

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlıyorum]
Rahim olan
Rahman olan

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
Bütün hamdler
Allah içindir
(Öyle Allah ki?)
Alemlerin Rabbi
olan

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan
(Yine öyle Allah ki?)
Rahman olan
(Yine öyle Allah ki?)
Mَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ
Din gününün
sahibi olan

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
Yalnız sana
ibadet ederiz
Yalnız senden
Yardım dileriz

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
Hidayet eyle bizi
(Neye?)
Yola
(Öyle yol ki?)
Doğru
(O doğru yoldan bedel?)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
O kimselerin
yoluna ki
Sen nimet verdin
(Kime?)
Onlara
(Onlardan bedel?)

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ
Gazaba uğramışların
[yoluna] değil
(Daha?)
Sapmışların da
[yoluna] değil

FÂTİHA SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
7 âyet-i kerimedir

1. Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla.
2. Hamd, o âlemlerin Rabbi,
3. O Rahmân, Rahîm,
4. O, din gününün sahibi Allah'ındır.
5. Sadece sana ederiz kulluğu, ibadeti; sadece senden dileriz yardım, inâyeti, ya Rab!
6. Hidâyet eyle bizi doğru yola,
7. O kendilerine nimet verdiği mutlu kimselerin yoluna; ne o gazaba uğramışların, ne de o sapkınların yoluna.

مَدِينَةُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ آيَاتُهَا ٢٨٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]
الْمِ ذَٰلِكَ ۝ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ	Onda	Şüphesiz	O kitap
هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝	Gayba (Daha?)	İnanırlar (Neye inanırlar?)	[Müttakiler] O kimselerdir ki
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝	İnfak ederler	Onları rızıklandırdık	Ve o şeylerden ki
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ	İndirildi (Ne zaman?)	Ve o Sana (Daha neye inanırlar?)	İndirildi O şeye ki
مِّن قَبْلِكَ ۚ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝	İşte onlar (Nedir?)	Yakinen inanırlar	Onlar
عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝	Felaha erenlerdir	Asıl onlar (Nedir?)	Ve işte onlar

BAKARA SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
286 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâ, Mîm.
2. İşte o kitap... Onda şüphesiz yok. Takva sahipleri için hidâyettir.
3. Onlar, gaybe iman edip, namazı dürüst kılarlar ve kendilerine rızık olarak verdiğimiz şeylerden harcarlar.
4. Ve onlar ki, hem sana indirilene iman ederler, hem senden önce indirilene... Ahirete kesin olarak da bunlar iman ederler.
5. İşte bunlar, Rablerinden bir hidâyet üzeredirler ve işte bunlar, kurtuluşa erenlerdir.

6. Ama o küfre saplananları; ha uyarılmışsın bunları ha uyarmamışsın, onlar için aynıdır, imana gelmezler.

7. Allah onların kalplerini ve kulaklarını mühürlemiştir. Ve onların gözlerine bir perde inmiştir. Ve bunların hakkı büyük bir azaptır.

8. İnsanlar içinden kimisi vardır ki, Allah'a ve ahiret gününe iman ettik derler. Oysa mü'min değillerdir.

9. Onlar (akıllarınca) Allah'ı ve mü'minleri aldatmaya çalışırlar. Hâlbuki sırf kendilerini aldatırlar da farkına varmazlar.

10. Kalplerinde bir hastalık vardır. Allah onların hastalığını arttırmıştır. Yalancılık ettikleri için bunlara acıklı bir azap vardır.

11. Hem bunlara: “Yeryüzünde bozgunculuk yapmayın.” denildiği zaman: “Biz ancak düzelticileriz.” derler.

12. Dikkat edin! Doğrusu bunlar bozgunculardır bunlar. Fakat bilinçleri yok, bunun farkında da değillerdir.

13. Yine bunlara: “İnsanların iman ettiği gibi iman edin.” denildiği zaman; “Ya biz o akılsızların iman ettikleri gibi iman eder miyiz?” derler. İyi biliniz ki, doğrusu akılsız kendileridir, lâkin bilmezler.

14. Bir de iman edenlerle karşılaştırlar mı, “Biz de inandık.” derler. Ve kendi şeytanları ile baş başa kaldılar mı: “Emin olun, biz sizinle beraberiz, biz ancak alay eden kimseleriz.” derler.

15. Allah onlarla alay ediyor ve azgınlıkları içinde bocalarken, kendilerini sürüklüyor.

16. Bunlar işte öyle kimselerdir ki, hidâyet karşılığında sapıklığı satın almışlardır da alışverişleri kâr etmemiştir. Kâr yolunu tutmuş da değillerdir.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
Korkutmasan da Korkutsan da Onlara Eşittir (Kime?) Kafir oldular Muhakkak o kimseler ki

لَا يُؤْمِنُونَ ۚ خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ
Onların kulaklarına Onların kalplerine Allah (Nereye?) Mühür vurdu (Kim?) İman etmezler

وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ وَمِنَ النَّاسِ
Ve insanların içinden vardır Pek büyük Bir azap ki Ve onlar için vardır (Ne?) Bir perde Ve onların gözlerinde de vardır (Ne?)

مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَأْتِيَوْمَ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۚ
İman etmiş kimseler Halbuki onlar değildir (Ne değildir?) Ve ahiret gününe Allah'a (Daha?) Biz iman ettik (Kim?) Der (Ne der?) O kimse ki

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
Ancak kendilerini [aldatıyorlar] Halbuki onlar aldatmıyorlar Ve ahiret ettiler O kimse-leri ki Allah'ı (Daha kimi?) Onlar aldatı [maya] çalışıyorlar (Kimi?)

وَمَا يَشْعُرُونَ ۚ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا
Hastalık yönünden Allah (Ne yönden?) Onları artırdı (Kim?) Hastalık Onların kalplerinde vardır (Ne?) Ama [bunun] farkına varmıyorlar

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۚ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
Onlara Dendiğinde (Ne dendiğinde?) (Kime?) Yalan söylüyorlar Olmaları sebebiyle (Ne olmaları sebebiyle?) Can yakıcı Bir azap ki Ve onlar için vardır (Ne?)

لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ۚ الْآ
İyi bilin ki! İslah edicileriz Biz ancak (Neyiz?) Derler Yeryüzünde Fesat çıkarmayın (Nerede?)

إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ۚ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
Onlara Dendiğinde (Ne dendiğinde?) (Kime?) [Bunun] farkına varmazlar Fakat Fesat çıkaranlardır Asıl onlar Muhakkak onlar (Nedir?)

أَمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَتُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۚ الْآ
İyi bilin ki Sefihler İman ettiği gibi (Kim?) İman mı edelim? (Ne gibi?) İnsanlar İman ettiği gibi (Kim?) İman edin! (Ne gibi?)

إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ
O kimselerle ki Onlar karşılaş-tıklarında (Kime?) [Bunu] Bilmezler Fakat Sefihlerdir Asıl onlar Şüphesiz onlar (Nedir?)

آمَنُوا قَالُوا إِنَّمَا آمَنَ إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا
Muhakkak biz Derler (Ne derler?) Şeytanlarıyla Ve yalnız kaldıklarında (Kime?) Biz iman ettik [derler] Derler: İman ettiler (Ne derler?)

مَعَكُمْ ۚ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَؤُونَ ۚ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
Ve onlara süre veriyor (Onlar ne ne oldukları halde?) Onlarla Alay ediyor (Kime?) Allah [Onlarla] alay edicileriz Biz ancak (Neyiz?) Sizinle birlikteyiz

فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَهٗ
Sapıklığı Satın aldılar O kimseler-lerdir ki İste bunlar Şaşkınca dolaş- oldukları halde Azgınlıklarında

بِالْهَدَىٰ ۖ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۚ
Hidayete eren kimseler Ve onlar olmadılar da (Ne?) Onların ticareti Ama kâr getirmedi (Ne?) Hidayet karşılığında

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ	Ne zaman ki ateş aydınlattı (Neyi?)	Bir ateş	Tutuşturdurdu (Ne?)	O kimsenin misali gibidir ki	Onların misali (Nedir?)
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٧﴾	[Hiçbir şeyi] göremez oldukları halde	Kat kat karanlıkların içinde (Ne halde?)	Onları bıraktı (Nerede?)	Nurlarını (Daha ne yaptı?)	Allah (Neyi?) Götürdü (Kim?)
صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ	Gökten [boşalan]	Sağanak yağmur gibidir (Öyle yağmur ki)	Ya da (Onların misali) (Ne gibidir?)	Dönmezler Bu se- beple onlar	Kördür- Dilsiz- [Onlar] dirler sağırdırlar
فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ	Kulaklarına (Neden dolayı?)	Parmaklarını (Nereye?)	Tıklarlar (Neyi?)	Ve yıldırım (Daha ne vardır?)	Ve gök gürültüsü karanlık (Daha vardır) (Ne?)
مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٩﴾	Kafirleri	[İlimiyle] Kuşatıcıdır (Kim?)	Halbuki Allah (Nedir?)	Ölümden korktukları için	Yıldırımlardan dolayı (Niçin tıklarlar?)
يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا	Yürürler (Nerede?)	Onlar için	Şimşek [ortalığı] her aydınlattığında (Kim için?)	Gözlerini Ansızın alıverecek (Neyi?)	Şimşek Az daha
فِيهِ ۖ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ	Onların işitme- sini (Daha neyi gideririrdi?)	Elbette gideririrdi (Neyi?)	Allah Ve şayet isteseydi (Kim?)	Kala- kalırlar Onlar üzerine	Ve karanlık O aydın- lıkta (Kim üzerine?)
وَأَبْصَارَهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا	İbadet edin! (Kime?)	Ey insanlar!	Gücü yetendir	Her şey üzerine (Nedir?)	Muhakkak ki Allah Ve gözlerini
رَبِّكُمْ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١١﴾	[Azaptan] korununuz	Ki böylece siz	Sizden öncedir	O kimse- leri ki	Sizi yarattı (Daha kimi yarattı?)
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ	Ve indirdi (Nerede?)	Bina (Daha ne yaptı?)	Göğü (Ne kıldı?)	Döşek (Daha neyi kıldı?)	Yeryüzünü Sizin için Kıldı (Neyi?)
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا	Öyleyse kılmayın (Kim için?)	Sizin için	Bir rızık (Öyle rızık ki)	Mahsullerden (Ne çıkardı?)	Onunla Ve çıkardı (Nereden?)
لِلَّهِ أَنْدَادًا ۚ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا	İndirdik (Kim üzerine?)	O şey- den ki	Şüphe içe- risinde (Neden şüphe içerisindedir?)	Ve siz iseniz (Nerede?)	Biliyorsunuz Halbuki Ortaklar Allah için (Ne kılmayın?)
عَلَى عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ	Şahitlerinizi (O şahitleriniz ne olduğu halde?)	Ve çağırın (Kimi?)	Onun benzeri	Bir sureyi (Öyle sure ki)	Öyleyse Bizim kulumuz üzerine
مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا	Ki asla yap- mayacaksınız	Şayet yapamazsanız	Doğru söyleyen kimseler	Şayet siz iseniz (Ne iseniz?)	Allah'tan başka
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٤﴾	Kafirler için	O ateş hazırlanmıştır (Kim için?)	Taşlar [putlar]dır	İnsanlardır (Daha nedir?)	Onun yakacağı (Nedir?)

17. Bunların durumu, bir ateş yakmak isteyen kimsenin durumuna benzer. Ateş çevresindekileri aydınlattığında, Allah nurlarını gideriverip kendilerini karanlıklar içinde bıraktı. Artık bunlar görmeyiz.

18. Sağırdırlar, dilsizdirler, kördürler. Artık bunlar dönmezler.

19. Yahut gökten boşalan bir yağmur hali gibidir ki, onda karanlıklar var, bir gürleme, bir şimşek var. Yıldırımlardan ölüm korkusuyla parmaklarını kulaklarına tikiyorlar ve Allah kâfirleri kuşatmıştır.

20. Şimşek nerede ise gözlerini kapıverecek; önlere aydınlattığında ısı-ğında yürüyorlar, karanlık üzerlerine çöktüğünde dikilip kalıyorlar, Allah dilemiş olsa idi, elbette işitmelerini de, görmelerini de alıverirdi. Şüphe yok ki, Allah her şeye gücü yetendir.

21. Ey insanlar! Sizi ve sizden öncekileri yaratmış olan Rabbinize kulluk ve ibadet ediniz ki, korunur muttakilerden olasınız.

22. O, öyle bir lütfedicidir ki, sizin için yeri bir döşek, göğü bir bina yaptı ve sizin için gökten bir su indirdi de onunla çeşitli mahsullerden size bir rızık çıkardı. Siz de artık bile bile tutup da Allah'a ortaklar koşmayın.

23. Ve eğer kulumuza parça parça indirdiğimiz Kur'an'dan şüphede iseniz, haydi onun ayarında bir sure meydana getirin ve Allah'tan başka güven-diklerinizin hepsini çağırın, eğer doğ-ru sözlü iseniz bunu yapın.

24. Yok yapamazsanız- ki hiçbir zaman yapamayacaksınız- o halde yakıtı insanlarla o taşlar olan o ateşten sakı- nın, o kâfirler için hazırlandı.

25. İman edip salih ameller işleyenlere ise müjdele: Kendileri için altlarından ırmaklar akan cennetler var. Onlar herhangi bir meyveden bir rızıkla rızıklandıkça, her defasında: "Haa! Bu bizim önceden rızıklandığımız şey." diyecekler. Ve Bunlar, söylediklerinin benzerleri olarak sunulmuştur. Onlar için orada tertemiz eşler de vardır. Hem onlar orada ebedî kalacaklar.

26. Bilmeli ki, Allah bir sivrisineği, hatta daha büyüğünü örnek vermekten çekinmez.. İman edenler bilirler ki, o şüphesiz haktır, Rablerindenidir. Ama küfre saplananlar: "Allah böyle bir örnek ile ne demek istemiş?" derler. Evet, Allah onunla birçoklarını şaşırtır, yine onunla birçoklarını yola getirir. Hem onunla ancak o fasıkları şaşırtır.

27. Ki, Allah'a kesin söz verdikten sonra bozarlar, Allah'ın riâyet edilmesini emrettiği ilişkileri keser ve yeryüzünde bozgunculuk yaparlar. İşte onlar, hep o zarara uğrayanlardır.

28. Allah'ı nasıl inkâr ediyorsunuz ki, ölü idiniz sizleri diriltti. Sonra sizleri yine öldürecek, sonra sizleri yine diriltecek. Sonra da döndürölüp ona götürüleceksiniz.

29. O öyle bir yaratıcıdır ki, yeryüzünde ne varsa hepsini sizin için yarattı. Sonra göğe yöneldi, onları yedi gök olarak düzenledi. O, her şeyi hakıyla bilendir.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ	Muhakkak onlar için vardır (Ne vardır?)	Salih işleri (Şununla müjdele ki)	Ve işlediler (Neyi?)	İman ettiler (Daha?)	O kimseleri ki	Ve müjdele! (Kimi?)
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا	O cennetlerden (Cennetlerden bedel?)	Kendilerine her verildiğinde (Neden?)	Nehirler	Altlarından (Ne akıyor?)	Akıyor (Nereden?)	Cennetler (Öyle cennetler ki)
مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَوْثُوا	Halbuki onlara verilmiştir	Daha önce	Biz rızıklandırıldık (Ne zaman?)	O şeydir ki (Nedir?)	Bu Derler Rızık olarak	Meyvelerden (Ne olarak verildiğinde?)
بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا	Orada (Nedir?)	Ve onlar	Tertemiz	Eşler (Öyle eşler ki)	Orada (Ne?)	Benzeyici O şey (O şey ne olduğu halde?)
خَالِدُونَ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا	O şeyi ki (O şeyden bedel?)	Misal (Neyi misal vermektir?)	Vermekten (Ne vermektir?)	Haya etmez (Neden?)	Muhakkak ki Allah	Ebedi kalıcıdır
بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ	Şüphesiz o (Nedir?)	Onlar bilirler ki	İman ettiler	İşte o kimseler ki	Ve daha büyük bir şeyi	Dişi sivri sineği (Daha neyi misal vermekten çekinmez?)
الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا	Ne	Derler	Kafir oldular	Ve o kimseler ki	Rableri tarafından	Haktır (Kim tarafından olan hak?)
أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا	Çoğuna Bununla (Kime?)	Ve hidayet verir (Ne ile?)	Çoğunu Bununla (Daha?)	Saptırır (Ne ile?)	Misal olarak	Bununla Allah Murad etti (Kim?)
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ۖ ۝ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ	Allah'ın ahdini (Ne vakit bozarlar?)	Bozarlar (Neyi?)	Öyle kimselerdir ki onlar	Ancak fasıkları [saptırır]	Bununla	Gerçekte o saptırmaz (Ne ile?)
مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ ۚ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ	Birleştirilmesini (Daha ne yaparlar?)	Onu Allah (Ne emretti?)	O şeyi ki (Kim?)	Ve keserler (Neyi?)	Onu kesin olarak taahhüd ettikten sonra	(Daha?)
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝	Hüsrana uğrayanlardır	Asıl onlar (Nedir?)	İşte onlar	Yeryüzünde	Ve fesat çıkarılır (Nerede?)	
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَفْوَاجًا ۚ فَاحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ	O sizi öldürür	Sonra da	O sizi diriltti	Ölümler	Halbuki siz idiniz (Ne idiniz?)	Nasıl inkar ediyorsunuz? (Kimi?)
ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَ	Yarattı (Kim için?)	O zattır ki	O (Nedir?)	Döndürölürsünüz	Ona	Daha sonra
لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ	Gökyüzüne	Yöneldi (Nereye yöneldi?)	Sonra	Hepsini	Yeryüzünde	O Sizin için (Neyi yarattı?)
فَسَوَّيْنَهَا سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝	Ziyade bilendir	Herşeyi (Nedir?)	Ve O	Yedi kat gök olarak	Onları düzenledi (Ne olarak?)	

وَاذْكُرْ رَبَّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا	Demiler	Bir halife	Yeryüzünde	Yaratıcı- yım	Muhak- kak ki ben	Meleklerle	Rabbin	Demisti	Ve o
	(Ne yaratıcıyım?)		(Nerede?)	(Neyim?)			(Kime?)	(Kim?)	vakit ki
أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ	Tesbih	Halbuki	Kanları	Ve dökecek	Orada	Fesat çı- karacak	O kim- seyi ki	Orada	Yaratacak- mısın?
	(Neyle birlikte?)	biz		(Neyi dökecek?)	(Daha ne yapacak?)	(Nerede?)		(Kim?)	(Nerede?)
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ	Siz bilmezsiniz	O	Bilirim	Muhak- kak ki ben	Dedi	Seni	Ve takdis	Sana hamd	ile birlikte
	şeyi ki	(Neyi?)					(Kim?)	(Daha ne yapıyoruz?)	
وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكَةِ فَقَالَ	Ve dedi ki	Meleklerle	Onları arzetti	Sonra da	Hepsini	isimleri	Âdem'e	Ve öğretti	
			(Kime arzetti?)				(Neyi?)	(Kime?)	
أَنبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ قَالُوا سُبْحَانَكَ	Seni tesbih	Dediler ki	Doğru söyleyen	Şayet	siz iseniz	Şunların	Bildirin bana		
	ederiz		kimseler	(Ne iseniz?)		isimlerini	(Neyi?)		
لَا أَعْلَمُ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ قَالَ	Dedi	Hikmet	Ziyade	Asıl	Muhak- kak ki sen	Sen onu	Ancak	Bizim	İlim yok
		sahibisin	bilensin	(Nesin?)		öğrettin	o şey	için	(Kim için?)
يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ	Ben deme- dim mi?	Dedi	Eşyanın	Ne zaman ki	onlara bildirdi	Eşyanın	Onlara bildir	Ey Âdem	
	(Kime?)		isimlerini	(Neyi?)		isimlerini	(Neyi bildir?)		
لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا	Ve o	Açığa çı- şeyi ki	O şey- yi ki	Ve bili- rim	Ve yerin de	Göklerin gaybını	Bilirim	Muhakkak ki	Size
	(Daha neyi bilirim?)			(Neyi?)	(Daha ne demedim mi?)	(Daha?)	(Neyi?)	ben	
كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾ وَاذْكُرْنَا لِلْمَلَكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا	Onlar da	Âdem'e	Secde edin	Meleklerle	Biz	Ve o	Gizliyor	Siz	
	secde ettiler		(Kime secde edin?)		demistik	vakit ki	oldunuz	oldunuz	(Ne oldunuz?)
إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ	Ey Âdem	Ve dedik	Kafirlerden	Ve oldu	O yüz	Ve	Ancak iblis		
				(Kimlerden?)	çevirdi	kibirlendi	hariç!		
اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا	Dilediğiniz yerden	Bol bol	Oradan	Ve ikiniz	Cennette	Ve zevcen	Sen	Otur	
	(Nereden?)			yiğin	(Daha?)	(Nerede oturun?)	(Daha kim?)		
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ	Şeytan	O ikisini kaydirdi	Zalimlerden	Yoksa siz	İkiniz olursunuz	Şu ağaca	Ve siz ikiniz		
	(Nereden?)	(Kim?)		ikiniz olursunuz	(Ne olursunuz?)		yaklaşmayın	(Neye?)	
عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ	Sizin bazınız	İnin	Ve	İçinde	İdiler	O şey- den ki	Böylece o	Oradan	
	(Nereden?)	(Ne oldu?)	dedik ki	(Nerede?)			ikisini çıkardı		
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٣٦﴾ فَتَلَقَّى	Ve aldı	Bir zamana	Ve bir	Yerleşim	Yeryüzünde	Ve sizin	Düşman- Bazınıza		
	(Kim?)	kadar	geçimlik	(Daha ne vardı?)	(Ne vardır?)	için vardır	(Nedir?)		
آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾	Ziyade	Tevbeleri	Yalnızca	Zira o	Allah da onun	Bir kısım	Rabbinden	Âdem	
	çokça	O	(Nedir?)		tevbesini	kelimeler	(Ne aldı?)	(Kimden?)	
	merhamet	edendir	kabul edendir		kabul etti				

30. Düşün ki, Rabbin meleklerle: “Muhakkak ben, yeryüzünde bir halife yaratacağım.” dediği zaman, “Âaa!.. Biz seni tesbih ve takdis edip dururken orada fesat çıkaracak ve kanlar akıtacak bir yaratık mı yaratacaksın?” dediler. (Allah da onlara); “Şüphesiz ben sizin bilmeyeceğiniz şeyleri bilir-im!” buyurdu.

31. Ve Âdem'e bütün isimleri öğretti. Sonra o âlemleri meleklerle gösterip: “Haydi davanızda sadıksanız bana şunları isimleriyle haber verin.” buyurdu.

32. Onlar da: “Seni bütün eksikliklerden tenzih ederiz ya Rab! Bizim için, senin bize bildirdiğinden başka ilim ne mümkün? Şüphesiz âlim ve hakim olan sensin.” dediler.

33. “Ey Âdem! Bunlara, onları isimleriyle haber ver.” buyurdu. Bu emir üzerine Âdem onlara isimleriyle onları haber veriverince de buyurdu ki: “Demedim mi size ben şüphesiz göklerin ve yerin gaybını bilirim, ve biliyorum neyi açıkladığınızı ve neyi gizlediğinizi.”

34. Ve o zaman meleklerle: “Âdem için secde edin.” dedik, hemen secde ettiler. Ancak İblis dayattı, kibrine yediremedi, kâfirlerden oldu.

35. Ve dedik ki: “Ey Âdem! Sen ve eşin cenneti ev edinin, ikiniz de ondan dilediğiniz yerde bol bol yiyin. Ancak şu ağaca yaklaşmayın ki, haddini aşan zalimlerden olmayasınız.”

36. Bunun üzerine şeytan onları oradan kaydirdi, ikisini de bulundukları o rahatlık ve bolluk içindeki yerden çıkardı. Biz de: “Haydi dedik, kiminiz kiminize düşman olarak inin. Ve size yeryüzünde bir zamana kadar bir yerleşme ve bir nasip alma var.”

37. Derken Âdem Rabbinden bir takım kelimeler aldı, yalvardı. O da tevbesini kabul buyurup ona yine baktı. Muhakkak ki Allah, tevbeleri çokça kabul eden ve merhameti bol olandır.

38. Dedik ki: “İnin oradan hepiniz. Sonra benden size ne zaman bir yol gösterici gelir de; kim o yol göstericinin izinde giderse, onlara bir korku yoktur ve üzülecekler onlar değildir.

39. Küfre sapanlar ve âyetlerimizle yalan diyenler ise, işte bunlar ateşin arkadaşlarıdır, onlar orada ebedi kalacaklardır.

40. Ey İsrailoğulları! Size verdiğim nimetimi hatırlayın, bana verdiğiniz sözü tutun ki, ben de size verdiğim sözü tutayım ve benden korkun artık benden.

41. Ve beraberinizdekini tasdik edici olarak indirdiğim Kur’an’a iman edin. O’na inanmayanların ilki olmayın. Âyetlerimi de bir kaç paraya de-ğişmeyin ve benden sakının.

42. Hakkı batıla karıştırmayın ve bile bile hakkı gizlemeyin.

43. Namazı dosdoğru kılın, zekâtı verin ve rükû edenlerle birlikte siz de rükû edin!

44. İnsanlara iyiliği emreder de kendinizi unuttur musunuz? Hâlbuki kitabı (Tevrat’ı) okuyorsunuz. Hâlâ akıllanmayacak mısınız?

45. Bir de sabır ve namazla yardım isteyin. Gerçi bu ağır gelir; fakat saygılı kimselere değil.

46. Onlar ki, kendilerinin gerçekten Rablerine kavuşacaklarını ve gerçekten ona döneceklerini bilirler.

47. Ey İsrailoğulları! Size verdiğim nimeti ve bir zamanlar sizi âlemlere üstün kıldığımı hatırlayın.

48. Ve öyle bir günden korunun ki, kimse kimsenin yerine bir şey ödeyemez. Kimseden şefaata da kabul edilmez, kimseden fidye de alınmaz. Onlara hiçbir yönden yardım da yapılmaz.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ	Tabi olursa (Neye?)	Her kim ki	Bir hidayet	Benden (Ne?)	Size gelir (Nereden?)	Ya	Hepiniz	Oradan (Ne olduğunuz halde?)	İnin (Nereden?)	Dedik ki
هُدًى ۖ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا	Kafir oldular (Daha?)	Ve o kimseler ki	Üzülecekler	Ve onlar üzerindeki de (Ne?)	Onların üzerine (Daha?)	Korku yoktur (Kim üzerine?)	Benim hidayetime			
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝	(Ebedi) kalıcıdır	Orada (Nedir?)	Onlar (Nerede?)	Ateş halkıdır	İşte onlar (Nedir?)	Bizim ayetlerimizi dılar (Neyi?)	Ve yalanla-			
يَا بَنِي إِسْرَٰئِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا	Ve yerine getirin (Neyi?)	Sizin üzerinize (Daha?)	Ben ihsan ettim (Kim üzerine?)	Öyle nimetim ki	Benim nimetimi	Hatırlayın (Neyi?)	Ey İsrailoğulları			
بِعَهْدِي ۖ أَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ۝ وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ	Ben indir-dim (O şey ne olduğu halde?)	0 Ve iman	Ve iman	Benden korkun!	Ve yalnız benden	Size verdi-ğim sözü	Ki ben de yerine getireyim	Bana olan sözünüzü		
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ ۖ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي	Benim ayetle-rime karşılık (Ne? satın almayın?)	Ve satın almayın!	Onu	İlk inkar eden (Neyi?)	Ve olmayın da (Ne?)	Sizinle birliktedir	0 şeyi ki (Neyi?)	Doğrulamayı		
ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ۝ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا	Ve gizleme-yin de (Neyi?)	Batıla (Daha?)	Hakkı (Neyle karıştırmayın?)	Ve karıştırmayın da (Neyi?)	Benden sakının	Ve ancak benden	Az	Bir de-ğeri ki		
الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا	Ve rükû edin! (Kimle birlikte?)	Zekâtı (Daha?)	Verin (Neyi?)	Namazı (Daha?)	Ve dosdoğru kılın (Neyi?)	Biliyorsunuz	Halbuki siz	Hakkı		
مَعَ الرَّاٰكِعِينَ ۝ أَتَقْرَأُونَ النَّاسَ بِالْبُرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ	Kendinizi	Ve unuttur-musunuz? (Kim?)	İyiliği (Daha?)	İnsanlara (Neyi?)	Siz emrediyor-musunuz? (Kime?)	Rükû edenlerle birlikte				
وَأَنْتُمْ تَنْتَوْنِ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ	Sabırla (Daha neyle yardım isteyin?)	Yardım isteyin!	Hiç düşünmüyor musunuz?	Kitabı	Okuyorsunuz (Neyi?)	Halbuki sizler				
وَالصَّلَاةِ ۖ وَأَنَّهَا لَكَبِيرَةٌ ۖ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ۝ الَّذِينَ يَطْنُونَ	Bilirler	Onlar öyle kimselerdir ki	Ancak kalbi saygıyla ürperenler hariç!	Elbette büyüktür (Nedir?)	Muhakkak ki o Namaz	Ve namazla				
أَنْتُمْ مُلَاقُوا رَبِّكُمْ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝ يَا بَنِي إِسْرَٰئِيلَ	Ey İsrailoğulları	Dönücdürlər	Sadece Ona (Nedirler?)	Ve de onlar	Rableriyle karşılaşıcıdır	Ki elbette onlar (Nedir?)				
اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ	Sizi üstün kıldım (Kim üzerine?)	Ve elbette ben	Sizin üzerinize	Ben ihsan etmişim (Kim üzerine?)	Öyle nimetim ki	Benim nimetimi	Hatırlayın! (Neyi?)			
عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا	Hiçbir şey	Hiçbir kim-senin yerine (Kimin üzerine?)	Hiç kimse Ödeyemez	Bir gün-den ki	Ve korkun	Alemler üzerine				
وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ ۖ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝	Yardım edilirler	Ve onlar olmazlar da (Ne?)	Hiçbir Hiç kim- seden (Ne?)	Ve alınmaz da (Kimden?)	Hiçbir şefaata seden (Kimden?)	Hiç kim- seden (Ne?)	Ve de kabul kabul edilmez?)			



وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

Azabin kötüsüne Sizi uğratıyorlardı Firavun ailesinden Sizi kurtarmıştı O
(Neye?) (Onlar ne halde idi?) (Kimden kurtarmıştı?) vakit ki

يَذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ

Bir imtihan Ve bunda Kadınlarınızı Ve sağ Erkek Boğazlıyorlardı
(Kim tarafından?) vardır (Ney?) bırakıyorlardı çocuklarınızı (Kimi?) (Daha ne yapıyorlardı?) (Kimi boğazlıyorlardı?)

مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ

Böylece sizi Denizi Sizin için Yarıştık O Büyük Rabbiniz tarafından
kurtardık (Neyi yarıştık?) (Kim için?) vakit ki (Öyle bir imtihan ki)

وَأَعْرَفْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى

Musa'yla Biz vaat- Ve o Bakıyordunuz Halbuki Firavun ailesini Ve boğduk
(Neyi vaatle- lemiştik) (Neyi?) vakit ki (Neyi?) (Kimden?) (Kime?)

أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

Zalimlersiniz Halbuki siz Ondan Buzağıyı Siz edin- Sonra Kırk geceyi
(Nesiniz?) (Ne vakit?) (Neyi?) (Neyi?)

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَإِذْ

Ve o Şükredesiniz Ta ki siz Bundan sonra Sizden Biz affettik Sonra da
vakit ki (Ne zaman?) (Kimden?)

آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَإِذْ

Ve o Hidayete Ta ki siz Ve Furkan'ı Kitab'ı Musa'ya Biz vermiştik
vakit ki eresiniz (Daha?) (Neyi?) (Kime?)

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمْ

[İlah] edinme- Nefislerinize Zulmettiniz Muhak- Ey Kavmine Musa Demiştii
nizle (Neyi?) (Neyle zulmettiniz?) (Kime?) kak siz Kavmim! (Kime?) (Kim?)

الْعِجْلَ فَقُتِبُوا إِلَى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ

Daha İşte bu Birbirinizi Ve öldürün Yaraticınıza Onun için Buzağıyı
hayırlıdır (Kim için?) (Nedir?) (Kimi?) (Kime?) (Kime?)

لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Ziyade Tevbeleri çokça Yalnızca Zira Bunun üzerine Yaraticınız Sizin için
merhamet kabul edendir (Daha nedir?) o (Nedir?) o tövbenizi kabul etti katında (Nerede?)

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَرَى اللَّهَ جَهْرَةً

Açıkça Allah'ı Görünceye Sana İnanmayacağız! Ey Demiştiniz Ve o
(Nasırl?) kadar (Kime?) (Kime?) Musa! vakit ki

فَاخَذْنَاكُمْ الصَّاعِقَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ

Sizi dirilttik Sonra Bakıyordunuz Halbuki Yıldırım O yüzden sizi yaka-
(Ne vakit?) siz (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ

Bulut Sizin üzeri- Ve de gölgelik Şükredesiniz Ta ki Siz öldükten sonra
nize (Neyi?) yaptık (Kim üzerine?) (Kime?) (Kime?)

وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

O şeyin Yişin! Bildircını Kudret Sizin üzerine Ve indirmiştik
temizlerinden ki (Neden?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Kime?)

رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

Zulmediyorlar Kendilerine Onlar Şu kadarı Ve onlar bize Sizi
(Kime?) (Kime?) var ki zulmetmediler rızıklandırıdık

49. Hem hatırlayın ki, bir zamanlar sizi Firavun ailesinden kurtardı. Sizi en kötü azap ile cezalandırıyorlardı. Oğullarınızı boğazlıyor ve kızlarınızı sağ bırakıyorlardı. Ve bunda size Rabbiniz tarafından büyük bir imtihan vardı.

50. Hani bir zamanlar, sizin için denizi yarıdık, sizi kurtardık da Firavun ailesini suda boğduk, sizler de bakıp duruyordunuz.

51. Hani bir zamanlar, Musa ile kırk gecelik süre için sözleşmiştik. Sonra siz onun arkasından danaya tutuldu- nuz, zulmediyordunuz.

52. Sonra bunun arkasından da şükredersiniz diye sizi affettik.

53. Ve bir zamanlar, Musa'ya doğ- ru yolda gidesiniz diye o kitabı ve Furkan'ı verdik.

54. Ve yine bir zamanlar, Musa kav- mine dedi ki: "Ey kavmim! Gerçekten siz o buzağıyı ilah edinmekle zalim- lerden oldunuz. Gelin Yaraticı'nıza dö- nün, tevbe edin de nefislerinizi öldü- rün. Böyle yapmanız Yaraticınız katın- da sizin için hayırlıdır. Böylece tevbe- nizi kabul buyurdu. Gerçekten de O, tevbeleri çok kabul eden ve çok mer- hametli olandır."

55. Hani bir zamanlar, "Ey Musa! Biz Allah'ı açıkça görmedikçe senin sözüne asla inanmayacağız." demiş- tiniz. Bunun üzerine, sizler bakınıp dururken o yıldırım sizi yakalayiver- mişti.

56. Sonra şükredesiniz diye sizi ölü- münüzün ardından yeniden diriltmiş- tik.

57. Ve üstünüze o bulutu gölge yap- tık ve size ihsan ettiğimiz hoş rızıklardan yişin diye, üzerinize hem kudret helvası hem de bildircin indirdik. On- lar bize zulmetmediler, lâkin kendile- rine zulmediyorlardı.

58. Hani bir zamanlar, “Şu şehre girin de onun nimetlerinden dilediğiniz şekilde bol bol yiyecek ve kapıdan secde ederek girin ve “hıttâ” (bizi bağışla!) deyin ki, hatalarımızı bağışlayıverelim. İyilik yapanlara ise, nimetlerimizi daha da arttıracaktır.” dedik.

59. Derken o zulmedenler sözü değiştirdiler, kendilerine söylenildiğinden başka bir şekle soktular. Biz de kötülük yaptıkları için o zalimlere korkunç bir azap indirdik.

60. Bir zamanlar Musa kavmi için su istemişti, biz de “Asanla taş vur.” demiştik. Bunun üzerine ondan on iki pınar fışkırdı. Her kısım insanlar kendi su alacağı kaynağı bildi. Allah’ın rızından yiyecek, için de, bozgunculuk ve saldırganlık yaparak yeryüzünü fesada vermeyin.

61. Bir zamanlar, “Ey Musa! Biz tek çeşit yemeğe artık katlanamayacağız. Bizim için Rabbine dua et de bize yerin yetiştirdiği şeylerden; sebzelerden, kabağından, sarımsağından, mercimeğinden ve soğanından çıkarırsın.” dediniz. O da: “O hayırlı olanı daha aşağı olanla değiştirmek mi istiyorsunuz? Bir kasabaya inin, o zaman orada size istediğiniz şeyler vardır.” dedi. Üzerlerine zillet ve meskenet damgası vuruldu ve sonunda Allah’tan bir gazaba uğradılar. Evet öyle, çünkü Allah’ın âyetlerini inkâr ediyorlar ve haksız yere peygamberleri öldürüyorlardı. Evet öyle, çünkü isyana dalıp aşırı gidiyorlardı.

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ
Dilediğiniz yerden **Oradan** Ve yiyecek **Şu şehre** Girin! **Demiştik** O
(Nasıl?) (Nereye?) (Ne demiştik?) vakit ki

رَعَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ
Sizin için **Ki bağışla-** Hıttâ/ **Ve deyin** Secde eder **Kapıya** Ve girin **Bolca**
(Neyi bağışlayalım?) **yalım** Bağışlanma **olduğunuz** halde **(Ne halde?)** (Nereye?)

خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
Zulmettiler **O kimse-** Fakat **İyilik yapanları[n** Ve arttıracak **Hatalarınızı**
(Neyle değiştirdiler?) **ler ki** değiştirdi **iyilik yapanları[n** **giz da** (Neyi?)
(Kim?) **mükafatını]**

قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
Zulmettiler **O kimseler** Biz de indirdik **Onlara** Denildi **O şeyin** **Bir sözle**
(Ne indirdik?) **üzerine ki** (Kim üzerine?) **(Kime?)** **dışında ki**

رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ اسْتَسْقَى
Su istedi **O vakit ki** **Fasıklık** Olmaları se- **Gökten** Pislik
(Kim?) **ediyorlar** bebiyle (Ne?) **(Ne sebebiyle?)** (Nereden?)

مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ
Bunun üzerine **Taşa** Asan ile **Vur** Biz de **Kavmi için** Musa
fışkırdı (Neden?) **(Neye vur?)** **(Neyle?)** **dedik** **(Kim için?)**

مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ كُلُوا
Yiyecek **İçeceği yeri** Her insan **Şüphesiz** Göze ci- **On iki** **Ondan**
(Daha?) **(Neyi?)** **bildi** **(Kim?)** **hetinden** **(Ne cihetten?)** **(Ne?)**

وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
Fesat çıkarıcılar **Yeryüzünde** **Ve bozgunculuk** Allah’ın rızından **Ve içiniz**
olduğunuz halde **(Ne olduğunuz halde?)** **yapmayın** **(Nerede?)** **(Neden?)**

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ
Dua et **Tek** Bir yemeğe **Artık sabrede-** Ey Musa **Siz** **O vakit ki**
(Kim için?) **(Öyle yemeğe ki?)** **meyeceğiz** **(Neyce?)** **demiştiniz**

لَنَا رَبُّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا
Kabağından **Onun sebz-** Toprak **Bitiriyor** **O şey-** Bizim **Çıkarırsın** Rabbine **Bizim**
(Daha?) **sinden** **(Daha?)** **diği şeyden bedel?** **(Ne?)** **den ki** **(Neden?)** **(Kim için?)** **(Kime?)**

وَقَوْمِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى
Daha aşağı **O** **O şeyi ki** Değiştirmek mi **[Musa]** Ve soğan- **Mercime-** Sarımsağı-
(Ne ile?) **(Nedir?)** **istiyorsunuz?** **Dedi** **nından** **ğinden** **(Daha?)** **dan** **(Daha?)**

بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ إِمَّا يَغِيظُكُم مَصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ
siz **O şey** Zira sizin için **Bir şehre** İnin **Daha** **O** **O şeyle ki**
istediniz **ki** **vardı** **(Ne?)** **(Nereye?)** **hayırlıdır** **(Nedir?)**

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبِ
Bir gazapla **Ve döndü-** Ve miskinlik **Zillet** Onlar **Ve vuruldu**
(Öyle gazap ki) **ler** **(Neyle birlikte?)** **(Daha?)** **üzerine** **(Kim üzerine?)**

مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
Ve öldürüyor **Allah’ın** Onların olmaları **Bu** **(Ne** **Allah’tan**
(Kim?) **âyetlerini** **ediyorlar** **(Neyi?)** **(Ne olmaları?)** **sebebiyledir**

النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾
Ve haddi aşmaları **Asi olmaları** Bu **Haksızca** Peygamberleri
sebebiyledir **(Daha?)** **sebebiyledir** **(Nasıl?)**

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ
 Ve Sâbiiler Ve Hristiyanlar Yahudi Ve o iman ettiler Muhakkak o
 (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) kimseler ki kimseler ki

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
 Ecirleri Onlar için İyi iş Ve işledi Ve ahiret gününe Allah'a iman etti Kim ki
 (Nerede?) (Nere?) (Neyi?) (Daha?) (Daha?) (Kime?)

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ وَإِذْ
 O vakit ki Üzülücekler Ve onlar de- Onlar üye- Ve korku da yoktur Rableri
 (Neyi?) (Daha?) (Kim üzerine?) katında

أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا قَوْفَكُمْ الطُّورُ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ
 Size verdik O Alın Tur Üstünüze Ve kaldırmış- Sizin Biz almıştık
 (Neyle alın?) şeyi ki (Neyi?) Dağı'nı (Neyi?) tük (Nereye?) sözünüzü (Neyi?)

بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ
 Siz dönmüş- Sonra Sakınasınız Ta ki siz Onun Ol Ve hatırlayın! Kuvvetle
 (Ne vakit?) (Neyi?) içindedir Şey ki (Neyi?)

مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ
 Elbette siz olurdunuz Ve onun Sizin üzeri- Allah'ın lütfu olmasaydı Bundan sonra
 (Kimlerden?) rahmeti nize (Daha ne olmasaydı?) (Kim üzerine?)

مِنَ الْخَاسِرِينَ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ
 Sizden Haddi aştılar O kimse- Bildiniz Andolsun ki Hüsrana uğrayanlardan
 (Nerede?) (Kimden?) leri ki (Kime?)

فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ فَجَعَلْنَاهَا
 Ve biz bu cezayı yaptık Aşâğılıklar Maymunlar Oluverin! Onlara Biz de demiştik Cumartesi
 (Ne yaptık?) (Neyi?) (Ne olduğunuz?) (Neyi?) (Demiştik?) gününde

نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ
 Takva sahibi Bir va'z u nasihat Ve arkasındakiler Onların önündekiler Bir ibret
 olanlar için (Kim için?) için (Daha ne yaptık?) için (Daha?) (Kim için bir ibret?)

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً
 Bir siğir Kesmenizi Size emrediyor Muhak- Kavmine Musa Demişti O
 (Neyi?) (Neyi?) kak ki Allah (Kime?) (Kime?) vakit ki

قَالُوا أَتَتَّخِذَنَا هُزُوءًا قَالِ اعْبُدُوا بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ
 Cahillerden Olmaktan Allah'a Ben Demişti ki Alaya Bizi alıyor- Demiş-
 (Ne olmaktan?) (Neden?) (Kime siğirim?) (Kime siğirim?) musun? (Neyi?) leri ki

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالِ إِنَّهُ يَقُولُ
 Diyor ki Muhak- Demiş- O Bize Açıklasın Rabbine Bizim Dua et Demişlerdi ki
 kak ki O ti ki nedir? (Kime?) için (Kime?) (Kim için?)

إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا قَارِصُ وَلَا يَكْرُ عَوَانُ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا
 Haydi yapın Bunun ikisinin arasıdır Körpe de değildir Kart değildir Bir siğir- Elbette
 (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Daha?) (Daha?) O (Nedir?)

مَا تُؤْمَرُونَ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْثُهَا قَالِ
 Demişti ki Onun Bizim Açıklasın Rabbine Bizim Dua et Demiş- Emrolunu- Ol
 gi nedir? için (Kim için?) için (Kime?) leri ki yorsunuz Şey ki

إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْتُهَا تُسْرُ النَّاطِرِينَ
 Bakanlara Haz verir Onun Halistir Sarı Bir siğir- Elbette Diyor ki Muhak-
 (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) dir ki O (Nedir?) kak ki O

62. Şüphe yok ki, iman edenler, Yahudiler, Hristiyanlar ve Sabiiler, bunlardan her kim Allah'a ve ahiret gününe gerçekten iman eder ve salih amel işlerse; elbette bunların Rableri yanında mükâfatları vardır, bunlara bir korku yoktur, bunlar üzülecek değildir.

63. Bir zamanlar sizden söz almıştık. Tur Dağı'nı üstünüze kaldırıp: "Size verdiğimiz kitaba kuvvetle tutun ve içindikilerden gafil olmayın ki, takva sahiplerinden olasınız." demiştik.

64. Sonra onun arkasından yüz çevirdiniz, eğer üzerinizde Allah'ın lütuf ve rahmeti olmasa idi, muhakkak zarara uğrayanlardan olurdunuz.

65. İcinizden cumartesi günü yasagını çiğneyenleri elbette biliyorsunuz. Biz onlara: "Sefil sefil maymunlara olun!" dedik.

66. Bu cezayı hem onlarla birlikte olanlara, hem sonradan gelecek olanlara bir ibret dersi, takva sahipleri için de bir öğüt kıldık.

67. Bir zamanlar Musa kavmine: "Allah, size bir siğir boğazlamanızı emrediyor." demişti. Onlar da "Sen bizimle eğleniyor musun?" dediler. O da: "Öyle cahillere katılmaktan Allah'a sığmıyorum." dedi.

68. Onlar: "Bizim için Rabbine dua et de, bunun ne olduğunu bize açıklasın." dediler. O da: "Rabbim buyuruyor ki, ne yaşlı, ne de genç, ikisi arası diñ bir inekdir. Haydi, emrolunduğunuz işi yapın." dedi.

69. Dediler ki: "Bizim için Rabbine dua et, rengi ne ise onu bize açıklasın." O da: "Rabbim buyuruyor ki, o bakanlara sevinç veren, sapsarı bir inekdir." dedi.

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

Açığa vuruyorlar Ve o Gizliyorlar O Bilir Elbette Ya bilmezler mi ki? şeyi ki (Daha?) şeyi ki (Neyi?) Allah

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ

Ve onlar Olmadı Ancak bir kısım Kitabı Bilmezler Ümmiler Onlardan kuruntuları [bilirler] (Neyi?) vardır ki

إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٧﴾ قَوْلِ الَّذِينَ يَكْتُوبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ

Elleriyle Kitabı Yazarıyorlar O kimse- Veyl olsun Ancak zannediyor [oldu]lar lere ki (Neyi?) (Kime?)

ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَتْ بِي إِيمَانِيٌّ أَزْ بَرْدُ بِنُونِ سَاتِنَ اللَّهُ تَارَفَانْدَانِ بُو دِيُورَلَارْ كِي سَوْرَا دَا

Az Bir de- Bununla Satın Allah tarafından Bu Diyorlar ki Sonra da geri ki (Neyi?) almak için (Niçin elleriyle yazdıklarının (Nedi?) (Neyi?) Allah'tan olduğunu söylüyorlar?)

قَوْلِ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

Kazanıyorlar O şey- Onlara Ve veyl olsun Onların elleri Yazdı O şey- Onlara Veyl olsun den ki (Neden?) (Kime?) den ki (Neden?) (Kime?)

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ

De ki Ancak sayılı birkaç Ateş Dokunmayacak Ve dediler gün hariç! bize (Ne?)

أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ

Yoksa Sözünden Allah Öyleyse cayma- Bir söz Allah katından Aldınız mı? (Neden?) (Kim?) (Ne aldınız mı?) (Nereden aldınız mı?)

تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ بَلَى مَنْ كَسَبَ

Kazandı Her kim Hayırlı [Durum sizin düşündüğünüz gibi değil] Siz bilmi-yorsunuz O şey- Allah üzerine Diyor musunuz? (Neyi?) (Kim üzerine?)

سَيِّئَةً وَآخَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

Ateş halkıdır İşte onlar Onun hatası Onu Ve kuşattı Bir kötülük (Nedi?) (Daha?)

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧٩﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

İyi işleri Ve işlediler İman ettiler Ve o Ebedi Orada Onlar (Neyi?) (Daha?) kimseler ki (Nedirler?)

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا

Biz almıştık O vakit ki Ebedi Orada Onlar Cennet halkıdır İşte onlar (Neyi?) (Nedirler?)

مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ

Ve ana-babaya Ancak Allah'a İbadet etmeye- İsrailoğulların sözünü ceksiniz

إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ

Miskinlere de [iyilik etmekle söz almıştık] (Daha?) Yetimlere de (Daha?) Akrabalara da İyilik etmekle (Daha?) (Daha kime?)

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

Zekati Ve verin Namazı Dosdoğru Güzel söz İnsanlara Ve diyin: (Neyi?) (Daha?) (Neyi?) (Daha?) (Ne?) (Kime?)

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨١﴾

Yüz çeviricilersiniz Halbuki siz Sizden Ancak azı Yüz çevirdiniz Sonra da hariç (Öyle azı ki)

77. Peki onlar, gizlediklerini de, açıkladıklarını da Allah'ın bildiğini bilmiyorlar mı?

78. Bunların bir de okuma yazma bilmeyen bir kesimi vardır; kitabı, yazıyı bilmezler. Ancak birtakım kuruntu yığına, boş saplantılara kapılır ve sırf zan peşinde dolaşırlar.

79. Artık o kimselerin vay haline ki, kendi elleriyle kitap yazarlar da sonra biraz para almak için: "Bu Allah tarafından" derler. Artık vay o elleriyle yazdıkları yüzünden onlara, vay o kazandıkları günah yüzünden ohlara!..

80. Bir de dediler ki: "Bize sayılı birkaç günden başka asla ateş dokunmaz". De ki; "Siz Allah'tan bir söz mü aldınız? Böyle ise, Allah asla sözünden dönmez. Yoksa Allah hakkında bilmediğiniz şeyleri mi söylüyorsunuz?"

81. Evet, kim bir günah işlemiş de, günahı kendisini her yandan kuşatmış ise, işte öyleleri ateş ehlidirler ve orada ebedî kalıcıdır.

82. İman edip salih ameller işleyenler, işte öyleleri de cennet ehlidirler ve orada ebedî kalıcıdır.

83. Bir zamanlar İsrailoğulları'ndan şöyle söz almıştık: "Allah'tan başkasına tapmayacaksınız, ana-babaya, ak-rabaya, öksüzlere, çaresizlere iyilik yapacaksınız. İnsanlara güzel söz söyleyiniz, namazı kılınız, zekâtı veriniz." Sonra çok azınız hariç sözünüzden döndünüz, hâlâ da dönüyorsunuz.

84. Yine bir zamanlar sizden söz almıştık: “Birbirinizin kanlarını dökmeyeceksiniz, birbirinizi yurtlarından çıkarmayacaksınız. Sonra siz bunu kabul de ettiniz ve kabulünüze şahit de oldunuz.

85. Sonra sizler öyle kimselersiniz ki, birbirinizi öldürüyorsunuz ve sizden olan bir kesimi yurtlarından çıkarıyorsunuz, aleyhlerinde günah ve düşmanlıkta birleşip yardımlaşıyorsunuz. Şayet size esir olarak gelirlerse, fidyelerini verip kurtarmaya kalkıyorsunuz. Hâlbuki yurtlarından çıkarılmaları size haram kılınmış idi. Yoksa siz kitabın bir kısmına inanıp bir kısmını inkâr mı ediyorsunuz? Şu halde içinizden böyle yapanlar, sonuç olarak dünya hayatında rezillikten başka ne kazanırlar? Kıyamet gününde de en şiddetli azaba uğratılırlar. Allah, yaptıklarınızdan habersiz değildir.

86. Bunlar ahireti, dünya hayatı karşılığında satmış kimselerdir. Onun için bunlardan azap hafifletilmez ve kendilerine bir yardım da yapılmaz.

87. Andolsun ki, Musa’ya o kitabı verdik, arkasından birtakım peygamberler de gönderdik. Hele Meryem oğlu İsa’ya apaçık deliller verdik, onu Rûhu’l-Kudûs (Cebrail) ile destekledik. Size nefislerinizin hoşlanmama-çağı bir emir ile bir peygamber geldikçe; her defasında ona kafa tutar, kibrinize dokunduğu için kimini yalanlar, kimini de öldürür müsünüz?

88. “Bizim kalplerimiz kılıflıdır” dediler. Öyle değil, Allah onları kâfirlikleri sebebiyle lanetledi; onun için pek az imana gelirler.

وَاِذْ اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تُسْفِكُوْنَ دِمَآءَكُمْ وَلَا تُحْرِجُوْنَ	Ve çıkarmayacaksınız	Kanlarınızı	Dökmeyeceksiniz	Sizin	Biz	Ve o
(Kimi?)	(Daha?)	(Neyi?)	sözünüzü	almıştık	vakit ki	
اَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ اَقْرَرْتُمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ	Sizden	Bir	Ve çıkarıyorsunuz	Birbirinizi	Öldürüyorsunuz	Şu
(Nereden çıkarıyorsunuz?)	(Kimden?)	(Kimi?)	(Kimi?)	(Kimi?)	(Kimi?)	Siz Sonra
ثُمَّ اَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُوْنَ اَنْفُسَكُمْ وَتُحْرِجُوْنَ فَرِيقًا مِنْكُمْ	Sizden	Bir	Ve çıkarıyorsunuz	Birbirinizi	Öldürüyorsunuz	Şu
(Nereden çıkarıyorsunuz?)	(Kimden?)	(Kimi?)	(Kimi?)	(Kimi?)	(Kimi?)	Siz Sonra
مِنْ دِيَارِهِمْ تَنْظَاهِرُوْنَ عَلَيْهِمْ بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	Ve düşmanlıkla	Günahla	Onların aleyhine	Yardımlaşıyor/sırt	Yurtlarından	
(Daha?)	(Daha?)	(Neyle?)	halde	çıkıyor olduğunuz	(Ne olduğunuz halde?)	
وَإِنْ يَأْتُوْكُمْ اَسَارٰى تَفَادَوْهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ	Sizin üzerinize	Haram	Oysa	Onlara fidye	Esirler	Şayet size gelirlerse
(Ne?)	(Kim üzerinize?)	(Kim üzerinize?)	bu	veriyorsunuz	olarak	(Ne oldukları halde?)
اِخْرَاجُهُمْ اَقْتُوْمُوْنَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُوْنَ بِبَعْضٍ	Diğer bir kısmını	Ve inkâr mı ediyorsunuz?	Kitabın bazısına	Siz inanıyor musunuz?	Onları çıkarmak	
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا خِزْيٌ فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	Dünya hayatında	Ancak alçaklıktır	Sizden	Bunu	Ki o yapıyor	O kimsenin cezası değildir
(Nerede alçaklık?)	(Nerede alçaklık?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُرَدُّوْنَ اِلَى اَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ	Gafil	Allah değildir	Azabın en şiddetlisine	Çevrilirler	Ve kıyamet	
(Neden gafil?)	(Ne?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
عَمَّا تَعْمَلُوْنَ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	Dünya hayatını	Satın aldılar	O kimselerdir ki	İşte onlar	Yapıyorsunuz	O şeyden ki
(Neyi karşılık?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُوْنَ	Yardım ediliyorlar	Ve onlar olmazlar da	Azap	Onlardan	Hafifletilmez de	Ahirete karşılık
(Ne olmazlar da?)	(Ne olmazlar da?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ	Peygamberleri	Ondan	Ve peşpeşe gönderdik	Kitabı	Musa’ya	Andolsun ki biz verdik
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
وَاَتَيْنَا عِيسٰى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَاَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ	Rûhu’l-kudûs ile	Onu teyit de ettik	Açık delilleri	Meryem oğlu	İsa’ya	Ve verdik
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
اَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ بِمَا لَا تَهْوٰى اَنْفُسُكُمْ اَسْتَكْبَرْتُمْ	Büyüklük mü taslayacaksınız?	Sizin nefisleriniz	Hoşlanmıyor	O şeyle ki	Bir peygamber	Size her geldiğinde
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
فَفَرِقًا كَذَبْتُمْ وَقَرِيفًا تَقْتُلُوْنَ وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا	Bizim kalplerimiz	Ve dediler	Öldürüyordunuz	Bir kısmını	Yalanlamış-	Bunun üzerine peygamberlerden bir kısmını
(Nedir?)	(Nedir?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
عُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيْلًا مَّا يُؤْمِنُوْنَ	İman ediyorlar	Ne kadar da az!	Küfürleri sebebiyle	Allah (Ne sebebiyle?)	Onlara Bilakis	Perdelidir
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ
Onlarla birlikte Doğrulayıcı Allah katından Bir kitap Ne zaman ki
olanı (Neyi?) (Oyle kitap ki) (Nereden?) geldi onlara (Ne?)

وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا
Kafir oldular O kimselere Fetih/zafer istiyorlardı Bundan önce Ve idiler
karşı ki (Neyi?) (Kime karşı?) (Ne idiler?) (Ne vakit?)

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ
Kafirler üzerinedir Artık Allah'ın Onu inkar Bildiler O Ne zaman ki onlara
laneti (Nedir?) ettiler (Neyi?) şey ki geldi (Ne?)

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا آتَزَلَ اللَّهُ
Allah İndirdi O şeyi ki İnkâr etmeleri Kendilerini Ona Sattılar Ne kötü
(Niçin inkâr (Kim?) (Ne kötü şeydir!) (Ondan bedel) karşılık (Neye karşılık?) şeydir o ki
ettiller?) (Neyi?)

بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
Kullarından Diliyor O kimse Fazlından Allah İndirmesine Hasetten
(Kimlerden?) (Kim?) (Neden?) (Kim?) dolayı (Neye?)

فَبَاؤُوا بَعْضُ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ
Küçük Bir azap ki Kafirler için vardır Gazap üzerine Gazaba Bu sebeple
düşürücü (Ne?) (Ne?) (Neye?) uğradılar (Neye?)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا آتَزَلَ اللَّهُ قَالُوا تُوْمِنُ
İman ederiz Derler Allah İndirdi O İman edin! Onlara Ve dendiğinde
(Neye?) (Kim?) (Neyi?) (Neye?) (Kime?)

بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ
Hakır Halbuki Onun Ve inkâr ediyorlar Bizim İndirildi O şeyi ki
(Ne olduğu halde?) O (Nedir?) ötesindeki (Neyi inkâr ediyorlar?) üzerimize (Kim üzerine?)

مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ
Allah'ın peygamberlerini Öyleyse niye öldürüyordunuz? De ki Onlarla O Doğrulayıcı
(Ne vakit?) (Kimi?) (Neyi doğrulayıcı?)

مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى
Musa Andolsun ki size getirdi İnananlar Şayet iseniz Bundan önce
(Neyi?) (Kim?) (Ne iseniz?)

بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ
Halbuki siz Ondan sonra Buzağıyı Siz [ilah] edin Sonra da Açık delilleri
(Nesiniz?) (Ne vakit?) (Neyi?)

ظَالِمُونَ ۚ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ
Üstünüze Ve kaldırı Sizin sözünüzü Biz almiştık O vakit ki Zalimlersiniz
(Neyi?) (Nereye?) (Neyi?)

الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا قَالُوا سَمِعْنَا
İşittik Demiş-ler ki Ve de Kuvvetle Size verdik O Alın Tur'u
Tur'u (Neyi?) (Neyi?)

وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ
De ki Küfürleri Buzağı Kalplerinin Ve içirildiler Ve de isyan
sebebiyle (Ne sebebiyle içirildiler?) içine (Neyi?) (Nereye?) ettik

بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
İnananlar Şayet siz iseniz Sizin Onu Size emrediyor O ne kötü
(Ne?) (Ne emre- diyor?) (Neyi?) şeydir ki

89. Yanlarındakini tasdik etmek üzere onlara Allah katından bir kitap gelince, önceden inanmayanlara karşı onunla yardım isteyip durdukları halde, o tanıdıkları kendilerine gelince, bu sefer kendileri onu inkâr ettiler. Artık Allah'ın laneti kâfirlerin boy-nuna olsun...

90. Uğruna kendilerini sattıkları şey ne kadar çirkindir. Allah'ın kullarından dilediğine kendi lütuf ve kere-minden vahiy indirmesini çekemeye-rek, Allah ne indirdiyse hepsini inkâr ettiler. Bu yüzden de gazap üstüne ga-zaba uğradılar. O kâfirler için alçaltıcı bir azap vardır.

91. Onlara: "Allah ne indirdiyse iman edin." denildiği zaman: "Biz ken-dimize indirilene iman ederiz." derler de, ötekini inkâr ederler. Hâlbuki be-raberlerindeki doğrulayacak gerçek odur. De ki: "Mademki iman ediyordun-z, niçin Allah'ın peygamberlerini öld-ürüyordunuz?"

92. Andolsun ki, Musa size deliller-le gelmişti de, onun arkasından tuttu-nuz buzağıya taptınız. Siz o zalimlersi-niz.

93. Bir zamanlar size: "Verdiğimiz kitaba kuvvetle sarılın ve dinleyin." diye Tûr'u tepenize kaldırıp sizden söz almiştık. Onlar da: "Duyduk, din-ledik, isyan ettik." dediler. Ve inkârları yüzünden buzağı sevgisi iliklerine ka-dar işledi. De ki: "Eğer siz mü'min kimseler iseniz, imanınız size ne çir-kin şeyler emrediyor!"

94. De ki: "Allah yanında Ahiret yurdu (cennet) başkalarının değil de yalnız sizin ise, bu iddianızda da samimi iseniz, haydi ölümü temenni edin, canınıza minnet bilin."

95. Fakat elleriyle işledikleri yüzünden onu hiç bir zaman temenni edemezler. Allah bilir zâlimleri!

96. Onları insanların hayata en düşkününü, müşriklerden de daha düşkününü bulacaksın. Onların her biri bin sene ömür sürmeyi arzular. Hâlbuki uzun yaşamak kendisini azaptan uzaklaştıracak değildir. Allah, onların neler yaptıklarını görüyor.

97. De ki: "Her kim Cebrail'e düşman ise bilsin ki o; Allah'ın izniyle o Kuran'ı, kendisinden öncekileri doğrulayıcı ve mü'minlere bir hidâyet ve müjde olmak üzere senin kalbine indirdi."

98. Her kim Allah'a, Allah'ın meleklerine, peygamberlerine, Cebrail'e, Mikâil'e düşman olursa; bilsin ki, Allah da kâfirlerin düşmanıdır.

99. Andolsun ki; biz sana elbette apaçık ayetler indirdik. Fasıklardan başjası onları inkar etmez.

100. O fasıklar, ne zaman bir anlaşma yapsalar kendi içlerinden bir grup onu bozacak öyle mi? Doğrusu onların çoğu iman etmezler.

101. Üstelik onlara Allah tarafından beraberlerindeki tasdik edici bir peygamber gelince; daha önce kendilerine kitap verilenlerden bir kısmı, Allah'ın kitabını sanki bilmiyorlarmış gibi arkalarına atırlar.

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً
Has ise Allah katında Ahiret yurdu Size (Ne?) Şayet ise De ki

مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
Doğru kimseler Şayet siz iseniz Ölümü Öyleyse isteyin İnsanlara değil

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
Ziyade bilendir Allah Onların Takdim O şey se Ebedi Onu asla temenni
(Kim?) (Nedir?) (Neredir?) etti (Ne?) bebiyle ki olarak (Ne sebebyle?) etmeyecekler

بِالظَّالِمِينَ ۖ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ
Hayat üzerine İnsanların en hırslısı Andolsun ki onları Zalimleri
(Daha kimsen hırslısı?) (Ne üzerine?) bulursun (Ne bulursun?)

وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ
Bin sene Yaşatılmak Onlardan her biri ister Şirk koşullar Ve o kimselerden ki
(Kim?) (Neyi ister?) (Kim?)

وَمَا هُوَ بِمُزَحِّجِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
Görendir Allah Uzun ömürlü Azaptan (Ne onu uzaklaştırdığıdır?) Onu uzaklaştırdığı Halbuki o değildir
(Neyi?) (Nedir?) yapılması (Neden uzaklaştırdığı?) (Ne değildir?)

بِمَا يَعْمَلُونَ ۚ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ
Onu indirdi Muhak- Cibril'e Düşman İse Her kim De ki Yapıyorlar O şeyi ki
(Ne üzerine?) kak o (Kime?) (Ne ise ?)

عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى
Ve de hidayet Önüde bulunanları Doğrulayıcı Allah'ın izni ile Senin kalbin üzerine
(Daha ne olduğu halde?) (Daha ne olduğu halde?) olduğu halde (O ne olduğu halde?) (Neyle indirdi?)

وَبَشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۖ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ
Ve onun meleklerine Allah'a Düşman İse Her kim ki Müminler için Ve müjde
(Daha?) (Kime?) (Ne ise ?)

وَرُسُلِهِ ۖ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ ۚ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ۚ
Kafirlerle Düşmandır Muhakkak ki Ve Mikâil'e Ve Cibril'e (Daha) Ve onun peygamber-
(Kime?) Allah (Nedir?) kime düşman ise?) lerine (Daha?)

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا
O ayetleri İnkâr etmez Çok açık Ayetler Sana Andolsun ki biz
(Neyi?) (Öyle ayetler ki) (Ne indirdik?) indirdik (Kime?)

إِلَّا الْفَاسِقُونَ ۚ أَوَكُلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
Onlardan Bir fırka Onu atacak Bir ahdi Her ahitleştiklerinde Ancak fasıklar
(Öyle mi!) (Kimden?) (Kim?) (Neyi?)

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
Allah katından Bir peygamber Ne zaman ki İman etmez Onların çoğu Bilakis
(Öyle Peygamber ki?) (Nereden?) geldi onlara (Kim?)

مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
Onlar verildiiler Öyle kimse- Bir fırka Attı Onlarla birlikte Doğrulayıcı
(Neyi?) lerden ki (Kim?) (Kimden olan bir fırka?) olanı (Neyi?)

الْكِتَابَ ۚ كِتَابَ اللَّهِ ۖ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَانَتْهُمْ
Bilmiyorlar Sanki onlar Sırtlarının arkasına Allah'ın kitabını Kitapı
(Ne gibi?) (Nereye atılıyor?) (Neyi atılıyor?)

وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ سَلِيمٍ

Süleyman'ın mülkünde

Şeytanlar

Uydurup
söyüyor

Şey ki

(Ne vakit?)

(Kimin?)

Ve onlar tabi
oldular

(Neye tabi oldular?)

وَمَا كَفَرَ سُلَيْمٌ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ

Öğretiyor
oldukları halde

Kafir oldular
(Ne oldukları halde
kafir oldular?)

Şeytanlar

Ancak

Süleyman

Kafir olmadı
(Kim?)

النَّاسِ السَّحَرُ وَمَا أُثِرَ عَلَى الْمَلَكِينَ بِبَابِلَ

Babil'de
(O iki melekten bedel?)

İki melek üzerine
(Nerede bulunan?)

İndirildi

Şey ki

Sihri (Daha neyi
öğretiyorlardı?)

İnsanlara
(Neyi?)

هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا

Deyinceye kadar

Hiç kimseye

O ikisi öğretmiyor

(Kim?)

Harut ile Marut

إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ

Ayrıyorlar
(Neyle?)

O şe-
yi ki

O ikisin-
den (Neyi?)

Öğreniyorlardı
(Kimden?)

Sakin kafir
olma!

Bir fitneyiz
(Neyiz?)

بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ

Hiç kimseye

Onunla

Zarar verici
(Neyle?)

Ve onlar
olmadı
(Ne olmadı?)

Eşinin

Kişiyle

Onunla
(Neyi ayrıyorlar?)

إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ

Andolsun ki

Ama onlara
fayda vermiyor

Onlara zarar
veriyor

O şe-
yi ki

Ve öğreniyor-
lardı (Neyi?)

Ancak Allah'ın
izniyle

عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ

Bir nasip

Ahirette
(Ne yoktur?)

Onun için
yoktur
(Nerede?)

Onu satın
aldı
(Ne bildiler?)

Elbette o
kimse ki

Bildiler
(Kim?)

وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

Biliyorlar

Bir olsalardı

Kendilerini

Ona
karşılık

Sattılar
(Neye karşılık?)

O
şey ki

Ve gerçekten
ne kötüdür
(Ne?)

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ

Daha hayırlıdır

Allah katından
olan (Nedir?)

Andolsun ki
bir sevap
(Öyle sevap ki)

Ve sakın-
saldırı

İman
etselerdi
(Daha?)

Şayet onlar

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا

Demeyin
(Ne demeyin?)

İman ettiler

Ey o kimseler ki

Biliyorlar

Bir olsalardı

رَاعِيًا وَقُولُوا انْظُرْنَا وَاسْمِعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ

Bir azap ki

Ve kafirler için
vardır (Ne?)

Ve dinleyin

Unzurna [Bize
bak, deyin]
(Daha?)

Deyin

Râ'inâ [Bizi
gözet] demeyin

أَلِيمٌ مَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

Ehli kitaptan olan
(Daha hangi kafirler istemez?)

Kafir oldular
(Öyle kafirler ki)

O kimse-
ler ki

İstemez
(Kim?)

Can yakıcı

وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ

Rabbizin tarafından

Bir hayır
(Kim tarafından?)

Sizin üzeri-
nize (Neyin
indirilmesini?)

İndirilmesini

Müşriklerden olan kafirler de

istememez
(Neyi istemez?)

وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

Büyük

Lütf sahibidir
(Öyle lütf ki?)

Ve Allah

Diliyor

O kim-
seyi ki

Rahmetine
(Kim?)

Has kılar
(Neye?)

102. Tuttular Süleyman'ın mülkü-
ne dair şeytanların uydurduğu şey-
lerin ardına düştüler. Hâlbuki Süley-
man inkâr etmedi, lâkin o şeytan-
lar inkâr ettiler. Çünkü insanlara sih-
ri ve Bâbil'de Harut ve Marut adlı iki
meleğe indirilen şeyleri öğretiyorlar-
dı. Hâlbuki o ikisi "Biz ancak bir imti-
han için gönderildik, sakın sihir yap-
mayı caiz görüp de kâfir olma." de-
meden kimseye bir şey öğretmezler-
di. İşte bunlardan kişi ile eşinin ara-
sını ayıracak şeyler öğreniyorlardı.
Fakat Allah'ın izni olmadıkça bunun-
la kimseye zarar veremezlerdi. Kendi
kendilerine zarar verecek ve bir fayda
sağlamayacak bir şey öğreniyorlardı.
Andolsun ki, onu her kim satın alırsa,
onu alanın ahirette bir nasibi olmaya-
cağını da çok iyi biliyorlardı. Ama kar-
şılığında canlarını sattıkları o şey, ne
çirkin bir şeydi. Keşke bilselerdi.

103. Evet, iman edip de korunmuş
olsalardı, elbette Allah tarafından ve-
rilecek bir sevap, onlar için daha ha-
yırlı olacaktı. Keşke bunu bilselerdi.

104. Ey iman edenler! "râi'na" (bizi
gözet) demeyin, "unzurna" (bize bak)
deyin ve iyi dinleyin, kâfirler için acı
verici bir azap vardır.

105. Ne Ehli Kitap'tan, ne de müş-
riklerden hiçbir kâfir, size Rabbiniz-
den bir hayır indirilsin istemez. Allah
ise, dilediğini rahmeti ile seçkin kılar
ve Allah çok büyük lütf sahibidir.



106. Biz bir âyet(in hükmünü) kal-
dırır veya onu unutturursak, ondan
daha iyisini yahut benzerini getiririz.
Bilmez misin ki, Allah her şeye kâdir.

107. Bilmez misin ki, gerçekten
göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır,
hepsi O'nundur. Sizin için de, Allah'tan
başka ne bir dost ne de bir yardım-
cı vardır.

108. Yoksa sizde, bundan önce
Musa'ya sorulduğu gibi Peygamberi-
nize sorular sormak mı istiyorsunuz?
Her kim imanı küfre değiştirse, şüphe-
siz doğru yoldan sapmış olur.

109. Ehli Kitap'tan birçoğu, hak
kendilerine apaçık belli olduktan son-
ra, sırf nefsanîyetlerinden ve kıskanç-
lıktan ötürü, sizi imanınızdan sonra
çevirip kâfirler yapmayı istemekte-
dir. Şimdi siz Allah emrini verinceye
kadar, af ve hoşgörüyle davranın. Şü-
hesiz Allah her şeye kâdir.

110. Hem namazı doğru kılın ve
zekâtı verin. Nefisleriniz için her ne
hayır yaparsanız, Allah yanında onu
bulursunuz. Şüphesiz, Allah bütün
yaptıklarınızı görüyor.

111. Ehli Kitap; "Yahudi ve Hırı-
stiyânlardan başkası asla cennete gi-
remeyecek" dediler. Bu onların ken-
di kuruntularıdır. De ki: "Eğer doğru
iseniz, haydi delilinizi getirin!"

112. Her kim, bir muhsin olarak
kendini Allah'a teslim ederse işte
onun ecir Rabbi katındadır. Onlar için
bir korku yoktur ve onlar üzülmeye-
ceklerdir.

مَا تَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا
Ya da benzerini ^{Daha} ^{hayırlısını} ^(Neyi?) ^(Neden?) ^{Getiririz} ^{Unuttu-} ^{Ya da} ^{Bir ayeti} ^{Şayet neshedersek} ^(Neyi?)

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
Bilmez misin? ^{Gücü} ^{yetendir} ^{Her şey üzerine} ^{Muhakkak ki} ^{Bilmez misin?} ^{Allah}

أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
Allah'tan başka ^{Ve sizin} ^{Ve yerin} ^{Göklerin mülkü} ^{Onun-} ^{Muhakkak ki} ^{Allah}

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا تَنْصِرُوا ۚ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
Peygamberinize ^{Sorular} ^{sormayı} ^(Kime?) ^{İstiyor mu-} ^{Yoksa} ^{Ve ne de bir} ^{Ne bir veli} ^{yardımcı} ^(Neyi?)

كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ ۖ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ
İmana karşılık ^{Küfrü} ^{Değiştirirse} ^{Her kim} ^{Bundan} ^{Musa'ya} ^{Sorulduğu gibi} ^(Neye karşılık?) ^(Neyi?) ^(Ne zaman?) ^(Kime?)

فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۚ وَكَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
Ehli-i Kitaptan ^{Çoğu} ^{İstedi} ^{Doğru yoldan} ^{Şüphe yok sapmış} ^(Neyi istediler?) ^(Kimden?) ^(Kim?) ^{olur (Neden?)}

لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ۖ حَسَدًا
Hasetten dolayı ^{Kafirlerle} ^{Siz iman ettikten sonra} ^{Sizi döndürmek/çevirmek} ^(Nereden olan haset?) ^(Niçin kâfirlerle döndürmek istediler?) ^(Neye çevirmek istediler?) ^(Neden sonra?)

مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ ۚ مَنْ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْمُوا
Şimdi siz affedin ^{Hak} ^{Onlar için} ^{Açığa çıktıktan} ^{Kendi nefislerinden} ^(Daha?) ^(Ne açığa çıktıktan sonra?) ^(Kim için?) ^(Ne vakit sizi çevirmeyi istediler?)

وَاصْفَحُوا ۖ حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
Her şey üzerine ^{Muhakkak ki} ^{Emrini} ^{Allah} ^{Getirinceye} ^{Ve geçin!} ^(Nedir?) ^(Neyi?) ^(Kim?) ^(Ne vakte değin?)

قَدِيرٌ ۚ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا
Ve [ahirete] her ne ^{Zekâtı} ^{Ve verin} ^{Namazı} ^{Ve dosdoğru} ^{Gücü yetendir} ^{gönderirseniz} ^(Kim için?) ^(Neyi?) ^(Daha?) ^(Neyi?)

لِأَنْفُسِكُمْ ۚ مَنْ خَيْرٌ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ
Yaptıklarınızı ^{Muhakkak ki} ^{Allah} ^{Onu bulur-} ^{Bir hayır} ^{Kendiniz için} ^(Nedir?) ^{Allah katında} ^{sunuz (Nerede bulursunuz?)} ^(Ne gönderirseniz?)

بَصِيرٌ ۚ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا
Yahudi ^{Oldu} ^{Ancak} ^{Cennete} ^{Asla giremeye-} ^{Ve dediler ki} ^{Hakkıyla} ^(Ne oldu?) ^{o kimse ki} ^{cek (Nereye?)} ^{görendir}

أَوْ نَصَارَى ۚ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۚ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
Şayet siz iseniz ^{Delilinizi} ^{Getirin} ^{De ki} ^{Onların boş} ^{Bu} ^{Hristiyan} ^{Ya da} ^(Ne iseniz?) ^(Neyi?) ^{kuruntularıdır} ^(Nedir?)

صَادِقِينَ ۚ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ
İşte onun ^{O ihsan sahibi} ^{Allah'a (Ne} ^{Yüzünü} ^{Teslim} ^{Her} ^{Bilakis} ^{Doğru söyleyen} ^{çin vardır} ^{olduğu halde} ^{etti} ^{kim} ^{(Kim girecektir} ^(Ne?) ^{Cennete?)} ^(Neyi?)

أَجْرُهُ ۚ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
Üzülecekler ^{Ve onlar} ^{Onlar} ^{Ve korku da} ^{Rabbinin} ^{Onun mükafatı} ^{değillerdir de} ^{üzerine} ^{yoktur} ^{katında} ^(Nerede?) ^(Daha?) ^(Kim üzerine?)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ

Ve dedi Hiçbir şey Hristiyanlar Değildir Yahudiler Ve dedi
(Kim?) üzerine (Ne değildir?) (Kim?) (Kim?)

النَّصَارَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ

Kitabı Okuyorlar Halbuki Hiçbir şey Yahudiler Değildir Hristiyanlar
(Neyi?) onlar üzerine (Ne oldukları halde?) (Ne değildir?) (Kim?)

كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ قَالَ اللَّهُ يَخُكِّمُ

Hükmeder Allah Onların dediği [Kitabı] O kimse- Dedi İşte bunun
(Nerede?) gibi gibi Bilmiyorlar (Ne dediler?) ler ki (Kim?) gibi

بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَمَنْ

Ve kimdir? İhtilaf O Onlar idiler O konu- Kıyamet gününde Aralarında
ediyorlar konuda da ki (Hangi konuda hükmeder?) (Ne vakit?)

أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ

Ve çalıştı Onun isminin Orada Zikredilme- Allah'ın mescit- Engel- O kimse- Daha
(Nere?) (Daha o kimse ki?) (Neyin?) sinden (Nerede?) lerini (Neden?) ledi (Neyi?) den ki (Kimden?)

فِي خَرَابِهَا ۚ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ

Ancak korkarak Oraya girmeleri Onlar Olmadı İşte onlar Onların harap
için (Ne?) (Kim için?) olmasına

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

Büyük Bir azap ki Ahirette Ve onlar Dünyada Onlar için
için vardır (Nerede?) Rezillik (Ne vardır?) vardır (Nerede?)

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَجَهَّ وَجْهُ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ

Muhakkak ki Allah'ın Orada- [Yüzünü] Bundan Allah'ın Doğu Ve Allah
(Nedir?) vechi dir (Ne?) Çevirirseniz her nereye (Nedir?) içindir (Ne?)

وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۖ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ لَّهُ مَا

O şey Onun- Bilakis O münez- Çocuk Allah Edindi Ve dediler Ziyade [Rahmeti] Ge-
ki (Nere- dur Bilakis O münez- zehtir (Ne edindi?) (Kim?) (Neyi?) bilendir niştir (Daha nedir?)

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَانُونٌ ۚ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ

[O] gökleri yoktan var edendir Boyun Ona Hepsinde Ve yeredir Göklerde
(Daha neyi yoktan var edendir?) eğicidirler (Nedirler?) (Nedirler?) (Daha?)

وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

O da hemen Ol! Ona Der Ancak Bir Ve hükmettiğinde Yeryüzünü
oluyor (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ

Bir Bize gelmeli Ya da Allah Bizimle konuş- Değil- Bilmiyorlar O kimseler ki Ve dedi
mucize (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۖ تَنَابَهَتِ قُلُوبُهُمْ

Onların kalpleri Benzeşti Onların dediği Onlardan önce O kimse- Dedi İşte böyle
(Neyi?) gibi yaşıdılar (Ne dedi?) ler ki (Kim?)

قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُؤْفِكُونَ ۚ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ

Hak ile (Ne Seni gönderdik Muhak- Yakinen Bir Ayetleri Elbette biz apaçık
(Neyle gönderdik?) kak ki biz inanıyorlar kavme ki (Kime?) gösterdik (Neyi?)

بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

Cehennem halkından Ve sen sorumlu Ve uyarıcı Müjdeleyici
(Kimden?) tutulmazsın (Kime?) olduğun halde

113. Yahudiler dediler ki: "Hristiyanlar hiçbir şey üzerinde değildirler." Hristiyanlar da: "Yahudiler hiçbir şey üzerinde değildirler." dediler. Hâlbuki hepsi de kitabı okuyorlar. İlmi olmayanlar da tıpkı öyle onların dedikleri gibi dediler. Bundan dolayı Allah, görüş ayrılığına düştükleri davada, kıyamet gününde aralarında hüküm vermektedir.

114. Allah'ın mescitlerini, içlerini de Allah'ın ismi anılıyor diye engelleyen ve onların yıkımı için uğraşan kişiden daha zalim kim olabilir! İşte bunların o mescitlere korka korka girmekten başka bir hakları yoktur. Bunlara dünyada zillet, ahirette de büyük bir azap vardır.

115. Bununla beraber, Doğu da Allah'ın, Batı da Allah'ındır. Nereye yönelirseniz, orada Allah'a doğru durulacak bir yön vardır. Şüphe yok ki, Allah'ın rahmeti geniştir. O, her şeyi bilendir.

116. Hem o zalimler, "Allah çocuk edindi." dediler. Hâşâ! O, bundan münezzehtir. Doğrusu, göklerde ve yerde ne varsa hep O'nundur, hepsi O'na boyun eğmiştir.

117. O, göklerin ve yerin eşsiz yaratıcısıdır ve O, bir işin olmasını dilerse, ona yalnızca "ol!" der, o da olur.

118. İlmi olmayanlar da: "Allah bizimle konuşsa ya, veya bize de bir mucize gelse ya!" dediler. Bunlardan öncekiler de tıpkı böyle, bunların dedikleri gibi demişlerdi. Kalpleri birbirine benzedi. Gerçekten biz, kesin bir imanla inanacak bir toplum için mucizeleri apaçık bir şekilde gösterdik.

119. Şüphe yok ki, biz seni hak ile rahmetimizin müjdecisi ve azabımızın habercisi olarak gönderdik. Sen, o cennetliklerden sorumlu değilsin.

120. Onların dinlerine tabi olmadıkça ne Yahudiler, ne de Hristiyanlar senden asla hoşnut olmazlar. De ki: "Şüphesiz doğru yol, ancak Allah'ın yoludur." Şanım hakkı için, sana vahiyle gelen bu kadar ilimden sonra, kalıp da onların arzularına uyacak olursan, sana Allah'tan ne bir dost bulunur, ne de bir yardımcı.

121. Kendilerine kitabı verdiğimiz ehliyetli kimseler onu, tilavetinin hakkını vererek okurlar. İşte onlar, ona iman ederler. Her kim de onu inkâr ederse, işte onlar gerçekten zara uğrayanlardır.

122. Ey İsrailoğulları! Sizlere ihsan ettiğim nimetimi ve sizi bir zamanlar âlemdeki ümmetlere üstün kıldığımı hatırlayın!

123. Ve öyle bir günden sakının ki, o gün kimse, kimsenin yerine bir şey ödeyemez, kimseden fidye kabul edilmez ve ona şefaate de fayda vermez, hem de onlara hiçbir taraftan yardım da edilmez.

124. Şunu da unutmayın ki, bir zamanlar İbrahim'i Rabbi, birtakım kelimeler ile imtihan etti. O, onları tamamlayınca, "Ben seni bütün insanlara önder yapacağım." buyurdu. İbrahim, Ey Rabbim: "Soyumdan da!.." dedi. Buyurdu ki: "Zalimler benim ah-dime erişemez."

125. Ve o zaman Kâbe'yi, insanlar için dönüp varılacak bir sevap kazanma ve güvenli bir yer kıldık. Siz de Makamı İbrahim'den kendinize bir namaz kılma yeri edinin. Ve İbrahim ile İsmail'e şöyle emrettik: "Beytimi, hem tavaf edenler için, hem ibadete kapananlar için, hem de rûkû ve secde edenler için tertemiz tutun!"

126. Ve o zaman İbrahim, "Ey Rab-bim! Burasını güvenli bir belde kıl, halkından Allah'a ve ahiret gününe iman edenleri çeşitli meyvelerle rızıklandır" dedi. Allah buyurdu ki: "İnkâr edeni dahi rızıklandırır, az bir zaman hayattan nasip aldırırım, sonra da onu ateş azabına uğrattım. O ne kötü bir son ve ona gidiş ne kötü bir gidiştir.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ	De ki	Onların dinine	Sen uyuncaya kadar (Neye?)	Hristiyanlar da hoşnut olmayacak (Daha?)	Yahudiler (Daha?)	Senden (Kim?)	Asla hoşnut olmayacak (Kimden?)
إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنَّ آتِئْتَهُمْ بِغَدِ الدِّينِ جَاءَكَ	Sana geldi (Nedir o gelen?)	O şeyden sonra ki	Onların isteklerine (Neden sonra?)	Sen uyarırsan (Neye?)	Ve andol-sun ki, şayet	Odur asıl hidayet	Muhakkak ki Allah'ın hidayeti (Nedir?)
مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا تَصْصِرُ ۖ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمْ	Biz onlara verdik (Ne verdik?)	O kim-seler ki	Ve ne de bir yardımcı	Ne bir veli (Daha?)	Allah tarafından (Ne olmaz?)	Sana olmaz (Kim tarafından?)	İlim
الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ	İnkâr ederse (Neyi?)	Ve her kim de	Ona iman ederler (Neye?)	İşte onlar	Hakkıyla okumayla	Onu okur oldukları halde (Onlar ne oldukları halde?)	Kitab verdik (Nasıl?)
بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۖ يَا بَنِي إِسْرَٰئِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي	Benim nimetimi (Neyi?)	Hatırlayın! (Neyi?)	Ey İsrailoğulları!	Onlar hüsrana uğrayanlardır	İşte onlar	Onu	
الَّتِي آتَعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنبِئُكُمْ فَضْلُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۖ وَاتَّقُوا	Ve korkun (Neden?)	Alemler üzerine	Sizi üstün kıldım (Ne üzerine?)	Ve muhak-kak ki ben (Daha?)	Size ettim (Kime?)	Ben ihsan	Öyle nimetim ki
يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ	Hiç bir fide	O nefisten (Ne?)	Ve kabul de edilmez (Kimden?)	Hiçbir şeyi (Daha?)	Hiçbir nefisten (Neyi ödeyemez?)	Hiçbir nefis (Kimden?)	Ödeyemez Bir günden ki
وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۖ وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَٰهِيمَ رَبُّهُ	Onun Rabbi (Neyle imtihan etti?)	İbrahim'i imtihan etti (Kim imti-han etti?)	O vakit ki	Yardım ediliyorlar	Ve onlar olamazlar da (Ne?)	Hiçbir şefaate (Daha?)	Ve ona fayda da vermez (Ne?)
بِكَلِمَاتٍ فَاتَمَمَّنَّ قَالُوكَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي	Benim zürriye-timden de	Dedi ki İmam	İnsanlara (Ne kılıcıym?)	Seni kılıcıym (Kime?)	Muhak-kak ki ben (Neyim?)	Dedi ki O da onları tamamladı	Bir takım kelimelerle
قَالَ لَا يَنْتَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۖ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَقَابَةً لِلنَّاسِ	İnsanlar için	Dönüp varılacak yer (Kim için?)	O evi (Ne kıldık?)	Biz kıldık (Neyi?)	Ve o Zalimlere vakit ki	Benim ahdim (Kime erişmez?)	Erişmez Dedi ki
وَأَمَّا وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَٰهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَٰهِيمَ	İbrahim'e (Daha?)	Ve ahit verdik (Kime?)	Namazgah	İbrahim'in makamından (Ne edinin?)	Ve edinin (Nereden?)	Ve emniyetli kıldık	
وَأَسْمِعْ لَكُمْ أَن طَهَّرَ الْبَيْتَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ	Secde eden	Ve rûku eden-ler için (Öyle rûku edenler ki?)	Ve itikaf yapan-lar için (Daha?)	Tavaf eden-ler için (Daha?)	Benim evimi (Kim için?)	İkiniz temiz tutun	Ve İsmail'e (Neyle?)
وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ	Oranın ahalisini (Kim?)	Rızıklandır (Neden rızıklandır?)	Emin Bir belde ki	Burayı (Ne ki?)	Kıl (Neyi?)	Rabbim! İbrahim	Demişti Ve o vakit ki
مِنَ الْقَمَرَاتِ مَنْ أَمِنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالِ وَمَنْ كَفَرَ	Kafir oldu	Ve o kimse ki	Dedi	Ve ahiret gününe	Allah'a (Daha?)	Onlardan iman etti (Kimden etti?)	O kimsen- yi ki (Oranın ahalisinden bedel, kimi rızıklandır?)
فَأَمَّتْهُ قَبْلًا ثُمَّ أَصْطَرَّةَ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ	Varacak yer	Ne kötü!	Ateş azabına	Onu uğrattım (Neye uğrattım?)	Sonra da	Biraz	Onu fayda-landırırım

وَاذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ
Kabul et Ey İsmail Beytullah'a ait Temelleri İbrahim O vakit ki yükseltiyordu
(Kimden?) Rabbimiz (Daha kim yükseltiyordu?) (Öyle temeller ki?) (Neyi?) (Kim?)

مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ
Teslim olmuş Bizi kıl! Rabbimiz! Ziyade Ziyade işiten ancak Şüphesiz Bizden
(iki kişi) (Kime?) (Ne?) bilensin sensin (Daha nesin?) sen (Nesin?)

لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةٌ مُسْلِمَةٌ لَكَ وَآرَنَّا مَنَاسِكَنا وَتُبَّ عَلَيْنَا
Tevbimizi ibadet Ve bize göster Sana Teslim olmuş Bir üm- Bizim zürriyeti- Sana
kabul et usullerimizi (Neyi?) (Kime?) met (Öyle ümmet ki) mizin bir kısmın- dan (Ne ki?) (Daha?)

أَنْتَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا
Bir Onların Gönder Ey! Ziyade merha- Sen çokça tevbe Şüphesiz
peygamber ki arasına (Nereye?) Rabbimiz! met edensin kabul edensin sen (Nesin?)
(Kimi?) (Kime?) (Daha nesin?)

مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
Ve hikmeti Kitabı (Daha neyi öğretiyor?) Senin Senin ayetlerini Onlara Okuyor Onlardan
(Daha ne öğretiyor?) (Neyi?) (Daha?) (Neyi okuyor?) (Kime?) (Öyle Peygamber ki)

وَيُزَكِّيهِمْ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَمَنْ يَرْغَبْ
Kim Yüz çevirebilir! Hikmet sahibi Yüce olan asıl Şüphesiz Ve onları
(Neden?) olan da asıl sensin sensin (Daha?) sen arındırıyor

عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا
Dünyada Andolsun ki biz onu Kendini Ancak bilmeyen İbrahim'in milletinden
(Nerede?) seçtik (Kimi?) yüz çevirebilir

وَأَنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ
Teslim ol! Onun Ona Dedi O Şüphesiz iyilerdendir Ahirette Ve elbette
Rabbi (Kime?) (Kime?) vakit ki (Nedir?) o

قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ
Oğullarına İbrahim Onu Ve vasiyet etti Alemelerin Rabbine Ben teslim Dedi ki
(Daha kim?) (Kime?) (Kime?) (Neyi vasiyet etti?) oldum (Kime?)

وَيَعْقُوبُ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ
Öyleyse sakın Dini Sizin için Seçti Muhak- Ey oğul- Ve Yakup
ölmeyin! (Neyi seçti?) (Kim için?) kak ki Allah larım!

إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ آمَ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ
Yakub'a Geldi O Şahitler Siz Yoksa Ancak siz Müslümanlar
(Kime?) vakit ki (Ne vakit?) idiniz mi? (Ne?) olduğunuz halde ölü

الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ
Biz kulluk edeceğiz Dediler ki Benden Neye kulluk Oğullarına Dedi O vakit ki
(Kime?) (Ne vakit?) edeceksiniz? (Ne vakit?) (Kime?) (O vakitten bedel?) Ölüm

إِلَهًا وَآلَهُ أَبَانَاكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا
Tek Bir Ve İshak'ın Ve İsmail'in İbrahim'in Ve babalarının ilahına Senin
ilaha ki (ilahına) (Senin ilahından bedel?) (Daha?) (Daha?) (O babalarından bedel?) ilahına
(Daha?)

وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
Kazandılar O Onlar için Geçip Bir üm- Onlar Teslim Ona Ve biz
şey ki vardır (Ne?) gitmiştir mettir ki (Nedir?) olanlar (Neyiz?)

وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَنْهَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
Yapıyor Onlar idiler O şey- Ve siz sorumlu Siz O Ve sizin
den ki tutulmazsınız da kazandınız şey ki için de vardır
(Neden?) (Ne vardır?)

127. Ve o zaman İbrahim, Kâbe'nin temellerini yükseltirken, İsmail ile birlikte şöyle dua ettiler: "Ey bizim Rabbimiz! Bizden kabul buyur, hiç şüphesiz daima işiten, daima bilen sensin ancak sen.

128. Ey bizim Rabbimiz! Hem bizi yalnız senin için boyun eğen Müslümanlar kıl, hem de soyumuzdan yalnız senin için boyun eğen Müslüman bir ümmet meydana getir ve bizlere ibadetimizin yollarını göster, tevbe ettikçe üzerimize rahmetinle bak. Tevbele- ri çokça kabul eden ve çok merhamet eden sensin ancak sen.

129. Ey bizim Rabbimiz! Hem de onlara içlerinden öyle bir peygamber gönder ki, onlara senin âyetlerini okusun, kendilerine kitabı ve hikmeti öğretsin, içlerini ve dışlarını tertemiz eylesin. Çünkü üstün gelen, herşeyi yerli yerince yapan ancak sensin sen.

130. İbrahim'in dininden, kendine kıyan beyinsizden başka kim yüz çevirir? Gerçekten biz onu dünyada seçtik, hiç şüphesiz o, ahirette de iyilerdendir.

131. Rabbi ona, "Müslüman ol!" emrini verince, o: "Ben âlemlerin Rabbine teslim oldum." dedi.

132. Bu dini İbrahim kendi oğullarına vasiyet ettiği gibi, Yakub da vasiyet etti. Ve: "Oğullarım! Allah, sizin için bu dini seçti, başka dinlerden sakının, yalnızca Müslüman olarak can verin!" dedi.

133. Yoksa Yakub'a ölüm hali gelip çatığında sizler yanında mı idiniz? O, oğullarına: "Benden sonra neye ibadet edeceksiniz?" dediği zaman, onlar da: "Senin Allah'ına ve ataların İbrahim, İsmail ve İshak'ın Allah'ına, tek olan O Allah'a ibadet edeceğiz. Biz ancak O'na boyun eğen Müslümanlarız." demişlerdi.

134. O bir ümmetti, gelip geçti. Ona kendi kazandığı, size de kendi kazandığınız. Siz onların yaptıklarından sorguya çekilecek değilsiniz.

135. Bir de: «Yahudi veya Hristiyan olunuz ki, hidâyet bulasınız.» dediler. De ki: “Hayır! Hakk’a tapan hanifler olarak İbrahim’in dinindeniz. O hiç-bir zaman müşriklerden olmadı.”

136. Ve deyin ki: “Biz, Allah’a iman ettiğimiz gibi, bize ne indirildiyse İbrahim’e, İsmail’e, İshak’a, Yakup’a ve torunlarına ne indirildiyse, Musa’ya ve İsa’ya ne verildiyse ve bütün peygamberlere Rablerinden ne verildiyse hepsine iman ettik. O’nun peygamberlerinden birini diğerinden ayırmayız. Ve biz ancak onun için boyun eğen Müslümanlarız.

137. Eğer, onlar da sizin iman ettiğiniz gibi iman ederlerse, muhakkak doğru yolu bulmuş olurlar. Yok, eğer yüz çevirirlerse, onlar sadece bir anlaşmazlık ve çekişme içindedirler. Allah da senin için onların haklarından gelinecektir. Ve O, işitendir, O bilendir.

138. Allah’ın boyasına bak! (Vaftiz de ne ki?) Kim Allah’tan daha güzel boya vurabilir? Biz işte, O’na ibadet edenleriz.

139. De ki: “Allah hakkında bizimle mücadele mi edeceksiniz? Oysa O, bizim de Rabbimiz, sizin de... Ve bizim amellerimiz bize, sizin amelleriniz de size. Ancak biz O’na gönülden bağlanmış olanlarız.”

140. “Yoksa siz, İbrahim de, İsmail de, İshak da, Yakup da ve torunları da hep Yahudi ve Hristiyan idiler mi diyorsunuz? De ki: “Sizler mi daha iyi bileceksiniz, yoksa Allah mı?” Allah’ın şahitlik ettiği bir gerçeği bile bile gizleyenden daha zâlim kim olabilir? Allah, yaptıklarınızdan habersiz değildir.

141. O bir ümmetti, gelip geçti. Ona kendi kazandığı, size de kendi kazandığınız. Ve siz onların yaptıklarından sorguya çekilecek değilsiniz.

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ	İbrahim'in dinine Bilakis De ki Ki hidayet Ya da Yahudi Olun! Ve dediler
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا	Ve o Allah'a Biz iman Deyin ki Müşriklerden Ve o olmadı Hanif olduğu
أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ	Ve İshak'a Ve İsmail'e İbrahim'e (Daha kime indirildi) Ve o Bize [Kuran'a] indirildi
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ	Verildi O şeye ki Ve İsa Musa Verildi Ve o şeye ki Ve torunlarına Ve Yakup'a
النَّبِيِّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَتَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ	Teslim olanlar Ona Ve biz Onlardan Hiç birisinin Ayırmayız Rableri Peygamberler
قَالُوا إِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ	Hakkıyla işiten- Ve o Allah O halde onlara karşı sana Anlaşmazlık Onlar ancak
الْعَلِيمُ صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَتَحْنُ	Ve biz de Verdiği renk Allah'tan Daha güzeldir Kim? Asıl Allah'ın verdiği Ziyade
لَهُ عَابِدُونَ قُلْ اتَّبِعُونَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ	Ve sizin Bizim Halbuki o Allah Bizimle tartışma- De ki İbadet Ona
وَلَكُنَّا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَتَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ	Yoksa Gönülden Ona Halbuki Sizin Ve sizin Bizim Halbuki bizim
تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَالْأَسْبَاطَ	Ve torunları Ve Yakup Ve İshak Ve İsmail Muhakkak ki Diyorlar mı?
كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ عَاثُكُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ وَمَنْ	Kim? Yoksa Daha iyi Siz mi? De ki Ya da Yahudi idiler
أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ	Gafil Ve Allah Allah Onun yanında- Bir şahadet ki Gizledi O kimse- Daha
عَمَّا تَعْمَلُونَ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ	Kazandılar O Onlar için Gelip geç- Bir üm- Onlar Sizin O şeyden ki
وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ	Yapıyor Onlar idiler O şey- Ve siz sorumlu Sizin O şey ki Ve sizin



سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّيَهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي
Öyle Kiblelerinden Onları ne çevirdi? İnsanlardan Beyinsizler Diyecek
kibleleri ki (Neden?) (Ne diyecektir?) (Ne oldukları halde onlar?) (Kim?)

كَانُوا عَلَيْهِ قُلُوبَ اللَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
Diliyor O kim- Eriştirir Ve batı Doğu Allah'ındır De ki Onun Onlar
(Nereye eriştirir?) (Kim?) (Kim?) (Daha?) (Ne?) üzerine idiler

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا
Orta Bir Sizi kıldık Ve işte böyle Dosdoğru Bir yola ki
(Niçin orta ümmet kıldık?) (Ümmet ki) (Ne kıldık?)

لَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ
Sizin üzerinize Peygamber Ve olsun diye İnsanlar üzerine Şahitler Olmanız için
(Ne olsun diye?) (Kim üzerine?) (Kim?) (Daha niçin?) (Kim üzerine?) (Ne?)

شَهِيدٌ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ
O kims- Ancak bilip O cihet Sen önce- O Kible (Neyi) Ve biz kıldık
yi ki ayırmamız üzere idin leri idin ciheti ki kıldık? (Ne kıldık?) Şahit
için (Kim?) (Niçin böyle yaptık?) (Ne idin?)

يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً
Elbette Bu [durum] Doğrusu İki ökçesi Dönüp O kims- Peygambere Tabi
ağır oldu oldu (Ne oldu?) üzerine gidiyor den ki (Kimden ayırmamız için?) oluyor
(Kim?)

إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ
Sizin Zayı edecek Allah Ve olmadı Allah Onları doğru Ancak o kimseler
imanınızı (Neyi?) (Ne olmadı?) (Kim?) yola erıştirdi (Kim?) hariç ki

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَحِيمٌ قَدْ تَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ
Yüzünün çevrilip Görüyoruz Elbette Ve çok Elbette çok İnsanlara Muhakkak ki
durdurduğunu (Nereye?) (Neyi?) merhamet edendir şefkat gösterir (Nedir?) Allah

فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ
Yüzünü Artık çevir Sen ondan Bir Muhakkak seni Semaya
(Nereye?) (Neyi?) hoşnut olursun kibleye ki döndüreceğiz (Nereye?)

شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ
Onun Yüzlerinizi Çevirin Ve her nerede Mescid-i haram tarafına
(Nereye çevirin?) (Neyi?) olursanız

وَأَنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
Rablerinden Haklı Ki o Elbette onlar Kitabı Onlar verildiler Muhakkak o
(Kimden?) (Nedir?) bilirler (Neyi verildiler?) kimseler ki

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ وَلَكِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا
Onlara verildi O kims- Sen Andolsun ki Yapıyorlar O şey- Gafil Ve Allah olmadı
(Ne verildi?) lere ki getirsen (Kim?) şayet (Neden?) (Ne olmadı?)

الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ
Onların Tabi olucu Ve sen de Senin Tabi olmazlar Bütün a- Kitabı (Neyi
kiblesine (Neyi?) (Ne değilsin?) kiblene (Neyi?) yetleri/delilleri getirsen?)

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ آتَيْتَ أَهْوَاءَهُمْ
Onların Sen tabi Diğer bazısının Tabi olucu Onların bazıları da
(Ne zaman?) (Neyi?) şayet sen kiblesine (Neyi?) değildir (Ne değildir?)

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ
Şüphesiz zalimlerden sin Elbette o İlimdendir Sana geldi O şeyden
(Nesin?) (O şey de nedir?) sonraki

142. İnsanlardan bir kısım beyinsizler: “Bunları bulundukları kible-den çeviren nedir?” diyecekler. De ki: “Doğu da, Batı da Allah’ındır. O, kimi dilerse doğru yola çıkarır.”

143. Ve işte böyle, sizi doğru bir caddeye çıkarıp ortada yürüyen bir ümmet kıldık ki, siz bütün insanlar üzerine adalet örneği ve hakkın şahitleri olasınız. Peygamber de sizin üzerinize şahit olsun. Daha önce içinde durduğunuz Kâbe’yi kible yapışımız da sırf şunun içindir; Peygamber’in izinden gidecekleri, iki ökçesi üzerinde geri döneceklerden ayıralım. Bu elbette, Allah’ın hidayet ettiği kimselerden başkasına mutlaka ağır gelecekti. Allah imanınızı zayıf edecek değildir. Hiç şüphesiz Allah, insanlara karşı çok şefkatli ve merhametlidir.

144. Gerçekten, yüzünün gökyüzünde aranıp durduğunu görüyoruz. Artık için rahat olsun, seni hoşnut olacağın bir kibleye çevireceğiz. Haydi, yüzünü Mescidi Haram’a doğru çevir. Siz de ey mü’minler, nerede olursanız olun, yüzünüzü o tarafa doğru çevirin! Kendilerine kitap verilmiş olanlar da kesinlikle bilirler ki, o Rablerinden gelen bir gerçektir. Ve Allah, onların yaptıklarından ve yapacaklarından habersiz değildir.

145. Andolsun ki, sen o kitap verilmiş olanlara, bütün delilleri de getirsen, yine de senin kiblene uymazlar. Sen de onların kiblesine uymazsın. Onlar da birbirlerinin kiblelerine uymazlar. Andolsun ki, sana gelen bunca ilimden sonra, sen tutar da onların arzularına uyacak olursan, o zaman hiç şüphesiz sen de zalimlerden olursun.

146. Kendilerine kitap verdiğimiz o kimseler, onu (Muhammed)'i kendi oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar. Buna rağmen onlardan bir grup gerçeği bile gizler.

147. O hak, Rabbindendir. Artık şüpheye düşenlerden olma sakın!

148. Herkesin yöneldiği bir kible-si vardır. Hayır işlerinde yarışınız. Her nerede olursanız olun, Allah sizi buraya getirir. Şüphesiz ki Allah her şeye kâdirdir.

149. Hem her nereden yola çıkar-san hemen Mescidi Haram'a doğru yüzünü çevir. Bu emir şüphesiz hak-tır, Rabbinden olduğu kesindir. Allah yaptıklarınızdan habersiz değildir.

150. Her nereden yola çıkarsan yü-zünü Mescidi Haram'a doğru çevir ve her nerede olsanız yüzünüzü ona doğ-ru çevirin ki, insanlar için aleyhiniz-de bir delil olmasın. Ancak içlerinden haksızlık edenler başka. Siz de onlar-dan korkmayın, benden korkun. Hem üzerinizdeki nimetimi tamamlayayım, hem de böylece doğru yolu bulasınız.

151. Nitekim içinizden size bir pey-gamber gönderdik. O size âyetlerimizi okuyor, sizi temizliyor, size kitabı, hik-meti ve bilmediğiniz şeyleri öğreti-yor.

152. O halde beni anın, ben de sizi anayım. Ve bana şükredin, nankörlük etmeyin.

153. Ey iman edenler! Sabır ve na-mazla Allah'tan yardım isteyin. Şüp-he yok ki Allah, sabredenlerle bera-berdir.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ	Oğullarını	Bildikleri gibi (Kimi?)	Onu bilirler (Ne gibi bilirler?)	Kitabı	Biz onlara verdik (Neyi?)	O kimseler ki
وَأَنْفَرًا قَرِيبًا مِنْهُمْ لِيَعْلَمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ	(Senin üzerinde bulunduğun şey nedir?) Haklı (Ne oldukları halde?)	Biliyor-lar (Kimi?)	Halbuki onlar	Elbette gizlerler (Neyi?)	Onlardan olan	Ve muhakkak ki bir fırka (Öyle fırka ki)
مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ وَلِكُلِّ وُجْهٍ هُوَ	Ki o (Nedir?)	Bir yön	Ve herkes için vardır (Ne vardır?)	Şüpheye düşenlerden	Artık sakın olma (Kimden?)	Rabbin tarafından
مَوْلَاهَا فَاسْتَقِمْوا الْخَيْرَاتِ آيِنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ	Allah (Ne olduğunuz halde?)	Sizi (Kimi?)	Getirir (Kimi?)	Her nerede olursanız	Hayırlara	Artık koşun/ Oraya yarışın (Neyi?) dönücüdür
جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ	Çıkar-san	Ve her nereden	Gücü yetendir	Her şey üzerine (Nedir?)	Muhak- kak ki Allah	Hepiniz toplamış olduğu halde
قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ	Rabbinden olduğu halde	Elbette haklır (Ne olduğu halde?)	Ve mu- hakkak ki O (Nedir?)	Mescid-i Haram tarafına	Yüzünü (Nereye?)	Çevir (Neyi?)
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٍ	Çevir (Neyi?)	Çıkar-san	Ve her nereden	Siz yapıyor- sunuz	O şey- den ki	Gafil (Neden?) Ve Allah olmadı (Ne olmadı?)
وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا	Çevirin (Neyi?)	Ve her nerede olursanız	Mescid-i Haram tarafına	Yüzünüzü (Nereye?)		
وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ	Bir delil	Sizin aleyhinize (Ne olmasın?)	Diğer insanlar lehine (Kim aleyhine?)	Olmasın diye Onun tarafına (Niçin?)	Yüzlerinizi (Nereye?)	
إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَئِنَّمْ نَعْبَتِي	Nimetimi (Kime?)	Ve tamam- lamam için (Neyi tamamlamam için?)	Benden kork (Daha niçin yüzlerinizi oraya çevirin?)	Onlardan korkma	Onlardan Zulmettiler (Öyle kimseler ki)	Ancak o kim- seler haric ki
عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا	Bir peygamber (Öyle Peygamber ki)	Sizin (Siz nimetimi ne gibi tamamlamak için?)	aranıza Göndermemiz gibi (Kimi?)	Hidayete eresiniz	Ve ta ki siz	Size
مِنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ	Kitabı (Daha neyi öğretiyor?)	Ve size öğretiyor (Neyi?)	Ve sizi arındı- rıyor (Yine öyle Peygamber ki)	Bizim âyetleri- mi (Yine öyle Peygamber ki)	Size (Neyi?)	Okuyor (Kime?) Sizin olan (Yine öyle peygamber ki)
وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ فَادْكُرُوا	O halde beni anın	Biliyor	Siz daha önce olmadınız	O Ve size öğretiyor şeyi ki (Neyi?)	Ve hikmeti (Daha?)	
أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُوا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Ve bana nankörlük etmeyin	Bana	Ve şükredin (Kime?)	Ki ben de sizi anayım	
اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	Sabredenlerle beraberdir	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Namazla	Sabırla (Daha ne ile?)	Yardım dileyin (Ne ile yardım dileyin?)	

154. Allah yolunda öldürülenlere “ölüler” demeyin. Hayır, onlar diridirler. Fakat siz sezmezsiniz.

155. Çaresiz sizleri biraz korku, biraz açlık, biraz maldan, candan ve ürünlerden eksiklik ile imtihan edeceğiz. Müjdele o sabredenleri!

156. Ki onlar başlarına bir musibet geldiği zaman: “Biz Allah’a aidiz ve sonunda O’na döneceğiz.” derler.

157. İşte onlar, Rablerinden bağışlamalar ve rahmet hep onlarıdır. Ve doğru yolu bulanlar da onlardır.

158. Gerçekten Safâ ile Merve Allah’ın alâmetlerindendir. Onun için her kim hac veya umre niyetiyle Kâ’be’yi ziyaret ederse, bunları tavaf etmesinde ona bir günah yoktur. Her kim de gönlünden koparak bir hayır işlerse, şüphesiz Allah şükrün karşılığını veren ve her şeyi bilendir.

159. İndirdiğimiz apaçık delilleri ve hidâyetin kendisi olan âyetleri, insanlar için biz kitapta açıkladıktan sonra, gizleyenlere Allah lanet eder. Lanet edebilecek olanlar da lanet ederler.

160. Ancak tevbe edip halini düzelterek gerçeği söyleyenler başka. Ben onları bağışlarım. Ben tevbeyi çokça kabul eden ve çokça bağışlayırım.

161. Ama âyetlerimizi inkar etmiş ve kâfir olarak can vermiş olanlara gelince, işte Allah’ın laneti, meleklerin laneti ve insanların laneti hep onların üzerinedir.

162. Ebedi olarak onun altında kalırlar, ne azapları hafifletilir, ne de kendilerine göz açtırılır.

163. Hepinizin ilahı bir tek ilahdır. O’ndan başka ilah yok,ancak O. O rahmândır, rahîmdir.

164. Şüphesiz göklerin ve yerin yaratılışında, gece ile gündüzün birbiri ardınca gelişinde, insanlara fayda veren şeylerle yüklü olarak denizde akıp giden gemide, Allah'ın yukarıdan bir su indirip de onunla yeri ölümünden sonra diriltmesinde, diriltip de üzerinde deprenen hayvanları yaymasında, rüzgârları evirip çevirmesinde, gök ile yer arasında emre hazır olan bulutta, şüphesiz akıllı olan bir ümmet için elbette Allah'ın birliğine deliller vardır.

165. İnsanlardan kimi de, Allah'tan başka şeyleri O'na eş tutuyorlar da onları, Allah'ı sever gibi seviyorlar. Oysa iman edenlerin Allah sevgisi daha kuvvetlidir. O zulmedenler, azabı gördükleri zaman gerçekten bütün kuvvetin Allah'a ait olduğunu ve gerçekten Allah'ın azabının çok şiddetli olduğunu görselerdi!

166. O zaman kendilerine uyulan kimseler, azabı görerek kendilerine uyanlardan kaçıp uzaklaşmışlar ve aralarındaki bütün bağlar didik didik olup kopmuştur.

167. Onlara uyanlar da şöyle demektedirler: "Ah, bizim için dünyaya bir dönüş olsaydı da, onların bizden uzaklaştıkları gibi biz de onlardan uzaklaşsaydık!" İşte böylece, Allah onlara bütün amellerini, üzerlerine yığılmış pişmanlıklar halinde gösterecektir. Ve onlar o ateşten çıkacak değillerdir.

168. Ey insanlar! Bütün yeryüzündeki nimetlerimden helal olmak, temiz olmak şartıyla yiyeceğinizi. Fakat şeytanın adımlarına uymayın. Çünkü o, sizin için açık bir düşmandır.

169. O size hep çirkin ve pis işleri emreder, Allah'a karşı bilmediğiniz şeyler söylemenizi ister.

اِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ	Ve gündüzün (Daha nede vardır?)	Ve gecenin değişmesinde (Daha neyin değişmesinde?)	Ve yeryüzünün (Daha nede vardır?)	Muhakkak göklerin yaratılışında (Daha neyin yaratılışında?)
وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ	İndirdi (Kim?)	O şey (Daha nede de ki)	İnsanlara Fayda veriyor (Kime?)	O şey se- (Daha nede de ki)
اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَخْبَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ	Ve yayma- (Nerede?)	Yeryüzü öldük- (Daha nede de ki)	ten sonra (Neyle?)	Yeryüzüne (Ne vakit?)
فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَاتٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ	Boyun eğdirmiş (Nerede boyun eğdirmiş?)	Ve bulutta (Öyle bulut ki)	Ve rüzgarların yönlendiril- (Daha nede vardır?)	Her çeşit canlıyı (Daha nede vardır?)
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ وَمِنَ النَّاسِ	Ve insanlar (Daha?)	İçinden vardır (Daha?)	Akıl ediyorlar (Daha?)	Bir kavim için ki (Daha?)
مَنْ يَخْذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُجْبَوْنَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ	Ve o (Kim?)	Allah'ı sever (Daha?)	Onları seviyorlar (Daha?)	Allah'a denk- (Daha?)
أَمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ	Azabı (Neyi gördükleri vakit?)	Gördükleri vakit (Daha?)	Zulmettiler (Daha?)	O kimse- (Daha?)
أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ إِذْ تَبَرَّأَ	Uzaklaşıp- (Daha?)	kaçıyor (Daha?)	O zaman ki (Daha?)	Azabı şiddetli (Daha?)
الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ	Ve halbuki (Daha?)	kopmuş olacaktır (Daha?)	Azabı (Daha?)	Ve halbuki (Daha?)
بِهِمُ الْأَسْبَابُ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً	Bir fırsat (Daha?)	Bizim için (Daha?)	Eğer (Daha?)	olsaydı da (Daha?)
فَنَنْتَبِرَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّأُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ	Amellerini (Daha?)	Allah (Daha?)	Onlara gös- (Daha?)	İşte böyle (Daha?)
حَسْرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارَجِينَ مِنَ النَّارِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ	Ey insanlar (Daha?)	Ateşten (Daha?)	Çıkıcı (Daha?)	Ve onlar (Daha?)
كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا	Ve tâbi olmayın (Daha?)	Temiz (Daha?)	Helal olduğu (Daha?)	Yeryüzündedir (Daha?)
خُطُواتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ	O ancak size emrediyor (Daha?)	Apaçık (Daha?)	düşmandır (Daha?)	Sizin için (Daha?)
بِالسَّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ	Siz bilmiyorsunuz (Daha?)	O şey- (Daha?)	Allah ile ilgili (Daha?)	Ve demenizi (Daha?)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ائْبِعُوا مَا آتَزَلَّ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا
O Bilakis biz tabi Derler Allah İndirdi O Tabi olun Onlara Ve dendiğinde
şeye ki oluruz. (Ney?) (Kim?) (Neye?) (Ne dendi- (Kime?)
ğinde?)

أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا
Hiçbir şeyi Akıl etmiyor ol- Onların ba- Olduysa bile mi? Baba- O şey Biz bulduk
(Daha ne duysalar (bile mi?) baları (Ne?) larımızı üzerine (Ne üzerine?)
olduysalar bile?) (Ney?) (Kim olduysa bile mi?) (Kimi bulduk?)

وَلَا يَهْتَدُونَ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الذِّبْيِ بَعْنُ
Haykırıyor O kimsenin misali Onlar kafir oldular O kimselerin Doğru yolu bulamıyor
(Ney?) gibidir ki (Nedir onların misali?) misali ki olduysalar (bile mi?)

بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمْ بُكُمْ عُمَى فَهَمْ
Bundan Kördürler Dilsizdirler Onlar Ve bir Ancak bir çağırma İşitmiyor O kulak-
dolayı onlar sağırdırlar nida [İşitiyor] (Daha ne işitiyor?) la ki

لَا يَعْمَلُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
biz sizi rızık- Ol şeylerin Yiyin Ey iman edenler Düşünmezler
landırık temizlerinden ki (Neden?)

وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ
Sizin üzerinize Ancak haram İbadet ediyor O'na Şayet siz iseniz Allah'a Ve şükredin
(Neyi haram kıldı?) kıldı (Kim üzerine?) iseniz (Ne iseniz?) (Kime?) (Kime?)

الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنزِيرِ وَمَا أَهْلُ بِهِ لغيرِ اللَّهِ
Allah'dan Onda (Onun) Bağırıldı O Domuz etini Kanı Leşi
başkası için (kesimi sırasında) (Nerede) (Daha neyi haram kıldı?) (Daha neyi haram kıldı?) (Daha neyi haram kıldı?)

فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ
Muhakkak ki Onun O zaman Ve de haddi Bağlı olma- Her kim mecbur
Allah (Nedir?) üzerine günah yoktur açığı olmadığı halde (Daha neyi mecbur
kalırsa (Ne olduğu
halde mecbur kalırsa?)

عَفْوُ رَحِيمٍ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا آتَزَلَّ اللَّهُ
Allah İndirdi O Gizliyorlar Muhakkak o Ve ziyade me- Ziyade mağfiret
(O gizledikleri şey de nedendir?) (Kim?) (Ney?) kimseler ki hamet edendir edendir (Daha nedir?)

مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ
Yemiyorlar/ Bırakmıyorlar İşte onlar Az Bir de- Onunla Ve satın alı- Kitaptan
(Nereye?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Daha ne yapıyorlar?)

فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
Kıyamet günü Allah Ve onlarla konuşmaz Ancak ateş Karınlarna
(Daha?) (Ne vakit?) (Kim?) yiyorlar

وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا
Satın aldılar O kimselerdir ki İşte onlar Can yakıcı Bir Ve onlar Ve onları temize
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

الضَّلَالَةَ بِالْهَدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ
Onlar ne kadar da Mağfirete Azabı Doğru yolu Sapıklığı
dayanıklılar! (Neyi?) karşılık (Neye karşılık?) karşılık (Daha neyi satın aldılar?) (Neye karşılık?)

عَلَى النَّارِ ذَلِكَ بِأَنَّهُ زَلَّ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
Hak ile Kitab'ı İndirmiş Allah'ın İste bu (Ne sebebiyledir?) Ateşe
(Nasıl indirmiş?) (Neyi?) sebebiyledir

وَأَنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ
Uzak Elbette onlar bir Kitap'ta İhtilaf ettiler Ve muhakkak
(Öyle ayrılık ki) (Nereye?) (Nereye?) o kimseler ki

170. Onlara: “Allah’ın indirdiğine uyun.” denildiği zaman da: “Yok, atalarımızı neyin üzerinde bulduysak ona uyarız.” dediler. Ya ataları bir şeye akıl erdiremez ve doğruyu seçemez idiyeler de mi?

171. O kâfirlerin örneği, sadece bir çağırma veya bağırmadan başkasını duymaz bir kulakla haykırmanın haline benzer. Sağırdırlar, dilsizdirler, kördürler, akılda etmezler.

172. Ey o bütün iman edenler! Size verdiğimiz rızıkların temiz olanlarından yiyin ve Allah’a şükredin, eğer ancak O’na tapıyorsanız

173. O, size yalnız şunları haram kıldı: Ölü hayvan, kan, domuz eti, bir de Allah’tan başkası adına kesilen hayvanlar. Sonra kim bunlardan yemeye mecbur kalırsa, başkasının hakkına tecavüz etmemek ve zaruret miktarını geçmemek şartıyla, ona da bir günah yükletilmez. Çünkü Allah çok bağışlayıcıdır, çok merhametlidir.

174. Allah’ın indirdiği kitaptan bir şeyi gizleyip de bununla biraz para alanlar, gerçekten karınları dolusu ateşten başka bir şey yemezler. Ve kıyamet günü Allah onlarla ne konuşur, ne de kendilerini temize çıkarır. Onlara sadece acı veren bir azap vardır.

175. İşte onlar, hidâyeti verip sapıklığı, bağışlanmayı bırakıp azabı satın alan kimselerdir. Bunlar, ateşe karşı ne kadar da sabırlıdır!

176. Şüphesiz ki, Allah kitabı hak bir sebep ile indirdi. Kitap hakkında ayrılığa düşenler ise, şüphesiz haktan uzak, bir anlaşmazlık içindedirler.



177. Yüzlerinizi bazen Doğu, bazen Batı tarafına çevirmeniz iyilik değildir. Fakat asıl iyilik o kimsenin yaptığıdır ki, Allah'a, ahiret gününe, meleklerle, kitaba ve bütün peygamberlere iman edip, akrabaya, yetimlere, yoksullara, yolda kalmışa, dilenenlere ve esirler uğruna seve seve mal verir, hem namazı kılar, hem zekâtı verir, bir de sözleştikleri zaman sözlerini yerine getirirler. Hele sıkıntı ve hastalık durumlarında ve harbin şiddetli zamanında sabır ve kararlılık gösterirler. İşte bunlardır o doğru kimseler ve işte bunlardır o korunan muttakiler.

178. Ey iman edenler! Öldürülenler hakkında size kısas farz kılındı. Hüre hür, köleye köle, dişiye dişi... Bunun üzerine her kim, ölenin kardeşi tarafından bir şey karşılığı bağışlanırsa, o zaman örfe uyması, ona diyeti güzellikle ödemesi gerekir. Bu, Rabbinizden bir hafifletme ve bir rahmettir. Her kim bunun arkasından yine had-di aşarsa, artık ona can yakıcı bir azap vardır.

179. Ey akıl sahipleri! Sizin için kısısta hayat vardır. Umulur ki (suç işlemekten) sakınırsınız.

180. Birinize ölüm geldiği zaman, bir hayır -bir mal- bırakmışsa, babası, anası ve en yakın akrabası için meşru bir surette vasiyet etmek, Allah'tan korkan kimseler üzerine, yerine getirilmesi gerekli bir hak olarak size farz kılındı.

181. Şimdi her kim, bunu duyduktan sonra onu değiştirirse, kesinlikle günahı, sırf o değiştirenlerin boynuna-dır. Şüphe yok ki Allah, işitir ve bilir.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ	Lakin iyilik [sahibi] (Kimdir?)	Batı tarafına (Daha?)	Doğu tarafına (Daha?)	Yüzlerinizi (Nereye çevirmeniz?)	Çevirmeniz (Neyi?)	İyilik (Ne iyilik değildir?)	Değildir (Ne değildir?)
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ	Ve Peygamberlere (Daha kimdir?)	Ve kitaba (Daha?)	Ve Meleklerle (Daha?)	Ve ahiret gününe (Daha?)	Allah'a (Daha?)	İman etti (Kime?)	O kim-sedir ki
وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ	Ve miskinlere (Daha?)	Ve yetimlere (Daha?)	Yakınlarına (Daha?)	Onu sevmesine rağmen (Kime verendir?)	Mali (Neye rağmen?)	Verendir (Neyi?)	
وَابْنِ السَّبِيلِ وَفَى الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى	Ve verendir (Neyi?)	Namazı (Daha kimdir?)	Ve dosdoğru kılandır (Neyi?)	Köleleri[azad etme] uğrunda (Daha kimdir?)	Ve isteyenlere (Daha ne uğrunda verendir?)	Ve yolda kalanlara (Daha?)	
الزَّكَاةَ وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ	Sıkıntıda (Daha nereden sabredenlerdir?)	Sabredenlerdir (Nerede?)	Sözleştikleri vakit (Özellikle de)	Sözlerini (Ne vakit?)	Yerine getirenler (Neyi?)	Zekâtı (Daha kimdir?)	
وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ	Ve işte onlar (Nedir?)	Doğru oldular	O kimselerdir ki (Kimdir?)	İşte onlar (Kimdir?)	Ve savaş zamanında	Hastalıkta (Daha nerede?)	
هُمُ الْمُتَّقُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ	Kısa (Nerede?)	Sizin üzerinize (Ne?)	Yazıldı/farz kılındı (Kim üzerine?)	Ey iman edenler!	Onlar asıl takva sahipleridir		
فِي الْقَتْلِ أَلْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَىٰ بِالْأُنْثَىٰ	Dişiye karşı dişi	Köleye karşı köle	Hüre karşı hür	Öldürülenler hakkında			
فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعُ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءُ	Ve ödeme [gerekir] (Kime?)	Maruf (Affedildiği takdirde daha ne gerekir?)	Artık uymak [gerekir] (Nasıl?)	Bir şey	Kardeşinden (Ne?)	Kendisi için (Neden?)	Afta bulunuldu kim ki
إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنْ اعْتَدَىٰ	Haddi aşarsa (Ne vakit?)	Artık her kim	Ve bir rahmettir (Daha nedir?)	Rabbiniz tarafından (Kim tarafından?)	Bir hafifletme (Kim tarafından?)	İşte bu (Nedir?)	İyilikle Ona (Nasıl ödemesi gerekir?)
بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابُ أَلِيمٌ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ	Hayat	Kısısta (Ne vardır?)	Ve sizin için vardır (Nerede?)	Can yakıcıdır	Bir azap ki	Onun için (Ne?)	Bundan sonra
يَا أُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ	Geldiği vakit (Kime?)	Sizin üzerinize (Ne vakit?)	Yazıldı/farz kılındı (Kim üzerine?)	Sakınasınız	Ta ki siz	Ey akıl sahipleri!	
أَحَدَكُمْ أَلَمُوتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَاقِبِينَ وَالْأَقْرَبِينَ	Ve akrabalara (Neyle vasiyet?)	Ana babaya (Daha?)	Vasiyet (Kime vasiyet?)	Bir hayır/ mal (Ne vasiyet?)	Şayet bırakmışsa (Ne?)	Ölüm Sizin birisine (Ne?)	
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ	Onu duyduktan sonra	Onu [vasiyeti] değiştirirse (Ne vakit değiştirirse?)	Her kim	Müttakiler üzerine	Hak olarak (Kim üzerine hak?)	Maruf ile (Bu vasiyet nasıl vaciptir?)	
فَأَمَّا إِمُّهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	Ziyade bilendir	Ziyade işitendir (Daha nedir?)	Muhak-kak ki Allah (Nedir?)	Onu değiş-tiriyorlar	O kimseler üzerinedir ki	Artık onun günahı (Nedir?)	

186. Şâyet kullarım, sana benden sordularsa, gerçekten ben çok yakınımdır. Bana dua edince, duacının duasını kabul ederim. O halde onlar da benim davetime koşsunlar ve bana hakkıyla iman etsinler ki, doğru yolda yürüyenlerden olsunlar.

187. Oruç gecesini kadınlarınıza yaklaşmanız, size helâl kılındı. Onlar, sizin için bir örtü, siz de onlar için bir örtü durumundasınız. Allah, nefsinize güvenemeyeceğinizi (kötülük edeceğinizi) bildiği için müracaatınızı kabul buyurdu ve sizi bağışladı. Şimdi onlara yaklaşın ve Allah'ın sizler için yazdığını isteyin. Ve taa fecrin beyaz ipliği siyah iplikten size seçilinceye kadar orucu tam tutun. Bununla beraber siz mescitlerde itikâf halinde iken onlara yaklaşmayın. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır, sakın onlara yaklaşmayın. Allah, âyetlerini insanlara böyle açıklıyor ki, sakınıp korunsunlar.

188. Bir de aranızda mallarınızı batıl sebeplerle yemeyin. İnsanların mallarından bir kısmını bile günah ile yemek için, o malları hakimlere rüşvet olarak vermeyin.

189. Sana hilâllerden soruyorlar. De ki: "Onlar insanlar için de, hac için de vakit ölçüleridir." Bununla beraber iyilik, evlere arkalarından gelmeniz değildir. Fakat iyiliğe eren, kötülükten korunan kimsedir. Evlere kapılarından gelin, Allah'tan korkun ki, kurtuluşa eresiniz.

190. Size karşı savaş açanlara, sizde Allah yolunda savaş açın. Sakın aşırı gitmeyin, çünkü aşırı gidenleri Allah sevmez.

أَحَلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصَّيَامِ الرَّقَّةُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ	Oruç günü Sizin için Helal kılındı	Örtüdür Onlar Kadınlarınıza Yaklaşmak gecesinde (Ne helal kılındı?) (Ne vakit?) (Kim için?)
لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ	Siz de Sizin için	Kötülük ediyor Oldunuz Ki elbette Allah Bildi Onlar Örtüsünüz (oldunuz) (Kime?) (Kim için?) (Nesiniz?) (Daha?)
أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالَنْ بَاشِرُوهُنَّ	Kendinize	Hanımlarınıza Bundan Sizden Ve [kusurlarınız] affetti O da tevbenizi kabul etti (Daha?) (Kime?) (Kimden?)
وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ	O Ve isteyin	Ayrıt edilmeye için (Ne vakte değin?) (Daha?) Sizin Allah Yazdı O şeyi ki (Kim için?) (Kim?) (Neyi?)
لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ	Sizin için	O fecirdir Siyah iplikten Beyaz (Neden ayrıt edilmeye değin?) (O beyaz iplik ki) (İplik (Öyle iplik ki))
ثُمَّ آتُوا الصَّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ	tamam-Sonra	İtikâfta yapan-larsınız Halbuki Hanımlarınıza Geceye kadar Orucu (Ne zamana kadar?) (Neyi?)
فِي الْمَسَاجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ	Mescitlerde	Beyan eder İşte böyle Sakın o sınırlara yaklaşmayın Allah'ın sınırlarıdır İşte bu (Nedir?)
اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ	Allah (Neyi?)	Mallarınızı Yemeyin Takva sahibi olsunlar Ta ki onlar İnsanlar Ayetlerini (Kim için beyan eder?)
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَذِلُّوا بَهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا	Aranızda (Neyle yemeyin?)	Yemek gayesiyle Hakimlere Onları [Malları] Ve verme- Batıl yolla (Daha?)
قَرِيبًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْأَثَمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ	Bir kısmını	Biliyorsunuz Halbuki Günah ile (Ne bir kısmını (Nasıl yemek için?) (Neyin bir kısmını?)
يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ فُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجُّ	Sana soruyorlar (Neden?)	Ve Hacc İnsanlar için Vakit ölçüleridir Onlar De ki Hilâllerden (Daha ne için?) (Kim için?) (Nedir?)
وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ	Ve iyilik değildir (Neyle değildir?)	Ancak iyilik [sahibi] Arkalarından Evlere (Nereden gelmenizle?) (Nereye?)
مِنْ أَتَقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ	O kimselerle ki Allah yolunda (Kimle savaşın?)	Allah'tan Ve korkun Kapılarından Evlere (Nereden gelin?) Gelin Takva sa- O kimsedir ki hibi oldu (Nereye?)
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ	Kurtuluşa eresiniz	Savaşın (Ne uğurda?) Ta ki siz
يَقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ	Sizinle savaşılıyorlar	Haddi aşanları Sevmez Muhakkak ki Allah Haddi aşmayan

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ وَآخَرُجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوهُمْ وَالْفِتْنَةُ	Fitne (Nedir?)	Sizi çıkardıkları yerden	Ve onları çıkarın (Nereden?)	Onları nerede yakalar-sanız (Daha?)	Onları öldürün
أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُبَاتِلُوكُمْ	Onlar sizinle savaşına değin (Nerede?)	Mescid-i Haramın yanında (Ne vakte değin?)	Onlarla savaşı-mayın (Nerede?)	Öldürmekden	Daha beterdir (Neden?)
فِيهِ فَإِنْ قَاتَلْتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ فَإِنْ انْتَهَوْا	Eğer vazgeçerlerse	Kafirlerin cezası	İşte böyledir	Artık onlarla savaşın	Şayet sizinle savaşılırsa Orada
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ	Din (Kime ait?)	Ve olunca ya değin (Daha ne vakte değin?)	Kalmayınca ya değin (Ne?)	Ve savaşın onlarla (Ne vakte değin?)	Ziyade mağfi- ret eden- dir (Daha nedir?)
لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ الشَّهْرُ الْحَرَامُ	Haram ay (Neye mukabildir?)	Ay (Öyle ay ki)	Ancak zalimlere vardır	Düşmanlık yoktur	Şüphesiz Allah'a ait
بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتِ قِصَاصٌ فَمَنْ غَتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا	Siz de saldırın (Kime?)	Size	Saldırırsa Her kim	[Birbirine] karşıdır	Hürmetler de (Nedir?)
عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا غَتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ	Muttakilerle beraberdir	Allah (Nedir?)	Ve bilin ki	Allah'tan Ve korkun (Kimden?)	Size O saldırdı (Kime?)
وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا	Ve iyilik yapın	Tehlikeye	Ellerinizi/kendinizi (Nereye atmayın?)	Atmayın (Neyi?)	Allah yolunda (Nerede?)
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ	Eğer alıkonursanız [Sizin üzerine vaciptir] (Ne vaciptir?)	Allah için	Umreyi (Kim için tamamlayın?)	Hacci Tamamlayın (Neyi?)	İyilik yapanları Sever (Neyi?)
فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَخْلُقُوا رُؤُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ	Kurban (Nereye varıncaya değin?)	Varıncaya değin (Ne?)	Saçlarınızı kaynak-eziyet bulunursa (Ne vakte değin?)	Tıraş etmeyin (Neyi?)	Kurbandan Kolay oldu (Neden?)
مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِ آدَى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ	Oruç-tur	Onun üzerine bir fideye vardır (Öyle bir fideye ki)	Başından Bir onda Ya da Hasta Sizden Olursa Her Mahalline kim de		
أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أُنْتُمُومُ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا	O şey ki	Hacc'a kadar [Onun üzerine vardır] (Ne vardır?)	Umre ile (Nereye kadar?)	Faydalan- mak isterse (Neyi faydalanmak isterse?)	Her kur- Ya sadakadır Ya bandır
اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ	Bir de yedi günlük oruç vardır (Ne vakti?)	Hac'da (Daha ne vardır?)	Onun üzerine üç- günlük oruç vardır (Nerede?)	Bunu bula- madiysa	Ve her kim de Kurbandan Kolay oldu (Neden?)
إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ	Onun ailesi (Ne olmadı?)	Olmadı (Kim olmadı?)	O kimse için ki Bu (Kim için?)	Tam Ondur (Öyle ki)	Bu oruç-ların sayısı Döndüğünüzde (Nedir?)
حَاضِرِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	Azabı şiddetli olandır	Şüphesiz ki Allah (Nedir?)	Ve bilin ki	Allah'tan Ve sakının (Kimden?)	Mescid-i Haram'da oturanlar olmadı

191. Ve onları nerede yakalarsanız öldürün ve sizi çıkardıkları yerden onları çıkarın. O fitne, öldürmekten daha beterdir. Yalnız Mescidi Haram yanında onlar sizinle savaşmadıkça siz de onlarla savaşmayın. Fakat sizi öldürmeye kalkışlırlarsa, hemen onları öldürün. Kâfirlerin cezası böyledir.

192. Ama eğer onlar, (kafirlikten ve savaşmaktan) vazgeçerlerse şüphesiz ki Allah çok bağışlayıcı ve çok merhamet edicidir.

193. Hem bir fitne kalmayıp, din yalnız Allah'ın oluncaya kadar onlarla çarpışın. Vazgeçerlerse, artık düşmanlık ancak zalimlere karşıdır.

194. Haram ay haram aya karşıdır. Hürmetler (dokunulmazlıklar) karşılıklıdır. O halde kim size saldırırsa, siz de ona yaptığı saldırının aynıyla saldırın, Allah'tan korkun. Ve bilin ki Allah, muttakilerle beraberdir.

195. Ve Allah yolunda mal harcamanın da kendinizi ellerinizle tehlikeye atmayın ve güzel hareket edin. Çünkü Allah güzellik edenleri sever.

196. Hac ve umreyi de Allah için tamam yapın. Eğer bunlardan alıkonursanız, o zaman kolayınıza gelen bir kurban gönderin. Bununla beraber bu kurban, kesim yerine varıncaya kadar başlarınızı tıraş etmeyin. İçinizden hasta olana veya başından bir rahatsızlığı bulunana tıraş için oruç veya sadaka ya da kurbandan ibaret bir fideye gerekir. Engellemeden kurtulduğunuz zaman da her kim hacca kadar umre ile sevap kazanmak isterse, ona da kolayına gelen bir kurban gerekir. Bunu bulamayana ise üç gün hacda, yedi de döndüğünüzde olmak üzere tam on gün oruç tutmak gerekir. Ve bu hüküm, ailesi Mescidi Haram civarında oturmayanlar içindir. Sonuç olarak Allah'tan korkun ve bilin ki Allah'ın azabı gerçekten çok şiddetlidir.

197. Hac, bilinen aylardadır. Kim o aylarda hacca başlarsa, artık hacda kadına yaklaşmak, günah işlemek ve de kavga etmek yoktur. Hayırdan ne işlerseniz, Allah onu bilir. Azık hazırlayın, çünkü azığın en hayırlısı Allah korkusudur. Ve bana takva ile gelin ey akıl sahipleri.

198. Rabbinizin lütfundan kazanç elde etmeye çalışmanız size günah değildir. Arafat'tan indiğiniz zaman Meş'arı Haram yanında (Müzdelife'de) Allah'ı zikredin. Hem O'nu, size doğrusunu öğrettiği gibi zikredin. Doğrusu siz, bundan önce gerçekten sapmışlardınız.

199. Sonra insanların akıp geldiği yerden siz de akıp gelin. Allah'tan bağışlanmanızı isteyin. Çünkü Allah çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.

200. Sonunda hac ibadetlerinizi bitirdiğinizde, önceleri babalarınızı andığımız gibi, hatta daha güçlü bir anısla Allah'ı anın, zikredin. Çünkü insanlardan kimisi: "Ey Rabbimiz! Bize dünyada ver!" der. Böyle kimselerin ahirette nasibi yoktur.

201. Kimisi de: "Ey Rabbimiz! Bize dünyada bir güzellik ver, ahirette de bir güzellik ver ve bizi ateş azabından koru!" der.

202. İşte bunlara kazandıklarından bir nasip vardır. Allah'ın hesabı da çabuktur.

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ	Hac	Her kim	Belirli	Bazı aylardır	[hac vakti]
(Neyi farz kılarsa?)	(Nereden?)	(Neyi farz kılarsa?)	(Nereden?)	(Öyle aylar ki)	(Nedir?)
فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا	Her ne yaparsanız	Hacda	Tartışma da	Günah işlemek de	Yaklaşmak
(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	yoktur (Nereden?)	yoktur (Daha?)	yoktur (Daha?)
مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ	Zira azığın en hayırlısı	Azık edinin	Allah	Onu bilir	Hayırdan
(Nedir?)	(Kim?)				
التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ لَيْسَ عَلَيْكُمْ	Sizin üzerinize	Yoktur	Ey akıl sahipleri!	Ve benden	Takvadır
(Ne yoktur?)	(Kim üzerine?)			sakinin	
جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ	Akın ettiğinizde	Rabbiniz	Lütuf/rızık	İstemeniz	Günah
(Nereden?)	(Kim tarafından?)	(Kim tarafından?)	(Neyi?)	(Ne konuda?)	
مِنْ عَرَاقَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ	Meş'ar-i Haram'da	Allah'ı	Zikredin	Arafat'tan	
(Nereden?)	(Kimi?)				
وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ	Bundan önce	Şüphesiz siz	Size doğrusunu	Ve onu anın	
(Ne idiniz?)	(Ne vakit?)	idiniz (Ne vakit?)	gösterdiği için	(Niçin?)	
لَمَنِ الصَّالِينَ ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ	Akın ettiği yerden	Akın edin	Sonra	Yoldan çıkmışlardan idiniz	
(Kim?)	(Nereden?)				
النَّاسِ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	Ziyade merha-	Ziyade mağ-	Muhak-	Allah'tan	İnsanlar
(Daha nedir?)	(Daha nedir?)	(Daha nedir?)	kak ki Allah (Nedir?)	Ve mağfiret dileyin (Kimden?)	
فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ	Zikrettiğiniz gibi	Allah'ı	Zikredin	Hac	Bitirdiğinizde
(Kimi?)	(Ne gibi?)	(Kimi?)		ibadetlerinizi	(Neyi?)
آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا	Ey	Der	Öyle	İnsanlar içinde	Daha
Rabbimiz	Rabbimiz	kimse ki	kimse ki	vardır	Ya da
				şiddetli zikir ile	Atalarınızı
					(Zikriniz ne olduğu halde?)
أَتَيْنَا فِي الدُّنْيَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ	Bir nasip	Ahirette	Halbuki onun için	[Sadece]	Bize ver
(Nedir?)	(Nedir?)	(Nedir?)	yoktur (Nereden?)	dünyada ver	(Nereden?)
وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً	İyilik	Dünyada	Bize ver	Ey	Der
(Daha nerede ver?)	(Ne ver?)	(Nereden?)	(Nereden?)	rabbimiz	Öyle
					kimse ki
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ أُولَٰئِكَ	İşte onlar	Ateşin azabından	Ve bizi koru	İyilik	Ahirette de ver
			(Neden?)		(Ne ver?)
لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ	Hesabı seri olandır	Allah	Kazandılar	Ol şeyler-	Bir nasip
(Nedir?)	(Nedir?)	(Nedir?)		den ki	(Neden?)
					Onlar için
					vardır (Ne?)



وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ

İki gün içerisinde Acele ederse Her kim Sayılı günlerde Allah'ı Ve zikredin (Nerede zikredin?) (Kimi?)

فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ

O kimse Onun üzerine Günah yoktur Geri Ve her Onun Günah yoktur (Kim üzerine günah yoktur?) (Kimin?)

اَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Toplanacaksınız Onun Şüphesiz siz Ve bilin ki Allah'tan Ve sakının (Kiminden?) Sakındı

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

Dünya hayatındaki Onun sözü Senin hoşuna O kimse ki Ve insanlardan bazıları vardır (Neredeki sözü?) gider (Ne?)

وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ

En azılı düşmandır Halbuki o Kalbindedir O şeye ki Allah'ı (Neye şahit tutar?) Ve şahit de tutar (Kimi?)

وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ

Ve helak etmek Orada (Daha ne için çalışır?) Fesat çıkarmak Yeryüzünde Çalışır Ve o kişi dönüp gittiğinde (Neyi?) (Niçin?) (Nerede?)

الْحَرْتُ وَالنَّسْلُ وَاللَّهُ لَا يَحِبُّ الْفُسَادَ

Denildiğinde de Bozgunculuğu Sevmez Allah ise Ve nesli Ekini (Daha?) (Neyi?)

لَهُ اِنَّ اللَّهَ اخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُ جَهَنَّمَ

Cehennem Ona yeter Günahla İzzet-i nefis/ Onu tutar Allah'tan Kork Ona (Ne denildiğinde?) (Neyi?) (Ne?) (Kiminden?)

وَلَيْسَ الْمِهَادُ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ

Kendini Satıyor Öyle İnsanlar içinde O ne kötü yataktır (Niçin satıyor?) kimse ki vardır

ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَؤُفٌ بِالْعِبَادِ

Kullarına Şefkatlidir Allah Allah'ın rızasına kavuşmak için (Kime?) (Nedir?)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا

Ve uymayın Topluca olduğunuz halde İslam'a Girin Ey iman edenler! (Neyi?) (Nereye?)

خُطُوبَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ فَإِنْ زَلَلْتُمْ

Şayet kayarsanız Açık Bir düş- Sizin için Muhakkak Şeytanın adımlarına (Ne zaman?) mandır ki (Nedir?) o

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Mutlak hik- Yücedir Şüphesiz Bilin ki Açık deliller Size geldi O şeyden sonra ki (Neyi?) (Ne?)

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ

Buluttan olan Gölgeler Allah'ın Ancak kendilerine gelmesini Onlar beklemiyorlar (Daha neyin gelmesini bekliyorlar?) (Nerede gelmesini?) (Neyin gelmesini?)

وَالْمَلَائِكَةُ وَفُضِيَ الْأَمْرُ وَاللَّهُ تَرْجِعُ الْأُمُورَ

Bütün işler Döndürülür Ve yalnız Allah'a İşin Bitiriverilmesini Ve meleklerin (Neyin?) (Daha neyi bekliyorlar?)

203. Bir de sayılı günlerde Allah'ı zikredin-tekbir alın. Bunlardan iki gün içinde (Mina'dan) geri dönmek için acele edene günah yoktur. Geri kalana da günah yoktur. Ama bu, takva sahipleri içindir. Allah'tan korkun ve bilin ki, siz ancak O'nun huzurunda toplanacaksınız.

204. İnsanlardan kimi de vardır ki, dünya hayatı hakkındaki sözleri senin hoşuna gider ve kalbindekine Allah'ı şahit tutar. Hâlbuki o, İslâm düşmanlarının en azılısıdır.

205. İş başına geçti mi yeryüzünde fesat çıkarmak, ekini ve nesli helak etmek için çalışır. Allah ise bozgunculuğu sevmez.

206. Ona: "Allah'tan kork!" denildiği zaman da gururu kendisini günaha sevkeder. Cehennem de onun hakkından gelir. Gerçekten ne kötü yataktır o!

207. Yine insanlardan kimi de vardır ki, Allah'ın rızasına ermek için kendini feda eder. Allah ise kullarına çok merhametlidir.

208. Ey iman edenler! Hepiniz barışa/İslâm'a girin. Şeytanın adımlarına uymayın. Çünkü o sizin aranızı açan belli bir düşmandır.

209. Size bunca deliller geldikten sonra yine kayarsanız, iyi bilin ki, Allah çok güçlüdür; hüküm ve hikmet sahibidir.

210. Onlar, sadece Allah'ın buluttan gölgelikler içinde meleklerle birlikte gelivermesini ve işlerinin bitirilmesini gözetiyorlar. Hâlbuki bütün işler Allah'a götürülür.

211. İsrailoğullarına sor: “Biz onlara ne kadar açık âyetler/mucizeler vermiştik.” Fakat Allah’ın nimetini her kim kendisine geldikten sonra değiştirirse, şüphe yok ki, Allah’ın azabı çok şiddetlidir.

212. İnkâr edenlere o dünya hayatı süslü gösterildi de iman edenlerle eğleniyorlar. Hâlbuki takva sahibi olan o mü’minler, kıyamet günü onların üstündedir. Allah dilediğine hesapsız nimetler verir.

213. İnsanlar tek bir ümmet idi. Ayırmaları üzerine Allah, rahmetinin müjdecileri ve azabının habercileri olmak üzere peygamberler gönderdi. Ve beraberlerinde hak ile kitabı indirdi ki; insanların aralarında anlaşmazlığa düştükleri noktada hakem olsun. Ancak o kitap verilenler, kendilerine bunca deliller geldikten sonra tuttular, aralarındaki ihtiras yüzünden anlaşmazlığa düştüler. Bunun üzerine Allah doğrudan doğruya bu iman edenleri ilahi izniyle, onların anlaşmazlığa düştükleri gerçeğe erıştirdi. Öyle ya, Allah dilediğini doğru yola çıkarır.

214. Yoksa siz, kendinizden önce gelip geçenlerin örnek olmuş halleri başınıza gelmeksizin cennete gireceğinizi mi sandınız? Onlara öyle ezici sıkıntılar, kımıldatmaz hastalıklar dokundu ve öyle sarsıldılar ki; hatta peygamber ve beraberindeki iman edenler: “Ne zaman Allah’ın yardımı?” diyeceklerdi. Bak işte! Allah’ın yardımı yakındır.

215. Sana neye infak edeceklerini soruyorlar. De ki: “Verdiğiniz nafaka, ana baba, en yakınlar, öksüzler, yoksullar ve yolda kalmışlar içindir.” Hayır olarak daha her ne yaparsanız şüphesiz Allah onu bilir.

سَلِّ بَنَى إِسْرَآءِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُدِلَّ نِعْمَةَ اللَّهِ	Allah'ın nimetini	Değiştirirse (Neyi?)	Her kim	Açık mucizelerden	Onlara ne kadar verdik? (Neden?)	İsrailoğullarına	Sor (Kime sor?)
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۲۱۱	O kimseler için ki	Süslenildi (Kim için?)	Cezası şiddetli olandır	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	O nimet ona geldi	O zamandan sonra ki	
كَفَرُوا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَيَسْحَرُونَ مِنَ الْآلِذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا	Takva sahibi oldular (Nedir bu kimseler?)	Yine o iman ettiler	O kimselerle ki	Oysa onlar alay ederler (Kimle?)	Dünya hayatı	Kafir oldular (Ne süslenirdi?)	
فَوَقَّعَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۖ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	Hesapsız	Diliyor (Nası?)	O kim-seye ki	Rızık verir (Kime?)	Allah	Kıyamet gününde	Onların üstündedir (Ne vakit?)
كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ	Müjdeciler (Daha ne oldukları halde?)	Peygamber-leri (Nedir oldukları halde?)	Ve gönderdi (Kim?)	Tek bir ümmet	İnsanlar idi (Ne idi?)		
وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ	İnsanlar arasında (Hangi konuda hükmetmesi için?)	Hükmetmesi için	Hak ile (Nerede?)	Kitabı peygamberler gönderdi (Neyle indirdi?)	Onlarla birlikte (Neyi indirdi?)	Ve indirdi (Kimle birlikte?)	Ve korkutular
فِيمَا اٰخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اٰخْتَلَفَ فِيهِ اِلَّا الَّذِينَ اُوْتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا	O şeyden sonra ki	Kendilerine kitap verildi (Ne vakit ihtilaf ettiler?)	Ancak o kimseler hariç ki	O konda	İhtilaf etmedi (Nerede?)	O konularda	İhtilaf ettiler (Nerede lardaki ki)
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنٰتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَىٰ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا	O şeyi ki	İman ettiler (Neyi gösterdi?)	O kimse-ler ki	Allah (Kime?)	Ve gös-terdi (Kim?)	Arala-rındakı (Nerede?)	İhtirastan dolay (Neyle ihtilaf ettiler?)
اٰخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآيٰتِهِ ۖ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ	Bir yola ki	Diliyor (Neye iletir?)	O kim-seyi ki	İletir (Kim?)	Allah	Kendi izniyle	Haktandır (Neyle gösterdi?)
مُسْتَقِيمٍ ۖ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوْا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُم مَّثَلُ	Sizin başınıza gelmeden (Ne?)	Cennete	Gireceğinizi	Zannettiniz mi?	Yoksa	Dosdoğru	
الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَآسَآءُ وَالضَّرَآءُ وَزُلُّوْا	Ve onlar sarsıldılar	Ve hastalık	Sıkıntı (Daha?)	Onlara isabet etti (Ne?)	Sizlerden önce	Gelip geçtiler (Ne vakit?)	O kimselerin hali ki
حَتّٰى يَقُوْلَ الرَّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ آمَنُوْا مَعَهُ مَتٰى نَصْرُ اللَّهِ اِلَّا	İyi bilin ki	Allah'ın yardımı	Ne zaman	Onunla birlikte (Şunu diyecek kadar?)	İman ettiler (Kimle birlikte iman ettiler?)	Peygamber (Daha kim?)	Hatta diyecek kadar (Kim?)
اِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيْبٌ ۖ يَسْأَلُوْنَكَ مَاذَا يُنْفِقُوْنَ ۚ قُلْ مَا اَنْفَقْتُ	İnfak ettiniz (Neden?)	O De ki şey ki	İnfak edecekler	Ne[re]ye	Sana soruyorlar	Yakındır	Muhakkak ki Allah'ın yardımı (Nedir?)
مِنْ خَيْرٍ فَلِلّٰلِذِيْنَ وَالْاَقْرَبِيْنَ وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَٰكِيْنَ	Ve miskinler içindir (Daha?)	Ve yetimler içindir (Daha?)	Ve yakınlar içindir (Daha?)	Ana baba	Bir hayırdan		
وَابْنِ السَّبِيْلِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ ۖ فَاِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيْمٌ	Ziyade bilendir	Onu (Nedir?)	Muhakkak ki Allah	Hayırdan	Her ne yaparsanız (Neden?)	Ve yolda kalanlar içindir	

۲۱۹

219. Sana şarap ve kumardan soruyorlar. De ki: “Bu ikisinde büyük bir günah, bir de insanlar için bazı yararlar vardır. Fakat günahları yararlarından daha büyüktür.” Yine sana neyi infak edeceklerini soruyorlar. De ki: “İhtiyaçtan fazlasını...” Böylece Allah, düşüncesiniz diye size âyetlerini açıklıyor.

220. Dünya ve âhiret hakkında... Bir de sana yetimlerden soruyorlar. De ki: "Onların işlerini düzene koymak, karışmamaktan daha hayırlıdır. Kendilerine karışsanız, onlar sizin kardeşlerinizdirler. Allah, yararlı iş yapanı bozguncudan ayırır. Eğer Allah dileseydi, sizi mutlak sarpa sardırdı. Şüphesiz ki Allah çok güçlüdür, hüküm ve hikmet sahibidir."

221. Bununla beraber müşrik kadınları, iman etmedikçe nikâhlaymayın. Bir müşrik kadın sizin hoşunuza gitse bile, iman etmiş olan bir cariye kuşkusuz ondan daha hayırlıdır. Müşrik erkekleri de iman etmedikçe mü'min kadınlarla nikâhlaymayın. Bir müşrik erkek sizin hoşunuza gitse bile, mü'min bir köle elbette daha hayırlıdır. Onlar sizi ateşe davet ederler. Allah ise, kendi izniyle cennete ve mağfirete davet ediyor ve âyetlerini insanlara açıklıyor. Tâ ki hatırdâ tutsunlar.

222. Sana kadınların aybaşı halinden de soruyorlar. De ki: "O bir eziyettir." Onun için aybaşı halinde oldukları zaman kadınlardan çekilin ve temizleninceye kadar onlara yaklaşmayın. İyiye temizlendikleri zaman Allah'ın emrettiği yerden onlara varın. Şüphesiz ki Allah çok tevbe edenleri de sever, çok temizlenenleri de sever.

223. Kadınlarınız, sizin için bir tarladır. O halde tarlanıza dilediğiniz gibi varın ve kendiniz için ileriye hazırlık yapın. Allah'tan korkun ve mutlaka O'nun huzuruna varacağınızı bilin. Mü'minleri müjdele!

224. Bir de sözünüzde durmanız, takva sahibi olmanız ve insanların arasını düzeltmeniz için, Allah'ı yeminlerinize hedef veya siper edip durmayın. Allah, her şeyi iştirir ve bilir.

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ
(Ne hakkında tefekkür edesiniz?) Dünya ve âhiret hakkında
Sana soruyorlar (Neden soruyorlar?)
Yetimlerden (Kim için?)
De ki

لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ
Onlar için daha hayırlıdır (Nedir?)
Ve eğer onlarla birlikte yaşarsanız
Onlar sizin kardeşlerinizdir
Allah (Neyi?)
Ayırır (Neyi?)
Bözanı (Kimden ayırteder?)

مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْتَبَتْكُمْ إِنْ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
Düzelten
Ve eğer dileseydi (Kim?)
Allah (Nedir?)
Elbette sizi zora sokardı
Muhakkak ki (Daha nedir?)
Azizdir (Daha nedir?)
Son derece hikmet sahibidir

وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمَنَ وَلَا أَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ
Nikahlamayın (Kimi nikahlamayın?)
Müşrik kadınları (Ne vakte değil?)
Onlar iman edinceye değin
Ve elbette bir cariye (Öyle cariye ki)
Mümine olan (Nedir?)
Daha hayırlıdır (Kimden?)

مِنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْبَبْتُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ
Müşrike bir kadından
Velev hoşunuza gitse bile o kadın
Ve [Müslüman hanımları] nikahlamayın (Kimle?)
Müşrik erkeklerle (Ne vakte değil?)

حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَدَّ يُؤْمِنُ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْبَبَكُمْ أُولَٰئِكَ
Onlar iman edinceye kadar
Ve elbette bir köle (Öyle köle ki)
Mümin (Nedir?)
Daha hayırlıdır (Kimden?)
Bir müşrikten
Velev sizin hoşunuza gitse bile o [müşrik erkek]
İşte onlar

يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
Çağırırlar (Nereye?)
Allah ise
Çağırır (Nereye?)
Cennete (Daha?)
Ve mağfirete (Neyle çağırır?)
Kendisinin izniyle

وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ وَيَسْأَلُونَكَ
İnsanlara Ayetlerini Allah açıklıyor (Kime?) (Neyi?)
Ta ki onlar
Hatırdâ tutsunlar
Ve sana soruyorlar (Neden soruyorlar?)

عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَدْنَىٰ فَاغْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ
Hayızdan (Nedir?)
De ki
Bir eziyettir (Nedir?)
O
Uzak durun (Kimden?)
Kadınlardan (Nerede?)
Hayız vaktinde

وَلَا تَقْرُبُوهُمْ حَتَّىٰ يَطْهُرُوا فَإِذَا تَطَهَّرُوا فَأَوْهُمْ مِنْ حَيْثُ
Ve onlara yaklaşmayın (Ne vakte değil?)
Onlar temiz oluncaya kadar
Ve temizlendiklerinde de
Onlara varın (Nereden varın?)
O yerden ki

أَمَرَكَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ
Size emretti (Kim?)
Allah
Muhakkak ki Allah
Sever (Kimi sever?)
Çokça Tevbe edenleri
Yine sever (Kimi?)
Çokça temizlenenleri

يَسْأَلُكُمْ خَرْكٌ لَكُمْ فَاُولُوا خَرْكُكُمْ أَمْ يَسْأَلُكُمْ
Kadınlarınız (Nedir?)
Ekim yeridir (Kim için?)
Sizin için
O halde varın (Neyi?)
Ekim yerinize
Nasıl
İsterseniz

وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُّلاَقُونَ
Ve [Salih ameller] takdim edin (Kim için?)
Kendiniz için
Ve sakının (Kimden?)
Allah'tan
Ve bilin ki
Şüphesiz
Onunla karşı-laşıcılarsınız SİZ (Nesiniz?)

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ
Müjdele (Kimi?)
Müminleri
Kılmayın (Kimi?)
Allah'ı (Ne kılmayın?)
Engelleyici bir sebep (Neyi için?)
Yeminleriniz için

أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ
Sözünüzde durmanıza (Daha?)
Ve sakınmanıza (Daha neye sebep kılmayın?)
İslah etmenize (Neyi?)
İnsanların arasını
Allah (Nedir?)
Hakkıyla iştirir (Daha nedir?)
Ve hakkıyla bilendir

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فَى أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا

O şey- Sizi sorumlu Şu kadarı Yeminlerinizdeki Kasıtsız sözle Allah Sizi sorumlu
leki tutar (Neyle?) var ki (Nerede ki?) (Neyle sorumlu tutmaz (Kim?)

كَسَبْتُمْ فُلُوبَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ

Kadınlara Yaklaşmamaya O kimseler Halîmdir Çok mağfi- Allah Sizin Kazandı
(Onlar için yemin ediyorlar için vardır ki ret edendir (Daha nedir?) (Nedir?) kalpleriniz (Ne?)
ne vardır? (Kime yaklaşmamaya?)

تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ عَزَمُوا

Ve eğer karar Çok merha- Çok mağfi- Muhakkak ki Şayet Dört ay beklemek
verirlerse met edendir ret edendir Allah (Nedir?) dönerlerse vardır
(Neyle?)

الطَّلَاقُ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ

Kendi başlarına Beklerler Boşanmış Hakıyla Hakıyla işiten- Muhak- Boşa-
(Ne kadar?) (Nasıl beklerler?) kadınlar bilendir dir (Daha nedir?) kak ki Allah maya
(Nedir?)

ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فَى أَرْحَامِهِنَّ

Onların rahimlerinde Allah Yarattı O şe- Gizlemeleri O kadınlar Ve helal Üç hayız
(Ne vakit helal olmaz?) (Nerede (Neyi?) için (Ne?) olmaz (Kim için?) müddeti
yarattı?)

إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَوَعَلَتْهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ

Onları döndür- Hak sahibi- Ve onların Ahiret Allah'a İman edi- Şayet onlar
meye (Nerede daha hak sahibidirler) dirler (Neyle?) kocaları da gününe yorlar (Kime?) iseler
(Nedirler?) (Neyi?) (Daha neye iman ediyorlar ise?) (Ne iseler?)

فَى ذَلِكَ ۖ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِى عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ

Maruf O kadınlar O şeyin Ve o kadınlar İslah Şayet isterlerse Bu süre
suretle üzerine vazifedir (Ne suretle?) ayın ki vardır (Ne?) için haklar isterlerse (Ne isterlerse?) içerisinde
(Ne suretle?)

وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۖ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ اَطْلَاقِ مَرَّتَانِ

İki defadır Talak Azizdir Allah Bir de- O kadınlar Ve erkeklerin
(Nedir?) sahibidir (Nedir?) rece üzerine (Ne vardır (Kim
(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

فَإِمْسَاكِ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيعٍ ۖ وَإِلْحْسَانٍ ۖ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ

Size (Ne Ve helal İlhan/ onu salver- Ya da İyilikle Bundan sonrası ya
helal olmaz?) (Nedir?) (Nedir?) mektir (Nasıl salvermek?) hanımını tutmaktır
(Nasıl tutmaktır?)

أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا ۖ أَلَّا أَنْ يَخَافَا ۖ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ

Allah'ın Yerine getireme- Ancak o ikisinin Hiçbir Hanımlarınıza O şeyler- Almaniz
sinirlerini yeceklerinden korkmaları durumu şeyi vermişsiniz (Neyi almaniz helal olmaz?) (Neden almaniz?)
(Neyi?) (Neden korkmaları?) (Neyi?) (Nasıl salvermek?)

فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ

O kadın O şey- O ikisi üye- O vakit günah Allah'ın Karı-kocanın yeri- Şayet korkar-
fidye verdi de ki rine (Ne konuda yoktur (Kim üzerine?) sinirlerini ne getiremeyecek sanız (Neden?)
(Ne ile?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۖ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ

İşte onlar Allah'ın Aşarsa Ve her Onları aşmayın Allah'ın İşte bunlar O
(Nedir?) sinirlerini (Neyi?) kim de sinirlendir (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

هُمُ الظَّالِمُونَ ۖ فَإِنْ طَلَّقَهَا ۖ فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ

O kadın nikahlanın- Bundan O er- Artık helal olmaz Eğer koca bundan Zalimlerin
caya kadar (Kime sonra (Ne vakte keçe [o kadın] (Kime?) sonra hanımını bir ta kendisidir
nikahlanıncaya kadar?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

رَوْجًا غَيْرَهُ ۖ فَإِنْ طَلَّقَهَا ۖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا ۖ إِنْ طَلَّ

Şayet umar- O ikisinin O ikisi üzerine O takdirde Eğer o kadını Birinci koca- Bir ko-
larsa (Neyi?) dönmesinde (Nede günah yoktur (Kim üzerine?) ikinci koca da dan başka caya ki
(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۖ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ يَبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

Bilirler Bir Onları Allah'ın Ve işte Allah'ın Yerine getirecek-
kavme ki açıklıyor sinirlendir bunlar sinirlendir lerini (Neyi yerine
(Kime?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

225. Allah sizi ağır alışkanlığı so-
nucu yaptığınız yeminlerden sorum-
lu tutmaz. Lâkin kalplerinizin kazan-
dığı yeminlerden sorumlu tutar. Ve Al-
lah bağışlayıcıdır, halîmdir.

226. Kadınlardan îlâ edenler (on-
lara yaklaşmamaya yemin edenler)
için dört ay beklemek vardır. Eğer bu
yeminlerinden dönerlerse, şüphesiz
Allah çok bağışlayıcıdır, çok merha-
met edicidir.

227. Yok eğer boşamaya karar ver-
mişlerse, şüphesiz Allah söyledikleri-
ni işitir, kurduklarını bilir.

228. Ve boşanan kadınlar, kendi
kendilerine üç adet süresi beklerler ve
Allah'ın rahimlerinde yarattığını gizle-
meleri kendilerine helâl olmaz. Eğer
Allah'a ve ahiret gününe inanıyorlar-
sa gizlemezler. Kocaları da barışmak
istedikleri takdirde, o süre içerisinde
onları geri almaya daha layıktırlar. Er-
keklerin kadınlar üzerindeki hakları
gibi, kadınların da erkekler üzerinde
hakları vardır. Yalnız erkekler kadınla-
ra göre bir derece üstünlüğe sahiptir-
ler. Allah çok güçlüdür, hüküm ve hik-
met sahibidir.

229. O boşama iki defadır. Ondan
sonrası ya iyilikle tutmak ya da güzel-
likle salmaktır. Onlara verdikleriniz-
den bir şey almanız da sizlere helâl
olmaz. Erkekle kadın Allah'ın çizdi-
ği sınırlarda duramayacaklarından
korkarlarsa, o müstesna. Eğer siz de
bunların, Allah'ın çizdiği sınırdan
duramayacaklarından korkarsanız, ka-
dının ayrılmak için hakkından vazgeç-
mesinde artık ikisine de günah yok-
tur. İşte bunlar, Allah'ın çizdiği sınırlar-
dır. Sakın bunları aşmayın, Her kim
Allah'ın sınırlarını aşarsa, işte onlar
zalimlerdir.

230. Derken kadını bir daha boşar-
sa, bundan sonra artık başka bir ko-
caya varıncaya kadar ona helâl olmaz.
Eğer bu (diğer koca) da onu boşarsa,
Allah'ın sınırlarını sağlam tutacakla-
rını ümit ettikleri takdirde, öncekile-
rin birbirlerine dönmeleri kendilerine
günah değildir. İşte bunlar, Allah'ın ta-
yin ettiği sınırlardır. İlim ehli olanlar
için bunları açıklıyor.

231. Hem kadınları boşadığınız zaman iddetlerini bitirdiklerinde, artık kendilerini ya iyilikle tutun veya güzellikle salın. Yoksa haklarına tecavüz için zararlarına olarak onları tutmayın. Bunu kim yaparsa nefesine zulmetmiş olur. Sakın Allah'ın âyetlerini alaya almayın. Allah'ın üzerinizdeki nimetini, size kendisiyle öğüt vermek üzere indirdiği kitap ve hikmeti unutmayın, düşünün. Allah'tan korkun ve bilin ki Allah her şeyi bilir.

232. Kadınları boşadığınız zaman iddetlerini bitirdiklerinde, aralarında meşru bir şekilde rızalaştıkları takdirde, kendilerini kocalarıyla nikâhlayacaklar diye sıkıştırıp engel olmayın. İşte bu, içinizden Allah’a ve ahiret gününe iman edenlere verilen bir öğüttür. Bu, sizin hakkınızda daha hayırlı ve daha nezihtir. Allah bilir, siz bilemezsiniz.

233. Anneler çocuklarını, emzirmenin tamamlanmasını isteyenler için iki tam yıl emzirirler. Çocuk kendisine ait olan babaya da, emzirenlerin yiyecekleri ve giyecekleri imkânlarına uygun olarak bir borçtur. Bununla beraber herkes ancak gücüne göre mükellef olur. Ne çocuğu sebebiyle bir anne, ne de çocuğu sebebiyle bir baba zarara uğratılmasın. Varise düşen de yine aynı borçtur. Eğer baba ve ana birbirleriyle istişare edip, her ikisinin de rızasıyla çocuğu memeden ayırmak isterlerse, kendilerine bir günah yoktur. Eğer çocuklarınızı başkalarına emzirtmek isterseniz vereceğinizi güzel güzel verdikten sonra yine size günah yoktur. Bununla beraber Allah'tan korkun ve bilin ki, Allah her ne yaparsanız görür.

وَإِذَا طَلَقْتُمْ	النِّسَاءَ	فَبَلَّغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَأَمْسِكُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ
Boşadığınızda (Kimi?)	Kadınları	Ve onlar da ulaştıklarında (Neye?)	Müddet- lerine	Artık onları ya tutun (Nasıl tutun?)	İyilikle
أَوْ سَرِّحُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ	وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ	ضُرَارًا	لَتَعْتَدُوا	وَمَنْ يَفْعَلْ
Ya da salıverin (Nasıl?)	İyilikle	Onları tutmayın (Niçin tutmayın?)	Zarar ver- mek için (Neye?)	Haddi aşmanız için	Ve her kim (Neyi?)
ذَلِكَ	فَقَدْ ظَلَمَ	نَفْسَهُ	وَلَا تَتَّخِذُوا	آيَاتِ اللَّهِ	هُزُوءًا
Bunu	Elbette zulmetmiştir (Kime?)	Kendine	Edinmeyin (Neyi?)	Eğlence Allah'ın ayetlerini (Ne edinmeyin?)	Ve hatırlayın (Neyi?)
نِعْمَتَ اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَمَا	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِنَ الْكِتَابِ
Allah'ın nimetini (Kim üzerine olan?)	Sizin üye- rinize olan (Daha neyi hatırlayın?)	Ve o seyi ki	İndirdi (Kim üzerine?)	Sizin üye- rinize (O şey de nedir?)	Kitaptan (Daha nendir?)
يَعْظُمُ	بِهِ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ اللَّهَ
Size öğüt veriyor (Neyle?)	Onunla	Ve sakinin (Kimden?)	Allah'tan	Ve bilin ki	Şüphesiz Allah
وَإِذَا طَلَقْتُمْ	النِّسَاءَ	فَبَلَّغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ	أَنْ يَنْكِحْنَ
Boşadığınızda (Kimi?)	Kadınları	Ve onlar da ulaştıklarında (Neye?)	Müddet- lerine	Onlara engel olmayın (Ne konuda?)	Evlenmeleri konusunda (Kimle?)
أَزْوَاجَهُنَّ	إِذَا تَرَاصُوا	بَيْنَهُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	ذَلِكَ	يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ
Kocala- rıyla (Ne vakit engel olmayın?)	Anlaştıklarında (Nerede?)	Aralarında (Neyle anlaştıklarında?)	Maruf ile	İşte bu	Öğüt- lenir (Neyle?)
مِنْكُمْ	يُؤْمِنُ بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	ذَلِكُمْ	أَزْكَى	لَكُمْ
Sizden (Ne oldu?)	İman ediyor (Kime?)	Ahiret gününe (Daha neye iman ediyor?)	İşte size	En iyisidir (Kim için?)	Sizin için (Daha ne için?)
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	وَالْوَالِدَاتُ	يُرْضِعْنَ	أَوْلَادَهُنَّ	حَوْلَيْنِ	كَامِلَيْنِ
Bilmezsiniz	Anneler	Emzirecekler	Çocuklarını	İki sene	Tam (Kim içindir bu?)
لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَتِمَّ	الرِّضَاعَةُ	وَعَلَى الْمَوْلُودِ	لَهُ	رِضْعُهُنَّ	وَكِسْوَتُهُنَّ
İstediyi	Tamamla- mayı (Neyi?)	Emzirme müddetini	Ve doğmuş üye- rine de vardır (Kim için doğmuş?)	Kendisi için (babal için)	Ve onların giy- sileri (Bunlar nasıl vardır?)
بِالْمَعْرُوفِ	لَا تُكَلِّفْ نَفْسًا	إِلَّا وُسْعَهَا	لَا تُضَارَّ	وَالِدَةٌ	بَوْلَدَهَا
Maruf ile	Sorumlu tutulmaz (Kim?)	Hiç kimse	Ancak gücü- nün yettiğiyle	Hiçbir sebebiyle	Ve uğra- sın da (Kim?)
مَوْلُودٌ	لَهُ	بَوْلَدِهِ	وَعَلَى الْوَارِثِ	مِثْلُ ذَلِكَ	فَإِنْ أَرَادَا
Doğmuş olan (kim için doğmuş olan?)	Kendisi için (babal için)	Çocuğu sebebiyle (Neyle zarara uğratılmasın?)	Ve varis üzerine de vardır (Ne vardır?)	Bunun benzeri	Kesmeyi (Neyden sadır olan kesme?)
عَنْ تَرَاضٍ	مِنْهُمَا	وَتَشَاوُرٍ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	وَإِنْ أَرَدْتُمْ
Anlaşmadan riyadan (Oyle anlaşma ki)	Karşılıklı ikisin- den olan (Daha neden sadır olan kesme?)	Ve karşılıklı danışmadan	O vakit günah yoktur (Kim üzerine?)	O ikisi üzerine	Ve eğer isterseniz (Neyi isterseniz?)
أَنْ تَسْتَرْضِعُوا	أَوْلَادَكُمْ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	إِذَا سَلَّمْتُمْ	مَا آتَيْتُمْ
Emzirtmek ister- seniz (Kim?)	Çocuklarınızı	Oyleyse günah yoktur (Kim üzerine?)	Sizin üye- rinize (Ne vakit günah yoktur?)	Teslim etti- ğinizde (Neyi teslim ettiğinizde?)	Siz verdiğiniz (Nasıl teslim ettiğinizde?)
بِالْمَعْرُوفِ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ اللَّهَ	بِمَا تَعْمَلُونَ
İyilikle	Ve sakinin (Kimden?)	Allah'tan	Ve bilin ki	Şüphesiz Allah	Siz yapıyor- sunuz (Nedir?)



وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
Kendi başlarına O eşler beklerler Eşler Ve geride bırakıyorlar Sizden Vefat ediyorlar O kimseler ki
(Ne kadar beklerler?) (Nasıl?) (Ne bırakıyorlar?) (Daha?) (Kimden?)

أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Sizin üzerinize Günah yoktur Müddet-lerine Ve ulaştıkları da (Neye?) Dört ay (Daha?)
(Ne şeyde günah yoktur?) (Kim üzerine?)

فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
Haber- Sizin yapıyor- O Allah Maruf ile Kendilerinde (Kendi-lerine nasıl yaptıklarında size bir günah yoktur?) Yaptılar O şey- de ki
dardır sunuz (Nedir?) şeyi ki (Nerede?)

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ
Böyle kadınlara nikah teklif O söz- Siz tarizde Ol söz- Sizin üzerinize Ve günah yoktur
etme türündendir (Daha lerle (O söz- bulun- lerde ki (Ne konuda?) (Kim üzerine?)
nerede üzerinize günah yoktur?) (Nerede?)

أَوْ أَكَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنْتُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ
Onları anacaksınız Şüphesiz Allah Bildi İçinizde Gizlemenizde Ya da
söz (Kim?) (Neyi?) (Nerede?)

وَلَكِنْ لَا تُؤْاَعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
Maruf Bir sözü Sizin demeniz Ancak Gizliyi/ Onlarla vaatleşmeyin Şu kadarı
(Öyle söz ki) (Neyi?) (Neyi vaatleşmeyin?) var ki

وَلَا تَعْرِضُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا
Ve bilin ki Müddetine Yazı (Neye ulaşınca dek?) Ulaşınca kadar (Ne?) Nikah akdine Ve kalkışmayın
(Neye?)

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
Şüphesiz Allah Ve yine Ondan sakının Sizin içinizedir O Bilir Şüphesiz ki
(Nedir?) bilin ki (Neyi?) Allah

عَفْوٌ حَلِيمٌ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
Kadınları Eğer boşarsanız Sizin Günah yoktur Ve halimdir Çok mağfiret
(Kim?) (Kim üzerine?) (Daha nedir?)

مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَقْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ
Eli geniş olan Onları yararlandı- Bir O kadın- Belirle- Ya da Onlara el sürmeden
üzerine vardır (Ne vardır?) nın/hediye verin mehir lar için (Neyi belirlemeden?) (Kim için?) (Daha ne yapmadan?)

قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا
Hak olarak Maruf suretle Faydalan- Gücü kadar Ve eli dar olan Gücü kadar
[tahakkuk etti] (Kim üzerine?) (Bu nasıl?) (Nasıl faydalan- dırmakla (Öyle faydalandırmak ki) (Ne vardır?)

عَلَى الْمُحْسِنِينَ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ
Onlara el sürmeden önce Eğer onları boşarsanız Muhsin kullar üzerine
(Ne vakit?)

وَقَدْ قَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا قَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُوَ أَوْ
Ya da Ancak onların affetmeleri hariç Siz onu Bu durumda üzerine o şeyin Bir Onlara Sizin belirle-
afettiniz (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
Takvaya Daha yakındır Ve siz [erkeklerin] affetmesi Nikah bağı Onun elindedir O kimse- Affetmesi
(Neye?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
Hakkıyla Siz yapıyor- O şe- Muhak- Aranızdaki İyiliği Ve unutmayın
görücüdür sunuz (Nedir?) yi ki Allah (Nerede?) (Neyi?)

234. İçinizden ölenlerin bırakmış olduğu eşler, kendi kendilerine dört ay on gün beklerler. İddet sürelerini bitirdiklerinde, artık kendileri hakkında seçip yaptıkları meşru işlerde size bir sorumluluk yoktur. Allah, her ne yaparsanız haberdardır.

235. Böyle kadınlara evlenme isteğinizi üstü kapalı biçimde çıtlatmanızda veya gönlünüzde tutmanızda size bir günah yoktur. Allah biliyor ki, siz onları mutlaka anacaksınız. Ancak meşru bir söz söylemekten başka bir şekilde kendileriyle gizlice sözleşmeyin. Farz olan iddet sona erinceye kadar da nikâh kıymaya karar vermenin. Bilin ki, Allah gönlünüzde ne varsa bilir. Bunu bilin de, O'ndan sakının. Yine bilin ki, Allah çok bağışlayıcıdır, halîmdir.

236. Eğer kadınları, kendilerine el sürmeden veya onlara bir mehir takdir etmeden boşadıysa size sorumluluk yoktur. Şu kadar var ki, onları faydalandırın. Eli geniş olan hâline göre, eli dar olan da hâline göre ve güzellekle bir geçimlik verin. Bu, iyilik yapanlar üzerine borç olan bir haktır.

237. Eğer onları, kendilerine dokunmadan önce boşar ve mehri de belirlemediyseniz, o zaman borç, o belirlemediğiniz miktarın yarısıdır. Ancak kadınlar veya nikâh akdini elinde bulunduran erkek bağışlarsa başka. Erkekler! Sizin bağışlamanız ise takvaya daha yakındır. Aranızdaki fazileti unutmayın. Şüphesiz ki Allah, her ne yaparsanız görür.

238. Namazlara dikkat edin hele orta namaza... Ve kalkın, Allah için di-
van durun.

239. Eğer bir korku hâlindeyseniz, yaya veya binek üstünde giderken kı-
lın. Güvenlik ortamını bulduğunuz va-
kit de böyle bilmediğiniz şeyleri size
öğrettiği gibi, hemen Allah'ı zikredin.

240. Ve içinizden hanımlarını geri-
de bırakarak ölecek olanlar, eşleri için,
bir yıla kadar evlerinden çıkarılmaksı-
zın kendilerine yetecek bir malı vasi-
yet ederler. Bunun üzerine eğer kendi-
leri çıkarılsa, kendi haklarında yap-
tıkları meşru bir hareketten dolayı
size bir sorumluluk yoktur. Allah çok
güçlüdür, hüküm ve hikmet sahibidir.

241. Boşanmış kadınların da meş-
ru ve geleneğe uygun şekilde bir ya-
rarlanma hakları vardır ki; verilme-
si, Allah'tan korkanlar üzerine bir va-
zifedir.

242. İşte akıllarınız ersin diye, Allah
size âyetlerini böylece açıklıyor.

243. Bakmaz mısın o kimselere ki;
kendileri binlerce kişi iken ölüm kor-
kusuyla yurtlarından çıktılar. Allah da
kendilerine "ölün!" dedi. Sonra da on-
lara bir hayat verdi. Şüphesiz ki Allah,
insanlara karşı bir ihsan sahibidir. Fa-
kat insanların pek çokları şükretmi-
yorlar.

244. O halde Allah yolunda çarpı-
şın ve bilin ki Allah, her şeyi işitir ve
bilir.

245. Kimdir o yiğit ki, Allah'a güzel
bir ödünç versin de, Allah da ona bir-
çok katlarını katlayıversin. Allah hem
sıkır, hem açar. Hepiniz de döndürü-
lüp O'na götürüleceksiniz.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا	Ve ayakta durun (Kim için?)	Ve orta namaza	Namazlara (Daha neye?)	Muhafazada bulunun (Neye?)
لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَاتًا فَإِذَا أَمْنْتُمْ	Emîn olduğunuzda	Süvari oldu- ğunuz halde	Ya da Yaya olduğunuz halde	Şayet korku halinde iseniz olduğunuz halde
فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا	Siz önceden değildiniz	O şeyi ki	Size öğretti (Size öğrettiği şeyden bedel?)	O namaz gibi ki Allah'ı (Ne gibi Allah'ı zikredin?)
تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا	Eşler	Ve bırakıyorlar (Ne?)	Sizden (Daha?)	Vefat ediyorlar (Kimden?)
وَصِيَّةً لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا إِلَى الْخَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ	Eşlerinden çıkarıl- madıkları halde	Bir yıla kadar (O eşler ne oldukları halde?)	Bir geçimlik (Ne vakte kadar?)	Eşlerine (ve onlara versinler. Ney?)
فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ	Kendi haklarında (O yaptıkları şey de nedir?)	[O kadınlar] yaptılar (Ne hususta?)	O konu- da ki	Sizin üzerinize (Ne konuda?)
مِنْ مَّعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾ وَلِلْمُطَلَّاتِ مَتَاعٌ	Menfaat hakları (Nasıl?)	Boşanmış kadınlar için vardır (Ne?)	Hikmet sahibidir	Azıdır (Daha nedir?)
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ	Allah (Kim için açıklar?)	Açıklar (Kim?)	İşte böylece	Muttaki kullar üzerine
لَكُمْ آيَاتِهِ تَعْلَمُونَهُ ﴿٢٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ	O kimseleri ki	Görmedin mi? (Kim?)	Akil erdiresiniz	Ta ki siz
خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ	Dedi (Kime?)	Ölümden korktukları için	Binlerce- diler (Niçin çıktılar?)	Yurtlarından (Ne oldukları halde?)
لَهُمُ اللَّهُ مَوْتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ	İnsanlara	Elbette ihsan sahibidir (Kime?)	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Diriltti onları
وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾ وَقَاتِلُوا	Ve siz de savaşın (Hangi yolda?)	Şükretmezler	Şu kadar var ki insanların çoğu	
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾ مَنْ	Kimdir	Hakkıyla bilendir	Hakkıyla işiten- dir (Daha nedir?)	Muhak- kak ki Allah (Nedir?)
ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفْ لَهُ أَضْعَافًا	Katlara (Öyle katlara ki)	O kişiye (Neye katlasın?)	Ki bu sebeple onu katlasın (Kime katlasın?)	Güzel bir borç vermekle
كَثِيرَةً ﴿٢٤٥﴾ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصِطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	Döndürüleceksiniz	Ve yalnız ona	Ve açar	Daraltır (Daha?)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَاِ مِنْ بَنِي إِسْرَآءِ لَمِنْ بَعْدِ مُوسَى

Musa'nın ardından

İsrailoğullarından
(Ne vakit?)

O ileri gelenleri
(Öyle ileri gelenler ki)

Görmedin mi?
(Kimi?)

إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لَهْمُ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ

Ki savaşalım
(Nerede savaştığımız?)

Bir
hükümdar

Bize
(Kimi?)

Gönder
(Kime?)

Onlar için
olan

Bir peygamber-
bere (Kim için
olan peygamber?)

Demişlerdi
(Kime?)

O
vakit ki

فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ

Sizin üzerinize
(Ne?)

Şayet yazılrsa
(Kim üzerine?)

Umulur mu ki
siz?

Dedi

Allah yolunda

الْقِتَالِ أَلَّا تُفَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ

Savaşmayalım
(Nerede?)

Bize ne
oluyor ki

Dediler ki

Savaşmamanız?

Savaş
(Ne umulur mu?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَانًا

Oğullarımızdan

Yurtlarımızdan
(Daha neden çıkarıldık?)

Halbuki biz çıkarıldık
(Nereden?)

Allah yolunda

فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ

Allah
(Nedir?)

Onlardan

Ancak azı
hariç (Kimden?)

Yüz
çevirdiler

Savaş

Onlar üzerine
(Ne?)

Ne zaman ki yazıldı
(Kim üzerine?)

عَلَيْهِمْ بِالظَّالِمِينَ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ

Şüphesiz ki
Allah

Peygamber-
berleri

Onlara
(Kim?)

Ve dedi
(Kime?)

Zalimleri

Hakkıyla bilendir
(Kimdir?)

قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ

Onun için
(Ne?)

Olur
(Kim için?)

Nasıl

Dediler ki

Hükümdar
olduğu halde

Talut'u
(O ne olduğu
halde?)

Sizin için
(Kimi
gönderdi?)

Gönderdi
(Kim için?)

الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً

Genişlik
(Nerede?)

Halbuki ona
verilmedi
(Ne verilmedi?)

Ondan

Hükümdarlığa
(Kimden daha
layık?)

Daha
layıkız
(Neye?)

Halbuki biz
(Neyiz?)

Bizim
üzerimize
(Kim üzerine?)

مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ

Ve onu artırdı
(Ne yonden?)

Sizin üzerinize
(Daha?)

Onu seçti
(Kim üzerine seçti?)

Muhakkak ki
Allah

Dedi

Maldan

بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكَةً مَن

O kimseyi ki
(Kim?)

Mülkünü
(Kime verir?)

Verir
(Neyi?)

Allah

Ve cisimde

İlimde
(Daha?)

Genişlik olarak
(Nerede?)

يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ

Peygamberleri
(Ne dedi?)

Onlara
(Kim?)

Dedi
(Kime?)

Hakkıyla
bilendir

Lütfü geniştir
(Daha nedir?)

Allah
(Nedir?)

Diliyor

إِنَّ آيَةَ مَلَكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ

Sükunet
(Kimden olan sükunet?)

Onda vardır
(Ne?)

Tabut

Size gelmesidir
(Ne?)

Şüphesiz onun hükümdar-
lığının alameti (Nedir?)

مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ

Onu taşıyor
(Kim?)

Ve Harun'un
ailesi (O tabut ne
olduğu halde?)

Musa'nın ailesi
(Daha?)

Bıraktı
(Kim?)

O şey-
den ki

Ve bir kalıntı
(Neden?)

Rabbinizden
(Daha?)

الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

İnananlar

Şayet siz iseniz
(Ne iseniz?)

Sizin
için

Bir
alamet
(Kim için?)

Şüphesiz bunda
vardır (Ne vardır?)

Melekler

246. Baksana, İsrailoğullarının Musa'dan sonra ileri gelenlerine! Hani onlar, bir peygamberlerine: "Bize bir hükümdar gönder de Allah yolunda savaşalım." dediler. O da: "Size savaş farz kılınır da, ya savaşmazsanız?" dedi. "Biz yurtlarımızdan çıkarılmış, çocuklarımızdan ayrı bırakıldığımız halde niye savaşmayalım?" dediler. Bunun üzerine savaş kendilerine farz kılınınca da, onlardan pek azı hariç yüz çevirdiler. Allah, o zalimlere bilir.

247. Peygamberleri onlara: "İşte Allah, size hükümdar olmak üzere Talût'u gönderdi." demişti. Onlar: "Aaa o nasıl bize hükümdar olabilir? Oysa hükümdarlığa biz ondan daha lâyıkız, ona malca bir bollukta verilmemiştir." dediler. Peygamberleri de "Onu sizin başınıza Allah seçmiş ve ona ilim ve vücut bakımından bir güç, bir üstünlük vermiştir." dedi. Hem Allah, mülkünü dilediğine verir. Allah'ın rahmeti geniştir, o her şeyi bilir.

248. Peygamberleri, onlara söylemişti: "Haberiniz olsun, onun hükümdarlığının alâmeti, size o tabutun gelmesi olacaktır ki; onda Rabbinizden size bir güven duygusu ve huzur, Musa ve Harun ailelerinin bıraktıklarından bir kalıntı vardır. Onu melekler getirecektir. Eğer iman etmiş kimselerden iseniz, elbette bunda sizin için kesin bir alâmet vardır." demişti.

249. Talut, ordu ile hareket edince dedi ki: "Allah sizi mutlaka bir nehirle imtihan edecek. Kim ondan içerse, benden değildir, kim de onu tatmazsa, işte o bendendir. Ancak eliyle bir avuç alan müstesna." Derken içlerinden pek azı hariç, varır varmaz ondan içtiler. Talut ve beraberindeki iman eden kimseler nehri geçtiklerinde: "Bizim bugün, Calut ile ordusuna karşı duracak gücümüz yok." dediler. Allah'a kavuşacaklarını bilenler ise şu cevabı verdiler: "Nice az bir topluluk, Allah'ın izniyle nice çok topluluklara galip gelmiştir. Allah, sabredenlerle beraberdir."

250. Calut ve ordusuna karşı savaş meydanına çıktıklarında da şöyle dediler: "Ey bizleri yetiştiren Rabbimiz! Üzerlerimize sabır dök, ayaklarımıza sebat ver ve bizi kâfirler topluluğuna karşı zafere ulaştır."

251. Derken, Allah'ın izniyle onları tamamen bozguna uğrattılar. Davud, Calut'u öldürdü ve Allah, kendisine hükümdarlık ve hikmet verdi. Ve daha ona dilediği şeylerden de öğretti. Eğer Allah'ın insanları birbirleriyle savuşturması olmasaydı, yeryüzü mutlaka bozulup gitmişti. Ve lâkin Allah'ın bütün akıl sahibi varlıklara karşı bir iyiliği vardır.

252. İşte bunlar, Allah'ın âyetleridir. Onları sana hakkıyla okuyoruz. Muhakkak ki, sen o gönderilen peygamberlerdensen.

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ	Sizi imtihan edicidir (Neyle imtihan edicidir?) Allah (Nedir?) Şüphesiz Dedi ki Ordusuyla birlikte Talût (Neyle birlikte?) Ne zaman ki ayrıldı (Kim?)
بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ	Onu tatmazsa Ve her kim de Benden Değildir (Kimden?) Ondan Her kim içerse (Neden?) Bir nehirle
فَإِنَّهُ مَتَى إِلَّا مَنْ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرَبُوا	İçtiler (Neden?) Eliyle Bir avucu [suyu] (Neyle avuçladı?) Avuçladı O kim- Ancak Bendendir Şüphesiz O (Nedir?) se ki müstesna
مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ	Ve o kimseler ki O (Daha?) Ne zaman ki nehri geçti (Kim?) Onlardan Ancak azı hariç (Kimden?) Ondan
أَمْنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ	Calut'a karşı Bugün Bizim için Takat yoktur Dediler Onunla Birlikte İman ettiler (Öyle kimseler ki)
وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ	Nice Allah ile Şüphesiz onlar (Nedirler?) İnanıyor- lar ki O kimse- ler ki Dedi (Kim?) Ve onun ordu- suna karşı
مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ	Allah (Nedir?) Allah'ın izniyle Çok (Neyle galip gelmiş?) Bir top- luluğa ki Galip gelmiştir (Kim?) Az Topluluk vardır (Öyle topluluklar ki)
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٥٠﴾ وَلَمَّا بَرَرُوا لِحَالُوتَ وَجُنُودِهِ	Ve onun ordusu için Calut için (Daha?) Ne zaman ki meydana çıktılar Sabredenlerle beraberdir (Kim için?)
قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَكَيْتَ أَقْدَامَنَا	Ayaklarımızı Ve sabit kıl (Neyi?) Sabrı Bizim üzerimize (Daha?) Boşalt (Kim üzerine?) Ey Rabbimiz Dediler
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥١﴾ فَهَرَمُوهُمْ	Sonunda onları hezimete uğrattılar (Neyle?) Kafirler olan kavime karşı Ve bize yardım et (Kime karşı?)
بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَاتَّيَهُ اللَّهُ الْمُلْكَ	Hükümdarlığı Allah (Neyi?) Ve ona (Kim?) Calut'u Davut (Kim?) Ve öldürdü Allah'ın izniyle (Kim?)
وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ	Allah'ın sa- vuşturması (Kim?) Ve eğer olmasaydı (Ne?) Diliyor O şey- den ki Ve ona öğretti (Neden öğretti?) Hikmeti
النَّاسِ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ	Şu kadar var ki Allah (Nedir?) Yeryüzü Elbette bozulurdu (Ne?) Bazısıyla Onların bazısını (Kimle defetmesi olmasaydı?) İnsanları (İnsanlardan bedel?)
ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥٢﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ	Allah'ın âyetleridir İşte bunlar (Nedir?) Alemlere Lütuf sahibidir (Kime?)
تَنزِيلُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٣﴾	Elbette gönderilen peygamberlerdensen Ve şüphesiz ki sen (Nesin?) Hak ile olduğu halde Sana (Ne olduğu halde o âyetler?) Biz onları okuyoruz



تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ	Onların Biz üstün kıldığımızı işte bu peygamberler
[Onunla] Öyle Onların ara-konuşturttu kimse ki sında vardır	Bazısı üzerine (Kim?)
اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ	Allah Biz verdik Derecelerini Onlardan ba- ve de yük- Allah
Açık delilleri Meryem'in oğlu İsa'ya (Daha?) (Neyi verdik?) (Öyle İsa ki) (Kime?) (yükseltmiştir) zısını (Neyini yükseltmiştir?) (Kimi?)	
وَأَيَّدَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ	O kimseler ki Birbirini öldür- Allah ve eğer iste- Ruh'u'l-kudüs'le ve onu destekledik
O kimseler ki Birbirini öldür- Allah ve eğer iste- Ruh'u'l-kudüs'le ve onu destekledik	mezdı (Kim?) seydi (Kim?) (Neyle destekledik?)
مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ	Onlara gelmesinin Peygamberlerden sonradır
Fakat ihtilaf ettiler Açık deliller Onlara gelmesinin sonradır	(Ne?) (Ne vakit öldürmezdi?)
فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا	Birbirlerini Allah ve eğer iste- Kafir Öyle kimse ki Ve yine onla- rın içinde iman kim- onların içinde öldürmezlerdi (Kim?) seydi (Kim?) vardır etti se ki vardır
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا	İnfak edin Ey iman edenler Diliyor O Yapar Velakin Allah
فَمِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بِنِعْ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ	Ve dostluk da O Alışveriş yok Bir Gelmeden önce Sizi [onunla] rızık- O şey- den ki yok (Daha?) (Daha?) (Nerede?) gün ki (Ne?) landırdık (Ne zaman?)
وَلَا شَفَاعَةُ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	Ancak o vardır Hiçbir ilah Allah Zalimlerdir Onlar Kafirler Ve şefaatt de yok (Allah nedir?) (Ne?)
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا	Ve o şey ki Göklerdedir O şey ki Onun- dur Uyku da Uyuklama Onu almaz Kayyum'dur Hayy'dır
فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا	O şe- Bilir Ancak onun izniyle etmesi müstesna Allah Şefaatt edecek O kimse ki Kimdir! Yerededir
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا	Ancak o şeyi Allah'ın Hiç birşeyi Halbuki onlar Onların Ve o Onların kuşatırlar ki ilminden (Neden?) kuşatamazlar (Neyi?) arkasındadır şeyi ki önderindedir (Daha neyi bilir?)
شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا	O ikisinin Ve ona zor Ve yeri Gökleri Allah'ın kürsüsü Kuşatmış- [Allah] koruması (Ne zor gelmez?) (Daha?) (Neyi içine aldı?) tır (Ne?) diledi
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ	Doğruluk Şüphesiz ayrılmıştır Dinde Zorlama yoktur Pek Pek O Allah
Doğruluk Şüphesiz ayrılmıştır Dinde Zorlama yoktur Pek Pek O Allah	(Neden ayrılmıştır?) (Ne?) (Nerede?) büyükdür yücedir (Nedir?)
مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنَ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ	Şüphesiz sımsıkı Allah'a Ve iman Tağutu İnkâr ederse Artık Sapkınlıktan
Şüphesiz sımsıkı Allah'a Ve iman Tağutu İnkâr ederse Artık Sapkınlıktan	arılmıştır (Neye?) ederse (Kime?) (Kimi?) her kim
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir Allah O kulp için Kopmak yoktur Sağlam bir kulpa
Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir Allah O kulp için Kopmak yoktur Sağlam bir kulpa	(Daha nedir?) (Ne için?) (Ne için?)

253. O işaret olunan peygamberler; biz onların bazısını bazısından üstün kıldık. İçlerinden kimi var ki, Allah kendisiyle konuştu, bazısını da derecelerle daha yükseltilere çıkardı. Meryem oğlu İsa'ya da o delilleri verdik ve kendisini Rûhu'l-Kudüs (Cebrail) ile destekledik. Eğer Allah dileseydi bunlardan sonraki ümmetler, kendilerine o deliller geldikten sonra birbirlerinin kanına girmezlerdi. Fakat ihtilâfa düş- tüler, kimi iman etti, kimi inkâr etti. Yine Allah dileseydi, birbirlerinin ka- nına girmezlerdi. Ve lâkin Allah, ne is- terse yapar.

254. Ey o bütün iman edenler! Ken- disinde hiçbir alış verişin, hiçbir dost- luğun ve hiçbir şefaatin bulunmadığı bir gün gelmeden önce, size verdiği- miz rızıklardan infak edin. Kâfirler ise, zalimlerin ta kendileridirler.

255. Allah, O'ndan başka ilâh yok, ancak O... O daima yaşayan, daima du- ran, bütün varlıkları ayakta tutandır. O'nun ne gaflet basar, ne de uyku. Gök- lerdeki ve yerdeki her şey O'nundur. O'nun izni olmaksızın huzurunda şe- faat etmek kimin haddine? Onların ön- lerinde ve arkalarında ne varsa hepsi- ni bilir. Onlar ise, O'nun dilediği kada- rından başka ilminden hiç bir şey kav- rayamazlar. O'nun kürsüsü (hüküm- ranlığı), bütün gökleri ve yeri kucak- lamıştır. Her ikisini de görmek gözet- mek O'na bir ağırlık da vermez. O pek yücedir, pek büyüktür.

256. Dinde zorlama yoktur. Doğru- luk, sapıklıktan gerçekten ayrıldı. Ar- tık her kim tağutu inkar edip, Allah'a iman ederse, o işte, kopmayan en sağ- lam bir kulpa yapışmıştır. Allah, işi- tir ve bilir.

257. Allah, iman edenlerin velisidir. Onları karanlıklardan aydınlığa çıkarır. İnkâr edenlerin ise velileri, tağuttur. Onları aydınlıktan karanlıklara çıkarırlar. İşte onlar cehennemliklerdir. Onlar hep orada kalacaklardır.

258. Baksana ona; Allah, kendisine hükümdarlık verdi diye, Rabbi hakkın-da İbrahim ile delil yarışına kalkana. İbrahim ona: “Benim Rabbim odur ki, hem diriltir, hem öldürür.” dediği zaman: “Ben de diriltir ve öldürürüm.” demişti. İbrahim: “Allah güneşi doğudan getiriyor, haydi sen onu batıdan getir!” deyiverince, o inkâr eden herif dona kaldı. Allah zalimler topluluğunu başarılı kılmaz.

259. Yahut, altı üstüne gelmiş ıpsısız bir şehre uğrayıp: “Allah, bunu bu ölümünden sonra nerden diriltecek?” diyen kimse gibi. Bunun üzerine Allah, onu yüz yıl öldürdü, sonra dirilti ve: “Ne kadar kaldın?” diye sordu. O: “Bir gün yahut bir günden daha az kaldım.” dedi. Allah buyurdu ki: “Hayır, yüz yıl kaldın. Öyle iken yiyeceğine ve içeceğine bak, henüz bozulmamış. Bir de eşeğine bak! Hem bunlar, seni insanlara karşı kudretimizin canlı bir işareti kılalım diyedir. Hele o kemiklere bak, onları nasıl birbirinin üzerine kaldırıyor, sonra onlara nasıl et giydiriyoruz?” Bu şekilde hak kendisine apaçık belli olduğunda: “Allah’ın her şeye gücü yettiğini şimdi biliyorum.” dedi.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
Nura/Aydınlığa Karanlıklardan Allah onları Onlar iman O kimselerin Allah
(Nereye çıkarır?) (Nereden?) çıkarır ettiler velisidir ki (Nedir?)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم
Tağutlar onları çıkarırlar Tağuttur Onların dostları Kafir Ve o
(Nereden?) (Kimdir?) oldular kimseler ki

مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
Onlar Ateş halkıdır İşte onlar Karanlıklara Nurdan
(Nerede?) (Nedir?) (Nereye?)

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ
İbrahim’le Tartıştı O kimseyi ki Görmedin mi Ebedi Orada
(Kim hakkında?) (Kimle tartıştı?) (Kim?) kalıcıdır (Nedir?)

فِي رَبِّهِ أَنْ أَنِيتُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي
O zattır ki Benim İbrahim Demisti O va- Mülk Allah Ona İbrahim’le Onun rabbi
rabbim (Kimdir?) (Kim?) kit ki (Ondan bedel (Ne verdiği (Ne verdiği (Niçin tartıştı?)
(Nedir?) (Kim?) (Kim?) için?) için?) hakkında

يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ
Şüphesiz ki İbrahim Dedi Ve öldürürüm Ben de diril- Dedi Ve öldürür Diriltir
Allah (Kim?) tirim (Daha?) (Daha?)

يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ
Batıdan Onu (Nere- Sen de getir Doğudan Güneşi Getirir
den getir?) (Neyi?) (Neyi?) (Nereden getirir?) (Neyi?)

فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
Zalimlerdir Bir Hidayet etmez Allah Kafir oldu O Dona kaldı
kavme ki (Kime?) kimse ki (Kim?)

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا
Tavanları üzerine Çökmüştü Oysa o Bir Uğradı O kimse Ya da gör-
(Ne üzerine çökmüştü?) (Neydi?) kasabaya (Nereye?) gibisini ki (Kim?) medin mi?

قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا قَامَتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ
Yüz sene Allah da onu Öldükten Allah Bu Diriltir Nasıl! Dedi ki
öldürdü (Ne vakit?) kasabayı (Neyi?)

ثُمَّ بَعَثْنَا قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
Ya da günün Bir gün Kaldım Dedi ki Kaldın Kaç Dedi ki Sonra da
bir kısmı (Ne kadar?) sene? onu diriltti

قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ
Ve içeceğine Yemeğine İstersen bak Yüz sene Bilakis kaldın Dedi ki
(Daha neye bak?) (Neye?) (Ne kadar?)

لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ إِلَى جِمَازِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ
İnsanlara Bir mucize Ve seni kılmak için Merkebine Bir de bak Henüz
(Kime?) (Ne kılmak için?) (Niçin yaptık bunu?) (Neye?) bozulmamış

وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا
Eti Ve sonra nasıl da o Onları nasıl da Kemiklere Ve bak
kemiklere giydiriyoruz kaldırdı birleştiriyoruz (Ondan bedel?) (Neyi?)

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
Güç Her şeye Şüphesiz Ben bili- Dedi Onun Ne zaman ki (işin
yetirendir (Nedir?) Allah yorum ki için (Neye?) aslı) açığa çıktı
(Kim için?)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ دَعَاكَ رَبُّكَ فَجَاءَكَ بِأَبْنٍ وَإِذَا الْوَدَّاعُونَ يَمْدُدُّونَهُمْ جِذَارًا فَسُلْطٰنًا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَهُمْ فِيهَا ضَالِّونَ

[Allah] dedi ki Ölüyü Diriltiyorsun Nasıl Bana göster Ey İbrahim Demişti O vakit ki

أَوَلَمْ تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِنَّكَ تَمُنُّ بِمَا وَاعَدْتَ النَّاسَ وَأَنْتَ نَجِيدٌ

Öylese tut! [Allah] dedi ki Kalbim Tatmin olsun Fakat (Neden sordum?) Hayır, iman ettim dedi ki Yoksa iman etmedin mi? Sonra da koy Kendine Onları çevir Dört kuş

مِنْهُمْ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Azızdır Şüphesiz Allah (Nedir?) Ve bil ki Koşar halde Sana gelecekler (Ne halde?) Sonra da onları çağır Bir parça O kuşlardan (Ne koy?) Son derece hikmet sahibidir

كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَيْتَ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

O kimseler ki Hakıyla her şey bilendir [Mülkü/Rahmeti] geniştir (Daha nedir?) Allah (Nedir?) Diliyor O kimseye ki Kat kat verir (Kime kat kat verir?) Allah

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ

Allah yolunda harcadılar (Neyi takmazlar?) O şeyin ki Peşine takmazlar (Neyin?) Sonra da Allah yolunda Mallarını (Nerede?) Harcarlar (Neyi?) Onlar üzerine Ve korku da yoktur (Kim üzerine?) Rableri katında Onların mukafatları için vardır (Ne?) Ve ne de Ne bir baba bir eziyet şa kakkma

وَلَا لَهُمْ يَحْزَنُونَ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ وَلَا تُبْطَلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ

Bir sadakadan ki (Neden?) Daha hayırlıdır (Nedir bunlar?) Ve bağışlama (Nedir bunlar?) Güzel (Daha?) Bir söz (Öyle söz ki) Üzülecekler Ve onlar değillerdir de (Ne değillerdir?) Ey iman edenler Halimdir Son derece zengindir (Daha nedir?) Allah (Nedir?) Bir eziyet Onun peşinden geliyor (Ne?)

عَلَيْهِ ثَرَابٌ قَاصَابُهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

Kaygan bir kaya gibidir ki Onun durumu (Ne gibidir?) Ve ahiret gününe Allah'a (Daha?) Ve iman da etmez (Kime?) İnsanlara gösteriş için (O kimse daha ne yapar?) Onların güç yetiremezler (Neye?) Dümdüz/kaygan ve sert bir halde (Nasır?) Sağanak yağmur Ve ona isabet etmiştir (Ne?) Toprak Onun üzerinde vardır (Ne?)

كَافِرِينَ الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

Kafirlerdir O kavmi ki Doğruya erdirmeyiz Allah Kazandılar O şeylerden ki Hiçbir şeye

260. Bir zamanlar İbrahim de: "Ey Rabbim! Ölüleri nasıl dirilttiğini bana göster!" demişti. Allah: "İnanmadın mı ki?" buyurdu. İbrahim: "İnanırım, fakat kalbimin iyice yatışması için" dedi. Allah buyurdu ki: "Öyle ise kuşlardan dördünü tut da onları kendine çevir, iyice tanıdıktan sonra (kesip parçalara ayır) her dağın başına onlardan birer parça dağıt, sonra da onları çağır, kuşa kuşa sana geleceklerdir ve bil ki, Allah gerçekten çok güçlüdür, hüküm ve hikmet sahibidir."

261. Mallarını Allah yolunda harca-yanların durumu, bir tanenin durumu gibidir ki, yedi başak bitirmiş ve her başakta yüz tane var. Allah, dilediğine daha da katlar. Allah'ın rahmeti geniş- tir. O, her şeyi bilir.

262. Allah yolunda mallarını infak eden, sonra verdiklerinin arkasından başa kakkayı, gönül incitmeyi uygun görmeyen kimselerin Rableri yanın- da ecirleri vardır. Onlara hiçbir korku yoktur ve onlar, üzülmeyeceklerdir.

263. Bir tatlı dil, bir bağışlama, ar- kasından incitmenin geldiği sadaka- dan daha hayırlıdır. Allah, ganîdir, halîmdir.

264. Ey iman edenler! Sadakalarını- zı başa kakkamak, gönül kırmakla boşa çıkarmayın. O adam gibi ki, insanla- ra gösteriş için malını dağıtır da ne Allah'a inanır, ne ahiret gününe. Ar- tık onun durumu, bir kayanın duru- muna benzer ki; üzerinde biraz top- rak varmış, derken şiddetli bir sağa- nak inmiş de onu yalçın bir kaya halin- de bırakıvermiş. Öyle kimseler, kazan- dıklarından hiçbir şey elde edemez- ler. Allah, kâfirler topluluğunu doğru yola iletmez.

265. Allah'ın rızasını aramak, kendilerini veya kendilerinden bir kısmını Allah yolunda sabit kılmak (kalplerindeki sağlamlaştırmak) için mallarını Allah yolunda harcayanların durumu ise, bir tepedeki güzel bir bahçenin durumuna benzer ki, ona kuvvetli bir sağanak düşmüş de yemişlerini iki kat vermiştir. Böyle bir bahçeye sağanak düşmese bile mutlaka bir çisenti vardır. Allah yaptıklarınızı gözetliyor.

266. Hiç biriniz ister mi ki, kendisinin hurmalık ve üzümlüklerden bir bahçesi olsun, altından ırmaklar aksın, içinde de her türlü ürünü bulunsun da, kendi üzerine ihtiyarlık çökmüş ve elleri ermez, güçleri yetmez bir takım çocukları olsun. Derken ona ateşli bir kasırga isabet ediversin de, o bahçe yanıversin. İşte Allah, âyetlerini size böylece açıklıyor. Umulur ki, düşünürsünüz.

267. Ey iman edenler! İnfakı gerek kazandıklarınızın, gerek sizin için yerden çıkardıklarımızın temizlerinden yapın. Kendinizin göz yummadan alıcısı olamayacağınız bayağı şeyleri vermeye yeltenmeyin. Allah'ın hiçbir şeye muhtaç olmayıp, bütün övgülere layık olduğunu bilin.

268. Şeytan sizi fakirlikle korkutup çirkin çirkin şeylere teşvik ediyor. Allah ise lütfundan bir bağışlama ve fazla bir kâr vaat ediyor. Allah'ın kudreti geniş, ilmi çoktur.

269. Dilediğine hikmet verir, hikmet verilene ise pek çok hayır verilmiş demektir. Ancak akıl sahipleri düşünüp ibret alırlar.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ	اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ			
Mallarını (Niçin harcıyorlar?)	Harcıyorlar (Neyi?)	Ve o kimselerin durumu ki		Allah'ın rızasını aramak için (Daha ne için?)
وَتَنْفِيئًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ	كَمَثَلِ جَنَّةٍ يَرْبُوهُ آصَابُهَا	وَابِلٌ		
Kendilerini (Bu kişinin durumu ne gibidir?)	Bir bahçe gibidir (Nerede olan?)	Ona yağmış (Ne?)	Sağanak yağmur	Sabit kılmak için (Neyi?)
فَأَتَتْ أَكْثَهَا ضِعْفَيْنِ	فَإِنْ لَمْ يُمْسِكْهَا	وَابِلٌ	فَطُلُ	وَاللَّهُ
İki katı olduğu halde	Sağanak yağmazsa (Ne?)	Sağanak yağmur	O vakit çi- senti [düşer]	Allah
يَمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	أَيُّودُ	أَحْذَكُمْ	أَنْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ
Hakkıyla görücüdür	İster mi? (Kim?)	Sizden biri (Neyi?)	Olmasını (Kim için?)	Kendisi için (Ne olmasını?)
مِنْ تَحِيلٍ	وَاعْتَابٌ	تَجْرَى	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا
Hurma açaçlarından (Daha?)	Ve üzümlerden (Öyle bahçe ki)	Akıyor (Nereden?)	O bahçenin altından (Ne?)	Onun için vardır (Nerede?)
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ	وَاصَابُهُ	الْكِبَرُ	وَلَهُ	دُرِّيَّةٌ
Her türlü meyvelerden	Halbuki ona isa- bet etmiştir (Ne?)	Yaşlılık	Ve onun için vardır (Ne?)	Bir zür- riyet ki
فَاصَابَهَا	إِعْصَارٌ	فِيهِ	نَارٌ	فَاحْتَرَقَتْ
Ve o bahçeye isabet etmiştir (Ne?)	Bir kasırga (Öyle ki)	Onda vardır (Ne vardır?)	Ateş [Yıldır- ım]	Kذلك
يَبِينُ				
Açıklıyor (Kim?)	İşte böylece	Ve yanıp kül olmuştur		
اللَّهُ لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَذَكَّرُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Size (Neyi) Allah açıklıyor?	Ayetleri	Ta ki siz	Düşünesiniz	Ey iman edenler
أَنْفِقُوا	مِنْ طَيِّبَاتِ مَا	كَسَبْتُمْ	وَمِمَّا	أَخْرَجْنَا
Harcayın (Neden?)	O şeylerin temizlerinden ki	Siz kazandınız (Daha neden harcayın?)	Ve o şey- ler den ki	Biz çıkardık (Kim için?)
لَكُمْ	مِنَ الْأَرْضِ	وَلَا تَيْمَمُوا	الْحَبِيبَ مِنْهُ	تُنْفِقُونَ
Sizin için (Neden çıkardık?)	Yerden	Yeltlemeyin (Neye?)	Kötüsüne (Neden olan kötü?)	Ondan (Ne oldu- nuz halde?)
وَلَسْتُمْ	بِأَحْذِبِهِ إِلَّا	أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ اللَّهَ
Halbuki siz değilsiniz (Ne değilsiniz?)	Onu alıcı	Ancak müstesna	O kötü şeye	Şüphesiz Allah (Nedir?)
عَنِّي	حَمِيدٌ	الشَّيْطَانُ	يَعِدُّكُمْ	الْفَقْرَ
Ganidir (Daha nedir?)	Övgüye layıktır	Şeytan	Size vaat ediyor (Neyi vaat ediyor?)	Fakirliği (Neyi emrediyor?)
بِالْفَحْشَاءِ	وَاللَّهُ	يَعِدُّكُمْ	مَغْفِرَةً	مِنْهُ
Kötü şeyleri	Allah ise	Size vaat ediyor (Neyi?)	Bir bağışlanma (Kimden olan bağışlanma?)	Kendi- sinden (Daha ne vaat ediyor?)
عَلَيْمٌ	يُؤْتِي	الْحِكْمَةَ	مَنْ يَشَاءُ	وَمَنْ
Hakkıyla her şeyi bilendir	Verir (Neyi?)	Hikmeti (Kime verir?)	O kim- seye ki	Diliyor
فَقَدْ أُوتِيَ	خَيْرًا كَثِيرًا	وَمَا يَذْكُرُ	إِلَّا	أُولُوا الْأَلْبَابِ
Elbette ona verilmiştir (Ne verilmiştir?)	Çok hayır	Ve düşünmez	Ancak akıl sahipleri [düşünür]	

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ
Şüphesiz ki Bir adak Ya da her ne ada- Bir harcama Her ne harcadıysanız
Allah olarak diysanız (Ne olarak?) olarak (Ne olarak?)

يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۖ إِنَّ تُبْدُوا
Eğer açtığınız verirsiniz Yardımcılar Ve zalimler için yoktur Onu bilir
(Neyi?) (Kim yoktur?)

الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ
Fakirlere Ve onları verirsiniz (Neyi?) Ve eğer onları Bu ne güzeldir! Sadakaları
gizlerseniz (Daha?)

فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ
Günahlarınızı Sizden (Neyi örter?) Ve örter (Kimden?) Sizin için Daha hayırlıdır (Kim için?) İşte o (Nedir?)

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۖ لَيْسَ عَلَيْكُمْ هُدْيُهُمْ
Onların hidayeti Senin üze- Vazife değildir Hakkiyla Yaptıklarınızdan Allah
rine (Neyi?) (Kim üzerine?) haberdardır (Nedir?)

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۖ وَمَا تُنْفِقُوا
Her ne harcarsanız Diliyor O kim- Hidayet eder Velakin Allah
(Ne olarak?) seyi ki (Kim?)

مِنْ خَيْرٍ فَلَا تُفْسِكُمْ ۖ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ
Ancak Allah'ın vechini aramak için Ve harcamıyorsunuz Kendiniz içindir Hayır olarak

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤْتِ الْيَتَامَىٰ وَانْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ
Haksızlığa uğramasınız da Ve siz Size Karşılığı tam Hayır olarak Ve her ne harcar-
sınız (Ne olarak?)

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Allah yoluna Adandılar (Nereye?) Öyle (Sadakalarınız) Fakirler için olsun
fakirler ki

لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمْ
Onları sanır Yeryüzünde Dolaşmaya Onlar güç yetiremezler
(Kim?) (Nerede dolaşmaya?) (Neye?)

الْجَاهِلُ أَغْنَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ
Simalarıyla Sen onları tanırıs İffetlerinden Zenginler (sanır) Bilmeyen
(Neyle tanırıs?) dolayı (Neden dolayı böyle sanır?) (Ne sanır?)

لَا يَسْتَلُونَ النَّاسَ الْحَافًا ۖ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
Hayır olarak Her ne harcar- Israrlıca İnsanlardan Onlar istemezler
sınız (Ne olarak?) (Nasıl?) (Kimden?)

فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۖ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
Mallarını İnfak ediyor- O kimseler ki Hakkiyla Onu Şüphesiz ki Allah
(Ne vakit harcıyorlar?) lar (Neyi?) bilendir (Nedir?)

بِالْأَيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
Mükâfatları İşte onlar için Ve açıkça Gizlice Ve gündüzleyin Geceleyin
(Nerede?) vardır (Neyi?) (Daha?) (Nasıl harcıyorlar?) (Daha?)

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
Üzülecekler Ve onlar değildir de Onlara (Daha?) Ve korku da yoktur (Kim?) Rableri katında (Daha?)

270. Her ne harcama yaptınızsa veya ne adak adadınızsa, şüphesiz Allah onu bilir. Fakat zalimlerin yardımcıları yoktur

271. Sadakaları açıktan verirsiniz, o ne iyi, yok eğer onları gizler de fakirlere öyle verirsiniz bu sizin için daha hayırlıdır. Ve günahlarınızın bir kısmının bağışlanmasına sebep olur. Hem Allah, her ne yaparsanız haberdardır.

272. Onları yola getirmek senin boynuna borç değildir. Ancak Allah dilediğini doğru yola erdirtir. Ve hayır namına her ne infak ederseniz, hep kendi lehinedir. Ancak sırf Allah'ın rızasını kazanmak için verirsiniz. Bu şekilde hayra dair her ne verirsiniz, karşılığı size tamamen ödenir. Size hiçbir şekilde de haksızlık yapılmaz.

273. Sadakalarınızı, kendilerini Allah yoluna adanmış olan fakirlere veriniz. Onlar yeryüzünde gezip dolaşmaya güç yetiremezler. İstemekten çekindikleri için, bilmeyenler onları zengin zanneder. Oysa sen onları simalarından tanırsın. Yüzsüzlük ederek kim-seden bir şey de isteyemezler. İşe yarar her ne verirsiniz, hiç şüphesiz Allah onu bilir.

274. Mallarını gece ve gündüz, gizlice ve açıkça sarfeden kimseler, işte onların Rableri katında ecirleri sırf kendilerininidir. Ve onlara bir korku yoktur ve üzülecek değildir onlar.

275. Faiz yiyen kimseler, şeytan çarpan kimse nasıl kalkarsa öyle kalkarlar. Bu, onların: “Alışveriş de tıpkı faiz gibidir.” demeleri yüzündendir. Oysa Allah, alışverişi helal, faizi de haram kılmıştır. Bundan böyle her kim, Rabbinden kendisine bir öğüt gelir de, faizden vaz geçerse, geçmişte olanlar kendisine ve hakkındaki hüküm de Allah’a kalmıştır. Her kim de döner, yeniden alırsa işte onlar cehennem ehlidirler ve hep orada kalacaklardır.

276. Allah faizi mahveder, sadakaları artırır. Allah günah ve küfürde ısrar eden hiç kimseyi sevmez.

277. İman edip iyi işler yapan, namazı kılıp zekâtı verenlerin Rableri katında ecirleri şüphesiz kendileridir. Ve onlara bir korku yoktur ve üzülecek değildir onlar.

278. Ey o bütün iman edenler! Allah’tan korkun ve faiz hesabından artakalanı bırakın, eğer gerçekten mü’minlerseniz.

279. Yok eğer böyle yapmazsanız, o halde mutlaka Allah ve Resulü tarafından size savaş açılmış olduğunu bilin. Eğer tevbe ederseniz, sermayeleriniz sizindir. Ne zalışm olursunuz, ne de zulme uğrarsınız.

280. Ve şâyet borçlu sıkıntıda ise, o halde bir kolaylığa kadar bekleyin. Bununla beraber tasadduk etmeniz hakkınızda daha hayırlıdır.

281. Hem öyle bir günden korunun ve ona hazırlanın ki, o gün Allah’a döndürüleceksiniz. Sonra da herkese kazandığı tamamıyla ödenecek ve hiç kimse haksızlığa uğramayacaktır.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي	O kimse ki	Kalktığı gibi (Kim?)	Ancak [kalkarlar]	Kalkmazlar	Faizi	Yiyorlar (Neyi?)	O kim-seler ki
يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا	Demiş olmaları sebebiyledir (Ne demiş olmaları?)	Onların...	İşte bu	Delilikten	Şeytan	Onu çarpıyor (Kim çarpıyor?)	
إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا	Faizi	Ve haram kıldı (Neyi?)	Alışverişi	Allah	Halbuki helal kıldı (Kim?)	Faiz gibidir	Alışveriş ancak (Nedir?)
فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ	Ve onun işi de (Kimidir?)	Geçti	O	Onun için	Ve vazge-çerse	Rabbinden	Bir öğüt (Kimden?)
إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	Ebedi kalıcıdır	Orada	Onlar	Ateş halkıdır	İşte onlar (Kimidir?)	Dönerse	Ve her kim de Allah’adır
يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ	Sevmeyi (Kimi?)	Allah	Sadakaları	Ve artırır (Neyi?)	Faizi	Allah	Mahveder (Kim?)
كُلُّ كَفَّارٍ أَثِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	İyi işleri (Daha?)	Ve işlediler (Neyi?)	İman ettiler	Şüphesiz o kimseler ki	Tam bir gü-	Bütün ısrarcı ka-nahkar olan	tırları (Öyle katırları)
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	Rableri katında	Onların ecirleri (Nerede?)	Onlar için vardır (Ne?)	Zekâtı	Ve verdiler (Neyi?)	Namazı (Daha?)	Ve dosdoğru kıldılar (Neyi?)
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler	Üzülecekler	Ve onlar de-ğillerdir de (Ne değillerdir?)	Onlar üzerine (Daha?)	Ve korku da yoktur (Kim üzerine?)		
اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Müminler	Şayet iseniz	Faizden	Kaldı (Nedendir o kalan şey?)	Ve şeyi ki bırakın (Neyi bırakın?)	Allah’tan	Korkun (Kimden?)
فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا قَدْ نَزَّلَ الْحَرْبُ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولُهُ	Ve onun rasu-lünden olan	Allah’tan olan (Daha?)	Bir harbi (Öyle harp ki)	Kesin olarak bilin (Neyi?)	Şayet yapmazsanız		
وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ	Ve zulme de uğramazsınız	Zulmetmezsiniz (Daha?)	Ana paralarınız	Sizin için vardır (Ne?)	Ve eğer tevbe ederseniz		
وَإِنْ كَانَ دُوْ عُسْرَةٌ فَنُظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Ve alacağınızı sadakaya saymanız (Nedir?)	Eli genişle-yinceye kadar	O zaman [alacak-ıya] beklemek düşer (Ne vakte kadar?)	Eli darda olan [bir borçlu]	Eğer bulunursa (Kim?)	
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ وَآتَقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ	O gün (Kime döndü-rüleceksiniz?)	Döndürü-leceksiniz (Ne zaman?)	Bir gün-den ki	Sakinin (Neden?)	Biliyorsunuz	Şayet siz iseniz	Sizin için
إِلَى اللَّهِ ثُمَّ نُوفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	Haksızlığa uğramayacaklar	Ve onlar	Kazandığı şey	Her kimse	Sonra da tam	Ödenecek (Kim?)	Allah’a

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى	Tayin edilmiş	Bir müddette	Bir borçla	Borçlandığınız zaman	Ey iman edenler		
فَاكْتُبُوا وَلِيَكُنْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْب كَاتِبٌ	Bir katip (Neden kaçınmasın?)	Ve kaçınmasın (Kim?)	Adaletle	Bir katip (Nasıl yazsın?)	Aranızda (Kim yazsın?)	Ve yazsın (Nerede?)	Onu yazın
أَنْ يَكْتُوبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُوبْ وَلِيُمِلَّ الَّذِي عَلَيْهِ	Üzerinde vardı (Ne?)	O kim- se ki (Kim?)	Yazdırırsın (Kim?)	Yazsın	Allah	Ona öğrettiği gibi (Kim?)	Yazmaktan (Ne gibi yazmaktan?)
الْحَقُّ وَلِيَتَّقِيَ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَخْشَ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ	Şayet ise (Kim?)	Hiçbir şeyi	Ondan (Neyi eksilt- mesin?)	Ve eksiltmesin (Neden?)	Onun Rabbidir	Allah'tan (Öyle Allah ki)	Ve korksun Hak (Kimden?)
الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ	Ya da güç yetiremiyorsa (Meye?)	Ya da zayıf ise	Bunak ise	Hak (Ne ise?)	Üzerinde vardır (Ne?)	O kimse ki	
أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمِلَّ وَلِيَهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِدَيْنِ	İki şahidi ki	Ve şahit tutun (Kim?)	Adaletle	Onun velisi (Nasıl yazdırın?)	O vakit yazdırırsın (Kim?)	Bizzat O	Yazdırmaya (Kim?)
مِنْ رِّجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ	Ve iki kadın olsunlar (Öyle kimse(ler) ki)	O zaman bir erkek (Daha?)	İki erkek	Şayet şahitler olmazlarsa (Ne olmazlarsa?)	Sizin erkeklerinizden		
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ	Böylece hatırlatır (Kim?)	O ikisinden birisi	Sapmasından / unutmasından [kor- kuldugu için] (Kim?)	Şahitlerden (Kadınlar niçin iki tane olsun?)	Sizin razı olduklarınızdan (Kimdendir onlar?)		
إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلَا يَأْب الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا	Çağırdıkları vakit	Şahitler (Ne vakit?)	Ve kaçınmasın (Kim?)	Diğerine	İkisinden biri (Kime?)		
وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلٍ ذَلِكُمْ	İste size bu (Nedir?)	Müddetine kadar	Ya da büyük (Nereye kadar yazmaktan?)	Küçük	Onu yazmaktan (O borç ne olduğu halde?)	Usanmayın (Neden usanmayın?)	
أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا	Şüpheye düşmemenize	Ve daha yakındır (Neye?)	Şahadet için (Daha nedir?)	Ve daha sağlamdır (Ne için?)	Allah katında (Daha nedir?)	Daha adaletlidir (Nerede?)	
إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ	Yoktur (Kim Üzerine?)	Aranızda	Onu yapıp bitiri- yorsunuz (Nerede?)	Peşin (Öyle ki?)	Bir ticaret ki	Ancak olması hariç (Ne olması?)	
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ	Alış veriş yaptığınız vakit	Şahit tutun (Ne vakit?)	Onu yazmamanız hususunda	Günah	Sizin üzerinize (Ne hususta?)	Sizin üzerinize (Ne yoktur?)	
وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ	Size	Fasıklıktır (Kime?)	Şüphesiz ki O (Nedir?)	Şayet yaparsanız	Ve hiçbir şahit	Hiçbir katip (Daha?)	Zarara uğratıl- masın (Kim?)
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	Ziyade bilendir	Her şeyi	Allah	Allah	Size öğretiyor (Kim?)	Allah'tan	Ve korkun (Kimden?)

282. Ey iman edenler! Belli bir vade ile borçlaştığınız zaman onu yazın. Hem aranızda doğruluğuyla tanınmış yazı bilen biri yazsın. Yazı bilen, Allah'ın, kendisine öğrettiği gibi yazmaktan kaçınmasın da yazsın. Bir de hak kendi üzerinde olan adam söyleyip yazdırın ve her biri Rabbi olan Allah Zülcelâl'den korksun da haktan bir şey eksiltmesin. Şayet borçlu bir bunak veya küçük bir çocuk veya söyleyip yazdıramayacak durumda ise, velisi dosdoğru söyleyip yazdırın. Erkeklerinizden hazırda olan iki kişiyi şahit de yapın. Şayet ikisi de erkek olamıyorsa, o zaman doğruluğuna güvendiğiniz şahitlerden bir erkekle iki kadından ki, biri unuttunca diğeri hatırlatsın. Şahitler de çağırıldıklarında kaçınmasınlar. Siz yazanlar da az olmuş, çok olmuş, onu vadesine kadar yazmaktan usanmayın. Bu, Allah katında adaletle daha uygun olduğu gibi; hem şahitlik için daha sağlam, hem şüpheye düşmemeniz için daha elverişlidir. Aranızda hemen devredeceğiniz bir ticaret olduğunda, o zaman bunu yazmamanızda sizin için bir sakınca yoktur. Alım satım yaptığınız zaman da şahit tutun. Bir de ne yazan, ne de şahitlik eden zarar görmesin. Eğer zarar verirsiniz bu mutlaka kendinize dokunacak bir günah olur. Hem Allah'tan korkun. Allah size ilim öğretiyor ve Allah her şeyi bilir.

283. Ve eğer yolculukta iseniz, bir yazan da bulamazsanız, o zaman alınmış rehinler yeterlidir. Eğer birbirinize güveniyorsanız, kendisine güvenilen adam Rabbi olan Allah'tan korksun da üzerindeki emaneti ödesin. Bir de şahitliği gizlemeyin, onu kim gizlerse mutlaka onun kalbi günah içindedir. Ve Allah her ne yaparsanız bilir.

284. Göklerde ne var, yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Siz içinizdekileri açığa vursanız da gizli tutsanız da Allah onunla sizi hesaba çeker. Sonra dilediğini bağışlar, dilediğine de azap eder. Ve Allah her şeye kadirdir.

285. Peygamber, Rabbinden kendisine ne indirildiyse ona iman etti. Mü'minlerin de her biri Allah'a, meleklerine, kitaplarına ve peygamberlerine iman ettiler. "Biz Allah'ın peygamberlerinden hiç birisinin arasını ayırmayız, duyduk ve itaat ettik. Ey Rabbimiz! Bağışlamayı dileriz, dönüş ancak sanadır." dediler.

286. Allah kimseye gücünün yeteceğinden başka yük yüklemmez. Herkesin kazandığı lehine, yaptığı kötülük aleyhinedir. Ey Rabbimiz! Eğer unuttuk ya da yanıldıysak bizi hesaba çekme! Ey Rabbimiz! Hem de bize, bizden öncekilere yüklediğin gibi ağır yük yükleme! Ey Rabbimiz! Bize gücümüzün yetmeyeceği yükü de yükleme! Bağışla bizi, mağfiredi et bize, rahmet et bize! Sen bizim mevlamızsın. Kafirler topluluğuna karşı bize yardım et.

وَإِنْ كُنْتُمْ	عَلَى سَفَرٍ	وَلَمْ تَجِدُوا	كَاتِبًا	فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ
Şayet siz iseniz	Yolculukta iseniz	Ve de bulamadı iseniz	Bir katip	O vakit Alınmış rehinler [yeter] (Öyle rehinler ki)
فَإِنْ أَمِنَ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	فَلْيُؤَدِّ الَّذِي	أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ
Şayet emin olursa (Kim?)	Sizin bazınız (Neden emin olursa?)	Bazınızdan	O kim- Öyleyse öde- se ki	Emanetini [güvenle aldığı borcunu] Güvenildi (Neyi ödesin?)
وَلَيَتَّقِ اللَّهَ	رَبَّهُ	وَلَا تَكْتُمُوا	الشَّهَادَةَ	وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ
Ve korksun Allah'tan (Öyle Allah ki)	Rabbi olan	Gizlemeyin (Neyi?)	Şahitliği	Sühpe- siz ki o
أَنْتُمْ قُلُوبُ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	عَلَيْهِمُ	اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
Onun kalbi	Allah	Yaptıklarınızı (Nedir?)	Ziyade bilendir	Göklerdendir (Daha?)
وَمَا فِي الْأَرْضِ	وَأَنْ تُبَدُّوا	مَا فِي أَنْفُسِكُمْ	أَوْ تُخْفَوْهُ	
Yerdedir	Ve o şeyler ki	Ve eğer açığa şeyi ki	İçinizdedir	Ya da onu gizlerseniz
يُحَاسِبُكُمْ بِهِ	اللَّهُ	فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ	وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ	
Sizi hesaba çeker (Neyle?)	Allah	Ve de mağfiredi eder (Kim?)	O kim- seye ki	Diliyor O kim- seye ki
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	أَمَّا الرُّسُلُ	بِمَا أُنزِلَ	
Her şeye (Nedir?)	Güç yetirendir	İman etti	O Peygamber	İndirildi (Kim?)
إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ	وَالْمُؤْمِنُونَ	كُلٌّ	أَمَّا بِاللَّهِ	وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ
Ona (Kim tarafından indirildi?)	Müminler de	Hepsi	İman etti	Ve kitaplarına (Daha kim iman etti?)
وَرُسُلِهِ	لَا تَفْرِقُ	بَيْنَ أَحَدٍ	مِنْ رُسُلِهِ	وَقَالُوا سَمِعْنَا
Onun peygamberlerine	Biz ayırmayız	Hiç kimsenin arasını (Kimden?)	Onun peygamberlerinden	Biz işittik (Daha?)
وَاطَعْنَا	غُفْرَانَكَ	رَبَّنَا	وَالنَّاصِرِ	لَا يَكْفُرُ
Ve itaat ettik	Senin mağfiredini [isteriz]	Ey Rabbimiz!	Ve yalnız sanadır (Ne?)	Sorumlu tutmaz (Kim?)
اللَّهُ نَفْسًا	إِلَّا وَسْعَهَا	لَهَا	مَا كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا
Hiç bir Allah kimseyi (Kim?)	Ancak gücü nisbetinde	O kimse- şey ki nin yaran- nadır (Ne?)	O [Hayır olarak] kazandı	O Ve onun zararınadır (Ne?)
رَبَّنَا	لَا تُؤَاخِذْنَا	إِنْ نَسِينَا	أَوْ أَخْطَأْنَا	رَبَّنَا
Ey Rabbimiz!	Bizi sorumlu tutma	Eğer unutursak	Ya da hata edersek	Ve yükleme de (Kim üzerine?)
عَلَيْنَا	إِصْرًا	كَمَا حَمَلْتَهُ	عَلَى الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِنَا
Bizim üzerimize (Neyi?)	Bir yükü (Ne gibi yüklemeye?)	Onu yüklediğin gibi (Kim üzerine?)	O kimselerin üzerine ki	Bizden öncedir
وَلَا تُحْمِلْنَا	مَا لَا طَاقَةَ	لَنَا بِهِ	وَاعْفُ عَنَّا	وَاعْفِرْ لَنَا
Ve bize yük- leme (Neyi?)	O şeyi ki	Bizim için (Neye takat yok?)	Bizden	Bize (Daha?)
وَارْحَمْنَا	أَنْتَ	مَوْلَانَا	فَانصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ
Ve rahmet et	Sen (Nesin?)	Bizim Mevlamızsın	Bize yardım et (Kime karşı?)	O kavme karşı ki Kafirlerdir

مَدِينَةٌ		سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ		آيَاتُهَا ٢٠٠	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarımlı] Rahim olan Rahman olan					
الْم	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ	نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابُ			
Elif lam mim	Allah (Nedir?) Hiçbir ilah yoktur	Kitabı (Ne ile?) Sana (Neyi indirdi?)	İndirdi (Kime?) Kayyum'dur (Daha nedir?)	Diridir	
	مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ				
	O Doğrulayıcı (Neyi?) Hak ile (Kitap ne olduğu halde?)	Onun önündedir	Ve indirdi (Neyi?) Tevratı (Daha?)	Ve incili (Ne vakit Tevrat ve incili indirdi?)	
	مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا				
	Hidayet ol- dukları halde (Kim için hidayet?)	İnsanlar için	Ve indirdi (Neyi?) Furkan'ı	Şüphesiz o kimseler ki	İnkâr ettiler (Neyi?)
	Bundan önce (Ne olduğu halde onları indirdi?)				
	بَيِّنَاتٍ لَّهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ				
	Şiddetli (Nedir?) Allah (Nedir?) Aziz'dir (Daha nedir Allah?)	Bir Onlar için azap ki vardır (Ne?)	İntikam alıcıdır	Şüphesiz ki Allah	
	لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ هُوَ الَّذِي				
	Onun üzerine (Kim gizli kalmaz?) Hiçbir şey (Nerede?)	Yerde (Daha?)	Ve göklerde olan da (gizli) kalmaz	Öyle O zattır ki	
	يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ				
	Sizi şekillendirir (Nerede?) Rahimlerde	Nasıl dilerse	Hiçbir ilah yoktur	Ancak o vardır (Daha nedir?)	Onun (Nedir?) Son dere- ce hikmet sahibidir
	هُوَ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ				
	O zattır ki (Kimdir?) İndirdi (Kime?) Sana (Neyi indirdi?)	Kitabı (Nedir?) O kitaptan bazıları (Nedir?)	Bir kısım ayetlerdir ki	Muhkem- dirler (Nedir?)	Onlar (Nedir?)
	أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ				
	Kitab'ın anasıdır	Ve diğerleri de (Nedir?) Müşâş- bihtirler	O kimselere gelince ki	Kalplerinde vardır (Ne?) Eğrilik (Neye?)	Tabi olurlar (Neye?)
	مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ				
	O Kuran'dan Mütâş- bih oldu ye ki	Fitne aramak için (Daha ne için?) Onun tevilini aramak için	Halbuki bilmez (Neyi?)	Onun tevilini	Onun (Nedir?)
	إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا				
	Ancak Allah bilir	Kök salanlar (Nerede?)	İlimde	Derler (Neyi?) Biz iman ettik (Neyi?)	Hepsi Ona (Neyi?) Rabbimiz katındandır (Nedir?)
	وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولَ الْأَلْبَابِ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا				
	Düşünüp öğüt almaz	Ancak akıl sahipleri alır	Ey Rabbimiz	Kaydırma (Neyi?) Kalplerimizi (Neden sonra?)	O vakitten sonra ki
	وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ رَبَّنَا إِنَّكَ				
	Bize (Nereden?) Senin katından (Neyi hibe et?)	Bir rahmet	Şüphe- sen (Ne?) Sadece siz ki sen	Çokça hibe edensin	Ey Rabbimiz!
	Ve hibe et (Kime?)				
	جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ				
	İnsanları toplayıcısın (Ne için?)	Bir gün için ki	Hiç şüphe yoktur (Nerede?) O günde	Şüphesiz ki Allah	Sözünden Caymaz (Neden?)

ÂL-İ İMRÂN SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 200 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâm Mîm,

2. Allah... başka ilah yok, ancak O... Hayy O, kayyum O...

3-4. O sana kitabı hakkıyla indir- mekte, önündekileri tasdik etmek üze- re. Önceden insanları doğru yola ile- mek için Tevrat'ı ve İncil'i indirmiş- ti. Bir de ayırt eden Furkan'ı indirdi. Allah'ın âyetlerini inkâr edenler için çetin bir azap vardır. Öyle ya, Allah'ın izzeti var, intikamı var.

5. Şüphesiz ki, ne yerde, ne de gökte hiçbir şey Allah'a gizli kalmaz.

6. Rahimlerde sizi dilediği gibi şe- killendiren O'dur. Başka ilah yok, an- cak O... Aziz O, hâkim O...

7. Sana bu muazzam kitabı indiren O'dur. Bunun âyetlerinden bir kısmı muhkemdir ki, bu âyetler, kita- bın anasıdır. Diğer bir kısmı da mü- teşâbih âyetlerdir. Ama kalplerinde bir yamukluk bulunanlar, sırf fitne çı- karmak ve te'vilini aramak için, onun müteşâbih olanlarının peşine düşer- ler. Hâlbuki onun te'vilini ancak Allah bilir. İlimde derinliği olanlar da: "Biz buna inandık, hepsi Rabbimiz katın- dandır." derler. Bunları özü temiz olan- lardan başkası düşünemez

8. Ey Rabbimiz! Bize ihsan ettiğin hidâyetten sonra kalplerimizi haktan saptırma, bize kendi katından rahmet ihsan eyle! Şüphesiz sensin, bütün di- lekleri veren Vahhab sensin.

9. Ey Rabbimiz! Muhakkak ki, sen, geleceğinde hiç şüphe olmayan bir günde insanları toplayacaksın. Şüp- hesiz ki Allah, sözünden dönmez.

10. O inkâr edenler, kesinlikle onlara ne malları, ne evlatları Allah'a karşı zerrece fayda vermeyecektir. Onlar o ateşin çirasıdır.

11. Tıpkı Firavun ailesinin ve onlardan öncekilerin gidişatı gibi ki; onlar âyetlerimizi yalan saydılar. Allah da onları günahları yüzünden tutup yakaladı. Allah'ın cezası çok şiddetlidir.

12. O inkâr edenlere de ki: "Siz mutlaka yenileceksiniz ve toplanıp cehenneme sürüleceksiniz. O ise, ne kötü bir düşektir.

13. Şüphesiz çarpışan iki topluluğun durumlarında sizin için bir ibret vardır. Bunlardan bir topluluk Allah yolunda vuruşuyordu, diğeri ise kâfirdi ve onları gözleriyle kendilerinin iki katı görüyorlardı. Allah da gönderdiği yardımla dilediğini destekliyordu. Gören gözleri olanlar için elbette bunda şüphesiz bir ibret vardır.

14. İnsanlara kadınlar, oğullar, yüklerle altın ve gümüş yığınları, salma atlar, davarlar, ekinlerden aşırı sevgiyle bağlanılan şeyler süslü gösterildi. Fakat bunlar dünya hayatının geçici menfaatleridir. Hâlbuki varılacak güzel yer, Allah'ın katındadır

15. De ki: "Size, o istediklerinizden daha hayırlısını haber vereyim mi? Korunan kullar için Rablerinin yanında altlarından ırmaklar akan, içlerinde temelli kalacakları cennetler, tertemiz eşler ve hele Allah'ın rızası vardır. Allah, o kulları görür.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ	Onların malları	Onlara	Asla sağlama-yacaktır (Kime?)	Kafir oldular	Muhakkak o kimseler ki
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۚ	Firavun hanedanının tutumu gibidir (Daha ne gibidir?)	Ateş yakıtıdır (Ne gibidir onların tutumu?)	Onlar	Ve işte onlar	Hiç bir şeyi Allah'a karşı (Ne sağlama-yacaktır?)
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ	Allah	Böylece onları yalayıverdi (Kim?)	Bizim âyetlerimizi	Onlardan öncedir	O kimseler gibidir ki
بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ	Kafir oldular	O kimselere ki	De	Azabı şiddetli olandır	Allah
سَتُغْلَبُونَ وَتُخْشَرُونَ ۖ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ	Ve o ne kötü düşektir	Cehennem'e	Ve toplanıp sürüleceksiniz (Nereye?)	Yakında mağlup olacaksınız (Daha?)	
قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَةِ الْقَتْلِ ۖ	Savaşıyor	Bir fırka	Karşılaştılar	İki fırkada	Bir âyet
رَأَى الْعَيْنُ	Göz görmesiyle	Kendilerinin	Onları (Müslümanları) görüyorlardı (Ne olarak?)	Kafirdir	Ve diğeri de
وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ ۚ	Elbette ibret vardır	Şüphesiz ki bunda vardır	Diliyor	O kimseyi ki	Yardımla Destekler Allah
لِأُولَى الْأَبْصَارِ ۚ	Kadınlardan	Şehvetlerin sevgisi	İnsanlar için	Bezendi	Basiret sahipleri için
وَالْبَيْنِ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ ۖ	Ve gümüşten	Altından	Yığılmış	Ve yığınlar	Ve oğullardan
وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ ۖ	İşte bu	Ekinlerden	Davarlardan	Güzel cins atlar	
وَالْمَتَاعِ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا ۚ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَاٰبِ ۚ	De ki	Varılacak yerin güzeli	Onun yanındadır	Dünya hayatının metadiri	
أَوْتَيْنَاكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ ۚ	Rableri katında	Onlar takva sahibi oldular	O kimseler için vardır ki	İşte bunlardan	Daha hayırlı bir şeyi
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ	Ve eşler	Orada	Ebedi kalıcı oldukları halde	Onların altından	Akıyor
مُطَهَّرَةٌ ۖ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ	Kullarını	Hakkiyla görendir	Allah	Allah'tan	Ve rıza vardır
بِالْعِبَادِ ۚ					Tertemiz

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْرُ لَنَا ذُنُوبَنَا وَفَنَّا
 Ve bizi ko- Günah- Bizim Başışla iman Şüph- Ey Derler Öyle kimse-
 ru (Neden?) larımızı için (Neyi (Kim için?) ettik siz ki biz rabbimiz! ler ki onlar
 (Daha?) başışla?)

عَذَابِ النَّارِ ۝ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ ۝ وَالْقَانِتِينَ
 Ve boyu eğenler Doğru olanlar (Yine öyle kimselerdir ki onlar) Ateş azabından
 (Daha?) (Daha?) Sabredenler (Daha?)

وَالْمُنْفِقِينَ ۝ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ۝ شَهِدَ اللَّهُ
 Allah Şahit oldu Seher Ve başışlanma dileyenler Ve infak edenler
 (Kim?) vakitlerinde (Ne zaman?) (Daha?)

أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ وَالْمَلَائِكَةُ ۝ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا
 Kaim olduğu Ve ilim sahipleri de Melekler de Ancak o vardır Hiçbir ilah Şüphesiz
 halde (Ne ile?) (O Allah ne olduğu halde?) (Daha?) (Daha kim şahit oldu?) yoktur durum şu ki
 (Nerede?)

بِالْقِسْطِ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ إِنَّ الدِّينَ
 Şüphesiz ki din Son derece Yücedir Ancak o vardır Hiçbir ilah Adaletle
 (Nerede?) hikmet sahibidir (Daha?) (O nedir?) yoktur

عِنْدَ اللَّهِ ۝ الْإِسْلَامُ ۝ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ
 Kitap Kendilerine O kimse- Ve ihtilaf etmedi İslamdır Allah katında
 verildi (Ne?) ler ki (Kim?) (Nedir?)

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا ۝ بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرُ
 inkar ederse Ve her Arala- İhtirastan ilim Onlara gel- Ancak o vakitten sonra
 (Ney?) kim rındaki dolay (Niçin ihtilaf ettiler?) (Ne?) ihtilaf etti ki

بِآيَاتِ اللَّهِ ۝ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ فَإِنْ حَاجُّوكَ
 Seninle tartışmaya Hesabı çabuk görendir Şüphesiz ki Allah'ın ayetlerini
 girişirlerse Allah (Nedir?)

فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۝ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا
 Onlar verildiler O kimse- Ve de Bana tabi Ve o Allah'a Yüzümü Ben teslim De ki
 (Ney?) lere ki (Kime?) oldu kimse ki (Daha kim teslim etti?) (Kime?) ettim (Ney?)

الْكِتَابَ ۝ وَالْأَمِينِ ۝ أَسْلَمْتُمْ ۝ فَإِنْ أَسْلَمُوا ۝ فَقَدْ أَهْتَدَوْا
 Elbette doğruya Şayet Müslüman Müslüman Ve ümmilere de Kitabı (Daha
 erişmişlerdir olurlarsa oldunuz mu? (Ne de?) kime de?)

وَأِنْ تَوَلَّوْا ۝ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ ۝ وَاللَّهُ بَصِيرٌ ۝ بِالْعِبَادِ
 Kullarını Hakıyla gö- Allah Ulaştırmak Senin üzerine Ve eğer yüz
 rendir (Kim?) (Nedir?) ancak vardır (Ne?) çevirirlerse

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ ۝ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيْنَ
 Peygamberleri Ve öldürüyorlar Allah'ın ayet- İnkâr ediyorlar Şüphesiz o
 (Nası?) (Kim?) lerini (Daha?) (Ney?) kimseler ki

بِغَيْرِ حَقٍّ ۝ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ
 İnsanlardan Adaletle Emrediyorlar O kimse- Ve öldürü- Haksız yere
 (Kimdendir onlar?) (Neyle?) leri ki yorlar (Kim?) (Daha?)

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ
 Boşa çıkmıştır O kimse- İşte onlar Can yakıcı Bir azapla ki Onları müjdele
 (Ne?) lerdir ki (Neyle müjdele onları?)

أَعْمَالُهُمْ ۝ فِي الدُّنْيَا ۝ وَالْآخِرَةِ ۝ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝
 Yardımcılar Ve onlar Ve ahirette Dünyada Onların amelleri
 (Nerede boşa çıkmıştır?)

16-17. Onlar ki, “Ey Rabbimiz! Biz inandık, iman getirdik, artık bizim suçlarımızı başışla ve o ateş azabından koru bizleri!” diyen o sabredenler, o doğruluktan şaşmayanlar, o divan duranlar, o nafaka verenler ve seher vakitlerinde o istiğfar edenlerdir.

18. Allah şahitlik eyledi şu gerçeğe ki: “Başka ilah yok, ancak O vardır. Bütün melekler ve ilim büyüklere de adalet ve doğruluğu ayakta tutarak şahittir ki, başka ilah yok, ancak O... Aziz O, hakim O...”

19. Doğrusu Allah katında din, İslâm’dır. O kitap verilenlerin anlaşmazlıkları ise sırf kendilerine ilim geldikten sonra aralarındaki taşkınlık ve ihtirastan dolaydır. Her kim Allah’ın âyetlerini inkâr ederse, şüphesiz ki, Allah hesabı çabuk görendir.

20. Buna karşı seninle tartışmaya kalkıştırlarsa de ki: «Ben, bana uyanlarla birlikte kendi özümü Allah’a teslim ettim.” O kitap verilenlerle kitap verilmeyen ümmilere de ki: “Siz İslâm’ı kabul ettiniz mi?” Eğer tartışmayı kesip İslâm’a girerlerse doğru yolu tutmuşlardır. Eğer yüz çevirirlerse, sana da düşen ancak tebliğ etmektir. Allah kullarını çok iyi görmektedir.

21. Şüphesiz Allah’ın âyetlerini inkâr edenleri, haksız yere peygamberleri öldürenleri, insanlar içinde adaleti emredenleri öldürenleri acıklı bir azapla müjdele!

22. İşte bunlar, dünyada da ahirette de yaptıkları boşa gitmiş kimselerdir. Ve onları kurtaracak da yoktur.

23. Baksana o kendilerine kitaptan bir nasip verilmiş olanlara; aralarında hakem olması için Allah'ın kitabına davet olunuyorlar da, sonra içlerinden bir kısmı yüz çevirerek dönüp gidiyorlar.

24. Bunun sebebi onların: “Belli günlerden başka bize asla ateş dokunmaz.” demeleridir. Ve uydura geldikleri yalanlar dinlerinde kendilerini aldatmaktadır.

25. Bakalım o geleceğinde hiç şüphe olmayan günde, kendilerini bir araya topladığımız ve hiç kimseye haksızlık edilmeden herkese ne kazandıysa tamamen ödendiği zaman nasıl olacak?

26. De ki: “Ey mülkün sahibi Allah'ım! Dilediğine mülk verirsın, dilediğinden de mülkü çeker alırsın. Dilediğini azfz edersin, dilediğini zelif edersin, hayır yalnız senin elindedir, muhakkak ki sen her şeye kadirsın.”

27. “Geceyi gündüzün içine sokarsın, gündüzü gecenin içine sokarsın; ölüden diri çıkarırsın, diriden ölü çıkarırsın. Dilediğine de hesapsız rızık verirsın.”

28. Mü'minler, mü'minleri bırakıp da kâfirleri dost edinmesinler. Ve onu her kim yaparsa Allah'tan ilişkisi kesilmiş olur. Ancak onlardan bir korunma yapmanız başka. Bununla birlikte Allah sizi kendisinden sakındırır. Nihâyet önüş Allah'adır.

29. De ki: “Göğüslerinizdekini gizleseniz de, açığa vursanız da Allah onu bilir. Ve bütün göklerde ne var, yerde ne varsa bilir. Allah her şeye kadir.”

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ	Çağırılıyor oldukları halde (Neye?)	Kitaptan olan (Ne oldukları halde?)	Bir nasip (Neden olan bir nasip?)	Kendilerine verildi (Ne verildi?)	O kimse- lere ki	Bakmaz mısın?
اِلَى كِتَابِ اللّٰهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ	Onlardan	Bir fırka (Öyle fırka ki)	Sonra da dönüp gidiyor (Kim?)	Aralarında	Hükmetmesi için (Nerede?)	Allah'ın kitabına (Niçin?)
وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۚ ذٰلِكَ الَّذِي لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ	Ateş	Bize değmeyecek (Ne?)	Onların demeleri sebebiyledir (Ne demeleri sebebiyledir?)	İşte bu (Ne sebebiyledir?)	Onlar yüz çevirici oldukları halde	
اِلَّا اَيَّامًا مَّعْدُوْدَاتٍ ۚ وَغَرَّهمْ فِى دِيْنِهِمْ مَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ۚ فَكَيْفَ	Nasıldır? (Ne vakit?)	[O sözleri] uyduruyorlardı	Onlar idiler	O dinleri konusunda (Ne aldatı?)	Ve onları aldattı	Ancak sayılı günler [değecek]
اِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِىْهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ	Kazandı	O şey ki	Her nefis (Ne ödendiği zaman?)	Ve öden- diği vakit (Kim?)	O günde	Hiç şüphe yok (Nerede?)
وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ۚ قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِى الْمُلْكَ مَنْ	O kim- seye ki (Kime?)	Mülkü Sen verirsın (Neyi?)	Mülkün sahibi	Allah'ım! (O Allah'tan bedel)	De ki	Zulmedilmezler Halbuki onlar
تَشَاءُ وَنَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَنُعْزِزُ مَنْ نَّشَاءُ وَنُذِلُّ	Ve alçal- tırsın (Kimi?)	Diliyor- sun	O kim- seyi ki	Ve yücel- yorsun (Kimi?)	Sen dili- yorsun (Daha ne yaparsın?)	O kim- seden ki
مَنْ تَشَاءُ بِبَدِكَ الْخَيْرِ اِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۚ تُولِجُ	Geçirirsin (Neyi?)	Kudreti olansın	Her şey üzerine (Nesin?)	Şüphesiz ki sen	Hayır	Ancak senin elindedir (Ne?)
الْيَلِ فِى النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِى الْيَلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ	Diriyi (Neden çıkırırsın?)	Ve çıkarırsın (Neyi?)	Gecenin içine	Gündüzü (Nereye?)	Ve geçirirsin (Neyi?)	Gündüzün içine (Daha?)
مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ	Diliyorsun (Nasıl rızık verirsin?)	O kim- seye ki	Ve rızık verirsın (Kime?)	Diriden (Daha?)	Ölüyü (Neden çıkırırsın?)	Ve çıkarırsın (Neyi?)
بَغِيْرٍ حِسَابٍ ۚ لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُوْنَ الْكَافِرِيْنَ اَوْلِيَاءَ	Dostlar (Öyle dostlar ki)	Kafirleri (Ne edinmesin?)	Müminler (Kimi?)	Edinmesin! (Kim?)		Hesapsızca
مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللّٰهِ فِى شَيْءٍ	Hiçbir değerde	Allah katında değildir (Nerede değildir?)	Bunu	Ve her kim de yaparsa (Neyi?)		Müminlerden başka
اِلَّا اَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقِيَةً وَيَحْذَرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهُ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ	Dönüş	Ve yalnız Allah'adır (Ne?)	Kendi- sinden	Allah (Neden sakındırıyor?)	Ve sizi sakındırıyor (Kim?)	Sakın- Onlardan makla (Nası?)
قُلْ اِنْ تُحْشَوْا مَا فِى صُدُوْرِكُمْ اَوْ يُدْوَاهُ يَعْلَمُهُ اللّٰهُ وَيَعْلَمُ مَا	O şe- yi ki	Ve de bilir (Neyi?)	Allah (Daha?)	Onu bilir (Kim?)	Ya da onu açığa çıkırırsanız	Sinelerinizdedir (Kim?)
فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ۗ وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۚ	Güç yetirendir	Her şeye (Nedir?)	Allah	Yeryüzündedir	Ve o şeyi ki	Göklerde dir (Daha?)

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ	İşledi (Neden?)	Ve o şey ki	Hazırlanmış olduğu halde	Hayırdan (O şey ne olduğu halde?)	İşledi (O işlediği şey nedendir?)	O	Her nefsin bulacağı günü
مِنْ سَوْءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ	Allah (Kimden sakındırıyor?)	Ve sizi sakın-dırıyor (Kim?)	Uzun bir mesafe	O kötülük arasında (Ne olsaydı?)	Keşke kendisinin arasıyla olsaydı	İster [o nefis]	Kötülükten
نَفْسُهُ وَاللَّهُ رَؤُفٌ بِالْعِبَادِ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي	Bana tabi olun	Allah'ı seviyor iseniz (Kimi?)	Şayet siz iseniz	De ki	Kullarına	Çok Allah Kendi-sinden	
يُحِبِّبْكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ قُلْ	De ki	Ziyade mer-hamet edendir	Ziyade mağ-firet edendir (Nedir?)	Allah (Daha nedir?)	Günah-larınızı	Sizin için (Neyi bağış-lasın?)	Ve de ba-ğışlasın Allah Ki sizi sevsin (Kim?)
أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ	Kafirleri	Sevmeyiz (Kimi?)	Şüphesiz ki Allah	Şayet yüz çevirirlerse	Ve resulüne	İtaat edin (Daha kime itaat edin?)	(Kime?)
إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَالْإِسْمَاعِيلَ	Ve İmran ailesini (Kim üzerine seçkin kıldı?)	Ve İbrahim ailesini (Daha kime?)	Ve Nuhu (Daha kime?)	Ademi (Daha kime?)	Seçkin kıldı	Muhakkak ki Allah	
عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	Her şeyi bilendir	Her şeyi işitendir (Daha nedir?)	Allah (Nedir?)	Bazısından	Onun bazıları (Onları ne oldukları halde seçkin kıldı?)	Bir zürriyet ki	Alemler üzerine
إِذْ قَالَتْ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي	Benim karnım-dadır (O şey ne olduğu halde?)	O	Senin şeyi için (Neyi?)	Adadım (Kim için?)	Şüphe- Rabbim! İmran'ın hanımı	O vakit	Yad et o demisti vakti ki (Kim?)
مُحَرَّرًا فَقَبَّلَ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا	Ne zaman ki onu doğurdu	Hakkıyla bilen	Sensin hakkıyla işiten (Daha nesin?)	Zira şüphe-siz ki sen (Nesin?)	Sen kabul buyur	Hür bırakılmış olduğu halde	
قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ	Doğurdu	O şeyi ki	En iyi bilendir (Neyi?)	Ki Allah (Nedir?)	Dişi Onu doğurdum	Şüphe- Rabbim! Dedi	
وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ	Sana (Daha kimi sığındırın?) (Kime?)	Onu sığın-dırırım	Ve yine ben	Meryem diye	Onu isim-lendirdim (Ne diye?)	Ve ben	Kız gibi Erkek (Ne gibi değildir?) (Ne?)
وَدُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ	Güzel kabul ile	Onun rabbi (Nasıl kabul etti?)	Onu kabul etti	Kovulmuş şeytandan	Ve onun zürri-yetini (Kimden?)		
وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا	Zekeriya (Nerede?)	Meryem'in yanına (Kim?)	Her ne vakit girse (Kimin yanına?)	Zekeri-ya'nın	Onu hima-yesine bıraktı (Kimin?)	Güzel bir yetiştirmekle	Ve onu yetiştirdi (Nasıl?)
الْمِحْرَابِ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَذَا قَالَتْ	Dedi ki	Sana bu rızıklar	Nereden?	Ey Meryem	Dedi ki Rızık	Meryem'in yanında (Ne bulurdu?)	Bulurdu Mihrabda
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	Hesapsızca	Diliyor (Nasıl verir?)	O kim-seye ki	Rızık verir (Kime?)	Şüphesiz ki Allah	Allah	O (Nedir?)

30. Her nefis ne hayır işlemiş ve ne kötülük yapmışsa, onları önüne konmuş bulacağı gün, onlarla arasında uzak bir mesafe bulunmasını ister. Yine Allah sizi kendisinden sakındırıyor. Ve Allah kullarını çok esirgiliyor.

31. De ki: "Eğer siz Allah'ı seviyorsanız bana uyun ki, Allah da sizleri sevsin ve suçlarınızı bağışlasın." Allah Mağfiret edendir, merhamet edendir.

32. De ki: "Allah'a ve Rasülüne itaat edin." Eğer aksine giderlerse, şüphe yok ki Allah kâfirleri sevmez.

33. Gerçekten Allah, Âdem'i, Nuh'u, İbrahim ailesini ve İmran ailesini seçti, âlemlere üstün kıldı.

34. Bir soy olarak (hep tevhit dini üzere) birbirinden gelmişlerdir. Allah işitendir, bilendir.

35. İmran'ın karısı: "Ey Rabbim! Karnımdakini her türlü bağımlılıktan kurtulmuş olarak sana adadım. Hemen kabul et bunu benden; çünkü hakkıyla işiten ve bilen sensin" demişti.

36. Derken karnındaki çocuğu doğurdu. Allah onun ne doğurduğunu bilip dururken şöyle dedi: "Ey Rabbim! Onu kız doğurdum. Erkek kız gibi değildir. Ona Meryem adını verdim. Ve işte ben onu ve soyunu kovulmuş şeytanın şerrinden sana ismarlıyorum."

37. Bunun üzerine Rabbi onu güzel bir kabul ile kabul buyurdu ve güzel bir şekilde yetiştirdi ve Zekeriyya'nın himayesine verdi. Zekeriyya ne zaman kızın bulunduğu mihraba girse, onun yanında yeni bir rızık bulurdu. "Ey Meryem! Bu sana nereden geldi?" deyince, o da: "Bu, Allah katındandır." derdi. Şüphesiz Allah, dilediğine hesapsız rızık verir.

38. O sırada Zekeriyya Rabbine dua etti: "Rabbim! Bana katından bir temiz soy ihsan eyle. Şüphesiz sen, duayı hakkıyla işitensin." dedi.

39. Derken, o kalkmış mihrabda namaz kılariken, melekler kendisine şöyle seslendiler: "Haberin olsun, Allah sana, Allah'tan bir kelimeyi doğrulayacak, hem bir efendi, hem son derece zahit ve iyilerden bir peygamber olarak Yahya'yı müjdeliyor."

40. Zekeriyya: "Ey Rabbim! Bana ihtiyarlık gelip çatmış, karım da kısırken benim nasıl oğlum olur?" dedi. Allah buyurdu ki: "İşte böyle, Allah ne dilerse yapar."

41. Zekeriyya: "Ey Rabbim! Bana bir alâmet ver" dedi. Allah da buyurdu ki: "Senin için alâmet, insanlara üç gün, sadece işaretten başka söz söyleyememendir. Bununla beraber Rabbini çok zikret, sabah akşam tesbih et."

42. Hani melekler şöyle demişti: "Ey Meryem! Kuşkusuz Allah seni süzüp seçti ve seni tertemiz kıldı. Hem seni dünya kadınlarına üstün kıldı.

43. Ey Meryem! Rabbine gönülden boyun eğ, secdeye kapan ve rükû edenlerle beraber rükû et."

44. İşte bu, sana gayb haberlerindendir. Onu sana vahiy ile bildiriyoruz. Ey Muhammed! "Meryem'i kim himayesine alıp koruyacak?" diye kalemleleriyle kura atarlarken de çekişirlerken de sen yanlarında değildin.

45. Hani melekler şöyle demişti: "Ey Meryem! Haberin olsun, Allah seni tarafından bir kelime ile müjdeliyor. Adı Mesih, Meryem oğlu İsa'dır; dünyada da ahirette de itibarlı, aynı zamanda Allah'a çok yakın olanlardandır.

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ	Katından (Ne hibe et?)	Bana (Nereden?)	Hibe et Rabbim! (Kime?)	Dedi ki Rabbine (Kime?)	Zekeriyya (Kim?)	Dua etti (Kim?)	Oracıkta
دُرِيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ	Ayakta (Ayakta ne olduğu halde?)	Halbuki (O Nedir?)	Melekler	Ona nida etti (Kim?)	Duayı ziyade işitensin	Şüphesiz sen (Nesin?)	Bir züriyet ki
يُصَلِّي فِي الْمَحْرَابِ ۚ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ	Bir kelimeyi (Kim tarafından olan bir kelime?)	Doğrulayıcı (Neyi?)	Yahya ile (O Yahya ne olduğu halde?)	Seni müjdeliyor (Neyle?)	Şüphesiz Allah	Mihrapta	Namaz kılıyor (Nerede?)
مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ	Rabbim! Dedi ki	Salihlerden	Ve nebi (Öyle nebi ki)	Nefsine/sehve- tine hakim (Daha ne olduğu halde?)	Ve de efendi (Daha ne oldu- ğu halde?)	Allah tara- fından (Daha ne olduğu halde?)	
أَتَىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ	Dedi	Kısırdır Ve benim hanımım da (Nedir?)	Yaşlılık	Halbuki bana ulaştı (Ne?)	Bir çocuk için (Ne?)	Benim Olur (Kim için?)	Nasıl
كَذَٰلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً ۚ قَالَ	Dedi ki Bir işaret	Benim için (Ne ki?)	Kil (Kim için?)	Rabbim! Dedi ki	Diliyor O şe- yi ki	Allah yapar (Neyi?)	Böyledir
أَيْتُكَ ۖ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا زَمْزَرًا وَذِكْرًا رَبِّكَ	Rabbini (Nasıl?)	Zikret (Kimi?)	Ancak işaretle konuşman hariç	Üç gün	İnsanlarla (Ne kadar?)	Konuşama- mandır (Kime?)	Senin işaretin
كَبِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾ وَادِّقْ الْمَلَائِكَةُ	Melekler	Demişti (Kim?)	(Yâd et) O vakti ki	Ve sabah	Akşam (Daha?)	Ve tesbih et (Ne vakit?)	Çokça (Daha?)
يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ	Ve seni seçkin kıldı (Kim üzerine?)	Ve seni temiz yaptı (Daha?)	Seni seçti (Daha?)	Muhakkak ki Allah	Ey Meryem		
عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي	Ve secde et (Daha?)	Rabbini için (Daha?)	Boyun eğ! (Kim için?)	Ey Meryem	Bütün alemlerin kadınları üzerine		
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ	Sana Biz vahyediyo- ruz onu (Kime?)	Gayb haberlerindendir	İşte bu (Nedir?)	Ruku edenlerle birlikte	Ve ruku et (Kimle birlikte?)		
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَا مَهْمُ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ	Meryemi	Himaye edecek (Kimi?)	Ki onların hangisi	Kalemlerini vakit (Neyi?)	Onların ya- nında (Ne vakit?)	Ve sen olmadın (Nerede?)	
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ	Melekler	Demişti (Kim?)	(Yâd et) O vakti ki	Çekiştikleri vakit	Onların yanında (Ne vakit?)	Ve sen değildin de (Nerede?)	
يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ ۖ اسْمُهُ الْمَسِيحُ	Mesih'tir [Ondan bedel?]	Onun ismi (Nedir?)	Kendi- sinden	Bir kelimeyle (Öyle kelime ki)	Seni müjdeliyor (Neyle?)	Şüphesiz ki Allah	Ey Meryem!
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾	Ve Allah katında yakın kılanlardan olduğu halde	Ve ahirette (Daha ne olduğu halde?)	Dünyada (Daha nerede?)	İtibarlı (Nerede?)	Meryem oğlu İsa'dır		

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ
Salihlerden olduğu halde Ve yetişkin iken Beşikte iken İnsanlarla (O kelime daha ne olduğu halde?) Ve konuşacak olduğu halde (Kime?)

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ
Dedi ki Hiçbir insan Halbuki bana Bir Benim Olur Nasıl? Rabbim! Dedi ki

كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ
Ancak der Bir işe Hükmettiği Diliyor O şe- Yaradır Allah Böyledir!
(Kime?) zaman (Ney?) yi ki (Ney?)

لَهُ كُنْ فَيَكُونُ وَوَعَلَّمَهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ
Ve Tevratı Ve hikmeti Yazmayı Ve ona Hemen Ol Ona
(Daha?) (Daha?) (Daha neyi öğretecek?) (Neyi öğretecek?) (Neyi?)

وَالْإِنْجِيلَ وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَبِي
Şüphesiz ben İsrailoğullarına Peygamber kılacak (Kime?) Ve incili (Allah onu daha ne kılacak?)

فَدَجْنْتُكُمْ بِأَيَّةٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنبَىٰ أَخْلَقْتُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ
Çamurdan Sizin için Yaparım Şüphe- Rabbinizden Bir mucize Size getirdim
(Ne yaparım?) (Neden yaparım?) (Kim için?) siz ki ben (Kimden?) (Ne?)

كَهَيِّئَةِ الطَّيْرِ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُتْرِئُ
Ve iyileştiririm Allah'ın izniyle Kuş (Neyle kuş olur?) O da olur bir şey Ona Sonra da Kuş suretinde
(Kime?) (Ney?) (Ney?) (Ney?)

الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُخِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَتَيْنُكُمْ بِمَا
O şeyi ki Ve size bildiririm Allah'ın izniyle Ölüyü Ve diriltirim Alacalıyı Körü
(Neyi?) (Daha ne yaparım?) (Neyle diriltirim?) (Kime?) (Daha ne yaparım?) (Daha kime?)

تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنِّي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُمْ
Sizin için Elbette ayet/deli Şüphesiz ki bunda Evlerinizde Saklıyorsunuz Ve o Siz yiyorsu-
(Kim için?) (Kime?) (Ne vardır?) (Nerede?) nuz (Daha neyi bildiririm?)

إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَصَدَقَ لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ
Tevrat Benim önüm- O şe- Doğruları- inanılar Şayet siz iseniz
(Daha niçin geldim?) dedir (Nedir o benim önümdeki?) yi ki olduğum halde (Ben size daha ne olduğum halde geldim?)

وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ
Bir ayet Ve size getirdim Sizin Haram kılındı O şeyin bir Size Ve helal
(Kimden?) (Ne?) üzerine (Kim üzerine?) kısmını ki (Neyi?) kılmak için (Kime?)

مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ
Ve sizin de Benim rabbindir Şüphesiz ki Ve bana Allah'dan Artık korkun Rabbinizden
(Daha nedir?) Allah (Nedir?) itaat edin (Daha?) (Kimden?)

فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۖ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ
İsa Ne zaman ki hissetti Dosdoğru Bir yoldur ki İşte bu Artık ona
(Kimden?) (Kime?) (Neyi?) (Nedir?) ibadet edin!

مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ
Havariler Dedi Allah'a Benim yardımcı- Kimdir Dedi ki Küfür/ Onlardan
(Kime?) doğru larım (Neye doğru?) inkar (Ne hissetti?)

تَخُنْ أَنْصَارُ اللَّهِ أَمَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ
Müslümanlar Şüphe- Ve şahit ol Allah'a Biz iman Allah'ın Biz
(Neyiz?) siz ki biz (Neyiz?) ettik (Kime?) yardımcılarınız (Neyiz?)

46. İnsanlara hem beşikte iken, hem de yetişkin iken söz söyleyecektir. Ve o salihlerdendir.

47. (Meryem): "Ey Rabbim, bana bir erkek eli değmediği halde nasıl çocuğum olur?" dedi. Allah şöyle buyurdu; "İşte böyledir, Allah dilediğini yaratır. Allah bir şeyin olmasını dilediğinde ona sadece "Ol" der, o da olur.

48. Ve ona hem yazıyı, hem hikmeti, hem de Tevrat ve İncil'i öğretecek.

49. Onu İsrailoğullarına Peygamber olarak gönderecek; onlara diyecek ki: "Ben, size Rabbinizden bir mucize ile geldim. Ben size çamurdan kuş biçimi gibi bir yaratık yaparım, içine üflerim de; Allah'ın izniyle hemen bir kuş olur. Yine Allah'ın izniyle, körü ve alaca hastasını iyi eder, ölüleri diriltirim. Ve size evlerinizde yediklerinizi ve biriktirdiklerinizi haber veririm. Eğer inanan kimseler iseniz, bunda sizin için bir ibret vardır."

50. Hem Tevrat'tan önümde bulunanı doğrulayıcı olarak ve hem de size haram kılınan bazı şeyleri helâl kılma- yı diyen, Rabbinizden size bir ayet ile geldim. O halde Allah'tan korkun, bana da itaat edin.

51. Şüphesiz Allah benim de Rab- bim, sizin de Rabbinizdir. Onun için hep O'na ibadet edin! İşte bu, doğru yoldur.

52. Bunun üzerine İsa onların inkârlarını hissettiğinde: "Allah yolun- da yardımcılarım kim?" dedi. Havariler: "Allah yolunda yardımcılar biziz. Allah'a iman ettik. Şahit ol ki, biz ima- nı lekesiz Müslümanlarız." dediler.

53. Ey Rabbimiz! Senin indirdiğine iman ettik, peygamberin ardınca gittik. Artık bizi şahitlerle beraber yaz.

54. Bununla beraber tuzak kurdular, Allah da tuzaklarına tuzak kurdu. Allah tuzak kuranların en hayırlısıdır.

55. O zaman Allah şöyle buyurdu: "Ey İsa! Emin ol senin hayatına son verecek olan Ben'im, seni kendime yükseleceğim ve seni inkârcılardan temizleyeceğim. Ve hem sana uyanları, kıyamete kadar o inkâr edenlerin üstünde tutacağım. Sonra dönüşünüz banadır. İhtilafa düştüğünüz şeyler hakkında o zaman aranızda hüküm ben vereceğim.

56. İnkâr edenlere gelince, onlara dünyada da, ahirette de şiddetli bir şekilde azap edeceğim, onların hiçbir yardımcısı da olmayacaktır."

57. Ancak İman edip iyi işler yapanlara gelince, onlara ecirlerini tamamiyle öder. Allah zalimleri sevmez.

58. İşte o hüküm, biz onu sana bu âyetlerden ve hikmetli zikirden parça parça okuyoruz.

59. Doğrusu Allah katında İsa'nın durumu, Âdem'in durumu gibidir. Onu topraktan yarattı, sonra da ona "ol!" dedi, o da oluverdi.

60. Bu gerçek senin Rabbindendir, o halde şüphe edenlerden olma.

61. Sana gelen ilimden sonra artık her kim bu konuda seninle tartışacak olursa, haydi de ki: "Gelin, oğullarımızı ve oğullarınızı, kadınlarımızı ve kadınlarınızı, kendimizi ve kendinizi çağıralım, sonra da lanetleşelim. Allah'ın lanetini yalancılara boynuna geçirelim."

رَبَّنَا أَمَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكُنْ مِنَّا	Sen de bizi yaz (Kimlerle birlikte?)	Rasule	Ve tabi olduk (Kime?)	Sen indirdin (Daha?)	O şeye ki (Neye?)	Biz iman ettik (Neye?)	Ey rabbimiz
مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكُرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ	Tuzakları boşa çıkarana- ların en hayırlısıdır	Allah (Nedir?)	Allah Tuzaklarına kar- şılık verdi (Kim?)	Ve tuzak kurdular	Şahitlerle birlikte		
إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِي مَتْوَفَيْكَ وَرَأْفَعُكَ إِلَيَّ	Kendime (Daha neyim?)	Ve seni yükseleceğim (Nereye?)	Seni vefat etti- riciyim (Daha?)	Muhak- kak ki ben (Neyim?)	Ey İsa!	Allah Demişti (Ne demişti?)	O vakit ki
وَمُطَهِّرَكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ	O kimselerin üstünde ki	Sana tabi oldu- lar (Ne kılıcıym?)	Ve o kimseleri kılıcıym ki	Kafir oldular (Daha neyim?)	O kimseler- den ki	Ve seni temizleyiciyim (Kimden?)	
كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَخُكُم	Ve [o vakit] ben hükmedeceğim (Nerede?)	Sizin dönüşünüz	Sonra da yalnız banadır (Ne?)	Kıyamet gününe kadar	İnkâr ettiler (Ne vakte kadar?)		
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٤﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	Kafir oldular	O kimselere gelince ki	İhtilaf ediyor	O ko- nuda (Ne oldunuz?)	Siz oldunuz (Nerede?)	O konu- da ki	Aranızda (Ne konuda?)
فَاعَذِّبْهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ	Ve onlar için yoktur (Ne?)	Ve ahirette	Dünyada (Daha nerede azap edeceğim?)	Şiddetli (Nerede azap edeceğim?)	Bir azapla ki	Onlara azap edeceğim (Nası?)	
مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥٥﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	İyi işleri	Ve de işlediler (Neyi?)	İman ettiler (Daha?)	Ve o kimselere gelince ki	Yardım ediciler		
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ وَاللَّهُ لَا يَجِبُ الظَّالِمِينَ ﴿٥٦﴾ ذَلِكَ	İşte bu	Zalimleri	Sevmez (Kimi?)	Allah	Ecirlerini	Tam olarak verecektir onlara (Neyi tam olarak verecektir?)	
نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ مَثَلَ عِيسَى	Şüphesiz ki İsa'nın durumu (Nerede?)	Hikmetli öğütlerden olduğu halde	Ayetlerden (Daha ne olduğu halde?)	Sana Onu anlatıyoruz (O ne olduğu halde?)	(Kime?)		
عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ	Ona (Ne dedi?)	Sonra da dedi (Kime?)	Topraktan	Onu yarattı (Neden?)	Adem'in durumu gibidir	Allah katında (Ne gibidir?)	
كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٨﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ	Şüpheye düşenlerden	Artık olma (Kimlerden?)	Rabbindendir	Hak (Nedir?)	O da oldu	Oİ	
فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ	De ki	İlimdendir	Sana geldi (O gelen şey de nedendir?)	O geyden sonra ki	Bu konuda (Ne vakit?)	Her kim seninle tartışacak olursa (Ne konuda?)	
تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا	Ve kendimizi (Daha?)	Sizin de kadınlarınızı (Daha?)	Ve sizin kadınlarınızı (Daha?)	Çocukla- rınızı (Daha?)	Çocukla- rımızı (Daha?)	Çağıralım (Kimi?)	Haydi gelin
وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ تَبَتَّلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٥٩﴾	Yalancılar üzerine	Allah'ın lanetini (Kim üzerine kılalım?)	Ve kılalım (Neyi?)	Sonra beddua edelim	Sizin de kendinizi		

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ

Elbette o Ve muhak- Ancak Ve hiçbir Hak olan Şüphesiz ki
(Nedir?) kak ki Allah Allah vardır ilah yoktur kıssalardır bu (Nedir?)
(Öyle kıssalar ki)

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ

Bozgunculuk Ziyade bi- Şüphesiz ki Şayet yüz Son derece Çok güçlüdür
yapanları lendir (Kim?) Allah (Nedir?) çevirirlerse hikmet sahibidir (Daha nedir?)

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ

Adildir/doğrudur Bir kelimeye ki Gelin Ey kitap ehli! De ki
(Nerede?) (Neye?)

بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا

Hiçbir şeyi O'na Ve şirk koşma- Ancak Allah'a İbadet etme- Bizimle sizin aranızda
(Daha?) (Neyi?) mamızdır (Kim?) ibadet etmemiz müstesna (Daha?) memizdir (Nedir o kelime?)

وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا

Şayet yüz Allah'dan Rabler Diğer birini Bizden birinin Ve edinmemesidir
çevirirlerse başka (Öyle rabler ki) (Ne edinmemeleri) (Kim?) (Kimin?)

فَقُولُوا أَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ

Niçin tartışıyorsunuz Ey Kitap ehli Şüphesiz biz Şahit olun ki O vakit
(Ne konuda?) Müslümanlarz deyin

قِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتْ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ

Ancak ondan sonra Ve İncil Tevrat Hâlbuki indirilmedi İbrahim
indirildi (Daha?) (Neyi?) (Neyi?) hakkında

أَفَلَا تَعْقِلُونَ هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجِّجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ

O konu- Sizin için O konu- Tartışsınız O kimse- Siz İşte Hala akıl etmi-
(Ne vardır?) (Neye dair?) da ki (Nerede?) lersiniz ki yor musunuz?

عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

Bilir Allah Bir O şeye dair Sizin için yoktur O şey- Pekî neden tartışı- Bir bilgi
bilgi (Neye dair?) (Neye dair?) de ki yorsunuz (Nerede?)

وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ

Şu kadar Ve Hristiyan da Yahudi Ve İbrahim olmadı Bilmezsiniz Ve hâlbuki
var ki (Daha?) (Daha?) (Ne olmadı?) siz

كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ

Şüphesiz ki insanların Müşriklerden Ve o olmadı da Müslüman Hanif idi O idi
en yakını (Kim?) (Kimlerden?) olduğu halde (Ne olduğu halde?) (Ne idi?)

بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا

İman Ve o kim- Ve bu peygamber- Ona tabi Elbette o kim- İbrahim'e
ettiler selerdir ki dir (Daha kimdir?) (Daha kimdir?) selerdir ki (Kimdir?)

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

Kitap ehlinde olan Bir taife İstedi Müminlerin dostudur Allah
(Öyle taife ki) (Kim?) (Nedir?)

لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

Fakat onlar Ancak kendilerini Hâlbuki Sizi bir saptırabilirler!
farkına varmazlar saptırmıyorlar

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ

Hâlbuki siz görüp duruyorsunuz Allah'ın ayetlerini Niçin inkar ediyorsunuz Ey kitap ehli!
(Neyi?)

62. Doğrusu işte budur, o kıssanın gerçek ifadesi... Allah'tan başka bir ilah yoktur. Ve muhakkak ki Allah, evet O, mutlak güç ve hikmet sahibidir.

63. Eğer yüz çevirirlerse, muhak- kak ki Allah bozguncuları bilir.

64. De ki: "Ey kitap ehli! Sizinle bi- zim aramızda ortak olan bir kelime- ye geliniz. Şöyle ki; Allah'tan başkası- na kulluk etmeyelim. O'na hiçbir şeyi eş tutmayalım ve Allah'ı bırakıp da ki- mimiz kimimizi ilâhlaştırmasın." Eğer onlar yine yüz çevirirlerse, o zaman şöyle deyin: "Şahit olun ki, biz gerçek- ten Müslümanız, sulh taraftarıyız."

65. Ey Kitap ehli! İbrahim hakkın- da niçin tartışıyorsunuz? Oysa Tevrat da, İncil de ondan sonra indirilmiştir. Bunu da mı kavrayamıyorsunuz?

66. İşte siz böylesiniz. Haydi, biraz bilginiz olan şey hakkında tartıştınız, ya hiç ilminiz olmayan şey hakkında niçin tartışıyorsunuz? Hâlbuki Allah bilir, siz bilmezsiniz.

67. İbrahim, ne Yahudi idi, ne de Hı- ristiyan ve fakat Allah'ı bir tanıyan le- kesiz bir Müslümandı, müşriklerden de değildi.

68. Doğrusu insanların İbrahim'e en yakın olanı, ona uyanlar, şu pey- gamber ve iman edenlerdir. Allah da mü'minlerin dostudur.

69. Kitap ehlinde bir grup sizi şa- şırtmak istediler. Hâlbuki sırf kendile- rini şaşırtıyorlar da farkına varmıyor- lar.

70. Ey kitap ehli! Allah'ın âyetlerini niçin inkâr ediyorsunuz? Hâlbuki gö- rüp duruyorsunuz.

71. Ey kitap ehli! Niçin hakkı batı-
la karıştırıyorsunuz ve bildiğiniz hal-
de gerçeği gizliyorsunuz?

72. Kitap ehlinden bir grup da şöy-
le dedi: “Varın o Mü'minlere indirile-
ne günün başlangıcında inanın, so-
nunda da inkâr edin, belki onlar da
dönerler.”

73. Ve kendi dininize uyanlardan
başkasına eman vermeyin. De ki:
“Şüphesiz hidâyet, Allah'ın hidâyetidir.
Size verilenin benzeri birine veriliyor
veya Rabbinizin huzurunda size gale-
be edecekler diye mi bu?” De ki: “Lü-
tuf Allah'ın elindedir, onu dilediğine
verir. Allah, rahmeti bol olan, her şeyi
hakkıyla bilendir.”

74. Rahmetiyle ayrıcalığı dilediğine
bahşeder. Allah, çok büyük lütuf ve ke-
rem sahibidir.

75. Kitap ehlinden öylesi vardır ki,
ona yüklerle mal emanet etsen, onu
sana geri verir. Fakat öylesi de vardır ki,
ona bir dinar emanet etsen, tepesine
dikilip durmadıkça onu sana geri ver-
mez. Çünkü bunlar: “Ümmilere karşı
yaptıklarımızdan dolayı (kötülükten)
bize vebal yoktur” demelerindendir.
Ve Allah'a karşı bile bile yalan söyler-
ler.

76. Hayır yol var, her kim sözünü
yerine getirir ve kötülükten korunur-
sa, şüphesiz Allah o muttakileri se-
ver.

77. Fakat onlar, o Allah'a verdikleri
sözü ve yeminlerini az bir paraya sa-
tanlar, işte onların ahirette hiç nasibi
yoktur. Allah onlarla konuşmayacak,
onlara kıyamet günü bakmayacak ve
kendilerini temize çıkartmayacaktır.
Onların hakkı acı bir azaptır.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ
Ve gizliyorsunuz Batılla Hakkı Niçin karıştırı- Ey kitap ehli!
(Neyi?) (Daha?) (Neyle?) yorsunuz? (Neyi?)

الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
Ehl-i kitaptan olan Bir taife Ve dedi Biliyorsunuz Halbuki Hakkı
(Öyle taife ki) (Kim?) siz

أَمِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكَفَرُوا
Ve inkar edin Günün İman ettiler O kimseler İndirildi O şeye ki İman edin
(Ne vakit?) başında (Ne vakit iman ettiler?) üzerine ki (Kim üzerine?) (Kime?)

آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تَتُومِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبَعَ دِينَكُمْ
Sizin Tabi oldu Ancak o Ve inanmayın Dönerler Umulur ki Gündüzün
dininize (Neye?) kimse hariç ki sonunda

قُلْ إِنْ أَلْهَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ
Size verildi O şeyin Hiçbir Kendisine Allah'ın Şüphesiz ki De ki
(Daha neye inanmayın?) benzeri ki kimsenin verilmesine hidayetidir (Neye inanmayın?) hidayet (Nedir?)

أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنْ أَلْفُضِّلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ
Onu verir Allah'ın Şüphesiz ki De ki Rabbiniz katında Ya da aleyhinize delil
(Kime?) elindedir lütuf (Nedir?) getireceklerine (Nerede?)

مِّنْ يَّشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَّشَاءُ
Diliyor O kim- Rahmetini Ayırır (Neyi?) Her şeyi [Lütfü] Allah Diliyor O kim-
seye ki (Kime?) bilendir genişir (Nedir?) (Daha nedir?) seye ki

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأَمَّنْهُ
Şayet ona O kim- Ehl-i kitap içinde vardır Çok büyük Lütuf sahibidir Allah
emanet etsen (Neyi?) se ki (Neye?) (Öyle lütuf ki) (Nedir?)

يَقْنِطَارِ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن إِنْ تَأَمَّنْهُ يَدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ
Ödemez Bir Şayet ona O kim- Yine onların Sana Onu öder Kantarlarca
dınarı emanet versen (Neyi?) se ki içinde vardır [altını]

إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا
Onun Sen daim Ayakta Onun Sen daim Ayakta Onun Sen daim Ayakta
Onların demeleri işte bu (Ne sebebiyledir?) (Neye?) (Daha ne yaparsa?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
Yalanı Allah'a Ve söylüyorlar Yol/hak Ümmilerde Bizim üzerimize
(Neyi?) (Kime?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
Sever Şüphesiz ki Ve Ahdine Vefa Her Hayır, Halbuki onlar
(Kime?) Allah sakınırsa (Daha ne yaparsa?) (Neye?) kim [yol var] biliyorlar

الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا
Az bir bedele Ve yeminleri Allah'ın ahdini Satıyorlar O kimseler ki Mutkakileri
(Neye karşılık satıyorlar?) (Daha neyi satıyorlar?) (Neyi?)

أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ
Allah Ve konuşmayacaktır Ahirette Onlar için Nasip yoktur işte onlar
(Daha?) onlarla (Kim?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾
Can yakıcı Bir Ve de onlar Ve onları Kıyamet gününde Onlara Ve bakmaya-
azap ki (Ne?) için vardır temize de çıkarmayacaktır (Daha?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَأَنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُونُ أَلَسْتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ
Onu sanasınız diye Kitap ile Dillerini Eğip bükerek Elbette bir Şüphesiz
(Neden sanasınız diye?) (Niçin dillerini eğip bükerek?) (Neyle?) (Neyi?) fırka ki onlardan vardır

مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
Allah katındandır O Ve derler Kitaptan Halbuki o değildir Kitaptan
(Nedir?) (Neden değildir?)

وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ
Yalanı Allah üzerine Ve söylerler Allah katından Halbuki o değildir
(Neyi söylerler?) (Kim üzerine?) (Nereden?)

وَهُمْ يَعْلَمُونَ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ
Kitabı Allah'ın Ona vermesi Hiçbir beşer için [Mümkün] Biliyorlar Halbuki onlar
(Daha neyi?) (Neyi?) (Kimin?) (Ne mümkün olmadı?) (Olmadı) (Kim için?)

وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي
Benim için Kullar Olun İnsanlara Sonra da o beşe- Ve peygam- Ve hüküm
(Ben ne oldu- (Kim için?) (Ne olun?) rin demesi [mümkün] berliği (Daha neyi?)
gün halde?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?)

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ
Öğretiyorsunuz Olmanız Rabbâniler Olun Şu kadar var ki Allah'dan başka
(Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?) (Neyi öğretiyor olmanız?)

الْكِتَابِ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا
Edinmenizi Ve size emretmesi de Ders alıyor Ve olmanız sebebiyle Kitabı (Daha
(Kimin?) (Neyi emretmesi?) (Neyi emretmesi?) (Neyi emretmesi?) (Neyi emretmesi?)

الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ
Siz O vakitten Küfürle Size emreder mi? Rabler Ve peygamberleri Melekleri
(Nesiniz?) (Neden sonra?) (Neyi?) (Ne edinmeniz?) (Daha?)

مُسْلِمُونَ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا آتَيْتُكُمْ
Size verdim Andolsun Peygamberlerin Allah Ve o vakit ki Müslümanlarınız
(Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?)

مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ
Sizinle O şe- Doğrulamayı Bir Sonra da size Ve hikmettir Kitaptır
(Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?)

لَتُؤْمِنَنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ
Ve aldınız mı? İkrar ettiniz mi? Dedi Ve ona yardım edeceksiniz Ona Elbette iman edeceksiniz (Kime?)

عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ
Sizinle Birlikte Ve ben de Öyleyse Dedi ki Biz ikrar Dediler ki Benim Bunun üzerine
(Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?)

مِنَ الشَّاهِدِينَ فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
İşte onlar Bundan sonra Yüz çevirirse Ve her kim de Şahitlerdenim

هُمُ الْفَاسِقُونَ أَفَغَيَّرَ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ
O kim- Teslim Halbuki Arıyorlar Allah'ın dininden Fasıkların ta kendisidir
(Nerededir?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?)

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَالَّذِينَ يَرْجَعُونَ
Döndürülecekler Ve yalnız Ve istemeyerek İsteyerek Ve yerde Göklerde
(Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?) (Neyi verdim?)

78. Bir de onlardan bir grup vardır, siz onu kitaptan sanasınız diye, dillerini kitaba doğru eğip bükerek. Hâlbuki o kitaptan değildir. Hem "O Allah tarafından"dır." derler; oysa o, Allah tarafından değildir. Allah adına bile bile yalan söylerler.

79. Hiçbir insanın, Allah kendisine kitap, hüküm ve peygamberlik verdikten sonra insanlara: "Allah'ı bırakıp bana kul olun." deme yetkisi yoktur. Fakat: "Kitap öğretmekte olduğunuz ve ders alıp vermekte olduğunuz için rabbâniler olunuz." der.

80. Ve hiçbir zaman size: "Melekleri ve peygamberleri ilahlar edinin." diye de emretmez. Siz Müslüman olduktan sonra, size inkârı emreder mi?

81. Hem Allah bir zamanlar peygamberlerden şöyle söz almıştır: "Andolsun ki, size kitap ve hikmet verdim, sonra size beraberinizdekini doğrulayıcı bir peygamber geldiğinde ona mutlaka iman edeceksiniz ve kesinlikle ona yardım edeceksiniz! Bunu kabul ettiniz mi? Ve bu hususta ağır ahdimi üzerinize aldınız mı?" buyurdu. Onlar: "Kabul ettik" dediler. Allah da: "Öyleyse şahit olun, ben de sizinle beraber şahit olanlardanım." buyurdu.

82. Demek ki bundan sonra her kim dönerse, artık onlar dinden çıkmış fasıklardır.

83. Onlar, Allah'ın dininden başkasını mı arıyorlar? Hâlbuki göklerde ve yerde ne varsa hepsi, ister istemez O'na boyun eğmiştir. Ve O'na döndürülüp götürüleceklerdir.

84. De ki: “Biz Allah’a, bize indirilene, İbrahim’e, İsmail’e, İshak’a, Yakub’a ve torunlarına indirilene, Musa’ya, İsa’ya ve peygamberlere Rablerinden verilenlere inandık, iman getirdik. Onlardan hiçbirinin arasını ayırmayız. Biz ancak O’na boyun eğen Müslümanlarız.”

85. Her kim İslâm’dan başka bir din ararsa, artık imkânı yok, ondan kabul edilmeyecek ve o ahirette de hüsrana uğrayanlardan olur.

86. Kendilerine açık deliller gelmiş ve peygamberin hak olduğuna şaha-det getirmişlerken, imanlarının arkasından nankörlük edip inkâra sapan bir kavmi, Allah nasıl hidayet nasip eder? Hâlbuki Allah zalimler güruhunu doğru yola iletmez.

87. İşte onların cezaları, Allah’ın, meleklerin, insanların hepsinin lanetinin üzerlerinde olmasıdır.

88. Sonsuza kadar onun içindedirler, azapları hafifletilmez, kendilerine zaman tanınmaz.

89. Ancak bundan sonra tevbe edip kendini düzelterler başka... Çünkü Allah mağfiret edendir, çok merhamet edendir.

90. İmanlarının arkasından inkâr eden, sonra da inkârında ileri gitmiş olanların tevbeleri asla kabul edilmeyecektir. Ve işte onlar, sapıkların ta kendisidirler.

91. İnkâr edip kâfir olarak ölenler, kuşkusuz bunların her biri; kendini kurtarmak için dünya dolusu altın fideye verseler bile, hiç birinden kabul edilme ihtimali yoktur. Bunların hakkı can yakıcı bir azaptır ve kendilerini kurtaracak da yoktur.

قُلْ أَمَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	İbrahim’in üzerine indirildi Ve o Bizim indirildi O şe- Allah’a Biz iman De ki (Daha kimin üzerine indirildi?) (Kim üzerine?) (Daha neye?) (Daha kimin üzerine?) (Daha neye?) (Kime?)
وَأَسْمَعِيلَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ	Musa Verildi Ve o Ve torunlarının Ve Yakub’un Ve İshak’ın Ve İsmail’in (Daha kim verildi?) (Kim?) (Daha neye iman ettik?) (Daha kimin üzerine?) (Daha kimin üzerine?) (Daha kimin üzerine?)
وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ	Onlardan hiç birinin Biz ayırmayız Rableri Ve peygamberler Ve İsa (Neyi?) (Neyi?) (Kim tarafından verildi?) (Daha kim verildi?)
وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا	Bir din İslam’dan başka Ve her kim de ararsa Teslim Ona Ve de biz (Ne ararsa?) (Meden başka?) (olanlar) (Neyiz?)
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ كَيْفَ	Nasıl? Hüsrana uğrayanlardandır Ahirette Ve de o Ondan Asla kabul edilme- (Nerede?) (Nerede?) (Kime?)
يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ	Şüphesiz ki Ve şahit olduktan İmanlarından sonra Kafir Bir Allah Doğru yola (Nedir?) sonra (Neye şahit olduktan sonra?) (Daha neden sonra?) (oldular) (Ne vakit?) (kavmi ki) (Kimi?) (Kime?)
حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ	Zalimlerdir Bir Doğru yola Allah Açık deliller Halbuki onlara Haklıt (Nedir?) (Nedir?) (Kime?) (Neyi?) (gelmişti) (Ne?)
أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ	Ve Meleklerin Allah’ın laneti Şüphesiz onların Onların cezaları İşte onlar (Daha kimin?) (Daha kimin laneti?) (üzerindedir) (Ne?) (Nedir?)
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ	Onlardan Hafifletilmez Orada Ebedi kalıcı olduk- Hepsinin Ve insanların (Ne?) (Kimden?) (Nerede?) (Onlar ne oldukları halde?) (laneti vardır)
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	Bundan sonra Tövbe ettiler Ancak o kim- Kendilerine mühlet Ve onlar Azap (Daha?) (Ne vakit?) (seler hariç ki) veriliyor [olmazlar] (Ne olmazlar da?) (Daha?)
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ	Şüphesiz o Çok merha- Çok mağfi- Şüphesiz ki Ve hallerini (kimse) (met edendir) (ret edendir) (Allah) (Nedir?) (düzelttiler)
كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ نُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ	Onların Asla kabul edil- Küfür Sonra arttılar İnanmalarından İnkâr ettiler (tövbesi) (Neyi?) (yönünden) (Ne yönden?) (sonra) (Ne vakit?)
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ	Kafirler oldukla- Ve öldüler Kafir Şüphesiz o Sapıkların Ve işte onlar (rı halde) (Ne oldukları halde?) (oldular) (kimse) (ta kendileridir) (Nedir?)
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَىٰ	Velev ki fideye Altın Yeryüzü dolusu Onların hiç Asla kabul edilme- (Neyile?) (olarak) (Ne olarak?) (birinden) (Neyi?) (Kime?)
بِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ	Hiçbir yardımcı Ve onlar için Can Bir Onlar için İşte onlar (Neyi?) (yoktur da) (yakıcı) (azap ki) (Neyi?) (altınlarla)

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
Ve her ne şey harcarsanız Siz seviyor- O şey- Harcayınca Tam bir Asla eremez-
sunuz lardan ki kadar (Neden?) (Ne vakte kadar?) siniz (Neye?)

فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالٌ لِّبَنِي إِسْرَآءِيلَ
İsrailoğullarına Helal idi İdi Bütün yiyecekler Hakıyla O şeyi Şüphesiz ki
(Kime?) (Ne idi?) bilendir (Nedir?) Allah

إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَآءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ
Tevrat İndirilmesinden Kendisine İsrail Haram Ancak o şey
(Neye?) (Ne vakit?) kıldı (Kim?) hariç ki

قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَآلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾
Doğru söyleyen Şayet siz iseniz Ve onu okuyun Tevrat'ı Öyleyse De ki
(Ne iseniz?) (Neyi?) getirin (Neyi?) kimseler

فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
İşte onlar Bundan sonra Yalanı Allah'a İftira etmişse Her kim
(Nedir?) (Ne vakit?) (Nedir?) (Kime?)

هُمْ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
Hanif oldu- İbrahim'in dinine Artık tabi Allah Doğru söyledi De ki Zalimlerin ta
(İbrahim ne olduğu halde?) olun (Neye?) kendileridir

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي
O evdir ki İnsanlar Yapılmış Şüphesiz ki ilk ev Müşriklerden Ve o İbrahim
(Nedir?) (Kim için?) (Öyle ki) (Kimlerden olmadı?)

بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ
Apaçık Ayetler Orada vardır Alemler için Ve de bir Mübarek Mekke'dedir
(Ondan bedel?) (Öyle ayetler ki?) (Ne vardır?) (Kim için?) (Daha ne olduğu halde?) (O ev ne olduğu halde?)

مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ
Beytullah'ın haccet- İnsanlara Ve Allah Emni- Olur Oraya Her İbrahim'in
(İnsanlardan bedel?) (Ne vardır?) için vardır yette (Ne olur?) girerse kim makamı vardır

مِنَ اسْتِطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ
Alemlerden İhtiyaçsızdır Şüphesiz ki inkar Her Yol cihe- Öna (Ne Güç yetirdi O kim-
(Neden?) Allah (Nedir?) ederse kim tinden (Daha ne olduğu halde?) (Neye?) seye ki

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ
Şahittir Allah Allah'ın Niçin inkar Ey kitap ehli De ki
(Neye şahittir?) (Nedir?) ayetlerini ediyorsunuz (Neyi?)

عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ
Niçin alıkoymuyorsunuz? Ey kitap ehli De ki Siz işliyorsunuz O şeye ki
(Neden?)

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَبِعُونَهَا وَعَدَّتُمْ شُهَدَاءَ وَمَا اللَّهُ
Ve Allah Şahitler Halbuki Eğrilik Onda arıyor İman etti O kim- Allah yolundan
(Ne olmadı?) (Nesiniz?) siz (Ne?) olduğunuz halde alıkoymuyorsunuz? (Kimi?)

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا
Bir Şayet itaat ederseniz Ey iman edenler Yapıyorsunuz O şey- Gafil
(Kime?) (Neden?) den ki

مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿٩٩﴾
Kafirilere İman etmenizden Sizi çevirirler Kitab Kendilerine O kimse-
(Ne verildi?) verildi lardan ki

92. Sevdiğiniz şeylerden (Allah yolunda) harcamadıkça, iyiliğe erişemezsiniz. Bununla birlikte her ne harcarsanız Allah onu da bilir.

93. Tevrat indirilmeden önce, İsrail'in (Yakub'un) kendisine haram kıldığından başka bütün yiyecekler, İsrailoğullarına helal idi. De ki: "Eğer doğru sözlü iseniz, haydi Tevrat'ı getirip okuyun."

94. Bundan sonra Allah adına o yalancı kim uydurmuşsa artık onlar, zalimlerin ta kendileridir.

95. De ki: "Allah doğru söylemiştir. Öyle ise dosdoğru bir hanif olarak İbrahim'in dinine uyun. O, hiçbir zaman müşriklerden olmadı."

96. Doğrusu insanlar için kurulan ilk mabed, elbette Mekke'deki o çok mübarek ve bütün âlemlere hidâyet kaynağı olan Beyt (Kâbe)tir.

97. Onda açık âyetler, İbrahim'in makamı vardır. Oraya giren güvenlik içinde olur. Yoluna gücü yeten herkesin o Beyt'i haccetmesi, Allah'ın insanlar üzerinde bir hakkıdır. Kim inkâr ederse bilmelidir ki, Allah bütün âlemlerden müstagnidir.

98. De ki: "Ey kitap ehli! Allah yaptıklarınızı görüp dururken niçin Allah'ın âyetlerini inkâr ediyorsunuz?"

99. De ki: "Ey kitap ehli! Niçin Allah'ın doğru yolundan iman edenleri engelliyorsunuz? Görüp durduğunuz halde niçin onun çarpıklığını istiyorsunuz? Allah yaptıklarınızdan habersiz değildiniz."

100. Ey iman edenler! Kendilerine kitap verilenlerden herhangi bir gruba uyarırsanız, imanınızdan sonra sizi döndürüp kâfir yaparlar.

101. Size Allah'ın âyetleri okunup dururken ve Allah'ın elçisi de aranızda iken nasıl inkârâ dönersiniz? Her kim Allah'a sımsıkı tutunursa, muhakkak bir doğru yola çıkarılmıştır.

102. Ey iman edenler! Allah'tan nasil korunmak gerekse öyle korunun, gerçekten takva sahibi olun ve ancak Müslüman olarak can verin.

103. Hepiniz birlikte Allah'ın ipine ne sımsıkı sarılın. Birbirinizden ayrılmayın. Allah'ın üzerinizdeki nimetini düşünün. Sizler birbirinize düşmanlar iken, O sizin kalplerinizin arasında kaynaşma meydana getirip birleştirdi. Onun nimeti sayesinde uyanıp kardeş oldunuz. Hem sizler ateşten bir çukurun tam kenarında iken, O tuttu sizi ondan kurtardı. Şimdi Allah'a doğru gidebilenler için size âyetlerini böyle açıklıyor.

104. Ayrıca sizden meydana gelmiş, önde giden, hayra çağırın, iyiliği emredip kötülükten men eden bir topluluk bulunsun. İşte kurtuluşa eren onlardır.

105. Ve şunlar; şu kendilerine apaçık deliller geldikten sonra ayrılık çıkarp, ihtilâf edenler gibi olmayın. Onlar için büyük bir azap vardır.

106. O bir takım yüzlerin ağaraçağı ve bir takım yüzlerin kararaçağı gün, o zaman o yüzleri kara çıkanlara şöyle denecek: "Yaa... İmanınızdan sonra inkâr ettiniz haa! Öyleyse yaptığınız nankörlüğün cezası olarak tadın azabı!"

107. Yüzleri ağaranlar hep Allah'ın rahmeti içindeler. Onlar onun içinde ebedî kalacaklardır.

108. Bunlar Allah'ın âyetleridir. Bunları sana hak bir sebeple okuyoruz. Yoksa Allah âlemlere bir haksızlık yapmak istemez.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ Halbuki sizin Allah'ın Sizin üzerinize Okunuyor Halbuki Nasil inkar ediyorsunuz?

رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هَدَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ Dosdoğru Bir yola ki Elbette çıkarılmıştır Allah'a Sarılırsa Her kim Onun Resulü

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ Ve sakın ölmeyin Hakkıyla Allah'dan Sakının Ey iman edenler

إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ Ve de parçalanmayın Topluca Allah'ın ipine Ve sarılın Müslümanlar Siz An-

وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً ۖ فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ Kalplerinizin Birbirinize Siz idiniz O va- Size Allah'ın nimetini Ve hatırlayın

فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ Ateşten Bir çukurun kenarı üze- Ve siz idiniz Kardeşler Onun nimeti Bunun üzerine

فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ Doğru yola Ta ki Ayetlerini Size Allah Açıklar İşte O çukur- Böyleyken

وَلِتُكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ İyilikle Ve emrediyorlar Hayra Çağırıyorlar Bir top- Sizin bir Olsun

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا Olmayan Kurtuluşa Onlar- Ve işte onlar Kötülükten Ve nehyediyorlar

كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ Apaçık deliller Onlara geldi O vakitten Ve ihtilaf ettiler Ayrılığa düştüler O kimseler

وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ Ve kararıyor Bir kısım Ağarıyor Büyük Bir Onlar için Ve işte onlar

وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ İman ettikten İnkâr mı Onların yüzleri Karardı O kimselere Diğer bir

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ Ağardı Ve o kimselere İnkâr edi- Olmanız Azabı Öyleyse tadın

وُجُوهُهُمْ ۚ فَفَىٰ رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ ۚ Ebedi Orada Allah'ın Onların yüzleri

تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۖ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ۚ ظُلُمًا ۖ لِلْعَالَمِينَ ۚ Biz onları

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ	Döndürülür (Ne?)	Ve yalnız Allah'a	Yeryüzündedir	Ve yine o şeyler ki	Göklerde dir (Daha?)	O şey- Allah'ındır (Ne?)
الْأُمُورِ ۖ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ	Emrediyorsunuz (Neyle?)	İnsanlar için	Çıkarılmış (Kim için?)	En hayırlı ümmet (Öyle ümmet ki)	Siz oldunuz (Ne oldunuz?)	Bütün işler
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ	Allah'a	Ve inanıyorsunuz (Kime?)	Kötülükten (Daha?)	Ve de nehyediyorsunuz (Neden?)	İyilikle (Daha?)	
وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ	Müminler	Onların içinden	Onlar için	Daha hayırlı (Kim için?)	Elbette olurdu (Ne olurdu?)	Kitap ehli
وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ۖ لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى	Ancak eziyetle	Size asla zarar veremezler	Fasıklardır	Ve onların çoğu da	(Nedir?)	
وَأِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُؤْلَوْكُمْ ۖ الْأَذْبَارُ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ۖ ضُرِبَتْ	Vuruldu (Kim üzerine?)	Yardım olunmazlar	Sonra da	Arkalarını	Size dönerler (Neyle?)	Şayet sizinle savaşırsak olsalar
عَلَيْهِمُ الدَّلَّةُ ۖ آيِنَ مَا تُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ	Allah'tan bir ip'e/ahde ([sarılmış olmaları])	Ancak haric (Ne olmaları?)	Her nerede bulunurlarsa	Zillet (Nerede?)	Onların üzerine (Ne?)	
وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ ۖ وَبَاؤُ بِغَضَبِ اللَّهِ ۖ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ	Onlar üzerine (Ne vuruldu?)	Ve vuruldu (Kim üzerine?)	Allah'dan	Bir gazap ile birlikte (Kimden olan gazap?)	Ve döndüler (Neyle birlikte?)	Ve insanlardan bir ahde
الْمَسْكَنَةُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ	Ve öldürmeleri sebebiyle dir (Kim?)	Allah'ın ayetlerini (Daha ne sebebiyle dir?)	İnkâr ediyorlar (Neyle?)	Onların olmaları sebebiyle dir (Ne olmaları sebebiyle dir?)	İşte bu (Ne sebebiyle dir?)	Zillet
الْأَنْبِيَاءَ ۖ بَغِيرَ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ	Haddi aşılıyorlar	Ve olmaları sebebiyle dir (Ne olmaları?)	Asi olmaları sebebiyle dir (Daha ne sebebiyle dir?)	İşte bu da	Haksızca	Peygamberleri (Nasıl öldürmeleri?)
لَيْسُوا سَوَاءً ۚ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَانِمَةٌ ۖ تَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ	Allah'ın ayetlerini (Ne vakit?)	Onlar okurlar (Neyle?)	Doğru	Bir topluluk	Ehl-i kitap içinde vardır (Ne vardır?)	Eşit
أَتَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ۖ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	Ve ahiret gününe (Daha ne yaparlar?)	Allah'a (Daha neye?)	İman ederler (Kime?)	Secde ediyorlar	Onlar	Gece vakitlerinde (Ne oldukları halde?)
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۖ وَيُسَارِعُونَ	Ve koşuşurlar (Ne hususta?)	Kötülükten (Daha ne yaparlar?)	Ve nehyederler (Neden?)	İyilikle (Daha?)	Ve emrederler (Neyle?)	
فِي الْخَيْرَاتِ ۖ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۖ وَمَا يَفْعَلُوا	Ve her ne yaparlarsa (O yaptıkları şey de nedendir?)	Salihlerdendir	Ve işte onlar (Nedir?)	Hayır işleri	hususunda	
مِنْ خَيْرٍ ۖ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۖ	Muttakileri	Ziyade bilendir (Neyle?)	Allah (Nedir?)	Ondan mahrum bırakılmayacaklar	Hayırdan	

109. Hem göklerde ne var, yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Bütün işler de Allah'a döndürülür.

110. Siz insanlar için çıkarılmış en hayırlı bir ümmet olarak varlığa geldiniz. İyiliği emreder, kötülükten vazgeçirmeye çalışır ve Allah'a inanır, iman getirirsiniz. Kitap ehli de inansaydı haklarında elbette hayırlı olurdu. İçlerinden iman edenler varsa da, çoğu dinden çıkmış fasıklardır.

111. Onlar size eziyetten başka bir zarar veremezler. Eğer sizinle çarpışacak olsalar, size arkalarını dönerler. Sonra da kendilerine yardım edilmez.

112. Nerede bulunsalar; Allah'ın ve inanan insanların güvencesine sığınmadıkça zillet altında kalmaya mahkûmdurlar. Onlar döne dolaşa Allah'ın gazabını hak ettiler ve miskinlik altında ezilmeye mahkûm oldular. Çünkü Allah'ın ayetlerini inkâr ediyorlardı ve peygamberleri bile bile haksız yere öldürüyorlardı. Çünkü isyan etmişlerdi ve aşırı gidiyorlardı.

113. Hepsini bir değildirler. Kitap ehli içinde, geceleyin Allah'ın ayetlerini okuyarak secdeye kapanan, doğruluk üzere bulunan bir topluluk vardır.

114. Allah'a inanırlar, ahiret gününe inanırlar, iyiliği emrederler, kötülükten menederler ve hayırlara koşuşurlar. İşte bunlar salihlerdendir.

115. Ve hayır olarak ne yaparlarsa hiçbir zaman karşılıksız bırakılmayacaktır. Allah, o muttakileri bilir.

اِذْ هَمَّتْ طَافَتَانِ مِنْكُمْ اَنْ تَفْشَلَا وَاللهُ وَلِيَهُمَا	(Senin erkeğinden ayrıldığın vakitten bedel?) O vakit ki	Niyet etmişti (Kim?)	İki bölük ki (Öyle iki bölük ki)	Sizden (Neye niyet etmişti?)	Dağılmaya	Allah (Nedir?)	O ikisinin velisidir
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بَدْرَ	Ve yalnız Allah'a	Tevekkül etsin (Kim?)	Müminler	Ve andolsun ki size yardım etmişti (Kim?)	Allah (Nerede?)	Bedir'de	
وَأَنْتُمْ إِذْ لَئِنَّ اللَّهَ فَاَتَقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ اِذْ تَقُولُ	Halbuki siz	Siz	Artık sakının (Kimden?)	Allah'dan Ta ki siz	Şükre-desiniz	Sen diyordun (Kime?)	(Allah size ne vakit yardım etmişti?) O vakit ki
لِلْمُؤْمِنِينَ اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ اَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ	Müminlere	Size yetmeyecek mi? (Ne?)	Size yardım etmesi (Kimin?)	Rabbinizin (Neyle yardım etmesi?)	Üç bin melek ile (O melekler ne oldukları halde?)		
مَنْزِلَيْنِ اَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ بَلَى اِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فُورِهِمْ هَذَا	İndirilmişler yeter	Eğer sabreder-seniz (Daha?)	Ve de sakinirsiniz (Daha?)	Ve de size [müş-rükler] gelirlerse (Ne vakit?)	Hemen şu anda		
يُمِدُّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ	Size yardım eder (Kim?)	Rabbiniz (Neyle?)	Beş bin melek ile (Onlar ne oldukları halde?)	Alametliler			
وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ اِلَّا بُشْرًا لَكُمْ وَلَسَطَمَ فُلُوكُمْ بِهِ	Ve bunu yapmadı (Kim?)	Allah (Kim için?)	Ancak bir müjde	Sizin için (Daha ne için yaptı?)	Sizin kalpleriniz (Neyle?)	Bununla	
وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ	Ve zafer değildir	Ancak Allah katındandır (Öyle Allah ki)	Aziz olan	Hakim olanlar	(Daha niçin yardım etti?) Kessin diye (Neyi?)		
طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا اَوْ يَكْبِتُهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ	Bir tarafı (Kimden?)	O kimse-lerden ki	Kafir oldular (Daha niçin?)	Ya da onları peri-şan etsin diye	Ki geri dön-sünler (Ne oldukları halde?)	Umutları boşa çıkmışlar	
لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يَعَذِّبُهُمْ	Olmadı (Kim için?)	Senin için (Ne ile alakalı?)	Bu durumla alakalı (Ne olmadı?)	Hiçbir şey (Ne vakte kadar?)	Tevbelerini kabul edinceye kadar	Ya da onlara azap edinceye kadar	
فَانَّهُمْ ظَالِمُونَ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ	Zalimdir	Ve Allah içindir (Ne?)	O şey-ler ki (Nerededir?)	Göklerde (Daha?)	Ve o şeyler ki (Nerededir?)	Yeryüzündedir	
يَغْفِرْ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبْ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ	O kim- Mağfiret eder (Kime?)	Diliyor (Daha?)	Ve de azap seye ki eder (Kime?)	O kim- Diliyor (Nedir?)	Allah (Nedir?)	Çok merha-met edendir	
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا اَضْعَافًا مُضَاعَفَةً	Ey iman edenler	Yemeyin (Neyi?)	Faizi (O faiz ne olduğu halde?)	Kat kat olduğu halde (Öyle kat kat ki)	Kat kat	Katlanmış	
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ	Ve sakının (Kimden?)	Allah'dan Ta ki siz	Felaha kavuşasınız	Sakının (Neden?)	Ateşten	Öyle ateş ki	
لِلْكَافِرِينَ وَاَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	Kafirler için	Ve itaat edin (Kime?)	Allah'a (Daha?)	Ve Resul'e	Ta ki siz	Merhamet olunasınız	

122. O zaman içinizden iki grup, Allah onların yardımcıları olduğu halde yılmak istemişlerdi. Demek ki, mü'minler ancak Allah'a dayanmalıydılar.

123. Gerçekte sizler bir kaç çaresiz iken, Allah sizi Bedir'de sırf yardımı ile zafere erıştirdi. O halde Allah'tan korkun ki, şükretmiş olabilirsiniz.

124. O zaman sen mü'minlere: "Rabbinizin indirilmiş üç bin melek ile size yardım etmesi yetmez mi?" diyordun.

125. Evet, sabır ve sebat eder, itaatsizlikten sakınırsanız, onlar da an-sızın üzerinize gelseler, Rabbiniz size nişanlı nişanlı beş bin meleklerle yardım edecek.

126. Ve bunu size Allah, sırf bir müjde olsun ve kalpleriniz bununla yatışsın diye yaptı. Yoksa yardım ancak Allah'tandır. Aziz O, hakîm O.

127. O inanmayanlardan bir kolu kesin veya perişan etsin de umutsuz olarak dönüp gitsinler.

128. Senin elinde yapacak bir şey yok. Allah ya onların tevbesini kabul eder ya da onlara azap eder. Çünkü onlar zalimlerdir.

129. Hem göklerde ne var, yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Dilediğini bağışlar, dilediğine azap eder. Allah çok bağışlayıcı ve çok merhametlidir.

130. Ey o bütün iman edenler! Öyle kat kat katlayarak faiz yemeyin. Allah'tan korkun ki, kurtuluşa eresiniz.

131. Kâfirler için hazırlanmış olan ateşten korunun.

132. Size merhamet edilmesi için, Allah'a ve Peygamber'e itaat edin.



133. Ve Rabbinizin mağfiretine ve genişliği göklerle yer arası kadar olan, takva sahipleri için hazırlanmış olan cennete koşuşun!

134. O takva sahipleri, bollukta ve darlıkta Allah için harcarlar, kızdıklarında öfkelerini yutarlar, insanların kusurlarını affederler. Allah (güzel davranışta) bulunanları sever.

135. Ve onlar kötü bir şey yaptıkları veya nefislerine zulmettikleri zaman, Allah'ı hatırlayarak hemen günahlarının bağışlanmasını dilerler. Allah'tan başka günahları kim bağışlayabilir? Hem onlar işledikleri kötülüklerde bile bile ısrar etmezler.

136. İşte bunların mükâfatı Rable-rinden bir bağışlanma ve altından ırmaklar akan, içlerinde ebedî kalacakları cennetlerdir. Çalışanların mükâfatı ne de güzeldir!

137. Sizden önce nice ilahi kanunlar gelip geçmiştir. Onun için yeryüzünde gezin, dolaşın, peygamberleri yalanlayanların sonunun nasıl olduğuna bir bakın.

138. Bu işte bütün insanlar için bir açıklama, takva sahipleri için de bir hidâyet ve bir öğüttür.

139. Eğer sizler gerçek mü'minlerseniz, daha yükselecekken gevşemeyin ve üzülmeyin!

140. Eğer size bir yara dokunduysa, o topluluğa da öyle bir yara dokundu. Biz, Allah'ın gerçek mü'minleri ortaya çıkarması ve içinizden şahitler edinmesi için, bu günleri insanlar arasından evirir çeviririz. Allah zulmedenleri sevmez.

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ	Göklerdir (Daha?)	Onun eni (Nedir?)	Ve de cennete (Öyle cennet ki)	Rabbinizden olan (Daha neye koşuşun?)	Bir mağfirete (Öyle mağfiret ki)	Ve koşuşun (Neye koşuşun?)
وَالْأَرْضُ ۚ أَعَدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ	Bollukta (Daha?)	Allah yolunda harcıyorlar (Ne zaman?)	Onlar o kim-selerdir ki	Muttakiler için	Hazırlandı (Kim için?)	Ve de yeryüzüdür (Yine öyle cennet ki)
وَالضَّرَّاءِ ۚ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ	İnsanlardan	Ve affedenlerdir (Kimden?)	Öfkesini (Daha kimdirler?)	Ve zaptedenlerdir (Neyi?)	Ve darlıkta (Daha kimdirler?)	
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً	Bir kötülüğü	İşledikleri vakit (Neyi?)	Ve o kimse-lerdir ki	İyilik edenleri	Sever (Kimi?)	Allah
أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ	Günahları için	Ve de tövbe ederler (Ne için?)	Allah'ı	Hatırlarlar (Kimi?)	Kendilerine	Ya da zulmettikleri vakit (Kime?)
وَمَن يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا	Yaptıklarına	Ve de ısrar etmezler (Neye?)	Ancak Allah'tır	Günahlarına	Mağfiret edecek (Neye?)	Kimdir?
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُم مِّن رَّبِّهِمْ	Rablerinden olan (Daha nedir?)	Mağfirettir (Öyle mağfiret ki)	Onların mükâfatları (Nedir?)	İşte onlar	Bilirler	Onlar
وَجَنَّاتٍ تَجْرَىٰ مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَنِعْمَ	Ve ne güzel-dir (Ne?)	Ebedî kalıcılar oldukları halde (Nerede?)	Nehirler (Onlar ne olduk-ları halde?)	Altlarından (Ne akıyor?)	Akıyor (Nereden?)	Ve cennetlerdir (Öyle cennetler ki)
أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿١٣٦﴾ فَذَلَّتْ مِّن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ۚ فَاخْلُفُوا	Artık dolaşın (Nerede?)	Sünnetler	Sizden önce (Ne?)	Gelip geçti (Ne vakit?)	Çalışanların mükâfatı	
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾	Yalanlayanların akibeti	Nasıl oldu (Ne?)	Ve bakın	Yeryüzünde		
هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾	Muttakiler için	Ve bir nasihat-tir (Kim için?)	Ve hidayet-tir (Daha nedir?)	İnsanlar için (Daha nedir?)	Bir beyandır (Kim için?)	İşte bu (Nedir?)
وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنتُمْ الْآغْلَوْنَ ۚ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾	Müminler	Eğer siz iseniz (Ne iseniz?)	En üstünsünüz	Ve siz (Nesiniz?)	Ve üzülmeyin	Gevşemeyin (Daha?)
إِن يَمَسُّكُمْ فَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ فَرْحٌ مِّثْلُهُ ۚ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ	İşte bu günler	Onun ben-zeridir	Bir yara ki	Kavme/müş-riklere (Ne?)	Elbette do-kunmuştur	Bir yara
نُذَوُّهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiler (Daha niçin?)	O kim-seleri ki	Allah (Kimi?)	Ve de bilsin diye (Kim?)	İnsanlar arasında	Onları döndürürüz (Nerede?)
وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾	Zalimleri	Sevmeyiz (Kimi?)	Allah	Şahitler	Sizden (Ne edinmesi?)	Ve edinmesi için (Kimden?)

وَلِيْمَحْصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمَحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٣٩﴾
(Daha ne içindir bu döndürme?)
Allah (Kimi?) Ve arındırması için
Kafirleri Ve mahvetmesi İman ettiler O kimse- (Kimi?)
için (Kimi?)

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
Cihat ettiler O kimse- Allah Henüz [diğer- Cennete Gireceğinizi Yoksa zanneti-
(O kimseler kimdendir?) (Kimi?) (Kimi?) lerinden] ayırma- (Nereye?) niz mi? (Neyi?)
mişken (Kim?)

مِنْكُمْ وَيَعْلَمِ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٠﴾ وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ
Ölümü Temenni ediyor Andolsun ki siz Sabredenleri Yine [diğerlerinden] Sizden
(Ne vakit?) idiniz (Neyi?) idiniz ayırmamışken (Kimi?) (Daha?)

مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤١﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ
Ve Muhammed Bakıyorsunuz Siz Şüphesiz ki onu gör- Onunla karşılaşmadan
olmadı Onunla karşılaşmadan önce
dünü (Ne olduğunuz halde?) önce

إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ
Ya da öldürülse Eğer o ölse Peygamberler Ondan önce Elbette Ancak bir pey-
(Kimi?) (Kimi?) geçmiştir gamber oldu

أَنْفَلَيْتُمْ عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْفَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ
Asla zarar ve- Topukları Dönerse Her kim Topuklarınız üzerine Dönüverecek
remez (Kime?) üzerine (Ne üzerine?) misiniz? (Ne üzerine?)

اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ
Ve hiçbir nefis için Şükredenleri Allah (Kimi?) Ve mükafatlan- Hiçbir Allah'a
olmadı (Ne?) (Kimi?) (Kimi?) (Neyle?)
şeyle

أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كَتَابًا مُؤَجَّلًا وَمَنْ يُرِدْ
İsterse (Neyi) Her kim Süresi Yazmakla Ancak Allah'ın izniyle Ölmesi
isterse? belirli yazdı (Öyle yazmakla ki) (Allah bunu nasıl yazdı?)

تَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ تَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا
O ahi- Onaveririz Ahiretin isterse Her O dün- Dünya
retten (Nereden veririz?) mükafatını (Neyi isterse?) kim yadan (Neden veririz?) mükafatını

وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٣﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قَاتَلَ مَعَهُ رَبُّيُونِ
Rabbâniler Onunla Savaşta Ve nice Peygamber Şükredenleri Ve biz mükafat-
(Öyle rabbaniler ki) (Kim vardır?) (Öyle peygamberler ki) vardır ki landıracağız (Kimi?)

كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا
Ve de zayıf düş- Allah yolunda Kendilerine isabet Onlar gevşeklik Çok
mediler (Daha?) (Daha?) edenden dolayı göstermediler (Nerede?) (Neden dolayı?)

وَمَا اسْتَكَاثُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ
Ve onların sözleri olmadı Sabredenleri Sever Allah Ve boyun eğmediler de
(Kimi?)

إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَتُبْ
Ve sabit kıl İsimizdeki Ve aşırılığı- Günahlarımızı Bizim Bağışla Rabbi- Ancak şöyle
(Neyi?) (Daha?) (Neredeki aşırılığımız?) (Daha neyi bağışla?) için (Neyi Kim için?) miz! demeleri oldu

أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٥﴾ فَآتَاهُمُ اللَّهُ
Allah Sonuç olarak Kafirlerdir Bir kavme ki Ve bize yardım Ayaklarımızı
(Neyi verdi?) onlara verdi (Kim?) (Kime karşı?) (Daha?)

تَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسْنَ تَوَابَ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٦﴾
Muhsinleri Sever Allah Ve de ahiret mükafatının Dünya mükafatını
(Kimi?) (Kimi?) güzelliğini (Daha neyi verdi?)

141. Ve Allah'ın iman edenleri iyi-
ce seçip arındırması, kâfirleri mahvet-
mesi içindir.

142. Yoksa siz, Allah içinizden cihad
edenleri hiç belli etmeden, sabreden-
leri ortaya çıkarmadan cennete girive-
receğinizi mi sandınız?

143. Andolsun ki, siz ölümle karşı-
laşmadan önce onu arzuluyordunuz.
Fakat işte onu gördünüz, ama bakıp
duruyorsunuz.

144. Muhammed, ancak bir peygam-
berdir. Ondan önce de peygam-
berler gelip geçmiştir. Şimdi o ölü
veya öldürülürse siz ardınıza dönü-
verecek misiniz? Her kim ardına dö-
nerse, elbette Allah'a bir zarar vere-
cek değildir. Fakat Allah şükredenle-
rin mükâfatını verecektir.

145. Hem Allah'ın izni olmadık-
ça hiçbir kimseye ölmek yok. O va-
desi ile yazılmış şaşmaz bir yazıdır.
Bununla beraber kim dünya menfa-
tatını isterse, ona ondan veririz. Kim
de ahiret sevabını isterse ona da on-
dan veririz. Şükredenleri ise, şüphesiz
mükâfatlandıracağız.

146. Nice peygamberin yanında
Rabbe kul olmuş birçok erenler savaştılar.
Allah yolunda başlarına gelen-
lerden dolayı yılgınlık göstermediler,
zaaf göstermediler, miskinlik etmedi-
ler. Allah da sabredenleri sever.

147. Başka bir şey söyledikleri de
yoktu, sadece: "Ey Rabbimiz! Bizim
günahlarımızı ve isimizdeki taşkın-
lıklarımızı bağışla, cihad meydanın-
da ayaklarımızı sabit kıl, kâfirler gü-
ruhuna karşı da bize yardım et!" di-
yorlardı.

148. Sonuç olarak Allah da kendile-
rine hem dünya sevabını, hem de ahi-
retin güzel sevabını verdi. Öyle ya, Al-
lah güzel iş yapan muhsinleri sever.

149. Ey o bütün iman edenler! Eğer kâfirlere itaat edecek olursanız, sizi tersinize çevirirler. Öyle bir değişime uğrarsınız ki, büsbütün zarar içinde kalırsınız

150. Doğrusu sizin mevlanız sadece Allah'tır. Ve O, yardım edeceklerin en hayırlısıdır

151. Allah'ın hakkında hiçbir kesin delil indirmedığı şeyleri O'na ortak koştukları için, biz o kâfirlerin kalplerine korku düşüreceğiz. Onların varacakları yer cehennemdir. Ne de kötüdür o zalimler yatağı!

152. Gerçek şu ki, Allah'ın size verdiği söz doğru çıktı. O sırada onları kesip doğruyordunuz. Allah size arzuladığınız zaferi gösterdikten sonra isyan edip verilen emirde çekiştiniz, yılgınlık gösterdiniz. Kiminiz dünyayı istiyordu, kiminiz ahireti istiyordu. Sonra Allah sizi denemek için onlardan çevirdi. Ve bununla beraber sizi bağışladı. Allah mü'minlere karşı çok lütfkârdır.

153. O sırada siz boyuna uzaklaşıyordunuz, kimseye dönüp bakmıyordunuz. Peygamber ise arkanızdan sizleri çağırıp duruyordu. Bunun üzerine Allah, ne elinizden giden zafere, nede başınıza gelen musibete üzülmeyesiniz diye, sizi kederden kedere uğrattı. Allah ne yaptığınızı biliyor.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
Kafir O kimselere ki Eğer itaat ederseniz Ey iman edenler
oldular (Kime?)

يَرْدُّوكُمْ عَلَىٰ أَغْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ
Hüsranı uğrayıcılar Ve de geri dönmüş olursunuz Topuklarınız üzerine Sizi çevirirler
(Ne olduğunuz halde?) (Ne üzerine çevirirler?)

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ
Yardımcılar en hayırlısıdır O Sizin Bilakis Allah
(Nedir?) mevlanızdır (Nedir?)

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ
Korkuyu Kafir oldular O kimselerin kalplerinin Yakında atacağız
(Neyi atacağız?) içine ki (Nereye?)

بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَأْوَاهُمُ
Onların varacağı Allah'a O şeye dair indirmede O şe- Allah'a Şirk koşmaları
yer (Nedir?) Bir delil (Ne indirmede?) (Neye dair?) ye ki (Neyi şirk koşma- ları sebebiyle?) (Kime?)

النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ
Andolsun ki size karşı Zalimlerin Ne kötüdür! Ateştir
yerine getirdi (Kim?) kalacağı yer

اللَّهُ وَغَدَّةً إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِأَذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ
Nihayet yılgınlık gös- Onun Kesip doğruyordu- O va- Vaadini Allah
terdiğiniz vakit (Daha?) izniyle nuz onları (Neyle?) kit ki (Ne vakit?) (Ney?)

وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا
O şeyden Ve de isyan ettiğiniz vakit İsiniz konu- Ve de çekiştığınız
sonra ki (Neden sonra olan isyan?) unda vakit (Ne konuda?)

أَرَيْكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا
Dünyayı İstiyor O kim- Sizin içinde Siz seviyor- Sizi gösterdi
(Neyi istiyor?) se ki vardır sunuz - yi ki (Ney?)

وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمُ عَنْهُمْ
Onlardan Sonra sizi çevirdi Ahireti İstiyor O kim- Ve yine sizin
(Niçin?) (Kimden çevirdi?) (Neyi istiyor?) se ki içinde vardır

لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ
Lütf sahibidir Allah Sizden Ve elbette bağışladı Sizi sınamak için
(Kime?) (Nedir?) (Kimden?)

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلُونَّ عَلَىٰ أَحَدٍ
Hiç kimseye Ve durup bakmı- Kaçıp uzaklaş- O vakit ki Müminlere
yordunuz (Kime?) yordunuz (Daha?)

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ
Sizi cezalandırdı Sizin arkanızdan Sizi çağırıyordu Ve peygamber de
(Ne ile?) (Nereden?)

غَمًّا بِغَمِّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ
Kaçtırdığınız şeylere Üzülmeyesiniz diye [Verdiğiniz] gam se- Gam ile
(Daha neye?) (Neye?) bebiyle (Niçin böyle yaptı?) (Ne sebe- biyle?)

وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ
Siz yapıyor- Ol Ziyade Allah Ve size isabet edene
sunuz şeyler ki haberdardır (Neden?) (Nedir?)

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُعَاسًا يَغْشَى طَائِفَةً	Bir uykuyu (Öyle talife ki)	Kaplıyor (Kim kaplıyor?)	Bir uyuk- lama (Öyle yet- uyuklama ki)	Bir emni- yet (Emniyet- ten bedet?)	Gamdan sonra (Neyi indirdi?)	Size (Neden sonra?)	Sonra indirdi (Kime?)
مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ	Hak olmayan (Ne gibi?)	Allah hakkında	Zanda bulu- nuyorlar (Kim hakkında?)	Kendi canları	Onları kaygıla- nırmıştı (Ne?)	Ve bir diğer taife de	Sizden
ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ	Şüphesiz ki iş	De ki	Bir şey	İşten (Ne var mıdır?)	Bizim için var mıdır? (Neden?)	Diyorlar	Cahiliye zannı gibi
كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ	Diyorlar	Sana	Açığa çıkarmı- yorlar (Kime?)	O şe- yi ki	Nefislerinde (Neyi?)	Gizliyorlar (Nerede?)	Allah içindir Onun hepsi (Kim içindir?)
لَوْ كَانُوا لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ	Şayet siz olsaydınız (Nerede?)	De ki	Burada	Öldürülmezdik (Nerede?)	Bir şey	İşten (Ne olsaydı?)	Bizim için Şayet olsaydı (Kim için?)
فِي بُيُوتِكُمْ لَتَرَنَّ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ	Uzanacakları yere (Niçin?)	Öldürülme (Nereye çıkarlardı?)	Onlar üzerine (Ne yazıldı?)	Yazıldı (Kim üzerine?)	O kimse- ler ki	Elbette çıkardı (Kim?)	Evlerinizde
وَلَيَبْتَغِيَنَّ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلَيُمَخِّصَنَّ مَا فِي قُلُوبِكُمْ	Kalplerinizin içindedir	O şe- yi ki	Ve de ayırt et- mesi için (Neyi?)	Sinelerinizdedir (Daha niçin yaptı?)	O şe- yi ki	Allah Sinaması için yaptı (Kim?)	
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ	Sizden (Ne vakit?)	Dönüp gittiler (Kimden olan kimseler?)	Şüphesiz o kimseler ki	Sine sahiplerini	Ziyade bilendir (Neyi?)	Allah (Nedir?)	
يَوْمَ التَّقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا	Kazandıklarının bazıları sebebiyle	Şeytan	Ancak onları kaydır- mak istedi (Kim?)	İki topluluk	Karşılaştığı gün (Kim?)		
وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Halimdir	Çok mağfi- ret edendir (Daha nedir?)	Şüphesiz ki Allah (Nedir?)	Onlardan	Allah Elbette affetti (Kim?)	
لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا	Onlar yolculuğa çıktıklarında (Nerede?)	Kardeşlerine	Ve de dediler (Kime?)	Kafir oldular	O kimseler gibi ki	Olmayın (Kim gibi?)	
فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا	Ölmezlerdi (Daha?)	Bizim yanımızda	Şayet olsa- lardı (Nerede?)	Gaziler (Söyle dediler.)	Ya da olduk- larında (Ne olduklarında?)	Yeryüzünde	
وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُخَيِّ	Dirilitir (Daha?)	Allah	Kalplerinde	Bir pişman- lık (Nerede?)	Bunu	Allah (Neyi?)	Yapması için (Kim?)
وَيُؤْمِثُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolunda	Öldürülürseniz (Nerede?)	Andolsun ki eğer	Görücüdür	Yaptıklarınızı (Nedir?)	Allah	Ve de öldürür
أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ	Toplayacaklarından	Daha hayırlıdır (Neden daha hayırlıdır?)	Ve de bir rah- met (Bu mağfiyet ve rahmet nedir?)	Allah'dan (Daha?)	Elbette bir mağfiyet (Kimden olan?)	Ya da ölürseniz	

154. Sonra o kederin arkasından Allah size bir güven indirdi. Bir uyku ki, içinizden bir zümreyi sarıyordu. Bir zümre de nefislerinin sevdasına düşmüş; Allah'a karşı cahiliyet zannı gibi, hakka aykırı bir zan besliyorlar ve: "Var mı bize o emirden bir şey?" diyorlardı. De ki: Şüphesiz emrin hepsi Allah'ındır. Onlar içlerinde sana açıklayamadıkları bir şey gizliyorlar. "Bizim emirden bir payımız olsaydı, burada öldürülmezdik." diyorlar. De ki: "Evlerinizde de olsaydınız, hakların- da ölüm yazılmış olan kimseler; yine çıkacak, düşüp kaldıkları yerleri çaresiz boylayacaklardı. Allah içinizdekile- ri yoklamak ve yüreğinizdekini mey- dana çıkarmak için bunu başınıza ge- tirdi. Allah göğüslerin özünü bilir.

155. (Uhad'da) O iki topluluk çarpıştığı gün; içinizden arkasını dönen- ler; gerçekten sırf yaptıkları bazı hata- lardan dolayı, şeytan onların ayakları- nı kaydırmak istedi. Bununla beraber, Allah onları affetti. Allah çok mağfiyet edendir, halimdir.

156. Ey o bütün iman edenler! Sa- kın inkâr edip de, yeryüzünde yolculu- ğa çıktıkları veya savaşa gittiklerinde kardeşleri için: "Eğer bizim yanımız- da olsalardı ne ölürlerd ne de öldürü- lürlerdi." diyenler gibi olmayın. Allah bunu onların kalplerinde bir pişman- lık olarak bıraksın diyerdir. Hâlbuki ha- yatı veren de Allah, ölümü veren de... Ve Allah, her ne yaparsanız görüp du- ruyor.

157. Andolsun ki, eğer Allah yolun- da öldürülür veya ölürseniz, kuşkusuz Allah'ın bağışlaması ve rahmeti, onla- rın dünyada kalıp toplayacakları şey- lerden daha hayırlıdır.

158. Andolsun ki, ölmeniz de öldürülmeniz de kesinlikle hep Allah'ın huzurunda toplanacaksınız.

159. Sen, sırf Allah'ın rahmeti ile onlara karşı yumuşak davrandın. Eğer kaba ve katı kalpli biri olsaydın, elbette etrafından dağılıp giderlerdi. O halde kusurlarını bağışla, günahlarının bağışlanmasını dile, yapılacak işlerde onların görüşlerini de al. Sonra da azmettin mi artık Allah'a tevekkül et. Çünkü Allah tevekkül edenleri sever.

160. Allah size yardım ederse, sizi yenecek yoktur. Eğer sizi yardımsız bırakırsa, kimin haddindedir ki ondan sonra size yardım etsin? O halde Mü'minler ancak Allah'a dayansınlar.

161. Bir peygamber için, emanete hiyanet etmek olur şey değildir. Her kim ganimet ve hâsıllattan bir şey aşırırsa, boynuna aldığı kıyamet günü yüklenerek getirir. Sonra da herkese kazandığı ödenir, hiçbirine haksızlık edilmez.

162. Ya o zaman Allah'ın rızası peşinden giden kimse, Allah'ın hışmına uğrayan ve yatağı cehennem olan kimseye benzer mi? O ne kötü bir varış yeridir!

163. Onlar Allah katında derece derecedirler. Ve Allah onların yaptıklarını görmektedir.

164. Gerçekten içlerinden kendilerine Allah'ın âyetlerini okuyan, onları arındıran ve onlara kitap ve hikmeti öğreten bir peygamber göndermekle Allah mü'minlere büyük bir lütfata bulunmuştur. Hâlbuki onlar, daha önce apaçık bir sapıklık içindeydiler.

165. Böyle iken, (Bedir'de) düşmanlarınızın başına iki katını getirdiğiniz bir musibet size isabet ediverince: "Bu nereden?" mi dediniz? De ki: "O, kendi tarafınızdandır." Çünkü Allah, her şeye kâdirdir.

وَلَيْنَ مُتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَآلِیَ اللّٰهِ تُخْشَرُونَ ﴿٣﴾ فِيمَا رَحْمَةً	Ve bir rahmetten dolayı (Kimden olan rahmet?)	Haşrolunursunuz	Elbette yalnız Allah'a	Ya da öldürülürseniz	Ölürseniz	Ve andolsun ki eğer
مِنَ اللّٰهِ لَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَا نَقْضُوا	Elbette dağılırlardı (Nereden?)	Katı kalpli	Kaba	Ve eğer sen olsaydın	Onlara	Yumuşak davrandın (Kime?)
مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِی الْأَمْرِ	İşinde	Ve de onlarla müşavere et (Nerede?)	Onlar için	Ve de bağışlanma dile (Kim için?)	Onlardan	Affet (Kimden?)
فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٤﴾	Tevekkül edenleri	Sever (Kimi?)	Şüphesiz ki Allah	Allah'a	Tevekkül et (Kime?)	Ve kesin karar verdiğinde de
إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللّٰهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذَلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِیْ	O kimse ki	Kimdir?	Ve eğer sizi yüzüstü bırakırsa	Size	Galip gelecek yoktur (Kime galip gelecek?)	Allah
يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْتَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾	Müminler	Tevekkül etsin (Kim?)	Ve yalnız Allah'a	Ondan sonra	Size yardım edecek (Ne vakit?)	
وَمَا كَانَ لِنَبِیٍّ أَنْ یَغْلُظَ وَمَنْ یَغْلُظْ یَاتِ بِمَا عَلَیْهِ یَوْمَ الْقِیَمَةِ	Kıyamet gününde	Hiyanet ettiği ile birlikte (Neyle vakit gelir?)	Gelir (Neyle birlikte?)	Ve her kim hiyanet ederse	Hiyanet etmesi	Hiçbir peygamber için (Ne olmadı?) (Kim için?)
ثُمَّ نُوَفِّیْ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا یُظْلَمُونَ ﴿٦﴾ أَفَمَنْ أَتَّبَعَ	Tabi olan kişi benzer mi? (Neye tabi olan?)	Zulme uğramıyorlar	Onlar	Kazandığı (Ne oldukları halde?)	Herkes (Ne verilir?)	Sonra tam olarak verilir (Kim?)
رِضْوَانِ اللّٰهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللّٰهِ وَمَا لَهُ جَهَنَّمَ	Cehennem'dir	Onun varacağı yer (Nedir?)	Allah'dan	Bir kızgınlıkla birlikte (Neyle birlikte?)	Döndü (Neyle birlikte?)	O kimseye ki Allah'ın rızasına (Kime benzer mi?)
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ بِصِیْرٍ	Hakkıyla görendir (Neyi?)	Allah	Allah katında	Derece derecedirler (Nerede?)	Onlar (Nedir?)	Ve ne kötü varacak yerdir
بِمَا یَعْمَلُونَ ﴿٨﴾ لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِیْنَ إِذْ بَعَثَ فِیهِمْ	Onların içine (Gönderdiği vakit?)	Gönderdiği vakit (Nereye?)	Müminlere (Ne vakit?)	Allah (Kime?)	Andolsun ki iyilikte bulunmuştur (Kim?)	Yapıyorlar O şeyki
رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ یَتْلُوا عَلَیْهِمْ آیَاتِهِ وَیُزَكِّیْهِمْ وَیُعَلِّمُهُمُ	Ve onlara öğretiyor (Neyi öğretiyor?)	Ve onları arındırıyor (Daha?)	Onun âyetlerini (Daha?)	Onlara (Neyi okuyor?)	Okuyor (Kime?)	Kendilerinden Bir peygamber (Yine öyle peygamber ki) (Öyle peygamber ki)
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِی ضَلَالٍ مُّبِیْنٍ ﴿٩﴾	Apaçık	Sapıklıkta (Öyle sapıklık ki)	Bundan önce	Olsalar bile (Ne vakit?)	Ve de hikmeti	Kitabı (Daha neyi?)
أَوَلَمَّْا أَصَابَتْكُمْ مُصِیْبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلِهَا قُلْتُمْ أٰتٰی هٰذَا	Bu	Nerden? (Ne?)	Dediniz	Onun iki katını	Halbuki siz isabet ettirmiştiniz	Bir musibet
قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللّٰهَ عَلَى كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ﴿١٠﴾	Gücü yetendir	Her şeye (Nedir?)	Şüphesiz ki Allah	Sizin kendinizdendir	O	De ki (Nedir?)

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَيَاذُنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ
Size isabet eden (Ne vakit?) İki topluluk Allah'ın izniyledir (Nedir size isabet eden?) Ve de [Allah] bilsin/ayırt etsin içindir (Kim?)

الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَاقْتُلُوا
Müminleri (Daha ne içindir?) Yine [Allah] bilsin/ayırt etsin içindir (Kim?) Onlara Dendi Münafıklık O kimseler ki Savaşın (Nerede?) Gelin (Ne dendi?) (Kime?) ettiler

فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ اذْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ فِتْنًا لَا تَبِعْنَاكُمْ
Allah yolunda (Nerede?) Ya da müdafaa yapın [dendi] Savaş-mayı Şayet bilseydik (Neyi?) Elbette size tabi olurduk

هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ
Onlar (Neye?) Küfre O gün (Nedir?) Daha yakındır Onların [yakın] oluşundan (Neye yakın oluşundan?) İmana (Ne ile?) Diyorlar

بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ
Ağızlarıyla (Ne diyorlar?) O şey- yi ki Allah (Nedir?) Kalplerinde Değildir (Nerede?) En iyi bilendir (Neyi?) Ol şeyki Gizliyorlar

الَّذِينَ قَالُوا لِأَخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ
O münafıklık yapan kimselerden bedel? O kimseler ki Kardeşlerine Dediler (Kime?) Halbuki oturmuşlardı Eğer bize uysalardı De ki Öldürülmezlerdi

فَاذْرُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ وَلَا تَحْسَبَنَّ
Kendinizden (Neyi?) Ölümlü Eger iseniz (Ne iseniz?) Doğru kimseler Sakın zannetme (Kim?)

الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالًا بَلْ أَمْوَالٌ بَلَّ آخِيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ
Öldürüldüler (Nerede öldürüldüler?) O kimseler ki Allah yolunda (Ne zannetme?) Ölüler Bilakis (Nedirler?) Diridirler (Nerede?) Rableri katında

يُزْفُونَ ۖ فَرَحِينَ بِمَا أَتَيْهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ
Hoşnut (Ne sebebiyle?) Rızıklanı- yorlar (Onlar ne oldukları halde rızıklanıyorlar?) Allah'ın onlara ver- dikleri sebebiyle (Neden verildi?) Lütfundan (Ne ile?) Üstelik sevinirler (Ne ile?)

بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
Onlara Henüz katıl- madı (Kime?) O kimse- ler ki Onların (Onlara ne) korkunun Arkalarında olduk- ları halde (Onlardan O kimseler ne) olmamasıyla ne (Daha ne ile) olmamasıyla (Neden sevinirler?) (Kim üzerine?) (bedel neyle sevinirler?) sevinirler? Ve onları (Onlar üzeri- olmamasıyla)

يَخْرُتُونَ ۖ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ
Üzülecekler (Ne ile?) Sevinirler (Ne ile?) Bir nimetle ki Allah tarafın- dan olan (Daha ne ile sevinirler?) Ve bir (Bir de şununda sevinirler ki?) Şüphesiz Allah lütuf ile

لَا يُضْمِرُ ۖ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
Zayı etmez (Neyi?) Müminlerin mukafatını O kimseler ki Allah'a (Daha?) İcabet ettiler (Kime?) Ve Resule (Ne zaman icabet ettiler?)

مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا آخِرُ
Yara Onlara isabet ettikten sonra (Ne?) O kimseler için vardır ki Onlardan iyilikte bulun- dular (O kimseler ne olduğu halde?) Bir Ve sakın- dılar (Ne olduğu halde?) Bir ecir ki

عَظِيمٌ ۖ الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ
Büyük (Allah ve Resulüne ica- bet edenlerden bedel) O kimseler ki İnsanlar Onlara Dedi (Kime?) (Kim dedi?) (Ne dedi?) İnsanlar Onlara Dedi (Kime?) Şüphesiz insanlar (Kime karşı?) Elbette [ordu- ları] topladılar (Kime karşı?) Size karşı

فَاخْشَوْهُمْ فَرَادَهُمْ إِمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ
Şu halde on- lardan korkun [dediler] Bu söz onları artırdı (Ne bakımdan?) Ve onlar iman baki- mindan (Ne dediler?) Allah Bize yeter (Kim yeter?) Allah (Kim karşı?) Ve o ne güzel vekildir [dediler]

166-167. O iki topluluk çarpıştığı gün başınıza gelen de yine Allah'ın izniyledir. Bu hem mü'minleri belirle- mesi ve hem de münafıklık yapanları ayırt etmesi içindir. Ve bunlara: "Geli- niz, Allah yolunda savaşınız veya hiç olmazsa savunmada bulunun." denil- mişti. Onlar ise: "Biz savaşmamızı bil- seydik arkanızdan gelirdik." dediler. Onlar o gün, imandan çok küfre ya- kındılar. Kalplerinde olmayanı ağız- larıyla söylüyorlardı. Allah neyi gizle- diklerini daha iyi bilendir.

168. Onlar evlerinde oturdular da, savaşa giden kardeşleri için: "Eğer bizi dinleselerdi öldürülmezlerdi." dediler. De ki: "Eğer iddianızda doğru iseniz, haydin kendinizden ölümü savın öy- leyse."

169. Ve sakın Allah yolunda öldü- rülenleri ölmüşler sanma. Hayır! On- lar hayattadırlar, Rab'leri katında ya- şarlar.

170. Allah'ın lütfundan kendileri- ne bağışladığı mutlulukla sevinç için- de rızıklanırlar. Arkalarından şahadet- le kendilerine yetişemeyen mücahit- ler için de şu müjdeyi verirler: "On- lara bir korku yok, onlar da üzülecek değillerdir."

171. Allah'ın nimetini, keremini ve Allah'ın mü'minlerin ecrini zayı etme- yeceğini müjdelerler.

172. Hele o kendileri bir yara aldık- tan sonra, Allah ve peygamberin emri- ne uyanlara; mü'minler içinden özel- likle böyle iyilik edip sakınanlar için çok büyük bir ecir vardır.

173. Onlar ki, insanlar kendilerine: "Haberiniz olsun, insanlar size karşı ordu topladı, onun için onlardan kor- kun!" dediklerinde bu onların imanı- nı artırdı. Onlar da: "Allah yetiştir bize; O ne güzel vekildir." dediler.

174. Sonra da kendilerine hiç bir keder dokunmaksızın Allah'tan bir nimet ve bir lütufla geri döndüler ve Allah'ın rızasına uydular. Allah çok büyük bir lütf sahibidir.

175. Size o haberi getiren şeytan sadece kendi dostlarını korkutur, siz ondan korkmayın da bana isyandan korkun, eğer inanıyorsanız.

176. Küfürde yarışanlar seni üzmesin. Çünkü onlar, Allah'a bir zarar verebilecek değillerdir. Allah onlara ahirette bir pay vermemek istiyor. Onlara büyük bir azap vardır.

177. Şüphesiz iman karşılığında inkâr satın alanlar, Allah'a zerrece zarar verecek değiller ve onlar için acı bir azap vardır.

178. Bir de o inkâr edenler; kendilerine mühlet vermemizin, asla kendileri için bir iyilik olduğunu sanmasınlar. Biz onları sırf günahları artsın diye bırakıyoruz. Hem onlara alçaltıcı bir azap vardır.

179. Allah, mü'minleri bulunduğu-nuz durum üzere bırakacak değildir. Sonunda pis olanı temizden ayıracaktır. Allah sizleri gayba vakıf kılacak da değildir. Fakat Allah peygamberlerinden dilediğini seçer. O halde Allah'a ve peygamberlerine iman edin. Eğer iman eder ve korunursanız, sizin için büyük bir ecir vardır.

180. Allah'ın, kendilerine lütfundan verdiği şeye karşı cimrilik edenler, sakin onun kendileri için hayırlı olduğunu sanmasınlar. Hayır o, kendileri için bir şerdir. Yarın kıyamet günü, o kışkandıkları mal boyunlarına dolanacak. Kaldı ki, göklerin ve yerin mirası hep Allah'ındır ve Allah her ne yaparsanız haberdardır.

فَاتَّقُوا	بِنِعْمَةٍ	مِّنَ اللَّهِ	وَفَضْلٍ	لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ	سَوْءٌ	وَاتَّبِعُوا
Tabi oldular (Neye?)	Herhangi bir kötülük (Daha?)	Onlara erişmediği halde (Ne?)	Bir lütufla (Ne olduktan halde?)	Allah'tandır (Daha neyle döndüler?)	Bir nimetle ki	Onlar döndüler (Neyle?)
رِضْوَانِ اللَّهِ	وَاللَّهُ	ذُو فَضْلٍ	عَظِيمٍ	إِنَّمَا ذَلِكُمُ	الشَّيْطَانُ	
Şeytandır (Öyle şeytan ki)	Ancak size bu (Nedir?)	Pek büyük	Bir lütf sahibidir ki (Nedir?)	Allah	Allah'ın rızasına	
يُخَوِّفُ	أَوْلِيَاءَهُ	فَلَا تَخَافُوهُمْ	وَحَافُونَ	إِنْ كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	
İnananlar	Eğer siz iseniz (Ne iseniz?)	Benden korkun	Onlardan korkmayın	Dostlarını	Korkutuyor (Kim korkutuyor?)	
وَلَا يَخْزَنُكَ	الَّذِينَ يَسَارِعُونَ	فِي الْكُفْرِ	إِنَّهُمْ لَن يَصُرُوا	اللَّهُ		
Allah'a (Ne ile?)	Zarar vermeyecekler (Kime?)	Şüphesiz ki onlar	Küfürde	Yarışıyorlar (Nerede?)	O kimse-ler ki	Ve seni üzmesin (Kim üzmesin?)
شَيْئًا	يُرِيدُ اللَّهُ	أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ	حَظًّا فِي الْآخِرَةِ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	
Bir azap ki	Ve onlar için vardır (Ne?)	Ahirette	Bir pay	Onlar için	Kılmamayı	Allah istiyor (Neyi?)
عَظِيمٌ	إِنَّ الَّذِينَ	اشْتَرَوْا	الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ	لَن يَصُرُوا	اللَّهُ	
Allah'a (Neyle zarar veremeyeceklerdir?)	Zarar vermeyeceklerdir (Kime?)	İman kar-şılığında	Küfür (Ne karşılığında?)	Satın aldılar (Neyi?)	Muhakkak o kimseler ki	Büyük
شَيْئًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ	وَلَا يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ كَفَرُوا		
Kafir oldular	O kimse-ler ki	Ve sakın zannet-mesin (Kim?)	Can yakıcı	Bir azap ki	Ve onlar için vardır (Ne?)	Hiçbir şeyle
أَتَمَّا لَمْ يَلْمِ	لَهُمْ	خَيْرٌ لَّأَنْفُسِهِمْ	إِنَّمَا لَمْ يَلْمِ	لَهُمْ	لِيزِدَاوَا	إِنَّمَا
Günah ba-kiminden?	Artsınlar diyedir (Ne bakından?)	Onlara	Bizim mühlet verişimiz ancak (Kime?)	Kendileri için	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Onlara
وَلَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ	مَا كَانَ اللَّهُ	لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَى مَا		
O şey üzerine ki	Müminleri (Ne üzerine?)	Bırakacak (Kim?)	Allah olmadı (Ne olmadı?)	Küçük düşürücü	Bir azap ki	Ve onlar için vardır (Ne?)
أَنْتُمْ عَلَيْهِ	حَتَّى يَمِيزَ	الْحَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ	وَمَا كَانَ اللَّهُ			
Allah (Ne olmadı?)	Ve olmadı (Kim?)	Temizden	Pisi (Neden?)	Ayrırıncaya kadar (Neyi ayrırıncaya kadar?)	Onun üzeri-nesiniz (Ne (Nesiniz?) vakte kadar?)	Siz
لِيُطْلِعَكُمْ	عَلَى الْغَيْبِ	وَلَكِنَّ اللَّهَ	يَجْتَبِي	مِنْ رُّسُلِهِ	مَنْ يَشَاءُ	
Diliyor	O kim-seyi ki	Resullerinden	Seçer (Kimden?)	Şu kadarı var ki	Gayb'a	Sizi muttali edecek (Neye?)
فَأَمْنُوا بِاللَّهِ	وَرُسُلَهُ	وَأَنْ تُؤْمِنُوا	وَتَتَّقُوا	فَلَكُمْ أَجْرٌ	عَظِيمٌ	
Büyük	Bir mü-kafat ki	Sizin için vardır (Ne?)	Bir de sakı-nırsanız	Ve eğer iman eder de (Daha?)	Ve de pey-gamberlerine	Allah'a Artık iman edin (Kime?)
وَلَا يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ يَخْلُونُ	بِمَا أَنْهَى	اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	هُوَ	
Lütfundan (Ne zannetmesinler?)	Allah (Neden verdi?)	Onlara verdi (Kim?)	O şey-de ki	Cimrilik yapıyorlar (Nede?)	O kimse-ler ki	Ve sakın zannetmesin (Kim?)
خَيْرًا لَهُمْ	بَلْ هُوَ	شَرٌّ لَهُمْ	سَيُطَوَّقُونَ	مَا بَخِلُوا	بِهِ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ
Kıyamet	O şeyde (Ne Cimrilik vakti boyunlarına dolanacak?)	O şey ki	Boyunlarına dolanacak (Ne?)	Onlar	Şerdir (Kim için?)	Bilakis Kendile-ri için (Nedir?)
وَلِلَّهِ	مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	
Haberdardır	Siz yapı-Öyle ki	Allah	Ve de yerin	Göklerin mirası (Daha?)	Ve Allah içindir (Ne?)	

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ	Halbuki biz Fakirdir Şüphesiz ki Dediler O kimselerin Allah sözünü ki Allah Elbette işitti (Kim?)
أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلُهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ	Haksız yere Peygamberleri Ve öldürmelerini de Dediklerini Yazacağız Zenginler [dediler] (Neyi?) (Daha neyi yazacağız?) (Neyi?)
وَتَقُولُ دُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ	Takdim O şey sebe- İste bu 'Yakıcı azabı Tadin Ve diyeceğiz etti (Ne?) biyledir ki (Ne sebebiyledir?) (Neyi?)
أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ الَّذِينَ	(O sözü diyenler kimdir?) Kullarına Zülmeden Değildir Ve şüphe- Sizin elleriniz Öyle kimselerdir ki (Kime?) (Ne değildir?) siz ki Allah
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهَدَ إِلَيْنَا أَلَّا تُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّى يَأْتِيَنَا	Bize getirinceye Bir peygambere İman etme- Bize (Neyi) Ahdetti Şüphesiz ki Dediler deyin (Neyi?) (Ne vakte deyin?) memizi (Kime?) Allah
بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ فَذَجَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِي	Benden önce Peygamber- Elbette size De ki Ateş Onu yiyor Bir kurbanı (Ne getirdi?) ler (Ne zaman?) getirdi (Kim?) (Ne?) (Öyle kurban ki)
بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ	Eğer siz iseniz Niçin öldürdünüz onları Siz dediniz Ve o şeyi ki Açık deliller (Daha ne getirdi?)
صَادِقِينَ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ	Senden önce Peygamberler Elbette yalanlandı Eğer seni Doğru sözlü kimseler (Ne vakit?) (Kim?) yalanlarsa
جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ	Aydınlatıcı Ve kitapla Ve sayfalarla birlikte Açık delillerle birlikte Onlar geldiler (Öyle kitap ki) (Daha?) (Daha neyle birlikte?) (Neyle birlikte?)
كُلُّ نَفْسٍ دَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ	Mükafatlarınızı Ve ancak siz tam olarak verileceksiniz Ölümlü tadicıdır Her nefis (Ne vakit?) (Neyi?)
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحْرَجَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ	Elbette kurtulmuştur Cennete Ve girilirse Ateşten Uzaklaştırılrsa Her Kiyamet gününde kim (Nereye?) (Daha?) (Neden?)
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ لَتُبْلَوُنَّ	Elbette imtihan olun- Ancak aldatıcı bir meta oldu Dünya hayatı olmadı nacaksınız (Nerede?)
فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا	Kendilerine O kimselerden ki Ve elbette işiteceksiniz (Kimden?) Ve canlarınızda Mallarınızda (Daha?) (Daha nerede?)
الْكِتَابِ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَدَّى كَثِيرٌ	Çok Eziyet Şirk koşulları Ve o kimselerden ki Sizden önce (Daha kimden işiteceksiniz?) Kitap (Ne vakit?)
وَأَنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزَمِ الْأُمُورِ	Azmedilecek işlerdendir Şüphesiz bu (Nedir?) Ve takva sahibi olursanız Ve eğer sabrederseniz (Daha?)

181. Elbette Allah, “Şüphesiz Allah fakirdir, bizler zenginiz.” diyenlerin boş sözlerini işitti. O dediklerini peygamberleri haksız yere öldürmeleri ile birlikte yazacağız ve şöyle diyeceğiz: “Tadin o yakıcı azabı!”

182. Bu, sizin ellerinizle yaptığının karşılığıdır ve Allah kullarına haksızlık yapan değildir.

183. “Allah bize, ateşin yiyeceği bir kurban getirmediği hiçbir peygambere iman etmememizi emretti.” diyenlere de ki: “Benden önce size bazı peygamberler açık delillerle gelmiş ve o dediğini de getirmişti. Eğer doğru söylüyorsanız, onları niçin öldürdünüz?”

184. Eğer seni yalanladılarsa, senden önce açık deliller, hikmetli sayfalar ve aydınlatıcı kitap getiren birçok peygamber de yalanlanmıştı.

185. Her canlı ölümü tadacaktır. Ecirleriniz ancak kıyamet günü tamamlanacaktır. O zaman kim cehennemden uzaklaştırılıp cennete konursa, işte o, gerçekten kurtuluşa ermiştir. Dünya hayatı, aldatıcı bir metadan başka bir şey değildir.

186. Mallarınız ve canlarınız hususunda mutlaka imtihan olunacaksınız. Ve kuşkusuz sizden önce kendilerine kitap verilenlerden ve Allah’a ortak koşanlardan size eziyet verici birçok sözler işiteceksiniz. Eğer sabreder, takva yoluna gider ve korunursanız; işte bu, azmi gerektiren işlerdendir.

187. Bir zamanlar Allah, kendilerine kitap verilen okuryazarlardan: “Andolsun ki, onu mutlaka insanlara anlatacaksınız, gizlemeyeceksiniz.” diye söz almıştı. Onlar ise onu arkalarına attılar, karşılığında biraz para aldılar. Bakın, bu ne kötü bir alışveriş?

188. O yaptıklarına sevinen ve yapmadıkları şeylerle de övülmeyi seven kimselerin de, sakın azaptan kurtulacaklarını sanma! Hem onlara can yakıcı bir azap vardır.

189. Göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Allah her şeye kâdirdir.

190. (Vicdanları temiz) akıl sahipleri için; göklerin ve yerin yaratılışında, gece ile gündüzün birbiri ardınca gelişinde şüphesiz âyetler vardır.

191. Onlar gerek ayaktayken, gerek otururken ve gerekse yanları üzerine yatarken Allah'ı zikrederler; göklerin ve yerin yaratılışını düşünürler. Ve: “Ey Rabbimiz! Sen bunu boş yere yaratmadın. Sen münezzehsin. O halde bizleri o ateş azabından koru.” derler.

192. “Ey Rabbimiz! Çünkü sen kimi o ateşe sokarsan muhakkak onu rezil ve perişan etmişsindir. Zalimlerin de yardımcıları yoktur.”

193. “Ey Rabbimiz! Gerçekten biz, “Rabbimize iman edin.” diye imana çağırarak bir çağırıcı işittik, dinledik, iman ettik. Ey Rabbimiz! Mağfiretinle artık günahlarımızı bizlere bağışla, kötülüklerimizi ört. Ve bizleri sana ermiş kullarınla beraber yanına al.”

194. “Ey Rabbimiz! Hem peygamberlerine vaad ettiklerini bizlere ver. Kıyamet günü yüzlerimizi kara kıarma. Şüphesiz sen, verdiğin sözden dönmezsın.”

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ	Elbette onu [Kitab'ı] Kitap Onlara verildi O kimselerin Allah Almıştı Ve o
لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا	Ve satın aldılar Omuzlarının arkasına Onu attılar Ve onu gizlemeyeceksiniz İnsanlara
بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ	O kimseleri ki Sakın sanma Satın aldıkları Ne kötüdür! Az bir karşılığı Onunla
يَفْرَحُونَ بِمَا أْتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا	Yapmadıklarıyla Övülmeyi Ve de seviyorlar Yaptıklarıyla Şımarıyorlar
فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾	Can yakıcı Bir azap ki Ve onlar için vardır Azaptan Bir kurtuluştan Artık onları sakın
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾	Gücü yetendir Her şey üzerine Allah Ve de yerin Göklerin Ve yalnız Allah
إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ	Ve gündüzün değişmesinde Ve de gecenin değişmesinde Yerin Şüphesiz ki göklerin yaratılışında
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا	Ayakta oldukları halde Allah'ı Zikrederler Onlar öyle Akıl sahipleri için Elbette âyetler vardır
وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Ve yerin Göklerin yaratılış konusunda Ve tefekkür ederler Ve yanları üzerine oldukları halde
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ	Ateş azabından Bizi koru Sen noksan sıfatlardan münezzehsin Boş yere Bunu Sen yaratmadın Rabbimiz!
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ	Ve zalimler için Elbette sen onu Ateşe Girdirirsen Her Şüphesiz Rabbimiz!
مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ	İmana Çağırıyor Bir çağırıcı ki İştittik Şüphesiz Rabbimiz! Hiçbir yardımcı
أَنْ أَمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَّا رَبَّنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا	Bizden Ve de ört Günahlarımızı Bizim Affet Rabbimiz! Biz de Rabbimize İman edin diye
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّفْنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا	Bize vaat ettiğin şeyleri Ve bize Rabbimiz! İyilerle birlikte Ve bizleri vefat ettir! Kötülüklerimizi
عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٣﴾	Sözünden Caymazsın Şüphesiz sen Kıyamet günü Ve bizi rezil etme Resullerinin

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ

Sizden olan Hiçbir iş yapanın Zayi etmem Şüphesiz Rableri Onlar için Kabul etti
(Sizden bedel?) işini (Öyle iş yapan ki) (Neyi?) ki ben (Kim?) (Kim için?)

مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنُفَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۚ فَاذْكُرُوا

Hicret ettiler O kimseler ki Bazınızdan Sizin bazınız Dişi Yada Erkek
(Daha?) (Nedir?)

وَأُخْرِجُوا مِّنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي ۚ وَقَاتِلُوا

Ve de savaştlar Benim yolumda Ve eziyete uğra- Yurtlarından Ve çıkarıldılar
(Daha?) (Daha?) dılar (Ne yolumda?) (Nereden?)

وَقَاتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ

Bir kısım Ve de onları elbette Kötülüklerini Onlardan Elbette örteceğim Ve de öldü-
cennetlere ki girdireceğim (Nereye?) (Daha?) (Neyi?) (Kimden?) rüldüler

تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ

Onun yanın- Allah Allah Bir sevap Nehirler Onların altta- Akıyor
dadır (Ne?) katındadır ki (Nasıl sevap veri- rından (Ne?) (Nereden?)

حُسْنُ الثَّوَابِ ۚ لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ

Şehirlerde Kafir oldular O kimselerin dola- Seni sakın aldatmasın! Sevabın güzeli
(Nerede dolaşmaları?) şıp durmaları ki (Ne?)

مَتَاعًا قَلِيلٌ ۚ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبَسَّ الْمِهَادُ ۚ لَكِن

Şu kadın Ne kötü döşektir o! Cehen- Sonra onların vara- (Nedir bu?)
var ki nemdir cıkları yer (Nedir?) Az bir metadır

الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

Nehirler (Ne Onların altta- Akıyor Cennetler Onlar için Rable- Korkarlar O kimse-
oldukları halde?) rından (Ne?) (Nereden?) (Öyle cennetler ki) vardır (Ne?) rinden (Kimden?) ler ki

خَالِدِينَ فِيهَا ۚ نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ

Daha hayırlıdır Allah katında olan Allah katından Bir ziyafet Orada O Kalıcılar
(Kim için?) (Nedir Allah katında olan?) (Kim tarafından?) olduğu halde cennetler ne oldukları halde (Nerede?)

لِّلْآزْوَارِ ۚ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا

O şe- Allah'a İman edi- O kimse ki Şüphesiz kitap ehli İyiler için
ye ki (Daha neye iman ediyor?) (Kime?) içinde vardır

أُنْزِلَ إِلَيْكُم مَّا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ

Satın almazlar Allah Boyun eğiciler olduk- Onlara İndirildi O şe- Size İndirildi
(Ne ile?) için lan halde (Kim için?) (Ne oldukları halde?) (Kime?) ye ki (Daha neye?) (Kime?)

بِآيَاتِ اللَّهِ ۚ فَمَنَّا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ ۚ عِندَ رَبِّهِمْ

Rableri Onların ecri Onları için İşte onlar Az bir karşılığı Allah'ın ayetleri ile
katında (Nerede?) vardır (Ne?) (Neyi satın almazlar?)

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا

Sabredin! Ey iman edenler! Hesabı seri olan Sühpesiz ki
(Daha?) Allah (Nedir?)

وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

Felaha kavuşasınız Ta ki siz Allah'tan Ve de sakı- Ve de nöbet Ve de sabırda
(Kimden?) bekleyin! (Daha?) yarış edin (Daha?)

195. Rableri de dualarına şöyle karşılık verdi: "Kuşkusuz ben, içinizden gerek erkek ve gerek kadın hiç bir iyilik yapanın yaptığını boşa çıkar- mam. Hep birbirinizdensiniz. Benim için hicret edenlerin, yurtlarından çıkarılanların, benim yolumda işkence- ye uğrayanların, cihada gidenlerin ve bu uğurda öldürülenlerin günahları- nı elbette örteceğim. Onları altından ırmaklar akan cennetlere koyacağım. Allah tarafından tasavvur edemeyece- ğiniz bir sevaba kavuşacaklar. Sevabın da en güzeli Allah yanındadır.

196. O Allah'ı tanımayanların refah içinde diyar diyar dönüp dolaşmaları sakın seni aldatmasın.

197. Bu az bir zevkten ibarettir; sonra varacakları yer cehennemdir. Ne kötü bir döşektir o...

198. Fakat o Allah'tan korkan, ko- runan kullar için; içlerinde ebedi kal- mak ve Allah tarafından konuk edil- mek üzere, altından ırmaklar akan cennetler vardır. Allah katındaki ise ermişler için daha hayırlıdır.

199. Şüphesiz kitap ehlinde kimi de vardır ki; Allaha iman ettikleri gibi Allah için hakka boyun eğerek ken- dilerine indirilene de, size indirile- ne de iman ederler. Allah'ın ayetlerini bir kaç paraya satmazlar. İşte bunla- rın Rablerinin yanında ecirleri var- dır. Şüphe yok ki, Allah hesabını ça- buk yapar.

200. Ey o bütün iman edenler! Sab- redin ve sabır yarışında düşmanlarını- zı geçin ve cihad için hazır ve tetikte bulunun ve Allah'tan korunun ki, kur- tuluşa eresiniz.

NİSÂ SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
176 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey o bütün insan kümeleri! Sizi bir tek nefisten yaratan ve ondan eşini yaratıp ikisinden birçok erkekler ve kadınlar üreten Rabbinizden sakının. O Allah'a karşı gelmekten sakının ki, O'nun hürmetine ve akrabalık hürmetine birbirinizden isteklerde bulunursunuz. Şüphesiz ki, Allah sizin üzerinizde gözeticidir

2. Allah'tan korkun da, yetimlere mallarını verin ve temizi pis olanla (helâli haramla) değişmeyin. Onların mallarını, kendi mallarınıza katıp yemeyin. Çünkü o, büyük bir günahdır.

3. Eğer yetimlerin haklarını gözetmeyeceğinizden korkarsanız, size helâl olan kadınlardan ikiye, üçer, dörder nikâh edin. Eğer bu şekilde adil davranamayacağınızdan korkarsanız, o zaman bir tane veya sahip olduğunuz bir cariye alın. Doğru yoldan sapmamanız için bu daha uygundur.

4. Ve aldığınız kadınlara mehirlerini gönül hoşluğuyla verin. Eğer kendileri ondan birazını gönül rızasıyla size bağışlarsa, onu da içinize sine sine yiyin.

5. Bununla beraber Allah'ın sizi başına diktği mallarınızı aklı ermezlerle vermeyin. Bunlarda yapacağınız tasarruf ile onları besleyin, giydirin ve onlara güzel söz söyleyin.

6. Ve yetimleri nikâh çağına ermelerine kadar gözetip deneyin. Onların akılcı olgunlaştıklarını gördüğünüzde, hemen mallarını kendilerine teslim edin. "Büyüyecekler de mallarını ellerine alacaklar." diye onları israfıla yemeye kalkmayın. İhtiyacı olmayan tenezzül etmesin. Muhtaç olan ise, meşru surette bir şey yesin. Mallarını kendilerine teslim ettiğiniz zaman da karşılarında şahit bulundurun. Hesap görücü olarak Allah yeter.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ									
Rahim olan		Rahman olan		Allah'ın adıyla [başlıyorum]					
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ									
Ve yarattı (Neyden?)		Tek bir olan	Nefisten (Öyle nefis ki)	Sizi yarattı (Neden?)	O Rabbiniz ki	Rabbinizden	Korkun (Kimden?)	Ey insanlar	
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝١									
Allah'tan Allah ki		O halde korkun (Kimden?)	Ve kadından [türetti]	Pek çok olan (Daha?)	Erkekler (Öyle erkekler ki)	O ikisinden (Ne türetti?)	Ve türetti (Kimden?)	Eşini	O nefisten (Kim?)
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝٢									
Verin (Kime?)		Gözetici	Sizin üzerinize (Ne?)	Daima olmuştur (Kim üzerine?)	Kuşkusuz Allah	Ve akrabanın da [hakına riayet-sizlikten korkun]		Onunla	İstekte bulunuyorsunuz (Kim ile?)
الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمُ الَّتِي تَمَلَأُوا بِهَا ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ عَنِ الْيَتَامَىٰ كَافِرِينَ ۝٣									
Onların mallarını (Nasıl?)		Ve yemeyin (Neyi?)	Temizle	Pisi (Neyle?)	Ve değişmeyin (Neyi?)	Mallarını	Yetimlere (Neyi verin?)		
إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝٤									
Yetimler hakkında		Adaletli olamayacağınızdan (Kimler hakkında?)	Eğer korkarsanız (Neden?)	Büyük	Bir gü-nah ki tur (Ne?)	Olmuş-suz bu	Kendi mallarınıza katarak		
فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّنْىَ وَكُلْتَ وَزَبَاغٌ فَإِنْ خِفْتُمْ									
Eğer korkarsanız (Neden?)		Ve dörder tane	Üçer (Daha?)	İkiye (Daha?)	Kadınlardan (Nasıl nikahlayın?)	Size karşı (Kimden?)	Temiz (Kime karşı?)	O kim, Bu durumda nikahlayın (Kim?)	
أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعْمَلُوا ۝٥									
Adaletten şaşmamanıza		Daha yakındır (Neyi?)	İşte bu	Sağ elleriniz	[ona] Sahip oldu (Ne sahip oldu?)	O şeyle [yeti-nin ki]	Ya da	O zaman Onlara adaletli bir tane olamayacağınızdan	
وَأْتُوا النِّسَاءَ صِدْقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طُبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا									
Gönül bakımından		O mehir-den olan	Herhangi bir şeyden (Öyle şey ki?)	Sizin için (Neden?)	Şayet onlar hoşnut olurlarsa (Kim için?)	Bir hibe olarak	Mehirlerini (Ne olarak?)	Kadınlara (Neyi?)	Verin (Kime?)
فَكُلُوهُ هَبًّا مَبْرًا ۝٦ وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝٧									
Allah (Kim için?)		Kılmıştır (Kim?)	O mallarınızı (Neyi vermeyin?)	Sefihlere (Kime?)	Vermeyin (Kime?)	Ve içti rahatlığıyla	Afiyetle	Bu durumda onu yiyin (Nasıl?)	
لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝٨									
Güzel		Söz (Öyle söz ki?)	Onlara (Ne söyleyin?)	Ve söyleyin (Kime?)	Ve onları giydirin (Kim?)	O mallarda (Daha?)	Ve onları rızıklandırın (Nerede?)	[Geçimi-tutan şey]	
وَاتَّبَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا									
Rüşd		Onlardan (Ne?)	Şayet hissederseniz (Kimden?)	Nikaha	Onlar ulaşmaya kadar (Neyi?)	Ta ki	Yetimleri	Deneyin (Kim?)	
فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا ۚ أَنْ يَكْبَرُوا ۝٩									
Büyümeleri korkusundan		Ve çarçabuk (Neden?)	İsraf olarak	Onları yemeyin (Ne olarak?)	Mallarını	Onlara (Neyi?)	Bu durumda teslim edin (Kime?)		
وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۝١٠									
Hakkaniyetle		Yesin (Neyle?)	Fakir	Olursa (Ne olursa?)	Her kim de	İffetli olsun	Zengin Olursa (Ne olursa?)	Her kim	
فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَىٰ بِاللهِ حَسِيبًا ۝١١									
Hesap edici		Allah (Ne olarak yeter?)	Yeter (Kim?)	Onlar üzerine	Şahit bulundurun (Kim üzerine?)	Mallarını	Onlara (Neyi?)	Geri verdiğiniz zaman (Kime?)	

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ
Kadınlar için de Ve akrabalar Anne-baba Bıraktı O şey- Bir nasip Erkekler için
vardır (Ne?) (Daha?) (Kim?) den ki (Neden?) vardır (Ne?)

نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ
Ondan Az olmuş- O şey- Ve akrabalar Anne-baba Bıraktı O şey- Bir pay vardır
tur (Neden?) den ki (Ondan bedel?) (Daha?) (Kim?) den ki (Neden?)

أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۖ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ
Yakınlar Bölüşüme Hazır bulunursa Farz Bir hisse Çok ol- Ya da
(Daha kim hazır bulunursa?) (Kim?) (Neye?) kılınmış (Öyle hisse ki) mustur

وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ
Onlara Ve deyin Maldan Bu durumda onları Ve miskinler Yetimler
(Ne?) (Kime?) rızıklandırın (Neyden?) (Daha?)

قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ
Arkalarında Sayet bıraksalardı O kim- Korksun İyi Söz
(Ne bıraksalardı?) (Nerede?) seler ki (Kim?) (Öyle söz ki)

ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا
Ve desinler Allah'tan Öyleye sakınsınlar Onlar Korkacaklardı Zayıf Bir zürriyet
(Ne?) (Kimden?) (Kim üzerine?) (Öyle zürriyet ki)

قَوْلًا سَدِيدًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا
Haksızca Yetimlerin mallarını Yiyorlar Kuşkusuz o Münasip Söz
(Nasıl?) (Neyi?) kimseler ki (Öyle söz ki)

إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ۚ
Alevlenmiş Ve yakında Ateşi Karınlarında Onlar yerler Ancak
ateşe gireceklerdir (Nereye?) (Neyi?) (Nerede?) şöyle ki

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ
İki kadının hissesi Erkek olan için Çocuklarınız Size vasiyet
kadarı vardır vardır (Ne vardır?) konusunda (Ne diye?) ediyor (Kim?)

فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ
Sayet kız [Onu (ölen O şeyin Bu taktirde o kadınlar İkiden Kadınlar ise Eğer onlar ise
ise (Ne ise?) kişi)] bıraktı üçte ikisi ki için vardır (Ne vardır?) fazla (Ne kadar?) (Ne ise?)

وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُّ مِمَّا
O şey- Altıda bir İkisinden Her biri Onun [Terekenin] Bu durumda Tek
den ki (Neden?) (Ne vardır?) için vardır (Kimden?) için vardır (Ne vardır?)

تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ آبَاؤُهُ
Ana- Ve ona varis Bir Onun için Sayet yoksa Bir Onun Eğer [Ölen kişi]
babası olduysa çocuk (Ne yoksa?) (Kim için?) çocuk var ise? (Kim için?) Geriye bıraktı

فَلِأُمِّ الْكَلْبِ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ
Vasiyetten sonra Altıda bir Bu durumda Kardeşler Onun Eğer var ise Üçte Bu durumda
(Öyle vasiyet ki) (Neden sonra?) vardır (Ne vardır?) için (Ne var ise?) bir annesi için (Ne vardır?)

يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ
Daha Onların Bilemez- Ve çocuk- Babalarınız Borçtan Ya da Onu Vasiyet
yakındır hangisi siniz ki larınızdır sonra (Daha ne- olarak edi-
(Kime?) (Nedir?) yor (Neyi?)

لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۚ
Ve hikmet Daima Kuşkusuz Allah'tan Bir fariza Menfaat Size
sahibidir bilendir Allah (Nedir?) olduğu halde (Tüm bunlar ne bakımından?)

7. Ana, baba ve en yakın akrabasının miras olarak bıraktıklarında erkeklerle bir pay vardır. Ana, baba ve en yakın akrabasının bıraktıklarında kadınlara da bir pay vardır. Azından da çoğundan da, farz kılınmış birer pay vardır.

8. Miras bölüştürülürken uzak akrabaları bulunanlar, yetimler ve yoksullar da hazır bulunurlarsa; hem kendilerine ondan bir şey verin, hem de gönüllerini alacak sözler söyleyin.

9. Titresin o kimseler ki, arkalarında elleri ermez, güçleri yetmez çocuklar bırakacak olsalardı, onlar için endişe duyacaklardı. O halde Allah'tan korksunlar ve sağlam söz söylesinler.

10. Yetimlerin mallarını haksız yere yiyenler, muhakkak ki karınlarında sırf bir ateş yerler ve yarın bir çılgın ateşe yaslanırlar.

11. Allah size miras paylaşımını şöyle emrediyor: “Çocuklarınız için erkeğe iki kadının payı kadar, eğer hepsi kadın olmak üzere ikiden de fazla iseler, bunlara mirasın üçte ikisi ve eğer bir tek kız ise o zaman ona mirasın yarısı vardır. Eğer ölenin çocuğu varsa, ana-babasından her birine, ölenin kalan malından altıda bir hisse vardır. Ama çocuğu yok da anası babası varis bulunuyorsa, anasına üçte bir; eğer ölenin kardeşleri de varsa o zaman anasından altıda bir pay vardır. Bunların hepsi ölenin yapmış olduğu vasiyetin yerine getirilmesinden veya borcun ödenmesinden sonradır.” Babalarınız ve oğullarınızdan hangisinin yarar açısından size daha yakın olduğunu bilemezsiniz. Bütün bunlar Allah'tan birer farizadır. Kuşkusuz Allah alımdır, hakîmdir.

12. Eğer hanımlarınızın çocukları yoksa, bıraktıkları mirasın yarısı sizindir. Ve eğer bir çocukları varsa, o zaman mirasın dörtte biri sizindir. Bu vasiyetin yerine getirilmesinden veya borcun ödenmesinden sonradır. Eğer siz çocuk bırakmadan ölürseniz, geriye bıraktığınız mirasın dörtte biri hanımlarınızındır. Şayet bir çocuğunuz varsa, o zaman bıraktığınız mirasın sekizde biri hanımlarınızındır. Bu, yaptığınız vasiyetin yerine getirilmesinden veya borcun ödenmesinden sonradır. Ve eğer ölen bir erkek veya kadının, (çocuğu ve babası yok da) kelâle olarak (yan koldan) mirasına konuluyor ve (ana) bir erkek veya kız kardeşi bulunuyorsa, bunlardan her birine altıda bir; ve eğer kardeşler bundan daha çok iseler, bu takdirde kardeşler mirasın üçte birine ortaklar. Bu da zarar verme kastı olmaksızın, yapılan vasiyetin yerine getirilmesinden veya borcun ödenmesinden sonradır. Bunlar, Allah tarafından bir emirdir. Allah ise hem âlîmdir, hem halîm...

13. İşte bütün bu hükümler, Allah'ın çizdiği sınırlardır. Kim Allah'a ve peygamberine itâat ederse Allah onu altlarından ırmaklar akan cennetlere koyar. Onlar, orada ebedî olarak kalacaklardır. Bu ise, o büyük kurtuluştur.

14. Her kim de Allah'a ve peygamberine isyan eder ve Allah'ın koyduğu sınırları aşarsa, Allah onu da ebedî kalacağı bir ateşe sokar. Hem ona alçaltıcı bir azap vardır.

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ	Onların (Neyi yoksa?)	Eğer yoksa (Kimin?)	Eşleriniz (Hangi durumda?)	Onu terk etti [bıraktı] (Kim?)	O şeyin yarısı ki (Neyi vardır?)	Sizin için vardır (Ne vardır?)
وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ	O şey-den ki (Neden?)	Dörtte bir (Neden?)	Bu durumda size vardır (Ne vardır?)	Çocuğu (Neyi varsa?)	Onların (Neyi varsa?)	Eğer varsa (Kimin?)
وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ	Onlar için vardır (Ne vardır?)	Borçtan Ya da sonra	O va-siyeti (Neyi?)	Onlar vasiyet ola-rak yaparlar (Neyi?)	Vasiyetten sonra (Öyle vasiyet ki?)	Onlar geriye bıraktı (Ne zaman?)
الرُّبْعَ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ	Çocuğunuz (Neyiniz?)	Sizin (Neyiniz?)	Şayet yoksa (Kimin?)	Siz geriye bıraktı- O şey- niz (Hangi durumda?)	O şey- den ki (Neden?)	Dörtte bir (Neden?)
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ	Bıraktığınızın (Ne zaman?)	Sekizde biri (Neyden?)	Bu durumda onlar için vardır (Ne vardır?)	Çocu- ğunuz (Neyiniz?)	Sizin (Neyiniz?)	Eğer varsa (Kimin?)
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ	Adam (Ne olursa?)	Şayet olursa (Kim?)	Borçtan sonra	Ya da o vasi- yeti (Neyi?)	Siz vasiyet olarak yapar- sınız (Neyi?)	Vasiyetten sonra (Öyle vasiyet ki?)
يُورِثُ كِلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ	Kız kardeş (Ne olursa?)	Ya da Erkek (Kim?)	Onun için vardır (Ne?)	Kadın olursa	Veya Kelale suretiyle	Varis olunuyor (Ne suretle?)
فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ	Daha fazla (Neden?)	Eğer onlar olursa (Ne olursa?)	Altıda bir	Bu durumda her biri için vardır (Ne?)		
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ	Vasiyetten sonra (Öyle vasiyet ki?)	Üçte birde (Ne zaman?)	Ortaklırlar (Nede?)	Bu durumda onlar (Nedirler?)		Bundan
يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ	Allah'tan (Neyi?)	Vasiyet olduğu halde (Kimden?)	Zarar vermeyici olduğu halde (Bunlar ne olduğu halde?)	Borçtan sonra	Ya da vasiyet	Vasiyet olarak ediliyor (Ne?)
وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيمٌ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ	İtaat ederse (Kime?)	Her kim (Neyi?)	Allah'ın hudûdudur	İşte bu (Nedir?)	Halim'dir	Her şeyi bilendir (Nedir?)
اللَّهُ وَرَسُولُهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا	Altlarından (Ne akıyor?)	Akıyor (Nereden?)	Cennetlere (Öyle cennetler ki?)	Allah onu (Nereye?)	Ve Resûlüne	Allah'a (Daha kime?)
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	Büyük (Neyi?)	Bir kurtuluştur (Öyle kurtuluş ki?)	İşte bu (Nedir?)	Orada (Nerede?)	Ebedî kalıcılar olduğu halde (Nerede?)	Nehirler (Onlar ne oldukları halde?)
وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ	Onun hudûdunu (Neyi?)	Ve aşarsa (Neyi?)	Ve Resulüne Allah'a (Daha kime?)	Asi olursa (Kime?)	Her kim de	
يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ	Alçaltıcı (Neyi?)	Bir azap (Öyle bir azap ki?)	Ve onun için vardır (Ne vardır?)	Orada (Nerede?)	Ebedî kalıcı olduğu halde (Nerede?)	Ateşe Allah onu koyar (Nereye koyar?)

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ

Onlara karşı Bu durumda şahit Kadınlarınızdan Fuhşu İşliyorlar O kadın-
(Kimî?) getirin (Kime karşı?) (Kimden?) (Neyi?) lar ki

أَرْبَعَةً مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ

Evlerde Bu taktirde onları Şayet şahitlik Sizden Dört kişiyi
(Nerede?) tutun (Neyi?) ederlerse (Kimden?)

حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ

Onlara (Ne Allah Kılincaya Ya da Ölüm Ta ki onları alıp götü-
(kılincaya kadar?) (Kime?) kadar (Kim?) runceye kadar (Ne?)

سَبِيلًا ۖ وَالَّذَانَ يَأْتِيَانَهَا مِنْكُمْ فَأَذُوهُمَا فَإِنْ تَابَا

Eğer tövbe O kisine Sizden Onlar onu O iki kişi ki Bir yol
ederlerse (Neyi?) ediyet edin (Neyi?) ediyorlar (Öyle iki kişi ki?)

وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا

Ve merhamet Daima tevbeleri Kuşkusuz Onlardan Yüz çevirin Ve hallerini
edendir (Kimden?) kabul edendir Allah (Kimden?) düzeltirlerse

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ

Sonra Cehaletle Kötülüğü Onlar işler O kimseler Allah üzerine Tövbe Ancak
(Neyi?) işleyen? (Neyi?) içindir ki (Kim içindir?) (Kim üzerine?)

يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ

Ve Allah daima Onların Allah Tevbesini İşte bunlar Yakından Onlar tövbe
(Nedir?) (Kimin?) (Kim?) kabul eder (Kim?) var ya ederler (Nereden?)

عَلِيمًا حَكِيمًا ۖ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ

Kötülükleri Onlar işler- O kimseler Tövbe (Kim Olmaz Hikmet sahibidir Bilendir
(Neyi?) ler (Neyi?) için ki için olmaz?) (Ne?)

حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ

Tövbe ettim Şüphesiz O kimse Ölümleri Onlardan birine Gelip çatinca Ta ki
(Ne zaman?) ben (Ne der?) (Ne der?) (Ne?) (Kime?)

الْثَّنَّ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كَفَارٌ أُولَٰئِكَ

İşte bunlar Kafirlerdir Onlar Onlar ölürler Ve o kimse- Şimdi
(İşte bunlar var ya) (Ne oldukları halde ölenler?) (Ne?) (Kim için ki?) (Bana kim için olmaz?)

أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

Ey iman edenler Can yakıcı Bir azap Onlar için Biz hazırladık
(Öyle azap ki) (Ne?) (Kim için?)

لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ

Onları sıkıştırmayınız Zorla Kadınlara Mirasçı olmanız Size Helal olmaz
(Niçin?) (Nasıl?) (Kime?) (Ne?) (Kime?)

لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا أَنْتُمْ مَوْهَنٌ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ

Bir fuhşu İşlemeleri Ancak Siz onlara O şeylerin bir Alıp götürmeniz
(Öyle fuhş ki?) (Neyi?) müstesna verdiniz kısmını ki için (Neyi?)

مُبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ

Umulur Eğer onları kerih İyilikle Ve onlarla geçinin İspatlanmış
(Ne umulur?) görürseniz (Nasıl?) olan

أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا

Çokça Bir hayır O şeyde Allah Kılar Bir şeyi Kerih görmeniz
(Öyle hayır ki?) (Ne kılar?) (Nede?) (Kim?) (Neyi?)

15. Kadınlarınızdan fuhşu işleyenlerin aleyhlerine sizden dört şahit getirin. Eğer onlar, şahitlik yaparlarsa; o kadınları ölüm alıp götürünceye kadar veya Allah onlara bir çıkış yolu açınca-ya kadar evlerde hapsedin.

16. Sizlerden onu işleyenlerin her ikisini de eziyete koşun. Eğer onlar tevbe edip hallerini düzeltirlerse onlardan vazgeçin. Çünkü Allah tevbeleri çokça kabul eden ve çok merhamet edendir.

17. Fakat Allah'ın kabul etme sözü verdiği tevbe, o kimseler içindir ki, bil-meyerek bir günah işlerler de sonra çok geçmeden tevbe ederler. İşte Allah bunların tevbelelerini kabul eder. Ve Allah alımdır, hakımdır.

18. Yoksa günah işleyip işleyip de kendisine ölüm gelince: "İşte ben şimdiki tevbe ettim." diyen kimselere tevbe yok. Kâfir olarak ölenlere de tevbe yok. Bunlara işte bunlara, biz can yakıcı bir azap hazırlamışızdır.

19. Ey o bütün iman edenler! Kadınlara zorla varis olmanız size helal olmadığı gibi, verdiğiniz mehrin bir kısmını kurtaracaksınız diye, onları sıkıştırmamız da helal değildir. Ancak arayı açacak bir fuhşu yapmış olmaları müstesna... Haydin onlarla iyi geçinin. Eğer kendilerinden hoşlanmadınızsa, olabilir ki, siz bir şeyden hoşlanmazsınız da Allah onda birçok hayırlar takdir etmiş bulunur.

20. Ve şâyet bir eşi bırakıp da yerine diğer bir eş almak istiyorsanız, öncekine yüklerle mehir vermiş de bulunsanız, içinden bir şey almayın. Ne diye alacaksınız, bir iftira ederek ve açık bir günah yüklenerek mi?

21. Nasıl alırsınız ki, birbirinize karıştınız ve onlar sizden kuvvetli bir söz almışlardı.

22. Bir de babalarınızın evlenmiş olduğu kadınları nikâhlamayın. Geçen geçti, şüphe yok ki o pek çirkindi, iğrenç idi, o ne fena âdetti.

23. Sizlere şunlar haram kılındı: Anneleriniz, kızlarınız, kız kardeşleriniz, hâlâlarınız, teyzeleriniz, erkek kardeşlerinizin kızları, kız kardeşlerinizin kızları, sizi emziren sütanneleriniz, süt kız kardeşleriniz ve karılarınızın anneleri, kendileri ile zıfafa girdiğiniz kadınlarınızdan olan ve evlerinizde bulunan üvey kızlarınız. Eğer üvey kızlarınızın anneleri ile zıfafa girmemişseniz, onlarla evlenmeniz size bir günah yoktur. Sulbünüzden gelen öz oğullarınızın hanımları ile evlenmeniz ve iki kız kardeşi birlikte nikâhlamanız da haramdır. Geçen geçti. Şüphesiz Allah gafurdur, rahîmdir.

وَأِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ
Ve de vermişsiniz Bir eş yerine Eş değiştirmeyi Ve eğer arzu ederseniz
(Kime?) (Ne yerine?) (Neyi?)

اِخْذِيهِمْ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ
Yoksa onu alacak Herhangi Ondan O halde almayın Kantarlarca O eşlerden birine
mısınız? (Ne olarak?) bir şey (Ne almayın?) (Kimden?) mal (Ne vermişsiniz?)

بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ۖ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى
Halbuki Onu alırsınız? Nasıl Apaçık Ve bir iftira olarak
varmıştır (Kim?) (Öyle günah ki) (Daha ne olarak?)

بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنِ مِنْكُمْ مِيفًا
Söz Sizden Ve onlar almıştı Diğerinize Sizden biriniz
(Öyle söz ki) (Ne?) (Kimden?) (Kime?)

عَلِيظًا ۖ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ
Babalarınız Nikahlanmıştı O kim- Nikahlamayın Ağır
(Neden?) (Kim?) seyi ki (Kimi?)

مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً
Kötülüktü (Daha Kuşkusuz Geçmişte Ancak o şey Kadınlardan
nedir?) bu yaptınız müstesna ki

وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ۖ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ
Anneleriniz (Daha Size Haram kılınmıştır Yol baki- Bu ne çirkindi Ve kindi
ne haram kılınmıştır?) (Kim?) (Kime?) mindan (Ne bakımdan?)

وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ
Ve teyzeleriniz Ve halalannız Ve kız kardeşleriniz Kızlarınız
(Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?)

وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي
Öyle anne- Ve anneleriniz Ve kız kardeş Erkek kardeş
leriniz ki (Daha?) kızları (Daha?) kızları (Daha?)

أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ
Hanımlarınızın anneleri Sütten olan (Daha Kız kardeşleriniz Sizi emzirmişlerdir
(Daha?) kim haram kılınmıştır?) (Öyle kız kardeşleriniz ki?) (Daha kim haram kılınmıştır?)

وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمْ
Kadınlarınızdan Sizin evlerinizdedir O kızlarınız ki Ve üvey
(O kızlarınız kimdendir?) kızlarınız

الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ
Gerdeğe girmiş Eğer olmadı iseniz Onlarla Gerdeğe girdiniz Öyle ki
(Kime?) (Ne?) (Kime?)

بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ
Çocuklarınızın helalleri de Size Bu durumda günah Onlarla
size haram kılınmıştır yoktur (Kime?)

الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ
Bir nikahta Onlar sizin sulbünüzdendir O çocuklar ki
toplamanız (Daha ne haram kılınmıştır?) (Neyi?)

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا
Ve çok Daima çok Kuşkusuz Geçmişte Ancak o şey
merhametlidir affedicidir Allah yaptınız müstesna ki



وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
Sağ elleriniz Sahip oldu Ancak onlar Kadınlardan Evli olanlar da haram
(Ne sahip oldu?) müstesna ki kılınmıştır (Kimden?)

كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا
Aramanız Bunların dışındakiler Size Ve helal kılındı Size Bunlar Allah'ın
(Neyle?) (Ondan bedel ne helal kılındı?) (Ne?) (Kime helal kılındı?) emridir (Kime?)

بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ
Hangi şey ki siz fayda- Ve fuhuş yapmayıcılar İffetiler olduğunuz Mallarınızla
lanmak istediniz (Neyle?) olduğunuz halde halde (Daha?) (Nasıl?)

بِهِ مِنْهُنَّ فَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ قَرِيبَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Size Ve günah yoktur Bir farz Mehirlerini Onlara O kadın- Onunla
(Hangi konuda?) (Kime?) olarak (Ne olarak?) veriniz (Neyi?) lardan (Kimlerden?)

فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيزَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا
Daima Kuşkusuz Takdir edilen O şöyle Anlaştınız O konuda ki
bilendir Allah şeyden sonra (Neden sonra?) (Neyle?)

حَكِيمًا وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا
Malî kudret Sizden Bulamazsa Her kim ki Ve hikmet
(Niçin?) (Ne?) (Kimden?) sahibidir

أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ
Sahip oldu Bu durumda Mümin olan Hür kadınları Nikahlamak için
(Ne sahip oldu?) o kimselerden [evlenin] ki (Kim?)

أَيْمَانُكُمْ مِنْ فِتْيَانِكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ
İmanınızı Daha iyi bilendir Allah Müslüman Genç cariyelerinizden Sağ elleriniz
(Neyi?) (Nedir?) olan (Öyle genç cariyeleriniz ki) (Kimlerden olan?)

بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَانْكِحُوهُمْ بَازِنًا أَوْ إِذَا هُمْ
Ve onlara Bazınız Bazınızdaंसınız Bazınız (Nesiniz?)
Verin (Neyi?) Ve ilerinin izniyle Onları nikahlayın (Neyle?)

أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرِ مُسَافِحَاتٍ
Ve fuhuş yapmayıcılar Namuslular İyilikle Mehirlerini
oldukları halde (Nasıl?) (Nasıl?)

وَلَا مُتَحِدَاتٍ أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ
Fuhuş İfa ederlerse Onlar Gizli dost da
(Neyi?) nikahlanırlar da tutmadıkları halde

فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ
Bu (Kim Azabdan Hür kadınlara gerekmiştir O şeyin Bu durumda
içindir?) (Neden?) yarısı ki vardır (Ne?)

لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ
Sizin Daha hayırlıdır Sabretmeniz Sizden Zordan O sakınmıştır O kimse
için (Kim için?) (Nedir?) (Kimden?) (Neden?) içindir ki

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبينَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ
Ve sizi ulaştır- Size Açıklamayı Allah Diliyor Ve çok mer- Çok mağfi- Allah
mayı (Neyle?) (Kime?) (Neyi?) (Kim?) hametlidir ret edendir (Nedir?)

سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
Ve pek hikmet Her şeyi Allah Size Tevbenizi kabul [Onlar] sizden O kimselerin
sahibidir bilendir (Nedir?) ederek yönel- öncedir (Allah daha ne diliyor?) yollarına ki

24. Bir de harp esiri olarak sahi- bi bulunduğunuz cariyeler müstes- na, evli kadınlarla evlenmeniz de size haram kılındı. İşte bütün bunlar size Allah'ın yazısı olarak haramdır. Bun- ların dışında kalanlar ise zinadan ka- çıkarak namuslu yaşamak üzere, mal- larınızla isteyesiniz diye size helâl kı- lındı. O halde hangilerinden nikah ile faydalandınızsa, mehirlerini kendile- rine verin ki, bu farzdır. O mehri belir- ledikten sonra karşılıklı anlaşmanızda size bir günah yoktur. Şüphesiz Allah alîmdir, hakîmdir.

25. İçinizden her kim hür mü'min kadınları nikâh edecek bir zenginli- ğe gücü yetmiyorsa, ona da ellerini- zin altındaki mü'min cariyelerinizden var. Allah değerini imanınızla bilir. Mü'minler! Hep birbirinizdensiniz. O halde zina etmeyen, gizli dost edinme- yen, namuslu yaşamakta olan cariyel- eri sahiplerinin izniyle nikâhlayınız ve mehirlerini güzellikle kendileri- ne veriniz. Evlendikten sonra bir zina suçu işlerlerse, o zaman hür kadınla- ra verilecek cezanın yarısı lazım gelir. Bu şekil günah işlemekten korkanla- rınız içindir. Yoksa sabretmeniz sizin için daha hayırlıdır. Bununla beraber Allah gafûrdur, rahîmdir.

26. Allah, sizlere bilmediklerinizi bildirmek, sizden öncekilerin yolları- nı size göstermek ve iyi hale döndü- ğünüzü görerek günahlarınızı bağış- lamak istiyor. Şüphesiz Allah alîmdir, hakîmdir.

27. Allah tevbe-kâr olduğunuzu görerek size (rahmet) nazarıyla bakmak isterken, o şehvetleri peşinde koşanlar sizin büyük bir sapma ile sapmanızı istiyorlar.

28. Allah sizden ağır yükümlülükleri hafifletmek istiyor. Öyle ya, insan zayıf yaratılmıştır.

29. Ey o bütün iman edenler! Mallarınızı aranızda haksız bahanelerle yemeyin. Ancak kendiliğinizden rıza ile yaptığınız bir alışveriş bunun dışındadır. Kendi kendinizi de öldürmeyin! Allah size karşı gerçekten merhametlidir.

30. Her kim de sınırı aşarak ve haksızlık yaparak bunu yaparsa, yarın onu bir ateşe yaslayacağız. Allaha göre bu kolaydır.

31. Eğer yasaklandığınız büyük günahlardan kaçırırsanız, sizin küçük günahlarınızı örteriz ve sizi hoş bir yere koyarız.

32. Bir de Allah'ın bazınıza diğerinden fazla verdiği şeyleri temenni etmeyin. Erkeklerle çalışmalarından bir pay vardır. Kadınlara da çalışmalarından bir pay vardır. Çalışın da Allah'tan lütfunu isteyin. Gerçekten Allah her şeyi hakkıyla bilendir.

33. Erkek ve kadından her biri için, baba ve ananın, en yakın akrabasının ve kendileriyle sözleşme yapıp yeminlerinizin bağladığı kimselerin terekelelerinden varislere de ayırdık. Onlara da paylarını verin. Çünkü Allah her şeye şahittir.

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ	O kimseler ki	Oysa diliyor	Size	Tevbenizi kabul ederek yönelmeyi	Diliyor	Allah
(Kim?)	(Kim?)	(Kime?)	(Kim?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ۖ يُرِيدُ اللَّهُ	Allah	Halbuki diliyor	Büyük	Bir sapışla	Haktan sapmanızı	Şehvetlerine
(Neyi?)	(Kim?)	(Kim?)	(Öyle sapış ki)	(Nasıl?)	(Ne diliyorlar?)	(Neyi?)
أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ۚ	Zayıf olarak	İnsan	Ve yaratılmıştır	Sizden	Hafifletmeyi	(Kimden?)
(Ne olarak?)	(Kim?)	(Kim?)				
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ	Haksız yolla	Kendi aranızda	Mallarınızı	Yemeyin	Ey iman edenler	
(Neyi?)	(Neyi?)	(Nerede?)	(Neyi?)			
إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ	Sizden	Karşılıklı rızadan doğan	Ticaret	Olması müstesna	Ancak	
(Kimden olan rıza?)	(Kimden?)	(Öyle ticaret ki?)	(Neyi?)	(Ne olması?)		
وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۚ	Merhametli	Size karşı	Olmuştur	Kuşkusuz Allah	Canlarınıza	Ve kıymayın
(Ne olmuştur?)	(Kime karşı?)	(Nedir?)				(Neyi?)
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا	Ateşe	Yakında onu salacağız	Ve zulmederek	Haddi aşarak	Bunu	Yaparsa Her kim
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)			(Ne olarak?)	(Neyi?)
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۚ إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا	O şeylerin	Şayet kaçırırsanız	Kolay	Allah'a	Bu	Ve olmuştur
büyüklerinden ki	(Neden?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Ne olmuştur?)	(Kime?)	(Ne?)
تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلَ	Bir yere ki	Ve sizi girdiririz	[Küçük] günahlarınızı	Sizden	Sileriz Onlardan	Siz yasaklanıyorsunuz
(Nereye?)	(Neyi?)	(Neyi?)		(Kimden?)		(Neyden?)
كَرِيمًا ۚ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ	Sizin bir kısmınızı	O şöyle	Allah Üstün kıldı	O şeyi ki	Arzu etmeyin	Kıymetli/ cömert
(Kime üstün kıldı?)	(Kim?)	(Ne ile?)	(Kim?)	(Neyi?)		
عَلَىٰ بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ	Kadınlarda	Onları [dünyada]	O şey- Bir pay vardır	Erkekler için	Diğer bir	
vardır (Ne vardır?)	işlediler	lerden ki	(Nelerden?)	vardır (Ne vardır?)	kısmınıza	
نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ	Kuşkusuz Allah	Onun lütfundan isteyin	Allah'tan	Ve isteyin	Onları [dünyada]	O şey- Bir pay
			(Neden isteyin?)	(Kimden?)	işlediler	lerden ki
كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۚ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي	Varisler	Kıldık	Herkesi	Ziyadesiyle bilen olmuştur	Her şeyi	Daima olmuştur
(Nelere varisler kıldık?)	(Ne kıldık?)				(Ne olmuştur?)	(Neyi?)
مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَلِلَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ فَأَوْهَهُمْ	Onlara verin	Yeminleriniz	Bağladı	O kimseler ki	Akrabasının	Ana-babanın
(Neyi?)	(Neyi?)	(Ne bağladı?)			(Daha kimin?)	(Kimin geride bıraktıklarına?)
نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۚ	Şahit olmuştur	Her şeye	Daima olmuştur	Kuşkusuz Allah	Nasiplerini	
		(Ne olmuştur?)				

الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضُهُمْ	Onların bir kısmını Allah (Kimî?)	Üstün kılmıştır (Kimî?)	O şey se-bebiyle ki	Kadınlara (Ne sebebiyle?)	Hakimdirler (Kime?)	Erkekler (Nedir?)
عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ	İyi kadınlar (Nedir?)	Mallarından	O erkekler harca-mışlardır (Neden?)	Ve o şey sebebiyle ki	Diğer bir kısmı üzerine (Daha ne sebebiyle?)	
قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالتَّى	O kadınlar ki Allah (Kendilerini) muhafaza etmiştir (Kimî?)	O şey se-bebiyle ki	Erkeklerinin giya-bında (namuslarını) (Ne sebebiyle?)	Koruyucu-durlar (Ne vakit?)	İtaatkârdırlar (Daha nedir?)	
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ	Yataklarında	Ve onları terk edin (Nerede?)	Bu durumda onlara öğüt verin	Onların itaat-sizliğinden	Siz korkuyor-sunuz (Neden?)	
وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا	Bir başka yol	Onlara karşı (Ne?)	Bu durumda ara-mayın (Kime karşı?)	Size itaat eder-lerse (Kime?)	Yok eğer	Ve onlara vurun
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا	Karı-kocanın arasının açılmasından	Şayet korkarsanız (Neden korkarsanız?)	Ve pek büyüktür	Çok yüce	Daima (Nedir?)	Kuşkusuz Allah
فَاتَّبِعُوا حُكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحُكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا	Şayet onlar dilerlerse (Neyi?)	Kadının da ailesinden	Ve bir hakem (Kimlerden?)	Erkeğin aile-sinden (Daha?)	Hakem (Kimlerden?)	Bu durumda gönderin (Ne?)
إِصْلَاحًا يُوقِي اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا	Ve herşeyden haberdar olandır	Herşeyi bilendir	Kuşkusuz Allah	Onların arasını	Allah (Neyi?)	Birleştirir (Kim?)
وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ	Ve ana-babaya da (iyilikte bulunun) (Nasıl?)	Hiçbir şeyi	Ona (Neyi?)	Ve ortak koşmayın (Kime?)	Allah'a	Kulluk edin (Kime?)
إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ	Fakirlere (Daha?)	Yetimlere (Daha?)	Akrabalara (Daha?)	İyilikte bulunmakla (Daha kime iyilikte bulunun?)		
وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ	Ve arkadaşına (Öyle arkadaş ki)	Uzak olan (Daha?)	Ve komşuya (Öyle komşu ki)	Yakınlık sahibi (Daha?)	Komşuya (Öyle komşu ki?)	
بِالْجُنُبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنْ اللَّهُ	Kuşkusuz Allah	Sağ ellerinizin [kölelerinize]	Sahip olmuştur (Ne sahip olmuştur?)	Ve o (Daha?)	Ve yolda kalmışa (Daha?)	[Yolculukta ya da işte] yandaki (Daha?)
لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا	Cimrilik ediyorlar (Daha?)	O kimseler ki	Ve sürekli övünen biri oldu	Kendini beğen-miş biri oldu (Daha ne oldu?)	Oldu (Ne oldu?)	O kim-seyi ki (Kimî?)
وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ	Allah (Neden verdi?)	O şeyi onlara verdi (Kimî?)	O şe-yi ki	Ve gizliyorlar (Neyi?)	Cimriligi (Daha?)	İnsanlara ve emrediyorlar (Neyi?)
مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَذَرْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا	Alçaltıcı	Bir azab (Öyle azab ki?)	Kafirlere (Ne hazırladık?)	Biz hazırladık (Kime?)	Lütfundan	

34. Erkekler kadınlar üzerinde hâkim dururlar. Çünkü bir kere Al-lah birini diğerinden üstün yaratmış-tır. Bir de erkekler mallarından infak etmektedirler. Onun için iyi kadınlar itaatkârdırlar. Allah'ın korunmasını emrettiği şeyleri kocalarının yoklu-ğunda da korurlar. Baş kaldırmaların-dan endişe ettiğiniz kadınlara gelin-ce; önce kendilerine nasihat edin. Son-ra yataklarında onları yalnız bırakın. Yine dinlemezlerse dövün. Dinledik-lerinde incitmeye bahane aramayın. Çünkü Allah çok ulu, çok büyüktür.

35. Eğer karıkoca arasının açılma-sından endişeye düşerseniz, bir ha-kem erkek tarafından, bir hakem de kadın tarafından gönderin. Bunlar gerçekten barıştırmak isterlerse Al-lah aralarındaki dargınlık yerine ge-çim verir. Şüphesiz ki Allah, her şeyi bilen ve haberdar olandır.

36. Hem Allah'a ibadet edin ve O'na hiçbir şeyi ortak koşmayın. Sonra ana-ya, babaya, akrabaya, yetimlere, yok-sullara, yakın komşuya da, uzak kom-şuya da, arkadaşına da, yolda kalanla-ra da, sahip olduğunuz kölelere de iyi-lik edin. Şüphesiz Allah, kibirli ve övü-nenlerin hiçbirini sevmez.

37. Onlar ki, hem cimrilik ederler, hem de herkese cimriliği tavsiye eder-ler. Ve Allah'ın kendilerine lütfundan verdiği şeyleri gizlerler. Biz de öyle nankörlere alçaltıcı bir azap hazırla-mışızdır.

38. Bunlar, Allah'a ve ahiret gününe iman etmedikleri halde, mallarını insanlara gösteriş yapmak için harcarlar. Her kim de şeytan kendine arkadaş olursa, o ne kötü bir arkadaşdır!

39. Ne olurdu sanki, bunlar Allah'a ve ahiret gününe iman etseler ve Allah'ın kendilerine verdiği rızktan infak etselerdi? Zarar mı ederlerdi? Allah kendilerini bilendir.

40. Şüphesiz ki Allah, zerre ağırlı-
ğınca haksızlık yapmaz. Eğer bir iyilik olursa onun sevabını kat kat artırır. Ayrıca katından büyük bir ecir verir.

41. Her ümmetten bir şahit getirdiğimiz ve seni de onların üzerine bir şahit yaptığımız zaman bakalım nasıl olacak!

42. Kışte o gün Allah'ı inkar edip peygambere isyan edenler şöyle arzu edecekler; keşke yerle bir edilselerdi de Allah'tan hiçbir sözü gizlemeselerdi..

43. Ey o bütün iman edenler! Sarhoş iken ne söylediğinizi bilinceye kadar ve cünüp iken de yolcu olanlar müstesna gusül edinceye kadar namaza yaklaşmayın. Eğer hasta olur veya yolculukta bulunursanız veyahut biriniz abdest bozmaktan gelince veya kadınlara dokunursanız da suya güç yetiremezseniz, o zaman temiz bir top-
rak ile teyemmüm edin. Niyetle yüzlerinizi ve ellerinizi mesh edin. Gerçekten Allah çok affedici, çok bağışlayıcıdır.

44. Şu kendilerine kitaptan bir nasip verilmiş olanlara bakmaz mısın? Onlar sapıklığı satın alıyorlar ve sizin de yoldan sapmanızı istiyorlar.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ	Allah'a	Ve inanmıyorlar	insanlara gösteriş	Mallarını	Harcıyorlar	O kimseler ki
(Kime?)	(Neyi?)	(Neyin?)	(Kim için?)	(Kim için?)	(Neyi?)	(Kimin?)
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا	Arkadaş	O ne kö-	Arkadaş	Onun için	Şeytan	Olursa
Arka-	tüdür	(Ne	(Ne olursa?)	(Kim için?)	(Kim için?)	(Kimin?)
ci-	ci-	ci-	ci-	ci-	ci-	ci-
hetinden	hetinden	hetinden	hetinden	hetinden	hetinden	hetinden
وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا	O şey-	Ve harcasalardı	Ahiret gününe	Allah'a	Şayet iman et-	Onlara
den ki	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Daha neyi iman etselerdi?)	selerdi	(Kime?)
(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)
رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ	Zulmetmez	(Ne kadar?)	Kuşkusuz	Allah	Olmuştur	Allah
(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)
زُلْمَتُمْ	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)
(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)	(Ne kadar?)
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً فُضِّلَ عَلَيْهَا مِثْقَالُ ذَرَّةٍ	Kendi katından	Ve verir	Onu katlar	Bir iyilik	Şayet o zerre miktarı olursa	Zerre
(Ne verir?)	(Nereden?)	(Nereden?)	(Nereden?)	(Nereden?)	(Nereden?)	(Nereden?)
أَجْرًا عَظِيمًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ	Bir şahit	Her ümmetten	Biz getirdiğimiz	Hali nasıl olur?	Büyük	Bir mukafat
(Bir şahit)	(Her ümmetten)	(Biz getirdiğimiz zaman?)	(Biz getirdiğimiz zaman?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)
(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)
وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۝ يَوْمَئِذٍ يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا	Onlar	O kim-	Temenni	O gün	Şahit olarak	Bunlara
(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)
(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)
(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)	(Onlar)
وَعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْآرَضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا	Hiçbir	Allah'tan	Onlar gizleyeme-	Yeryü-	Kendileriyle	Düzenleme-
(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)
(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)
(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)	(Hiçbir)
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى	Sarhoşlar oldu-	Siz	Namaza	Yaklaşmayın	Ey iman edenler	
(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)
(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)
(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)	(Ne zamana kadar?)
حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ	Yolcu olmanız müstesna	Cünup olduğunuz	halde de namaza	Yaklaşmayın	O şe-	Bilinceye kadar
(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)
(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)
(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)	(Ne zamana dek namaza yaklaşmayın?)
حَتَّى تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ	Gelmişse	Veya	Sefer üze-	Ya da	Hasta	Şayet siz iseniz
(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)
(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)
(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)	(Kim?)
أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمْ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا	Ve de bulamamışs-	Kadın-	Dokunduyusa-	Veya	Ayak	Sizden
(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)
(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)
(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)	(Ne bulamamışsınız?)
مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ	Ellerinizi	Yüzlerinizi	Ve meshedin	Temiz	Yere	O zaman te-
(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)
(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)
(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)	(Ellerinizi)
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا	Bir pay	Kendilerine veril-	O kim-	Çok mağfi-	Çok affedici	Olmuştur
(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)
(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)
(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)	(Neden?)
مِنْ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ	Yoldan	Sapmanızı	Ve isterler	Sapıklığı	İşte onlar satın	Kitaptan
(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)
(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)
(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)	(Yoldan)

وَاللَّهُ أَكْبَرُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا

Yardımcı Allah Yine yeter Veli Allah Yeter Düşman- En iyi bilendir Allah
(Ne olarak?) (Kim?) (Ne olarak?) (Kim?) (Nedir?)

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ

Ve söyle derler Asıl yerlerinden Kelimeleri Onlar değiş- tirirler (Neden değiştirirler?) Onlar Yahudi O kimselerden vardır ki

سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرُ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لِبِئْسَ تَسْتِهْمٍ

Dillerini Eğerek Ve <Râinâ> Dinlenmez Dinle Ve isyan İştittik
(Daha?) (Neyi?) derler (Nasıl derler?) (Daha ne yaparlar?) (Nedir?)

وَطَعْنَا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمَعْ

'Dinle' Ve itaat ettik İştittik Şöyle demiş olsalardı Şayet onlar Dine Ve saldırarak
(Daha ne demiş olsalardı?) (Neyi?) (Nedir?)

وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمُ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ

Küfürleri Allah Onlara lanet Fakat Ve daha Onlar Daha hayırlı Elbette Ve bize
(Ne se- bebiyle?) (Nedir?) etmiştir (Kim?) doğru olurdu için (Kim için?) (Ne oldu?) bak

فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا

İman edin Kitabi Onlar veril- Ey o kimseler ki Azı müstesna Ancak Artık onlar iman
(Neyi?) (Nedir?) diler (Ne?) edemezler

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا

Bir kısım Biz silmeden önce O sizin yanı- O ki- Doğru- Biz [onu] O şe-
yüzleri (Neyi?) (Nedir?) zıdır (Ne zaman iman edin?) tabi ki halde (Neyi?) indirdik (Ne oldu?) ye ki

فَنَزَّلَهَا عَلَىٰ أَذْيَارِهَا أَوْ تَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ

Ve daima Cumartesi Lanet etmemiz Onlara lanet Ya da Arkaları Ve onları çevir-
oldu (Ne?) ashabına gibi (Kime?) etmeden önce (Ne gibi?) üzerine meden önce
(Ne üzerine?)

أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا

O şey- Ve bağış- Kendi- Şirk koşul- Bağışlamaz Kuşkusuz Yapılmış Allah'ın
leri ki lar (Neyi?) sine masını (Kime?) (Neyi?) Allah oldu emri
(Ne oldu?)

دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا

Bir günah İttira et- Kuşkusuz Allah'a Şirk koşarsa Her [Onu] O kimse [Onlar] Bunun
günah ki? (Neyi?) (Nedir?) kim de Dilemiştir için ki (Kim için?) dışında kalmıştır

عَظِيمًا أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي

Temizler Allah Bilakis Kendilerini Onlar temiz O kimselere ki Bakmadın mı Ağır olan
(Kim?) (Nedir?) çıkarıyorlar (Kime?) (Kime?)

مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا أُنْظُرْ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ

Allah hakkında Uyduyorlar Nasıl Bak ki Çekirdeğin Ve onlar zulüm gör- [onu] O kim-
(Neyi?) (Kim hakkında?) (Nedir?) ipçiği kadar mezler (Ne kadar?) Diliyor şeyi ki

الْكُذْبِ وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا

Kendilerine O kimse- Bakmadın mı Apaçık Bir günah Bu (Ne Ve yeter Yalancı
(Ne verildi?) lere ki (Kime?) (Nedir?) günah ki) (Nedir?) (Nedir?)

نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ

Ve onlar derler Tağut'a/ Şeytana Cipte/Putla Onlar inanıyorlar Kitaptan Bir pay
(Kim için?) (Nedir?) (Daha neye?) (Neyi?) (Neden bir pay?)

لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا

Yol baki- iman ettiler O kimse- Daha İşte bunlar Onlar inkar O kimse-
mindan (Ne bakımından?) lerden ki (Kime?) (Nedir?) ettiler (Ne derler?) ler için ki

45. Allah düşmanlarınızı sizden daha iyi biliyor. Dost olarak da Allah yeter, yardımcı olarak da Allah yeter.

46. O Yahudî olanlardan bir kısmı kelimelerin yerlerini değiştiriyorlar. Ve dillerini eğerek, dine saldırarak "Dinledik isyan ettik", "Dinle, dinlemez olası!", "Râinâ" diyorlar. Böyle diyeceklerine "İştittik itaat ettik", "Dinle ve bizi gözet." deselerdi elbette hakla- rında daha hayırlı ve daha doğru olur- du. Fakat inkârları yüzünden Allah kendilerini lânetlemiştir. Onun için pek azı müstesna, iman etmezler.

47. Ey o kendilerine kitap verilen- ler! Gelin o beraberinizdekini tasdik etmek üzere indirdiğimiz bu kitaba iman edin. Biz birtakım yüzleri silip de enselerine çevirmezden veya onlar, cumartesi halkını lanetlediğimiz gibi lanetlenmeden önce iman edin. Yoksa Allah'ın emri daima yapılagelmıştır.

48. Doğrusu Allah, kendisine ortak koşulmasını bağışlamaz. Ondan baş- kasını ise, dilediği kimseler için bağış- lar. Kim de Allah'a ortak koşarsa, pek büyük bir günah ile iftira etmiş oldu- ğunda şüphe yoktur.

49. Bakmaz mısın şu kendilerini te- mize çıkarıp duranlara! Hayır! Ancak Allah, dilediğini temize çıkarır. Onlar da kıl kadar haksızlığa uğratılmazlar.

50. Bak Allaha karşı nasıl yalan uy- duruyorlar, açık günah olarak da bu yeter.

51. Bakmaz mısın şu kendilerine okuyup yazmaktan biraz nasip ve- rilmiş olanlara! Onlar puta ve şeyta- na inanıyorlar da Allah'ı tanımayanla- ra: "Bunlar, mü'minlerden daha doğru yoldadır." diyorlar.

ﺃﻭﻟﺌﻚ ﺍﻟﺬﯨﻦ ﻟﻌﻨﻪﻡ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﻣﻦ ﻳﻠﻌﻦ ﺍﻟﻠﻪ ﻓﻠﻦ ﺗﺠﺪَ ﻟﻪ ﻧﺼﯩﺮﺍً
Bir yar- Onun Sen asla Allah [Ona] lanet Ve her Allah Onlara lanet etmiş- O kimse- İşte onlar
dımci için (Ne bu- bulamazsın ederse (Kim?) kim ki tir (Kim?)

ﺃﻡ ﻟﻬﻢ ﻧﺼﯩﺐ ﻣﯩﻦ ﺍﻟﻤﯘﻟﻚ ﻓﺎﺩﺍً ﻻ ﻳﯘﺗﯘﻥ ﺍﻟﻨﺎﺱ ﻧﻘﯩﺮﺍً
Bir çekirdek İnsanlara Onlar vermez- Bu Mülkten Bir pay Onlar için Yoksa
parçası (Ne vermezlerdi?) lerdi (Kime?) durumda (Neden?) var mıdır? (Ne?)

ﺃﻡ ﻳﺨﺴﺪﯗﻥ ﺍﻟﻨﺎﺱ ﻋﻠﻰ ﻣﺎ ﺃﺗﯩﻬﻢ ﺍﻟﻠﻪ ﻣﯩﻦ ﻓﻀﻠﻪ ﻓﻘﺪ ﺃﺗﯩﻨﺎً
Biz verdik Kuşku- Lütfundan Allah Onlara verdi O şey İnsanlara Haset mi Yoksa
(Kime verdik?) suz verdi (Neden?) (Kim verdi?) üzerine ki (Ne üzerine?) ediyorlar? (Kime?)

ﺍﻟﯩﺒﺮﻩﻫﯩﻢ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﻭﺍﻟﺤﻜﻤﻪ ﻭﺍﺗﯩﻨﺎﻫﻢ ﻣﯘﻟﻜﺎ ﻋﻈﯩﻤﺎً
Büyük Bir mülk Ve onlara bağış- Ve hikmeti Kitap İbrahim'in ailesine
(mülk ki?) ladık (Ne bağışladık?) (Daha?) (Ne verdik?)

ﻓﻤﯩﻨﻬﻢ ﻣﻦ ﺃﻣﻦ ﺑﻪ ﻭﻣﯩﻨﻬﻢ ﻣﻦ ﺻﺪَ ﻋﻨﻪ ﻭﻛﻔﻰ ﺑﺠﻬﻨﻢ ﺳﻌﯩﺮﺍً
Harıl harıl Cehennem Yeter Yeter Ondan Yüz O kim- Yine onlar- Ona İman etti O kim- Onlardan
alev olarak (Ne olarak?) (Ne?) çevirdi se ki (Kim?) dan vardır (Kim?) vardır (Kim?)

ﺇﻥ ﺍﻟﺬﯨﻦ ﻛﻔﺮﯗﺍ ﺑﺎﻳﺎﺗﻨﺎ ﺳﯘﻓْ ﻧﯘﺼﻠﯩﻬﯩﻢ ﻧﺎﺭﺍً ﻛﯘﻟﻤﺎ ﻧﺼﺒﺖ
Her piştiğinde Ateşe Yakında onları yas- Ayetlerimizi İnkâr ettiler Elbette o
(Ne?) (Ne?) layacağız (Neye?) (Neyi?) kimseler ki

ﺟﯘﻟﯘﺩﻫﻢ ﺑﺪﻟﻨﺎ ﻫﻢ ﺟﯘﻟﯘﺩﺍ ﻏﯩﺮﻫﺎ ﻟﯩﺪﯗﻗﯘﺍ ﺍﻟﻌﺬﺍﺏ ﺇﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻛﺎﻥ
Oldu Kuşkusuz Azabı Tatsınlar O derilerden Derileri Onlara Değiştirip Onların
(Ne oldu?) Allah için başka (Neyin?) (Öyle deriler ki) (Neyi vere- vereceğiz (Kime?) derileri

ﻋﺰﯨﺰﺍ ﺣﻜﯩﻤﺎً ﻭﺍﻟﺬﯨﻦ ﺃﻣﻨﯘﺍ ﻭﻋﻤﻠﯘﺍ ﺍﻟﺼﺎﻟﺤﺎﺕ ﺳﻨﺪﺧﻠﻬﻢ
Çok yakında onları Salih Ve işlediler İman O kimseler ki Ve hikmet Aziz
girdireceğiz (Nereye?) amelleri (Neyi?) ettiler (Nereye?) sahibi

ﺟﻨﺎﺕ ﺗﺠﺮﻯ ﻣﯩﻦ ﺗﺤﺘﯩﻬﺎ ﺍﻟﺄﻧﻬﺎﺭ ﺧﺎﻟﺪﯨﻦ ﻓﯩﻬﺎ ﺃﺑﺪﺍً ﻟﻬﻢ ﻓﯩﻬﺎ
Orada Onlar için Ebedi Orada Kalıcılar ol- Nehirler Altlarından Akıyor Cennetlere
(Ne vardır?) (Nerede?) olarak (Nası?) dukları halde (Onlar ne olduk- (Ne akıyor?) (Nerede?) (Öyle cennetler ki)

ﺁﺯﯗﺝ ﻣﻄﻬﺮﻩ ﻭﻧﺪﺧﻠﻬﻢ ﻇﻼً ﻇﻠﯩﻼً ﺇﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻳﺎﻣﺮﯗ ﻛﯘﻡ
Size Emrediyor Kuşkusuz Gölgelikli Bir göl- Ve onları girdire- Tertemiz Eşler
(Neyi?) (Kime?) Allah geye ki (Nereye?) (Öyle eşler ki)

ﺁﻥ ﺗﯘﺩﯗﺍ ﺍﻟﺄﻣﺎﻧﺎﺕ ﺇﻟﻰ ﺍﻫﻠﯩﻬﺎ ﻭﺍﺩﺍ ﺣﻜﻤﺘﯩﻢ ﺑﯩﻦ ﺍﻟﻨﺎﺱ
İnsanlar arasında Ve hükmettiğiniz Ehline Emanetleri (Kime Vermenizi
[emrediyor] (Neyi?) zaman (Nerede?) vermenizi emrediyor?) (Neyi?)

ﺁﻥ ﺗﺤﻜﯘﻣﯘﺍ ﺑﺎﻟﻌﺪﻝ ﺇﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻧﯩﻌﻤﺎ ﻳﻌﻄﻜﯩﻢ ﺑﻪ ﺇﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻛﺎﻥ ﺳﻤﯩﻌﺎً
İşitendir Muhakkak Onunla Size öğüt veriyor Ne güzel- Kuşkusuz Adaletle Hükmetmenizi
(İşitendir?) Allah (Ne ile?) dir o şey ki Allah (Nereye?) (Neyi?) (Kime?)

ﺑﺼﯩﺮﺍً ﻳﺎ ﺍﻳﻬﺎ ﺍﻟﺬﯨﻦ ﺃﻣﻨﯘﺍ ﺃﻃﯩﻌﯘﺍ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﺃﻃﯩﻌﯘﺍ ﺭﺭﺳﯘﻝ
Ve Peygambere İtaat edin Allah'a İtaat edin Ey iman eden kimseler Ve görendir
(Daha kime?) (Daha kime?)

ﻭﺍﻭﻟﻰ ﺍﻟﺄﻣﺮ ﻣﯩﻨﻜﯘﻡ ﻓﺎﻥ ﺗﻨﺎﺯﻏﻤﯘ ﻓﻰ ﺷﻰ ﻋﺮﺩﯗﻩ ﺇﻟﻰ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﺍﻟﺮﺳﯘﻝ
Ve Resüle Allah'a Onu havale Bir Ayrılığa düşerseniz İçiniz- Ve emir sahiplerine
[havale edin] (Daha kime?) (Kime?) konuda (Nerede?) den [de itaat edin] (Kime?)

ﺇﻥ ﻛﯘﻧﺘﯩﻢ ﺗﯘﻣﻨﯘﻥ ﺑﺎﻟﻠﻪ ﻭﺍﻟﻴﯘﻡ ﺍﻟﺄﺧﯩﺮ ﺫﻟﯩﻚ ﺧﺒﺮﯗ ﻭﺍﺣﺴﻦ ﺗﺎﻭﯨﻼً
Sonuç Ve daha [Sizin için] İşte bu Ve ahiret Allah'a İnanıyor Şayet iseniz
bakımından (Ne bakımdan?) dır (Daha?) (Nedir?) gününe (Daha?) (Neyi?) (Ne iseniz?)

52. Onlar, Allah'ın lanet ettiği kim-selerdir. Her kimi de Allah lanetler-se, artık onu kurtaracak birini bula-mazsın.

53. Yoksa onlara mülkten bir pay mı var? Eğer öyle olsaydı, insanlara bir çekirdek bile vermezler.

54. Yoksa o insanlara Allah'ın lüt-fundan verdiği nimeti çekemiyorlar da haset mi ediyorlar? Evet, biz İbrahim ailesine kitap ve hikmet verdik. Ayrı-ca büyük bir mülk de verdik.

55. Onun için onlardan kimi ona iman etmekte, kimi de ondan alıkoy-maktadır. Ona da cehennem alevi yer-ter.

56. Şüphesiz ki âyetlerimizi inkâr eden kâfirleri biz yarın bir ateşe yas-layacağız. Derileri piştikçe azabı duy-sunlar diye değiştirerek kendilerine başka deriler vereceğiz. Çünkü Allah izzetinin sonu olmayan bir hakîmdir.

57. İman edip iyi işler yapan mü'minlere gelince, bunları altların-dan ırmaklar akan cennetlere koya-cağız. Orada ebedî olarak kalacaklar. Onlara orada temiz, gâyet temiz eşler vardır. Hem onları, gölgeleyecek koyu bir gölgeye koyacağız.

58. Allah size, emanetleri ehline vermenizi ve insanlar arasında hük-mettiğiniz zaman adaletle hükmetme-nizi emrediyor. Gerçekten Allah size ne güzel öğüt veriyor. Şüphesiz ki Al-lah, işitendir ve görendir.

59. Ey o bütün iman edenler! Allah'a itaat edin, Peygambere de itaat edin ve sizden olan ülu'l-emre (idarecilere) de itaat edin. Eğer herhangi bir şey-de anlaşmazlığa düşerseniz; Allah'a ve ahiret gününe gerçekten inanıyorsanız, onu Allah ve Resulüne arz edin. O hem hayırlı, hem de netice bakımın-dan daha güzeldir.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

Sana İndirilmiştir O şe- iman et- Onlar İddia O kimseleri Görme-
(Kime?) ye ki mektedir- ler (Neye?) ediyorlar ki din mi? (Kimi?)

وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ

Tagut'un Mahkemeleşmeyi Arzuluyor ol- Senden İndirilmiştir Ve yine o-
hükümüne göre (Neye göre?) dukları halde önce (Ne (Kimden önce?) şe- iman et-
(Neyi?) oldukları halde?) mektedirler ki

وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ

Şeytan Ve arzuluyor Onu İnkâr etmekle Halbuki onlar em-
(Neyi?) (Kim?) (Neyi?) rolundular (Neyle?)

أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

Gelin Onlara Dendiği zaman Uzak Bir sap- Onları sapdırmayı
(Neye?) (Ne?) (Kime?) mayla ki (Nası?)

إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ

Münafıkları Görürsün Peygambere Allah (Daha) İndirmiştir O şeye ki
(Nası?) (Kimi?) (Neyi?) neye gelin? (Kim?)

يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ۖ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ

Onlara isabet ettiğinde (Ne?) Onların hali nasıl olur? (Ne zaman?) Tam bir sırt dönmele Senden Sırt dönüyorlar
(Neyi?) (Kimden?) olarak

مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلَفُونَ بِاللَّهِ

Allah'a Yemin eder Sana geldiklerinde Sonra Ellerinin İşlediği şeyler Bir musibet
(Ne diye?) (Kime?) (Ne oldukları halde?) (Neyi?) (Ne sebebiyle?)

إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ

Allah Bilir O kimse- lerdir ki İşte onlar Ve ara bulmayı [amaçladık] Güzelliği Ancak Biz amaç-
(Neyi?) (Kim?) (Neyi?) (Neyi?) (Daha?) lamadık

مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَعَظَّمَهُمْ وَقُلْ لَهُمْ

Onlara (Ne hakkında?) Ve söyle (Kime?) Ve onlara vaaz et Onlardan Artık yüz çevir (Kimden?) Onların Ol şeyi ki
kalplerindedir

فَى أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ

Hiçbir Biz göndermedik Belîğ/ etkili Söz Kendileri hakkında
peygamberi (Kimi?) (Öyle söz ki) (Ne söyle?)

إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ

Kendilerine Zulmettiler O va- Şayet onlar Allah'ın İtaat edilsin
(Kime?) kit ki onlar (Neyle ita edilsin?) diye (gönderdik) Ancak

جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

Peygamber Onlar için Allah'tan Ve mağfiret dile- Sana gelseler
(Kimi?) (Kim için?) (Daha?) selerdi (Kimden?)

لَوْ جَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۖ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ

Onlar iman Rabbine yemin Hayır! Ve merhamet Tevbeleri Allah'ı Elbette bulur-
etmiş olmazlar olsun ki edici olarak [bulurlardı] kabul edici (Ne olarak?) lardı (Kimi?)

حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فَى أَنفُسِهِمْ

Nefislerinde (Ne bulmayınca ya kadar?) Bulmayınca ya Sonra Aralarında Tartışıkları konusunda Ta ki seni hakem tayin
(Nerede?) (Nerede?) edinceye kadar (Ne konuda?)

حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

Tam bir teslimiyetle Ve onlar teslim oluncaya kadar Sen O şeyden ki Bir sıkıntı
(Nası?) (Daha ne zamana kadar?) (Neden ütü?)

60. Bakmaz mısın o hem sana indirilene, hem de senden önce indirilene iman ettiklerini söyleyip gezen kimselere? Ki o tagutun (o azgın şeytanın) önünde muhakeme olmak istiyorlar. Hâlbuki onu tanımamakla emrolunmuşlardı. O şeytan da onları bir daha dönemeyecekleri kadar uzak bir sapıklığa düşürmek istiyor.

61. Onlara: "Allah'ın indirdiği hükme gelin, peygambere gelin." denildiği zaman da o münafıkların senden çekindikçe çekindiklerini görürsün.

62. Ya ellerinin yaptığı yüzünden başlarına bir musibet geldiği zaman nasıl olur? Sonra gelmişler de sana: Allah'a yemin olsun ki, maksadımız sırf bir iyilik yapmak ve arabulmak- tan ibaret idi." diye yemin ediyorlar.

63. Onlar, Allah'ın kalplerindeki bildiği kimselerdir. Onun için sen onlara aldırma. Onlara öğüt ver ve onların içlerine tesir edecek belîğ, etkili söz söyle!

64. Biz hangi peygamberi gönderdikse, sırf Allah'ın izni ile itaat edilmek üzere gönderdik. Eğer onlar kendilerine zulmettikleri zaman sana gelseler de Allah'tan günahlarının bağışlanmasını dileselerdi, peygamber de onların bağışlanmasını dileseydi, elbette Allah'ı tevbeleri çokça kabul eden ve çok merhametli bulacaklardı.

65. Hayır! Hayır! Rabbine andolsun ki, onlar aralarında çekiştikleri şeylerde seni hakem yapıp sonra da verdiğin hükümden nefislerinde hiç bir darlık duymaksızın tam bir teslimiyetle teslim olmadıkça iman etmiş olmazlar.

66. Eğer biz onlara: “Kendinizi öldürün veya yurtlarınızdan çıkın.” diye yazmış olsaydık, içlerinden pek azı harîç, bunu yapmazlardı. Fakat kendilerine verilen öğütleri tutsalardı, elbette haklarında çok hayırlı ve kalıcı olmak yönünden de en sağlam bir hareket olurdu.

67. Elbette o zaman katımızdan kendilerine pek büyük bir ecir de verirdik.

68. Ve elbette kendilerini dosdoğru bir yola çıkarırdık.

69. Öyle ya, her kim Allah’a ve peygambere itaat ederse işte onlar, Allah’ın kendilerine nimet verdiği peygamberler, siddıklar, şehitler ve salihler ile birlikte dirler. Bunlar ne güzel arkadaşlardır!

70. İşte bu lütf Allah’tandır. Bilen olarak Allah yeter.

71. Ey o bütün iman edenler! Hazırlığınızı yapın da bölükler halinde harekete geçin. Veya toplu olarak seferber olun.

72. Bununla beraber içinizden öylesi vardır ki, kesinlikle ağırdan alacaktır. Eğer size bir musibet isabet ederse: “Gerçekten Allah bana lütfetti, zira onlarla beraber bulunmadım.” der.

73. Ve eğer size Allah’tan bir lütf nasip olursa, sanki kendisiyle aranızda hiç bir ülfet olmamış gibi mutlaka şöyle diyecektir: “Ah ne olurdu, onlarla beraber olaydım da büyük bir mura da ereydim.”

74. O halde seferber olun da, geçici dünya hayatını, ebedî ahiret hayatı karşılığında satacak olanlar, Allah yolunda savaşsınlar. Her kim Allah yolunda savaşır da öldürülür veya galip gelirse, her iki durumda da biz ona yarın pek büyük bir ecir vereceğiz.

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ	Bölgelerinizden Çıkan diye (Nereden?) Veya Nefislerinizi/ Kendinizi (Kimi?) Öldürün diye (Kim?) Onlar üzerine (Ne diye?) Şayet biz yazacak olsaydık (Kim üzerine?)
مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا	Ol şeyi ki Yapsalardı (Neyi?) Onlar Eğer Onlardan Pek azı (harîç) (Kimden?) Ancak Onu yapmazlardı
يُوعِظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيًا ﴿٦٦﴾	[İmanlarını] pekiştirme bakımından Ve daha kuvvetli olurdu (Ne bakımından?) Onlar için Daha hayırlı (Kim için?) Elbette olurdu (Ne olurdu?) Kendi- Vaaz olunuyorlar (Neyle?)
وَإِذَا لَا تَأْتِيَانَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهَذَا نَاهُكُمْ	Ve elbette onları kavuş- turduk (Neyi?) Büyük Bir mükafat (Öyle mükafat ki) (Ne?) Tarafımızdan Elbette onlara verirdik (Nereden?) Bu durumda
صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ	O kimselerle Birlikte dir ki (Nedir?) İşte onlar Ve Resûlüne Allah’a İtaat ederse Her Dosdoğru Yola (Öyle yol ki)
أَنعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ ﴿٦٩﴾	Ve şehitlerden Ve siddıklardan Nebilerden Onlara (Onlar kimden oldukları halde?) Allah (Kime?) Nimet vermiştir (Kim?)
وَالصَّالِحِينَ ﴿٧٠﴾ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٧١﴾ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ	Allah katından Bir lütuftur (Kim katından?) İşte bu Arkadaş bakımından Onlar (Ne bakımından?) Ne güzel oldu Ve Salihlerden (oldukları halde)
وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِزْبَكُمْ	Tedbirinizi Alın (Neyi?) Ey iman edenler! Bilen olarak Allah (Ne olarak?) Yeter (Kim?)
فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ ائْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ	And olsun o kimse ki İçinizden vardır (Kim?) Kuşkusuz Topluca Savaşçı (Nasıl?) Ya da Dağınık cemaatler olarak Savaşçı (Nasıl?)
لَيَبْطِئَنَّ ۚ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَتَعَمَّ اللَّهُ عَلَيْنَا	Beni (Niçin?) Allah (Kimi?) Kuşkusuz nimetlendirdi O der ki Bir Şayet size isabet ederse Elbette ağır davranıyor
إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٤﴾ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ	Bir lütf (Kimden?) Size isabet etse (Ne?) Ve yemin olsun şayet Şahit Onlarla beraber Ben olmadım Çünkü (Kime beraber?)
مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَا لَيْتَنِي	Ne olaydı da! Bir dostluk Onun arasında Sizin Hiç olmamıştır Sanki Elbette der Allah’tan (Nasıl der?)
كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٥﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolunda O halde savaşsın (Nerede?) Büyük Bir kurtuluşla (Öyle kurtuluş ki) (Nasıl?) Olaydım (Kime beraber?)
الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ﴿٧٦﴾ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolunda Savaşsın Her kim ki Ahiret karşılığında Dünya hayatını (Ne karşılığında?) Satıyorlar (Neyi?) O kimseler ki
فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٧﴾	Büyük Bir mükafat (Öyle mükafat ki) Yakında ona vereceğiz (Ne?) Galip gelirse Ya da Ve öldürülürse

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ

Ve zor durumda olanlar Allah yolunda Savaşmıyorsunuz Size ne oluyor da?

uğrunda (Kimlerdendir onlar?)

Allah yolunda (Daha nerede?)

Savaşmıyorsunuz (Nerede?)

Size ne oluyor da?

مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

Bu şehirden Bizi çıkar Ey Derler Ki onlar Ve çocuk- Kadınlardan Erkeklerden

(Öyle şehir ki)

(Nereden?)

Rabbimiz!

(Ne derler?)

(Nerede?)

(Daha?)

(Daha?)

الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ

Kendi katından Bizim için Ve kıl Bir Tarafından Bizim için Ve kıl Ahalisi Zalim olan

(Ne?)

(Kim katından?)

(Kim için?)

(Ne ki?)

(Nereden?)

(Kim için?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

تَصِيرُوا الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

Kafir oldular Ve o kimseler ki Allah yolunda Savaşsınlar İman O kimseler ki Bir yardımcı

(Ne?)

(Kim katından?)

(Kim için?)

(Ne ki?)

(Nereden?)

(Kim için?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ

Şüphesiz şeytanın hilesi Şeytanın dostlarıyla Öyleyse savaşın Tağût'un yolunda Onlar sava-

(Ne?)

(Kim katından?)

(Kim için?)

(Ne ki?)

(Nereden?)

(Kim için?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

كَانَ ضَعِيفًا أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ

Ellerinizi [Savaştan] Onlara Dendi O kimseleri ki Görmedin mi? Zayıftır

(Daha ne dendi?)

(Neyi?)

(Ne dendi?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ

Bir grup Bir de ba- Cihad Onlara Farz kılındı Ne za- Zakatı Ve verin Namazı Dosdoğru

(Kimden?)

(Kimden?)

(Ne?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

(Kime?)

مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا

Ey Ve de- Daha büyük bir Allah'tan İnsanlardan Korkar Onlardan

Rabbimiz!

diler

korkuyula [korkar oldular]

Veya korkmaları gibi (Nasıl korkar oldular?)

(Kimden?)

(Kimden?)

(Kimden?)

(Kimden?)

(Kimden?)

(Kimden?)

لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا

Dünya geçim- De ki Yakın Bir süreye kadar Ne olurdu bize Cihadı Bize Niçin farz

liği (Nedir?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا

Nerede olursanız Kil kadar Ve size zulme- Takva sahibi O kimse Daha Ahiret ise Azdır

[olun]

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

(Ne kadar?)

يُذِرْكُمْ الْمَوْتَ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ

Şayet onlara Sağlaştınlmış Kalelerde Olsanız bile Ölüm Size erişir

isabet etse (Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

(Ne?)

حَسَنَةً يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيَأْتِيَهُمْ قَوْلٌ مِنْ عِنْدِكَ

Senden Bu (Kim- Derler ki: Bir kö- Şayet onlara Allah'tandır Bu (Kim- Derler ki: Bir

kaynaklan- maktedir)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

(dendir?)

قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ

Anlıyorlar Nerdeyse olmuyorlar Şu kavme ne oluyor ki Allah katındandır Hepsini De ki:

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

(Neyi?)

حَدِيثًا مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنْ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ

Kötülük Sana isabet etmiştir Ve her O Allah'tandır İyilik Sana isabet etmiştir Her ne Hiçbir sözü

olarak

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

(Ne olarak?)

فَمِنْ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا

Şahit olarak Allah Yeter Peygamber İnsanlara Biz seni gön- O da

(Ne olarak?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

(Kim?)

75. Hem size ne oluyor da Allah yolunda: "Ey Rabbimiz! Bizleri bu hal- kî zâlim olan memlekettten çıkar, ta- rafından bize bir sahip gönder, tara- fından bize bir yardımcı gönder." diye yalvarıp duran o ezilmiş erkekler, ka- dınlar ve çocuklar uğrunda savaşmı- yorsunuz?

76. İman edenler, Allah yolunda sa-avaşsınlar. İnkâr edenler de tağütun yo- lunda savaşsınlar. O halde siz şeytanın dostlarını öldürmeye bakın. Kuşkusuz şeytanın hilesi çürüktür.

77. Bakmaz mısın o kendilerine el- lerinizi (savaştan) çekin ve namaz kı- lın, zekât verin denilmiş olan kimsele- re? Şimdi onlara savaş farz kılındığın- da insanlardan Allah'tan korkarcası- na veya daha çok korkuyorlar. Ve şö-yle dediler: "Ey Rabbimiz! Niçin bize bu savaşı farz kıldın? Ne olurdu bizi yakın bir zamana erteleyeseydin? De ki: "Dünya zevki ne olsa azdır. Ahiret ise, Allah'tan korkanlar için sırf hayırdır. Hem kıl kadar da hakkınız yenmez."

78. Her nerede olursanız olun ölüm size yetişir. Göklere uzanmış burçlar- da da olsanız... Bununla beraber onla- ra bir iyilik erişirse "Bu Allah'tandır" derler, bir kötülüğe uğrarlarsa, "Bu se- nin yüzündendir." derler. De ki: "Hepsi Allah tarafındandır." Niçin bu adamlar söz anlamaya yanaşmıyorlar.

79. Sana güzellikten her ne ulaşırsa bil ki, Allah'tandır; kötülükten de ba- şına her ne gelirse anla ki, sendendir. Biz seni insanlara bir elçi olarak gön- derdik. Şahit olarak da Allah yeter.

80. Kim peygambere itaat ederse, Allah'a itaat etmiş olur. Kim de yüz çevirirse, üzerlerine seni gözcü de göndermedik.

81. Bâs üstüne diyorlar. Sonra da yanından çıktıklarında, içlerinden bir takım dediklerinin aksine yalan dolan şeyler söylüyorlar. Allah da söyledikleri bu yalan dolan şeyleri yazıyor. Onun için sen yüzlerine vurmaktan vazgeç, Allah'a havale et. Allah vekil olarak yeter.

82. Hâlâ Kur'an'ı iman ile iyice düşünmezler mi? Eğer o, Allah'tan başkası tarafından olsaydı, elbette içinde birçok çelişkiler bulacaklardı.

83. Kendilerine güven veya korku hususunda bir haber geldiğinde onu hemen yayıveriyorlar. Hâlbuki onu peygambere ve içlerinden yetkili kimselere arzetseler, onlardan sonuç çıkarmaya gücü yetenler onu anlar, bilirlerdi. Eğer Allah'ın üzerinizdeki lütfu ve rahmeti olmasaydı, pek azınız hariç, şeytana uymuş gitmiştiniz.

84. Onun için Allah yolunda savaş! Sen kendinden başkasından sorumlu değilsin. Mü'minleri de savaşmaya teşvik et. Umulur ki Allah, o kâfirlerin baskısını uzaklaştırır. Allah sıkıştırma da daha şiddetli, cezası da daha çetindir.

85. Her kim güzel bir şefaatte bulursun, ona ondan bir pay vardır. Kim de kötü bir şefaatte bulunursa ona da ondan bir benzeri vardır. Allah ise her şeyi görüp gözetmektedir.

86. Size herhangi bir şekilde selam verildiği zaman, siz de ondan daha güzeli ile selam verin veya aynıyla karşılık verin. Şüphesiz Allah, her şeyi hesaba çekendir.

مَنْ يُطِيعِ	الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ	اللَّهَ	وَمَنْ تَوَلَّى	فَمَا أَرْسَلْنَاكَ
Biz seni gönder-	Yüz çevirirse	Her	Allah'a	Kuşkusuz itaat
medik (Kime?)	[bil ki]	kim de	etmiştir (Kime?)	Peygambere
				İtaat ederse (Kime?)
عَلَيْهِمْ	حَفِظًا	وَيَقُولُونَ	طَاعَةً	فَإِذَا بَرَرُوا
Senin yanından	Ayrıldıklarında	[Bizim işimiz]	Derler	Muhafız olarak
	(Nereden?)	itaattir [derler]	(Ne derler?)	Onlara (Ne olarak?)
بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ	غَيْرَ الَّذِي	تَقُولُ	وَاللَّهُ	يَكْتُبُ مَا يُسَيِّتُونَ
[Onu]	O şeyin	[Onu]	O şeyin	Onlardan
gizliyorlar	başkasını ki	diyor		Bir kısmı
				(Neyi?) (Kimden?) (Kim?)
فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ	وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	وَكَفَى بِاللَّهِ	وَكَيْلًا	
	Ve tevekkül	Allah'a	Allah	O halde yüz
	et (Kime?)		(Ne olarak?)	çevir (Kimden?)
أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ	الْقُرْآنَ	وَلَوْ كَانَ	مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ	لَوَجَدُوا فِيهِ
Onda	Elbette bulur-	Allah'dan başkası	Şayet o olsaydı	Kur'an'ı
(Ne bulur-	lardı (Nerede?)	katından	(Nereden?)	Hala teekkür etme-
				yecekler mi? (Neyi?)
اِخْتِلَافًا	كَبِيرًا	وَإِذَا جَاءَهُمْ	أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ	أَوْ الْخَوْفِ
Korku ile	Ya da	Emniyetle	Bir iş [haber]	Onlara geldiği vakit
ilgili haber		ilgili haber	(Nasıl haber?)	(Ne?)
أَدَاغُوا بِهِ	وَلَوَرَدُّهُ إِلَى الرَّسُولِ	وَأَلَّى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ		
İfşa ederler	Şayet onu bırak-	Onu		
(Neyi?)	salardı (Kime?)			
لَعَلَّهُمُ	الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ	وَلَوْلَا	فَضَّلَ اللَّهُ	عَلَيْكُمْ
Üzerinize	Allah'ın lütfu	Eğer olma-	Onlardan	Onunla ilgili [karar]
(Daha?)	(Kime?)	saydı (Ne?)		O kim-
				seller ki
وَرَحْمَتُهُ	لَا تَبْغُتُمْ	الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا	فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	
Allah yolunda	O halde savaş	Pek azı[nız]	Ancak	Şeytana
	(Nerede?)		hariç	Elbette uyarınız
				(Kime?)
لَا تُكَلِّفُ	إِلَّا نَفْسَكَ	وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ	عَسَى اللَّهُ	أَنْ يَكْفِيَ
Defetmesi	Allah	Umulur ki	Mü'minleri	Ve teşvik et
(Neyi?)	(Ne umulur?)			(Kimi?)
بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا	وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا	وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا		
Cezalandırma	Ve daha	Güç baki-	Daha	Allah
bakımından	üstündür	mindan	(Ne bakımından?)	(Nedir?)
مَنْ يَشْفَعُ	شَفَاعَةً	حَسَنَةً	يَكُنْ لَهُ	نَصِيبٌ مِنْهَا
O şe-	Bir pay	Onun için	Olur	İyi
faatten	(Neden?)	(Ne?)	(Kim için?)	Aracılık etmekle
				(Öyle aracılık ki)
وَمَنْ يَشْفَعُ	شَفَاعَةً	سَيِّئَةً	يَكُنْ لَهُ	كَفْلٌ مِنْهَا
Ve Allah	O şe-	Bir sorum-	Onun için	Olur
daima	faatten	luluk (Neden	sorumluluk olur?)	(Ne olur?)
				(Kim için?)
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا	وَإِذَا حُجِّتُمْ	بِتَحِيَّةٍ	فَحَيُّوا	
Hemen karşılık	Bir	Size selam verildiği	Görüp	Her şeyi
verin (Neyle?)	selamla	zaman (Neyle?)	gözetin	(Nedir?)
بِأَحْسَنِ مِنْهَا	أَوْ رُدُّوهَا	إِنَّ اللَّهَ	كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	حَسِيبًا
Gözetleyici	Her şeyi daima	Kuşkusuz	O selamın	Ya da O se-
	(Nedir?)	Allah	iade edin	lamdan
				Daha güzeliyle (Neden?)



اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

Onda Şüphesiz yoktur Kiyamet gününe ki O sizi muhakkak toplayacaktır (Nereye toplayacak?) O Ancak Allah ki Hiçbir ilâh yoktur

وَمَنْ أَضْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ۖ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ

Münafıklar hakkında Size ne oluyor da Söz Allah'tan Daha doğru Kimdir? (Ne oluyorsunuz?) (Kim hakkında?) bakımından (Ne bakımından?) (Kimden?)

فَتَنَيْنَ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ

O kim- Hidayete er- İstiyor musunuz? Elde Ol bir şey Onları geri döndürmüş- Allah iki grub[a ay- seyi ki dirmeyi (Kimi?) (Neyi?) ettiler sebebiyle ki tür (Ne sebebiyle?) ise nılıyorsunuz]

أَصْلَ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ۝۸

Onlar temenni ettiler ki Yol Onun için Asla bulamazsın Allah Saptırmışsa Kimi ki Allah Saptırmıştır (Kim?) (Kim?)

لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرْتُمْ فَتَكُونُوا سَوَاءً ۚ فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ

Dostlar Onlardan O halde edinmeyin (Kimden?) Eşit Ve olsanız Onların inkar ettiği gibi Siz de inkar etseniz (Ne gibi?) (Ne zamana dek?)

حَتَّىٰ يَهْجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ

Ve onları öldürün Bu durumda onları yakalayın Şayet yüz çevirirlerse Allah yolunda Hicret etmelerine dek (Nerede?)

حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا تَنْصِرُوا

Yardımcı da edinmeyin Dost Onlardan Ve edinmeyin Onları bulduğunuz yerde (Ne edinmeyin?) (Kimden?)

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَائِظٌ

Size Ya da Anlaşma Onlar arasında Sizin Bir topluluğa ki Ulaşıyorlar O kim- Ancak geldiler (Kime?) (Ya da anlaşma vardır (Ne vardır?) aranıza luluğa ki (Kime?) seler ki müstesna)

حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يَقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ

Allah Dileseydi Şayet Kendi Savaşmak- Veya Sizinle savaşmaktan Göğüsleri Ve sıkışmıştır (Kimi?) (Kime?) kavmiyle tan (Kiminle?) (Neden?) (Ne?)

لَسَلَّطْنَاهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ

Ve sizinle savaşmazlarsa Şayet onlar sizi bırakıp çekilirlerse Ve onlar elbette sizinle Size Elbette onları musallat ederdi (Kime?)

وَأَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ ۖ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝۹

Yol Onlara karşı Sizin için Allah Bu durumda Selam/ Size Ve verilerse (Ne kılmaştır?) (Kime karşı?) (Kim için?) kılmaştır (Kim?) (Ne?) (Kime?)

سَتَجِدُونَ آخِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ

Kavimlerine Güvende olmayı Size karşı güvende olmayı Onlar ister olduk- Başkalarını Yakında bulacaklarınız (Kimi?) karşı (Kime karşı?) (Daha neyi?) (Nasıl oldukları halde?)

كُلَّمَا رُزُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا ۚ فَإِنْ تَمَّ يَعْتَزِلُوكُمْ

Eğer sizden uzak durmazlarsa Onun içine Baş aşağı çevrilirler (Nereye baş aşağı çevrilirler?) Fitneye Onlar ne zaman döndürülürse (Nereye?)

وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ

Ve onları öldürün Bu durumda onları yakalayın Ellerini Ve [fitneden] çek- Selam/ Size Ve vermezlerse (Kime?) (Nerede?) (Daha?) mezlerse (Neyi?) (Ne?)

حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولِئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ۝۱۰

Apaçık Bir yetki Onların Sizin için Biz kıldık İşte onlar Onları bulduğunuz yerde (Öyle yetki ki) (Kim üzeri?) (Kim için?) var ya!

87. Allah, başka tapılacak yok, ancak O. Andolsun ki, kendisinde hiç bir şüphesiz olmayan kıyamet gününde o sizleri muhakkak toplayacaktır. Allah'tan daha doğru sözlü kim olabilir?

88. O halde, siz niçin münafıklar hakkında iki grup oluyorsunuz? Allah onları kazandıkları günah yüzünden terslerine döndürdüğü halde, Allah'ın saptırdığını yola getirmek mi istiyor-sunuz? Her kimi Allah saptırırsa, artık sen ona bir yol bulamazsın.

89. Kendileri inkâra saptıkları gibi, siz de sapasınız da beraber olarsınız diye arzu ettiler. Onun için onlar Allah yolunda hicret edinceye kadar içlerinden dost edinmeyin; yok aldır-mazlarsa o zaman bulduğunuz yerde kendilerini yakalayın ve öldürün. Ve onlardan ne bir dost ne de bir yardımcı edinmeyin.

90. Ancak sizinle aralarında anlaşma olan bir kavme sığınmış olanlar veya ne sizinle, ne de kendi kavimleriyle savaşmayı akılları kabul edemeyerek size gelenlere dokunmayın. Eğer Allah dileseydi, bunları üzerlerine musallat ederdi, onlar da sizinle savaşırldı. O halde, sizi bırakıp bir tarafa çekildikleri ve sizinle savaşmayarak barışa yanaştıkları takdirde de, Allah aleyhlerinde size bir yol vermemiştir

91. Diğer birtakım kimseleri de bulacaksınız ki; hem sizden emin olmak, hem de kavimlerinden emin olmak isterler. Fitneye sürüklendikçe de döner döner içine atılırlar. Eğer bunlar sizden çekinmez ve barışa yanaşıp saldırdıran geri durmazlarsa, kendilerini bulduğunuz yerde yakalayın ve öldürün. İşte bunlar aleyhinde size açık bir yetki verdik.

92. Hata dışında bir mü'min, bir mü'mini öldüremez. Ve kim bir mü'mini yanlışlıkla öldürürse, mü'min bir köle azad etmesi ve ölenin varislerine teslim edilecek bir diyet vermesi gerekir. Ancak mirasçıların bunu sadaka olarak bağışlamaları müstesna. Eğer öldürülen, kendi mü'min olmakla beraber size düşman bir kavimden ise, o zaman, öldürenin bir köle azad etmesi gerekir. Ve eğer kendileriyle aranızda bir antlaşma olan bir kavimden ise, o zaman vârislerine teslim edilecek bir diyet vermek ve mü'min bir köle azad etmek gerekir. Bunlara gücü yetmeyenin de Allah tarafından tevbesinin kabulü için arka arkaya iki ay oruç tutması gerekir. Allah âlîmdir, hakîmdir.

93. Her kim bir mü'mini kasten öldürürse, artık onun cezası, içinde ebedî olarak kalacağı cehennemdir. Allah ona gazap etmiş, lanet etmiş ve büyük bir azap hazırlamıştır.

94. Ey o bütün iman edenler! Allah yolunda adım attığınız zaman, iyi anlayın dinleyin. Size İslâm selamı veren kimseye, dünya hayatının geçici malına göz dikerek, "Sen mü'min değilsin." demeyin. Allah yanında çok ganimetler var. Önce siz de öyle idiniz. Sonra Allah size lütufta bulundu da sizleri iman ile tanıştırdı. Onun için iyice anlayın, dinleyin. Muhakkak ki Allah, ne yaparsanız haberdardır.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً

Hata ile [öldürülmesi] Ancak Bir mü'mini Öldürmesi Hiçbir mü'min Ve olmaz [öldürülmesi] müstesna (Kimi?) için (Ne?) (Kimi?)

وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةً

Mü'min Bu durumda ona bir köleyi hür Hatayla Bir mü'mini Öldürürse Kim (Daha?) bırakması [gerekir] (Öyle köle ki?) (Nasıl?) (Kimi?)

وَدِيَّةٌ مِّسْلَمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ

Şayet olursa Tasadduk Ancak Onun ailesine Teslim edilmiş Ve bir diyet [gerekir] (Kimlerden?) etmeleri müstesna (Kime?) [gerekir]

مِنْ قَوْمٍ عَدُوٌّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ

Mü'min Bu durumda bir kölenin Mü'mindir Halbuki o Size Düşman olan Bir kavimden (Öyle köle ki?) (Nedir?) (Kime?) (Öyle kavim ki?) azadı gerekir

وَأِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ

O zaman bir diyet [gerekir] Anlaşma Onlar arasında Sizin aranızla Bir kavimden Şayet [maktûl] olursa (Öyle diyet ki?) (Kime?) (Kime?) (Kime?)

مُسْلَمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ

Bulamazsa Kim Mü'min Bir kölenin azadı Ailesine Ödenmiş (Daha ne gerekir?) (Kime?) (Öyle köle ki?) (Kime?)

فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

Allah Ve daima Allah Bir tövbe Peş peşe (Tüm bunlar ne olarak?) O halde iki ay oruç (Nedir?) (Kim?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) gerekir (Öyle iki ay ki?) (Kime?)

عَلِيمًا حَكِيمًا وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا

Kasıtlı olarak Bir mü'mini Öldürürse Kim Ve hikmet Herşeyi bilendir (Nasıl?) (Kimi?) (Kime?) (Kime?)

فَجَزَاءُ هُنَّ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ

Ona Allah Ve gazap etmiştir Orada [Ebedî] kalıcı Cehennemdir Onun cezası (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Ne olduğu halde?) (Nedir?)

وَلَعَنَهُ وَاعْدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

Ey iman edenler! Büyük Bir azap Onun için Ve hazır- lamıştır Ve ona la- net etmiştir (Öyle azap ki?) (Ne?) (Kimi için?) (Kime?) (Kime?)

إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا

İyice araştırın Allah yolunda Sefere çıktığınız zaman (Nerede?)

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا

Mü'min Sen olmadın Selamı Size Veriyor O kimseye ki Ve demeyin (Ne olarak?) (Ne olmadın?) (Ne demeyin?) (Neyi veriyor?) (Kime?) (Kime?)

تَبْتَغُونَ عَرَصَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ

Pek çok Ganimetler Zira Allah katında Dünya hayatının Umduğunuz (Öyle ganimetler ki?) vardır (Ne?) menfaatini halde (Neyi?)

كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

Size Allah Ve lütfetti Bundan Siz oldunuz İşte böyle (Kime?) (Kime?) önce (Ne zaman?)

فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

Haberdar Yapıyorsunuz Ol birşey- Daima Kuşkusuz Öyleyse iyice (Ne olmuştur?) lerden ki olmuştur Allah araştırıp anlayın

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ							
Cihad edenler (Nerede?)	Özür sahiplerinin dışında (Daha kim eşit olmaz?)	Müminlerden [savaş-tan geri kalanlar] (Öyle oturanlar ki)	Oturanlar (Kimlerden?)	Eşit olmaz (Kim?)			
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ							
Mallarıyla (Daha neyle?)	Cihat edenleri (Neyle cihat edenler?)	Allah (Kimi?)	Üstün kılmıştır (Kim?)	Ve canlarıyla (Daha?)	Mallarıyla (Daha?)	Allah yolunda (Neyle?)	
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى							
En güzeli	Allah (Neyle?)	Vaat etmiştir (Kim?)	Hepsine	Derece bakımından	Oturanlara (Ne bakımından üstün kılmıştır?)	Ve canlarıyla (Kime üstün kılmıştır?)	
وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا							
Büyük	Ecir bakımından (Öyle ecir ki)	Oturanlar üzerine (Ne bakımından üstün kıldı?)	Mücahitleri (Kim üzerine?)	Allah (Kimi?)	Ve üstün kıl-mıştır (Kim?)		
دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا							
Çok merhamet eden	Çok mağfiret eden	Allah (Ne olmuştur?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Ve rahmet ba-kımından [da üstün kıl-mıştır]	Mağ-firet tından (Daha?)	Dereceler ba-kımından [da üs-tün kıl-mıştır]	
إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمًا أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا							
Onlar da derler (Ne derler?)	İdiniz Nerede	Melekler [on-derler]	Nefislerine zulme-ti derler (Ne derler?)	Melekler Onların canlarını almıştır (Kim canlarını almıştır?)	Muhakkak o kimseler ki		
كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا							
Ki hicret etseydiniz (Nereye?)	Geniş	Allah'ın arzı (Ne?)	Olmadı mı? (Ne?)	Melekler onlara der (Ne der?)	Yeryüzünde	Zayıf kimse-lerdik (Nerede?)	Biz ididik (Ne ididik?)
فِيهَا قَالُوا لَكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا							
Ancak zayıf sayılanlar müstesna (Kimlerden?)	Varılacak yer bakımından	Ne kötü oldu (Ne bakımından?)	Onların sığınacağı (Nedir?)	İşte onlar	Oraya var ya!		
مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا							
Bir çıkış yolu	Ve bulamazlar (Ne?)	Bir çareye (Daha?)	Onlar güç yeti-remezler (Neyle?)	Ve çocuk-lardan	Ve kadınlar-dan (Daha?)	Erkeklerden (Daha?)	
قَالُوا لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَغْفُوَ عَنْهُمْ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا							
Ve çok bağış-layan [olmuştur]	Çok affeden	Allah (Ne olmuştur?)	Onları	Ve daima olmuştur (Kim?)	Bağışlaması (Kimi?)	Allah (Neyle umulur?)	Umulur ki
وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً							
Ve bolluk [bulur]	Pek çok	Barınacak yer (Daha?)	Yeryüzünde (Ne?)	Bulur (Nerede?)	Allah yolunda	Hicret ederse (Nerede?)	Ve her kim
وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ							
Ölüm	Ona yeti-şirse (Ne?)	Sonra	Ve Resûlüne	Allah'a (Daha?)	Muhacir olarak (Nereye?)	Evinden (Ne olarak?)	Çıkarsa Kim de
فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا وَإِذَا ضَرَبْتُمْ							
Sefere çıktığınız zaman (Nerede?)	Ve çok mer-hamet eden olmuştur	Çok mağfi-ret edendir	Allah (Ne ol-muştu?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Allah'a	Onun mükafatı (Kime?)	Vaki ol-muştu, (Ne?)
فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ							
Sayet korkar-sanız (Neden?)	Namazdan	Kısaltmanız konusunda (Neden?)	Bir günah	Sizin üzerinize (Ne konuda?)	Yoktur (Ne yoktur?)	Yeryüzünde	
أَنْ يَفْتَنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا							
Apaçık	Bir düşman (Öyle düşman ki)	Sizin için (Ne oldular?)	Daima oldular (Kim için?)	Kuşkusuz kâfirler	Onlar kâfir oldular	O kimse-lerin ki	Size kötülük et-mesinden (Kimin kötülük etmesinden?)

95. Mü'minlerden özür sahibi olmaksızın oturanlarla Allah yolunda mallarıyla, canlarıyla cihad edenler eşit olamazlar. Allah, mallarıyla, canlarıyla cihad edenleri, derece bakımından oturanlardan üstün kıldı. Gerçi Allah her ikisine de cenneti vaad etmiştir. Bununla beraber Allah mücahitlere oturanların üzerinde büyük bir ecir ihسان etmiştir.

96. Tarafından derece derece rüt-beler, bir mağfiret ve rahmet... Allah çok bağışlayıcı, çok merhamet edici-dir.

97. Melekler, kendilerine zulmeden kişilerin canlarını aldıklarında onlara: "Ne işte idiniz?" dediler. Onlar da: "Biz yeryüzünde zayıf kimselerdik." dediler. Melekler: "Allah'ın arzı geniş değil miydi, siz de oraya hicret etseydiniz ya?" dediler. İşte bunların varacakla-rın yer cehennemdir. Ona gidiş de ne kötü şeydir.

98. Ancak gerçekten güçsüz olanlar, hiçbir çareye gücü yetmeyen ve hicret için yol bulamayan erkekler, kadın ve çocuklar hariç...

99. Çünkü bunlardan Allah'ın o gü-nahı bağışlaması umulur. Allah gafur-dur, rahîmdir.

100. Her kim Allah yolunda hic-ret ederse, yeryüzünde gidecek çok yer de bulur, genişlik de bulur. Ve her kim Allah'a ve peygambere hicret et-mek amacıyla evinden çıkar da son-ra kendisine ölüm yetişirse, kuşkusuz onun ecir Allah'a düşer. Allah gafur-dur, rahîmdir.

101. Yeryüzünde yolculuğa çıktığı-nızda, o inkâr edenlerin size bir kö-tülük yapmalarından korkuyorsanız, namazı kısaltmanızda size bir günah yoktur. Kuşkusuz kâfirler sizin apaçık düşmanınızdır.

102. Sen onların aralarında bulunup da onlara namaz kıldırıldığında, içlerinden bir kısmı seninle beraber namaza dursun, silahlarını da yanlarına alsınlar. Bunlar secdeye vardıklarında diğer kısım arkanızda beklesinler. Sonra o namaz kılmamış olan diğer kısım gelsin seninle beraber kıl-sınlar ve ihtiyatlı bulunsunlar ve silah-larını yanlarına alsınlar. Kâfirler size birdenbire bir baskın yapmak için si-lahlarınızdan ve eşyanızdan gafil ol-manızı arzu ederler. Eğer yağan yağ-murdan gelen bir sıkıntı varsa veya hasta olursanız silahlarınızı bırakma-nızda bir sakınca yoktur. Bununla be-raber ihtiyatı elden bırakmayın. Çün-kü Allah kâfirler için alçaltıcı bir azap hazırlamıştır.

103. O korkulu zamanda namazı kıldınız mı gerek ayakta, gerek otu-rurken ve gerek yanlarınız üzerinde hep Allah'ı zikredin. Korkudan kur-tulduğunuzda namazı bütün rükün-leriyle dosdoğru kılın. Çünkü namaz mü'minler üzerine belirli vakitlerde yazılı bir farzdır.

104. Düşman olan topluluğu takip etmede gevşeklik göstermeyin. Eğer siz acı çekiyorsanız, kuşkusuz onlar da sizin acı çektiğiniz gibi acı çekiyor-lar. Kaldı ki siz Allah'tan onların ümit edemeyecekleri şeyleri umuyorsunuz. Kuşkusuz Allah her şeyi bilendir, hik-met sahibidir.

105. Gerçekten biz sana kitabı, in-sanlar arasında Allah'ın sana göster-diği şekilde hükmedesin diye hak olarak indirdik. Hainlerin savunucusu olma.

وَاِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ	Onlardan (Kiminle?) Bir kısmı (Kimden?) Namaza dur-sun (Kim?) Namazı (Neyi?) Onlara (Neyi?) Ve kıldır-dı (Kime?) Onların (Neyi?) arasinda (Kime?) Sen de oldu-ğunda (Nerede oldu-ğunda?)
مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِسِلَاحِهِمْ ۖ فَاِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا	Olsunlar (Nerede?) Onlar secde ettiğinde Silahlarını (Neyi?) Ve alsınlar (Neyi?) Seninle
مِنْ زُرَّائِكَمْ وَلِتَاتِ طَائِفَةٌ اُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ	Seninle (Neyi?) Ve onlar namaz (Neyi?) Ki onlar henüz (Neyi?) Diğeri (Neyi?) Kısım (Neyi?) [Sonra] gelsin (Neyi?) Arkanızda (Neyi?) birlikte kıl-sınlar (Kim ile?) namaz kılmadılar (Neyi?) olan (Neyi?) (Öyle kısım ki) (Neyi?) (Kim?)
وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۚ وَذَ الَّذِيْنَ كَفَرُوا	Onlar inkar ettiler (Neyi?) O kim-seler ki (Neyi?) İstediyi (Neyi?) Ve silahlarını (Neyi?) Tedbirlerini (Neyi?) Ve alsınlar (Neyi?) (Neyi?)
لَوْ تَغْفُلُوْنَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُوْنَ عَلَيْكُمْ	Size (Neyi?) Bu şekilde sal-dırsalar (Neyi?) Ve mallarınızdan (Neyi?) Silahlarınızdan (Neyi?) Keşke gafiller olsanız (Neden?)
مِثْلَهُ وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ كَانَ بِكُمْ اَذًى مِنْ مَطَرٍ	Yağmurdan (Neyi?) Bir güçlük (Neyi?) Sizde (Neyi?) Eğer varsa (Neyi?) Size (Neyi?) Bir günah yoktur (Neyi?) Tek (Neyi?) Bir saldırışla (Neyi?) (Öyle saldırış ki)
اَوْ كُنْتُمْ مَرْضًى اَنْ تَضَعُوْا اَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ	Tedbirinizi (Neyi?) Ama alın (Neyi?) Silahlarınızı (Neyi?) Koymanızda (Neyi?) Hasta (Neyi?) (Ne konuda) Siz iseniz Ya da (Neyi?) (Ne iseniz?)
اِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِينًا ۖ فَاِذَا قُضِيْتُ الصَّلَاةُ	Namazı (Neyi?) Bitirdiğinizde (Neyi?) Aşağılayıcı (Neyi?) Bir azap (Neyi?) Kafirler için (Neyi?) Hazırlamıştır (Neyi?) Kuşkusuz (Neyi?) Allah (Neyi?) (Öyle azap ki?) (Ne hazırlamıştır?) (Kim için?)
فَاذْكُرُوْا اللّٰهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ	Ve yanlarınız (Neyi?) üzerine iken (Neyi?) Ve otururken (Neyi?) Ayakta (Neyi?) Allah'ı (Neyi?) (Hangi durumda?) Zikredin (Neyi?)
فَاِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ اِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ	Müminler üzerine (Neyi?) Olmuştur (Neyi?) Kuşkusuz namaz (Neyi?) Namazı (Neyi?) Artık [tam] ika-me edin (Neyi?) Emniyete (Neyi?) kavuştuğunuzda (Neyi?)
كِتَابًا مُّؤْتًى ۖ وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ	O kavmi takip (Neyi?) konusunda (Neyi?) Gevşek davranmayın (Neyi?) (Ne konuda?) Vakıtlı (Neyi?) Farz (Neyi?) (Öyle farz ki)
اِنْ تَكُونُوْا تَأْلَمُوْنَ فَاتْلَمُوْا ۚ اِنَّ تَكُونُوْا تَأْلَمُوْنَ فَاتْلَمُوْا ۚ وَتَرْجُوْنَ	Üstelik siz (Neyi?) umuyorsunuz (Neyi?) (Kimden?) Sizin acı (Neyi?) çektiğiniz gibi (Neyi?) Acı çekiyorlar (Neyi?) [Bilin ki] (Neyi?) Acı çekiyor (Neyi?) İseniz (Neyi?) Şayet siz iseniz (Neyi?) (Ne iseniz?)
مِّنَ اللّٰهِ مَا لَا يَرْجُوْنَ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا	Ve hikmet sahibi (Neyi?) Her şeyi (Neyi?) bilen (Neyi?) Allah (Neyi?) (Ne oldu?) Ve daima ol-muştur (Neyi?) Onlar [onu] (Neyi?) O şeyi ki Allah'tan (Neyi?) (Neyi?) ummuyorlar (Neyi?)
اِنَّا اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ	İnsanlar (Neyi?) arasında (Neyi?) Hükmetmen için (Neyi?) Hak ile (Neyi?) (Neyi?) Kitabı (Neyi?) Sana (Neyi?) İndirdik (Neyi?) Kuşkusuz (Neyi?) biz (Neyi?)
بِمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَيْهِ لَتَحْكُمَ ۚ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْخَائِيْنِيْنَ ۚ	Koruyucu (Neyi?) Hainler için (Neyi?) (Ne olma?) Sen olma (Neyi?) (Kim için?) Allah (Neyi?) Sana gösterdi (Neyi?) O şeyle ki (Neyi?)

وَاسْتَغْفِرِ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾
 Çok merha- Çok mağfi- Daima Kuşkusuz Allah'tan Mağfiret dile
 met eden ret eden olmuştur Allah (Kimden?)

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
 Sevmez Kuşkusuz Kendilerine İhanet ediyorlar O kimselerden Mücadele
 (Kim?) Allah (Kime?) yana ki etme

مَنْ كَانَ حَوَآثًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ
 İnsanlardan Onlar gizliyorlar Ve fazlasıyla Çok hain Oldu O kimseyi ki
 (Kimden?) günahkar (Ne oldu?)

وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ
 Sözden [Allah ona] O şe- Onlar O va- Onlarıdır Hâlbuki Allah'tan Ama gizlemeyenler
 (O da nedendir?) yi ki gizliyor- kit ki (Ne vakit?) Allah (Kimden?)
 (O da nedendir?) du (Neyi?)

وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾ هَا أَنتُمْ هَؤُلَاءِ
 O kimseler ki İşte siz! Kuşatıcı Onlar yapıyorlar O şey- Allah Ve daima
 olmuştur (Kim?)

جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلُ اللَّهَ
 Allah'a Savunacak Ya kim Dünya hayatında Onları Savundunuz
 karşı (Kime karşı?) (Kimden?) (Nerede?) (Kime?)

عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ
 İşlerse Her kim Vekil Onlar üzerine Olacak Kim Yahut Kıyamet Onları
 (Ne?) (Ne?) (Kim üzerine?) gününde (Ne zaman?)

سَوْءًا أَوْ يَطْلُبْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهُ يَجِدِ اللَّهَ
 Allah'ı Bulur Allah'tan Af dilerse Sonra Kendine Zulmederse Ya da Bir kötülük
 (Ne olarak?) (Kim?) (Kimden?) (Kime?)

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ
 Kendi aleyhine Onu işler Hemen Bir günahı İşlerse Kim de Çok merha- Çok mağfi-
 (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) ret eden

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً
 Bir hata İşlerse Her kim Ve hikmet Her şeyi Allah (Ne Ve daima
 (Ne?) sahibi olmuştur bilen olmuştur) (Kim?)

أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدْ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا
 Apaçık Ve bir günahı Bir Kuşkusuz yüklen- Suçsuz Onu Atarsa Sonra Bir Ya da
 (Öyle günah ki) iftirayı miştir (Neyi?) birine (Kime?) (Neyi?) günah

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ
 Onlardan Bir topluluk Elbette istemişti Ve onun rahmeti Senin Şayet Allah'ın lütfu olmasaydı
 (Ne istemişti?) (Kim?) olmasaydı üzerine (Kim üzerine?)

أَنْ يُضْلِلُوا وَمَا يَضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ
 Ve sana zarar veremezler Ancak kendilerini Ama onlar Seni saptırmak
 (Neyi?) saptırırlar saptıramazlar (Kim?)

مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
 Ve sana öğretti Ve hikmeti Kitabı Sana Allah Ve indirdi Hiçbir şeyle
 (Neyi?) (Daha?) (Neyi?) (Kime?) (Kim?)

مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٢﴾
 Büyük Senin üzerine Allah'ın lütfu Ve oldu Bilir Sen olmadın O şe-
 (Ne oldu?) (Kim üzerine?) (Ne?) olmadın (Ne olmadın?) yi ki

106. Ve Allah'tan mağfiret dile. Çünkü Allah gafûrdur, rahimdir.

107. Kendilerine hiyanet edip durumları adına mücadeleye kalkışma. Çünkü Allah günahkâr, hain olan kimseleri sevmez.

108. İnsanlardan gizlemeye çalışırlar da Allah'tan gizlemeyi düşünmezler. Hâlbuki O'nun razı olmayacağı yalan dolan şeyleri düzenlerken O yanı başlarında... Hem Allah yapmakta olduklarını kuşatandır.

109. Haydi siz öyle yaptınız; bu dünya hayatında, tuttunuz onlar için mücadele verdiniz. Fakat kıyamet gününde onlar için kim mücadele verecek? Veya onlara kim vekil olacak?

110. Hâlbuki kim bir kötülük yapar veya nefesine zulmeder, sonra da Allah'ın mağfiretine sığınır, Allah'ı çok affedici, çok merhametli bulur.

111. Bununla beraber kim bir günah kazanırsa, onu sırf kendi aleyhine kazanır. Allah alîmdir, hakîmdir.

112. Her kim bir hata veya bir günah kazanır da sonra onu bir günahsızın üzerine atarsa, şüphesiz bir iftira ve açık bir günah yüklenmiş olur.

113. Allah'ın lütfu ve merhameti üzerinizde olmasaydı, onlardan bir grup vereceğin hükümde seni bile haktan şaşırtmayı kurmuşlardı. Bununla beraber onlar ancak kendilerini saptırırlar; sana hiçbir zarar edemezler. Nasıl edebilirler ki; Allah sana Kitap ve hikmet indirdi ve sana bildirdi. Hem Allah'ın senin üzerindeki lütfu çok büyüktür.



114. Onların fısıldaşmalarının çoğunda hayır yoktur. Ancak sadaka vermeyi veya iyilik yapmayı veya insanların arasını düzeltmeyi emreden başka... Ve her kim bunu Allah'ın rızasını arayarak yaparsa, yarın biz ona büyük bir ecir vereceğiz.

115. Her kim de gerçek kendisine apaçık belli olduktan sonra peygambere muhalefette bulunur ve mü'minlerin yolundan başka bir yola giderse, onu gittiği o yolda bırakır ve kendisini cehenneme boylatırız ki, o ne kötü gidiştir!

116. Doğrusu Allah, kendisine ortak koşulmasını bağışlamaz. Ondan başkasını ise dilediğine bağışlar. Kim de Allah'a ortak koşarsa, gerçekten çok uzak bir dalalette sapmıştır.

117. Onlar onu bırakıp da yalnız dişilere (dişi putlara) tapıyorlar ve sadece yalabık (kaypak) bir şeytana tapıyorlar.

118. Allah onu lanetledi, o da şöyle dedi: "Andolsun ki, kullarından belirlenmiş bir pay alacağım."

119. "Ve mutlaka onları sapıtıracam ve kesinlikle onları kuruntulara düşürüp, olmayacak kuruntularla aldatacağım. Mutlaka onlara emredeceğim de hayvanların kulaklarını yaraçaklar ve yine mutlaka onlara emredeceğim de Allah'ın yarattığını değiştirecekler." Ve her kim Allah'ı bırakıp şeytanı dost edinirse, şüphesiz apaçık bir zarara uğramıştır.

120. Şeytan onlara vaatte bulunur, kuruntu ve ümitlere düşürür. Fakat şeytan onlara kuru bir aldatmadan başka ne vaad eder?

121. İşte onların varacakları yer cehennemdir. Ve ondan kurtuluşa hiçbir çare bulamayacaklardır.

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ	Sadakayı	O emretti (Neyi?)	Ancak o kimse	Onların gizli konuşmalarının	Çoğunda	Hiçbir hayır yoktur (Nerede?)
أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ	Bunu (Niçin?)	Yaparsa (Neyi?)	Kim	İnsanlar arasında	İslah etmeyi Veya	Bir iyiliği Ya da
ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا	Büyük	Bir mükafat (Öyle mükafat ki?)	Biz ona vereceğiz (Ne?)	Yakında	Allah'ın rızasını istediği için	
وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ	Doğru yol (Daha?)	Kendisine (Ne?)	Aşıkâr oldu (Kime?)	O şeyden sonra ki	Peygambere (Ne zaman?)	Karşı çıkarsa Kim
وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ	Ve onu sokarız (Nereye?)	O [oraya] döndü	O yo-la ki	Biz onu sevk ederiz (Neye?)	Müminlerin yolundan başka bir yolu	Ve izlerse (Neyi?)
جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ	Kendisine	Şirk koşul-masını (Kime?)	Bağışlamaz (Neyi?)	Kuşkusuz Allah	Varılacak yer bakımından	O ne kötüdür Cehennem (Ne bakımından?)
وَيُغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ	Allah'a	Şirk koşarsa (Kime?)	Kim	[onu] Diliyor	O kimse için ki	Bunun dışındadır O şe-yi ki Ve bağışlar (Neyi?)
فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۖ إِنَّ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ	Allah'tan başka	Onlar tapmazlar	Büyük	Sapma ile (Öyle sapma ki?)	Yoldan sapmıştır (Nası?)	Kuşkusuz
إِلَّا آثَاءً وَإِن يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ۖ لَّعَنَهُ اللَّهُ	Allah	Ona lanet etmiştir (Kim?)	İnatçı	Ancak şeytana taparlar (Öyle şeytan ki)	Ve onlar tapmazlar	Ancak dişilere [taparlar]
وَقَالَ لَا تَخْذَنَّ مِنَّيَّ عِبَادِكُمْ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۖ	Belirlenmiş	Pay (Öyle pay ki)	Kullarından (Ne?)	Elbette edineceğim (Kimden?)	Ve şeytan dedi (Ne dedi?)	
وَلَا ضِلَّيْنَهُمْ وَلَا مَنِّينَهُمْ وَلَا مَرْتَهُمْ فَلْيَبْتَئِكُنَّ	Ve hiç kuşkusuz onlar yaraçaklar (Neyi?)	Elbette onlara emredeceğim	Elbette onları kuruntuya	Elbette onları sap-tıracağım (Daha?)		
أَذَانِ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْتَهُمْ فَلْيَغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ	Şeytanı (Ne?)	Edinirse (Kim?)	Kim Allah'ın yarattığını	Onlar da kuşkusuz Ve elbette onlara emredeceğim	Hayvanların kulaklarını	
وَلِيًّا ۚ مِّن دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ۖ	Apaçık	Bir ziyanla (Öyle ziyan ki)	Elbette ziyana uğramıştır (Nası?)	Allah'tan başka	Dost (Öyle dost ki)	
يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا	Ancak bir aldanış vaat eder	Şeytan	Vaat onlara etmez (Kim?)	Ve onlara ku-runtular verir	Onlara vaat eder	
أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمُ جَهَنَّمَ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ۖ	Kaçacak yer	O cehennem-den (Ne?)	Cehennemdir (Neden?)	Onların varacakları yer (Nedir?)	İşte onlar	

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ	Cennetlere Çok yakında onları sokacağız (Nereye?)	Salih ameller	Ve işlediler İman et- O kimseler ki (Ne işlediler?) tiler (Daha?)
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا	Ebedi olarak Orada Kalıcılar oldukları halde (Nerede?) Nehirler (Ne oldukları halde?) Onların altlarından Akmaktadır (Nereden?)		
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۖ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ	Allah'ın vaat etmesiyle (Nasıyla?) Kimdir? Hak olarak Allah'tan daha doğru (Kimden?) Söz bakımından (Ne bakımından?) [Bu iş] Olmadı Ne sizin kuruntularınızla		
وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سَوَاءً يُجْزَ بِهِ	Onun Cezasını görür Kim İşlerse (Ne?) Ne de ehli kitabın kuruntularıyla		
وَلَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ	İşlerse Kim Bir yardımcı da bulamaz Bir dost Allah'tan başka Kendisi için Ve bulamaz (Daha?) (Ne bulamaz?) (Kimden başka?) (Kim için?)		
مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ	Mümin Kadınlar Ya da Erkek Salih amellerden (Kimden?) Ki o olduğu halde (Ne olduğu halde?)		
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۖ وَمَنْ	Kimdir? Zerre kadar Ve onlar haksızlığa uğramazlar (Ne kadar?) Cennete Gireceklerdir (Nereye?) İşte onlar		
أَخْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ	Ve tabi olmuştur (Neyi?) İhsan edicidir Halbuki o Allah (Nedir?) Allah'a Kendini Teslim etti O kimse- den ki Din bakımından (Ne bakımından?) Daha güzel (Kimden?)		
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ۖ وَلِلَّهِ	Allah'a aittir (Ne?) Dost İbrahim'i (Ne?) Allah Ve edinmiştir (Kim?) Hanif olarak İbrahim'in dinine (Ne olarak?)		
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ	Her şeyi (Ne olmuştur?) Allah (Neyi?) Ve daima olmuştur (Kim?) Onlar yerdedir Ve o şeyler ki [Onlar] göklerde (O şey- ler ki)		
مُحِيطًا ۖ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۚ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ	Size fetva veriyor Allah De ki Kadınlar konusunda Sana fetva soruyorlar (Ne konuda?) Kuşatıcı		
فِيهِنَّ وَمَا يُثَلَّىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ	Yetim kadınlar konusunda Kitapta (Ne konuda?) Size (Nerede?) Okunuyor Ve o Onlar hakkında (Daha ne size fetva veriyor?)		
الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ ۚ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ	Onları nikâhlanmaktan (Daha kimler hakkında okunan ayetler?) Ve siz kaçınıyor- sunuz (Neden?) Onlar O yazıldı (Kim için?) O şe- Siz onlara vermi- yorsunuz (Neyi?) O kadın- lar ki		
وَالْمُسْتَضَعْفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ ۖ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ	Yetimler hakkında (Neyle hareket etmeniz?) Hareket etmeniz (konusunda okunan ayetler) (Kim hakkında?) Çocuklardan (Daha ne konuda okunan ayetler?) Zayıflar hakkında (Kimlerden?)		
بِالْقِسْطِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا	Ziyadesiyle Onu (Ne olmuştur?) Daima olmuştur Kuşkusuz Allah Hayır adına Yaparsanız Ne şey Doğrulukla		

122. İman edip de iyi işler yapan kimselere gelince; yarın onları altından ırmaklar akan cennetlere koyacağız, ebedi olarak orada kalacaklar. Bu Allah'ın gerçek vaadidir. Allah'tan başka doğru sözlü kim olabilir?

123. O, ne sizin kuruntularınızla, ne de kitap ehlinin kuruntularıyla değildir. Kim bir kötülük yaparsa onunla cezalanır. Ve Allah'tan başka da ne bir dost bulabilir, ne de bir yardımcı.

124. Erkek olsun, kadın olsun her hangi bir kimse mü'min olarak iyi işlerden bir iş yaparsa, işte böyleleri cennete girerler ve zerrece hakları yenmez.

125. Hem kimdir o kimseden daha güzel dinli ki, özü muhsin olarak yüzünü tertemiz İslâm ile Allaha teslim etmiş ve hanif (sadece hakka boyun eğen, muvahhid bir Müslüman) olarak İbrahim milletine uymuştur. Allah, İbrahim'i dost edindi.

126. Hâlbuki göklerdeki ve yerdeki olanların hepsi Allah'ındır. Ve Allah her şeyi kuşatandır.

127. Bir de senden kadınlar hakkında fetva istiyorlar. De ki: "Onlar hakkında fetvayı size Allah veriyor. Yazılmış hakları olan mirası kendilerine vermediğiniz ve nikâhlamayı istemediğiniz öksüz kızlar hakkında, mağdur çocuklar hakkında ve yetimlere insaf ile bakmanız hakkında kitapta yüzünüze karşı okunup duran âyetler var!" Daha da hayır olarak ne yaparsanız şüphe yok ki, Allah onu da biliyor.

128. Eğer bir kadın kocasının ge-
çimsizliğinden veya yüz çevirmesin-
den endişe ediyorsa, bir anlaşma ile
aralarını düzeltmelerinde onlara bir
günah yoktur. Anlaşma her zaman ha-
yırlıdır. Nefislerse kıskançlığa eğilim-
lidirler. Eğer arayı düzeltir ve geçim-
sizlikten sakınırsanız, şüphesiz Allah
her ne yaparsanız haberdardır.

129. Kadınlarınız arasında her yön-
den adil davranmaya ne kadar uğraş-
sanız yine güç yetiremezsiniz. Bari
birisine tamamen kapılıp da diğerini
askıya alınmış gibi bırakmayın. Eğer
arayı düzeltir ve haksızlıktan koru-
nursanız, şüphesiz Allah gafûrdur,
rahîmdir.

130. Yok eğer ayrılırlarsa, Allah
kudretiyle her birini diğerine muhtaç
etmez. Allah kudreti geniş bir hikmet
sahibidir.

131. Allah'ındır bütün göklerde-
ki ve yerdeki... Andolsun ki, sizden
önce kendilerine kitap verilenlere de,
size de Allah'tan korkmanızı tavsiye
ettik. Eğer inkâr ederseniz haberiniz
olsun ki; Allah'ındır bütün göklerdeki
ve yerdeki... Allah ganîdir, hamîddir.

132. Göklerde ve yerde olanlar
Allah'ındır. Cekil olarak Allah yeter.

133. Allah'ındır bütün göklerdeki
ve yerdeki! Dayanılacak (vekil) ola-
rak da Allah yeter!

134. Kim dünya sevabı istiyorsa bil-
sin ki, dünya sevabı da, ahiret sevabı
da Allah'ın yanındadır. Ve Allah işiten-
dir, görendir.

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاصًا	Yüz çevir- mesinden	Ya da	Geçimsiz- liğinden	Kocasından (Neden korkarsa?)	Korkarsa (Kimden?)	Bir kadın	Eğer
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ	Daha hayırlıdır	Sulh (Nedir?)	Tam bir sulh ile	Aralarında (Nasıl bir sulh?)	Sulh yapmalarında (Nerede sulh yapmaları?)	Onlara (Ne konuda?)	Bu durumda bir günah yoktur (Kime?)
وَأُخْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا	Ve sakınırsanız	Şayet iyi yapar- sanız (Daha?)	Kıskançlığa	Nefisler (Neye?)	Ve hazırlandı (Ne?)		
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝۳۰ وَلَنْ تُسْتَطِيعُوا	Asla güç yetiremezsiniz (Neye?)	Haberdar olmuştur	Yapıyorsunuz (Ne olmuştur?)	O şey- leri ki	Daima olmuştur (Neyi?)	Kuşkusuz Allah	
أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا	Tam bir meyille	O halde meylet- meyin (Nasıl?)	Düşkün olsanız da	Kadınlar arasında	Adaletli olmaya (Nerede?)		
فَتَدْرَوْهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ	Kuşkusuz Allah	Ve sakınırsanız	Şayet arayı düzeltirseniz	Askıya alınmış gibi	Ve onu [diğer eşinizi] bırakmayın (Ne gibi?)		
كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۳۱ وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِنْ سَعَتِهِ	Kendi zen- ginliğinden	Her birini (Neden?)	Allah (Kim?)	İhtiyaçsız kılar (Kim?)	Şayet onlar ayrılırlarsa	Çok merha- met eden	Çok mağfiret eden
وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ۝۳۲ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ	Göklerde-dir	O şeyler ki (Nerede?)	Allah'a aittir (Ne?)	Ve hikmet sahibi olmuştur	[Mülkü] Allah (Ne geniş)	Ve daima olmuştur? (Kim?)	
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	Kitabı (Kimden evvel?)	Onlar verildi (Neyi?)	O kim- selere ki	Biz emrettik (Kime?)	Elbette	Yerdedirler	Ve o şeyler ki
مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ	Kuşkusuz Allah'ındır (Ne?)	İnkâr ederseniz	Eğer Allah'tan	Korkmanızı [emrettik] (Kimden?)	Size de emrettik (Neyi emrettik?)	Sizden evvel (Daha kime emrettik?)	
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ۝۳۳	Ve çokça övülmüş	Son derece ihtiyaçsız (Ne olmuştur?)	Allah (Kim?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Yerdedir	Ve o şeyler ki	Göklerde-dir O şey- ler ki
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا	Vekil olarak	Allah (Ne olarak?)	Ve yeter (Kim?)	Yerdedir	Ve o şey ki	Göklerde-dir O şey ki	Ve Allah'ındır (Ne?)
۝۳۴ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخِرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ	Allah (Neye?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Başkalarını	Ve getirir (Kim?)	Ey insanlar	Sizi ortadan kaldırır (Kim?)	Eğer dilerse
عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ۝۳۵ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ	Allah katındadır (Ne?)	Dünyanın mükafatını	Arzuluyor (Neye?)	Olursa (Ne?)	Kim	Gücü yeten olmuştur	Buna (Ne olmuştur?)
ثَوَابَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝۳۶	Ve herşeyi gören olmuştur	Herşeyi işiten	Allah (Ne olmuştur?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Ve ahiretin mükafatı	Dünya mükafatı (Daha?)	

وَلَوْ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ	Velev ki (Kimaleyhine olsun?)	Allah için olun (Kim için?)	Adaleti (Daha ne olun?)	Ayakta tutanlar (Neyi?)	Olun (Ne?)	Ey iman edenler!
عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ	إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا	إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَيَسْتَهْزِئُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا	İster fakir olsun	Zengin (Şahitlik ettiğiniz kimsen) olsun (Ne?)	Ve en yakınların aleyhine olsun	Ana-babanın	Ya da Kendiniz aleyhine (Ya da kimin aleyhine olsun?)	135. Ey o bütün iman edenler! Hak ölçülerle hareket edip adaleti yerine getirmeye uğraşan hâkimler, Allah için şahitler olunuz. Gerek kendinizin veya ana-babanız veya en yakınlarınızı aleyhine olsun; gerek zengin ve gerekse fakir olsun... Çünkü Allah, zengine de fakire de daha evladır. (O onları daha iyi gözetir.) Bundan dolayı adaletten uzaklaşıp da nefsin arzusu na uymayın. (Şahitlik yaparken) dilinizi eğer, bükerseniz veya çekinirseniz, şüphe yok ki Allah, her ne yaparsanız haberdardır.
أَوْ تُعْرَضُوا	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Haberdar	Siz yapıyorsunuz (Ne olmuştur?)	O şeyleri ki (Neyi?)	Daima olmuştur (Neyi?)	Kuşkusuz Allah (Haktan) Ya da yüz çevirirseniz (Nedir?)
أَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ	وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ	وَالْكِتَابِ الَّذِي آتَزَّلَ مِنْ قَبْلُ	Resûlüne (Daha neye iman edin?)	İndirdi (Kime?)	O kitap ki	Ve o kitaba	Ve Resûlüne (Daha?)	Allah'a (Daha?) İman edin (Kime?)
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا	Büyük	Bir sapışla (Öyle sapış ki?)	Kuşkusuz yoldan sapmıştır (Nası?)	Ve ahiret gününü	Resûllerini (Daha?)	Kitaplarını (Daha?)
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا	ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا	ثُمَّ أَرَادُوا كُفْرًا	Küfürleri (Neyi?)	Arttırdılar (Neyi?)	Sonra da (Neyi?)	Tekrar inkâr ettiler (Neyi?)	Sonra (Neyi?)	Tekrar iman ettiler (Neyi?)
لَمْ يَكُنِ	اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ	وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا	Yola (Daha ne değildir?)	Ve de onları ulaştıracak (değildir?) (Neyi?)	Onları (Daha ne değildir?)	Mağfiret edecek (Kimi?)	Allah (Ne?)	Değildir (Kimi?)
بَشِيرِ الْمُنَافِقِينَ	بِأَنَّهُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا	O kimseler ki	Can yakıcı	Bir azap (Öyle azap ki?)	Onlar için oldu (Ne?)	Münafıklara (Neyi?)	Müjde ver (Kime?)
يَتَّخِذُونَ	الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ	مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ	Kafirlerin yanında (Neyi?)	Onlar arıyorlar mı (Nerede?)	Müminlerden başka	Dostlar (Kimlerden başka?)	Kafirleri (Ne?)	Ediniyorlar (Kimi?)
الْعِزَّةَ	فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا	وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ	Kitapta (Neyi?)	Size (Nerede?)	Halbuki kuşkusuz indirdi (Kime?)	Bütünyle	Allah'a aittir (Nası?)	Zira izzet (Kime aittir?)
أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ	يَكْفُرُ بِهَا وَيَسْتَهْزِئُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا	مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ	Oturmayın (Kim ile?)	Onlarla (Kim ile?)	Ve alay edildiği halde (Kime?)	Onlara (Daha?)	Küfrölündüğü halde (Kime?)	Allah'ın ayet-İştiginizde (Neyi?)
مَعَهُمْ	حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ	إِنَّكُمْ إِذَا	Onların gibisiniz (Nesiniz?)	Bu dü-rumda (Nesiniz?)	Kuşkusuz siz	Ondan başka	Bir söze (Öyle söz ki)	Onlar dalıncaya dek (Neyi?)
إِنَّ اللَّهَ	جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ	وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا	Toplu halde	Cehennemde (Nası?)	Ve kafirleri (Nerede?)	Münafıkları toplayıcıdır (Daha kimi?)	Kuşkusuz Allah (Nedir?)	

135. Ey o bütün iman edenler! Hak ölçülerle hareket edip adaleti yerine getirmeye uğraşan hâkimler, Allah için şahitler olunuz. Gerek kendinizin veya ana-babanız veya en yakınlarınızı aleyhine olsun; gerek zengin ve gerekse fakir olsun... Çünkü Allah, zengine de fakire de daha evladır. (O onları daha iyi gözetir.) Bundan dolayı adaletten uzaklaşıp da nefsin arzusu na uymayın. (Şahitlik yaparken) dilinizi eğer, bükerseniz veya çekinirseniz, şüphe yok ki Allah, her ne yaparsanız haberdardır.

136. Ey o bütün iman edenler! Allah'a, peygamberine, peygamberine indirdiği kitaba da ve daha önce indirdiği kitaba da iman edin. Her kim Allah'ı, meleklerini, kitaplarını, peygamberlerini ve ahiret gününü inkâr ederse, uzak pek uzak bir sapıklıkla sapmış, sapmış gitmiştir.

137. İman edip sonra inkâr eden, sonra yine iman edip tekrar inkâr eden, sonra da inkârlarında ileri gidenleri Allah bağışlayacak değildir, doğru bir yola eristirecek de değildir.

138. Münafıklara, kendileri için acı bir azap olduğunu müjdele!

139. Onlar ki, mü'minleri bırakıp kâfirlerin dostluğuna tutunuyorlar. İzzeti onların yanında mı arıyorlar? Fakat izzet tamamıyla Allah'ındır

140. O size kitabında şunu da indirmiştir: "Allah'ın âyetlerinin inkâr edildiğini ve onlarla eğlenildiğini işittiğiniz zaman, artık başka bir konuşmaya dalmalarına kadar o heriflerin yanlarında oturmayın. Çünkü o zaman, siz de onlar gibisinizdir. Şüphesiz ki Allah, münafıklarla ile kâfirleri, topunu birlikte cehennemde toplayacaktır."

141. Onlar sizi gözetliyorlar. Eğer Allah tarafından size bir fetih nasip olursa: "Beraber değil miydik?" diyecekler. Eğer kâfirlere bir pay düşerse: "Biz sizden üstün gelmedik mi? Sizi mü'minlerden kurtarmadık mı?" diyecekler. Artık kıyamet günü Allah aranızda hükmünü verir. Ve kâfirler için mü'minler aleyhine asla bir yol veremeyecektir.

142. Kuşkusuz münafıklar, Allah'a hile yapmaya çalışırlar. Allah da hilelerini başlarına geçirir. Namaza kalktıkları zaman da üşene üşene kalkarlar, halka gösteriş yaparlar. Allah'ı da pek az hatırlarına getirirler.

143. Arada (iman ile küfür arasında) karasız ve şaşkın bir haldedirler; ne onlara, ne onlara... Her kimi de Allah şaşırtırsa, artık ona sen bir yol bulamazsın.

144. Ey iman edenler! Mü'minleri bırakıp da kâfirleri başlarınıza geçirmeyin. Kendi aleyhinizde Allah'a açık bir delil vermek ister misiniz?

145. Şüphesiz münafıklar cehennem en alt tabakasındadırlar. İhtimal yok, onları buradan kurtaracak bir yardımcı da bulamazsın.

146. Ancak tevbe edip durumlarını düzelten, Allah'a tutunup dinlerini Allah için halis kılan kimseler müstesna. Çünkü bunlar mü'minlerle beraberdirler. Mü'minlere ise, Allah çok büyük bir ecir verecektir.

147. Siz şükreder ve iman ederseniz, Allah size azabı ne yapacak? Hâlbuki Allah şükürü bilir bir âlîmdir.

اَلَّذِيْنَ يَتَرَبَّصُوْنَ بِكُمْ فَاِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللّٰهِ قَالُوْا	Derler ki Allah ta-	Bir fetih Sizin için	Olursa Eğer	Sizi	Gözetlerler	O kim-
اَلَمْ تَكُنْ مَّعَكُمْ وَاِنْ كَانَ لِلْكَافِرِيْنَ نَصِيْبٌ قَالُوْا	Derler ki	Bir pay	Kafirler için	Olursa Ve eğer	Sizinle beraber	Biz değil miydik!
اَلَمْ نَسْتَعِذْكَ عَلَيْنَا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ فَاَلَمْ يَكُنْ	Hükmedecek Allah	Müminlerden	Ve sizi alıkoyma-	Sizin	Biz galip gelmedik mi?	
بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ وَلَنْ يَجْعَلَ اللّٰهُ لِلْكَافِرِيْنَ	Kafirler için	Allah	Ve hiçbir zaman	Kıyamet gününde	Sizin aranızda	
عَلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ سَبِيْلًا ۚ اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ يُخٰدِعُوْنَ اللّٰهَ	Allah'ı	Aldatmaya kalkarlar	Şüphesiz münafıklar	Yol	Müminler üzerine	
وَهُوَ خٰدِعُهُمْ ۚ وَاِذَا قَامُوْا اِلَى الصَّلٰوةِ قَامُوْا كُسَالٰى	Üşene üşene	Kalkarlar	Namaza	Kalktıklarında	Onların hilelerine	O
يُرٰٓؤْنَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ اِلَّا قَلِيْلًا ۚ مُّذَبْذَبِيْنَ بَيْنَ ذٰلِكَ	Bunlar arasında	Karasız oldukları halde	Ancak çok az	Allah'ı	Ve zikretmezler	İnsanlara Gösteriş yaparlar
لَّا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ	Onun için	Asla bulamaz-	Allah	[Onu] saptı-	Kim ki	Onlara Yine [ait] değil-Bunlara
سَبِيْلًا ۚ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا الْكَافِرِيْنَ اَوْلِيَآءَ	Dostlar	Kafirleri	Edinmeyin	Ey iman edenler!	Bir çare	
مِّنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ تَجْعَلُوْا لِلّٰهِ عَلَيْنَا	Size karşı	Allah için	Kılmayı	İstiyor musunuz?	Müminlerden başka	
سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ۚ اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ فِي الدَّرَكِ الْاَسْفَلِ	En alt	Tabakadadır	Kuşkusuz münafıklar	Apaçık	Bir delil	
مِّنَ النَّارِ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيْرًا ۚ اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا	Ve düzelttiler	Onlar tövbe ettiler	O kimseler müstesna ki	Yardımcı	Onlar için	Asla bulamazsın
وَاعْتَصِمُوْا بِاللّٰهِ ۚ وَاخْلَصُوْا دِيْنََهُمْ ۗ لِلّٰهِ قٰوْلٰتِكُمْ مَّعَ الْمُؤْمِنِيْنَ	Müminlerle beraberdir	İşte onlar	Allah'a	Dinlerini	Ve halis kıldılar	Allah'a
وَسَوْفَ يُؤْتِ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ اَجْرًا عَظِيْمًا ۚ مَا يَفْعَلُ اللّٰهُ	Allah	Ne yapsın?	Büyük	Mükafat	Müminlere	Allah
بِعَذَابِكُمْ اِنْ شَكَرْتُمْ وَاٰمَنْتُمْ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ شٰكِرًا عَلِيْمًا	Ve herşeyi bilen olmuştur	Şükredene karşılık veren	Allah	Ve daima olmuştur	Ve iman ederseniz	Sayet şükre-

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسَّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ

Allah **Ve daima** Zulme **Ancak o kims** Sözden **Kötülüğü** Açığa **Allah** Sevmez
(Ne ol- olmuştur) uğradı müstesna ki (Neden?) vurmaya (Neyi?) (Kim?)

سَمِيعًا عَلِيمًا ۖ إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفَوْهُ أَوْ تَعْفُوا

Affederse- **Veya** Onu gizler- **Yahut** Bir hayrı **Eğer açıklar-** Her şeyi **Her şeyi**
niz (Neyi?) seniz (Neyi?) sanız (Neyi?) bilen işiten

عَنْ سَوْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ۖ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ

İnkâr ediyorlar Şüphesiz o **Ve çok güçlü** Çok **Daima** Kuşkusuz **Bir kötülüğü**
(Kim?) kimseler ki [olmuştur] affedici (Ne olmuştur?) Allah

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُقَرِّفُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ

Ve şöyle **Ve peygamber-** Allah'ın ara- **Ayırmayı** **Ve istiyorlar** **Ve peygam-** Allah'ı
diyorlar **lerini[ın arasını]** sını (Daha?) (Neyi?) berlerini (Daha?)

نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ

Bunun arasında Edinmek **Ve istiyorlar** **Bir** **Ve inkâr ederiz** **Bir** **Biz inanırız**
(Ne?) (Nerede?) (Ne istiyorlar?) kısmını (Neyi?) kısmına (Neye?)

سَبِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

Kafirlerle **Ve biz hazır-** Gerçekten **Kafirlerin** **Onlar** **İşte onlar** **Yol**
(Ne?) ladık (Kime?) ta kendisidir (Nasıl?) (Kimlerdir?) var ya

عَذَابًا مُهِينًا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا

Ve ayırmadılar **Ve peygam-** Allah'a iman ettiler **O kimseler ki** **Alçaltıcı** **Bir azap**
(Neyi?) berlerine (Daha?) (Kime?) (Öyle azap ki)

بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ

Allah **Ve daima** Mükafatlarını **Allah onlara yakında** **İşte onlar** **Onlardan** **Hiçbirinin ara-**
(Ne ol- olmuştur) (Kim?) verecek (Neyi verecek?) var ya sını (Kimden?)

عَفُورًا رَحِيمًا ۖ يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنزَلَ عَلَيْهِمْ

Onlara **İndirmeni** **Ehl-i kitap** **Senden istiyor** **Ve çok merhamet** **Çok mağfl-**
(Ne?) (Kime?) (Ne istiyor?) (Kim?) eden [olmuştur] ret eden

كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ

Bundan **Daha büyü-** Musa'dan **Elbette onlar iste-** **Gökten** **Bir kitap**
günü (Neyden?) (Neyi?) mişlerdi (Kimden?)

فَقَالُوا آرَأَيْتُمْ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ

Zulümleri **Yıldırım** **Bunun üzerine onları** **Açıkça** **Allah'ı** **Bize** **Ve şöyle**
sebebiyle (Ne sebebiyle?) yakalamıştı (Ne?) (Nasıl?) göster (Kimi?) demişlerdi:

ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعَجَلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ

Bunu **Sonra** **Açık deliller** **Kendilerine gelmele-** **Buzağıyı** **[ilah] Edin-** **Sonra**
affettik (Neyi?) rinden sonra (Ne?) (Ne zaman?) mişlerdi (Neyi?)

وَأَتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا ۖ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ

Tür dağını **Onların üstüne** **Ve kaldırdık** **Apaçık** **Bir yetki** **Musa'ya** **Ve verdik**
(Niyi?) (Neyi?) (Nereye?) (Öyle yetki ki) (Ne?) (Kime?)

بِمِيقَاتِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ

Onlara **Ve de-** **Secde ediciler ol-** **Kapıdan** **(Ne** **Girin** **Onlara** **Ve dedik** **Söz versinler**
(Ne dedik?) dik ki: duğunuz halde? olduğunuz halde?) (Nereden?) (Ne dedik?) (Kime?) diye

لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيقَاتًا غَلِيظًا

Ağır **Bir söz** **Onlardan** **Ve almıştık** **Cumartesi** **Haddi aşmayın**
(Öyle söz ki) (Ne?) (Kimden?) gününde (Nerede?)

148. Allah zulme uğrayanların dısında, çirkin sözün açıklanmasını sevmez. Allah işitendir, bilendir.

149. Bir hayrı açıklar veya gizlerseniz yahut da bir kötülüğü bağışlarsanız, şüphe yok ki, Allah çok bağışlayan, her şeye gücü yetendir.

150. O kimseler ki, ne Allah'ı tanırlar ne peygamberlerini... Ve o kimseler ki, Allah'ı tanırlar ancak peygamberlerini tanımayıp ayırmak isterler. Ve o kimseler ki: "Peygamberlerin bazısına inanırız, bazısını tanımayız." derler. Ve böyle küfür ile iman arasında bir yol tutmak isterler.

151. İşte bunlar gerçekten kâfirdirler. Biz de kâfirlere alçaltıcı bir azap hazırlamışızdır.

152. Allah'a ve peygamberlerine iman eden ve peygamberlerinden hiç birinin arasını ayırmayan kimselere gelince; işte bunların yarın kendilerine ecirlerini vereceğiz. Ve Allah gafurdur, rahîmdir.

153. Kitap ehli senden üzerlerine gökten bir kitap indirivermeni istiyorlar. Çok görme... Musa'dan daha da büyüğünü istediler. Ve: "Allah'ı bize açıkça göster." dediler de zulümleri yüzünden kendilerini yıldırım çarptı. Sonra kendilerine o kadar açık mucizeler gelmişken tuttular buzağıya taptılar. Biz bunları bağışladık ve Musa'ya hükmedici bir saltanat verdik.

154. Kesin söz vermeleri için Tür'u üzerlerine kaldırdık. Onlara: "Kapıdan secde ederek girin." dedik. Hem onlara: "Cumartesi günü yasağını çiğnemeyin." dedik. Ve onlardan sağlam bir söz aldık.

155. Bunun üzerine sözleşmelerini bozmaları, Allah'ın âyetlerini inkâr etmeleri, peygamberleri haksız yere öldürmeleri ve "kalplerimiz kılıflı" demeleri, daha doğrusu Allah'ı inkârları yüzünden onların kalplerini mühürlemiştir de onun için pek azı dışındaki-ler iman etmezler.

156. Yine inkârları ve Meryem'e büyük bir iftirada bulunmaları.

157. Ve: "Biz Allah'ın elçisi Meryem oğlu İsa Mesih'i öldürdük." demeleri yüzünden. Oysa onu ne öldürdüler, ne de astılar. Fakat kendilerine bir benzetme yapıldı. Gerçekte anlaşmazlığa düşenler bundan dolayı şüphe içindedirler, ona dair tahmin peşinde gitmekten başka hiç bir bilgileri yoktur. Hâlbuki kesinlikle onu öldürmediler.

158. Doğrusu Allah onu (isa'yı) kendine doğru yükseltmiştir. Allah azîzdur, hakîmdir.

159. Andolsun ki, kitap ehlinde ölmeden önce ona inanmayacak hiçbir kimse yoktur. Kıyamet gününde de o, aleyhlerine şahitlik edecektir.

160-161. Hâsılı Yahudilerin zulmetmeleri ve birçok kimseleri Allah yolundan alıkoymaları, yasaklandıkları halde faiz almaları ve halkın mallarını haksız yere yemeleri sebebiyle daha önce onlara helâl kılınmış birçok temiz, hoş nimetleri kendilerine haram kıldık. Ve kâfir kalanlarına can yakıcı bir azap hazırladık.

162. Fakat içlerinden ilimde derinleşmiş olanlar ile mü'minler, senden önce indirilenle birlikte sana indirilene de iman ediyorlar. Özellikle o namaza devam eden kullarıma bak, onlar ve zekât verenler, Allah'a ve ahiret gününe inanan bütün mü'minler; işte hep bunlara yarın büyük bir ecir vereceğiz.

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ	وَكُفْرِهِمْ	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَقَتْلِهِمُ	الْأَنْبِيَاءَ
Peygamber-	Ve inkar etmeleri	Sözlerini	Onların bozmaları	
leri (Nası?)	sebebiyle (Neyi?)	(Daha?)	sebebiyle (Neyi?)	
بِغَيْرِ حَقٍّ	وَقَوْلِهِمْ	فُلُونَا	غُلْفٌ	بَلْ طَبَعَ اللَّهُ
O kalplere	Allah	Mühür	Bilakis	Perde-
(Ne sebebiyle?)	(Neye mühür	yurmıştır?	(Kim?)	kalpleri-
				Ve demeleri sebebiyle
				[onlara lanet ettik]
				(Ne demeleri?)
بِكُفْرِهِمْ	فَلَا يُؤْمِنُونَ	إِلَّا قَلِيلًا	وَبِكُفْرِهِمْ	وَقَوْلِهِمْ
Meryem'e	Ve atmaları	(Daha ne sebebiyle	inkarları sebebiyle	
(Ne?)	sebebiyle	(Kime?)		
بُهْتَانًا	عَظِيمًا	إِنَّا قَتَلْنَا	الْمَسِيحَ	عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
Meryemoğlu İsa	Masih'i	Öldürdük	Muhak-	Ve demeleri sebe-
(Kimdir o?)	(Kimdir o?)	(Kim?)	kak ki biz	biyle (Ne demeleri?)
رَسُولَ اللَّهِ	وَمَا قَتَلُوهُ	وَمَا صَلَّوْهُ	وَلَكِنْ شَيْءٌ	لَهُمْ
Kuşkusuz o	Onlara	O benzetildi	Fakat	Ve onu çarmıha
kimseler ki	(Kime?)			germediler
اِخْتَلَفُوا فِيهِ	لَقِيَ شَكَّ	مِنْهُ مَا لَهُمْ	بِهِ مِنْ عِلْمٍ	إِلَّا اتَّبَاعَ الظَّنِّ
Zanna uymaktan	Hiçbir	Ona dair	Onlar için	Ondan
başka	bilgi	(Ne yoktur?)	(Neye dair?)	
وَمَا قَتَلُوهُ	بَقِيئًا	بَلْ رَفَعَهُ	اللَّهُ إِلَيْهِ	وَكَانَ اللَّهُ
Aziz	Allah (Ne	Ve daima	Kendi-	Allah (Ne
	olmuştur?)	olmuştur	sine	olmuştur?)
	(Kim?)		(Kime?)	
حَكِيمًا	وَأَنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ	بِهِ	قَتْلَ مَوْتِهِ
Ölümünden	Ona	Yemin olsun ki	Ancak	Ehl-i kitaptan kimse
evvel	(Ne zaman?)	inanacaktır	(Kime?)	yoktur
يَوْمَ الْقِيَمَةِ	يَكُونُ عَلَيْهِمْ	شَهِيدًا	فَيُظْلَمُ	مِنَ الَّذِينَ هَادُوا
Yahudi	O kimse-	Zulümleri sebe-	Şahit	Onların aleyhine
oldular	lerin ki	biyle (Kimin?)		Olacaktır
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ	طَيِّبَاتٍ	أُحِلَّتْ لَهُمْ	وَبَصَدَّهم	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
Allah yolundan	Engellemeleri	Onlara	Daha önce	Bir kısım güzel
(Nası?)	sebebiyle	(Daha ne	helâl kılınmıştı	Onlara
	(Neden?)	sebebiyle?)	(Kime?)	şeyleri ki
كَبِيرًا	وَأَخَذَهُمُ	الرَّبُّ	وَقَدْ نَهَوَّا	عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ
İnsanların malla-	Ve yemeleri	Ondan	Halbuki nehyo-	Faizi
rını (Ne surette?)	sebebiyle	(Neyi?)	lunmuşlardı	Ve almaları sebebiyle
بِالْبَاطِلِ	وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا	لَكِنَّ الرَّاْسِخُونَ
Derinleşmiş	Lakin	Can	Bir azap	Onlardan
olanlar (Nerede?)		yakıcı	(Öyle azap ki?)	Kafirlerle
فِي الْعِلْمِ	مِنْهُمْ	وَالْمُؤْمِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا أُتِرَ
Sana	O indirildi	O	İman ettikleri	Ve müminler
(Daha neye iman	(Kime?)	şeye ki	halde (Neyi?)	Onlardan
ettikleri halde?)				
وَمَا أُتِرَ	مِنْ قَبْلِكَ	وَالْمُقِيمِينَ	الصَّلَاةَ	وَالْمُؤْتُونَ
Ve iman edenler	Zekatı	Ve verenler	Namazi	Ve hususen hakkı-
(Neyi?)	(Daha?)	(Neyi?)	(Daha?)	la kılanlar (Neyi?)
بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	أُولَئِكَ	سَنُؤْتِيهِمْ
Büyük	Bir mükafat	Çok yakında	İşte onlar	Ve ahiret
	(Öyle mükafat ki)	onlara vereceğiz	var ya	gününe

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ

Ondan son-Peygamberlere Nuh'a (Daha kime Vahyettiğimiz gibi Sana Vahyettik Kuşkusuz biz
ra gelen (Öyle peygamberler ki) vahyettiğimiz gibi?) (Kime?) (Kime?)

وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

Yakub'a İshak'a İsmail'e İbrahim'e Yine vahyettiğimiz gibi
(Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Kime?)

وَالْأَسْبَاطَ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ

Ve Süleyman'a Harun'a Yunus'a Eyyüb'e İsa'ya Ve onun torunlarına
[vahyettiğimiz gibi sana da vahyettik] (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?)

وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ

Sana Ki onları anlattık Biz peygamberler Davud'a Ve verdik
(Ne zaman?) (Kime?) [gönderdik] (Neyi?) (Kime?)

مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ تَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى

Musa ile Allah Ve konuştu Sana Onları anlatmadık Bir kısım peygamberlerden Bundan
(Nası?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) evvel

تَكْلِيمًا رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ

insanlar için Olmasın diye Ve uyarıcılar Müjdeleyiciler Peygamberler Konuşmakla
(Kime karşı?) (Kim için?) (Neye?) (Daha?) (Ne oldukları halde?)

عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

Ve hikmet sahibi Azîz Allah (Ne olmuştu?) Ve daima olmuştu Peygamberlerden Bir delil Allah'a karşı
(Kim?) (Kime?) (Neyi?) (Ne zaman?) (Ne?)

لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ يَعْلَمُ السَّمَوَاتِ

Melekler de İlimiyle Ki onu indirdi Sana [Onu] indirdi O Şahitlik eder Allah Fakat
(Neyi?) (Neyi?) (Kime?) (Kime?) (Neyi?) (Nedir?)

يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا

Ve alıkoydular İnkâr ettiler Muhakkak o kimseler ki Şahit olarak Allah (Ne olarak?) Ve yeter Şahitlik ediyorlar
(Neden?) (Daha?) (Kime?) (Kim?)

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

İnkâr ettiler Kuşkusuz o kimseler ki Uzak olan Bir sapışla Kuşkusuz onlar Allah yolundan
(Daha?) (Neyi?) (Büyük?) (Öyle sapış ki) (Nası?)

وَطَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيُهْدِيَهُمْ طَرِيقًا

Bir yola Ve onları ulaştıracak Onları Mağfiret edecek Allah Olmadı Ve zulmettiler
(Neyi?) (Daha?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kime?)

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ

Allah'a Bu Ve daima Ebediyen Orada Kalıcılar oldukları Ancak cehennem yoluna
(Ne olmuştu?) (Kime?) (Kim?) (Nası?) (Nerede?) [ulaştırır] (Ne oldukları halde?)

يَسِيرًا يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرُّسُولُ بِالْحَقِّ

Hakkı Peygamber Kuşkusuz size getirmiştir Ey insanlar! Kolay
(Kimden?) (Neyi?) (Kime?)

مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ

Allah'ındır Kuşkusuz Şayet inkâr ederseniz Sizin Hayırlı olana O halde iman Rabbinizden
(Ne?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Neyi?)

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

Ve hikmet sahibi Ziyadesiyle Allah (Ne olmuştu?) Ve daima olmuştu Ve yerededir Göklerde O şeyler ki
(Olmuştu) (Kime?) (Kim?) (Daha?)

163. Gerçekten biz sana ey Muhammed, Nuh'a ve ondan sonra gelen bütün peygamberlere vahyettiğimiz gibi vahyettik. Hem İbrahim'e, İsmail'e, İshak'a, Yakub'a, torunlarına, İsa'ya, Eyyub'a, Yunus'a, Harun'a ve Süleyman'a da vahyettiğimiz ve hem Davud'a Zebur'u verdiğimiz gibi.

164. Hem gerek sana önceden anlattığımız peygamberleri, gerekse anlatmadığımız peygamberleri gönderdiğimiz gibi, hem de Allah'ın Musa'ya kelim söylemesi gibi.

165. Bunlar, artık insanların peygamberlerden sonra Allah'a karşı bir itiraz bahanesi olmasın diye, hep rahmet müjdecileri ve azap habercileri olarak gönderilmiş peygamberlerdir. Allah azîzdür, hakîmdir.

166. Fakat Allah özellikle sana indirdiğini, kendi ilmiyle indirmiş olduğuna şahitlik eder. Melekler de buna şahitlik ediyorlar. Bununla beraber Allah'ın şahit olması kâfidir.

167. Şüphesiz inkâr edip, insanları Allah yolundan alıkoyanlar saptılar, pek uzak bir sapıklıkla saptılar.

168-169. Şüphesiz inkâr edip haksızlık edenleri Allah bağışlayacak değildir, cehennem yolundan başka bir yola da çıkaracak değildir. Onlar orada ebedî kalacaklardır. Bu da Allah için kolaydır.

170. Ey insanlar! Gerçekten Rabbinizden size hak ile peygamber geldi. Hakkınızda hayırlı olması için hemen ona iman edin! Eğer inkâr ederseniz, şüphe yok ki, göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. Ve Allah alimdir, hakîmdir.

171. Ey kitap ehli! Dininizde aşırı-
lığa gitmeyin ve Allah'a karşı gerçek
olmayanı söylemeyin! Meryem oğlu
Mesih İsa yalnızca Allah'ın peygami-
beri, Meryem'e ulaştırdığı kelimesi
ve O'ndan bir ruhtur; başka bir şey
değil. Gelin Allah'a ve peygamberle-
rine iman getirin ve "üçtür" demeyin.
Vazgeçin, hakkınızda hayırlı olur! Al-
lah, ancak bir tek ilah'tır. O sübhan-
dır, bir çocuğu olmaktan münezzeh-
tir. Göklerde ve yerde ne varsa hepsi
O'nundur. Vekil olarak da Allah yeter.

172. Hiçbir zaman Mesih de
Allah'ın bir kulu olmaktan çekinmez,
Allah'a yakın melekler (Melâike-i
mukarrebîn) de. Ve her kim O'na ibad-
et etmekten çekinir ve kibirlenirse
bilsin ki, O, yarın onların hepsini hu-
zuruna toplayacaktır.

173. İşte o zaman iman edip güzel
işler yapmış olanlara ecirlerini eksik-
siz ödeyecek ve hem de lütfundan on-
lara daha fazlasını verecektir. Ama o
kibirlerine yediremeyip çekinenle-
ri, acı bir azap ile cezalandıracak ve
Allah'a karşı kendilerine ne bir koru-
yucu, ne de bir yardımcı bulamaya-
caklardır.

174. Ey insanlar! Bakın size Rabbi-
nizden bir delil geldi, size apaçık bir
nur indirdik.

175. Şimdi kimler Allah'a iman edip
buna sarılırlarsa, yarın onları kendi
tarafından mutlak bir rahmete ve bir
de bol nimete kavuşturacak ve onla-
rı kendisine varan dosdoğru bir yolun
yolcusu edecek.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ	Allah hakkında	Ve söylemeyin	Dininizde	Aşırıya kaçmayın	Ey kitap ehli!
(Kim hakkında?)		(Nerede?)			
إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ	Allah'ın resûlüdür	Meryem oğlu İsa'dır	Masih	Ancak	Ancak doğru olanı söyleyin
(Oyle)	(Daha?)	(Nedir mesih?)	(Kindir o?)		
وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ	Ve peygami- berlerine	Allah'a	O halde iman edin	O'ndan	Bir ruhtur
(Daha?)		(Kime?)			Meryem'e
					Ki onu bırak-
					Ve onun
					kelimesidir
وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ وَاحِدٌ	Tek bir	ilah'tır	Allah ancak	Sizin için	Daha hayırlıdır
(Oyle ilah ki)		(Nedir?)			(Bir vaz- geçişle)
					[İlah] Uçtur
					Ve demeyin
					(Ne?)
سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	Yerdedir	Ve o şeyler ki	Göklerde	O şey- ler ki	Bir
					Onun
					İçindir
					(Ne?)
					Çocuk
					İçin
					(Ne?)
					Olmasından
					(Kim için?)
					O yücedir
					(Neden?)
وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ	Olmaktan	Masih	Asla çekinmez	Vekil olarak	Allah
(Ne?)	(Neden çekinmez?)	(Kim?)			(Ne olarak?)
					Yeter
					(Kim?)
عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفَ عَنْ عِبَادَتِهِ	Ona ibadetten	Çekinir	Kim	Mukarreb olanlar	Melekler de çekin-
(Daha?)					mez
					(Oyle melekler ki)
					Allah'a
					(Daha kim)
					çekinmez?)
					(Kime?)
وَيَسْتَكْبِرُ فَسَحِّشْهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا قَامَا الَّذِينَ	O kimselere gelince ki	Hep birlikte	Kendisine	Yakında onları topla-	Ve böbürlenirse
			(Nası?)	yacaktır	(Kime?)
أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ	Mükafatlarını	Elbette onlara	Salih ameller	Ve işlediler	İman ettiler
(Daha?)	verecektir	(Neyi?)		(Ne işlediler)	(Daha?)
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا	Çekindiler	Ve o kimseler ki	Lütfundan	Ve onlara fazlaca	verecektir
(Daha?)				(Neden?)	
وَأَسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ	Kendileri için	Ve bulamayacak-	Can yakıcı	Bir azapla	Azap onlara
(Kimden başka?)	lardır	(Kim için?)		(Oyle azap ki)	edeciktir
					(Neyle?)
وَيَبْزِلُهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا	Ey insanlar!	Bir yardımcı da	Bir dost	Allah'tan başka	
		[bulamayacaklar]		(Ne?)	
قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا	Apaçık	Bir nûr	Size	Ve indirdik	Rabbinizden
(Oyle nur ki)		(Ne?)		(Kime?)	Delil
					(Kimden?)
					Kuşkusuz size gelmiştir
					(Ne?)
فَأَمَّا الَّذِينَ	Çok yakında onları	O'na	Ve sımsıkı sarıl- dılar	Allah'a	İman ettiler
	(Nereye?)		(Neye?)	(Daha?)	(Kime?)
					O kimselere gelince ki
فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا	Dosdoğru bir yola	Yola	Kendine	Ve onları eriş-	Ve lütfun
		(Oyle yol ki)	varan	tirecektir	İçine
				(Neye?)	(Daha?)
					Kendinden
					(Daha nereye girdirecektir?)
					Bir rahmet
					İçine
					(Kimden?)

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنَّ أَمْثُلًا هَٰلِكَ
Ölürse Eğer bir Kelâle Fetva size veriyor Allah De ki Senden fetva istiyorlar (Kimden?)
kimse

لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
O kıza O da Onu [miras O kız kardeş Bir kız Ve kendi- Çocuğu Onun Ki yoksa
varis olur olarak] bıraktı yarınsı ki için vardır (Ne?) kardeşi sinin varsa (Neyi?) (Kimin?)

إِن لَّمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِن كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الْغُلَامَانِ مِمَّا تَرَكَ
[Adam onu O şey- Üçte iki Bu durumda o İki Eğer kız kardeş- Bir O kız Eğer yoksa
rak] Bıraktı den ki (Neden?) (Ne vardır?) tane ler iseler (Ne iseler?) evlat kardeş için (Kim için?)

وَإِن كَانُوا إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ
İki kadının payına Bu durumda erkek Ve kadınlar Erkekler Birçok kardeş Şayet olur-
denk hisse için vardır (Ne?) halinde (Ondan bedel?) larsa (Ne?)

يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
Bilendir Her şeyi Allah (Neyi?) Yoldan sap- Size Allah Açıkıyor
(Neyi?) manızdan sebep (Neyi?) (Kim?) (Kim?)

سُورَةُ الْمَائِدَةِ آيَاتُهَا ١٢٠ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlanım]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ
Sağmal Sizin için Helal kılındı Akitlerinize Sadık olun Ey iman edenler!
hayvanlar (Ne?) (Kim için?) (Neye?)

إِلَّا مَا يَنْتَلِي عَلَيْكُمُ غَيْرَ مُجَلِّي الصِّدْقِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ
Kuşkusuz İhramlı- Halbuki siz Avlanmayı helal görmediği- Size (Ne Okunacak Ancak o
Allah larsınız niz halde (Ne olduğunuz halde?) size helal kılındı?) (Kime?) şey müs- tesna ki

يُحْكُمُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ
Allah'ın şiarla- Hürmetsizlik Ey iman edenler! Onu O şeyi ki Hükmedir
rına (Daha neye?) etmeyiniz (Neye?) diliyor (Neyi?)

وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ
Eve Yönelenlere de Gerdanlıklara da Hedye de Haram aya da
(Öyle evki?) etmeyin (Nereye?) (Daha?) (Daha neye?) (Daha neye?)

لِحَرَامٍ يَتَتَوَعْنَ فِضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا
Avlanın Ve ihramdan Ve rızasını Rablerinden Bir lütfu Talep eder Mukaddes
çıktığınız zaman (Daha neyi talep eder halde?) (Kimden?) halde (Neyi?) (Ne halde ona yönelenler?)

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نَقَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Mescid-i haram'dan Sizi menetmelerinden Bir kavme Sizi sevk etmesin
(Neye sevk etmesin?) (Neden?) olan nefretiniz (Neden doğan nefret?) (Ne?)

أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوُوا عَلَى الْيَرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَاوُوا
Ve yardımlaşmayın Takva İyilik üzerine Ve yardımlaşın Haddi
(Ne üzerine?) (Daha ne üzerine?) (Ne üzerine?) aşmaya

عَلَى الْأَنْفِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ
Azabı şiddetli Kuşkusuz Allah'tan Korkun Allah'ın hududunu Suç üzerine
olandır Allah (Kimden?) aşma üzerine (Daha?)

176. Senden fetva istiyorlar. Deki: "Allah size kelâle (babası ve çocuğu olmayan) nin mirası hakkında şöyle fetva veriyor: Bir kişi ölür de, çocuğu yoksa bir kız kardeşi varsa, buna kalan malın yarısı verilir. Eğer kız kardeşinin çocuğu yoksa, erkek kardeş ona varis olur. Eğer iki kız kardeşi varsa, bıraktığının üçte ikisi bunlara kalır. Eğer erkekli dişili kardeşleri varsa, o zaman erkeğe iki dişi payı kadar düşer. Allah, size şaşıırıyorsunuz diye bunları açıklıyor. Allah, her şeyi bilendir.

MÂİDE SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 120 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey o bütün iman edenler! Sözleşmelerinizi yerine getiriniz. İhrama girdiğinizde avlanmayı helal saymanın şartıyla, şu okunacak olanların dışındaki hayvanlar size helal kılındı. Şüphe yok ki Allah, dilediği hüküm verir.

2. Ey o bütün iman edenler! Ne Allah'ın âlâmetlerine, ne haram aya, ne kurbanlık hediyelere, ne gerdanlık larına, ne de Rablerinden gerek lütfunu ve gerek rızasını arayarak Kâbe'ye yönelenlere sakın saygısızlık etmeyin. İhramdan çıktığınız zaman isterseniz avlanın. Sizi Mescidi Haram'dan engellediler diye, bir takım kimselere karşı beslediğiniz kin, sakın sizi hadi aşmaya sürüklemesin. İyilik ve takva sahibi olmada yardımlaşın, günah ve düşmanlık üzere yardımlaşmayın! Allah'tan korkun; çünkü Allah'ın azabı çok şiddetlidir.

5. Bugün temiz nimetler size helal kılındı. Kendilerine kitap verilenlerin yemekleri size, sizin yemekleriniz de onlara helaldir. Hür mü'min kadınlar-la, sizden önce kendilerine kitap verilenlerin hür kadınları da; iffetlerinizi muhafaza etmek, zina etmemek, gizli dost tutmamak, kendilerine mehirle-rini verip nikâhladığınız takdirde size helaldir. Her kim şeriatın hükümlerini tanımasızsa, kesinlikle bütün yaptıkları boşa gitmiştir ve ahirette o, zarara uğ-rayacaklardır.

106

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا

Yıkayın
(Neyi?)

Namaza

Kalktığınız zaman
(Neye?)

Ey iman edenler!

وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ

Başlarınızı
(Daha neyi yıkayın?)Ve mesh edin
(Neyi?)Dirsekler kadar
(Daha ne yapın?)Ve ellerinizi
(Nereye kadar?)Yüzlerinizi
(Daha?)

وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَرُوا

Tepeden tırnağa
temizlenin

Cünüp

Şayet iseniz
(Ne?)

Topuklara kadar

Ve ayaklarınızı
(Nereye kadar?)

وَأَنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ

İçinizden
(Nereden?)

Biri

Geldiyse

Veya

Yolculuk üzere
iseniz

Veya

Hastalar

Şayet iseniz
(Ne?)

مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا

Şu halde te-
yemmüm edin
(Neyle?)

Su

Ve [bu durumlarda]

Kadınlara
bulamadıysanız (Ne?)

Dokunduy- Ya da

sanız (Kime?)

Heladan

صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ

O topraktan
(Neden meshedin?)

Ve ellerinizi

Yüzlerinizi
(Daha?)Ve meshedin
(Neyi?)

Temiz

Toprakla
(Öle toprakki)

مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ

Allah istiyor
(Neyi?)

Fakat

Bir

Sizin üzerinize

Kılmayı Allah (Ne
istemiyor
(Kim?)

İstemiyor

İstemiyor?

(Kim?)

لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُنِمْ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

Şükredesiniz

Ta ki
sizSizin
üzerinizeNimetini
(Kim üzerine?)

Ve tamam-

Sizi arındırmayı
(Neyi?)

(Daha)

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيقَاتَهُ الَّتِي وَاقَفَكُمْ بِهَا

O söz ile
(Ne zaman?)

Sizi bağladı

Öyle

Ve onun

Sizin üye-
rinize olan
(Daha neyi?)

Allah'ın nimetini

Ve hatırlayın
(Neyi?)

(Daha)

إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

Ziyade bilendir
(Neyi?)

Kuşkusuz

Allah'tan

Sakinin

Ve itaat
ettik

İşittik

Siz dediğinizde

(Ne dediğinizde?)

بِذَاتِ الصُّدُورِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ

Sabit duranlar
(Kim için?)

Olun

Ey iman edenler!

Kalplerin özünü

(Kim olun?)

(Neyi?)

(Daha?)

(Neden?)

لِللَّهِ شُهَدَاءُ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُكُمْ

Bir kavme olan kin
(Neye sevk etmesin?)Sizi sevk etmesin
(Ne?)

Adaletle

Şahitler

Allah için
(Ne olduğunuz
halde?)

(Neyle?)

(Daha?)

عَلَى الْآلَاءِ تَعْدِلُوا إِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'tan
(Kimden?)

Ve sakının

Takvaya

Daha
yakındır
(Neye?)Ki adalet
(Nedir?)Adil
olun

Adil olmamanıza

(Neden?)

إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا

Onlar iman
ettiler (Daha?)

Öyle kim-

Allah
(Kime?)

Va'detti

Siz yapıyorsunuz

O şey-

Haberdardır

Kuşkusuz
Allah

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

Büyük

Ve mükafat
(Öyle mükafat ki)

Bağışlanma

Onlar için
vardır (Ne?)

Salih ameller

Ve işlediler
(Ne işlediler?)

6. Ey o bütün iman edenler! Namaza kalkacağınız zaman yüzlerinizi ve dirsekler kadar ellerinizi yıkayın. Ve başlarınıza mesh edip her iki topuğa kadar ayaklarınızı (yıkayın). Cünüp iseniz tastamam yıkanın (boy abdesti alın). Eğer hasta veya yolculukta iseniz veya biriniz tuvaletten gelmişse veya kadınlara dokunmuşsanız (onlarla cinsi ilişkide bulunmuşsanız) da suya gücünüz yetmezse, o zaman da temiz bir toprağa teyemmüm edin: niyet edip o topraktan yüzlerinize ve ellerinize mesh eyleyin. Allah'ın muradı sizi sıkıntıya koşmak değildir. Ve lâkin o sizi tertemiz etmek ve üzerinizdeki nimetini tamamlamak istiyor ki, şükredesiniz

7. Allah'ın üzerinizdeki nimetini ve "İşittik ve itaat ettik." dediğiniz zaman sizden aldığı sözü unutmayın. Allah'tan korkun; çünkü Allah, bütün sinelerin özünü bilir.

8. Ey o bütün iman edenler! Allah için duran hâkimler, adalet örneği şahitler olunuz. Ve sakın bir kavme olan kininiz sizi adaletsizliğe sürüklemesin. Adaletli davranın! Takvaya en yakın olan odur. Allah'tan korkun, muttakî olun! Çünkü Allah her ne yaparsanız haberdardır.

9. Allah, iman edip salih ameller işleyen kullarına şöyle söz vermiştir: Hem bağışlanma var onlara, hem büyük bir ecir...

10. İnkâr edip âyetlerimizi yalayanlar, işte onlar cehennemden hal-kıdırlar.

11. Ey o bütün iman edenler! Allah'ın üzerinizdeki o nimetini anın. Bir zamanlar bir topluluk size el uzatmayı kurmuştu da, O bunların ellerini size dokundurmalarını engellemişti. Siz hep Allah'tan korunun ve mü'minler yalnız Allah'a dayansınlar!

12. Andolsun ki, Allah İsrailoğullarından söz almıştı. Ve içlerinden on iki temsilci göndermiştik ve Allah: "Haberiniz olsun, ben sizinle beraberim. Andolsun ki, eğer siz namazı kılar, zekâtı verir, peygamberlerime inanır, kendilerine kuvvetle yardım eder ve Allah'a güzel bir borç ile borç verirsiniz, elbette tarafınızdan olan kusurlarınızı örterim ve mutlaka sizi altından nehirler akan cennetlere koyarım. Bundan sonra da içinizden her kim nankörlük eder inkâra saparsa, artık o, düz yolun ortasında sapmış, kendine yazık etmiş olur." diye buyurmuştu.

13. Sonra verdikleri bu sözde durmadıkları için, biz onları lanetledik ve kalplerini kaskatı ettik. Onlar kelimeleri yerlerinden oynatarak değiştirirler, uyarıldıkları gerçeklerden pay almayı unuttular. İçlerinden pek azı dışında, onlardan sürekli bir hainlik görürsün. Yine sen onları affet ve aldırma. Çünkü Allah, iyilik yapanları sever.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
İşte onlar Ayetlerimizi Ve yalanladılar İnkâr ettiler O kimseler ki

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا
Hatırlayın Ey iman edenler! Cehennem halkıdır

نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ لَّا يَبْصُرُونَ أَن يُبْسَطَ لَیْسَ
Size Üzerinizde Allah'ın nimetini

أَيَّدِيهِمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ
Ve ancak Allah'a Allah'tan Ve sakının Sizden Onların ellerini [Allah] da menetmişti Ellerini

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ
İsrailoğullarının Allah Aldı Andolsun ki Müminler Güvensin

وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ
Sizinleym Şüphesiz ben Allah Ve dedi On iki reis Onlardan Ve gönderdik

لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ
Ve iman ederseniz Zekâtı Ve verirsiniz Namazı İkame ederseniz Yemin olsun, eğer

بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
Güzel Ödünç vermekle Allah'a Ve ödünç verirsiniz Ve onlara destek olursanız Resûllerime

لَّا تُكْفِرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا ذُخِّلَتْكُمْ جَنَّاتِ
Cennetlere Ve elbette sizi sokarım Günahlarınızı Sizden Elbette örterim

تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ
Bundan sonra Küfredirse Artık kim Nehirler Onların altından Akmaktadır

مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٧﴾ فِيمَا نَقُصُّهُمْ
Bozmaları sebebiyle Doğru yoldan Elbette sapmıştır Sizin içinizden

مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ
Onlar oynatırlar Kaskatı Kalplerini Ve biz kıldık Onları lanetledik Sözlerini

الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَتَسُوا حَظًّا مِمَّا دُكِّرُوا بِهِ
O şeyle Onlar öğüt-lendiler O şey- den ki Bir payı Ve unuttular Asıl yerlerinden Kelimeleri

وَلَا تَرَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ
İçlerinden Ancak azı müs- tesna Onlardan Hainliğe Mutlaka olacaksınız Sen daima

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨﴾
İyilik edenleri Sever Kuşkusuz Allah Ve görmez- likten gel Onları O halde affet

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِنْهُمُ
Onların sözlerini Aldık Hristiyanlar Muhakkak ki Dediler O kimselerden ki
(Neyi?) (Neyi?) (Ne dediler?)

فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا دُكِّرُوا بِهِ فَأَعْرَيْنَا بَيْنَهُمُ
Aralarına Sonuçta saldık Onunla Uyarıldılar O şey- Bir kısmını Onlar da unuttular
(Neyi?) (Nereye?) (Ne ile?) (Neden?) (Neyi?)

الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ
Yakında Kıyamet gününe Ve kini Düşmanlığı
(Ne zamana kadar?) (Daha?)

يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
Ey kitap ehli! Yapıyorlar Onlar idiler O şe- Allah Onlara haber
(Ne idiler?) (Neden?) (Neye ilişkin haber verecektir?) (Kim?)

قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا
O şeyden ki Bir çoğunu Size Ki o açıklar Elçimiz Elbette size geldi
(Neden?) (Kime?) (Kime?)

كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ
Bir çoğunu Ve o affeder Kitaptan Saklıyorsunuz Siz oldunuz
(Neden?) (Neyi?) (Ne oldunuz?)

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾
Apaçık Ve kitap Bir nûr Allah'tan Elbette size gelmiştir
(Öyle kitap ki) (Ne?) (Kimden?)

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ
Selamet yollarına O'nun rızasına O tabi oldu O kim- Allah Onunla Eriştirir
(Daha?) (Nereye eriştirir?) (Neye?) (Kimi?) (Kim?) (Ne ile?)

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ
İzniyle Aydınlığa Karanlıklardan Ve onları çıkarır
(Daha?) (Neyle?) (Nereye?) (Nereden?)

وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾ لَقَدْ كَفَرَ
Andolsun ki küfre girdi Dosdoğru olan Yola Ve onları ulaştırır
(Kim?) (Öyle yol ki) (Nereye?)

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ
De ki Meryem Mesih'tir O Şüphesiz Dediler O kimseler ki
(Öyle Mesih ki?) (Nedir?) Allah (Ne dediler?)

فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ
Helak etmeyi Şayet o dilerse Bir şeye Allah'a karşı Güç yetirir Her kim
(Kimi?) (Neyi?) (Neye güç yetirir?) (Neye karşı?)

الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
Hep birlikte Onlar yeryü- zündedir (Nasıl?) Ve o kim- Ve onun Meryem oğlu Mesih'tir
(Daha kimi?) (Öyle Mesih ki?)

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
Ve ikisi arasındakiler[in Ve yerin mülkü Göklerin mülkü Allah'a aittir
(Daha?) (Daha?) (Ne?)

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾
Gücü yetendir Her şeye Allah Onu O şeyi ki O yaratır
(Nedir?) (Neye?) (Neyi?)

14. “Biz Hristiyanız.” diyenlerden de kesin söz almıştık. Derken bunlar da uyarıldıkları gerçeklerin birçoğunu unuttular. Biz de aralarına kıyamet gününe kadar sürecek düşmanlık ve kin bıraktık. Yarın Allah onlara yapmakta olduklarını haber verecektir.

15. Ey Kitap Ehli! Şimdi size kitap- tan gizlemekte olduğunuz birçok yer- lerini açıklayan ve birçoğundan da ge- çiren peygamberimiz geldi. İşte size Allah'tan bir nur ve parlak bir kitap geldi.

16. Allah bununla rızası ardınca gi- deni kurtuluş yollarına eriştirecek ve izni ile onları karanlıklardan aydınlığa çıkarıp doğru bir yola koyacak.

17. Andolsun ki, “Allah o Meryem’in oğlu Mesih’tir.” diyenler kâfir olmuş- lardır. De ki: “Eğer Allah, Meryem’in oğlu Mesih’i, annesini ve yeryüzünde bulunanların hepsini yok etmek ister- se, ondan kim bir şey kurtarabilir?” Bütün göklerin, yerin ve aralarında ne varsa hepsinin mülkü Allah’ındır; dilediğini yaratır ve Allah her şeye kâdirdir.

18. Bir de Yahudiler ve Hristiyanlar: “Biz Allah’ın oğulları ve sevgilileriyiz.” dediler. De ki: “Öyle ise niçin size günahlarınızdan dolayı azap ediyor? Doğrusu siz onun yarattıklarından bir beşersiniz. Dilediğini azap ediyor, dilediğine azap ediyor. Göklerin, yerin ve aralarındakilerin mülkü bütün Allah’ındır. Sonunda dönüş de O’nadır.

19. Ey Kitap Ehli! Peygamberlerin arasının kesildiği, bilinemez hale geldiği bir fetret zamanında, bakınız size peygamberimiz geldi. Tatlı ve acı hakikatleri size açıklıyor ki: “Bize, ne müjde ile sevindirecek bir müjdeci, ne de uyarı ile kaçındıracak bir uyarıcı gelmedi.” demeyesiniz. İşte size hem müjdeci, hem uyarıcı bir peygamber geldi. Ve Allah her şeyi kâdirdir.

20. Bir zamanlar da Musa kavmine şöyle demişti: “Ey kavmim! Allah’ın size olan nimetini düşünün. Zira içinizden peygamberler var etti. Sizi hükümdarlar yaptı ve âlemlerden hiçbirine vermediği şeyi size verdi.

21. Ey kavmim! Haydi, Allah’ın sizin için yazdığı Arz-ı Mukaddes’e girin ve arkanıza dönmeyin, yoksa zarara uğrayarak perişan olursunuz.”

22. “Ey Musa! Orada hepsi de zorba bir topluluk var ve onlar oradan çıkmadıkça biz oraya giremeyiz. Eğer çıkarlarsa biz de gireriz.” dediler.

23. (Allah’tan ve Allah’ın emirlerine karşı gelmekten) korkanlardan, Allah’ın kendilerine nimet verdiği iki er çıkıp şöyle dedi: “Üzerlerine hücum edin, kapıyı tutun. Oraya bir kez girdiniz mi, kesin galipsinizdir. Haydi, gerçekten mü’minlerseniz Allaha tevekkül edin.”

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ	De ki	Ve onun sevdikleriyiz	Allah'ın çocuk- larıyız (Daha?)	Biz (Neyiz?)	Ve Hristiyanlar: Yahudi	Dedi ki (Kim?)	
فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	O bağışlar (Kim?)	Allah yarattı	O kim- Bir beşersiniz (Kimden olan?)	Siz (Nesiniz?)	Bilakis Günahlarınız sebebiyle	Size azap ediyor (Ne sebebiyle?)	O halde niye
لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Ve yerin mülkü (Daha?)	Göklerin mülkü (Daha?)	Allah'a aittir (Ne?)	Diliyor O kim- seye ki	Ve azap eder (Kime?)	Diliyor O kim- seyi ki	
وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فِتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ	Elbette size gelmiştir (Kim?)	Ey kitap ehli!	Varış	Ancak O'nadır (Ne?)	Ve ikisi arasında- kiler[in mülkü]		
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَيْنَاكُمْ مَا لَمْ يَأْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ يَا قَوْمِ ادْخُلُوا	Ta ki demeyesiniz (Ne demeyesiniz?)	Peygamberler- den (Niye geldi?)	Bir fetret [durak- lama devri] üzerine (Neden olan fetret?)	Size (Ne Ki o açıklar üzere geldi?) (Kime?)	Elçimiz		
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Allah	Ve uyarıcı	Müjdeleyici (Daha)	Muhakkak size gelmiştir (Kim?)	Ve bir uyarı- cı da [gelmedi]	Bir müjdeleyici (Daha?)	Bize gelmedi (Kim?)
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Hatırlayın (Ney?)	Ey kavmim!	Kavmine (Ne demiştiniz?)	Musa (Kime?)	Demişti (Kim?)	Hani	Gücü yetendir Her şeye (Nedir?)
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Hüküm- darlar	Ve sizi kıldırdı (Kimler?)	Peygamberler içinizde (Ne kıldırdınız?)	Kıldırdı (Nerede?)	Hani	Sizin üye- rinizdeki	Allah'ın nimetini (Kim üzerinizdeki?)
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Girin (Nereye?)	Ey kavmim!	Alemlerden	Hiç kimseye (Kimlerden?)	Vermedi	O şeyi ki	Ve size vermişti (Ney?)
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Sakin dönmeyin (Ne üzere?)	Size	Allah Yazdı O mukaddes toprak ki	Mukaddes toprak ki	Topraklara (Öyle topraklar ki)		
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Kuşkusuz orada vardır (Ne?)	Ey Musa!	Dediler ki	Zarara uğra- yanlar olarak	Yoksa dönersiniz (Kimler olarak?)	Arkalarının üzere	
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Eğer onlar çıkarsa (Nereden?)	Oradan	Onlar çıkıncaya dek (Nereden?)	Oraya asla gireme- yiz (Ne zamana dek?)	Elbette biz	Zorba- lar olan (Öyle topluluk ki)	Bir topluluk
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Korkuyorlar	O kimse-lerden ki	İki adam (Kimlerden?)	Dedi (Kim?)	Giricileriz	Elbette o zaman biz	Oradan
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Oraya girdiğiniz vakit (Nereye?)	Kapıdan	Onlar üzerine (Nereden?)	Girin	O ikisine (Bu ikisi kav- mine ne dedi?)	Allah (Kim Kim?)	Ki nimet vermişti (Kim?)
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنْذِلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَتَعَمُّ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابُ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Müminler	Şayet siz iseniz (Ne iseniz?)	Güvenin	Ancak Allah'a	Galip olanlarsınız	Kuşkusuz siz	

32. Bunun için İsrailoğullarına kitapta şunu bildirmiştik: “Her kim bir kişiyi, bir kişi karşılığı olmaksızın veya yeryüzünde bir bozgunculuğu olmadığı halde öldürürse, sanki bütün insanları öldürmüş gibi olur. Kim de bir adamın hayatını kurtarırsa, bütün insanların hayatını kurtarmış gibi olur.” Andolsun ki, peygamberlerimiz onlara apaçık delillerle geldiler. Sonra içlerinden birçoğu bütün bunların arkasından hâlâ yeryüzünde bozgunculuk ve cinâyette aşırı gitmektedirler.

33. Fakat Allah’a ve peygamberine karşı savaşmaya kalkışan ve yeryüzünde fesat çıkarmaya çalışanların cezası; öldürülmelerinden veya asılmalarından veya ellerinin ve ayaklarının çaprazlama kesilmesinden veya bulundukları yerden sürülmelerinden başka bir şey olmaz. Bu onların dünyada çekecekleri bir zillettir. Ahirette ise, kendilerine büyük bir azap vardır.

34. Ancak elinize geçirmeden önce tevbe edenleri olursa biliniz ki, Allah, gafurdur, rahîmdir.

35. Ey o bütün iman edenler! Allah’tan korkun, O’na yaklaşmaya vesile arayın. Ve O’nun yolunda cihad edin ki, kurtuluşa eresiniz.

36. Şühesiz o inkâr edenler, yeryüzündekilerin hepsi ve daha bir o kadar onların olsa da, kıyamet gününün azabından kurtulmak için fide verecek olsalar, kendilerinden kabul edilmez. Onlara can yakıcı bir azap vardır.

مَنْ	كَتَبْنَا	عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ	أَنَّهُ	مَنْ
Her kim	Durum	İsrailoğullarına	Yazdık	Bundan dolayı
	o ki;	(Neyi?)	(Kime?)	
قَتَلَ	نَفْسًا	بِغَيْرِ نَفْسٍ	أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ	فَكَأَنَّمَا
Sanki	Yeryüzünde	Bir fesat karşılığı olmadan	Ya da Bir cana karşılık olmadan	Bir kim- Öldürürse (Neyi?) (Kime?)
قَتَلَ	النَّاسَ	جَمِيعًا	وَمَنْ أَحْيَاهَا	فَكَأَنَّمَا
Sanki	Bir canı diril-	Her	Topluca	İnsanları
	tirise (Neyi?)	kim de		(Nasıf?)
أَحْيَا	النَّاسَ	جَمِيعًا	وَلَقَدْ جَاءَهُمْ	رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ
Apaçık	Peygamber-	Onlara geldi	Andolsun ki	Topluca
delillerle	lerimiz (Neyi?)	(Kime?)		İnsanları
				(Nasıf?)
ثُمَّ	إِنَّ كَثِيرًا	مِنْهُمْ	بَعْدَ ذَلِكَ	فِي الْأَرْضِ
Elbette aşırı	Yeryüzünde	Bundan sonra	İçlerinden	Bir çoğu
gidiçidirler	(Nedirler?)		(Neden sonra?)	(Kime?)
أَتَمَّا	حَزَبُوا	الَّذِينَ	يُحَارِبُونَ	اللَّهَ
Ve koşuyorlar	Ve Resûlüyle	Allah	Onlar muharebe	O kimselerin
(Nerede?)	(Daha?)		ediyorlar	cezası ki
فِي	الْأَرْضِ	فَسَادًا	أَنْ يُقْتَلُوا	أَوْ يُصَلَّبُوا
Kesilmesidir	Ya da	Asılmalandır	Veya	Katledilmeleridir
(Neyin?)				
أَيُّدِيهِمْ	وَأَرْجُلُهُمْ	مِنْ خِلَافٍ	أَوْ يُنْفَوْا	مِنَ الْأَرْضِ
[Bulundukları]	Sürülmeleridir	Veya-	Çaprazlama	Ve ayaklarının
yerden	(Nereden?)	hut		(Nasıf?)
ذَلِكَ	لَهُمْ	حِزْبٌ	فِي الدُّنْيَا	وَلَهُمْ
Ahirette	Ve onlar için	Dünyada	Rüsvaylıktır	Onlar için
(Ne vardır?)	vardır (Nerede?)			(Nedir?)
عَذَابٌ	عَظِيمٌ	إِلَّا الَّذِينَ	تَابُوا	مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدَرُوا
Onlar	Siz kadir olmadan önce	Tövbe ettiler	O kimseler	Büyük
üzerine	(Kim üzerine?)	(Ne zaman?)	müstesna ki	Azap
فَاعْلَمُوا	أَنَّ اللَّهَ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Ey iman edenler!	Çok merha-	Çok mağfi-	Muhakkak	O halde
	met edendir	ret edendir	Allah (Nedir?)	bilin ki
اتَّقُوا	اللَّهَ	وَابْتَغُوا	إِلَيْهِ	الْوَسِيلَةَ
Onun	Ve cihat edin	Vesileyi/	Ona	Ve arayın
yolunda	(Nerede?)	yakınlığı	(Neyi?)	(Kime?)
لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	إِنَّ الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْ أَنَّ لَهُمْ
Onlar için	Sayet olsaydı	Küfre düştüler	Kuşkusuz o kimseler ki	Kurtuluşa
(Ne?)	(Kim için?)			eresiniz
مَا	فِي الْأَرْضِ	جَمِيعًا	وَمَعَهُ	لَيَقْتَدُوا بِهِ
Onu (Neye karşılık?)	Fide versin-	Bununla birlikte	Ve onun bir misli daha	Tümüyle
	ler için (Neyi?)	(Niçin?)	(Ne ile birlikte?)	Yeryüzündedir
				(Nasıf?)
مِنْ عَذَابِ	يَوْمِ الْقِيَمَةِ	مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ
Can yakıcı	Bir azap	Ve onlar için vardır	Onlardan	Kabul edilmezdi
	(Öyle azap ki)	(Ne vardır?)		(Kime?)
				Kıyamet gününün azabına karşılık

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوكَ مِنَ النَّارِ وَمَا لَهُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا
O ateşten Çıkıcılar Halbuki onlar Ateşten Çıkmayı Onlar isterler
(Nereden?) (Nereden?) (Ne?) (Neyi?)

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ
Ve hırsız kadın Hırsız erkek Sürekli Bir azap Ve onlar için vardır
(Daha?) (Öyle azap ki) (Ne?)

فَاقْطِعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا ۖ مِنَ اللَّهِ
Allah'tan Bir caydırıcı ceza olarak Kesin
(Kimden?) (Nasıl?) (Neye karşılık bir ceza?) (Ne olarak kesin?) (Neyi?)

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ
Allah Azizdir Allah (Nedir?)
Ve hikmet sahibidir

فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ أَلَمْ تَعْلَمْ
Allah onun tevbesini kabul eder Kuşkusuz Allah
Şüphesiz Çok mağfri- ret edendir Allah (Nedir?)

أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
Diliyor O kim- O azap eder Ve yerin Göklerin mülkü Ona aittir Kuşkusuz Allah
seye ki (Kime?) (Daha?) (Ne?)

وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝
Gücü yetendir Allah Diliyor O kim- Ve mağfiret eder (Kime?)
(Nedir?) seyi ki

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ
Küfürde (Bu kimseler kimdendir?) Yarşıyorlar O kimseler ki Seni mahzun etmesin (Kim?) Ey peygamber!

مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ
Onların kalpleri Halbuki iman etmemiştir (Ne?) Ağızlarıyla Biz iman ettik (Neye dediler?) Dediler O kişilerden ki
(Ne dediler?)

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ ۖ لِلْكَذِبِ سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ
Bir kavmi Onlar yine hep din- Yalanı Onlar hep dinle- Yahudi Yine o kim-
(Öyle kavim ki) leyicidirler (Neyi?) yicidirler (Neyi?) oldular selerden ki

آخَرِينَ ۖ لَمْ يَأْتُواكَ بِتُورٍ كَذِبٍ ۖ لَمْ يَأْتُواكَ بِتُورٍ كَذِبٍ
Yerlerine konulduktan Kelimeleri Onlar oyna- Onlar hiç sana Başkadırlar
sonra (Neden sonra?) tırlar (Neyi?) gelmediler (Yine öyle kavim ki)

يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ
Şayet size o [hüküm] Onu hemen Şu Eğer size verilirse Onlar diyorlar
verilmezse (Ne?) alın (Neyi?) [hüküm] (Ne?)

فَاخْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ
Allah'a karşı Onun için Sen asla yapa- Onun Allah Dilerse Kimi ki Bu durumda
(Ne yapamazsın?) (Kime karşı?) mazsın (Kim için?) fitnesini (Neyi?) (Kim?) sakın

شَيْئًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ
Onların kalplerini Arındırmayı Allah Dilememiştir Öyle kim- İşte Hiçbir şey
(Neyi?) (Neyi?) (Kim?) selerdir ki onlar

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝
Büyük Azap Ahirette Ve onlar Rüsvealık Dünyada Onlar için
(Öyle azap ki) (Ne vardır?) için vardır (Ne?) vardır
(Nerede?) (Nerede?)

37. Ateşten çıkmak isteyecekler. Fakat oradan çıkacak değillerdir. Onlar için sürekli bir azap vardır.

38. Hırsızlık eden erkeğin ve hırsızlık eden kadınının (suçları) kesinleşince, kazandıklarına karşılık Allah tarafından caydırıcı bir ceza olmak üzere ellerini kesin. Allah güçlüdür, hikmet sahibidir.

39. Böyle iken, her kim de yaptığı zulmün arkasından tevbe edip durumunu düzeltirse, Allah elbette tevbesini kabul eder. Çünkü Allah bağışlayandır, merhamet edendir.

40. Bütün göklerin ve yerin mülkünün Allah'a ait olduğunu, dilediğine azap edip dilediğini de bağışladığını bilmez misin? Allah her şeye kâdirdir.

41. Ey o şanlı peygamber! Seni üzmesin o inkârda yarış edenler: Gerek o ağızlarıyla “İnadık.” deyip de kalpleri inanmamış olanlardan olsun ve gerekse Yahudi olanlardan... Onlar yalancılık etmek için dinlerler, sana gelmeyen diğer bir kavim için dinlerler, yerli yerinde söylenen kelimeleri sonradan değiştirirler. “Size böyle fetva verilirse tutun, verilmezse sakının.” derler. Kim ki, Allah onun fitneye düşmesini dilerse, sen imkânı yok, onun lehine Allah'tan zerrece bir şeye sahip olamazsın. Onlar öyle kimselerdir ki, Allah kalplerini temizlemek istememiştir. Onların dünyada hakları bir zillet, âhirette de hakları büyük bir azaptır.

42. Sürekli yalancılık için dinlerler, boyuna haram yerler. Artık sana gelirlirse ister aralarında hükmet, ister kendilerinden yüz çevir. Eğer yüz çevirirsen sana hiçbir zarar veremezler. Şayet hükmedersen aralarında adaletle hükmet. Çünkü Allah, adil olanları sever.

43. İçinde Allah'ın hükmü bulunan Tevrat yanlarında dururken, seni nasıl hakem yapıyorlar? Sonra arkasından ne diye dönüyorlar? Öylelerin mü'minlerle alakası yoktur.

44. Gerçekten biz, içinde bir hidâyet, bir nur bulunan Tevrat'ı indirdik. Kendilerini Allah'a teslim etmiş peygamberler Yahudilere onunla hükmederlerdi. Bir de Allah dostları ve ilim adamları da Allah'ın kitabını muhafaza etmekle görevli olmaları ve üzerine bekçi ve gözetici olmaları dolayısıyla onunla hükmederlerdi. Artık insanlardan korkmayın, benden korkun ve benim âyetlerimi birkaç paraya değişmeyin! Ey hakimler! Her kim Allah'ın indirdiği hükümlerle hükmetmezse, onlar hep kâfirlerdir.

45. Onda (Tevrat'ta) onların üzerine (Yahudilere) şöyle yazdık: Cana can, göze göz, buruna burun, dişe diş, yaralamalar birbirine kıyastır. Kim de bu hakkını sadakasına sayarsa o, ona keffaret olur. Her kim de Allah'ın indirdiği hükümlerle hükmetmezse, onlar hep zalimlerdir.

سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاؤُكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ	Onlar ziyade- siyle dinleyi- cilerdir (Neyi?)	Yalanı	Ve ziyadesiyle yiyicidirler (Neyi?)	Haramı	Şayet sana gelirlerse	Hükmet (Nerede?)	Aralarında	بَيْنَهُمْ
أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا	Ya da	Yüz çevir (Kimden?)	Onlardan	Şayet yüz çevi- rirsen (Kimden?)	Onlardan	En ufak bir şey	Sana asla zarar veremezler	فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا
وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ	Eğer hükmedersen	Hükmet (Nerede?)	Onlar arasında (Neyi?)	Adaletle	Kuşkusuz Allah	İn Allah		وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٦﴾ وَكَيْفَ يَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ	Sever (Kim?)	Adil davrananları	Nasıl	Seni hakem kılıyorlar	Halbuki yanla- rındadır (Ne?)	وَعِنْدَهُمُ		يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٦﴾ وَكَيْفَ يَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ
التَّوْرَةِ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	Tevrat	Ki onda bulun- maktadır (Ne?)	Allah'ın hükmü	Sonra	Dönüyorlar (Ne zaman dönüyorlar?)	Bundan sonra		التَّوْرَةِ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى	Onlar olmadılar (Ne?)	İman ediciler	Kuşkusuz biz	İndirdik (Neyi?)	Tevrat'ı	Ki onda vardır (Ne vardır?)	Kurtuluş (Daha?)	وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى
وَنُورٌ يَخْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا	Ve nur [vardır]	Hükmeder (Ne ile?)	Onunla	Öyle pey- gamberler ki	Onlar teslim olmuşlardır (Kime hükmeder?)	O kim- selere ki	Yahudi oldu- lar (Daha kimler hükmeder?)	وَنُورٌ يَخْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا
وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُخْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ	Rabbâniler (Daha?)	Ve Ahbâr hükme- der (Neyle hükmederler?)	O şey- le ki	Kendilerinden koruma- ları istendi (Nedir o şey?)	Allah'ın kitabıdır			وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُخْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ	Ve idiler (Ne üzerine?)	Onun üzerine	Şahitler	O halde korkmayın (Kimden?)	İnsanlardan	Benden korkun		وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ
وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا	Ve satmayın (Neyi?)	Benim âyetlerimi (Neye karşılık?)	Bir pahaya (Öyle paha ki)	Az	Her kim	Hükmetmezse (Neyle?)	O şey- le ki	وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا
أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٩﴾ وَكُنْتُمْ عَلَيْهِمْ	İndirdi (Kim?)	Allah	İşte onlar	Asıl onlardır (Kimler?)	Kafirler	Biz yazdık (Kim üzerine?)	Onlar üzerine (Nerede?)	أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٩﴾ وَكُنْتُمْ عَلَيْهِمْ
فِيهَا أَنْ النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفُ	Orada (Ne yazdık?)	Bir can (Neye karşılık?)	Bir cana karşılıktır	Göz ise (Neye karşılık?)	Göze karşılıktır	Göze (Neye karşılık?)	Burun da (Neye karşılık?)	فِيهَا أَنْ النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفُ
بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنُ بِالْأُذُنِ وَالسِّنُّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحُ	Buruna karşılıktır	Kulak (Neye karşılık?)	Kulağa karşılıktır	Diş ise (Neye karşılık?)	Dişe karşılıktır	Dişe (Nedir?)	Yaralar da (Nedir?)	بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنُ بِالْأُذُنِ وَالسِّنُّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحُ
قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ	Kısastır	Kim	Bağışlarsa (Neyi?)	Onu	Bu durum (Nedir?)	Bir kefarettir (Kim için?)	Onun için	قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ
لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾	Hükmetmezse (Neyle?)	O şeyle ki (Kim?)	İndirdi (Kim?)	Allah	İşte onlar	Asıl onlardır (Kimler?)	Zalimler	لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ	Ellerinin arasındadır	O şey-i ki	Doğrulayıcı olarak (Neyi?)	Meryemoğlu (Ne olarak?)	İsa'yı (Kimdir O?)	Onların izleri üzerine (Kimi?)	Ve Biz tabi kaldık (Ne üzerine?)
مِنَ التَّوْرَةِ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا	Doğrulayıcı olduğu halde (Neyi?)	Ve nur vardır (İncil ne olduğu halde?)	Hidayet	Onda vardır (Ne vardır?)	İncil'i (Öyle İncil ki)	Ve ona verdik (Neyi?)	Yani Tevrat'ı
لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ	Takva sahipleri için	Ve bir öğüt (Kim için?)	Bir hidayet	Yani Tevrat'ı (Daha ne olduğu halde?)	Ellerinin arasındadır	O şey-i ki	
وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ	Hükmetmezse (Neyi?)	Kim de	O İncil'de	Allah (Nerede indirdiğiyle?)	İndirdi (Kim?)	O şey-le ki	İncil ehli (Neyi?)
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ	Sana	Ve indirdik	Fasıklar	Asıl onlardır (Kimler?)	İşte onlar	Allah indirdi (Kim?)	O şey-le ki
الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا	Ve tanık olarak (Ne üzerine?)	Allah'ın kitaplarından (Daha ne olduğu halde indirdi?)	Ellerinin arasındadır (Neden?)	O şey-i ki	Doğrulayıcı olduğu halde (Neyi?)	Hakk ile (Ne olduğu halde indirdi?)	Kitab'ı (Neyi?)
عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ	Onların arzularına (Bunlara uyarak neden sapma?)	Ve uyma (Neyi?)	Allah indirdi (Kim?)	O şey-le ki	Onlar arasında (Neyi hükmet?)	O halde hükmet (Nerede?)	Onun üzerine
عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا	Ve yol	Bir şeriat (Daha?)	Sizden (Ne kıldık?)	Kıldık (Kimden?)	Her biri için	Haktan	Sana gelenden (Nedir o?)
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ	Sizi (böyle yaptı) imtihan etmek için (Ne konuda imtihan etmek için?)	Fakat	Tek bir	Ümmet (Öyle ümmet ki)	Elbette sizi yapardı (Ne yapardı?)	Allah Dileseydi (Kim?)	Eğer
فِي مَا أَنْيَكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا	Topyekün halde	Sizin dönüşünüz (Nasıl?)	Ancak Allah'adır (Ne?)	Hayırlara	O halde yarışın (Neyi?)	Size verdi (Kime?)	O şey hakkında ki
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ وَأَنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا	O şey-le ki	Aralarında (Neyi?)	Ve hükmet (diye indirdik) (Nerede?)	İhtilaf ediyorsunuz	Onda (Ne idiniz?)	Siz daima (Nede?)	O şey-i ki
أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ	Seni saptırmalarından (Neden saptırmalarından?)	Ve onlardan sakın (Neden?)	Onların arzularına	Ve uyma (Neyi?)	Allah indirdi (Kim?)		
عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ	Allah (Neyi?)	Diliyor (Kim?)	Ancak	Bil ki	Eğer yüz çevirirlerse	Sana (Kime?)	İndirdi (Kim?)
أَنْ يُصِيبَهُمْ بَعْضُ دُؤُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ	Elbette fasıklardır	İnsanlardan	Kuşkusuz pek çoğu (Kimden?)	Günahlarının bazıları sebebiyle			
أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوفُونَ	Kesin inanıyorlar	Bir kavim için (Öyle kavim ki)	Hüküm bakımından (Kim için?)	Allah'tan (Ne bakımından?)	Daha güzeldir (Kimden?)	Kim?	Arzulu-yorlar?
							Cahiliyye hükümünü mü?

46. Arkadan da o peygamberlerin izleri üzerinde Meryem'in oğlu İsa'yı, önündeki Tevrat'ı bir doğrulayıcı olarak gönderdik. Ve ona içinde bir hidayet ve nur bulunan, önündeki Tevrat'ı doğrulayıcı ve takva sahipleri için bir yol gösterici ve öğüt olarak, İncil'i verdik.

47. İncil ehli de Allah'ın onun içinde indirdiği ile hükmetsin. Ve kim Allah'ın indirdiğiyle hükmetmezse, hep onlar -dinden çıkmış- fasıklardır.

48. Sana da önünde kitap cinsinden olanı doğrulayıcı ve (diğer kitaplar üzerine) bir gözcü hâkim olmak üzere, bu hak kitabı indirdik. Onun için sen de aralarında Allah'ın indirdiğiyle hükmet. Bu sana gelen haktan ayrılıp da onların arzuları arkasından gitme! Her biriniz için bir şeriat yaptık, bir de yol... Allah dileseydi, hepinizi bir tek ümmet yapardı. Fakat sizi her birinize verdiği şeyde imtihan edecek. O halde durmayın, hayırlı işlerde yarışın. Nihâyet dönüşünüz hep Allah'adır. O zaman O, sizlere nelerde ayrılığa düşüyor olduğunuzu haber verecektir.

49. Ve şu emri indirdik: "Aralarında yalnız Allah'ın indirdiği ile hükmet, keyiflerine uyma ve onlardan sakın. Allah'ın indirdiği hükümlerin bir kısmından seni şaşırtmasınlar. Yine yüz çevirirlerse bil ki Allah, onların bazı günahları sebebiyle, başlarına mutlaka bir bela getirmek istiyor. Ve şüphesiz insanlardan birçoku fasıklırlar."

50. Durmuşlar da cahiliye devrinin hükmünü mü istiyorlar? Kimmiş Allah'tan daha güzel hüküm verecek? Fakat bunu ancak kesin olarak iman eden bir kavim anlar.



51. Ey o bütün iman edenler! Yahudileri ve Hristiyanları dost edinmeyin. Onlar ancak birbirlerinin dostlarıdır. İçinizden her kim onları dost edinirse, şüphesiz onlardan sayılır. Allah ise, zulmedenleri doğru yola çıkar-maz.

52. Onun için yüreklerinde münafıklık hastalığı olanların: "Ne yapalım, başımıza tersine bir devrin gelmesinden korkuyoruz." diyerek onların içine koşup durduklarını görürsün. Umulur ki Allah, yakında o fethi veya katından bir emir ihsan ediverir de içlerinde gizlediklerine pişman olurlar.

53. İman edenler de: "Ha, şunlar mı o sizinle beraber olduklarına olanca yeminleriyle Allah'a yemin edenler?" derler. Onların bütün çabaladıkları boşuna gitti de zarar içinde kaldılar.

54. Ey o bütün iman edenler! İçinizden kim dininden dönerse, duysun: Allah onun yerine öyle bir kavim getirecek ki, Allah onları sever, onlar da Allah'ı severler, mü'minlere karşı bo-yunları aşağıda, kâfirlerle karşı başları yukarıda, Allah yolunda cihad ederler, dil uzatanın kınamasından korkmazlar. İşte o Allah'ın lütfudur, onu dile-diğine verir ve Allah'ın (lütfu) geniş-tir, bilendir.

55. Sizin dostunuz önce Allah, sonra peygamberi, sonra o iman etmiş olan-lardır. Onlar namaza devam ederler ve Allah'ın emirlerine boyun eğerek gö-nül rızalarıyla zekâtlarını verirler.

56. Ve her kim Allah'a, peygamberi-ne ve iman edenlere dost olursa, şüp-he yok ki, ancak Allah'tan yana olan-lar üstün geleceklerdir.

57. Ey o bütün iman edenler! Ne sizden önce kitap verilenlerden di-ninizi eğlenceye alıp oyuncak ye-rine koyanları, ne de kâfirleri dost tutmayın! Allah'tan korkun, eğer mü'minlerseniz.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ	Onların bazıları	Dostlar	Ve Hristiyanları	Yahudileri	Edinmeyin	Ey iman edenler!		
(Nedir?)	(Ne edinmeyin?)	(Daha?)	(Kimi?)					
أَوْلِيَاءَ بَعْضٌ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي	Hidayete er-	Şüphesiz	Onlar-	Kuşkusuz	Sizin	Onları dost edi-	Kim ki	Diğer bazısının
dirmez (Kimi?)	Allah	dandir	O (Nedir?)	içinizden	nirise	(Kimden?)		dostudur
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ	Onlar	Koşuşturur	Hastalık	Kalplerinde	O kim-	Görürsün	Zalimler	Kavmi
hakkında	(Ne hakkında?)	(Ne hakkında?)	(Ne?)	(Kimi?)	(Kimi?)		(Öyle kavim ki)	
يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ	Fethi	Getirir	Allah	Umulur ki	Bir mu-	Bize isabet et-	Biz korkuyoruz	Onlar
	(Neyi?)				sibet	mesinden (Ne?)	(Neden?)	derler
أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُضْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ تَادِمِينَ ﴿٥٢﴾	Pişmanlar	İçlerinde	[onu]	Gizlediler	O şey	Onlar da olurlar	Kendi	Bir emir
	(Ne olurlar?)	(Nerede?)	(Ne üzerine ki)	(Ne üzerine?)			katından	[getirir]
وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ أَنَّهُمْ	Kuşkusuz	Yeminlerinin en	Allah'a	Yemin	O kim-	Bunlar mı?	İman	O kim-
onlar (Kimle beraberdi?)	(diye yemin ettiler?)	(Neyle?)	ettiller	(Kime?)	seler ki		ettiller	Ve der-
لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأُصْبِحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Hüsranı	Ve oldular	Onların	amelleri	Heba ol-	Sizinle bera-	muştur
		uğrayanlar	(Ne?)			(Ne?)	berdir (diye	yemin ettiler)
مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُجِيبُونَهُ	Onlar da	[Allah] onları	Bir	Allah	Getire-	Yakında	Dininden	Sizden
O'nu	seviyor	(Daha?)	kavmi ki	(Kimi?)	cektir			Dönerse
seviyor	(Kimle beraberdi?)				(Kimi?)			Kim
أَذِلَّةً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةً عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolunda	Onlar cihad eder-	Kafirlerle karşı	Ve izzetliardır	Müminlere	Alçak gö-nüllüdür		
	ler	(Ne uğurda?)		(Kime karşı?)	karşı	(Kime karşı?)		
وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةً لَآئِمًّا ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ	Allah'ın	Diliyor	O kim-	Onu verir	Allah'ın bir	Bu	Hiçbir kınayanın	Ve korkmazlar
(Nedir?)			seye ki	(Kime?)	lütfudur	(Nedir?)	kınamasından	(Neden?)
وَاسِعٌ عَلَيْهِ ﴿٥٤﴾ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ	İkame	Onlar	İman	Ve o kim-	Ve Resû-	Allah'tır	Sizin	Ancak
ederler	(Neyi?)	ediyorlar	ettiller	seler ki	lûdür	(Daha?)	dostunuz	Ve O her
							(Kimdir?)	şeyi bilendir
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	Ve Resû-lünü	Allah	Dost	Kim	Rükû	Ve onlar	Zekâtı	Ve verirler
	(Daha?)		edinirse	(Kimi?)	edicilerdir			Namazı
								(Daha?)
وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Galip	Asıl onlar	Kuşkusuz Allah'ın	İman	Ve o kim-		
		olanlardır	(Nedir?)	tarafatları	ettiller	seler ki		
لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوءًا وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	Kitabı	Onlar	O kimse-	Ve oyun	Alay	Dininizi	Edindiler	O kim-
(Ne zaman?)	verirdiler	lerden ki	(Kimden?)	konusu	(Ne edindiler?)	(Neyi?)		Edinmeyin
	(Neyi?)							(Kimleri?)
مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾	Müminler	Şayet iseniz	Allah'tan	Ve korkun	Dostlar	Ve de kâfirleri	Sizden önce	
	(Ne iseniz?)	(Kimden?)				(Ne edinmeyin?)	(Daha kimi edinmeyin?)	

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوءًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

Bir ka- Olmaları İste bu Ve oyun Alay Onu edinirler Namaza Ve siz çağırđı-
vım ki sebeby- ledir konu (Daha?) (Ne edinirler?) nız zaman (Neye?)

لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا

Ancak iman etme- mizden ötürü nefret Siz nefret ediyor- Ey ehl-i kitap! De ki Akıl etmiyorlar
ediyorsunuz (Kime?) musunuz (Kimden?)

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنْ أَكْفَرُكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥٩﴾

Fasıklar Ve de çoğunuzun olma- Önceden indirildi Ve o Bize indirildi Ve o Allah'a
sından ötürü [nefret ediyor- sunuz] (Ne zaman?) şeye ki (Daha?) (Kime?) şeye ki (Daha?)

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوءَةً عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ

Allah Ona lanet O kim- Allah katında Karşılık ba- Bundan Daha kötü bir Size haber vere- De ki
(Daha?) etmiştir (Kime?) sedir ki (Nedir o şey?) kımından (Ne bakımından) (daha kötü?) şeyi (Neden kötü?) yim mi? (Neyi?)

وَعَصَبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ أُولَئِكَ

İste bunlar Ve puta tapanlar Ve hınzırlar May- Onlardan Ve kılmıştır Ona Ve gazab et-
münlar (Daha?) (Ne kılmıştır?) (Kimden?) miştir (Kime?)

شَرٌّ مَكَائًا وَأَصْلٌ عَنِ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾ وَإِذَا جَاؤُكُمْ قَالُوا آمَنَّا

İman ettik Derler ki Size geldikleri Doğru yoldan Ve daha Yer cihe- Daha kö-
fazla sapıcı- tinden tüdür (Ne
dır (Neden?) (Daha?) chetinden?)

وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

Gizliyorlar Onlar O şe- En iyi Allah O kü- Yine çıkmış- Ve halbu- Küfürle Halbuki
daima idiler (Ne idiler?) yi ki bilendir (Nedir?) fülle lardı (Ne ile?) ki onlar (Neden?) girmişlerdi

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتُ

Yasakla- Yemeleri Ve düşmanlık ko- Günah Onlar Onlardan Bir çoğunu Sen görür-
nan şeyi konusunda (Neyi?) nusunda (Daha?) konusunda (Ne?) yarışırlar (Ne halde görürsün?) (Kimden?) sün (Kime?)

لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَخْبَارُ

Ve alimler Abidler Onları alıkoysa ya! Yapıyorlar Onlar daima O şey ki Ne kötü-
(Neden alıkoysa?) (Daha?) (Kim?) idiler (Ne idiler?) idiler (Ne idiler?) dür! (Ne?)

عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمُ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتُ لَيْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

Yapıyorlar Onlar daima O şey ki Ne kötü- Haramı Ve yemele- Günahı Demelerinden
idiler (Ne idiler?) dür! (Ne?) rinden (Neyi?) (Daha neden?) (Neyi?)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا

Onlar O şey se- Ve lanet- Onların Bağlısın Bağlıdır Allah'ın eli Yahudiler Dedi
dediler bebiyle ki (Ne sebebiyle?) elleri (Ne?) (Nedir?) (Ne dedi?) (Kim?)

بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ

Onlardan Bir çoğu- Andolsun ki Dilerse Nasıl O verir Açıkır Onun
(Ne?) nu (Kimden?) artırır (Kime?) (Nasıl?) (Nedir?) iki eli de Bilakis
(Nedir?)

مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمْ

Onların ara- Biz bıraktık Ve küfür Azgınlık Rabbinden (Ne Sana İndirildi O şey ki
sına (Neyi?) (Nereye?) bakımından (Daha?) bakımından artırır?) (Kimden?) (Kime?)

الْعَدَاوَةِ وَالْبَغْضَاءِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا أَوقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ

Savaş için Ateş Tutuşturduy- Ne Kiyamet gününe Ve buğzu Düşmanlığı
(Niçin?) salar (Ne?) zaman dek (Ne zamana dek?) (Daha?)

أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

Bozguncuları Sevmez Oysa ki Bozgun- Yeryüzünde Onlar koşarlar Allah Onu
(Kim?) Allah culuk için (Niçin?) (Nerede?) söndürdü (Kim?)

58. Namaz için ezan okuduğunuz zaman, onu bir eğlence ve oyun yeri- ne koyuyorlar. Bu, işte onların akılları ermez bir topluluk olmalarındandır.

59. De ki: "Ey Ehli Kitap! Siz sırf şun- nun için bizden hoşlanmıyorsunuz: Biz Allah'a iman ettiğimiz gibi hem kendimize indirilene, hem daha önce indirilmiş olana iman etmekteyiz, si- zin ise çoğunuz fasıksınız."

60. De ki: "Size Allah yanında ceza- ca bundan daha kötüsünü haber ve- reyim mi? O kimseler ki, Allah kendilerine lanet etmiş, gazabına uğratmış, onlardan maymunlar, domuzlar ve ta- ğuta tapanlar yapmıştır. İşte bunların konumları daha kötüdür ve düz yol- dan daha çok sapmışlardır."

61. Size geldiklerinde: "Biz inan- dık." derler. Hâlbuki kâfir girmiş kâfir çıkmışlardır. Neler gizliyor olduklarını ise, Allah kendilerinden daha iyi bilir.

62. Onlardan birçoğunun günaha girmek, haksızlık yapmak ve haram yemek için yarıştıklarını görürsün. Yaptıkları ne kötüdür!

63. Allah dostları ve ilim adamları bunları yalan söylemekten ve haram yemekten menetseleldi ya... Ne kötü bir sanata alışımlar!

64. Bir de Yahudiler: "Allah'ın eli bağılı" dediler ve dedikleri yüzünden elleri bağlandı ve lanetlendiler. Hayır, O'nun iki eli de açıktır, dilediği gibi ve- riyor. Andolsun ki, sana Rabbinden in- dirilen onlardan birçoğunun azgınlı- ğını ve küfrünü artıracaktır. Bunun- la birlikte biz aralarına kıyamete ka- dar sürecek olan bir düşmanlık ve kin bıraktık. Her ne zaman savaş için bir ateş tutuşturdularsa, Allah onu sön- dürdü. Hep yeryüzünde bozgunculuk için koşarlar; Allah ise bozguncuları sevmez.

65. Eğer Kitap Ehli iman edip Allah'tan korksalardı, şüphesiz kusuraqlarını örter ve onları sonsuz nimet cennetlerine koyardık.

66. Eğer onlar Tevrat'ı, İncil'i ve Rablerinden kendilerine diğer indirilene doğru uygulasalardı, hem üstlerinden yerlerdi, hem ayaklarının altından... İçlerinden orta yolu tutan bir ümmet yok değil; lâkin çoğu ne kötü işler yapıyorlar!

67. Ey şanlı peygamber! Sana Rabbinden her indirilene tebliğ et! Eğer yapmazsan onun elçiliğini yerine getirmemiş olursun. Allah seni insanlardan koruyacaktır. Emin ol, Allah kâfirleri muratlarına erdirmeyecektir.

68. De ki: "Ey Ehli Kitap! Siz Tevrat'ı, İncil'i ve daha size Rabbinizden indirilene tutup uygulamadıkça hiçbir şey değilsiniz." Andolsun ki, Rabbinden sana indirilen -bu Kur'an-, onlardan birçoğunun azgınlığını ve küfrünü artıracaktır. O halde kâfirlere acıyacağın tutmasın.

69. Şüphe yok ki, iman edenler, Yahudiler, Sabiiler ve Hristiyanlar... Bunlar içinden her kim Allah'a ve ahiret gününe iman edip de yararlı iş yaparsa, artık onlara korku yoktur ve onlar üzülecek değillerdir.

70. Andolsun ki, biz İsrailoğullarından kesin söz aldık ve kendilerine peygamberler gönderdik. Canlarının istemediği bir hükümle bir peygamber onlara geldikçe, bir takımına yalancı dediler, bir takımını da öldürüyorlardı.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ	Kötülüklerini Onlardan Elbette siler- Ve sakınsa İman etsey- Şayet Ehl-i kitap (Daha?) (Neyi?) dik (Kimden?) idiler (Daha?)
وَلَا دَخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ	Ve İncil'i Tevrat'ı Dosdoğru tatbik Eğer Nimetlerle dolu Ve elbette onları (Daha neyi?) (Daha?) etselerdi (Neyi?) onlar cennetlere sokardık (Nereye?)
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ	Üstlerinden Elbette yerlerdi Rableri Kendilerine İndirildi Ve o (Nereden?) (Kim tarafından indirilen?) (Kime?) şeyi ki
وَمَنْ تَحْتَ أَزْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَبِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ	Ne kötü- Onlardan Pek çoğu Orta yolu Bir ümmet Onlardan Ve ayaklarının (Daha?) (Kimden?) tutar (Öyle ümmet ki) vardır (Ne?) altından
مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾ يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ	Sana İndirildi O şe- Tebliğ et Ey Peygamber Onlar O şey ki (Kimden?) (Kime?) yi ki (Neyi?) işliyorlar
مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ	Seni korur Allah Allah'ın Ulaştırmamış Şayet bunu Rabbinden (Neden?) (Kimden?) elçiliğini olursun (Neyi?) yapmazsan
مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾ قُلْ	De ki: Kafirler Kavmi Hidayet etmez Kuşkusuz İnsanlardan (Öyle kavim ki) (Kimi?) Allah
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ	Ve İncil'i Tevrat'ı Ta ki ikame edin- Hiçbir şey üzere Siz değilsiniz Ey Ehl-i kitap! (Daha?) (Daha?) ceye dek (Neyi?) (Ne zamana dek?) (Ne üzere?)
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ	Onlardan Pek çoğunu Andolsun ki Rabbinizden Size İndirildi Ve o (Neyi?) (Kimden?) artırır (Kimi?) (Kimden?) şeyi ki
مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَاءً وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ	O halde tasa- Ve küfür Azgınlık Rabbinden (Ne Sana İndirildi O şey ki (Kime?) (Kime?) lanma (Kime?) bakımından (Daha?) (Kimden?) artırır?) (Kimden?)
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا	Yahudi oldular Ve onlar ki İman ettiler Şüphesiz o Kafirler Kavme (Daha?) (Neyi?) kimseler ki (Öyle kavim ki ?)
وَالصَّابِقُونَ وَالنَّصَارَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ	Ve işlerse Ve ahiret gününe Allah'a İman ederse Kim Ve Hristiyanlar Ve Sabiiler (Ne?) (Kime?) (Daha?) (Kime?) (Daha?)
صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾ لَقَدْ أَخَذْنَا	Biz aldık Andolsun Üzüliyorlar Onlar olma- Onlar Korku yoktur Amel-i (Neyi?) (Neyi?) yacaklardır da üzerine (Kim üzerine?) salih (Ne olmayacaklar?)
مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ	Onlara getir- Ne Peygam- Onlara Ve gönderdik İsrailoğullarının (Kime?) (Kime?) zaman berler (Kime?) sözünü (Daha?)
رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾	Öldürü- Onlardan bir Yalan- Onlardan Nefisleri Arzu etmiyor O şe- Bir peygam- (Kim?) (Kim?) yorlardı kısmını da ladılar bir grubu (Kime?) yi ki ber (Neyi?)

وَحَسِبُوا ۖ أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً ۖ فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ

Allah [Kabil ile] Sonra Ve sağır Böylece kör Bir Olmayacağını Sandılar
(Kime?) Yönelirdi (Kim?) oldular oldular (Daha?) fitne (Ne?)

عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ

Görendir Allah İçlerinden Pek çoğu Ve sağır oldular Yine kör Ardından Onlara
(Neyi?) (Nedir?) (Kimden?) (Onlardan bedel kim böyle oldu?) oldular

بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ

Kuşkusuz Onlar dediler O kim- Küfre girmişti Andolsun ki Onlar O şeyi ki
Allah (Ne dediler?) seler ki (Kim?) yapıyorlar

هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۚ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ

Ey İsrailoğulları! Mesih Oysa ki dedi: Meryem Mesih'tir O
(Kim?) (Kimdir?) oğlu (Kimdir?)

اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ

Kuşkusuz Allah'a İbadet edin
(Kim?) Allah'a Şirk koşarsa Kim Zira durum Ve sizin Benim Allah'a
(Kime?) (Kime?) (Kim?) Rabbiniz olan Rabbim (Öyle Allah ki) (Kime?)

اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةُ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ

Zalimler için yoktur Ateştir Onun varacağı Cenneti Onun üzerine Allah
(Ne?) (Nedir?) (Neyi?) (Kimin üzerine?)

مِنَ أَنْصَارٍ ﴿٧﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ

Kuşkusuz Allah Onlar dediler O kim- Küfre gir- Andolsun ki Yardımcılar
(Kimdir?) (Ne dediler?) seler ki (Kim?) miştir (Kim?)

ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ ۖ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا

Eğer vazgeçmezlerse Tek bir Ancak ilah vardır Hiçbir ilah Üçün üçüncüsüdür
(Neden?) olan (Öyle ilah ki) yoktur

عَمَّا يَقُولُونَ لَيْمَسْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ

Onlardan (Ne dokunacaktır?) Onlar küfretiler O kim- Hiç kuşkusuz [Onu] O şeyden ki
(Kimden?) selere ki dokunacaktır diyorlar

عَذَابُ آلِيمٍ ﴿٨﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُوهُ

Ve ondan mağfiret Allah'a Hala tövbe etmeye- Can yakıcı Bir azap
dilemeyecekler mi? (Kime?) cekerler mi? (Öyle azap ki)

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩﴾ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ إِلَّا رَسُولٌ

Ancak bir Meryemoğlu Mesih değildir Ve çok mer- Çok mağfi- Allah
peygamberdir (Kimdir?) hametlidir ret edendir (Nedir?)

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَاكُلَانِ

Yer idiler İkisi de Doğru bir Onun Peygam- Ondan önce Kuşkusuz geçti
(Ne yer idiler?) (Ne idiler?) kadındır annesi de berler (Kim?) (Ne zaman?)

الطَّعَامُ أُنْظِرْ كَيْفَ تَبَيَّنَ لَهُمُ الْآيَاتُ ثُمَّ انْظُرْ

Yine Sonra Açık delilleri Onlara Açıkliyoruz Nasıl Bak ki Yemek

أَتَى يُؤْفَكُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ

Güç yetiremez O şe- Allah'ın dışında Tapiyor musunuz? De ki Döndürü- Nasıl da
(Kim için?) ye ki (Neye?) (Kimin dışında?) lüyorlar?

لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١﴾

Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir Asıl O Allah Ve faydaya da Hiçbir Sizin için
(Neyi?) (Nedir?) (Nedir?) [güç yetiremez] zarara (Neye?)
(Daha?)

71. Hem başlarına bir fitne kopma- yacak sandılar da kör ve sağır kesildi- ler. Sonra Allah tevbelerini kabul bu- yurdu, sonra içlerinden birçoğu tekrar kör ve sağır kesildiler. Şimdi de Allah, ne yapıyorlar görüyor.

72. “Meryem oğlu Mesih Allah’tır” diyenler kesinlikle kâfir oldular. Oysa Mesih şöyle demişti: “Ey İsrailoğulları! Benim de Rabbim, sizin de Rabbiniz olan Allah’a kulluk ediniz. Kim Allah’a ortak koşarsa, Allah ona cennetini ya- sak etmiştir, varacağı yer ateştir ve za- limlerin yardımcısı yoktur.”

73. “Allah, için üçüncüsüdür.” di- yenler elbette kâfir oldu. Oysa bir tek ilahtan başka ilah yoktur. Eğer bu de- diklerinden vazgeçmezlerse, içlerin- den kâfir kalanlara şüphesiz pek acı veren bir azap dokunacaktır.

74. Hâlâ Allah’a tevbe edip bağışlan- ma dilemeyecekler mi? Allah gafurdur, rahîmdir.

75. Meryem’in oğlu Mesih, başka bir şey değil sadece bir peygamberdir. Ondandır önce de birçok peygamberler gelip geçti. Annesi de gayet doğru bir kadındır. İkisi de yemek yerlerdi. Bak biz onlara âyetlerimizi nasıl açık an- latıyoruz! Sonra da nasıl çevrildikle- rine bir bak!

76. De ki: “Ya, daha siz Allah’ı bıra- kıp da size kendiliklerinden ne zarar, nede yarar verme gücü bulunmayan şeylere mi tapıyorsunuz? Hâlbuki Al- lah, işiten ve bilen ancak O.

77. De ki: “Ey Kitap Ehli! Dininizde haksız yere aşırılığa dalmayın. Bundan önce şaşmış, birçoklarını da şaşırtmış ve yolun doğrusundan sapmış bir kavmin arzuları ardından gitmeyin!

78. İsrailoğullarından o inkâr edenler, hem Davud’un hem de Meryem’in oğlu İsa’nın dili ile lanetlendiler. Bu onların isyan etmeleri ve hakkın sıvrılarını çiğnemeleri yüzündendi.

79. İşledikleri bir kötülükten birbirlerini vazgeçirmezlerdi. Gerçekten ne kötü yapıyorlardı!

80. Onlardan birçoğunun Allah’ı tanımayanları dost edindiklerini görürsün. Elbette nefislerinin kendileri için sunduğu hediye ne çirkin! Allah onlara gazap etmiştir ve sonsuza kadar azapta kalacaklardır.

81. Eğer Allah’a, peygambere ve ona indirilene inansalardı, o kâfirleri dost edinmezlerdi. Fakat onların çoğu imandan uzak fasıklardı.

82. İnsanların inananlara düşmanlık bakımından en azılısı olarak şüphesiz Yahudilerle Allah’a ortak koşanları bulacaksın. İnananlara sevgi bakımından en yakınları olarak da kuşkusuz “Biz Hristiyanlarız.” diyenleri bulacaksın. Bunun sebebi, onların içinde âlim keşişlerin ve dünyayı terk etmiş rahiplerin bulunmasıdır ve bunlar büyüklük taslamazlar.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ	Hakkın dışında	Dininizde	Aşırılığa kaçmayın (Nerede?)	Ey Ehl-i Kitap!	De ki
وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ	Bundan evvel (Daha?)	Onlar sapmışlardır (Ne zaman?)	O kavmin arzularına ki	Ve uymayın (Neye?)	
وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾	Doğru yoldan	Ve sapmışlardı (Neden?)	Bir çoğunu	Ve sapmışlardı (Kimi?)	
لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ	Davud’un dili üzerine (Daha kimin dili üzere?)	İsrailoğullarından (Ne üzerine lanete uğradılar?)	Küfre girdiler (Kimlerden?)	O kimseler ki	Lanete uğradı (Kim?)
وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ	Haddi aşiyorlar	Ve olmaları sebebiyledir (Ne olmaları?)	İsyan etmeleri sebebiyledir (Daha?)	İşte bu (Ne Meryem oğlu	Ve İsa’nın (Kimdir O?)
كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا	O şey ki	Ne kötüdür (Ne?)	Onu yaptılar	Kötülükten (Öyle kötülük ki)	Vazgeçirmeye çalışmaz idiler (Neden?)
كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٨﴾ تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ	Dost edinir oldukları halde (Kimi?)	Onlardan (Ne halde?)	Bir çoğunu (Kimden?)	Sen görürsün (Kimi?)	[Onu] yapıyorlar
الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ	Nefisleri (O kötü şey nedir?)	Onlara (Kim hazırladı?)	Hazırladı (Kime?)	O Ne kötüdür şey ki! (Ne?)	Küfrettiler (O kimseleri ki) inkâr ettiler
أَنْ سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٧٩﴾	Ebedi kalıcıdır	Onlar (Nedir?)	Azapta ise	Onlara	Allah’ın gazabı (Kime gazabı?)
وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ	Ona	İndirildi (Kime?)	Ve o şeye ki	Ve peygambere (Daha?)	Allah’a iman ediyorlar (Daha?) (Kime?)
مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ	Fasıklardı	İçlerinden	Pek çoğu (Kimden?)	Fakat	Dostlar Onları edinmezlerdi (Ne edinmezlerdi?)
لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiler (Kim bulursun?)	O kimselere ki	Düşmanlık bakımından (Kime?)	İnsanların en şiddetlisini (Ne bakımından?)	Elbette bulursun (Neyi?)
الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً	Sevgi bakımından (Kime?)	Onların en yakını (Ne bakımından?)	Ve elbette bulursun (Neyi?)	Şirk koşular	Ve o kimseler ki Yahudiler bulursun (Daha kimi bulursun?)
لِلَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ ذَلِكَ	İşte bu (Ne sebebiyledir?)	Hristiyanlarız (diyen)	Elbette	Dediler (Ne dediler?)	O kimseler ki İman ettiler (Kimler bulursun?)
بِأَنَّهُمْ قَسِبَ سَيِّئًا وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٠﴾	Büyüklemiyorlar	Ve kuşkusuz onların olmaları sebebiyledir (Ne?)	Ve rahipler (Daha?)	Keşişler (Daha?)	İçlerinden olması sebebiyledir (Kimler olması?)

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ
Dolup taşı- Onların gözle- Sen görür- Peygambere İndirildi O şe- Onlar işittiklerinde
yor halde- rini (Ne halde?) sün (Neyi?) yi ki (Neyi?)
(Neden?)

مِنَ الدَّمَاعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا
Bizi yaz Biz iman Ey Şöyle Haktan Anladılar O şeyden Yaştan
(Kimlerle?) ettik Rabbimiz derler: (Neden?) sebep ki (Neden sebep?)

مَعَ الشَّاهِدِينَ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ
Haktan Bize geldi Ve o Allah'a iman etme- Ve bize ne Şahitlerle
(Neden?) şeye ki (Daha neye iman etmeyeceğiz?) yelim (Kime?) oluyor da beraber

وَنَطْمَعُ أَنْ يَدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ فَاتَّبِعْهُمْ اللَّهُ
Allah Bunun üzerine Salihler Kavimle beraber Rabbimizin Bizi sokma- Ve umma-
(Ne se- onları mükafatlan- olan (Öyle kavim ki) (Kimlerle beraber?) SİNİ (Kimin?) yalım
beyle?) dırıştır (Kim?)

يَمَا قَالُوا جَنَاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
Ebedi kalıcı olduk- Nehirler Onların altından Akıyor Cennetlerle Demeleri sebebiyle
ları halde (Nerede?) (Ne oldukları halde?) (Ne?) (Nereden?) (Öyle cennetler ki) (Neyle)
(Nereden?) mükafatlandırmıştır?)

فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
Ve yalanla- İnkâr ettiler Ve o kimseler ki Muhsinlerin İşte bu Orada
dılar (Neyi?) (Daha?) mükafatıdır (Nedir?)

بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Ey iman edenler! Cehennem halkıdır İşte onlar Ayetlerimizi
(Nedir?)

لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتُوا إِنَّ اللَّهَ
Kuşkusuz Allah Aşırılığa da Size Allah Helal kıldı O şeyin te- Haram kılmayın
Allah kaçmayın (Kime?) (Kim?) mizlerini ki (Neyi?)

لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا
Tertemiz Helali Allah Size rızık O şey- Ve yişin Haddi aşanları Sevmez
(Öyle helal ki) (Neyi yişin?) verdi (Kim?) den ki (Neden?) (Kime?)

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ لَا يُؤَاخِذْكُمْ اللَّهُ
Allah Sizi sorumlu tutmaz İnanıcılarınsız Ona Siz Öyle Allah'tan Ve sakının
(Neyle?) (Kim?) (Nesinin?) (Kime?) Allah ki (Kimden?)

بِاللَّغْوِ قَى آيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذْكُمْ بِمَا عَقَدْتُمْ الْآيْمَانَ
Yeminleri Sizi bağladınız O şey se- Sizi sorumlu Fakat Yeminlerinizde Lağv ile
(Neyi bağladınız?) beyle ki tutar (Neyle?) (Nedir?)

فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ
Yediyorsunuz O şeyin orta On miskini doyurmaktır İşte onun keffareti
(Kime?) halisinden ki (Neden?) (Nedir?)

أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
Bulamazsa Her kim Bir kölenin Ya da Onları Yahut Ailenize
azadıdır giydirmekti

فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ آيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا
Koruyun Yemin Yeminlerinizin keffaretidir Bu Bu durumda üç
(Neyi?) ettiğinizde (Ne zaman?) (Nedir?) gün oruçtur

آيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
Şükredesiniz Ta ki Size Allah Beyan ediyor İşte Yeminlerinizi
(Neyi?) (Kime?) (Kim?) böylece

83. Peygambere indirileni dinledikleri zaman onun hak olduğuna aşinalıklarından dolayı gözlerinin yaşlarla dolup boşandığını görürsün. Onlar şöyle derler: "Ey Rabbimiz! İnanmış iman getirdik, şimdi sen bizi şahitlerle beraber yaz!"

84. Hem biz, bütün isteğimiz Rabbinizin bizi iyilerle birlikte bulundurması iken, ne diye Allah'a ve bize gelen gerçeğe inanmayalım."

85. Böyle demelerine karşılık Allah da kendilerine sevap olarak, içlerinde ebedi kalmak üzere altlarından ırmaqlar akan cennetler verdi. İşte iyilik yapanların mükâfatı odur.

86. İnkâr edip âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, onlar hep cehennem ehlidirler.

87. Ey o bütün iman edenler! Allah'ın size helal kıldığı nimetlerin hoşlanın kendinize haram etmeyin, aşırı da gitmeyin. Çünkü Allah aşırı gidenleri sevmez.

88. Hem Allah'ın size rızık olarak verdiği nimetlerden helal ve temiz olarak yişin, hem de kendisine inanmış olduğunuz Allah'tan korkun!

89. Allah, bilmeyerek yaptığınız boş yeminlerinizden sizi sorumlu tutmaz. Ancak bile bile kendinizi bağladığınız yeminlerle sizi sorumlu tutar. Bunun da keffareti çoluk-çocuğunuza yedir-
diğinizin orta derecesinden on fakiri doyurmak yahut giydirmek yahut bir köle azad etmektir. Bunlara gücü yetmeyen üç gün oruç tutar. İşte yemin ettiğiniz zaman yeminlerinizin keffareti bu. Bunların beraber, yeminlerinizi gözetin. Allah size âyetlerini böylece açıklıyor ki, şükredesiniz.

90. Ey o bütün iman edenler! İçki, kumar, putlar ve kısmet çekilen zararlar (fal okları), hep şeytan işi, murdar bir şeydir. Onun için siz ondan kaçının ki, yakayı kurtarasınız.

91. Şeytan, içki ve kumarla sadece aranızda düşmanlık ve kin sokmak ve sizi Allah'ı anmaktan ve namazı kılmaktan alıkoymak ister. Artık vazgeçiyorsunuz değil mi?

92. Allah'a itaat edin, peygambere de itaat edin ve sakının. Eğer kulak asmazsanız bilin ki, elçimize düşen sadece açık bir tebliğden ibarettir.

93. İman edip yararlı işler yapan kimseler bundan böyle sakındıkları, imanlarında sebat ettikleri, yararlı işler yapmaya devam ettikleri, sonra takvalarında ve imanlarında kökleştikleri, bundan sonra bu takva ile beraber her yaptığını güzel yapan ihسان mertebesine erdikleri takdirde, daha önce tatmış olmalarından ötürü kendilerine bir günah yoktur. Allah iyi davrananları sever.

94. Ey o bütün iman edenler! Haherinizi olsun, Allah gıyabında kendisinden korkanlar meydana çıksın diye, sizi elleriniz ve mızraklarınızın erişeceği bolluk içinde bir avla muhakkak sınayacak. Kim bundan sonra haddi aşarsa, ona can yakıcı bir azap vardır.

95. Ey o bütün iman edenler! Sizler ihramda iken avı öldürmeyin. İçinizden her kim onu kasten öldürürse, Kâbe'ye ulaşacak bir kurbanlık olmak üzere, ona öldürdüğü hayvanın dengi bir ceza vardır. Buna aranızdan adalet sahibi iki kişi hükmeder. Veya bir keffaret vardır ki, ya o nisbette fakirleri doyurmak veya onun dengi oruç tutmaktır. Ta ki, bu şekilde yaptığının cezasını tatmış olsun. Allah geçmiş işi affetmiştir. Fakat kim bir daha yaparsa, Allah ondan onun intikamını alacak. Allah azizdir, intikamı vardır.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	إِنَّمَا	الْخَمْرُ	وَالْمَيْسِرُ	وَالْأَنْصَابُ	وَالْأَزْلَامُ
Ve fal okları (Nedir?)	Ve dikili taşlar (Daha?)	Ve kumar (Daha?)	İçki (Daha?)	Ancak	Ey iman edenler!
رَجَسٌ	مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ	فَاجْتَنِبُوهُ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	إِنَّمَا
Pisliktir (Neden?)	Şeytanın amelinden	O halde ondan kaçınınız (Neyden?)	Ta ki siz	Felaha kavuşasınız	Ancak
يُرِيدُ	الشَّيْطَانُ	أَنْ يُوقَعَ	بَيْنَكُمْ	الْعَدَاوَةُ	وَالْبَغْضَاءُ
İster (Kim?)	Şeytan	Düşürmeyi (Nereye?)	Aranıza	Düşmanlık (Daha?)	Ve nefret (Nede?)
وَالْمَيْسِرِ	وَيَصُدُّكُمْ	عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ	وَعَنِ الصَّلَاةِ	فَهَلْ أَنْتُمْ	مُنْتَهُونَ
Ve kumarda	Ve sizi alıkoyma- yı [ister] (Neden?)	Allah'ın zik- rinden (Daha?)	Ve namazdan	Vazgeçenler Artık sizsiniz değil mi?	
وَاطِيعُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ	وَاحْذَرُوا	فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ
Allah'a (Kime?)	Ve itaat edin	Peygambere	Geri durun	Şayet yüz çevirirseniz	Bilin ki
أَتَمَّا	عَلَى رَسُولِنَا	الْبَلَاغِ	الْمُبِينِ	لَيْسَ	عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا
Peygamberimize düşen ancak (Nedir?)	Tebliğdir (Öyle tebliğ ki)	Apaçık	O kimseler üzerine ki	Yoktur (Kim üzerine?)	İman ettirler
وَعَمَلُوا	الصَّالِحَاتِ	جُنَاحٌ	فِيمَا	طَعِمُوا	إِذَا مَا اتَّقَوْا
Ve işlediler (Ne işlediler?)	Salih ameller (Ne yaptılar?)	Bir günah (Nerede?)	O şey- de ki	[Onu] Yediler (Hangi takdirde?)	Sakındıkları takdirde
وَعَمَلُوا	الصَّالِحَاتِ	ثُمَّ اتَّقَوْا	وَأَمِنُوا	ثُمَّ اتَّقَوْا	وَأَحْسَنُوا
Ve işlediler (Ne işlediler?)	Salih ameller	Sonra	Tekrar sakındılar	Ve iman ettirler	Tekrar Sonra sakındılar
يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَيَبْلُغَنَّكُمْ	اللَّهُ	بِشَيْءٍ
Sever (Kimi?)	Muhsin kullarını	Ey iman edenler!	Elbette sizi imti- han edecek (Kim?)	Allah	Bir şeyle (Öyle şey ki?)
مِنَ الصَّيْدِ	تَنَالَهُ	أَيْدِيكُمْ	وَرَمَاحُكُمْ	لَيَعْلَمَنَّ	اللَّهُ
Av türünden	Ona erişiyor (Ne?)	Ellerinizi (Daha?)	Mızraklarınız (İçin imtihan edecek?)	Bilsin için (Kim?)	O kendi- sinden kor- uyur (Nasıl?)
فَمَنْ	اعْتَدَى	بَعْدَ ذَلِكَ	فَلَهُ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ
Artık kim	Haddi aşarsa (Ne zaman?)	Bundan sonra	Onun için vardır (Ne vardır?)	Azap (Öyle azap ki)	Can yakıcı
لَا تَقْتُلُوا	الصَّيْدَ	وَأَنْتُمْ	حُرْمٌ	وَمَنْ	قَتَلَهُ
Öldürmeyin	Avı (Ne halde?)	Sizler iken (Ne iken?)	İhramlılar iken	Onu öl- dürürse (Kimden?)	Sizden (Nasıl?)
مِثْلُ مَا قَتَلَ	مِنَ النَّعَمِ	يَحْكُمُ بِهِ	ذَوَا	عَدْلٍ	مِنْكُمْ
Sevin- muadili ki	Öldürdü (Neden?)	Hayvandan	Ona iki kişi (Kimden?)	Adalet sahibi iki kişi	Sizden (Ne olarak?)
أَوْ كَفَّارَةٌ	طَعَامٍ	مَسَاكِينَ	أَوْ عَدْلٌ	ذَلِكَ	صِيَامًا
Ya da	Keffaret [Gerekir]	Miskinlere yedirektir (O keffaret de nedir?)	Ya da	Buna denk bir bedeldir	Oruç baki- mından (Niçin?)
اللَّهُ	عَمَّا سَلَفٌ	وَمَنْ	عَادَ	فَيَنْتَقِمُ	اللَّهُ
O şey- Allah yi ki (Ney?)	O geçti kim	Dönerse	İntikam alır (Kim?)	Allah Ondan Allah	Azizdir (Nedir?)

أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلْيَسَارَةِ
 Yolculara Size (Daha Geçimlik ol- Ve deniz sun için (Kime ürününü yiyecek kime geçim- (Niçin helal kıldı?) (Kime?)

وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا ذُكِّمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ
 Yalnız Öyle Allah'tan Sakının İhram- Siz olduğunuz Kara avı Size Ve haram ona Allah ki (Kimden?) ılar (Ne süre?) (Ne süre?) (Ne?) (Kime?)

تُحْشَرُونَ ۖ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ
 İnsanlar için Kıyam (sebebi) Beyt-i haram'ı Kabe'yi Allah Kıldı Diriltilip (Daha neyi kıldı?) (Kim için?) (Ne kıldı?) (Ondan bedel?) (Neyi?) (Kim?) toplanacaksınız

وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ۚ ذَٰلِكَ لِتَعْلَمُوا
 Bilmeniz İçindir ki İste bu (Niçindir?) Ve gerdan- Ve hediye hac Haram ayı lıkları kurbanını (Daha?)

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَ أَنَّ اللَّهَ
 Ve kuşkusuz Allah Onlar yerdedir Ve o şey- Onlar O şey- Bilir Kuşkusuz Allah leri ki göklerde (Neyi?) (Neyi?) Allah

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۚ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ وَ أَنَّ اللَّهَ
 Ve şüphesiz Allah Azabı çok Şüphesiz Allah Bilin ki Ziyadesiyle Her şeyi Allah (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
 Bilir Allah Ancak tebliğ Peygamber üzerine Ve çok mer- Çok mağfi- (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) hametlidir ret edendir

مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۚ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ
 Ve temiz Pis Eşit olmaz De ki Gizliyorsunuz Ve o Sız açıklı- O şey- (Daha?) (Daha?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَفَرُهُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ
 Ey akıl Allah'tan O halde sakı- Pis olanın Seni hoşnut (Daha?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) sahipleri! nın (Kimden?) çokluğu kılssa da (Ne?)

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ
 Bir takım Sormayın Ey iman edenler! Felaha Ta ki siz şeylerden ki (Neden?) (Neden?) kavuşasınız

إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ ۚ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ
 Kuran İndirilirken Onlardan Şayet sorarsanız Sizi üzer Size Şayet açık- (Ne?) (Ne zaman?) (Kimden?) (Kimden?) (Kime?) lanırsa (Kime?)

تُبَدَّ لَكُمْ عَمَّا أَنَّ اللَّهَ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۚ قَدْ سَأَلَهَا
 Ki onlardan Halimdir Çok mağfi- Allah Onlardan Allah Kuşkusuz Size Onlar sormuştu (Kim?) ret edendir (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ۚ مَا جَعَلَ
 Kılmadı İnkâr ediciler Onları Oldular Sonra Sizden önce Bir kavim (Kim?) (Ne oldu?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Öyle kavim ki)

اللَّهُ مِنْ بَجِيرَةٍ وَلَا سَائِةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ
 O kim- Fakat Ve Hamı Vasileyi Saibeyi Bahireyi Allah (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) seler ki

كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَرُوهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۚ
 Akletmezler Ve onların Yalanı Allah'a İftira ediyorlar Küfre (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) girdiler

96. Deniz avı ve onu yemek, size ve yolcu olanlarınıza geçimlik olmak üzere helal kılındı. Kara avı ise, ihramlı bulunduğunuz sürece size haram kılındı. Huzuruna toplanacağınız Allah'tan korkun!

97. Allah Ka'be'yi, o Beyt-i Haram'ı insanlar için hayat kaynağı yaptı. O haram ayı da, boyunları bağısız ve bağlı kurbanlıkları da. Bütün bunlar Allah'ın göklerdekini ve yerde olanları bildiğini, sizin de bilmeniz içindir. Gerçekten Allah her şeyi bilendir.

98. Biliniz ki, Allah gerçekten azabı çok şiddetli olandır. Hem de gerçekten bağışlayan ve merhamet edendir Allah.

99. Peygamberin üzerine düşen ancak bir tebliğdir. Açıkladığınız ve gizlediğiniz şeylerin hepsini bilecek olan ise, ancak Allah'tır.

100. Dekî: "Pis ve temiz bir olmaz, pis olanın çokluğu hoşuna gitse bile. O halde ey temiz özü, düşünür beyni olanlar, Allah'tan korkun ki kurtuluşa eresiniz."

101. Ey o bütün iman edenler! Size açıklanınca hoşunuza gitmeyecek şeyleri sormayın! Oysa Kur'an indirildiği esnada sorarsanız, onlar size açıklanır. Allah onları şimdilik affetmiştir. Allah gafurdur, halîmdir.

102. Nitekim öyle meseleleri sizden önce bir kavim sordu da sonra o yüzden kâfir oldular.

103. Allah ne kulağı yarılan, ne salıverilen, ne erkek-dişi ikizler doğuran, ne de on defa doğurması yüzünden yük vurulmayan hayvanların hiçbirinin (adanmasını) meşru kılmadı. Fakat küfreden kimseler, Allah adına yalan söyleyerek O'na iftira ediyorlar. Çocuklarının da aklı ermez.

104. Bunlara: “Gelin Allah’ın indirdiği hükümlere ve peygambere...” denildiği zaman da: “Bize, atalarımızı üzerinde bulduğumuz şey yeter!” diyorlar. Ya ataları bir şey bilmez ve doğru yolda olmayan kimseler idiyeler de mi?

105. Ey o bütün iman edenler! Sizler kendinizi düzeltmeye bakın, siz doğru gittikten sonra öte taraftan sapıtanlar size bir zarar veremez. Hepinizin varışı sonunda Allah’adır. O zaman, O size neler yapıyor olduğunuzu haber verecektir.

106. Ey o bütün iman edenler! Herhangi birinize ölüm hali geldiği o vasiyet zamanında aranızdaki şahitlik; ya kendi içinizden adalet sahibi iki adam veya yolculukta olup da ölüm musibeti başınıza geldiyse sizden olmayan diğer iki şahit tutmaktır. Bunları namazdan sonra alıyorsunuz. Şüphelendiğiniz takdirde de şöyle yemin ederler: “Vallahi akraba da olsa yeminimizi hiçbir bedele değişmeyiz, Allah için şahitliği de gizlemeyiz. Yoksa biz o zaman şüphesiz günaha girenlerden oluruz.”

107. Eğer bunların bir günah işledikleri anlaşılırsa o zaman tercihe şayan olan bu iki kişinin yerine, bunların aleyhlerinde bulundukları karşı taraftan iki şahit dikilir, bunlar da şöyle yemin ederler: “Vallahi bizim şahitliğimiz onların şahitliğinden daha doğrudur ve hakkı çiğnemedik, şüphesiz biz o takdirde zalimlerden oluruz.”

108. İşte bu, şahitliği olduğu gibi yerine getirmelerine veya yeminlerinden sonra yeminlerinin reddidmesinden korkmalarına en yakın bir çaredir. Allah’tan korkun ve iyi dinleyin! Çünkü Allah fasıklar topluluğunu doğru yola çıkarmaz.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا									
Derler ki:	Peygambere	Allah (Daha kime gelin?)	İndirmiştir (Kim?)	O şe-ye ki	Gelin (Neye?)	Onlara (Ne?)	Dendiğinde (Kime?)		
Hiçbir şey	Bilmezler	Babaları (Ne?)	Olsa bile mi? (Kim?)	Babalarımızı	Önün üzerine (Kimi?)	Biz bulduk (Ne üzerine?)	O şey ki	Bize yeter (Ne?)	
وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ									
Size zarar vermez	Kendinize	Dikkat edin	Ey iman edenler!					Ve hiçbir şey erişemez	
مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم									
Ve size o haber verecektir (Neyi?)	Hep birlikte	Dönüşünüz (Nası?)	Ancak Allah’adır (Ne?)	Siz doğru yolda olduğunuz zaman	Saptı	O kim-se ki			
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ									
Aranızdaki şahitlik (Ne zaman?)		Ey iman edenler!	İşler oldunuz	Siz oldunuz	O şeyi ki				
إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ									
İçinizden	Adalet sahipleri olan	İki kişidir (Öyle iki kişi ki)	Vasiyet esnasında (Nedir?)	Ölüm (Ne zaman?)	Sizden birine (Ne?)	Gelip çat-tığında (Kime?)			
أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ									
Ve size isabet ettiyse (Ne?)	Yeryüzünde	Sefere çıktysanız (Nerede?)	Eğer siz	Sizin dışınız-dakinden	Diğer iki Yahut kişi (Kimden?)				
مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُوهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ									
Allah’a (Hangi durumda?)	Ve onlar yemin ederler (Kime?)	Namazdan sonra	Onları alıyorsunuz (Ne zaman?)	Ölüm musibeti					
إِنْ ارْتَبْتُمْ لَا نُشْرِي بِهِ تَمَنَّا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ									
Ve biz gizle-meyeceğiz (Neyi?)	Yakınlık sahibi	Olsa da (Ne?)	Şayet	Hiçbir Ona karşılık (Neyi satın almayacağız?)	Biz satın almayacağız (Kime?)	Eğer kuşku-lanırsanız			
شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَثَمِينَ ﴿١٠٧﴾ فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا									
Şöyle ki onlar	Haberdar olu-nursa (Neye dair?)	Şayet	Elbette günah-karlardanız	Bu durumda (Kimlerden?)	Kuşku-suz biz	Allah’ın şahitliğini			
اسْتَحَقَّ إِثْمًا فَأَخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ									
Müstehak oldu (Kime?)	O kimse-lerden ki	Onların yerlerine	Geçerler (Neye?)	Bu durumda diğer iki kişi	Bir günahı	Hak ettiler (Neyi?)			
عَلَيْهِمُ الْاُولَيَانِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا									
O ikisinin şahadetinden	Daha doğrudur (Neden?)	Elbette bizim şahadetimiz (Nedir?)	Allah’a (Ne diye?)	Böylece o ikisi yemin ederler (Kime?)	Yakın olan iki kişi	Onlara (Diğer iki kişi-den bedel?)			
وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٨﴾ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا									
Yerine ge-tirmelerine (Neyi?)	Daha uy-gundur (Neye?)	İşte bu (Nedir?)	Elbette zalimlerden	O halde (Kimlerden oluruz?)	Kuşkusuz biz	Biz sınır aşmadık			
بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ آيْمَانُ بَعْدَ آيْمَانِهِمْ									
Kendi yemin-lerinden sonra	Yemin hakkı (Ne zaman?)	[Davacı va-rislere] Veril-mesinden (Ne?)	Korkma-larına (Neden?)	Ya da (Neye daha uygundur?)	Layık-ı vech ile	Şahadetin gereğini (Ne üzere?)			
وَأَنقُضُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٩﴾									
Fasıklar	Kavmi (Öyle kavim ki)	Hidayet etmez (Kimi?)	Allah	Ve dinleyin	Allah’tan (Daha?)	Sakının (Kimden?)			



يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ
 Hiç bir Onlar Size cevap Neyle Ve der: Peygam- Allah Toplar O gün ki
 bilgi yoktur derler ki: verildi berleri (Kimi?) (Kim?)

لَنَّا إِنَّا أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى
 Ey İsa! Allah Demişti Hani Bütün gizlilikleri Asıl sen Kuşku- Bizim
 (Kımdır O?) (Kim?) hakkıyla bilen (Kımsın?) suz sen için

ابْنِ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ
 Hani Ve annene olan Sana Benim nimetimi Hatırla Meryemoğlu
 (Kime olan?) (Neyi?)

أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا
 Ve yetişkinen Beşikte İnsanlarla Konuşuyor- Ruhul Kudüs ile Seni destekle-
 (Daha?) (Nerede konu- şuyordun?) (Kimle?) miştin (Neyle?)

وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ
 Ve İncil'i Tevrat'ı Hikmeti Kitabı Sana öğret- Ve hani
 (Daha?) (Daha?) (Daha?) miştin (Neyi?)

وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا
 Ona Sonra üflü- Benim Kuş sureti gibi bir şey Çamurdan Sen yapıyor- Ve hani
 yordun (Neyi?) iznimle (Neyle yapıyordun?) (Ne?) dun (Neden?)

فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُفَرِّقُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ
 Ve hani Benim Ve alacalıyı Anadan Ve sen iyileşti- Benim Kuş O da olu-
 iznimle (Neyle?) doğma körü riyordun (Kim?) iznimle (Neyle?) yordu (Ne?)

نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَآئِيلَ عَنْكَ
 Senden İsrailoğullarını Ben engelle- Ve hani Benim Ölülerini Çıkartıyordun
 (Hangi vakitte?) (Kimden?) dim (Kim?) iznimle (Neyle?) (Neyi?)

إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا
 Bu Onlardan Küfre girirdi O kim- Bunun üzerine Açık Onlara getirdiğin
 değildir (Ne dedi?) (Kimlerden?) seler ki dedi (Kim?) delileri vakitte (Neyi?)

إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا
 İman edin diye Havarilere Vahyetmiştim Ve hani Apaçık Ancak bir sihirdir
 (Kime?) (Ne diye?) (Kime?) (Neyi?) (Öyle sihirdir?)

بِئْسَ وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ
 Müslümanlar Şüphesiz biz Şahit ol ki İman Onlar da Ve Resûlüme Bana
 (Neyiz?) (Neyiz?) ettik (Kim?) (Daha?)

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ
 Senin Rabbin Güç yetirebilir mi? Meryem Ey İsa! Havariler Demişti ki Hani
 (Neyi?) (Kim?) oğlu (Kımdır O?) (Kim?)

أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ
 Şayet iseniz Allah'tan Korkun Dedi Gökten Bir sofrayı Üzerimize İndirmeye
 (Ne iseniz?) (Kimden?) (Neyden?) (Nereye?) (Nereye?)

مُؤْمِنِينَ قَالُوا تُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا
 Kalplerimiz Ve mutmain Ondan (Daha Yemeyi Biz istiyoruz Dediler ki: Müminler
 (Daha neyi istiyoruz?) (Ne?) (Neyi?) (Ne istiyoruz?)

وَتَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَتَكُونُ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ
 Şahitlerden Onun üzerine Ve biz Kuşkusuz sen bize Şunu Ve bile-
 (Kimlerden?) (Neyden?) (Daha neyi istiyoruz?)

109. O gün ki, Allah bütün peygamberleri toplayacak da "Size ne cevap verildi?" buyuracak. Onlar da: "Bizim bilgimiz yok, gaybları en iyi bilen sen-sin sen." diyecekler.

110. Allah o günde şöyle buyuracak: "Ey Meryem oğlu İsa! Sana ve anana olan nimetimi düşün, hani seni Cebrail ile destekledim, insanlarla hem beşikte hem de yetişkin iken konuşuyordun. Ve hani sana yazı yazmayı, hikmeti, Tevrat'ı ve İncil'i öğrettim. Ve hani benim iznimle çamurdan kuş biçimi gibi bir şey tasarlıyordun, içine üflüyordun da benim iznim ile bir kuş oluveriyordu. Hem anadan doğma körü ve alaca hastasını benim iznimle iyi ediyordun ve hani ölülerini benim iznimle hayata çıkarıyordun. Ve hani onlara o açık mucizeleri getirdiğinde, içlerinden inkâr edenler: "Bu apaçık bir büyüden başka bir şey değildir." demişlerdi de, senden İsrailoğullarını savuşturmuştum.

111. Ve hani Havarilere: "Bana ve peygamberime iman edin!" diye emretmiştim, onlar da: "İman ettik, bizim şüphesiz Müslüman olduğumuza şahit ol!" demişlerdi.

112. Bir zamanlar Havariler: "Ey Meryem oğlu İsa! Rabbin bize gökten bir sofrayı indirebilir mi?" demişlerdi. İsa da: "İnanıyorsanız, Allah'tan korkun!" dedi.

113. Onlar: "Biz istiyoruz ki ondan yiyecek, kalplerimiz yatışsın da senin bize doğru söylediğini bilelim ve ona şahitlik edenlerden olalım." dediler.

114. Meryem oğlu İsa şöyle yalvardı: "Allahım! Ey bizim yegâne Rabbimiz! Bize gökten bir sofrayı indir ki, bizim için, önce ve sonra gelenlerimiz için, bir bayram ve kudretinden bir nişane olsun! Bizleri rızıklandır. Sen rızık verenlerin en hayırlısısın!"

115. Allah buyurdu ki: "Ben onu sizlere elbette indiririm. Fakat bundan sonra içinizden her kim nankörlük ederse, ben ona kâinata hiç kimseye yapmayacağım bir azap ile azap ederim.

116. Allah şöyle buyurduğu zaman: "Ey Meryem oğlu İsa, sen mi dedin o insanlara "Beni ve o anamı Allah yanında iki ilah edin." diye? "Haşa, dedi, sen her türlü eksikliklerden münezzehsin ya Rab! Benim için gerçek olmayan bir sözü söylemem bana yakışmaz. Eğer söyledimse elbette bilirdin. Sen benim içimde olanı bilirsin, ben ise senin zatında olanı bilmem! Şüphesiz ki sen, gaybları en iyi bilensin.

117. Sen bana ne emrettinse, ben onlara ancak onu söyledim. Hep "Rabbim ve Rabbiniz olan Allah'a kulluk edin!" dedim. Ve aralarında bulunduğum müddetçe üzerlerinde şahit idim. Ne zaman ki beni içlerinden aldın, onları gözetleyen yalnız sen kaldın. Zaten sen her şey şahitsin.

118. Eğer onlara azap edersen, şüphe yok ki, onlar senin kullarıdır. Eğer onları bağışlarsan yine şüphe yok ki, sen çok güçlü ve hikmet sahibisin."

119. Allah buyurur ki: "İşte bu, doğrulara, doğruluklarının fayda vereceği gündür. Onlar için altlarından ırmaklar akan, içlerinde ebedi kalacakları cennetler vardır. Allah onlardan razı olmuş, onlar da Allah'tan razı. İşte o büyük kurtuluş budur.

120. Bütün o göklerin, yerin ve bunlarda ne varsa hepsinin mülkü Allah'ındır. Ve O, her şeye kâdir, daima kâdirdir.

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ	Gökten (Öyle ki)	Bir sofrayı (Nereden?)	Üzerimize (Ne?)	İndir (Nereye?)	Ey Ey Allahım! (Kim?)	Meryem oğlu (Kimdir O?)	İsa (Kim?)	Dedi (Kim?)
تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ	Zaten sen (Kimsin?)	Ve bizi rızıklandır (Kim?)	Senin tarafından (Nereden?)	Ve açık bir delil (Kim?)	Sonra gelenlerimizin için (Kim için?)	Önce gelenlerimizin için (Kim için?)	Bayram (Kim için?)	Bizim olacak (Kim için?)
خَيْرُ الرَّاqِينَ ۖ قَالَ اللَّهُ اتَّبِعُوا أَمْرًا وَأَتُوا إِلَىٰ مَوْلَاكُمْ قَدْ يَكْفُرُ بَعْدُ مِنْكُمْ	Sizin için (Kimsin?)	Bundan sonra (Kimden?)	Küfrederse (Ne zaman?)	Artık (Kim?)	Sizin üzerinize (Kim?)	Onu indirir (Kim?)	Şüphe- siz ben (Neyim?)	Allah Dedi ki (Kim?)
فَأَنبِئْهُمْ عَذَابَ ۖ لَا أَغْدَبُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ۚ وَأَذِ قَالَ اللَّهُ	Allah (Kim?)	Demisti: Ve hani (Kim?)	Alemlerden (Neden?)	Hiç kimsesize (Kim?)	azap etmem (Neden?)	Onunla (Kim?)	Öyle bir (Kim?)	Gerçekten (Kim?)
يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّبِعُونِي وَأَطِئُوا أَمْرِي ۖ إِلَهَيْنِ	İki ilah (Kimsin?)	Ve annemi (Ne edin?)	Beni edin (Daha kimi?)	İnsanlara (Ne diye?)	Dedin? (Kim?)	Sen mi (Kim?)	Meryem oğlu (Kimdir O?)	Ey İsa! (Kim?)
مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ	Hak (Kim?)	Benim için (Ney?)	Olmadı (Kim için?)	O şe- yi ki (Ney?)	Demem (Ney?)	Bana (Ne?)	Doğru olmaz (Kim?)	Seni bütün noksanlıktan tenzih ederim (Kim?)
إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا	O şeyi ki (Nerededir?)	Halbuki ben (Ney?)	İçimdedir (Ney?)	O şe- yi ki (Ney?)	Sen bilir (Ney?)	Onu bil- mişsin (Ney?)	Kuşku- suz (Ney?)	Onu söyle- mişsem (Ney?)
فِي نَفْسِي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۖ مَا قُلْتَ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ	Onu (Kim?)	Bana sen emrettin (Ney?)	Ancak o şeyi (Ney?)	Onlara (Ney?)	Ben deme- dim (Kim?)	Bütün gizlilikleri hakkıyla bilen (Ney?)	Sensin (Kim?)	Kuşku- suz sen (Ney?)
أَنْ عِبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُمْ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُمْ فِيهِمْ	Onların içinde (Ney?)	Olduğum müddetçe (Ney?)	Şahit (Ney?)	Onlar üzerine (Ney?)	Ve ben idim (Kim?)	Ve sizin Rabbiniz (Ney?)	Benim Rabbiniz (Ney?)	Allah'a (Ney?)
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	Her şeye (Ney?)	Ve sen (Ney?)	Onları (Ney?)	Gözetleyici (Ney?)	Sen oldun (Ney?)	Beni (Ney?)	Katına (Ney?)	Ne za- man ki (Ney?)
شَهِيدٌ ۖ إِنَّ عَذَابَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ	Kuşku- suz sen (Ney?)	Onlara (Ney?)	Eğer sen mağfi- ret edersen (Ney?)	Senin kullarıdır (Ney?)	Kuşkusuz onlar (Ney?)	Eğer onlara azap edersen (Ney?)	Şahitsin (Ney?)	(Ney?)
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ	Sadık kimselere (Ney?)	Fayda verdiği (Ney?)	Bu (Ney?)	Allah (Ney?)	Dedi ki; (Kim?)	Hikmet sahibisin (Ney?)	Aziz olan (Ney?)	Asıl sen (Ney?)
صِدْقُهُمْ ۖ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا	Orada (Ney?)	Kalıcılar ol- dukları halde (Ney?)	Nehirler (Ney?)	Onların altla- rından (Ney?)	Ki (Ney?)	akmaktadır (Ney?)	Cennetler (Ney?)	Onlar için (Ney?)
أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ	Allah'a (Ney?)	Büyük (Ney?)	Kurtuluş (Ney?)	İşte bu (Ney?)	Onlardan (Ney?)	Allah (Ney?)	Razi ol- muştur (Ney?)	Ebe- diyyen (Ney?)
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	Gücü yetendir (Ney?)	Her şeye (Ney?)	Ve O (Ney?)	Onların (Ney?)	Ve o şeylerin mülkü ki (Ney?)	Ve yerin mülkü (Ney?)	Göklerin mülkü (Ney?)	(Daha?)

سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ١٦٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

EN'ÂM SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
165 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hamd, gökleri ve yeri yaratan, karanlıkları ve aydınlığı var eden Allah'a mahsustur. Sonra da hakkı tanımayanlar bunları kendilerini yaratana denk tutuyorlar.

2. Sizi çamurdan yaratan, sonra size bir ecel takdir eden O'dur. Tayin edilmiş bir ecel de O'nun katındadır. Sonra da siz daha şüphe mi ediyorsunuz!

3. Hâlbuki O, göklerde de Allah, yerde de... Sizin içinizi de bilir, dışınızı da. Daha ne kazanacaksınız onu da bilir.

4. Böyle iken, onlara Rablerinin âyetlerinden bir âyet gelmeyiversin, mutlaka ondan yüz çevirirler.

5. İşte apaçık gerçek kendilerine geldiği zaman da: "Yalan" dediler. Fakat yakında onlara ne ile alay etmekte olduklarının haberleri gelecek.

6. Onlardan önce kaç nesil helak ettiğimizi görmediler mi? Bu yerde onlara size vermediklerimizi vermiş, üzerlerine göğü bol bol salvermiştik, ırmakları ayaklarının altından akar bir hale getirmiştik. Öyle iken onları günahları yüzünden helak ettik de arkalarından yeni bir nesil olarak, başkalarını var ettik.

7. Sana kâğıt üzerine yazılmış olarak bir kitap indirseydik, onlar da onu elleriyle yoklasaydılar, kuşkusuz o küfürlerinde inat edenler yine: "Bu apaçık bir büyüden başka bir şey değildir." diyeceklerdi.

8. Bir de: "Şuna bir melek indirilse de görsek?" diyorlar. Eğer öyle bir melek indirseydik, muhakkak iş bitirilmiş olur, kendilerine bir an bile göz açtırılmazdı.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ	وَالنُّورِ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ	وَالنُّورِ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ	وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَسْتَهْزِئُونَ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يُمَكِّنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِذْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كِتَابٍ فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَفَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَفُصِّلَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ
Bütün hamdler Allah'a aittir (Kime aittir?)	Öyle Allah ki Allah'ın Rablerini inkar ettiler O kim-seller ki Sonra Ve aydınlığı	Öyle O [Putları] Denk tutarlar Tayin edilmiş (Nerede?) Bir müddet ki Bir Belirledi Sonra Çamurdan	Öyle Allah'tır (Nerede Allah'tır?) (Nedir?) O
Karanlıkları (Daha?)	Ve kıldı (Neyi?)	Ve yeri (Daha?)	Gökleri (Daha?)
Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]	
Sizi yarattı (Neden?)	Öyle Allah'tır ki	O	[Putları] Denk tutarlar
Kuşkuya kapılırsınız	Siz Sonra Onun katında	Tayin edilmiş (Nerede?)	Bir müddet ki Bir Belirledi Sonra Çamurdan
Ve sizin aşkınızı	Sizin gizlinizi (Daha?)	O bilir (Neyi?)	Ve yerde Göklerde Allah'tır (Nerede Allah'tır?) (Nedir?) O
Ancak onlar oldular	Rablerinin âyetlerinden	Bir âyet (Öyle âyet ki)	Onlara gelmiyor (Ne?) Siz işliyorsunuz (Neyi?) O Ve O bilir (Neyi?) şeyi ki
Yakında onlara gelecektir (Ne?)	Onlara geldiği zaman	Hakkı (Ne zaman?)	Muhakkak ki yalanladılar (Neyi?) Yüz çeviriciler (Nedir?) Onlardan öncekilerden (Neden olan öncekiler?)
Nicesini helak ettik (Neden?)	Onlar göremediler mi?	Alaya alıyorlardı	Onu (Ne idiler?) Onlar idiler O şeyin haberleri ki
Sizi Yerleştirmedikimiz kadar (Kimi?)	Yeryüzünde Onları yerleştirdik	Kavimlerden	Onlardan öncekilerden (Neden olan öncekiler?)
Akar (Nereden?)	Nehirleri (Ne kıldık?)	Ve kıldık (Neyi?)	Sağanak halinde Onların üzerine Yağmuru (Ne halde?) Ve gönderdik (Neyi?)
Başkaları Bir topluluk Onlardan (Öyle topluluk ki)	Ve yetiştirdik	Günahları Ve onları helak ettik	Altılarından (Ne sebebiyle?)
Muhakkak Elleriyle Sonra ona dokun-salardı (Ne ile?)	Kağıtta Bir kitap (Nerede?)	Senin üzerine (Ne?)	Eğer indirseydik
Keşke indirilseydi	Ve onlar dediler (Ne dediler?)	Apaçık Ancak bir sihirdir (Öyle sihir ki)	Bu değildir İnkâr ettiler (Ne derlerdi?) O kim-seller ki
Göz açtırılmazlardı	Sonra da İş Elbette bitirilmiş Bir melek (Ne?)	Ve eğer indirseydik (Ne?)	Bir melek Onun üzerine (Ne?)

9. Kendisini bir melek de yapsaydık, yine onu bir erkek kılacak ve onları yine düştükleri şüpheye düşürecektik.

10. Andolsun ki, (Ey Muhammed!), senden önce gönderilen peygamberlerle de eğlendildi. Fakat o eğlendikleri hak, o maskaralığı yapanları çepçevre kuşatıverdi.

11. De ki: "Yeryüzünde dolaşın da o peygamberlere yalancı diyenlerin sonunun nasıl olduğuna bir bakın!"

12. De ki: "Şu göklerdeki ve yerddeki kimin?" "Allah'ındır!" de. O, rahmeti kendi üzerine yazdı. Kuşkusuz sizi kıyamet gününde toplayacak. Bunda şüpheye yer yok. Kendilerine yazık edenler iman etmezler.

13. Hâlbuki gecede, gündüzde barınan ne varsa O'nundur. Ve işiten, bilen ancak O.

14. De ki: "O göklerin ve yerin yaratıcı olan Allah'tan başkasını mı dost edineceğim? Hâlbuki, O besliyor, kendisi ise beslenmekten münezzehtir." De ki: "Ben gerçekten Müslümanların birincisi olmakla emrolundum ve sakın Allah'a ortak koşanlardan olma!" (buyruldu.)

15. De ki: "Ben Rabbime isyan edecek olursam, gerçekten büyük bir günün azabından korkarım."

16. O gün kimden azap giderilirse, işte Allah onu rahmetiyle bağışlamıştır. Ve işte apaçık kurtuluş budur.

17. Eğer Allah sana bir keder dokundurursa, onu O'ndan başka giderecek yoktur. Ve eğer sana bir iyilik dokundurursa, yine O, her şeye gücü yetendir!

18. Kullarının üstünde yegâne tasarruf sahibi O, hakîm (hikmet sahibi) O, habîr (herşeyden haberdar) O.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مَا	O şey-yi ki	Onlara (Neyi?)	Ve elbet karıştırdık (Kime?)	Bir adam	Onu elbet kılardık (Ne kılardık?)	Bir melek	Şayet onu kılsaydık (Ne kılsaydık?)
يَلْبَسُونَ ۚ وَلَقَدْ اسْتَهْزَأُ بِرُسُلِي مِنْ قَبْلِكَ فَخَافَ بِالَّذِينَ	O kimse-leri ki	Çepeçevre kuşattı (Kimi?)	Senden önceki	Peygamberlerle	Muhakkak ki alay edildi (Kime?)	Onlar [onu] karıştırıyorlar	
سَخَرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۚ قُلْ سِيرُوا	Dolaşın (Nerede?)	De ki	Alaya alıyorlar	O şey-i	Onlar idiler (Ne idiler?)	O şey ki Onlardan (Ne kuşattı?)	Alay ettiler (Kimlerden?)
فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ۚ	Yalanlayanların akıbeti	Nasıl olmuş (Ne?)	Bakin	Sonra	Yeryüzünde		
قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كَتَبَ	[O Allah] yazdı	Allah'a aittir	De ki	Ve yeredir	Göklerdedir (Daha?)	O! Kime aittir	De ki (Ne?)
عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ	Onda	Şüphe yoktur (Nerede?)	Kıyamet gününe	Sizi elbette toplayacaktır	Rahmeti	Kendisine (Neyi yazdı?)	
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَهُ مَا سَكَنَ	Barındı	O şey ki	Onun için vardır (Ne?)	İman etmezler	İşte onlar	Kendilerine Yazık ettiler (Kime?)	O kim-seler ki
فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۚ قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ	Allah'tan başkasını mı?	De ki	Her şeyi bilendir	Her şeyi işitendir	O [Allah] (Nedir?)	Ve gündüzde	Gecede (Daha?)
أَتَعْبُدُ وَلِيًّا قَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ۚ	Ama kendisi doyurulmaz	Doyurur	O [Allah]	Ve yerin	Göğlerin yaratıcısı (Daha?)	Dost/sahip Edineyim (Öyle Allah ki?)	(Ne?)
قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ	Sakın olmayasın (Kimlerden?)	Müslüman oldu	O kimselerin ilki ki	Olmamla	Emredildim (Ne ile?)	Muhakkak ki ben	De ki
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي	Rabbime (Neden korkarım?)	Şayet isyan edersem (Kime?)	Korkarım	Muhakkak ki ben	De ki	Şirk koşanlardan	
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ مَنْ يُضَرْفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ	İşte bu (Nedir?)	Muhakkak ki Allah ona rahmet etmiştir	O günde (Ne zaman?)	O azaptan Döndürülür	Her kim ki	Pek büyük	Bir günün azabından ki
الْقَوْرُ الْمُبِينُ ۚ وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ	Açan olmaz (Neyi?)	Bir zarar	Allah (Ne?)	Eğer sana dokundurursa	(Kim?)	Apaçık	Kurtulustur (Öyle kurtuluş ki)
لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بَخِيرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ	Gücü yetendir	Her şeye	O (Nedir?)	Bir hayrı	Eğer sana dokundurursa (Ne?)	Ancak O [Allah] olur	Onu
وَهُوَ الْفَاحِشُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۚ	Her şeyden haberdardır	Hikmet sahibidir	O	Kullarının üstünde	Kâhirdir (Nerede?)	O (Nedir?)	

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ	De ki	Hangi	Daha büyük mü?	Şahitlik bakımından?	Allah	Şahittir	Benim	Sizin	Ve vahy edildi
إِلَىٰ هَذَا الْقُرْآنُ لِأَنْذَرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَتَيْنَاهُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ	Bana	Niçin?	Bu Kur'an	Sizi uyarmanın için	Onunla	Ve o kim-	Ulaştı	Yoksa [Kendisine] siz mi?	Şahitlik ediyorsunuz
أَن مَّعَ اللَّهِ إِلَهَةٌ أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّى	Allah ile birlikte olduğuna	İlahlar	Başkaca	Ben şahitlik etmem	De ki	Ben şahitlik etmem	Muhakkak ki o	Tek	Ve muhak-
بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ	O şey-	Uzağımlar	O kim-seler ki	Siz ortak koşuyorsunuz	Biz onlara verdik	Kitabı	Onlar onu tanır	Tanıdıkları gibi	Onlar onu
أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ	O kim-seler ki	Çocuklarını	Yazık ettiler	Kendilerine	İşte onlar	İman etmezler	Kim?	Daha zalimdir	Kimden?
مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ	O kim-seden ki	İftira attı	Allah'a	Bir yalanı	Ya da	Yalanladı	Onun ayetlerini	Durum	Kurtuluşa
وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شِرْكَائِكُمْ	Onları toplayacağımız günü	[hatırla]	Onları toplayacağımız günü	Hep birlikte	Sonra	Diyeceğiz	O kim-selere ki	Ortak koştu	Nerede ortak
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢١﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا	Onları ki	Siz sürekli id-	iddia ediyordunuz	Sonra	Olmadı	Onların fitneleri	Ancak demeleri oldu	Onların fitneleri	Ancak demeleri oldu
وَاللَّهُ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٢﴾ انْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ	Biz olmadık	Müşrikler	Bak!	Nasıl yalan söylediler	Nefisleri aleyhine	Ve zail oldu	Onlardan	Onlardan	Onlardan
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا	Onları idiler	İftira ediyorlar	Onlardan	Onlardan	Onlardan	Onlardan	Onlardan	Onlardan	Onlardan
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا	Onların kalpleri üzerinde	Örtüler	Onları anlamalarına engel olmak için	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları
لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا	Onlara	İnanmazlar	Sana geldikleri zaman da	Onlara	Onlara	Onlara	Onlara	Onlara	Onlara
إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْتَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ	Öncekilerin masalları	Ancak	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları
إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا	Kendilerini	Ancak	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları	Onları
يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٦﴾	Ne olaydı bize!	Döndü-rüledik	Yalanlamayaydık	Rabbimizin ayetlerini	Ve olaydık	Müminlerden	Onları	Onları	Onları

19. De ki: “Şahitliği en büyük olan hangi şeydir?” De ki: “Allah benimle sizin aranızda şahittir. Ve bu Kur'an bana vahyolundu ki, sizi ve her kime ulaşır onu bununla uyarayım. Siz Allah ile beraber diğer ilâhlar olduğuna gerçekten şahitlik mi ediyorsunuz? De ki: “Ben şahitlik etmem!” De ki, gerçek ancak şu: “O bir tek ilahdır ve şüphe-siz ben sizin ortak koştuğunuzdan tamamen uzağımlı!”

20. Kendilerine kitap verdiğimiz ümmetlerin bilginleri, o peygamberi kendi oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar. Ancak kendilerine yazık edenler iman getirmezler.

21. Allah'a iftira ederek yalan uyduran veya O'nun âyetlerine yalan diyen kimseden daha zalim kim olabilir? Şüphe yok ki zalimler kurtuluşa ermezler.

22. Hele hepsini mahşerde toplayacağımız, sonra da o Allah'a ortak koşanlara: “Hani nerede o sizin iddia ettiğiniz ortaklarınız?” diyeceğimiz gün.

23. Sonra başka bahane bulamayacaklar, sadece şöyle diyecekler: “Rabbimiz Allah'a yemin ederiz ki, vallahi bizler müşrik değildik.”

24. Bak vicdanlarına karşı nasıl yalan söylediler! O uydurdukları ilahlar da kendilerinden kaybolup gitti!

25. İçlerinden kimi de seni Kur'an okurken dinlerler. Fakat biz kalplerine onu zevkiyle anlamalarına engel kabuklar geçirmişizdir. Kulaklarında da bir ağırlık vardır. Her mucizeyi görsele de iman etmezler. Hatta sana geldiklerinde, seninle tartışmaya kalkışarak, o hak tanımaz kâfirler: “Bu, eski-lerin masallarından başka bir şey değildir.” derler.

26. Diğerleri ise, hem ona yaklaşmaktan alıkoynarlar, hem de kendileri ondan uzaklaşırlar. Ve böylece sadece kendilerini helak ederler de farkına varmazlar!

27. Ateşin başında durdurulup da: “Ah! Ne olurdu geri döndürülsek de Rabbimizin âyetlerini inkâr etmeyip, mü'minlerden olsaydık!” dediklerini bir görse!

28. Hayır! Daha önce gizleyip durdukları karşılara çıktı da ondan. Geri çevirselerdi yine o yasklandıkları o kötülüğe mutlaka döneceklerdi. Şüphesiz onlar yine yalancılardır.

29. Yine dönüp: "Hayat sadece dünya hayatımızdan ibaret, biz bir daha dirilecek değiliz." diyeceklerdi.

30. Hem görsen onları, Rablerinin huzuruna durdukları zaman! O: Nasıl, şu gördüğünüz gerçek değilmemiş? diyecek. Onlar da: "Rabbimize yemin olsun ki, evet!" diyecekler. O zaman: "İnkâr etmenizin cezası olarak azabı tadın!" buyuracak.

31. Allah'ın karşısına çıkacaklarını inkâr eden kimseler, gerçekten zarara uğramışlardır. Nihâyet kıyamet günü gelip ansızın kendilerini bastırırınce: "Hayatta yaptığımız hatalardan dolayı evvah bize!" derler. İşte o zaman günahlarını sırtlanmış götürüyorlar! Bak ne kötü yükler götürüyorlar!

32. Dünya hayatı bir oyundan, bir oyalanmadan başka nedir? Ahiret yurdu ise elbette korunan muttakiler için daha hayırlıdır. Hâlâ akıllanmayacak mısınız?

33. Andolsun ki, söyledikleri sözün seni gerçekten incittiğini biliyoruz. Bununla beraber onların yalancı dedikleri sen değilsin. Fakat zalimler Allah'ın âyetlerini inkâr ediyorlar.

34. Andolsun ki, senden önce gönderilen peygamberler de yalanlandılar. Kendilerine yardımımız gelinceye kadar yalanlanmalarına ve eziyete uğramalarına karşı sabrettiler. Öyle ya, Allah'ın sözlerini ve vaadlerini değiştirebilecek hiçbir kuvvet yoktur! Andolsun ki, sana peygamberlerin kıssalarından haber de geldi.

35. Eğer onların sırt çevirmeleri sana çok ağır geliyorsa; haydi, kendi kendine yerin dibine inecek bir baca veya göklere çıkacak bir merdiven arayıp da onlara bambaşka bir mucize getirmeye gücün yettiği takdirde hiç durma! Allah dileseydi, elbette onları hidâyet üzere toplardı. O halde sakın cahillerden olma!

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا	O şeye ki	Onlar elbette dönerlerdi (Neye?)	Sayet onlar döndürülse	Bundan önce	Saklıyorlar (Ne zaman?)	Onlar idiler (Ne?)	O	Onlar	Acığa çıktı Bilakis
أَنَّهُمْ لَكَادِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا	Bizim dünya hayatımız [oldu]	Ancak	O	Olmadı	Ve onlar dediler	Elbette yalancılardır	Ve muhakkak ki onlar	O şeyden	Nehye-dildiler (Neden?)
وَمَا تَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقُفُّوا عَلَى رَءَبِهِمْ قَالَ	Der	Rablerinin huzurunda	Durduruldular	O anı ki	Sayet sen görseydin (Neyi?)	Dirilecek kimseler	Ve biz olmadık	(Ne?)	
أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَدُوفُوا الْعَذَابِ	Azabı (Ne sebebiyle?)	Tadin o zaman (Neyi?)	O der	Rabbimize yemin olsun	Evet, öyledir	Onlar derler ki	Hak	Bu değil miymiş? (Ne?)	
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّى	Tâ ki	Allah'la karşılaşmayı	Yalanladılar	O kimseler ki	Muhakkak ki hüsrana uğradı (Kim?)	İnkâr ediyorsunuz	Olmanız sebebiyle (Ne olmanız?)		
إِذَا جَاءَهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَا حَسْرَتَنَا عَلَى مَا فَرَّطْنَا فِيهَا	Orada	Yaptığımız kusurlara (Nerede?)	Ey hasretimiz	Onlar derler	Ansızın	Vakit	Onlara geldiğinde (Ne?)		
وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿٣١﴾	Yükleniyorlar [onu]	O	Ne kötü oldu! (Ne?)	Agah olun!	Sırtlarının üzerine	Günahlarını (Nereye?)	Yüklerler (Neyi?)	Halbuki onlar	
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلِلَّذَارِ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ	Takva sahibi oluyorlar	O kimseler için ki	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Ve elbette ahiret yurdu (Nedir?)	Ve bir oyalanma [oldu]	Bir oyun	Ancak	Dünya hayatı	olmadı
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ	Halbuki onlar	Onlar diyorlar	O şey ki	Gerçekten seni üzüyor (Ne?)	Durum	Biz biliyoruz	Muhakkak ki	Hala akıl etmiyor musunuz?	
لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَايَاتِ اللَّهِ يَحْجِدُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ	And olsun ki	İnkâr ediyorlar	Allah'ın âyetlerini	Şu kadarı var ki zalimler	Seni yalanlamıyorlar				
كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِّبُوا وَأَوْدُوا حَتَّى آتَاهُمْ	Nihayet onlara geldi (Ne?)	Ve eziyet edilmelerine	Yalanlanmalarına	Onlar sabrettiler	Senden önceki	Peygamberler (Öyle kim?)	Yalanlandı		
نَصْرًا وَلَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبَائِ الْمُرْسَلِينَ	Peygamberlerin haberlerinden [bir kısmı]	Sana geldi (Neden?)	And olsun ki	Allah'ın kelimelerini	Değiştirebilecek	Bizim yar-dımımız			
﴿٣٤﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ	Arayıp-bulmaya (Ne bulmaya?)	Bu durumda güç yetirirsen (Neye?)	Onların yüz çevirmeleri	Sana (Ne?)	Sayet ağır geldiyse (Kime?)				
نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ	Bir mucize	Ki böylece onlara getirsin (Ne?)	Gökyüzüne	Bir merdiven [bulmaya] (Nereye?)	Ya da	Yeryüzünde	Bir tünel (Nerede?)		
﴿٣٥﴾ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهَدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ	Cahillerden	Sakin olmanızın (Kimlerden?)	Hidayet üzerine	Elbette onları	Allah	Sayet dileseydi (Kim?)			



إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ
Sonra Allah Onları diriltir Ölüler ise Dinlerler O kimseler ki Allah'ın davetini ancak kabul eder (Kim?)

إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٦﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ
Allah elbette De ki Rabbinden Bir mucize Onun üzerine Keşke indirilseydi ya! Döndürülürler O'na
(Nedir?) (Nereden?) (Ne?)

قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُزِلَّ آيَةً وَلَكِنْ أَكْفَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَمِمَّا مِنْ دَابَّةٍ
Hiçbir canlı yoktur Bilmezler Fakat onların çoğu Bir ayet İndirmeye Kadirdir
(Ne indirir?) (Neye?)

فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ
Sizler Ümmettir Ancak onlar İki Uçuyor Ve hiçbir kuş da Yeryüzünde
gibi (Öyle ümmetler ki?) (Nedir?) kanadıyla (Ne ile?) yoktur (Öyle kuş ki?)

مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٨﴾
Toplanacaktır Rablerine Sonra nihayet Hiçbir şeyi Kitapta Biz eksik etmedik

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمْ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَأْ
Dilerse Her Karanlıklarda Ve dilsizdiler Onlar sa- Ayetle- Yalanladılar O kim-
dilerse? kimi (Onlar ne olduktan halde?) ğırdılar rimizi (Neyi?) seler ki

اللَّهُ يُضِلُّهُ وَمَنْ يَشَأْ يُجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٩﴾ قُلْ
De ki Dosdoğru Bir yol üzere Onu kılar Dilerse Her Onu Allah
(Öyle yol ki?) (kim de) saptır

أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَيْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمْ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ
Allah'tan Kıyamet Size gelse Ya da Allah'ın azabı Şayet size Kendiniz için
başkasına mı? (Ne?) gelse (Ne?) ne dersiniz?

تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٠﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا
O şeyi O da kal- Yakanrsınız Yalnız Bilakis Doğru kimseler Şayet siz Yakanrsınız?
[belayı] ki dirir (Neyi?) O'na iseniz (Ne?)

تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
Gönderdik And [Onları Allah'a] ortak O şey- Unutursunuz Eğer Ona Dua ediyor-
(Kime?) olsun ki koşuyorsunuz ler ki isterse sunuz (Kime?)

إِلَى أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ
Tâ ki onlar Zorluklarla Sıkıntılarla Biz onları yakala- Senden Ümmetlere
(Daha?) yıverdik (Neyle?) önceki (Öyle ümmetler ki?)

يَتَضَرَّعُونَ ﴿١٢﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ
Kaskatı Şu kadarı Yalvarsay- Azabımız Onlara Hiç olmazsa Yalvarsınlar
oldu (Ne?) var ki dılar ya! geldiğinde

قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾
Yapıyorlar Onları idiler O şeyi ki Şeytan Onlara Ve süsledi Onların kalpleri
(Ne idiler?) (Neyi?) (Kim?) (Kime?)

فَلَمَّا نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ
Her şeyin kapısını Onların üzerine Böylece O şey Onları hatırla- O şe- Ne zaman ki
(Neyi?) (Neyi?) biz açtık ile tıldılar (Ne ile?) yi ki unuttular (Neyi?)

حَتَّى إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿١٤﴾
Ümitsizdiler Birde bakar- Ansızın Onları yakala- Kendilerine O şey- Nihayet ferahlan-
(Nedir?) sin ki onları yıverdik (Nasıl?) verildi le ki dıkları vakit (Ne ile?)

36. Sadece işitmesi olanlar davete icabet ederler. Ölülere gelince, onları Allah diriltir, sonra hepsi O'nun huzuruna çıkarılırlar.

37. Durmuşlar da: "Ona bambaşka bir âyet indirilse ya!" diyorlar. De ki: "Şüphesiz Allah öyle bir mucizeyi indirip durmaya gücü yeter, fakat çoğu bilmezler!"

38. Hem yerde debelenen hiçbir hayvan ve iki kanadı ile uçan hiçbir kuş yoktur ki, sizin gibi birer ümmet olmasınlar! Biz kitapta hiçbir eksik bırakmamışızdır. Sonra hepsi Rablerinin huzurunda toplanırlar.

39. Âyetlerimize yalan diyenler, karanlıklar içinde kalmış birtakım sağır ve dilsizlerdir. Allah, kimi dilerse onu şaşırtır, kimi de dilerse bir doğru yol üzerinde bulundurur.

40. De ki: "Bir düşünür müsünüz kendinizi? Allah'ın azabı başınıza gelse veya kıyamet başınıza kopsa, Allah'tan başkasına mı dua edersiniz? Eğer doğru söylüyorsanız söyleyin bakalım!"

41. Doğrusu yalnız O'na dua edersiniz de dilerse O, feryat ettiğiniz belayı üzerinizden kaldırır. Ve o an siz, o ortak koştuklarınızın hepsini unuttursunuz.

42. Andolsun ki, senden önce bir takım ümmetlere de peygamberler gönderdik; dinlemediler. Yalvarsınlar diye onları yokluk ve sıkıntı ile sıkıttık.

43. Hiç olmazsa, kendilerine böyle baskımız geldiği zaman yalvarsaydılar bari. Ve lâkin kalpleri katılaştı, şeytan da her ne yapıyorlarsa kendilerini süslü göstermişti.

44. Bu nedenle yapılan uyarıları unuttular, üzerlerine her şeyin kapılarını açtık. Nihayet kendilerine verilen bu genişlik ve serbestlik ile tam ferahlandıkları sırada, ansızın tuttuk kendilerini yakalaytık! Bir de bakarsın ki, hepsi bir anda bütün ümitlerinden mahrum kaldılar.

وَكَذَلِكَ قَتَنَّا بَعْضُهُمْ لِبِقُولِ أَهْوَآءٍ مِّنَ اللَّهِ	Allah Lûtfetti	Şunlar mıdır? (Kim?)	Desinler diye (Ne desinler?)	Diğer bazılarıyla (Neye?)	Onlardan bazısını (Kim ile?)	Fitneye düşürdük (Kim?)	Ve böylece
عَلَيْهِمْ مِّنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ	Şükredenleri	Daha iyi bilen (Kim?)	Allah (Ne değil midir?)	Değil midir? (Kim?)	Bizim aramızdan	Kendilerine	
وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا	Yazdı (Kim?)	Üzerinize olsun	Selam	De ki Bizim ayet-lerimize	İman edi-yorlar (Neye?)	O kim-seler ki zaman (Kim?)	Ve sana geldiği
بِرَّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا	Bir kötülük (Nasıl?)	Sizden (Ne işlerse?)	İşlerse	Her kim Durum şu ki	Rahmeti	Kendisine (Ney?)	Sizin Rabbiniz (Kime?)
بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	Çok merhamet edicidir	Çok mağfiret edicidir	Muhak-kak ki Allah	Ve halini düzeltse	İşledikten sonra	Tevbe Sonra da	Cahillikle
وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ أَلْفَيْتُمْ	Suçluların yolu	Açıktık belli olsun için (Ne?)	Ayetleri	[Türlü türlü] açık-lyoruz (Ney?)	Ve yine böylece		
قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ قُلْ	De ki	Allah'tan başka	Siz yakarı-yorsunuz	O kim- ibadet etmek-selere ki (Kime?)	Men olundum (Neden?)	Muhak-kak ki ben	De ki
لَا أَتَّبِعُ أَهْوَآءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ	Hidayete erenlerden	Ve ben olma-mış olurum (Kimlerden?)	O zaman	Yoldan sapmış olurum ben	Sizin hevalarınıza	Ben uymam (Neye?)	
قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ مَاعْنَدِي مَا	O şey [azab] ki	Benim yanınızda yoktur (Ne?)	Onu	Ve siz yalanladınız (Ney?)	Rabbimden	Açık bir delil üzerineyim	Muhak-kak ki Ben
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ	O [Allah] (Nedir?)	Hak olanı	O anlatır Allah'a	Ancak (Ney?) ait [oldu]	Hüküm	Olmadı (Ne?)	O şeyi Hemen istiyor-sunuz (Ney?)
خَيْرُ الْفَاصِلِينَ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ	Elbette so-nuçlanmıştı (Ne?)	O şeyi	Hemen istiyor-sunuz (Ney?)	O şey [azab] ki	Şayet benim ya-nımda olsaydı (Ne?)	De ki	Hüküm verenlerin en hayırlısıdır
الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ وَعِنْدَهُ	Ve O'nun katındadır (Ne?)	Zalimleri	En iyi bilendir (Kim?)	Allah (Nedir?)	Sizin aranızda olan	Benim aramla (Öyle iş ki)	
مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ	Ve denizdedir	Karadadır (Daha?)	O şeyi ki Ve O bilir (Nere?)	Ancak O [bilir]	Onu bilmez	Gaybın anahtarları	
وَمَا تَسْقُطُ مِنْ زَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ	Yerin karanlıklarında (Daha?)	Ve tek bir tane yoktur (Nerede?)	Ancak Allah onu bilir	Hiç bir yaprak	Düşmez (Ne?)		
وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ	Apaçık	Kitaptadır (Öyle kitap ki)	Ancak bunların hepsi	Ve hiçbir kuru da yoktur	Ve hiçbir yaş da yoktur (Daha?)		

53. Böylece onların bir kısmını di-ğerkısmiyle: "Aa!... Şunlar mı o Allah'ın aramızdan lûtfuna layık gördüğü kim-seler?" desinler diye imtihan ettik. Al-lah şükreden kullarını daha iyi bilen değil midir?

54. Âyetlerimize iman ediyor olan-lar yanına geldikleri zaman da de ki: "Selam sizlere! Rabbiniz kendine rah-meti yazdı. Sizden kim bir cahillikle bir kötülük yapmış, sonra arkasından tevbe edip düzelmiş ise, ona karşı çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

55. Böylece suçluların yolu seçilip belli olsun diye âyetlerimizi iyice açık-layacağız.

56. De ki: "Ben sizin Allah'tan baş-ka taptıklarınıza ibadet etmekten men edildim!" De ki: "Ben sizin arzularını-za uymam. O takdirde şaşırmış ve ben hidâyete erenlerden değilmişim de-mek olur."

57. De ki: "Ben Rabbimden apaçık bir delil üzerindeyim. Siz ise O'nu ya-lanladınız. Çabuk gelmesini istediği-niz azap benim elimde değil; hüküm ancak Allah'ındır. Gerçeği O anlatır. Hem O, davaları hükme bağlayan-la-rın en hayırlısıdır.

58. De ki: "O çabuk gelmesini iste-diğiniz benim elimde olsaydı, sizinle aramızdaki iş çoktan hükme bağlan-mıştı. Bununla beraber haksızları Al-lah daha iyi bilir."

59. Gaybın anahtarları O'nun yanın-dadır. Onları ancak O bilir. Karada ve denizde ne varsa yine O bilir. Bir yap-rak düşmez ve yerin karanlıklarına bir tane gitmez ki, O bilmesin. Ne bir yaş, ne de bir kuru hiçbir şey yoktur ki, ke-sinlikle o apaçık kitapta bulunmasın.

60. Sizleri geceleyin kendinizden geçirip alan, bununla beraber gündüz kazandıklarınızı bilip tutan, sonra belirlenmiş olan bir ecel tamamlansın diye sizi onun içinde diriltlen O'dur. Sonra O'nadır yine en sonunda döndünüz. Sonra size neler yaptığınızı haber verecektir.

61. Kulları üzerinde yegâne kudret sahibi O. Üzerinize hareketlerinizi kaydeden koruyucular gönderir. Sonunda birinize ölüm geldiği zaman, gönderdiğimiz melekler canını alırlar. Ve onlar görevlerinde kusur yapmazlar.

62. Sonra o vefat edenler gerçek Mevlaları olan Allah'a götürülüp teslim edilirler. İyi bilin ki, hüküm O'nundur ve O, hesap görenlerin en hızlı olanıdır.

63. De ki: “Gizliden gizliye, yalvara yalvara, “Yemin olsun eğer bizi bundan kurtarırsan, hiç şüphesiz şükredenlerden oluruz.” diye dualar ettiğiniz zamanlarda, o karanın, denizin karanlıklarından kim kurtarır sizi?

64. De ki: “Allah kurtarır sizi ondan ve her sıkıntıdan, sonra da siz müşriklik edersiniz.”

65. De ki: “O’nun size üstünüzden veya altınızdan bir azap salıvermeye yahut sizi birbirinize katıp, kiminizin kiminize hıncını tattırmaya da gücü yeter. Bak, anlaşılar diye âyetleri nasıl açıklıyoruz!”

66. Bu böyle gerçek iken, kavmin buna yalan dedi. De ki: “Üzerinize vekil değilim.”

67. Her haberin kararlaştırılmış bir zamanı vardır, artık ilerde bilirsiniz.

68. Âyetlerimiz hakkında münasebetsizliğe dalanları gördüğün zaman da kendilerinden yüz çevir, ta ki başka bir söze dalsınlar... Eğer şeytan bunu sana bir an unutturursa, hatırladıktan sonra hemen kalk, o zalimler topluluğu ile beraber oturma!

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ الْمَلَائِكَةَ بِالْوَسَائِلِ أَنْ يَكْتُوبَ لَكُمْ آيَاتِهِ لِيَتَذَكَّرَ الَّذِينَ آمَنُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الرَّاكِبُونَ الَّذِينَ يَكْنُزُونَ فِي بُحْرَانٍ هُمْ يُنَادُوا بِمَوْسَى أَنْ تُخْرِجَهُمْ مِنَ الْبُحْرَانِ فَهُوَ يَخْرِجُهُمْ مِنَ الْبُحْرَانِ بِالسَّيِّفِ بِأَمْرِ رَبِّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

Sizi diriltir Sonra Gündüz İşlediniz O Ve bilir Geceleyin Sizi alır O zattır ki O
(Nerede?) (Neyi?) (Nedir?)

فِيهِ لِقَاضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ
Siz O size haber Sonra Dönüşünüz O'nadır Sonra Belir- Müddet Tamam- Onda
(Ne idiniz?) **se-** verecektir **Sonra** dönüşünüz **O'nadır** Sonra **Belir-** lenmiş müddet karışın için (gündüz
(Neydi?) **yi ki** (Ne?) **lenmiş** müddet karışın) (vaktinde)

تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً
 Yapıyor idiniz 0 Kahirdir Kulları üzerine Ve gönderir Üzerinize Koruyucu
 (Nedir?)

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ ثُمَّ

Sonra Eksik bırakmazlar/ Onlar Elçilerimiz Onu vefat Ölümleri Sizden birinize Nihayet geldiğinde (Ne?) (Kime?)

رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ الْحَقُّ اَلَا لَهٗ الْحُكْمُ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحَاسِبِيْنَ

Onların mevlası Allah'a Döndürülür!
(Döyle Allah ki?)

Gerçek Agah olun ki

Yalnız O Hüküm (Nedir?)

Hesaba çekenlerin en hızlısıdır

قُلْ	مَنْ	يُنَجِّيكُمْ	مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	تَدْعُوهُ	تَضَرُّعًا
De ki	Kim	Sizi kurtarır? (Neden?)	Karanlık karanlık- larından (Daha?)	Ve denizin	Dua edersiniz ona (Nasıl?)	Aleni olarak (Daha?)

وَحُفْيَةً ۖ لَّئِنْ أَتَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّا مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٧﴾ قُلْ De ki Sükredenlerden [dersiniz] Biz elbette oluruz Bu karanlıklardan Bizi kurtarırsa Vallahi şayet Ve gizli olarak

Allah يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٩﴾ **قُلْ هُوَ**

O	De ki	Ona ortak	Siz	Sonra	Ve her sıkıntından	O karan-	Sizi Kurtarır	Allah
		koşarsınız			(Neden?)	lıklardan	(Neden?)	

الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَنْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ قَوْفِكُمْ أَوْ
 Kâdirdir Göndermeye Üzerinize Bir azabı Tepenizden Ya da
 (Ney?) (Nörmeye?) (Ney?) (Nereden?) (Nereden?) (Nereden?)

مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ **أَوْ** يَلْسِكُمْ **شَيْعًا** وَيَذِيقَ **بَعْضُكُم** **بَاسًا** بَعْضُ

Bazınızın **Bazınızın** Ve tattir- **Karşı fırkalar** Sizi birbiri- **Ya da** Ayaklarınızın altından
hıncını/azabını **(Ney?)** maya. **(Kime?)** olarak **(Daha** **neye** **(Neye**
olmadır?) **kadirdir?)** **olmadır?)**

اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ۖ وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ

Senin kavmin Onu Ve yalanladı Anlasınlar Ta ki onlar Ayetleri (Türülü türülü) Nasıl (Neyi) açıklıyoruz (Neyi?)

[illegible]

وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ **يُخَوِّصُونَ** فِي آيَاتِنَا

Ayetlerimiz hakkındaki **Dahiyorlar/fileri geri ko-** nuşuyorlar (he kimbeler ki zaman (Kimi?) Ve yakında bileceksiniz

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۖ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ

Unutturursa Şayet O ayetleri baska Bir konuşmaya Dalıncaya kadar Onlardan İste yüz çevir
(Kimden?) (Neye?)

الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

Şeytan Sakın oturma Hatırlamandan sonra Zalimler
(Ne zaman ki) (Kımlerle birlikte?) (Öyle kavim ki)

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ

Şu kadarı var ki Hiçbir şey Onların [inanmayanların] Korkuyorlar Yoktur o kimseler [sorumluluk] hesabından (Ne yoktur?) (Neden?) üzerine ki

ذِكْرَىٰ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ

Dinlerini Edindiler O kimseleri ki Bırak Sakınsınlar Ta ki Hatırlatma [vardır] (Ne edindiler?) (Neyi?) onlar

لَعِبًا وَلَهُمْ وَغَرَّتُهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ وَذَكَرَ بِهِ أَنْ تَسْأَلَ

Helaka düşme Onunla Ve hatırlat Dünya hayatı Ve onları aldattı Ve bir Bir oyun [korkusun]-dan dolayı [Kuran'la] (Niçin?) (Ne?) oyalanma

نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ

Ve ne de bir Ne bir Allah'tan başka O nefis Yoktur [O nefis] O şey se- Hiçbir nefis [korkusun]-dan dolayı [Kuran'la] (Niçin?) (Ne?) için kazandı bebiyle ki (Ne sebebiyle?) şefaathçi

وَأَنْ تَعْدِلَ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

O kimseler ki İşte onlar Ondan Kabul edilmez Her fidyeyi Ve denkleştirse de (Kimden?) (Neyi?)

أُنْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ

Ve bir azap ki Kaynar sudan Bir içecek Onlar için Onlar O şey se- [Helaka] teslim olmuşturlardır [korkusun]-dan dolayı [Kuran'la] (Niçin?) (Ne?) vardır (Ne?) kazandılar olmuşturlardır (Ne sebebiyle?)

أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝ قُلْ أَتَدْعُونَا مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka Yakaralım mı? De ki İnkâr Olmaları sebebiyle Can yakıcı (Kime?) (Ne ediyorlar) (Ne olmaları?) (Ne sebebiyle?)

مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا ۚ بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا

Bize hidayet ettikten sonra Ökçelerimiz üzerine Döndürü- Ve bize zarar da Bize fayda O şey- lelim mi? vermiyor lere ki (Kim?) (Neyi?)

اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ

Yeryüzünde Şeytanlar Onu düşürdü/ ayartı O kimse Allah (Ne olduğu?) (Nerede?) (Kim?) gibi ki (Ne olduğumuz halde?)

حَيْرَانَ ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ ۚ إِنَّتَ قُلْ

De ki Bize gel Hidayete O kişiyi çağırır Arkadaşlar O kişi için Şaşkın [diye] (Neye?) (Öyle arkadaşlar ki) vardır (Ne?)

إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَأَمْرًا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

Alemlerin rabbine Teslim olmakla (Kime?) Ve biz emrolunduk (Ne ile?) Asıl hidayet Odur Muhakkak ki Allah'ın hidayeti

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَهُوَ الَّذِي يُخْشَرُونَ

Haşredileceksiniz Yalnız O zattır ki O Ve O'ndan Namazı [Daha ne diye emrolunduk?] Dosdoğru kılın diye (Neyi?) (Nedir?) (Daha?)

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ

O gün ki Hakla Ve yeri Gökleri Yarattı O zattır ki O (Nedir?) (Nası?) (Daha?) (Neyi?)

يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ

Üfürülür O günde ki Mülk Yalnız O'nundur Hakir O'nun sözü Hemen olur O! O der (Nereye?) (Ne?) (Nedir?) (Ne der?)

فِي الصُّورِ ۚ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ

Her şeyden haberdardır Hikmet sahibidir O Allah Ve şahadeti de Gaybı bilendir Sura (Daha?) (O Allah nedir?)

69. Gerçi Allah'tan korkanlara onların hesabından bir şey düşmez. Ancak bir uyarı olur, belki sakınırlar.

70. Dinlerini oyun ve eğlence eden ve dünya hayatının kendilerini aldattığı kimseleri bırak! Bu vesile ile şunu da hatırlat: "Bir kimse kendi kazandığı yüzünden azabın pençesine düşmeye görsün, o zaman Allah'ın yüce huzurunda ona başka ne bir sahip çıkan, ne de bir şefaathçi bulunur. Her türlü fidyeyi denkleştirse bile kabul edilmez. Onlar azabın pençesine teslim edilmiş kimselerdir. Nankörlük ettiklerinden dolayı onlara, sırf kaynar sudan bir içecek ve can yakıcı bir azap vardır.

71. De ki: "Biz hiç Allah'ı bırakıp da bize ne fayda, ne de zarar veremeyecek nesnelere yalvarır mıyız? Ve Allah bizi hidayetine kavuşturmuş iken ardımıza döner miyiz? O avanak kimse gibi ki; yeryüzünde şaşkın şaşkın dolaşırken kendini şeytanlar ayartıp uçuruma çekmekte, beride ise arkadaşları: "Bize gel." diye onu doğru yola çağırıp duruyorlar. De ki: "Kuşkusuz hidayet, Allah'ın hidayetidir. Ve bize, âlemlerin Rabbine halis Müslümanlar olmamız emredildi.

72. Hem namazı kılın ve O'ndan korkun! Toplanıp huzuruna varacağımız O'dur.

73. Gökleri ve yeri yerli yerince yaratan O! Hem "Ol!" diyeceği gün, o da olur. Hak O'nun dediğidir. Sura üf-leneceği gün de mülk O'nundur. Görül-meyeni de görüleni de bilir. Hikmet sa-hibi O'dur, her şeyden haberdar O...



74. Bir zamanlar İbrahim, babası Azer'e: "Sen putları kendine bir sürü ilah ediniyorsun öyle mi? Doğrusu ben seni ve kavmini açık bir sapıklık içinde görüyorum." demişti.

75. Böylece İbrahim'e, kesin bilgiyi elde edenlerden olması için göklerin ve yerin melekûtunu gösteriyorduk.

76. Üzerini gece kaplayınca bir yıldız gördü: "Bu imiş Rabbim!" dedi. Derken o batıverince de: "Ben böyle batanları sevmem." dedi.

77. Ay'ı doğarken görünce: "Bu imiş Rabbim!" dedi. Derken o batınca da: "Yemin ederim ki, Rabbim bana doğru yolu göstermemiş olsaydı, muhakkak ki, şu şaşkın topluluktan biri olacaktım." dedi.

78. Güneşi doğmak üzere iken görünce: "Bu imiş Rabbim, bu hepsinden büyük!" dedi. O da batınca: "Ey kavmim! Haberinizi olsun, ben sizin ortak koştuğunuz şeylerden uzağım!" dedi.

79. Ben, her dinden geçip yalnız hakka eğilerek yüzümü o gökleri ve yeri yaratmış olan yaratana döndüm. Ve ben müşriklerden değilim.

80. Kavmi de kendisine karşı delil getirmeye kalkıştı. O da dedi ki: "Bana hakikati doğrudan doğruya gösterdiği halde, Allah hakkında bana delil getirmeye mi kalkışıyorsunuz? Sizin O'na ortak koştuğunuz şeylerden ise, ben hiçbir zaman korkmam. Rabbim diledikçe onlar bana hiçbir şey yapamaz. Rabbim her şeyi ilim bakımından kuşatmıştır. Artık bir düşünmez misiniz?

81. Hem nasıl olur? Baksanıza, siz Allah'ın hakkında hiçbir delil indirmediği şeyleri O'na ortak koştuktan korkmuyorsunuz da, ben sizin ortak koştuklarınızdan korkarım! Şu halde korkudan emin olmakta iki taraftan hangisi daha haklıdır? Eğer biliyorsanız (söyleyin.)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَزَرَأْتَتَّخِذُ أَصْنَامًا إِلَهَةً إِنِّي	Muhak- kak ki ben	Putları (Ne?)	Ediniyor mu- sun? (Neyi?)	Azer (Ne demişti?)	Babasına (Kimdir o?)	İbrahim (Kime?)	Demişti (Kim?)	Ve o vakit ki
أَرَيْكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ وَكَذَلِكَ نُرَى إِبْرَاهِيمَ	İbrahim'e (Neyi?)	Gösteriyorduk (Kime?)	Ve böylece	Aşkar	Sapıklıkta (Öyle sapıklık ki)	Ve senin kavmini (Nerede?)	Seni görüyorum	
مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَيَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	Kesin inananlardan	Olsun diye (Neden?)	Ve yerin melekûtünü (Niçin gösteriyorduk?)	Göklerin melekûtunu (Daha?)				
فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ	Ne zaman ki battı	Benim rabbimdir (Nedir?)	Bu	Dedi	Bir yıldız (Ne gördü?)	Gece Onun üzerine (Ne?)	Ne zaman ki çöktü (Kimin üzerinde?)	
قَالَ لَا أُحِبُّ الْإِفْلَاقَ ۖ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا	Bu	Dedi	Doğarken	Ayı (Nasıf?)	Ne zaman ki gördü (Neyi?)	Batanları	Ben sevmem (Kimi?)	Dedi ki
رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ	Kavimden (Öyle kavim ki)	Ben elbette olu- rum (Ne olurum?)	Benim rabbim	Şayet bana hidayet etmezse (Kim?)	Dedi ki	Ne zaman ki o da battı	Benim rabbimdir	
الضَّالِّينَ ۖ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا	Bu (Nedir?)	Dedi ki	Doğarken	Güneşi (Nasıf?)	Ne zaman ki gördü (Neyi?)	Sapmışlar		
رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا	O şey- den ki	Uzağım! (Neden uzağım?)	Muhakkak ki ben (Neyim?)	Ey Kavmim!	Dedi ki	Ve ne zaman ki o da battı	Daha büyüktür (Nedir?)	Benim rabbimdir
تُشْرِكُونَ ۖ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ	Gökleri (Daha?)	Yarattı (Neyi?)	O zata ki	Yüzümü	Döndürdüm (Neyi?)	Muhak- kak ki ben	Siz ortak koşuyorsunuz	
وَالْأَرْضِ خَافًا ۖ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَحَاجَّهُ	Onunla tartışmaya kalkıştı (Kim?)	Ortak koşanlardan	Ve ben değilim (Kimlerden?)	Hanif oldu- ğum halde	Ve yeri (Ne olduğum halde?)			
قَوْمُهُ قَالَ اتَّخَذْتُمُوهَا فِتْنَةً ۖ وَكَذَلِكَ قَدْ هَدَيْنَا وَلَآ أَخَافُ مَا	O şey- den ki	Ve ben korkmam (Neden?)	Halbuki o beni doğru yola iletti	Allah ko- nusunda	Benimle tartışmaya mı yelteniyorsunuz? (Ne konuda?)	Dedi ki	Kavmi	
تُشْرِكُونَ بِهِ ۚ إِنَّا أَنشَاء رَبِّ شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ	Her şeyi (Ne bakımından)	Benim rabbim (Neyi?)	Kuşatmıştır (Kim?)	Bir şey	Benim rabbim (Ne dilerse?)	Dilerse müstesna (Kim?)	Ancak O'na	Ortak koşu- yorsunuz
عِلْمًا ۖ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۚ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ	Siz ortak koştunuz	O şey- den ki	Ben nasıl korkarım? (Neden?)	Hiç düşünmüyor mu- sunuz?	İlim bakımından			
وَلَا تَخَافُون ۚ أَتُحِبُّونَ مَا أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ	Sizin üzerinize (Ne indirmedi?)	O şeye dair Allah indirme- di (Kim üzerine?)	O şe- yi ki	Allah'a	Ortak koştunuz (Kime?)	Muhak- kak ki siz	Halbuki siz kork- muyorsunuz	
سُلْطَانًا ۖ قَالُوا الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ	Biliyorsunuz	Şayet siz iseniz (Ne?)	Emin olmaya	Daha haklıdır (Neyi?)	Şimdi bu iki fırkadan hangisi	Bir delil		

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ
Emniyet Asıl onlar **İşte onlar** Zulüm ile **İmanlarını** (Ne ile?) Ve karıştırmadılar **İman ettiler** (Neyi?) O kim-
içindir (Ne?) onlar (Daha?) seler ki

وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ
İbrahim'e Biz onu verdik **Bizim** **İşte bu** **Hidayete** Onlar
(Kime karşı verdik?) (Kime?) **hucceğimiz** (Bundan bedel?) **erenlerdir** (Nedir?)

عَلَى قَوْمِهِ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ ﴿٨٣﴾ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ
Her şeyi **Hikmet** Muhakkak ki **Biz dili-** O kim- **Derecelerde** Biz yüksel- **Kavmine**
bilendir **sahibidir** senin rabbin **yoruz** sey ki **(Kimi yükseltir?)** türüz **(Nerede yükseltir?)** karşı

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا
Hidayete **Ve Nuh'u da** Hidayete **Hepsini** **Ve Yakub'u** **İshak'ı** İbrahim'e **Ve biz**
(Ne zaman?) erdirdik erdirdik **(Daha?)** **(Kimi?)** **bağışladık** (Kime?)

مِّن قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى
Musa'yı Yusuf'u Eyyub'u Süleyman'ı **Davud'u** **Ve onun zürriy-** **Bundan**
(Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) **tinden de erdirdik** **önce** (Kimi?)

وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾ وَذَكَرْنَا وَيْحِي
Yahya'yı **Muhsin kulları** Mükâfatlan- **Ve böylece** **Ve Harun'u**
(Daha?) Zekeriya'yı (Daha?) dırırız (Kimi?)

وَعِيسَى وَالْيَاسَى كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾ وَإِسْمَاعِيلَ
(Daha kimi hidayete erdirdik?) **Salihlerdendir** Hepsi **Ve İlyas'ı** İsa'yı
İsmail'i (Daha?) (Daha?)

وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾
Alemlere **Üstün kıldık** Hepsini **Ve Lut'u** Yunus'u **Elyesa'yı**
(Neye?) (Daha?) (Daha?)

وَمِن آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ
Ve onları erdirdik Onları seçtik **Kardeşlerinden** **Ve zürriyet-** **(Daha kimi üstün kıldık?)**
(Neye?) [bazılarını] lerinden Babalarından

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ
Diliyor O kim- O hidayeti Eriştirir **Allah'ın** **İşte bu** **Dosdoğru** Bir yola
(Kimden?) sey ki **ile** (Kimi?) (Ne ile?) **(Öyle hidayeti ki)** (Nedir?) (Öyle yol ki)

مِّن عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
Yapıyorlar Onlar idiler O **Kendilerinden** Elbette boşa **Şayet ortak** Kullarından
(Ne?) şey ki (Ne boşa giderdi?) giderdi (Kimden?) koşsalardı

أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ
Ve peygamberliği **Hükmü** Kitabı **Biz onlara verdik** O kimse- **İşte onlar**
[verdiki] (Daha?) (Daha?) **(Neyi?)** lerdir ki (Nedir?)

فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا
Onlar olmadılar Bir **Bunlara** Muhakkak ki sahip- **Onlar** Bunları [Kitap, hükmü ve pey- **Şayet inkar**
(Neyi?) kavmi ki **(Kimi?)** lenici kılınız (Neye?) **gamberlik]** (Kimi?) ederlerse

بِهَا يَكْفُرِينَ ﴿٨٨﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبْهَتُهُمْ أَفْتَدَهُ
Uy! Öyleyse onların **Allah** Hidayete eriş- **O kimse-** **İşte onlar** **inkar** Bunları
(Kim?) tirdi [onları] **lerdir ki** **ediciler** (Ne olmadılar?)

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٨٩﴾
Alemler için **Ancak bir** O [Kuran] **Bir** Ona karşılık **Ben sizden** De ki
(Kim için?) **hatırlatma** **olmadı** **ücret** **(Ne istemiyorum?)** **istemiyorum** **(Neye karşılık?)** **(Ne de?)**

82. İman edip de imanlarını bir hak-
sızlıkla karıştırmayan kimseler, işte
korkudan emin olmak onların hakkı-
dır ve hidâyete erenler de onlardır.

83. Bu, işte kavmine karşı bizim
İbrahim'e vermiş olduğumuz hüccet-
timizdir. Biz dilediğimizi derecelerle
yükseltiriz. Şüphesiz Rabbin hikmet
sahibidir, her şeyi bilendir.

84. Bundan başka ona İshak ve
Ya'kub'u ihsan ettik ve her birini
hidâyete erdirdik. Daha önce Nuh'u
hidâyete erdirmiştik. Onun soyundan
Davud'u, Süleyman'ı, Eyyub'u, Yusuf'u,
Musa'yı, Harun'u da... İşte muhsinleri
böyle mükâfatlandırırız.

85. Zekeriyya'yı, Yahya'yı, İsa'yı ve
İlyas'ı da... Hepsi de salih kimseler-
dendir.

86. İsmail'i, Elyesa'yı, Yunus'u ve
Lut'u da... Her birini âlemlere üstün
kıldık.

87. Atalarından, soylarından ve kar-
deşlerinden bir kısmını da... Ve hep
bunları seçtik ve hep bunları bir doğ-
ru yola ilettik.

88. İşte o yol Allah'ın hidâyetidir. O,
bunu kullarından dilediğine hidâyet
eyler. Eğer bunlar (Allah'a) ortak koş-
muş olsalardı, bütün yaptıkları boşa
girmiş olurdu.

89. İşte bunlar, kendilerine kitap,
hüküm ve peygamberlik verdiğimiz
kimseler! Şimdi şu karşıdakiler buna
inkâr ediyorlarsa, yerlerine bunları
inkâr etmeyen bir kavmi getirmi-
şizdir.

90. İşte o peygamberler, Allah'ın
kendilerini hidâyetine erdirdiği kim-
selerdir. Sen de onların gittiği yoldan
yürü! De ki: "Ben buna karşılık sizden
bir ücret istemiyorum. O sırf âlemleri
irşad için ilahi bir hatırlatmadır."

91. Allah insana hiçbir şey indirmemiştir, demekle Allah'ı gereği gibi tanıyamadılar. De ki: "Musa'nın insanlara bir nur, bir hidâyet olmak üzere getirdiği o kitabı kim indirdi? Ki siz onu parça parça kağıtlar haline getiriyor ve bunları ortaya atıyorsunuz, bir çoğunu gizliyorsunuz. Bununla beraber şimdi size, ne sizin ne atalarınızın bilmediği hakikatler öğretilmekte. "Allah" de, sonra bırak onları, daldıkları bataktaki oynayıp dursunlar.

92. İşte bu da bizim indirdiğimiz bir kitap! Bolluk ve bereketi dünyayı tutacak; bu onaylamadıkça önceki kitaplar geçerli olmayacak. Bir de Mekke ve bütün çevresindekileri uyarsın diye ki, ahirete iman edenler, buna da iman ederler. Ve onlar namazlarını devamlı kılarlar.

93. Uydurduğu yalanı Allah'a isnat eden veya kendisine bir şey vahy edilmemişken: "Bana vahyolunuyor!" diyen kimseden, bir de: "Allah'ın indirdiği âyetler gibi ben de indireceğim!" diyenden daha zalim kim olabilir? O zalimleri ölümün şiddetli dalgaları içinde boğulurken bir görsen! Melekler, ellerini uzatmış: "Haydi bakalım çıkarın canlarınızı! Bugün zillet azabı ile cezalandırılacaksınız. Çünkü Allah'a karşı doğru olmayı söylüyordunuz ve çünkü Allah'ın âyetlerine karşı yükleniyordunuz." (derler.)

94. Andolsun ki, ilk defa yarattığımız gibi, işte bize teker teker geldiniz. Ve size verip hayaline daldırdığımız servetleri arkanızda bıraktınız. Hani o sizin var oluşunuzda Allah'ın ortakları olduğunu iddia ettiğiniz şefaatçılarınızı da yanınızda görmüyoruz. Gördünüz ya aranızdaki bağlar büsbütün koptu ve iddia ettiklerinizin hepsi kaybolup gitti.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ	Hiçbir beşere Allah indirmede Dediler Çünkü Gerçek kadriyle Allah'ı Takdir edemediler (Kimi?)
مِنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى	Ve bir hidayet [olarak] Bir nur Musa Onu Getirdi Öyle Kitabı İndirdi Kim De ki Hiçbir şey (Kime?) (Daha?) (Ne olarak?) (Kimi?) (Neyi?) kitap ki (Neyi?)
لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ يُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا وَعُلِّمْتُمْ	Ve size öğretildi Bir ve gizliyorsunuz Onu açığa Kağıtlara Onu yapıyor/ yazıyorsunuz İnsanlara (Ne?) çoğunu (Neyi?) çıkarıyorsunuz (Nereye?)
مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ	Daldıkları [bataklıklarda]nda Bırak onları Sonra Allah De ki Ne de babalarınız Ne siz Siz bilmiyordunuz O şey ki (Nerede?) (İndirdi) (Ne de babalarınız) (Nereye?)
يَلْعَبُونَ ۖ وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ	Kendisinin önündedir O şeyi Mübarektir Biz onu indiriyoruz Bir Ve bu Oynayaduruyorlarken (Onu niçin indirdik?) (Daha nedir?) (Daha nedir?) kitap ki (Nedir?)
وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	Ahiret'e İnanıyorlar O kimseler ki Ve onun çevresindekileri Mekke'yi Uyarasın diye (Neye?) (Neyi?)
يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن	O kimse- den ki Daha zalim Kimdir! Muhafaza ederler Namazlarını Onlar Ona İnanırlar (Neye?) (Kime?) (Kimden?)
أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ	Hiçbir şey Ona Halbuki vahye- dilmedi Bana Vahyedi- liyor Dedi ki Ya da Bir Allah'a İftira attı (Ne vahye- dilmedi?) (Kime?) (Neyi?) (Kime?)
وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ	O zalimler O za- Bir görsen Allah indirdi O şeyin bir benzerini ki Ben indireceğim Dedi Ve o kimse ki (Nedir?) (manı ki) (Kimi?) (Neyi?)
فِي عَمْرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ خَرَجُوا أَنفُسَهُمْ	Canlarınızı Çıkartın [demek- tedir] Ellerini uzatıp vurmaktadır Ve melekler de Ölüm acılarından (Neyi?) (Nedir?)
أَلَيْسَ لَكُم مِّنْ عَذَابِ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ	Hak olmayı Allah'a Diyor idiniz Siz idiniz O şey sebebiyle Alçak azapla Cezalandırın- Bugün (Neyi?) (Kime?) (Neyi?) (Ne sebebiyle?) (Neyi?) (Ne ile?)
وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ۖ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ	Teker teker Ve muhakkak ki siz bize gelmişsinizdir Böbürleniyor idiniz Onun Ve siz idiniz (Neden?) (Neyi?)
كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكُنتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ	Sırtlarınızın arkasında Size verdik [Nerede bırakmışınız?] O Ve bırakmış- İlk başta Sizi yarattığımız gibi (Neyi?) (Neyi?)
وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ	Sizin kullu- Onlar Siz sanmış- Öyle şefaat- Şefaatçilerinizi Sizinle birlikte Ve biz görmüyoruz (Nedir?) (Nerede?) (Neyi?) çileriniz ki (Neyi?)
شُرَكَآؤَ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَ عَنْكُم مَّا كُنتُمْ تَزْعُمُونَ	[İlah olduğunu] Siz idiniz O Sizden Ve kaybol- Aranız Elbette kopmuş/ Ortaklardır (Neyi?) Sanıyorsunuz (Neyi?) şey ki (Neyi?) (Neyi?) gitmiştir (Neyi?)

95. Allâh o dâneleri, çekirdekleri yarandır. Ölüden diri çıkarır, diriden ölü çıkarandır. İşte size söylüyorum Allah O... Şimdi söyleyin nasıl çevriliyorsunuz?

97. Kara ve denizin karanlıklarında yolunuzu doğrultmanız için size yıldızları sebep kılan O'dur. Şüphesiz ilim ehli olanlar için âyetleri iyice açıkladık.

98. Hem sizi bir tek nefisten yaratan O'dur. Demek ki, bir karar yeri, bir de emanet yeri vardır. Gerçekten âyetleri ince anlayış, fıkıh ehli olanlar için iyice açıkladık.

99. Yinle gökten bir su indiren de O'dur. Derken onunla her çeşit bitkiyi çıkardık. Derken ondan bir yeşillik çıkardık. Ondan da birbiri üzerine binmiş taneler çıkarıyoruz; hurma ağacının tomurcuğundan sarkan salkımlar ve üzümlerden bağlar... Zeytini de narı da... Birbirine benzeyeni var, benzemeyeni var. Bakın her birinin meyvesine, bir meyve verdiği zaman, bir de olgunlaşmasına. Şüphesiz şu size gösterilende, inananlar için birçok âyetler vardır.

100. Bir de tutup cinleri (gizli yaratıkları) Allah'a ortak koştular. Hâlbuki O onları yarattı. Bundan başka bir de O'na oğullar ve kızlar uydurdular, ne dediklerini bildikleri yok. O'nun yüce zâtı, onların niteliklerinden münezzehe ve yucedir.

101. Göklerin ve yerin örneksiz yaratıcısı O'dur. Bir eşi olması mümkün değilken, O'nun çocuğu olduğu nasıl düşünülebilir? O her şeyi yaratmıştır ve her şeyi bilendir.



وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا	Ve toplasaydık	Ölüler	Ve onlarla konuşsa	Melekleri	Onlara	İndirseydik	Şayet biz
(Kimin üzerine?)	(Kim?)				(Neyi?)	(Kime?)	
عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبَلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ	Allah	Dilerse	Ancak	İman eder	Olmazlardı	Küme, Her şeyi (O şeyler küme ne olduğu halde?)	Onların üzerine (Neyi?)
(Kim için?)	(Kim için?)						
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١٧﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ	Her peygamber için	Kıldık	Ve böylece	Bilmezler	Fakat onların çoğu		
(Ne kıldık?)	(Kim için?)				(Nedir?)		
عَدُوًّا شَيَاطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ	Bazısına	Onların bazıı	Telkin eder	Ve cin şeytanlar kıldık	İnsan şeytanlar	Bir düşman	
(Neyi?)	(Kime?)	(Kim?)	(Öyle şeytanlar ki?)			(Ondan bedel?)	
زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ﴿١٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ قَدْ زُهِمٌ	Bırak onları	Onu da	Senin	Şayet dileseydi	Aldatmak	Yaldızlı sözü	
(Ne ile birdikt?)	yapamazlardı	Rabbini	(Kim?)		için	(Niçin?)	
وَمَا يَفْقَرُونَ ﴿١٩﴾ وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	Onlar iman etmezler	O kimselerin	Buna	(Daha niçin telkin ederler?)	İftira	O şöyle	
(Neye iman etmezler?)	kalpleri ki	(Ne?)	Kansın diye (Neye?)		ediyorlar	birlikte ki	
بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿٢٠﴾ أَفَغَيْرَ اللَّهِ	Allah'tan	İşliyorlar	Onlar	O şe-	Ve işlemeye devam	Ondan hoş-	Ahirete
başkasını mı?		(Nedir?)	yi ki	etsinler diye (Neyi?)		lansın diye (Daha niçin?)	(Daha niye telkin ederler?)
أَتَنْبِئُ حَكَمًا ﴿٢١﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا	Tafsil edilmiş	Kitabı	Size	İndirdi	Öyle	Halbuki O	Hakem
olarak	(Nasıl?)	(Neyi?)	(Kime?)		zattır ki	(Nedir?)	olarak
وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ	Rabbini'den	İndirilmiştir	Muhak-	Onlar	Kitabı	Biz onlara	O kimseler ki
(Ne ile indirilmiştir?)	(Kimden?)	kak ki o (Nedir?)	bilirler ki			verdik (Neyi?)	
بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٢﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ	Rabbini'nin kelimesi	Ve tamam oldu	Şüphelenenlerden	Öyleyse olma!	Hak ile		
(Nasıl tamam oldu?)	(Ne?)		(Kimlerden?)				
صِدْقًا وَعَدْلًا ﴿٢٣﴾ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	Her şeyi	Her şeyi	O	O'nun	Değiştirici	Ve adil	Doğru
bilendir	işitendir	(Nedir?)	kelimelerini	yoktur (Neyi?)	olarak		olarak
وَإِنْ تُطِيعِ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolundan	Onlar seni saptı-	Onlar yeryü-	O kimselerin	Şayet itaat		
	rırlar (Neden?)	zündedirler	çoğuna ki	edersen (Kime?)			
إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ	Muhakkak ki	Yalan	Ancak oldu	Ve onlar	Ancak zanna	Onlar tabi	
senin Rabbini	söyler oldu	(Ne oldu?)	olmadı	[tabi olurlar]	olmazlar		
هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ﴿٢٥﴾ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ	Doğru yolda	En iyi bilendir	Ve O	Yolundan	Sapıyor O kim-	En iyi	O
gidenleri	(Kim?)	(Nedir?)			(Nereden?)	bilendir	(Nedir?)
فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٦﴾	İnaniyor	O'nun	Şayet iseniz	Üzerine	Allah'ın ismi	Zikredildi O şey-	Yiyin!
	ayetlerine (Ne iseniz?)	(Neye?)		(Neye?)	(Ne?)	den ki	(Neden?)

111. Biz onlara, dedikleri gibi melekler indirmiş olsak da, ölümler ken-dileriyle konuşsa da, bütün varlıklar-ı karşılarında kitleler halinde toplayarak kefil göstersek de, yine ihtimali yok, Allah dilemedikçe iman edecek değillerdi. Fakat onların çoğu bu gerçeği bilmiyorlar.

112. Ve böylece biz, her peygambere insanların ve cinlerin şeytanlarını düşman kılmışızdır. Bunlar aldatmak için birbirlerine sözün yaldızlısını telkin eder dururlar. Eğer Rabbin dilesydi bunu yapmazlardı. O halde bırak şunları, uydurdıkları hurafeler ile toplansınlar!

113. Bir de ahirete inanmayanların gönülleri o yaldızlı söze aksın, ondan hoşlansınlar ve işledikleri kötülükleri işlemeye devam etsinler diye öyle yaparlar.

114. Şimdi de Allah size, iyice açıklanmış olarak kitap indirmiş iken, ben Allah'tan başkasını mı hakem isteyeceğim? Kendilerine kitap verdikleri-miz de bilirler ki, o tamamıyla gerçek olarak senin Rabbinden indirilmiştir. Sakın şüphelenenlerden olma!

115. Rabbinin sözü doğrulukça da adaletçe de tam kemalindedir. O'nun sözlerini değiştirebilecek yoktur. İşiten O, bilen O...

116. Yeryüzündekilerin çoğunluğu-na uyarırsan, seni Allah yolundan saptırırlar. Onlar yalnızca zannın ardından giderler ve sadece atarlar.

117. Şüphesiz en iyi bilen Rabbindir kimin yolundan sapıldığını... Doğru yoldan gidenleri en iyi bilen de O...

118. O halde eğer O'nun âyetlerine inanan mı'minler iseniz, üzerlerine Allah'ın adı anılmış olanlardan yiyin.

119. O size mecbur kalmanız dışın-
da, haram kıldığı şeyleri ayrı ayrı bil-
dirmişken, üzerine Allah'ın adı anıl-
mış olanlardan niye yemeyeceksiniz?
Evet, birçokları bildiklerinden değil,
sırf heva ve hevesleriyle halkı durma-
dan sapıklığa düşürüyorlar. Şüphesiz
haddi aşanları en iyi bilen Rabbindir.

120. Günahın açığını da bırakın,
gizlisini de... Çünkü günah kazanan-
lar, yarın kazandıkları günahın ceza-
sını muhakkak çekeceklerdir.

121. Üzerlerine Allah'ın adı anıl-
mamış olanlardan yemeyin. Çünkü o,
kesinlikle Allah'ın emrinden çıkmak-
tır. Bununla beraber şeytanlar kendi
dostlarına sizinle mücadele etmeleri
için mutlaka telkinlerde bulunacaklar-
dır. Eğer onlara itaat ederseniz, şüp-
hesiz siz de müşriksinizdir.

122. Hem ölü iken dirilttiğimiz, in-
sanlar arasında yürümesini sağla-
yan bir aydınlık verdiğimiz kişi, içi-
nden çıkmayacağı karanlıklarda kalan
kişi gibi olur mu hiç? Fakat kâfirlere
yaptıkları işler öyle yaldızlı gösteril-
mektedir.

123. Böylece her memleket-
te de (o memleketin) ileri gelenle-
rini, hilekârlık yapınlar diye, ora-
nın günahkârları kıldık. Hâlbuki on-
lar hilekârlığı başkalarına değil, ken-
dilerine yapıyorlar da farkına varmı-
yorlar.

124. Bunlara bir âyet geldiği zaman,
"Allah'ın peygamberlerine verilen pey-
gamberlik aynen bizlere verilmedikçe
sana asla iman etmeyiz." diyorlar. Al-
lah, peygamberliğini kime vereceğini
daha iyi bilir. Hilekârlıklarından dola-
yı, öyle günahkârlara, yarın Allah ya-
nında hem bir küçüklük hem de pek
şiddetli bir azap isabet edecektir.

وَمَا لَكُمْ	أَلَّا تَأْكُلُوا	مِمَّا	ذُكِرَ	اسْمُ اللَّهِ	عَلَيْهِ	وَقَدْ فَصَّلَ
Size ne oluyor ki	Yemeyesiniz (Neden?)	O şey-den ki	Zikredildi (Ne?)	Allah'ın ismi (Neye?)	Üzerine	Ve halbuki O açıklamıştır (Kime?)
لَكُمْ	مَا حَرَّمَ	عَلَيْكُمْ	إِلَّا مَا	اضْطُرَرْتُمْ	إِلَيْهِ	وَأَنْ كَثِيرًا
Size	Haram kıldı (Kime haram kıldı?)	O şey- den ki	Ancak o şeyin dışında ki	Mecbur kaldınız (Neye?)	O şeye	Elbette bir çoğu
لَيُضِلُّونَ	بَاهْوَائِهِمْ	بِغَيْرِ عِلْمٍ	إِنَّ رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُعْتَدِينَ
Sapıyorlar (Ne sebebiyle?)	Hevaları sebe- biyle (Nasıl?)	Bilgisizce	Muhakkak ki senin Rabbin	O	En iyi bilendir (Kimi?)	[Haddi] Aşanları
وَذَرُوا	ظَاهِرَ الْإِثْمِ	وَبَاطِنَهُ	إِنَّ الَّذِينَ	يَكْسِبُونَ	الْإِثْمَ	
Terk edin (Neyi?)	Günahın açık olanını	Ve gizli olanını	Muhakkak o kimseler ki	Kazanıyorlar (Neyi?)	Günahı	
سَيُجْزَوْنَ	بِمَا كَانُوا	يَقْتَرِفُونَ	وَلَا تَأْكُلُوا	مِمَّا	لَمْ يُذَكَّرْ	
Yakında ceza- landırılacaklardır (Ne sebebiyle?)	O şey se- bebiyle ki	Onlar idiler (Ne?)	İşliyorlar	Ve yemeyin (Neden?)	O şey- den ki	Zikredilmedi (Ne?)
اسْمُ اللَّهِ	عَلَيْهِ	وَأَنَّهُ	لَفَسِقٌ	وَأَنَّ الشَّيَاطِينَ	لَيُوحُونَ	
Allah'ın ismi (Neye?)	Üzerine	Muhakkak ki	Elbette fısıktır	Ve muhakkak ki şeytanlar	Telkin ederler (Kime?)	
إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ	لِيُجَادِلُوكُمْ	وَأَنْ أَطَعْتُمُوهُمْ	إِنَّكُمْ	لَمُشْرِكُونَ		
Dostlarına (Niçin?)	Sizinle mücadele etmeleri için	Eğer onlara itaat ederseniz	Muhakkak ki siz	Elbette müşriklersiniz	(Nesinin?)	
أَوْ مِنْ كَانٍ	مَتِينًا	فَآخِيزِنَاهُ	وَجَعَلْنَا	لَهُ	ثُورًا	يَمْشَىٰ بِهِ
O kimse olur mu?	Ki o idi (Ne idi?)	Ölü	Ve biz de onu dirilttik	Ve kıldık	Onun için	Onunla Yürüyor (Nerede?) (Ne ile?) (Öyle nur ki)
فِي النَّاسِ	كَمَنْ	مَثَلُهُ	فِي الظُّلُمَاتِ	لَيْسَ بِخَارِجٍ	مِنْهَا	
İnsanlar arasında (O kimse ne olur mu?)	O kimse gibi ki	Onun misali [o kişi] (Nerededir?)	Karanlıklardadır	Çıkacak da değildir (Nereden)	Oradan	
كَذَلِكَ	زَيْنٌ	لِّلْكَافِرِينَ	مَا كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَكَذَلِكَ	
Ve yine böylece	Yaldızlandı (Kime?)	Kâfirlere (Ne?)	O şey ki	Onlar idiler	İşliyor	Ve böylece
جَعَلْنَا	فِي كُلِّ قَرْيَةٍ	أَكْبَارَ	مُجْرِمِيهَا	لِيَمْكُرُوا	فِيهَا	
Kıldık (Nerede?)	Her beldede (Kimi?)	Büyükleri (Ne kıldık?)	Oranın günah- karları (Niçin?)	Hile yapınlar diye (Nerede?)	Oralarda	
وَمَا يَمْكُرُونَ	إِلَّا	بِأَنفُسِهِمْ	وَمَا يَشْعُرُونَ	وَإِذَا جَاءَهُمْ		
Onlar aldatmıyorlar	Ancak (Kimi alda- tıyorlar?)	Kendilerini	Halbuki farkına varmıyorlar	Ve geldiğinde onlara		
أَيُّهُ	قَالُوا	لَنْ نُؤْمِنَ	حَتَّىٰ نُؤْتَىٰ	مِثْلَ مَا	أُوتِيَ	رُسُلُ اللَّهِ
Onlar derler (Ne derler?)	Kesinlikle iman etmeyiz	Bize verilinceye dek (Ne?)	O şeyin misli ki	Verildi (Kime?)	Allah'ın Peygamberlerine	
اللَّهُ	أَعْلَمُ	حَيْثُ	يَجْعَلُ	رِسَالَتَهُ	سَيُصِيبُ	الَّذِينَ
Allah	En iyi bilen- Allah (Neyi?)	Nereye	Koyacak (Neyi?)	Peygamberliğini	Yakında isabet edecektir (Kime?)	Günah işlediler (Ne isabet edecektir?)
صَغَارٌ	عِنْدَ اللَّهِ	وَعَذَابٌ	شَدِيدٌ	بِمَا كَانُوا	يَمْكُرُونَ	
Alçıklık (Nerede?)	Allah katında	Ve bir azap ki	Şiddetlidir (Ne sebebiyle?)	O şey se- bebiyle ki	Onlar idiler (Ne idiler?)	Hile yapıyor idiler

فَمَنْ يُرِدْ	اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ	يُشْرَحَ	صَدْرُهُ	لِلْإِسْلَامِ	وَمَنْ يُرِدْ
Her kimi dilerse	Allah	Açar	Onun göğsünü	İslam	Her kimi dilerse
(Neyi dilerse?)	(Neyi dilerse?)	(Neyi?)	(Ne için?)	(Neyi için?)	(Kim?)
أَنْ يُضِلَّهُ	يَجْعَلَ	صَدْرُهُ	صَبِيحًا	حَرَجًا	كَأَنَّمَا يَصْعَدُ
Onu saptırmayı	Kılar	Onun göğsünü	Dar	Dapdar	Sanki
(Neyi?)	(Ne kılar?)	(Ne için?)			
فِي السَّمَاءِ	كَذَلِكَ	يَجْعَلُ	اللَّهُ	الرَّجَسَ	عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
Göğe	Aynı böyle	Kılar	Allah	Pisliği	O kimseler
		(Kim?)	(Neyi?)	(Kim üzerine?)	üzerine ki
وَهَذَا	صِرَاطُ رَبِّكَ	مُسْتَقِيمًا	فَقَدْ فَصَّلْنَا	الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ
Ve bu	Rabbin'in yoludur	Dosdoğru	Muhakkak ki biz	Ayetleri	Bir kavim
(Nedir?)	(Nasıl?)		(Neyi?)	(Kim için?)	in ki
يَذْكُرُونَ	لَهُمْ	دَارُ السَّلَامِ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَهُوَ	وَلِيَّهُمْ
Düşünürler	Onlar için	Selam yurdu	Rableri	O	O şey se-
(Ne?)	(Nede?)	(Nerede?)	katında	velisidir	bebiyle ki
كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ
Onlar idiler	Yapıyor	O gün ki	Onları toplar	Toplu halde	Ey cinler topluluğu
(Ne idiler?)			(Nasıl?)		
قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ	مِنَ الْإِنْسِ	وَقَالَ	أَوْلِيَائُهُمْ	مِنَ الْإِنْسِ	رَبَّنَا
Elbette çok kimseler	İnsanlardan	Ve dedi	Onların	İnsanlardan	Ey
edindiniz		(Kim?)	dostları		rabbimiz!
اسْتَمْتَعَ	بَعْضُنَا	بِبَعْضٍ	وَبَلَّغْنَا	أَجَلَنَا	الَّذِي أَجَلَتْ
Faydalandı	Bazımız	Bazımızla	Ve biz ulaştık	Vademize	Bize
(Kim?)	(Kime?)		(Neye?)		
قَالَ	النَّارُ	مَثْوِيكُمْ	خَالِدِينَ	فِيهَا	إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
Dedi ki	Ateş	Sizin ikamet-	Ebedi oldu-	Orada	Allah
	(Nedir?)	gahınızdır	günüz halde	üstesna	Diledi
		(Ne oldu?)		(Ne?)	O şey ki
إِنَّ رَبَّكَ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	وَكَذَلِكَ	تَوَلَّى	بَعْضَ الظَّالِمِينَ
Muhakkak ki	Hikmet	Her şeyi	Ve aynı	Musallat ederiz	Bazı zalimleri
senin Rabbin	sahibidir	bilendir	şekilde	(Kim?)	(Kime?)
بَعْضًا	بِمَا كَانُوا	يَكْسِبُونَ	يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ	وَالْإِنْسِ	أَلَمْ يَأْتِكُمْ
Onlar	O şey se-	Kazanıyor	Ey cinler	Ve insanlar	Size gelme-
idiler	bebisiyle ki		topluluğu	[topluluğu]	di mi? (Kim?)
رُسُلٌ	مِنْكُمْ	يَقُصُّونَ	عَلَيْكُمْ	آيَاتِي	وَيُنذِرُونَكُمْ
Sizden	Peygamberler	Anlatıyorlar	Size	Ayetlerimi	Ve uyarıyorlar sizi
(Öyle peygamberler ki)		(Kime?)	(Neyi?)		(Neye?)
لِقَاءَ يَوْمِكُمْ	هَذَا	قَالُوا	شَهِدْنَا	عَلَى أَنْفُسِنَا	وَعَرَّثْنَاهُمْ
Günüñüze kavuşmakla	Bu	Onlar	Biz şahadet	Kendi	Ve onları aldattı
(Öyle gün ki)	dediler ki		ederiz	aleyhimize	(Ne?)
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	وَشَهِدُوا	عَلَى أَنْفُسِهِمْ	أَنَّهُمْ	كَانُوا	كَافِرِينَ
Dünya hayatı	Ve şahitlik	Nefisleri	Ki onlar	Olmuşlardı	Kafirler
	yaptılar	aleyhine		(Ne?)	
ذَلِكَ	أَنْ لَمْ يَكُنْ	رَبُّكَ	مُهْلِكُ	الْقُرَى	وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ
Olmadı	Senin	Ülkeleri helak edici	Zulüm ile	Gafillerdir	O ülkelerin
şundan-	Rabbin	(Ne ile?)	(Ne oldukları)	ahalisi	(Nedir?)
Ve işte	(Kim?)	(Ne olmadı?)			

125. Allah, her kimi doğru yola erdirmek isterse, İslam'a göğsünü açar; gönlüne genişlik verir. Her kimi de sapıklığa bırakmak isterse onun kalbini daraltır, öyle sıkıştırır ki, sanırsın öfkesinden göğre çıkacak. İmana gelmeyenleri Allah o pislik içinde hep böyle bırakır.

126. Bu İslamiyet ise, doğrudan doğruya Rabbinin yoludur. Gerçekten aklını başına alacak bir kavim için âyetleri ayrıntılarıyla açıkladık.

127. Rablerinin yanında "Selam yurdu" onlarıdır. Bütün yapacakları işlerde kendilerinin velisi de O'dur.

128. O, onların hepsini toplayıp bir araya getireceği gün: "Ey cin topluluğu, gerçekten şu insanlara çok çektiniz!" diyecek, insanlardan onların dostları da: "Ey Rabbimiz, biz birbirimizden yararlandık ve bizim için kararlaştırdığın ecele ulaştık." diyecekler. Allah buyuracak ki: "Ateş ikametgâhınızdır. Allah'ın dilediği zamanlar dışında hepiniz ondasınız. Gerçekten Rabbin hikmet sahibidir, her şeyi bilendir."

129. Ve işte biz, kazandıklarından dolayı zalimlerden bazısını bazısına böyle dost ederiz.

130. Ey cin ve insan topluluğu! İçiniden size âyetlerimi anlatan ve bu gününüzün gelip çatacağını haber veren peygamberler gelmedi mi? Onlar: "Ey Rabbimiz! Kendilerimizin aleyhine şahitleriz." diyecekler. Evet, dünya hayatı onları aldattı ve kâfir olduklarına kendi aleyhlerinde şahitlik ettiler.

131. Bu, halkı habersizken, Rabbin ülkeleri zulüm ile helak edici olmamasındandır.

132. Ve her biri için yaptıklarından ötürü dereceler vardır. Rabbin ne yaptıklarından habersiz de değildir.

133. Rabbin zengindir, merhametlidir. İsterse sizi ortadan kaldırır ve nasıl ki, sizi başka bir kavmin soyundan getirdi ise, arkanızdan yerinize dilediğini getirir.

134. Size yapılan vaad ve tehdit, kesinlikle başınıza gelecektir, siz onun önüne geçemezsiniz.

135. De ki: "Ey kavmim! Yapacağınızı bütün kuvvetinizle yapın, ben görevimi yapıyorum. Artık dünya evinin sonunun kimin olacağını yakında bileceksiniz. Şu kesindir ki, zalimler kurtuluşa eremezler."

136. Tuttular Allah'ın yarattığı ekin ve hayvanlardan ona bir pay ayırdılar ve batıl iddialarınca: "Şu Allah için, şu da ortaklarımız için." dediler. Fakat ortakları için olanlar Allah tarafına geçmez, Allah için olan ise, ortaklarının tarafına geçer. Ne kötü hüküm veriyorlar!

137. Yine bunun gibi, müşriklerden çoğuna çocuklarını öldürmeyi de o taptıkları ortaklar hem kendilerini yok etmek, hem de dinlerini berbat edip şaşırımları için iyi bir şeymiş gibi gösterdiler. Allah dileseydi bunu yapmazlardı. O halde onları uyurdukları kanunlarla başbaşa bırak, ne halleri varsa görsünler.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ	Gafil (Neden?)	Senin Rabbin olmadı (Ne?)	Onlar işledi	O şeyden ki (Neden?)	Dereceler (Neden?)	Herkes için vardır (Ne?)
عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ	Ve rahmet sahibidir	Ganidir	Ve senin Rabbin (Nedir?)	Yapıyorlar	O şeyden ki	
إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا	O kavmi ki	Arkanızdan (Neyi?)	Ve getirir (Nereden?)	Sizi ortadan kaldırır	Şayet dilesse	
يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿٣٣﴾	Başka olan	Bir kavmin zürriye- tinden (Öyle kavim ki)	Sizi vücuda getirdiği gibi (Neden?)	Onları diliyor (Ne gibi?)		
إِنْ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتِ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٤﴾	Bunu bertaraf ediciler	Ve siz olma- dınız (Ne?)	Elbette o şey gelicidir	Siz vaat edili- yorsunuz	Muhakkak o şey ki	
قُلْ يَا قَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ	Yapıcıyım	Muhakkak ki ben de (Neyim?)	İktidarınız/durumuza göre	Yapın (Nası?)	Ey kavmim De ki	
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ	Muhakkak durum şu ki	Yurdun sonu	O kimse için (Ne?)	Olacaktır (Kim için?)	O kimseyi ki	Yakında bileceksiniz (Neyi?)
لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٥﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ	Allah yarattı (Nedendir o?)	O şey- den ki	Allah için (Neden?)	Onlar kıldılar (Kim için?)	Zalimler	Felaha ermez (Kim?)
مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ	Allah içindir	Bu (Nedir?)	Ve dediler	Bir nasip	Ve hayvanlardan (Allah için ne kıldılar/ayırdılar?)	Ekinlerden (Daha neden?)
بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ	Ortakları için	İdi (Kim için?)	O şey ki	Ortaklarımız içindir	Bu da (Nedir?)	Kendilerince
فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ	Ulaşır (Nereye?)	O şey	Allah için	İdi (Kim için?)	O şey ki	Allah'a
إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾ وَكَذَلِكَ	Böylece	Hükmediyorlar	O şey ki	Ne fena!	Onların ortaklarına	
زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ	Çocuklarını öldürmeyi (Kim hoş gösterdi?)	Müşriklerden (Neyi?)	Çoğuna (Kimden?)	Hoş gösterdi (Kime?)		
شُرَكَائِهِمْ لِيَزْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ	Dinlerini	Onlar üzerine (Neyi?)	Ve karıştırınlar diye (Kime?)	Onları helak etsinler diye	Onların ortakları (Niçin?)	
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ قَدْ زُهِمَ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿٣٧﴾	Onlar iftira ediyorlar	O şeyi ki	Onları bırak (Daha neyi bırak?)	Onu	Allah	Şayet dileseydi (Kim?)

وَقَالُوا هَذِهِ أَعْنَامُ وَحَرْتُ حِجْرٌ لَا يَطْعُمَهَا إِلَّا مَنْ

O kim- Ancak Onu yemez Yasaktır [Ve bu] ekin [Bu] Hay- İşte bunlar Ve dediler ki
se ki [yer] [Nedir?] vanlar (Ondan bedel?)

نَشَاءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ طَهُورُهَا وَأَنْعَامٌ

Bir takım hayvan- Onların Haram kılın- Bir takım hay- Kendilerince Biz diliyoruz
lar da [vardır ki] sırtları mıştır (Ne?) vanlar (Nedir?)

لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ

Yakında onları O'na İftira olarak Onların Allah'ın ismini Onlar zikretmezler
cezalandıracağıdır [Allah a] (Kime?) üzerine (Nasıf?) (Neye?) (Neyi?)
(Ne sebebiyle?)

بِمَا كَانُوا يَفْتُرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ

Bu hayvanların karnırlarıdır O şey ki Ve dediler ki İftira Onlar idiler O şey se-
(Karnırlardaki hayvanlar nedir?) (Nerededir?) ediyorlar (Ne?) bebiyle ki

خَالِصَةً لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ

Şayet olursa/do- Hanımlarımıza Ve haram kılınmıştır Erkeklerimize Mahsustur
ğarsa (Ne olursa?) (Kime?) (Kime?)

مَيِّتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ إِنَّهُ

Muhakkak ki Onların va- Yakında onları cezalandı- Ortak- Onda Onlar Ölü
O (Nedir?) sıfılamasını racaktır (Neyi cezalandıracağı?) tırlar (Nedir?) (Nerede?)

حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ

Çocuklarını Öldürdüler O kimseler ki Elbette hüsrana Her şeyi Hikmet
(Neden?) (Kimi?) uğradı (Kim?) bilendir sahibidir

سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً

İftira olarak Allah Onlara rızık O şeyi ki Ve haram Bilgisiz ol- Sefihlikten (Ne
(Kime?) (Nasıf?) olarak verdi (Kim?) kıldılar (Neyi?) dukları halde oldukları halde?)

عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ وَهُوَ الَّذِي

O zattır ki O Hidayete Onlar olmadılar Onlar elbette Allah'a
(Daha?) erişmiş (Ne?) saptılar (Daha?)

أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ

Hurmayı da Ve yere yayılmamış Yere yayılmış Bahçeleri Yaratmıştır
[yaratmıştır] (Daha neyi yaratmıştır?) (Neyi?) (Ne oldukları halde?)

وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرِّمَانَ مُتَشَابِهًا

Benzeşir Ve narı da Ve zeytini de Yemişi (Daha Çeşit çeşit Ve ekini de
(Ne oldukları halde?) (Daha?) neyi yaratmıştır?) (Ne?) (Ne oldukları halde?)

وَعِغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُّوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ

Onun hakkını Ve verin Meyve Onun meyvesin- Yiğir Ve benzeşmez
(Ne zaman?) (Neyi?) verdiğinde den (Ne zaman?) (Neden?) [oldukları halde]

يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

İsraf yapanları Sevmez Muhakkak ki Ve israf Onun hasat
(Daha neyi yarattı?) (Kimi?) Allah etmeyin zamanı

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ

Allah Sizi rızıklan- O şey- Yiğir Ve yük taşıma- Yük Ve hayvanlardan
dirdi (Kim?) den ki (Neden?) yani/küçüklerini taşıyanı (Neyi yarattı?)
(Daha?)

وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

Apaçık Düşmandır Sizin için Muhak- Şeytanın adımlarına Ve tabi olmayın
(Öyle düşman ki) kak ki o (Neye?)

138. Batıl iddialarınca: “Şunlar ili- şilmez hayvanlar ve ekinlerdir. Bun- ları ancak dilediğimize yedireceğiz. Şunlar da sırtlarına binilmesi ve yük taşınması haram edilmiş hayvanlar- dır.” dediler. Diğer bir takım hayvan- ları da Allah’ın adını anmadan boğaz- larlar. Hep bunları Allah’a iftira ede- rek yaparlar. İftira ettikleri için Allah yakında cezalarını verecek.

139. Bir de: “Şu hayvanların karnın- daki yavrular, sırf erkeklerimizindir, kadınlarımıza ise haramdır. Eğer ölü doğarsa, o zaman hepsi ona ortaktır- lar.” dediler. Allah, onlara bu isnatları- nın cezasını yakında verecektir. Şüp- hesiz O, hikmet sahibidir, her şeyi bi- lendir.

140. Bilgisizlik ve düşüncesizlikle çocuklarını öldürenler ve Allah’ın ken- dilerine rızık olarak verdiği nimetle- ri, Allah’a iftira ederek haram kılan ve yasaklayanlar, muhakkak zarar et- tiler. Şüphesiz yanlış gittiler ve hiçbir zaman başarılı olamadılar.

141. O çardaklı ve çardaksız cen- net misali bağları, o tatları ve yemiş- leri birbirinden farklı ekinleri, o hur- maları, zeytinleri, narları, birbirine hem benzer hem benzemez bir şekil- de meydana getiren hep O’dur. Her biri ürün verdiğinde ürününden yi- yin, hasat günü hakkını da verin. Bu- nunla beraber israf etmeyin; çünkü O, israf edenleri sevmez.

142. Hayvanlardan gerek yük taşı- yanı ve gerekse serileni (yatırılıp ke- silen/ döşek yapılan) var eden O... Allah’ın size rızık olarak verdiği ni- metlerden yiğir, fakat şeytanın adımlarına uymayın. Çünkü o, sizin için açık bir düşmandır.

143. Sekiz çift yarattı: Koyundan iki, keçiden iki... De ki: "İki erkeği mi haram kıldı, yoksa iki dişi mi? Yoksa iki dişinin rahimlerindekini mi? Eğer doğru sözlü iseniz bana bir ilimle haber verin."

144. Ve deveden iki, sığırdan iki... De ki: "İki erkeği mi haram kıldı, yoksa iki dişi mi? Yoksa iki dişinin rahimlerindekini mi? Yoksa Allah size bu yasaklamayı emrederken şahitler miydiniz?" Öyle bilgisizce insanları sapırtmak için uydurduğu yalanı Allah'ın üstüne atandan daha zalim kim olabilir? Kuşkusuz Allah, zalimler topluluğunu doğru yola çıkarmaz.

145. De ki: "Bana vahyolunanlar içinde, yiyecek bir adama, leş veya dökülen kan veya pisliğin ta kendisi olan domuz eti veya Allah'tan başkasının adı anılarak açık bir günahla kesilmiş olan hayvandan başkasını haram kılınmış bulmuyorum. Her kim çaresiz kalırsa, başka bir çaresizin hakkını çiğnememek ve zorunlu miktarı aşmamak şartıyla, bunlardan yiyebilir. Şüphesiz Rabbin gafûrdur, rahîmdir.

146. Yahudilere her tırnaklı (hayvanı) haram kıldık. Bir de bunlara sığır ve koyunun sırtlarında veya bağr-sakları üzerinde bulunan veya kemiğe karışmış, kuyruk kısmının dışındaki yağlarını dahi haram kıldık. Fakat bunu onlara azgınlıkları yüzünden bir ceza yaptık. Şüphesiz biz, her hususta doğru söyleriz.

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ	مِنَ الضَّأْنِ	اِثْنَيْنِ	وَمِنَ الْمَعْزِ	اِثْنَيْنِ	ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ
(O hayvanlardan beşer neyi yarattı?)	Koyundan	İki	Keçiden de	İki	Sekiz çift yarattı
فُلَ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ	أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ	أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ	تَبَيُّنِي	يَعْلَمُ	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
İki erkeği mi? De ki	İçerdi	Ya da o şeyi ki	İki dişi mi? Yoksa	[Allah] haram kıldı	O şeyleri (Ne?)
أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ	تَبَيُّنِي	يَعْلَمُ	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	
İki dişinin rahimleri	Bana haber verin (Ne ile?)	Kesin bir bilgi ile	Şayet siz iseniz	Doğru sözlüler	(Ne?)
وَمِنَ الْإِبِلِ اِثْنَيْنِ	وَمِنَ الْبَقَرِ اِثْنَيْنِ	فُلَ الذَّكَرَيْنِ	حَرَّمَ		
İki	İnekten de	İki	İki erkeği mi? De ki	Haram kıldı	
أَمِ الْأُنثَيَيْنِ	أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ	أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ	أَم		
İki dişi mi? Yoksa	İçerdi	O şeyi	İki dişinin rahimleri	Yoksa	
كُنْتُمْ شُهَدَاءَ	إِذْ وَصَّيْكُمْ	اللَّهُ	بِهَذَا	فَمَنْ أَظْلَمُ	مِمَّنْ
Şahitler	Siz oldunuz mu? (Ne?)	Size vasiyet ettiğinde	Bununla Allah	Kim? Daha zalimdir (Kimden?)	O kimse-den ki
افْتَرَى عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	لِيُضِلَّ	النَّاسَ	بِغَيْرِ عِلْمٍ	إِنَّ اللَّهَ
İftira attı	Allah'a	Saptırsın diye	İnsanları	Bilgisizce	Muhakkak ki Allah
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	قُلْ	لَا أَجِدُ	فِي مَا أُوحِيَ	
Bir kavmi ki	Hidayete erirtmez (Kim?)	Onlar zalimlerlerdir	Ben bulamıyorum	O şeyde ki	Vahyedildi (Kime?)
إِلَىٰ مُحَرَّمًا	عَلَىٰ طَاعِمٍ	يَطْعُمُهُ	إِلَّا أَنْ يَكُونَ	مَيْتَةً	
Haram kılınmış	Yiyene	Onu yiyor	Ancak [o şey] olursa	Müstesna	Murdar
أَوْ دَمًا	مَسْفُوحًا	أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ	قَاتِلُهُ	رَجَسٌ	أَوْ فَسَقًا
Akıtılmış	Ya da kan	Veya domuz eti	Zira o domuz	Pistir	Bağırıldı (Kim için?)
لِغَيْرِ اللَّهِ	بِهِ	فَمَنْ اضْطُرَّ	غَيْرَ بَاغٍ	وَلَا عَادٍ	فَإِنَّ رَبَّكَ
O hay-Allah'tan başkası için	Her kim ki	Mecbur	[Lezzet veya hadde tecavüzü]	Ve de haddi aşıcı olmadı-ğı halde	Muhakkak ki senin Rabbin
غَفُورٌ	رَحِيمٌ	وَعَلَى الَّذِينَ	هَادُوا	حَرَمْنَا	كُلَّ ذِي ظُفُرٍ
Çok merhamet edendir	Çok mağfi-ret edendir	O kimseler üzerine ki	Onlar yahudi oldular	Haram kıldık	Her tırnaklı hayvanı
وَمِنَ الْبَقَرِ	وَالْغَنَمِ	حَرَمْنَا	عَلَيْهِمْ	شُحُومَهُمَا	إِلَّا
İnekten de	Haram kıldık	Onlar üzerine	Onların yağlarını	Ancak müstesna	
مَا حَمَلَتْ	طُهُورُهُمَا	أَوْ الْحَوَايَا	أَوْ مَا اخْتَلَطَ		
Taşıdı	O yağ ki	Onların sırtları	Bağırsakları	Ya da	Karıştı (Neye?)
بِعَظْمٍ	ذَلِكَ	جَزَيْنَاهُمْ	بِبَعْضِهِمْ	وَأَنَّا	لَصَادِقُونَ
Kemiğe	İşte bu surette	Onları cezalandırdık	Haddi aşmaları sebebiyle	Ve elbette biz	Sadıklarız

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَّبُّكُمْ دُورَحْمَةً وَاسِعَةً وَلَا يَرُدُّ بَأْسَهُ	Onun azabı (Kimden?)	Geri çevrilmez (Ne?)	Geniş (Öyle rahmet ki)	Rahmet sahibidir (Sizin Rabbiniz Nedir?)	De ki	Şayet seni yalanlarsa
عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا	Şirk koştular (Ne diyecektir?)	O kim- seler ki	Yakında diyecektir (Kim?)	Günahkar	Bir kavimden ki	
لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ	Hiçbir şeyi	Haram da kıl- mazdık (Neyi?)	Babalarımız da şirk koşmazdı (Daha?)	Şirk koştuk (Daha?)	Allah	Şayet dile- seydi (Kim?)
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ	De ki	Azabımızı Onlar tadıncaya dek! (Neyi?)	Onlardan öncedir	O kimseler ki	Yalanladı (Kim?)	Böylece
هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ	Ancak zanna (tabii oluyorsunuz)	Siz tabii olmuyorsunuz	Bize Ki onu çıkarasınız (Kime?)	Bir bilgi	Sizin yanınızda var mı? (Ne?)	
وَأِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ	Yeterli	Hucet (Öyle hucet ki)	Allah için (De ki)	Ancak yanlış tahminler yapıyorsunuz	Ve siz değilsiniz	
فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ قُلْ هَلَمْ شُهَدَاءَكُمْ	Şahitlerinizi	Haydi getirin!	De ki	Tamamınızı Elbette sizi hidayete erdirirdi	Şayet dileyseydi	
الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا	Şayet şahitlik ederlerse	Onu	Haram kıldı (Neyi?)	Allah	Şahitlik ederler ki (Neyi?)	Öyle şahitler ki
فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بَايَاتِنَا	Bizim âyet- lerimizi (Daha kime uyma?)	Onlar yalan- ladılar (Neyi?)	O kimselerin hevalarına ki	Ve uyma (Neyi?)	Onlarla birlikte	Sen şahitlik etme!
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ	[Başkasını] denk tutarlar	Rableri'ne	Ve onlar	Ahirete	Onlar iman etmezler (Neyi?)	Ve o kim- selere ki
قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ	O'na (Neyi?)	Şirk koşmayın (Kime?)	Size (Ne diye?)	Sizin Rabbiniz (Kime?)	Haram O şe- yi ki (Kim?)	Okeyim Gelin (Neyi?)
شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ	Çocuklarınızı (Neden?)	Ve öldürmemeyi (Kime?)	İyilikle (davranın)	Ve anababanıza	Hiçbir şeyi	
مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ	Fuhsiyata (Ondan bedel)	Ve yaklaştırmayın (Neyi?)	Ve onları	Rızıklandırırız sizi	Biz	Yoksulluktan
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنٌ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ	Haram kıldı (Kim?)	Öyle can ki	Cana	Ve kıymayın (Neyi?)	Gizli oldu O şe- ye ki (Yine ondan bedel) (Neden?)	O şer- h oldu (Neden?)
اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكَُمْ وَصِيَّتُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ	Akledesiniz	Ta ki siz	Kendi- Size vasiyet siyle ettiğidir (Neyi?)	İşte bu	Ancak haklı olarak Allah kıymanız müstesna	

147. Bunun üzerine seni yalanla- maya yeltenirlerse, de ki: "Rabbiniz bitmez tükenmez bir rahmet sahibi- dir, fakat suçlular sürüsünden O'nun azabı da geri çevrilmez."

148. Müşrik olanlar diyecekler ki: "Allah dileyseydi ne biz müşrik olurduk, ne atalarımız. Ne de bir şeyi de haram kılabilirdik." Bunlardan öncekiler de böyle yalanlamışlardı. Sonunda azabı- mızı tattılar. De ki: "İlim denilecek bir şeyiniz var mı ki, bize çıkarasınız? Siz sadece bir zannın ardından gidiyorusu- nuz ve siz yalan söylüyorsunuz."

149. De ki: "Kesin ve açık delil an- cak Allah'ındır. Evet, O dileyseydi, sizi hep birden hidâyete erdirirdi."

150. De ki: "Haydi, Allah'ın bunu haram kıldığına şahitlik edecek şah- hitlerinizi getirin!" Eğer gelir, şahitlik ederlerse, sen onlarla beraber şahit- lik etme, âyetlerimizi yalanlayanların, o ahirete inananların arzularına uyma! Nasıl uyarısın ki, bunlar Rable- rine başkasını denk tutuyorlar.

151. De ki: "Gelin, size Rabbinizin neleri haram kıldığını okuyayım: O'na hiçbir şeyi ortak koşmayın, babanıza annenize iyilikten ayrılmayın, yoksul- luk yüzünden çocuklarınızı öldürme- yin, zira sizin de onların da rızkını biz veririz, kötülüklerin açığına da gizlisi- ne de yanaşmayın, Allah'ın muhterem kıldığı cana haksız yere kıymayın. İşte duyduunuz ya, O, size aklınızı kullana- sınız diye bunları emretti!"

152. Ve yetimin malına, rüştüne erinceye kadar en güzel şekilden başka türlü yaklaşmayın. Ölçeği ve tartıyı tam ve denk tutun. Bir nefse ancak güç yetirebileceği kadar yükümlülük veriniz. Söz sahibi olduğunuz zaman akrabanız da olsa, adaleti gözetin. Allah'a verdiğiniz sözü yerine getirin. Duydunuz ya, işte O size, düşünüp tutasınız diye bunları emretti.

153. Bir de bu benim dosdoğru yolumdur; hep onu takip edin, başka yolları takip etmeyin ki, sizi onun yolundan saptırıp parçalamasınlar. Duydunuz ya, işte O, korunup takva sahibi olasınız diye size bunları emretti.

154. Sonra biz Musa'ya, güzelce tatbik edene (nimetimizi) tamamlamak, her şeyi detaylı açıklamak ve bir hidâyet, bir rahmet olmak üzere o kitabı verdik ki, Rablerine kavuşacaklarına iman etsinler.

155. Bu ise tam ve çok mübarek bir kitaptır. Onu biz indirdik. Bundan böyle buna uyun ve korunun ki, rahmetimize eresiniz.

156. Ve: "Bizden önce kitap yalnız iki topluluğa indirildi. Doğrusu biz, onların öğretimlerinden kesinlikle habersiziz." demeyesiniz.

157. Veya: "Eğer bize kitap indirilmiş olsaydı, kuşkusuz onlardan daha çok muvaffak olurduk." dememeniz içindir. İşte size Rabbinizden açık bir belge geldi. Hidâyet de geldi, rahmet de geldi. Artık Allah'ın âyetlerini inkâr edenden ve onlardan engellemeye kalkışandan daha zalim kim olabilir? Elbette biz, o âyetlerimizden engellemeye kalkışanları, bu suçları yüzünden azabın en müthişi ile cezalandıracağız.

وَلَا تَقْرُبُوا	مَالَ الْيَتِيمِ	إِلَّا بِالَّتِي	هِيَ أَحْسَنُ	حَتَّى يَبْلُغَ
Ve yaklaşmayın (Neye?)	Yetimin malına	Ancak o şekilde (yaklaşın) ki	O En güzel-dir (Ne vakite kadar?)	Ta ki onlar erin-ceye kadar (Neye?)
أَشَدُّهُ	وَأَوْفُوا	الْكَيْلَ	وَالْمِيزَانَ	بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ
Rüştüne	Ve tam tutun (Neyi?)	Ölçeği (Daha?)	Adaletle	Ve biz mükellef kılmayız (Kimi?)
نَفْسًا	إِلَّا وُسْعَهَا	وَإِذَا قُلْتُمْ	فَاعْدِلُوا	وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
Hiç kimseyi	Ancak gücünün yettiğiyle [mükellef kılınız]	Ve söz söylediginizde	Adil olun	Olsa bile (Ne?)
وَبِعَهْدِ اللَّهِ	أَوْفُوا	ذَلِكُمْ	وَصِيكُمْ	بِهِ لَعَلَّكُمْ
Ve Allah'ın ahdine	Riayet edin	İşte bu size	Vasiyet ettiğidir (Neyle?)	Kendi-siyle
وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي	مُسْتَقِيمًا	فَاتَّبِعُوهُ	وَلَا تَتَّبِعُوا	السُّبُلَ
Bu Ve muhak-	Benim yolumdur	Dosdoğru olduğu halde (Ne olduğu halde?)	O halde ona uyun	Başka yollara (Neye?)
فَتَفَرَّقَ	بَيْنَكُمْ	عَنْ سَبِيلِهِ	ذَلِكُمْ	وَصِيكُمْ
Yoksa saptırır (Kimi?)	Sizi (Neden?)	Onun yolundan	İşte bu size	Sizi vasiyet ettiğidir (Neyle?)
ثُمَّ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	تَمَامًا عَلَىٰ الَّذِي أَحْسَنَ
Sonra	Biz verdik (Kime?)	Musa'ya (Neyi?)	Kitabı (Ne olarak verdik?)	İyi oldu (Daha ne olarak verdik?)
وَنَقُصِّيلًا	لِكُلِّ شَيْءٍ	وَهَدًى	وَرَحْمَةً	لَعَلَّهُمْ
Ve açıklama olarak (Neyi?)	Her şeyi (Daha ne olarak?)	Ve hidayet olarak (Daha?)	Ve rahmet olarak	Ta ki onlar Rablerine kavuşacaklarına
يُؤْمِنُونَ	وَهَذَا كِتَابٌ	أُنزِلْنَا	مُبَارَكٌ	فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا
İnansınlar	Bu (Nedir?)	Bir kitaptır ki	Biz onu indirdik (Daha nedir?)	Ona uyun O mübarektir
لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	أَنْ تَقُولُوا	إِنَّمَا أُنْزِلَ	الْكِتَابُ
Taki siz	Merhamet edilesiniz	(Ne diye indirdik bu Kuran'ı?) [Söyle] demenizden dolayı	Muhakkak ki indirildi (Ne?)	Kitap (Kim üzerine?)
عَلَىٰ طَائِفَتَيْنِ	مِنْ قَبْلِنَا	وَأَنْ كُنَّا	عَنْ دِرَاسَتِهِمْ	لَغَافِلِينَ
İki taife üzerine (Öyle iki taife ki)	Bizden önce	Ve muhakkak biz idik (Neden?)	Onların okumasından (Ne idik?)	Elbette gafiller (Daha ne diye indirdik bu Kuran'ı?)
أَوْ تَقُولُوا	لَوْ أَنَّ أُنْزِلَ	عَلَيْنَا	الْكِتَابَ	لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ
Yahut [söyle] demenizden dolayı	İndirilmiş olsaydı (Kim üzerine?)	Bizim üzerimize (Ne?)	Kitap	Onlardan Daha doğru yolda (Kimden?)
فَقَدْ جَاءَكُمْ	بَيِّنَةٌ	مِنْ رَبِّكُمْ	وَهَدًى	وَرَحْمَةٌ
Muhakkak ki size geldi (Ne?)	Bir beyyine (Kimden?)	Rabbinizden (Daha ne geldi?)	Ve bir hidayet (Daha?)	Ve rahmet
مِمَّنْ كَذَبَ	بَايَاتِ اللَّهِ	وَصَدَفَ	عَنْهَا	سَتَجَرَىٰ
O kimse-leri ki	Allah'ın âyetlerini	Ve yüz çevirdi	O âyet-lerden	Yakında cezalan-dıracağız (Kimi?)
يَصْدُقُونَ	عَنْ آيَاتِنَا	سَوَاءَ الْعَذَابِ	بِمَا كَانُوا	يَصْدُقُونَ
Yüz çeviriyorlar (Neden?)	Bizim âyetle-rimizden (Ne ile cezalandıracağız?)	Azabın kötüsüyle (Ne sebebiyle?)	O şey se-bebiyle ki	Onlar idiler (Ne idiler?)

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ

Gelmesini Ya da Rabbin'in Gelmesini Ya da Meleklerin Ancak onlara gelmesini Onlar bek-
(Neyin?) (Kimin?) (bekliyorlar) (Kimin?) lemiyorlar

بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

İmanı Hiç O vakit fayda Rabbin'in ayetlerinin Gelir O Rabbin'in ayetlerinden
(Öyle kimse ki) (Ne?) vermez (Kime?) bazısı (Ne?) gün ki bazısının

لَمْ تَكُنْ أَمْتًا مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْتَضَرُوا إِنَّا

Elbette Bekleyin De ki Hayır İmanında Kazanmış Ya da Bundan İman etmiş Değildi
biz de (Neyi?) (Nerede?) önce (Ne zaman?) (Ne değildi?)

مُنْتَظَرُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَرَفُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ

Onlarla Senin [hiçbir Fırka Ve oldular Dinlerini Parçalara Muhakkak o Bekleyenleriz
(Ne konuda?) (Ne?) (Ne?) ayırdılar kimseler ki

فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧﴾

Yapıyor Onlar idiler O şe- Onlara haber Sonra Allah'adır Onların Muhakkak ki Hiçbir
(Ne idiler?) (Ne?) (Neyi?) verir (Neyi?) durumu (Nedir?) konuda

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَلًا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى

Cezalandırılmaz Kötülük ile Gelirse Her Onun Onun için iyilik ile Gelirse Her
(Ne ile?) (Ne?) kim de on katı vardır (Ne?) kim

إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٨﴾ قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ

Bir yola ki Rabbim Beni iletti Muhak- De ki Zulmedilmezler Ve onlar Ancak onun
(Neye?) (Kim?) kak ki ben

مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩﴾

Müşriklerden Ve o [İbrahim] Hanif' olduğu İbrahim'in dinine Dosdoğru Bir dine Doğru
(Ne ile?) (Ne olmadı?) halde (O İbrahim veya o din ne olduğu halde?) (O dinden bedel neye iletti?) ki (Ondan bedel?)

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

Alemlerin Allah içindir Ve ölümüm Hayatım Ve ibadetim Muhakkak ki De ki
rabbi olan (Öyle Allah ki)

لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١١﴾ قُلْ

De ki Müslümanların Ve ben Ben em- Ve bununla O'na Hiçbir ortak yoktur
ilkim (Neyim?) redildim (Kime?)

أَعِزَّ اللَّهُ أَبْعَى رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ

Her nefis Ve kazanmaz Her şeyin Rabbidir Halbuki Rab Arayayım Allah'tan
(Kim?) (Kim?) O olarak (Ne olarak?) başkasını mı?

إِلَّا عَلَيْهِمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

Dönüşünüz Yalnızca Rabbi- Sonra Başkasının Hiçbir günah- Ve yük- Ancak kendi aley-
nizedir (Ne?) günahını kar (Neyi?) lenmez hine [kazanır]

فَإِنِّيَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٢﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ

Sizi kıldı Öyle O İhtilaf ediyor Onda Siz idiniz O şey- Sizi bildirecek
(Ne kıldı?) zattır ki (Nedir?) (Ne idiniz?) (Nerede?) leri ki (Neyi?)

خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّبَلِّغُكُمْ

Sizi imtihan Derecelerle Bazınızın üstünde Bazınızı Ve yükseltti Yeryüzünün halifeleri
(Niçin?) (Ne ile yükseltti?) (Kimi?)

فِي مَا أَنِيبُكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾

Çok merha- Çok mağ- Ve elbette Cezası seri Muhakkak ki Size O şey-
metli edendir firet edendir O (Nedir?) olandır senin rabbın verdi lerde ki
(Nedir?)

158. Onlar, ancak kendilerine meleklerin gelmesini veya Rabbinin gelmesini ya da Rablerinin bir takım alametlerinin gelmesini gözetliyorlar. Rabbinin bazı alametleri geldiği gün, önceden iman etmemiş veya imanında bir hayır kazanmamış bir kişiye o günkü imanı hiçbir yarar sağlamaz. De ki: "Gözetin! Çünkü biz de şüphesiz gözetiyoruz."

159. Dinlerini parçalayıp ayrı ayrı fırka olanlar var ya, senin onlarla hiçbir ilişkin yoktur. Onların işi Allah'a kalmıştır. Sonra O, kendilerine ne yaptıklarını haber verir.

160. Kim bir iyilik ile gelirse, ona on katı verilir. Kim de bir kötülük ile gelirse, ona ancak misliyle ceza verilir ve hiçbirine haksızlık edilmez.

161. De ki: "Benim Rabbim, şüphesiz dosdoğru bir yola, doğru ve dimdik ayakta duran bir dine, başka dinlerden sıyrılıp sadece hakka yönelen, hanif olan İbrahim'in dinine iletti. O, hiçbir zaman müşriklerden olmadı.

162. De ki: "Gerçekten benim namazım, ibadetlerim, hayatım ve ölümüm kesinlikle hep o âlemlerin Rabbi olan Allah içindir.

163. Ortağı yoktur O'nun...Ben, bununla emrolundum ve ben Müslümanların ilkimim."

164. De ki: "Allah, her şeyin Rabbi iken ben hiç O'ndan başka Rab mi isterim? Herkesin kazandığı ancak kendi boynuna geçer. Günah yüklenecek hiçbir nefis, başkasının günahını çekmez. Sonra hep dönüp Rabbinize varacaksınız. O zaman O, size ayrılığa düştüğünüz gerçeği haber verecektir.

165. Sizi yeryüzünün halifeleri yapan ve sizleri verdiği şeylerle denemek için kiminize kiminize üstün kılan O'dur. Şüphe yok ki Rabbin, cezası çok hızlı olandır. Şüphesiz O, yegâne bağışlayan, yegâne merhamet edendir.

A'RAF SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
206 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâm, Mîm, Sâd.

2. Bir kitap ki, sana indirildi... Sıkın bundan dolayı yüreğinde bir sıkıntı olmasın da bununla uyarasın, mü'minlere şu bir uyarı:

3. "Rabbinizden size indirilene uyun. O'nu bırakıp da başka dostların peşlerinden gitmeyin. Siz pek az düşünüyorsunuz."

4. Biz nice memleketleri helak etmişizdir ki, gece yatarlarken veya gündüz uyurlarken baskınız onlara gelmiştir.

5. Azabımız kendilerine geldiği zaman da yakarışları: "Bizler gerçekten zalimler idik." demekten başka olmadı.

6. Sonra elbette peygamber gönderilen ümmetlere soracağız, elbette gönderilen peygamberlere de soracağız.

7. Soracağız da kendilerine karşı olan biteni kesin bir ilim ile mutlaka anlatacağız. Öyle ya, biz onlardan uzak değildik.

8. Hem tartı o gün tam hakkıyla yapılacaktır. Artık kimin tartıları ağır basarsa, işte onlardır kurtuluşa erecekler...

9. Kimin de tartıları hafif gelirse, bunlar da âyetlerimize zulmetmeleri yüzünden kendilerine yazık edenlerdir.

10. Andolsun ki, sizi yeryüzünde yerleştirdik ve sizin için onda birçok geçimlikler yaptık. Siz pek az şükrediyorsunuz.

11. Gerçekten önce sizi yarattık, sonra size şekil verdik, sonra da meleklerle: "Âdem'e secde edin!" dedik. Hemen secde ettiler, ancak İblis secde edenlerden olmadı.

مَكَّةُ سُورَةُ الْأَعْرَافِ آيَاتُهَا ٢٠٦									
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]									
الْمَصِّ ۝ كِتَابٌ أُنْزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ Bir sıkıntı Göğsünde Sakın olmasın Sana İndirildi (Bu nedir?) Elif, Lâm, Mîm, Sâd (Öyle sıkıntı ki) (Ne olmasın?) (Nerede?) (Kime?) (Öyle kitap ki)									
مِنْهُ لِنُنْذِرَ بِهِ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ اتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ İndirildi O şe- Tabi olun Müminlere Ve öğüt olsun Onunla Uyarasın Ondan sebep (Kime?) ye ki (Neye?) (Neye?) diye (Kime?) (Daha?) diye (Ne ile?) (Bu Kuran için indirilmiştir?)									
إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا تَذْكُرُونَ ۝ Düşünüyorsunuz Ne kadar da Dostlara Ondan başka Ve tabi Rabbiniz tara- Size (Kime?) az! (Kime?) (Kime?) olmayan findan (Daha?) (Kim tara- ından?)									
وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ Kayılıle Onlar Ya da Yatıyor Azabımız O memleket- Onları he- Memleket Nice yapanlar (oldukları halde) (oldukları halde) (oldukları halde?) lere geldi (Ne?) lak ettik vardır ki									
فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا Muhakkak ki Demeleri Ancak Azabımız Onlara geldi- Onların davaları Olmadı biz idik (Ne idik?) [oldu] (Ne demeleri?) ginde (Ne?) (Ne vakit?) (Ne?)									
ظَالِمِينَ ۝ فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ Ve yine elbette Kendilerine Peygamberler O kimse- Elbette soracağız Zalimler idik soracağız (Kime?) (Daha?) gönderildi (Kime?) lere ki (Kime?)									
الْمُرْسَلِينَ ۝ فَلَنَقْصُصَ عَلَيْهِمْ عَالِمِينَ ۝ وَكَمْ كُنَّا غَائِبِينَ Gaipler Onlara Sonra elbette haber Peygamberlere olmadık (Ne olmadık?) Bir ilimle (Neyle?) vereceğiz (Kime?)									
وَالْوِزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ ۝ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ Asıl onlardır İşte onlar Tartıları/Sevap Ağır geldi Her Haktrı O günde Tartı (Ne?) kefesi (Ne?) kim ki (Nedir?) (Nerede?)									
الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا Yazık ettiler O kimse- İşte onlar Tartıları/sevap Hafif geldi Her kim de Felaha erenler (Kime?) lerdir ki (Kimdir?) kefesi (Ne?)									
أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلُمُونَ ۝ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ Ve elbette sizi yerleştirdik Zulmeder Ayetlerimize Onlar O şey se- Kendilerine (Nereye?) oldular (Ne oldular?) oldular bebiyle ki (Ne sebebiyle?)									
فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ۝ Şükrediyorsunuz Ne de az! Geçimlikler Orada Sizin için Ve kıldık Yeryüzüne (Daha?) (Ne kıldık?) (Nerede?) (Kim için?) (Daha?)									
وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا Secde edin Meleklerle Dedik Sonra Size suret verdik Sonra Ve elbette sizi yarattık (Kime?) (Kime?)									
لَادُمْ ۝ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝ Secde edenlerden O olmadı İblis Ancak [secde etmedi] (Kime?) Hepsi Adem'e (Kime?) (Kimlerden?) (Kime?)									

قَالَ مَا مَنَّكَ	الَّا تَسْجُدَ	اِذْ اَمَرْتُكَ	قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ	خَلَقْتَنِي	Sen beni yarattın (Neden?)	Ondan	Daha hayırlıyım (Kimden?)	Ben (İblis)	Sana	Secde etmekten (Ne zaman?)	Seni ne menetti? (Neden?)	[Rabbin dedi ki]		
مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ	قَالَ فَاهِطْ مِنْهَا	فَمَا يَكُونُ لَكَ	أَنْ تَتَكَبَّرَ	Kibirlemen (Nerede?)	Sana	Olmaz (Ne olmaz?)	Oradan	Aşağı in (Nereden?)	[Rabbin ona] dedi ki	Çamurdan	Onu ise yarattın (Neden?)	Ateşten		
فِيهَا فَاخْرُجْ	إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ	قَالَ أَنْظِرْنِي	إِلَى يَوْمِ يُعْصُونَ	Diriltilecekleri güne kadar	Bana mühlet ver (Ne zamana kadar?)	İblis	Alçaklardan	Muhakkak ki sen (Nesin?)	Artık çık	Orada				
قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ	قَالَ فِيمَا أَعْوَيْتَنِي	لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ	صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ	ثُمَّ لَأَتِيَهُمْ	مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ	وَمِنْ خَلْفِهِمْ	Arkalarından (Daha?)	Önlerinden	Muhakkak onlara geleceğim (Nereden?)	Sonra	Dosdoğru	Senin yoluna (Öyle yolun ki)		
وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ	وَعَنْ شِمَائِلِهِمْ	وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ	قَالَ	Allah dedi ki	Şükrediciler	Onların çoğunu (Ne bulamazsın?)	Ve sen bulamazsın (Kim?)	Sollarından	Sağlarından (Daha?)					
اِخْرُجْ مِنْهَا مَذْذُورًا	لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ	لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ	اِخْرُجْ مِنْهَا مَذْذُورًا	Sizden	Cehennem (Kimlerden?)	And olsun ki dolduracağım (Neyi?)	Onlardan	Sana tabi oldu (Kimden?)	O kim-se ki	Kovul-muş olarak	Yerilmiş olarak	Oradan Çık (Nasıl çık?) (Nereden?)		
أَجْمَعِينَ	وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَتَتْ	وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا	مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا	O yerden ki	Ve ikiniz yiyin! (Nereden?)	Cennete	Ve zevcen (Nereye?)	Sen	Yerleş	Ey Adem!	Hepinizden			
سِئْتُمَا	وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ	فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ	فَوَسْوَسَ	Vesvese verdi (Kime?)	Zalimlerden	Yoksa ikiniz olursunuz (Kimlerden?)	Bu ağaca	Ve ikiniz yaklaşmayın (Neye?)	İkiniz dilediniz					
لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا	مِنْ سَوَائِهِمَا	وَقَالَ	لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا	مِنْ سَوَائِهِمَا	وَقَالَ	Ve şeytan dedi ki	O ikisinin ayıp yerleridir	O ikisinden (O gizlenen şey nedir?)	Gizlendi O şey (Kimden?)	O ikisine ması için (Neyi?)	Açığa çıkar- (Kime?)	Şeytan (Nici?)	O ikisine (Kim?)	
مَا نَهَيْكُمَا رَبُّكُمَا	عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ	إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَتَيْنِ	أَوْ	Ya da	İki melek	İkinizin olacağı için (Neyi?)	Ancak menetti	Bu ağaçtan	İkinizin Rabbi (Neden?)	İkinizi men-etmedi (Kim?)				
تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ	وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ	فَذَلَّلِيَهُمَا	يَغْرُورٌ	فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ	بَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا	وَطَفَقَا	Derhal koyuldular	İkisinin ayıp yerleri	O ikisine (Ne?)	Göründü (Kime?)	O ağacı[n] yemişini	Ne zaman ki tattılar (Neyi?)	Bir aldat-maca ile	İkisini de aldattı (Ne ile?)
يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا	مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ	وَتَادِيَهُمَا رَبُّهُمَا	أَلَمْ أَنهَكُمَا	عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ	وَأَقُلْ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ	عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ	Sizi men etmedim mi?	O ikisinin Rabbi	Ve ikisine nida etti (Kim?)	Cennet	Yapraklarından	Üzerlerine (Neden?)	Örtmeye (Neye?)	
عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ	وَأَقُلْ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ	عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ	وَأَقُلْ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ	Apaçık	Düşmandır ki ikinize (Nedir?)	Muhakkak ki şeytan	Siz ikinize ki (Nedir?)	Ve demedim mi? (Kime?)	İşte bu ağaçtan (Daha?)					

12. (Allah) buyurdu ki: "Sana emrettiğim halde secde etmene ne engel oldu." (İblis): "Ben ondan hayırlıyım, beni ateşten yarattın, onu ise çamurdan yarattın." dedi.

13. (Allah) buyurdu ki: "Hemen in oradan, orada büyüklük taslamak ne haddine, haydi çık, çünkü sen alçaklardan" dedi.

14. (İblis): "Bana yeniden dirilecekleri güne kadar mühlet ver." dedi.

15. (Allah) buyurdu ki: "Haydi mühlet verilenlerdensin."

16. (İblis) dedi ki: "Öyle ise, beni azdırmana karşılık yemin ederim ki, ben de onları saptırmak için mutlaka senin doğru yoluna oturacağım."

17. Sonra onlara önlerinden ve arkalarından, sağlarından ve sollarından sokulacağım. Sen de çoğunu şükredici bulmayacaksın."

18. (Allah) buyurdu ki: "Çık oradan, yerilmiş, kovulmuş olarak. Andolsun ki, onlardan her kim sana uyarsa, kesinlikle ve tamamen sizin hepinizle cehennemi doldururum."

19. Ve: "Ey Âdem! Sen zevcenle o cennete yerleşin, ikiniz dilediğiniz yerden yiyin ve şu ağaca yaklaşıp da zalimlerden olmayın!" dedi.

20. Derken şeytan bunlara, kendilerinden örtülmüş olan çirkin yerlerini açmak için ikisine de vesvese verdi. Ve: "Rabbiniz başka bir şey için değil, sırf meleklere olacağınız veya sonsuza dek kalanlardan olacağınız için size bu ağacı yasakladı." dedi.

21. Ve: "Kesinlikle ben sizin hayrınızı isteyenlerdenim." diye ikisine de yemin etti.

22. Böylece onları aldatarak aşağı sarkıttı (önceki mevkilerinden indirdi). Bunun üzerine o ağacın meyvesini tattıklarında, ikisine de çirkin yerleri açılıverdi ve üzerlerini üst üste cennet yapraklarıyla yamamaya başladılar. Rableri de kendilerine: "Ben size bu ağacı yasaklamadım mı?" Ve size: "Haberiniz olsun bu şeytan size açık bir düşmandır, demedim mi?" diye seslendi.

23. Dediler ki: "Ey Rabbimiz! Kendimize zulmettik, eğer sen bizi bağışlamaz, bize merhamet etmezsen kesinlikle zarara uğrayanlardan oluruz."

24. (Allah) buyurdu ki: "Kiminiz kiminize düşman olarak ininiz. Size bir zamana kadar yeryüzünde yerleşmek ve bir nasip almak takdir edilmiştir."

25. (Allah yine) buyurdu ki: "Orada yaşayacaksınız, orada öleceksiniz ve oradan çıkarılacaksınız."

26. Ey Âdemoğulları! Bakın size çirkin yerlerinizi örtecek elbise indirdik. Bir de hil'at (güzellik ve övünç elbisesi veya servet ve refah) indirdik. Fakat takva elbisesi, o hepsinden hayırlıdır. İşte bu, Allah'ın âyetlerindendir. Gerekir ki, düşünüp ibret alırlar.

27. Ey Âdemoğulları! Şeytan baba-nızla ananızı, çirkin yerlerini kendilerine göstermek için cennetten çıkardığı gibi, sakın sizi de belaya uğratmasın! Çünkü o ve yandaşları sizi, sizin kendilerini göremeyeceğiniz yönden görürler. Biz, o şeytanları imana gelmeyenlerin dostları kılmışızdır.

28. Ve bir edepsizlik yaptıkları zaman da: "Atalarımızı böyle bulduk ve bize bunu Allah emretti." derler. De ki: "Allah edepsizliği emretmez. Bilmediğiniz şeyleri Allah'ın üzerine mi atıyorsunuz?"

29. De ki: "Rabbim adalet ve insafı emretti. Hem her mescitte yüzlerinizi (kıbleye) doğru tutun ve O'na, dini yalnızca O'na özgü kılarak ibadet edin. Sizi ilkin O yarattığı gibi yine O'na döneceksiniz.

30. Bir kısmını doğru yola iletti, bir kısmına da dalalet hak oldu. Çünkü bunlar, Allah'ı bırakıp şeytanları dost edindiler. Bir de kendilerini hidâyete sanırlar.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ	Biz elbette	Ve bize merha-	Bize	Ve eğer mağfîret	Kendimize	Zulmettik	Ey	İkisi
oluruz	met etmezsen	(Daha?)	etmezsen	(Kime?)		(Kime?)	rabbimiz!	dedi ki
(Kimlerden?)								
مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ	Sizin	Düşman	Diğer bazı-	Sizin bazınız	İnin!	Allah	Ziyanâ uğrayanlardan	
için vardır	(Nerede?)	nizâ	(Nedir?)	(Kime?)	(Ne olduğu- nuz halde?)	dedi ki		
فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ	Yaşaya-	Orada	Allah	Bir zamana	Ve geçimlik	İkametgah	Yeryüzünde	
caksınız		dedi ki	kadar	(Ne vakte kadar?)	(Daha?)		(Ne vardır?)	
وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا	Biz elbette	indirdik	Ey Ademoğulları!	Çıkarılacaksınız	Oradan	Öleceksiniz	Orada	
	(Kim üzerine?)							
عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِي سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ	Sizin	Sizin ayıp	Süs	Örtüyor	Elbise	Sizin	üzerinize	
0	Ve takva	elbisesi	elbisesi	(Daha ne indirdik?)	(Neyi?)	(Öyle elbise ki)	(Ne indirdik?)	
(Nedir?)								
خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَا بَنِي آدَمَ	Ey Ademoğulları!	Düşünsünler	Ta ki onlar	Allah'ın	İşte bu	Daha	hayırlıdır	
				âyetlerindendir	(Nedir?)			
لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ آبَاكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ	Çekip atı-	Cennetten	Ana-babanızı	Çıkardığı gibi	Şeytan	Sizi fitneye düşürmesin		
yör	(Kimden?)	(O şeytan ne olduğu halde)	(Nereden?)	(Kimi?)		(Kimi?)		
عَنْهُمْ لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا إِنَّهُ يَرِيكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ	Ve yandaş-	0	Sizi görür	Muhak-	İkisinin ayıp	O ikisine göster-	Onların	O ikisinden
ları	(Nereden?)	şeytan	(Kimi?)	kak ki	yerlerini	mek için	elbiselerini	(Neyi?)
							(Nigin?)	
مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ	O kimse-	Dostlar	Şeytanları	Kıldık	Muhak-	Siz onları	O yerden ki	
lere ki	(Kime?)		(Ne kıldık?)	(Kimi?)	kak ki biz	göremezsiniz		
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ أَقَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ	Allah da	Baba-	Onun [o fena- lığın] üzerinde	Biz	Derler	Bir	Ve yaptıklarında	İman
	larımızı	(Kimi bulduk?)	(Nerede?)	bulduk		fenalığı,	(Neyi?)	etmezler
أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ اتَّقُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا	O şe-	Allah	Siz diyor musunuz?	Fenalığı	Emretmez	Muhakkak ki	De ki	Bize
yi ki	hakkında	(Neyi?)	(Kimi hakkında?)		(Neyi?)	Allah	Bunu	emretti
								(Neyi?)
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ	Yüzlerinizi	Ve doğrultun/ halis kılın	Adaleti	Benim Rabbim	Emretti	De ki	Siz bilmiyorsunuz	
(Nerede?)		(Neyi?)	(Kime?)					
عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ	Döneceksiniz	Sizi ilk yarattığı	Dini	O'na	Katışksız	Ve ona	Her secdede	
	gibi	(Neyi?)		(Neyi?)	kılıcılar olarak	ibadet edin	(Ne olduğunuz halde?)	
﴿٢٩﴾ قَرِيبًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا	Edindiler	Muhakkak ki	Sapıklık	Onlar üzerine	Hak oldu	Ve bir	Hidayete	Bir kısmını
(Kimi?)	onlar			(Ne?)	(Kime?)	kısmı da	erdirdi	
الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنََّّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾	Hidayete	Onlar	Ve sanıyorlar ki	Allah'tan başka	Dostlar	Şeytanları		
	ermişlerdir	(Nedir?)		olduğu halde	(O dostlar ne olduğu halde?)	(Ne edindiler?)		

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا	Alın Ey Âdemoğulları!	Süsünüzü (Nerede?)	Her secde yerinde/ vaktinde	Ve yiyeceğin (Daha?)	Ve için
وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي	İsraf etmeyin Muhakkak ki O	Sevmeyiz (Kim?)	İsraf edenleri	Kim De ki	Allah'ın yarattığı süsü
أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ	Çıkarttı (Kim için?)	Kulları için (Daha neyi haram kıldı?)	Temiz şeyleri (Neden?)	De ki	Onlar [süs olan elbiseler ve temiz rızıklar] (Kimin içindir?)
أَمْنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ	Onlar iman ettirler (Nerede?)	Dünya hayatında (Onlar ne olduğu halde?)	Sadece kendilerine has olduğu halde (Nerede?)	İşte böylece	Tafsil ederiz (Neyi?)
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ ذَاتِ الرِّبَا وَالْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا	Bilirler Bir kavim için ki	Haram Ancak kıldı (Kim?)	Benim Rabbim (Neyi?)	O şeyler (Neden?)	Onlardan Zahir (Daha neyi haram kıldı?)
وَمَا بَطَنَ وَالْأُثْمِ وَالْبَغْيِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا	O şeyler (Neyi?)	Onlardan gizli (Daha neyi haram kıldı?)	Ve günahı	Ve haddi aşmayı (Nasıl?)	Haksız yere (Daha neyi haram kıldı?)
لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ	Allah dair (Neyi?)	O şeyler (Neyi?)	Bir delil (Daha neyi haram kıldı?)	Demenizi (Kim?)	Allah'a (Neyi?)
أَجَلٌ قَدَآءَ آجَلِهِمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾	Bir ecel (Neyi?)	Geldiğinde (Neyi?)	Onların eceli	Ertelenmezler	Bir an
يَا بَنِي آدَمَ إِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي	Şayet Ey Âdemoğulları!	Size gelirse (Kim?)	Sizden Peygamberler (Neyi?)	Anlatırlarsa (Kim?)	Size (Neyi?)
فَمَنْ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ	Kim Sakınırsa (Daha?)	Ve halini düzeltirse (Kim?)	Korku yoktur (Kim?)	Onlara	Üzülmüyorlar (Neyi?)
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا	Yalanladılar (Neyi?)	Ve kibirlendiler (Neyi?)	Ayetlerimize karşı (Neyi?)	İşte onlar (Neyi?)	Ateş halkıdır (Neyi?)
خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ	Ebedi kalıcıdır (Neyi?)	Kim? (Kimden?)	Daha zalimdir (Kim?)	O kim- seden ki (Kim?)	İftira etti (Neyi?)
بِآيَاتِهِ أُولَٰئِكَ يَنْهَلُونَ مِنْ نَبِيِّهِمْ مَا كُنْتُمْ مِّنْ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ	O'nun ayetlerini	İşte onlar (Neyi?)	Onlara erişir (Neyi?)	Onların nasibi (Neden?)	Kitaptan (Kim?)
رُسُلَنَا يَتَوَفَّوهُمْ قَالُوا أَإِنَّ مَّا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ	Elçilerimiz (Neyi?)	Onların canlarını alıyor oldukları halde (Neyi?)	Onlar derler (Neyi?)	O şeyler (Neyi?)	Siz (Neyi?)
قَالُوا صَلُّوا عَلَيْنَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾	Dedikler (Neyi?)	Kayboldular (Kimden?)	Bizden (Neyi?)	Ve şahitlik ettiler (Kim?)	Kendi aleyhlerine ki (Neyi?)

31. Ey Âdemoğulları, her mescid huzurunda süslerinizi takın. Ve yiyeceğin, içecek, ancak israf etmeyin. Çünkü O, israf edenleri sevmeyiz.

32. De ki: "Allah'ın kulları için yarattığı süsü ve temiz, hoş rızıkları kim haram etmiş?" De ki: "Onlar, dünya hayatında iman edenler içindir. Kıyamet gününde de yalnız (iman edenlere) ait olacaktır." Bu şekilde ilim sahibi olanlar için âyetleri ayrıntılarıyla açıklıyoruz.

33. De ki: "Rabbim, ancak şunları haram kıldı: Açık, gizli bütün hayâsızlıkları ve her türlü günahı, haksız yere isyanı, Allah'a, hiçbir zaman bir delil indirmedigi herhangi bir şeyi ortak koşmanızı ve Allah'a bilmediğiniz şeyleri isnad etmenizi haram kıldı."

34. Her ümmet için bir süre belirlenmiştir. Süreleri gelince bir an geri de kalmazlar, öne de geçemezler.

35. Ey Âdemoğulları! Size her ne zaman içinizden benim âyetlerimi anlatan peygamberler gelir de, her kim bunlara karşı gelmekten sakınır ve davranışlarını düzeltirse, artık onlara korku yoktur ve üzülecek olanlar da onlar değildir.

36. Âyetlerimizi yalanlayanlar ve onlara inanmayı kibirlere yediremeyenlere gelince, böyleleri cehennemliktirler, hep orada sonsuza dek kalıcıdır.

37. Zira Allah'a karşı yalan uyduran veya onun âyetlerine yalan diyen kim-seden daha zalim kim olabilir? Bunlara kitaptan nasipleri erişir ve sonunda kendilerine göndereceğimiz melekler gelip canlarını alırken: "Hani o Allah'ı bırakıp da taptıklarınız nerede?" dediklerinde: "Onlar bizi bırakıp kayboldular." derler ve kâfir olduklarına dair kendi aleyhlerinde şahitlik ederler.

38. (Allah onlara): “Cinlerden ve insanlardan, sizden önce geçmiş ümmetlerle birlikte ateşe girin bakalım.” buyurur. Her ümmet girdiğinde kardeşine lanet eder. Sonunda hepsi orada birbirleriyle buluşurlar. Sonrakiler ödekileri göstererek: “Ey Rabbimiz! İşte şunlar bizi yoldan çıkardılar. Onun için onlara ateşten iki kat azap ver.” derler. (Allah da) buyurur ki: “Her birinize iki kat (azap) var, fakat bilmiyorsunuz.”

39. Ödekiler de sonrakilere: “Sizin bize karşı hiçbir üstünlüğünüz olmadı. Artık kendi kazancınızın cezası olarak tadın azabı.” derler.

40. Elbette âyetlerimizi yalanlayan ve onlara imanı kibirlere yediremeyen kimselere göğün kapıları açılmaz ve deve iğnenin deliğinden geçinceye kadar onlar cennete girmezler. İşte suçluları biz böyle cezalandırırız.

41. Onlara cehennemden bir döşek, üstlerine de (cehennem ateşinden) örtüler vardır. Ve işte zalimleri biz böyle cezalandırırız.

42. İman edip iyi işler yapan kimseler ise, -ki kişiye ancak gücünün yeteceği kadar (sorumluluk) yükleriz.- bunlar işte cennetlikler ve orada sonsuza dek kalacaklardır.

43. Onların içlerinde kin namına ne varsa hepsini söküp atmışsınız; altlarından ırmaklar akar. Onlar: “Hamd olsun Allah’a ki, hidâyetiyle bizi buna muvaffak kıldı. O bize hidâyet etmeseydi, bizim kendiliğimizden bunun yolunu bulmamıza imkân yoktu. Gerçekten Rabbimizin peygamberleri bize gerçeği getirdiler!” demektedirler. Onlara şöyle seslenilmektedir: “İşte bu gördüğünüz, amelleriniz sebebiyle mirasçı kıldığınız cennettir.”

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ	Ve insanlardan	Cinlerden	Sizden önce	Geçti	Ümmetler arasında	Girin	[Allah] der ki
(Nereye girin?)	(Kimlerden olan ümmetler?)	(Öyle ümmetler ki)	(Nerede?)				
فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا آذَرُكُوا	Toplandıklarında	Nihayet	Kardeşine	Lanet eder	Bir	Her girdiğinde	Ateşe
(Nerede?)	(Kime?)	Ümmet	(Kim?)				
فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرِجُهُمْ لَأُولِيهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَصْلَوْا فَاتِهِمْ	Bundan dola-	Bizi sap-	İşte	Ey	Onların önde-	Onların	Der
yi onlara ver	(Neyi?)	tırdılar	şunlar	Rabbimiz!	lerine	(Ne derler?)	arkadakilere
							(Kime derler?)
عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ	Bilmiyorsunuz	Fakat	İki kat	Hepsi için var-	[Allah]	Ateşten	İki kat
			azap	dır	(Ne vardır?)	der ki	(Neden?)
وَقَالَتْ أُولِيهِمْ لَأَخْرِجُهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ	Bir	Bizim	Sizin için	Olmadı	Onların arka-	Onların önde-	Ve der
(Neyi?)	üstünlük	(Kim üzerimize)	(Kim için?)		dakilere	kileri	(Kime?)
فَقُودُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا	Yalanladılar	Muhakkak o	Kazanıyor-	Siz idiniz	O şey	Azabı	Artık tadın
(Neyi?)	kimseler ki	sunuz	(Ne idiniz?)	sebebiyle ki	(Ne sebebiyle?)		(Neyi?)
بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفْتُحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ	Semanın kapıları	Onlar için	Açılmaz	Âyetlerimiz	Ve kibirlendiler	Âyetlerimizi	
(Daha?)	(Ne?)	(Kim için?)	karşısında	(Ne karşısında?)		(Daha?)	
وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ	İşte böyle	İğne deliğine	Deve	Girene dek	Cennete	Ve onlar gire-	
			(Nereye?)	(Ne?)		mezler	(Nereye?)
نَجْرَى الْمُجْرِمِينَ ۖ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ	Üstlerinden de	Ateşten	Cehennemden	Onlar için vardır	Suçluları	Cezalandırırız	
vardır	(Ne vardır?)	(Daha)	(Ne vardır?)	(Neyden?)		(Kimi?)	
عَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْرَى الظَّالِمِينَ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا	Ve işlediler	İman	O kimseler ki	Zalimleri	Cezalandırırız	İşte böylece	Ateşten
(Neyi?)	ettiller		(Kimi?)			örtüler	
الصَّالِحَاتِ لَا تُكَفِّرُ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	Cennet halkıdır	İşte onlar	Gücünün	Ancak	Hiçbir	Biz yüklemeyiz	Salih amelleri
		(Nedir?)	yettiğini	(Ne yükleriz)	kimsaye	(Kime?)	
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ تَجْرَى	Akar	Kin	Onların göğüslerindedir	O şeyi ki	Ve söküp-	Ebedidirler	Orada Onlar
(Nereden?)			(Onların göğüslerindeki şey de nedir?)	(O şey ne-	atmışsınız	(Neyi?)	(Nedir?)
مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا	Buna	Bizi erıştirdi	Öyle	Allah'ındır	Hamd	Ve onlar	Altlarından
		(Neyi?)	Allah ki	(Nedir?)		der ki	(Ne akar?)
وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رَسُولُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ	Hak ile	Rabbimizin pey-	Elbette	Allah'ın	Bize olan hi-	Sayet ol-	Hidayete
		gamberleri	(Ne ile?)	geldi	dayeti	(Kimin?)	erişir
وَبُودُوا أَنْ تُلَكُّمُ الْجَنَّةَ أَوْ رُتُّمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	Yapıyor idiniz	Siz idiniz	O şey se-	Siz ona varis	Cennet	İşte bu	Şununla ki
		(Ne idiniz?)	bebiyle ki	oldunuz	(Nedir?)	(Bundan	Ve onlar
				(Ne sebebiyle)		bedel)	nida
							olundular

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ النَّارِ أَن قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا	Rabbimiz Bize vaat O şe- Şöyle ki, elbette Cehennem ashabına Cennet ashabı Ve seslendi
(Ne bulduk?) etti (Kim?) yi ki biz bulduk (Neyi?) (Ne diye?) (Kime?) (Kim?)	
حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ	Bir nida edici Nida eder Evet, biz de Onlar Gerçek Sizin Vaat etti O şe- Siz de buldu- Gerçek
(Nerede?) (Kim?) bulduk derler ki buldunuz mu? (Neyi?) (Kim?) bulduk	
بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝٤٤ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolundan Men ederler Onlar o Zalimlerin Allah'ın laneti Şunu nida Arala-
(Daha?) (Neyden?) kimselerdir ki üzerinedir (Nedir?) eder ki rında	
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ۝٤٥ وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ	Perde Onların arasında İnkâr edicidirler Ahireti Onlar Eğri- Ve o yolu istiyorlar
(Neyi?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمِهِمْ وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ	Cennet ashabına Onlar sesle-Alametleriyle Hepsini Tanırlar Adamlar A'raf üzerinde de
nirler (Kime?) nirler (Kime?) nirler (Kime?) nirler (Kime?) nirler (Kime?) nirler (Kime?) nirler (Kime?)	
أَنْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ۝٤٦ وَإِذَا صُرِفَتْ	Çevrilince Ümit Onlar olduk- Henüz o cennete gir- Sizin üye- Selam Şunu
(Ne?) ediyorlar ları halde mediler (Ne oldukları halde?) rinizedir (Nedir?) derler ki	
أَبْصَارُهُمْ تَلَقَّاءُ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا	Bizi kılma Ey Rabbimiz Derler Cehennem ashabının Onların gözleri
(Kime birlikte?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝٤٧ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا	Bir takım A'raf ashabı Ve nida eder Zalimlerdir Öyle bir
adamlara ki (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kime?)	
يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ	Sizin Sizi Kurtarmadı Derler ki Alametleriyle Onları tanırlar
Ve olmanız çokluğunuz (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
تَسْتَكَبِرُونَ ۝٤٨ أَهْلَآءَ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَتَّلهُمْ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ	Rahmeti Allah Onlara eriş- Siz yemin O kimseler ki Bunlar mı? Kibirleniyorsunuz
(Neyi?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝٤٩ وَنَادَىٰ	Ve nida eder Üzülecekler Ve siz değilsiniz de Sizin Korku yok Cennete Girin
(Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?)	
أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ	Ya da Sudan Bizim üzerimize Döküverin Şöyle Cennet ashabına Cehennem ashabı
(Neden?) (Kim?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ۝٥٠ الَّذِينَ	O kimseler ki Kafirilere Onları haram Muhakkak Derler ki Allah Sizi rızıklan- O şey-
(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّبَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَلْيَوْمَ نَنْسِفُهُمْ	Onları unuta- Bugün de Dünya hayatı Onları aldattı Ve Eğlence Dinlerini Edindiler
cağınız (Ne gibi?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	
كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَلُونَ ۝٥١	İnkâr Bizim ayetlerimizi Oldukları gibi Bugüne kavuşacaklarını Unuttukları gibi
ediyorlar (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)	

44. Bir de cennetlikler, cehennemliklere şöyle seslenirler: “Gerçekten biz, Rabbimizin bize vâdettiğini hak olarak bulduk. Siz de Rabbinizin size vâdettiğini hak olarak buldunuz mu?” Onlar da: “Evet” derler. Derken aralarında bir çağırıcı şöyle seslenmeye başlar: “Allah’ın laneti o zalimlerin üstüne olsun!”

45. Ki, Allah’ı yolundan alıkoyarlar ve onu eğip bükme isterler ve onlar ahireti de inkâr eden kâfirlerdi.

46. Artık iki taraf arasında bir perde ve A'raf üzerinde bir takım adamlar... Her birini simalarından tanırlar. Ümit etmekle birlikte henüz cennete girmemiş olan bu kimseler, cennetliklere: “Selam size!” diye seslenmektedirler.

47. Gözleri cehennemlikler tarafına çevrildiği zaman da: “Ey Rabbimiz! Bizleri o zalimler güruhu ile beraber kılma!” demektedirler.

48. O A'raf sakinleri, simalarından tanıdıkları bir takım kimselere şöyle seslenirler: “Gördünüz mü, cemiyetinizin, yaptığınız kibir ve büyüklemenin size hiçbir yararı olmadı!”

49. Allah’ın kendilerini rahmetine erdirmeyeceğine dair yemin ettiklerinizin şunlar mıydı?” dedikten sonra berikilere dönüp: “Girin cennete, size korku yok, artık siz üzülmeceksiniz.” derler.

50. Cehennem sakinleri, cennet sakinlerine: “Lütfen suyunuzdan veya Allah’ın size rızık olarak verdiği nimetlerden biraz da bize dökün!” diye bağışmaktadırlar. Onlar da: “Doğrusu Allah, bunları kâfirlere haram etti.” demektedirler.

51. O kâfirlere ki, oyunu ve eğlenceyi kendilerine din edindiler ve o dünya hayatı kendilerini aldattı. Onlar bu günlerine kavuşacaklarını unutup âyetlerimizi inkâr ettikleri gibi, biz de bugün onları öyle unutacağız.

52. Gerçekten biz onlara, iman edecek herhangi bir kavme yol gösterici ve rahmet olması için, tam bir ilim üzere bölüm bölüm açıkladığımız bir kitap gönderdik.

53. Onlar hele bakalım nereye varacak diye, ancak onun te'vilini bekliyorlar. Onun te'vili geleceği gün, önceden onu unutmüş olanlar şöyle diyecekler: "Gerçekten Rabbimizin peygamberleri, hakkı tebliğ etmişlermiş. Bak şimdi bizim şefaathilerden hiçbiri var mı ki, bize şefaathiler? Veya geri döndürülür müyüz ki, yaptığımız işlerden başkasını yapsak?" Doğrusu onlar, kendilerine yazık ettiler ve o uydurdıkları şeyler onlardan kaybolup gittiler.

54. Gerçekten Rabbiniz, gökleri ve yeri altı gün içinde yaratan, sonra Arş üzerinde hükümrân olan Allah'tır. Geceyi gündüze bürür; o onu kışkırtarak takip eder. Güneş, ay ve yıldızlar O'nun emrine boyun eğmiştir. Bak yaratma O'nun, hüküm O'nun Evet, o âlemlerin Rabbi olan Allah ne ulu!

55. Rabbinize yalvara yalvara ve gizlice dua edin! Kuşkusuz Allah hadi aşanları sevmez.

56. Islahından sonra yeryüzünde bozgunculuk yapmayın ve O'na korku ve ümit ile kulluk edin! Kuşkusuz Allah'ın rahmeti, iyilik yapanlara yakındır.

57. Ve O, o Allah'tır ki, rahmetinin önünde rüzgârları müjdeci olarak gönderir. Sonunda bunlar (rüzgârlar), o ağır ağır bulutları hafif bir şey gibi kaldırıp yüklediklerinde, bakarsın biz onları ölü bir memlekete sevk edip oraya su indirmişizdir de, orada her türlüşünden ürün çıkarmışızdır. İşte ölüleri böyle çıkaracağız. Gerekir ki, düşünüp ibret alırsınız.

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً	Ve rahmet (Kim için?)	Hidayet (Daha?)	Bir ilim üzerine olduğumuz halde (O kitap ne olduğu halde?)	Biz onu tafsil ettik (Ne olduğumuz halde tafsil ettik?)	Bir kitabı (Öyle kitabı ki)	Muhakkak biz onlara getirdik (Neyi?)	
لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٥﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ	Onun tevili	Gelir (Ne?)	O gün- de ki	Onun tevilini	Ancak bek- lerler mi?	İman ediyorlar Bir kavim ki	
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا	Şimdi bizim için var mıdır? (Ne?)	Hak ile	Rabbimizin pey- gamberleri (Ne ile?)	Elbette geldi (Kim?)	Bundan önce (Ne diyecekler?)	Onu unuttular (Ne zaman?)	O kim- seler ki (Kim?)
مِنْ شُفَعَاءٍ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرْدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا	Biz (dünyada) idik (Ne idik?)	O şeyden başkasını ki	Ki yapalım (Neyi yapalım?)	Dünyaya döndürülelim	Ya da Bize Ki şefaathiler (Kime?)	Şefaathiler	
نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ	İftira atıyor	Onlar idiler (Ne idiler?)	O şey ki	Onlardan (Ne?)	Ve kayboldu	Kendilerine Elbette yazık ettiler (Kime?)	Yapıyor idik
﴿٢٦﴾ إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ	Altı günde	Ve yeri (Ne kadar zamanda yarattı?)	Gökleri (Daha?)	Yarattı (Neyi?)	Öyle Allah'tır Allah ki	Muhakkak sizin Rabbiniz (Kimdir?)	
ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ	Biri diğerini takip eder olduğu halde (Nası?)	Gündüzle (Gece ile gündüz ne olduğu halde?)	Geceyi (Neyle?)	Örtüyor oldu- ğu halde (Neyi?)	Arş üzerine (Allah ne olduğu halde yarattı?)	İstiva etti (Ne üzerine?)	Sonra
حَافِيًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ ۖ أَلَا	Âgâh olunuz ki	O'nun emrîyle	Hizmetçi kılındık- ları halde (Ne ile?)	Ve yıldızları (Ne oldukları halde?)	Ve ayı (Daha neyi?)	Ve güneşi (Daha?)	Hızlıca (Daha neyi yarattı?)
لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ اُدْعُوا	Dua edin (Kime?)	Âlemlerin rabbi olan	Allah (Öyle Allah ki)	Yüce oldu (Kim?)	Ve emir de (Daha?)	Bütün mahlukat (Daha?)	O'nundur (Ne?)
رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ	Haddi aşanları	Sevmeyiz (Kimi?)	Muhakkak ki O (Nedir?)	Gizli gizli	Yalvara ya- kara (Daha?)	Rabbimiz'e (Nası?)	
وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا	Umarak	Korkarak (Daha?)	Ve O'na dua edin (Nasıl dua edin?)	O düzeltildikten sonra	Yeryüzünde (Ne zaman?)	Bozgunculuk ya- pmayın (Nerede?)	
إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٨﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ	Gönderir (Neyi?)	Öyle zattır ki	O (Nedir?)	Muhsinlere	Yakındır (Kime?)	Muhakkak ki Allah'ın rahmeti (Nedir?)	
الرِّيَّاحِ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا	Bulutları (Öyle bulutları ki)	Rüzgârlar taşı- dığına (Neyi?)	Nihayet	Rahmetinin önünde	Müjde olduğu halde (Nerede gönderir?)	Rüzgârları (Ne olduğu halde gönderir?)	
ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ	Onu (Neyi çıkartır?)	Ve çıkarırız (Ne ile?)	Suyu	Oraya (Neyi?)	Ve indiririz (Nereye?)	Ölü Bir beldeye (Öyle belde ki)	Onu sevk ederiz (Nereye?)
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾	Düşünüp-ibret alınız	Ta ki siz	Ölüyü	Çıkartırız (Neyi?)	Yine böyle	Her türlü meyveyi	

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبِثَ	Memleket (Öyle memleket ki)	Güzel	Çıkar (Ne?)	Onun bitkisi (Ne ile?)	Rabbi'nin izniyle	O memleket ki	Toprağı kötü oldu
لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ	Çıkmaz (Nasıl?)	Ancak çıkar (Külfetle)	Böylece	Açıklınız (Neyi?)	Ayetleri (Kim için?)	Bir kavim için ki	Şükrederler
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ	Andolsun ki (Kim?)	Biz gönderdik (Kim?)	Nuh'u (Kim?)	Kavmine	O dedi	Ey kavmim!	Allah'a İbadet edin (Kime?)
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ	Sizin için yoktur (Ne?)	O'ndan Hiçbir ilah	Muhakkak ki ben başka (O iltihaz bedeli)	Korkuyorum (Kim üzerine?)	Sizin üzerine korkuyorum (Neden?)	O günün azabından ki	Büyüktür
قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ	Dedi (Kim?)	İleri gelenler (Kimden?)	Onun	Muhakkak ki biz kavminden	Elbette seni görüyoruz (Nerede?)	Bir sapıklıkta (Öyle sapıklık ki)	Apaçık [Nuh] dedi ki
يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	Ey kavmim!	Bende yok (Ne?)	Sapıklık	Fakat ben (Neyim?)	Elçiyim (Kim tarafından?)	Alemlerin rabbi tarafından	
أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ	Size tebliğ ediyorum (Neyi?)	Size	Rabbimin vah-yettiklerini (Daha?)	Ve nasihat ediyorum (Kime?)	Size (Daha?)	Ve biliyorum (Kimden?)	Allah'tan (Neyi?)
مَا لَا تَعْلَمُونَ أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ	O şeyi ki	Siz bilmiyorsunuz	Şaştınız mı? (Neye?)	Size gelmesine (Ne?)	Bir öğüt (Kim tarafından?)	Rabbini tarafından (Kim üzerine?)	
عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	Bir adam üzerine (Öyle adam ki)	Sizden (Niçin?)	Sizi uyarmak için (Daha niçin?)	Sakınasınız diye	Ve ta ki siz	Rahmet edilesiniz	
فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا	Bunun üzerine onu yalanladılar (Daha kimi?)	Biz de onu kurtardık (Daha kimi?)	Ve o kimseleri ki	Onunla birlikteydi (Nerede?)	Gemide (Daha ne yaptık?)	Ve boğduk (Kim?)	
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ	O kimse-leri ki	Yalanladılar (Neyi?)	Bizim ayetlerimizi	Muhakkak ki onlar	İdiler (Ne idiler?)	Bir kavim ki	Körler
وَالِي عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ	Ve Ad kavmi-ne gönderdik (Kim?)	Kardeşlerini (Kardeşlerinden bedeli)	Dedi ki Hüd'u	Ey kavmim!	İbadet edin (Kime?)	Allah'a	Hiçbir ilah (Öyle ilah ki?)
غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا	Ondan başka	Hala [Allah'tan] korkmuyor musunuz?	Dedi (Kim?)	İleri gelenler (Kimden?)	Onlar o kimselerdir ki	Kafir oldular (Kimden?)	Muhakkak ki biz kavminden
لَنَرِيكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظَنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ قَالَ يَا قَوْمِ	Seni elbette görüyoruz (Nerede?)	Bir sefihlik içinde	Ve muhakkak ki biz	Elbette seni zannediyoruz (Kimlerden?)	Yalancılardan	Dedi ki	Ey kavmim!
لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	Bende yoktur (Ne yoktur?)	Sefihlik	Şu kadarı var ki ben (Neyim?)	Elçiyim (Kim tarafından?)	Alemlerin rabbi tarafından		

58. Güzel memleketin bitkisi, Rabbinin izniyle çıkar. Kötüsünün ise çıkmaz, çıkan da bir şeye yaramaz. Şükredecek bir kavim için ayetlerimizi çeşit çeşit şekillerde böyle açıklarız.

59. Andolsun ki, Nuh'u kavmine peygamber olarak gönderdik. O da varıp: "Ey kavmim, Allah'a kulluk edin, O'ndan başka bir ilahınız daha yoktur. Gerçekten ben, üzerinize büyük bir günün azabının inmesinden korkuyorum." dedi.

60. Kavminden ileri gelenler: "Şüphesiz, biz seni açık bir sapıklık içinde görüyoruz." dediler.

61. (Nuh): "Ey kavmim, ben de hiçbir sapıklık yoktur, ancak ben âlemlerin Rabbi tarafından gönderilmiş bir peygamberim." dedi.

62. Size, Rabbimin mesajlarını iletiyorum, size öğüt veriyorum ve Allah tarafından (gelen vahiy ile) sizin bilemeyeceklerinizi biliyorum.

63. Size o korkunç sonu bildirmek için, korunmanız için ve belki de rahmete erdirilirsiniz diye, sizden bir adam aracılığı ile Rabbinizden size bir uyarı geldiğine inanmıyor da şaşıyor musunuz?

64. Bunun üzerine onu yalanladılar. Biz de kendisini ve beraberindeki iman edenleri gemide kurtuluş erdirdik ve âyetlerimize yalan diyenleri suda boğduk. Çünkü onlar basiretleri körelmiş bir toplum idiler.

65. Ad kavmine de kardeşleri Hud peygamberi gönderdik: "Ey kavmim, Allah'a kulluk edin, ondan başka hiçbir ilahınız yok. Hâlâ siz O'nun azabından sakınmayacak mısınız?" dedi.

66. Kavminden o inkâra dalmış olan ileri gelenler: "Gerçekten biz, seni bir çılgınlık içinde görüyoruz ve muhakkak seni yalancılardan biri sanıyoruz." dediler.

67. (Hud): "Ey kavmim, bende hiçbir çılgınlık yok. Fakat ben âlemlerin Rabbi tarafından bir peygamberim!" dedi.

68. Size Rabbimin mesajlarını iletiyorum ve ben sizler için güvenilir bir öğütçüyüm.

69. Sizi uyarmak için içinizden bir adam aracılığı ile size Rabbinizden bir ihtar geldiğine inanmıyor da şaşıyor musunuz? Düşünün ki, O sizi Nuh kavminden sonra halifeler kıldı ve size yaratılıştaki fazlaca bir genişlik verdi. O halde Allah'ın nimetlerini unutmayıp anın ki, kurtuluşa erebilirsiniz."

70. "Yaa... Sen bize yalnız Allah'a tapalım ve atalarımızın tapa geldiklerini bırakalım diye mi geldin? Eğer doğru söyleyenlerden isen, haydi bize tehdit edip durduğun o azabı başımıza getir de görelim!" dediler.

71. (Hud): "İşte üzerinize Rabbinizden bir azap fırtınası ve bir öfke indi. Siz benimle sizin ve atalarınızın taktığı kuru isimler hakkında mücadele mi ediyorsunuz? Allah onlara hiçbir zaman öyle bir saltanat hakkı indirmede. Artık gözetin, ben de sizinle beraber gözetenlerdenim." dedi.

72. Bunun üzerine kendisini ve beraberindekileri, yalnız katımızdan bir rahmet ile kurtardık. Âyetlerimize yalan deyip iman etmeyenlerin kökünü kestik.

73. Semud kavmine de kardeşleri Salih peygamberi (gönderdik). (Salih onlara): "Ey kavmim, Allah'a kulluk edin, ondan başka hiçbir ilahınız yok. İşte size Rabbinizden açık bir mucize geldi. Bu size bir delil olmak üzere Allah'ın dışı devesidir. Bırakın onu, Allah'ın yeryüzünde otlasın. Sakının, ona bir kötülükle dokunmayın, sonra can yakıcı bir azaba uğrarsınız!" dedi.

أُبَلِّغُكُمْ	رِسَالَاتِ رَبِّي	وَأَنَا لَكُمْ	نَاصِحٌ أَمِينٌ	
Size tebliğ ediyorum	Rabbimin vahiylerini	Ve ben	Güvenilir	
(Neyi?)		(Kim için?)	(Öyle nasihat edici ki)	
أَوْعَيْتُكُمْ	أَنْ تَجَاءَكُمْ	ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ	عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ	
Şaşırdınız mı?	Size gelmesine	Bir öğüt	Bir adam üzerine	Sizden
(Neyi?)	(Ne?)	tarafından	(Öyle adam ki)	(Niçin gelmesin?)
لِيُنْذِرَكُمْ	وَأَذْكُرُوا	إِذْ جَعَلَكُمْ	خُلَفَاءَ	مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ
Sizi uyarmak için	Hatırlayın	O vakti ki	Halifeler	Nuh'un kavminden sonra
		(Ne kıldı?)	(Ne zaman?)	
وَزَادَكُمْ	فِي الْخَلْقِ	بِصُطَّةٍ	فَازْكُرُوا	الْآءِ اللَّهِ
Ve sizi arttırdı	Yaratılıştaki	Kuvvet olarak	Hatırlayın	Allah'ın nimetlerini
(Nerede?)	(Ne cihetten artırdı?)		(Neyi?)	
لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	فَالَوْ	أَحْجَتَنَا	لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَخَذَهُ
Ta ki siz	Felaha eresiniz	Dediler ki	Bize geldin mi?	Allah'a
			(Niçin?)	ibadet etmemiz için
وَنَذَرَ مَا كَانَ	يَعْبُدُ	أَبَاؤُنَا	فَأَنَّا	بِمَا نَعْدُو
Terk etmemiz için	O şeyi ki	Bizim babalarımız	Öyleyse bize getir	Bizi tehdit ediyorsun
(Neyi?)	(Ne idi?)		(Neyi?)	
مِنَ الصَّادِقِينَ	قَالَ	قَدْ وَفَّعَ	عَلَيْكُمْ	مِنْ رَبِّكُمْ
Doğrulardan isen	Dedi ki	Elbette tahakkuk etti	Sizin üzerinize	Rabbiniz tarafından
		(Kim üzerine?)	(Kim tarafından?)	(Ne tahakkuk etti?)
رَجَسٌ وَعَصَبٌ	أَتُجَادِلُونَنِي	فِي أَسْمَاءِ	سَمَّيْتُمُوهَا	
Azap	Ve	Benimle mücadele mi ediyorsunuz?	Siz onları isimlendirdiniz	
gazap		(Ne hakkında?)	(Kim isimlendirdi?)	
أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ	مَا نَزَلَ	اللَّهُ	بِهَا	مِنْ سُلْطَانٍ
Siz	Ve babalarınız	Allah indirmede	O isimlere dair	Bir delil
		(Kim?)	(Ne indirmede?)	
إِنِّي مَعَكُمْ	مِنَ الْمُنتَظَرِينَ	فَإَنْجَيْنَاهُ	وَالَّذِينَ مَعَهُ	
Muhakkak ki ben	Sizinle birlikte	Bunun üzerine onu kurtardık	O kimseleri ki	Onunla birlikte
	(Neyim?)	(Daha kimi kurtardık?)		(ile kurtardık?)
بِرَحْمَةٍ مِنَّا	وَقَطَعْنَا	دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا	بِآيَاتِنَا	
Bizden	Bir rahmetle	O kimselerin arkalarını ki	Bizim ayetlerimizi	
	(Öyle bir rahmet ki)		(Neyi?)	
وَمَا كَانُوا	مُؤْمِنِينَ	وَالِي ثَمُودَ	أَخَاهُمْ	صَالِحًا
[Ve o kimselerin ki] onlar olmadılar	Müminler	Ve Semud'a da [gönderdik]	Kardeşlerini	Salih'i
		(Kim gönderdik?)	(Ondan bedel)	Salih dedi ki
يَا قَوْمِ اعْبُدُوا	اللَّهُ	مَا لَكُمْ	مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ	قَدْ جَاءَكُمْ
Ey kavmim!	İbadet edin	Sizin için	Hiçbir ilah	Size elbette geldi
	(Kime?)	olmadı	(Öyle ilah ki)	(Ne?)
مِنْ رَبِّكُمْ	هَذِهِ	نَاقَةُ اللَّهِ	لَكُمْ	أَيَّاهُ
Rabbiniz tarafından	İşte bu	Allah'ın devesidir	Sizin için	Artık onu bırakın
	(Nedir?)	(Kim için?)		
فِي أَرْضِ اللَّهِ	وَلَا تَمْسُوهَا	بِسُوءٍ	فَيَأْخُذَكُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ
Allah'ın toprağında	Ve ona dokunmayın	Bir kötülük	Yoksa sizi alır	Bir azab ki
	(Ne ile?)			

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ	Ve sizi yerleştirdi (Nereye?)	Âd'dan sonra	Halifeler (Ne zaman?)	Sizi kıldı (Ne?)	O vakti ki	Hatırlayın (Neyi?)
فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ	Ve oyuyorsunuz (Neyi?)	Köşkler	Onun düzlüklerinden (Ne ediniyorsunuz?)	Ediniyorsunuz (Neden?)		Yeryüzüne
الْجِبَالِ بُيُوتًا فَأَذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde (Ne olduğunuz halde?)	Ve taşkınlık yapmayın (Nerede?)	Allah'ın nimetlerini (Daha?)	Hatırlayın (Neyi?)	Evler	Dağları (Ne oldukları halde?)
مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَمَلَا الَّذِينَ اسْتَكَبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ	Onun kavminden (Kime dediler?)	Büyüklik tasladılar (Kimden?)	O ileri gelenler ki	Dedi (Kim?)	Fesat çıkarıcılar	
لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ اتَّعَلَمُونَ أَنْ صَالِحًا	Muhakkak ki Salih (Nedir?)	Siz kesin biliyor musunuz?	Onlardan (Ne dedi?)	İman ettiler (Kimlerden?)	O kim-selere ki	Hor görüldüler (O hor görülenden bedel?)
مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾	İman edenleriz	Kendisiyle (Kendisiyle gönderildiği şey biz neyiz?)	O gönderildi (Ne ile?)	O şey-kak ki biz	Muhak-dediler ki	Rabbi Gönderilmiştir (Kim tarafından?)
قَالَ الَّذِينَ اسْتَكَبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَاْفِرُونَ	İnkâr edicileriz	O şey (Sizin iman ettiğiniz o şeyi biz neyiz?)	Siz iman ettiniz (Neyi?)	O şeyi-kak ki biz	Muhak-Büyüklik tasladılar (Ne dediler?)	O kim-seler ki Dedi (Kim?)
فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا	Ve dediler	Rableri'nin emrine	Ve başkaldırdılar (Neyi?)	O dişi de-veyi (Daha?)	Ve ayaklarını keserek boğazladılar (Neyi?)	
يَا صَالِحُ اتِّبَتْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٦﴾	Gönderilmişlerden	Şayet sen isen (Ne?)	Bize vaat ediyorsun	O Bize getir şeyi ki (Neyi?)	Ey Salih!	
فَاخَذَتْهُمْ رَجْفَةٌ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ	Diz üstü çökmüşler	Evlerinde (Ne oldular?)	Bunun üzerine oluverdiler (Nerede?)	Sarsıntı	Onları yakaladı (Ne?)	
فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي	Rabbim'in vahyini	Elbette size ulaştırdım (Neyi?)	Ey kavmim!	Ve dedi Onlardan Salih yüz çevirdi (Kimden?)		
وَتَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ ﴿٧٧﴾	Nasihat edenleri	Siz sevmiyorsunuz (Kimi?)	Şu kadarı var ki	Size	Ve nasihat ettim (Kime?)	
وَلَوْ طَآ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ	Sizi geçmedi (Neye geçmedi?)	Fuhuşa	Yaklaşıyor mu-sunuz? (Neye?)	Kavmine O demişti (Kime?)	O vakti ki	Ve Lut'u da hatırla (Lut'ın bedeli?)
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٧٨﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ	Erkeklerle (Ne olduğunuz halde?)	Elbette yanaşıyorsunuz (Kime?)	Muhakkak ki siz	Alemlerden	Hiç kimse (Kimden?)	Bu fuhuşa (Kim geçmedi?)
شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ﴿٧٩﴾ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨٠﴾	Haddi aşanlar olan	Bir kavim-siniz ki	Bilakis siz (Nesiniz?)	Kadınları bırakıp	Şehvetli	

74. “Ve düşünün ki, O sizi Ad kavminden sonra halifeler yaptı. Ve bu yerde sizi yerleştirdi. Düzlüklerinden köşkler ediniyorsunuz ve dağlarından evler yontuyorsunuz. Artık hep Allah'ın nimetlerini anın da yeryüzünü bozgunculuk yaparak berbat etmeyin!” dedi.

75. Kavminin içinde kibirlerine yediremeyen ileri gelenler, hırpalanmakta olanlardan iman etmiş olanlara: “Siz, Salih'in gerçekten Rabbi tarafından gönderilmiş olduğunu biliyor musunuz?” dediler. Onlar: “Doğrusu biz, onun gönderildiği şeye inanıyoruz.” dediler.

76. O kibirlerine yediremeyenler: “Doğrusu biz, sizin iman ettiğiniz şeyi inkâr edenleriz.” dediler.

77. Derken o dişi deveyi ayaklarını keserek öldürdüler. Rablerinin emrine baş kaldırdılar. Ve: “Hey Salih! Sen gerçekten peygamberlerden isen, bizi tehdit etmekte olduğun azabı, getir de görelim!” dediler.

78. Bunun üzerine onları “o şiddetli sarsıntı” tutuverdi, vatanlarında çöke kaldılar.

79. (Salih) onlardan yüz çevirdi ve: “Ey kavmim! Ben size Rabbimin mesajını tamamen ilettim ve öğüt verdim, hayrınıza çalıştım. Fakat siz öğüt verenleri sevmeyiniz!” dedi.

80. Lut peygamberi de (gönderdik). Bir zamanlar kavmine: “Sizden önce âlemlerden hiçbirinin yapmadığı hayâsızlığı siz mi yapıyorsunuz?” dedi.

81. Gerçekten siz, kadınları bırakıp da şehvetle erkeklere mi varyyorsunuz. Hayır, siz çok haddi aşan bir kavimsiniz!”

82. Kavminin ise: "Çıkarın şunları memleketinizden, çünkü bunlar, eteklerini çok temiz tutan (fazla temiz olmak isteyen) insanlar!" demelerinden başka cevabı olmadı.

83. Biz de onu ve ailesini kurtardık, ancak karısı kalıp, yere geçenlerden oldu.

84. Onların üzerine bir azap yağmurunu yağdırdık. İşte bak suçluların sonu nasıl oldu!

85. Medyen kavmine de kardeşleri Şuayb peygamberi (gönderdik). (Onlara): "Ey kavmim! Allah'a kulluk edin, O'ndan başka bir ilahınız yok. İşte size Rabbinizden apaçık bir delil geldi. Artık ölçü ve tartıyı tam tutun. İnsanların eşyasına haksızlık etmeyin, ıslahından sonra yeryüzünde yine bozgunculuk etmeyin! Eğer bana inanırsanız bu söylediklerim sizin için hayırlıdır." dedi.

86. Hem öyle tehdit ederek, her cad-denin başına oturup da Allah'ın yolundan O'na iman edenleri çevirmeyin ve yolun çarpıklığını arzu etmeyin. Düşünün ki, bir zamanlar siz pek azdınız. O sizi çoğalttı ve bakın o bozguncuların sonu nasıl oldu!

87. Eğer içinizden bir kısmı, benim gönderilmiş olduğum gerçeğe inanmış, bir kısmı da inanmamış ise, Allah aramızda hükümünü verinceye kadar sabredin. O, hüküm verenlerin en hayırlısıdır.

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ
Onları çıkarmak Ancak demeleri oldu Kavminin Ve olmadı
(Nereden?) (Ne demeleri?) cevabı

مِنْ قَرَبَيْتِكُمْ إِنْهُمْ أَنْاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ
Bunun üzerine Çok temizlenirler Bir takım Muhakkak ki Memleketinizden onu kurtardık insanlardır ki onlar (Kimdir?)

وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا
Ve yağdırdık Geride kalanlardan O oldu Karısını Ancak kur-Ve ailesini de tarmadık (Kim üzerine?) (Ne oldu?)

عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ
Günahkarların akıbeti Nasıl oldu Bak Bir Onların üzerine yağmur (Ne?)

﴿٨٤﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا
İbadet edin Ey Dedi ki Şuayb'ı Kardeşlerini Medyen'e de [gönderdik] (Kim?) kavmim! (Ondan bedel)

اللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ
Allah'a Açık delil Elbette size geldi O'ndan Hiçbir ilah Sizin için Allah'a (Kim tarafından?) (Ne?) başka (O ilahtan bedel) yoktur (Ne?)

مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا
Eksik vermeyin Ve tartıyı (Daha ölçüyü Tam tutun Rabbiniz (Kim?) ne yapın?) (Daha?) (Ney?) tarafından

النَّاسِ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَلْبِسُوا فِي الْأَرْضِ
Yeryüzünde Ve bozgunculuk Eşyalarını İnsanlara (Ne zaman?) yapmayın (Nerede?) (Daha?) (Ney?)

﴿٨٥﴾ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
Müminler iseniz Şayet siz iseniz Sizin için Daha hayırlıdır İşte size bu Onun düzeltilme-sinden sonra (Ne iseniz?) (Kim için?) (Nedir?)

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ
Ve engelliyor oldu Tehdit ediyor oldu Her yola Oturmayın (Neden?) (Daha?) (Ne olduğunuz halde?) (Ney?)

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُوتَهَا عَوجًا وَادْكُرُوا
Ve hatırlayın Eğri Allah yolunun O'na (Daha iman O kim- Allah yolundan (Ney?) (O yol olduğunuz halde?) (Daha?) (Kim?) etti (Kim?)

إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَفَرْتُمْ وَأَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ
Nasıl oldu Ve bakın Ve sizi çoğalttı Az Sizi idiniz O vakti ki (Ne?) (Ney?) (Ne idiniz?)

عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ أَمْنُوا
İnanmışlarsa Sizden Bir taife Şayet ise Bozgunculuk yapanların akıbeti (Ney?) (Ne ise?) (Öyle taife ki) (Kim?)

بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا
Bu durumda sab- İnanmışlarsa Ve bir O şey Ben gönderildim O şeye ki redin (Ne zamana dek?) taife de (Ne ile?) (Ne ile?)

﴿٨٧﴾ حَتَّىٰ يَخُصِمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ
Hükmedenlerin en hayırlısıdır O Allah Bizim Allah Hükmedinceye dek (Nedir?) (Nerede?) (Kim?)

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ
Ey Şuayb! Biz elbette seni Onun kavminden Kibirlendiler Öyle ileri ileri Dedi ki
(Daha kimi çıkaracağız?) (Ne dediler?) (Kimlerden?) gelenler ki gelenler (Kim?)

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْبَتِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ
Dedi ki Bizim Kesin olarak Ya da Memleke- Seninle iman ettiler Ve o kim-
dinimize döneceksiniz (Nereye?) timizden birlikte (Kiminle birlikte çıkaracağız?) seleri ki

أَوَلَوْ كُنَّا كَارْهِينَ ۖ قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ إِنَّ عُدْنَا
Döndüğümüz Bir yalanı Allah'a Elbette iftira etmiş İstemeyenler Olsak bile mi?
takdirde (Nereye?) (Ne takdirde?) (Neyi?) oluruz (Kime?) (Ne olsak?)

فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ
Dönmemiz Bize (Ne Ve yaraşmaz O dinden Allah Bizi kur- O zamandan Sizin dininize
(Nereye?) yaraşmaz?) (Kime?) (Neyden?) tardı (Kim?) sonra ki (Ne zaman?)

فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
İlim Her şeyi Rabbimiz Kuşatmıştır Rabbi- Allah Ancak dilerse O dine
chihetinden (Ne chihetten?) (Neyi?) (Kim ?) miz'dir (Kimdir O?) (Kim?)

عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ
Sen Hak ile Kavmimiz arasında Bizim Aç/Hükmet Ey Tevekkül Yalnız
(Nesin?) (Neyile?) (Kimimiz?) aramızla (Nerede?) rabbimiz! ettik biz Allah'a

خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۖ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ آتَيْتُمُ
Siz tabi Andol- Kavminden Kafir Öyle ileri ileri Ve dedi Açanların/Hüküm
olursanız sun ki eğer oldular gelenler ki gelenler (Kim?) verenlerin en hayırlısıdır

شُعَيْبًا إِنْكُمْ إِذَا لَخَّاسِرُونَ ۖ فَآخَذْتُهُمُ الرِّجْفَةَ فَأَصْبَحُوا
Ve oluverdiler Sarsıntı Bunun üzerine onları Ziyana uğra- O Muhak- Şuayb'a
(Nerede?) yakaladı (Ne?) yanlarsınız zaman kak ki siz

فِي دَارِهِمْ جَائِمِينَ ۖ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا
Sanki ikamet etme- Şuayb'ı Yalanladılar O kimseler ki Diz üstü Vatanlarında
miş gibiler (Nerede?) (Kimi?) (Neyi?) çoküvermişler (Ne oldular?)

فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ۖ فَتَوَلَّى
Şuayb yüz çe- Ziyana Bizzat onlar Oldular Şuayb'ı Yalanladılar O kim-
virdi (Kimden?) uğrayanlar (Ne oldular?) (Kim?) seler ki Orada

عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ
Size Ve nasihat et- Rabbimin vahiyle- Elbette size ulaş- Ey Ve Onlardan
miştim (Kime?) rini (Daha ne yapmıştım?) tırmıştım (Neyi?) kavmim! dedi ki

فَكَفَيْتَ أَسَىٰ عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ
Hiçbir memlekete Ve biz gönder- Kafirlerdir Bir Üzülebilirim ki! Nasıl
(Kimi göndermedik?) medik (Nereye?) kavme ki (Kime?)

مِنْ نَبِيِّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرِعُونَ ۖ
Yalvarıp- Ta ki Ve hastalıkla Şiddetli Oranın Biz Ancak Hiçbir pey-
yakarsınlar onlar onlar fakirlikle ahalisini yakaladık (gönder- gamberi
dişek) (Kimi?) (Kim?) (Kime?)

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ
Elbette do- Ve dediler Nihayet İyiliğe Kötülüğün yerini Değiştirdik Sonra
kundu (Kime?) çoğaldılar (Neyi?) (Neyi?)

أَبَاءَنَا الضَّرَاءَ وَالسَّرَاءَ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ
Farketmiyorlar Onlar olduk- Ansızın Biz de onları Ve bolluk Darlık Babalarımıza
(Ne oldukları halde?) (Nasıli?) yakalayavırdık (Daha?) (Ne dokundu?)

88. Kavminden büyükmek iste-
yen ileri gelenler: “Ey Şuayb! Kesinlik-
leri de memleketimizden çıkarırız, ya
da mutlaka dinimizde döneceksiniz.”
dediler. Dedi ki: “İstemesek de mi?”

89. Doğrusu Allah bizi ondan kur-
tarmış iken, sizin dininize dönecek
olursak bir yalan söyleyerek Allah'a
iftira etmişiz demek olur. Ona tekrar
dönmemiz bizim için olacak şey de-
ğildir, ancak Rabbimiz Allah dilemiş
olsa o başka! Rabbimiz her şeyi ilmiye
kuşatmıştır. Biz Allah'a dayanmışız.
Ey bizim Rabbimiz! Bizimle kavmimiz
arasında hak ile hükmet. Sen hükme-
denlerin en hayırlısıdır!”

90. Kavminden ileri gelen kâfirler
dediler ki: “Yemin ederiz, eğer Şuayb'a
uyarsanız hiç şüphe yok, o durumda
siz kesinlikle zarara uğrayacaksınız.”

91. Derken onları o dehşetli sarsın-
tı yakalayıverdi ve hemen vatanların-
da çöke kaldılar.

92. Şuayb'ı yalanlayanlar sanki ora-
da safa sürmemişlerdi. Şuayb'ı yalan-
layanlar, zarara uğrayanlar onlar ol-
muşlardı.

93. (Şuayb) onlardan yüz çevirdi ve:
“Ey kavmim! Allah biliyor ki, size Rab-
bimin mesajlarını ilettim, size öğüt
verdim, şimdi kâfir bir kavme nasıl
acıırım?” dedi.

94. Biz hangi memlekete bir pey-
gamber gönderdiysek, yalvarıp yakar-
sınlar diye önce halkını yoksulluk ve
darlıkla sıkıştırdık.

95. Sonra da o kötülük yerine gü-
zellik getirmişizdir. Nihâyet çoğalmış-
lar ve: “Doğrusu atalarımızın sıkıntı-
lı halleri de olmuş, sevinçli zamanları
da...” demişlerdir. Tam o zaman biz de
kendilerini, hiç akıllarından geçmez-
ken, ansızın yakalayavırdık.

96. Eğer o memleketlerin halkı iman edip Allah'tan korksaydılar, elbette üzerlerine yerden ve gökten bereketler açardık. Fakat yalanladılar, biz de kendilerini kazandıklarınıyla tuttuk alıverdik.

97. Şimdi şu köy, kasaba halkı geceleyin uyurlarken, kendilerine azabımızın baskın halinde gelivermeyeceğinden emin mi oldular?

98. Yine o köy, kasaba halkı, kuşluk vakti oynayıp eğlenip dururlarken, kendilerine azabımızın gelivermeyeceğinden emin mi oldular?

99. Yoksa Allah'ın tuzağından emin mi oldular? Ancak kendilerine yazık eden kavimlerden başkası Allah'ın tuzağından emin olmaz!

100. Eski sahiplerinden sonra bu yeryüzüne varis olan kimselere hâlâ şu gerçek belli olmadı mı ki, eğer isteseydik onların da günahlarını başlarına çarpardık? Fakat kalplerinin üzerini mühürleriz de onlar gerçeği işitmezler.

101. İşte o memleketler... Bunların başlarına gelenlerden bir kısmını sana kısra olarak naklediyoruz. Andolsun ki, onlara peygamberleri açık deliller ile geldiler. Öyleyken iman etmek istemediler. Çünkü ondan önce inkâr etmeyi âdet edinmişlerdi. Allah kâfirlerin kalplerini işte böyle mühürler.

102. Hem çoğunda ahde vefa görmedik. Şu muhakkak ki, onların çoğunu itaatten çıkmış fasıklar olarak gördük.

103. Sonra onların arkasından Musa'yı âyetlerimizle, Firavun ve topluluğuna gönderdik. Tuttular o âyetlere zulmettiler. Ettiler de bak, o bozguncuların sonu nasıl oldu?

104. Musa: "Ey Firavun! Bil ki, ben âlemlerin Rabbi tarafından bir peygamberim." dedi.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ	Bereketleri Onlar üzere- (Öyle bereketler ki?) Biz elbette açardık (Kim üzerinde?) Ve Allah'tan iman etse- Şayet o memleketlerin ahalisi
مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا	Onlar idiler (Ne idiler?) O şey se- bebiyle ki Bunun üzerine onları yakaladık (Ne sebebiyle?) Onlar ya- lanladılar Ne var ki Ve yeryüzün- den olan Göklerden olan (Daha?)
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾ أَفَأَمَنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا	Geceleyici Bizim azabi- oldukları (Onlar ne halde (Daha?) oldukları halde?) Onlara gelme- sinden (Ne?) O memleketlerin ahalisi (Neden?) Yoksa emin mi oldu? (Kim?) İşliyorlar
وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾ وَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا	Bizim azabi- miz (Ne vakit?) Onlara gelme- sinden (Ne?) O memleketlerin ahalisi (Neden?) Ya da emin mi oldu? (Kim?) Uyuyanlar Onlar olduğu- lu halde
ضَحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ	Emin olamaz (Neden?) Allah'ın tuzağından Onlar emin mi oldular? (Neden?) Eğleniyorlar Onlar oldukları halde Kuşluk vakti
مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ	O kimseler için ki Ortaya çıkmadı mı? (Kim için?) Hüsrana uğrayanlardır Bir kavim ki Ancak [emin olur] Allah'ın tuzağından
يَرْتُونَ ﴿١٠٠﴾ الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصْبَنَاهُمْ	Onları müsibet- lere uğrattık (Ne sebebiyle?) Şayet biz dileseydik Şu ki Onların ahalisinden sonra Yeryüzüne Varis oluyorum (Neye?)
يَذُوبُهُمْ ﴿١٠١﴾ وَنَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٢﴾	İşitmezler Onlar Onların kalplerini Ve biz mühürleriz (Neyi?) Günahları sebebiyle
تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ	Ve andolsun ki onlara geldi (Kim?) Onların haberle- rinden bazısını Sana (Neyi anlatıyoruz?) Anlatıyoruz (Kime?) İşte o memleketler
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ﴿١٠٣﴾	Bundan önce Yalanladılar (Ne zaman?) O şe- ye ki iman eder ol- madılar (Neye?) Onlar yine de olma- dılar (Ne olmadılar?) Açık delillerle Onların peygamberleri (Ne ile?)
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٤﴾ وَمَا وَجَدْنَا	Ve biz bulmadık (Kim için?) Kafirlerin kalplerini Allah (Neyi?) Mühürler (Kim?) İşte böylece
لَا كَثْرَتَهُمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٥﴾	Fasıklar Onların çoğunu (Ne olarak?) Muhakkak ki biz bulduk (Kimi?) Söze bağlılık Onların çoğu için (Ne bulmadık?)
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ	Ve onun avanesine Firavun'a (Daha?) Ayetlerimizle (Kime?) Musa'yı (Ne ile gön- derdik?) Onlardan Biz gönderdik (Neyi?) Sonra
فَظَلَمُوا بِهَا فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٦﴾	Bozguncuların akibeti Nasıl oldu (Ne?) Artık O ayetlere Onlar zulmet- tiler (Neye?)
وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾	Alemlerin Rabbi tarafından Bir peygam- berim (Kim tara- fından gönderilmiş?) Muhak- kak ki ben (Neyim?) Ey Firavun! Musa (Ne dedi?) Ve dedi (Kim?)

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن لَا أَقُولُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جِئْتُكُمْ	(Daha neyim?) Devamlı sabitim (Ne üzerine?)	Söylememem üzerine (Kime karşı?)	Allah'a karşı	Yalnızca hakkı	Şüphesiz ki ben size getirdim (Neyi?)
بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَارْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ قَالَ إِنَّ كُنْتُ	Bir mucizeyi (Kim tarafından olan mucize?)	Rabbiniz gönder	Artık gönder	Benimle birlikte (Kimi?)	İsrailoğullarını (Neyi?)
جِئْتُ بِآيَةٍ فَأَبَىٰ بِهَا إِنَّ كُنْتُ مِنَ الصَّادِقِينَ فَالْقَىٰ	Getirdiyse (Ne?)	Bir mucize (Neyi?)	O mu- Öyleyse (Neyi?)	Şayet sen isen (Ne isen?)	Doğru söyleyenlerden (Neyi?)
عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ	Asasını (Nedir?)	Bir de o asa (Nedir?)	Ejderhadır (Öyle ejderha ki)	Apaçık çıkardı (Neyi?)	Ve sıyırıp (Neyi?)
لِلنَّازِطِينَ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ	Bakanlar için (Kim?)	Dedi (Kim?)	İleri gelenler (Kimden?)	Firavun'un kavmin- (Ne dediler)	Muhakkak ki bu (Musa) Nedir?
عَلِيمٌ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ	Çok bilgili (Neyi?)	İstiyor (Neyi?)	Sizi çıkarmayı (Nereden?)	Yerinizden (Bunun üzerine Firavun dedi ki)	O halde ne (Neyi?)
قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ يَأْتُوكَ	Onu alıkoy (Nereye?)	Kardeşini de (Nereye?)	Ve gönder (Nereye?)	Şehirlere (Kimileri gönder?)	Toplayıcılar (Kim?)
بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٌ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا	Her sihirbazı (Öyle sihirbaz ki)	Çok bilgili (Kim?)	Ve geldi (Kim?)	Sihirbazlar (Kime?)	Firavun'a (Neyi?)
لَآخِرٌ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ	Bir mükafat (Ne olursak?)	Şayet biz olursak (Neyi?)	Galipler (Neyi?)	Dedi ki (Neyi?)	Evet (Neyi?)
لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّمَا أَنَا ثُلُقِي وَإِنَّمَا أَنَا ثُلُقِي	Yakınlaşmışlardan (Neyi?)	Elbette [o zaman] yakın (Neyi?)	Dediler ki (Neyi?)	Ey Musa! (Neyi?)	Ya da (Neyi?)
الْمُلْكَيْنِ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ	Atanlar (Neyi?)	Dedi ki; (Neyi?)	Siz atın (Neyi?)	Onlar ne zaman ki (ellerindekileri) atıldılar (Neyi?)	Büyülediler (Neyi?)
وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاؤُ بِسِحْرِ عَظِيمٍ وَأَوْحَيْنَا	Onları dehşete (Neyi?)	Ve getirdiler (Neyi?)	Bir sihir (Neyi?)	Pek büyük (Neyi?)	Biz de vahyettik (Kime?)
إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ ثُلُقِي مَا يَأْكُونُ	Musa'ya (Ne diye?)	At diye (Neyi?)	Asanı (Neyi?)	Bir de o! (Neyi?)	Yutuveriyor (Neyi?)
فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ	Hak (Neyi?)	Artık vaki (Neyi?)	Ve batıl (Neyi?)	O şey ki (Neyi?)	Onlar idi (Neyi?)
وَأَنفَلَبُوا صَاغِرِينَ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ	Ve ters-yüz (Neyi?)	Küçük düşmüş (Neyi?)	Yere kapandı (Kime?)	Sihirbazlar (Ne oldukları halde?)	Secde ediciler (Neyi?)

105. "Allah'a karşı birinci vazifem, haktan başka bir şey söylemememdir. Gerçekten ben size Rabbinizden apa-
çık bir delil ile geldim. Artık İsrailo-
ğullarını benimle beraber gönder."

106. (Firavun): "Eğer bir delil ile geldinse, getir onu bakalım, doğru söyleyenlerden isen!" dedi.

107. Bunun üzerine asasını bıraktı-
verdi. Bir de ne görsün, koskoca bir ej-
derha kesiliverdi.

108. Ve elini sıyırıp çıkardı. Bir de ne görsün, o bakanlara bembeyaz par-
lıyor.

109. Firavun'un kavminden o topl-
luluk: "Şüphesiz bu, çok bilgili bir si-
hirbaz!" dedi.

110. Sizi yerinizden çıkarmak isti-
yor. O halde ne emredersiniz?

111. (Onlar): "Onu ve kardeşini alı-
koy, şehirlere de toplayıcılar gönder."
dediler.

112. Usta sihirbazların hepsini sana
getirsinler.

113. Bütün sihirbazlar da Firavun'a
geldiler: "Galip gelirsek elbette bize
mükafat var değil mi?" dediler.

114. (Firavun): "Evet, o zaman el-
bette siz gözdelelerden olacaksınız."
dedi.

115. "Ey Musa! Önce sen mi hüneri-
ni ortaya atacaksın, yoksa (ilk) atan-
lar biz mi olacağız?" dediler.

116. (Musa): "Siz atın." dedi. Ata-
caklarını attıkları zaman, halkın göz-
lerini büyülediler ve onları dehşe-
te düşürdüler. Ve çok büyük bir sihir
gösterdiler.

117. Biz de Musa'ya: "Asanı bırakı-
ver!" diye vahyettik. Bir de baktılar ki,
o onların bütün uydurduklarını yala-
yıp yutuyor!

118. Artık gerçek ortaya çıktı ve on-
ların bütün yaptıkları yok olup gitti.

119. Artık orada yenilmişlerdi, kü-
çük düşmüşlerdi.

120. Sihirbazlar hep birden secde-
ye kapandılar.

121. Dediler ki: “İman ettik o âlemlerin Rabbine.

122. Musa ve Harun'un Rabbine...”

123. Firavun: “Siz, O'na ben izin vermeden iman ettiniz ha? Bu şüphesiz bir hiledir. Siz bu hileyi şehirde kurmuşsunuz. Yerli halkı oradan çıkarmak istiyorsunuz. O halde yakında anlırsınız.

124. Mutlaka sizin ellerinizi, ayaklarınızı çaprazına keseceğim. Mutlaka hepinizi birden asacağımı!”

125. Dediler ki: “Biz şüphesiz Rab-bimize döneceğiz!

126. Senin bize kızman da sırf Rab-bimizin âyetleri gelince iman etmemizden dolayıdır. Ey bizim Rabbimiz! Üzerimize sabır yağdır ve canımızı iman selametiyle al!”

127. Firavun'un kavminden yine o topluluk: “Seni ve ilahlarını terk et-sinler de yeryüzünde fesat çıkarsın-lar diye mi Musa'yı ve kavmini bira-kacaksın ya?” dediler. O da: “Oğulları-nı öldürürüz ve kadınlarını sağ bira-kırız. Yine tepelerinde mutlak otorite-mizi yürütürüz.” dedi.

128. Musa kavmine: “Allah'ın yardı-mını isteyin ve acıya tahammül edip dayanın. Şüphesiz yeryüzü Allah'ındır. O'na kullarından dilediğini mirasçı kı-lar. (Hayırlı) son ise, muttakilerindir.” dedi.

129. (Kavmi de ona): “Biz, sen bize gelmeden önce de eziyet gördük, gel-dikten sonra da.” dediler. (Musa da): “Umulur ki, Rabbiniz düşmanınızı yok edip de sizi yeryüzünde halife kılacak ve sizin de nasıl işler yapacağınıza ba-kacaktır.”

130. Gerçekten Firavun ailesini dü-şünüp ibret alsınlar diye senelerce kıt-lık ve hâsılat eksikliği ile sıktık.

قَالُوا أَمَّا رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾	رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٦٧﴾	قَالَ ﴿٦٨﴾
Dedi (Kim?)	Ve Harun'un Musa'nın Rabbi (Daha?)	Alemlerin Rabbi'ne (Öyle Rab ki)
Biz iman ettik (Kime?)		
فِرْعَوْنُ أَمْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرْتُمُوهُ ﴿٦٩﴾	Onu siz planladınız (Nerede?)	Elbette bir hiledir (Öyle hile ki)
Muhakkak ki Size izin vermeden önce (Kime?)	Ona İman mı etti- Firavun (Ne zaman?)	İman mı etti- Firavun (Ne zaman?)
فِي الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ﴿٧٠﴾	Artık yakında bileceksiniz (Kimi?)	Oradan Çıkarasınız diye (Nereden?)
Şehirde (Niçin planladınız?)		
لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ ﴿٧١﴾	Elbette sizi asacağım (Neyiz?)	Sonra da Çaprazlama (Ö eller ve ayaklar ne olduğu halde?)
Ve ayaklarınızı Sizin elle- Elbette keseceğim (Daha?)		
أَجْمَعِينَ ﴿٧٢﴾ قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٧٣﴾ وَمَا تَنْقِمُ ﴿٧٤﴾	Ve intikam almi- yorsun (Kimden?)	Dönücüleriz Rabbimiz'e Muhak- Dediler ki (Kime?)
Hepinizi (Kime?)		
مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَّا بَايَاتِ رَبِّنَا لَمَّا تَجَاءتْنَا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا سَبْرًا ﴿٧٥﴾ وَتَوَقَّفْنَا مُسْلِمِينَ ﴿٧٦﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ ﴿٧٧﴾	Bizim üye- Yağdır (Neyiz?)	Ey Rabbimiz! Bize geldiği zaman Rabbimiz'in ayetlerine (Ne za- man iman etmemizden?) İman etme- mizden dolayı (Neyiz?)
Ancak Bizden (Neyiz?)		
أَتَذْكُرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ ﴿٧٨﴾	Seni bıraksınlar diye (Daha kimi?)	Yeryüzünde Bozgunculuk (Daha ne için bırakacak mısın?)
Ve kavmini Musa'yı Brakacak mısın? (Kime?)		
وَالْهَيْكَلُ قَالَ سَنَقْتُلِ أَبْنَاءَهُمْ وَتَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ﴿٨٠﴾	Onların üzerinde (Neyiz?)	Muhak- Onların Ve diri bırakacağız (Kime?)
kak ki biz kadınlarını Onların Elbette öldü- Firavun Ve (Kime?)		
قَاهِرُونَ ﴿٨١﴾ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ﴿٨٢﴾	Ve sabredin! Allah'tan Yardım dileyin (Kimden?)	Kavmine Musa (Kime?)
Mutlak hakimiyet sahibiyyiz (Kime?)		
إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ﴿٨٣﴾ وَالْعَاقِبَةُ ﴿٨٤﴾	Akibet (Kimindir?)	Kullarından Diledi (O dilediği de kimdendir?)
O kim- Onu mirasçı Allah'ındır (Nerede?)		
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٥﴾ قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا ﴿٨٦﴾	Ve o vakitten (Neyiz?)	Bize gelmeden Biz eziyete uğradık (Kime?)
[Onlar] Müttakilerindir (Kime?)		
جِئْتَنَا قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوُّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ ﴿٨٧﴾	Ve sizi halef (Nerede?)	Düşmanlarınızı Helak etmesi (Kime?)
Sizin Rabbiniz Umulur ki Musa Bize (Kime?)		
فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَا ﴿٨٩﴾	Ve andolsun ki biz (Kime?)	Nasıl davranacaksınız Ta ki baksın Yeryüzünde
أَلْ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ وَنَقْصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٩٠﴾	Öğütlenirler Ta ki onlar (Kime?)	Ve ürünlerin eksikliğiyle Kuraklıkla (Daha ne ile cezalandırdık?)
Firavun ailesini		

فَإِذَا جَاءَهُمْ	الْحَسَنَةُ	قَالُوا لَنَا	هَذِهِ	وَإِنْ تُصِيبْهُمْ	سَيِّئَةٌ		
Bir kötülük	Şayet onlara isabet etse (Ne?)	Bu	Bizim hakkı- Derler ki mızdır (Ne?)	Bir iyilik	Onlara geldiğinde (Ne?)		
يَطَّيَّرُوا بِمُوسَى وَمَنْ مَعَهُ	آلَا	إِنَّمَا طَائِرُهُمْ	عِنْدَ اللَّهِ				
Allah tara- findandır	Onların uğursuz- lukları ancak (Nedir?)	Haberiniz olsun ki birlikte	Onunla	Ve o kim- seyi ki	Musa'yı (Daha kimi?)	Uğursuz sayar- ları (Kimi?)	
وَلَكِنْ أَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣٠﴾	وَقَالُوا	مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ				
Onu (O getireceğin şey de nedir?)	Her o şey ki bize getirdin (Neyi?)	Ve dediler	Bilmezler	Onların çoğu	Şu kadarı var ki		
مِنْ آيَةٍ لِنَسْحَرَنَّا بِهَا	فَمَا تَعْنُ	لَكَ	بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣١﴾	فَارْسَلْنَا			
Bunun üzerine gönderdik (Kime?)	İman ediciler	Sana	Biz olmadık	Onunla [o Bizi sihirlemek mucizeyle] için (Ne ile?)	Bir mucize- dir (Ne için?)		
عَلَيْهِمُ	الطُّوفَانَ	وَالْجَرَادَ	وَالْقُمَّلَ	وَالضَّفَادِعَ	وَالدَّمَ		
Kanı (Bu sayılanlar ne oldukları halde?)	Kurbağaları (Daha?)	Böcekleri (Daha?)	Çekirgeyi (Daha?)	Tufan'ı (Daha?)	Onlara (Neyi?)		
أَيَّاتٍ مُفَصَّلَاتٍ	فَاسْتَكَبَرُوا	وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ					
Günahkarlar	Bir kavim ki	Ve oldular (Ne oldular?)	Yine de böbürlendiler	Ayrı ayrı	Mucizeler olarak (Öyle mucizeler ki)		
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ	قَالُوا يَا مُوسَى	ادْعُ لَنَا رَبَّكَ					
Rabb'in'e (Neyle dua et?)	Bizim için (Kime dua et?)	Dua et!	Ey Musa!	Dediler	Azab	Üzerlerine (Ne?)	Ne zaman ki çıktı
بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ لَيْنَ كَشَفْتَ	عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَ لَكَ						
Sana (Daha?)	Elbette iman ederiz (Kime?)	Azabı	Bizden (Neyi?)	Kaldırırsan (Kimden?)	Andolsun ki	Senin katında	[Rabbinin] ahdiyle (Neredeki ahd?)
وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ	بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٣٢﴾	فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ					
Onların üze- rinden (Neyi?)	Ne zaman ki kaldırdık (Nereden?)	İsrailoğullarını	Seninle birlikte (Kimi?)	Ve elbette	göndeririz		
الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْعَوَةِ	إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿١٣٣﴾	فَانْتَقَمْنَا					
Artık biz de inti- kam aldık (Kimden?)	Sözlerinden dönüyorlar	Bir de bakar- sın ki onlar	O vakte erişicidirler (Nedir?)	Onlar	Belli bir vakte kadar (Öyle vakit ki)	Azabı (Ne zamana kadar?)	
مِنْهُمْ فَأَعْرِفْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ	بَانَهِمْ وَكَانُوا						
Ve oldular (Neyden?)	Bizim	Yalanladılar	Şu sebeple ki onlar	Denizde (Ne sebebiyle?)	Ve onları boğduk	Onlardan (Nerede?)	
عَنْهَا غَافِلِينَ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَفُونَ							
Hor görüyorlar idiler (Neye varis kıldık?)	Onlar idiler (Ne idiler?)	O kavmi ki	Ve biz de varis kıldık (Kimi?)	Gafiller	Ayetlerimizden (Ne oldular?)		
مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَعَارِبِهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ							
Ve tamam oldu (Ne?)	Orayı	Biz bereketli kıldık (Nereyi?)	Öyle yerler ki	Ve yeryüzünün batı yönlerine	Yeryüzünün doğu yönlerine		
كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ بِمَا صَبَرُوا							
Sabretmeleri sebebiyle	İsrailoğulları üzerine (Ne sebebiyle?)	En güzel (Kim üzerine tamam oldu?)	Rabb'in kelimesi (Öyle kelimesi ki)				
وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا							
Dikiyor idiler	Onlar	Ve o	Ve onun	Firavun	Yapıyordu (Kimi?)	O şe- Ve yerle bir etti ki (Neyi?)	

131. Fakat kendilerine iyilik geldiği zaman: "Ha bu bizim hakkımızdır." dediler. Ve başlarına bir kötülük gelirse, Musa ile yanındakilerin uğursuzluğuna yoruyorlardı. Uğursuzluk kuşları ise Allah'ın yanındadır. Ve lâkin çoğu bilmezlerdi.

132. Ve: "Sen bizi büyülemek için her ne mucize getirirsen getir, imkânı yok sana inanacak değiliz." derlerdi.

133. Biz de kudretimizin ayrı ayrı mucizeleri olmak üzere başlarına tu- fan gönderdik, çekirge gönderdik, ha- şereler gönderdik, kurbağalar gönder- dik, kan gönderdik. Yine inat ettiler ve çok suçlu bir kavim oldular.

134. Üzerlerine azap çıktığı za- man dediler ki: "Ey Musa! Sana olan sözü hürmetine bizim için Rabbine dua et! Eğer bu azabı bizden sıyrırırsan, andolsun ki, sana kesinlikle iman ederiz ve İsrailoğullarını seninle bera- ber mutlaka göndeririz."

135. Erişecekleri belirli bir süre- ye kadar azabı kendilerinden sıyrıldı- ğımız zaman, derhal yeminlerini boz- dular.

136. Biz de âyetlerimizi yalanladık- ları ve onlara kulak asmadıkları için kendilerinden intikam aldık ve hepsi- ni denizde boğduk.

137. Ve o hırpalanıp ezilmekte bu- lunan kavmi, o bilinen yeryüzünün be- reketlerle donattığımız doğusuna, ba- tısına mirasçı kıldık. Ve Rabb'inin İs- railoğullarına olan o güzel vaadi, sab- retmeleri sebebiyle tamamen gerçek- leşti. Ve Firavun ile kavminin yapagel- dikleri sanat eserlerini ve yükselttik- leri binaları yerlere serdik.

138. Ve İsrailoğullarına denizi atlat-
tık. Derken, bir kavme vardılar. Top-
lanmışlar, kendilerine mahsus bir ta-
kım putlara tapıyorlardı. Dediler ki:
"Ey Musa! Bunların birçok ilahları ol-
duğu gibi sen de bize bir ilah yap!"
(Musa): "Siz gerçekten cahillik edi-
yorsunuz." dedi.

139. "Çünkü o gördüklerinizin
içinde bulundukları din, yok olmaya
mahkûmdur ve bütün yaptıkları ba-
tıldır!

140. Hiç ben size Allah'tan baş-
ka bir ilah mı isterim? Hâlbuki O, sizi
âlemlere üstün kıldı." dedi.

141. Hem düşünseniz ya, sizi
Firavun'un ailesinden kurtardığımız
zamanı, size azabın kötüsünü yapı-
yorlardı. Oğullarınızı boyuna öldürü-
yorlar, kadınlarınızı diri tutuyorlardı.
Bunda size Rabbiniz tarafından büyük
bir imtihan var.

142. Bir de Musa ile otuz gece için
sözleştik ve onu bir on ile tamamladık.
Bu şekilde Rabbinin tayin ettiği za-
man tam kırk gece oldu. Musa karde-
şi Harun'a şöyle dedi: "Kavmim içinde
benim yerime geç ve ıslaha çalış, boz-
guncuların yoluna gitme!"

143. Ne zaman ki, Musa tayin ettiği-
miz vakitte geldi, Rabbi O'na kelamıyla
iltifatla bulundu. (Musa): "Ey Rabbim!
Göster bana, bakayım sana." dedi. Bu-
yurdu ki: "Beni kesinlikle göremezsin.
Ve lâkin dağa bak, eğer yerinde durur-
sa, demek beni görebileceksin." Der-
ken, Rabbi dağa bir tecelli buyurun-
ca, onu paramparça ediverdi. Musa da
baygın düştü. Sonra ne zamanki ayıldı.
(Musa): "Münezzehsin, sana tevbe
ile döndüm ve ben mü'minlerin ilki-
yim." dedi.

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَبْعَثُونَ	İbadette bulun- yorlar (Neye?)	Bir kavme ki	Geldiler (Kime?)	Denizi	İsrailoğullarına (Neye?)	Ve geçirdik (Kime?)
عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا	Bir ilah (Ne gibi?)	Bizim için (Ne yap?)	Yap (Kim için?)	Ey Musa!	Dediler ki	Kendilerine ait olan
كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مَتَّبِعُوا	Mahvolu- cudur (Ne?)	Muhakkak ki	Cahillik	Bir kavim-	Muhak-	Dedi ki; ilahlar
مَا هُمْ فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ	Allah'tan başkasını mı?	[Musa]	Yapıyorlar	Onlar idi (Ne idiler?)	O	Ve batıl- şey ki
أَبْغَيْكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضْلُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِذْ	O vakti hatırlayın ki	Alemler üzerine	Sizi üstün kıldı (Kim üzerine?)	Oysa O	İlah	Size arayacakmışım!?
أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ	Azabın kötüsüne	Sizi uğrattıyorlardı (Neye?)	Firavun hanedanından	Biz sizi kurtarmıştık (Kimden?)		
يُقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ	Bunda vardır (Ne vardır?)	Kadınlarınızı	Ve diri bırakıyorlardı (Kim?)	Oğullarınızı	Öldürüyorlardı (Kime?)	
بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً	Otuz geceye	Musa ile (Neye vaatleştik?)	Ve biz vaatleştik (Kiminle?)	Pek büyük	Sizin Rabbiniz'den	Bir imtihan
وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ قَتْمٍ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ	Ve dedi (Kim?)	Kırk gece	Rabbin'in tayin ettiği vakit (O vakit ne olduğu halde?)	Artık tamam oldu (Ne?)	On ile [kırk] tamamladık	Ve o geceleri ta- mamladık (Neye?)
مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ	Ve tabi olma (Neye?)	Ve ıslah et	Kavmim arasında	Benim yerime geç (Nerede?)	Kardeşi Harun'a dedi (Ne dedi?)	Musa (Kime dedi?)
سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ	Ve onunla konuştu (Kim?)	Belirlendiğimiz vakitte (Daha?)	Musa (Ne zaman geldi?)	Ve ne zaman ki geldi (Kim?)		Bozguncuların yoluna
رَبُّهُ قَالَ رَبِّ ارْتَبْ أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ نَرِيكَ وَلَكِنْ	Şu kadar var ki	Sen beni gö- remeyeceksin	Allah dedi ki;	Sana	Bakayım sana (Kime?)	Bana kendini göster de
أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرِيَهُ	O zaman beni görürsün	Yerinde	Şayet o durursa (Nerede?)	Dağa		Bak (Nereye?)
فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا	Baygın	Musa (Ne olduğu halde?)	Ve yere düştü (Kim?)	Yerle bir	Dağı yaptı (Ne yaptı?)	Dağa
فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾	İman edenlerin ilkiyim	Ve ben (Neyim?)	Sana	Tevbe ettim (Kime?)	Seni tenzih ederim	Dedi ki

قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي
Risaletlerimle/vahiy- İnsanlar üzerine Seni seçtim Muhakkak ki Ey Musa! Allah dedi ki
lerimle (Daha ne ile?) (Ne ile?) (Kim üzerine?) ben

وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾
Şükredenlerden Ve ol (Kimlerden?) Sana verdim O şe- Şimdi al! Kelimamla
yi ki (Neyi?)

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا
Ve bir açıklama Bir öğüt Her şeyden Levhalarla Onun için Ve biz yazdık
(Ne için?) (Daha?) (O her şeyden bedel?) (Neden yazdık?) (Nerede?) (Kim için?)

لِكُلِّ شَيْءٍ فَخْذًا بِقُوَّةٍ وَأُمِرَ قَوْمًا يَأْخُذُوا بِأَحْسَنَهَا
Onların en güzelini Alsınlar Kavmine Ve emret Kuvvetle Onları al Her şey için
(Neyi?) (Kime?) (Daha?) (Ne ile al?)

سَارِيكُم دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾ سَاصِرُفٌ عَنْ آيَاتِي الَّذِينَ
O kimseleri ki Ayetlerimden Elbette çevireceğim Fasıkların yurdunu Elbette göstere-
(Kimi çevireceğim?) (Neden?) ceğim size (Neyi?)

يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ
Her ayeti Şayet görseler Haksız yere Yeryüzünde Büyükleiyorlar
(Neyi?) (Nasıl?) (Nerede?)

لَا يُؤْمِنُوا بِهِاَ وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا
Yol Onu edinmezler Doğru yolu Şayet görseler O ayet- İman etmezler
(Ne edinmezler?) (Neyi?) lere (Neye?)

وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْعِغْيِ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ﴿١٤٦﴾ ذَٰلِكَ بَأْسُهُمْ
Onların olmaları İşte bu Yol Onu edinirler Azgınlık yolunu Şayet görseler
(Ne olmaları?) (Ne sebebiyledir?) (Ne edinirler?) (Neyi?)

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٧﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا
Yalanladılar O kimseler ki Gafiller O ayetlerden Ve yine Bizim ayet- Yalanlamış ol-
(Neyi?) (Ne olmaları?) (Neden?) olmaları lerimizi (Daha ne sebebiyledir?) maları (Neyi?)

بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا
Ancak Cezalandırılma- Onların Boşa gitmiştir Ve ahirete Bizim ayetle-
yacaklardır amelleri (Ne?) kavuşmayı rimizi (Daha neyi?)

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٨﴾ وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ
Ondan sonra Musa'nın kavmi Ve edindi Yapıyorlar Onlar O şeyin
(Neden edindiler?) (Ne zaman?) (Kim?) idiler cezasıyla ki

مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ
Onlarla Muhak- Onlar gör- Böğürme Onun için Bir heykel Bir buzağı Zînet
konusmuyor kak ki o mediler mi? vardır (Ne?) (Öyle heykel ki) (O buzağının bedel) takılarında
(Ne edindiler?)

وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٩﴾ وَلَمَّا
Ne zaman ki Zalimler Ve oldular Onu edindiler Yol Onlara göstermiyor da
(Ne oldular?) (Ne?)

سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا
Dediler Elbette saptılar Muhakkak Ve gör- Eleri arasına [yani Düşürüldü
onlar (Ne oldular?) düler ki pişman oldular] (Nereye?)

لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٥٠﴾
Hüsrana Elbette biz oluruz Bize Ve mağfiret Rabbimiz Şayet bize merhamet
uğrayanlardan (Kimlerden?) etmezse (Daha?) etmezse (Kim?)

144. (Allah) buyurdu ki: "Ey Musa! Haberin olsun, ben mesajlarımla ve kelimamla seni o insanların üzerine seçtim. Şimdi şu sana verdiğimi al ve şükürünü bilenlerden ol!"

145. Ve onun için levhâlarda her şeyden yazdık, öğüt ve hükümlerin ayrıntılarına dair her şeyi... Dedik ki: "Haydi bunları kuvvetle tut, kavmine de emret, onları en güzeliyle tutsunlar! İleride size o fasıkların yurdunu göstereceğim."

146. Yeryüzünde o haksızlıkla büyüklenenleri, âyetlerimden uzaklaştıracam. Onlar her âyeti görseler de ona iman etmezler. Doğru yolu görsele de, onu yol tutmazlar. Eğer sapıklık yolunu görürlerse, onu yol edinirler. Çünkü onlar âyetlerimizi yalanlamayı âdet edinmişler ve onlardan gafil olagelmışlerdir.

147. Hâlbuki âyetlerimizi ve ahirete kavuşacaklarını yalanlayanların bütün amelleri boşa gitmiştir. Onlar ancak yapta geldiklerinin cezasını çekerler.

148. Musa'nın arkasından ise, kavmi tutmuş takılarında bir dana; böğüren bir heykel edinmişlerdi. Onun kendilerine bir söz söyleyemediğini ve bir yol da gösteremediğini görmemişler miydi? Fakat onu (ilah) edindiler ve zalim idiler.

149. Ne zaman ki ellerine kırağı düşürüldü (şiddetli bir pişmanlığa düştüler), gerçekten sapıtmış olduklarını görünce: "Andolsun ki, eğer Rabbimiz bize merhamet etmez ve bağışlamazsa kesinlikle zararda kalanlardan olacağız!" dediler.

150. Musa kızgın ve üzgün olarak kavmine döndüğü zaman: “Bana arkamdan ne kötü halef oldunuz. Rabbinizin emrine acele mi ettiniz?” dedi. Ve levhâları bırakıp kardeşinin başından tuttu ve kendine doğru çekiyordu. (Harun): “Anamın oğlu! İnan ki, bu adamlar beni hırpaladılar, az daha beni öldürüyorlardı. Sen de bana düşmanları sevindirecek bir şey yapma ve beni bu zalim kavimle bir tutma.” dedi.

151. (Musa): “Ey Rabbim! Beni ve kardeşimi bağışla ve bizi rahmetinin içine koy. Sen ki, merhamet edenlerin en merhametlisisin.” dedi.

152. Şüphesiz o buzağıyı (ilah) edenlere Rablerinden bir gazap ve dünya hayatında da bir zillet erişecektir. Ve işte iftira edenleri böyle cezalandırırız.

153. O kötü amelleri işleyip de sonra arkasından tevbe edip iman edenler ise, hiç şüphesiz, Rabbin ondan sonra elbette gafurdur, rahimdir.

154. Musa’nın öfkesi geçince levhâları aldı. Onlardaki yazıda sadece Rablerinden korkanlar için bir hidâyet ve bir rahmet vardı.

155. Bir de Musa tayin ettiğimiz vakitte huzurumuzda bulunmak üzere kavminden yetmiş adam seçmişti. Ne zaman ki bunları o sarsıntı yakaladı. (Musa) dedi ki: “Rabbim, dileyeydin bunları ve beni daha önce helak ederdin. Şimdi bizi içimizdeki o beyinsizlerin yaptıkları yüzünden helak mi edeceksin? O sırf senin imtihanın. Sen bununla dilediğini saptırır, dilediğine hidâyet edersin! Sen bizim velimizsin, artık bizi bağışla, bize merhamet eyle, bağışlayanların en hayırlısı sensin.

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بُعِثْنَا مِنْ قَوْمٍ آخَرِينَ	Ne zaman ki döndü (Kim?)	Musa (Nereye?)	Kavmine (Ne olduğu halde?)	Kızgın	Ve kederli bir halde	Dedi ki	Ne kötü şöyle!
خَلَقْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنُ أُمِّ	Halef oldunuz bana (Ne zaman?)	Benden sonra	Acele mi ediverdiniz? (Nede?)	Rabbinizin emrinde	Ve Musa attı (Neyi?)	Ve tuttu Levhaları (Neyi?)	Ve bizi dahil et (Nereye?)
مُحَمَّدٌ بْنُ قَيْسٍ هَذِي	Kardeşinin başını (Ne olduğu halde?)	Onu çekiyor olduğu halde (Kime doğru?)	Harun Kendisine dedi doğru	Ey anamın oğlu!	Muhakkak ki kavim	Beni hor gördüler	Beni kılma (Kime birlikte?)
وَكَاذُوبًا يَفْتُلُونَنِي فَلَا تَشْمِئْ بِئِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	Az daha onlar	Beni öldürüyorlardı	Artık sevimdirme (Kimine?)	Benimle (Kimi?)	Düşmanları	Beni kılma (Kime birlikte?)	Beni kılma (Kime birlikte?)
قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ	O kavimle ki	Zalimlerdir	Musa Rabbim dedi ki	Ey	Bağışla (Kimi?)	Ve kardeşimi (Daha kimi?)	Ve bizi dahil et (Nereye?)
إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	Buzağıyı	Onlara erişecektir (Ne?)	Bir gazap (Öyle gazap ki)	Rablerinden olan (Daha ne erişecek?)	Ve bir zillet (Nerede?)	Dünya hayatında	Edindiler (Neyi?)
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ	Cezalandırırız (Kimi?)	İftira atanları	O kimseler ki	İşlediler	Kötülükleri	Sonra da	Edindiler (Neyi?)
تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَأَمْنُوا	Tevbe ettiler	O kötülüklerden sonra (Daha ne yaptılar?)	Ve iman ettiler	Muhakkak ki senin Rabbin	O tövbeden sonra (Nedir?)	Elbette çok mağfiret edicidir	Çok merhamet edicidir
وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَابَ	Ne zaman ki dindi (Kinden?)	Musa'dan (Ne?)	Gazap	Aldı (Neyi?)	Levhaları	Onun nüshasında vardı (Ne vardı?)	Onun nüshasında vardı (Ne vardı?)
هَذِي وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ	Hidayet (Daha?)	Ve rahmet vardır (Kim için?)	O kimseler için ki	Onlar	Rablerin'den	Korkarlar	Seçti (Kim?)
قَوْمُهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ وَإِثْنَا	Kavminden	Yetmiş adam (Niçin?)	Tayin ettiğimiz vakit için	Ne zaman ki onları yakaladı (Ne?)	Musa Sarsıntı Rabbim! dedi ki	Ey	Ey
أَلْفًا نَفْسًا	Şayet isteseydin	Onları helak ederdin (Ne vakit?)	Bundan önce (Daha kimi helak ederdin?)	Beni de	Bizi helak eder misin? (Ne sebeyle?)	O şey sebiyle ki	Onu yaptı (Kinden?)
مِنَّا إِنَّ هِيَ إِلَّا فَتْنَتُكَ نُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ	Bu Bizden olmadı	Senin imtihanın oldu (Ne oldu?)	Sen sap-tırır-sın (Ne ile?)	O imti-hanla tırır-sın (Kim?)	O kim-sey ki ulaştır-sın (Kimi?)	Ve hidayete ulaştır-sın	Dili-yorsun
أَنْتَ وَلِيْنَا فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ	Sen	Bizim sa-hibimizsin (Nesin?)	Mağfiret et (Kime?)	Bize merhamet et	Ve bize	Sen (Nesin?)	Mağfiret edenlerin en hayırlısı

وَاصْكُتْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا

Muhakkak Ahirette de Bir iyilik Bu dünya hayatında Bizim için Yaz

biz iyilik yaz (Nerede?) (Kim için?)

هَذَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي

Ve benim Diliyorum O kim- Onu Uğrattırım Benim Allah Sana Tevbe

rahmetim seye ki (Kime?) (Neyi?) azabım dedi ki; ettik

وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ فَسَاكُتُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ

Ve verirler Onlar Allah'tan O kim- Elbette rahmetimi Her şeyi Kuşatmıştır

(Neyi?) korkarlar selere ki yazacağım (Kime?) (Neyi?)

الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ

Tabi olurlar (Onlar) O kimselerdir ki İman Bizim Onlar O kimselere ki Zekâtı

(Kime?) ederler ayetlerimize (Daha kime yazacağım?)

الرَّسُولَ النَّبِيُّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ

Yanlarında Yazılmış Onu bulurlar Öyle Ümmî Nebî'ye Rasûl'e

(Nerede yazılmış?) olarak (Ne olarak?) nebi ki (Öyle nebi ki) (O Rasûlden bedel)

فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ

Ve onları men eder İyiliği Onlara emreder Ve İncil'de Tevrat'ta

(Neden?) (Ne yi?) (Daha?)

عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمْ

Onlara Haram kılar Temiz şeyleri Onlara Helal kılar Kötülükten

(Neyi?) (Kime?) (Daha?) (Neyi?) (Kime?)

الْحَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ

Onların üzerindeydi Ve o bağlarını ki Yüklerini Onlardan Ve kaldırır Pis şeyleri

(Daha neyi kaldırır?) (Neyi?) (Kimden?) (Daha?)

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا

Ve tabi oldular Ve ona yardım Ona saygı Ona Artık o

(Neyi?) ettiler (Daha?) gösterdiler (Daha?) (Kime?) kimseler ki

التَّوْرَ الَّذِي أُتْرِكَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ

De ki Kurtuluşa Asıl onlardır İşte onlar Onunla İndirildi O nura ki

erenler (Kime?) birlikte

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي

Öyle Hepinize Size Allah'ın Resulüyüm Muhakkak ki Ey insanlar!

Allah ki (Kime?) ben (Neyim?)

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي

O hem Ancak O Hiçbir ilah Ve yerin Göklerin O'nun içindir

diriltir vardır yoktur mülkü mülkü (Ne?)

وَيُمِيتُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيُّ الْأُمِّيَّ الَّذِي

Öyle nebi ki Ümmî Nebî'ye Ve Resulü'ne Allah'a Artık iman Hem de

(O Rasûlden bedel) (Daha kime?) edin (Kime?) öldürür

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبَعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٢٨﴾

Hidayete eresiniz Tâ ki siz Ona tabi olun Ve O'nun Allah'a İman eder

(Daha neye iman eder?) (Kime?) kelimelerine

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿٢٩﴾

Adil olurlar Ve o Hak ile Hak ile Hidayete erdi- Bir ümmet Musa'nın kavminden de

(Öyle ümmet ki) vardır (Kime?)

156. Ve bize hem bu dünyada bir iyilik yaz, hem ahirette... Biz gerçekten tevbe edip sana yöneldik." (Allah) buyurdu ki: "Kimi dilersem onu azabıma uğrattırım, rahmetim ise her şeyi kuşatır. İleride onu özellikle korunanlara, zekât verenlere ve âyetlerimle iman edenlere yazacağım.

157. Onlar ki yanlarındaki Tevrat ve İncil'de yazılı bulacakları o elçiye, o ümmî peygambere uyarlar. O, onlara iyiliği emreder ve onlara kötülüğü yasaklar. Ve temiz, hoş şeyleri kendileri için helal, murdar şeyleri üzerlerine haram kılar. Sırtlarından ağır yüklerini, üzerlerindeki bağları ve zincirleri indirir atar. İşte o zaman ona iman eden, ona kuvvetle saygı gösteren, ona yardımcı olan ve onun peygamberliği ile birlikte indirilen nuru izleyen kimseler, işte o murada eren kurtulmuşlar onlardır.

158. De ki: "Ey insanlar! Haberinizi olsun, ben size, sizin hepinize Allah'ın peygamberiyim. O Allah ki, bütün göklerin ve yerin mülkü O'nundur. O'ndan başka ilah yoktur. Hem diriltir, hem öldürür. Onun için gelin Allah'a ve peygamberine iman edin. Allah'a ve Allah'ın bütün sözlerine iman getiren o ümmî peygambere... Ve uyun ona ki, hidâyete erebilesiniz."

159. Evet! Musa'nın kavminden bir topluluk var ki, doğruya yöneltirler ve onunla adaletli davranırlar.

160. Bununla beraber biz onları on iki kabileye, o kadar ümmete ayırdık ve Musa'ya kavmi kendisinden su istediği zaman şöyle vahyettik: "Vur asan ile taş!" O zaman ondan on iki pınar akmaya başladı. Halkın her kesimi kendi su alacağı yeri öğrendi. Bulutu da üzerlerine gölgelik çektik, kendilerine kudret helvası ile bildircin da indirdik ve: "Size rızık olarak verdiğimiz nimetlerin temizlerinden yiye!" (dedik). Bununla beraber onlar zulmü bize yapmadılar, ancak kendi nefislerine zulmediyorlardı.

161. Ve o zaman onlara denildi ki: "Şu şehre yerleşin ve ondan dilediğiniz yerde yiye ve "hıttâ" (bağışla bizi) deyin ve secde ederek kapıya girin ki, size suçlarınızı bağışlayalım, iyilere ileride daha fazlasını vereceğiz."

162. Derken içlerinden zulmedenler, sözü değiştirdiler, kendilerine söylenenden başka bir şekle soktular. Zulmü adet haline getirmeleri nedeniyle, biz de üzerlerine gökten bir azap salıverdik.

163. Onlara, o denizin kıyısında bir iskelesi olan, o şehrin başına geleni sor! O zaman Cumartesi yaşadığını çığnıyorlardı. O zaman Cumartesi tatili yaptıkları gün balıklar, yanlarına akın akın geliyorlardı. Cumartesi tatili yapmayacakları gün ise, gelmiyorlardı. İşte biz onları fasıklıkları sebebiyle böyle imtihana çekiyorduk!

وَقَطَّعْنَاهُمْ Ve biz vahyettik (Kime?)	اِثْنَتَى عَشْرَةَ Topluluklar oldukları halde (O sibtlerden bedel)	أَسْبَاطًا Sibtler olduk- ları halde (O on ikiden bedel)	اَنْتَنَى عَشْرَةَ On iki oldukları halde (O on ikiden bedel)	وَوَحَيْنَا Ve biz onları ayırdık (Onlar ne oldukları halde?)
إِلَى مُوسَى Âsan ile (Neye vur?)	إِذِ اسْتَسْقَاهُ Vur diye (Neyle?)	قَوْمَهُ Kavmi (Ne diye vahyettik?)	أَنْتَنَى عَشْرَةَ Ondan su istedi (Kim?)	وَوَحَيْنَا O vakit ki (Neyle?)
الْحَجَرِ Muhakkak ki bildi (Kim?)	فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ On iki pınar (Neden?)	اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا Taştan (Ne akmaya başladı?)	قَدْ عَلِمَ Kaynayıp-akmaya başladı (Neden?)	تَاشَا Taşa
كُلُّ أَنْاسٍ Bulutları (Daha?)	وَمَشَرَبَهُمْ Onların üzerine (Neyi?)	وَوَحَيْنَا Ve biz gölgelik yaptık (Kim üzerine?)	إِثْنَتَا عَشْرَةَ İçeceği yeri (Neyi?)	بُتُونِ Bütün insanlar (Neyi bildi?)
وَأَنْزَلْنَا Onlar üzerine (Neyi indirdik?)	عَلَيْهِمْ Ve indirdik (Kim üzerine?)	الْمَنْ وَالسَّلْوَى Kudret helvası (Daha?)	وَوَحَيْنَا Onlar üzerine (Neyi indirdik?)	وَأَنْزَلْنَا Ve indirdik (Kim üzerine?)
رَزَقْنَاهُمْ Bize zulmetmediler	وَمَا ظَلَمُونَا Şu kadar var ki	وَلَكِنْ Onlar oldu	كَانُوا Kendilerine (Ne oldular?)	يُظْلَمُونَ Zulmediyorlar
وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ Onlara Denildi (Kime?)	اسْكُنُوا Oturun (Nerede?)	هَذِهِ الْقَرْيَةُ Bu beldede	وَكُلُّوا مِنْهَا Onları beldenin mah- sulünden]	وَكُلُّوا مِنْهَا Onları beldenin mah- sulünden]
حَيْثُ شِئْتُمْ Dilediğiniz gibi	وَقُولُوا حِطَّةً [İstediğimiz]Hıttadır/ hatalarımızın bağışlanmasıdır	وَادْخُلُوا Ve girin (Nereye?)	الْبَابَ Kapıya (Ne olduğunuz halde?)	سُجَّدًا Secde eder ol- duğunuz halde
نَغْفِرْ لَكُمْ Sizin için (Neyi bağışlayalım?)	خَطِيئَاتِكُمْ Sizin hatalarınızı	سَنَرِيذُ Elbette [mükafatları] artıracağız (Kime?)	الْمُحْسِنِينَ Muhsinlere	وَنَغْفِرْ لَكُمْ Sizin için (Neyi bağışlayalım?)
فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ Onlardan Zulmettiler (Kimlerden?)	قَوْلًا Sözü (Neyle değiştirdiler?)	غَيْرَ الَّذِي قِيلَ Onlardan Zulmettiler (Kimlerden?)	فَبَدَّلَ Onlardan Zulmettiler (Kimlerden?)	فَبَدَّلَ Onlardan Zulmettiler (Kimlerden?)
لَهُمْ فَارْسَلْنَا Onlara Biz de gönderdik (Kime?)	عَلَيْهِمْ Onlara Biz de gönderdik (Kime?)	رِجْزًا Azabı (Nereden?)	مِنْ السَّمَاءِ Semağan (Ne sebebiyle?)	بِمَا كَانُوا Onlar oldu (Ne oldu?)
يُظْلَمُونَ Zulmediyorlar	وَسَأَلْنَاهُمْ Ve onlara sor (Neden?)	عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي O memleketten ki	كَانَتْ İdi (Ne idi?)	يُظْلَمُونَ Zulmediyorlar
حَاضِرَةَ الْبَحْرِ Deniz kıyısında idi	إِذْ يَغْدُونَ Cumartesi gününde Haddi aşiyor- O va- yorduk (Ne?)	فِي السَّبْتِ Cumartesi gününde Haddi aşiyor- O va- yorduk (Ne?)	تَاتِيهِمْ Onlara geli- yordu (Ne?)	حَاضِرَةَ الْبَحْرِ Deniz kıyısında idi
حَيَاتُهُمْ Balıkları (Nerede geliyor?)	يَوْمَ سَبْتِهِمْ Cumartesi günleri Suyun üzerinde günde ki oldukları halde (O balıklar ne olduğu halde?)	وَيَوْمَ لَا يَسْئُونَ Cumartesi tatili yapmıyorlar	وَيَوْمَ لَا يَسْئُونَ Cumartesi tatili yapmıyorlar	حَيَاتُهُمْ Balıkları (Nerede geliyor?)
لَا تَاتِيهِمْ Onlara gelmezlerdi	كَذَلِكَ İşte böylece	نَبْلُوهُمْ Onları imtihan edi- yorduk (Ne sebebiyle?)	بِمَا كَانُوا Onlar oldu (Ne sebebiyle?)	لَا تَاتِيهِمْ Onlara gelmezlerdi

وَإِذْ قَالَتْ أُمَةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَدِّبُهُمْ
Onlara Ya da Onları helak Allah Bir Niçin vaaz edi- Onlardan Bir
azap edici- dir (Nasıl?) edicidir (Nedir?) kavme ki yorsunuz? (Kime?) (Ne dediler) (Kimden?) (Kim?) vakit ki

عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعَرَّةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ
Allah'tan korksunlar Ta ki onlar Rabbiniz'e Bir özürlü olsanız diye Dediler ki Şiddetli Bir
azapla ki

فَلَمَّا تَسَاءَلُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ
Kötülükten Men ederlerdi O kim- Biz kurtardık O Hatırlatıldılar O şe- Ne zaman ki
(Daha ne yaptık?) (Neden?) seleri ki (Kimi?) şöyle (Ne ile?) yi ki unuttular (Neyi?)

وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ
Fasıklık Onlar O şey se- Şiddetli Bir azapla Zulmettiler (Ne O kim- Ve yakaladık
ediyorlar idi bebiyle ki (Ne sebebiyle?) (Öyle azap ki) ile yakaladık?) seleri ki (Kimi?)

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ
Zeliler Maymunlar Olun Onlara Biz O Men O şey- Ne zaman ki bü-
olan (Öyle maymunlar ki) (Ne olun?) (Ne dedik?) (Kime?) şeyden edililer O şey- yükündiler (Neden?) den ki

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَنَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ
O kim- Kıyamet gününe Onlar üzerine Elbette gönderecek Senin İlan etti O vakit ki
seyi ki kadar (Kimi?) (Ne zamana kadar?) (Kim üzerine?) Rabbin (Kim?)

يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ
Çok mağfi- Ve Muhak- Elbette ceza-yı Muhakkak ki senin Azabın Onlara tattıracak
ret edendir kak ki Allah çabuk verendir Rabbin (Nedir?) kötüsünü (Neyi?)

رَحِيمٌ وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا مِّنْهُمْ الصَّالِحِينَ
Salih kimseler Onlardan Ümmetlere Yeryüzünde Onları ayırdık Çok merhamet
vardır (Neye ayırdık?) (Nerede?) edendir

وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَّوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ
Tâ ki onlar Ve kötülüklerle İyiliklerle Onları imtihan Bundan Yine onlardan
ettik (Ne ile?) aşağı olan vardır (Kim?)

يَرْجِعُونَ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ
Kitab'a Varis oldular Sonraki nesiller Onlardan sonra Varis oldu Dönsünler
(Neye?) (Öyle nesiller ki) (Kim?) (Ne zaman?)

يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ
Hâlbuki onlara Bizim Yakında mağfiyet Ve Bu alçak (dünyanın) Onlar alırlar
gelecek olsa (Ne?) için edilecek (Kim için?) derler ki geçici malını (Neyi?)

عَرَضٌ مِّثْلُهُ يَأْخُذُونَ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ
Kitaptaki söz Onlardan Alınmamış mı Onu Onun Bir geçici mal
(Ne diye?) (Ne alınmamış mı idi?) idi? (Kimden?) alırlar benzeri (Öyle geçici mal ki)

أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَالذَّارُ الْآخِرَةُ
Ahiret yurdu Tev- O şeyi ki Ve okuma- Ancak Hak ki de- Allah'a Demesinler
(Nedir?) rat'tadır (Nerededir?) mişlar mıydı? sinler diye (Daha ne olmuş mıydı?) karşı diye

خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ
Sarılırlar O kimseler ki Hala akıl edemi- Onlar Allah'tan O kimseler Daha hayırlıdır
(Neye?) yor musunuz? korkarlar için ki (Kim için?)

بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ
İslah edicilerin Zayi etmeyiz Muhak- Namazı Ve dosdoğru Kitab'a
mükâfatını (Neyi?) kak ki biz kılabiliriz (Neyi?) (Daha?)

164. Ve içlerinden bir ümmet: "Niçin Allah'ın helak edeceği veya çetin bir azapla cezalandıracağı bir kavme vaaz ediyorsunuz?" dediği zaman o vaizler dediler ki: "Rabbinize karşı bir mazeret olması için. Bir de ne bilirsiniz, belki Allah'tan korkar sakınırlar."

165. Kendilerine yapılan nasihatleri unuttukları zaman, o kötülükten alıkoynları kurtarıp, o zulmedenleri de yaptıkları fasıklık sebebiyle şiddetli bir azaba uğrattık.

166. Artık o yasaklandıkları şeylerden dolayı kızıp haddi aşmaya başladıkları zaman biz de onlara: "Aşağılık maymunlar olun!" dedik.

167. Ve o zaman, Rabbin mutlaka kıyamet gününe kadar, onları, hep o kötü azaba uğratacak kimseleri üzerlerine göndereceğini bildirmişti. Şüphesiz ki, Rabbin ceza-yı çok çabuk veren, yine şüphesiz ki O, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

168. Ve onları yeryüzünde birçok ümmetlere parçaladık. İçlerinde iyi olanları da vardı, onlardan daha aşağı derecede bulunanları da. Belki dönerler diye, onları bazen nimet, bazen de musibet ile imtihan ettik.

169. Derken, arkalarından Kitab'ı (Tevrat'ı) miras alan bozuk bir grup, bunların yerine geçti. Onlar şu alçak dünya malını (günah işleyerek) alırlar, bir de: "Biz bağışlanacağız!" derler. Karşı taraftan da kendilerine öyle bir şey gelse, onu da alırlar. Allah'a karşı haktan başka bir şey söylemeyeceklerine dair kendilerinden kitapta söz alınmadı mı? Ve onun içindekileri ders edinip okumadılar mı? Hâlbuki ahiret yurdu Allah'tan korkanlar için daha hayırlıdır, hâlâ akıllanmayacak mısınız?

170. Kitaba sarılan ve namazı dosdoğru kılan o iyi kimselerin mükâfatını biz hiçbir zaman zayi etmeyiz!



171. Hem bir zamanlar biz o dağ bir gölgelik gibi tepelerine çekmiştik de üzerlerine düşüyor zannetdikleri bir sırada demiştik ki: "Size verdiğimiz kuvvetle tutun ve içindekini hatırımdan çıkarmayın, umulur ki korunursunuz!"

172. Hem Rabbin Âdemoğullarından, bellerinden zürriyetlerini alıp da onları nefislerine karşı şahit tutarak: "Rabbiniz değil miyim?" diye şahit gösterdiği zaman "Evet, şahidiz!" dediler. Kıyamet günü: "Bizim bundan habirimiz yoktu!" demeyesiniz.

173. Yahut: "Ancak önceden atalarımız şirk koştular, biz ise onlardan sonra gelen bir nesil idik. Şimdi o batılı tesis edenlerin yaptıklarıyla bizi helak mi edeceksiniz?" demeyesiniz.

174. Ve işte biz âyetleri böyle ayrıntılı olarak açıklıyoruz, umulur ki dönerler.

175. Onlara o herifin kıssasını da oku ki, ona âyetlerimizi vermiştik, ama o, onlardan sıyrıldı çıktı. Derken onu şeytan arkasına taktı da, sapkınlardan oldu.

176. Eğer dileseydik biz onu o âyetlerle yükseltirdik. Ve lâkin o, yere (alçaklığa) saplandı ve arzularının ardına düştü. Artık onun durumu, o köpeğin durumuna benzer ki, üzerine varsan dilini sarkıtıp solur, bıraksan yine dilini salar solur. Bu, işte âyetlerimizi yalanlayan o kavmin durumudur. Kıssayı kendilerine bir aktar, belki bir düşünürler.

177. Ne çirkin durumu var, âyetlerimizi yalanlayan ve sırf kendilerine zulmeden o kavmin durumu!

178. Allah kime hidâyet ederse, hidâyet bulan o, kimi de sapıklıkta bırakırsa, zarara düşenler de işte onlardır.

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ	Onlara Düşecektir Dağ (Kime?) (Nedir?)	Ve zan- Gölgeliktir nettiler ki	Sanki o dağ (Nedir?)	Üzerlerine Dağı (Nereye?)	Koparıp-kaldırmıştık (Neyi?)	Ve o vakit ki
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	Allah'tan korkasınız	Ta ki siz	Kitaptadır (O şeyi ki (O şey ne-rededir?)	O şeyi ki Ve zikredin (Neyi?)	Kuvvetle Size verdik (Ne ile alın?)	O şeyi ki Alın, [dedik] (Neyi?)
وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ	Zürriyetlerini (Daha ne yaptı?)	Onların sırtlarından (Neyi çıkardı?)	Adem oğullarından (Ondan bedel?)	Senin Rabbin (Kimden?)	Aldı-çıkarı (Neyi?)	Ve o vakit ki
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا	Biz şahit olduk/tuttuk (Ne diye?)	Evet [sen Rabbiniz] sin] (Neyi?)	Dedi-ler ki Sizin Rabbiniz (Neyi?)	Ben değil miyim? (Ne?)	Kendi nefislerine (Neyi?)	Ve onları şahit tuttu (Kime?)
أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ	Ya da	Gafililer	Bundan (Ne idik?)	İdik (Neden?)	Muhak-kak biz (Ne demeyesiniz?)	Kıyamet gününde Demenizden do-layı (Neyi?)
تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا مِن بَعْدِهِمْ	Onlardan sonra gelen	Bir zürriyet	Ve biz olduk	Bundan Bizim babala-rımız (Ne zaman?)	Şirk koştı (Kim?)	Muhak-kak ki Demenizden dolay
أَفَنُهِّلُكُمَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ وَكَذَلِكَ نُقْضِلُ الْأَيَّاتِ	Ayetleri	Açıklarız (Neyi?)	Böylece	Batıl işleyenler	Yaptı (Kim?)	O şey se-bebiyle ki Sen bizi helak eder misin? (Ne sebebiyle?)
وَلَعَلَّكُمْ يَرْجِعُونَ وَإِثْلَ عَلَيْهِمْ نَبَا الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا	Ayetle-rimizi	Biz ona verdik (Neyi?)	O kimsenin haberini ki	Onlara (Neyi?)	Oku (Kime?)	Dönsünler Ta ki onlar
فَانْسَلَخْ مِنْهَا فَأَتْبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَايِبِينَ	Sapkınlardan (Ne oldu?)	Ve o da oldu	Şeytan (Neyi?)	Ve onu [kendisine] tabi kıldı (Kim?)	O âyet-lerden (Neyi?)	Sonra sıyrılıp-ayrıldı (Neyden?)
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ	Hevasına (Daha?)	Ve tabi oldu (Neyi?)	Yeryüzüne (Neyi?)	Çakılıp kaldı (Neyi?)	Şu kadarı var ki o lerle (Neyi?)	O âyet-lerle Elbette onu yük-seltirdik (Ne ile?)
فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ	Onu bı-rakırsan	Ya da Dilini çıkarıp solur	Üzerine (Neyi?)	Şayet varırsan	Köpeğin misali gibidir ki	Onun misali (Nedir?)
يَلْهَثُ ذَلِكُ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصْ	Anlat (Neyi?)	Bizim âyetlerimizi	Yalanladılar (Neyi?)	O kavmin durumudur ki	İşte bu (Nedir?)	Yine dilini çıkarıp solur
الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمِ الَّذِينَ	Öyle kavim ki	Kavim Misal cihe-tinden (Ne?)	Ne kötüdür! (Ne cihetten?)	Düşünsünler	Ta ki onlar	Kıssayı
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ	Allah Hidayete erdirdi (Kim?)	Her kimi	Zulmeder oldular (Ne oldular?)	Onlar oldular (Neyi?)	Ve kendi nefislerine	Bizim âyetlerimizi (Neyi?)
فَهُوَ الْمُهْتَدَى وَمَنْ يَضِلْ فَلْيُنْكِهِمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ	Hüsrana uğrayanlar	Asıl onlardır (Kim?)	İşte onlar	Saptırırsa	Ve her kimi de	Hidayete erendir (Neyi?)

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ	Kalpler Onlar için Ve insan- lardan Cinlerden Bir çoğunu Cehennem Andolsun ki biz	(Öyle kalpler ki) vardır (Ne?) (Kimlerden?) için (Kimi?) yarattık (Ne için?)
لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ أُذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ	İşitmezler Kulaklar Onlar için Onlarla Göremezler Gözler Ve onlar için Onlarla Anlayamaz- lar	(Ne ile?) (Öyle kulaklar ki) vardır (Ne?) (Ne ile?) (Öyle gözler ki) vardır (Ne?) (Ne ile?)
بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ	Gafiller Asıl onlardır İşte onlardır Daha Bilakis onlar Hayvanlar İşte onlar okulak- larla	(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ	Haktan ayrılıyor- O kimse- Ve terk O isimler- Ona dua En güzel İsimler Allah'a mah- lar	(Ne konuda?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)
فِي أَسْمَائِهِ سُبُحْرُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً	Bir Yarattığımız kimse- Yapıyor Onlar idiler O şey- Yakında ceza- lara Onun isimleri ümmet ki lerden de vardır (Ne?) idiler (Ne idiler?) in ki (Neyin cezasıyla?) konusunda	(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)
يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	Bizim Yalanladılar O kimseler ki Adalette Ve hak Hakka Rehberlik ederler	ayetlerimizi (Neyi?) bulunurlar ile (Neye?) (Neye?)
سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ وَأُمْلَىٰ لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي	Muhakkak ki Onlara Ben süre veririm Bilmiyorlar O yerden ki Yavaş yavaş onları helaka	benim tuzagım (Nedir?) (Kime?) (Nereden?) yaklaşacağız (Nereden?)
مَتِينٌ أَوَلَمْ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ	Ancak bir O değildir Bir delilik Onların arkadaşlarında Düşünmediler mi? Sağlamdır	uyarıcıdır (Öyle uyarıcı ki) yoktur (Ne yoktur?)
مُبِينٌ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ	Allah Yarattı Ve o Ve yeryüzünde Göklerin muazzam Düşünmezler mi? Apaçık	(Nedir o?) (Kimi?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?)
مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ	Artık hangi Onların Yaklaşmış Olması Umulur Şun- Herhangi bir	söze ecelleri olmasa (Ne?) (Ne olmasa?) da ki şeydir (Daha nede düşünmezler mi?)
بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ	Ve onları bırakır O kişi Hidayete erdire- Allah Saptırırsa Her kimi İnanacaklar Bundan	(Nerede?) için (Kim için?) (Kim?) (Kim?) (Nerede?) sonra
فِي طُعْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِيهَا	Onun mey- Ne zaman- Kiyametten Sana soruyorlar Bocalayıp-duruyor Azgınlıkları içinde	dana gelişi dir? (Ne?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?)
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَفِّيَّهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ	O [kiyamet] Ancak O Vakti Onu açığa çık- Rabbimin Onun ilmi ancak De ki	ağır geldi çıkarır geldiğinde ramaz (Nerede?) katındadır (Nerededir?)
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ	Çokça soru so- Sanki Ansızın Ancak Size Ve yeryüzünde Semalarda	rup öğrenmiş- sen soruyorlar (Nasıl gelir?) gelmez (Daha?)
عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	Bilmezler Fakat insanların çoğu Allah katındadır Onun ilmi De ki O kıya- metten	(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

179. Andolsun ki, cin ve insanlardan birçoğunu cehennem için yarattık. Onların öyle kalpleri vardır ki, onunla duyup anlamazlar. Ve öyle gözleri vardır ki, onlarla görmezler. Ve öyle kulakları vardır ki, onlarla işitmezler. İşte bunlar hayvanlar gibidirler, hat- ta daha şaşkındırlar. İşte bunlar hep o gafillerdir.

180. Hâlbuki en güzel isimler (esma-i hüсна) Allah'ındır. Onun için siz O'nu onlarla çağırın. Ve O'nun isim- leri konusunda eğrilige sapanları bira- kın. Yarın onlar yaptıklarının cezasını çekeceklerdir.

181. Yine bizim yarattıklarımızdan öyle bir ümmet de var ki, hakka reh- berlik ederler ve onunla adaleti yeri- ne getirirler.

182. Âyetlerimizi yalanlamakta olanları ise, bilemeyecekleri yönden yavaş yavaş yuvarlacağız.

183. Ve ben onların ipini uzatırım (onlara mühlet veririm), çünkü benim tuzagım pek sağlamdır.

184. Bunlar hiç düşünmediler mi ki, kendilerine söz söyleyen zatta de- lilikten bir eser yoktur. O, ancak ileri- deki tehlikeyi açık bir şekilde haber veren bir uyarıcıdır.

185. Bunlar göklerin, yerin ve Allah'ın yarattığı her hangi bir şeyin bütün tedbir ve hükümlerliği hak- kında bir fikir yürütmediler mi? Ve şu ecellerinin gerçekten yaklaşmış ol- ması ihtimalini hiç düşünmediler mi? O halde buna iman etmedikten sonra hangi söze inanırlar.

186. Allah kimi saptırırsa, artık onu yola getirecek yoktur. O, onları bırakır, azgınlıkları içinde körü körüne yuvar- lanır giderler.

187. "Ne zaman demir atacak?" diye sana kiyametten soruyorlar. De ki: "Onun bilgisi yalnız Rabbimin ka- tındadır. Onu vakti vaktine gerçekleştirecek olan ancak O'dur! O öyle ağır bir meseledir ki, bütün göklerde ve yerde dayanacak yok. O size ancak ansızın gelecektir." Sanki sen ondan inceden inceye araştırarak haberdar imişsin gibi soruyorlar. De ki: "Onun bilgisi ancak Allah katındadır. Fakat insanların çoğu bilmezler."

188. De ki: “Ben kendi kendime, Allah’ın dilediğinden başka herhangi bir fayda sağlama (gücüne) de sahip değilim, bir zarar vermeye de... Eğer ben bütün gaybı bilseydim, daha çok hayır yapardım ve kötülük denilen şey yanıma uğramazdı. Ben o değil, ancak iman edecek bir kavmi uyarmak ve müjdelemek için görevli bir peygamberim.”

189. O, odur ki, sizi bir tek nefisten yarattı, eşini de ondan yaptı ki, gönlü buna ısınsın. Onun için ne zaman ki bunu kucaklayıp sardı, bu hafifçe bir yük yüklendi. Bir müddet bununla geçti, derken ağırlaştı. O vakit ikisi birden kendilerini yetiştiren Allah’a şöyle dua ettiler: “Bize yaraşıklı (salih) bir çocuk ihsan edersen, yemin ederiz ki, elbette şükreden kullarından oluruz!”

190. Fakat Allah kendilerine yaraşıklı (salih) bir çocuk verince, erkeği dişisi tuttular, kendilerine verdiği üzerine, O’na bir takım ortaklar koşmaya başladılar. Allah ise onların koştukları ortaklardan yücedir.

191. O’na, o hiçbir şey yaratamayan ve kendileri yaratılıp durmakta olan yaratıkları mı ortak koşuyorlar?

192. Hâlbuki onlar, onların imdadına yetişemezler, hatta kendilerini bile kurtaramazlar.

193. Ve eğer siz onları doğru yola çağırarak olsanız, size uymazlar. Ha onları çağırmışsınız, ha susmuşsunuz, sizin için aynıdır.

194. Çünkü Allah’tan başka taptıklarınızın hepsi sizin gibi kullardır. Eğer iddianızda doğru iseniz haydi, onları çağırın da size cevap versinler!

195. Ya, onların yürüyecek ayakları veya tutacak elleri veya görececek gözleri veya işitecek kulakları mı var? De ki: “Haydi çağırın ortak koştuklarınızı, sonra bana istediğiniz tuzağı kurun, elinizden gelirse bana bir an bile göz açtırmayın.”

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ	Allah Diledi (Kim?)	Ancak o şey hariç ki	Ve zarar yönünden	Menfaat (Daha?)	Kendime (Ne yünden?)	Ben sahip değilim (Neye?)	De ki
وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْفَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ	Ve bana dokun- mazdı (Ne?)	Hayrı	Elbette çokça yapardım	Gaybı	Biliyor (Neyi?)	Şayet ben olsaydım	
السُّوءِ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ هُوَ الَّذِي	Öyledir zattır ki	0	İman ediyolar kavmi ki	0	Ancak bir uyarıcıyım (Daha neyim?)	Ben değilim	Kötülük
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ	Sükûnet bulsun diye (Kimle?)	O nefsin eşini (Niçin yarattı?)	O nefis- ten (Kim yarattı?)	Ve yarattı (Neden?)	Tek bir nefisten (Daha?)	Sizi yarattı (Neyden?)	
إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّيَهَا حَمَلٌ خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ	Onunla birlikte	Gidip-geldi [bir müddet]	Hafif bir yük	[Kadın] yüklendi (Neyi yükledi?)	Ne zamanki [erkek] onu sarıp-bürüdü	Onunla	
فَلَمَّا أَتَقَلَّتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهَا لِنِ ائْتَمَتْنَا صَالِحًا تَكُونَنَّ	Elbette biz oluruz (Kimlerden?)	Salih bir evlat	Şayet bize verirsen (Ne?)	Rableri’ne (Ne diye?)	Allah’a ikisi dua etti (Kime?)	Ne zaman ki ağırlaştı	
مِنَ الشَّاكِرِينَ فَلَمَّا أَتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ	Ortaklar (Nerede ortaklar koştular?)	Allah’a O ikisi (Ne koştu?)	Salih bir evlat	Ne zamanki o ikisine verdi	Şükredenlerden		
فِيمَا أَنبَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ أَشِيرُكُمْ مَا لَا يَخْلُقُ	O şey yara- tamaz (Neyi?)	O şe- yi ki	Ortak mı koşu- yorlar? (Neyi?)	Şirk koşuyorlar	O şey- den ki (Neyden?)	Allah Pek yücedir! (Kim?)	O ikisine verdiklerine
شَيْئًا وَهُمْ يُخْلُقُونَ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا	Bir yardıma	Ortak koşan- lar için (Neye?)	Ve oysa onlar güç de yetiremezler (Kim için?)	Yaratılmaktadırlar	Halbuki kendileri	Hiçbir şeyi	
وَلَا أَنفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ	Size tabi olmazlar	Doğru yola	Şayet onları çağırırsanız (Neye?)	Yardımlar ediyolar	Ve kendilerine de olmadılar (Ne olmadılar?)		
سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ إِنَّ الَّذِينَ	Muhakkak o kimseler ki	Susmanız da	Onları çağırmanız da	Size (Ne eşittir?)	Eşittir (Kime?)		
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادُ أَمْثَلُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا	Onlar da icabet etsinler (Kime?)	Haydi onları çağırın da	Sizin gibi	Kullardır (Öyle kullar ki)	Allah’tan başka sunuz (Onlar ne (O ibadet ettikleriniz nedir?) oldukları halde?)	İbadet ediyor- olukları halde	
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ	Onlar için var mıdır?	Ya da Onlarla Yürüyorlar (Ne ile?)	Ayaklar (Öyle ayaklar ki)	Onlar için var mıdır?	Doğru sözölür	Şayet siz iseniz	Size
أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَذَانٌ	Kulaklar (Öyle kulaklar ki)	Onlar için var mıdır?	Ya da O gözlerle	Görüyorlar (Ne ile?)	Gözler (Öyle gözler ki)	Onlar için var mıdır?	Ya da O ellerle
يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ اذْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنْظِرُونِ	Bana göz açtırmayın	Bana bir tuzak kurun	Sonra da	Ortaklarınızı	Çağırın (Kime?)	De ki O	İşitiyorlar kulaklarla (Ne ile?)

إِنَّ وَلِيََّ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابُ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ
Salihlere O sahip çıkar Kitabı İndirdi Öyle Allah'tır Şüphesiz benim sahibim (Kimdir?)

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصْرَكُمْ
Size yardıma Güç yetiremezler Allah'tan başka ibadet ediyor- O kimseler ki
(Neye?) (O kimseler ne olduğu halde?)

وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا
Duymazlar Hidayete Şayet çağırırsan onları Yardım ediyorlar Ve kendilerine de olmazlar (Ne olmazlar?)

وَتَرِيَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ خُذِ الْعَقْوَ
Affı Tut (Neyi?) Görmeyiz Halbuki onlar Sana Bakarlar (Kime?) Ve sen onları görürsün

وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ وَإِنَّمَا كِشْكُتَاحُكَ
Şayet Cahillerden Ve yüz çevir İyiliği Ve emret! (Neyi?)
(Kim tarafından?)

مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ
Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir Muhakkak ki Allah'a Hemen sığın Bir Şeytan tarafından (Ne?)

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا
Allah'ın azabını hatırlarlar Şeytandan Bir vesvese (Kimden?) Onlara dokun- Allah'tan Muhakkak o kimseler ki
duğunda (Ne?) korktular

فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ
Sonra Sapıklık konusunda Şeytanlara yardım ederler Şeytanların kardeş- [Gerçeği] göri- Ve derhal onlar
(Ne konuda?) ler (olan kafirler) cüler olurlar

لَا يَقْصِرُونَ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بَايَةٌ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا
O ayeti/mucizeyi kendin- Derler ki; Bir ayeti/ Getirmediyiğin zaman Bundan bir türlü
den getirmeli değil miydin? mucizeyi onlara (Neyi?) vaz geçmezler

قُلْ إِنَّمَا آتَيْتُكُمْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ
Delillerdur Bu Rabbim'den Bana Vahyediliyor O şe- Uyarım Ben De ki
(Kimden?) (Nedir?) (Kimden?) (Kime?) ye ki (Neye?) ancak

مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ
Kuran Ve okunduğunda İman Bir kavim Ve rahmettir Ve bir Rabbiniz'den
(Ne?) ediyorlar için ki (Kim için?) (Daha?) (Daha nedir?)

فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ وَادْكُرْ رَبَّكَ
Rabbini Ve zikret! Rahmet edilesiniz Ta ki siz Ve susun Onu Hemen dinleyin
(Nerede?) (Kimi?) (Neyi?)

فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ
Sabahları Söz olduğu Ve seslinin altında Ve korkar Yalvarır halde İçinde (Ne
(Daha?) halde (Ne vakit?) (O seslinin altında olan ne olduğu halde) halde (Daha?) olduğu halde?)

وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
Rabb'in yanındadır Muhakkak o kim- Gafillerden Ve olma Ve akşamları
seler ki (Nerededir?) (Kimlerden?)

لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ
Secde ederler Ve yalnız O'na Ve O'nu tesbih ederler O'na ibadetten Kibirlenmezler
(Daha?) (Neden?)

196. Zira benim velim o Kitab'ı in-
diren Allah'tır. Ve O, hep salih kulları-
na velilik eder.

197. Sizin O'ndan başka taptıkları-
nız ise, ne size yardım edebilir, ne de
kendilerine yardımları dokunur!

198. Siz onları, doğru yolu göster-
meye çağırarak olsanız, işitmezler.
Onların sana baktıklarını görürsün,
ama görmezler.

199. Sen af yolunu tut, iyilikle em-
ret ve kendilerini bilmezlerden yüz
çevir!

200. Eğer şeytanın fitlemesi seni
dürtüyorsa hemen Allah'a sığın. Çün-
kü Allah, işitendir, bilendir.

201. Kuşkusuz Allah'tan korkanlar,
kendilerine şeytandan bir vesvese iliş-
tiği zaman, bir düşünürler, hemen ba-
siretlerine sahip olurlar.

202. Şeytanların kardeşleri ise,
bunları sapıklığa sürüklerler, sonra
da yalarını bırakmazlar.

203. Ve sen onlara bir ayet getir-
mediğin zaman: "Derleyip toplayay-
dın ya." dediler. De ki: "Ben ancak Rab-
binden bana ne vahyolunuyorsa ona
uyarım. Bütünyle bu Kur'an Rabbi-
nizden gelen basiretler (gönül gözleri-
ni açan, gerçekleri gösteren nurlar)dir.
İman edecek bir kavim için hidayet ve
rahmettir.

204. Kur'an okunduğu zaman, he-
men onu dinleyin ve susun! Umulur
ki, rahmete erdirilirsiniz!

205. Hem de sabahleyin ve akşam-
ları içinden yalvarıp yakarak, gizlice
ve çok yüksek olmayan bir sesle Rab-
bini zikret de gafillerden olma!

206. Zira Rabbinin yakınında olan-
lar, O'na ibadet etmekten asla kibir-
lenmezler. Hep O'nu tespih ederler,
hem yalnız O'na secde ederler!

ENFÂL SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
75 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Sana ganimetlerin bölüştürülmesinden soruyorlar. De ki: "Ganimetleri bölüştürmek Allah'a ve Resulüne aittir. Onun için siz gerçekten iman etmişseniz, Allah'tan korkun, birbirinizle aranızı düzeltin, Allah ve Resulüne itaat edin!"

2. Gerçek mü'minler ancak o mü'minlerdir ki, Allah anıldığı zaman kalpleri ürperir, karşılarında âyetleri okunduğu zaman, imanlarını artırır ve Rablerine tevekkül ederler.

3. O kimseler ki, namazı dürüst kırlarlar ve kendilerini rızıklandırıdığımız şeylerden infak ederler.

4. İşte gerçek mü'minler onlardır! Onlara Rablerinin katında dereceler var, bir mağfîret ve bol bir rızık var.

5. Nitekim Rabbin seni hak uğruna evinden çıkardı. Oysa mü'minlerden bir kısmı ise istemiyorlardı.

6. Gerçek ortaya çıkmışken hakta seninle tartışıyorlardı. Sanki göre göre ölüme sevk olunuyorlardı.

7. Ve o zaman Allah, size iki topluluktan birinin sizin olduğunu vaad ediyordu. Siz ise güçsüz olanın sizin olmasını arzu ediyordunuz. Oysa Allah kelimeleriyle hakkı gerçekleştirmek ve kâfirlerin arkasını kesmek istiyordu.

8. Ki hakkı, hak olarak tanıtsın ve batılı ortadan kaldırsın, varsın suçlular istemesinler!

مَدِينَةٌ	سُورَةُ الْاَنْفَالِ	آيَاتُهَا ٧٥
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarını]	
يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	Artık korkun (Kimden?) Ve Resulü içindir (Daha?) Allah içindir (Daha?) Ganimetler (Kim içindir?) De ki Ganimetlerden Sana soruyorlar (Neden?) Allah ve Aصلحوا ذات بَيْنِكُمْ Aطِيعُوا الله وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	
وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ	Onlara rızık olarak verdiğim şeyden ki Ve o Namazı Doğru Onlar o kimselerdir ki Tevekkül ederler Ve Rableri'ne de	
يُفْقَهُنَّ أَصْوَاتَهُنَّ	Dereceler (Nerede?) Onlar için vardır (Ne?) Hakikaten İman edenler Asıl onlardır İşte onlar İnfak ederler	
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	Eviden (Ne ile?) Rabbin (Nereden?) Seni çıkardığı gibidir (Kim?) Kiymetli Ve rızık (Öyle rızık ki) Ve mağfîret vardır Rableri katında (Daha ne vardır?)	
بِالْحَقِّ وَإِنْ قَرِيبًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ	Seninle mücadele ediyorlardı (Ne konuda?) Hoş görmeyicilerdi Müminlerden Halbuki elbette bir fırka (Kimden?) Hak ile	
فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ	Onlar (Ne ölüme?) Ölüme (Ne oldukları halde?) Sanki sevk ediliyorlarmış gibi (Neye?) Ortaya çıktıktan sonra (Nasıl?) Hakta	
يَنْظُرُونَ وَإِذْ يَمْدُكُمُ اللَّهُ إِخْدَى الطَّاغُوتِ أَتَاهَا	Muhakkak ki onlardan biri (Nedir?) İki taifeden birini (Ne diye vaat etmişti?) Allah (Neyi?) Size vaat etmişti (Kim?) O vakti [hatırla] ki Bakıyorlar	
لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ	ve oysa istiyordunuz (Kim?) Sizin Olsun (Kimin?) Güç sahibi olmayan Ve siz de istiyordunuz ki Sizindir	
اللَّهُ أَنْ يُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ	Kafirlerin arkasını (Neyi?) Ve kesmeyi (Daha ne istiyordu?) Sözleriyle Hakkı (Ne ile?) Ortaya çıkar- Allah mayı (Neyi?)	
لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ	Günahkarlar (Kim?) Hoşnut olmasalar da Batılı Ve iptal etmek için (Neyi?) Hakkı Gerçekleştirmek için (Neyi?)	

فَقَدْ بَاءَ غَضِبَ مِنَ اللَّهِ وَمَاوِيَهُ جَهَنَّمَ وَيُسِّرُ الْمَصِيرُ ﴿١٧﴾

Bir varılacak yer Ve ne Cehennemdir Onun yurdu Allah'tan Bir gazapla Muhakkak ki dönmüş olur

(Nedir?) (Kimden?)

17. Sonra onları siz öldürmediniz, fakat onları Allah öldürdü, attığın zaman da sen atmadın, lâkin Allah attı. Bu da mü'minlere güzel bir imtihan geçirtmek içindi. Gerçekten Allah işitendir, bilendir!

18. Bunu gördünüz, bir de kâfirlerin tedbirini Allah'ın zayıf düşürmesi var.

19. Fetih istiyorsanız (ey kâfirler), işte size fetih. Ve eğer vazgeçerseniz, hakkınızda daha hayırlı olur. Eğer döner yine başlarsanız, biz de başlarız. O zaman askerleriniz çok da olsa, size zerre kadar fayda vermez, çünkü Allah mü'minlerle beraberdir.

20. Ey o bütün iman edenler! Allah'a ve Resulüne itaat edin. İştîp durduğunuz halde ondan yüz çevirmeyin.

21. Ve işitmedikleri halde: "İşittik." diyenler gibi olmayın!

22. Çünkü yeryüzünde debelenenlerin, Allah katında en kötüsü, hakkı akıllarına koymayan o sağır ve dilsizlerdir.

23. Allah onlarda bir hayır görseydi, elbette kulaklarına sokardı. Ve bu durumlarında kulaklarına soksaydı, yine de aldırılmazlar, döner giderlerdi.

24. Ey o bütün iman edenler! Sizi kendinize hayat verecek şeylere davet ettiği zaman peygamberi ile Allah'a icabet edin. Ve bilin ki, Allah gerçekten kişi ile kalbinin arasına girer ve siz gerçekten O'nun huzurunda toplanacaksınız!

25. Ve öyle bir fitneden sakının ki, içinizden yalnız zulmedenlere dokunmakla kalmaz. Ve bilin ki, Allah'ın azabı şiddetlidir.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ	وَمَا رَمَيْتَ	إِذْ رَمَيْتَ	Sen attığın vakit	Ve (gerçekte) sen atmadın (Ne zaman?)	Onları öldürdü	Lakin Allah	Sonra (gerçekte) onları siz öldürmediniz
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا	رَمَىٰ	وَلِيُبْلِيَ	Güzel bir imtihan ile	Kendi katından (Öyle imtihan ki) (Nasıl?)	Müminleri (Kimden?)	İmtihan etmek için (Kimi?)	Attı (Niçin?)
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	ذَلِكُمْ	وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ	Kafirlerin tuzağını zayıf düşürücüdür	Ve muhakkak ki Allah (Nedir?)	İşte size bu	Her şeyi bilendir	Her şeyi işitendir Allah (Nedir?)
إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ	وَأَنْ تَنْتَهُوا	وَأَنْ تَنْتَهُوا	Eğer [küfürden ve harpten] vazgeçerseniz	Fetih	İşte geldi size (Ne?)	Şayet fetih istiyorsanız	
فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ	وَأَنْ تَعُودُوا	نَعُدُّ	Sizden (Ne?)	Ve defedemeyecek	Biz de döneriz	Ve eğer dönerseniz	Sizin için
فَفَتَحْنَا شَيْئًا	وَلَوْ كُفِّرَتْ	وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ	Müminlerle birlikte	Zira muhakkak ki Allah (Nedir?)	[Cemaatiniz] kalabalık da olsa	Hiçbir şeyi	Sizin topluluğunuz (Neyi?)
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ	O'ndan	Ve yüz çevirmeyin! (Kimden?)	Ve Resulü'ne (Daha kime?)	İtaat edin (Kime?)	Ey iman edenler!
وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ	وَلَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا	Biz işittik	Onlar dediler	O kimseler gibi ki	Ve olmayın (Kim gibi?)	İşitiyorsunuz
وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ	إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ	عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ	Sağırlardır	Allah katında	Şüphesiz ki canlıların en kötüsü (Kim katında?)	İşitmezler	Halbuki onlar
الَّذِينَ لَا يَفْقَهُونَ	وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا	وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا	Bir hayır	Onlarda	Allah (Nereye?)	Ve şayet bilseydi (Kim?)	Akıl (Öyle sağır ve dilsizler ki)
لَا سَمْعَهُمْ	وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ	لَتَوَلَّوْا	Kaçınanlar	Onlar oldukları halde (Ne?)	Elbette onlar yüz çevirirlerdi (Ne oldukları halde?)	Ve şayet onlara işittirseydi	Elbette onlara işittirirdi
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ	إِذَا دَعَاكُمْ	Sizi çağırdığında (Neye?)	Ve Resul'e (Ne zaman?)	Allah'a	İcabet edin! (Kime?)	Ey iman edenler!
لِمَا يُحْيِيكُمْ	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ	بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ	Kalbi arasına	Kişinin (Nereye?)	Girer (Nereye?)	Muhakkak ki Allah	Ve bilin ki
وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُخْشَرُونَ	وَاتَّقُوا	فِتْنَةً	O kimse-	Elbette o isabet etmeyecektir (Kime?)	Bir fitne-	Ve sakınınız! (Neden?)	Toplanacaksınız
ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	Azabı şiddetli olan	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Ve bilin ki	Onlara has olduğu halde	Sizden (Kimden?)

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَبِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ

Korkuyordunuz Yeryüzünde Ve zayıf sayılan Az idiniz Siz O vakti ki Ve hatırlayın!
(Neden?) (Daha ne idiniz?) (Nerede?) (Daha ne idiniz?) (Neydiniz?)

أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ فَأُولَئِكَمُ وَيَدُّكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ

Ve sizi rızık- Yardımıyla Ve sizi des- İşte [o] sizi İnsanların Sizi tutup-çarpiver-
landırdı (Ne ile?) (Daha?) tekledi (Ne ile?) şıgındırdı mesinden (Kimin?)

مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

Ey iman edenler! Şükredesiniz Ta ki siz Temiz rızıklarla

لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرُّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ

Halbuki siz Emanetlerinize de Ve ihanet [et- Allah'a İhanet etmeyin
(Nesiniz?) (Neye?) (Daha kime?) (Kime?)

تَعْلَمُونَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ وَأُولَئِكُمُ فِتْنَةٌ

Bir fitnedir (imtihandır) Ve sizin çocuk- Sizin mallarınız Muhakkak ki Ve biliniz ki Biliyorsunuz
(Nedir?) (Daha?)

وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ تَقْوَا

Eğer korkarsanız Ey iman edenler! Pek büyük Bir mü- O'nun yanın- Ve muhak-
(Kimden?) (Kimden?) kafat ki dadır (Ne?) kak ki Allah

اللَّهُ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

Günahlarınızı Sizden Ve örter Bir furkan- Size Kılar-verir Allah'tan
(Neyi?) (Kimden?) ayırt edici (Ne kılar?) (Kime?)

وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ وَإِذْ يَمْكُرُ

Tuzak kuru- Ve o vakti Pek büyük Lütuf sahibidir Allah Sizin için Ve bağışlar
yorlardı (Kime?) [hatırla] ki (Öyle lütuf ki) (Nedir?)

بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُغَيِّرُوا أَوْ يَفْتُلُوا أَوْ يُخْرِجُوا

Seni sürmek Ya da Seni öldür- Ya da Seni hapse- Kafir oldular O kimse- Sana
için mek için mek için (Niçin?) ler ki (Kim?)

وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ وَإِذَا تُتْلَى

Ve okunduğunda Tuzak kuranların en Allah Allah da tuzak Tuzak
(Kime?) hayırlısıdır (Nedir?) kuruyordu kuruyordı

عَلَيْهِمْ أَيُّنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا

Bunun Elbette söy- Şayet biz Elbette işittik Derler Bizim Onlara
benzerini leriz (Neyi?) dilesek (Ne?) ayetlerimiz (Ne?)

إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا

Şayet bu ise Ey Allah'ım! Dediler Ve o vakti Ancak öncekilerin Bu değildir
(hatırla) ki masallarıdır

هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمِطْرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ

Gökten Taşlar Bizim üye- Bu durumda Senin katından Hak ise O
(Nereden?) rimize (Ne?) yağdır (Nereye?) (Nereden?) (Ne ise?)

أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ

Sen oldu- Onlara azap Allah Ve olmadı Can yakıcı Bir Bize getir Ya da
ğün halde edecek olmadı (Kim?) (Kim?) azabı ki (Neyi?)

فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ

İstığfar ediyorlar Onlar oldukları Onlara azap Allah Ve olmadı Onların
(Nere?) halde (Ne?) edici (Ne olmadı?) (Kim?) arasında

26. Ve düşünün ki, siz bir vakit yer-
yüzünde hırpalanıp duran bir azıklı-
tınız, insanların sizi çarpivereceğin-
den korkardınız. Öyle iken O sizi ba-
rındırdı, O sizi yardımıyla destekledi,
O size temizlerinden rızıklar verdi ki,
şükredesiniz.

27. Ey o bütün iman edenler! Allah
ve Resulüne hainlik etmeyin ki, bile
bile emanetlerinize hainlik etmiş ol-
mayasınız.

28. Ve iyi bilin ki, mallarınız ve ço-
cuklarınız bir imtihandan ibarettir.
Allah yanında ise büyük bir mükâfat
vardır.

29. Ey iman edenler! Allah'tan kor-
kansanız, O size furkan (iyiyi kötüden
ayırt eden bir anlayış) verir, günahla-
rınızı örter, sizin için de bağışlar. Allah
büyük bir lütuf sahibidir.

30. Hani bir zaman da o kâfirler,
seni tutup bağlamaları veya öldürme-
leri ya da sürüp çıkarmaları için sana
tuzak kuruyorlardı. Onlar tuzak kurar-
larken Allah da (onlara) tuzak kuru-
yordu. Öyle ya Allah tuzakların hayır-
lısını kurar.

31. Ve onlara âyetlerimiz okuna-
cağı zaman: "Artık işittik, dilesek bu-
nun gibisini biz de söyleriz. Bu eski-
lerin masallarından başka bir şey de-
ğil." diyorlardı.

32. Bir zaman da: "Ey Allah, eğer
bu senin tarafından gelmiş bir hak ki-
tap ise, durma üzerimize gökten taş-
lar yağdır veya bize daha can yakıcı
bir azap ver." demişlerdi.

33. Hâlbuki sen içlerinde iken, Al-
lah onlara azap edecek değildi. İstığfar
ederlerken de Allah onlara azap ede-
cek değil...

34. Şimdi ise Allah'ın kendilerine azap etmemesi için neleri var? Mü'minleri Mescid-i Haram'dan alıkoyuyorlar, oysa onun hizmetine ehil de değiller, onun hizmetine ehil olanlar ancak muttakilerdir, fakat onların çoğu bunu bilmezler.

35. Kâbe'nin huzurunda namazları ise, ısıklık çalıp el çırpıktan başka bir şey değil. O halde inkâr ve nankörlüğünüzden dolayı tadın azabı.

36. Şüphesiz Allah yolundan alıkoy-mak için mallarını harcayanlar, onu yine harçayacaklar, sonra bu kendile-rine yürek acısı olacak, nihâyet mağ-lup olacaklar. Ve küfürlerinde ısrar edenler toplanıp cehenneme götürü-leceklerdir.

37. Ki, Allah pisi temizden ayırsın ve pis kısmı birbirinin üzerine bindi-rip bir yığın haline getirsin ve hepsini cehenneme koysun! İşte bunlar, o za-rar içinde kalanlar!

38. O inkâr edenlere de ki: "Eğer vazgeçerlerse geçmişteki günahları bağışlanır, yok yine isyana dönerler-se, kendilerinden önceki ümmetlere uygulanan ilahi kanun geçmişti. Artık onu beklesinler."

39. Siz de, ortalıkta bir fitne kalma-yıp, din tamamıyla Allah'ın dini olun-caya kadar onlara karşı cihad edin. Eğer vazgeçerlerse kuşkusuz Allah yaptıklarını görür.

40. Yok, vazgeçmezlerse, artık bilin ki, Allah sizin dostunuzdur. O, ne gü-zel dost, ne güzel yardımcısıdır.

وَمَا لَهُمْ Mescid-i Haram'dan	أَلَا يُعَذِّبُهُمُ Onlara azap etmesin (Kim?)	اللَّهُ وَهُمْ Allah Onlar olduk-ları halde (Ne oldukları halde?)	يَصُدُّونَ Men ediyorlar (Neden?)	عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
وَمَا كَانُوا Ancak muttakiler oldu	أُولِيَاءَهُ Onun [gerçek ve layık] koruyucuları/ hizmetlileri olmadı	إِنْ أُولِيَاؤُهُ Onun koruyucu-ları/hizmetlileri	إِلَّا الْمُتَّقُونَ	Halbuki onlar değildirler (Ne?)
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ Ve onların namazları olmadı (Neredeki?)	لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ Bunu bilmezler	وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ Fakat onların çoğu		
عِنْدَ الْبَيْتِ Azabı	إِلَّا مَكَّاءَ Ancak ısıklık çalmak (Daha?)	وَتَصْدِيَةً Öyleyse tadın (Neyi?)	فَذُوقُوا الْعَذَابَ	Beyt-i Şerif'in yanındaki
بِمَا كُنْتُمْ Siz oldunuz (Ne oldunuz?)	تَكْفُرُونَ ﴿٦٥﴾ İnkâr ediyorsunuz	إِنَّ الَّذِينَ Muhakkak ki	كَفَرُوا يُنْفِقُونَ	Harcılar (Neyi?)
أَمْوَالَهُمْ Mallarını (Niçin?)	لِيَصُدُّوا Men etmek için (Neden?)	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ Allaî yolundan	فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ	Sonra
تَكُونُ عَلَيْهِمْ Onlar üzerine (Ne olur?)	حَسْرَةً Bir pişmanlık	ثُمَّ يُغْلَبُونَ Sonra mağlup olacaklardır	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	Kafir oldular
إِلَىٰ جَهَنَّمَ Cehenneme	يُحْشَرُونَ ﴿٦٦﴾ Toplanacaklardır	لِيَمِيزَ اللَّهُ Allah (Niçin pişmanlık olacak?)	الْخَبِيثَ Pis olanı (Neden?)	مِنَ الطَّيِّبِ Temiz olandan
وَيَجْعَلُ Ve kılın diye (Neyi?)	الْخَبِيثَ Pis olanı	بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ Diğer bazıı üzerine	فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا	Hepsini Böylece pis olanı yığsın
فَيَجْعَلُهُ Sonra da onu koysun (Nereye?)	فِي جَهَنَّمَ Cehenneme	أُولَٰئِكَ هُمُ Asıl onlardır (Ne?)	الْخَاسِرُونَ ﴿٦٧﴾ Hüsranı uğrayanlar	De (Kime?)
لِلَّذِينَ كَفَرُوا Kafir oldular	إِنْ يَنْتَهُوا Şayet vazgeçerlerse	يُغْفَرَ لَهُمْ Bağışlanır (Kim için?)	مَا قَدْ سَلَفَ	Geçmiştir O şey ki (Ne?)
وَأِنْ يَعُودُوا Ve şayet dönerlerse	فَقَدْ مَضَتْ Şüphe yok ki geçmiştir (Ne?)	سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ Evvelkilerin sünneti/kanunu	وَقَاتِلُوهُمْ	Savaşın onlarla (Ne zamana kadar?)
حَتَّىٰ لَا تَكُونَ Kalmayınca dek (Ne?)	فِتْنَةً Fitne (Daha ne za-mana kadar?)	وَيَكُونَ الدِّينُ Din	كُلُّهُ لِلَّهِ	Allah için Onun hepsi (Kim için?)
فَإِنْ اتَّخَذُوا Şayet vaz-geçerlerse	فَإِنَّ اللَّهَ Allah	بِمَا يَعْمَلُونَ Yapıyorlar (Nedir?)	بَصِيرٌ ﴿٦٩﴾ Görendir	وَأِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ Muhakkak ki Allah (Nedir?)	مَوْلِيكُمْ Sizin mevlanızdır	نِعَمَ الْمَوْلَىٰ O ne güzel!	وَنِعَمَ النَّصِيرِ ﴿٧٠﴾ Yardımcısıdır	Ve O ne güzel!



وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ حُصْمَهُ وَلِلرَّسُولِ	Onun beşte biri (Daha?)	Muhakkak Allah içindir (Ne?)	Herhangi bir şey olduğu halde	Siz ganimet edin- diniz (O ganimet ne olduğu halde?)	Muhakkak o şey ki	Ve biliniz
وَالَّذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ	Ve yolda kalmışlar içindir	Miskinler içindir (Daha?)	Ve yetimler içindir (Daha?)	Ve [Resulü'nün] yakınları içindir (Daha?)		
إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ	Furkan gününde (Ondan bedel)	Kulumuza (Ne vakit?)	Biz indirdik (Kime?)	Ve o şeye ki (Daha neye?)	İman etmiş (Kime?)	Şayet iseniz (Ne iseniz?)
يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعَانِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	Gücü yetendir	Her şey (Nedir?)	Allah	İki topluluk	Karşılaştığı günde (Kim?)	
إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ	Uzak vadinin kenarında idiler	Onlar da	Yakin vadinin kenarında idiniz	Siz (Nerede idiniz?)	(Yine o gün-den bedel)	O vakit ki
وَالرَّكْبِ اسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ	Anlaşmazlığa düşerdiniz (Nerede?)	Şayet siz vaatleşmiş olsaydınız	Sizden daha aşağıda idi	Ve kervan da		
فِي الْمِعَادِ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَأَن مَّفْعُولًا لِيَهْلِكَ	Helak olsun diye (Kim?)	Yapılmış/ kesinleşmiş (Niçin?)	[O iş] idi	Bir iş ki Allah (Neyi?)	Yerine getir- mesini için (Kim?)	Şu kadarı var ki (Onları niçin topladı?)
مَنْ هَلَكَ عَن بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَن حَيَّ عَن بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ	Ve muhakkak ki Allah (Nedir?)	Apaçık bir delilden sonra	Yaşayan kimse (Neden sonra?)	Ve yaşasın diye (Kim?)	Apaçık bir delilden sonra	Helak olan (Neden sonra?)
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَتَابِكَ قَلِيلًا	Az	Uykunda (Ne gösteriyordu?)	Allah Gösteriyordu sana onları (Kim?)	O vakit ki	Her şeyi bilendir	Her şeyi işitendir
وَلَوْ أَرَادَيْكَهُمْ كَثِيرًا لَفَشَلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ	Bu işte	Ve anlaşmazlığa düş- cektiniz (Hangi konuda?)	Elbette ihtilaf ede- cektiniz (Daha?)	Çok	Şayet gösterseydi sana onları (Ne gösterseydi?)	
وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۳۷	Ve o vakit ki	Sinelerin özünü/ içini	Ziyade bi- lendir (Neyi?)	Muhakkak ki O (Nedir?)	Kurtardı	Şu kadar var ki Allah
يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَقُّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَقَلِيلٌ	Ve sizi de az gös- teriyordu (Nerede?)	Az	Gözlerinizde (Ne gösteriyordu?)	Siz karşılaştınız (Nerede gösteriyordu?)	O za- man ki onları (Ne zaman?)	Size gösteriyordu
فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَأَن مَّفْعُولًا وَالِىَ اللَّهُ	Ve yalnız Allah'a	Yapılmış/ kesinleşmiş	İdi (Ne idi?)	Bir iş ki Allah (Neyi?)	Yerine getirsin diye (Kim?)	Onların gözlerinde (Niçin?)
تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝۳۸ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً	Bir toplulukla	Siz karşılaştığınızda (Kiminle?)	Ey iman edenler!	Bütün işler	Döndürülür (Ne?)	
فَانْصَبُوا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝۳۹	Felaha eresiniz	Ta ki siz	Çokça	Allah'ı (Nasıl zikirle?)	Ve zikredin (Kimi?)	Sebat edin (Daha?)

41. Bir de biliniz ki, ganimet olarak aldığınız her hangi bir şeyin mutla- ka beşte biri Allah içindir. Ki, (bu da) peygambere ve ona akrabalığı olanlar- la yetimler, miskinler ve yolda kalmış- laradır. Eğer siz Allah'a iman etmiş ve o furkan günü (hak ile batılın ayrıldığı gün), o iki topluluğun karşılaştığı gün, kulumuza indirdiklerimize iman et- miş iseniz, bunu böyle bilin. Allah her şeyi kâdirdir.

42. O zaman siz vadinin beri yama- cında idiniz, onlarsa öte yamacında. Süvarileri de sizden tam aşağıda idi- ler. Şayet onlarla önceden sözleşmiş olsaydınız, kesinlikle buluşma vak- tinde görüş ayrılığına düşerdiniz. Fa- kat Allah, yok olacak olan, açık delil ile yok olsun. Yaşayacak olan da, açık de- lil ile yaşasın diye, takdir edilmiş bir işi yerine getirmek için o yapılmış idi. Çünkü kuşkusuz Allah her şeyi işiten, her şeyi bilendir.

43. O zaman ki, Allah sana onları rüyada az gösteriyordu. Eğer sana onları çok gösterseydi korkacaktınız ve komuta etmede tartışacaktınız. Fa- kat Allah, selamete bağladı, çünkü O, bütün sinelerin özünü bilir.

44. Ve o zaman ki, kendileriyle kar- şılaştığınız sıra, onları sizin gözleri- nizde azaltıyor, sizi de onların gözle- rinde azaltıyordu. Çünkü Allah, o tak- dir edilmiş olan emri yerine getirecek- ti. Öyle ya, bütün işler Allah'a döndü- rülecekti.

45. Ey o bütün iman edenler! Bir düşman topluluğu ile karşılaştığınız zaman sebat edin ve Allah'ı çok anın ki, kurtuluşa erebilesiniz.

46. Allah'a ve peygamberine itaat etmekten ayrılmayın, birbirinizle çekişmeyin, sonra içinize korku düşer ve devletiniz elden gider. Ve sabırlı olun, çünkü Allah sabredenlerle beraberdir.

47. Yurtlarından çalım satarak, insanlara gösteriş yaparak çıkanlar ve Allah yolundan alıkoyanlar gibi olmayın. Oysa Allah bütün yaptıklarını çember içine almıştı.

48. O zaman şeytan kendilerine yaptıklarını güzel göstermiş ve: "Bugün insanlardan size galip gelecek yok, ben de size yardımcıyım," demişti. Fakat iki taraf karşılaşınca ardına dönmüştü ve: "Ben kesinlikle sizden uzağım, sizin göremeyeceğiniz şeyleri görüyorum ve ben Allah'tan korkarım. Öyle ya, Allah'ın cezalandırması çok şiddetlidir." dedi.

49. O sırada münafıklar ve kalplerinde bir hastalık bulunanlar: "Şunları dinleri aldattı." diyorlardı. Oysa her kim Allah'a tevekkül ederse, şüphesiz Allah, azizdir, hikmet sahibidir.

50. Bir de meleklerin, yüzlerine ve arkalarına vura vura: "Tadin bakalım yangın azabını." diyerek o kâfirlerin canlarını alırken görseydin.

51. Bu, işte sizin kendi ellerinizin sunduğu yüzündendir ve Allah'ın kullarına haksızlık etmemesindendir.

52. Tıpkı Firavun hanedanı ve öncekilerin gidişi gibidir. Allah'ın âyetlerini tanımadılar da, Allah onları günahlara ile tutup alıverdi. Çünkü Allah çok güçlüdür, cezalandırması pek şiddetlidir.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ	Gider (Ne?)	Yoksa yıllarsınız da	Ve çekişmeyin	Ve Resulü'ne (Daha kime?)	Allah'a (Kime?)	Ve itaat edin!
وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ وَلَا تَكُونُوا	Ve olmayın (Ne gibi?)	Sabredenlerle beraberdir	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Ve sabredin	Rüzgarınız/ gücünüz	
كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ	Ve insanlara gösteriş yapmak için (Daha?)	Çalım satmak için (Daha ne için?)	Yurtlarından (Nici?)	Onlar çıktılar (Nereden?)	O kimseler gibi ki	
وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ	Ve o vakti [hatırla] ki	Kuşatıcıdır (Nedir?)	Yapıyorlar (Nedir?)	O şeyi ki Allah	Allah yolundan	Ve engellemek için (Neden?)
زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَغْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ	Size (Ne vakit?)	Galip gelecek yoktur (Kime?)	Ve onlara demişti ki	İşlerini	Şeytan (Neyi?)	Onlara Süslemişti (Kime?)
الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي لَكُمْ جَارٌ وَلَكُم بَعْثٌ أَنتُمْ	İki topluluk	Ne zaman ki görünmeye başladı (Kim?)	Size Yardımcıyım (Kime?)	Ve muhakkak ki ben (Neyim?)	İnsanlardan	Bugün (Kimden?)
نَكْصٌ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرى	Görüyo-rum (Neyi?)	Muhakkak ben	Sizden	Uzağım (Kimden?)	Muhakkak ben (Neyim?)	Ve dedi ki
مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ	Azabı şiddetli olan	Allah (Nedir?)	Allah'tan Korkarım (Kimden?)	Muhakkak ben	Siz görmü-yorsunuz	O şey-leri ki
إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ عَرَّ هَؤُلَاءِ	Bunları (Ne aldattı?)	Aldattı (Kim?)	Hastalık (Ne diyordu?)	Kalplerinde vardı (Ne?)	O kim-seler ki (Daha kim diyordu?)	O vakit ki diyordu (Kim?)
دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	Hikmet sahibidir	Azizdir	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Allah'a	Tevekkül ederse (Kime?)	Ve her kim Dinleri
وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ	Vuruyorlarken (Nereye?)	Melekler (O melekler ne oldukları halde?)	Kafir oldular (Kim?)	O kimse-larin ki	Canlarını alı-yordu (Kimin?)	O Şayet vakti ki görseydin
وُجُوهَهُمْ وَأَذْهَبَ رُحُومَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ	Bu (Ne sebebiyledir?)	Yakıcı azabı	[Onlara] "Tadin" diyorlarken (Neyi?)	Ve arkalarına	Onların yüzlerine	
بِمَا قَدَّمْتُمْ أُبْدِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ	Kullara (Bunların hali ne gibidir?)	Zulmedici değildir (Kime?)	Yoksa Allah kesinlikle	Sizin elleriniz	Takdim O şey sebe-etti (Ne?)	O şey sebe-byledir ki
كَذَابِ الْفِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ	Allah'ın ayetlerini etmişlerdi (Neyi?)	Onlar inkar	Onlardan önceydiler	Ve o kimselerin hali gibi ki	Firavun hanedanının hali gibidir (Daha ne gibidir?)	
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ	Azabı şiddetli olan	Çok güçlüdür	Şüphe yok ki Allah	Günahları sebebiyle	Allah (Ne sebebiyle?)	Bunun üzerine onları yakalay-ıvermişti (Kim?)

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَمَهَا عَلٰى قَوْمٍ	Bir top- luluğa (Ne zamana kadar?)	Onu verdi (Kime?)	Bir nimeti ki	Değiştirici (Neyi?)	Olmadı (Ne olmadı?)	Şu sebeptendir ki Bu muhakkak Allah
حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ	Her şeyi bilendir (Onların hali ne gibidir?)	Her şeyi işitendir	Ve muhakkak ki Allah (Nedir?)	Onların ken- dilerindedir	O şeyi ki (O şey ne- rededir?)	Onlar değiştirinceye kadar (Neyi?)
كَذٰبِ الْفِرْعَوْنَ وَاَلَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ	Rablerinin ayetlerini	Onlar yalan- ladılar (Neyi?)	Onlardan öncedir	O kimselerin ki	Firavun hanedanının hali gibidir (Daha kimin?)	
فَاَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ وَاَعْرَفْنَا اَلْ فِرْعَوْنَ وَكُلَّ كٰنَاوَا ظٰلِمِيْنَ	Zalimler (Ne idiler?)	Ve onların hepsi	Firavun hanedanını	Ve boğduk (Kimi?)	Günahları sebebiyle (Daha ne yaptık?)	Biz de helak ettik onları (Ne sebebiyle?)
اِنَّ شَرَّ الدّٰوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ	İman etmezler	Artık onlar	Kafir oldular	O kimse- lerdir ki	Allah katında (Kimdir?)	Muhakkak ki canlıların en kötüsü (Nerede?)
اَلَّذِيْنَ عٰهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِيْ كُلِّ مَرَّةٍ	Her defasında	Anlaşmalarını	Bozarlar (Neyi?)	Sonra	Onlardan bazılarıyla yaptın (Kime?)	Sen anlaşma onlar ki (O kimseler- den bedel)
وَهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ فَاِمَا تَتَّقَتْنَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ	Onlarla (Kimi?)	Korkutup def et (Kime?)	Harp te	Bulursan onları (Nerede?)	Sakınmazlar	Halbuki onlar
مَنْ خَلَقَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ وَاِمَا تَخَافَنْ مِنْ قَوْمٍ خِيٰٓاَتَةً	Hiyanetinden	Bir ka- vimden (Neyinden?)	Kesin olarak kor- karsan (Kimden?)	Öğütlenirler	Ta ki onlar	Onların ardındadır
فَاَنْذِرْ اِلَيْهِمْ عَلٰى سَوَآءٍ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْخٰٓاِنِيْنَ	Hainleri	Sevmez (Kimi?)	Muhakkak ki Allah	[Anlaşmanın geçersiz olduğunu bilme konusunda sizlerle onlar Eşit olduğunuz halde]	Onlara (Sizler ne oldu- ğunuz halde?)	Anlaşma- larını at (Kime?)
وَلَا يَخْسِرَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَبَقُوْا اِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُوْنَ	Aciz bırakama- yacaklardır	Şüphesiz ki onlar	Geçip gittikle- rini (Allah'tan kurtulduklarını)	Kafir oldular (Ne zannetmesin?)	O kim- seler ki	Sakın zannetmesin (Kim?)
وَاَعِدُّوْا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ	Cihat için bağlanıp-beslenmiş atlar (Ne olduğunuz halde?)	Kuvvettir (Daha ne hazırlayın?)	Siz güç yetirdiniz (Nedir o?)	O şeyi ki	Onlara karşı (Ne hazırlayın?)	Ve hazırlayın (Kime karşı?)
ثُرٰٓهُبُوْنَ بِهٖ عَدُوُّ اللّٰهِ وَعَدُوُّكُمْ وَاٰخِرِيْنَ مِنْ دُوْنِهِمْ	Onlardan başka olduğu halde ki	Ve başkalarını (Daha kimi?)	Ve sizin düşmanınızı	Allah'ın düşmanını (Daha?)	Bununla (Kimi?)	Korkutuyor oldüğunuz halde (Neyle?)
لَا تَعْلَمُوْنَهُمْ اَللّٰهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	Allah yolunda	Herhangi bir şey- dendir (Nerede?)	Her ne infak ederseniz (O infak ettikleriniz de nedendir?)	Onları bilir	Allah	Siz onları bilmezsiniz
يُوفِّ اِيْكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَظْلَمُوْنَ وَاِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ	Barışa	Şayet meylederlerse (Neye?)	Zulme uğramıyor oldüğunuz halde	Siz oldu- ğunuz halde (Ne?)	Size	[Karşılığı] ödenir (Kime?)
فَاَجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلٰى اللّٰهِ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ	Her şeyi bilendir	Her şeyi işitendir	O (Nedir?)	Muhak- kak ki O	Allah'a	Ve tevekkül et (Kime?)
					Barışa	Sen de razı ol (Neye?)

53. Bu şundandır: Bir kere Allah bir kavme verdiği bir nimeti, onlar ken- dilerindeki nedeni değiştirtinceye ka- dar değiştirmiş değildir ve Allah işi- tir, bilir.

54. Tıpkı Firavun hanedanı ve on- lardan öncekilerin gidişi gibi ki, onlar, Rablerinin âyetlerini yalanladılar. Biz de kendilerini günahları yüzünden he- lak ettik. Ve Firavun hanedanını suda boğduk. Hepsisi de zalim idiler.

55. Bütün o debelenenlerin Allah katında en kötüsü inkâr etmiş olan- lardır. Onlar imana gelmezler.

56. Onlar ki, kendileriyle anlaşma yaptığın halde her defasında antlaş- malarını bozar ve hiç çekinmezler.

57. Onun için onları ne zaman sa- vaşta yakalarsan kendileri ile arkala- rındakileri ürküt, belki ibret alırlar.

58. Eğer herhangi bir kavmin iha- net etmesinden endişe edersen, he- men doğrudan doğruya antlaşmayı bozduğunu kendilerine bildir. Çünkü Allah hainleri sevmez.

59. Ve inkâr edenler asla ileri git- tiklerini zannetmesinler. Çünkü onlar aciz bırakamazlar.

60. Sizler de onlara karşı gücünü- zün yettiği her çeşit kuvvetten ve ci- had için beslenen atlardan hazırlık yapın. Onunla hem Allah'ın düşmanı- nı korkutursunuz, hem sizin düşma- nınızı, hem de onlardan başka sizin bilmediğiniz sadece Allah'ın bildiği diğerlerini. Allah yolunda her ne har- carsanız, mükâfatı size tamamen öde- nir ve hiç de zarar etmezsiniz.

61. Eğer onlar barışa yanaşırlarsa sen de ona yanaş ve Allah'a tevekkül et. Çünkü işiten, bilen ancak O'dur.

62. Ve eğer sana hile yapmak isterlerse, sana yetişecek Allah'tır. Seni yardımı ile ve inananlarla destekleyen O'dur.

63. Ve kalplerinin arasını uzlaştırdı. Yoksa yeryüzünde ne varsa hepsini harcasaydın yine de onların kalplerini uzlaştıramazdın. Ancak Allah, onların arasını uzlaştırdı. Çünkü O, azizdir, hikmet sahibidir.

64. Ey o peygamber! Yetişir sana Allah, arkandan gelen o mü'minlerle.

65. Ey o peygamber! Mü'minleri cihada teşvik eyle. Eğer sizden sabredecek yirmi kişi olursa, iki yüz kişiyi yenerler. Ve eğer sizden yüz kişi olursa o inkâr edenlerden bin kişiye galip gelirler. Çünkü onlar, gerçeği ve sonu iyi kavrayamayan anlayışsız bir kavimdirler.

66. Şimdi Allah sizden yükü hafifletti ve sizde bir zaaf olduğunu bildi. Şimdi sizden sabredecek yüz kişi olursa, iki yüz kişiyi yenerler. Sizden bin kişi olursa, Allah'ın izniyle iki bin kişiye galip gelirler. Allah sabredenlerle beraberdir.

67. Hiçbir peygamber için yeryüzünde ağır basmadıkça esirlerinin olması doğru değildir. Siz dünya malını istiyorsunuz. Allah ise ahireti kazanmanızı istiyor. Allah, güçlüdür, hikmet sahibidir.

68. Eğer Allah'tan bir yazı (ilahi bir hüküm) geçmiş olmasaydı, aldığınız fidyeden dolayı kesinlikle size büyük bir azap dokunurdu.

69. Artık elde ettiğiniz ganimetten helal ve hoş olarak yiyin ve Allah'tan korkun. Çünkü Allah, gafurdur, rahimdir.

وَأَنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنْ حَسِبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ	Seni destekledi (Neyi?)	Öyle zattır ki (Nedir?)	O Allah	Bu durumda şüphesiz ki sana yeter (Kim?)	Seni aldatmayı	Şayet isterlerse (Neyi?)
بَنَصْرِهِ وَيَا الْمُؤْمِنِينَ وَالْأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ	Şayet sen infak etlsen (Neyi?)	Onların kalplerinin arasını	Ve birleştirdi (Neyi?)	Ve müminlerle	Yardımla (Daha ne ile?)	
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَفْتَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ	Fakat Allah	Onların kalplerinin arasını	Birleştiremezdin (Neyi?)	Hepsini	Yeryüzündedir	O şeyi ki (O şey ne-rededir?)
أَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ	Sana yeter (Kim?)	Ey Nebi!	Hikmet sahibidir	Azizdir	Muhakkak ki Onların arasını (Neyi?)	Birleştirdi (Neyi?)
اللَّهُ وَمَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضْ	Teşvik et (Kim?)	Ey Nebi!	Müminlerden	Sana tabi oldu (Kimlerden?)	Ve o kimse ki (Daha kim?)	Allah
الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ	Sabredenler	Yirmi kişi (Öyle yirmi kişi ki)	Sizden (Ne olursa?)	Şayet olursa (Kimden?)	Savaşa	Müminleri (Neyi?)
يَغْلِبُوا مَا تَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا	Bin kişiye (Kimlerden?)	Galip gelir (Kime?)	Yüz kişi (Ne olursa?)	Sizden (Ne olursa?)	Ve şayet olursa (Kimden?)	İki yüz kişiye (Kime?)
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآثَمِهِمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ أَلَنْ تَحْقَقَ اللَّهُ	Allah (Kimden?)	Hafifletti (Kim?)	Şimdi	Anlamıyorlar	Bir ka- Onların olması sebebiyledir (Bu ne sebebiyledir?)	Kafir oldular (Daha kimse-lerden ki)
عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ	Sabreden	Yüz kişi (Öyle yüz kişi ki)	Sizden (Ne olursa?)	Şayet olursa (Kimden?)	Zayıflık	Elbette sizde (Ne?)
يَغْلِبُوا مَا تَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ	İkinin kişiye (Ne ile?)	Galip gelir (Kime?)	Bin kişi (Ne olursa?)	Sizden (Ne olursa?)	Ve şayet olursa (Kimden?)	İki yüz kişiye (Kime?)
بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ	Onun için (Ne olması?)	Olmaması (Kim için?)	Hiçbir Peygamber için (Ne?)	Doğru değildir (Kim için?)	Sabredenlerle beraberdir	Ve Allah (Nedir?)
أَسْرَى حَتَّى يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا	Dünyanın geçici yararını	Siz istiyorsunuz (Neyi?)	Yeryüzünde	Ağır basıncaya/güç kazanıncaya kadar (Nerede?)	Esirler (Ne zamana dek?)	
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ تَوْلَا كِتَابَ	Bir yazı olmasaydı (Kimden?)	Hikmet sahibidir	Azizdir	Ve Allah (Nedir?)	Ahireti	İstiyor (Neyi?)
مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسْكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ فَكُلُوا	Artık yiyin (Neden?)	Pek büyük	Bir azap ki	Siz alınız	O şey- Elbette dokunurdu size (Nelerde?)	Geçmiş Allah'tan (Ne olmasaydı?)
مِمَّا عَنِتُّمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاقْفُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ	Çok merhamet edendir	Çok mağfiret edendir	Muhakkak ki Allah'tan, Allah (Nedir?)	Ve korkun (Kimden?)	Temiz	Helal (Öyle helal ki?)
						Ganimet ola- O şey- rak aldınız lardan ki (Nasıl yiyiniz?)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي آيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَعْلَمُ

Şayet bilirse Esirlerden Sizin ellerinizde O kimseye ki De Ey Peygamber!
(Kim?) oldukları halde (Onlar ne oldukları halde?) (O kimse nerededir?) (Kime?)

اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرُ

Ve mağfired Sizden Alındı O şey- Daha Size verir Hayır/ Sizin kalpleriniz- Allah
eder (Kime?) (Daha ne yapar?) (Kimden?) den ki (Neyden?) (Neyi?) ihlası de (Neyi bilirse?) (Nerede?)

لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَإِنْ يُرِيدُوا حَيَاتَكَ فَقَدْ خَانُوا

Muhakkak ki ihanet Sana iha- Ve eğer esirler ister- Çok merha- Çok mağ- Allah Size
etmişlerdi (kime?) net etmek lerse (Ne isterlerse?) met edendir firet edendir (Nedir?)

اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَأَمَنْ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ

Muhakkak o kimseler ki Hikmet Hakimiyet Allah Hakıyla Bilendir Onlara Böylece O da Bundan Allah'a da
(Nedir?) (Neyi?) (Neyden?) karşı imkân verdi önce (Ne vakit?)

أَمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolunda Ve canları ile Malları ile Ve cihad ettiler Ve hicret ettiler (Daha?) İman ettiler (Daha?)

وَالَّذِينَ أَوْوَا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ

Ve o kimseler ki Diğer bazısının Onların bazısı İste onlar Ve yardım Barındırdılar Ve o kim-
seler ki

أَمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَالَكُمْ مِنْ وَلَا يَتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ

Hiçbir şey Onların velayetle- Sizin için yoktur Hicret İman ettiler
(Ne zamana dek?) rinden (Ne yoktur?) (Neyden?) etmediler (Daha?)

حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا

Ancak (müs- tesna) Yardım etmek Size gerekir Din hususunda Ve şayet yardım isterlerse Hicret edene dek
(Nedir?) (Neyi?) (Ne?)

عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Görücüdür Siz işliyorsunuz O Allah Anlaşma Onların arasın- Sizin Bir kavim
(Nedir?) (Neyi?) şeyi ki da vardır (Ne?) aranızla aleyhine ki

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ

Bir fitne Olur Şayet siz yapmaz- Diğer bazısının Onların Kafir oldular Ve o
(Nerede?) (Ne?) sanız bunu velileridir bazısı kimseler ki

فِي الْأَرْضِ وَقَسَادٌ كَبِيرٌ وَالَّذِينَ أَمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا

Ve cihad ettiler Ve hicret İman ettiler Ve o kim- Büyük Ve bir Yeryüzünde
(Nerede?) ettiler (Daha?) (Daha?) seler ki fesat ki (Daha ne olur?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْوَا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا

Gerçek Müminler Asıl onlardır İste Ve yardım Barındırdılar Ve o Allah yolunda
(Kim?) onlar ettiler (Daha?) kimseler ki

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ وَالَّذِينَ أَمَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَاجَرُوا

Ve hicret Bundan sonra İman ettiler Ve o Değerli Ve bir Mağfired Onlar için
(Daha?) (Daha?) (Ne vakit?) kimseler ki rızık ki (Daha?) vardır (Ne?)

وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ

Onların bazıları Ve rahim sahipleri/ Sizdendir İste onlar Sizinle Ve cihad ettiler
(Nedir?) akrabalar (Neyden?) (Neyi?) birlikte (Kimle birlikte?)

أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Ziyade bilendir Her şeyi Muhakkak ki Allah Allah'ın Diğer bazısına daha
(Nedir?) (Neyi?) Allah yakındır (Nerede?)

70. Ey peygamber! Elinizdeki esir-
lere de ki: “Eğer Allah sizin kalpleri-
nizde bir hayır olduğunu bilirse, size,
sizden alınandan daha hayırlısını ve-
rir ve günahlarınızı bağışlar. Allah, ba-
ğışlayan ve merhamet edendir.

71. Ve eğer sana ihanet etmek ister-
lerse, unutmasınlar ki, bundan önce
Allah’a ihanet ettiler de kahredilme-
lerine imkân verdi. Allah, her şeyi bi-
lendir, hikmet sahibidir.

72. İman edip yurtlarından hic-
ret eden ve mallarıyla canlarıyla Al-
lah yolunda savaşanlar ile onları ba-
rındıranlar ve yardımcı koşanlar, işte
bunlar birbirlerinin dostlarıdır. İman
edip de hicret etmeyenler ise, hicret
edinceye kadar sizin için onla-
ra velâyet namına bir şey yoktur. Bu-
nunla beraber dinde yardımınızı ister-
lerse, aranızda antlaşma bulunan bir
topluluk aleyhinde olmamak şartıyla,
yardım etmek de üzerinize borçtur.
Allah, yaptıklarınızı gözetiyor.

73. İnkâr edenler de birbirlerinin
dostlarıdır. Böyle yapmazsanız,
yeryüzünde bir fitne ve büyük bir fes-
at olur.

74. İman edip hicret edenler ve Al-
lah yolunda cihada gidenlerle, onları
barındırıp yardımcı koşanlar, işte bun-
lar gerçek mü’minlerdir. Onlara bir
mağfired var ve bol bir rızık var.

75. Sonradan iman edenler ve hic-
ret edip sizinle beraber cihad eden-
ler, bunlar da sizdendir. Akrabalar
ise, Allah’ın kitabına göre birbirleri-
ne daha yakındır. Şüphe yok ki, Al-
lah her şeyi bilir.

TEVBE SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
129 âyet-i kerimedir

1. Bu, Allah ve peygamberinden antlaşma yaptığınız müşriklere bir ültimatodur.

2. Bundan böyle yeryüzünde dört ay istediğiniz gibi dolaşın. Şunu da bilin ki, siz Allah'ı aciz bırakacak değilsiniz ve şüphesiz Allah, kâfirleri rezil edecek.

3. Bir de (bu) Allah ve peygamberinden Hacc-ı Ekber günü insanlara bir ildir ki, Allah müşriklerden uzaktır, peygamberi de... Hemen tevbe ederseniz, o hakkınızda daha hayırlıdır. Yok, eğer aldırmazsanız, bilin ki, siz Allah'ı aciz bırakacak değilsiniz. Allah'ı ve peygamberi tanımayanlara can yakıcı bir azabı müjdele!

4. Ancak antlaşma yaptığınız müşriklerden daha sonra antlaşmalarında hiçbir eksiklik yapmamış ve aleyhinizde hiçbir kimseye ark çıkamamış olanlar müstesna. Bunlarla yaptığınız antlaşmayı süresine kadar tamamen yerine getirin. Muhakkak ki Allah, takva sahiplerini sever.

5. O haram aylar çıkınca artık müşrikleri nerede bulursanız öldürün, yakalayın, hapsedin ve bütün geçit başlarını tutun. Eğer tevbe ederler ve namaz kılıp zekâtı verirlerse, yollarını açın. Çünkü Allah, bağışlayan ve merhamet edendir.

6. Ve eğer müşriklerden biri senden aman dileyerek yakınına gelmek isterse, Allah'ın kelamını dinleyebilmesi için ona aman ver. Sonra da onu güven duyacağı yere kadar ulaştır. Çünkü bunlar hakikati bilmez bir kavimdirler.

مَدَنِيَّةٌ سُورَةُ التَّوْبَةِ آيَاتُهَا ١٢٩					
بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ	Müşriklerden	Siz anlaşıma yaptınız (O anlaşıma yaptıklarınız da kimlerdendir?)	O kimse- lere ki	Ve Resulü'nden (Kime?)	Allah'tan Bir berâattir/ih- tardır (Kimden?) (Bu ayetler nedir?)
فَسَبِّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُهَاجِرُونَ	Muhakkak siz (Nesiniz?)	Ve bilin ki	Dört ay (Daha?)	Yeryüzünde (Ne kadar?)	Artık [özürgüce] dolaşın (Nerede?)
غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ	Allah'tan (Daha kimden?)	Ve bir duyuru- dur (Kimden?)	Kafirleri rezil edicidir (Daha nedir bu ayetler?)	Ve muhakkak Allah (Nedir?)	Allah'ı aciz bırakıcı değilsiniz
وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ	Uzaktır (Kimden?)	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	En büyük Hac gününde	İnsanlara (Ne vakit?)	Ve Resulü'nden (Kime?)
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ	Ve eğer yüz çevirirseniz	Sizin için	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Bu (Nedir?)	Artık tövbe ederseniz
وَعَنْ نَبِيِّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ	Kafir oldular (Neyle müjdele?)	O kim- seleri ki	Ve müdele (Kimi?)	Allah'ı aciz bırakıcı değilsiniz	Muhakkak siz Biliniz ki (Nesiniz?)
بِعَذَابِ الْيَمِّ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ	Sonra da	Müşriklerden	Siz anlaşıma yap- tınız (Kimlerden?)	Ancak o kimseler [müstesna] ki	Can yakıcı Bir azapla ki
لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا الْبَيْعَاتِ	Onlara (Neyi?)	O halde tamamlayın (Kime?)	Hiç kimseye	Size karşı (Kime karşı?)	Ve ark çıkmadı da (Kime karşı?)
عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ	Artık sınırlıp-bitince (Ne?)	Müttakileri	Sever (Kimi?)	Muhakkak Allah	Sürelerine kadar
الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ	Onları nerede bulursanız	Müşrikleri	Öldürün (Kimi?)	Haram aylar	
وَخُذُوهُمْ وَأَخْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ	Fakat tövbe ederlerse (Daha?)	Her geçit yerine	Onları (Nereye?)	Ve oturup bek- leyin (Kimi?)	Ve onları hap- sedin (Daha?)
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَحَلُّوا سَبِيلَهُمْ	Çok mağfi- ret edendir	Muhakkak Allah (Nedir?)	Onların yollarını bırakın (Neyi?)	Zekâtı (Neyi?)	Ve verilerse (Neyi?)
رَجِيمٌ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ	Ta ki dinlesin (Neyi?)	Ona eman ver	Senden eman isterse	Müşriklerden	Ve şayet biri (Kimlerden?)
كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَنْبِغْهُ مَأْمَنَهُ	Bilmiyorlar	Bir ka- vim ki	Onların olma- ları sebebiyledir (Ne olmaları?)	Bu (Ne sebe- biyledir?)	Onu ulaştır (Nereye?)
				Emin olacağı yere	Sonra da Allah'ın kelamını

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ

Allah katında Bir antlaşma Müşrikler için Olur Nasıl
(Daha nerede?) (Nerede?) (Ne?) (Kim için?)

وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

Mescid-i Haram'ın Sizin antlaşma Ancak o kimseler Ve Resulü'nün yanında yaptınız (Nerede?) müstesna ki katında

فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ
Sever Muhakkak Onlara Sizi de dürüst olun Size karşı Dürüst oldukları
(Kim?) Allah karşı (Kime karşı?) müddetçe (Kime karşı?)

الْمُتَّقِينَ كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا
Gözetmezler Size Halbuki, eğer galip Nasıl Muttakileri
(Kim hakkında?) (Kime?) gelirlerse (Kime?)

فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ يُرْضَوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْلِي قُلُوبِهِمْ
Onların Halbuki karşı Ağızlarıyla Sizi razı ederler Ne de bir Ne bir Sizin hakkı-
kalpleri çıkıyor (Ne?) (Ne ile?) anlaşıma yakınlık nızda (Neyi gözetmezler?)

وَآكُفِّرُهُمْ فَاسِقُونَ ۖ اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
Az bir değeri Allah'ın ayetlerine Satın aldılar Fasıklardır Onların çoğu
karşı (Neyi?) (Neye karşı?) (Nedir?)

فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
Yapıyor Onlar o şeyi O Ne kötü- Muhakkak ki O'nun Böylece alıkoy-
idiler idiler (Ne idiler?) şey ki dür! (Ne?) onlar yolundan dular (Neden?)

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ
Haddi Asıl onlardır Ve işte onlar Ne de bir Ne bir Hiçbir Gözetmiyorlar
aşanlar (Kim?) onlar anlaşıma yakınlık müminde (Nerede?)

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
Zekâtı Ve verilerse Namazı Ve dosdoğru Şayet tövbe
(Neyi?) (Neyi?) kılarlarsa (Neyi?) ederlerse

فَاخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَتُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
Bilirler Bir kavim Ayetleri Ve açıklarız Dinde Artık sizin kardeş-
için ki (Kim için?) (Neyi?) lerinizdir (Nerede?)

وَأِنْ نَكَثُوا آيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا
Ve saldırlarsa Anlaşmalarından sonra Yeminlerini Ve şayet bozarlarsa
(Nereye?) (Daha ne yaparlarsa?) (Ne vakit?) (Neyi?)

فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ
Onlar Yeminler yoktur Muhakkak Küfrün Artık savaşın Dininize
için (Kim için?) onlar önderleriyle (Kimle?)

لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۚ أَلَا تَفْقَهُونَ قَوْمًا نَكُنُوا آيْمَانَهُمْ
Yeminlerini Bozdular Bir Savaşmaz mısınız? Vazgeçerler Belki onlar
(Neyi?) kavimle ki (Kimle?)

وَهُمْوَا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدُّكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ
Size karşı savaş Üstelik Peygambere yurdundan Ve kalkıştılar
başlatanlardır onlar çıkarmaya (Neye?)

أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ قَالَ أَوْ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
İnananlar Şayet iseniz Kendisinden Daha layıkrı Allah Korkuyor musu-
(Ne iseniz?) korkmanıza (Neye?) (Nedir?) nuz onlardan?

7. O müşriklerin Allah yanında, peygamber yanında bir antlaşması nasıl olabilir? Ancak Mescid-i Haram'ın yanında antlaşma yaptıklarınız müstesna. Onlar size karşı doğru davrandı-
ça, siz de onlara karşı doğru davranın. Allah hainlikten sakınanları elbette sever.

8. Evet nasıl olabilir ki, eğer size karşı bir zafer kazansalar hakkınızda ne bir yemin gözetirler, ne de bir antlaşma. Ağızlarıyla sizi hoşnut etmeye çalışırlar, kalpleri ise karşı çıkar durur. Zaten çoğu insanlıktan çıkmış fasıklardır.

9. Allah'ın âyetlerini az bir değer karşılığında sattılar ve Allah yolundan alıkoydular. Gerçekten bunlar, ne kötü şeyler yapmaktalar!

10. Bir mü'min hakkında ne bir yemin gözetirler, ne de antlaşma... Bunlar öyle haddi aşanlardır.

11. Bundan böyle eğer tevbe ederler, namazı kılarlar, zekâtı verilerse dinde kardeşleriniz olurlar. Bilecek bir kavim için biz âyetlerimizi ayırtılı olarak açıklarız.

12. Ve eğer antlaşma yaptıktan sonra yeminlerini bozar ve dininize saldırmaya kalkarlarsa, o küfür öncülerini hemen öldürün. Çünkü onların yeminleri yoktur, belki vazgeçerler.

13. Yeminlerini bozup, peygambere yurdundan çıkarmayı tasarlayan bir kavimle savaşmaz mısınız? Hem de ilk önce size saldırmaya onlar başladılar, yoksa onlardan korkuyor musunuz? Eğer mü'minseniz, daha önce Allah'tan korkmalısınız!

14. Onlarla savaşın ki, Allah sizin elerinizi onlara azap etsin, rezil etsin, yardımıyla sizi onlara karşı zafere erdiren ve mü'min bir kavmin yüreklerine su serpsin.

15. Ve kalplerindeki kini gidersin. Hem Allah, dilediğine tevbe de nasip eder. Allah âlîmdir, hakîmdir.

16. Yoksa siz, kendi halinize bırakılacağınızı, içinde cihad edenleri ve Allah'tan, peygamberinden ve mü'minlerden başka sokulacak bir locaya tutunmayanları, Allah'ın hiç de bilip görmeyeceğini mi sandınız? Hâlbuki Allah, bütün yaptıklarınızdan haberdardır.

17. Müşrikler vicdanlarına karşı kendi küfürlerine kendileri şahit olup dururlarken, Allah'ın mescitlerini imar etmeleri mümkün değildir. Onların hayır namına bütün yaptıkları boşa gitmiştir ve ateş içinde onlar ebedi olarak kalacaklardır.

18. Allah'ın mescitlerini ancak Allah'a ve ahiret gününe inanan, namaza devam eden, zekâtı veren ve Allah'tan başkasından korkmayan kimseler imar eder. İşte bunların başarılı olmaları umulur.

19. Ya siz, hacılara su temin etmeyi ve Mescid-i Haram'da umreciliği Allah'a ve ahiret gününe iman edip de Allah yolunda cihad etmekte olanlar gibi mi tuttunuz? Bunlar Allah katında eşit olmazlar. Allah zalimler gürhuna hidâyet vermez.

20. İman edip hicret etmiş ve mallarıyla, canlarıyla Allah yolunda cihad etmekte bulunmuş olan kimseler, Allah yanında derece bakımından daha büyüktür ve bunlar işte o mura-da eren kazançlılardır.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْرِجُهُمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ	Onlara karşı (Daha?)	Ve size yardım etsin (Kime karşı?)	Ve zelim onları (Daha?)	Sizin ellerinizle (Daha?)	Allah Onları azap-landırırsın (Kim?)	Onlarla savaşın ki
وَيُشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبَ	Ve tövbe nasip eder (Kim?)	Kalplerinin öfkelerini (Neyi?)	Ve gidersin (Neyi?)	Onlar mümin-ler (Daha ne yapısın?)	Bir kavmin kalplerine ki (Neyi?)	Ve şifa versin
اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ أَمْ حَسِبْتُمْ	Sandınız mı ki? (Kimi?)	Yoksa (Kimi?)	Hikmet sahibidir (Kimi?)	Her şeyi bilendir (Nedir?)	Allah Diliyor O kimsede ki (Kime?)	Allah
أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا	Ve edinmeyenleri (Kimi?)	Sizden (Daha kimi?)	Cihat ettiler (Kimen?)	O kimseleri ki (Kimi bilmeden?)	Allah bilmeden (Kimi bilmeden?)	Bırakılacaksınız
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ	Haberdar olandır (Neden?)	Allah (Nedir?)	Sırdas (Nedir?)	Ve müminlerden başka (Nedir?)	Ve Resulü'nden başka (Daha kimden başkasını?)	Allah'tan başka
بِمَا تَعْمَلُونَ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ	Allah'ın mescitlerini (Ne oldukları halde?)	Mamur etmeleri (Neyi?)	Müşrikler için (Nedir?)	Olmadı (Kim için?)	Siz işliyorsunuz O şey-den ki	O şey-
شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ	Onların amelleri	Boşa çıkmıştır (Neyi?)	İşte onlar (Nedir?)	Küfürle (Nedir?)	Kendilerine (Nedir?)	Şahitler olarak (Kime?)
وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ	O kim-se ki	Allah'ın mescitlerini (Kim?)	Ancak mamur eder (Neyi?)	Ebedi kalıcıdır (Nedir?)	Onlar (Nedir?)	Ve ateşte de
أَمَّنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ	Zekâtı (Neyi?)	Ve verdi (Neyi?)	Namazı (Daha?)	Ve dosdoğru kıldı (Neyi?)	Ve ahiret gününe (Nedir?)	Allah'a İman etti (Kime?)
وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ	Hidayete erenlerden	Olmaları (Kimlerden?)	Onlar (Nedir?)	Artık umulur ki (Nedir?)	Ancak Allah'tan [korktu]	Ve kork-madı
أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	Ve Mescid-i Haram'ı onarmayı (Ne kıldınız mı?)	Hacılara su vermeyi	Siz kıldınız mı? (Neyi?)			
كَمَنْ أَمَّنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	Allah yolunda	Ve cihad etti (Nerede?)	Ve ahiret gününe (Daha ne yapı?)	Allah'a (Daha neye iman etti?)	O iman etti (Kime?)	O kimse gibi ki
لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ	Zalimler	Kavme (Öyle kavim ki?)	Hidayet etmez (Kime?)	Allah	Allah katında	Bunlar eşit ol-mazlar (Nerede?)
الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ	Malları (Daha neyle?)	Allah yolunda (Neyle cihad ettiler?)	Ve cihad ettiler (Nerede?)	Ve hicret ettiler (Daha ne yaptılar?)	İman ettiler (Daha?)	O kimseler ki
وَأَنْفُسِهِمْ أَكْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْقَائِرُونَ	Kurtuluşa erenler	Asıl onlardır (Kim?)	Ve işte onlar (Nedir?)	Allah katında	Daha Rutbe yönünden (Nerede?)	Ve canlarıyla (Onlar nedir?)

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا
O cen- Onlar için Ve hoş- Kendi kadın- Bir rahmetle Rableri Onları müj-
netlerde vardır nurlukla dan olan (Daha Öyle rahmet ki) (Neyle?) deler (Kim?)
(Ne vardır?) (Nerede?) cennetlerle (Daha ne ile?) (Ne ile müjdelere?)

نَعِيمٌ مُّقِيمٌ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ
Bir mü- O'nun kadın- Muhak- Sonsuza O cen- (Ne oldukları halde?) Kalıcı Çok nimet
kafat ki dadır (Ne?) kak ki Allah kadar netlerde Ebedi kalıcı olduk- ları halde (Nerede?) (Öyle çok nimet ki?)

عَظِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ
Ve kardeşlerinizi Babalarınızı Edinmeyin Ey iman edenler! Pek büyük
(Ne edinmeyin?) (Daha kimi?) (Kimi?)

أَوْلِيَاءَ إِنْ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ
Onları dost tu- Ve her İmana Küfrü Şayet sevip tercih Dostlar
tarsa (Kimden?) kim (Neye?) ederlerse (Neyi?)

مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ
Sizin babalarınız Şayet ise De ki Zalimlerdir Asıl onlar İşte onlar Sizden
(Daha?) (Nedir?)

وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
Ve aşıretiniz Ve eşleriniz Ve kardeşleriniz Ve oğullarınız
(Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?)

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ
Ve evler Kesat güt- Siz korkuyor- Ve bir Onları elde etti- Ve mallar
(Öyle evler ki) mesinden sunuz (Neden?) ticaret ki niz (Daha ne ise?) (Öyle mallar ki)

تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ
Ve cihat etmek- Ve Resulü'nden Allah'tan Size Daha sevgili Onlardan hoşnut
ten (Nerede?) (Daha neden?) (Daha kimden?) ise (Kime?) oluyorsunuz
(Bütün bunlar ne ise?)

فِي سَبِيلِهِ فَتَرْبُّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
Hidayete erdir- Allah Emrini Allah Getirinceye Artık bekleyin O'nun
mez (Kimi?) (Nedir?) (Neyi?) dek (Kim?) (Ne zamana dek?) yolunda

الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
Yerlerde Allah Andolsun, muhakkak ki Fasıklar Kavmi
(Öyle yerlerde ki) (Nerede?) size yardım etti (Kim?) (Öyle kavim ki)

كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَفَرْتُمْ قُلْ نَعْنٍ
Fakat savmamıştı Sizin Sizi gururlandırmıştı O va- Huneyn gününde de Çok
(Kimden?) çokluğunuz (Ne?) kit ki (O günden bedel) (Daha nerede yardım etti?)

عَنْكُمْ سَيِّئًا وَصَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ
O kadar geniş Yeryüzü (Yeryüzü ne olduğu halde?) Size Ve dar gelmişti Hiçbir şeyi Sizden
olduğu halde (Neyi?) (Kime?)

ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
Sekinetini Allah İndirdi Sonra Arkalarınızı dönücüler Sonra dönüp-
(Kim üzerinde?) (Neyi?) (Kim?) olduğunuz halde kaçıştınız (Nasıl?)

عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
Siz onları görme- Orduları ki Ve indirdi Ve müminler üzerine Resulü üzerine
diniz (Daha ne yaptı?) (Neyi?) (Daha ne yaptı?) (Daha kim üzerine?)

وَعَذَابَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ
Kafirlerin cezasıdır İşte bu Kafir O kimselere ki Ve azap etti
(Nedir?) (Nedir?) (Kime?)

21. Rableri onlara kendinden bir rahmet ve bir hoşnutluk ve onlar için içlerinde tükenmez nimet bulunan cennetler müjdeler.

22. Ebedi kalmak üzere orada onlar... Çünkü büyük ecir, ancak Allah ya- nındadır.

23. Ey o bütün iman edenler! Eğer babalarınız ve kardeşleriniz imana karşı küfürden hoşlanıyorlarsa, onla- rı dostlar edinmeyiniz. Sizden her kim onları dost tanıyacak olursa, işte bun- lar kendilerine zulmedenlerdir.

24. De ki: "Eğer babalarınız, oğulla- rınız, kardeşleriniz, kadınlarınız, hısı- mınız, kabileniz, ele geçirdiğiniz mal- lar, durgunlaşmasından korktuğu- nuz bir ticaret ve hoşunuza giden ev- ler size Allah ve peygamberinden ve onun yolunda cihaddan daha sevgili ise, artık Allah'ın emri gelinceye kadar bekleyin. Allah öyle fasıkların gürhunu hidâyete erdirmez.

25. İnkâra yer yoktur ki, Allah size birçok yerlerde yardım etti. "Hüneyn" günü de... O andaki, çokluğunuz size güven vermişti de bir yararı olmamış- tı. Yeryüzü o genişliğiyle başınıza dar gelmişti, sonra da bozularak arkanıza dönmüşünüz.

26. Sonra Allah, peygamberinin üzerine ve mü'minlerin üzerine seki- netini (kalplere sükûnet veren rahme- tini) indirdi ve görmediğiniz ordular indirip kendisini tanımayanları azaba uğrattı. Ve işte bu kâfirlerin cezası...

27. Sonra Allah, bunun ardından dilediğine tevbe nasip eder. Allah çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

28. Ey o bütün iman edenler! Müşrikler bir pislikten ibarettiler. Artık bu yıllardan sonra Mescid-i Haram'a yaklaşmasınlar. Eğer yoksulluktan korkarsanız, Allah sizi lütfu ile zenginleştirecektir. Kuşkusuz Allah alîmdir, hakîmdir.

29. O kendilerine kitap verilenlerden oldukları halde, ne Allah'a ne ahiret gününe inanmayan, Allah'ın ve peygamberinin haram ettiğini haram tanımayan ve hak dinini din edinmeyen kimselerle, küçülmüş oldukları halde, kendi elleriyle cizye verecekleri duruma kadar savaşın.

30. Yahudiler: "Üzeyr Allah'ın oğludur." dediler. Hristiyanlar da: "Mesih, Allah'ın oğludur." dediler. Bu, onların önceden Allah'ı inkâr edenlerin sözlerine benzeterek ağızlarıyla söyledikleri sözleridir. Allah kahrediseler, nereden saptırılıyorlar?

31. Hahamlarını, papazlarını Allah'dan başka rablar edindiler; Meryem'in oğlu Mesîhi de... Hâlbuki hepsi ancak bir ilâha kulluk ile emrolunmuşlardır ki, başka ilâh yok ancak O... O, onların ortak koştukları şirkten münezzehtir.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ
Diliyor O kimseye ki Bundan sonra Allah Tövbe nasip Sonra
(Kim?) (Ne vakit?) eder (Kim?)

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Ey iman edenler! Ve çok merhamet edendir Çok mağfi- Allah
(Nedir?) ret edendir

إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ
Mescid-i Haram'a Artık yaklaşmasınlar Pisliktir Müşrikler ancak
(Ne vakit?) (Nereye?) (Nedir?)

بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ
Sizi zenginleştirecektir Yoksul Şayet korkarsanız Onların bu sene-
(Kim?) düşmekten (Neden?) lerinden sonra

اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِن شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾
Allah Lütfundan (Neden zengin- Her şeyi Allah (Nedir?) Şayet Hikmet sahibidir
leştirecektir?) bilendir dilerse

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ
Ahiret gününe de Allah'a Onlar iman O kimselerle ki Savaşın
(Daha ne yapıyorlar?) (Daha neye iman etmiyorlar?) (Kim?) (Kimle?)

وَلَا يَحْرَمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ
Ve din de edinmezler Ve Resulü Allah Haram O şe- Ve haram görmüyorlar
(Neyi?) (Daha kim haram kıldı?) (Kim?) yi ki (Neyi?)

دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا
Verinceye dek Kitabı (Ne vakte kadar savaşın?) Onlar veril- O kimseler- Hak dini
(Ne?) diler (Ne verildi?) dendir ki (Bu sayılan kişiler kimlerdendir?)

الْحِزْبَ الْيَهُودِ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ
Yahudiler Ve dedi Alçak Onlar yine Elden veri- Cizye (Onlar ne
(Ne dediler?) (Kim?) (Daha kim oldukları halde?) yor oldukları halde?) oldukları halde?)

عُزَيْرُ بْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ
Allah'ın oğludur, Mesih Hristiyanlar Ve dedi Allah'ın oğludur, Üzeyr
dediler (Nedir?) (Kim?) dediler (Nedir?)

ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ
O kimselerin Benzeşiyorlar Ağızlarıyla Onların söyledik- İşte bu
sözlerine ki (Neye?) leridir (Neyle?) (Nedir?)

كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَتَى يَؤُفَكُونَ ﴿١٠﴾
[Haktan] Nasıl da Allah Kahretsin onları! Bundan Kafir oldular
Döndürülüyorlar (Kim?) önce (Ne vakit?)

اتَّخَذُوا أَخْبَارَهُمْ وَزُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
Allah'tan başka Rabler (Onlar ne oldukları halde?) Ve rahiplerini Hahamlarını Onlar edindiler
(Daha kimi rab edindiler?) (Ne edindiler?) (Daha?) (Kim?)

وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا
Bir ilaha Ancak ibadet etmeleri Halbuki kendilerine Meryem Mesih de Rab edindiler
(Öyle ilah ki) emredilmişti (Kim?) emredilmemişti oğlu (Öyle Mesih ki)

وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١١﴾
Şirk koşuyorlar O şeyler- O münezzehtir Ancak Hiçbir Tek
den ki (Neden?) O var ilâh yok (Yine öyle ilah ki)

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ

Allah Oysa başka birşey istemiyor (Kim?) Ağızlarıyla Allah'ın nurunu (Neyle?) Söndürmeyi (Neyi söndürmeyi?) İstiyorlar (Neyi?)

إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي

Öyle Allah'tır ki O Kafirler Hoşlanmasa da Nurunu Ancak tamamlamayı (Kim?) (Neyi tamamlamayı?)

أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ

Onu üstün kılmak için Ve hak dinle Hidayetle Resulü'nü Gönderdi (Kim?) (Ne üzerine?) (Niçin gönderdi?) (Daha ne ile?) (Neyle?) (Kim?)

عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

Ey iman edenler! Müşrikler Hoş görmese bile Bütün dinler üzerine (Kim?)

إِنْ كَثِيرٌ مِنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَاْكُلُونَ

Elbette yerler Ve Rahiplerden Hahamlardan Muhakkak ki bir çoğu (Neyi?) (Daha?) (Kimden?)

أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolundan Ve alıkoyarlar Batıl yolla İnsanların mallarını (Nereden?) (Daha ne yaparlar?) (Ne ile yemeyin?)

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا

Ve onları harcamazlar Ve gümüşü Altını Biriktirirler Ve o kimseler ki (Nerede?) (Daha?) (Neyi?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ يَوْمَ يُحْمَى

Kızdırılır O günde ki Can yakıcı Bir azabla ki Artık onları müjdele Allah yolunda (Ne ile müjdele?)

عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ

Ve yanları Alınları Bu altın ve gümüşlerle Ve dağlanır Cehennem ateşinde Bu altın ve gümüşlerin üzeri (Daha?) (Neyle?) (Nerede?)

وَيُظْهِرُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ

Siz idiniz O şey- Artık tadın Kendiniz Biriktirmiştiniz O şey- İşte bu Ve sırtları (Ne idiniz?) (Neyi?) (Kim için?) (Nedir?)

تَكْنِزُونَ ۝ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ

On ikidir Allah katında Muhakkak ki ayların Biriktiriyor idiniz (Ne cihetten?) (Nedir?) (Nerede?)

شَهْرًا ۝ فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

Ve yeri Gökleri Yarattığı günkü Allah'ın yazısında Ay cihetinden (Daha?) (Neyi?) (olan) (Öyle on iki ay ki)

مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ۚ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلُمُوا

Artık zulmetmeyin Dosdoğru dindir İşte bu Haram Dördü Onlardan (Nerede?) (Kimle?) (Nedir?)

فِيهِنَّ أَنْفُسُكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً

Top yukun Müşriklerle Ve savaşın Kendinize O aylarda (Kimle?)

كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝

Muttakilerle beraberdir Muhakkak Allah Ve bilin ki Top yukun Sizinle savaşıkları gibi (Nedir?)

32. İstiyorlar ki, Allah'ın nurunu ağızlarıyla söndürsünler. Allah da razı oluyor, ancak nurunu tamamlamak diliyor. Kâfirler isterlerse hoşlanmasınlar.

33. O Allah'tır ki O, peygamberini hidâyet kanunu ve hak dini ile bütün dinlerin üzerine geçirmek için gönderdi. Müşrikler isterlerse hoşlanmasınlar.

34. Ey iman edenler! Haberinizi olsun ki, hahamlardan ve rahiplerden birçoğu, insanların mallarını haksızlıkla yerler ve Allah yolundan çevirirler. Altını ve gümüşü hazineye tıkıp da onu Allah yolunda harcamayanları ise, işte onları acı veren bir azap ile müjdele!

35. O gün ki, bunların üzeri cehennem ateşinde kızdırılacak da kendilerinin alınları, böğürleri ve sırtları dağlanacak: "İşte bu, sizin kendiniz için toplayıp tıktıklarınız, haydi, tadın bakalım ne toplayıp tıkıyor idiyse!" (denilecek.)

36. Doğrusu Allah katında ayların sayısı, gökleri ve yeri yarattığı günkü Allah yazısında on iki aydır. Bunlardan dördü haram olanlardır. Bu, işte en sağlam, en doğru dindir. Onun için bunlar hakkında kendinize zulmetmeyin. Müşrikler sizinle topyekûn savaştıkları gibi siz de onlara karşı topyekûn savaşın ve bilin ki Allah, korunanlarla beraberdir.

37. O “nesi” (denilen haram ayları geciktirme adeti) ancak küfürde iletir gitmektir ki, onunla kâfirler şaşır-tılır. Onu bir yıl helâl, bir yıl haram sayarlar ki, Allah’ın haram kıldığının sayısına uydursunlar da, Allah’ın ha-ram kıldığını helâl kılsınlar. Bu şekil-de kötü işleri kendilerine süslenip gü-zel gösterildi. Allah kâfirlerden ibaret bir kavmi hidâyete erdirmez.

38. Ey o bütün iman edenler! Ne oldu ki size, “Allah yolunda seferber olun.” denilince yerinize yığıldınız kal-dınız. Yoksa ahiretten geçip dünya ha-yatına mı razı oldunuz? Fakat o dünya hayatının zevki ahiretin yanında an-cak pek az bir şeydir.

39. Eğer toplanıp seferberlik etmez-seniz, O size can yakıcı bir azapla azap eder. Yerinize başka bir kavim getirir ve siz de ona zerrece zarar veremez-siniz. Allah her şeye kâdirdir.

40. Eğer siz ona yardım etmezseniz, biliyorsunuz ya, o küfredenler onu çı-kardıkları sırada, mağarada bulunan ikinin biri iken Allah ona yardım et-mişt ki, o anda arkadaşına: “Üzülme, çünkü Allah bizimle beraberdir!” di-yordu. Derken Allah onun üzerine se-kinetini (kalplere sükûnet veren rah-metini) indirdi. Onu da görmediğiniz ordularla destekledi. Öyle yaptı ki, o küfredenlerin sözünü en alçak etti. Allah’ın kelimesi ise, en yüksek o. Öyle ya, Allah bir aziz hakîmdir.

إِنَّمَا النَّسِيءُ	زِيَادَةٌ	فِي الْكُفْرِ	يُضِلُّ بِهِ	الَّذِينَ كَفَرُوا
Muhakkak ki Nesi/ erteleme (Nedir?)	Artıştır (Nerede?)	Küfürde	Onunla Saptırılır (Kim?)	Kafir olanlar (Şöyle ki)
يُحِلُّونَهُ عَامًا	وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا	لِيُؤْاطُوا	عِدَّةَ مَا	
Onu helal kılabilirler	Ve onu haram kılarlar	Uygunluk sağla-sınlar diye (Neye?)	O şeyin sayısına ki	
حَرَّمَ اللَّهُ	فِيحِلُّوهُ مَا	حَرَّمَ اللَّهُ	رُزِينَ لَهُمْ	سُوءَ أَعْمَالِهِمْ
Allah kıldı (Kim?)	Allah (Neyi?)	Haram kıldı (Kim?)	O şe- yi ki miş olsınlar (Neyi?)	Kötü işleri Onlar için Süslendi Allah (Kim için?)
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ	الْكَافِرِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا		
Allah (Kime?)	Hidayet etmez	Bir kavme ki	Kafirlerdir	Ey İman edenler!
مَا لَكُمْ	إِذَا قِيلَ لَكُمْ	انْفِرُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	
Size ne oluyor? (Ne vakit?)	Dendiği vakit (Kime?)	Savaşa çıkın, den-diği vakit (Nerede?)	Allah yolunda	
أَنَّا قُلْنَا	إِلَى الْأَرْضِ	أَرْضَيْنَا	بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا	
Ki yığılıp kaldınız (Nereye?)	Yere	Razı mı oldunuz? (Neye?)	Dünya hayatına	
مِنَ الْآخِرَةِ	فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	فِي الْآخِرَةِ		
Ahiret yerine	Dünya hayatının geçimliği değildir	Ahiretin yanında		
إِلَّا قَلِيلٌ	إِلَّا تَنْفِرُوا	بُعْذِبُكُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا	
Ancak	Azdır	Şayet [savaşa] çıkmazsanız	Bir azapla ki Can yakıcı (Neye?)	
وَيَسْتَبْدِلُ قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	وَلَا تَضُرُّوهُ	شَيْئًا	
Ve [sizi] değiştirir (Kime?)	Bir kavimle ki	Ve ona zarar da veremezsiniz	Hiçbir şey	
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	إِلَّا تَنْصُرُوهُ	فَقَدْ تَصَرَّهٗ	
Allah (Nedir?)	Her şeye	Şayet ona yardım etmezseniz	Muhakkak ki ona yardım etmiştir (Kim?)	
اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	ثَانِي اثْنَيْنِ		
Allah	Onu çıkarmıştı (Kim?)	O kimse- ler ki (O ne olduğu halde?)	Kafir oldular (O vakitten bedel)	İkinin ikincisi iken
إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ	إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ	لَا تَحْزَنْ		
Mağaradaydı (Yine o vakitten bedel)	O ikisi (Neredeydi?)	Şu vakit ki	Diyordu O za- man ki (Kime?)	Arkadaşına (Ne diyordu?)
إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا	فَإَنْزَلَ اللَّهُ	سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ	وَإَيَّدَهُ بِجُنُودٍ	
Bizimle beraberdir Allah (Nedir?)	Bunun üze- rine indirdi (Kim?)	Sekinetini (Kim üzerine?)	Onun üze- rine (Daha?)	Ve onu destekledi (Neye?)
لَمْ تَرَوْهَا	وَجَعَلَ	كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا	السُّفْلَى	
Siz onları görmediniz	Ve kıldı (Neyi?)	O kimselerin kelimesini ki	Onlar kafir oldular (Ne kıldı?)	En alçak
وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ	الْعُلْيَا	وَاللَّهُ عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	
Ve Allah’ın kelimesi	O kelime (Nedir?)	Allah En yücedir (Nedir?)	Azizdir	Hikmet sahibidir

اِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
 Ve canlarınızla Mallarınızla Ve cihat edin Ve ağır oldu-
 (Nerede?) (Daha?) (Neyle?) ğunuz halde Hafif Seferber olun
 (Ne olduĝunuz halde?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ تَوَكَّلْ
 Şayet [çağırdı- Biliyor Sayet siz Sizin Daha İste size bu Allah yolunda
 ğın şey] olsaydı iseniz iseniz için hayırlıdır (Kim için?) (Nedir?)

عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا ۖ لَا تَبْعُوكَ وَلَكِنْ بَعْدَتْ
 Uzak oldu Şu kadarı Elbette tabi Orta Ve bir yolculuk Yakın Geçici bir meta
 (Kime?) var ki olurları sana olsaydı ki (Daha?) (Öyle ki)

عَلَيْهِمُ الشَّقَّةُ وَهُمْ يَسْتَحْلِفُونَ ۖ بِاللَّهِ لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا
 Elbette çıkardık Sayet güç Allah'a Ve yakında yemin Meşakkat Onların üzerine
 (Kime?) yetirseydik edecekler (Kime?) (Ne?)

مَعَكُمْ يَهْلِكُونَ أَنْفُسُهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۖ
 Elbette Muhakkak ki Bilir ki Allah ise Kendilerini Helak ediyorlar Sizinle
 yalancılardır onlar (Nedir?) (Kime?) birlikte

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ
 O kimse- Sana Ortaya çıkıncaya Onlara Niçin izin verdin Seni Allah Affetti
 ler ki (Kim?) kadar (Kime?) kadar? (Kime?) (Kimi?) (Kimi?)

صَدَقُوا وَتَعْلَمُ الْكَاذِبِينَ ۖ لَا يَسْتَاذِنُكَ الَّذِينَ
 O kimseler ki Senden izin istemez Yalancılar Ve bilinceye Doğru söylediler
 (Kim?) (Kime?) dek (Kime?) (Daha ne vakte kadar?)

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
 Malları Cihat etmeleri konusunda Ve ahiret gününe Allah'a İnanırlar
 (Daha?) (Neyle cihat?) (Hangi konuda izin istemezler?) (Kime?)

وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۖ إِنَّمَا يَسْتَاذِنُكَ
 Senden izin ister Ancak Muttakileri Ziyade bilendir Allah Ve canlarıyla
 (Kim?) (Kime?) (Nedir?)

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَازْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ
 Onların Ve şüpheye Ve ahiret gününe Allah'a İnanmazlar O kimseler ki
 kalpleri düşmüştür (Ne?) (Daha ne olmuştur?) (Daha?) (Kime?)

فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ۖ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ
 Çıkmayı Sayet isteselerdi Çalkalanır Şüphelerinde Artık onlar
 (Neyle?) (Nedir?) (Nedir?)

لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
 Bundan dolayı Savaşa Allah İstemedi Ne var ki Bir ha- Onun için Elbette ha-
 alıkoydu onları koyulmalarını (Neyle?) (Kime?) zırlılık larları? (Ne için?)

وَقِيلَ أَفَعَدُّوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ۖ لَوْ خَرَجُوا فِئَكُم
 Sizin aranızda Sayet çıksalardı Oturanlarla Oturun Ve onlara
 (Nerede?) birlikte (Kime?) dendi

مَا زَادَكُمُ إِلَّا خَبَالًا ۖ وَلَا تُؤْصَعُوا ۖ خَلَّالَكُمْ يَبْغُونَكُمْ
 İsteyerek size Aranızda Ve elbette koştu- Bozgunculuktan Sizi
 (Neyle?) (Ne oldukları halde?) rurlardı (Nerede?) öte (Daha?) artırmazlardı

الْفِتْنَةَ ۖ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۖ
 Zalimleri Hakkıyla bilendir Allah Onları Dinleyenler Ve aranızda da Fitneyi
 (Kime?) (Nedir?) (Kime?) vardır (Ne?)

41. Sizler gerek hafif, gerekse ağırlıklı olarak seferber olunuz. Ve mallarınızla canlarınızla Allah yolunda cihad ediniz! Eğer bilir takımından iseniz, bu sizin için hayırlıdır.

42. O, yakın bir ganimet ve orta bir yolculuk olsaydı, mutlaka arkana düşerlerdi. Fakat o meşakkatli mesafe kendilerine uzak geldi. Bununla beraber: "Eğer gücümüz olsaydı, elbette sizinle beraber (savaşa) çıkardık." diye yakında yemin edecekler ve kendilerini helake sürükleyecekler. Çünkü Allah biliyor ki, onlar kesinlikle yalancılardır.

43. Allah seni affetti ya! Neden doğru söyleyenler sana iyice belli olunca ve yalancıları öğreninceye kadar beklemedin de onlara izin verdin?

44. Allah'a ve ahiret gününe inanlı kimseler, mallarıyla ve canlarıyla cihad edebileceklerinden dolayı senden izin istemezler. Ve Allah, o takva sahiplerini bilir.

45. Ancak o kimseler senden isterler ki, Allah'a ve ahiret gününe inanzmazlar ve kalpleri işkildir de, işkille-ri içinde çalkanır dururlar.

46. Eğer cihada çıkmayı isteselerdi, mutlaka onun için hazırlık yaparlardı. Fakat Allah davranmalarını istemedi de onları alıkoydu ve: "Oturun, oturanlarla beraber!" denildi.

47. Eğer sizin aranızda (cihada) çıkmış olsalardı, bozgunculuk çıkarmaktan başka bir faydaları olmayacak ve sizi fitneye düşürmek maksadıyla aralarınıza saldıracaklardı. İçinizde de onları dinleyecekler vardı. Allah o zalimleri bilir.

48. Gerçekte bunlar, fitneyi daha önce çıkarmak istediler ve sana karıştı türlü işler çevirdiler. Sonunda, onların hoşuna gitmemesine rağmen, hak yerini buldu ve Allah'ın emri üstün geldi.

49. İçlerinden: "Aman bize izin ver, başımı derde sokma!" diyen de var. Bilmiş ol ki, derde asıl kendileri düşümler ve kuşkusuz cehennem kâfirleri kesinlikle kaplar.

50. Sana bir güzellik kısmet olursa, fenalarına gider ve eğer bir musibet gelirse: "Biz tedbirimizi önceden almıştık!" derler ve sevine sevine döner giderler.

51. De ki: "Hiç bir zaman bize, Allah'ın bizim için yazdığından başka bir şey dokunmaz. O, bizim Mevlâmızdır ve mü'minler onun için yalnız Allah'a tevekkül etsinler."

52. De ki: "Siz bizim için ancak iki güzel şeyden birini bekleyebilirsiniz. Biz ise size, Allah'ın kendi tarafından veya bizim elimizle bir azap indirmesini bekliyoruz. O halde bekleyin, biz de sizinle birlikte bekliyoruz!"

53. De ki: "Gerek isteyerek infak edin, gerek istemeyerek... (Verdikleriniz) sizden hiçbir zaman kabul edilmeyecektir, çünkü siz fasık bir kavim oldunuz."

54. Kendilerinden, harcamalarının kabul olunmasına engel olan da sırf şudur: Çünkü bunlar Allah'ı ve peygamberini inkâr ettiler. Ve namaza ancak üşene üşene geliyorlar, verdiklerini de ancak istemeyerek veriyorlar.

لَقَدْ ابْتِغَوْا	الْفِتْنَةَ	مِنْ قَبْلُ	وَقَلَّبُوا	لَكَ	الْأُمُورَ
Andolsun ki iste-	Fitne çıkarmayı	Bundan önce (Daha ne yapmışlardı?)	Ve altüst etmiş-	Sana (Neyi?)	İşleri
لَقَدْ ابْتِغَوْا	الْفِتْنَةَ	مِنْ قَبْلُ	وَقَلَّبُوا	لَكَ	الْأُمُورَ
Andolsun ki iste-	Fitne çıkarmayı	Bundan önce (Daha ne yapmışlardı?)	Ve altüst etmiş-	Sana (Neyi?)	İşleri
حَتَّى جَاءَ	الْحَقُّ	وَوَهَرَ	أَمْرُ اللَّهِ	وَهُمْ	كَارِهُونَ
Nihayet geldi	Hak (Daha?)	Ve zahir oldu (Ne?)	Allah'ın emri	Onlar olduk-ları halde (Ne oldukları halde?)	Hoş görmeyenler
وَمِنْهُمْ	مَنْ يَقُولُ	إِذْ لِي	وَلَا تَقْتَبِي	آلَا	
Onların arasında	O kimse ki	Diyor	Ve beni fitneye düşürme	Bana (Daha?)	Haberiniz olsun ki
فِي الْفِتْنَةِ	سَقَطُوا	وَأَنَّ جَهَنَّمَ	لَمُحِيطَةٌ	بِالْكَافِرِينَ	
Fitneye	Düştüler	Muhakkak ki cehennem (Nedir?)	Elbette kuşatıcıdır (Kim?)	Kafirleri	
إِنْ تُصِيبَكَ	حَسَنَةٌ	تَسُوءُهُمْ	وَأَنْ تُصِيبَكَ	مُصِيبَةٌ	
Şayet isabet ederse sana (Ne?)	Bir iyilik	Onları üzer	Ve isabet ederse sana (Ne?)	Musibet	
يَقُولُوا	قَدْ أَخَذْنَا	أَمْرًا	مِنْ قَبْلُ	وَيَتَوَلَّوْا	وَهُمْ
Derler	Elbette almıştık (Neyi?)	Tedbirimizi (Ne vakit?)	Bundan önce (Daha ne yaparlardı?)	Ve dönüp-giderler	Onlar oldukları halde (Ne?)
فَرِحُونَ	قُلْ	لَنْ يُصِيبَنَا	إِلَّا مَا	كَتَبَ	اللَّهُ
Seviniciler	De ki	Bize asla isabet etmez	Ancak o şey isabet eder ki	Yazdı (Kim?)	O (Nedir?)
مَوْلَانَا	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلْ	الْمُؤْمِنُونَ	قُلْ	
Bizim mevlamızdır	Ve yalnız Allah'a	Tevekkül etsin (Kim?)	Müminler	De ki	
هَلْ تَرَبَّصُونَ	بِنَا	إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ	وَنَحْنُ	نَتَرَبَّصُ	
Bekliyor musunuz (Kime?)	Bize	Ancak iki güzel akıbetten birini [bekliyorsunuz]	Ve biz de	Bekliyoruz (Bizim için?)	
بِكُمْ	أَنْ يُصِيبَكُمْ	اللَّهُ	بِعَذَابٍ	مِنْ عِنْدِهِ	أَوْ بِأَيْدِنَا
Sizin için	Size isabet ettirmesini	Allah (Neyi?)	Bir azabı (Öyle azab ki?)	Kendi (Neyin kabul olmasından?)	Bizim elle-rimizle olan (Öyle azap ki?)
فَتَرَبَّصُوا	إِنَّا	مَعَكُمْ	مُتَرَبَّصُونَ	قُلْ	أَنْفِقُوا
Artık bekleyedurun	Muhakkak ki biz	Sizinle birlikte	Bekleyenler	De ki	İnfakta bulunun (Nasıf?)
طَوْعًا	أَوْ كَرْهًا	لَنْ يُتَقَبَلَ	مِنْكُمْ	إِنَّكُمْ	كُنْتُمْ قَوْمًا
İsteyerek	Ya da	İstemeyerek	Asla kabul edilemeyecektir (Kimden?)	Muhakkak ki siz	Bir kavim (Öyle kavim ki?)
فَاسِقِينَ	وَمَا مَنَعَهُمْ	أَنْ تُقْبَلَ	مِنْهُمْ	نَفَقَاتِهِمْ	
Fasıklar	Onlara mani olmadı (Neden?)	Kabul olmasın-dan (Kimden?)	Onlardan (Neyin kabul olmasından?)	Onların infak ettiklerinin	
إِلَّا أَنَّهُمْ	كَفَرُوا	بِاللَّهِ	وَبِرَسُولِهِ	وَلَا يَأْتُونَ	الصَّلَاةَ
Ancak şu mani oldu ki, onlar	İnkâr ettiler (Kim?)	Allah'ı	Ve Resulü'nü (Daha?)	Ve gelmiyorlardı (Neye?)	Namaza
إِلَّا وَهُمْ	كُفَالَى	وَلَا يُنْفِقُونَ	إِلَّا	وَهُمْ	كَارِهُونَ
Onlar	Ancak ediyorlardı (Ne oldukları halde?)	Ve infak etmiyorlardı	İlan halde (Daha?)	Onlar	Kerih görücü oldukları halde

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۖ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ

Allah (Neyi?) Ancak diliyor (Kim?) Ve onların çocukları Onların malları (Daha ne imrendirmesin?) İmrendirmesin seni (Ne?)

لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ

Onlar olduk-ları halde (Ne oldukları halde?) Onların canlarının Ve çıkmasını (Neyin?) Dünya hayatında O nimetler sebebiyle (Ne sebebiyle?) Onlara azap etmeyi (Ne sebebiyle?)

كَافِرُونَ ۖ وَيَخْلُقُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ

Sizden Halbuki onlar Sizdendir Muhakkak ki Allah'a Ve yemin ederler (Kime?) Kafirler (Ne?)

وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ۖ يَفْرُقُونَ بَرَكَاتِ اللَّهِ

Mağaralar Ya da (Ne bul-salar?) Bir sığınak Şayet bulsalar (Ne?) Korkuyorlar Bir ka-vimdir ki Fakat onlar (Nedir?)

أَوْ مُدْخَلًا لَوَلَوْآ إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ

O kim- se ki Onların ara- sında vardır Koşuyor ol- dukları halde Onlar olduk- ları halde (Ne oldukları halde?) Oraya Elbette döner- leri (Nereye?) Girecek Ya da bir delik

يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ۖ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا

Ve eğer verilmezse (Neden?) Memnun olurlar O sada- kalar Sadakalar konusunda (Ne konuda?) Seni ayıplıyor (Ne ayıplıyor?)

مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ۖ وَلَوْ أَنَّ هُمْ رَضُوا مَا

O şeye ki Razi olsay- dılar (Neye?) Ve şayet onlar Öfkelenirler Bir de bakarsın onlar O sada- kalarından

أَتَيْهِمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ

Allah (Nereden?) Bize verecektir (Kim?) Allah Bize yeter (Kim?) Ve deselerdi (Daha?) Allah Onlara verdi (Kim?)

مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ ۖ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ۖ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ

Muhakkak ki sadakalar (Kim için?) Rağbet edenleriz Allah'a (Neyiz?) Muhak- kak ki biz Ve onun Resülü de (Daha?) Lütfundan (Daha kim verecektir?)

لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ

Ve ısındırılanlar (Ne?) Sadakalar üzerine (Daha kim için?) Ve memur olanlar (Neye?) Miskinler için (Daha?) Fakirler için (Daha?)

فُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ

Ve yolda kalanlar için (Bu sadakalar ne olduğu halde?) Ve Allah yolundaki (Gazi)ler için (Daha?) Ve borçlular (Daha?) Köleler için (Daha?) Kalpleri (Sadakalar daha kim için?)

قَرِيبَةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۖ وَمِنْهُمْ

Yine onlar arasında vardır Hikmet sahibidir Her şeyi bilendir Allah (Nedir?) Allah'tan Bir farz olduğu halde (Kimden?)

الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَدْنَىٰ قُلٍّ أَدْنَىٰ خَيْرٍ

Hayır kulağıdır (Kim için?) De ki Kulaktır O (Nedir?) Ve derler Peygamber'e Eziyet eder- ler (Kime?) Öyleleri ki (Daha?)

لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا

İman ettiler O kimseler Ve rahmettir (Kim için?) Müminlere (Daha nedir?) Ve güvenir (Kime?) Allah'a inanır (Daha?) Sizin için (Kime?)

مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ

Can yakıcı Bir azap ki Onlar için (Ne?) Allah Resülü'ne Eziyet ediyorlar (Kime?) Ve o kim- seler ki Sizden

55. Sakın onların malları da çocukları da seni imrendirmesin. O hiçbir şey değil. Ancak Allah, onları dünya hayatında bunlar nedeniyle azaba çarptırmayı ve canlarının kâfir oldukları halde çıkmasını istiyor.

56. Şeksiz şüphesiz sizden olduklarına dair Allah'a yemin de ederler. Oysa sizden değildirler. Fakat onlar öyle bir topluluk ki, ödleri patlıyor.

57. Eğer sığınacak bir yer veya barınacak mağaralar ya da sokulacak bir delik bulsalar, başlarını diker ona doğru koşarlardı.

58. İçlerinden sadakalar hakkında sana imalı söz söyleyenler de var. Çünkü ondan kendilerine verilmişse, hoşnut olurlar; verilmemişse hemen kızarlar.

59. Ne olurdu bunlar, Allah ve peygamberi kendilerine ne verdiyse ona razı olsaydılar da: "Bize Allah yeter, Allah bize lütfundan yine verir, peygamberi de. Bizim bütün rağbetimiz Allah'adır." deselerdi.

60. Sadakalar, ancak şunlar içindir: Fakirler, miskinler, zekât toplama görevlileri, kalpleri İslam'a ısındırılmak istenenler (müellefe-i kulup), köleler, borçlular, Allah yolundakiler, yolda kalmışlar... Allah tarafından kesin olarak böyle farz buyruldu. Allah alimdir, hakîmdir.

61. Yine içlerinden öyleleri var ki, peygamberi incitiyorlar ve: "O her söyleneni dinler bir kulak." diyorlar. De ki: "O, sizin için bir hayır kulağıdır, Allah'a inanır; mü'minlere inanır ve iman edenleriniz için bir rahmettir. Allah'ın peygamberini incitenler için ise, can yakıcı bir azap vardır."

62. Size gelir hoşnutluğunuzu kazanmak için Allah'a yemin ederler, eğer bunlar mü'min iseler, daha önce Allah'ın ve peygamberinin rızasını düşünmeleri gerekir.

63. Ya, henüz şunu bilmediler mi? Her kim Allah ve peygamberiyle yarış etmeye kalkarsa ona muhakkak cehennem ateşi var. Sonsuza kadar onda kalmak üzere... İşte rezilliğin büyüğü o...

64. Münafıklar, bütün kalplerinde kilerle kendilerini haber verecek bir surenin tepelerine inmesinden çekinirler. De ki: "Eğlenin bakalım, çünkü Allah o sizin çekindiklerinizi meydana çıkaracaktır."

65. Şayet kendilerine sorsan "Biz, sadece lafa dalmış, şakalaşıyorduk." derler. De ki: "Siz Allah ile, âyetleriyle ve peygamberiyle mi eğleniyordunuz?"

66. Boşuna özür dilemeyin. Siz iman ettiğinizi söyledikten sonra küfürünüzü açığa vurdunuz. İcinizden bir kısmını affetsek bile, suçlarında ısrar etiklerinden dolayı bir kısmını azabımıza uğratacağız.

67. Münafıkların erkekleri de kadınları da birbirlerinin tıpkısıdır. Kötülüğü emreder, iyilikten alıkoymalar ve ellerini sıkı tutarlar. Allah'ı unuttular, Allah da onları unuttu. Gerçekten münafıklar hep fasıkırlar.

68. Allah, münafık erkeklerle, münafık kadınlara ve bütün kâfirlere ebedi olarak cehennem ateşini vaad etti. O, onlara yeter. Allah onları rahmetinin alanından uzaklaştırdı. Ve onlar için sürekli bir azap vardır.

يَخْلُقُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ	Daha layıktır (Neye?)	Ve Resulü (Nedir?)	Allah	Sizi hoşnut etmek için	Sizin için Allah'a Yemin ediyorlar (Kimin?)
أَنْ يَرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مِنْ	Her kim (Durum şu ki)	Bilmediler mi?	Müminler	Şayet iseler (Ne?)	O'nu razı etmelerine
يُحَادِدِ اللَّهُ وَرَسُولُهُ فَأَنْ لَهُ تَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا	Orada (Ebedi) kalıcı olduğu halde (Nerede?)	Cehennem ateşi (O kişi ne olduğu halde)	Elbette onun (Ne?)	Ve Resulü'ne (Daha?)	Allah'a Karşı koyarsa (Kime?)
ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تَنْزَلَ	İnmesinden (Kim üzerine?)	Münafıklar (Neden?)	Korkuyor (Kim?)	Büyük	Rezillik (Öyle rezillik ki) (Nedir?)
عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ اسْتَهِزُوا	Alay edin bakalım	De ki	Onların kalplerindedir (Ne?)	O şeyi ki (O) Onlara bildi-riyor (Neyi?)	Bir sure ki Onlar üzerinde (Ne inmesinden?)
إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولَنَّ	Elbette onlar derler	Soracak olu- san onlara	Andolsun ki eğer	O şe- yi ki (Neyi?)	Çıkarıcıdır (Nedir?)
إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ	Resulü'yle mi?	Ve onun ayetle- riyle mi?	Allah'la mı?	De ki	Ve şakala- şıyorduk (Söze) dalmış
كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ	Muhakkak ki siz kafir oldunuz (Neden sonra?)	Özür beyan etmeyiniz	Alay ediyorsunuz	Siz idiniz	
بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ نَعُفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ تُعَذِّبْ طَائِفَةٌ	Diğer bir topluluğa (Ne sebebiyle?)	Azap ederiz (Kime?)	Sizden olan	Bir topluluktan (Kimden olan?)	Şayet biz affe- dersek (Kimden?)
بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾ وَالْمُنَافِقَاتُ وَالْمُنَافِقَاتُ	Ve Münafık kadınlar (Nedir?)	Münafık erkekler	Suçlu- günahkarlar	Onların olmaları sebebiyle (Ne olmaları?)	
بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ	Ve nehyederler (Neden?)	Kötülüğü	Emrederler (Neyi?)	Bazılarındandır	Onların bazıları
عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ	O da onları unuttu	Allah'ı Unuttular (Kimi?)	Ellerini	Ve sıkı tutarlar (Neyi?)	İyilikten (Daha?)
إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ	Münafık erkeklerle	Allah (Kime?)	Vaat etti (Kim?)	Fasıklar	Asıl onlardır (Kim?)
وَالْمُنَافِقَاتُ وَالْكُفَّارُ تَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا	Orada (Ebedi) kalıcı olduk- ları halde (Nerede?)	Cehennem ateşini (Ne oldukları halde?)	Ve kâfirlere (Neyi vaat etti?)	Ve münafık kadınlara (Daha kime?)	
هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾	Kalıcı	Bir azap ki	Ve onlar için vardır (Ne?)	Allah	Ve lanet etti onlara (Kim?)
	Onlara yeter	O (ce- hennem) (Nedir?)			

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكَثَرُ
 Ve daha Güç olarak Sizden Daha şiddetli Onlar Sizden önce O kimseler
 çoktular (Daha ne idiler?) (Ne olarak?) (Kimden?) idiler olan gibisiniz ki

أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلَائِقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ
 Artık siz de Nasipleriyle Artık onlar nasip- Ve çocuklar Mallar
 nasiplendiniz lendiler (Neyle?) olarak (Daha?)

بِخَلَائِقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَائِقِهِمْ
 Kendi Nasibinizle
 nasipleriyle Sizden öncedir O kimseler ki Faydalandığı gibi (Kim?)

وَحُضْنُمْ كَالَّذِي خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
 Onların amelleri Boşa çıkmıştır İşte onlar Daldılar O kimse gibi ki Ve dalverdiniz
 (Nerede?) (Ne?) (Kim gibi?)

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ
 Hüsranı uğrayanlar Asıl onlardır Ve işte onlar Ve ahirette Dünyada
 (Daha?)

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ
 Ve Semud Nuh'un kav- Onlardan öncedir O kimselerin Gelmedi mi onlara?
 haberi (Daha?) kavminin minin (Daha?) (O kimselerden bedel) haberi ki (Ne?)

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ
 Onlara getirmişti Alt üst edilmiş Medyen halkının İbrahim'in kavminin
 (Kim?) şehirlerin haberi haberi (Daha?) haberi (Daha?)

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا
 Onlar Ne var ki Onlara Allah Olmadı Apaçık Peygamberleri
 oldular zulmeder (Ne olmadı?) (Kim?) delilleri (Neyi?)

أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ
 Onların Kendilerine
 bazıları Ve mümin kadınlar Mümin erkekler Zulmeder (Ne oldular?)
 (Nedir?) (Daha?) oldular

أَوْلِيَاءَ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
 Kötüden Ve nehyederler İyi Emrederler Bazısının
 (Daha ne yaparlar?) (Neden?) (Neyi?) dostudur

وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 Ve Resulü'ne Allah'a Ve itaat ederler Zekatı Ve verirler Namazı Ve dosdoğru
 (Daha kime?) (Kime?) (Daha?) (Neyi?) kılalar (Neyi?)

أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ وَعَدَ
 Vaat etmiştir Hikmet Azizdir Muhakkak ki Allah Rahmet edecektir İşte onlar
 (Kim?) sahibidir Allah (Nedir?) onlara (Kim?)

اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا
 Altılarından Akıyor Cennetleri Ve mümin kadınlara Mümin Allah
 (Ne akıyor?) (Nereden?) (Öyle cennetler ki) (Neyi?) erkeklerle (Kime?)

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ
 Adn cennetlerinde Hoş (Öyle meskenler ki) Bir takım Orada [Ebedi] kalıcı olduk- Nehirler
 olan meskenler ki (Daha ne vaat etti?) (Nerede?) (Onlar ne ol- dıkları halde?)

وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
 Pek büyük Kurtuluş Asıl budur İşte bu Daha Allah'tan Ve hoşnutsuk
 (Öyle kurtuluş ki) (Ne?) büyüktür olan (Nedir?) (Öyle hoşnutsuk ki)

69. Sizden öncekiler gibi ki, kuvvet-
 çe sizden daha çetin, mal ve çocukla-
 rı bakımından sizden daha çok idiler.
 Dünya hayatından kısmetleriyle zevk
 sürmeye bakmışlardı. O sizden önce-
 kiler kısmetleriyle nasıl zevk sürmek
 istedilerse, siz de öyle kısmetinizle
 zevk sürmeye baktınız. Siz de o bata-
 ğa dalanlar gibi daldınız. İşte bunla-
 rın dünya ve ahirette bütün yaptıkları
 boşa gitti. İşte bunlar, hep o zarar
 içinde kalanlardı.

70. Bunlara o kendilerinden önceki-
 lerin: Nuh kavminin, Ad'ın, Semud'un,
 İbrahim kavminin, Medyen halkının
 ve alt üst olmuş şehirlerin haberi gel-
 medi mi? Bunların hepsine peygam-
 berleri apaçık delillerle gelmişti. De-
 mek ki Allah, onlara zulmetmiş de-
 ğildi. Ve lâkin kendileri kendilerine zul-
 mediyorlardı.

71. Erkek, dişi bütün mü'minler bir-
 birlerinin dostudurlar. İyliliği emreder,
 kötülükten alkoyarlar, namazı dürüst
 kılarlar, zekâtı verirler, Allah'a ve pey-
 gamberine itaat ederler. İşte bunları
 Allah yarın rahmeti ile bağışlayacaktır.
 Çünkü Allah güçlüdür, hikmet sa-
 hibidir.

72. Allah mü'min erkeklere ve
 mü'min kadınlara altından ırmaklar
 akan cennetler vaad etti. İçlerinde
 sonsuza kadar kalacaklar. Hem Adn
 cennetlerinde hoş hoş evler... Allah'ın
 bir hoşnutluğu ise hepsinden büyük-
 tür. İşte asıl büyük kurtuluş da bu-
 dur.

73. Ey şanlı peygamber! Kâfirlere ve münafıklara karşı cihad et ve onlara karşı kalın ol (yumuşak davranma). Onların varacakları yer cehennemdir. O ne kötü varış yeridir!

74. Allah'a söylemediklerine dair yemin ediyorlar. Andolsun ki, o küfür sözünü söylediler. İslâm'a geldikten sonra yine kâfirlik ettiler ve o başaramadıkları cinâyeti kurdular. Oysa öç almaya kalkmaları için, kendilerini Allah'ın peygamberiyle ilahî lütfundan zenginleştirmiş olmasından başka bir sebep de yoktu. Eğer tevbe ederlerse haklarında hayırlı olur. Yok yan çizirlerse, Allah onlara dünyada ve ahirette can yakıcı bir azap ile azap eder. Ve yeryüzünde onlar için ne koruyacak, ne yardım edecek kimse bulunmaz.

75. Yine onlardan kimi de Allah'a şöyle söz vermişlerdi: "Eğer bize lütfundan ihsan ederse, mutlaka zekâtını veririz ve kesinlikle salihlerden oluruz!"

76. Ne zaman ki Allah lütfundan istediklerini verdi, cimrilik edip yüz çevirdiler ve zaten yan çizip duruyorlardı.

77. Allah'a verdikleri söz tütmadıkları ve yalan söylemeyi adet edindikleri için, O da bu yaptıklarının sonucunu kalplerinde kıyamet gününe kadar sürecek bir nifaca çeviriverdi.

78. Hâlâ bilmediler mi ki, Allah onların sırlarını da bilir, fısıltılarını da. Ve Allah gaybları çok iyi bilendir.

79. Sadakalarda farz olan zekâtın fazla olarak kendi gönülleriyle bağışlarda bulunanlara bir türlü ve güçlerinin yetebildiğinden başkasını bulmayanlara başka türlü laf atarak, bunlarla eğlenenleri Allah maskaraya çevirdikten başka, bir de kendileri için can yakıcı bir azap vardır.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ	Ve sert ol (Kime karşı?)	Ve münafıklarla (Daha?)	Kafirlerle (Daha kime?)	Cihat et! (Kimle?)	Ey Peygamber!
عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَخْلِفُونَ	Yemin ederler (Kime?)	Varılacak yerdir	Ve ne kötü!	Cehennemdir	Onların varacakları yer (Nedir?)
بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا	Ve kafir oldular	Küfür sözünü	Oysa andolsun ki,	Demediler	Allah'a ki dediler (Neyi?)
بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ يَا لَم يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمْ	Ancak onları zenginleştirdi diye (Kim?)	İnkar etmediler	Nail olamadılar	O şeye ki	Ve yetlen-diler (Neye?)
اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ	Onlar (Kim için?)	Daha hayırlı (Kim için?)	Olur (Ne olur?)	Eğer tövbe ederlerse	Lütfundan (Neden zenginleştirdi?) (Daha kim?)
وَأَنْ يَتُوبُوا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	Ve ahirette	Dünyada (Daha?)	Can yakıcı (Nerede?)	Bir azapla ki	Allah (Nasil?)
وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ	O kimse ki	Ve onların arasında vardır	Ve ne de bir yardımcı	Ne bir veli	Yeryüzünde (Ne olmadı?)
عَاهَدَ اللَّهُ لئنْ آتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ	Ve elbette olacağız (Kimlerden?)	Elbette sadaka vereceğiz (Daha?)	Lütfundan	Şayet verirse bize (Neden?)	Allah'la ki Ahitleşmişti (Kimle?)
مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا آتَيْنَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا	Ve (Daha?)	Onda	Cimrilik yaptılar (Nede?)	Lütfundan	Ne zaman ki verdi onlara (Neden verdi?)
وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ لِقَاؤِهِ	Kendisiyle karşılaşacakları güne kadar (Ne sebebiyle?)	Onların kalplerinde olan (Ne vakte kadar?)	Nifaka (Öyle nifak ki)	Böylece [akibetlerini] döndürdü (Neye?)	Yüz çeviriciler (Ne oldukları halde?)
بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ	Yalan söylüyor	Onlar idiler	Ve o şey sebebiyle ki	Vaat ettiklerinden (Daha ne sebebiyle?)	Allah karşı-sında (Neden?)
﴿٧٧﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Ve onların fısıltılarını (Daha neyi bilmediler mi ki?)	Onların gizli-sini (Daha?)	Bilir (Neyi?)	Muhakkak ki Hâlâ bilmediler mi ki? Allah
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ	Hayırına verenleri (Kimden?)	Ayıplayorlar (Kim?)	O kimseler ki	Gaypleri pek iyi bilendir	
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ	Ancak güçlerinin yettiğini buluyorlar	Bulamıyorlar	Ve o kimseleri ki	Sadakalarda (Daha kimi ayıplayorlar?)	Müminlerden (Ne hususta?)
فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾	Can yakıcı	Bir azap ki	Ve onlar için vardır (Ne?)	Onların	Allah (Kimin?)

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً

Yetmiş defa Onlar için İstiğfar etsen Onlar İstiğfarda bu- Ya da Onlar İstiğfarda bu-
(Nasıl?) bile (Kim için?) için lunma (Kim için?) için lun (Kim için?)

فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ

Allah Ve Resulü'nü Allah'ı Onların inkar etmeleri İste bu Onlara Allah Kesinlikle mağfi-
(Daha kim?) (Daha kim?) sebebiyledir (Kim?) (Ne sebe- biyledir?) (Kime?) ret etmeyecektir (Kim?)

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۖ فَرَحَ الْمَخْلُوفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ

Evlerinde Geri kalanlar Sevindi Fasıklardır Bir Hidayet etmez
oturmalarına (Neye?) (Kim?) (Kime?) kavme ki (Kime?)

خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

Ve canlarıyla Mallarıyla Cihat etmeyi Ve hoş görme- Resulullah'tan sonra
(Nerede?) (Daha?) (Neyle?) diler (Neyi?) (Daha ne yaptılar?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ

Daha şid- Cehennem De ki Bu sıcakta Seferber olmayın Ve dediler Allah yolunda
detlidir (Ne yünden?) ateşi (Nedir?) (Nerede?)

حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۖ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا

Çok Ve ağlasınlar Az Artık gülsünler Anlıyorlar Şayet Sıcak
(Ne olarak?) (Neyle?) (Kim?) olsaldı yönünden

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ

Bir topluluğa ki Allah Şayet döndürürse Kazanıyorlar Olmalarına Ceza olarak
(Nereye?) (Neyle?) (Kim?) (Ne olmalarına?) (Neye?)

مِنْهُمْ فَاسْتَأْذِنُوا لَلْخُرُوجِ ۖ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا

Ebedi Benimle Artık asla çıkı- De ki Çıkmak Ve eğer izin is- Onlandandır
olarak birlikte mayacaksınız için terlerse (Ne için?)

وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ ۖ أَوَّلَ مَرَّةٍ

İlk de- Evlerinizde otur- Razi oldu- Muhakkak ki Benimle Ve asla savaşa-
fasında maya (Ne vakit?) nuz (Neye?) siz Düşmanla birlikte mayacaksınız
(Kimle?)

فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ۖ وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا

Ebediyyen Öldü Onlardan Biri üzerine Cenaze namazını Geri kalanlarla Artık oturun
[kılm] (Kılma) (Öyle bir ki) (Kimle birlikte?)

وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ۖ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ

Onlar Ve Ve Resulü'nü Allah'ı inkar ettiler Muhakkak ki Onun kabri Ve durma
olduktan öldüler (Daha kim?) (Kim?) onlar başında (Nerede?)

فَاسْقُوا ۖ وَلَا تُعْجِبْكُمْ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ ۖ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ

Allah Ancak istiyor Ve evlatları da Onların İmrendirmesin seni Fasıklar
(Neyi?) (Kim?) (Ney?)

أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ

Kafirler Onlar olduk- Canlarının Ve çıkmasını Dünyada O mallar Onlara azap
ları halde (Ne oldukları halde?) (Neyin çıkmasını?) (Daha neyi istiyor?) ve evlatlarla etmeyi

وَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ

Senden izin ister Onun Ve cihat edin Allah'a İman edin Şöyle ki Bir Ve indiği zaman
(Kim?) (Kimle?) (Daha?) (Kime?) (Nerede?) (Ne?)

أُولَئِذَا الطَّوَلُ مِنْهُمْ وَقَالُوا دَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ

Evlerinde oturanlarla Olalım Bırak Ve derler Onlardan Güç ve servet sahip-
birlikte (Kimle birlikte?) bizi (Daha ne yapıyor?) ler (Öyle kimseler ki)

80. Onlar için ister bağışlanma dile, ister dileme, onlar için yetmiş defa bağışlanma da dilesen, Allah onları hiç de bağışlayacak değildir. Böyle... Çünkü onlar Allah'ı ve peygamberini tanımadılar. Allah ise, öyle baştan çıkmış fasıklar sürüsüne hidayet etmez.

81. Arkada kalanlar, Resûlullah'ın aksine olarak, oturup kalmalarına sevindiler. Allah yolunda mallarıyla, canlarıyla mücahid olmaktan hoşlanmadılar. "Bu sıcakta seferber olmayın!" dediler. De ki: "Cehennem ateşi daha sıcak!" Keşke duysalardı!

82. Artık kazandıkları günahın cezası olarak az gülsünler, çok ağlasınlar!

83. Bundan böyle Allah seni onlardan bir kısmının yanına döndürür de, başka bir cihada çıkmak için senden izin isterlerse, de ki: "Artık siz benim beraberimde sonsuza kadar (savaşa) çıkmayacaksınız ve hiçbir düşmana karşı benimle birlikte savaşamayacaksınız. Daha önce de oturup kalmayı arzu ettiniz, şimdi de geri kalanlarla beraber oturun!"

84. Ve onlardan ölen birinin sonsuza kadar namazını kılma ve kabri başında da durma. Çünkü onlar Allah'ı ve peygamberini tanımadılar ve kâfir olarak can verdiler.

85. Hem onların ne malları, ne de evlatları senin gözüne batmasın. O hiçbir şey değil. Ancak Allah onlara dünyada bunlarla azap etmeyi ve kâfir olarak canlarının çıkmasını diliyor.

86. "Allah'a iman edin ve peygamberinin beraberinde cihada gidin!" diye bir sûre indirildiği zaman, onlardan servet sahibi olanlar senden izin istediler ve: "Bırak bizi oturanlarla beraber olalım!" dediler.

87. Kadınlarla beraber olmaya razı oldular, kalplerinin üzeri mühürlendi. Artık onlar gayeyi anlamazlar.

88. Fakat Peygamber ve beraberindeki mü'minler, mallarıyla canlarıyla cihad ettiler. Bunları görüyor musun, bütün hayırlar işte onlar içindir ve işte bunlar murada eren kurtulmuş kimselerdir.

89. Allah onlara altından nehirler akan cennetler hazırladı, içlerinde sonsuza dek kalacaklar. İşte o büyük kurtuluş bu!

90. Bedevilerden özür bahane edenler, kendilerine izin verilsin diye geldiler. Allah'a ve peygamberine yalan söyleyenler de oturdular. Muhakkak bunların kâfir olanlarına can yakıcı bir azap dokunacak.

91. Allah ve peygamberi için öğüt verdikleri takdirde ne güçsüzlere, ne hastalara ne de harcayacak bir şey bulamayanlara bir günah yoktur. İyi davrananları sorumlu tutmak için bir yol yoktur. Allah bağışlayan, merhamet edendir.

92. Bir de kendilerini bindirip göndermen için her ne zaman sana geldilerse: "Sizi bindirecek bir şey bulamıyorum." dediğin için, bu uğurda harcayacak şeyi bulamadıklarından dolayı üzüntülerinden gözleri yaş dökme dökenlere de günah yoktur.

93. Sorumluluk ancak, zengin oldukları halde kalmak için senden izin isteyenlerdir. Bunlar, kadınlarla beraber olmaya razı oldular. Allah da kalplerini mühürlledi. Artık başlarına geleceği bilmezler.

رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
Kalpleri Ve mühür vu- Geri kalan[kadın]- Kendilerinin olma- Razi oldular
üzerine ruldü (Ne üzerine?) larla birlikte sina (Kimle birlikte?) (Neye?)

فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۖ لَكِنِ الرُّسُلُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
Onunla iman ettiler Ve o kim- Peygamber Şu kadar Anlamazlar Artık onlar
birlikte (Kimle birlikte?) seler ki (Daha?) var ki

جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ
Bütün Onlar içindir İşte onlar Ve canlarıyla Malları Cihat ettiler
hayırlar (Ne?) (Daha?) (Neyle?)

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
Akıyor Cennetleri Onlar Allah Hazırladı Kurtuluşa Asıl onlardır İşte onlar
(Nereden?) (Öyle cennetler ki) için (Kim için?) (Kim?) erenler (Kim?)

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
Büyük Kurtuluşur İşte bu Orada [Ebedi] kalıcı olduk- Nehirler Onların altından
(Öyle kurtuluş ki) (Nedir?) ları halde (Nerede?) (Onlar ne ol- duğu halde?) (Ne akıyor?)

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ فَعَزَّ
Ve oturup- Onlara İzin verilsin Bedevilerden Özür beyan edenler Ve geldi
kaldı (Kim?) diye (Kime?) (Niçin geldiler?) (Onlar ne oldukları halde?) (Kim?)

الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
Onlardan Kafir oldular O kim- Yakında isabet Ve Resulü'ne Allah'a Yalan söyle- O kim-
(Ne isabet edecek?) (Ne oldukları halde?) selere ki edecektir (Kime?) (Daha kime?) diler (Kime?) seler ki

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى
Ve hastalar üzerine de Zayıflar üzerine Yoktur Can yakıcı! Bir azap ki
(Daha?) (Daha?) (Kim üzerine?)

وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا
Nasihat ettikleri Sorumluluk İnfak edecek Onlar bulamıyorlar Ve o kimselerin
vakit (Ne vakit?) şeyi (Ne yoktur?) (Neyi?) üzerine de yoktur ki

لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ
Çok mağfiret Allah Sorgulanma İyilik edenler aleyhine yoktur Ve rasulü Allah için
edendir (Nedir?) yolu (Ne yoktur?) için (Daha?)

رَحِيمٌ ۚ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَتَذِمَّهُمْ قُلْتُ
Sen Kendilerine binek Sana geldikleri (Daha kime sorumluluk yoktur?) Çok merhamet
demiştin temin edesin diye vakit (Niçin?) Ve o kimselere ki edendir

لَا آجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيِيْهُم تَضِصُ
Döker olduğu Gözleri Geri dönüp- Onun Sizi O Bulamıyorum
halde (Ne döker olduğu halde) (Ne olduğu halde?) gitmişlerdi üzerine bindireyim şeyi ki (Neyi?)

مِنَ الدَّمَغِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ۚ إِنَّمَا السَّبِيلُ
Sorgulanma yolu Harcayacaklar O şeyi ki Bulamadıkları Üzüntüden Gözyaşı
ancak (Kim üzerinedir?) (Ne için?) için (Neyi?) (Niçin üzüntülüler?) (Niçin gözyaşı döküyorlar?)

عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ رَضُوا بِأَن يَكُونُوا
Olmaya Razi oldular Zenginlerdir Halbuki Senden izin O kimseler
(Kimlerle birlikte?) (Neye?) onlar isterler üzerinedir ki

مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ
Bilmezler Bundan dolayı Kalpleri Allah Ve mühür Geriye kalan[kadın]-
onlar üzerine (Ne üzerine?) vurdu (Kim?) larla birlikte



وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا

Ve ayırmak için (Neyi?) Ve küfür için (Daha?) Zarar vermek için (Daha ne için?) Bir mescit (Niçin?) Edindiler (Ne edindiler?) Ve o kimseler ki

بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِصْرًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ

Bundan önce (Neyi?) Ve Resulü'ne karşı (Neyi?) Allah'a karşı (Daha kim?) Savaş açtı O kim-seyi ki (Kim?) Ve gözlemek için (Kim?) Müminlerin arasını (Daha niçin?)

وَلِيُخْلِفَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُم مِّنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمَّا خَلَفْنَا الْقُرْآنَ لَمَّا خَلَفْنَا الْقُرْآنَ

Muhakkak ki onlar (Nedir?) Şehadet eder ki Allah Ancak güzellik (istedik) Biz istemedik Ve yemin de edeceklerdir (Ne diye?)

لَكَادُ بُونَ لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدًا أُسِّسَ

Kuruldu (Ne üzerine?) Bir Mescit ki Ebedi olarak Orada Namaz kılma (Nerede?) Elbette yalancılardır

عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ

Bir takım adamlar ki Orada vardır (Kim?) İçerisinde Namaz kılmana (Nerede?) Daha layıktır (Neye?) İlk günden beri (İşte bu mescit nedir?) Takva üzerine (Ne vakit?)

يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ أَفَمَنْ

O kimse mi ki Çok temizlenenleri Sever (Kim?) Allah Çok temizlenmeyi Severler (Neyi severler?)

أَسَسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ أَمْ

Yoksa Daha Ve hoşnutluk üzerine Allah'tan (Daha ne üzerine?) Korku üzere (Kimden?) Binasını (Ne üzere?) Kurdu (Neyi?)

مَنْ أَسَسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شِقَاجُرٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ

O binayı (Nereye düştürmüştür?) Düşürmüş-Yıkılmak üzere (Neyi?) Altı oyulmuş bir yarın kenarı üzerine (Öyle yar ki) Binasını (Ne üzerine?) Kurdu (Neyi?) O kimse mi ki

فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ لَا يَزَالُ

Süregelir (Ne?) Zalimlerdir Bir kavme ki Hidayet etmez (Kim?) Allah Cehennem ateşine

بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ

Onların kalpleri Ancak parçalanma-dıkça/öldümde (Neyi?) Kalplerinde Bir şüphe olarak (Nerede?) Kurdular (Ne olarak süregelir?) Öyle binaları ki Onların binaları

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Müminlerden (Neyi?) Satın aldı (Kimden?) Muhakkak ki Allah Hikmet sahibidir Her şeyi bilendir Allah

أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolunda Savaşılır (Nerede?) Cennet Onlar için olma-sına karşılık (Ne?) Ve mallarını (Neye karşılık?) Canlarını (Daha neyi?)

فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ

Tevrat'ta (Daha nerede?) Hak olan vaat (Nerede vaat etti?) Kendisi üzerine (Nasıl bir vaat?) Vaat etmekle (Allah onlara nasıl vaat etti?) Öldürürler (Daha?)

وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا

O halde sevininiz Allah'tan (Neye?) Ahdine (Kimden daha vefakar?) Daha vefakar (Neye?) Kimdir ki? Ve Kuran'da (Daha?) Ve İncil'de (Daha?)

بِئَعْيُكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ

Büyük olan Kurtuluş Asıl budur (Neyi?) Ve işte Onunla Sız alışveriş (Neye?) Öyle alış-verişiniz (Neye?) Alışverişiniz

107. Bir de şunlar var ki, inadı-na zarar vermek, kâfirlik etmek, mü'minlerin arasına ayrılık sokmak ve daha önce Allah ve peygamberine karşı savaş açan bir herife pusu yapı-vermek için tuttular bir mescit yaptılar. Bununla beraber, "İyi niyetten başka bir maksudımız yoktu." diye yemin edecekler. Fakat Allah şahit ki, bunlar şeksiz şüphesiz yalancılardır.

108. Orada asla namaza durma! Ta ilk günden temeli takva üzerine kurulan mescit, içinde namaz kılmana elbette daha layık ve uygundur. Onun içerisinde öyle adamlar var ki, çok temizlenmeyi severler. Allah da çok temizlenenleri sever.

109. O halde binasını, Allah korkusu ve Allah rızası üzerine kurmuş olan mı daha hayırlıdır, yoksa binasını yıkılmak üzere olan bir uçurum kenarına kurup da onunla birlikte cehenneme yuvarlanan mı? Allah zalimler sü-rüsünü hidâyete erdirmez!

110. Onların kurmuş oldukları yapıları, kalpleri parçalanıncaya kadar kalplerinde bir nifak düğümü olup kalacaktır. Allah alîmdir, hakîmdir.

111. Allah mü'minlerden canlarını ve mallarını, cennet muhakkak kendilerinin olması karşılığında satın aldı. Allah yolunda çarpışacaklar, öldürecekler ve öldürülecekler. (Bu), Tevrat'ta da, İncil'de de, Kur'an'da da kesin söz verdiği bir vaaddir. Allah'tan daha çok verdiği sözü yerine getirecek kim? O halde yaptığınız bu sözleşme-den dolayı size müjdeler olsun! Ve işte o büyük kurtuluş budur.

112. O tevbe edenler, o ibadet edenler, o hamdedenler, o oruç tutanlar, o rukua varanlar, o secdeye kapananlar, o iyiliği emredip kötülükten alıkoyanlar ve Allah'ın koyduğu sınırları koruyanlar... Müjdele o bütün mü'minleri!

113. Ne peygambere, ne iman edenlere, akraba bile olsalar, cehennemlik oldukları onlara iyice belli olduktan sonra müşrikler için bağışlanma dilemek yoktur.

114. İbrahim'in babası hakkındaki bağışlanma dilemesi de sadece ona vermiş olduğu bir sözden dolayı idi. Böyle iken onun bir Allah düşmanı olduğu kendisine belli olunca, ondan yüz çevirdi. Gerçekten İbrahim, çok ince kalpli, çok halim idi.

115. Allah bir kavmi hidâyete erdirdikten sonra nelerden sakınacaklarını kendilerine açıklamadıkça onları sapıklığa düşürme ihtimali yoktur. Şüphesiz Allah her şeyi bilendir.

116. Muhakkak ki, göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Diriltir de öldürür de. Ve size O'ndan başka ne bir dost vardır, ne de bir yardımcısı.

117. Andolsun ki, Allah peygambere ve o güçlük saatinde ona uyan Muhacirlere ve Ensara yine lütfetti, içlerinden bir kısmının kalpleri az kalsın eğilecek gibi olmuşken, sonra tevbelelerinin kabul edilmesi ile kendilerine ihsanda bulundu. Gerçekten O, onlara karşı çok şefkatli, çok merhametlidir.

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ
Onlar tövbe edenlerdir İbadet edenlerdir Hamd edenlerdir Oruç tutanlardır Rükü edenlerdir

السَّاجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ
Secde edenlerdir Emredenlerdir İyiliği (Daha?) Ve nehyedenlerdir (Neden?)

عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ
Kötülükten Koruyanlardır Ve koruyanlardır Allah'ın hududunu (Neyi?) Ve müjdele (Kim?) O müminleri

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا
Layık olmadı (Kim için?) Peygamber için (Daha?) Ve o kimseler için ki İman ettiler (Ne layık olmadı?) İstiğfar etmeleri (Kim için?)

لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ
Müşrikler için Onlar olsalar bile (Ne?) Akrabaları (Ne vakit?) O şeyden sonra ki Açığa çıktı (Kim için?) Onlar için

أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ
Ateş halkıdır (Ne?) Ve değildi (Kim için olan?) İbrahim'in istiğfarı (Kim için olan?) Ki muhakkak onlar (Nedir?)

لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ
Babası için olan (Döyle vaat ki) Ancak bir vaatten (Kime?) Onu vaat et- (Kim için?) Babasına (Ne zaman ki ortaya çıktı) Ne zaman ki ortaya

لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ
Onun için (Nedir?) Ki muhakkak o (Kime?) Düşman- (Kimden?) Allah'a (Kime?) Uzaklaştı (Nedir?) Muhakkak ki (Çok yumuşak huylu) Çok yumuşak huylu Halim biriydi (Kim için olan?)

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَهُمْ حَتَّىٰ يَسِينُوا
Ve değildir (Kim?) Allah (Nedir?) Allah'a (Kime?) Bir kavmi (Ne vakit?) O vakitten (Kim?) Onlara hidayet etti (Kime?) Açıklayınca kadar

لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ إِنَّ اللَّهَ
Onlara (Neyi?) Muhakkak ki Allah (Nedir?) Her şeyi (Ziyade bilendir) Muhakkak ki Allah (Kim?) Allah

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُخَيِّ وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ
O'na attir (Ne?) Göklerin mülkü (Daha?) Ve yerin mülkü (Diriltir) Ve öldürür (Ve olmadı sizin için) Ve öldürür (Kimden olan?)

مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيِّ وَلَا تَصِيرُ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ
Allah'tan başka (Ne olmadı?) Ne bir dost (Ne de bir yardımcısı) Allah (Kim?) Andolsun ki Tevbe kabulü (Kim?) Allah

عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ
Peygambere (Daha kime?) Muhacirlere (Kim?) Ensara (Kim?) O kimseler ki onlar (Nerede?) O peygambere tabi oldular

فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ قَرِيقٍ
Güçlük anında (Ne vakit?) O vakitten sonra ki (Ne?) Az daha kayıyordu (Kimden olan?) Bir kısmının kalpleri

مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رُؤُفٌ رَحِيمٌ
Onlardan (Nedir?) Onların tevbelelerini kabul buyurdu (Muhakkak ki o) Onlara karşı (Çok şefkatlidir) Çok merhametlidir (Çok şefkatlidir)

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا	Onlar üzerine (Ne?) Nihayet dar gelmişti (Kim üzerine?) [Tövbeleri] Geriye bırakıldı Öyle üç kişi ki (Daha kime tevbe kabulü ihsanında bulundu?) Ve üç kişiye de
إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	Korkun (Kimden?) Ey iman edenler! Çokça merhamet edendir Tevbeleri çokça kabul edendir (Nedir?) O Muhakkak ki Allah
اللَّهُ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ	Medineliler için (Daha kim için?) Yakışmaz (Kim için?) Sadık kullarla birlikte Ve olun Allah'tan (Kimlerle birlikte?)
وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ	Allah'ın resulünden (Daha ne yakışmaz?) Geri kalmaları (Kimden?) Bedevilerden (Ne yakışmaz?) Ve onların etrafındakiler için (Kimden?)
وَلَا يَزْعِبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ	Onlara isabet etmiyor (Ne?) Onların olmaları sebebiyledir (Ne olmaları?) İşte bu (Nedir?) Onun canından (Peygamberin nefsinin sebebiyle) Kendi canları (Neden yüz çevirmeleri?) Ve yüz çevirmeleri de (Ne sebebiyle?)
ظَمًا وَلَا تَصَبُّ وَلَا مَخْمَصَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطُونُ مَوْطِنًا	Çiğnemekle (Öyle çiğ-nemekle ki) Ve çiğnememeleri sebebiyledir (Nasıl?) Allah yolunda (Daha ne sebebiyledir?) Ve bir açlık (Bunlar nerede isabet etmiyor?) Ve bir yor-gunluk (Daha?) Susuzluk (Daha?)
يَغِيظُ الْكَافِرَ وَلَا يَتَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نِيًّا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ	Onlar için (Ne sebebiyle?) Ancak yazılır (Kim için?) Bir başarı (Kim için?) Düşmandan (Ne elde etmezler?) Ve elde etmemeleri sebebiyledir (Kimden?) Kafirleri (Daha ne sebebiyledir?) [O çiğnemek] Kızdırır (Kimi?)
أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ	İyilik yapanların mükafatını Zayi etmez (Neyi?) Muhakkak ki Allah Salih Bir amel ki Bu başarı sebebiyle (Ne yazılır?)
وَلَا يَنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ	Ve asmazlar (Neyi?) Ne de büyük (Daha?) [Ne] küçük Bir nafaka ki (Neyi?) Ve infak etmezler
وَأَدْيَا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ	Onlar sürekli idiler (Ne idiler?) O şey en güzelini ki Allah (Neyi?) vermesi için? Onlara karşı-lığını vermesi için (Kim?) Onlara (Nici?) Ancak yazılır (Kime?) Bir vadiyi
يَعْمَلُونَ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا تَقَرَّ	Çıkmalı değil miydi? (Kimden?) Top yekun Seferde çıkmaları [doğru] olmaz (Ne olarak?) Müminler (Ne olmaz?) Olmaz Yapıyorlar
مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ	Dinde (Daha ne için?) Fakih olmak için (Nerede?) Bir grup Onlardan olan (Nici?) Her firkadan (Kimden olan?)
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ	Sakınırlar Ta ki onlar Onlara Döndükleri vakit Kavimlerini (Ne vakit?) Ve uyarmaları için (Kimi?)

118. Geri bırakılmış o üç kişiye de... Nihayet o derece bunalmışlardı ki, yeryüzü bütün genişliğiyle başla-rına dar geldi, vicdanları da kendileri-ni sıkı ve Allah'tan yine Allah'a sığın-maktan başka çare olmadığını anladılar. Evet, tam o zaman, o tevbe eden-ler arasına dönmeleri için Allah tev-belerini kabul ederek tekrar ihsanda bulundu. Şüphesiz ki Allah, O'dur öyle tevbeleri çokça kabul eden, öyle çok merhamet eden...

119. Ey o bütün iman edenler! Allah'tan korkun ve doğrularla bera-ber olun!

120. Ne Medine halkının, ne de et-rafındaki bedevilerin Allah'ın peygam-berinden geri kalmaları ve onun nef-sinde ne yaptığına bakmayıp da ken-di canlarının derdine düşmeleri yaraş-maz. Çünkü onların, Allah yolunda ne bir susuzluk, ne bir yorgunluk, ne bir açlık çekmeleri ve ne kâfirleri kızdı-racak bir yeri çiğnemeleri, ne de düş-mana karşı bir başarı elde etmeleri ol-maz ki, karşılığında kendileri için ke-sin bir salih amel yazılmış bulunma-sın. Çünkü Allah, güzel iş yapanların ecrini zayi etmez.

121. Ve küçük, büyük bir harcama yapmazlar ve bir vadi geçmezler ki, yaptıklarının daha güzeliyle Allah ken-dilerini mükâfatlandırmak için, (yap-tıkları) hesaplarına yazılmış olmasın

122. Bununla beraber mü'minlerin hepsi birden toplanıp seferber olacak değillerdir. Fakat her topluluktan bir grup toplansa da, dinde fıkıh tahsil et-seler ve döndükleri zaman kavimleri-ni uyarsalar, umulur ki sakınırlar.



123. Ey o bütün iman edenler! Kâfirlerin size yakın olanlarıyla çarpışın, onlar sizde sert bir kuvvet olduğunu görsünler. Ve bilin ki, Allah korunanlarla beraberdir.

124. Bir sure indirildiğinde, içlerinden biri çıkar: “Bu hanginizin imanını artırdı bakalım?” der. Evet, imanı olanların imanını artırmıştır ve onlar müjdelenip duruyorlar.

125. Kalplerinde bir hastalık olanlara gelince, onların da küfürlerine küfür katmıştır ve kâfir olarak ölüp gitmişlerdir.

126. Her yıl bir veya iki kere (çeşitli belalarla) imtihan edildiklerini görmüyorlar mı? Sonra da tevbe etmezler, ibret almazlar.

127. Bir sure indirildiğinde: “Sizi birisi görüyor mu?” diye birbirlerine göz ederler. Sonra da sıvışır giderler. Allah kalplerini burkmuştur. Çünkü bunlar anlamayı istemez kimselerdir.

128. Andolsun ki, size kendinizden gayet izzetli bir peygamber geldi, zorlanmanız ona ağır geliyor, üstünüze hırs ile titriyor, mü'minlere karşı çok şefkatli, çok merhametlidir.

129. Eğer aldırmazlarsa da ki: “Bana Allah yetişir! O'ndan başka ilah yoktur! Ben O'na dayanmaktayım ve O, o büyük Arş'ın sahibidir!”

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ						
Sizin yakınınızda oluyor		O kimse-lerle ki	Savaşın	Ey iman edenler!		
(Onlar ne oldukları halde?)			(Kimle?)			
مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ						
Muhakkak ki	Ve bilin ki	Sertlik	Sizde	Ve bulsunlar	Kafirlerden	
Allah (Nedir?)			(Ne bulsunlar?)	(Nerede?)		
مَعَ الْمُتَّقِينَ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ						
Diyor	O kimse ki	Onlardan vardır	Bir sure	Ve indirildiğinde	Muttakilerle birlikte	
			(Ne?)			
أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَزَادَتْهُمْ						
Onları artırmıştır	İman ettiler	Ama o kimselere gelince ki	İman	Bu ayet	Kendisini artırdı	Sizden hanginizi
(Ne yönden?)			yönünden	(Ne yönden?)	(Ne?)	
إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ						
Onların kalplerinde vardır	Ve o kimselere gelince ki	Müjdelenirler	Ve onlar	İman	yönünden	
	(Ne?)					
مَرَضٌ فَرَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَا ثَاوَوْا وَهُمْ						
Halbuki onlar	Ve öldüler	Pisliklerine pislik yönünden	Onları da artırdı	Hastalık		
(Nedirler?)			(Ne yönden?)			
كَافِرُونَ أَوْ لَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ						
Her sene	Fitneye tutuluyorlar	Muhak-	Görmezler mi ki	Kafirlerdir		
	(Ne vakit?)	kak ki onlar				
مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ						
Düşünüp ibret alırlar	Ve onlar olmuyor	Tevbe etmiyorlar	Sonra da	İki Ya da	Bir kere	
	(Ne olmuyor?)			kere		
وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ						
Bazısına	Onların bazıları	Bakar	Bir sure	Ve indirildiğinde		
	(Kim?)	(Kim?)		(Ne?)		
هَلْ يَرَيْكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ						
Onların kalplerini	Allah Çevirmiştir	Sıvışıp giderler	Sonra da	Bir kimse	Sizi görüyor mu?	
(Ne sebebiyle?)	(Neyi?)	(Kim?)		(Kim?)	(Kim?)	
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ						
Kendi içinizden	Bir resul ki	Andolsun ki size geldi	Anlamıyorlar	Bir ka-	Onların olmaları sebebiyle	
(Öyle Resul ki)		(Kim?)		vim ki	(Ne?)	
عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ						
Müminlere de	Sizin üzerinize	Düşkündür	Sizin sıkıntıya düş-	Onun üzerine	Ağırdır	
(Nedir?)		(Kim üzerine?)	meniz (Yine öyle Resul ki)	(Ne?)	(Kimin üzerine?)	
رَوْفٌ رَحِيمٌ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ						
Hiçbir ilah yoktur	Allah	Yeter bana	Artık de ki	Eğer yüz çevirirlerse	Çok merhametlidir	Çok şefkatlidir
		(Kim yeter?)				
إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ						
Pek büyük	Arşın Rabbi'dir	Ve O	Ben tevekkül ettim	Yalnız O'na	Ancak O	
	(Öyle arş ki)	(Nedir?)			[vardır]	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlarım]

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ١ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا
Şaşılabacak bir İnsanlar için Oldu mu ki? Hikmetli Kitab'ın ayetleridir İşte bu Elif, Lâ, Râ
şey (O şaşılacak şey ne oldu?) (Kim için olduğu halde oldu mu?) (Öyle kitap ki) (Nedir?)

أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ
O kim- Bir adama Bizim vahy
seleri ki (Kimi?) (Kimi korktu?) (Korkut) (Öyle adam ki) (Nedir?) (Kime?)
Ve müjdele İnsanları

أَمَنُوا أَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صَدِيقٌ ٢ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا
Muhakkak ki Kafirler Dedi Rableri katında Güzel ecir Onlar için Şüpheler İman etti-
bu (Nedir?) (Ne dediler?) (Kim?) (Nerede?) (Nedir?) siz ki ler (Ne diye müjdele?)

لَسَاحِرٌ مُبِينٌ ٣ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
Gökleri Yarattı Öyle Allah'tır Muhakkak ki sizin Apaçık Bir sihirbazdır
(Daha?) (Neyi yarattı?) (Allah ki) (Kimdir?) (Öyle ki)

وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ آيَاتٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأُمُ
İşleri İdare ediyor Arşa (Allah ne oldu- İstiva etti Sonra da Altı günde Ve yeri (Ne
olduğu halde) (Neyi?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ٤ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ
Öyleyse ona Sizin Allah'tır İşte bu Ancak onun izninden Hiçbir şefaathçi
ibadet edin Rabbiniz (Öyle Allah ki) (Kimdir?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٥ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَذَابُ اللَّهِ
Allah'ın vaadi olarak Hepinizin Sizin Ancak O'nadır Hâlâ düşünmez misiniz?
(Allah'ın bu vaadi hak oldu, nası?) (Size bunu vaat etti, Nası?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا
İman ettiler O kim- Karşılık versin Sonra da onu Yarattıklarını İlk olarak Muhak- Hak
(Daha?) selere ki diye (Kime?) iade eder (Niçin?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ٦ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ
İçecek Onlar için Kafir Ve o Adaletle Salih amelleri Ve işlediler
(Neden?) vardır (Neye?) oldular kimseler ki (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ٧ هُوَ الَّذِي جَعَلَ
Yaptı Öyle- O [Allah] İnkâr Olmaları sebebiyle Elem veren Bir azap Kaynar sudan
(Neyi?) (Nedir?) (Nedir?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

الشَّمْسُ صَبَاءٌ وَالْقَمَرُ نُورٌ ٨ وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا
Bilesiniz diye Menziller Ve ona [aya] Bir nur Ve ayı da Bir ışık Güneşi
(Neyi?) (Niçin?) (Ne belirledi?) (Ne yaptı?) (Ne yaptı?) (Ne yaptı?) (Neye?)

عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابُ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ
Tek tek Açıklar Ancak hak ile Bunu Allah Yaratmadı Ve hesabı Senelerin sayısını
(Neyi?) [yarattı] (Neyi?) (Kim?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٩ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
Ve gündüzün de Muhakkak ki gecenin değişme- Bilirler Bir kavim Ayetleri
(Daha nerede vardır?) (Daha neyin değişmesinde?) (Kim için?) (Kim için?) (Kim için?) (Kim için?) (Kim için?)

وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ١٠
Sakınırlar Bir kavim Elbette ayetler Yeryüzünde Göklerde Allah Yarattı O
(Neye?) için ki vardır (Kim için?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

YUNUS SÜRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
109 âyet-1 kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâ, Ra. İşte bunlar, o hikmetli kitabın âyetleridir.

2. İnsanlar için, içlerinden bir adama: "Bütün insanları uyar ve iman edenleri müjdele. Kendileri için Rablerinin katında güzel bir ecir var!" diye vahyedişimiz hiç duyulmadık bir şey mi oldu? Kâfirler: "Kesinlikle bu bir sihirbazdır!" dediler.

3. Rabbiniz O Allah'tır ki, gökleri ve yeri altı günde yarattı, sonra Arş üzerine istiva etti (hâkimiyeti altına aldı), işi idare ediyor. Hiç şefaathçi yok, ancak O'nun izninden sonra. İşte Rabbiniz bu vasıfların sahibi olan Allah'tır! O halde O'na ibadet ediniz! Artık düşünmez misiniz?

4. Dönüşünüz hep O'nadır! Allah'ın vaadi haktır. Çünkü O, yaratmaya başlar, sonra iman edip iyi işler yapan kimseleri, adaletle karşılık vermek için geri çevirecektir. Küfredenlere ise inkârda bulunmaları yüzünden kaynar sudan bir içecek ve can yakıcı bir azap vardır.

5. Güneşi bir ziya, ayı bir nur yapan ve yılların sayısını ve hesabı bilmeniz için ona (aya) bir takım menziller takdir eden O'dur. Allah bunu ancak gerçek hikmet ile yarattı. Bilecek bir kavim için âyetlerini iyice açıklıyor.

6. Elbette gece ile gündüzün bir-biri ardınca değişip durmasında ve Allah'ın göklerde ve yerde yarattığı şeylerde sakınan bir kavim için elbette bir çok âyetler vardır.

7. Onlar ki, bize kavuşmayı arzu (veya ümit) etmezler ve dünya hayatına razı olup onunla tatmin olmuşlardır ve onlar ki, bizim âyetlerimizden gafilirdirler.

8. İşte bunların kazandıkları sebebiyle varacakları yer ateştir!

9. Ama iman edip güzel güzel işler yapan kimseleri, onların Rabbi kendilerini imanları sebebiyle hidâyete erdirir. Naim cennetlerinde onların altlarından ırmaklar akar.

10. Orada duaları: “Subhaneke Allahumme”; (Münezzehsin her türlü eksikliklerden Allah'ım!); sağlık dilekleri: “Selam!” ; dualarının sonu da gerçekten: “Elhamdulillah rabbilâlemin”dir. (Âlemlerin Rabbi olan Allah'a hamdolsun!)

11. Eğer Allah insanlara şerri, hayra ulaşmak için acele ettikleri gibi, çabuklaştırsaydı, ecelleri bitirilmiş olurdu. Fakat bize kavuşmayı arzu etmeyenleri bırakırız, azgınlıkları içinde körü körüne giderler.

12. İnsana bir sıkıntı dokundu mu, gerek yan yatarken gerek otururken, gerek dikilirken, bize dua eder durur. Derken kendisinden sıkıntısını açiverdik mi sanki kendisine dokunan o sıkıntı için bize yalvarmamış gibi geçer gider. İşte o müsriflere yaptıkları işler, böyle süslü gösterilmektedir.

13. Andolsun ki, biz sizden önceki çağların nesillerini, kendilerine peygamberleri açık deliller ile geldikleri halde, zulmettikleri ve iman etme ihtimalleri kalmadığı zaman helak ettik. İşte suçlu kavimleri biz böyle cezalandırırız.

14. Sonra onların ardından sizi yeryüzünde halifeler yaptık ki, bakalım nasıl ameller işleyeceksiniz.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا	Dünya hayatına razı oldular (Neye?)	Bizimle karşılaşmayı (Ne halde bırakırız?)	Ummuyorlar (Neyi?)	Muhakkak o kimseler ki
وَأَطَاعُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ۚ	İşte onlar Gafilirdir	Bizim âyetlerimizden (Nedirler?)	Onlar Ve o kimseler ki	O dünya hayatıyla (Daha?) Ve tatmin oldular (Neyle?)
مَاؤِيَّتُهُمُ النَّارُ يَمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ	İman ettiler (Daha?)	Muhakkak o kimseler ki Kazanıyorlar	Olmaları sebebiyle (Ne olmaları?)	Ateştir (Ne sebebiyle?) Onların varacakları yer (Nedir?)
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرَى	Akar (Nereden?)	İmanları sebebiyle Onların Rabbi (Ne sebebiyle?)	Onlara hidayet eder (Kim?)	Salih amelleri Ve işlediler (Neyi?)
مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۖ	Cennetteki (Nedir?)	Onların duaları (Neredeki duaları?)	Naim cennetlerinde	Nehirler (Nerede?) Onların altından (Ne?)
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَجِيتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۚ	Şudur ki Ve onların dualarının sonu da	Selamdır Cennette (Nedir?)	Ve dirlik temennileri de (Nerede olan?)	Ey Allah'ım! Tenzih ederiz seni bütün noksanlıklardan
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ	Şerri (Ne gibi?)	İnsanlara (Neyi?)	Allah (Kime?)	Şayet çabuklaştırsaydı (Kim?)
أَسْتَعْجِلَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ ۖ	O kimseleri ki	Bırakırız (Kimi?)	Onların ecelleri	Onlara (Ne bitirilmiş olurdu?) Elbette bitirilmiş Hayrı Onların acele istemeleri gibi (Neyi?)
لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۚ	İnsana (Ne dokunduğunda?)	Ve dokunduğunda (Kime?)	Körü körüne giderler	Bizimle karşılaşmayı (Neyi?)
الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنَّةٍ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا ۖ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ	Ama ne zaman ki biz gideriz (Kimden?)	Ya da ayakta	Ya da oturarak	Yani üzere olduğu halde Bize dua eder (Nası?)
ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّةٍ ۚ كَذَلِكَ دُيِّنَ	Süslendi (Kim için?)	İşte böylece	Ona dokundu	O zarara dair ki Bize dua etme- miş gibi (Neye dair?) Sanki Dönüp Zararını Ondan gider (Neyi?)
لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونُ	Nesilleri (Öyle nesiller ki)	Biz helak ettik (Kimi?)	Ve andolsun ki, elbette	Yapıyor idiler Onlar idiler O şey ki Müsrifler için (Ne süslendi?)
مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا تَطَمَّوْا وَجَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ وَمَا كَانُوا	Ve olmadıkları vakit (Ne olmadıkları?)	Açık delilleri (Daha ne vakit helak ettik?)	Onların peygamberleri (Neyi?)	Halbuki onlara getirmişti (Kim?) Zulmettikleri Sizde önceki (Ne vakit helak ettik?)
لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَلِكَ تَجْزَىٰ الْقَوْمُ الْمُجْرِمِينَ ۚ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ	Sizi kıldık (Ne kıldık?)	Sonra	Günahkardırlar	Bir kavmi ki Cezalandırırız (Kimi?) İşte böyle İman eder olmadıkları vakit
خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۚ	Amel ediyorsunuz	Nasıl	Bakalım diye	Onlardan sonra (Niçin?) Yeryüzünde (Ne zaman?) Halifeler (Nerede?)

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ	Ummuyorlar (Neyi?)	O kim- seler ki	Dedi	Apaçık olduk- ları halde (Kim?)	Bizim âyetleri- miz (O âyetler ne olduğu halde?)	Onlara (Ne?)	Ve okunduğunda (Kime?)
لِقَاءَنَا أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي	Benim için (Ne olmaz?)	Olmaz (Kim için?)	De ki	Ya da değiştir onu	Bundan başka	Bir Kur'anı ki	Getir (Neyi?)
أَنْ أَدِّلْهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي إِنَّ أَنْتَ الْإِنْسَانُ الْيَوْسُ	Vahyolunuyor (Kime?)	Ancak o şeye [uyarım] ki	Ben uymam	Kendi tarafımdan	Onu değiştirmem		
إِلَىٰ إِبْنِي أَخَافُ إِنَّ عَصِيَّتُ رَبِّي عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ	Büyüktür	Bir günün azabından ki	Rabbime (Neden korkarım?)	Şayet asi olursam (Kime?)	Korkarım	Muhakkak ki ben	Bana
قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِيكُمْ بِهِ	Onu	Ve size bildirmezdi (Neyi?)	Size (Daha?)	Onu okumazdım	Allah Şayet dile- seydi (Kim?)	De ki	
فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٦ فَمَنْ	Kim!	Hala akıl etmi- yor musunuz?	Bundan önce	Bir ömür (Ne zaman?)	Aranızda (Ne kadar?)	Muhakkak ki ben kaldım	(Nerede?)
أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ	Onun âyetlerini	Yalanladı (Neyi?)	Ya da	Bir yalanı	Allah'a (Neyi?)	İftira attı (Kime?)	O kimse- den ki
إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الْمُجْرِمُونَ ٦٧ وَبِعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا	O şeye ki	Allah'tan başka olduğu halde (Neyi?)	Ve ibadet ediyorlar (Ne olduğu halde?)	Günahkarlar	Kurtuluşa ermez (Kim?)	Muhakkak durum şu ki	
لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا	Bizim şefaathile- rimizdir (Nerede?)	İşte bunlar (Nedir?)	Ve derler	Ve onlara fayda da vermez	Onlara zarar vermez		
عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَنْتَبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ	Ne gökler de	O bilmiyor (Nerede?)	O şeyi ki	Allah'a (Neyi?)	Yoksa siz bildiriyor musunuz? (Kime?)	De ki	Allah katında
وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٦٨	Ortak koşuyorsunuz	O şeyden ki	Ve yücedir (Neden?)	O münezzehdir	Ve ne de yeryüzünde		
وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ	Şayet o kelime ol- masaydı (Öyle kelime ki)	Sonra ihtilafa düşüyorlar	Ancak tek ümmetti	İnsanlar	Ve değildi (Kim?)		
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ	İhtilafa düşüyorlar	O şeyde	O şeyde ki	Aralarında (Ne konuda?)	Elbette hüküm verilir (Nerede?)	Rabb'in tarafından	Geçti (Kim tarafından?)
وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ	De ki	Rabbinden	Bir mucize (Kimden?)	Onun üze- rine (Ne?)	İndirilseydi Keşke (Kim üzerine?)	Ve derler	
إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنتَظِرِينَ ٦٩	Bekleyenlerdenim	Sizinle birlikte (Neyim?)	Elbette ben de	Artık bekleyin	Allah'a aittir	Gayb ancak (Kime aittir?)	

15. Böyle iken âyetlerimiz birer açık delil olarak karşılarında okunduğu zaman bize kavuşmayı arzu etmeyenler: "Bundan başka bir Kur'an getir veya bunu değiştir!" dediler. De ki: "Onu kendiliğimden değiştirmem benim için olacak şey değildir! Ben ancak bana vahyolunana uyarım. Ben Rabbime isyan edersem, şüphesiz büyük bir günün azabından korkarım."

16. De ki: "Eğer Allah dileseydi ben onu size okumazdım, hiçbir şekilde de size onu bildirmezdi. Bilirsiniz ki, ben sizin içinizde bundan önce bir ömür boyu durdum. Artık bir kere olsun aklınıza müracaat etmez misiniz?"

17. Artık Allah'a bir yalanı iftira eden veya O'nun âyetlerine yalan diyenden daha zalim kim olabilir? Şüphe yok ki, suçlular kurtuluşa eremez.

18. Allah'ı bırakıyorlar da kendilerine ne zarar, ne de fayda vermeyecek şeylere tapıyorlar ve: "Ha, onlar bizim Allah yanında şefaathçilerimiz!" diyorlar. De ki: "Siz Allah'a göklerde ve yerde bilmediği bir şey mi haber vereceksiniz?" Hâşâ! O, onların isnad ettikleri ortaklardan münezzeh, yüksek çok yüksektir.

19. İnsanlar bir tek ümmet idi. Sonra ayrılığa düştüler. Eğer Rabbinden ezelde geçmiş bir kelime (hüküm) olmasaydı, ayrılığa düştükleri şeyler hakkında şimdiye kadar aralarında hüküm verilmiş bitmişti.

20. Bir de: "Ona Rabbinden bambaşka bir âyet indirilse ya!" diyorlar. Sen de de ki: "Gayb ancak Allah'a aittir! Bekleyin, ben de sizinle beraber bekleyenlerdenim!"

21. İnsanlara dokunan bir sıkıntıdan sonra, bir rahmet tattırdığımız zaman, âyetlerimiz hakkında derhal bir hileleri vardır. De ki: "Allah'ın hilesi daha çabuktur!" Haberinizi olsun: el-çilerimiz yaptığımız hileleri yazıp duyuyorlar!

22. O, odur ki, sizleri karada ve denizde gezdirtir. Hatta gemilerde bulunduğunuz ve içindekileri alıp hoş bir hava ile akıp gittikleri ve tam onlarla sevindikleri sırada ona şiddetli bir fırtına gelir çatar. Ve her yerden onlara dalga gelmeye başlar. Ve tamamen kuşatılıp bittiklerini sanırlar. O zaman dini Allah'a halis kılarak dua ederler. Ve: " Söz veriyoruz ki, derler, eğer bizi bundan kurtarırsan şeksiz şüphesiz şükreden kullarından oluruz!"

23. Derken, onları ne zaman ki kurtarır, çıkar çıkmaz yeryüzünde haksız olarak azgınlığa başlarlar. Ey insanlar! Bu azgınlığınız sadece kendi aleyhinedir. O alçak hayatın biraz zevkini süzersiniz, sonra döner bize gelirsiniz. Biz de bütün yaptıklarınızı size haber verimiz.

24. O dünya hayatının misali ancak bir su gibidir, biz onu gökten indirmişiz. Derken onunla yeryüzünün otu, insan ve hayvan yiyeceği birbirine girmiştir. Sonunda yeryüzü bütün süsünü takınıp süslendiği ve sahileleri de onun üzerinde kendilerini güçlü sandıkları bir sırada, geceleyn veya gündüzün ona emrimiz gelivermiş, bir anda ona öyle bir trpan atvermiştir ki, sanki dün hiçbir şenlik yokmuş gibi olmuştur. İşte düşünecek bir kavim için âyetleri böyle açıklıyoruz.

25. Allah barış yurduna çağırıyor ve dilediğini bir doğru yola eriştiriyor.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ	Bir hile/tuzak (Nerede?)	Derhal onlar için vardır (Ne?)	Onlara dokunmuş olan	Bir sıkıntıdan sonra	Bir rahmeti	İnsanlara	Ve tattırdığımızda (Kim?)
فَبِآيَاتِنَا فَلِلَّهِ أَسْرَعُ مَكْرٌ إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾	Kurduğunuz tuzakları	Yazarlar (Neyi?)	Muhakkak ki bizim elçilerimiz	Tuzak	Daha hızlıdır	Allah	De ki Ayetlerimiz hakkında
هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ	Gemilerde (Daha?)	Hatta siz olduğunuzda	Ve denizde	Karada	Yürütür sizi	O zattır ki	O (Nedir?)
وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَبِيبَةٍ وَقَرَحُوا بِهَا جَاءَهَا رِيحٌ عَاصِفٌ	Şiddetli	Bir rüzgar ki	Gemiye gelir	Bununla	Ve ferahlandıkları	Tatlı	Bir Onları Ve götür-düklerinde [o gemileri] (Kim?)
وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا	Dua ederler (Kim?)	Kendileri/ etrafları	Kuşatıldı (Ne?)	Onlar	Ve sandıkları	Her yerden	Dalgalar Ve geldiğinde onlara (Ne?)
اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَجَبْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ	Elbette oluruz (Kimlerden?)	Bundan	Bizi kurtarır- san (Neden?)	Andolsun ki, eğer	Dini	O Allah için (Neyi?)	Halis kılıcı ol- dukları halde (Kim için?) Allah'a (Ne olduk- ları halde?)
مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَتَجَّهُمُ إِذَا هُمْ بِبَغْوَ فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde (Ne oldukları halde?)	Azgınlık yaparlar (Nerede?)	Bir de bakar- sin ki onlar	Ne zaman ki onları kurtarmıştır	Şükredenlerden		
بَغِيرَ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ	Kendinizdir	Sizin taşkınlığınız ancak (Nedir?)	Ey insanlar!	Haksız oldukları halde			
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	Yapıyor idiniz	Siz idiniz	O şe- yi ki	Artık o zaman bildiririz size (Neyi?)	Sizin dö- nüşünüz	Sonra da bizedir (Ne?)	Dünya hayatının metayıyla [faydalanırsınız]
﴿٢٣﴾ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنْ السَّمَاءِ فَاتَّخَلَطَ	Sonra karıştı	Gökten	Biz onu indirdik (Nereden?)	Su gibidir (Öyle su ki)	Dünya hayatının misali ancak		
بِهِ تَبَاتُ الْأَرْضُ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ	Ta ki aldığı anda (Ne?)	Ve hayvanlar	İnsanlar (Daha?)	Yiyor (Kim?)	O şey- den ki	Yeryüzünün otu (Ö yeryüzünün otu da nedendir?)	Onunla (Ne karıştı?)
الْأَرْضُ رُخْرَقَهَا وَارْيَسَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا	O yer üzerine (Ne üzerine?)	Kadirlerdir (Ne üzerine?)	Ki muhak- kak onlar (Nedir?)	Oranın	Ve zannetti- ginde (Kim?)	Ve süslen- diğinde	Zinetini Yer (Neyi?)
أَنْبَهَا أَمَرْنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَمْ تَغْنِ	Olması/ hiç yokmuş (Ne zaman?)	Sanki	Kökünden biçil- miş (Ne gibi?)	Biz de onu kılarız (Ne kılarız?)	Ya da gün- düzeleyn	Geceleyn	Emrimiz/ azabımız (Ne vakti?) O yere gelir (Ne?)
بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ يَدْعُوا	Çağırır (Nereye?)	Allah	Tefekkür ederler	Bir kavim için ki	Ayetleri (Kim için?)	Açık açık an- latırız (Neyi?)	İşte böyle Bir gün evvel
إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مِنْ بَشَاءٍ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾	Dosdoğru	Bir yola ki	Allah diliyor (Neye hidayet eder?)	O kim- seyi ki	Ve ulaştırır (Kim?)	Selam yurduna	

لِّلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	الْحُسْنَىٰ	وَزِيَادَةٌ	وَلَا يَرَهُنَّ	وَجُوهَهُمْ	قَتَرٌ	Ne bir leke	Onların yüzlerini (Ne?)	Ve kaplamaz (Neyi?)	Fazlası vardır	Cennet (Daha ne vardır?)	İhsanda bulundular (Ne vardır?)	O kimseler için vardır ki
وَلَا ذِلَّةٌ	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	هُمْ فِيهَا	خَالِدُونَ	وَالَّذِينَ	يُحِبُّونَ	Ve o kimseler için de [vardır ki]	Ebedi kalıcıdır	Orada (Nedir?)	Onlar (Nerede?)	Cennet halkıdır	İşte onlar (Nedir?)	Ne de bir zillet
كَسَبُوا	السَّيِّئَاتِ	جَزَاءُ سَيِّئَةٍ	بِمِثْلِهَا	وَتَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ	مَا لَهُمْ	Onlar için olmadı (Kimden?)	Bir alçaklık	Ve onları kuşatır (Ne?)	Misliyle	Kötülüğün karşılığı (Neyle?)	Kötülükleri (Ne vardır?)	Onlar işlediler (Neyi?)
مِنَ اللَّهِ	مِنْ عَاصِمٍ	كَأَنَّمَا أَغْشِيَتْ	وَجُوهَهُمْ	قُطْعًا	مِنَ اللَّيْلِ	مُظْلِمًا	Karanlık	Geceden (O gece ne olduğu halde?)	Bir parçayla (Neden?)	Onların yüzleri (Neyle?)	Sanki örtülmüş gibidir (Ne?)	Bir koruyucu	Allah'tan (Ne olmadı?)
أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ	هُمْ فِيهَا	خَالِدُونَ	وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	Onları toplayız (Nasıl?)	O gün	Ebedi kalıcıdır	Orada (Nedir?)	Onlar	Ateş halkıdır	İşte onlar (Nedir?)	
جَمِيعًا	ثُمَّ نَقُولُ	لِّلَّذِينَ	أَشْرَكُوا	مَكَانَكُمْ	أَنْتُمْ	وَشُرَكَائُكُمْ	Ve [koştuğunuz] ortaklar	Siz	Yerinize!	Şirk koşullar (Ne deriz?)	O kim-selere ki (Kime?)	Sonra deriz (Kime?)	Toplu halde
فَرَلَيْنَا	بَيْنَهُمْ	وَقَالَ	شُرَكَائُهُمْ	مَا كُنْتُمْ	إِنَّا نَعْبُدُونَ	فَكَفَىٰ	Bu yüzden yeter (Kim?)	Tapiyorsunuz Bize	Siz olmadınız	[Koşukları] ortaklar	Ve dedi (Kim dedi?)	Aralarını	Artık ayırmışsınız (Neyi?)
بِاللَّهِ	شَهِيدًا	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	إِنْ كُنَّا	عَنْ عِبَادَتِكُمْ	لَغَافِلِينَ	Elbette habersiz idik	Sizin ibadetinizden (Ne idik?)	Biz idik	Muhakkak ki	Sizin aranızda	Bizimle	Şahit olarak (Nerede?) Allah (Ne olarak?)
هَٰئِلِكَ	تَبْلُوا	كُلُّ نَفْسٍ	مَا	أَسْلَفَتْ	وَرُدُّوْا	إِلَى اللَّهِ	Allah'a (Öyle Allah ki)	Ve döndürüldüler	Önceden yaptı (Daha?)	O şeyi ki	Her canlı (Neyi?)	Bulur (Kim?)	İşte orada
مَوْلَاهُمُ	الْحَقُّ	وَصَلَّ	عَنْهُمْ	مَا كَانُوا	يَفْتَرُونَ	قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ	Sizi rızıklandırıyor (Nereden?)	Kim De ki	İftira atıyor idiler	Onlar idiler	O şey ki (Ne?)	Onlardan (Kimden?)	Onların hak olan mevlası (Daha?)
مِنَ السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	أَمَّنْ يَمْلِكُ	السَّمْعَ	وَالْأَبْصَارَ	وَمَنْ يُخْرِجُ	Çıkartıyor (Kim?)	Ve kim	Ve gözlere	Kulağa (Daha?)	Malik oluyor (Neye?)	Ya da kim?	Ve yerden	Gökten (Daha?)
الْحَيِّ	مِنَ الْمَيِّتِ	وَيُخْرِجُ	الْمَيِّتِ	مِنَ الْحَيِّ	وَمَنْ يُدَبِّرُ	الْأَمْرَ	İşi Yönetiyor (Neyi?)	Ve kim	Diriden	Ölüyü (Neyden?)	Ve çıkarıyor (Neyi?)	Ölüden (Daha?)	Diriyi (Neyden?)
فَسَيَقُولُونَ	اللَّهُ	قُلْ	أَفَلَا تَتَّقُونَ	فَذَلِكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	Sizin hak Rabbiniz	Allah'tır (Öyle Allah ki)	İşte bu! (Kimdir?)	Hala korkmaz sakınmaz mısınız?	Artık de ki	O Allah'tır	Derhal diyeceklerdir
فَمَاذَا	بَعْدَ الْحَقِّ	إِلَّا الضَّلَالُ	فَإِنِّي	تُضْرَفُونَ	كَذَلِكَ	İşte böyle	Döndürülüyorsunuz	O halde nasıl?	Ancak sapkınlık [vardır]	Haktan sonra	Artık ne vardır?		
حَقَّتْ	كَلِمَتُ رَبِّكَ	عَلَى الَّذِينَ	فَسَقُوا	أَنَّهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ	İman etmezler	Muhakkak ki onlar	Fasık oldular	O kimseler üzerine ki	Rabbi'nin kelimesi (Kim üzerine?)	Gerçekleşmiş oldu (Ne?)		

26. İyi işler yapanlara daha güzel, bir de fazlası var. Ve yüzlerine ne bir kara bulasır, ne zillet. Onlar cennet ehlidirler, hep orada ebedi kalacaklardır.

27. Kötülükler kazananlara gelince, kötülüğün cezası misliyledir. Ve onları bir zillet kaplar. Allah'tan kendilerini kurtaracak yoktur. Sanki yüzleri gece parçalarından kaplanmış kapkaranlık! Onlar cehennem ehlidirler, hep orada ebedi kalacaklardır.

28. Ve o gün ki, hepsini mahşere toplayacağız, sonra ortak koşanlara: "Haydi yerinize! Siz de, ortaklarınız da..." diyeceğiz. Artık aralarını açmışsınız. Ortakları da şöyle demektir: "Siz bize tapmıyordunuz!"

29. Şimdi sizinle bizim aramızda şahit olarak Allah yeter! Doğrusu sizin ibadetinizden bizim asla haberi-miz yoktu."

30. İşte burada her nefis geçmişte yaptığını deneyecek ve hepsi gerçek Mevlaları olan Allah'a döndürülmüş ve uydurdukları şeyler kendilerinden kaybolup gitmiş olacaktır!

31. De ki: "Size gökten ve yerden kim rızık veriyor? Ya o kulak ve göz-lere kim sahiptir? Kim ölüden diriyi çıkarıyor ve diriden ölü çıkarıyor? Ve işi kim düzenliyor?" Hemen diyecek-ler: "Allah!" De ki: "O halde sakınmaz mısınız?"

32. İşte o Allah, sizin gerçek Rab-binizdir. Haktan sonra da sapıklıktan başka ne vardır? O halde nasıl olup da döndürülüyorsunuz?

33. Öyle büsbütün hak yoldan çıkmış fasıklara Rabbinin sözü şöyle ger-çekleşti: "Onlar artık imana gelmez-ler."

34. De ki: “Sizin ortaklarınızdan, yaratmayı ilkin yapacak, sonra da çevirip yapacak var mı?” De ki: “Allah yaratmayı başta yapar, sonra çevirir yine yapar. Artık nasıl sapıtırılıyorsunuz?”

35. De ki: “Sizin ortak koştuğunuzdan hakka hidâyet eden var mı?” De ki: “Allah hakka hidâyet eder. O halde hakka hidâyet eden mi uyulmaya daha layıktır yoksa hidâyet olunmadıkça kendi kendine hidâyete eremeyen mi? O halde ne oluyorsunuz? Nasıl hüküm veriyorsunuz?”

36. Bununla beraber çoğu, sadece bir zan peşinde gider. Ama zan gerçek olarak hiçbir şey ifade etmez! Şüphesiz Allah onların ne yaptıklarını bilip duruyor.

37. Bu Kur'an Allah'ın dışındakilerce uydurulamaz. Ancak o, önündekini doğrulayan ve Kitab'ı açıklayıcı olarak âlemlerin Rabbi tarafından indirilmiştir. Bunda hiç şüphe yoktur!

38. Yaa: “Onu uydurdu!” mu diyorlar? De ki: “Öyle ise, haydi onun benzeri bir sure getirin ve Allah'tan başka kime gücünüz yeterse çağırın, eğer doğru sözlü iseniz bunu yapın!”

39. Hayır, onlar ilmini kuşatamadıkları ve yorumu kendilerine hiç gelmemiş olan bir şeyi yalanladılar. Bunlardan önce gelip geçenler de böyle yalanlamışlardı. Ancak bak zalimlerin sonu nasıl oldu.

40. İçlerinden buna inanacaklar da var, inanmayacaklar da var. Rabbin o bozguncuları en iyi bilendir.

41. Eğer seni yalanlamakta ısrar ederlerse de ki: “Benim yaptığım bana, sizin yaptığınız da size! Siz benim yapacağımdan uzaksınız, ben de sizin yapacağınızdan uzağım.”

42. İçlerinden seni dinlemeye gelenler de var. Fakat akılları da yokken sağırlara sen mi duyuracaksın?

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلُ اللَّهُ	Allah De ki	Onu [öldükten sonra hayata] döndürecek	Sonra da	Yarat-mayı	İlkin/yoktan yapacak (Neyi?)	O kim-se ki	[Koştüğünüz] ortak-lardan var mıdır?	De ki	
يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنْتَ تُؤْفَكُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ	O kim-se ki	[Koştüğünüz] ortakla-rınızdan var mıdır?	De ki	Saptırılıyorsunuz	Artık nasıl	Onu dön-dürür	Son-ra da	Yarat-mayı	İlkin/yoktan yapacak (Neyi?)
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلُ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ	Hakka	Ulaştırıyor (Neyi?)	O kim-se mi ki	Hakka	Ulaştırır (Neyi?)	Allah	De ki	Hakka	Ulaştırıyor (Neyi?)
أَحَقُّ أَنْ يَتَّبَعَ أَفَمَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا لَكُمْ	Size ne oluyor?	Ancak doğruya ulaş-trıldığında [ulaşabiliyor]	Doğruya ulaşamıyor	Yoksa o kimse mi ki	Tabi olunmaya	Daha hak sa-hibidir (Neyi?)			
كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١١﴾ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي	Yerini tutmaz (Neyin yerini tutmaz?)	Muhak-kak ki zan	Bir zanna [uyuyor]	Ancak Onların çoğu	Uymuyor (Kim?)	Hükmediyorsunuz?	Nasıl		
مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ	Bu Kuran (Ne olmadı?)	Ve olmadı (Ne?)	Yapıyorlar	O şey-i ki	Ziyade bilendir (Neyi?)	Muhak-kak ki Allah (Nedir?)	Hiçbir şeyin Haktan [yerini tutmaz]		
أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ	Ve yazılan hükümlerin açıklaması olarak (O hükümler ne olduğu halde?)	Kendinden ön-cedir (Daha ne olarak indirilmiştir?)	O şeyin/kitapların doğrulaması olarak	Ancak [bu Kuran Allah'ın indirilmiştir] (Ne olarak indirilmiştir?)	İftira/Uydurma (Kimden?)				
لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرِيَهُ	Onu uydurdu	Diyorlar mı?	Yoksa	Âlemlerin Rabbi tarafından	Kendilerinde (Kim tarafından indirilmiştir?)	Şüphe olmadığı halde (Nerede?)			
قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ	Allah'tan başka	Siz güç yetirdiniz (O kimse ne olduğu halde?)	O kim-Ve çağırın	Onun misli olan	Bir sureyi (Öyle sure ki)	Öyleyse getirin (Neyi?)	De ki		
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ	Ve halbuki gelmedi onlara (Ne gelmedi?)	Onun ilmini	Kuşatamadılar (Neyi?)	O Yalanladılar şeyi ki (Neyi?)	Bilakis Doğru kimseler	Şayet iseniz (Ne?)			
تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ	Nasıl oldu (Ne?)	Bak!	Onlardan öncedir	O kim-seler ki (Kim?)	Yalanladı (Kim?)	İşte böyle	Onun tevili		
عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ	Ona inanmaya-cak (Neyi?)	O kim-se ki	Ve onlardan yine vardır (Kim?)	Ona inanacak (Neyi?)	O kim-se ki	Onlardan Zalimlerin akibeti!			
وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿١٦﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٍ وَلَكُمْ	Ve size aittir (Ne?)	Benim amelim	Bana aittir (Ne?)	De ki	Ve eğer seni yalanlarsalar	Fesatçıları	En iyi bilendir (Kim?)	Ve Rabbin (Nedir?)	
عَمَلِكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ وَمِنْهُمْ	Ve onlardan vardır	Siz yapıyor-sunuz	O şey-den ki	Beriyim (Neden?)	Ve ben de yorum	O şey-Berisiniz den ki (Neden?)	Siz (Nesiniz?)	Sizin ameliniz	
مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾	Akıl et-miyorlar	Onlar olsalar bile (Ne olsalar bile?)	Sağırlara	İşittireceksin (Kime?)	Sen mi?	Sana	Kulak veriyorlar	O kim-seler ki	

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا

Onlar olsalar bile Körleri Hidayet e-di-Sen misin? Sana Bakıyor O kim- Ve onlar- dan vardır

لَا يُبْصِرُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ

Fakat insanlar Hiç bir şeyle İnsanlara Zulmetmez Muhakkak ki Allah Görmüyorlar

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً

Ancak bir vakit beklediler Beklemədiler Sanki Toplar onları Ve o günde ki Zulmederler Kendilerine

مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ

Allah'ın huzu- Yalanladılar O kim- Elbette hüsrana Aralarında Onları Günüzden tanışrlar

وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝ وَإِنَّا لَنُرِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ

Ya da Onlara vaat ediyoruz O şeyin bazısını ki Gösterirsek sana Neyi? Eğer Hidayet erenler Ve olmadılar

نَتَوَفِّيكَ ۝ فَالَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ

Yapıyorlar O şey üzerine ki Şahittir Allah Sonra Onların dönüşü Bizdir Vefat ettirirsek seni

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ

Halbuki onlar Adaletle Aralarında Hükmedilir Onların Geldiğinde Bir pey- Ve her ümmet için vardır

لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

Doğru kimseler Şayet siz iseniz Bu vaat Ne za- Ve derler ki Zulmedilmezler

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ

Her ümmet Allah Diledi Ancak o şeye Ve ne de Ne bir Kendim için Sahip değilim De ki için vardır

أَجَلٌ ۖ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

Ve öne alınmazlar da Bir an Ertelenmezler Onların Geldiğinde Bir ecel/ süre

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَنْيَكُمُ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ

Acele istiyor Neyi? Ya da gün- Gece- Onun azabı Şayet gelse Ne De ki

مِنْهُ الْمَجْرُمُونَ ۝ أَتَمُّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ أَلَمْ تَكُنْتُمْ

Halbuki siz Şimdi mi? Ona İman etmiş ola- Meydana Sonra mı? Günahkarlar O azaptan idiniz

بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا دُؤُوبًا عَذَابَ الْخُلْدِ

Ebedi azabı Tadın! Zulmettiler O kim- Sonra da Acele istiyor Onu

هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ وَيَسْتَنْبِئُكَ

Senden haber almak istiyorlar ki İşliyor idiniz Siz idiniz O şey se- Ancak Siz cezalandı- rılacak mısınız?

أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

Aciz bırakıcılar Ve siz değilsiniz Elbette Muhak- Rabbime Evet De ki O Hak mıdır?

43. İçlerinden sana bakanlar da var. Fakat basiretleri de yokken kör- lere sen mi hidayet edeceksin?

44. Şüphesiz Allah insanlara zerre kadar zulmetmez, fakat insanlar ken- dilerine zulmediyorlar.

45. Sanki gündüzün bir saatinden başka kalmamışlar gibi hepsini mah- şere sevk edeceği gün, aralarında ta- nışacaklar. Allah'ın huzuruna çıkacak- larını yalanlayıp da doğru yolu tutma- mış olanlar, gerçekten zarara uğramış olacaklar.

46. Onlara vaat ettiğimizin bir kıs- mını sana hemen göstersek de, veya seni tamamen alsak da, her iki durum- da da, sonunda onların dönüşü bize- dir. Sonra Allah, ne yapacaklarına da şahittir!

47. Her ümmet için bir peygamber vardır. O peygamberleri geldiği zaman aralarında adaletle hüküm verilir, hiç- birine zulmedilmez.

48. "Eğer doğru sözlü kimseler ise- niz, ne zamandır bu vaat,?" diyorlar.

49. De ki: "Ben kendi kendime Allah'ın dilediğinden başka ne bir yar- ne, de bir zarar verme gücüne sa- hip değilim." Her ümmet için bir ecel vardır. Ecelleri geldiği zaman artık bir saat geri de kalamazlar, ileri de gide- mezler.

50. De ki: "Söyleyin bakayım, şayet size O'nun azabı yatarken veya günde- zün gelecek olsa, suçlular bunun han- gisini acele istiyorlar?"

51. Yoksa sonra gerçekleştiği za- man mı ona iman edeceksiniz? Ya... Şimdi öyle mi? Hani siz bunu acele is- tiyordunuz ya!

52. Sonra o zulmedenlere denile- cek ki: "Tadın bakalım ebedi azabı... Zamanında kazandığınızdan başka bir sebeple cezalandırılacak değilsiniz?"

53. "Gerçekten doğru mu bu?" diye senden soruyorlar. De ki: "Evet, Rabbi- me yemin ederim ki, o dosdoğru ve siz bundan yakayı kurtaramazsınız."

54. Zulmetmiş olan her nefis, bütün yeryüzüne sahip olsa idi, azabı gördükleri zaman hepsi içten içe pişmanlık duyarak, kendini kurtarmak için onu feda ederdi. Fakat aralarında hüküm adalet ile imza edilmiştir, hiç birine zulmedilmez!

55. Uyan! Göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. Uyan! Allah'ın vaadi muhakkak gerçektir, fakat çoğu bilmezler.

56. O hem diriltir, hem öldürür ve hep döndürülüp O'na götürüleceksiniz!

57. Ey insanlar! İşte size Rabbinizden bir öğüt, gönüller derdine bir şifa ve mü'minler için bir hidayet ve rahmet geldi.

58. De ki: "Allah'ın lütfuyla, rahmetiyle, ancak onunla artık sevinç duyun. O, onların toplayıp durdukları şeylerden hayırlıdır!"

59. De ki: "Baksanıza, Allah sizin için rızık olarak neler indirdi de siz ondan bir kısmını haram, bir kısmını da helal yaptınız!" De ki: "Size Allah mı izin verdi, yoksa Allah'a iftira mı ediyorsunuz?"

60. Allah'a karşı yalan uyduranlar kıyamet gününü ne sanıyorlar? Muhakkak Allah insanlara karşı lütf sahibidir, fakat çoğu şükretmezler.

61. Hangi durumda bulunsan, Kur'an'dan her ne okusan ve herhangi bir iş yapsan, siz ona dalıp coşarken mutlaka biz üzerinizde şahidiz. Rabbinden ne yerde, ne gökte zerre kadar ve ondan daha küçük ve daha büyük hiçbir şey kaçmaz, hepsi açık bir kitaptadır.

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ	Onu Elbette fidye olarak verirdi (Neyi?)	O şey ki (O şey ne-rededir?)	Zulmetmiş Her kişi için olsaydı (Neyi?)	Elbette sayet
وَأَسْرَوْا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ	Adaletle Aralarında Ve hükmedilir (Neyi?)	Azabı Gördüklerinde Pişmanlığı (Neyi?)	Gizlerler (Neyi?)	
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۚ أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Ve yeryüzündedir Göklerde (Daha?)	O şeyki (Nerededir?)	Muhakkak ki Allah içindir (Ne?)	Uyanınız! Zulmedilmez oldukları halde (Ne?)
أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ هُوَ يُخَيِّرُ	Diriltir O Bilmezler	Fakat onların çoğu	Haktr Muhakkak ki Allah'ın Uyanınız! vaadi (Nedir?)	
وَيُمِيتُ ۚ وَاللَّهِ تُرْجَعُونَ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ	Elbette size geldi (Ne?)	Ey insanlar!	Döndürüleceksiniz	Ve yalnız ona Ve öldürür
مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ	Ve bir rahmet (Kim için?)	Ve bir hidayet (Daha?)	Sinelerde (Daha nedir o gelen?)	O şeye ki (O şey ne-rededir?)
لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا	Sevinin	İşte bununla	Ve onun rahmetiyle [dir bunlar]	Allah'ın lütfuyla (Daha?)
هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ	Sizin Allah (Kim için?)	İndirdi O (Kim?)	Ne şey ki dersiniz?	De ki Biriktiriyorlar O şeyden ki (Nedir?)
مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْنَاهُ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَدْنَىٰ لَكُمْ أَمْ	Yoksa Size izin verdi (Kime?)	Allah mı?	De ki Ve helal	Haram (Daha?)
عَلَى اللَّهِ تَفَتَرُونَ ۝ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ	Yalanı (Ne konudaki zanlar?)	Allah'a iftira atıyorlar (Neyi?)	O kimselerin zanni nedir ki?	İftira mı atıyorsunuz Allah'a
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ	Fakat onların çoğu	İnsanlara	Lütf sahibidir (Kime?)	Muhakkak ki Allah (Nedir?)
لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ	Kuran'dan O durumuna dair (Neden?)	Ve okumazsın (Neye dair?)	Herhangi bir durumda (Daha?)	Ve sen olmazsın (Nerede?)
وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ	Dahıyorsunuz (Nereye?)	O Şahitler (Ne vakit?)	Sizin üzerinize (Ne olduk?)	Ancak bütün bunlar hakkında biz olduk
فِيهِ ۚ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ	Yeryüzündeki (Daha?)	Zerre miskali (Neredeki?)	Rabbinden (Ne kaçmaz?)	Ve kaçmaz (Kimden?)
وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝	Apaçık (Daha ne kaçmaz)	Ancak bütün bunlar kitaptadır (Öyle kitap ki)	Ve daha büyük olan da	Bundan (Neden daha küçük?)
				Ve gökteki (Rabbinden?)

آلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
Uyanın! Muhakkak ki Allah'ın dostları Korku yoktur (Kime?) Onlara عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ Üzülecekler Ve onlar değildirler

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَى
(Kimdir onlar?) O kimselerdir ki İman ettiler Ve oldular (Ne oldular?) Takva sahibi oldular Onlar için vardır (Ne?) Mükjde (Nerede?)

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ
Dünya hayatında (Daha?) Ve ahirette de Allah'ın kelimeleri için Değişiklik yoktur (Ne için?)

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٤﴾ وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ
Kurtuluşdur Asıl o İşte bu Çok büyük olan (Öyle kurtuluş ki) Kurtuluştur (Ne?) Onların sözü Seni mahzun etmesin (Ne?)

إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٥﴾ آلَا إِنَّ لِلَّهِ
Muhakkak ki Allah'ındır (Kim?) Ve iyi bilinir Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir O (Nedir?) Hepsini Allah içindir İzzet Muhakkak ki

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ
O kimseler ki Ve tabi olmaz Yerdendir Ve o kimseler ki Göklerdedir O kimseler ki (Nerededir?) (Daha?) (Nerededir?)

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ
Ancak zanna Tabi olmuyorlar Ortaklara Allah'tan başka olduğu Tapıyorlar (Ne tabi oluyorlar?) (Kime tabi olmaz?) (Nerededir?)

وَأَنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ
Geceyi Sizin için Yarattı O zattır ki O (Nedir?) Ancak tahminde bulunuyorlar Ve onlar olmadı

لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
Elbette ayetler (Kim için?) Muhakkak ki bunda vardır (Ne?) Göstercisi aşikar Ve gündüzü de yarattı (O gündüz ne olduğu halde) Onda (Daha neyi yarattı?) Durup-dinlenesiniz diye yarattı (Nerede?)

لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿١٧﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ
O bundan münezzehtir! Çocuk Allah Edindi Dediler ki Dinliyorlar Bir kavim için ki (Ne edindi?) (Kim?)

هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
Yerdendir Ve o şey ki Göklerdedir O şey ki O'nundur Ganidir O (Nedir?) (Daha?)

إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أْتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا
O Allah hakkında Siz diyor musunuz? Buna Bir delil Sizin yanınızda yoktur (Ne?) (Kim hakkında?) (Neye delil?) (Ne yoktur?)

لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
Yalanı Allah'a (Neyi?) İftira ediyorlar Muhakkak o kimseler ki De ki Bilmiyorsunuz (Kime?)

لَا يُفْلِحُونَ ﴿١٩﴾ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ
Onların dönüşü Bizedir Sonra da Dünyada [Onlar için] az bir geçimlik vardır (Nerede?) Onlar kurtuluşu eremezler

ثُمَّ نَذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٢٠﴾
İnkâr ediyorlar Onlar idiler O şey Şiddetli O azabı ki Onlara Sonra da tattırırız (Ne idiler?) (Ne sebebiyle?) (Neyi?)

62. Uyan! Allah'ın evliyasına ne korku vardır, ne de onlar üzülmürler!

63. Onlar ki, Allah'a iman etmişlerdir ve hep takva ile korunur dururlar.

64. Onlara dünya hayatında da ahirette de müjde vardır. Allah'ın sözlerinde değişme yoktur, işte bu büyük kurtuluş o.

65. Ötekilerin lafları seni üzmesin! Çünkü izzet Allah'ındır. O, hepsini işliyor, hepsini biliyor!

66. Uyan! göklerde kim var ve yerde kim varsa hep Allah'ındır! Allah'tan başkasına tapanlar dahi, ortak koştukları şeylerin uyuğu olmazlar. Ancak zanna uyarlar ve sadece kendi mızraklarıyla ölçer yalan söylerler.

67. O, odur ki, içinde durup dinlenesiniz diye sizin için geceyi yaptı, gündüzü de göz açıcı kıldı. Elbette bunda dinleyecek bir kavim için birçok ayetler vardır.

68. Dediler ki: "Allah çocuk edindi!" Hâşâ! O, münezzehtir. Zengin O... Göklerdeki ve yerdeki hep O'nun... Elinizde ona dair hiçbir delil yoktur. Allah'a karşı ilim ile kanıtlamayacağınız bir şey mi söylüyorsunuz?

69. De ki: "Şüphesiz Allah'a karşı yalan uyduranlar kurtuluş bulmazlar."

70. Dünyada az bir zevk, sonra dönüşleri bizedir, sonra da biz onlara, inkâr ettiklerinden dolayı azabı tattıracağız!



71. Bir de onlara Nuh'un kıssasını oku: Bir zamanlar kavmine demişti ki: "Ey kavmim! Eğer benim duruşum ve Allah'ın âyetlerini hatırlatışım size ağır geliyorsa, bilin ki, ben Allah'a dayanmışım. Artık siz ve ortaklarınız her ne yapacaksınız, toplanıp bütün azminizle karar verin. Sonra yapacağınız sizi asla tasaya da düşürmesin. Sonra hükmünüzü bana uygulayın ve elinizden gelirse, bana bir an göz de açtırmayın.

72. Eğer aldırmazsanız, ben de sizin bir ücret istemedim ya! Benim ecrim ancak Allah'adır. Ve ben O'nun birliğine boyun eğen Müslümanlardan olmakla emrolundum!"

73. Bunun üzerine yine onu yalanladılar. Biz de onu ve beraberindekileri gemide kurtuluşa çıkarıp, bunları yer-yüzünün halifeleri kıldık. Âyetlerimizi yalanlayanları ise boğduk. Bak işte uyarılanların sonu nasıl oldu?

74. Sonra onun arkasından birçok peygamberleri kavimlerine gönderdik. Onlara açık mucizelerle vardılar. Fakat önce yalan dediklerine yine de bir türlü inanmak istemediler. İşte biz sınırı aşmayı alışkanlık haline getirenlerin kalplerini böyle mühürlерiz.

75. Sonra bunların arkasından Musa ile Harun'u Firavun ve cemaatine âyetlerimizle gönderdik. İman etmeyi kibirlerine yediremediler. Suçlu bir toplum idiler.

76. Tarafımızdan kendilerine hak geldiği zaman: "Kesinlikle bu açık bir sihir!" dediler.

77. Musa dedi ki: "Ya! Size bir gerek gelince böyle mi diyorsunuz? Bu sihir midir?" Hâlbuki sihirbazlar kurtuluşa eremezler.

78. Dediler ki: "Sen, bizi atalarımızı üzerinde bulduğumuz yoldan çeviresin de, bu yerde devlet ikinizin olsun diye mi geldin. Biz ikinize de inanamayız."

وَإِذْ نَبَّأْنَاهُ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّ كَانَ كَبِيرٌ عَلَيْكُمْ	Size (Ne?)	Şayet ağır geldi ise (Kime?)	Ey Kavmim!	Kavmine	Demişti (Kime?)	O Nuh'un haberini (Ondan bedel)	Onlara (Neyi?)	Oku (Kime?)
مَقَامِي وَتَذَكِّرِي بَيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَاجْمِعُوا أَمْرَكُمْ	İşinizi (Kime birlikte?)	Siz de toplayın (Neyi?)	Ben tevakkül ettim	Allah'a	Allah'ın âyetleriyle	Ve benim öğüt verişim (Neyle?)	Benim makamım (Daha?)	
وَشَرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ	Bana	İcra edin (Kime?)	Sonra	Kapalı Sizin üzerinize (Ne olmasın?)	Sizin işiniz (Kim üzerine?)	Olmasın (Ne?)	Sonra	Ortaklarınızla birlikte
وَلَا تَنْظُرُونَ ﴿٧١﴾ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ مِنْ أَجْرِ إِنْ أَجْرِي	Benim mükafatım (Ne?)	Bir mükafat	Zaten ben istemedim sizden (Ne istemedim?)	Eğer yüz çevirirseniz	Ve bana göz açtırmayın			
إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾ فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ	Biz de onu kurtardık (Daha kimi kurtardık?)	Yine de yalanladılar onu	Müslümanlardan	Olmakla (Kimlerden?)	Ve ben emrolundum (Neyle?)	Ancak Allah'a ait [oldu]		
وَمِنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ	O kim-seleri ki	Ve boğduk (Kimi?)	Halifeler (Daha ne yaptık?)	Aynı zamanda onları yaptık (Ne yaptık?)	Gemide	Onunla birlik-tedirler (Onlar ne oldukları halde?)	Ve o kimse-leri ki	
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا	Gönderdik (Ne zaman?)	Sonra	Uyarılanların akıbeti	Nasıl oldu? (Ne?)	Artık bak!	Âyetlerimizi	Yalanladılar (Neyi?)	
مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا	İman ederler (Neyle?)	Olmadılar (Ne?)	Açık delilleri	Onlar da onlara getirdi (Neyi?)	Kavimlerine	Peygamberleri (Kim?)	Ondan sonra (Kime?)	
بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾	Haddi aşanların kalpleri üzerine	[Mühür] basarız (Ne üzerine?)	İşte böyle	Bundan önce	Onu Yalanladılar (Ne vakit?)	O şey-ye ki		
﴿٧٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ	Ve avanesine (Neyle gönderdik?)	Firavun'a (Daha kime?)	Ve Harun'u (Kime?)	Musa'yı (Daha?)	Onlardan sonra (Kimi?)	Gönderdik (Ne zaman?)	Sonra	
بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ	Geldi onlara (Ne?)	Ne vakit ki	Suçlu-günahkarlar	Bir kavim ki	Ve oldular (Ne?)	Kibirlandılar	Âyetlerimizle	
الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾ قَالَ مُوسَى	Musa	Dedi ki (Kim?)	Apaçık	Elbette bir sihirdir (Öyle sihir ki)	Muhakkak ki bu (Nedir?)	Dediler	Katımızdan	Hak (Nereden?)
أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ	Sihirbazlar	Halbuki felaha ermez (Kim?)	Bu	Bir sihir midir?	Size geldiği vakit	Hak için (Ne vakit?)	Siz der mi-siniz? (Ne için?)	
﴿٧٨﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَنْحِلَ عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونُ	Ve olması için	Babalarımızı (Daha niçin geldin mi?)	O şey üzerine (Kimi?)	Biz bulduk (Ne üzerine?)	O şey-den ki	Bizi döndürmek için (Neden?)	Bize geldin mi? (Niçin?)	Dediler
لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٩﴾	İnananlar	Siz ikiniz için (Ne değiliz?)	Ve biz değiliz (Kim için?)	Yeryüzünde	Büyük-lük (Nerede?)	Siz ikiniz için (Ne?)		

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ	Ne zaman ki geldi	Bilgili	Her sihirbazı (Öyle sihirbaz ki)	Bana getirin (Kimi?)	Firavun	Ve dedi (Kim?)
السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿١١﴾ فَلَمَّا اَلْقَوْا	Ne zaman ki attılar	Atıcılarınsınız	Siz	O Atın ! (Neyi?)	Musa	Onlara Dedi Sihirbazlar (Kim?) (Kime?)
فَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَبَّطُهُ إِنَّ اللَّهَ	Muhakkak ki Allah	Onu iptal edecektir	Muhakkak ki Allah	Sihirdir Onu (Nedir o şey?)	Siz getir- diniz (Neyi?)	O Musa Dedi (Kim?)
لَا يُصْلِحُ عَمَلُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٢﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ	Kelimeleriyle	Hakkı (Neyle?)	Allah (Neyi?)	Ve ihkak edecek	Fesatçıların işini	Düzeltilmez (Neyi?)
وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٣﴾ فَمَا اَمَنَ لِمُوسَى اِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ	(Firavun'un) Kav- minden (O zürriyet ne olduğu halde?)	Ancak bir zürriyet (Neden?)	Musa'ya	İman da etmedi (Kime?)	Günahkarlar	Velev ki hoş görmese bile (Kim?)
عَلَى خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ اَنْ يَفْتِنَهُمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ	Elbette hakimdi (Nerede?)	Muhakkak ki Firavun (Nedir?)	Onları belaya uğratmasından	Ve onların adamlarından (O Firavundan bedeli?)	Firavun'dan (Daha kimden?)	Korku üzere olduğu halde (Kimden?)
فِي الْاَرْضِ وَاِنَّهٗ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤﴾ وَقَالَ مُوسَى يَاقَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ	Şayet iseniz (Ne iseniz?)	Ey Kavmim!	Musa	Dedi (Kim?)	Elbette aşırı gidenlerdendir	Ve elbette O (Nedir?)
اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا اِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾ فَقَالُوا	Onlar da dediler	Müslümanlar	Şayet iseniz (Ne?)	Tevekkül edin	Artık ona Allah'a İman etmiş (Kime?)	
عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾ وَحٰثِنَا	Ve bizi kurtar (Neyle?)	Zalimlerdir	Bir kavim için ki	Bir fitne (Kim için?)	Bizi yapma (Ne?)	Ey Tevekkül ettik Ancak Allah'a
بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٧﴾ وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى	Musa'ya (Daha kime?)	Ve biz vahyettik (Kime?)	Kafirlerdir	Bir kavimden ki	Rahmetinle (Kimden?)	
وَآخِيهٖ اَنْ تَبَاۗءَ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَٓ بَيُّوْٓءًا وَاجْعَلُوٓا بُيُوْٓتَكُمْ	Evlerinizi (Ne yapın?)	Ve yapın (Neyi?)	Evler (Daha?)	Mısır'da (Ne hazırlayın?)	Kavminiz Hazırlayın! İçin (Nerede?) (Kim için?)	Şunu ki Ve onun kardeşine (Neyi?)
قِبْلَةً وَّاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٨﴾ وَقَالَ مُوسٰى رَبَّنَا	Ey Rabbimiz!	Musa	Ve dedi (Kim?)	Müminleri	Ve müjdele (Kimi?)	Namazı Ve dosdoğru Kible/na- kılın (Neyi?) mazgah
اِنَّكَ اَنْتَ فِرْعَوْنُ وَمَلَاۤءَهُ زِينَةً وَّامَٰوَالًا فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	Dünya hayatında	Ve mallar (Nerede?)	Bir zinet (Daha?)	Ve onun avanesine (Ne verdin?)	Firavun'a (Daha kime?)	Verdin (Kime?) Muhak- kak ki sen
رَبَّنَا لِضُلُوْٓا عَنۢ سَبِيْلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ وَاَشْدُدْ	Ve şiddetle mühürle (Neyi?)	Mallarını (Daha?)	Sil süpür (Neyi?)	Ey Rabbimiz!	Senin yolundan	Nihayetinde Ey Rabbi- sapırsınlar (Neden?) (Neden?) verdin?)
عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْٓا حَتّٰى يَرَوْٓا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿١٩﴾	Can yakıcı	Azabı (Öyle azabı ki)	Görünceye dek (Neyi?)	Ki iman etmesinler	Kalplerini	

79. Firavun da: "Bana bütün bilgiç sihirbazları getirin!" dedi.

80. Bunun üzerine sihirbazlar geldiği zaman Musa onlara: "Ne ortaya atacaksanız siz atın." dedi.

81. Attıklarında Musa dedi ki: "Bu sizin yaptığınız sihirdir. Muhakkak Allah onu iptal edecektir. Şüphesiz ki, Allah fesatçıların işini düzeltmez."

82. Allah kelimeleriyle gerçeğin gerçekliğini ortaya koyacaktır. İsterse suçlular hoşlanmasınlar!

83. Özetle, Firavun ve topluluğunun belası korkusundan, önceleri Musa'ya kavminin bir soyundan başka, iman eden olmadı. Çünkü Firavun, o yerde çok üstün ve çok aşırı giden müsriflerden idi.

84. Musa da: "Ey kavmim! Siz gerçekten Allah'a iman ettiyseniz, O'nun birliğine ihlâs ile teslim olmuş Müslümanlar iseniz, artık O'na güvenin!" dedi.

85. Onlar da dediler ki: "Biz Allah'a güvendik. Ey Rabbimiz! Bizi o zalim kavmin fitnesine düşürme!"

86. Ve rahmetinle bizi o kâfir kavimden kurtar!"

87. Biz ise Musa'ya ve kardeşine şöyle vahyettik: "Kavminiz için Mısır'da bir takım evler hazırlayın ve evlerinizi kible tarafına yapın ve namaz kılın! Hem de mü'minleri müjdele."

88. Musa dedi ki: "Ya Rab! Sen Firavun'a ve toplumuna dünya hayatında bir zinet, ihtiyaç ve nice nice mallar verdin. Yolundan saptırsınlar diye mi ya Rab? Ya Rab! Mallarını sil, süpür ve kalplerini sıktıkça sık ki, o can yakıcı azabı görmedikçe iman etmeyecekler."

89. Allah buyurdu ki: “Peki, duanız kabul olundu, siz yine dosdoğru yolda olmaya devam edin ve kendini bilmeyenlerin yoluna uymayın.”

90. Derken İsrailoğullarına denizi geçirdik. Hemen Firavun askerleriyle takip etmek ve saldırmak için arkalarına düştü. Sonunda boğulmak üzere iken: “İnanırım, gerçekten de İsrailoğullarının iman ettiğinden başka ilah yok, ben de O’na teslim olanlar danım.” dedi.

91. Yâ... Şimdi ha? (iman ettin) Hâlbuki bundan önce isyan etmiş tin, bozgunculuk yapanlardan idin.

92. Biz de bugün seni bedenle bir tepeye atacağız ki, arkandan geleceklere bir ibret olasın. Bununla beraber insanların birçoğu âyetlerimizden ger çekten habersizdirler.

93. Gerçekte İsrailoğullarını cidden güzel bir yurda yerleştirdik ve hoş ni metlerden rızıklandırdık. Sonunda ayrılığa düşmeleri de kendilerine ilim geldikten sonra oldu. Şüphe yok ki, o ayrılığa düşüp durdukları şeylerde, Rabbin kıyamet günü aralarında hük münü verecektir.

94. Şimdi şu sana indirdiğimiz şey lerde şüphe edecek olursan, senden önce kitap (Tevrat’ı) okuyanlara sor. Andolsun ki, sana Rabbinden gerçek geldi, sakın şüphe edenlerden olma.

95. Ve sakın Allah’ın âyetlerini yalanlayanlardan olma ki, zarara uğra yanlardan olmayasın.

96. Gerçekten aleyhlerinde Rab binin kelimesi gerçekleşmiş olanlar imana gelmezler.

97. İsterse kendilerine her âyet gelmiş olsun, tâ o can yakıcı azabı görecikleri ana kadar...

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

Ve sakın tabi Dosdoğru olun Siz ikinizin Elbette kabul edildi Dedi
olmayın (Daha?) duası (Ne?)

فَأَتَيْنَاهُم فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ

Denizi İsrailoğullarına Ve geçirdik Bilmiyorlar O kimselerin yoluna ki?
(Neyi?) (Kime?)

الْعُرْقُوقُ قَالَ آمَنْتُ إِنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُوا إِسْرَائِيلَ

Nihayet ona geldiğinde Ve düşman- Zulüm için Ve ordusu Firavun Onların peşine
(Ne?) lık için (Daha?) (Niçin?) (Daha?) düştü (Kim?)

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا

İsrailoğulları O’na İman etti Ancak o zat Hiçbir ilah Şuna ki Ben iman Dedi Boğulma
(Kim?) (Kime?) vardır ki yoktur ettim

رُسُلًا مِنْ قَبْلِي فَكَفَرُوا بِهِمْ ثُمَّ قَالُوا خَالِكُنَا مِنَ الْمَغْلُوبِينَ

Ve idin Bundan Halbuki sen isyan Şimdi mi? Müslümanlarıdanım Ve ben de
(Ne idin?) önce etmiş tin (Ne vakit?) (Neyim?)

أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ وَإِنِّي لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٩١﴾

Senin ar- O kim- Olman için Bedenle Seni kurtarınız Bugün Bozgunculardan
kandadır selere ki (Kime?) birlikte (Niçin?) (Nasıl?)

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْرَائِيلَ

Ve andolsun Elbette Bizim âyetleri- İnsanların Muhakkak ki Bir âyet/
elbette gafillerdir mizden (Nedir?) çoğu ibret

بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأَ صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

Temiz Ve onları rızıklan- Doğru bir yurda İsrailoğullarını Biz yerleş-
şeylerden dırdık (Neden?) (Daha?) tirdik (Kim?)

فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ

Aralarında Hüküm Muhakkak ki İlim Onlara gelinceye Anlaşmazlığa düşme-
(Ne vakit?) verecektir Rabbin (Ne?) kadar diler (Ne vakte kadar?)

يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شکٍ

Şüphede Şayet sen isen İhtilaf ediyor O hususta Onlar idiler O hu- Kıyamet gününde
(Neden?) (Nerede?) idiler (Ne idiler?) (Nede?) susta ki (Ne hususta?)

مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْئَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ

Senden Kitabı Okuyorlar O kim- Sor o zaman! Sana Biz indirdik O şey-
öncekilerden (O kimseler ne olduğu halde?) selere ki (Kime?) (Kime?) den ki

لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٣﴾

Şüpheye düşenlerden Artık sakın olma! Rabbinden Hak Elbette geldi sana
(Kimlerden?) (Kimden?) (Ne?)

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ

Hüsrana Bundan dolayı Allah’ın Yalanladılar O kimse- Ve kesinlikle ol-
uğrayanlardan olursun (Kimlerden?) âyetlerini (Neyi?) lerden ki ma da (Kimlerden?)

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ عَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ

Onlara Hak oldu Muhakkak o
(Ne?) (Kime?) kimseler ki

وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٥﴾

Can yakıcı Azabı Onlar görüncüye Her türlü âyet Velev gelse bile
(Öyle azap ki?) (Neyi?) (Ne vakte kadar?) onlara (Ne?)

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيَةً ۖ أَمِنَتْ فَنَفَعَهَا ۖ إِيمَانُهَا ۖ إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ

Ancak Yunus'un kavmi [hariç] imanları Onlara memleket [ahalisin]e fayda etmiş (Ne?) etmiş de Bir memleket Olsaydı ya! (Ne?)

لَمَّا أَمْتُوا ۖ كَشَفْنَا عَنْهُمْ ۖ عَذَابَ الْخِزْيَانِ ۖ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

Dünya hayatında Rezillik azabını Onlardan Kaldırdık Onlar ne zaman ki iman ettiler

وَمَتَّعْنَاهُمْ ۖ إِلَىٰ حِينٍ ۖ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ ۖ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ

Yeryüzündedir O kim- Elbette iman Rabbin Şayet dile- Bir müddete [dünya nimetlerin-den] faydalandırdık (Ne?)

كُلُّهُمْ جَمِيعًا ۖ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ ۖ حَتَّىٰ يَكُونُوا ۖ مُؤْمِنِينَ

Müminler Oluncaya kadar İnsanları (Ne vakte kadar?) Zorlayacak- Sen mi Hep birlikte Onların [iman ederdi] hepsi

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ ۖ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ

Pisliği Ve O kılar Allah'ın izniyle Ancak İman etmesi Hiçbir nefis için Olmadı (Kim için?)

عَلَىٰ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۖ قُلْ ۖ انْظُرُوا ۖ مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ

Göklerde Ne var? Bakın! De ki Akletmiyorlar O kimseler üzerine ki

وَالْأَرْضِ ۖ وَمَا تُغْنِي ۖ الْآيَاتُ ۖ وَالنُّذُرُ ۖ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ

İman etmezler Bir kavme ki Ve uyarıcılar Ayetler Fakat fayda sağlamaz (Ne?) Ve yerde

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ ۖ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا ۖ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ قُلْ

De ki Onlardan önce Geçtiler (Ne vakit?) Ancak o kimselerin günlerinin benzerini ki Bekliyorlar mı?

فَانتَظَرُوا ۖ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ ۖ ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا

Elçilerimizi Biz kurtarız Sonra Bekleyenlerdenim Sizinle bir- Muhakkak ki O halde bekleyin! (Kim?) ben de

وَالَّذِينَ آمَنُوا ۖ كَذَلِكَ حَقًّا ۖ عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ قُلْ

De ki Müminleri Kurtarız Bizim Hak olarak Aynı şekilde İman ettiler Ve o kimseleri ki

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ۖ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ ۖ مِنْ دِينِي ۖ فَلَا أَعْبُدُ ۖ الَّذِينَ

O şey- Ben ibadet etmem Benim dinimden Bir şüphe Şayet siz iseniz Ey insanlar! (Neye?) (Neden?) (Ne iseniz?)

تَعْبُدُونَ ۖ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَلَكِنْ ۖ أَعْبُدُ ۖ اللَّهَ ۖ الَّذِي يَتَوَفَّيْكُمْ ۖ وَأُمِرْتُ

Ve ben em-rolundum Sizi alverir/ vefat ettirir Öyle Allah'a İbadet ederim Fakat Allah'tan başka Siz ibadet ediyorsunuz (Onlar ne olduğu halde?)

أَنْ أَكُونَ ۖ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَأَنْ أَقِمَّ ۖ وَجْهَكَ ۖ لِلدِّينِ ۖ حَنِيفًا

Hanif olduğun halde Din için Yüzünü Ve doğrult diye Müminlerden (Daha ne diye emrolundum?) Olmakla (Kimlerden?)

وَلَا تَكُونَنَّ ۖ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَلَا تَدْعُ ۖ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ مَا

O şey- Allah'tan başka olduğun halde Ve tapma Müşriklerden Ve sakın olma [diye] (Kimlerden?)

لَا يَنْفَعُكَ ۖ وَلَا يَضُرُّكَ ۖ فَإِنْ فَعَلْتَ ۖ فَإِنَّكَ إِذَا ۖ مِنَ الظَّالِمِينَ ۖ

Zalimlerdensin Elbette sen o vakit Ve eğer yaparsan Ve zarar da vermiyor Sana fayda vermiyor

98. Fakat o zaman iman edip de imanları kendilerine fayda vermiş bir memleket olsaydı ya! Ancak Yunus'un kavmi iman ettikleri zaman, dünya hayatında o rezillik azabını kendilerinden açmış ve belirli bir zamana kadar onları faydalandırmıştı.

99. Eğer Rabbin dileseydi, yeryüzünde kim varsa hepsi toptan iman ederlerdi. O halde insanları hep mü'min olsunlar diye sen mi zorlayacakydın?

100. Allah'ın izni olmadıkça hiç bir kimsenin iman etmesi mümkün değildir. Akıllarını güzelce kullanmayanları Allah pislik içinde bırakır.

101. De ki: "Bakın göklerde ve yerde neler var." Fakat o âyetler, o uyarılar iman etmeyecek bir kavme ne yarar sağlar.

102. Onun için onlar, sırf kendilerinden öncekilerin günleri gibi bir gün gözlerler. De ki: "Gözleyin, ben de sizinle beraber gözleyenlerdenim."

103. Sonra peygamberlerimizi ve iman edenleri kurtarız. Biz böyle üzerimizde bir hak olarak mü'minleri kurtarız.

104. De ki: "Ey insanlar, benim dinimden bir şüphe ediyorsanız, haberinizi olsun ki, ben sizin Allah'tan başka taptıklarınıza tapmam. Ben ancak sizin canınızı alacak olan Allah'a kulluk ederim ve ben mü'minlerden olmakla emrolundum."

105. Hem sırf hakka yönelmiş hanif olarak yüzünü dine çevir ve sakın müşriklerden olma.

106. Ve Allah'tan başka, sana kendi kendine ne fayda ve ne zarar veremeyecek şeylere tapma. Eğer bunu yaparsan o zaman sen şüpheş kendine zulmedenlerden olursun.

107. Ve eğer Allah sana bir üzüntü dokunduracak olursa, onu O'ndan başka açacak yoktur. Ve eğer O sana bir hayır dilerse, o zaman da O'nun lütfunu geri çevirecek yoktur. O, onu kullarından dilediğine nasip eder. O, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

108. De ki: “Ey insanlar! İşte size Rabbinizden hak geldi. Artık hidâyeti kabul eden kendi nefsi için kabul etmiş olur, sapkınlık eden de kendi aleyhine sapmış olur. Ve ben sizin üzerinize vekil değilim.”

109. Ve sana ne vahyolunursa ona uy ve Allah hükmünü verinceye kadar sabret, hâkimlerin en hayırlısı O'dur.

HÛD SÛRESİ

Mekke-i Mükەرreme döneminde inmiştir,
123 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Ra. Bu, hikmet sahibi ve her şeyden haberdar olan Allah tarafından, âyetleri kesin kılınmış, sonra da ayrıntılı olarak açıklanmış bir kitaptır.

2. Şöyle ki, Allah'tan başkasına kul olmayın. Ben size, O'nun tarafından müjdelemek ve uyarmak için gönderilmiş bir peygamberim.

3. Bir de Rabbinizin mağfiretini isteyin. Sonra O'na tevbe edin ki, sizi belirli bir süreye kadar güzel bir şekilde yaşatsın ve her fazilet sahibine, mükâfatını versin. Ve eğer yüz çevirseniz, haberiniz olsun ki, ben sizin için büyük bir günün azabından koruyacağım!

4. Hep dönüşünüz Allah'adır. O ise, her şeye gücü yetendir.

5. Evet ama onlar, ondan gizlenmek için göğüslerini büküyorlar. Evet, ama onlar örtülerine bürünürlerken, Allah onların neyi gizlediklerini ve neyi açığa vurduklarını bilir. Çünkü O, bütün sinelerin özünü bilir.

وَأَنْ يَمْسَسَكَ اللَّهُ بِضُرٍّ	فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ	وَأَنْ يَرُدَّكَ	Şayet sana dokundurursa (Kim?)	Allah (Neyi?)	Bir zararı	Artık kaldırıcı yoktur (Neyi?)	Onu	Ancak O vardır	Ve şayet sana dilerse (Neyi?)
بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	يُسَابِقُ إِسَابِقَةً يُفَاتِمُهَا	وَمَنْ يَصِلْ	Bir hayrı	Artık çevirecek yoktur (Neyi?)	Onun lütfunu	İsabet ettirir (Neyi?)	Hayır	O kim-seye ki (Kime?)	Diliyor (O kimseler ne oldığı halde?)
وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ	قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ	وَمِنْ صَلِّ	Çok mağ-firet edendir	Çok merha-met edendir	De ki	Ey insanlar!	Elbette size geldi (Ne?)	Hak (Kimden?)	
مِنْ رَبِّكُمْ	فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ	وَمَنْ يَصِلْ	Rabbi'nizden	Artık her kim	Doğru yola gelirse	Ancak doğru yola gelir (Kim için?)	Kendisi için	Ve her kim de	Saparsa
فَإِنَّمَا يَصِلُ عَلَيْهَا وَمَا آتَا عَلَيْكُمْ بَوْكِيلٌ	وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ	وَمَنْ يَصِلْ	Ancak sapar (Kim aleyhine?)	Kendi aleyhine	Ve ben değilim	Sizin üzerinize (Ne değilim?)	Bir vekil	Tabi ol! (Neye?)	O se-ye ki (Kime?)
إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَخُصِمَ اللَّهُ	خَيْرِ الْحَاكِمِينَ	وَهُوَ	Sana (Daha?)	Ve sabret (Ne vakte kadar?)	Hükmedinceye kadar (Kim?)	Allah	O (Nedir?)	Hakimlerin en hayırlısıdır	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	رَحْمَنُ الرَّحِيمِ	رَحِيمُ الرَّحِيمِ							
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ	رَحْمَنُ الرَّحِيمِ	رَحِيمُ الرَّحِيمِ							
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ	أَنْبَىٰ	لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ	(Ne diye beyan edildi?)	ibadet etmeyesiniz başkasına diye (Kimden başkasına?)	Allah'dan	Size	Muhakkak ki ben	O Allah'ın adıyla [başlarım]	Rahman olan
رَبِّكُمْ	ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ	يُمَتِّعُكُمْ	Rabbi'nizden (Daha?)	Sonra tövbe edesiniz diye (Kime?)	O Allah'a	Ki sizi faydalandırısın (Nasıf?)	Faydalan-makla (Öyle faydalanmak ki)	Güzel olan (Ne zamana kadar?)	Belirli bir vakte kadar (Daha?)
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ	وَأَنْ تَتَوَلَّوْا	فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ	Her fazilet sahibine (Neyi?)	Lütfunu	Eğer yüz çevirirseniz	Muhakkak ki ben	Korkarım (Kim için?)	Sizin için (Neden korkarım?)	
عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ	إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ	وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	Bir günün azabından (Öyle gün ki)	Son derece büyük olan	Yalnız Allah'adır (Ne?)	Dönüşünüz	O Allah	Her şey üzerine (Nedir?)	Ziyade gücü yetendir
أَلَا إِنَّهُمْ يَنْتُونُ صُدُورَهُمْ	لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ	أَلَا	Büyükler (Neyi?)	Bükerler (Neyi?)	Göğüslerini (Nilye?)	Gizlenmek için	O'ndan	İyi bilin ki (Ne zamanda?)	Büründükleri zamanda (Neye?)
يَتَابِعُهُمْ	يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ	وَمَا يَعْلَنُونَ	Elbiselerini	Allah bilir (Neyi?)	Gizlediklerini (Daha?)	Açığa çıkar-dıklarını	Çünkü O Allah (Nedir?)	Ziyade bilendir (Neyi?)	Sinelerin özünü/İçini



وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ	Ve Allah bilir (Neyi?)	Onların rızkı	Ancak Allah'a aittir (Ne?)	Yeryüzünde	Hiçbir canlı yoktur ki (Nerede?)
مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ٦ وَهُوَ الَّذِي	O öyle bir Allah'tır ki	Apaçık olan	Kitaptadır (Öyle kitap ki?)	Bunların tamamı (Nerededir?)	Ve emanet O canlının dur- bulduğu yeri (Daha?)
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ	Ve Arş'i idi (Ne üzerinde idi?)	Altı günde	Ve yeri (Ne kadar zamanda?)	Gökleri (Daha?)	Yaratı (Neyi?)
عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتُمْ	Andolsun şayet dersin (Ne dersin?)	Amel ba- kımından (Ne bakımdan?)	Daha güzeldir (Ne bakımdan?)	Hanginiz Sizi sınamak için	Su üzerinde idi (Niçin yarattı?)
إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	İnkâr ettiler (Ne derler?)	O kim- seler ki	Elbette der (Kim?)	Öldükten sonra	Diriltileceksiniz (Neden sonra?) Muhak- kak ki siz
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ٧ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ	Azabı (Ne zamana kadar?)	Onlardan (Neyi?)	Ertelesek (Kimden?)	Andolsun ki şayet	Apaçık Bir bü- yüdür ki Ancak Bu değildir
إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا يَجِئُهُ آلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ	Onlara [azap] geldiği günde	Şunu bilsinler ki	Bu [azabı] alko- yan da nedir?	Elbette derler (Ne derler?)	Sayıllı Bir müddete kadar (Öyle müddet ki)
لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ٨	Alay edi- yorlardı	Onunla (Ne idiler?)	Onlar sü- rekli idiler (Ne ile?)	O şey-Onları (Ne?)	Ve kuşatır Onlardan (Kimi kuşatır?) Çevrilecek değildir (Kimden?)
وَلَئِنْ أَدْخَلْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ تَرَعْنَا مِنْهُ إِنَّهُ	Muhakkak ki o insan (Ne olur?)	Öndan	Sonra o rahmeti alıversek (Kimden?)	Bir rahmet	Tarafımız- dan (Ne?) insana (Kimden?) Andolsun ki tattırarak olsak (Kime?)
لَيَكُونَنَّ كَفُورًا ٩ وَلَئِنْ أَدْخَلْنَا هُنَّ نِعْمًا بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّهُ	Başına gel- miş olan	Sıkıntıdan sonra (Öyle sıkıntı ki?)	Nimet (Neden sonra?)	İnsana (Ne?)	Ve andolsun ki tattırarak olsak (Kime?) Ve nankör Tamamen ümitsiz
لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ١٠ إِلَّا	Ancak hariç	Ve kibirlidir	Çok şımarık	Çünkü o[insan] (Nedir?)	Benden Kötülükler (Kimden?) Gitti (Ne?) Elbette diyecektir (Ne diyecektir?)
الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ	Mükâfât (Öyle mü- kafat ki)	Bağış- lanma (Daha?)	Onlar için vardır (Ne?)	İşte onlar	İyi işleri Ve işlediler (Neyi?) Sabrettiler (Daha?) O kim- seler ki
كَبِيرٌ ١١ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ	Bu sebeple (Ne?)	Ve darala- cak (Ne sebebiyle?)	Sana	Vahyolunuyor (Kime?)	O şeyin bazısını ki
صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ	O'nunla birlikte (Ne?)	Ya da gelmeli değil miydi?	Bir hazine	O'na (Ne?)	İndirilmeli değil miydi? (Kime?) Dedikleri için (Ne dedikleri için?) Ruhun (Niçin terk edeceksin?)
مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ١٢	Vekildir	Her şeye (Nedir?)	Allah ise (Neye?)	Bir uyarıcısın	Sen ancak (Nesin?) Bir melek

6. Yeryüzünde hiç bir debelenen yoktur ki rızkı Allaha ait olmasın. O, onun karar ettiği yeri de bilir, emanet bulunduğu yeri de... Hepsi açık bir kitaptadır.

7. Hem hanginizin daha güzel amel yapacağını ortaya koymak için, gökleri ve yeri altı günde yaratan O'dur. Arşı su üzerinde idi. Böyle iken Allah bilir ya, "Siz öldükten sonra dirileceksiniz." dersin, inkâr edenler mutlaka şöyle derler: "Bu apaçık bir aldatma- dan başka bir şey değildir."

8. Ve eğer ilerideki sayılı bir süre- ye kadar kendilerinden azabı erteler- sek o zaman da mutlaka şöyle derler: "Onu ne engelliyor?" O, onlara gelece- ği gün, kendilerinden çevrilecek de- ğildir ve alay ettikleri şey kendileri- ni sarmış olacaktır.

9. Ve şayet insana tarafımızdan bir rahmet tattırır, sonra da onu kendisin- den çekip alırsak, şüphesiz ki o, çok ümitsizdir ve çok nankördür.

10. Şayet ona dokunan bir sıkıntı- dan sonra bir mutluluk tattırırverirsek: "Kuşkusuz benden bütün kötülükler gitti." der ve şüphesiz sevinir, övünür.

11. Ancak her iki durumda da sab- redip iyi işler yapanlar başka. İşte on- lar için bir bağışlanma ve büyük bir ecir vardır.

12. Şimdi belki de sen: "Ona bir ha- zine indirilse veya beraberinde bir melek gelse ya!" diyorlar diye göğsün daralarak, sana vahyolunanın bir kıs- mını terk edecek olursun. Fakat sen, ancak bir uyarıcısın. Allah ise, her şeye karşı vekildir.

13. Yoksa: “Onu kendi uydurdu” mu diyorlar? De ki: “Öyle ise, haydi onun gibi uydurma on sure getirin. Allah’tan başka gücünüzün yettiğini de çağırın, eğer doğru söylüyorsanız bunu yaparsınız.

14. Yok eğer bunun üzerine size cevap veremedilerse, artık bilin ki, o ancak Allah’ın ilmiyle indirilmiştir ve O’ndan başka ilah yoktur. Nasıl artık teslim oluyor, İslam’ı kabul ediyorsunuz değil mi?

15. Her kim dünya hayatını ve onun süsünü arzu ederse, biz onlara dünyada yaptıklarının karşılığını tamamen öderiz ve bu konuda kendilerine hiçbir haksızlık yapılmaz.

16. Fakat onlar ahirette öyle olurlar ki, kendilerine ateşten başka bir şey yoktur ve orada yaptıkları bütün iyilikler boşa gitmiştir ve bütün yaptıkları boştur.

17. Rabbinden açık bir delil üzerinde bulunan, hem kendisini O’ndan bir şahidin takip ettiği, hem de ondan önce bir önder ve rahmet olarak Musa’nın kitabı (yanında) bulunan kimse onlara benzer mi? İşte bunlar, ona iman ederler. Gruplardan her kim onu inkâr ederse, artık ateş, onun varacağı yerdir. Sakın bunda şüpheye düşme. Çünkü bu bir gerçektir, Rabbindendir. Fakat insanların çoğu imana gelmezler.

18. Hem Allah’a karşı bir yalan uydurandan daha zalim kim olabilir? Bunlar, Rablerine sunulacaklar, şahitler de şöyle diyecekler: “İşte şunlar, Rablerine karşı yalan söyleyenlerdir.” Haberinizi olsun, Allah’ın laneti zalimlerin üstündedir.

19. Onlar ki, Allah yolundan alıkoyarlar ve onu eğritmek isterler. Hem de ahireti onlar inkâr ederler.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ	Uydurmalar O'nun benzeri olduğu halde olan (O on sure ne söyledi?) (Daha ne söyle?)	On süre (Öyle on süre ki?)	O halde getirin (Ne getirin?)	Ey Habibim söyle	O'nu uydurdu (Ne diyorlar mı?)
وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	Doğru söyleyenler	Eğer iseniz (Ne?)	Allah'tan başka	Gücünüzün yettiği kişileri (Onlar ne olduğu halde?)	Ve çağırın (Kim?)
قَالَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ	Allah'ın ilmiyle (Daha neyi bilin?)	[Kuran] ancak indirildi (Ne ile?)	O halde bilin (Neyi bilin?)	Size	Yok eğer karşılık veremezlerse (Kime?)
وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ	İstiyor oldu (Ne?)	Oldu (Ne?)	Kim ise (Ne ise?)	Müslümanlar	Artık sizlersiniz (Ne?)
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزَيْنَتِهَا نُوفَ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا وَهُمْ	Ve onlar	O dün-yada	Yaptıklarını [n kar-şılığını] (Nerede?)	Onlara Biz veririz (Ney?) (Kime?)	Ve dünya süsünü (Daha?)
فِيهَا لَا يُبْحَسُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ	Ahirette	Onlar için (Nerede?)	Yoktur (Kim için?)	Öyle kim-selerdir ki	İşte onlar Haksızlığa uğratılmazlar Orada/dünyada
إِلَّا النَّارُ وَحِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	Yapıyorlar	Onlar sürekli	O şey-ler ki	Ve heder olmuştur (Ne?)	Orada/ ahirette
أَفَمَنْ كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ	Rabbi'nden (Kimden?)	Bir şahit (Neyi?)	Ve [aynca] kendi-sini takip ediyor (Ne takip ediyor?)	Rabbi ta-rafindan	Açık bir delil (Kim?)
وَمَنْ قَبْلَهُ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ	Kim	Ona iman eder-ler (Ney?)	İşte onlar	Ve rahmet olduğu halde [inkarcılar gibi midir?] (Daha?)	Önder (Kim tarafından?)
يَكْفُرُ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ قَالَتِ الْأَعْرَابُ مَوْعِدُهُمْ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ	Şüphe içerisinde (Neden?)	O halde bulunma (Ne içerisinde?)	Ona vaat edilen yerdir	İşte cehen-nem ateşi (Nedir?)	Topluluklardan Onu inkâr ederse (Kimlerden?) (Ney?)
مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ	İman etmezler	İnsanların çoğu (Nedirler?)	Fakat	Rabbin tarafından	Haktır (Kim ta-rafindan?)
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ	Sunulacaklar (Kime?)	İşte onlar	Yalanı	Allah hakkında Uydurdu (Neyi?) (Kim hakkında?)	O kim-seden ki (Kimden?)
عَلَى رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا	Yalan söylediler (Kim hakkında?)	O kimse-lerdir ki	İşte bunlar	Şahitler (Ne diyecek?)	Ve diyecek (Kim?)
عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ	Alikoyarlar (Neden?)	Bunlar öyle zalimlerdir ki	Zalimleredir	Allah'ın laneti (Kime?)	Şunu bilin ki
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ	inkâr edicidirler	Onlar (Nedirler?)	Ahireti	İşte onlar	Eğri Ve o yolu isterler (O yol ne olduğu halde?)

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ	Onlar için (Kimden başka?)	Ve yine olmadı	Yeryüzünde	Aciz bırakırlar (Nerede?)	Olmadılar (Ne olmadılar?)	İşte bunlar
مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَٰئَاءِ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا	Çünkü onlar değildiler (Ne değildiler?)	Azap	Onlar için (Ne katlanacak?)	Katlanacak (Kim için?)	Sahipler/yardım ediciler	Allah'tan başka (Ne olmadı?)
يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ	İşte bunlar öyle kimselerdir ki	Görenler	Ve onlar değildiler	Dinlemeye	Tahammül ederler (Neye?)	
حَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۖ لَا جَرَءَ	Şüphe yok ki	Uyduruyorlar	Onlar	O şey- Kendilerin- idiler (Neler?)	Ve kayboldu (Kimden?)	Kendilerine Yazık ettiler (Kime?)
أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ ۚ هُمُ الْآخَسِرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiler (Daha?)	Muhakkak o kimseler ki	En çok zararda olanlardır	Onlar (Nedirler?)	Ahirette	Muhakkak ki onlar
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	Cennet ehlidir	İşte bunlar (Nedir?)	Rablerine	Ve boyun eğenler (Kime?)	İyi işleri (Daha?)	Ve işlediler (Neyi?)
هُمُ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ ۚ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ	Kör ve sağır gibidir (Daha ne gibidir?)	Bu iki grubun durumu (Ne gibidir?)	Ebedi kalıcıdırlar	O cennette	Onlar (Nedirler?)	
وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ	Hala düşünmez misiniz?	Durum bakımından	Bu iki grup hiç eşit olur mu? (Ne bakımından?)	Gören ve duyan gibidir		
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِلَىٰ قَوْمِهِ نُوحًا ۚ أَلَيْسَ لَنَا بِنَذِيرٍ ۚ	Apaçık olan	Uyarıcıym (Öyle uyarıcı ki)	Size karşı (Neyim?)	Muhakkak ki ben (Kime?)	Kavmine	Nuh'u (Nereye?)
أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ ۚ أَلَيْسَ	Can yakıcı	Bir günün azabından (Öyle birgün ki)	Sizin için (Neden korkuyorum?)	Korkuyorum (Kim için?)	Muhakkak ki ben	Allah'tan başkasına (Kimden başkasına?)
فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرِيكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا	Bizim gibi	Ancak bir insan olarak [görüyünüz]	Biz seni görmüyoruz	Kavminden (Ne dediler?)	İnkâr ettiler (Kimden?)	O topluluk ki (Kime?)
وَمَا تَرِيكَ أَتَّبِعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ	Ve biz görmüyoruz	İlk nazarda	Bizim alt tabakalarımızdandır (Ne zamanda?)	Onlar	Ancak o kimseler [tabi oluyorlar ki]	Sana tabi (Şunu?)
لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ ۚ بَلْ نُنَبِّئُكُمْ كَاذِبِينَ ۚ قَالَ يَاقَوْمِ	Ey kavmim!	Dedi (Ne dedi?)	Yalancılar	Bilakis biz sizi görmüyoruz (Ne?)	Bir üstünlük	Bize karşı (Ne görmüyorsunuz?)
أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَأَتَيْنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ	Kendi tarafından	Bir rahmet (Kim tarafından?)	Ve o bana vermişse (Ne?)	Rabbim tarafından (Daha?)	Açık bir delil üzerine isem (Ne üzerine isem?)	Eğer ben isem Ne dersiniz (Şu hususta ki)
فَعَمِيَتْ عَلَيْكُمْ أُنُورُكُمْ ۚ وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ ۚ	Kerih görücüsünüz	O rahmeti	Siz	Biz sizi bu işe zorlayacak mıyız? (Ne olduğunuz halde?)	Size	Ve bu kapalı kalmışsa (Kime?)

20. Bunlar yeryüzünde (Allah'ı) aciz bırakacak değillerdir. Kendilerini Allah'tan kurtaracak bir koruyucuları da yoktur. Onlara azap kat kat olacaktır. Hem dinlemeye katlanamıyorlardı, hem de görmüyorlardı.

21. İşte bunlar kendilerine yazık etmiş kimselerdir ve o iftira ettikleri uydurmaları da hep kendilerini bırakarak kaybolup gitmişlerdir.

22. Şüphe yok ki bunlar, ahirette en fazla zarara uğrayanlardır.

23. Fakat iman edip salih ameller yapanlar ve Rablerine edeple gönülden itaat edenler, işte bunlar, cennetliklerdir, hep orada sonsuza dek kalacaklardır.

24. Bu iki grubun durumu, kör ve sağır ile gören ve işitenin durumu gibidir. Bunlar hiç eşit olurlar mı? Artık düşünmez misiniz?

25. Andolsun ki, bir zamanlar Nuh'u kavmine gönderdik ki, onlara şunu desin: "Haberiniz olsun! Ben size azabın sebeplerini ve kurtuluşun yolunu açıklayan bir uyarıcıyım.

26. Allah'tan başkasına ibadet etmeyin! Gerçekten ben sizin için can yakıcı bir günün azabından korkuyorum."

27. Buna karşı kavminden inkâr eden ileri gelenler: "Biz seni sadece bizim gibi bir insan olarak görüyoruz, sana uyanları ise ilk bakışta en aşağılık olanlarımızdan ibaret görüyoruz. Sizin bizden fazla bir üstünlüğünüzü de görmüyoruz. Hatta sizi yalancılar sanıyoruz." dediler.

28. (Nuh) dedi ki: "Ey kavmim! Ne dersiniz? Eğer ben Rabbimden açık bir delil üzerinde isem ve bana kaptından bir rahmet bahsetmiş de size onu göreceğ göz verilmemiş ise, biz size onu istemediğiniz halde zorlayacak mıyız?

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرْ عَلَى مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ

Onunla Eğleniyorlardı Kavmi Bir topluluk Nuh'a Ve her uğra- Gemiye Ve [Nuh] yapı-
[Kimin için- den olan?] (Kim?) dığında (Kime?) yordu (Ney?)

قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ

Sizin eğlendiğiniz gibi Sizinle Eğleneceğiz Muhak- Bizimle Eğer siz [Nuh] dedi ki
(Ney gibi?) (Ne gibi?) kak ki biz de eğleniyorsanız

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ

Bir azap Kendisi Ve inecek O'nu rezil Bir azap O'na O kim- Yakında bileceksiniz
(Öyle azap ki) (Ne inecek?) (Kim üzerine?) (Öyle azap ki) gelecek (Ney?) seyi ki (Kime?)

مُقِيمٌ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا

O ge- Yükle Biz Tandır Ve fıskırdı- Emrimiz/ Nihayet geldiği Devamlı
miye (Nereye?) dedik ki ğında (Ne?) hükümümüz zaman (Ney?)

مِنْ كُلِّ ذَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ الْأَمْنِ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

Allah'ın Kendisi Geçti (Kim hakkında?) Ancak o Ve aileni de İki tane Her bir çiftten [can-
hükümü (Daha hakkinda?) (Ney gibi?) başkasını ki (Daha?) lıdan] (Neyi yükle?)

وَمَنْ أَمْنٌ وَمَا أَمْنٌ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۖ وَقَالَ اذْكُبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ

Allah'ın adı- O Binin Ve dedi ki Ancak çok az O'nunla Ama iman İman
ladır (Ney?) gemiye (Nereye?) kişi müstesna birlikte etmedi edenleri

مَخْرِجَهَا وَمَرْسِئَهَا ۖ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ وَهِيَ تَجْرِي

Götürüyordu Gemi Çok merha- Çok mağfi- Muhakkak ki Ve durması Geminin
met edendir ret edendir Rabbim (Nedir?) yürümesi

بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ

Ayrı bir yerde Oğlu idi Oğluna Nuh Ve seslendi Dağlar gibi Dalgalar içinde Onları
(Ney diye seslendi?) (Nerede?) (Kim?) (Kim?) (Ney gibi dalgalar?) (Ney içinde?)

يَا بُنَيَّ اذْكُبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ۖ قَالَ سَأُوذَىٰ

Sığınacağım [Oğlu] dedi Kafirlerle Ve olma Bizimle Bin Ey
(Nereye?) beraber (Kim ile beraber?) birlikte oğulcuğum

إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ۖ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ

Allah'ın Bugün Koruyucu [Nuh] Sudan O beni koruyacak Bir dağa ki
emrinden (Neden?) yoktur dedi (Neden koruyacak?)

الْأَمْنِ رَحِمٌ وَحَالٌ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ

Boğdurulanlardan Ve [oğlu] oldu Dalga İkinin arasına Ve girdi Allah [ona] Ancak
(Kimlerden?) (Ney girdi?) merhamet etti o kimse hariç ki

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ اقْلَعِي ۖ وَغِيضَ

Ve çekildi Tut Ey gök! Suyunu Yut Ey yer! Ve denildi
(Ney?) (Daha ne denildi?) (Ney?)

الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ ۖ وَاسْتَوَتْ عَلَىٰ الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا

Uzak olsun Ve de- Cudi üzerine [Gemi] Yerleşti İş Ve bitirildi Su
(Kime denildi?) nildi ki (Ney üzerine?)

لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي

Benim Eym Rabbinde Nuh Niyazda bulundu Zalimlerdir O kavme ki
oğlum dedi ki (Kime?)

مِنَ أَهْلِی ۖ وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ ۖ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ

Hükmedenlerin en iyi Ve sen Haktr Ve kesinlikle Ailelendirdi
hükmedenisin (Nesin?) senin sözün

38. O, gemiyi yapıyordu, kavminden herhangi bir grup da yanından geçtikçe onunla eğleniyorlardı. (Nuh) dedi ki: "Bizimle eğleniyorsanız, biz de sizinle sizin eğlendiğiniz gibi eğleneceğiz."

39. İleride rezil edecek azabın kime geleceğini ve sonsuz azabın da kimin başına ineceğini bileceksiniz.

40. Sonunda emrimiz gelip de ten-nur (geminin kazanı) kaynadığı zaman dedik ki: "Her birinden ikiye çift alıp, aleyhinde hüküm geçmiş olanların dışında aileni ve iman edenleri gemiye yükle." Bununla beraber, ancak pek azı onunla birlikte iman etmişti.

41. (Nuh) dedi ki: "Binin içine, yü-züp gitmesi de durması da Allah'ın adırladır. Şüphe yok ki, Allah çok ba-ğışlayıcı, çok merhamet edicidir."

42. Gemi, içindekilerle birlikte dağ-lar gibi dalgalar içinde akıp gidiyor-du ve Nuh ayrı bir yere çekilmiş olan oğluna bağırdı: "Ay oğlum, gel bizimle beraber bin, kâfirlerle beraber olma!" dedi.

43. O: "Ben, beni sudan koruyacak bir dağa sığınacağım." dedi. (Nuh) dedi ki: "Bugün Allah'ın emrinden koruya-cak yoktur. Ancak O, rahmet buyurur-sa başka." Derken dalga aralarına giri-verdi ve o da boğulanlardan oldu.

44. Bir de: "Ey yer! Yut suyunu ve ey gök! Açıl." denildi. Su çekildi, iş bitiril-di ve gemi Cudi üzerinde durdu ve o zalim kavme: "Defolun!" denilmişti.

45. Nuh Rabbine seslendi: "Ey Rab-bim! Kuşkusuz oğlum benim ailem- dendir ve kuşkusuz senin vaadin ger-çektir ve sen hüküm verenlerin en iyi-sisin!" dedi.

46. (Allah) buyurdu ki: “Ey Nuh! O senin ailenden değildir. O, doğru olmayan bir iştir. Öyle ise bilmediğin şeyi benden isteme, ben seni cahillerden olmaktan sakındırırım.”

47. (Nuh): “Ey Rabbim! Senden bilmediğim şeyi istemekten sana sığınırım. Sen beni bağışlamaz ve bana merhamet etmezsen kaybedenlerden olurum.” dedi.

48. Denildi ki: “Ey Nuh! Sana ve beraberindeki kimselerden birçok ümmetlere bizden bir selam ve birçok bereketlerle (gemiden) in. Daha birçok ümmetleri de ileride faydalandıracağız. Sonra bizden onlara can yakıcı bir azap dokunacaktır.”

49. İşte bunlar gayb haberlerindendir. Sana bunları vahiyyle bildiriyoruz. Bundan önce onları ne sen bilirdin, ne kavmin. O halde sabret, kuşkusuz iyi sonuç muttakilerindir.

50. Ad’a kardeşleri Hud’u gönderdik. Onlara: “Ey kavmim! Allah’a kul-luk edin, sizin O’ndan başka bir ilahınız daha yoktur. Siz sadece iftira edip duruyorsunuz.” dedi.

51. Ey kavmim! Ben sizden buna karşılık bir ücret istemiyorum. Benim ecrim, ancak beni yaratana aittir. Artık akıllanmayacak mısınız?

52. Hem ey kavmim! Rabbinizin mağfiretini isteyin, sonra O’na tevbe ile başvurun ki, üzerinize bol bol göğün bereketini indirsın ve sizin kuvvetinize kuvvet katsın. Gelin suçlu suçlu dönüp gitmeyin.

53. Dediler ki: “Ey Hud! Sen bize apaçık bir delil getirmedin. Biz ise senin sözünle ilahlarımızı bırakmayız ve biz sana inanmayız.”

قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ	Salih olmayan	Bir ameldir (Öyle amel ki)	Muhakkak ki O (Nedir?)	Senin ailenden	Değildir Muhak- (Neden?)	Ey Nuh! kak ki O	Buyurdu (Ne buyurdu?)
فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ	Olmamamı	Sana öğüt veriyorum (Neyi?)	Muhak- kak ki ben	Hiçbir bilgi (Ne yoktur?)	Senin için yoktur	O şeyi ki	Bu yüzdenden benden isteme (Neyi isteme?)
مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٥١﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي آغُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي	Benim için yoktur	O şe- yi ki	Senden iste- mekten (Neyi?)	Sana Sığınırım (Neden?)	Kesinlik- le ben	Ey Dedi rabbim	Cahillerden
بِهِ عِلْمٌ وَالْأَتَّغْفِرُ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ	Hüsrana uğra- yanlardan	Ben olurum (Kimlerden?)	Ve bana merha- met etmezsen	Beni	Eğer bağışla- mazsan (Kim?)	Hiçbir bilgi	Onun hakkında (Ne yoktur?)
﴿٥٢﴾ قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ	Ve topluluk- lar üzerine	Senin üze- rine (Daha kimin üzerine?)	Ve bereketlerle	Bizim tara- fımızdan (Kim üzerine olan?)	Selamette in (Kim tarafından selamette?)	Ey Nuh	Denildi
مِمَّنْ مَعَكَ وَأُمَمٌ سَنَمَتَّعُهُمْ ثُمَّ يَمْسُهُمْ مَنَا عَذَابٌ	Bir azap (Öyle azap ki)	Bizim tara- fımızdan (Ne?)	Sonra onlara doku- nacak (Kim tarafından?)	Onları fayda- landıracağız	Ve nice ümmetler	Seninle birlikte	O kimselerden ki
أَلَيْسَ لَكَ مِنَ آثَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ	Sen değildin (Ne değildin?)	Sana	Biz onları vahye- diyoruz (Kime?)	Gayb haberlerindendir (Öyle gayb haberleri ki)	İşte bunlar (Nedendin?)	Can yakıcı	
تَعْلَمُهَا إِنَّتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ	Çünkü (güzeli) son (Kim içindir?)	O halde sabret	Bundan önce	Ne de kavmin	Ne sen	Onu bilir	
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٥٣﴾ وَالِىْ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا	İbadet edin (Kime?)	Ey kavmim!	[Hûd] dedi	Hûd’u [gönderdik] (Ondan bedel?)	Kardeşlerini	Ve Âd [kavmine de gönderdik] (Kim?)	Muttakiler içindir
إِلَّا مَفْتَرُونَ ﴿٥٤﴾ يَا قَوْمِ	Ey kavmim	İftira edenler	Ancak [oldunuz]	Siz olmadınız	O’ndan başka	Hiçbir ilah (Öyle ilah ki?)	Sizin için yoktur
لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجَرْتُمْ إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي	O beni yoktan var etti	Ancak o zata ait oldu ki	Benim ücretim	Hiçbir ücret	Buna kar- şılık (Ne istemiyorum?)	Sizden istemiyorum	(Neye karşılık?)
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ ثُوبُوا إِلَيْهِ	O’na	Sonra tövbe edin (Kime?)	Rabbinizden	Mağfiret dileyin (Kimden?)	Ey kavmim	Hala akıllanma- yacak mısınız?	
يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ	Gücünüze	Güç (Neyi?)	Ve size katsın (Ne katsın?)	Bol yağmurlu olarak	Sizin üzeri- nize (Nası?)	Göğü (Kimin üzerine?)	Ki gönder- sin (Neyi?)
وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٦﴾ قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ	Ve biz değiliz (Ne değiliz?)	Açık bir delil	Sen bize getir- medin (Ne?)	Ey Hûd	Dediler	Günah işleyenler olduğunuz halde	Ve yüz çevir- meyin (Ne oldu- ğunuz halde?)
بِتَارِكِ آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾	İnananlar	Sana	Ve biz olmadık (Ne olmadık?)	Senin sözünden	İlahlarımızı terk edenler (Neden sebep?)		

اِنْ نَقُولُ اِلَّا اعْتَرَيْكَ بَعْضُ الْهَيْتَا بِسَوْءٍ قَالَ اِنِّى اُشْهَدُ اللهَ	Allah'ı şahit tutuyorum (Kimî?)	Muhakkak ki ben	[Hüd] dedi ki	Fenalıkla	İlahlarımızdan bazıları (Ne ile)	Ancak seni çarpmıştır [deriz] (Kim?)	Biz demeyiz
وَأَشْهَدُوا اَنِّى بَرِّىْ مِمَّا تُشْرِكُوْنَ ۝۵۴ مِنْ دُوْنِهٖ فَكَيْدُوْنِى	O halde bana tutzak kurun (Nasırl?)	(Neden başka?) O'ndan başka	Siz ortak koşuyorsunuz	O şeyden ki	Uzağım (Neden?)	Muhakkak ki ben (Neyim?)	Ve siz de şahit olun (Neye?)
جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُوْنَ ۝۵۵ اِنِّى تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ رَبِّىْ وَرَبِّكُمْ	Ve sizin Rabbinize	Benim Rabbim	Allah'a (Ondan bedel?)	Tevekkül ettim (Kime?)	Muhakkak ki ben	Bana süre de tanımayın	Sonra Topluca
مَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اَحَدٌ بِنَاصِيَتِهَا اِنَّ رَبِّىْ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۵۶	Dosdoğru	Bir yol üzerinedir ki	Muhakkak ki benim Rabbim	Onun perçemini	Tutucudur (Neyi?)	Ancak O Allah (Nedir?)	Hiçbir canlı yoktur
فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ مَّا اُرْسَلْتُ بِهٖ اِيْنِكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّىْ	Rabbim (Neyi?)	Ve peşinden getirir (Kim?)	Size	Onunla Ben gönderil- O şeyden ki (Kime?)	Kesinlikle ben size tebliğ ettim (Neyi?)	Eğer yüz çevirirseniz	
قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوْهُ شَيْئًا اِنَّ رَبِّىْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ	Koruyucudur/ gözeticidir	Her şeyi (Nedir?)	Muhakkak ki benim Rabbim	Ufacık bir şey bile	Ve O'na zarar veremezsiniz	Sizden başka olan (Öyle kavim ki)	Bir kavmi
۝۵۷ وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُوْدًا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	Bizim (Kim?)	Bir rahmetle birlikte (Kimle birlikte?)	Onunla İman etti- (Ne ile kurtardık?)	Ve o kimseleri ki	Hüd'u Kurtardık (Kim?)	Bizim emrimiz	Ne zaman ki geldi (Ne?)
وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيْظٍ ۝۵۸ وَتِلْكَ اَعَادٌ جَحَدُوا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ	Rablerinin ayetlerini (Daha?)	İnkâr ettiler (Neyi?)	Âd kavmidir	İşte bu	Çetin olan	Bir azaptan (Öyle azap ki)	Ve biz onları kurtardık (Neden?)
وَعَصَوْا رُّسُلَهُ وَاتَّبَعُوا اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝۵۹ وَاتَّبَعُوا	Tabi tutuldular (Nerede?)	İnatçı olan	Her zorbanın emrine (Öyle zorba ki)	Ve tabi oldular (Neyi?)	Peygamberlerine (Daha?)	Ve asi oldular (Kime?)	
فِىْ هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِلَّا اِنَّ عَادًا كَفَرُوْا رَبَّهُمْ اِلَّا بُعْدًا	Uzak olsun (Kim için?)	Şunu da Rab- bilin ki	İnkâr ettiler (Kim?)	Muhakkak ki Şunu Ad kavmi bilin ki	Ve kıyamet gününde	Lanete (Daha nerede?)	Bu dünyada (Neye?)
لِعَادٍ قَوْمِ هُوْدٍ ۝۶۰ وَاِلٰى ثَمُوْدَ اَخَاهُمْ صٰلِحًا قَالَ يٰقَوْمِ اغْبُوا	İbadet edin (Kime?)	Ey kavmim	[Salih] dedi ki	Salih'tir (gönderdik) (O da kimdir?)	Kardeşlerini gönderdik	Semud kavmine [de gönderdik] (Kim?)	Hüd'un kavmi için Ad (Ondan bedel?)
اِنَّ اللهَ مَالِكُمْ مِنْ اِلٰهِ غَيْرِهٖ ۝۶۱ هُوَ اَنْشَاَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ	Ve size hayat vermiştir (Nerede?)	Topraktan (Daha?)	Sizi yaratmıştır (Neden yaratmıştır?)	O Allah'tan başka	Hiçbir ilah (Öyle ilah ki?)	Sizin için Allah'a yoktur (Ne?)	
فِيْهَا فَاسْتَغْفِرُوْهُ ثُمَّ تَوَلَّوْا اِلَيْهِ اِنَّ رَبِّىْ قَرِيْبٌ مُّجِيْبٌ ۝۶۲ قَالُوْا	Dediler ki	Ve [dualara] icabet edendir	Son derece yakindir	Muhakkak ki Rabbim (Nedir?)	O Allah'a	Tövbe edin (Kime?)	Sonra O halde O'ndan O yeryüzünde
يٰصٰلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هٰذَا اَتَنْهٰنَا اَنْ نَّعْبُدَ	Tapmamızı (Neye?)	Bize yasaklı- yor musun (Neyi?)	Bundan önce	Ümit beslenen biri (Ne zaman ümit beslenen idin?)	Aramızda (Ne idin?)	Sen idin (Nerede?)	Ey Salih
مَا يَعْْبُدُ اٰبَاؤُنَا وَاِنَّا لَفِىْ شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُوْنَآ اِلَيْهِ مُّرِيْبٍ ۝۶۳	Çok kuşkuya götürür	Kendisine (Öyle şüphe ki?)	Bizi çağırdığın şeyden (Neye?)	Şüphe içindeyiz (Neden?)	Muhakkak ki biz	Babalara-Tapıyordu (Kim?)	O şeyde ki

54-55. Biz yalnız: “İlahlarımızın bazıları seni kötü çarpmış.” deriz. (Hud) dedi ki: “İşte ben Allah'ı şahit gösteriyorum, siz de şahit olun ki, işte ben O'ndan başka ortak koştuklarımızdan hiçbirini tanımıyorum. Artık hepiniz toplanın bana istediğiniz tuzağı kurun, sonra da bana bir an bile süre tanımayın.

56. Kuşkusuz hem benim Rabbim, hem de sizin Rabbiniz olan Allah'a dayanmışım. Yerde kımlıdayan hiçbir canlı yoktur ki, perçemini O tutmuş olsun. Şüphesiz ki Rabbim doğru bir yol üzerindedir.

57. Şimdi siz yüz çevirirseniz, ben işte size gönderilmiş olduğum vazifemi tebliğ ettim. Hem Rabbim sizin yerinize başka bir topluluk da getirir ve siz ona zerrece zarar veremezsiniz. Rabbim kesinlikle her şeyi gözetip koruyandır.

58. Emrimiz geldiği zaman, Hud'u ve beraberinde iman etmiş olanları tarafımızdan bir rahmetle kurtardık. Hem onları çetin bir azaptan kurtardık.

59. İşte Ad kavmi, Rablerinin ayetlerini inkâr ettiler, peygamberlerine isyan ettiler ve her inatçı zorbanın emri ardınca gittiler.

60. Hem bu dünyada bir lanetle takip edildiler, hem kıyamet gününde... Baksana, Âd kavmi Rablerini gerçekten inkâr ettiler. Baksana, defoldu git-ti o Hud'un kavmi Âd.

61. Semud'a da kardeşleri Salih'i gönderdik. Dedi ki: “Ey kavmim! Allah'a kulluk edin, sizin O'ndan başka bir ilahınız daha yoktur. Sizi yerden O meydana getirdi. Onda imar yapmaya ve onu bayındır kılmaya size O güç verdi ve görevlendirdi. Onun için O'nun mağfiretini isteyin, sonra O'na tevbe ile müracaat edin. Şüphesiz ki Rabbiniz yakındır, duaları kabul edendir.”

62. Onlar: “Ey Salih! Bundan önce sen, bizim içimizde ümit beslenen bir kişiydin. Şimdi bizi babalarımızın tapındığına tapmaktan yasaklıyor musun? Şüphesiz biz, senin bizi davet ettiğin şey hakkında, çok kuşkulandıran bir şüphe içindeyiz.” dediler.

63. (Salih): “Ey kavmim! Söyleyin bakayım, düşünceniz nedir? Eğer Rab-bimden açık bir delil üzerinde isem ve bana katından bir rahmet bahsetmiş ise, ben Allah’a isyan ettiğim takdirde beni O’ndan kim kurtarabilir? Demek ki siz, bana zarar vermekten başka bir şey yapmayacaksınız.

64. Hem ey kavmim! İşte şu, “Allah’ın dışı devesi” sizin için bir mucizedir, bırakın onu, Allah’ın yeryü-zünde yayılsın ve ona kötü bir amaçla el sürmeyin. Yoksa sizi yakın bir azap yakalar.” dedi.

65. Derken onu tepelediler. Bunun üzerine (Salih) dedi ki: “Evinizde üç gün yaşayın. İşte bu, yalan çıkarılma-mış bir vaaddir.”

66. Emrimiz geldiği zaman Salih’i ve beraberinde iman etmiş olanları, tara-fımızdan bir rahmet ile kurtardık, hem de o günün zilletinden... Çünkü Rabbin böyle güçlü, öyle aziz olandır.

67. O zulmedenleri ise sayha (kor-kunç ses) tutuverdi de yurtlarında çöke kaldılar.

68. Sanki orada bir şenlik kurma-mışlardı. Bak, Semûd (halkı) gerçek-ten Rablerini inkâr ettiler, bak işte de-foldu gitti Semud!

69. Andolsun ki, İbrahim’e de elçile-rimiz müjde ile geldiler ve: “selam” de-diler. O da: “selam” dedi ve durmadan gidip kızartılmış bir buzağı getirdi.

70. Baktı ki, ona ellerini uzatmıyor-lar, o zaman bunları garipsedi ve için-de onlara karşı bir çeşit korku duydu. Onlar: “Korkma, çünkü biz Lut kavmi-ne gönderildik!” dediler.

71. Eşi dinliyordu ve bunu duyun-ca güldü. Bunun üzerine ona İshak’ı müjdeledik, İshak’ın arkasından da Yakub’u.

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَنْبِئِي مِنْهُ	Kendisin- den (Ne vermişse?)	Ve bana (Kimden?)	Rabbim tarafından	Açık bir delil (Kim tarafından?)	Üzerine (Ne üzerine?)	Eğer ben isem dersiniz	Ne kavmim!	Salih dedi ki
رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي	O takdirde olmayacaksınız	siz beni artırmış (Neden başka?)	Eğer O’na asi olursam	Allah’tan	Beni kurtarır (Neden?)	O halde kim	Bir rahmet	
غَيْرَ تَخْسِيرٍ ۚ وَيَا قَوْمِ هَٰذِهِ نَافَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا	O halde o deveyi bırakın	Bir mucize olarak	Size (Ne olarak?)	Allah’ın dışı de- vesidir (Kime?)	İşte şu (Nedir?)	Ey kavmim	Hüsrandan başka	
تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ	Bir azap (Öyle azap ki)	Yoksa sizi yakalar (Ne?)	Kötülükle	Ve ona el sürmeyin (Ne ile?)	Allah’ın yeryüzünde	Ki yesin (Nerede?)		
قَرِيبٌ ۖ فَعَقِّرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ	O deveyi ayaklarını keserek boğazladılar	Çok yakın olan	Yurdunuzda (Ne kadar?)	Faydalanın (Nerede?)	Ve (Salih) dedi (Ne dedi?)			
ذَٰلِكَ وَعَدٌ غَيْرُ مَكْدُوبٍ ۚ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا	Kurtardık (Kimi?)	Bizim emri- miz/azabımız	Ne zaman ki geldi (Ne?)	Yalanlanamayan	Bir vaaddir (Öyle vaad ki?)	İşte bu (Nedir?)		
صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِن خِزْيِ يَوْمِئِذٍ	Ve o günün zilletinden	Tarafımızdan (Daha neden kurtardık?)	Bir rah- metle (Kim tarafından?)	Onunla birlikte (Ne ile kurtardık?)	Onlar iman ettir (Kim ile birlikte?)	Ve o kim- seleri ki	Salih’i (Daha kimi?)	
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۚ وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا	Onlar zulmettiler (Ne yalaladı?)	O kimseleri ki	Yakaladı (Kimi?)	Aziz olan	Güç sahibi olan	Odur	Muhakkak ki senin Rabbini (Nedir?)	
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَانِمِينَ ۖ كَانُوا	Sanki	Dizleri üzerine çökürmüşler	Yurtlarında (Ne oluverdiler?)	Ve oluverdiler (Nerede?)	Çiğlik			
لَمْ يَنْعَمُوا فِيهَا ۖ آلاَ إِنَّ تُمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۖ أَلَا بُعْدًا لِّتُمُودٍ	Semud Uzak olsun (Kim için?)	Ve şu- nu da bilin ki	Rablerini inkar ettiler (Kimi?)	Muhakkak ki Semud	Şunu bilin ki	Orada	İkamet et- memişlerdi (Nerede?)	
وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالبُّشْرَىٰ قَالُوا سَلَامًا	Selam olsun	Dediler (Ne dediler?)	Müjdeyle	İbrahim’e (Ne ile?)	Bizim elçilerimiz (melekler) (Kime?)	Geldi (Kim?)	Andolsun, muhakkak ki	
قَالَ سَلَامٌ ۖ فَلَمَّا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِئِدَ ۚ فَلَمَّا رَأَىٰ	Ne zaman ki gördü (Neyi?)	Kızartılmış Buzağıyı (Öyle buzağı ki)	Getirmekten (Neyi?)	Geri durmadı (Neden?)	Selam [İbrahim] olsun dedi (Ne dedi?)			
أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً	Korku Onlardan dolayı (Ne?)	Ve duydu (Kimden?)	Onları yadırgadı	Yemeğe	İlişiyordu (Neye?)	Onların ellerini (Nasıl gördü?)		
قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ۚ وَامْرَأَتُهُ قَانِمَةٌ	Ayaktaydı Ve O’nun hanımı	Lut’un kavmine (Nereye?)	Gönderildik (Nereye?)	Muhak- kak ki biz	Korkma	Dediler ki		
فَصَحَحَتْ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ ۖ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ	Yakup ile	İshak’ın ardından da	İshak’la (Daha kiminle?)	Biz de O’nu müjdeledik (Kiminle?)	Ve güldü			

82. Emrimiz geldiğinde, o memleketin üstünü altına geçirdik ve üzerlerine balçıktan pişirilmiş istif taşlar yağdırdık.

83. Ki (bu taşlar), Rabbinin katında damgalanmışlar ve bunlar zalimlerden uzak değildir.

84. Medyen'e de kardeşleri Şu'ayb'i gönderdik. (Şu'ayb onlara): "Ey kavmim! Allah'a kulluk edin, sizin O'ndan başka bir ilahınız daha yoktur. Hem ölçüyü, tartıyı eksik tutmayın. Ben sizi bir hayır (nimet) içinde görüyorum ve ben sizi kuşatacak bir günün azabından korkuyorum.

85. Ey kavmim! Ölçüyü ve tartıyı dengi dengine tam tutun. İnsanlara eşyaları konusunda haksızlık etmeyin ve yeryüzünde bozgunculuk ederek kötülük yapmayın.

86. Allah'ın helalinden bıraktığı kâr, sizin için daha hayırlıdır, eğer mü'min iseniz. Bununla beraber, ben sizin üzerinizde bir gözcü değilim.

87. (Onlar): "Ey Şu'ayb! Atalarımızın taptıklarını bırakmamızı veya mallarımızı hususunda dilediğimizi yapmaktan (vazgeçmemizi) sana namazın mı emrediyor? Kuşkusuz sen çok uslu ve akıllısın." dediler.

88. (Şu'ayb): "Ey kavmim! Söyleyin bakayım, eğer ben Rabbinden açık bir delil üzerinde bulunuyorsam ve O, kendisinden bana güzel bir rızık ihsan etmişse ne yapmalıyım? Ben size muhalefet etmemle, sizi men ettiğim şeylere kendim düşmek istemiyorum. Ben, yalnızca gücümün yettiği kadar düzeltmeyi istiyorum. Başarım da ancak Allah iledir. Ben yalnız O'na dayandım ve ancak O'na yönelirim." dedi.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا Memleketle- Biz yaptık Emrimiz/ Ne zaman ki rinin üzerine Ve yağdırdık lerinin altı azabımız geldi (Ne?) (Ne yağdırdık?) yaptık (Ne yaptık?)
حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ مَنْضُودٍ مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ O taşlar olmadı Rabbinin (O taş ne olduğu halde) İstif Pişirilmiş çamurdan Taş (Kimden?) katında (Kimin katında işaretlenmiş?) edilmiş (Öyle pişirilmiş çamur ki) (Neden?)
مِنَ الظَّالِمِينَ بَعِيدٌ وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا Şuayb'ı Kardeşleri Ve Medyen halkına [gönderdik] (Kim?) Uzak Zalimlerden (Ne olmadı?)
قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا Eksik tutmayın O'ndan başka Hiçbir Sizin için yoktur Allah'a İbadet edin Ey Dedi ki (Neyi?) başka ilah yoktur (Ne yoktur?) (Kime?) kavmim
الْمَكِّيَّاتِ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرِيكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ Korkuyorum Muhak- Hayır Sizi görüyö- Çünkü Ve teraziyi Ölçeği (Kim üzerine?) kak ki ben içerisinde rum (Nerede?) ben (Kime?) (Daha?)
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٌ وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ Ölçeği Tam tutun Ey Kuşatıcı O günün Sizin üzerinize (Daha?) (Neyi?) kavmim olan azabından ki (Neden?)
وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ Onların İnsanlara Ve eksik vermeyin Adaletle Ve teraziyi mallarını (Neyi?) (Ne ile?)
وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ بَقِيَ اللَّهُ خَيْرٌ لَكُمْ Sizin için Daha Allah'ın bıraktığı Bozguncu oldu- Yeryüzünde Fenalık yapmayın (Kim için?) (Kim için?) (Nedir?) (Ne olduğunuz halde?) (Nerede?)
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ قَالُوا Dediler Koruyucu Sizin üzerinize Ben de değilim Müminler Eğer iseniz (Ne dediler?) (Kim üzerine?) (Ne değilim?) (Kim üzerine?) (Ne iseniz?)
يَا شُعَيْبُ أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا Babalarımızın Taptıklarını Terk etmemizi Sana emrediyor Namazın mı? Ey Şuayb (Kimin?) (Neyi terk etmemizi?) (Neyi?)
أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ Yumuşak Kesinlikle Muhak- Dilediğimizi Mallarımız hu- Yapmamızı Ya da huyulu sen kak ki sen susunda (Neyi?) emrediyor (Ne hususta?)
الرَّشِيدُ قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْتَةٍ Bir delil üzerine Eğer ben isem Ne dersiniz Ey kavmim Dedi ki Ve aklı başında (Kim tarafından?) birisin
مِنْ رَبِّى وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ Size muhalefet edip Ben istemiyorum Güzel bir Kendi ta- Ve beni rızık- Rabbin gitmeyi (Neye?) (Neyi?) rızıkla rafından landırmaşa (Kim tarafından?)
إِلَى مَا أَنهَيْتُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ Gücümün yettiği Ancak düzeltmeyi isti- Ben iste- Kendi- Ben sizi men O şe- kadar yorum (Neyi düzeltmeyi?) miyorum sinden ettim (Neden?) ye ki
وَمَا تَوْفِيقِى إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ Yönelirim Ve yalnız Tevekkül Yalnız Ancak Allah Başarıya ulaşmam O'na O'na ettim ile oldu olmadı

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ	İsabet etti (Kime?)	O şeyin benzeri ki	Size isabet etmesine (Ne?)	Bana karşı gelmeniz (Neye sürüklemesin?)	Sizi sürüklemesin (Ne?)	Ey kavmim
قَوْمِ نُوحٍ أَوْ قَوْمِ هُودٍ أَوْ قَوْمِ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِعِيدٍ	Uzak olmadı	Sizden (Ne olmadı?)	Ve Lut'un kavmi (Kimden?)	Ya da Salih'in kavmine	Ya da Hud'un kavmine	Nuh'un kavmine
وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ	Çok merhamet edendir	Muhakkak ki benim Rabbim (Nedir?)	O'na Tövbe edin (Kime?)	Sonra Rabbinizden	Mağfiret dileyin (Kimden?)	
وَدُودٌ قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا	Ve kesinlikle biz	[Onu] Sen söylüyorsun	O şeylerin çoğunu ki	Biz anlayamıyoruz (Neyi?)	Ey Şuayb	Dediler (Ne dediler?)
لَنَرِيكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْمُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ	Ve sen olmadın	Elbette seni taşlardık	Eğer senin kabilen olmasaydı	Güçsüz olarak	Aramızda (Ne olarak?)	Seni görüyoruz (Nerede?)
عَلَيْنَا بِعَازِرٍ قَالِ يَا قَوْمِ ارْهَطِي أَعَزَّ عَلَيْكُمْ	Size (Kimden?)	Daha üstündür	Benim aşiretim mi?	Ey kavmim	Dedi ki	Değerli Bizim için (Ne olmadın?)
مِنَ اللَّهِ وَاتَّخِذْهُمْ وَرَاءَكُمْ وَرَاءَكُمْ طَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ	Sizin yaptıklarınızı (Nedir?)	Muhakkak ki Rabbim	Umursanmayan	Arkanızda (Ne eindiniz?)	Ve O'nu edindiniz (Nerede?)	Allah'tan
مُحِيطٌ وَيَا قَوْمِ اْعْمَلُوا عَلَى مَكَاتَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ	Yapacağım	Ben de Konumunuzun gerektirdiğine göre/elinizden geleni	Yapın (Neye göre?)	Ey kavmim	Kuşatandır	
سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ	Yalancısıdır	O (Nedir?)	Ve O kim-seyi ki	Onu rezil edecek (Daha kimi bileceksiniz?)	Bir azap ki	Ona geliyor (Ne?)
وَارْتَقِبْوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا	Kurtardık (Kimi?)	[Azap] emrimiz	Ne zaman ki geldi (Ne?)	Gözetleyiciyim	Sizinle birlikte	Muhak- Gözetleyin (Neyim?)
شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَاتَّخَذَتْ	Ve aldı (Kimi?)	Tarafımızdan rahmetle	Şuayb'a birlikte (Ne ile kurtardık?)	Onlar iman ettiler (Kim ile birlikte?)	Ve o kim-seleri ki	Şuayb'ı (Daha kimi?)
الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَاصْبِرُوا فِي ديارِهِمْ جَائِمِينَ	Dizleri üzerine çökürmüşler	Yurtlarında (Ne oldular?)	Ve oluverdiler (Nerede?)	Bir çığlık	Zulmettiler (Ne aldı?)	O kim-seleri ki
كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا بُعْدًا لِمَدِينٍ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ	Semud	Uzak olduğu gibi (Kim?)	Medyen halkı (Ne gibi?)	Uzak olsun (Kim için olsun o uzaklık?)	Şunu Orada	İkamet etmişlerdi (Nerede?)
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ إِلَى فِرْعَوْنَ	(Kime gönderdik?) Firavun'a (Daha kime?)	Apaçık olan	Ve bir hüccetle (Öyle hüccet ki)	Mucizelerimizle (Daha ne ile?)	Musa'yı Biz [peygamber] gönderdik (Kimi?)	Andolsun muhak- kak ki
وَمَلَأْنَاهُ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ	Doğru	Hâlbuki Firavun'un emri değildi (Ne değildi?)	Firavun'un emrine	Onlar ise tabi oldular (Neye?)	Ve avanesine	

89. (Şuayb) dedi ki: Ey kavmim! Bana karşı gelmeniz sakın sizi, Nuh kavminin veya Hud kavminin veya Salih kavminin başlarına gelenler gibi bir musibete sürüklemesin! Lut kavmi de sizden uzak değildir.

90. Rabbinizden başışlanma dileyin, sonra tevbe ile O'na dönün. Şüphesiz ki, Rabbim çok merhametlidir ve çok severdir."

91. Dediler ki: "Ey Şu'ayb! Biz senin söylediklerinin çoğunu iyi anlamıyoruz ve kuşkusuz biz seni içimizde pek güçsüz buluyoruz. Eğer senin yakınlarından beş on kişi olmasaydı, kesinlikle seni taşıyarak öldürürdük. Senin bizim için hiçbir önemin yok.

92. (Şu'ayb): "Ey kavmim! Benim yakınlarım sizin için Allah'tan daha mı üstün ki, onu arkanıza atıp unutunuz? Bilin ki, Rabbim bütün yaptıklarınızı kuşatmıştır.

93. Ve ey kavmim! Bütün gücünüzle yapacağınızı yapın. Ben görevimi yapıyorum. Kime rezil-rüsvay edici bir azabın geleceğini, kimin yalancı olduğunu ileride bileceksiniz. Gözleyin, doğrusu ben de sizinle beraber göz-lüyorum.

94. Emrimiz geldiğinde Şu'ayb'ı ve beraberinde iman edenleri tarafımızdan bir rahmet ile kurtardık. O zulmedenleri ise sayha (korkunç ses) yakaladı da yurtlarında çöke kaldılar.

95. Sanki orada şenlik kurmamışlardı. Bak, işte Semud defolup gittiği gibi Medyen de defolup gitti.

96. Andolsun ki, Musa'yı da âyetlerimizle ve apaçık bir delil ile gönderdik.

97. Firavun ve toplumuna... Bunlar da Firavun'un emrine uydular. Firavun'un emri ise doğru değildir.

98. Firavun, kıyamet günü kavminin önüne düşer. Bir de bakarlar ki, onları suya götürür gibi ateşe götürmüştür. O varılan yer de, ne kötü yerdirdi.

99. Hem burada, hem de kıyamet gününde arkalarından bir lanetle takip edildiler. Bu yapılan yardım ne kötü yardımdır.

100. İşte bu, medeniyetlerin önemli haberlerindendir, sana onları kısra olarak aktarıyoruz. Onlardan kalan da var, biçilip yerle bir edilen de var.

101. Biz onlara zulmetmedik, fakat onlar kendilerine zulmettiler. Allah'tan başka taptıkları ilahları, Rabbinin emri geldiği zaman kendilerine hiçbir yarar sağlamadı ve zararlarını artırmaktan başka hiçbir işe yaramadı.

102. Ve işte Rabbin, medeniyetleri zulmederlerken çarptığı zaman böyle çarpar. Çünkü O'nun cezası çok acı, çok çetindir.

103. Kuşkusuz bunda, ahiret azabından korkanlar için kesin bir ibret vardır. O öyle bir gündür ki, onun için insanlar toplanacaktır. Hem öyle bir gündür ki, mutlaka görülecektir.

104. Biz, onu ancak sayılı bir süre için erteliyoruz.

105. O geleceği gün, O'nun izni olmaksızın hiçbir nefis konuşamaz. Artık kimi mutsuz, kimi de mutlu...

106. Şimdi mutsuz olanlar ateştedirler. Orada onların öyle (feci) bir soluyuş ve hıçırışları vardır ki...

107. Onlar orada gökler ve yeryüzü durdukça sonsuza kadar kalacaklardır. Ancak Rabbinin dilediği süre başka. Çünkü Rabbin, dilediğini yapandır.

108. Ama mutlu olanlar cennettedirler. Rabbinin dilediği süre müstesna, gökler ve yeryüzü durdukça onlar orada ebedi kalacaklardır. (Bu) kesin-tisiz bir lütuftur.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ	Ne kötü yerdirdi (Öyle yer ki)	Ateşe (Nereye?)	Ve onları götürecektir (Nereye?)	Kıyamet gününde	Kavminin (Ne zaman?)	Önüne düşecek (Kimin?)
الْمُورَدُ ﴿٩٨﴾ وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ بِئْسَ الرَّفْدُ	Ne kötü destek (Öyle destek ki)	Kıyamet gününde de	Lanete (Daha nerede?)	Burada/dünyada (Neye?)	Uğratıldılar (Nerede?)	Varılacak olan
الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقِصُهُ عَلَيْكَ	Sana	Onu anlatıyor (Kime?)	Memleketlerin haberlerindendir	İşte bu (Nedendir?)	Yapılan destek	
مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ	Kendilerine	Onlar zulmettiler (Kime?)	Fakat	Biz onlara zulmetmedik	Ve biçilmiş [yok olmuş] olan	Yerinde duran Onlardan vardır (Ne vardır?)
فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ	Hiçbir şeyi	Allah'tan başka (Neyi gidermedi?)	Ona dua ediyorlardı (O ilahları ne oldukları halde?)	O ilah-ları ki	Onların ilahları	Onlardan (Kimin?)
لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾ وَكَذَلِكَ	İşte böyledir (Ney?)	Zarardan başkasını	Ve o ilahlar onlara artırmadı (Neden başkasını?)	Rabbinin emri	Geldiği vakit (Ney?)	
أَخَذَ رَبُّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيمٌ	Can yakıcıdır	Çünkü O'nun yakalaışı (Nedir?)	Zalimler olduk-ları halde	O mem-leketleri (Ne oldukları halde?)	Yakaladığında (Neyi?)	Rabbinin yakalaması
شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ	İşte bu (Nedir?)	Ahiret azabından	Korkan kişi için (Neden?)	Bir ayet/ibret (Kim için?)	Muhakkak ki bunda vardır (Ne vardır?)	Ve çok şiddetlidir
يَوْمَ مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمَ مَشْهُودٍ ﴿١٠٣﴾ وَمَا تُؤَخِّرُهُ	Biz onu (Kıyamet gününü) erteliyoruz	Şahit olu-nacaktır	Öyle bir gündür ki	Ve işte bu (Nedir?)	İnsanlar	O gün Toplanacak Öyle bir gündür ki
إِلَّا لِأَجَلٍ مَعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ	Ancak Allah'ın izniyle (Konuşabilir)	Hiç kimse	Konuşamaz (Kim?)	[Kıyamet] Geldiği gün	Belirli bir vakte kadar (erteliyoruz)	Ancak
فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ	Onlar için vardır (Nerede?)	Ateştedirler	Onlar bed-baht oldular (Nerededirler?)	O kimselere gelince ki	Ve bahtiyar olan	Bedbaht Onlardan vardır (Kimin?)
فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ	Gökler	Var oldukça (Daha?)	O ateşte (Ne müddetçe?)	(Ne oldukları halde oradadırlar?) Ebedi kalıcı oldukları halde (Nerede?)	Ve hıçırık	Feci bir soluyuş (Daha?)
وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾	Dilediğini	Yapandır (Neyi?)	Çünkü senin rabbini (Nedir?)	Rabbinin	Ancak dilediği hariç (Kimin?)	Ve yer
وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ	Var olduğu müddetçe (Neyi?)	O cennette (Ne müddetçe?)	Ebedi kalıcı oldukları halde (Nerede?)	Cennettedirler	Onlar bahtiyar ol-dular (Nerededirler?)	O kimselere gelince ki
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْذُودٍ ﴿١٠٨﴾	Kesintisiz	Bahşış olarak (Öyle bahşiş ki)	Rabbinin	Ancak dilediği hariç (Kimin?)	Ve yer	Gökler

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا
Ancak Onlar tapmıyorlar Şunlar Tapiyor O şey- Şüphede O halde olma
(Kim?) den ki (Neden?) (Ne olma?)

كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمَوْفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ
Eksiksiz Paylarını Onlara vere- Ve kesin- Bundan Atalarının Taptığı gibi
(Nasıl?) (Neyi?) likle biz önce (Kimin?)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
Şayet bir söz olma- O'nda İhtilaf Kitabı Musa'ya Biz verdik Andolsun,
saydı (Öyle söz ki) edildi (Neyi verdik?) (Kime?) muhakkak ki

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقِضَى بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ
Ondan Şüphesi Muhakkak ki Kesinlikle hü- Rabb'in Önceden geçmiş
(Öyle şüphe ki) içerisindedir onlar (Nedir?) aralarında kum verildi (Kim tarafından?) (Nerede?)

مُرِيبٍ وَإِنْ كَلَّا لَمَا لِيَؤَفِّقَهُمْ رَبُّكَ أَغْمَا لَهُمْ إِنَّهُ
Çünkü O Yaptıklarını Rabb'in Kesinlikle onlara tam Andolsun ki Kuşku
(Neyi?) olarak verecektir (Kim?) tamamı

بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ فَاسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ
Tövbe eden- Emrolunduğun O halde dos- Ziyade Onların yaptıklarını
beraber le birlikte gibi (Kim ile birlikte?) doğru ol (Ne gibi?) bilicidir (Nedir?)

وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ
O kimselere ki Yönelmeyin Görendir Yaptıklarınızı Çünkü Haddi
(Kime?) aşmayın

ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ
Dostlar Allah'tan öte Ve sizin için yoktur Ateş Yoksa sizi Onlar
(Ne yoktur?) (Neden öte?) yakalar (Ne?) zulmettiler

ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ إِلَّا تَنْصُرُونَ وَاقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا
Ve bir tarafında Gündüzün iki Namazı Dosdoğru kıl Sonra yardım da
(Neyin bir tarafında?) tarafında (Daha?) (Ne zamanda?) (Neyi?) görmezsiniz

مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى
Bir hatırlatmadır İşte bu Günahları Giderir Muhakkak ki iyi ameller Gecenin
(Kim için?) (Nedir?) (Neyi?) (Nedir?)

لِلَّذَاكِرِينَ وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ
İyi amel işleyenlerin Zayi etmez Çünkü Sabret Düşünenler için
mükâfatını (Neyi?) Allah

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةً يَنْهَوْنَ
Alıkoyuyo- Fazilet sahibi kişiler Sizden önceki Kuşaklardan Olmalı değil miydi?
rılar (Neden?) (Ne olmalı değil miydi?) (Kimler olmalı değil miydi?) (Kimden önceki?) (Neden?)

عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ
İçlerinden Biz kurtardık O kimse- Fakat azı [müs- Yeryüzünde Fesattan
(Neden?) (Neden?) lardan ki tesna] (Kimden?) (Neyinde?) (Nerede?)

وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ
Günahkârlar Ve oldular Kendi- Refah içinde olduk- Zulmettiler O kimse- Peşine
(Ne oldular?) (Neyinde?) (Nerede?) (Neyin?) (Kim?)

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ
İyiler olduğu Onların halkı Zülümle Memleketleri Helak eder Senin rabb'in Olmadı
halde (Ne öldükleri halde?) (Ne ile?) (Kimi?) (Ne olmadı?) (Kim?)

109. O halde sakın şunların ibadet edişlerinden şüpheyi düşme. Başka değil, atalarının ibadeti gibi ibadet ediyorlar. Biz de kuşkusuz kendilerini ne tamamıyla paylarını veririz.

110. Andolsun ki, Musa' ya kitabı verdik de onda anlaşmazlığa düşüldü. Rabbinden önceden verilmiş bir söz olmasaydı, kesinlikle aralarında hüküm verilmiş, bitmiş olurdu. Muhakkak ki onlar, bundan kuşku bir şüphede içindedirler.

111. Ve gerçekten her biri öyle kimselerdi ki, Rabb'in onlara yaptıklarının karşılığını tam olarak ödeyecektir. Çünkü O, her ne yapıyorlarsa haberdardır.

112. Onun için emrolunduğun gibi dosdoğru ol. Sen ve beraberinde tevbe edenler de... Aşırı gitmeyin, çünkü O, her ne yapıyorsanız görendir.

113. Ve zulmedenlere yönelmeyin, yoksa size ateş dokunur. Allah'tan başka dostlarınız da yoktur, sonra kurtulamazsınız.

114. Ayrıca gündüzün iki tarafında ve gecenin gündüze yakın saatlerinde namaz kıl. Çünkü iyilikler, kötülükleri giderir. Bu, idraki olanlara bir öğüttür.

115. Ve sabret, çünkü Allah iyilik yapanların ecrini zayi etmez.

116. Şimdi sizden önceki asırlarda yeryüzünde (insanları) bozgunculuktan alıkoyacak faziletli kimseler bulunsaydı ya! Fakat onlardan kurtuluş erdirdiğimiz az bir kimseden başka yok. Zulmedenler ise, şımartıldıkları refahın peşine düştüler ve hep suçlu oldular.

117. Rabb'in de o memleketleri, halkı ıslah eden kimseler iken haksız yere helak edecek değildi ya!

قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا
Yoksa tuzak Kardeşlerine Rüyanı Anlatma Ey yavru- Dedi ki
kurarlar (Kime?) (Neyi?) cuğum

لَكَ كَيْدٌ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَكَذَلِكَ
Bu şekilde Açık Düşmandır İnsan için Muhakkak ki Tuzak Sana
(Nasıl?) (Öyle düşman ki) (Nedir?) şeytan kurmakla

يَجْتَنِبُكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ
Nimetini Ve tamamlayacak Olayları tevil Sana öğretecek Rabbin Seni seçecek
(Kime?) (Neyi?) etmeyi (Neyi öğretecek?) (Daha?) (Kim?)

عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِن قَبْلُ
Bundan önce İki atana Onu tamamladığı Yakub'un soyuna Sana
(Kimdir onlar?) (Ne zaman?) (Kime?) (Ne gibi?) (Daha kime?)

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ
Vardır Andolsun ki Hikmet Her şeyi Muhakkak ki İbrahim ve İshak'dır
(Nerede?) (Daha nedir?) (Nedir?) Rabbin

فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِّلْمَسْأَلِينَ ۝ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ
Muhakkak Demişlerdi Hani Soranlar İbretler Kardeşlerinde Yusuf'da
(Ne demişlerdi?) (Kim için?) (Ne vardır?)

وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰ أَبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا
Muhakkak ki Güçlü bir Halbuki biz Bizden Babamıza Daha sevim- Ve kardeşi
babamız topluluğuz (Neyiz?) (Nedir?) lidir (Kime?)

لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ أَفْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ
Size dönsün Bir Veya O'nu atın Yusuf'u Öldürün Açık Hatadadır
(Ne?) (Nereye?) (Kimi?) (Öyle hata ki)

وَجْهَ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِن بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝ قَالَ قَائِلٌ
Bir söz sa- Dedi Salihler Bir topluluk Ondan sonra Ve olursunuz Babanızın
hibi (Kime?) (Öyle topluluk ki) (Ne olursunuz?) yüzü

مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ
O'nu yitik ola- Kuyunun dibine O'nu bırakın Yusuf'u Öldürmeyin Onlardan
rak alsın (Kim?) (Nereye?) (Kime?) (Ne dedi?)

بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنتُمْ فَاعِلِينَ ۝ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ
Sana ne Ey Dediler ki Yapacak Şayet iseniz Kervanlardan biri
oluyor da babamız (Ne iseniz?) kişiler

لَا تَأْمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ ۝ أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا
Yarın Bizimle O'nu gönder İyilik O'nun Halbuki Yusuf Bize güvenmiyor-
(Ne zaman?) (Kime?) isteyenleriz için biz hakkında sun (Kim hakkında?)

يَرْتَعٍ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝ قَالَ إِنِّي لَيَحْزَنُنِي
Elbette beni Muhak- Dedi ki Koruyucularız O'nu Doğrusu Oynasın Gezsın
üzüyor (Ne?) kak ki ben (Neyin?) biz (Daha?)

أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَآخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ۝
Habersizler O'ndan Siz iken Kurdun O'nu ye- Ve ben kor- Onu Götürmeniz
(Ne iken?) (Neyin?) mesinden (Neden?) kuyorum (Kimi?)

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِدَّا لَخَاسِرُونَ ۝
Hüsranı Muhakkak o Güçlü bir Biz oldu- Kurt O'nu yerse Andol- Dediler
uğrayanlar takdirde biz topluluk muz halde (Ne?) sun ki

5. (Babası) dedi ki: "Ey Yavrum, rüyanı kardeşlerine anlatma, sonra sana bir tuzak kurarlar. Çünkü şeytan, insana açık bir düşmandır.

6. Ve işte öyle, Rabbin seni seçecek, sana olayların yorumuna ait ilimler öğretecek, hem sana ve hem de Ya'kub soyuna nimetini, bundan önce ataların İbrahim ve İshak'a tamamladığı gibi tamamlayacaktır. Şüphe yok ki, Rabbin her şeyi bilendir, hikmet sahibidir."

7. Andolsun ki, Yusuf ve kardeşlerinde soranlara ibret olacak âyetler vardır.

8. Çünkü (kardeşleri) dediler ki: "Şüphesiz Yusuf ve kardeşi, babamıza bizden daha sevgilidir. Biz ise tutkun ve kuvvetli bir topluluğuz. Doğrusu babamız belli ki, yanılıyor.

9. Yusuf'u öldürün veya bir yere atın ki, babanızın yüzü (sevgisi) size kalsın ve ondan sonra iyi bir topluluk olasınız.

10. İçlerinden bir söz sahibi dedi ki: "Yusuf'u öldürmeyin de, bir kuyu dibinde bırakın ki, kafilenin biri onu bir yitik olarak alsın. Eğer yapacaksınız böyle yapın."

11. Vardılar (babalarına) dediler ki: "Ey babamız, neden sen, Yusuf hakkın- da bize güvenmiyorsun? Gerçekten biz onun iyiliğini isteyenleriz.

12. Yarın onu bizimle gönder, gezsın oynasın. Şüphesiz biz onu gözetiriz.

13. (Babaları) dedi ki: "Onu götürmeniz, gerçekten beni üzer ve korkarım onu kurt yer de haberiniz olmaz."

14. (Onlar) dediler ki: "Allah'a yemin olsun ki, biz güçlü bir topluluk iken onu kurt yerse, o takdirde biz kaybedenlerden oluruz."

15. Bunun üzerine ne zaman ki onu götürdüler ve kuyunun dibine koy-maya karar verdiler; biz de ona şö-y-le vahyettik: “Andolsun ki, sen onlara, hiç farkında değillerken bu işlerini ha-ber vereceksin.

16. Bıraktılar ve yatsı vaktinde ağ-layarak babalarına geldiler.

17. Dediler ki: “Ey babamız, biz git-tik yarıştıyorduk, Yusuf’u eşyamızın yanında bırakmıştık. Bir de baktık ki, onu kurt yemiş! Şimdi biz doğru da söylesek, sen bize inanmazsın.”

18. Bir de gömleğinin üzerinde ya-lan bir kan getirdiler. (Babaları) dedi ki: “Yok, nefisleriniz sizi aldatmış, (böyle) bir işe sevketmiş. Artık (bana düşen) güzel bir sabırdır. Ve Allah’tır ancak, söylediklerinize karşı yardımına sığınılacak...”

19. Öteden bir kervan gelmiş, sucu-larını göndermişlerdi. Vardı, kovanı saldı ve: “Aaa, müjde! Bu bir erkek ço-cuk!” dedi. Ve tuttular onu ticaret için gizlediler. Allah ise, ne yapacaklarını biliyordu.

20. Düşük bir değer karşılığında onu birkaç dirheme sattılar. Onlar za-ten ona değer vermemişlerdi.

21. Mısır’dan onu satın alan kişi karısına: “Buna güzel bak, belki bize yararı olur, ya da onu evlat ediniriz.” dedi. Bu şekilde Yusuf’u orada yerleş-tirdik, hem de ona olayların yorumu-nu yapma konusunda bilgiler öğrete-lim diye... Öyle ya, Allah, kendi işine hâkimdir. Fakat insanların çoğu bil-mezler.

22. Kıvamına geldiği zaman, biz ona bir hüküm ve bir ilim bahsettik. İşte biz, iyi davrananlara böyle karşı-lık veririz.

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْحُبِّ	Kuyunun dibine	O’nu atma husu- sunda (Nereye?)	Ve anlaştılar	O’nu	Götürdüler	Ne (Kimi?)	zaman ki
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ	Farkına varmadıkları halde	Onlar	Onların bu işlerini (Ne oldukları halde?)	Elbette sen onlara hatırlatacaksın (Neyi?)	O’na	Ve biz vahyettik (Kime?)	
وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا	Gitmiştik	Muhak- kak ki biz	Ey babamız!	Dediler ki	Ağlayor iken	Yatsı vakti (Nasıl?)	Babalarına (Ne vakit?) Ve geldiler (Kime?)
نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ	Kurt	O’nu yemiş (Ne?)	Eşyalarımızın yanında	Yusuf’u (Nerede?)	Ve bırakmıştık	Yarışıyorduk	
وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ	Gömleğinin üstünde (Ne getirdiler?)	Ve getirdi- ler (Nerede?)	Doğruyu söyleyenler	Biz olsak dahi (Ne?)	Bize	Sen inanmazsın (Kime?)	
بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا	Bir işi	Nefisleriniz (Neyi?)	Size (Kimi?)	Bilakis güzel gösterdi (Kime?)	[Yakup] dedi (Ne dedi?)	Sahte bir kan	
فَصَبَّرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ وَجَاءَتْ	Ve geldi (Ne?)	Siz söyli- yorsunuz	O şeylere karşı ki	Yardıma sı- ğılacak olandır (Neye karşı?)	Allah (Nedir?)	Güzel	Artık [bana dü- şen] sabırdır (Öyle sabır ki)
سَيَّارَةً فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَا بُشْرَى هَذَا عَلَآمٌ	İşte bir çocuk	Müjdelere olsun	Dedi ki	Kovanı (Neyi?)	Ve saldı	Sucularını (Kimi?)	Ve gönderdiler Bir kervan
وَأَسْرَوْهُ بِضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ وَشَرَوْهُ	Ve O’nu sattılar (Neye karşılık?)	Yapıyorlar	O şey ki	Ziyadesiyle bilendir (Neyi?)	Oysa Allah (Nedir?)	Ticaret malı olarak	O’nu sakladılar (Ne olarak?)
بِئْثَمَنِ بَيْعَسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ	Değer vermeyen- lerden idiler	Yusuf’a (Ne idiler?)	İdiler (Kime?)	Birkaç dirheme	Ucuz	Bir fiyata ki	
وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ	Onun [ya- nımızda] kalışını	Güzel/kaymetli yap (Neyi?)	Hanımına (Ne dedi?)	Mısır’da (Kime dedi?)	O’nu satın aldı (Nerede?)	O kimse ki	Dedi (Kimi?)
عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ	Yusuf’u (Nerede?)	Yerleştirdik (Kimi?)	İşte böylece	Evlat	Veya O’nu edin- memiz (Ne?)	Bize faydasının dokunması	Umulur (Ne umulur?)
فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ	Hâkimdir (Neye?)	Allah (Nedir?)	Rüyaların yorumunu	O’na öğretilim diye (Ne?)	O yerde (Neye?)		
عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ وَلَمَّا بَلَغَ	Ulaştı (Neye?)	Ne zaman ki	Bilmezler	Fakat insanların çoğu (Nedir?)	İşine		
أَشَدَّهُ اتِّبَاهَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ	İyilik edenleri	Mükâfatlan- dırırız (Kimi?)	İşte böyle	İlim	Hüküm (Daha?)	O’na verdik (Ne?)	Olgunluk çağına

وَرَاوَدَتْهُ الْيَاسِيَةُ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَعَلَّقَتْ الْأَبْوَابَ	Kapıları	Ve kilitledi (Neyi?)	Yusuf'un nefsinden	Onun evinde idi (Neden murad almak istedi?)	Yusuf (Nerede idi?)	O ka- dın ki	Ondan murat al- mak istedi (Kim?)
وَقَالَتْ هَيْت لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ	Yerimi	Güzel kılınıştı (Neyi?)	Benim sa- hibimdir	Muhakkak ki O [Efendisi] (Nedir?)	Allah'a [Yusuf] dedi sığınırım (Ne dedi?)	Hadi gel!	Ve dedi ki
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا	O ka- dina	O da meylet- mişti (Kime?)	Yusuf'a	O kadın meyletti (Kime?)	Andolsun ki	Zalimler İflah olmaz (Kim?)	Durum şu ki
لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لَتَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ	Fuhşu	Kötülüğü (Daha?)	O'ndan (Neyi?)	Uzak tu- talım diye ilimizi gösterdik (Kimden?)	İşte böylece [de- lilimizi gösterdik] (Neye?)	Rabbinin burhanını	Şayet görme- seydi (Neyi?)
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ	Ve kadın yırttı (Neyi?)	Kapıya	İkisi de koşular (Nereye?)	İhlâsa erdirilmişler	Bizim kullarımız- dandır (Öyle kullar ki)	Muhakkak ki O (Kimlerdendir?)	
قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ	Kadın dedi	Kapının yanında	Kadının efendisine (Nerede?)	Ve rastladılar (Kime?)	Arkadan Yusuf'un elbiselerini (Nereden?)		
مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ	Veya bir işkence- dir (Öyle işkence ki)	Ancak zindana atılmaktır	Kötülük	Senin ailene (Ne kastetti?)	Kastetti (Kime?)	O kişinin cezası nedir ki	
أَلِيمٌ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ	Bir şahit (Kimden?)	Şahitlik etti (Kim?)	Benim nefsimden	Murad almak istedi (Neden?)	O [kadın] dedi ki	[Yusuf] Can yakıcı	
مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ	Yusuf ise (Kimlerdendir?)	Kadın doğru söylüyor	Ön ta- raftan	Yırtıl- mış ise (Nereden?)	Onun [Yusuf'un] gömleği (Ne ise?)	Şayet Kadının/ailesinden akrabasından	
مِنَ الْكَادِبِينَ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ	Yusuf ise (Kim- lerdendir?)	Kadın yalan söylüyor	Arka taraftan	Yırtıl- mış ise (Nereden?)	Onun [Yusuf'un] gömleği (Ne ise?)	Şayet Yalancılardan	
مِنَ الصَّادِقِينَ فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ	Muhak- kak ki bu (Nedir?)	Dedi ki	Arka taraftan	Yırtılmış (Nereden?)	O'nun gömleğini (Ne gördü?)	Gördü (Neyi?)	Ne zaman ki Doğru söyleyen- lerdendir
مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا	Bundan	Sen vazgeç (Neden?)	Ey Yusuf!	Gerçekten büyüktür	Muhakkak siz kadın- ların tuzaqları (Nedir?)	Siz kadınların tuzaqlarıdır	
وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكَ كُنتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ	Hata edenlerden	Oldun (Ne oldun?)	Muhak- kak ki sen	Günahın için	Ve sen de [kadın!] tövbe et (Niçin?)		
وَقَالَ نِسَوُّهُ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا	Delikanlısını (Neden?)	İstiyormuş (Kimi?)	Vezirin karısı	Şehirdeki (Ne dediler?)	Bazı kadınlar (Neredeki?)	Dedi (Kim?)	
عَنْ نَفْسِهِ فَذَسَعَفَهَا حَبًّا إِنَّا لَنَرِيهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ	Āpaçık	Bir sapkınlıkta (Öyle sapkınlık ki)	O kadını görüyoruz (Nereden?)	Muhak- kak ki biz kiminden (Nereden?)	Sevgi ba- O'nu sarmış (Ne bakımdan?)	Muhakkak ki Nefsinden	

23. Derken evinde bulunduğu ha- nım, bunun nefsinden murat almak is- tedi ve kapıları kilitledi. “Haydi, (gel- sene) senim.” dedi. O ise: “Allah’a sığınırım, doğrusu o benim efendim, bana güzel baktı ve gerçek şu ki, za- limler kurtuluşa eremezler.” dedi.

24. Hanım gerçekten ona niyetini kurmuştu. Eğer Rabbinin açık delili- ni görmeseydi, o da ona kurmuş git- mişti. Ondan kötülüğü ve fuhşu uzak- laştıralım diye, böyle oldu. Gerçekten o, bizim ihlâsa erdirilmiş seçkin kul- larımızdandır.

25. İkisi de kapıya koşuştular, ha- nım onun gömleğini arkasından yırt- tı ve kapının yanında hanımın beyine rast geldiler. Hanım: “Senin eşine fe- nalık yapmak isteyen cezası, zinda- na konulmaktan veya can yakıcı bir cezadan başka nedir?” dedi.

26. (Yusuf) dedi ki: “O, kendisi be- nim nefsimden murat almak istedi.” Hanımın akrabasından bir şahit de şöyle şahitlik etti: “Eğer gömleği ön- den yırtılmış ise, hanım doğru söyle- miştir, bu yalancılardandır.

27. Yok eğer gömleği arkadan yırtıl- mışsa o yalan söylemiştir ve bu doğ- rulardandır.”

28. (Kocası Yusuf’un) gömleğinin arkadan yırtılmış olduğunu görünce dedi ki: “Anlaşıldı, o, siz kadınların tu- zağındandır. Gerçekten sizin tuzağınız çok büyüktür.

29. Yusuf! Sakın bundan söz etme. Sen de kadın, günahının bağışlan- masını dile. Sen gerçekten büyük günahkârlardan oldun.”

30. Şehirdeki bir takım kadınlar da dediler ki: “Aziz’in karısı delikanlısı- nın nefsinden murat istiyormuş, ona aşkından yüreğinin zarı çatlamış, karı besbelli çıldırmış.

31. Ne zaman ki (o hanım), bunların gizliden gizliye dedikodularını işitti, onlara davetçi gönderdi. Ve onlar için dayalı döşeli bir sofraya hazırladı ve her birine bir bıçak verdi. “Çık karşılarna.” dedi. Hepsini onu görür görmez çok büyüttüler, kendilerinin ellerini doğradılar ve dediler ki: “Hâşâ, Allah için bu bir insan değil, ancak şerefli bir melek...”

32. Dedi ki: “Hakkında beni kinadığınız işte budur. Yemin ederim ki, ben bunun nefsinden murat almak istedim de o, namuslu davranma düşüncesiyle bundan kaçındı. Yine yemin ederim ki, eğer emrimi yerine getirmezse kesinlikle ve kesinlikle zindana atılacak ve kesinlikle ve kesinlikle zelillerden olacaktır.”

33. (Yusuf) dedi ki: “Ey Rabbim! Zindan bana bunların davet ettikleri şeyden daha sevimlidir. Ve eğer sen, bu kadınların tuzaklarını benden uzaklaştırmazsan, ben onların sevdasına düşerim ve cahillerden olurum.”

34. Bunun üzerine Rabbi duasını kabul buyurdu da, ondan onların tuzaklarını uzaklaştırdı. Gerçekten O, öyle işiten, öyle bilendir.

35. Sonra bu kadar açık delilleri gördükleri halde o adamlara şu fikir baskını geldi: “Onu bir süre zindana atınsınlar!”

36. Onunla birlikte zindana iki delikanlı daha girdi. Biri dedi ki: “Rüyada kendimi şarap sıkarken görüyorum.” Diğeri de: “Ben, rüyada kendimi, başımın üstünde bir ekmek götürürken görüyorum, ondan kuşlar yiyor. Bize bunun tabirini haber ver. Çünkü biz seni iyilerden görüyoruz.” dedi.

37. (Yusuf) dedi ki: “Size rızık olarak verilecek bir yiyecek gelecek ya, işte, o gelmeden önce kesinlikle ben size bunun tabirini haber vermiş olurum. Bu, bana Rabbimin öğrettiklerindendir. Çünkü ben, Allah’a inanmayan ve ahireti inkâr edenlerden ibaret olan bir kavmin dinini bıraktım.”

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكًا	Dayalı dö- Onlara Ve hazırladı Onlara [Davetçi] gönderdi Onların dedikodularını Kadın işitti Ne zamanki
وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتْ أَخْرِجْ عَلَيْنِیْ فَلَمَّا	Ne za- Karşılarna [Yusuf] Çık Ve dedi Bıçak Onlardan her birine Ve verdi
رَأَتْهُ أَكْبَرَتْهُ وَقَطَّعْنَ أَیْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هَٰذَا بَشَرًا	İnsan Bu değildir Hâşâ Ve dediler Ellerini Ve kestiler O’nu O’nu
إِن هَٰذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ۖ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِی لُمْتُنَّنِی فِیْهِ وَلَقَدْ	Andol- Onun Beni kinadınız O kişi- Size söylüyö- Dedi Şerefli Ancak bir me- Bu
رَأَوْدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاستَعَصَمَ وَلَئِنْ لَّمْ یَفْعَلْ مَا أَمَرُهُ لَیُسْجَنَنَّ	Elbette zindana Emrettiğim Yapmazsa Yemin ederim ki, [O ise] hemen O’nun Murad almak
وَلَیَكُونَنَّ مِنَ الصَّٰغِرِیْنَ ۖ قَالَ رَبِّ السَّجْنُ أَحَبُّ إِلَیَّ مِمَّا	O sey- Bana Daha se- Hapis Ey Yusuf Sürünenlerden Ve kesinlikle ola- caktır
یَدْعُونَنِیْ إِلَیْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّی كَیْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَیْهِنَّ وَأَكُنَّ	Ve olurum Onlara Meylederim O kadınların Benden Şayet bertaraf et- Ona Beni çağırıyorlar
مِنَ الْجَاهِلِیْنَ ۖ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَیْدَهُنَّ ۖ إِنَّهُ	Muhak- Kadınların Ondan Ve bertaraf Rabbi Yusuf’a İcabetti etti Cahillerden
هُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۖ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا ۖ الْآیَاتِ	Ayetleri (Ne Görmelerinden Onlara Uygun göründü Sonra Her şeyi Her şeyi
لَیَسْجُنُنَّهُ حَتَّىٰ حِیْنٍ ۖ وَدَخَلَ مَعَهُ السَّجْنُ فَنَبَّأَنِیْ قَالَ	Dedi İki genç Zindana Yusuf’la birlikte Ve girdi Bir süreye Elbette onu zindana
أَخَذَهُمَا إِنِّیْ أَرْبِیُّ أَخْصِرَ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّیْ أَرْبِیُّ	Kendimi Muhak- Diğeri de Şarap için Kendimi rü- Muhak- Onlar- dan biri
أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِی خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّیْرُ مِنْهُ نَبِئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا	Muhak- Bunun Bize bildir Ondan Kuşlar Yiyordu Ekmek Başımın üs- Taşıyordum
رَبِّكَ مِنَ الْمُحْسِنِیْنَ ۖ قَالَ لَا يَأْتِیْكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِ	Onunla rızıklan- Yemek Size gelmez Dedi ki Muhsin Seni görüyoruz
إِلَّا تَبَآئُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَن يَأْتِیْكُمَا ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِی رَبِّیْ إِنِّی	Muhak- Rabbim Bana O şeyler- Siz ikiniye Size gelmeden Onun [Gelirse] ancak
تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا یُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۖ	İnkâr edenlerdir Onlar Ahireti Ve Allah’a Onlar inanmı- Bir kavmin Terk ettim

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا

Bize [Yarasaçak] Ve Yakub'un Ve İshak'ın İbrahim'in Atalarımın dinine Ve ben tabi
(Ne?) değildir (Kime?) [dinine] (Daha?) (Daha?) (Ondan bedel?) oldum (Neye?)

أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ

Ve insanlara Bize Allah'ın lütfundandır Bu Bir şeyi Allah'a Ortak koşma-
(Daha?) (Kime?) (Nedendir?) (Neyi?) mız (Kime?)

وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾ يَا صَاحِبِي السِّجْنِ

Ey iki zindan arkadaşım Şükretmezler Fakat insanların çoğu

ءَازِبَابٍ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

Kahhar olan Tek olan Allah'mı? Yahut Daha hayırlıdır Çeşitli çeşitli İlahlar mı?
(Öyle Allah ki) (Öyle ilahlar ki)

﴿٣٩﴾ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ

Siz Onları isimlere Ancak [iba- det ediyorsu- nuz] O'ndan ibadet etmiyorsunuz
(Daha?) taktınız (Öyle isim- ler ki) (Kime?) (Kinden başka?) (Kime?)

وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ

Hüküm değildir Hiçbir delil Onlar hakkında Allah indirmede Ve babalarınız
(Ne indirmede?) (Ne hakkında?) (Yine öyle isimler ki)

إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ

Dosdoğru dindir İşte bu O'na Ancak ibadet edeceksiniz İbadet etme- yeceksiniz [Allah] Ancak Allah'ındır
(Nedir?) (Kime?) (Kime?) emretti ki

وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا آخِذُكُمْ

Biriniz gelince Ey iki zindan arkadaşım Bilmezler Fakat insanların çoğu

فَيَسْقَى رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخِرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ

Kuşlar Ve yiyecek Asılacak Diğerine gelince Şarap Efendisine İçirecek
(Neden?) (Ne?) (Nere?) (Ne?) (Kime?)

مِنْ رَأْسِهِ فَضِي الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾ وَقَالَ لِلَّذِي

O kişi- ye ki Ve dedi Soruyordunuz O iş hakkında Kesinleşti Onun başından
(Kime?) (Kime?) (Ne?)

ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنْسِيَهُ

O'na unutturdu Efendinin yanında Beni an İkisinden Kurtulacak olan- dır Muhak- kak ki o Sandı
(Kime?) (Nere?) (Ne dedi?) (Kimlerden?) (Nedir?) (Ne sandı?)

الشَّيْطَانُ ذَكَرَ رَبَّهُ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ﴿٤٢﴾

Yıllarca Zindanda Ve Yusuf kaldı Efendisine anmayı Şeytan
(Ne kadar?) (Nere?) (Neyi?)

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ

Onları yiyordu Semiz Yedi inek Rüyamda Muhak- kak ki ben Melik Dedi
(Ne?) (Öyle yedi inek ki) (Ne?) (Ne dedi?) (Kim?)

سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعُ سُنبُلَاتٍ خُضِرٍ وَأُخْرَى يَابِسَاتٍ

Kuru Başka [başaklar] Yeşil Yedi başak Yedi zayıf [inek]
(Öyle ki) (Daha?) (Öyle başak ki) (Daha ne gördüm?)

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

Tabir ediyorsanız Rüya Şayet iseniz Rüyam hakkında Bana açık- lama getirin Ey ileri gelenler
(Ne hakkında?)

38. Ve atalarım İbrahim, İshak ve Ya'kub'un dinine uydum. Bizim Allah'a hiçbir şeyi ortak koşmamız olamaz. Bu, Allah'ın bize ve insanlara bir lüt- fudur. Fakat insanların çoğu şükret- mezler.

39. Ey benim zindan arkadaşlarım! Ayrı ayrı birçok ilahlar mı hayırlıdır, yoksa hepsine üstün, kahrâr olan bir Allah mı?

40. Sizin O'ndan başka taptıklarınız, siz ve atalarınızın takmış olduğu bir takım kuru isimlerden ibarettir. Yok- sa Allah, onlara öyle bir saltanat indir- memiştir. Hüküm ancak Allah'ındır. O size kendisinden başkasına tapmama- nızı emretti. Doğru ve sabit din budur. Fakat insanların çoğu bilmezler.

41. Ey benim zindan arkadaşlarım! Gelelim rüyanıza: "Biriniz, efendisine yine şarap sunacak, diğeri de asılacak, kuşlar başından yiyecek. İşte fetvasını istediğiniz iş halledildi."

42. Birde bunlardan kurtulacağı- nı sandığı kişiye: "Efendinin yanında benden söz et." dedi. Ona da şeytan, efendisine ondan söz etmeyi unuttur- du da yıllarca zindanda kaldı.

43. Bir gün hükümdar: "Rüyamda yedi arık ineğin yemekte olduğu yedi semiz inek ve yedi yeşil başakla diğer yedi kuru başak görüyorum. Ey efendiler, eğer rüya tabir ediyorsanız, bana rüyamı tabir edin!" dedi.

44. Dediler ki: “Rüya dediğin, demet demet hayallerdir, biz ise hayallerin yorumunu bilmiyoruz.”

45. İkisinden kurtulmuş olan da, nice zamandan sonra hatırladı ve dedi ki: “Ben size onun yorumunu haber veririm, hemen beni gönderin.”

46. “Yusuf! Ey dosdoğru sözlü! Bize şu (rüyayı) yorumla: “Yedi semiz inek, bunları yedi arık inek yiyor ve yedi yeşil başakla diğer yedi kuru başak.” Ümit ederim ki, o insanların yanına cevapla dönerim, ola ki, değerini bilirler.”

47. Dedi ki: “Yedi yıl her zaman ettiğiniz gibi ekeceksiniz. Yiyeceğinizden az bir miktar hariç, biçtiklerini-zi başağında bırakın.

48. Sonra onun arkasından yedi kuru yıl gelecek, saklayacağınız az bir miktar hariç, önce biriktirdiklerinizi yiyip bitecek.

49. Sonra onun arkasından halkın sıkıntıdan kurtulacağı, sıkıp sağacağı bir yıl gelecek.”

50. Bunu duyan hükümdar: “Getirin bana onu!” dedi. Bunun üzerine ona gönderilen adam gelince Yusuf: “Haydi efendine dön de sor ona, o ellerini doğrayan kadınların amaçları neymiş? Şüphe yok ki, Rabbim onların hilelerini çok iyi bilir.” dedi.

51. Hükümdar o kadınlara: “Derdiniz neydi ki, o zaman Yusuf’un nefsinden murad almaya kalktınız?” dedi. (Onlar) dediler ki: “Hâşâ, Allah için, biz onun aleyhine bir kötülük bilmiyoruz.” Azizin karısı: “Şimdi gerçek ortaya çıktı. Onun nefsinden ben murat almak istedim. O ise şeksiz şüphesiz doğru söyleyenlerdendir.” dedi.

52. Bu, işte şunun içindir ki, bilsin gerçekten ben ona yokluğunda hainlik etmedim ve gerçekten Allah hainlerin hilesini başarıya ulaştırmaz.

قَالُوا	أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ	وَمَا تَحْنُ	بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ	بِعَالَمِينَ
Dediler ki (Bu nedir?)	Karmakarışık düşlerdir	Biz değiliz (Neyi?)	Böyle karışık rüyaların tabirini (Ne değiliz?)	Bilenler
وَقَالَ	الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا	وَأَذْكُرُ	بَعْدَ أُمَّةٍ	أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ
Dedi	Zindandan kurtulan kişi (Kimden?)	O ikisinden	Uzun süre sonra	Onun yo- Ben size haber veri- rumunu rim [dedi] (Neyi?)
فَارْسِلُونِ	يُوسُفَ	أَيُّهَا الصِّدِّيقُ	أَفْتِنَا	فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ
Beni gönderin	Ey Yusuf	Ey doğru sözlü	Bize tabirde bulun (Ne hakkında?)	Yedi inek hakkında ki
سِمَانٍ	يَا كُلُّهُمْ	سَبْعُ عَجَافٍ	وَسَبْعُ سُنْبُلَاتٍ خُضِرٍ	
Semiz	Onları yiyor (Ne?)	Yedi yayıl [inek] (Daha ne hakkında?)	Yedi yeşil başak hakkında	
وَأُخْرَى بَسَاتٍ	لَعَلِّي أَرْجِعُ	إِلَى النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ	قَالَ
Bir o kadar da kuru başak hakkında	Ümit ederim ki ben	İnsanlara	Öğrenirler	Dedi ki
تَزْرَعُونَ	سَبْعَ سِنِينَ	دَابَّاءَ	فَمَا حَصَدْتُمْ	فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلَةٍ
Ekeceksiniz (Ne kadar?)	Yedi sene (Nasıl?)	Sürekli	Biçtiğinizi	Başağında Onu bırakın (Nerede?)
إِلَّا قَلِيلًا	مِمَّا تَأْكُلُونَ	ثُمَّ يَأْتِي	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	سَبْعَ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ
Ancak birazı hariç (Neden?)	Yiyecelerinizden	Sonra gelecek	Bundan sonra	Yedi katılık yılı (Doyle yedi katılık yılı ki)
مَا قَدَّمْتُمْ	لَهُنَّ	إِلَّا قَلِيلًا	مِمَّا تَخْصِصُونَ	ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
Kendileri Biriktirdiğinizi için (Ne için?)	Ancak az bir miktar hariç (Neden?)	Sonra gelecek	Sakladıklarınızdan	Bundan sonra (Ne gelecek?)
عَامٌ فِيهِ	يُغَاثُ النَّاسُ	وَفِيهِ	يَعْصِرُونَ	وَقَالَ الْمَلِكُ
Bir yıl ki	Yardım olu- nacak (Kim?)	İnsanlar	Sıkacaklar	Melik (Ne dedi?)
أَتُؤْنِسُ بِهِ	فَلَمَّا جَاءَهُ	الرَّسُولُ	قَالَ	ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسْأَلْهُ
O'nu [Yusuf'u] bana getirin	O'na geldiği zaman (Kim?)	Elçi	[Yusuf] dedi ki	Ve ona sor (Ne diye?)
مَا بَالَ النَّسْوَةِ الَّتِي	قَطَعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ	إِنَّ رَبِّي	بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ
Kadınlara ne durumdadır?	O kadın- lar ki	Kestiler (Neyi?)	Şüphesiz rabbim	Onların hilelerini
قَالَ مَا خَطْبُكُمْ	إِذْ رَأَوْتُنَّ	يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ	قُلْنَ	حَاشَ لِلَّهِ
Dedi ki	Durumunuz ney- di? (Ne zaman?)	Murad almak istediğiniz zaman	Yusuf'un nefsinden	Hâşâ! Allah için
مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ	مِنْ سَوْءٍ	قَالَتْ	امْرَأَتُ الْعَزِيزِ	الَّتِي حَضَرَ
Biz bil- miyoruz	Yusuf'un aley- hinde (Ne?)	Bir kötülük	Dedi (Kim?)	Ortaya çıktı (Ne?)
الْحَقُّ	أَنَا رَأَوْتُهُ	عَنْ نَفْسِهِ	وَأَنَّهُ	لَمِنْ الصَّادِقِينَ
Gerçek	Ben murad almak istedim	O'nun nefsinden	Muhak- kak ki O	Doğru söyle- yenlerdendi
أَبَى	لَمْ أَخْنُهِ	بِالْغَيْبِ	وَأَنَّ اللَّهَ	لَا يَهْدِي
Muhak- ihane etmedim kak ki ben	O'na [Efendime] (O ne olduğu halde?)	Gıyabımda olduğu halde	Ve muhak- kak ki Allah	Muvaffak kılmaz (Neyi?)

وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي	Rabbim	Merha- met etti (Kim?)	O kim- se ki (Kim?)	Ancak haric (Kim?)	Kötülüğü	Ziyadesiyle emredicidir (Neyi?)	Zira nefis (Nedir?)	Nefsimi	Ben temize çıkmıyorum (Kim?)
إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ	Ki onu tahsis edeyim (Kime?)	O'nu	Bana getirin (Kim?)	Melik (Ne dedi?)	Dedi (Kim?)	Pek merhamet edendir	Çok bağış- layandır	Şüphesiz Rabbim (Nedir?)	
لِنَفْسِي ۚ فَلَمَّا كَلَمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ۝	Güvenilir birisin	Makam sahibisin	Yanımızda	Bugün	Muhak- kak ki sen	Dedi ki	Onunla konuştu	Ne	Kendime
قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ۝	Çok bilgiliyim	Çok iyi ko- ruyucuyum	Muhak- kak ki ben	Ülkenin hazinelerine	Beni tayin et (Ne üzerine?)	Dedi ki			
وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۚ يَتَّبِعُونَ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ	Dilediği yerde	O ülkeden	İkamet edi- yordu (Nereden?)	O ülkede	Yusuf'u (Nerede?)	Yerleştirdik/yetki- lendirdik (Kimi?)	Ve böylece		
نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝	İhsan sahiplerinin mükâfatını	Ve zayi etmeyiz (Neyi?)	Dilediğimize	Rahmetimizi (Kime?)	Sunarız (Neyi?)				
وَلَا جُرْ الْأُخْرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ وَجَاءَ	Geldi (Kim?)	[Günahlardan] sakınır oldular	Ve sürekli oldular (Ne oldular?)	İman ettiller (Daha?)	O kimseler için ki	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Muhakkak ahiret mükâfatı (Nedir?)		
إِخْوَةُ يُوسُفَ ۚ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ ۚ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝	Tanıyamayanlardı	Yusuf'u	Halbuki onlar	[Yusuf] Hemen on- ları tanıdı	O'nun huzuruna	Ve girdiler (Nereye?)	Yusuf'un kardeşleri		
وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ ۚ قَالَ ائْتُونِي بِآخِ لَكُمْ مِنْ أَيْهِكُمْ أَلَا تَرَوْنَ	Görmüyor musunuz?	Baba- nızdan	Sizin için olan (Kimden?)	Kardeşinizi Öyle kardeş getirin (Neyi?)	Dedi ki	Yüklerini	Ne zaman ki onla- ra hazırladı (Neyi?)		
آتَى أُوْفَى الْكَيْلَ وَأَتَا خَيْرَ الْمُنْزِلِينَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي	Eğer bana getirmezseniz (Kimi?)	Misafir ağırlayanların en iyisiyim	Ve ben (Neyim?)	Ölçeği	Tam yapı- yorum (Neyi?)	Muhak- kak ki ben			
بِهِ ۚ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُونِ ۝ قَالُوا سَرَاوِدُ عَنْهُ	O'nu (Kimden?)	İsteyeceğiz (Kimi?)	Dediler ki	Ve yanıma yaklaşmayın	Benim yanımda	Size (Nerede?)	Ölçek yoktur (Kime?)	O'nu	
آبَاهُ ۚ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ۝ وَقَالَ لِفَتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ	Onların sermayelerini (Nereye koyun?)	Koyun	Emrindeki genç- lere (Neyi?)	Ve [Yusuf] dedi (Kime?)	[Bunu] yapanlar	Ve kuşku- suz biz	Baba- sından		
فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ	Belki de	Ailelerine	Döndükleri vakit (Nereye?)	Onu anılar (Ne zaman?)	Belki onlar	Yüklerinin içine			
يَرْجِعُونَ ۝ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ	Men edildi (Kimden?)	Ey babamız	Dediler ki	Babalarına	Ne zaman ki döndüler (Kime?)	Dönerler			
مِنَّا الْكَيْلُ ۚ فَأَرْسَلَ مَعَنَا أَحَنَّا نَكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝	Koruyucuyuz	O'nu	Ve muhak- kak ki biz	Ki ölçüp	Kardeşimizi	Bizimle (Kimi?)	Gönder (Kime?)	Ölçek	Bizden (Ne?)

53. Nefsimi temize de çıkarmıyorum, çünkü nefis gerçekten kötülüğü emreder. Ancak Rabbimin rahmetiyle bağışladığı müstesna... Çünkü Rabbim çok bağışlayan, çok merhamet edendir."

54. Hükümdar da dedi ki: "Onu bana getirin, kendime danışman yapayım." Bunun üzerine onunla konuşunca da: "Sen bugün yanımızda gerçekten bir mevki sahibisin ve güvenilir bir kişisin." dedi.

55. (Yusuf) dedi ki: "Beni yeryüzü hazineleri üzerine görevlendirir, çünkü ben iyi korur, iyi bilirim."

56. Ve işte böylece Yusuf'u o yerde yerleştirdik, neresinde isterse makam tutuyordu. Biz rahmetimizi dilediğimize nasip ederiz. Ve iyi davrananların ecrini zayi etmeyiz.

57. Ve elbette ahiret ecir, iman edip takva yolunu tutanlar için daha hayırlıdır.

58. Bir de Yusuf'un kardeşleri çıktıldılar, geldiler yanına girdiler. Derhal onları tanıdı, onlar ise onu tanı-mıyorlardı.

59. Ve ne zaman ki onları bütün hazırlıklarıyla donattı, dedi ki: "Bana sizin baba bir kardeşinizi getirin. Görüyorsunuz ya, ben ölççeği tam ölçüyorum ve ben konukseverlerin en yararlısıyım."

60. Eğer onu bana getirmezseniz, artık benim yanımda size bir ölçek (zahire bile) yok ve bana da yaklaş-mayım"

61. Dediler ki: "Elbette onun için babasından izin almaya çalışırız ve muhakkak bunu yaparız."

62. (Yusuf) usaklarına da dedi ki: "Sermayelerini yüklerinin içine koyu-verin, belki ailelerine döndüklerinde anılar, belki yine gelirler."

63. Bu şekilde babalarına döndük-leri zaman, dediler ki: "Ey babamız! Bizden ölçek yasaklandı. Bu defa kardeşimizi bizimle beraber gönder, öl-çüp alalım ve muhakkak biz onu ko-ruruz."

64. (Babaları) dedi ki: “Bundan önce kardeşi (Yusuf) hakkında size ne kadar güvendiysen, bunun hakkında da size ancak o kadar güvenirim! En hayırlı koruyucu da Allah’tır. Ve O, merhamet edenlerin en merhametlisidir.”

65. Derken yüklerini açtıklarında sermayelerini kendilerine geri vermiş buldular. Dediler ki: “Ey babamız, daha ne isteriz, işte sermayemiz de bize geri verilmiş. Yine ailemize erzak getiririz, kardeşimizi de koruruz. Hem bir deve yükü fazla alırız. Bu (defa getirdiğimiz) az bir şey.”

66. (Yakup) dedi ki: “Hepiniz kuşatılmadıkça, onu (bana) muhakkak (geri) getireceğinize dair Allah adına bana sağlam bir söz vermediğiniz sürece ihtimali yok, onu sizinle beraber göndermem. Söz verdikleri zaman dedi ki: “Allah söylediklerimize karşı vekildir.”

67. Dedi ki: “Ey yavrularım! Şehre bir kapıdan girmeyin de ayrı ayrı kapılardan girin! Bununla beraber ne yapsam, hiçbir şeyde Allah’ın takdiri ni sizden savuşturamam. Hüküm ancak Allah’ındır! Ben O’na tevekkül kıldım. Onun için bütün tevekkül edenler O’na tevekkül etmelidirler!”

68. Ne zaman ki babalarının emrettiği yerden girdiler, o, onlardan Allah’ın takdirinden hiçbir şeyi savuşturmuyordu. Ancak Yak’ub’un içindeki bir isteği yerine getirmiş oldu. Şüphe yok ki, o (Yakup) muhakkak bir ilim sahibi idi. Çünkü biz kendisine öğretmiştik ve fakat insanların çoğu bilmezler.

69. Ne zaman ki Yusuf’un yanına girdiler, (Yusuf) kardeşini yanına aldı ve: “Haberin olsun, ben senin kardeşim, sakın onların yapacaklarına üzülme.” dedi.

قَالَ هَلْ أُمِنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَى أَخِيهِ	O'nun kardeşi [Yusuf] hakkında (Ne zaman?)	Size güvendiğim gibi (Kim hakkında?)	Ancak [size güvenirim] hakkında (Ne kadar?)	O'nun Size güvenir miyim? Dedi ki (Kim hakkında?)				
مِنْ قَبْلُ ۚ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا	Ne zaman ki	Merhamet edenlerin en merhametlisidir	Ve O Allah (Nedir?)	Koruma bakımından (Ne bakımdan?)	En hayırlıdır Allah (Nedir?)	Daha önce		
فَتَعَوُّوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا	Dediler ki	Kendi-lerine	İade edilmiş olduğu halde (Kime?)	Sermayelerini (Ne olduğu halde?)	Buldular (Neyi?)	Eşyalarını Açtılar (Neyi?)		
يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ۚ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا	Ailemize	Erzak alırız (Kime?)	Bize	Geri ver-riştir	Bizim serma-yemiz (Nedir?)	Bu (Ondan bedel?)	Daha ne istiyoruz	Ey babamız
وَنَحْفَظُ أَخَانَا ۚ وَزَدَادُ كَيْلٍ بَعِيرٌ ۚ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾	Az bir miktardır	Zaten bu (Nedir?)	Bir deve yükü kadar	Fazla alırız (Ne kadar?)	Kardeşimizi	Ve koruruz (Kimi?)		
قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ ۚ لَتَأْتُنَّنِي	Mutlaka bana ge-tireceksiniz diye (Kimi?)	Allah'tan (Ne diye?)	Söz (Kimden?)	Ta ki bana verin-ceye kadar (Ne?)	Sizinle	O'nu asla gön-dermem (Kime?)	[Yakup] dedi ki	
بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا	O şey-lere ki	Allah [Yakup] dedi ki	Yemin-lerini	O'na sun-dular (Neyi?)	Ne za-man ki	Size	Kuşatma yapılmasa müstesna (Kime?)	Ancak O'nu (Ne?)
نَقُولُ وَكَيْلٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَابَنِیْ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ	Tek bir kapıdan	Girmeyin (Nereden?)	Ey oğullarım	[Yakup] dedi ki	Vekildir	Söylüyoruz (Nedir?)		
وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۖ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ	Allah tarafından (Neyi engelleyemem?)	Sizden (Kim tara-ından?)	Gerçi ben engelle-yemem (Kimden?)	Farklı farklı	Kapılardan (Öyle kapılar ki)	Girin (Nereden?)		
مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ	Tevekkül etsin (Kimler?)	Ve O'na	Tevekkül ettim	Yalnız O'na	Ancak Allah'ındır	Hüküm değildir	Hiçbir şeyi	
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم	Babalarının	Onlara emrettiği yerden (Kimin?)	[Şehre] girdiler (Nereden?)	Ne za-man ki	Tevekkül edenler			
مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً	Bir dilekti (Nerede olan?)	Ancak	Hiçbir şeyi	Allah tarafından (Neyi engelleyemeyi?)	Onlar-dan (Kim tarafından?)	[Fakat bu] engelleyemeydi (Kimden?)		
فِي نَفْسٍ يَغْفُوبُ ۚ فَضِيحًا ۚ وَإِنَّهُ لَدُوْعٌ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ	O'na öğrettiğimizden dolayı	İlim sahibi (Neden dolayı?)	Muhakkak ki O [Yakup]	Onu yerine getirmiş oldu	Yakup'un içinde olan (Öyle dilek ki)			
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُسُفَ	Yusuf'un huzuruna	Girdiler (Nereye?)	Ne zaman ki	Bilmezler	Fakat insanların çoğu			
أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾	Yapıyorlar	Onlar Ol şey se- (Ne oldular?)	Artık Senin Ben Muhak- (Ne sebebiyle?)	kak ki ben söyle dedi	Ve Kardeşini Kendi ya-nına aldı (Kimi?)			

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ

Kardeşinin Su kabını Koydu Yüklerini Onlara hazır- Ne zaman ki
yüküne (Nereye koydu?) (Neyi?) ladı (Neyi?)

ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَتَتْهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا

Dediler ki Hırsızlarsınız Muhakkak ki siz Ey kervan Bir tellal Sonra bağırdı
(Nasıl?) (Nerede?) (Neyi?) (Ne diye bağırıldı?) (Kim?)

وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا تَقْضِي صَوَاعَ الْمَلِكِ

Meliğin su kabını Arıyoruz Dediler ki Arıyorsunuz Neyi Onlara Yönelmiş olarak
(Neyi?) (Ne dediler?)

وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

Kefilim Ona Ve ben de Bir deve Onu Getirene vardır
(Ne vardır?) (Neyi?)

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ

Bu yerde Fesat çıkarmak Bizim gelme- Muhakkak siz de Allah'a yemin Dediler ki
için (Nerede?) (Niçin?) biliyorsunuz (Neyi?) olsun ki

وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ

Yalancılar Şayet siz iseniz Bunun cezası Dediler ki Hırsızlar Ve biz değiliz
(Ne iseniz?) nedir? (Ne?)

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ

Bu şekilde Onun O kişi Onun [Su kabı] O kişi- Onun cezası Dediler ki
cezasıdır (Nedir?) yükünde bulundu (Nerede?) dir ki (Nedir?)

نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٤﴾ قَبْلاً بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ

Kardeşinin yükünden Onlarını yüklerini [Yusuf aramaya] Zalim Cezalandırırız
önce (Neden önce?) başladı (Neyi?) olanları (Kim?)

ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ

[Yoksa O] Yusuf Takdir ettik İşte böyle Kardeşinin yükünden Sonra onu çıkardı
Olamazdı (Ne?) için (Kim için?) (Nereden?)

لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَمْسَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ

Yükseltiriz Allah'ın dilemesi Ancak müs- Meliğin kanununa Kardeşini tutabilir
(Ne?) göre [olamazdı] (Neye göre?)

دَرَجَاتٍ مِنْ نَشَاءٍ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾ قَالُوا

Dediler ki Daha iyi bilen Ve her ilim sahibinin Diliyoruz O kimselerin derecelerini ki
(Ne vardır?)

إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَفْنَا يُوسُفَ

Yusuf Bunu gizledi Bundan O'nun Kardeşi Muhakkak ki Eğer
(Nerede?) (Kim?) önce (Ne zaman?) (Kimin?) çalmıştı (Kim?) çalmışsa

فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ

En iyi Allah Durum Daha Siz [Yusuf] Onlara Ve onu açmadı İçinde
bilendir (Nedir?) itibarıyla (Ne itibarıyla?) dedi ki (Kim?)

بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٦﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا

Yaşlı Bir Muhakkak ki onun Ey Aziz Dediler ki Anlatıyorsunuz O şeyi ki
baba ki için vardır (Ne?)

كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٧﴾

İyilik edenlerden Seni görüyoruz Muhakkak ki biz O'nun Birimizi Alıkoy Kocamış
(Kimlerden?) (Ne?) yerine (Kim?)

70. Sonra onları bütün hazırlıklarla donattığı zaman, su kabını kardeşinin yükü içine koydu. Sonra da bir tellal bağırды: "Ey kervan! Siz kesinlikle hırsızlık yapmışsınız!"

71. Bunlara döndüler ve: "Ne arıyorsunuz?" dediler.

72. Dediler ki: "Kral'ın su kabını arıyoruz. Onu getirene bir deve yükü bahşiş var ve ben ona kefilim."

73. Dediler ki: "Allah'a yemin olsun, sizce kesin olarak bilinmektedir ki, biz yeryüzünde fesat çıkarmak için gelmedik, hırsız da değiliz..."

74. (Görevliler) dediler ki: "Şimdi yalancı çıkarsanız cezası ne?"

75. Dediler ki: "Cezası kimin yükünde çıkarsa, işte o kişinin kendisi onun cezasıdır. Biz zalimlere böyle ceza veririz!"

76. Bunun üzerine (Yusuf) kardeşinin kabından önce, onların kaplarını (aramaya) başladı. Sonra onu kardeşinin kabından çıkardı. İşte Yusuf için böyle bir tedbir yaptık. Kral'ın dininde (ceza kanununda) kardeşini alıkoymasına çare yoktu. Ancak Allah'ın dilemesi başka! Biz dilediğimizi dereceleri yükseltiriz ve her ilim sahibinin üstünde bir bilen vardır.

77. (Kardeşleri) dediler ki: "Eğer o çalmışsa, bundan önce bir kardeşi de çalmıştı." O zaman Yusuf bunu içine attı ve onlara belli etmedi. "Siz çok kötü bir durumdasınız. Ve Allah ne isnat ettiğinizi çok iyi biliyor." dedi.

78. Dediler ki: "Ey şanlı Aziz! Emin ol ki, bunun çok yaşlı bir babası var. Onun için yerine birimizi al. Çünkü biz seni iyi kimselerden görüyoruz."

79. Dedi ki: “Eşyamızı yanında bulduğumuz kimseden başkasını tutmamızdan Allah saklasın! Çünkü biz o takdirde zulmetmiş oluruz.”

80. Ne zaman ki ondan ümidi kes-tiler, fısıldaşarak (bir kenara) çekildiler. Büyükleri dedi ki: “Babanızın aleyhinizde Allah’tan söz almış olduğunu, bundan öncede Yusuf hakkında yaptığınız kusuru bilmiyor musunuz? Ben artık babam izin verinceye veya Allah hakkımda bir hüküm verinceye kadar buradan ayrılmam. O, hüküm verenlerin en hayırlısıdır.”

81. Siz dönün babanıza da deyin ki: “Ey bizim babamız! İnan oğlun hırsızlık etti. Biz ancak bildiğimize şahitlik ediyoruz, yoksa gaybın bekçileri değiliz.”

82. Hem bulunduğumuz şehre sor, hem de içinde geldiğimiz kervana... Ve emin ol ki biz, gerçekten doğru söylüyoruz.”

83. (Yakup) dedi ki: “Yok, sizi nefsiniz bir işe sürüklemiş, artık (bana düşen) güzel bir sabır... Yakındır ki Allah, bana hepsini birlikte getire! Gerçek şu ki, âlim O, hakîm O...”

84. Ve onlardan yüzünü çevirdi de: “Ey Yusuf’a olan hüznüm...” dedi ve üzüntüden gözlerine ak düştü, artık yutkunuyor, yutkunuyordu.

85. Dediler ki: “Allah’a yemin olsun ki, hâlâ Yusuf’u anıp duruyorsun, sonunda kederden eriyeceksin veya helak olanlara karışacaksın.”

86. Dedi ki: “Ben derdimi ve üzüntümü ancak Allah’a şikâyet ederim ve Allah’tan sizin bilemeyeceğiniz şeyleri bilirim!

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مِنْ وَجْدَتَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ	Onun yanında	Eşyamızı	Ancak bulduğumuz kişiyi	Almaktan	Allah’a sığınırız	[Yusuf] dedi ki
(Nerede?)	(Nerede?)	[ahırız]	(Neyi bulduğumuz?)	(Kim?)	(Neden?)	
إِنَّا إِذَا لَطَأُمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا	Fısıldaştıkları halde	Bir kenara çekildiler (Ne oldukları halde?)	O’ndan	Ümit kestiler (Kimden?)	Ne zaman ki	Zalimler O zaman Muhakkak ki biz
قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ	Sizden	Şüphesiz almıştı (Kimden?)	Muhakkak ki babanız	Bilmiyor musunuz? (Neyi?)	Büyükleri	Dedi (Kim?)
مَوْتًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا قَرَطْنَا فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ	Kesinlikle ayrılmam (Nereden?)	Yusuf hakkındaki	Kusurunuzu [bilmiyor musunuz?] (Kim hakkındaki?)	Ve bundan önce	Allah’a (Daha neyi bilmiyor musunuz?)	Söz (Kime?)
الْأَرْضِ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ	O	Bana Allah (Kime?)	Veya hükmeden- Babam ceye kadar (Kim?)	Bana (Kim?)	İzin verinceye kadar (Kime?)	Bu yerden
خَيْرَ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾ اِرْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَاتَانَا	Ey babamız	Ve deyin ki	Babanıza	Dönün (Kime?)	Hükmedenlerin en hayırlısıdır	
إِنَّ ابْنَك سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ	Gayba (Ne olmadık?)	Ve biz olmadık	Bildiğimize	Ancak [şahit olduk] (Neyi?)	Biz şahit olmadık	Hırsızlık Muhakkak ki oğlun
حَافِظِينَ ﴿٨١﴾ وَسَلِّ الْفَرِيَّةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْغَيْرَ الَّتِي	O kafileye ki	Biz içindeydik (Daha kime?)	O karyeye ki	[İstersen] sor (Kime?)	Bekçiler	
أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ	Size (Kim?)	Güzel gös-terdi (Kime?)	Bilakis [Yakub] Dedi ki	Doğru söyleyenleriz	Muhakkak Onun içinde	Geldik (Nerede?)
أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ	Onları (Nasıl?)	Bana getirir	Umulur ki Allah	Güzel	O halde [bana düşen] sabırdır (Öyle sabır ki)	[Böyle] bir işi Nefisleriniz (Neyi?)
جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ	Ve dedi ki	Onlardan	Ve yüz çevirdi (Kimden?)	Hikmet sahibidir	En iyi bilendir	Muhakkak ki Toplu O (Nedir?) halde
يَا أَسْفَى عَلَى يُوسُفَ وَأَبْصُتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ	O [Yakub]	Üzüntüsünden	İki gözü (Neden ağardı?)	Ve ağardı (Ne?)	Yusuf’a karşı olan	Ah hüznüm ah! (Kime?)
كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ	Sonunda olacaksınız (Ne?)	Yusuf’u	Hatırlamaya (Kim?)	Hala devam ediyorsun	Allah’a and ol-sun ki	Dediler ki Öfkesini içine atandır
حَرَصًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا	Ben ancak şikâyet ederim (Neyi?)	[Yakub] dedi ki	Helak olanlardan	Veya olacaksınız (Kimlerden?)	Hasta	
بَنِي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾	Sizin bilmediklerinizi	Allah tara-fından (Neyi?)	Ve ben daha iyi bilirim (Kim tarafından?)	Allah’a	Ve üzüntümü Kederimi (Kime şikâyet ederim?) (Daha?)	

يَا بَنِيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ
Ve kardeşini Yusuf'u Ve arayın Gidin Ey oğullarım!

وَلَا تَأَيَّسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأَيَّسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا
Ancak ümit Allah'ın Doğrusu ümit Allah'ın Ve ümitsizliğe
keser (Kim?) rahmetinden kesmez (Neden?) rahmetinden düşmeyin (Neden?)

الْقَوْمِ الْكَافِرُونَ ﴿٦٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا
Dediler ki O'nun Girdiler Ne zaman ki Kafirlerdir Topluluk
(Nereye?) huzuruna (Öyle topluluk ki)

يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَّا الضُّرَّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ
Sermaye ile Ve biz geldik Darlık Ailemizi Bizi bastırdı Ey Aziz
(Öyle sermaye ki) (Ne ile?) (Ne bastırdı?) (Daha kimi bastırdı?)

مُرْجِيَةٍ فَأَوْفٍ لَنَا الْكَيْلُ وَتَصَدَّقَ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ
Muhakkak ki Bize Ve sadaka ver Ölçeği Bize Sen ise tam Değersiz
Allah (Kime?) (Neyi?) VER (Kime?)

يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٦٨﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ
Yaptıklarınızı Biliyor musunuz? Dedi ki Sadaka Mükâfatlandırır
(Kime?) (Neyi?) verenleri (Kimi?)

يُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا ءَأَنْتَ لَأَنْتَ يُوسُفُ
Gerçekten sen Sen misin? Dediler ki Cahiller Hani siz Ve kardeşine Yusuf'a
Yusuf musun? (Daha?)

قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا
Bize Allah Muhak- Kardeşim Bu da Yusuf'um Ben [Yusuf]
(Kime?) kak ki lütfüta bulundu (Kime?) dedi ki

إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٠﴾
İhsan sahibi kulların Zayi etmez Muhakkak ki Ve sab- Kimi günah- Muhak-
mükâfatını (Neyi?) Allah redere lardan saki- kak ki
(Daha?)

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿٧١﴾
Suç işleyenler Ve muhakkak ki biz Bize Allah Muhakkak seni Allah'a yemin Dediler ki
olduk (Ne olduk?) (Kime?) üstün tuttu (Kime?) olsun ki

قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ
Zira O Size Allah Mağfiret Bugün Size Kinama yoktur [Yusuf]
(Nedir?) (Kime?) eder (Kime?) (Ne zaman?) (Kime?) dedi ki

أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٧٢﴾ اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقَوُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي
Babamın Onu koyun Şu gömleğimi Götürün Merhamet edenlerin
yüzüne (Nereye?) en merhametlisidir

يَا بَصِيرًا وَأَنْتَوْنِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧٣﴾ وَلَمَّا
Ne zaman ki Toplu halde Ailenizi Ve bana getirin Görüyor Ki gelsin (Ne
(Nasıl?) (Kimi?) halde olduğu halde)

فَصَلَّتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ
Yusuf'un Alıyorum Muhak- Babaları Dedi Kervan Ayrıldı
kokusunu (Neyi?) kak ki ben (Ne dedi?) (Kim?) (Ne?)

لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿٧٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٧٥﴾
Eski Şaşkınlığındasın Muhak- Allah'a Dediler ki Eğer bana bunak
(Öyle şaşkınlık ki) kak ki sen yemin olsun ki

87. Ey oğullarım! Haydi, gidiniz de Yusuf ile kardeşini iyice araştırınız. Allah'ın rahmetinden ümit kesmeyiniz. Çünkü Allah'ın rahmetinden ümidini kesen ancak kâfirler sürüsüdür."

88. Bunun üzerine Yusuf'un huzuruna girdikleri zaman dediler ki: "Ey şanlı Aziz! Biz ve ailemiz darlık ve sıkıntı içindeyiz. Önemsiz bir sermaye ile de geldik. Yine bize tam ölçü ver ve bize (biraz) da sadaka ver. Çünkü Allah sadaka verenlere mükâfatını verir."

89. Dedi ki: "Cahilliğinizde, siz Yusuf ile kardeşine ne yaptığınızı biliyor musunuz?"

90. "Ââ, Sen Yusuf musun?" dediler. Dedi ki: "Ben Yusuf'um, bu da kardeşim... Allah bize lütfüyle nimet verdi. Gerçek şu ki, her kim Allah' tan korkar ve sabrederse, şüphesiz Allah iyilerin mükâfatını zayi etmez."

91. Dediler ki: "Allah'a yemin olsun ki, seni Allah bize üstün kıldı. Biz doğrusu büyük suç işlemiştik."

92. (Yusuf) dedi ki: "Bugün size karşı azarlama yok, Allah sizi mağfiyetiyle bağışlar ve O, merhamet edenlerin en merhametlisidir."

93. Şimdi siz benim şu gömleğimi götürün de babamın yüzüne bırakın, gözü açılsın. Ve bütün ailenizle toplanıp bana gelin."

94. Ne zaman ki, bu taraftan kervan ayrıldı, öteden babaları dedi ki: "Eğer bana bunak demezseniz, ben gerçekten Yusuf'un kokusunu (burnumda tüter) buluyorum."

95. Dediler ki: "Allah'a yemin olsun ki, sen gerçekten eski şaşkınlığını sürdürüyorsun."

96. Fakat ne zaman ki gerçekten müjdeci geldi, gömleği yüzüne bıraktı, gözü açılıverdi. “Ben size, Allah tarafından sizin bilemeyeceklerinizi bilirim, demedim mi?” dedi.

97. Dediler ki: “Ey bizim şefkatli babamız! Bizim için günahlarımızın bağışlanmasını dile. Bizler gerçekten büyük günah işlemiştik.”

98. Dedi ki: “Sonra sizin için Rabbinme istiğfar edeceğim. Gerçek şu ki, çok bağışlayan O, çok merhamet eden O...”

99. Ne zaman ki Yusuf’un yanına vardılar, ana ve babasını kucakladı, yanına aldı ve: “Buyurun Allah’ın dilemesiyle Mısır’a güvenle girin.” dedi.

100. Ana ve babasını taht üzerine çıkardı, hepsi onun için secdeye kapandılar. (Yusuf) dedi ki: “Ey babacığım! İşte bundan önceki rüyamın yorumu bu. Gerçekten Rabbim onu gerçekleştirdi. Gerçekten bana lütufta bulundu. Çünkü beni zindandan çıkardı ve sizi çölden getirdi, şeytan benimle kardeşlerimin arasını dürtüştürüp bozduktan sonra... Gerçekten Rabbim dilemesinde lâtifdir. Gerçek şu ki, O, öyle alim, öyle hakîmdir.

101. Ey Rabbim! Sen bana mülkten bir nasip verdin ve bana olayların yorumlanması konusunda bir ilim öğrettin. Gökleri ve yeri yaratan Rabbim! Benim dünya ve ahirette velim sensin, beni Müslüman olarak öldür ve beni sâlihler arasına kat.”

102. Bu işte, gayb haberlerindendir. Sana onu vahiy ile bildiriyoruz. Yoksa onlar işlerine karar verip hile yaparlarken sen yanlarında değildin.

103. Ve insanların çoğu sen ne kadar çok arzu etsen de mü’min değillerdir!

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ	Dedi ki	Görüyor hale	Dönüverdi (Ne oldu?)	Babasının yüzüne	Gömleği koydu (Nereye?)	Müjdeci	Geldi (Kim?)	Ne zaman ki
أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي آتِيكُمْ مِنْ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ قَالُوا	Dediler ki	Sizin bilmediklerinizi	Allah tarafından	Bilirim (Neyi?)	Muhakkak ki ben	Size (Ne demedim mi?)	Ben demedim mi (Kime?)	
يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ قَالَ	[Yakub] dedi ki	Günahkârlar	Muhakkak ki biz olduk (Ne?)	Günahlarımızı	Bizim için (Neye?)	İstiğfar et (Kim için?)	Ey babamız	
سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ قَالُوا	Girdiler	Ne zaman ki	Çok merhamet edendir	Çok mağfi-ret edendir	Muhakkak ki O	Sizin için (Kimden?)	Mağfi-ret dileyeceğim (Kim için?)	
عَلَى يُسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ	İnşallah (Ne olduğunuz halde?)	Mısır’a	Girin (Nereye?)	Ve dedi Ebeveynini (Ne dedi?)	Kendisine doğru çekti/kucakladı (Kimi?)	Yusuf’un huzuruna		
أَمِينٌ وَرَفَعَ أَبُوهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا	Secde/ruku eder olduk-ları halde	O’na (Ne oldukları halde?)	Ve eğildiler (Kime?)	Tahtı üzerine	Ebeveynini (Ne üzerine çıkardı?)	Çıkardı (Kimi?)	Emin olduğunuz halde	
وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي	Rabbim (Ne kıldı?)	Muhakkak ki onu kıldı (Kim?)	Bundan önce (gördüğüm rüyamın)	Rüyamın tevidir (Ne zaman ki rüyamın?)	Bu (Nedir?)	Ey babacığım	Ve [Yusuf] dedi ki	
حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم	Sizi (Nereden?)	Ve getirdi (Kim?)	Zindandan	Çünkü beni çıkardı (Nereden?)	Bana	Ve muhakkak ki ihsan etti (Kime?)	Gerçek	
مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَعَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي	Benimle kardeşlerimin arasını	Şeytan (Neyi?)	Ayırdıktan sonra (Kim?)	Çölden (Ne zaman?)				
إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ رَبِّ	Ey Rabbim!	Hikmet sahibidir	Her şeyi bilir	Muhakkak ki O (Nedir?)	Dilediğini	Lütfedicidir (Neyi?)	Muhakkak ki Rabbim (Nedir?)	
قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ	[Rüyada görülen] tabir etmeyi	Ve bana öğrettin (Neyi?)	Mülkten (Daha?)	Şüphesiz bana verdin (Neden?)				
فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيَّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي	Beni vefat ettir (Ne olduğum halde?)	Ve ahirette	Dünyada (Daha?)	Benim velimsin (Nerede?)	Sen (Nesin?)	Ve yeri	[Ey] gökleri vücuda getiren (Daha?)	
مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ	Gayb haberlerindendir	Bu [Yusuf kıssası] (Nedendir?)	Salih kullar arasına	Ve beni kat (Kimlere?)	Müslüman olduğum halde (Daha?)			
نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ	Onlar	İşlerine (Ne oldukları halde?)	Karar verdiklerinde (Neye?)	Onların yanında (Ne zaman?)	Sen değildin (Nerede?)	Sana	Biz onu vahye-diyoruz (Kime?)	
بِمَكْرُونٍ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ	İman ediciler	Sen ne kadar hırslı olsan da (Ne değildir?)	İnsanların çoğu değildir	Hile yapıyor oldukları halde				

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
 Oysa sen onlardan istemiyorsun
 (Neye karşı?)
 Bana karşı
 (Ne?)
 Hiçbir ücret
 Bu değildir
 Ancak öğretür
 (Kim için?)
 Âlemler için

وَكَايْنٍ مِنَ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
 Nicesi vardır
 (Neden?)
 Ayetlerden
 (Neredeki?)
 Göklerdeki
 (Daha?)
 Ve yerdeki
 Uğrarlar
 (Nereye?)
 O ayetlere
 (Ne olduktan halde?)

وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ
 Onlar
 (Nasıl?)
 Ancak [inanırlar]
 Allah'a
 Onların çoğu
 (Kime?)
 İnanmaz
 (Kim?)
 Yüz çeviriciler
 O ayetlerden
 Onlar

مُشْرِكُونَ أَقَامُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
 Şirk koşucular
 oldukları halde
 Emin mi oldu-
 lar? (Neden?)
 Kendilerine gel-
 mesinden
 (Ne?)
 Kuşatıcı
 (Neden?)
 Allah'ın azabından

أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ قُلْ هَذِهِ
 Veya onlara
 gelmesinden
 (Neyin?)
 Kiyamet saatinin
 (Nasıl?)
 Ansızın
 (Ne olduktan halde?)
 Onlar
 Farkına varmıyorlar
 De ki
 Bu
 (Nedir?)

سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعْنِي
 Benim
 yolumdur
 Ben çağırı-
 yorum (Kime?)
 Allah'a
 Basiret üzeredir
 (Kim?)
 Ben
 (Daha?)
 Ve bana tabi
 olanlar

وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَمَا أَرْسَلْنَا
 Allah'ı tesbih
 ederim
 (Kimlerden?)
 Ve ben değilim
 (Kimlerden?)
 Allah'a ortak
 koşanlardan
 Biz göndermedik
 (Ne zaman?)

مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا ثَوَجَىٰ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ
 Senden
 önce
 Ancak [gönderdik]
 (Kimleri?)
 Bir kısım
 adamları
 (Kime?)
 Vahyediyo-
 duk
 Onlara
 (Öyle adamlar ki)
 Şehirlerin
 halkından

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ
 Hiç gezmediler mi
 (Nerede?)
 Yeryüzünde
 Ki görsünler
 Nasıl olmuş
 (Ne?)
 O kimselerin
 akıbeti ki

مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ
 Onlardan
 öncedir
 Elbette ahiret
 yurdu (Nedir?)
 Daha
 hayırlıdır
 (Kim için?)
 O kimse-
 ler için ki
 Takva
 sahibi
 oldular
 Hala aklınızı kullan-
 mıyor musunuz?

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا
 Ta ki
 Ümitlerini yitirdik-
 lerinde (Kim?)
 Peygamber-
 ler (Daha?)
 Ve zan-
 nettiler ki
 Onlar
 Yalanlandılar

جَاءَهُمْ نَصْرًا فَنَجَّىٰ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا
 Yardımımız
 [İşte o an] on-
 lara geldi (Ne?)
 Ve kurtuldu
 (Kim kurtuldu?)
 O kim-
 se ki
 Biz dili-
 yoruz
 Geri çevril-
 mez (Ne?)
 Cezamız
 (Kimden?)

عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ
 Topluluktan
 (Öyle topluluk ki)
 Günahkarlardır
 Andolsun ki
 Vardır
 Onların kıssalarında
 (Ne vardır?)
 İbret
 (Kim için?)

لِأُولَى الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي
 Akılları olanlar
 için
 [Bu Kuran] Ol-
 mamıştır (Ne?)
 Söz
 (Öyle söz ki)
 Uydurulmuş
 Fakat O olmuş-
 tur (Ne olmuştu?)
 O kitapların
 tasdik ki

بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
 Kendinden
 öncedir (Daha
 ne olmuştu?)
 Ve her şeyin tafsili ol-
 muştur (Daha ne olmuştu?)
 Hidayet
 (Daha?)
 Rahmet
 (Kim için?)
 Topluluk için
 (Öyle topluluk ki)
 İman
 ederler

104. Buna karşı onlardan bir ücret de istemiyorsun. O (Kur'an), bütün âlemlere ancak ilahi bir hatırlatmadır.

105. Bununla beraber göklerde, yerde nice âyetler var ki, yüz yüze gelirler de onlardan yüzlerini çevirir ge-çerler.

106. Onların pek çoğu Allah'a ortak koşmaksızın iman etmezler.

107. Yoksa bunlar, Allah'ın azabından, hepsini saracak bir belanın gelivermesinden veya farkında değil-lerken kendilerine ansızın kıyame-
tin gelivermesinden güven içinde mi-
dirler?

108. De ki: "İşte benim yolum bu-
dur. Basiret üzere Allah'a davet ede-
rim, ben ve bana uyanlar... Ve Allah'ı
tesbih ile tenzih ederim ve ben müş-
riklerden değilim."

109. Senden önce gönderdiğimiz
peygamberler de başka değil, ancak
şehirler halkından kendilerine vahyet-
tiğimiz birtakım erkeklerdi. Ya şimdi
o yerde bir gezmediler mi? Baksalar
ya, kendilerinden önce gelip geçenle-
rin sonları nasıl olmuş! Ve Elbette ahi-
ret yurdu korunanlar için daha hayır-
lıdır. Ya, hâlâ aklınızı kullanmayacak
mısınız?

110. Sonunda peygamberler ümit-
lerini kesecek hale geldikleri ve yalan-
cı çıkarıldıklarını zannettikleri zaman,
onlara yardımımız geldi de diledikle-
rimiz kurtuluşa erdirildi. Suçlular top-
luluğundan ise azabımız geri döndü-
rülmez!

111. Gerçekten onların kıssalarında
akıl sahipleri için bir ibret vardır! Bu
uydurulur bir söz değil, fakat kendin-
den öncekileri tasdik eden, her şeyi
açıklayandır. İman eden bir kavim için
bir hidâyet ve bir rahmettir.

RA'D SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
43 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâm, Mim, Ra. İşte bunlar sana o kitabın âyetleridir ve sana Rabbinden indirilen gerçektir. Ve lâkin insanların çoğu iman etmezler.

2. Allah O'dur ki, göklere direksiz yükseklik verdi, onları görüyorsunuz. Sonra arş üzerine istiva etti. Güneşi ve ayı emrine boyun eğdirdi. Her biri belirli bir süre için akıp gidiyor. O her işi düzenliyor, sizler Rabbinize kavuşacağınıza kesin olarak inanınız diye âyetleri iyice açıklıyor.

3. Hem O, O'dur ki, yeri enine boyuna uzattı ve onda oturalı dağlar ve ırmaklar yaptı ve meyvelerin hepsinden onda iki çift yarattı. Geceyi gündüze bürüyüp duruyor. Kuşkusuz bunda düşünen bir kavim için âyetler vardır.

4. Yeryüzünde birbirine komşu kıtalar, üzüm bağları, ekinler, çatallı-çatalsız hurmalıklar var... Hepsi bir su ile sulanır, hâlbuki yemishlerinde birini diğerine üstün kılıyor. Şüphesiz bunda akıllı olan bir kavim için âyetler vardır.

5. Eğer şaşıracaksan, işte şaşılacak şey, onların şu lafıdır: "Biz toprak olduğumuz zaman mı, hele hele biz mi yeni bir yaratılış içinde bulunacağız?" işte bunlar Rablerini inkâr edenlerdir. İşte bunlar halkalar boyunlarında ve işte bunlar cehennemlikler, hep orada kalacaklardır.

مَدِينَةُ		سُورَةُ الرَّعْدِ		آيَاتُهَا ٤٣	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımlı]					
الْمَرَّةَ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ Hak'tır Rabbin tarafından Sana indirildi O şey ki Kitabın âyetleridir Bunlar Elif, Lâm, Mim, Râ (Nedir?)					
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ Göklere Yükseltti Öyle Allah ki İnanmazlar Fakat insanların çoğu					
بَغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ Güneşi Boyun eğdirdi Arşa Sonra Allah Onları görüyorsunuz/görebileceğiniz Direkleri olmadı (Öyle direkler ki?)					
وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ Âyetlerini Açıklar Bütün işleri Düzenler Muayyen bir vakte kadar Akıp gider Her biri Ayı (Neyi?)					
لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءَ رَبَّكُمْ تَوْفِئُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ Ve yarattı Yeryüzünü Uzattı Öyle Allah Kesin olarak inanasınız Rabbinize kavuşacağınıza Ta ki siz (Nerede?)					
فِيهَا رَوَاسٍ وَأَنْهَارٌ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ İki çift Yeryüzünde Yarattı Ve her bir meyveden Ve nehirleri Dağları Yeryüzünde (Neyi yarattı?)					
يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ Tefekkür ediyorlar Bir kavim için Elbette âyetler/ibretler Hiç şüphesiz bunda vardır Gündüze Geceyi Bürür (Öyle kavim ki) (Kim için?)					
﴿٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ قُطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ Ekinler Üzüm bağlarından Bahçeler Birbirine komşu Toprak parçaları Yeryüzünde (Daha?) (Yeryüzünde daha ne vardır?) (O bahçeler ki) (Ne vardır?) (Öyle toprak parçaları ki) vardır (Ne?)					
وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِصِلُ Üstün kılanız Tek Su ile Sulanıyor Çatalsız Çatallı Hurmalıklar (Neyi?) (Öyle su ki) (Ne ile?) (Yine öyle hurmalıklar ki) [vardır] (Öyle hurmalıklar ki)					
بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ Topluluk için Bir takım âyetler/ibretler Muhakkak ki bunda vardır Yemişlerinde Diğer bazısına Onların bazı-sını (Öyle topluluk ki) (Kim için?) (Ne vardır?) (Nerede?)					
يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَابًا ؕ إِنَّا Gerçekten biz mi? Toprak Olduğumuz zaman mı Onların şu sözü Şaşılacak şeydir Şayet şaşıyorsan Aklediyorlar					
لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَالُ Tasmalar/demir zincirler Ve onlar Rablerini inkâr ettiler O kimselerdir ki Onlar Yeni Bir yaratılış içinde bulunacağız (Nerededir?) (Neyi yarattı?) (Öyle yaratılış ki?)					
فَإِىٓ أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾ Ebedi kalacaklardır Orada Onlar Cehennem ehlidir Ve onlar Boyunlarındadır (Nedir?)					

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ
Halbuki geçti İyilikten önce Kötülüğü Senden acilen istiyorlar
(Kimden önce?) (Neden önce?) (Neyi?)

مِّن قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ
İnsanlar için Mağfiret sahibidir Şüphesiz ki senin Azap Onlardan önce
(Ne oldukları halde?) (Kim için?) rabbini (Nedir?) örnekleri (Ne?)

عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ وَيَقُولُ الَّذِينَ
O kimseler ki Der Azabı pek Yine şüphe yok ki Kötülük/zulm
(Kim?) (Kimden?) şiddetlidir Rabbini (Nedir?) ettikleri halde

كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ
Bir uyarıcısın Sen ancak Rabbinden Alamet/ mucize Ona İndirilmeli değil Kafir oldular
(Nesin?) (Neyi?) miydi? (Kime?) (Ne der?)

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا
Yine o Her bir dişi Taşır O şeyi Bilir Allah Rehber Ve her toplum için
(Neyi?) (Kim?) (Neyi?) (Nedir?) vardır (Ne vardır?)

تَغِصُّ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ
Ölçü Onun katında Her şey Arttır O şeyi ki Rahimler Azaltır
iledir (Nedir?) (Daha neyi bilir?) (Ne?)

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ سَوَاءٌ
Eğitir Yücedir Pek büyüktür Şehadet alemini/gö- (Allah daha nedir?)
(Kimden?) (Daha) rülen alemi bilendir Gaybı bilendir (Daha)

مِنْكُمْ مَّنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ
Gizlenendir O O kim- Sözü Açığa O kim- Sözü Gizledi O kimse ki Sizden
(Ne zaman?) (Nedir?) se ki vurdu (Daha kim (Neyi?) (Kim?)

بِالْأَيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِّن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
Arkasından Ellerinin arasından/ Takipçiler Onun için Gündüz Aşkar olan Gece
(Öyle takipçiler ki) (Nereden?) vardır (Ne?) (Ne zamanda aşkar olan?) (Daha kim?)

يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ
Bir topluluktur O Değiştirmez Hiç şüphe- Allah'ın Onu korurlar
(Ne müddetçe?) şeyi ki (Neyi?) siz Allah emri ile (Ne ile?)

حَتَّىٰ يَغْيَرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ
Onun geri dö- Kötülüğü Bir toplu- Allah Murad edince Kendile- O Onlar değiştirene
nüşi yoktur luğa (Neyi?) (Kime?) rindendir halleri ki kadar (Neyi?)

وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَاٍ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ
Şimşegi Size gösteriyor Öyle Allah Himaye Ondaki başka Onlar için yoktur
(Niçin?) (Neyi?) Allah'ın ki edici (Ne yoktur?) (Kimden başka?)

خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ
Gök gürül- Tesbih eder Ağır Bulutları Ve meydana Ümitlen- Korkma-
tüsü (Ne ile?) (Ne?) (Öyle bulutlar ki?) getirir meniz için nız için (Daha niçin?)

بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ
Hemen isabet Yıldırımları [Allah] gönderir Heybetinden Melekler Allah'ı hamd ile
ettirir (Neyi?) (Neden dolayı?) (Daha kim?)

بِهَا مِنْ يَسَاءٍ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ
Kahr/gücü pek Halbuki o Allah Mücadele [Böyle iken] Allah O kim- Onları
şiddetli olandır (Nedir?) hakkında ederler onlar diledi seye ki (Kime?)

6. Bir de senden iyilikten önce kötülüğün hemen gelmesini istiyorlar. Oysa önlere örnek olacak cezalar gelip geçti. Ve gerçekten Rabbin, insanların zulümlerine karşı mağfiret sahibidir. Bununla beraber Rabbinin cezalandırması çok şiddetlidir.

7. O inkâr edenler diyorlar ki: "Ona Rabbinden bambaşka bir âyet indirilse ya!" Sen ancak bir uyarıcısın, her kavim için bir yol gösterici vardır.

8. Allah, O bilir her şeyin neye gebe olduğunu ve rahimlerin neyi eksiltip neyi artırdığını... Her şey O'nun yanında bir ölçü iledir.

9. Görünmeyeni ve görüneni bilen-dir, büyüktür, her şeyden yücedir.

10. Ona içinizden sözü gizleyen ve açığa vuran, gece gizlenen, gündüz beliren ayındır.

11. Her biri için önünden ve arkasından takip eden melekler vardır, onu Allah'ın emrinden dolayı gözetirler. Kuşkusuz Allah bir kavme verdiğini, onlar nefislerindeki bozmakça bozmadı! Bir kavme de Allah bir kötülük irade buyurdu mu, artık onun geri çevrilmesine çare bulunmaz. Onlar için O'ndan başka bir yardımcı da yoktur.

12. Size korku ve ümit içinde şimşegi gösteren ve o ağırlıklı bulutları meydana getiren O'dur.

13. Gök gürültüsü O'nu hamd ile tesbih eder. Melekler de korkusundan... Ve yıldırımlar gönderir de onunla dilediğini çarpar. Onlar ise Allah hakkında mücadele edip duruyorlardır. Halbuki O'nun gücü çok şiddetlidir.

14. Gerçek dua ancak O'nadır. O'ndan başka yalvarıp durdukları ise, onlara hiçbir şeyle cevap vermezler. Onlar ancak ağzına gelsin diye suya doğru iki avucunu açan kimseye benzer ki, o ona gelmez. Kâfirlerin duası hep bir sapıklık içindedir.

15. Oysa göklerde ve yerde kim varsa, ister istemez kendileri de gölgeleri de sabah akşam Allah'a secde eder.

16. De ki: "Göklerin ve yerin Rabbi kim?" De ki: "Allah!" Yine de ki: "O'dan başka kendilerine ne bir fayda, ne de bir zarar verme gücüne sahip olmayan bir takım dostlar mı ediniyorsunuz!" De ki: "Hiç kör ile gören bir olur mu? Yahut karanlıklarla aydınlık bir olur mu? Yoksa Allah'a O'nun yarat-tığı gibi mahlûklar yaratan ortaklar buldular da yaratma kendilerine benzer mi göründü?" De ki: Allah her şeyin yaratıcısıdır ve O öyle birdir, öyle kâh'hârdır."

17. Gökten bir su indirdi de vadiler kendi miktarınca sel oldu. Sel, üste çıkan bir köpük yüklendi. Bir süs veya bir eşya yapmak için ateşte üzerini kö-rükledikleri madenlerden de, onun gibi bir köpük vardır... İşte Allah, hak ile batılı böyle çarpıştırır. Fakat köpük atılır gider, insanlara faydası olan ise yerde kalır! İşte Allah örnekleri böyle verir.

18. Rablerinin emrine uyanlara daha güzeli vardır. O'na uymayanlar ise, yeryüzünde olanların tamamı ve bir misli de beraber kendilerinin olsa, hepsini kurtuluş fidyesi olarak verir-lerdi. İşte onlar, hesabın kötüsü onlar içindir, varacakları yer de cehennem-dir ve o ne kötü yataktır!

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ	Hiçbir şeyle	Onlara (Ne ile?)	İcabet edemezler (Kime?)	Ondan başkasına	Duada bulu-nurlar (Kime?)	O kim-seler ki	Hak davet	Ancak Allah içindir (Ne?)
أَلَّا كَبَسِطَ كَفِّهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ	Ona ulaşır	Halbuki o [su] değildir (Ne değildir?)	Ağzına Su ulaşsın diye (Neye?)	Suya karşı (Niçin?)	İki avucunu açan gibi (Neye karşı?)		Ancak (Kim gibi ica-bet ederler?)	
وَمَا دَعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۚ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	Göklerdedir (Daha)	O kimse ki (Nerededir?)	Secde eder (Kim?)	Sadece Allah'a	Ancak bir sapıklık içindedir		Kafirlerin duaları değildir	
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۖ قُلْ مَنْ	Kimdir? De ki	Akşam	Sabah (Daha)	Gölgeleri (Ne zaman?)	İstemeyerek (Daha ne Allah'a secde eder?)	İsteyerek (Daha nasıl secde eder?)	Yerdedir (Nasıl secde eder?)	
رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ	Velliler (Öyle velliler ki)	Ondan başka (Ne?)	Edindiniz mi (Kimden başka?)	De ki Allah'tır	De ki	Ve yerin rabbi	Göklerin rabbi (Daha)	
لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى	Kör ile	Hiç bir olur mu? (Kim?)	De ki	Ne de bir zarara	Ne bir faydaya	Kendileri için (Neye?)	Malik değildir (Kim için?)	
وَالْبَصِيرَ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ	Ortaklar (Öyle ortaklar ki)	Allah'a (Ne?)	Yaptılar mı? (Kime?)	Yoksa	Nur	Karanlıklar ile	Bir olur mu? (Ne?)	Yahut Gören kimse
خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ	Ve Allah (Nedir?)	Her şeyi yaratandır	Allah (Nedir?)	De ki Onlara	Yaratma (Kime?)	[Böylece güya] Allah'ın benzeşti/kan-şık geldi (Ne?)	Yaratılır (Ne gibi?)	
الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۚ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا	Miktarlanınca	Vadiler (Nasıl?)	[Sel olup] aktı (Ne?)	Suyu	Semadan (Neyi?)	İndirdi (Nereden?)	Kahhârdır	Birdir (Daha)
فَاخْتَمَلَ السَّبِيلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حَلِيزَةٍ	Süs yapmak için	Ateşte (Ne için?)	Üzerine (Nerede?)	Körüklediklerin-den vardır (Neye?)	Üste çıkan	Köpüğü (Öyle kö-püğü ki)	Sel (Neyi?)	Ardından yükleniverdi (Ne?)
أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ	Köpüğe gelince	Ve batıla	Hakka (Daha)	Allah (Neye?)	Misal verir (Neye?)	İşte böylece	Onun Köpük gibi	Veya eş-ya yapmak için (Ne vardır?)
فَيَذَرُهَا جَفَاءً ۚ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمُكُّ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ	İşte böyle	Yerde	Bekler (Nerede?)	İnsanlara	Amma faydalı olan (Kime?)	Boş olduğu halde	Atılır gider (Ne olduğu halde?)	
يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۚ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ	O kimseler için de vardır ki	En güzel olan	Rablerine (Ne vardır?)	Onlar icabet ettiler (Kime?)	O kimseler için vardır ki	Misalleri	Allah (Neyi?)	Açıklar
لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ	Elbette onu [kurtulmak için] feda ederler	Onunla Ve bir o (Ne ile birlikte?)	Yeryüzünde-kilerin hepsi (Daha?)	Yeryü-zündedir	O şey ki Sayet onlar için olsa (Ne?)	Rab-lerine	İcabet etme-diler (Kime?)	
أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۖ وَمَأْوِيَهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ	Ne kötü düşektir o!	Cehennemdir	Onların varacağı yer (Neresidir)	Hesabın en şiddetlisi	Onlar için vardır (Ne vardır?)	İşte bunlar var ya		



أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ	O kördür	O kimse gibi ki	Haktr (Kim gibi olur mu?)	Rabb'in tara- fından (Nedir o?)	Sana (Kim indirildi o şey ki)	İndirildi (Kime?)	Muhakkak Şunu bilen kişi olur mu ki?
أِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ الَّذِينَ يُؤْتُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ	Ve de bozmazlar (Neyi?)	Allah'a verilen sözünü/ahdi (Daha?)	Yerine geti- rirler (Neyi?)	O kim- seler ki	Akl sahipleri	Ancak öğüt alır	
الْمِيثَاقَ ۚ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۚ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ	Ve korkarlar (Kimden?)	Birleştiri- mesini (Neyi emretti?)	Onun hakkında (Neyi emretti?)	Allah (Kim?)	Emretti o şey- yi ki	Birleştiri- ler (Neyi?)	O kim- seler ki
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَدْرُسُونَ	Savarlar (O sondan bedel?)	Aşkarca (Daha?)	Gizlice (Daha)	Onlara rızık olarak verdiklerimizden (Nası?)	İnfak ettiler (Neden?)	Namazı (Daha)	Ve dosdoğru kıldılar (Neyi?)
بِالْحَسَنَةِ ۚ السَّيِّئَةِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۚ جَنَّاتٌ عَدْنٌ	İyilikle (Neyi?)	Kötülüğü	İşte onlar var ya (Ne vardır?)	Onlar için var- dır (Ne vardır?)	Dünya yurdunun sonu	Adn cennetleri vardır (O sondan bedel?)	
يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ	O cennetlere girecekler (Kim ile birlikte?)	Salih olanlarla (Kimler arasından?)	Babalarından (Daha)	Eşlerinden (Daha)	Çocuklarından	Ve Melekler	
يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۚ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعَمَ	Girecekler (Nereden?)	Onların yanına	Her kapıdan	Size selam olsun (Ne sebebiyle?)	Sabretmeniz sebebiyle	Ne güzeldir!	
عُقْبَى الدَّارِ ۚ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ	Dünya yurdunun sonu	O kimseler ki	Bozuyorlar (Neden sonra?)	Allah'a verdikleri sözü (Neden sonra?)	Onu iyice pekiş- tirdikten sonra		
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ أُولَٰئِكَ	Ve koparı- yorlar (Neyi?)	O şey- yi ki	Emretti (Kim?)	Allah hakkında (Ne hak- Neyi emretti?)	Onun (Kimde?)	Birleşti- rilmesini (Nerede?)	Ve fesat çıkarı- yorlar (Nerede?)
لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۚ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ	Lanet (Ne?)	Onlar için vardır (Ne?)	Ve onlar içindir (Ne?)	Kötü yurt	Allah	Genişletir (Neyi?)	Rızkı (Kime?)
وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ	[Dilediğine] Daraltır da	Şımarıldılar (Ne ile?)	Dünya hayatı ile	Oysaki dünya hayatı değildir	Ahret hayatının yanında		
إِلَّا مَتَاعٌ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ	Ancak az bir geçimlik tir	Der (Kim?)	O kim- seler ki	Kafir oldular	İndirilmeli değil miydi? (Kime?)	Ona (Ne?)	Ayet/ Alamet (Kimden?)
إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي ۚ إِلَيْهِ مَنْ آتَابَ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا	O kim- Sayılır (Neyi?)	Diliyor (Neyi?)	Ve ulaştırır (Neyi?)	O kim- seyi ki	O kim- seyi ki	O kim- seyi ki	Onlar [Kendisine] yoldeldi
وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۚ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۚ	Ve mutmain olur (Ne?)	Onların kalpleri (Ne ile?)	İyi Allah'ı zikretmekle	Ancak Allah'ı zikretmekle	Mutmain olur (Ne?)	Kalpler	

19. Şimdi Rabbinden sana indirile- nin gerçekten hak olduğunu bilen bir kimse, kör olan gibi olur mu? Fakat onu ancak akıl ve vicdanı temiz olanlar kavrar.

20. Onlar ki, Allah'ın ahidini yeri- ne getirirler ve verdikleri sözü boz- mazlar.

21. Ve onlar ki, Allah'ın gözetilme- sini emrettiği hakları gözetirler, Rab- lerine saygı besler ve hesabın kötülü- günden korkarlar.

22. Ve onlar ki, Mevlalarının rıza- sına ermek için sabretmekte, namazı dosdoğru kılmakta, kendilerine ver- diğimiz rızıklardan gizli açık harca- maktadırlar ve onlar kötülüğü iyilik ile savarlar. İşte bunlar, dünya yurdu- nun sonu onlara mahsustur.

23. Adn cennetleri, onlara girecek- ler, atalarından, eşlerinden ve soyla- rından salih olanlarla birlikte, öyle ki, melekler her kapıdan yanlarına gire- rek diyecekler:

24. "Selam sizlere, sabrettiğiniz için, bakın ne güzel dünya yurdunun sonu!"

25. Fakat Allah'a verdikleri sözü kuvvetle pekiştirdikten sonra bozanlar ve Allah'ın birleştirilmesini emret- tiği ilişkileri koparanlar ve yeryüzünü fesada verenler; işte bunlar, lanet ol- sun onlara ve yurdun kötüsü onlara...

26. Allah, dilediği kimseye rızkı ge- nişletir, daraltır da... Onlar ise dünya hayatı ile sevinmekteler. Oysa dünya hayatı, ahiretin yanında bir yol azığından ibarettir!

27. Yine o inkâr edenler diyorlar ki: "Ona Rabbinden bir âyet indirilseydi ya! De ki: "Gerçekten Allah dilediği kimseyi şaşırtıyor, kim de gönül ve- rirse, ona hidâyet buyuruyor.

28. Onlar ki iman etmişlerdir ve kalpleri Allah'ın zikriyle yatıştır. Evet, Allah'ın zikri ile kalpler yatıştır!"

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي	وَعْدَ الْمُتَّقُونَ	تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	
Cennetin sıfatı	Öyle cennet ki	Vaat olunmuş	Takva sahipleri	Akar
			Altından/zeminden (Ne?)	Irmaklar
أُكُلُهَا دَائِمٌ	وَزِلْهَا تِلْكَ	عُقْبَى الَّذِينَ	اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ	
Yemişleri (Nedir?)	Süreklidir (Daha)	O kimselerin akıbetidir ki	Takva sahibi oldular	Kafirlerin akıbeti ise (Nedir?)
النَّارُ	وَالَّذِينَ	أَتَيْنَاهُمْ	الْكِتَابَ	يَفْرَحُونَ بِمَا
Ateştir	O kimseler ki	Onlara verdik (Ne?)	Kitap	Sevinirler (Ne ile?)
أُنزِلَ إِلَيْكَ	وَمِنَ الْأَحْزَابِ	مَنْ يُنْكِرُ	بَعْضَهُ	قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ
Sana indirildi (Kime?)	Değişik taifelerden vardır (Kim vardır?)	O kim- se ki	İnkâr edi- bazısını yor (Neyi?)	De ki Kur'an'ın
أَنْ أَغْبَدَ	اللَّهُ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ	إِلَيْهِ	أَدْعُوا	وَالَيْهِ مَابِ
Kulluk etmemle (Kime?)	Allah'a (Daha)	Ortak koşma- mamlâ (Kime?)	Ona	Ve yalnız ona
			Çağı- rırım	Yalnız onadır (Ne?)
أَنْزَلْنَاهُ	حُكْمًا	عَرَبِيًّا	وَلَنْ يَتَّبِعْتَ	أَهْوَاءَهُمْ
O'nu indir- dik (O ne ol- duğu halde?)	Bir hüküm/hakim (Öyle hüküm ki)	Arapça	Eğer uyarı- san (Neye?)	Onların arzularına (Neden sonra?)
				Sana geldikten sonra (Neden?)
مِنَ الْعِلْمِ	مَا لَكَ	مِنَ اللَّهِ	مِنْ وَلِيٍّ	وَلَا وَاقٍ
İlimden	Sana yoktur	Allah'tan (Ne?)	Hiçbir veli (Daha?)	Ve de hiçbir koruyucu
رُسُلًا	مِنْ قَبْلِكَ	وَجَعَلْنَا لَهُمْ	أَزْوَاجًا	وَذُرِّيَّةً
Rasülleri	Senden önce	Ve biz verdik (Kime?)	Onlara (Ne?)	Eşler (Daha)
				Ve zürriyet (Kim için?)
				Hiçbir peygamber için (Ne olmadı?)
أَنْ يَأْتِيَ	بَايَةً	إِلَّا يَأْذَنَ اللَّهُ	لِكُلِّ أَجَلٍ	كِتَابٍ
Getirmesi (Neyi?)	Bir ayeti/ mucizeyi	Ancak Allah'ın izniyle	Her ecel için vardır (Ne vardır?)	Kitap/yazı
				Siler (Kim?)
				Allah (Neyi?)
مَا يَشَاءُ	وَيُنَبِّئُ	وَعِنْدَهُ	أُمُّ الْكِتَابِ	وَإِنْ مَا تُرِيدُ
Dilediğini (Daha?)	Ve [dilediğini de] sabit kılar	Onun katındadır (Ne?)	Ana kitap	Eğer Sana göstersek (Neyi?)
بَعْضَ الَّذِي	نَعُدُّهُمْ	أَوْ نَتَوَفِّيَنكَ	فَإِنَّمَا عَلَيْكَ	الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا
O şeyin bir kısmını [ki]	Onlara vaat ettik	Veya Seni vefat ettirsek	Yine de senin üzerine sadece vardır (Ne?)	Tebliğ (Ne vardır?)
الْحِسَابِ	أَوَّلَمْ يَرَوْا	أَنَّا نَأْتِي	الْأَرْضَ	نَنْقُصُهَا
Hesap vardır	Görmüyorlar mı ki	Biz	Geliyoruz/ tevecçüh edi- yoruz. (Nereye?)	Yeryü- züne (Nereden?)
				Onun etrafından
وَاللَّهُ	يَحْكُمُ	لَا مُعَقَّبَ	لِحُكْمِهِ	وَهُوَ
Allah	Hükmeder	Peşine düşecek yoktur (Neyin?)	Hükümünün	Allah (Nedir?)
				Hesabı seri olandır
وَقَدْ مَكَرَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَلِلَّهِ	الْمَكْرُ
Tuzak kurmuştu (Kim?)	O kim- seler ki	Onlardan öncedirler	[Fakat] Allah'a aittir	Asıl tu- zaklar
				Bütünyle (Neyi?)
				O Allah bilir
مَا تَكْسِبُ	كُلُّ نَفْسٍ	وَسَيَعْلَمُ	الْكُفَّارُ	لِمَنْ
Ne kazana- cağını (Kimin?)	Her bir kişinin	Yakında bilecek (Kim?)	Kafirler (Neyi bile- ceğidir?)	Kimindir (Ne?)
				Dünya yurdunun sonu

35. Takva sahiplerine söz verilen cennetin niteliği (şöyledir): Altından ırmaklar akar, yemişleri süreklidir, gölgesi de... Bu, işte takva yolunu tutanların sonudur. Kâfirlerin sonu ise ateştir.

36. Bir de kendilerine kitap verdik- lerimiz, sana indirilen bu Kur'an ile sevinç duyuyorlar. Hiziplerden onun bir kısmını inkâr eden de vardır. De ki: "Ben ancak Allah'a kulluk etmekle ve O'na ortak koşmamakla emrolundum. Ben O'na davet ederim,varacağım O.

37. Ve işte biz o Kur'an'ı böyle Arap- ça bir hüküm olmak üzere indirdik. Andolsun ki, eğer sen, sana vahiyle gel- len bu ilimden sonra onların arzuları- na uyacak olursan, sana Allah'tan ne bir dost vardır, ne de koruyacak.

38. Andolsun ki, biz senden önce de peygamberler gönderdik. Onlara da hem eşler verdik, hem soy... Allah'ın izni olmadıkça bir mucize getirmek, hiçbir peygamberin haddi değildir. Her ecel için bir yazı vardır.

39. Allah dilediğini siler, dilediğini olduğu gibi bırakır. Ana kitap O'nun yanındadır.

40. Onlara yaptığımız tehdidin ba- zısını sana kesin olarak göstersek de veya seni vefat ettirsek de, kuşkusuz tebliğ etmek sana, hesap ise bizedir.

41. Ya görmüyorlar mı da, biz o yer- yüzünü etrafından eksiltip duruyo- ruz? Ve Allah öyle hükmünü icra eder ki, hükmünü takip edip bozacak yok- tur. Hem O çok hızlı hesap görendir.

42. Evet onlardan öncekiler de tu- zak kurdular. Fakat sonuçta bütün tu- zak Allah'ındır. Herkesin ne kazandı- ğını O bilir. Yarın bu dünyanın akıbe- tinin kime ait olduğunu kâfirler de bi- lecekler.

43. O inkâr edenler: “Sen peygamber değilsin.” diyorlar. De ki: “Benimle sizin aranızda şahit olarak Allah yeter, bir de yanında kitap ilmi bulunan...”

İBRAHİM SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
52 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Ra. Bir kitap sana indirdik ki, insanları Rablerinin izni ile karanlıklardan aydınlığa çıkarasın diye... Doğruca O aziz hamid (olan Allah)'ın yoluna ki, bütün izzet ve hamd O'nundur.

2. O Allah'ın (yoluna) ki, göklerde ve yerde ne varsa hepsi O'nundur; şiddetli bir azaptan da vay kâfirlere...

3. Onlar ki, dünya hayatını sevip ahirete tercih ederler de Allah'ın yolundan çevirirler ve onun eğrilmesini isterler. İşte bunlar çok uzak bir sapıklık içindedirler.

4. Ve biz her gönderdiğimiz peygamberi, ancak bulunduğu kavmin diliyle gönderdik ki, onlara iyiye açıklasın. Sonra da Allah dilediğini sapıklık içinde bırakır, dilediğini de hidâyete erdirir. Ve O, öyle aziz, hakîmdir O!

5. Andolsun ki, Musa'yı âyetlerimizle: “Kavmini karanlıklardan aydınlığa çıkar ve onlara Allah'ın günleri ile öğüt ver!” diye gönderdik. Şüphesiz ki bunda, çok sabırlı, çok şükredici her kimse için birçok Âyetler/ibretler vardır.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ

Allah (Ne olarak?) Yeter (Kim?) De ki Gönderilmiş (Ne?) Sen değilsin (Ne?) Kafir oldular (Ne derler?) O kimseler ki (Kim?) Der

شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

Kitabın ilmi Yanında vardır (Ne?) O kim-se ki Sizin aranızda (Daha kim yeter?) Benim aramla Şahit olarak (Nerede şahit?)

سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ آيَاتُهَا ٥٢ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan (Kim?) Rahman olan (Kim?) Allah'ın adıyla [başlarm] (Nereye?)

الرَّكَّابِ كِتَابٌ أُنزِلْنَا إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ

İnsanları (Neden?) Çıkarmak için (Kim?) Sana (Niçin?) Biz O'nu indirdik (Kime?) [Bu] bir kitaptır (Öyle kitap ki) Elif, Lâ, Râ

مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ

Aziz Rabbinin yoluna (Yine öyle Rabbin ki?) Rablerinin izniyle (Aydınlıktan bedel nereye çıkarmak için?) Aydınlığa (Ne ile?) Karanlıklardan (Nereye?)

الْحَمِيدِ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

Ve yerde olanlar (Neden?) Göklerde olanlar (Daha?) O'na aittir (Ne ile?) Öyle (Aziz ve hamda layık olanlardan bedel?) Allah ki Allah'ın yoluna Hamda layık olan

وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ الَّذِينَ

O kimseler ki (Neden?) Ziyadesiyle şiddetli (Öyle azap ki) Azaptan dolayı (Neden dolayı?) Kâfirlerin (Neden dolayı?) Vay haline!

يَسْتَجِبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ

Ve men ediyorlar (Neden?) Ahirete karşı (Daha?) Dünya hayatını (Ne üzerine?) Seviyorlar/tercih ediyorlar (Neyi?)

عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

Uzak olan (Neden?) Bir sapıklık içinde- (Nedenler?) İşte onlar (Eğri buğru) Ve Onun olmasını isti- (Ne olduğı halde o yol?) Allah yolundan (Daha?)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ

Onlara (Neden?) Açıklasın (Neyi?) Ancak kavminin lisaniyla (Neye?) gönderdik (Neye?) Hiçbir (Neden?) Biz göndermedik (Kim?)

فَيُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَهُوَ

O Allah (Nedir?) Diliyor (Neden?) O kim-seyi ki (Neden?) Ve doğru yola (Neden?) Diliyor (Neden?) O kim-seyi ki (Neden?) Allah (Neden?) O halde saptırır (Neden?)

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

Mucizelerimizle (Neden?) Musa'yı (Neden?) Muhakkak ki biz gönderdik (Neden?) Hikmet sahibidir (Neden?) Ziyade azizdir (Daha nedir?)

أَن أَخْرِجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ

Ve onlara hatırlat (Neyi?) Aydınlığa (Nereye?) Karanlıklardan (Neden?) Kavmini (Neden?) Çıkar diye (Kim?)

بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

Çok şükreden (Neden?) Çokça sabreden herkese (Öyle sabreden ki) Büyük ibretler (Neden?) Muhakkak ki (Neden?) bunda vardır (Ne vardır?) Allah'ın günlerini

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ

Hani Sizin üzeri- Allah'ın nimetini Hatırlayın Kavmine Musa Demişti Ve bir nize olan (Kimin üzerine olan?) (Neyi?) (Ne demişti?) (Kime?) (Kim?) zaman ki

أَنْجَيْكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

Azabın en kötüsüne Sizi uğratiyorlarken Firavun'un hanedanın- Sizi kurtarmıştı (Neye?) (Onlar ne halde iken?) (Kimden?)

وَيُذَيِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ

Ve bunda vardır Kadınlarınızı Ve sağ bırakı- Erkek çocuklarınızı Ve boğazlı- yorlarken (Kim?) (Daha?) yorlarken (Kim?)

بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ

Eğer şükre- Rabbiniz Size duyur- Hani Çok büyük Rabbiniz tarafın- Bela/imti- derseniz (Şunu duyur- muştı ki?) (Kim?) olan dan (Öyle bela ki?) han (Kim tarafından?)

لَا زَيْدَنْكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ وَقَالَ مُوسَى

Musa dedi ki Kesinlikle pek Muhakkak ki benim Eğer nankörlük Elbette size [nimet- çetindir (Nedir?) yaparsanız lerimi] artıracajım

إِنْ تَكْفُرُوا أَنتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

Toplu halde Ve yeryüzünde olanlar Siz Şayet nankörlük ederseniz (Daha?)

فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

Sizden öncedirler O kimselerin Size gelmedi mi? Hamda pek Elbette ihtiyaç- Gerçek (Onlardan bedel kimin haberi?) haberi ki (Ne?) layık olандır sizdir (Daha?) şu ki Allah

قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودُ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ

Onları bilmez Onlardan sonradırlar Ve o kim- selerin ki Ve Semud kavminin (Daha kimin?) Ve Âd kav- minin (Daha?) Nuh'un kav- minin (Daha?)

إِلَّا اللَّهَ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ

Ellerini Ve onlar da götür- Beyyineleri/ apaçık delilleri Peygamberleri Onlara getirmişti Ancak Allah bilir (Nereye?) (Neyi?) (Neyi?) (Kim?)

بِأَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا

Ve kesin- Onunla Siz gönderil- Ol şe- Kesinlikle biz Ve demişlerdi ki Ağızlarına (Ne içindeyiz?) (Ne ile?) yi ki inkâr ettik (Neyi?)

لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ قَالَتْ رُسُلُهُمْ

Peygamberleri Dedi Kuşku Kendisine Bizi çağırдыңın Bir şüphe içindeyiz (Ne dedi?) (Kim?) veren (Öyle şüphe ki) şeylerden (Neye?) (Neden?)

أَفَى اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ

O sizi çağırıyor Yeri Gökləri yoktan var eden Şüphe Allah hakkında (Niçin çağırıyor?) (Daha neyi yoktan var eden?) (Öyle Allah ki) var mıdır? (Ne?)

لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى

Belirli bir vakte kadar Sizi ertelemek için Günahlarınızı Sizin için Bağışlamak için (Ne vakte kadar?) (Daha ne için çağırıyor?) (Neyi?) (Kim için?)

قَالُوا إِنِ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا

Bizi çevirmeyi İstiyorsunuz Bizim Ancak bir insan- Siz değilsiniz Dediler (Neden?) (Neyi?) gibi sınıız (Öyle insan ki?) (Ne dediler?)

عَمَّا كَانُوا يَغْبُدُونَ أَبَاؤَنَا فَأَتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ

Apaçık Bir delil O halde Babalarımız Tapar Sürekli oldukları (Öyle delil ki) bize getirin (Ne getirin?) (Kim?) şeylerden (Ne oldukları?)

6. Ve o zaman Musa kavmine dedi ki: "Allah'ın üzerinizdeki nimetini anın! Bir zamanlar sizi Firavun'un ailesinden kurtardı. Sizi azabın kötüsüne uğratiyorlardı ve oğullarınızı boğazlayıp kadınlarınızı diri tutmak istiyorlardı. Ve bunda Rabbinizden size büyük bir imtihan var.

7. Ve düşünün ki Rabbiniz şöyle ilan etti: "Andolsun ki, şükrederseniz elbette size artırırım ve eğer nankörlük ederseniz haberiniz olsun ki, azabım çok şiddetlidir!"

8. Siz ve bütün yeryüzünde bulunanların hepsi nankörlük etseniz, şu muhakkak ki, Allah'ın hiçbirinize ihtiyacı yok ve O zatında övgüye layık bir zengindir.

9. Size, sizden önce gelip geçenlerin haberleri gelmedi mi? Nuh kavminin, Ad'ın ve Semud'un ve daha onlardan sonrakilerin (haberleri) ki, ayrıntılarını ancak Allah bilir. Onlara peygamberleri açık delillerle geldiler de onlar, ellerini ağızlarına ittiler ve: "Biz, sizin gönderdiğiniz şeyi tanımıyoruz ve biz, sizin bizi davet ettiğiniz şeyden bir şüphe içindeyiz." dediler.

10. Peygamberleri dedi ki: "Hiç gökləri ve yeri yaratan Allah hakkında şüphe edilir mi? O sizi, günahlarınızı bağışlamak için çağırıyor ve belirlenmiş bir süreye kadar size müsaade ediyor." (Onlar da): "Siz de bizim gibi bir insansınız, bizi babalarımızın taptıklarından çevirmek istiyorsunuz. O halde bize apaçık bir delil getiriniz." dediler.



11. Peygamberleri onlara: “Evet biz de sizin gibi bir beşerden başka bir şey değiliz, fakat Allah kullarından dilediğine nimetini lütfeder ve Allah'ın izni olmadıkça size bir delil getirmek bizim haddimiz değildir. Ve hep Allah'a tevekkül etmelidir onun için mü'minler!

12. Ve biz ne diye Allah'a tevekkül etmeyelim ki, O bizlere yollarımızı dosdoğru gösterdi. Ve elbette bize yaptığınız eziyetlere karşı sabredeceğiz... Ve onun için tevekkül edenler hep Allah'a tevekkül etmelidirler.

13. İnkâr edenler de peygamberlerine dediler ki: “Kesinlikle ve kesinlikle sizi toprağımızdan çıkarırız yahut milletimize (dinimize) dönersiniz.” Rableri de onlara şöyle vahyetti: “Kesinlikle ve kesinlikle zalimleri helak edeceğiz.

14. Ve arkalarından sizi o yere yerleştireceğiz. Bu, işte makamımdan korkana ve tehdidimden korkana vadimdir!”

15. Ve (peygamberler) hem fetihler istediler ve hem de hüsrana uğradı her zorba inatçı.

16. Arkasından da cehennem... Neler olacak ve irin suyundan sulanacak...

17. Yutmaya çalışacak, boğazından geçiremeyecek, her taraftan ona ölüm gelecek, hâlbuki ölmeyecek, arkasından da şiddetli bir azap...

18. Rablerini inkâr edenlerin örneği şudur: Amelleri bir küle benzer ki, onu fırtınalı bir günde rüzgâr şiddetle savurmaktadır. Kazandıklarından hiçbir şey ellerine geçmez! İşte budur, asıl o uzak sapıklık.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ	Allah	Fakat	Sizin gibi	Bir insanız	Ancak	Biz	Peygamberleri	Onlara	Dedi
	(Kim gibi?)					değiliz	(Ne dedi?)	(Kim?)	(Kime?)
يَمْنٌ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ	Size	getirmemiz	Bizim için	Ve olmaz	Kullarından	Diliyor	O kim-seye ki	Lütfeder	
	(Ne?)	(Ne olmaz?)	(Kim için?)			(Kimden?)		(Kime?)	
بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	Müminler	Tevekkül etsin	(Kim?)	Ve yalnız Allah'a	Ancak Allah'ın izniyle	[getirebiliriz]	Delil		
وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَيْنَا سُبُلَنَا	Yollarımızı	Bize gösterdiği	halde	Allah'a	Biz tevekkül etmeyelim	(Kime?)	Bize ne oluyor ki		
	(Neyi?)			(Allah ne olduğu halde?)					
وَلَنَضْرِبَنَّ عَلَى مَا أَذِيقُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ	Tevekkül etsin	(Kim?)	Ve yalnız Allah'a	Bize eziyet ettiğiniz şeylere	Ve kesinlikle biz sabredeceğiz	(Neye?)			
الْمُتَوَكِّلُونَ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ	Elbette sizi çıkaracağız	(Nereden?)	Peygamberlerine	Kâfir oldular	O kimseler ki	Dedi	Tevekkül edenler		
	(Ne dediler?)			(Kime?)		(Kim?)			
مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُدُّونَ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ	Rableri	Onlara	Vahyetti	Bizim milleti-mize/dinimize	Veya dönersiniz	Yurdumuzdan			
	(Şunu vahyetti ki;)	(Kim?)	(Kime?)		(Neye dönersiniz?)				
لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ	Onlardan sonra	O yeryüzünde	Ve elbette sizi ikamet ettireceğiz	(Nerede?)	Zalimleri	Elbette helak edeceğiz	(Kim?)		
ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ وَاسْتَفْتَحُوا	Ve [Peygamberler] fetih istediler	Tehdidimden	Ve korkan	Makamımdan	Korktu	O kimse	İşte bu		
			İçindir	(Neden?)	(Daha kim içindir?)	(Neden?)	İçindir ki		
وَحَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى	Ve içirilecek	Cehennem vardır	Ardından da [O'nun için] vardır	İnatçı	Her zorba	Ve bozguna uğradı	(Kim?)		
	(Neden?)		(Ne vardır?)		(Öyle zorba ki)				
مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِغُهُ وَيَأْتِيهِ	Ve ona gelecek	Ve boğazından geçiremeyecek	O suyu	İrinli	Sudan	(Öyle su ki)			
	(Ne?)		yudumlayacak						
الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ	Ve bunun ardından da	Ölücü	Ve o olmayacak	Her taraftan	Ölüm	(Nereden gelecek?)			
	olacak	(Ne olacak?)							
عَذَابٌ غَلِيظٌ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ	Onların amelleri	İnkâr ettiler	O kimselerin misali ki	Daha katı	Bir azap	(Öyle azap ki)			
	(Ne gibidir?)	(Kim?)							
كَزْرَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ	Onlar güç yetiremezler	Fırtınalı	Bir günde	Rüzgâr	O külü Savurmuştur	Kül gibidir			
	(Neden?)		(Öyle gün ki)	(Ne zamanda?)	(Neyi?)	(Öyle kül ki)			
مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ	Uzak	Sapıtma	Asıl budur	İşte bu	Hiçbir şeye	Kazandıklarından			
		(Öyle sapıtma ki)		(Nedir?)		(Neye güç yetiremezler?)			

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَئِشَ
Eğer dilerse Hak ile Ve yeri Gökleri Yarattı Muhakkak ki Görme-
(Ne ile?) (Daha?) (Neyi?) Allah din mi ki

يُذْهِبُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ
Güç bir şey Allah'a Bu değildir Yeni bir Ve getirir Sizi ortadan
(Ne değildir?) (Kime?) mahlukat (Ne getirir?) kaldırır

وَبَرَّزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا
Büyüklük tas- O kimse- Zayıflar Ve dedi Toplu Allah'ın Huzura çıktılar
ladılar (Ne dedi?) lere ki (Kime?) halde (Nasıl?) (Kimin huzuruna?)

إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
Yani Allah'ın Bizden Siz giderebilir misiniz? Tabiler Size Muhakkak ki
azabından (Neyi?) (Kimden?) idik (Ne idik?) biz idik (Kime?)

مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَيْنَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا
Şimdi bize eşittir Biz de size doğru Allah Şayet bizi doğru Dediler ki Azıcık
(Ne?) (Ne?) yolu gösterirdik (Kim?) (Kim?) bir şeyi

أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ۚ وَقَالَ الشَّيْطَانُ
Şeytan Diyecek Kaçacak Bizim için yoktur Ya da sab- Tasalanmamız
(Ne zaman?) (Kim?) bir yer (Ne yoktur?) retmemiz

لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقِّ ۚ وَوَعَدْتُكُمْ
Ben de size Doğru bir Size vaat etti Muhakkak ki İş Bitirilince
vaadettim (Nasıl bir vaatle?) Allah (Ne diyecek?) (Ne?)

فَاخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ
Şu var ki ben sadece Güç yoktur Size karşı Benim için Fakat ben vaadimden
sizi çağırdım (Ne yoktur?) (Ne yoktur?) yoktur döndüm

فَاسْتَجَبْتُ لِي ۚ فَلَا تُلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ
Kendilerinizi Kinayın O halde beni Bana Siz de hemen icabet
(Kimi?) kinamayın ettiniz (Kime?)

مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ إِنِّي كَفَرْتُ
Kabul etme- Muhak- Beni Ve siz de değil- Sizi Ben değilim
miştım (Neyi?) kak ki ben kurtarıcı (Ne değilsiniz?) kurtarıcı (Ne değilim?)

بِمَا أَسْرَفْتُمْ ۚ مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ
Can yakıcı Azap Onlar içindir Muhakkak ki Bundan Ben ortak
(Nedir?) (Öyle azap ki) (Ne?) zalimler önce koşmanızı

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي
Akiyor Cennetlere Salih amelleri Ve işlediler İman O kim- Ve girdirilecek
(Nereden?) (Öyle cennetler ki) (Nereye girdirilecekler?) (Neyi?) ettiler seler ki (Kim?)

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا
O cennet- Onların duası Rablerinin Ebedi kalıcı ol- İrmaklar (Ne Altlarından
lerdeki (Nedir?) (Neredeki?) izniyle netlerde dıkları halde girdirilecekler?) (Ne akıyor?)

سَلَامٌ ۚ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً
Güzel sözü Misali Allah Koydu/ Beyan etti Nasıl Görmedin mi? Selamdır
(Ne gibidir o söz?) (Ondan bedeli?) (Kim?)

كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۚ
Göktedir Ve dal[lar]ı Sabittir O ağacın kökü Temiz bir ağaç
(Nerededir?) (Daha?) (Nedir?) gibidir ki

19. Görmedin mi? Allah gökleri ve yeri hakkıyla yaratmış; dilerse sizi giderir, yepyeni bir halk getirir.

20. Ve Allah' a göre bu önemli ber şey değildir.

21. Bir de hepsi toplanarak Allah'ın huzuruna çıkmışlardır. Zayıflar büyüklük taslayanlara şöyle demektedirler: "Bizler sizlere uymuş idik. Şimdi siz, Allah'ın azabından zerrece bir şeyi bizden savuşturabiliyor musunuz?" (Onlar da): "Eğer Allah bize hidâyet etseydi, ebedte sizi hidâyete erdirirdik. Şimdi bizler sızlansak da, sabretsek de birdir. Bizim için kurtuluş yoktur!" demişlerdir.

22. İş bitince şeytan da der ki: "Allah size gerçek olanı vaadetti. Ben de bir söz verdim, size karşı yalancı çıktım. Bununla beraber benim size karşı bir gücüm yoktu. Ancak sizi çağırdım, siz de bana uydunuz. O halde beni kınamayınız, kendinizi kınayınız! Ben sizi kurtaramam, siz de beni kurtaramazsınız. Bundan önce de ben, sizin beni Allah'a ortaklaşmanızı tanımadım. Muhakkak ki, zalimlerin hakkı can yakıcı bir azaptır."

23. İman edip iyi ve yararlı işler işleyenler ise, altından ırmaklar akar cennetlere konulmuşlardır. Rablerinin izniyle orada sonsuza kadar kalacaklardır. Orada (birbirlerini selamlamaları) "Selam" (şeklinde)dir.

24. Gördün ya, Allah hoş bir sözü; kökü sabit, dalı semada hoş bir ağaca benzeterek nasıl benzetme yaptı?

25. Yemişlerini Rabbinin izniyle her zaman verir. Ve Allah, insanlara böyle misaller sunar ki, kavrayıp düşün-sünler.

26. Kötü bir kelimenin misali de, gövdesi yerden koparılmış o yüzden ayakta durma imkânı olmayan kötü bir ağaç gibidir.

27. Allah iman edenleri hem dünyada, hem ahirette sabit sözle sağlamlaştıtır. Haksızlık edenleri ise şaşırtır ve Allah, ne isterse onu yapar.

28. Bakmaz mısın onlara ki, Allah'ın nimetini küfre değiştiler ve kavimlerini helak yurduna kondurdular.

29. Cehenneme... Yaslanırlar ona, o ise ne kötü bir yerleşme yeridir.

30. Allah'ın yolundan saptırmak için Allah'a ortaklar uydurdular. De ki: "Keyfinize bakın. Çünkü gidişiniz ateşedir!"

31. Söyle o iman etmiş kullarıma: "Kendisinde ne alım-satım ne de dostluğun olmadığı gün gelmeden önce, namazı kılsınlar ve kendilerini rızıklandırdığımız şeylerden gizli ve açık harcasınlar.

32. Allah, öyle bir ilahdır ki, gökleri ve yeri yarattı, yukarıdan su indirdi, onunla size rızık olarak çeşitli ürünler çıkardı. Emriyle denizde akıp gitsin diye gemileri sizin emrinize boyun eğdirdi, size nehirleri de boyun eğdirdi.

33. Ve sizin için birbiri ardınca güneş ve ayı hizmetinize sundu. Yine gece ve gündüzü hizmetinize sundu.

تُوتَىٰ	أُكْلَهَا	كُلَّ حِينٍ	يَاذُنَ رَبِّهَا	وَيَضْرِبُ	اللَّهُ
(O ağaç ne olduğu halde?)	Yemişlerini	Her zaman	Rabbinin izniyle	Beyan eder	Allah
Verir olduğu halde	(Neyi?)	(Ne ile?)	(Kim?)	(Neyi?)	(Neyi?)
الْأَمْثَالِ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ	وَمَثَلُ كَلِمَةٍ	خَبِيفَةٍ
Misalleri	İnsanlara	Ta ki onlar	Öğüt alırlar	Sözün misali	Kötü olan
(Kime?)				(Öyle söz ki)	(Ne gibidir?)
كَشَجَرَةٍ خَبِيفَةٍ	اجْتُنِثَتْ	مِنْ قَوْقِ الْأَرْضِ	مَا لَهَا	مِنْ قَرَارٍ	
Ağaç gibidir	Kötü	Kökü koparılmış	Yerin üzerinden	Onun için yoktur	Karar
(Öyle ağaç ki)	(Öyle ağaç ki)	(Nereden?)		(Ne yoktur?)	
يُثْبِتُ اللَّهُ	الَّذِينَ آمَنُوا	بِالْقَوْلِ الْغَابِ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا		
Allah	İman ettiler	Bir sözle	Dünya hayatında		
Sabit tutar	O kim-	Sağlam olan	(Daha?)		
seleri ki	(Kim?)	(Nerede?)	(Öyle söz ki)		
(Kim?)					
وَفِي الْآخِرَةِ	وَيُضِلُّ	اللَّهُ	الظَّالِمِينَ	وَيَفْعَلُ اللَّهُ	مَا يَشَاءُ
Ve ahiret hayatında	Ve saptırır	Allah	Zalimleri	Allah yapar	Dilediğini
	(Kim?)	(Kim?)		(Neyi?)	
أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	بَدَّلُوا	نِعْمَتَ اللَّهِ	كُفْرًا	وَأَحْلَوْا
Görmedin mi?	O kimseleri ki	Değiştirdiler	Allah'ın nimetlerini	Nankörlüğe	Ve sürüklediler
		(Neyi?)	(Neye değiştirdiler?)	(Daha?)	(Kim?)
قَوْمَهُمْ	دَارَ الْبَوَارِ	جَهَنَّمَ	يَصْلَوْنَهَا	وَيُسِّ الْقَرَارِ	
Kavimlerini	Helak yurduna	Cehenneme	O cehenneme girecekler	O ne fena bir yerleşim yeridir	
(Nereye?)					
وَجَعَلُوا	لِلَّهِ	أَنْدَادًا	لِيُضِلُّوا	عَنْ سَبِيلِهِ	قُلْ تَمَتَّعُوا
Var saydılar	Allah için	Eşler	Saptırmak için	O'nun yolundan	Keyfinize bakın
(Kim için?)	(Ne?)	(Niçin?)	(Neden?)		
فَأَن مَّصِيرَكُمْ	إِلَى النَّارِ	قُلْ	لِعِبَادِي	الَّذِينَ آمَنُوا	
Çünkü varacağınız yer	Cehennemdir	Söyle	Kullarıma	İman ettiler	
(Neresidir?)		(Kime?)	(Kim?)	(Ne söyle?)	
بُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَيُنْفِقُوا	مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً
Kılsınlar	Namazı	Ve infak etsinler	Onlara verdiğimiz	Gizli	Ve aşikâr halde
(Neyi?)		(Neden?)	(Nasıl?)	(Daha?)	(Neden önce?)
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ	يَوْمٌ	لَّا يَبُغُ	فِيهِ	وَلَا خِلَافَ	اللَّهُ
Gelmeden önce	O gün ki	Alış veriş yok-	O günde	Dostluk da yoktur	Allah
(Ne?)		tur	(Daha ne yoktur?)		
خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَأَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً فَآخَرَجَ
Yaratmıştır	Gökleri	Ve yeri	Ve indirmiştir	Gökten	Ve çıkartmıştır
(Daha?)			(Nereden?)	(Ne?)	(Ne ile?)
بِهِ	مِنَ النَّمَرَاتِ	رِزْقًا	لَكُمْ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ
O suyla	Meyvelerden	Rızık	Ve emre amade	Sizin	Gemileri
(Neden?)	(Ne çıkartmıştır?)	(Kim için?)	(Kim için?)	(Neyi?)	(Nerede?)
فِي الْبَحْرِ	بِأَمْرِهِ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الْأَنْهَارَ	وَسَخَّرَ
Denizde	Allah'ın	Ve emre amade	Sizin	Nehirleri	Ve emre amade
(Ne ile yüzüp gitmelen?)		(Kim için?)	(Neyi?)	(Kim için?)	(Neyi?)
السَّمْسِ	وَالْقَمَرِ	دَائِبِينَ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	النَّيْلَ
Güneşi	Ve ayı	Devamlı	Ve emre amade	Sizin	Gündüzü
(Daha?)	(Ne oldukları halde?)	seyreder	(Kim için?)	(Neyi?)	(Neyi?)
		oldukları halde			

وَإِتَيْنَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ
Allah'ın Sayet saysanız Siz onu O şeylerin
nimetlerini (Neyi?) istediniz hepsinden ki (Neden?)

لَا تُخْصَوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۚ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ
İbrahim Ve hani demişti Ve pek Pek Kesinlikle insan Onu bitire-
(Ne demişti?) (Kim?) nankördür zalimdir (Nedir?) mezsiz

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ
Tapmaktan Ve oğullarımı Beni uzak eyle Güvenilir Bu şehri Yap Ey
(Neye?) (Neden?) (Daha kimi?) (Ne yap?) (Neyi?) Rabbim!

الْأَصْنَامَ ۚ إِنَّهُمْ أَضَلُّونَ كَثِيرًا ۚ مِنْ النَّاسِ فَمَنْ
O halde İnsanlardan Çoğunu Sapırdılar Kesinlikle Ey Putlara
kim (Kimden?) (Kimi?) o putlar Rabbim!

تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ رَبَّنَا
Ey Rab- Çok merha- Çok mağfi- Muhakkak ki Ve Bendendir Muhak- Bana tabi
bimiz! met edensin ret edensin sen [Allah'ım] etmezse kim kak ki O olursa
(Nesin?) (Nedir?)

أَتَىٰ أَسْكَنْتُ مِنْ دُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ
Beyt-i haremimin Ekin olma- Bir vadiye Neslimden Yerleştirdim Muhak-
yanında (Nerede?) (Öyle vadi ki) (Nereye yerleştirdim?) (Kimden?) kak ki Ben

رَبَّنَا لِتَقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ
İnsanlardan bir Gönüllerini O halde sen Namazı Dosdoğru kılın- Ey Rabbimiz!
kısmının (Ne ki?) (Kimin?) kıl (Neyi?) lar için (Neyi?) (Niçin yerleştirdim?)

تَهْوَىٰ إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ۚ
Şükretsinsin Ta ki Meyvelerden Ve onları rızık- Onlara Yönelir kıl
onlar landır (Neden?) (Kime?)

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ
Allah'a Gizli kalmaz Ve aşikâre Bilirsin Muhak- Ey
(Ne?) (Kime?) yaptığımızı (Daha neyi?) (Neyi?) kak ki sen Rabbimiz!

مِنْ شَيْءٍ فِى الْأَرْضِ وَلَا فِى السَّمَاءِ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى
O Allah'a Bütün övgüler Ve göklerde Yeryüzünde Hiçbir şey
(Kime attırı?) (Nerede?)

وَهَبْ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّى لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ
Duaları ziyade Elbette Rabbim İshak'ı İsmail'i İhtiyarlığımıza rağ- Bana Verdi
işitendir (Nedir?) (Daha kimi verdi?) men (Kimi verdi?) (Neye (Kime?)
rağmen?)

رَبِّ اجْعَلْنِى مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرِّيَّتِى رَبَّنَا
Ey Rabbimiz! Zürriyetimden Namazını dosdoğru kılan Beni kıl Rabbim!
gelenleri (Daha kimi?) (Ne kıl?)

وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
Müminleri Anamı ve babamı Beni Bağışla Ey Duamı Kabul et
(Ne zaman?) (Daha kimi bağışla?) (Daha?) Rabbimiz! (Neyi?)

يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۚ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ
Yaptıklarından Gafil Allah'ı [Rasulüm!] Kesin- Hesap Kaim olacağı
(Kimin?) (Neden?) (Ne sanmaz?) likle sanma (Kimi?) zaman (Ne?)

الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ
Gözler O günde Yerlerinden O güne ki Ne var ki Allah onları Zalimlerin
(Ne?) dışarı fırlar (Nerede?) erteler (Neye?)

34. Hem size istediğiniz şeylerin hepsinden verdi. Öyle ki, Allah'ın nimetini saysanız, onu bitiremezsiniz. Kuşkusuz insan çok zalim, çok nankördür.

35. Bir de İbrahim'in şöyle dediği zamanı hatırla: "Ey Rabbim! Bu şehri güvenli kıl, beni ve oğullarımı putlara tapmaktan uzak bulundur.

36. Ey Rabbim! Çünkü onlar, insanlardan birçoğunu şaşırttılar. Bundan böyle kim benim izimce gelirse, işte o bendendir. Kim bana karşı gelirse, artık sen gafursun, rahimsin.

37. Ey Rabbimiz! Ben soyumdan bazısını senin Beyti Haram'ının yanında, ekin bitmez bir vadiye yerleştirdim. Ey Rabbimiz! Namaz kılınlar diye... Bundan böyle insanlardan bir takım gönülleri onlara doğru akıt ve onları ürünlerden rızıklandır. Umulur ki şükrederler.

38. Ey Rabbimiz! Biz neyi gizliyoruz ve neyi açıktan yapıyoruz kuşkusuz sen bilirsin. Ve ne yerde, ne gökte hiçbir şey Allah'a karşı gizli kalmaz.

39. İhtiyarlık halimde bana İsmail'i ve İshak'ı lütfeden Allah'a hamd olsun. Şüphesiz ki Rabbim, kesinlikle duayı çok iyi işitir.

40. Ey Rabbim! Beni namazı devamlı kılanlardan eyle, soyumdan da... Ey Rabbimiz! Hem de duamı kabul buyur.

41. Ey Rabbimiz! Hesabın başa diki- leceği gün, beni, anamı, babamı ve bütün mü'minleri bağışla."

42. Bunları an ve sakın Allah'ı zalimlerin yaptıklarından habersiz sanma! O, onları sadece öyle bir güne erteliyor ki, o gün gözler korkudan dışarı fırlar.



HİCR SÛRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
99 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Ra. İşte sana kitabın ve apaçık bir Kur'an'ın âyetleri...

2. Bir zaman olur, inkâr edenler Müslüman olsalardı diye arzu ederler.

3. Bırak onları, yesinler, içsinler, zevketsinler, emel kendilerini oyala-yadursun, sonra bilecekler...

4. Biz, hiçbir ülkeyi kesin olarak bilinen bir yazgısı olmaksızın helak etmedik.

5. Hiçbir ümmet, ecelini ne öne alabilir, ne de geciktirebilir.

6. Bir de (onlar) dediler ki: “Ey kendisine kitap indirilmiş olan, sen mutlaka delisin!

7. Eğer doğru söyleyenlerden isen,
getirsene o melekleri!"

8. Biz, o melekleri ancak hak ile indiririz ve o zaman, onlara göz açtırılmaz.

9. Şüphe yok ki, o Kur'an'ı biz indirdik biz... Elbette biz onu koruyacağız.

10. Andolsun ki, senden önce gelip geçmiş topluluklar içinden de peygamberler gönderdik.

11. Ve onlara hiçbir peygamber gelmiyordu ki, onunla alay eder olmasınlar.

12. Böylece biz onu suçluların kalplerine sokarız.

13. Ona iman etmezler, hâlbuki öncekilerin sünneti (başlarına gelene felaketler) önlerinde geçmiştir.

14-15. Üzerlerine gökten bir kapı açsak da oradan yukarı çıksalardı: “Herhalde gözlerimiz döndürüldü, belki de biz büyüye tutulmuş bir topluluğuz.” diyeceklerdi.

16. Andolsun ki, biz gökte burçlar yaptık ve onu düşünenler için süsledik.

17. Hem onu her kovulmuş şeytanan koruduk.

18. Ancak kulak hırsızlığı yapan olur, onu da parlak bir ateş takip etmektedir.

19. Yeryüzünü de döşeyip yaydık, ona ağır baskılar bıraktık ve onda ölçülü olan her şeyden bitirdik.

20. Hem sizin için, hem sizin rızık vericisi olmadığınız kimseler için onda geçimlikler meydana getirdik.

21. Hiç bir şey yoktur ki, bizim yanımızda hazineleri olmasın. Fakat biz onu, ancak belirli bir ölçü ile indiririz.

22. Bir de aşılایıcı rüzgârlar gönderdik de gökten bir ölçü ile su indirip, sizi onunla suladık. Onu hazinelerde tutan da siz değilsiniz.

23. Şüphesiz biz, mutlaka hem hayat verir, hem öldürürüz. Hepsine varis de biziz.

24. Andolsun ki, içinizden öne geçmek isteyenleri de biliyoruz, geri kalmak isteyenleri de biliyoruz.

25. Ve gerçekten Rabbin O, onları hep bir araya toplayacaktır. Gerçekten O, hikmet sahibidir, her şeyi bilendir.

26. Gerçekten biz, insanı kuru bir çamurdan, kokuşmuş bir balçıktan yarattık.

27. Cini ise, daha önce dumsansız şiddetli ateşten yaratmıştık.

28. Ve düşün o zamanı ki, Rabbin meleklerle demişti ki: "Ben, kuru bir çamurdan biçimlendirilmiş bir balçıktan bir insan yaratacağım.

29. Bunun için, ben ona şekil verdiğim ve ruhumdan üflediğim zaman, derhal onun için secdeye kapanın!"

30. Bunun üzerine melekler, hepsi toptan secde ettiler.

31. Ancak iblis, secde edenlerle beraber olmaktan kaçındı.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾	Bakanlar için	Ve biz onları süs- ledik (Kim için?)	Burçları	Gökte (Neyi?)	Yarattık (Nerede?)	Ve andolsun ki kesinlikle		
وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ	Kulak hırsızlığı yaparsa	Her kim	Ancak	Kovulmuş	Her şeytandan (Öyle şeytan ki)	Ve biz onları koruduk (Neden?)		
فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا	Yeryüzün- de (Ne?)	Ve yerleştir- dik (Nerede?)	Onu yaydık	Yeri	Parlak	Alev (Öyle alev ki)	Onu takip eder (Ne?)	
رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا لَكُمْ	Sizin için (Nerede?)	Ve yarattık (Kim için?)	Ölçülmüş	Her şeyden (Öyle her şey ki)	Orada (Neden?)	Ve bitirdik (Nerede?)	Sabit dağlar	
فِيهَا مَعَايِشٍ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا	Ancak	Hiçbir şey yoktur	Rızıklandırılar	Onu (Ne olma- dınız?)	Siz ol- madınız (Kim?)	Ve o kim- se için ki	Geçim vası- taları (Daha kim için?)	Yeryü- zünde (Ne yarattık?)
عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾ وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ	Rüzgârları (Ne olduğu halde?)	Ve biz gön- derdik (Neyi?)	Belirli	Ölçüyle (Öyle ölçü ki)	Ancak indiririz (Ne ile?)	Biz onu (yağmu- ru) indiririz	Onun hazineleri	Bizim ya- nımızdadır (Ne?)
لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ	Onun için	Siz olmadınız	Ve sizi onunla suladık	Suyu	Gökten (Neyi indirir?)	Ve biz indirdik (Nereden?)	Aşılایıcı	
بِخَازِينٍ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾	Varisleriz	Ve bizler	Ve öldürürüz	Diriltiriz (Daha?)	Elbette biz	Ve muhak- kak ki biz	Hazinedar	
وَلَقَدْ عَلَّمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلَّمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ	Sona kalanları	Biz bildik (Kim?)	Ve an- dolsun ki, kesinlikle	Sizden	Önce gelip geçenleri (Kimden önce?)	Biz bildik (Kim?)	Andolsun ki, kesinlikle	
﴿٢٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ بِحَشْرِهِمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا	Biz yarattık (Kim?)	Andolsun ki, kesinlikle	Her şeyi bilendir	Hikmet sahibidir (Daha?)	Zira O (Nedir?)	Onları top- layacaktır	O (Nedir?)	Şüphesiz Rabbin
الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ	Onu da yarattık (Ne zaman?)	Cini	Kokuşmuş	Balçıktan (Öyle balçık ki)	Kuru bir çamurdan (Ondan bedel?)	İnsanı (Neden?)		
مِنْ قَبْلُ مِنْ تَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَالِقٌ	Yaratıcıyı (Ne?)	Muhak- kak ki ben	Meleklerle (Ne demişti?)	Rabbin (Kime?)	Demişti (Kim?)	Hani	Dumansız ateşten	Bundan önce (Neden yarattık?)
بَشَرًا ﴿٢٨﴾ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٩﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ	Ve üfledi- ğim zaman	Onu düzgün insan kıva- mına getirdiğim zaman	Kokuşmuş	Balçıktan (Öyle balçık ki)	Kuru bir çamur- dan (Ondan bedel?)	Bir beşer (Neden?)		
فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٣٠﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ	Hepsi	Melekler	Hemen secde etti (Kim?)	Secde ediciler	O'nun için (Ne olduğu- nuz halde?)	Hemen yere kapanın	Ruhumdan İçine (Neden?)	
أَجْمَعُونَ ﴿٣١﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾	Secde edenlerle beraber	Olmaktan (Kimler ile?)	Yüz çevirdi (Neden?)	Ancak İblis hariç	Toptan			

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٠﴾ قَالَ	[İblis] dedi ki:	Secde edenlerle beraber	Olmuyorsun (Kimlerle?)	Sana ne oluyor?	Ey İblis!	[Allah] dedi ki:
لَمْ أَكُنْ لَاسْجِدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمِإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣١﴾ قَالَ	[Allah] dedi ki:	Kokuşmuş Balçıktan Kuru bir çamur- dan (Ondan bedel?)	Sen O'nu yarattın (Neden?)	Bir beşere ki	Secde edecek (Kime?)	Ben değilim (Ne?)
فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٢﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٣﴾	Din gününe kadar	Lanet (Ne zamana kadar?)	Senin üstü- ne olacaktır (Ne?)	Ve muhak- kak ki	Kovulmuş birisin	Çünkü sen Oradan 0 halde çık (Nereden?)
قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْتَنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٤﴾ قَالَ فَإِنَّكَ	Muhakkak ki sen	[Allah] dedi ki	Diriltilecekleri güne kadar	Bana mühlet ver (Ne zamana kadar?)	Ey Rabbim!	[İblis] dedi ki
مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٥﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٦﴾ قَالَ رَبِّ	Ey Rabbim!	[İblis] dedi ki	(Ne zamana kadar?) Bilinen vaktin gününe kadar	Mühlet verilenlerdensin		
بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَرِيَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أَوَعِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٧﴾	Hepsini	Ve elbette onları azdıracam	Yeryüzünde (Daha?)	Elbette onlara süs- leyeceğim (Nerede?)	Yemin olsun ki, beni azdırmaya karşılık	
إِنِّي عَبْدُكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ	Bana ulaşan	Yoldur (Öyle yol ki)	Bu (Nedir?)	[Allah] dedi ki	İhlâslı kılınanlar	Onlardan Kullarını (Öyle kullarını ki) (Kimlerden?)
أَنْتَ سَمِعْتَنِي إِنَّ عَبْدَی لَیْسَ لَکَ عَلَیْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ	O kim- se ki	Ancak [harıçtır]	Hâkimiyet Onlar üzerine (Ne?)	Senin için yoktur	Muhakkak benim kullarım	Dosdoğru
اتَّبَعْتَ مِنَ الْعَاوِينَ ﴿٣٩﴾ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾	Hepsine	Elbette onlara vaat edilen yerdin	Ve muhakkak ki cehennem (Nedir?)	Azınlardan	Sana tabi oldu (Kimlerden?)	
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤١﴾	Taksim edilmiş	Bir kısım (Öyle kısım ki)	Onlardan [kâfirlerden] (Ne vardır?)	Her kapı için vardır (Neden?)	Yedi kapı	Cehennem için vardır (Ne?)
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٢﴾ أَذْخُلُوْهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٣﴾	Emniyet içinde olduk- ları halde	Selamette (Daha?)	O cennetlere girin (Ne olduğunuz halde?)	Pınar başlarında	Cennetlerdedirler (Daha?)	Muhakkak ki mutta- kiler (Nerededirler?)
وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ ﴿٤٤﴾	Tahtlar üze- rinde (Daha ne oldukları halde?)	Kardeşler olarak (Yine ne oldukları halde?)	Kin (Ne oldukları halde?)	Onların kalbindedir (O da neden ibaretti?)	O Ve biz çıkardık şeyi ki (Neyi?)	
مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٥﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٦﴾	Çıkarılacaklar	O cen- netlerden (Ne olmayacaklar?)	Ve onlar olmayacaklar (Nereden?)	Yor- gunluk	O cen- netlerde (Ne?)	Onlara dokun- maz (Nerede?)
نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٧﴾ وَأَنَّ عَذَابِي	Ve benim azabım	Çok merhamet edenim	Çok mağ- firat edenim	Ben Muhak- kak ki ben	Kullarıma (Neyi?)	Haber ver (Kime?)
هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٤٨﴾ وَتَبَيَّنَ عَنْ صَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٤٩﴾	İbrahim'in konularından	Onlara bahset (Neden?)	Can yakıcı	Azaptır (Öyle azap ki?)	O (Nedir?)	

32. (Allah Teâlâ): “Ey İblis, sen neden secde edenlerle beraber olmadın?” dedi.

33. (İblis): “Benim kuru bir çamur- dan, biçimlendirilmiş bir balçıktan ya- rattığın bir insana secde etmem müm- kün değildir.” dedi.

34. (Allah Teâlâ) dedi ki: “O halde çık oradan, çünkü sen kovuldu.”

35. Ve bu lanet ceza gününe kadar üzerindedir.”

36. (İblis): “Ey Rabbim! Öyle ise, bana onların diriltilecekleri güne ka- dar süre ver.” dedi.

37-38. (Allah Teâlâ): “Haydi, sen za- manı bilinen güne kadar süre verilen- lerdensin.” dedi.

39. (Allah Teâlâ): “Rabbim, beni azdırmana karşılık yemin ederim ki, kesinlikle ben yeryüzünde onlar için süslemeler yapacağım ve hepsini az- dıracam!”

40. Ancak içlerinden ihlas verilen kulların müstesna.” dedi.

41. (Allah Teâlâ): “Bu bir yol, garanti ederim ki, dosdoğru.”

42. Gerçekten senin o kullarım üze- rinde hiçbir hâkimiyetin yoktur. An- cak, azınlardan sana uyanlar başka.”

43. Kesinlikle bunların hepsine vaa- dedilen yer, kuşkusuz cehennem.

44. Onun yedi kapısı vardır. Her kapı- ya onlardan bir grup taksim edilmiştir.

45. Elbette takva sahipleri cennet- ler, pınarlar içinde...

46. Girin onlara esenlikle, emin emin...

47. Sinelerindeki kinleri soymuşuz- dur da, kardeşler olarak köşkler üze- rinde karşı karşıya otururlar.

48. Orada kendilerine hiçbir zah- met dokunmaz. Onlar oradan çıkarı- lacak da değildirlere.

49. Haber ver kullarıma ki, gerçek- ten ben çok bağışlayıcı ve pek merha- met ediciyim.

50. Bununla birlikte azabım da can yakıcı bir azap...

51. Hem onlara, İbrahim'in misafir- lerinden söz et.

52. O zaman, onun (İbrahim'in) yanına girdiklerinde "Selam" dediler. (İbrahim): "Biz gerçekten sizden korkuyoruz." dedi.

53. (Onlar): "Korkma, sana âlim bir oğul müjdeliyoruz." dediler.

54. (İbrahim): "Beni mi müjdelediniz? Bana ihtiyarlık gelip çatmışken artık beni nasıl müjdelersiniz?" dedi.

55. (Onlar): "Seni gerçek ile müjdeledik. Onun için ümidi kesenlerden olma!" dediler.

56. (İbrahim): "Rabbimin rahmetinden sapkınlardan başka kim ümidi keser?" dedi.

57. "Ey elçiler, bunun ardından göreviniz nedir?" dedi.

58. Dediler ki: "Haberin olsun, biz suçlu bir kavme gönderildik.

59. Ancak Lut'un ailesi müstesna... Biz onların hepsini kesinlikle kurtaracağız.

60. Ancak (Lut'un) hanımının hükmünü belirledik. Muhakkak ki o geri de kalacaklardandır.

61. Bunun üzerine ne zaman ki elçiler Lut'un ailesine geldiler,

62. (Lut) dedi ki: "Siz gerçekten ürkülecek bir topluluksunuz."

63. Dediler ki: "Biz sana onların şüphe edip durduklarını getirdik.

64. Sana gerçek ile geldik, emin ol biz doğru söyleyenleriz.

65. Hemen gecenin bir kısmında aileni yürüt ve sen de arkalarından git, içinizden hiçbir kimse arkasına bakmasın; emrolunduğunuz yere geçin gidin."

66. Ona kesin olarak şu emri vahyettik: "Sabaha çıkarken şunların arkaları kesinlikle kesilecek."

67. Şehir halkı da haber alıp keyif içinde gelmişlerdi.

68. (Lut) dedi ki: "Aman, onlar benim misafirlerimdir, artık beni rezil etmeyin.

69. Allah'tan korkun, beni utandırmayım."

70. Dediler ki: "Biz seni herkesin işine karışmayı yasaklamadık mı?"

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا	Dediler ki: Korkanlar Sizden Gerçek-ten biz [İbrahim] Selam Ve demişti demişlerdi Yanına Hani girmiş-lerdi (Nereye?)
لَا تَوَجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي	Beni müjdeliyor musunuz? [İbrahim] Âlim Bir Seni müjde- liyoruz (Ne ile?) Muhak- Korkma kak ki biz
عَلَىٰ أَنْ مَسْنَىٰ الْكَبِيرِ فِيمَ تُبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا بَشِّرْنَاكَ بِالْحَقِّ	Gerçek ile Seni müjde- dediler ki Müjdeliyorsunuz? Ne ile İhtiyarlık Bana gelmesine rağmen (Ne?)
فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَاطِئِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ	Rabbinin rahmetinden Kim ümit keser? [İbrahim] Ümidini kesenlerden Sakın olma (Kimlerden?)
إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ	Ey elçiler! Göreviniz nedir? [İbrahim] Ancak sapıklığa düşenler (keser) dedi ki:
﴿٥٧﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا آلَ لُوطٍ	Lut'un ailesi Ancak müs- tesna (Kim?) Suçlulardır Bir Kavme ki Gönderildik Biz Dediler ki:
إِنَّا لَمَنْجُوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّهَا	Muhakkak ki O Biz takdir ettik (Neyi?) Ancak karısı hariç Hepsini Elbette onları Muhak- kaktır ki biz
لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ	Muhak [Lut] Elçiler Lut ailesine Geldi Ne zaman ki Elbette geri kalacaklardandır dedi (Kim?) (Kime?)
قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِنَّاتِكَ يَمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ	Şüphe eder oldular O şey hakkında Kavmin oldular O şe- yi ki Sana getir- dilik (Neyi?) Bilakis Dediler ki: Tanınma- yanlar Öyle bir topluluk- sunuz ki
﴿٦٣﴾ وَاتَّبَعْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَاسْرِبْ بِأَهْلِكَ	Aileni Yola çıkar Elbette doğru Ve muhak- Gerçeği Ve sana getirdik (Ne zaman?) (Kim?) söyleyenleriz kak ki biz (Neyi?)
بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَذْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا	Ve gidin Hiç Sizden Ardına bakmasın Arkalarından Sen de takip et Gecenin bir bölümünde (Daha?) (Nereye?) kimse (Kim?) (Kimden?)
حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ	Muhakkak ki bunların Şu hükmümüzü O'na Ve bildirdik Size emredilen yere soyları (Nedir?) (Nedir o hükmü?) (Neyi?) (Kime?)
مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ	Seviniyorlar Şehir halkı Ve geldi Sabahlayıcılar Kesilmiştir (Ne oldukları halde geldiler?) (Kim?) (Ne oldukları halde?)
﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونَّ ﴿٦٨﴾ وَاتَّقُوا اللَّهَ	Allah'tan Korkun Sakın beni rezil etmeyin Benim misa- firlerimdirler Muhakkak ki Dediler ki: Allah'tan Korkun (Kimden?) (Kimden?)
وَلَا تُخْرِجُونَّ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾	Âlemlerden Biz seni nehyet- dediler ki: Beni utandırmayın medik mi? (Neden?)

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَمْرُكَ إِنْهُمْ	Muhakkak ki onlar	Ömrüne yemin olsun ki	Yapıcılar	Sayet siz iseniz (Ne?)	Kızlarım	İşte bunlar	[Lût] dedi ki:
لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾ فَآخَذْتُهُمُ الصَّيْحَةُ مُمْشِقِينَ ﴿٧٣﴾	İşrak vaktine girdiler oldukları halde	Çılgılık (Ne oldukları halde?)	Ve ansızın onları yakalayiverdi (Ne?)	Körü körüne giderler	Sarhoşlukları içinde		
فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾	Balçıktan	Bir taş ki	Onlar üzerine (Ne?)	Ve yağdırdık	Altına (Daha?)	Üstünü (Neye?)	Ve de çeviriverdik (Neyi?)
إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾ وَرَآئَهَا لِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾	Duran (harab olmamış) dadır ki	Bir yol- O (Nedir?)	Ve muhakkak ki	Düşünenler için (Kim için?)	Âyetler/İbretler	Muhakkak ki bunda vardır (Ne?)	
إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْآيَةِ	Eyke halkı (Ne idiler?)	Muhakkak idiler (Kim?)	İman edenler için	Elbette bir âyet (Kim için?)	Muhakkak ki bunda vardır (Ne?)		
لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدْ	Andolsun ki, kesinlikle	Apaçık	Elbette önderdir (Öyle ön ki)	Her ikisi de	Onlardan	Biz de intikam aldık (Kimden?)	Zalimler
كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾ وَأَتَيْنَاهُمُ آيَاتِنَا فَكَاثَرُوا ﴿٨١﴾	Ve oldular	Ayetlerimizi	Biz onlara verdik (Neyi?)	Peygamberleri	Hicr halkı (Kimi yalanladı?)	Yalanladı (Kim?)	
عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨٢﴾ وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينٍ ﴿٨٣﴾	Emniyet içinde oldukları halde	Evler (Ne oldukları halde?)	Dağlardan (Ne?)	Ve oyuyorlardı (Neden?)	Yüz çeviriciler	O âyetlerden (Ne oldular?)	
فَآخَذْتُهُمُ الصَّيْحَةُ مُمْصِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ	Onlardan (Ne?)	Savamadı (Kimden?)	Sabahlayıcılar	Çılgılık (Ne oldukları halde?)	Ansızın onları yakalayiverdi (Ne?)		
مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا	Ve ikisinin arasındaki şeyleri	Ve yeri (Daha?)	Gökleri (Daha?)	Biz yaratmadık (Neyi?)	Kazanıyorlar	İdiler O şey ki	
إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٦﴾	Güzel	Kaçınmakla (Öyle kaçınmak ki)	[Onlardan] kaçın (Nasıl?)	Elbette gelecektir	Ve muhakkak ki kıyametin saati	Hak ile (Ne ile?)	Ancak [yaratık] (Ne ile?)
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٧﴾ وَلَقَدْ أَتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي	Tekrarlanan (Fatihâ'nı) (Daha neyi verdik?)	Yediye (Neden?)	Sana verdik (Neyi?)	Andolsun ki, kesinlikle	Her şeyi bilendir	Her şeyi yaratandır (Nedir?)	O Muhakkak ki Rabbin
وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٨﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا	Bazı sınıfları (Kimden?)	O şeyle (Kim?)	Çokça faydalandırdık (Ne ile?)	O şe-ye ki (Neye?)	İki gözünü (Neyi?)	Ve asla dikme (Neyi?)	Yüce olan Kuran'ı (Öyle Kuran ki)
مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٩﴾ وَقُلْ	Ve de ki:	Müminlere	Kanatlarını (Kime?)	Ve ger (Neyi?)	Onlara	Üzülmeye (Kimlere?)	Onlardan
إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٩٠﴾ كَمَا أُنْزِلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩١﴾	Taksim edenlerin üzerine	Tıpkı indirdiğimiz gibi (Kim üzerine?)	Apaçık	Uyarıcıym (Öyle uyarıcı ki)	Ben Muhakkak ki ben		

71. (Lût): "İşte şunlar kızlarım, eğer yapacaksınız..." dedi.

72. Ey Peygamberim! Ömrüne yemin olsun ki, gerçekten onlar, sarhoşlukları içinde ne halt ettiklerini bilmiyorlardı.

73. Derken, işrak vaktine girdikleri sırada onları o korkunç ses tutuverdi.

74. Derhal şehirlerinin üstünü altına getiriverdik ve üzerlerine balçıktan pışırılmış taşlar yağdırdık.

75. Elbette bunda, düşünme yeteneği ve feraseti olanlar için âyetler vardır.

76. Ve o harabe yol üstünde duruyor.

77. Elbette bunda imanı olanlar için bir âyet vardır.

78. Gerçekten Eyke halkı da zalimler idi.

79. Onlardan da intikam aldık, iki- si de açık yolda, göz önünde bulunuyorlar.

80. Gerçekten Hicr halkı da peygamberleri yalanladılar.

81. Ve biz onlara âyetlerimizi vermiştik de, ondan yüz çeviriyorlardı.

82. Dağlardan emniyetli emniyetli evler yontuyorlardı.

83. Bunları da sabahleyin korkunç ses tutuverdi.

84. Kazanıp durdukları şeylerin kendilerine hiç yararı olmadı.

85. Öyle ya, biz gökleri, yeri ve aralarındakileri ancak hak ile yarattık ve şüphesiz o saat mutlaka gelecektir. Şimdilik onlara iyi davran.

86. Çünkü Rabbin, O öyle yaratıcı, öyle bilen ki...

87. Andolsun ki, sana tekrarlanan yedi âyeti ve Büyük Kur'an'ı verdik.

88. Sakın, o kâfirlerden bir takım- larının zevk almasına izin verdiğimiz şeylere göz atma, onlara karşı üzülmeye ve mü'minlere kanadını indir.

89. Ve de ki: "Haberiniz olsun, ben, o apaçık uyarıcıyım"

90. Tıpkı o taksim edenlere indir- diğimiz gibi.

91. O Kur'an'ı kısım kısım ayıranlara...

92. Rabbin hakkı için, biz onların hepsine mutlak ve muhakkak soracağız.

93. Onların yapmış oldukları şeylerden.

94. Şimdi sen ne ile emrolunduy-
san, kafalarını çatlatırcasına söyle ve müşriklere aldırma.

95. Herhalde biz, o alay edenlere karşı sana yeteriz.

96. Allah ile birlikte başka bir ilah edinen o herifler, yarın bilirler!

97. Andolsun ki, onların ileri geri konuşmalarından dolayı senin gerçekten göğsünün daraldığını biliyoruz.

98. O halde Rabbine hamd ile tesbih et ve secde edenlerden ol!

99. Ve sana o yakîn (ölüm) gelinceye kadar Rabbine kulluk et!

NAHL SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
128 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Allah'ın emri geldi, sakın onu acele istemeyin. O, onların ortak koşmalarından münezzeh, yüksek, çok yüksektir.

2. Kullarından dilediğine, emrinden bir ruh ile melekleri indiriyor ve: "Şu gerçeği bildirin ki, benden başka ilah yoktur, hemen benden korunun" buyuruyor.

3. Gökleri ve yeri hak ile yarattı. O, onların ortak koşmalarından yüksek, çok yüksektir.

4. İnsanı bir nutfeden (bir meniden) yarattı. Bir de bakarsın ki o, çok konuşan açık bir düşman kesilmiştir.

5. Hayvanları da yarattı, sizin için onlarda bir ısınlılık (ısıtacak şeyler) ve bir takım yararlar vardır, hem de onlardan yersiniz.

6. Akşam getirir, sabah salarken, onlarda sizin için bir güzellik de vardır.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۖ قُورَيْكَ ۖ نَسْتَلْهُمْ ۖ أَجْمَعِينَ ۖ
Hepsine Elbette onlara Rabbinde yemin Parçalar Kuran'ı Yaptılar O kim-
soracağız olsun ki (Ne yaptılar?) (Neyi?) seler ki

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ فَاصْدَعْ ۖ بِمَا تُؤْمَرُ ۖ وَاعْزِضْ ۖ
Ve yüz çevir Emrolundun O Ortaya koy Yapıyorlar Onlar idiler (Neden soracağız?)
(Kimlerden?) şeyi ki (Neyi?) O şeylerden ki

عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۖ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِينَ ۖ الَّذِينَ ۖ
O kimseler ki Alay edenlere Sana yeteriz Muhakkak ki Müşriklerden
karşı (Kime karşı?) biz

يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۖ وَلَقَدْ نَعْلَمُ ۖ
Biliyo- Andolsun ki, Bilecekler Yakında Başka ilah Allah ile Ediniyorlar
ruz ki kesinlikle (Öyle ilah ki) beraber (Ne?) (Ne ile beraber?)

أَنَّكَ يَصِيقُ صَدْرُكَ ۖ بِمَا يَقُولُونَ ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ ۖ
Ve ol Rabbini Öyleyse tes- Diyorlar Ol şey Göğsün Daralıyor Muhak-
(Kimlerden?) hamd ile bih et (Ne ile?) sebebiyle ki (Ne?) (Ne ile beraber?) kak ki sen

مِنَ السَّاجِدِينَ ۖ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۖ
Yakın [ölüm] Sana gelinceye Rabbinde Ve ibadet et Secde edenlerden
kadar (Ne?) (Kime?)

سُورَةُ النَّحْلِ ۖ مَكِّيَّةٌ ۖ آيَاتُهَا ۱۲۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlarım]

آتَىٰ أَمْرَ اللَّهِ ۖ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۖ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ ۖ
Ve yücedir [Allah] Dolayısıyla onu acele Allah'ın Geldi
(Neden?) münezzehdir istemeyin emri (Ne geldi?)

عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ يُنْزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ ۖ
Emrinden Ruh ile birlikte Melekleri (Ne [Allah] indirir Şirk koşu- Ol şeyler-
(Kime indirir?) (Neden?) oldukları halde?) (Kimi?) yorlar den ki

عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةٍ ۖ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ۖ
O halde ben- Ancak ben Hiçbir ilah Durum Uyarın Şunu Kullarından Dilediğine O kimseye
den korkun varım yoktur şu ki (Kimen?) ki

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ
Şirk Ol şey- Allah yüce- Hak ile ol- Ve yeri Gökleri Yarattı
koşuyorlar den ki dir (Neden?) duğu halde (Ne olduğu halde?) (Daha?) (Neyi?)

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ ۖ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۖ
Apaçık Düşmandır Birde bakarsın ki Meniden insanı Allah yarattı
(Öyle düşman ki) o insan (Nedir?) (Neden?) (Kimi?)

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَكُلُونَ ۖ
Yersiniz Ve onlardan Faydalar Soğuktan O hayvan- koruyuculuk larda vardır Sizin Onları yarattı Hayvan-
bir kısmını da (Daha ne vardır?) (Ne vardır?) için (Kim için?) ları da

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ۖ
Sabahleyin Akşam getirdiğinizde Güzellik O hayvanlarda Ve sizin için
salverdiğinizde vakitte (Daha ne zamanda?) (Ne zamanda?) (Ne vardır?) vardır (Nerede?)



وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ	O beldeye erişir Siz olamazsınız (Ne olamazsınız?)	Bir beldeye (Öyle belde ki)	Ağırlıklarınızı (Nereye?)	[O hayvanlar] Taşır (Neyi?)
إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرؤُفٌ رَّحِيمٌ وَالْخَيْلِ	Ve atı (Daha?)	Ve çok merhametlidir şefkatlidir	Çok Muhakkak ki sizin Rabbiniz (Nedir?)	Ancak canları zorlamakla [erişirsiniz]
وَالِغَالِ وَالْحَمِيرِ لَتَرْكَبُوها وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا	Ol şeyi ki (Neyi?)	Ve süs yapmanızı için	Onlara binmeniz için (Daha ne için?)	Ve eşeği [yarattı] Ve katırı (Niçin?)
لَا تَعْلَمُونَ وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ	Sapan O yoldan da vardır (Ne vardır?)	Yolun doğrusu	Allah'a aittir (Ne?)	Siz bilmiyorsunuz
وَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ	İndirdi (Nereden?)	O Zât'tır ki O	Hepinize	Elbette size hidayet verirdi O şayet dileseydi
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ	Bitkiler vardır	Yine o sudan içecek vardır (Ne vardır?)	O sudan vardır (Ne vardır?)	Sizin Suyu (Kim için?) Gökten (Neyi indirdi?)
فِيهِ تُسِيمُونَ يُنْزِلُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالْخَيْلِ	Hurma ağaçlarını (Daha?)	Ve zeytini (Daha?)	Ekinleri (Daha?) O su sebebiyle (Neyi bitirir?)	Sizin için Allah bitirir O bitkilerde [hayvanlarınızı] otlatıyorsunuz
وَالْأَعْنَابِ وَمِنْ كُلِّ الْفَمَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ	Bir kavim için (Öyle kavim ki)	Bir ibret (Kim için?)	Muhakkak ki bunda vardır (Ne vardır?)	Ve diğer meyvelerin hepsinden Ve üzümeleri (Daha?)
يَتَفَكَّرُونَ وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ	Güneşe (Daha neye?)	Ve gündüze (Daha)	Geceye (Daha?)	Sizin için (Neye?) Ve boyun eğdirdi (Kim için?)
وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهٖ إِنَّ فِي ذَلِكَ	Muhakkak ki bunda vardır (Ne vardır?)	Allah'ın emriyle	Boyun eğdirilmişlerdir (Neyle?)	Ve yıldızlar da Aya (Nedir?)
لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde (Ne oldukları halde?)	Sizin için (Nerede?)	Yarattı (Kim için yarattı?)	Ol şey ki Akıllarını kullanıyorlar (Daha neye boyun eğdirdi?) Bir ibretler (Öyle topluluk ki) (Kim için?)
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذْكُرُونَ	Öğüt alıyorlar	Bir kavim için (Öyle kavim ki)	Elbette bir ibret vardır (Kim için?)	Muhakkak ki bunda vardır (Ne vardır?) Renkleri Çeşit çeşit (Ne?)
وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا	Taze (Daha ne için?)	Et (Öyle et ki)	Ondan (Ne?)	Yemeniz için (Neden?) Denize (Niçin?) Boyun eğdirmiş (Neye?) Öyle Zât'tır ki O
وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ	Gemileri (Ne olduğu halde görürsün?)	Ve görürsün (Neyi görürsün?)	Onları takınacaksınız	Süs Denizden Ve çıkarmanız için (Neden?)
مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	Şükredesiniz	Ve ta ki siz	Allah'ın lütfundan	Ve istemeniz için (Neden?) Denizde (Daha niçin?) Yara yara gider olduğu halde (Nerede?)

7. Ağırlıklarınızı da yüklenir, canlarınızın yarısını tüketmeden varamayacağınız memleketlere kadar götürürler. Şüphesiz Rabbiniz çok şefkatli, çok merhametlidir.

8. Hem binesiniz diye, hem de süs olarak atları, katırları, eşekleri de yarattı ve bilemeyeceğiniz daha neler yaratacak.

9. Yolu doğrultmak da Allah'a aittir. Ondan sapan da vardır. Bununla beraber Allah dilesse hepinizi hidâyete erdirirdi.

10. O'dur ki, gökten bir su indirdi. Size ondan bir içecek var; yine ondan bir ağaç (çıkır) ki, hayvan yayarınız

11. Onunla size ekin, zeytin, hurmalıklar, üzüm ve türüsünden meyveler bitirir. Elbette bunda düşünecek bir kavim için bir âyet vardır.

12. Hem sizin için geceyi ve gündüzü, güneşi ve ayı hizmete hazır kıldı. Bütün yıldızlar da O'nun emrine boyun eğmiştir. Elbette bunda akli olan bir kavim için ayetler/deliller vardır.

13. Daha sizin için yeryüzünde türlü renklerle yarattığı neler neler var. Elbette bunda düşünüp ibret alacak bir kavim için bir ayetler/deliller vardır.

14. Yine taze bir et yiyesiniz ve içinden giyeceğiniz süs eşyasını çıkararsınız diye denizi emrinize veren O'dur. Gemileri de görürsünüz ki, denizde suları yara yara akıp giderler; hem lütfundan nasip arayasınız, hem de şükredesiniz diye...

15. Hem sizi çalkalar diye yeryüzüne ağır baskılar bıraktı; hem de doğru gidesiniz diye nehirler ve yollar (meydana getirdi.)

16. Ve işaretler (koydu.) Yıldızla da onlar yol doğrulturlar.

17. Şimdi yaratan, yaratmayana benzer mi? Artık siz, bir düşünmez misiniz?

18. Hâlbuki Allah'ın nimetini saysanız, sayamazsınız. Kuşkusuz Allah, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

19. Hem Allah neyi sır tutar, neyi açığa vurursanız hepsini bilir.

20. Allah'tan başka yalvardıklarınız ise, hiçbir şey yaratamazlar, hâlbuki kendileri yaratılıp duruyorlar.

21. Hep öldüler, bizzat diri değildirler. Ne zaman diriltileceklerinin de bilincinde değildirler.

22. İlahınız bir tek ilahdır; öyle iken ahirete inanmayanlar, kendilerini büyük gördüklerinden dolayı kalpleri inkârcıdır.

23. Şüphe yok ki, Allah onların ne gizlediklerini, ne açıkladıklarını hep bilir. Kuşkusuz O, kibirlenenleri sevmez.

24. Onlara: "Rabbiniz ne indirdi?" denildiği zaman da, "Eskilerin masalları..." dediler.

25. Şunun için ki, kıyamet günü kendi günahlarını tamamen yükledikten başka, bilgisizlikleri yüzünden saptırdıkları kimselerin günahlarından bir kısmını da yüklenecekler. Bak, ne fena yük yükleniyorlar!

26. Evet, onlardan öncekiler tuzaklar kurmuşlardı. Allah da kurdukları binalarına temellerinden geldi de, tavan tepelerinden üzerlerine köktü ve azap onlara duymayacakları yönden geldi.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا	Ve yolları (meydana getirdi)	Nehirleri (Sizi)	(Daha neyi)	Sarsar diye (Kimi sarsar diye?)	Sabit dağ- (Niçin?)	Yeryüzünde (Neyi?)	Ve meydana getirdi (Nerede?)
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَامَاتٍ ۚ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾	Yolunu bulurlar	Onlar	Ve yıldızlarla	(Daha neyi meydana getirdi?)	Ve birtakım alametleri	Yolunuzu bulasınız	Ta ki siz
أَفَمَنْ يَخْلُقُ أَفْهَمُ لَمْ يَخْلُقْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ تَعُدُّوا	Şayet saysanız (Neyi?)	Hala düşünmez misiniz?	Yaratamayan gibi	O halde yaratan zat olur mu? (Ne gibi?)			
نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصِيهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ يَعْلَمُ	Bilir (Neyi?)	Allah	Çok merhametlidir	Çok mağfiret edendir	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Onu bitiremezsiniz	Allah'ın nimetlerini
مَا تُسْرُونَ ﴿١٩﴾ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	Allah'tan başka (Nedir?)	Tapiyorlar (Onlar ne oldukları halde?)	O şeyler ki	Aşikâre yapıyorsunuz	Ve ol şeyi ki (Daha?)	Siz gizliyorsunuz (Neyi?)	Ol şeyi ki
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢١﴾ أَمْ أَوَّلًا	Diriler değildirler	Ölülerdir	Yaratılmışlar iken	Kendileri	Hiçbir şeyi (Ne iken?)	Onlar yaratamazlar	(Neyi?)
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٢﴾ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢٣﴾ إِنْ هُمْ إِلَّا وَاحِدٌ فَعَلَّذِينَ	O kimseler ki	Tek olan	İlahtır (Öyle ilah ki)	Sizin ilahınız (Nedir?)	Ne zaman diriltileceklerini	Bilemezler (Neyi?)	
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾ بِالْآخِرَةِ فُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ	Kendilerini büyük görerler	Ve onlar (Nedir?)	İnkârcıdırlar	Onların kalpleri (Nedir?)	Ahirete	İnanmıyorlar (Neyi?)	
﴿٢٥﴾ لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ ﴿٢٦﴾ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٢٧﴾ إِنَّهُ	Çünkü Allah	Aşikâre yapıyorlar	Ve ol şeyi ki (Daha?)	Gizliyorlar (Neyi?)	Ol şeyi ki (Neyi?)	Muhakkak ki Allah	Şüphe yok ki
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٨﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَادَا أَنْزَلْ	İndirdi (Kim?)	Neyi	Onlara (Ne dendiğinde?)	Dendiğinde (Kime?)	Kendini büyük görerler	Sevmeyiz (Kimi?)	
رَبُّكُمْ قَالُوا أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٩﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ	Kendi yüklerini (Nasıl?)	(Ne için böyle derler?)	Yüklenmeleri için (Neyi?)	Öncekilerin uydurmaları	Dediler ki	Rabbiniz	
كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ	Onlar kendilerini saptırdılar (Nasıl?)	O kimselerin yüklerinden bir kısmını ki	Kıyamet gününde (Daha neden yüklenecekler?)	Tam olarak			
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣٠﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	Onlardan öncekiler	O kimseler ki	Elbette hile yapıyorlar (Kim?)	Yükleniyorlar	Ol şey ki	Ne kötü oldu (Ne?)	Bilgisizce
فَأَنَّى لِلَّهِ بُنْيَانُهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ ۖ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ	Tavan (Nereden?)	Onlar üzerine (Ne çöküverdi?)	Ve çöküverdi (Kim üzerine?)	Temellerinden	Binalarını [yık- etmişti (Neyi?)	Ve Allah irade etmişti (Neyi?)	
مِنْ فَوْقِهِمْ ۖ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣١﴾	Fark edemiyorlar	O taraftan ki	Azap (Nereden?)	Ve onlara geldi (Ne?)	Üstlerinden (Daha ne oldu?)		

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْرِجُهُمْ وَيَقُولُ آيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
Siz idiniz Öyle Ortaklarım nerededir Ve diyecek Allah onları Kıyamet Sonra
(Neydiniz?) ortaklar ki nerededir (Ne diyecek?) rezil edecek gününde

تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ
Bugün Muhakkak ki İlim Verildiler O kim- Der Onlar [Müminlere] mu-
(Daha?) rezililik (Ne der?) seler ki (Kim?) hakkında halefet ediyor-
(Ne hakkında?)

وَالسَّوْءَ عَلَى الْكَافِرِينَ الَّذِينَ تَتَوَفَّيْهُمْ الْمَلَائِكَةُ
Melekler Canlarını alırlar Öyle Kâfirler Ve kötülük
(Ne oldukları halde?) (Kim?) kafirler ki (Kim üzerinde?)

طَالِمَى أَنْفُسُهُمْ فَالْقَوْمَ اتَّغَفُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ شَوْءٍ
Hic bir kötülüğü Yapar Biz ol- Teslim Atmışlardır Kendilerine zulmeder
(Ne denecektir kendilerine?) (Neyi?) madik (Ne bayrağını?) (Daha?) oldukları halde
(Ne diyerekten?)

بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ فَاذْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
Cehennem kapılarında O halde girin Yapıyorsunuz Siz oldu- Ol şe- Bilicidir Muhakkak ki Hayır
(Ne olduğunuz halde?) (Nereden?) nuz (Ne oldunuz?) yi ki (Neyi?) Allah (Nedir?)

خَالِدِينَ فِيهَا فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا
Takva sahibi O kim- Denildiğinde Kibirlenenlerin Ne kötü Orada [Ebedi] kalıcılar ol-
(Ne denildiğinde?) selere ki (Kim?) yeri (Neyi?) oldu! (Ne?) duğunuz halde
(Nerede?)

مَاذَا آتَوْنَاهُ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا
Bu dünyada İyi amelde bu- O kimseler Hayır Dediler ki Rabbiniz Neyi indirdi
(Ne vardır?) lundular (Nerede?) ki (Nerede?) [indirdi] (Kim?)

حَسَنَةً وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعَمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ
Takva sahiplerinin Ne güzeldir! Daha Ve elbette ahiret hayatı Güzellik
(Ne?) hayırlıdır (Nedir?) vardır

جَنَّاتٌ عَذْنٌ يَدْخُلُونَهَا تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ
Onlar için Nehirler Altlarından Akar olduğu Oraya girecekler (Onların yurdundan bedel)
(Ne vardır?) (Ne vardır?) (Ne akar olduğu halde?) (Nereden?) (Orası ne olduğu halde?) Adn cennetleri ki
(Ne vardır?)

فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ الَّذِينَ
Öyle takva Müttakileri Allah Mükafatlan- İşte böyle Diliyorlar Ol Orada
sahipleri ki (Kim?) dir (Kim?) şey ki (Ne vardır?)

تَتَوَفَّيْهُمْ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ اذْخُلُوا
Girin Size Selam Diyecekler Temiz olduk- Melekler (Ne Onların canla-
(Nereye?) olsun (Ne diyecekler?) ları halde oldukları halde?) rını alıyor (Kim?)

الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ
Ancak onlara gelmesini Bekliyorlar mı? Yapıyorsunuz Siz idiniz Ol şey se- Cennete
(bekliyorlar) (Kimin gelmesini?) (Ne?) bebiyle ki (Ne sebebiyle?)

الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِي أَمْرُ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
Onlardan Öncekiler O kim- Yapmıştı İşte böyle Rabbinin Ya da gelmesini Meleklerin
(öncekiler) seler ki (Kim?) (Kim?) emrinin (Neyin?) [bekliyorlar]

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ فَاصْبِرْ
Sonunda onlara Zulmediyorlar Kendilerine Onlar Lakin Allah Onlara zulmet-
(Ne ulaştı?) (Ne ulaştı?) oldular (Kim?) medi (Kim?)

سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
Alaya alıyorlar Onu (Ne Onlar O şey ki Onları Ve sarıverdi Onu O şeyin
(oldular?) (Neyi?) (Neyi?) (Ne sarı- (Kimi sarıverdi?) yaptılar kötülüğü ki
(Daha?)

27. Sonra kıyamet günü (Allah) onları rezil edecek ve: "Hani nerede o sizin kendileri uğrunda ayrılık çıkarıp durduğunuz ortaklarım?" diyecek. Kendilerine ilim verilmiş olanlar dediler ki: "Gerçekten bütün perişanlık ve zillet bugün kâfirlerin üstündedir."

28. Onlar ki, melekler, kendilerine zulmetmiş kimseler olarak canlarını alırlar da, o zaman bakarsın şöyle diyerek teslim olmuşlardır: "Biz bir kötülük yapmıyorduk." Hayır, Allah sizin ne maksatla yapıyor olduğunuzu tamamen biliyor.

29. Onun için girin bakalım cehennem kapılarında... İçinde ebedi kalmak üzere... Bak artık kibirlenenlerin yeri ne kötü!

30. Allah'tan korkup korunana- ra ise: "Rabbiniz ne indirdi?" denildiğinde: "Hayır (indirdi.)" demişlerdir. Bu dünyada güzel iş yapanlara güzel bir mükâfat vardır. Elbette ahiret yurdu daha hayırlıdır. Takva sahiplerinin yurdu ne hoş!

31. Adn Cennetleri... Ona girecekler, altından nehirler akar, onlara orada ne isterlerse var. İşte Allah takva sahiplerine böyle mükâfat verir.

32. Onlar ki, melekler, onların (canlarını) hoş hoş alırlar. "Selam size, girin cennete, çünkü çalışıyordunuz." derler.

33. O kâfirler başka değil, kendilerine o meleklerin gelmesini veya Rabbinin emrinin gelmesine bakarlar. Onlardan öncekiler de böyle yaptılar. Allah onlara zulmetmedi ve fakat onlar kendilerine zulmediyorlardı.

34. Onun için yaptıklarının kötülükleri başlarına bela oldu ve alay ettikleri şey kendilerini sarıverdi.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْتَوُوا

O halde sorun Onlara Vahyediyor- Ancak o kişileri Senden önce Biz göndermedik
(Kime?) (Kime?) (Kime?) (Kimden önce?)

أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۚ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا

Ve indirdik (Kime?) Ve sahi-felerle (Ne ile gönderdik?) Apaçık mucizelerle (Daha ne ile gönderdik?) Bilmiyorsanız (Neyi?) Eğer iseniz (Ne iseniz?) Ehli zikre/ilme

إِلَيْكَ الذِّكْرَ لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

Düşünsünler Ta ki Kendilerine indirildi Ol İnsanlara Açıklayasın Bu Zikr'i Sana
(Kime?) (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

۝ أَلَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ

Yerin Kendilerini Allah'ın Batırmasından Kötü işleri Düzenlediler O kim- Emin mi
dibine (Nereye?) (Kimi?) (Kimin?) (Neden?) (Neyi?) seler ki oldu? (Kim?)

أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۚ أَوْ يَأْخُذَهُمْ

Veya onları yakalamasından (Daha neden emin mi oldular?) Farkına O taraftan ki Azabın Veya onlara gel-
(Ne zamanda?) (Neyin?)

فِي ثَقُلِيهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ

Azar azar eksilterek (Daha neden emin mi oldular?) [Allah'ı] Aciz Dolayısıyla onlar Dönüp dolaş-
masından (Nası?) (Neyi?) maları anında

فَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّؤُفُ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ

Herhangi bir şeyden Allah Yarattı Ol şe- Bakmadılar mı? Ve çok mer- Çok şefkat- Muhakkak ki
(Öyle şey ki) (Kimi?) (Neyi?) hametlidir lidir (Daha?) sizin rabbiniz (Kimdir?)

يَتَفَقَّهُوا ۚ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ

Boyun Onlar oldu- Allah'a Secde ederek Ve soldan (Ne Eğiliyor
eğiciler (Ne olduğu halde?) (Kime?) olduğu halde?) (Daha?) (Nereden?) (Ne?)

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ

Canlı Yeryüzündedir Ol Göklerde Ol Secde eder Yalnız Allah'a
(O şey de nedir?) (şey ki) (Daha?) (şey ki) (Ne?)

وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۚ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قَوِّهِمْ

Üstlerinden Rablerinden (O melekler ne olduğu halde?) Korkuyorlar Kibirlenmezler Onlar Melekler ise
(Bir azap gel- (Nerden korkarlar?) (Kimden korkuyorlar?) mesinden)

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۚ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَخَذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ

İki ilah edinmeyin Edinmeyin Allah Buyurdu Emrolu- Ol şe- Ve yaparlar
edinmeyin (Ne edinmeyin?) (Ne buyurdu?) (Kim?) nuyorlar (Neyi?) (Neyi?)

إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِلَٰهِي فَارْهَبُونِ ۚ وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

Göklerdedir Ol Ona aittir Benden O halde yalnız Tek İlahtır Allah ancak
(Daha?) (şey ki) (Ne?) (korkun) benden (Öyle ilah ki) (Nedir?)

وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ۚ وَمَا يَكُنْ

Sizde ne varsa Korkacaksınız O halde Allah'tan başkasından mı? Sürekli olarak Din Ve yalnız Ve yer-
(O din ne ol- (Ne?) Ona aittir dedir
duğu halde?)

مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْرَوْنَ ۚ

Yalvarırsınız O zaman Zarar Size dokun- Sonra O Allah'tandır Nimetten
yalnız O'na (Ne?) (Neden?)

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمُ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۚ

Ortak Rablerine İçinizden Bir de bakar- Sizden Zararı Giderdiğinde Sonra
koşarlar (Kime?) (Neden?) (Neyi?)

43. Senden önce de peygamber ola-
rak başka değil, ancak kendilerine va-
hiy veriyor olduğumuz erkekler gön-
dermişizdir. Eğer bilmiyorsanız zikir/
ilim ehline sorun.

44. Apaçık delillerle ve kitaplarla...
Sana da bu zikri (Kur'an'ı) indirdik ki,
insanlara kendilerine indirileni anla-
tasın, belki düşünürler.

45. Yoksa o kötülükleri yapmak için
tuzak kurup duranlar, Allah'ın kendi-
lerini yerin dibine geçirmesinden, ha-
tır ve hayallerine gelmeyen yönlerden
kendilerine azabın gelivermesinden
emin mi oldular?

46. Veya dönüp dolaşırlarken ken-
dilerini yakalayivermesinden? Onlar
(Allah'ı) aciz bırakacak degillerdir.

47. Yahut da kendilerini korkuta
korkuta, eksilte eksilte alivermesin-
den? Demek ki, Rabbiniz çok şefkat-
li, çok merhametlidir.

48. Ya görmediler de mi? Herhan-
gi bir şeyden Allah'ın yarattığına bir
baksalar ya! Gölgele sağ ve solların-
dan sürünerek, Allah'a secdelede-
rek döner dolaşır.

49. Hem göklerde ne var ve yerde
ne varsa hepsi Allah'a secde eder, ge-
rek canlılar kısmından olsun ve gerek
melekler... Ve bunlar kibirlenmezler.

50. Üstlerinden Rablerinin korku-
sunu duyarlar ve kendilerine her ne
emredilirse yaparlar.

51. Allah da buyurmuştur ki: "İki
ilah edinmeyin; O ancak bir ilahtır.
Onun için benden, yalnız benden kor-
kun."

52. Hem göklerde ve yerde ne varsa
O'nundur. Din de daima onundur. Öyle
iken, siz Allah'tan başkasından mı kor-
kuyorsunuz?

53. Hem sizde nimet adına her ne
varsa, hep Allah'tandır. Sonra size bir
üzüntü dokunduğu zaman da hep O'na
feryat edersiniz.

54. Sonra sizden o üzüntüyü kaldırdı-
ğı zaman da, içinizden bir kısmı der-
hal Rablerine ortak koşarlar.

55. Kendilerine verdiğimiz nimeti nankörlük ile karşılamak için... Şimdi zevk edin bakalım, fakat yarın bileceksiniz!

56. Bir de bizim kendilerine rızık olarak verdiğimiz şeylerden, tutuyorlar hiçbir şey bilmeyen nesnelere bir pay ayırıyorlar. Allah'a yemin olsun ki, siz bu yaptığınız iftiralarından mutlaka sorumlu olacaksınız.

57. Allah'a kızlar isnat ediyorlar. Hâşâ, O (bundan) münezzektir, kendilerine ise canlarının istediği...

58. Hâlbuki onlardan birine kız çocuğu olduğu müjdesi verildiği zaman, öfkesinden yüzü simsiyah oluyor.

59. Verilen müjdenin kötü etkisiyle kavminden gizleniyor. Onu, hakarete katlanıp sağ mı bırakacak, yoksa toprağa mı gömecek? Bak, ne kötü hükümler veriyorlar!

60. Ahirete iman etmeyenler için kötülük örneği sıfatlar vardır; en yüce sıfatlar ise Allah'ındır. Ve aziz O'dur, hakîm O...

61. Bununla birlikte Allah insanları zulümleri ile cezalandırırsaydı, yer yüzünde bir deprenen bırakmazdı. Fakat onları belirlenmiş bir süreye kadar erteler. Ecelleri geldiği zaman da, bir saat ne gereletebilirler, ne öne geçirebilirler.

62. Hem Allah'a kendilerinin hoşlanmayacakları şeyleri isnat ediyorlar, hem de dilleri kendilerine yalan söylüyor: "En güzel son onlarınmış!" Doğrusu ateş onların; hem onlar ona en önde gidecekler.

63. Allah'a andolsun ki, biz senden önce birçok ümmetlere peygamberler gönderdik. Buna karşı şeytan onlara yaptıklarını süslü gösterdi. Bugün de onların dostudur. Ve onlara can yakıcı bir azap vardır.

64. Sana bu kitabı, yalnızca onlara hakkında ihtilaf ettikleri şeyi açıklayasın ve iman edeceklere bir hidâyet ve rahmet olsun diye indirdik.

لَيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾ وَيَجْعَلُونَ	Ve kıyıyorlar (Ne için?)	İleride bileceksiniz	O halde siz faydalanadurun	Onlara verdik	Ol şe- ye ki	(Niçin böyle hareket ediyorlar?) Nankörlük etmek için (Neye?)			
لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۚ تَاللَّهِ لَتُسْئَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ	Siz idiniz	Ol şey- den ki	Kesinlikle soru- lacaksınız (Neden sorulacaksınız?)	Allah'a yemin olsun ki	Biz onlara rızkı verdik	Ol şey- den ki	Bir pay (Neden?)	Bilmiyorlar (Ne kıyıyorlar?)	Ol şey- lere ki
تَفْتَرُونَ ﴿١٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ	Arzu- yorlar	Ol şeyi ki	Ve kendilerine [isnad ederler] (Neyi?)	Onu tenzih ederiz	Kızları Allah'a (Neyi?)	Ve isnad ederler (Kime?)	İftira atı- yorsunuz		
وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾	Öfkelidir	O	Kapkara (Ne olduğu halde?)	Yüzü (Ne oluyor?)	Oluverir (Ne?)	Kız ço- cuğu ile	Onlardan biri (Ne ile müjdelendiğinde?)	Müjdelendi- ğinde (Kim?)	
يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ	Onu tutsa mı?	Onunla	Müjde- lendi	O şeyin kötülü- ğünden sebep ki	Kavminden (Neden sebep?)	Gizlenir (Kimden?)			
عَلَىٰ هُونٍ ۖ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۚ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٨﴾ لِلَّذِينَ	O kimseler için vardır ki	Hükme- diyorlar	Ol şey ki	Ne kötü- dür! (Ne?)	Şunu bilin ki	Toprağa Yoksa sokuver- se mi? (Nereye?)	Hakirlik üzere olduğu halde		
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ مَثَلُ الْسَّوءِ ۚ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۚ وَهُوَ	Allah (Nedir?)	En yüce vasıflar	Ve Allah'a aittir (Ne?)	Kötü sıfat	Ahirete (Ne vardır?)	Onlar inanmı- yorlar (Neye?)			
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٩﴾ وَلَوْ يَوَاحِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا	O yeryüzü (Ne bırakmazdı?)	Brak- üzerinde mazdı (Nerede?)	Zulmetmeleri sebebiyle	İnsanları (Ne sebebiyle?)	Allah Şayet hesaba çekseydi (Kim?)	Hikmet sahibidir (Daha nedir?)	Azızdır		
مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَلَكِنْ يُوَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فِإِذَا جَاءَ	Geldiğinde (Ne?)	Belirli	Bir vakte kadar ki	[Allah] onları erteler (Ne zamana kadar?)	Lakin	Hiçbir canlı bırakmazdı			
أَجَلُهُمْ ۚ لَا يَسْتَأْذِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٢٠﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ	Allah'a (Neyi?)	Ve isnat edi- yorlar (Kime?)	Ve öne de alınmazlar	Bir an	Ertelenmezler (Ne kadar?)	Onların vakti			
مَا يَكْرَهُونَ ۖ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ ۚ إِنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ	Güzellikler	Şöyle ki onlara aitmiş (Ne?)	Yalanı (Ne diye?)	Onların dilleri (Neyi vasfediyor?)	Ve vasfediyor (Ne?)	Çirkin görüyorlar	Ol şe- yi ki		
لَا جَرَمَ ۚ إِنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٢١﴾ تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا	Kesinlikle biz gönderdik (Kime?)	Allah'a yemin olsun ki	[Cehenneme] Terkolunacaklardır	Ve kesin- Cehennem onlara aittir (Ne?)	Muhakkak ki şüphe yok ki				
إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ ۚ فَرَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ ۚ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ	Onların dostudur	İşte o şeytan	Amellerini	Şeytan (Neyi?)	Onlar için	Ve süsledi (Kim için?)	Senden öncedirler (Öyle ümmetler ki?)		
الْيَوْمَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾ وَمَا أَرْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ	Kitabı	Sana (Neyi?)	Biz indirmedik (Kime?)	Can yakıcı	Azap vardır (Öyle azap ki)	Ve onlar için vardır (Ne vardır?)	Bugün		
إِلَّا لَتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٣﴾	İman ediyorlar	Bir kavme (Öyle kavim ki)	Ve rahmet olsun diye (Kime?)	Ve hidayet olsun diye	O şeyde	İhtilaf ettirler (Nerede?)	Ol şe- yi ki	Onlara Ancak açıkla- yasın diye (Neyi açıkla- yasın diye?)	Ancak açıkla- yasın diye [in- dirdik] (Kime?)



وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْبَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
Öldükten Yere O suyla Ve hayat Su indirdi Gökten İndirdi Allah
sonra (Neden sonra?) (Neye?) verdi (Ne indirdi?) (Nereden?)

أَنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً
Elbette bir Hayvanlarda Kuşkusuz sizin için Dinliyorsunuz Bir toplu- Elbette bir Muhakkak ki
ibret vardır (Ne vardır?) yine vardır (Nerede?) luk için ki ayet vardır (Kim için?) bunda vardır (Ne vardır?)

نُفْسِكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا
Akıp giden Halis Sütü Karın arasında Bağırsakla- Onların Ol şey- Size içiniyoruz
(Kim için?) (Yine böyle süit ki) (Öyle süt ki) (Neyi içiniyoruz?) rın arası ile karınlarındadır den ki (Neden içiniyoruz?)

لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾ وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ
O meyve- Ediniyorsunuz Ve üzümlerden Ve hurma ağaçlarının İçenler için
den (Ne ediniyorsunuz?) (Neden?) meyvelerinden (Daha?)

سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَى
Ve vahyetti Akıl edi- Bir top- Elbette işa- Muhakkak ki Sarhoş edici
(Kim?) yorlar luluk ki ret vardır bunda vardır bir içecek
(Daha ne ediniyorsunuz?)

رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنَّ اتَّخِذْ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ
Ve ağaçtan edin Evler [ko- Dağlardan Edin diye Bal arısına Rabbin
(Daha nereden evler edin?) (Daha?) (Ne edin?) (Ne diye vahyetti?) (Neye?)

وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ
Rabbnin yollarına Ve git Bütün meyvelerden Ye Sonra [insanlar] Ol yer-
(O yollar ne olduğu halde?) (Nereye?) (Neden?) kuruyorlar den ki

ذُلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ
İnsanlar Şifa vardır Onda Renkleri Farklı farklı İçecek Anların ka- Çıkar Kolay
için (Kim için?) vardır (Ne vardır?) (Ne?) (Öyle içecek ki) rınlarından (Neden?) yollar oldu-
ğu halde

أَنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ
Sizi vefat ettirecek Sonra Sizi Allah Düşünürler Bir kavim Ayet vardır Muhakkak ki
için ki (Kim için?) bunda vardır (Ne vardır?)

وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيِّ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا
Hiçbir Bildikten sonra Bilmesin diye Ömrünün en düşkün Ulaştınlr O kim- Sizden
şeyi (Neyi bilmesin?) (Neden sonra?) çağına (Niçin ulaştınlr?) (Nereye?) se ki vardır (Ne vardır?)

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ
Rızık hu- Bazınıza Bazınızı Üstün kıldı Allah Her şeye Her şeyi Muhak-
susunda (Ne hususta?) (Kime?) (Kimi?) yetendir (Daha nedir?) kak ki Allah (Nedir?)

فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ
Ki onlar Onların Sahip oldu Ol kim- Rızıklarını verici Üstün kılındılar Olmadı o
elleri (Ne?) selere ki (Kime?) (Ne olmadılar?) kimseler ki (Ne olmadılar?)

فِيهِ سَوَاءٌ أَفْنِئِمَةً اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
Nefislerinizden Sizin için Yarattı Allah İnkâr ederler Allah'ın ni- Eşittirler Bu hu-
(Ne yarattı?) (Neden?) (Kim için?) metlerini mi? (Nedirler?) (Nedirler?)

أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ
Ve sizi rızıkla- Ve Evlatlar Eşlerinizden Sizin için Ve yarattı Eşler
dirdi (Neden?) (Daha?) (Neden?) (Kim için?)

مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَقْبَابًا لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَبِغَمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧١﴾
Nankörlük Onlar Ve Allah'ın İman ederler Yine de Temiz
yapıyorlar (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?) (Neden?)

65. Evet Allah gökten bir su indirdi de, onunla yeryüzüne ölümünden sonra hayat verdi. Şüphesiz bunda dinle-
yecek bir kavim için bir âyet vardır.

66. Şüphesiz size sağmal hayvanlar-
da da bir ibret vardır. Size onun karın-
larındakinden, fişki ile kan arasından
halis bir süt içiriyoruz ki, içenlerin bo-
ğazlarından kayar gider.

67. Hurmalıkların ve üzümlükle-
rin meyvelerinden de... Bundan hem
sarhoş edecek bir içecek çıkarırsınız,
hem de bir güzel rızık... Şüphesiz bun-
da akıllı olan bir kavim için elbette bir
âyet vardır.

68. Rabbin bal arısına da şöyle vah-
yetti: "Dağlardan, ağaçlardan ve (in-
sanların) kuracakları köşklere göz
göz evler edin.

69. Sonra meyvelerin hepsinden
ye de, Rabbinin kolaylaştırdığı yolla-
ra koy. İçlerinden renkleri çeşitli bir
içecek çıkar ki, onda insanlara bir şifa
vardır. Şüphesiz bunda düşünecek bir
kavim için elbette bir âyet vardır.

70. Hem Allah sizi yarattı, sonra sizi
vefat ettiriyor, içinizden kimi de biraz
bilgiden sonra hiçbir şey bilmez ol-
sun diye, ömrünün en düşkün çağına
kadar ulaştırılır. Şüphesiz Allah hem
her şeyi bilendir, hem her şeye gücü
yetendir.

71. Allah rızık bakımından kimini-
zi kiminize üstün de kıldı. Fazla veri-
lenler, rızıklarını ellerinin altındakile-
re veriyorlar da, hepsi onda eşit olu-
yorlar da değil. Şimdi Allah'ın nimeti-
ni mi inkâr ediyorlar?

72. Allah size kendi cinsinizden eş-
ler de verdi ve size eşlerinizden oğul-
lar ve torunlar verdi. Ve sizi hoş hoş
nimetlerle rızıklandırdı. Şimdi batıla
inanıyorlar da, onlar Allah'ın nimeti-
ne nankörlük mü ediyorlar?

73. Allah'ı bırakıp da göklerden ve yerden kendileri için en küçük bir rızka sahip olmayan ve olma ihtimali bulunmayan şeylere tapıyorlar.

74. Artık Allah'a örnekler vermeye kalkmayın. Çünkü Allah bilir, siz bilmezsiniz.

75. Allah, başkasının malı olan ve hiçbir şeye gücü olmayan bir köle ile kendisine tarafımızdan güzel bir rızık nasip ettiğimiz ve ondan gizli-açık infak edip duran bir kişiyi örnek olarak verdi. Hiç bunlar eşit olurlar mı? Bütün hamd Allah'ındır, fakat çokları bilmezler.

76. Allah şunu da bir örnek olarak verdi: İki kişi... Biri dilsiz, hiç bir şeye gücü yok, efendisine yalnızca bir yük... Ne tarafa gönderilse hiç bir hayra yaramaz. Hiç bu, adâletle emreden ve doğru bir yolda giden kimseye denk olabilir mi?

77. Bütün göklerin ve yerin gaybını bilmek de Allah'a mahsustur. Kıyame-tin kopması ise, yalnız bir göz kırpması gibi veya daha yakındır. Şüphe yok ki, Allah her şeye gücü yetendir.

78. Ve Allah sizi analarınızın karın-larından hiçbir şey bilmediğiniz bir halde çıkardı. Öyle iken size, iştme, gözler ve gönüller verdi ki, şükreder-siniz.

79. Görmediler mi, baksalar ya kuş-lara, göğün boşluğunda boyun eğdiril-mişler iken, onları Allah'tan başka tu-tan nedir? Elbette bunda iman ede-cek bir kavim için çok ayetler/ibret-ler vardır.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا

Bir rızka Onlar için Sahip olamı- Ol şey- Allah'tan başka Tapıyorlar
(Öyle rızık ki?) (Neye?) yorlar (Kim için?) lere ki (Kime?)

مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ

Ve ileride de güç Hiçbir şeye [güç Yerden gelen Göklerden gelen
yetiremeyecek olan yetiremeyen] (O rızıktan bedel?) (Daha nereden gelen?)

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

Bilmezsiniz Sizler ise Bilir Muhakkak ki Benzerler/ Allah için O halde kılma-
(Ne kılma?) Allah denkler yın (Kim için?)

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ

O kim- Hiçbir şeye Güç yetire- Başkasının Bir köle Bir misal Allah Verdi
seyi ki (Daha kimi misal verdi?) miyor (Neye?) mülkiyetinde (Öyle köle ki?) (Ondan bedel?) (Ne?) (Kim?)

رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُفْنِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا

Ve aşikâre Gizli O rızıktan infak ediyor Ve o Güzel Bir rızık ver- Tarafımız- Biz ona
(Nasıl?) (Neden?) ediyor (Nasıl?) dan (Nasıl?) rızık verdik (Kim tarafından?)

هَلْ يَسْتَوِي أَلْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

Bilmezler Fakat onların Allah'a Bütün Hiç eşit
çoğu aittir hamdler olurlar mı?

وَضَرَبَ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ

Ve o adam Hiçbir Güç yetire- Dilsizdir Onlardan İki Bir misal Ve [Allah]
(Nedir?) şeye miyor (Neye?) biri (Nedir?) adam (Ondan bedel?) verdi (Ne?)

كُلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي

Hiç eşit olur mu? Bir hayır Getiremez Ne zaman onu Efendisine Bir yük-tür
(Kim?) (Ne getiremez?) gönderse [bir işe] (Kime?)

هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَلِلَّهِ

Allah'a aittir Dosdoğru Yol üzerinedir O kişi Adaletle Emrediyor Ve o O
(Ne?) yol (Öyle yol ki?) (Nedir?) (Ne ile emreden?) kimse ki (Daha kim?)

عَبِيبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ

Ancak göz kırpm Gıyamet saati de değildir Ve yerin Göklerin gaybı
vakti gibidir [gaybı] (Daha?)

أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَاللَّهُ

Allah Gücü Her şeye Muhakkak ki Daha Ya da o
yetendir (Nedir?) Allah (Neye?) yakındır (Nedir?)

أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ

Ve kıldı Hiçbir Bilmiyorsunuz Annelerinizin karından Sizi çıkarttı
(Kim için?) şey (Ne?) (Siz ne olduğunuz halde?) (Nereden?)

لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

Şükredesiniz Ta ki siz Ve kalpler Güzler Kulak Sizin için
(Daha?) kıldı (Daha neiler kıldı?) (Ne kıldı?)

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ

Göğün boşluğunda Emre boyun eğdiril-miş oldukları halde Uçan kuşlara (Ne Bakmazlar mı?
(Nerede uçan kuşlar?) oldukları halde uçan?) (Neye?)

مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

İnanıyorlar Bir Bir kısım Muhakkak ki Ancak Onları [havada]
topluluk ayetler/ibretler bunda vardır Allah tutar tutamaz
için ki vardır (Kim için?)

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ

Sizin için Allah
(Neyi?) (Kim için?)
Ve yaptı (Neyi?)
Sükûnet bula-
cağınız yerler (Ne yaptı?)
Evlerinizi (Öyle evler ki)
(Ne yaptı?)

مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ

Göç gününde Hayvanların derilerinden
(Daha?) (Ne zamanda?)
Onları kolayca taşı-
yorsunuz (Öyle evler ki)
Evler/çadırlar (Ne yaptı?)

وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَا

Ev eşyası İkamet gününüzde
(Daha?) (Daha neden yaptı?)
Ve onların kılla-
rından (Ne yaptı?)
Ve onların tüy-
lerinden (Daha?)
Onların yünle-
rinden (Daha?)

وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا

Gölgeler Yarattıklarından Sizin için Allah
(Ne yarattı?) (Neden?) (Kim için?)
Belirli bir
süreye kadar (Ne zamana kadar?)
Ve ticaret eşyası (Ne zamana kadar?)

وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَائًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ

Elbiseler Sizin için Allah
(Ne?) (Kim için?)
Barınaklar (Neden?)
Dağlardan (Neden?)
Sizin için (Kim için?)
Yaptı (Kim için?)

تَقِيَكُمْ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيَكُمْ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ

İşte böylece Savaşınızda Sizi koruyor Ve elbiseler [zırhlar] Sıcaktan Sizi koruyor
(Nerede?) (Öyle elbiseler ki) (Neden?)
Eğer yüz çevirirlerse Müslüman olasınız Ta ki siz Size Nimetini Tamamlar
(Neyi?) (Neyi?)

يَتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ فَإِنْ تَوَلَّوْا

Eğer yüz çevirirlerse Müslüman olasınız Ta ki siz Size Nimetini Tamamlar
(Neyi?) (Neyi?)

فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ

Allah'ın nimetini Bilirler (Neyi?)
Apaçık (Neyi?)
Tebliğ (Öyle tebliğ ki)
Sana ancak düşer (Ne?)

ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ

Her ümmetten Göndereceğimiz gün Kafirlerdir Onların çoğu O nimetleri Sonra
(Kim?) (Neden?) (Nedir?) inkâr ederler

شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

Kendilerinden Bir şahidi
(Ne değillerdir?)
Ve onlar değildir (Ne değillerdir?)
Kâfir oldular O kimseler için ki Artık izin verilmez (Kime?)

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يَخَفُوا عَنْهُمْ

Onlardan Hafifletilmez Azabı Zulmettiler O kim-
(Kimden?) (Kime?)
Gördüğü zaman

وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ

Ortak koştuıkları Şirk koştuılar O kim-
(Neyi?) (Kim?)
Gördüğü zaman Mühlet Veriliyorlar Ve onlar de-
ğillerdir de

قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا

[Onlara] Tapar Biz daima Öyle ortak koş-
(Kimden başka?) (Ne olduk?) (Ne olduk?)
tuklarımız ki Bizim ortak koştuğumuzdur (Nedirler?) rabbimiz! (Ne derler?)

مِنْ دُونِكَ فَالْقُوا أَنِيَهُمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ وَالْقُوا

Ve Arzederler Yalancılarınsınız Muhakkak ki Sözü O ortak ko-
(Kime?) (Ne diyor?) (Neyi?)
Onlar da atarlar Senden başka

إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامُ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

İttira ediliyorlar Onlar idiler Ol Onlardan Ve Teslimiyeti O günde Allah'a
(Ne?) (Ne şey ki) (Ne kaybolur?) (Kimden?) (Neyi?) (Ne zamanda?)

80. Allah size evlerinizden bir mesken (huzur ve dinlenme yeri) yaptı. Hayvanların derilerinden size gerek göç gününüzde ve gerekse yerleşme gününüzde hafif hafif taşıyacağınız evler ve yünlerinden, yapağılarından, kıllarından bir zamana kadar (giyinecek, kuşanacak, serilecek döşenecek) bir ev eşyası ve (ticaret yapılacak) bir mal meydana getirdi.

81. Allah yarattığı şeylerden sizin için gölgeler yaptı ve sizin için dağlardan siperler yaptı. Hem sizi sıcaktan koruyacak elbiseler, hem de savaşta koruyacak giysiler yaptı. Bu şekilde üzerinizde olan nimetini tamamlayacak ki, siz halis Müslüman olup esenlik yayasınız.

82. Buna karşı eğer yüz çevirirlerse, artık senin üzerine düşen, ancak açık tebliğdir.

83. Allah'ın nimetini tanırlar, sonra da inkâr ederler. Ve çoğu kâfir kimselerdir.

84. Bir gün gelecek ki, her ümmetten bir şahit getireceğiz. Sonra o küfredenlere ne izin verilecek, ne de onlardan özür dilemeleri istenecek.

85. Ve o zalimler azabı gördükleri zaman, artık o (azap) onlardan ne hafifletilecek, ne de kendilerine mühlet verilecek.

86. Ve o müşrikler, ortaklarını gördükleri zaman: "Ey Rabbimiz! İşte şunlar, seni bırakıp da kendilerine taptığımız ortaklarımız..." diyecekler. Onlar da şu sözü fırlatacaklar: "Siz kesinlikle yalancılarınsınız!"

87. Ve o gün Allah'a teslim olmuşlardır ve bütün o uydurdıkları şeyler kendilerini bırakarak kaybolup gitmişlerdir.

88. O, hem inkâr etmiş, hem de Allah yolundan çevirmiş olanlar, diğerlerini de bozdukları için, o azap üstüne bir azap daha katmışsıdır.

89. Hele her ümmet içinde, kendilerinden üzerlerine bir şahit göndereceğimiz, seni de onların üzerine şahit getirdiğimiz gün... Ve bu kitabı sana, her şeyi beligi bir şekilde açıklamak; hem bir hidâyet kanunu, hem bir rahmet, hem de Müslümanlara bir müjde olması için parça parça indirdik.

90. Haberinizi olsun ki, Allah size adaleti, iyilik yapmayı ve yakınlığı olana vermeyi emrediyor. Ve hayâsızlığı, kötülüğü ve azgınlığı yasaklıyor. Dinleyip, anlayıp tutasınız diye size öğüt veriyor.

91. Bir de antlaşma yaptığınızda Allah'ın ahdini yerine getirin ve sağlam sağlam ettiğiniz yeminleri bozmayın. Nasıl olur ki, ona Allah'ı kefil kılmıştınız! Şüphe yok ki Allah, ne yaparsanız tamamen bilir.

92. Ve bir ümmet diğer bir ümmetten daha çok olduğu için, yeminlerinizi aranızda bir hile aracı edinerek, o ipliğini kat kat kuvvetle büktükten sonra sökmeye çalışan kadın gibi olmayın! Şüphesiz Allah, sizi onunla imtihan eder ve elbette o ayrılığa düştüğünüz şeyleri kıyamet günü size muhakkak açıklayacaktır.

93. Allah dileyseydi elbet hepinizi bir tek ümmet yapardı. Fakat O, dilediğini saptırır, dilediğini doğru yola erştirir. Ve kesinlikle hepiniz, bütün yaptıklarınızdan sorumlu olacaksınız.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا	Azap cihetinden (Öyle azap ki)	Onları artırınız (Ne cihetinden?)	Allah'ın yolundan	Ve engellediler (Neden?)	Kafir oldular	Ol kimse-ler ki
فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ وَيَوْمَ تَبْعَثُ	Göndereceğiz (Nerede?)	O gün	Fesat çıkarıyorlar	Onlar idiler (Ne?)	Ol şey se-bebiyle ki	Azap üstüne [azap] (Ne sebebiyle artırınız?)
فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٌ عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا	Şahit olarak (Kime?)	Seni (Ne olarak?)	Ve getirmiş olacağız (Kimi?)	Kendi içlerinden	Kendilerine (Nereden?)	Birer şahit (Kime?)
عَلَى هَؤُلَاءِ وَتَزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ	Her şeye (Daha ne diye indirdik?)	Bir açıklama olsun diye (Neye açıklama?)	Kitabı (Ne için indirdik?)	Sana (Neyi?)	Ve indirdik (Kime?)	Onlara
وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ	Emreder (Neyi?)	Muhakkak ki Allah	Müslümanlara	Ve müjde olsun diye (Kime?)	Rahmet (Daha?)	Hidayet olsun diye (Daha?)
بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ	Ve [Allah] nehyeder (Neden?)	Yakınına vermeyi		İyiliği (Daha?)	Adaleti (Daha?)	
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ	Düşünesiniz	Ta ki siz	[Allah] Size öğüt verir	Azgınlıktan	Ve fenalıktan (Daha neden nehyeder?)	Fuhsıyattan (Daha?)
وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْفُصُوا الْآيْمَانَ	Yeminleri (Neden sonra?)	Ve bozmayın (Neyi?)	Ahitleşme yaptığınızda	Allah'a verdiğiniz sözü (Ne zamanda?)	Yerine getirin (Neyi?)	
بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ	Muhakkak ki Allah	Kefil	Size (Ne kıldığınız halde?)	Allah'ı (Kime?)	Kıldığınız halde (Kimi?)	Onları pekiştirdikten sonra (Ne olduğunuz halde?)
يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزَاهَا	Eğirdiği ipliğini (Neden sonra?)	Bozdu (Neyi?)	O kadın gibi ki	Olmayın (Ne gibi?)	Siz yapı-yorsunuz	Ol şeyi ki (Neyi?)
مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ آيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ	Aranızda (Niçin?)	Bir fesat aracı (Nerede?)	Yeminlerinizi (Ne edinmiyor?)	Ediniyor oldu-ğunuz halde (Ne olduğunuz halde böyle olmayın?)	Tiftiktenmiş olduğu	Sağlamca yaptığınız sonra (Eğirdiği ipliği ne olduğu halde?)
أَنْ تَكُونُوا أُمَّةً هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ	Bununla Allah (Ne ile?)	Ancak sizi imtihan eder (Kime?)	Diğer bir topluluktan	O daha çok olsun diye (Neden?)	Bir topluluk (Ne olsun diye?)	Olsun diye (Kime?)
وَلَيَبْيِنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ	İhtilaf ediyorsunuz (Daha?)	O şeyde (Ne oldunuz?)	Siz oldunuz (Ne oldunuz?)	Ol şe-kiyamet gününde (Neyi açıklayacaktır?)	Size (Ne zamanda?)	Elbette açıkla-yacaktır (Kime?)
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُبْصِلُ مَنْ يَشَاءُ	Diliyor (Daha?)	O kim-seyi ki	[Allah] saptırır (Kimi?)	Fakat	Tek	Kesinlikle sizi Allah (Ne kıldırı?)
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	Yapiyorsunuz (Daha?)	Siz idiniz (Ne idiniz?)	Ol şey-den ki	Kesinlikle sorulacaksınız (Daha?)	Diliyor (Kime?)	O kim-seyi ki

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَالًا بَيْنَكُمْ فَتَرَلَّ قَدَمٌ

Ayak (Neden sonra?) Aksi takdir- de kayar (Ne?) Aranızda Fesada araç (Nerede?) Yeminlerinizi (Ne edinmeyin?) Edinmeyin (Neyi?)

بَعْدُ بُوتِهَا وَتَذُوقُوا السَّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolundan Alıkoymanız sebebiyle Kötü olanı (Ne sebebiyle?) Ve tadararsınız (Neyi?) Sabit olmasından sonra (Daha?)

وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ

Allah'a verdiğiniz sözü (Neyi?) Satmayın (Neyi?) Pek büyük Azap (Öyle azap ki) Sizin için vardır (Ne vardır?)

تَمَنَّا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

Biliyorsunuz Eğer iseniz (Ne iseniz?) Sizin için Daha hayırlıdır (Kim için?) (Nedir?) O Allah katın- Muhakkak Az bir karşılığa

۝ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ

O kim- selere ki Elbette biz vereceğiz (Kime vereceğiz?) Allah katın- dadır (Nedir?) Ol tükenir (O) Sizin ya- nınızdadır Ol şey ki

صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ مَنْ عَمِلَ

Kim yaparsa (Neyi?) Yapıyorlar Onlar idiler (Ne idiler?) O şeyin en güzeliyle ki Mükâfatlarını (Nası?) Sabrettiler (Ne vereceğiz?)

صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَوةً

Hayatla (Öyle hayat ki) Elbette onu ya- şatırız (Nası?) Mümin ol- duğu halde O olduğu halde Veya dışiden (Ne olduğu halde?) Erkekten Salih amel (Kimden?)

طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

Yapıyor idiler Onlar idiler (Ne idiler?) O şeyin en güzeliyle ki Mükâfatlarını (Nası?) Elbette biz o [sab- reden]lere veririz (Neyi veririz?) Güzel olan

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Kovulmuş olan Şeytandan (Öyle şeytan ki) Allah'a (Kimden?) Hemen sığın (Kime?) Kuran'ı Okuduğun zaman (Neyi?)

۝ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

Yalnız rablerine İman ettiler (Daha?) O kimseler üzerine ki Bir hâkimi- yet (Kime?) O şeytan için (Ne yoktur?) Yoktur (Kim için?) Gerçek şu ki

يَتَوَكَّلُونَ ۝ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ

O kimselere ki Onu dost ediniyorlar (Daha kime?) O kimselerdir ki Onu gücü (Ancak kime?) Ancak Tevekkül ederler

هُم بِهِ مُشْرِكُونَ ۝ وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ

Allah (Nedir?) Diğer bir ayet yerine Bir ayeti (Ne yerine?) Değiştirdiğimizde (Neyi?) Ortak ko- şanlardı O'na [Allah'a] Onlar (Nedirler?) (Kime?)

أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

Onların çoğu Bilakis Uyduru- cusun (Nesin?) Ancak Dediler indiriyor (Ne dediler?) Ol şe- yi ki En iyi bilendir (Neyi?)

لَا يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ

Hak ile (Niye indirdi?) Rabbin tarafından (Ne ile indirdi?) Rûhu'l-Kudûs [Cebrâîl] (Kim tarafından?) Onu indirdi (Kim?) Ey Habibim de ki Bilmezler

لِيُبَيِّنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝

Müslümanlara Ve müjde olsun (Kime?) Hidayet olsun İman ettiler (Daha ne için indirdi?) O kim- Sağlamaştırma- seleri ki için (Kime?)

94. Yeminlerinizi, aranızda hile ve fesada vesile edinmeyin, sonra sağlam basmışken bir ayak kayar ve Allah yo- lundan sapığınız için kötülüğü tadar- sınız. Artık ahirette de size pek büyük bir azap olur.

95. Allah'ın ahdini azıcık bir bede- le değişmeyin! Kuşkusuz Allah yanın- daki sizin için daha hayırlıdır, eğer bi- lirsiniz.

96. Sizin yanınızdaki tükenir, Allah'ın yanındaki ise kalıcıdır. Elbet- te biz o sabredenlere, yaptıkları işin daha güzeli ile ecirlerini muhakkak vereceğiz.

97. Erkekten, kadından her kim mü'min olarak iyi bir iş yaparsa, mu- hakkak ona hoş bir hayat yaşatacağız. Ve yapmakta oldukları işlerin daha güzeli ile ecirlerini muhakkak vere- ceğiz.

98. Şimdi, Kur'an okuduğun zaman, önce o kovulmuş şeytandan Allah'a sı- gın!

99. Gerçek şu ki, iman edip de Ra- blerine tevekkül edenler üzerinde onun hiçbir hâkimiyeti yoktur.

100. Onun hâkimiyeti, ancak onu dost edinenlere ve Allah'a ortak ko- şanlarıdır.

101. Bir âyetin yerini başka bir âyetle değiştirdiğimiz zaman; Allah indirdiğini ve indireceğini en iyi bilen iken, o şeytan dostları: "Sen yalnızca bir iftiracısın!" dediler. Hayır, onların çoğu bilmezler.

102. Söyle onlara: "Onu Rabbin- den gerçek hikmet ile Rûhu'l-Kudûs (Cebrâîl), iman edenlere sebat ver- mek ve Müslümanlara bir hidâyet ve bir müjde olarak indirdi."

103. Muhakkak biliyoruz ki onlar: "Mutlaka onu bir insan öğretiyor!" da diyorlar. Haktan saparak kendisine nispet ettikleri kimsenin dili yabancıdır. Bu Kur'an ise, gâyet belîğ bir Arapçadır.

104. Allah'ın âyetlerine inananları, elbette Allah hidâyete erdirmez ve onlara can yakıcı bir azap vardır.

105. Yalanı ancak Allah'ın âyetlerine inananlar uydurur, iftira ederler. İşte onlar, yalancıların ta kendileridir.

106. Her kim imanından sonra Allah'ı inkâr ederse; kalbi iman ile yatışmış olduğu halde zorlanan müstesna, fakat kim küfre göğsünü açarsa, kuşkusuz onların üstüne Allah'tan bir gazap iner ve onlara büyük bir azap vardır.

107. Bunun sebebi, onların dünya hayatını sevip onu ahirete tercih etmiş olmalarıdır. Allah da kâfirler güruhunu doğru yola çıkarmaz.

108. Onlar öyle kimselerdir ki, Allah kalplerini, kulaklarını ve gözlerini mühürlemiştir. Ve işte onlardır hep gafil olanlar.

109. Çare yok, onlar ahirette tamamen zarara düşeceklerdir.

110. Sonra şüphesiz ki, Rabbin sıkıntı ve belaya uğramalarının arkasından hicret eden, sonra cihad eden ve sabreden kimseler hakkında, kuşkusuz Rabbin bunun arkasından elbette çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ	Bir insan	Ona öğretiyor	Muhakkak ki	Biz	Elbette
	(Kim öğretiyor?)	(Kim öğretiyor?)	(Ne diyorlar?)	onlar biliriz ki	muhakkak
لِسَانِ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ	Arapça	Bir dildir Bu [Kur'an]	Yabancıdır	Kendisine	[Sözlerini istikametten] meylettiriyorlar (Kime?)
	(Yine öyle dil ki)	(Öyle dil ki) ise (Nedir?)			O kişinin dili ki
مُبينٌ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ	Allah'ın ayetlerine	İnanmıyorlar	O kimseler ki	Apaçık	
	(Neye?)				
لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	Ancak uydurur	Can yakıcı	Azap	Ve onlar için Allah	Onları hidâyete erdirmez (Kim?)
	(Neyi?)		(Öyle azap ki)	vardır (Ne vardır?)	
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ	Asıl onlar	İşte onlar	Allah'ın ayetlerine	İnanmıyorlar	O kimseler ki
	(Nedir?)			(Neye?)	Yalanı (Kim?)
الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ إِلَّا مَنْ	O kimse ki	Ancak müstesna	İmanından sonra	Allah'ı	İnkâr ederse Her kim
				(Neden sonra?)	(Kimi?)
أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ وَلَكِنْ مِنْ شَرِّ	Açarsa	Her kim	Lakin	İmanla	Dolu
	(Neye?)				Kalbi olduğu halde (Ne olduğu halde?)
بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْنَهُمْ عَذَابٌ مِنْ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ	Azap	Onlar için	Allah'tan	Gazap	İşte onların
	(Öyle azap ki)	vardır (Ne?)		(Öyle gazap ki?)	Göğüs/Gönül
عَظِيمٌ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا	Dünya hayatını	Tercih ettiler	Kesinlikle onlar	İşte bu (Ne sebebiyledir?)	Pek büyük
	(Neye?)	(Neyi?)			
عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ	Kâfirlerdir	O kavmi ki	Hidâyete erdirmez (Kimi?)	Ve kesinlikle Allah	Ahirete
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَتْهُمْ	Ve kulaklarını	Onların kalplerini	Allah	Mühürledi	O kimselerdir ki
	(Daha?)	(Daha?)	(Neyi?)	(Kimi?)	İşte onlar
وَأَبْصَارُهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ لَا جَرَمَ	Şüphe yok ki	Gafillerdir	Onlar	Ve onlar	Ve gözlerini
			(Kimlerdir?)		
أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ	Muhakkak ki senin rabbin	Sonra	Zarara uğrayanlardır	Onlar	Ahirette
	(Kim için?)			(Kimlerdir?)	Onlar (Nerede?)
لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا قُتِلُوا ثُمَّ جَاهَدُوا	Sonra cihad ettiler	Eziyete maruz kalmalarından sonra	Hicret ettiler	O kimseler için ki	
	(Daha?)		(Neden sonra?)		
وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ	Çok merhamet edendir	Çok mağfiret edendir	Bütün bunlardan sonra	Muhakkak ki senin rabbin	Ve sabrettiler
		(Daha nedir?)	(Nedir?)	(Neden sonra?)	

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ
Her nefis Verilir Kendi canından Mücadele eder Her nefis Gelecek O gün
(Ne verilir?) (Kime?) (Daha?) (Neden sebep?) (Öyle her nefis ki) (Kim gelecek?)

مَا عَمِلْتُمْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ۖ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً
Bir mem- Bir misali Allah Verdi Zulme uğramazlar Ve onlar Yaptığı [nın karşılığı]
leketi [mi- (O misalden (Neyi?) (Kim?) (Neden sebep?) (Daha?) (Neyi?) (Kim?) (Neden sebep?) (Öyle her nefis ki) (Kim gelecek?)
sal verdi]

كَانَتْ أَمْنَةً مَّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
Her taraftan Bol bol Rızkı O beldeye gelir Huzur içinde Güvenilir O mem-
(Nereden?) (Nasıl?) (Ne gelir?) (Daha?) (Neyi?) (Kim?) (Neden sebep?) (Öyle her nefis ki) (Kim gelecek?)
leket idi
(Ne idi?)

فَكَفَّرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ
Korku elbisesini Açlık elbisesini Allah Ve neticede on- Allah'ın ni- Sonra o belde [halkı]
(Ne sebebiyle?) (Daha neyi tattırdı?) (Neyi?) lara tattırdı (Kim?) metlerine nankörlük etti (Neye?)

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ
İçlerinden Elçi Onlara geldi Elbette Yapıyorlar Onlar idiler O şey se-
(Nereden?) (Kim?) (Neyi?) (Nasıl?) (Neyi?) (Kim?) (Neden sebep?) (Öyle her nefis ki) (Kim gelecek?)
bebiyle ki

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۖ فَكُلُوا
Artık yiyin Zalimler Onlar olduk- Azap Neticede onları Ve O'nu
(Neden?) (Kim?) (Neyi?) (Nasıl?) (Neyi?) (Kim?) (Neden sebep?) (Öyle her nefis ki) (Kim gelecek?)
yalanladılar

مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ
Allah'ın nimetine Ve şükredin Temiz oldu- Helal oldu- Allah'ın Sizi rızıkla- Ol şey-
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
duğu halde duğu halde den ki

إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۖ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ
Kanı Leş hayvanı Size Ancak haram kıldı İbadet Allah'a Eğer iseniz
(Daha neyi?) (Daha neyi?) (Neyi?) (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلٌ لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۖ فَمَنِ اضْطُرَّ
Mecbur kalırsa O hay- Allah'tan başka- Bağırıldı Ve o Hinzir etini
(Ne olmaksızın?) (her kim vana sina (Neye bağınıldı?) (Kime?) şey ki (Daha neyi?)

غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَلَا تَقُولُوا
Demeyin Çok merha- Çok mağfiret Muhakkak ki Başkasının Aşırı git-
(Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?) (Neden sebep?)
met edendir edendir (Daha?) Allah (Nedir?) hakkına tecavüz meksizin
(Daha?)

لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ
Haramdır Bu da Helaldir Bu Yalanı Dillerinizin Vasıflamasından
(demeyin) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ
Allah'a Atıyorlar Kesinlikle o Yalan Allah'a Yoksa neticede atmış
(Ne?) (Kime?) (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۖ مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
Can Azap Ve onlar için Az Kurtuluşa Yalan
yakıcı (Öyle azap ki) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ
Sana Biz anlattık O şe- Biz haram Yahudi Ve o kimselere ki
(Neden önce?) (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

مِنْ قَبْلُ ۖ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ
Zulmediyorlar Nefislerine Onlar idiler Fakat Biz onlara zulmetmedik Bundan
(Ne oldular?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

111. O gün ki, herkes kendi nefisini kurtarmak için mücadele ederek gelir. Her kişiye yapmış olduğu işin karşılığı tamamıyla ödenir ve hiçbirine zulmedilmez.

112. Bir de Allah, bir şehri örnek verdi ki, o güvenlik ve huzur içindeydi. Ona her yerden rızık bol bol geliyordu. Derken Allah'ın nimetlerine nankörlük ettiler. Allah da ona o yaptıkları iş nedeniyle açlık ve korku elbisesini tattırırverdi.

113. Andolsun ki, onlara içlerinden bir peygamber geldi de ona: "Yalan söylüyor" dediler. Zulmederlerken azap da kendilerini yakalayırverdi.

114. Onun için siz Allah'ın size verdiği rızıklardan helal ve hoş olarak yiyin de Allah'ın nimetine şükredin. Eğer gerçekten O'na ibadet edecek-seniz.

115. O size ancak ölüyü, kanı, domuz etini, bir de Allah'tan başkasının adına kesileni yasakladı. Her kim de zorda kalırsa (başkalarının haklarına) saldırmaksızın, sınırı da aşmadan (bunlardan yiyebilir). Artık şüphe yok ki, Rabbin çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.

116. Sadece dillerinizin yalan yere nitelemesi ile: "Şu helaldir, şu haramdır" demeyin ki, yalanı Allah'a iftira etmiş olursunuz. Şüphe yok ki, yalanı Allah'a iftira edenler kurtuluşa eremezler.

117. (Bu) az bir faydalanmadır ve onlara can yakıcı bir azap vardır.

118. Yahudilere ise bundan önce sana bildiklerimizi haram kıldık. Ve onlara biz zulmetmedik, fakat onlar kendi kendilerine zulmediyorlardı.

119. Sonra kuşku yok ki, Rabbin bir bilgisizlikle kötülük yapan, sonra arkasından tevbe edip düzelen kimseler hakkında; şüphesiz ki Rabbin, bunun arkasından elbette çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.

120. Muhakkak ki, İbrahim başlı başına bir ümmet/önder idi. Tek bir hanif olarak Allah'a itaat için kıyam etmişti ve hiçbir zaman Allah'a ortak koşanlardan olmadı.

121. O'nun nimetlerine şükreden-di. Allah onu seçmiş ve doğru bir yola iletmisti.

122. Ve biz ona hem dünyada bir iyilik verdik, hem de şüphesiz ki o, ahirette de kesinlikle iyilerdendir.

123. Sonra da sana: "Hakk'a tapan (hanif) olarak İbrahim'in dinine uy! O, hiçbir zaman Allah'a ortak koşanlardan olmadı." diye vahyettik.

124. Cumartesi yasağı, ancak onda görüş ayrılığına düşenlere farz kılındı. Şüphesiz Rabbin, onların o ihtilaf edip durdukları şeyler hakkında, kıyamet gününü, aralarında hükmünü mutlaka verecektir.

125. Rabbinin yoluna hikmetle ve güzel güzel öğütlerle davet et, onlarla da en güzel şekilde mücadele yap. Çünkü Rabbin, yolundan sapanı en iyi bilendir ve doğru gidenleri en iyi bilen de ancak O'dur.

126. Ve eğer ceza ile karşılık verecek olursanız, ancak size yapılan cezanın misli ile karşılık veriniz. Ve şayet sabrederseniz, andolsun ki, bu sabredenler için elbette daha hayırlıdır.

127. Sabret, sabrın da ancak Allah'ın yardımı iledir. Ve onlara karşı üzülmeye, kurdukları tuzaktan dolayı telaş da etme!

128. Zira muhakkak ki Allah, iyi korunanlar ve hep güzellik yapanlarla beraberdir.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السَّوْءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	Bundan sonra	Tövbe ettiler	Sonra	Bilgisizliği sebebiyle	Kötülüğü (Ne sebebiyle?)	İşlediler	O kim-seleri ki	Kesinlikle	Sonra
وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ	Muhakkak ki	Çok merha-met edendir	Çok mağfiret edendir	Bu tövbeden sonra	(İbrahim ne idi?)	İyi da	Muhakkak ki	Ve {hallerini} düzelttiler	
كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ	[Allah'a] ortak koşanlardan	Ve İbrahim olmadı	Hanif olduğu halde	Allah'a eğen idi	Boyun önder	Bir ümmet/önder	İdi		
شَاكِرًا لِنِعْمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	Dosdoğru olan	Yola (Öyle yol ki)	Ve O'nu iletti	[Allah] onu seçti	Allah'ın nimetlerine	(İbrahim daha ne idi?)	Şükredici idi		
وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ	Ahirette	Ve kesinlikle	Güzellik verdik	Dünyada	Ve biz O'na verdik				
لِمَنِ الصَّالِحِينَ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ	İbrahim'in milletine	Uy diye	Sana (Ne diye vahyettik?)	Biz vahyettik	Sonra	Elbette salihlerdendir			
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ	Cumartesi	Ancak farz kılındı	Müşriklerden	Ve İbrahim değildi	Hanif oldu-ğu halde				
عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَبِخْتَلِفِهِمْ	Onların aralarında	Elbette hükmeder	Ve kesinlikle	Onda	İhtilafa düştüler	O kimselere ki			
يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ	Rabbinin yoluna	Çağır (Neraye?)	İhtilafa düşüyorlar	Onda	Onlar idiler	O şey husu-sunda ki	Kıyamet gününde		
بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ	O mücadele	O müca-dele ile ki	Ve onlarla mü-cadele et	Güzel	Nasihat ile	Hikmetle			
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ	En iyi	O Allah	Yolundan	Saptı	O kim-En iyi bilen-	O Muhakkak ki	En		
بِالْمُهْتَدِينَ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ	O şeyle	Siz işkence gör-dünüz	O şeyin ben-zeriyle ki	Ceza verin	Eğer ceza vereceksiniz	Doğru yolu bulanları			
وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ	Senin sabrın değildir	Sabret	Sabredenler için	Daha hayır-ıdır	Muhakkak ki	Şayet sab-rederseniz			
إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَخْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَلَالٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ	Hile yapıyorlar	O şey-den ki	Darlık içinde	Ve olma	Onlara	Üzülmeye	Ancak Allah'ın		
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ	İhsan ehlidir	Onlar	Ve o kim-selerle be-raberdir ki	Takva sahibi oldular	O kimselerle beraberdir ki	Muhakkak ki Allah			

مَكِّيَّةٌ

سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

آيَاتُهَا ١١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Mescidi Haram'dan Geceleyin Kulunu Yürüttü O Allah [Noksan sıfatlardan] münezzehtir ki

إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ
Kendisine gösterelim diye Onun etrafını Biz mübarek kıldık Öyle Mescidi Mescidi Akşa'ya

مِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
Kitabı Musa'ya Ve biz verdik Her şeyi görendir Her şeyi işiten O Muhakkak ki Allah Ayetlerimizden

وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي
Benden başka Edinmeyin diye İsrailoğullarına Hidayet Ve onu kıldık

وَكِبَلًا ۚ ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا
Çok şükreden Kul idi İdi Kesinlikle Nuh ile birlikte Biz [o kimseleri gemiye] yükledik Ey o kimsenin soyundan gelenler ki

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ
Elbette fesat çıkaracaksınız Kitapta Beni İsrail'e Biz hükmettik

فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقًا كَبِيرًا ۚ فَإِذَا جَاءَ
Geldiğinde Pek büyük Kibirlenerek Ve kibirleneceksiniz İki defa Yeryüzünde

وَعْدُ أُولَئِهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولَىٰ بَاسٍ شَدِيدٍ
Çok fazla Kuvvet sahibi Bize ait olan Kulları Sizin üzerinize Biz gönderceğiz Bunlardan ilkinin vakti

فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ثُمَّ رَدَدْنَا
Biz [galibiyet] verdik Sonra Yerine getirilmiş Bir söz Bu idi Evlerin aralarını Ve aramış olacaktı

لَكُمْ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ
Ve sizi kıldık Ve evlatlar Mallar ile Ve sizi artırdık Onlara Bir kez daha Size karşı

أَكْفَرَ نَفِيرًا ۚ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ
Eğer kötülük yaparsanız Kendinize İyilik yapmış olursunuz Eğer iyilik yaparsanız Sayı açısından Daha fazla

فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُؤُوا وَجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا
Ve girmeleri için Yüzlerinizi Karâ etmeleri Sonraki vaad Geldiğinde O da kendinizdir

الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا
Harap etmekle Galip geldileri Ol şerretmeleri için Ve harap etmeleri için İlk defa Oraya girdikleri Mescide

İSRÂ SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
111 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Uzaktır bütün noksanlıklardan O Allah ki, kulunu bir gece Mescid-i Haram'dan, çevresini mübarek kıldı-ğımız Mescid-i Akşa'ya yürüttü, ona âyetlerimizden gösterelim diye... Gerçek şu ki: O'dur, O işiten gören.

2. Musa'ya da kitap verdik ve onu İsrailoğullarına bir hidâyet rehberi kıldık, benden başka bir vekil tut-mayın diye.

3. Ey Nuh ile birlikte (gemiye) yük-lediğimiz kimselerin soyundan olanlar! O doğrusu çok şükredici bir kul idi.

4. Biz İsrailoğullarına kitapta şu hükmü verdik: "Muhakkak siz yeryü-zünde iki defa bozgunculuk çıkaracak-sınız ve kuşkusuz kabarcak, büyükle-neceksiniz."

5. Şimdi birincisinin zamanı geldi-ğinde, üzerinize güçlü, kuvvetli kulla-rımızı göndereceğiz. Onlar ta evlerin aralarına girip araştıraraklar. Ve bu gerçekleştirilmiş bir vaad oldu.

6. Sonra size tekrar onların üzeri-ne egemen olma gücünü iade ettik. Ve size mal ve oğullarla yardımda bulun-duk ve sizi sayıca daha çoğalttık.

7. Eğer güzellik yaparsanız, ken-dinize güzellik etmiş olursunuz; yok eğer kötülük yaparsanız o da kendini-zedir. Derken sonrakinin vakti geliver-di mi, yüzlerinizi kötöletsinler diye, ilk defa girdikleri gibi yine Mescid'e gir-sinler ve her ele geçirdiklerini mah-vetsinler de etsinler diye (düşmanla-rınızı) üzerinize saldıktık.)

8. Olur ki Rabbiniz size merhamet eder. Eğer yine dönerseniz biz de döneriz. Öyle ya, biz cehennemi kâfirleri çepçevre kuşatan bir zindan yapmışız.

9. Haberiniz olsun ki bu Kur'an, insanları en doğru yola iletir. Ve iyi iyi işler yapan mü'minlere büyük bir ecir olduğunu müjdeler.

10. Ahirete inanmayanlara da acı bir azap hazırlamışızdır.

11. İnsan hayrı ister gibi şerri de davet eder. İnsan çok acelecidir.

12. Oysa biz geceyi ve gündüzü iki delil yaptık. Sonra gece delilini silip gündüz delilini gösterici kıldık ki, Rabbinizden lütfunu isteyesiniz ve yılların sayısını ve hesabını bilersiniz. Hem her şeyi inceden inceye açıklamışız da açıklamışız.

13. Her insanın da kuşunu (baht ve kaderini) boynunda kendine takmışızdır. Onun için kıyamet günü bir kitap çıkarırız ki, açılmış olarak onu şöyle karşılar:

14. Oku kitabını, hesap görücü olarak bugün sana nefsin yeter!

15. Kim doğru giderse, sırf kendi lehine gider; kim de sapıklık ederse, ancak kendi aleyhine eder. Hiçbir günahkâr başkasının günahını yüklenmez! Biz bir peygamber gönderinceye kadar azap da etmeyiz.

16. Bir ülkeyi helak etmek istediğimiz zaman oranın ileri gelenlerine (Allah'a itaatı) emrederiz. Onlar itaat etmez de orada bozgunculuk yaparlar. Bunun üzerine o ülke aleyhine hüküm hak olur! Artık onu yerle bir ederiz.

17. Hem Nuh'tan sonra nice nesilleri yok ettik. Kullarının günahlarından Rabbinin haberdar olması ve onları görmesi yeter!

عَسَىٰ رَبُّكُمْ	أَنْ يَرْحَمَكُمْ	وَإِنْ عُدْتُمْ	عُدْنَا	وَجَعَلْنَا	جَهَنَّمَ
Sizin rabbiniz (Ne umulur?)	Size merhamet etmesi	Ve eğer dönerseniz	Biz de döneriz	Biz yaptık (Nereyi?)	Cehennemi (Kim için?)
لِلْكَافِرِينَ	حَصِيرًا	إِنَّ هَذَا	الْقُرْآنَ	يَهْدِي	لِلنَّاسِ
Kâfirler için (Ne yaptık?)	Zindan	Muhakkak ki bu (Ondan bedel?)	Kur'an	Ulaştırır (Neyi?)	O şey ki (Nedir?)
وَيُبَشِّرُ	الْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	يَعْمَلُونَ	الصَّالِحَاتِ	أَنْ لَهُمْ
Ve [Kur'an] müjdeler (Kime?)	Müminlere	Öyle müminler ki	İşliyorlar (Neyi?)	Salih amelleri (Neyi müjdeler?)	Muhakkak ki onlar için vardır (Ne vardır?)
كَبِيرًا	وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابًا
Büyük mükâfat	Ve o kimseler ki	İnanmıyorlar (Neye inanmayanlar?)	Ahirete	Biz hazırladık (Neye azap ki?)	Onlara (Ne hazırladık?)
وَيَذُفُّ	الْإِنْسَانَ	بِالشَّرِّ	دُعَاءَهُ	بِالْخَيْرِ	وَكَانَ
İster (Kim?)	İnsan (Neyi ister?)	Şerri (Neyi istediği gibi?)	İsteddiği gibi (Neyi istediği gibi?)	Hayır (Neyi?)	İnsan (Ne olmuştur?)
وَجَعَلْنَا	النَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	آيَتَيْنِ	فَمَحَوْنَا	آيَةَ اللَّيْلِ
Biz kıldık (Neyi?)	Geceyi (Daha?)	Gündüzü (Ne kıldık?)	İki delil	Biz kaldırdık (Neyi?)	Gece delilini (Neyi?)
آيَةَ النَّهَارِ	مُبْصِرَةً	لِتَبْتَغُوا	فَضْلًا	مِنْ رَبِّكُمْ	وَلِتَعْلَمُوا
Gündüz delilini (Ne kıldık?)	Aydınlatan (Neye gündüzü aydınlatıcı kıldık?)	Arayasınız diye (Neyi?)	Bir rızık (Daha niye?)	Rabbiniz tarafın- dan (Kim tarafından?)	Ve bilersiniz diye (Neyi?)
عَدَدَ السِّنِينَ	وَالْحِسَابِ	وَكُلَّ شَيْءٍ	فَصَّلَنَاهُ	تَفْصِيلًا	وَكُلَّ إِنْسَانٍ
Senelerin sayısını (Daha neyi bilersiniz diye?)	Hesabı	Her şeyi	Biz onu açıkladık (Nasıl?)	Açıklamakla	Her insana
الزَّمَانُ	طَائِرُهُ	فِي عُنُقِهِ	وَنُخْرِجُ	لَهُ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ
Onu karşıla- yacak (Neye karşıla- yacak?)	Kuşunu (Nasıl?)	Boynuna (Nereye?)	Çıkartırız (Neyi?)	İnsan için (Neyi?)	Kıyamet günün- de (Neyi?)
مَنْشُورًا	اقْرَأْ	كِتَابَكَ	كَفَىٰ	بِنَفْسِكَ	الْيَوْمَ
Açılmış [Ona denecek ki]	Oku (Neyi?)	Kitabını (Neyi?)	Yeter (Ne?)	Nefsin (Ne zaman?)	Bugün (Neyi?)
مَنْ اهْتَدَىٰ	فَانْمَا	لِنَفْسِهِ	وَمَنْ ضَلَّ	فَانْمَا	يُضِلُّ
Kendi aleyhine (Neyi?)	O sapıt- mış olur (Ne aleyhine?)	Ancak Sapıtırsa (Neyi?)	Ve her kim de (Neyi?)	Kendisi için (Neyi?)	O hidayete ermiş olur (Kim için?)
وَلَا تَزِرُ	وَادِرُّهُ	وَزَرَ أُخْرَىٰ	وَمَا كُنَّا	مُعَذِّبِينَ	حَتَّىٰ نَبْعَثَ
Peygam- beri (Neyi?)	Ta ki biz gönderin- ceye kadar (Kim?)	Azap ediciler (Ne zamana kadar?)	Ve biz olmadık (Neyi?)	Diğer birinin günahını (Neyi?)	Hiçbir yük- lenici (Neyi?)
وَإِذَا أَرَدْنَا	أَنْ نُهْلِكَ	قَرْيَةً	أَمَرْنَا	مُتْرَفِهَا	فَفَسَّخُوا
O mem- lekette (Neyi?)	Ve onlar gü- naha düşerler (Nerede?)	O ülkenin ileri gelenlerine (Neyi?)	Emrederiz (Neyi?)	Bir mem- leketi (Neyi?)	Helak etmeyi (Neyi?)
فَحَقَّقَ	عَلَيْهَا	الْقَوْلُ	فَدَمَّرْنَاهَا	تَدْمِيرًا	وَكَمْ
Nesillerden (Kimden sonra?)	Helak ettik (Neden?)	Ve nicesini (Neyi?)	Helak etmekte	Bunun üzerine o memleketi helak ederiz (Neyi?)	Söz- hüküm (Neyi?)
مِنْ بَعْدِ نُوحٍ	وَكَفَىٰ	بِرَبِّكَ	يَذُوبُ	عِبَادِهِ	خَبِيرًا
Nuh'tan sonra	Ve yeter (Kim?)	Rabbin (Neyi?)	Kullarının günahla- rına (Neyi?)	Haberdar olarak (Daha ne olarak?)	[Onları] Gören olarak (Neyi?)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ	Diliyoruz (O kişiden bedel kime?)	Ol şeye (Neyi?)	Dünyada (Nerede?)	O ki-şiye (Nerede?)	Biz de peşin veriyoruz (Kime?)	Peşin olanı	İster ise (Neyi?)	İse (Ne ise?)	Her kim
لِمَنْ يُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلِيهَا مَذْمُومًا مَذْخُورًا	Kovulmuş olarak	Hor görül-müş olarak (Daha ne olarak?)	Cehenneme yaslanır olduğu halde (Ne olarak?)	Cehennem kılaz (O kişi ne olduğu halde?)	O kişiye (Neyi kılaz?)	Kılaz (Kime?)	Sonra	Dilediğimiz kişiye	
وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ	İşte onlar	Mümin ol-duğu halde	O kişi Çalışmasıyla (Ne olduğu halde?)	Ahiret için (Nası?)	Ve çalışırsa (Ne için?)	Ahreti (Daha?)	İsterse (Neyi?)	Ve her kim	
كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكَورًا ۖ كَلَّا تُمَدُّهُمْ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ	Rabbinin ihsanından	Ve bunlara (Neden?)	Onlara (Neden?)	İyilikte bu-lunuruz (Her birisinden bedel?)	Her birisine	Kabul edilmiş	Onların çalışmaları (Ne olur?)	Olur (Ne?)	
وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَخْطُورًا ۖ أُتُّرَ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ	Onların bazısını (Kime?)	Üstün kıldık (Kimi?)	Nasıl	Bak	Yasak değildir	Rabbinin ihsanı (Ne değildir?)	Değildir (Ne?)		
عَلَىٰ بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا	Üstünlük bakımından	Ve daha büyüktür (Ne bakımından?)	Dereceler bakımından (Daha nedir?)	Daha büyüktür (Ne bakımından?)	Şüphesiz ahiret (Nedir?)	Diğer bazısına			
لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَخْذُولًا ۚ وَقَضَىٰ	Ve hükmetti (emretti) (Kim?)	Ve terkedilmiş	Kınanmış (Daha?)	Sonra kalırsın (Ne olarak?)	Başka (Öyle ilah kü-te) (Ne kulma?)	Bir ilah	Allah ile birlik-te (Ne kulma?)	Kılma (Kim ile birlikte?)	
رَبِّكَ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِمَّا يَنْتَحَنِينَ	Eğer ulaşırlarsa (Nerede?)	İyilik etmede	Ana ve babaya (İyilik etmeyi) (Nası?)	O'na (İbadet edin) (Daha neye hükmetti?)	Ancak (İbadet etmeyin)	Rabbin (Şuna hük-metti ki)			
عِنْدَكَ الْكِبَرَ ۖ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَمًّا	"Of" dahi	O ikisine (Ne deme?)	Deme (Kime?)	Ya da her ikisi	Onlardan biri	Yaşlılığa (Kim?)	Senin yanında (Neye?)		
وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ	Alçak gönül-lülük kanadını (Neden dolayı?)	Ana babana (Neyi?)	Ger (Kime?)	Güzel	Söz (Öyle söz kü?)	O ikisine (Ne söyle?)	Ve söyle (Kime?)	Ve onları azarlama	
مِنَ الرَّحْمَةِ ۖ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا	Küçük	O ikisi beni ye-tiştirdikleri gibi (Ben ne olduğum halde?)	O ikisine merha-met et (Ne gibi?)	Ey rabbim!	Ve dua et	Merhametten dolayı			
رَبُّكُمْ ۖ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ	Kesinlikle Allah	Salihler	Eğer iseniz (Ne iseniz?)	Nefislerinizdedir	Ol şeye-yi ki	En iyi bilendir (Neyi?)	Rabbimiz (Nedir?)		
كَانَ لِلْأَوَّابِينَ ۖ عَفْوًا ۚ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ	Yoksula (Daha?)	Hakkını ver (Daha kime ver?)	Akrabaya (Neyi ver?)	Ve ver (Kime?)	Çok ba-gışlayıcı	Tövbe edenler için (Ne oldu?)	Daima oldu		
وَابْنِ السَّبِيلِ ۖ وَلَا تُبْذِرْ تَبْذِيرًا ۚ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا	Olurlar (Ne olurlar?)	Çünkü saçıp savuranlar	Saçıp savurmakla	Ve saçıp savurma (Nası?)	Ve yolda kalmışa				
إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا	Çok nankör	Rabbine karşı (Ne oldu?)	Şeytan (Kime karşı?)	Ve oldu (Kimi?)	Şeytanın dostları				

18. Her kim peşin istiyorsa, ona dünyada peşin veriyoruz. Dilediğimiz kadar, istediğimize... Sonra da ona ce-hennemi ayırırız, kınanmış, kovulmuş bir halde ona yaslanır.

19. Her kim de ahireti ister ve inana-rarak ona layık bir çaba ile o çalışırsa, işte bunların gayretleri makbuldur.

20. Hepsine yardım ederiz, hem on-lara, hem onlara... Sırf Rabbinin bir ih-sanı olarak... Rabbinin ihsanı yasak değildir

21. Bak (insanların) bir kısmını di-ğerine nasıl üstün kılmışız. Ve elbette ahiret dereceler bakımından da daha büyük, üstünlük bakımından da daha büyüktür.

22. Allah ile birlikte başka bir ilah edinme ki, kınanmış ve kendi başına kalmayasın.

23. Rabbin kesin olarak şunları em-retti: "O'ndan başkasına ibadet etme-yin, ana-babaya iyilik edin, onlardan biri veya her ikisi senin yanında yaş-lılık çağına ulaşırsa sakın onlara "öf" deme ve onları azarlama, ikisine de güzel söz söyle.

24. İkisine de merhametten döşe-nerek kanat ger ve de ki: Rabbim! Kü-çükken beni yetiştirdikleri gibi sen de onlara merhamet et!"

25. Rabbimiz içinizde olanları daha iyi bilir; eğer siz iyi kimseler iseniz, şüphesiz ki O, çok tevbe edenlere kar-şı çok bağışlayıcıdır.

26. Akrabaya da hakkını ver, yoksula da, yolda kalmış olana da... Bununla beraber saçıp savurma!

27. Çünkü saçıp savuranlar şeyta-nın kardeşleridirler, şeytan ise Rabbi-ne karşı çok nankördür.

28. Ve eğer Rabbinden ümit ettiğin bir rahmeti aramak için o hak sahiplerinden yüz çevirmek mecburiyetinde kalırsan, o zaman da onlara yumuşak bir söz söyle.

29. Hem (cimrilikten dolayı) elini bağlayıp boynuna asma, hem de büsbütün açıp saçma ki, pişman olur, açıkta kalırsın.

30. Çünkü Rabbin hem dilediğine rızkı bol verir, hem de sıkır. Çünkü O, kullarından haberdardır, her şeyi görür.

31. Bir de, “yoksul düşeriz” korkusuyla çocuklarınızı öldürmeyin. Onlara da rızkı biz veririz, size de... Onları öldürmek elbette büyük bir cinâyettir.

32. Zinaya da yaklaşmayın; çünkü o pek çirkindir ve yol bakımından da pek kötüdür.

33. Haklı bir neden olmadıkça, Allah'ın öldürülmesini haram eylediği cana da kıymayın. Kim haksız yere öldürülürse, velisine hakkını arama hususunda tam bir yetki vermişizdir. O da öldürmede aşırı gitmesin; çünkü o, yardıma eriştirilmiştir.

34. Yetim malına da yaklaşmayın. Ancak akıl-baliğ oluncaya kadar en güzel şekilde yaklaşma başka... Sözü-nüzü de yerine getirin! Çünkü verilen sözden dolayı sorumluluk kesindir.

35. Ölçtüğünüz zaman da tam ölçün ve doğru terazi ile tartın. Bu hem hayırlı, hem de sonuç bakımından daha güzeldir.

36. Bir de hiç bilmediğin bir şeyin ardınca gitme! Çünkü kulak, göz, gönül; bunların her biri ondan sorumludur.

37. Hem yeryüzünde büyülenerek yürüme! Çünkü sen ne yeri yırtabilirsin, ne de boyca dağlara yetişebilirsin.

38. Bütün bunların yasaklanmış olanları, Rabbin katında hoşlanılmayan şeylerdendir.

وَأَمَّا تُعْرَضُونَ عَنْهُمْ ابْتَغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا
Sen onu Rabbin tarafın- Bir rahmeti/rızkı bek- Onlardan Eğer [ihtiyaçlarını karşılaya-
umuyorsun dan (Öyle rahmet ki) leyerek (Kim tarafından?) (Neye?) mama durumunda kalıp)
yüz çevirsen (Kimden?)

فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مِيسُورًا ۖ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ
Boynuna Bağlı Elini Yapma Yumuşak Söz Onlara O halde
(Neye?) (Ne yapma?) (Neyi?) (Öyle söz ki) (Ne söyle?) (Kime?)

وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ۖ إِنَّ رَبَّكَ بَسِطٌ
Açar Muhakkak ki Açıkta Kınanmış Yoksa sonra Büsbütün ge- Ve o eli geniş de
(Neyi?) Rabbin kalmış olursun (Daha ne olursun?) niş tutmakla tutma (Nasıl?)

الرَّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا
Ve ziyade Ziyade Kullarına Olmuştur Çünkü Ve [dilediği- Diliyor O kim- Rızkı
görücü bilici (Ne ol- Olmuştur Allah ne de] kısar (Daha ne yapar?) seye ki (Kime?)

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ تَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاكُمْ ۖ إِنَّ قَتْلَهُمْ
Muhakkak ki Ve sizi de Onları rızık- Biz Geçim endişe- Çocuklarınızı Öldürmeyin
o çocukları öldürmek rızıklandırır landırınız sinden dolayı (Neden dolayı?) (Kimi?)

كَانَ خَطِئًا كَبِيرًا ۖ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ
Ne kötü Çirkin/ Olmuştur Çünkü Zinaya Yaklaşmayın Büyük Bir Olmuştur
olarak? kötü (Ne?) o (Neye?) suç ki (Ne?)

سَبِيلًا ۖ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَمَنْ
Her Hak ile [öl- Ancak Allah Haram Öyle Kişiyi Öldürmeyin Yol olarak
kim dürmeniz] müs- tesna? tesna? kıldı kişi ki (Kimi?) (Kime?)

قُتِلَ مَظْلُومًا ۖ فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ سُلْطَانًا ۖ فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ
Öldürme O halde aşırıya git- Yetki Velisine Şüphesiz biz Mazlum Öldürü-
hususunda mesin (Ne hususta?) (Ne verdik?) verdik (Kime?) olarak lursen
(Nasıl?)

إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ۖ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ
O O şe- Ancak Yetimin Yaklaşmayın Yardım Olmuştur Zaten
(Nedir?) kilde ki müs- tesna? malına (Neye?) görmüş (Ne?) o veli

أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ
Olmuştur Çünkü söz Sözü Ve tutun Rüşt Erinceye kadar En güzeldir
(Ne olmuştur?) (Neyi?) (Neye?) çağına (Neye?) (Ne zamana kadar?)

مَسْئُولًا ۖ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ
Dosdoğru Teraziyle Ve tartın Ölçeklediği- Ölçeği Tam kılın Mesul/
(Öyle terazi ki) (Ne ile?) nizde (Ne zaman?) (Neyi?) sorumlu

ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۖ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
Bir Kendi- Senin Yoktur Ol şe- Ardına Sonuç Ve daha güzel- Daha İste bu
bilgi sinde için için ki düşme açısından dir (Ne açısından?) (Daha nedir?) (Nedir?)

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا
Mesul/ Onlardan Oldu Bunların hepsi Ve gönül Ve göz Çünkü kulak
sorumlu (Ne oldu?) (Neden?) (Neyi?) (Daha?) (Daha?)

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ
Ve kesinlikle ula- Yeri Elbette yara- Çünkü Böbürlenerek Yeryüzünde Yürüme
şamazsın (Neye?) mazsın sen (Neyi?) (Nasıl?) (Nerede?)

الْجِبَالَ طُولًا ۖ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا
Çirkin/hoş- Rabbin katında Onların Olmuştur Bunların Boyca Dağlara
lanılmayan (Ne olmuştur?) kötü (Neyi?) (Nasıl?) hepsi (Nerede?)

Yeni **Yaratılışla** Diriltilmiş **Biz mi?** Ve kokuşmuş **Kemikler** Olduğumuz **Ve dediler**
(Öyle yaratılış ki) olacağız toprak yığını (Daha?) zaman mı? (Ne dediler?)
(Nasıl?) (Ne olduğumuz?)

49. Bir de dediler ki: “Biz bir sürü kemik olduğumuz ve ufalanıp tozduğumuz zaman mı, gerçekten biz mi yeni bir yaratılışla diriltileceğiz?”



50-51. De ki: “Kesinlikle, ister taş olun, ister demir, isterse gönlünüzde büyüyen herhangi bir yaratık.” O halde: “Bizi kim (eski varlığımızla) iade edebilir?” diyecekler. De ki: “Sizi ilk defa yaratmış olan kudret sahibi.” O zaman sana başlarını sallayacaklar. “O ne zaman?” diyecekler. De ki: “Yakın olması umulur.”

52. O sizi çağıracağı gün, hemen O'na tam bir saygı ile cevap vereceksiniz ve pek az bir müddet kaldığınızı zannedeceksiniz.

53. Kullarıma söyle ki: “En güzel olan kelimeyi söylesinler. Çünkü şeytan aralarını bozar. Zira şeytan insana açık bir düşmandır.

54. Rabbiniz sizi daha çok bilir, dilerse size merhamet buyurur, dilerse azap eder. Seni de onların üzerlerine vekil göndermedik.

55. Hem Rabbin göklerde ve yerde kim varsa hepsini en iyi bilendir. Andolsun ki, peygamberlerin de kimini kimine üstün kıldık. Ve Davud’a da Zebur’u verdik.

56. De ki: “O’ndan başka (ilah olduğunu) iddia ettiklerinizi çağırın. O zaman anlarsınız ki, ne başınızdan sıkıntıyı giderebilirler, ne de değiştirebilirler.

57. Onların yalvarıp durdukları, Rablerine hangisi daha yakın diye vesile ararlar ve rahmetini umarlar, azabından korkarlar. Çünkü Rabbinin azabı korkunçtur.

58. Hiçbir memleket de yoktur ki, biz onu kıyamet gününden önce yok edecek veya şiddetli bir azap ile cezalandıracak olmayalım. Kitapta da bu yazılı bulunuyor.

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۖ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ	Büyük olu- yor (Nerede?)	Ol şey- lerden ki (Neden?)	Ya da herhangi bir yaratık [olun] (Neden?)	Demir	Ya da	Taş	[ister] olun (Ne olun?)	De ki!
فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ	İlk defa	Sizi yarattı	O zat ki [sizi döndü- recek olan]	De ki	Bizi tekrar döndürür	Kim	Diyecekler	Kalpplerinizde
فَسَيَنْعِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى	Umulur	De ki	0	Ne za- mandır (Ne diyecekler?)	Ve diyecekler	Başlarını	Sana (Neyi?)	O zaman salla- yacaklar (Kime?)
أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۖ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ	Ve sanırsınız (Ne sanırsınız?)	Ona hamd ile	Siz de hemen icabet eder- siniz (Ne ile icabet edersiniz?)	Sizi çağıracağı gün	Yakında	Olması (Ne zaman?)		
إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ	En güzeldir	O kelime	Öyle ke- lime ki	Söylesinler	Kullarıma	De ki (Kime?)	Az	Ancak Siz [dünyada] beklemediniz
إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا	Bir düş- man ki	İnsan için (Ne olmuştur?)	Olmuştur (Kim için?)	Muhakkak ki şeytan	Onların arasını	Bozar (Neyi?)	Muhakkak ki şeytan	
مُبِينًا ۖ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَأْ يَرْحَمَكُم أَوْ إِنَّ يَشَأْ	Dilerse	Yahut	Size rahmet eder	Dilerse	Sizi	En iyi bilen- dir (Kim?)	Rabbiniz	Apaçık
يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۖ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ	Daha iyi bilir (Neyi?)	Senin Rabbin	Vekil olarak	Onlara (Ne olarak?)	Seni göndermedik (Kime?)	Size azap eder		
بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِينَ	Peygamberlerin bazısını (Kim üzerine?)	Ve şüphesiz biz üstün kıldık (Kim?)	Yerdedir	Göklerde dir (Daha?)	O kim- seleri ki			
عَلَىٰ بَعْضِ وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۖ قُلْ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ	Siz [onların ilah olduğunuzu] (Ne olduktan fiilde?)	O kim- iddia etmişsiniz selere ki	Dua edin (Kime?)	De ki	Zebur'u	Davud'a (Ne verdik?)	Ve verdik (Kime?)	Diğer bazı üzerine
مِنْ دُونِهِ ۚ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۚ	Ve [bu durumu] değiştirmeye	Sizden (Daha neye güç yetiremezler?)	Sıkıntıyı kaldırmaya (Kimden?)	Fakat onlar güç yetiremezler (Neye?)	Allah'tan başka			
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ	Onlardan hangisi (Nedir?)	Vesile (O arayanlar- dan bedel?)	Rablerine (Ne ararlar?)	Onlar [taptıkları] ararlar (Kime?)	Tapiyorlar	Öyle kim- seler ki	İşte onlar	
أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ	Muhakkak ki rabbinin azabı (Nedir?)	Allah'ın azabından	Ve korkarlar (Neden?)	Allah'ın rahmetini	Ve onlar umarlar (Neyi?)	[Allah'a] Daha yakındır		
كَانَ مَحْذُورًا ۚ وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا تَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ	Kıyamet gününden önce	O memleketi [ölümle] helak ederiz (Neden önce?)	Biz	Ancak	Hiçbir mem- leket yoktur	Sakınılmış (Ne?)	Olmuştur	
أَوْ مُعَذِّبُهَا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۚ	Satır satır kayıtlı	Kitapta (Ne oldu?)	Bu	Oldu (Nerede?)	Şiddetli	Bir azapla (Öyle azap ki)	Ona azap ederiz (Nasıl?)	Ya da

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ	Evvelkilerin O ayetleri (Kimin yalanlaması?)	Yalanlaması (Neyi?)	Ancak alıkoymadı (Ne alıkoymadı?)	Ayetleri/mucizeleri	Gönderme-mizden (Neyi?)	Bizi alıkoymadı (Neden?)		
وَأَتَيْنَا ثُمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ	Ayetleri	Biz göndermeyiz (Neyi?)	O deveye	Onlar da zulmettiler (Neyi?)	Açık	Dişi deveyi (O mucizeler ne olduğu halde)	Semud halkına (Neyi verdik?)	Ve verdik (Kime?)
إِلَّا تَخَوِيفًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ	İnsanları	[İlmiyle] Kuşattı (Kim?)	Kesinlikle senin rabbin	Sana (Ne demistik?)	Biz demistik (Kime?)	Ve bir zaman ki	Korkutmak için	Ancak [göndeririz] (Ne için?)
وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي آرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ	Ağaç (Öyle ağaç ki)	İnsanlara [imtihan için daha ne kıldık?] (Kime?)	Ancak [kıldık] (Ne?)	Sana gösterdik	O rüya ki	Rüyayı/görüntüyü	Biz kılmadık (Neyi?)	
فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا	Azgınlığını (Öyle azgınlık ki)	Ancak [arttırır] (Neyi?)	Onları arttırmaz	Ve onları korkutuyoruz	Kuranda	Lanetlenmiş olan (Nerede?)		
كَبِيرًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ	Ancak müstesna	Ve [melekler] secde ettiler	Âdem'e	Secde edin (Kime?)	Meleklerle (Ne demistik?)	Biz demistik (Kime?)	Bir zaman ki	Büyük
إِبْلِيسَ ۖ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ	Gördün mü (Neyi?)	[İblis] Çamurdan dedi ki	Yaratın (Neden?)	O kim-seye ki	Secde mi edeyim (Kime?)	O dedi ki	İblis	
هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَأَخْتَبِكَ	Elbette ele geçireceğim (Neyi ele geçireceğim?)	Kıyamet gününe kadar	Beni ertellersen (Ne zamana kadar?)	Andolsun şayet	Bana karşı	Sen faziletli kıldın (Kime karşı?)	Şu şeyi ki	
دُرَيْتَةً إِلَّا قَلِيلًا ۖ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ	Onlardan	Sana uyarı (Kimden?)	Her kim	Git	[Allah] dedi ki	Pek azı	Ancak Onun müstesna soyunu	
فَإِنْ جِئْتَهُمْ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ۖ وَاسْتَفْزِرْ مِنْهُمْ	Gücün yetiyor (Kimden?)	O kim-seyi ki	Kışkırt (Kim?)	Tam olan	Bir ce-zayla ki	Sizin cezanızdır (Nasıl?)	Şüphesiz cehennem (Nedir?)	
مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ	Ve onlara ortak ol (Nerede?)	Ve piyadelerinin	Süvarileriyle (Daha ne ile?)	Onlara (Ne ile?)	Ve gürültüyü bas (Kime?)	Sesin ile	Onlardan (Ne ile kışkırt?)	
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدَهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا	Ancak [vaad eder]	Şeytan	Onlara va'd etmez (Kim?)	Ve onlara va'd et	Ve çocuklarında	Mallarında (Daha nerede?)		
عُرُورًا ۖ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى	Yeter (Kim?)	Hiç bir saltanatın/hakimiyetin	Kullarıma karşı (Neyin yoktur?)	Senin için	Yoktur (Kim için?)	Kesinlikle benim kullarım	Yalan	
بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ۖ رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ	Gemileri (Nerede?)	Sizin için	Yürütür (Kim için?)	Öyle rabdır ki	Rabbiniz	Vekil olarak	Rabb'in (Ne olarak?)	
فِي الْبَحْرِ لَتَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّه كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا	Çok merhamet sahibi	Size karşı (Ne olmuştur?)	Olmuştur	Muhakkak ki Allah	[Allah'ın] lütfunu	Elde edesiniz diye (Neyi?)	Denizde (Niçin?)	

59. O istenilen âyetler (mu'cizeler) ile peygamberlik vermekten bizi engelleyen de yoktur. Ancak onları önceki ümmetler yalanladılar. Semud kavmine de gözleri göre göre o dişi deveyi verdik de, onunla kendilerine zulmettiler. Hâlbuki biz o âyetleri ancak korkutmak için göndeririz.

60. Ve unutma ki, bir zamanlar sana: "Haberin olsun ki, Rabbin o insanları kuşatmıştır." dedik. O sana gösterdiği-miz o rüyayı ve Kur'an'da lanet edilen ağacı da sadece insanlara bir imtihan için yapmışsındır. Biz onları tehdit ediyoruz. Bu onların azgınlıklarını iyice artırmaktan başka sonuç vermiyor.

61. Yine unutma ki, bir zamanlar meleklere: "Âdem için secde edin!" demistik; derhal secde ettiler. Fakat iblis: "Ben bir çamur halinde yarattığın kimseye hiç secde mi ederim." dedi.

62. Baksana, dedi: "Şu benim üzerime şerefli kıldığına. Yemin ederim ki, eğer beni kıyamet gününe kadar ertellersen, ben onun zürriyetini pek azı hariç kesinlikle kumandam altına alırım."

63. Allah buyurdu ki: "Defol haydi! Onlardan her kim sana uyarı, haberiniz olsun ki, cehennem de sizin cezanızdır, mükemmel bir ceza!

64. Hem onlardan gücün yettiğini sesinle oynat, süvarilerin ve piyadelerininle üzerlerine bas gürültüyü. Ve mallarına, evlatlarına ortak ol. Ve onlara vaadlerde bulun." Fakat şeytan onlara bir aldanıştan başka ne vaad eder?

65. Doğrusu o benim kullarım yok mu, senin onlar üzerine hiçbir saltanatın yoktur! Vekil olarak ise Rabbin yeter.

66. Rabbiniz o kudret sahibidir ki, lütfundan nasip arayasınız diye sizin için denizde gemiler yürütüyor. Gerçekten O, size karşı çok merhametlidir.

67. Denizde size bir sıkıntı dokunduğu zaman, O'ndan başka yalvardıklarınız kaybolur. Derken O sizi kurtarıp karaya çıkarınca da yüz çevirirsiniz. İnsan da çok nankördür.

68. Ya (denizden) çıktığınızda, kara tarafında sizi yere geçirivermesinden veya üzerinize çakıllı bir rüzgâr salıvermesinden, sonra da kendinize hiç vekil bulamamanızdan emin mi oldunuz?

69. Yoksa sizi bir kez daha oraya döndürüp de, üstünüze kırıp bükten bir fırtına salıvererek, hepinizi ettiğiniz nankörlük sebebiyle boğuvermesinden, sonra da bize karşı onun bir öcünü alacak (birisini) bulamamanızdan emin mi oldunuz?

70. Andolsun ki, biz Âdemoğullarını şerefli kıldık. Karada ve denizde binitlere yükledik ve güzel güzel nimetlerden besledik. Yarattıklarımızdan çoğunun üzerine geçirdik.

71. Günün birinde her sınıf insanları önderleriyle çağıracağız. O gün her kime kitabı sağ eli ile verilirse, işte onlar kitaplarını okuyacaklar ve kıl kadar haksızlığa uğramayacaklar.

72. Her kim de bu dünyada körlük ettiyse, o artık ahirette daha kör ve gidişçe daha şaşkındır.

73. Az daha seni bile, sana vahyettiğimizden başkasını bize karşı iftira edesin diye, fitneye düşüreceklerdi ve o takdirde seni dost edineceklerdi.

74. Ve eğer biz sana sebat veremeyiş olsaydık, sen onlara az bir şey meyledivercektin.

75. Ve o zaman biz sana muhakkak hayatın da katmerli, ölümün de katmerli acısını tattırırdık. Sonra bize karşı kendin için hiçbir yardımcı bulamazdın.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ	O/ Allah	Ancak	Yalvan-	O kim-	Kaybolup gider (Kim kaybolup gider?)	Denizde	Bela (Nerede?)	Size iliştiginde (Ne?)
فَلَمَّا تَجَيَّكُمُ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا	Nankör	İnsan (Ne olmuştu?)	Ve olmuştur (Kim?)	Siz yüz çevirdiniz	Karaya	Ne zaman ki sizi kurtarıp çıkarınca (Nereye?)		
أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكَيلًا	Sizin üzerinize (Ne salıvermesinden?) (Kim üzerine?)	Salvermesinden (Kim üzerine?)	Ya da	Kara tarafında	Sizi (Nerede?)	Yerin dibine geçir-	Emin mi oldunuz (Neden?)	
سِزİ DÖNDÜRME-	Siz emin mi	Yoksa	Bir vekil	Kendinize	Bulamazsınız	Sonra	Taşlı kasırğa	
فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم	Ve sizi boğmasından (Ne sebebiyle?)	Rüzgârdan	Fırtına (Neden?)	Sizin üzerinize (Neyi göndermesinden?)	Başka	Bir defa	Oraya daha (Nasil?)	
بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا	Bir destekçi	Bu yaptıklarımız sebebiyle karşı (Ne bulamazsınız?)	Bize karşı (Ne kime karşı?)	Kendinize	Bulamazsınız	Sonra	İnkâr etmeniz sebebiyle	
وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ	Ve onlara rızık verdik (Neden?)	Denizde	Karada	Ve onları taşıdık	Âdemoğullunu	Elbette muhakkak biz kutsadık (Kim?)		
مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا	Üstün kılmakla	Yarattıklarımızdan (Nasil?)	Çoğu üzerine	Ve onları üstün kıldık (Kim üzerine?)		Temiz nimetlerden		
يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمامِهِمْ فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ	Sağından	Kitabı	Kendisine ve-	Her Önderleriyle	Her topluluğu	Çağırırız	O gün ki (Kim?)	
فَأُولَئِكَ يَفْرُقُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا وَمَنْ كَانُ	İse (Nerede?)	Ve her kim	Kıl kadar bir haksızlıkla	Ve haksızlığa da uğramazlar (Nasil?)	Kitaplarını	Okurlar (Neyi?)	İşte onlar	
فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا	Yol cihetinden	Ve iyice sapmıştır (Ne cihetinden?)	Kördür	Ahirette de (Nedir?)	O kişi (Nerede?)	Kör ise	Bu dünyada (Ne ise?)	
وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الذِّى أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لَتَفْتَرَى	İftira atasın diye (Kime?)	Sana (Neye saptırıcak idiler?)	Biz vahyettik (Kime?)	O yoldan ki	Seni saptırıcak idiler (Neden?)	Neredeyse o müş-	rikler idiler (Ne idiler?)	
عَلَيْنَا غَيْرُهُ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ حَلِيلًا وَلَوْ أَنَّ تَبَنَّاكَ	Eğer seni sabit kılmasaydık	İyi bir dost	Seni edinirlerdi (Ne?)	O tak-	Vahyettiğimizden başkasını	Bize (Neyi?)		
لَقَدْ كَذَبْتَ تَزَكَّىٰ عَنْ الذِّى شَيْئًا قَلِيلًا إِذَا لَا دَفْنَاكَ	Sana tattırırdık (Neyi?)	O takdirde	Az	Bir parça	Onlara (Ne kadar?)	Meyleder (Kime?)	Gerçekten neredeyse olacaktın (Ne olacaktın?)	
ضِعْفَ الْحَيَوةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا	Bir yardımcı	Bize karşı (Ne bulamazsın?)	Kendine (Kime karşı?)	Bulamaz-	Sonra	Kat kat (sıkıntılı) ölümü	Kat kat (sıkıntılı) hayatı (Daha?)	

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا

O tak- O di- Seni sürecekler Yeryüzünü Sana dar getirecek Nerdeyse idiler
dirde- yardan diye (Nereden?) (Neye?) (Neyi?) (Ne idiler?)

لَا يَلْبُثُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ سُنَّةٌ مِّنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ

Senden Ki biz gön- [Bunu kanun/ Azıcık bir Ancak Senin Kalmazlardı
önce dermiştik sünnet kıldık, nasıl?] zaman müstesna ardından (Ne zaman?)
(Kimden?) (Neden önce?) kanunla/sünnetle ki

مِّن رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۚ أَقِمِ الصَّلَاةَ

Namazı Doşdoğru Hiçbir Kanunumuzda Bulamazsın Peygamberlerimizden
(Neden sonra?) kıl (Neyi?) değişiklik (Ne bulamazsın?) (Nerede?)

لِذُلُّوكِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَى اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ ۖ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ

Şüphesiz sabah Güneşin batmaya meylin- Güneşin batmasıyla seçkin olan sabah
namazı Fecrin Kur'an'ını/ Sabah namazını (Daha neyi kıl?) den sonra (Ne zamana kadar?)

كَانَ مَشْهُودًا ۚ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَمُوتَكَ

Seni gönder- Umulur Sana Nafile Kuran ile Teheccüd Gecenin bir Şahit Olmuştur
mesi (Kimin?) (Ne?) ait (Ne olarak?) kıl (Ne ile?) kısmında olunmuş (Ne?)

رَبُّكَ مَقَامًا مَّخْمُودًا ۚ وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ

Doğrulukla Beni girdir Ey [Ey habibim!] Övülmüş Bir makama Rabbinin
girmekle (Nasıl?) Rabbin! de ki olan (Öyle makam ki) (Nereye?)

وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِّي مِّنْ لَّدُنْكَ سُلْطَانًا

Bir kuvvet Senin tarafından Benim için Ve yap Doğrulukla Ve beni çıkar
(Öyle kuvvet ki) (Ne yap?) (Kim tarafından?) (Kim için?) çıkmakla (Nasıl?)

نَصِيرًا ۚ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ

Olmuştur Şüphe yok ki Batıl Ve yok olup Hak Geldi Ve de ki Yardım
batıl (Ne?) gitti (Ne?) (Ne?) edici

زَهُوقًا ۚ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

Müminler Ve rahmettir Şifadır O şey O şeyi ki Kuran'dan Biz indiririz Yok olup
için (Kim için?) (Daha nedir?) (Nedir?) (Neyi?) (Neden?) gidici

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۚ وَإِذَا أَنْعَمْنَا

Nimet verdiğimizde Ziyasını Ancak artırır Zalimleri [Kur'an] artırmaz
(Kime?) (Neyini?) (Neyini?) (Kimi?)

عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُوَسِّسًا

Karamsar Oluyor Bir Ve ona dokun- Yanyıla Ve uzakla- Yüz İnsana
(Ne?) kötülük (Ne?) (Ne ile?) çevirir

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ ۖ قَرَّبُكُمْ أَغْلَمُ بِمَنْ هُوَ

O O kim- En iyi O halde rabbiniz Mizacına İşini yapar Herkes [Resulüm]
(Nedir?) (Neyi?) bilendir (Nedir?) göre (Neye göre?) de ki

أَهْدَىٰ سَبِيلًا ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِن أَمْرِ رَبِّي

Rabbimin Ruh Söyle [ey Ruhtan Sana sorarlar Yol Doğruya
emrindendir (Nedendir?) (Neyi?) (Neden?) cihetinden ulaşmıştır
(Ne cihetinden?)

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۚ وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ

Ortadan kaldı- Dileseydik Andolsun ki Pek Ancak İlimden Ve size verilme-
rirdik (Neyi?) şayet müstesna (Neden?) miştir (Neden?)

بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ۚ

Koruyucu Bize Bu Kuran'a Kendine Bulamaz- Sonra Sana Biz vahyettik O şeyi ki
karşı (Ne dair (Neye dair (Neye dair
bulamazsın?) karşı?) bulamazsın?) sin (Kime?) (Kime?)

76. Ve az daha seni bu yerden çıkar-
mak için rahatsız edeceklerdi ve o tak-
dirde kendileri de senin ardından pek
az kalacaklardı.

77. Senden önce gönderdiğimiz bü-
tün peygamberlere uygulanan bir ka-
nundur ki, sen bizim bu kanunumuz-
da bir değişiklik bulamazsın.

78. Güneşin kaymasından, gecenin
karamasına kadar namazı güzel kıl.
Bir de kıraatıyla seçkin olan sabah na-
mazını... Çünkü sabah Kur'an'ı/nama-
zı gerçekten şahittir.

79. Geceden de sana özel, fazla bir
namaz olarak uykudan kalk. Kur'an ile
teheccüd kıl. Yakındır ki, Rabbin seni
övülmüş bir makama ulaştırır.

80. Ve de ki: "Rabbim! Gireceğim
yere doğrulukla girdir, çıkacağım yer-
den de doğrulukla çıkar ve benim
için katından yardım edici bir güç
ver."

81. Ve de ki: "Hak geldi, batıl yok-
luğa erdi, gerçekten batıl pek zaval-
lıdır."

82. Biz de Kur'an'dan yavaş yavaş
öylesini indiririz ki, mü'minler için o
bir şifa ve bir rahmettir. Zalimlerin ise
ancak zararını artırır.

83. Öyle ya, biz insana nimet ver-
diğimiz zaman aldırılmaz, yan bük-
er; kendisine kötülük dokunduğu zaman
da pek umutsuz olur.

84. De ki: "Her biri kendi yaratılışı-
na göre hareket ediyor. O halde yolca
en doğru olanın kim olduğunu en iyi
Rabbiniz bilir."

85. Bir de sana ruhtan soruyor-
lar. De ki: "Ruh Rabbimin emrinden-
dir. Size ilimden ancak az bir şey ve-
rilmıştır."

86. Andolsun ki, dilersek sana vah-
yettiğimizi de tamamen gideriveririz.
Sonra bize karşı kendine bir vekil de
bulamazsın.

87. Ancak Rabbinden bir rahmet olursa o başka... Gerçekten senin üzerinde O'nun lütfü çok büyüktür.

88. De ki: "Yemin ederim, eğer insanlar ve cinler bu Kur'an'ın benzerini getirmek üzere toplansalar, birbirlerine yardımcı bile olsalar, onun bir benzerini getiremezler.

89. Andolsun ki, biz bu Kur'an'da dillere destan olacak her manayı türlü türlü ifadeler ile insanlara anlattık. Yine insanların çoğu inkârda ısrar ettiler.

90. Ve dediler ki: "Biz sana asla inanmayız, ta ki bizim için şu yerden bir pınar akıtasın,

91. Veya hurmalıklardan ve üzüm-lüklerden bir bahçen olsun da arala-rında şarıl şarıl çaylar akıtasın,

92. Yahut iddia ettiğin gibi göğü üzerimize parça parça düşüresin veya Allah'ı ve melekleri kefil getiresin,

93. Yahut altından bir evin olsun, ya da gökyüzüne çıkasın, ona çıktığı-na da asla inanmayız; ta ki bize okuya-cağımız bir mektup indiresin!" De ki: "Subhanellah, ben sadece beşer olan bir peygamberim."

94. Kendilerine doğru yolu gösteren rehber geldiğinde insanların iman etmelerine ancak şöyle demeleri engel oldu: "Allah bir insanı mı peygamber gönderdi?"

95. Söyle onlara: "Eğer yeryüzün-de hep uslu uslu yürüyen melekler olsaydı, elbette onlara gökten melek bir peygamber gönderirdik!"

96. De ki: "Allah, sizinle benim aramda şahit olarak yeter. Kuşkusuz O, kullarından haberdardır, çok iyi gör-endir."

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ	إِنْ فَضْلُهُ	كَانَ عَلَيْكَ	كَبِيرًا	قُلْ
Rahmet olarak (Kim tarafından?)	Elbette onun lütfü	Sana (Ne olmuştur?)	Pek büyük	[Ey Habi-bim] söyle
لَنْ يَجْتَمِعَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ	وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا	بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ		
Toplansa (Kim?)	İnsanlar (Daha?)	Getirmek üzere (Neyi?)	Bu Kuran'ın benzerini	Şüphe yok ki şayet
لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا	وَلَوْ كَانَ	بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ	ظَهِيرًا	وَلَقَدْ
Benzerini (Neyi?)	Olsa dahi (Kim?)	Onların bir kısmı (Kime?)	Diğer bir kısmına (Ne olsa?)	Elbette muhakkak
صَرَفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ	
İnsanlara (Nereden?)	Bu Kuran'da (Neden?)	Her türlü örnekten	Geri durdu [ısrar etmedi] (Kim?)	İnsanların çoğu
إِلَّا كُفُورًا	وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ	حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا		
Ancak Nankörlüğe [ısrar ettiler]	Ve dediler (Ne dediler?)	Sana Kesinlikle inan-mayacağız (Kime?)	Ta ki fişkırtıncaya kadar (Kim için?)	Bizim için (Nereden?)
مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا	أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ			
Yerden (Ne?)	Bir kaynak	Ya da (Kim için?)	Olunca-ya dek (Neyi?)	Üzümlükten Hurmalıktan Bir bahçe (Neden?)
فَتَفْجُرَ الْأَنْهَارَ خَلَالَهَا تَفْجِيرًا	أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ			
Akıtmalısın (Neyi?)	Nehirleri (Nereden?)	Aralarından (Nasıl?)	Akıtma (Neyi?)	Göğü (Ne gibi?)
كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا	أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا			
İddia ettiğin gibi (Nereye düşümlüsin?)	Üzerimize (Ne olduğu halde?)	Parça parça	Ya da Allah'ı Getirince-ye kadar (Daha?)	Ve Melekleri (Ne oldukları halde?)
أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ ذُرْهُرٍ	أَوْ تُرْفَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ			
Ya (Neden?)	Sana ait (Ne olmalı?)	Bir ev (Neden?)	Altından (Neyi?)	Ve kesinlikle inan-mayacağız da (Neyi?)
لِرَبِّكَ حَتَّى تُنْزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا	تَقْرَأُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي			
Sen indirene kadar (Nereye?)	Üzerimize (Neyi?)	Kitabı (Kim?)	Onu okuyacağız (Neyi?)	De ki Rabbimi Tenzih ederim (Kim?)
هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا	وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا			
Ancak Ben olmadım (Neyi?)	Bir beşer (Neyi?)	Peygamber ola-rak gönderilmiş miştir (Kime?)	Men etme- (Neyi?)	İnanmalarından (Ne zaman?)
إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا	إِلَّا أَنْ قَالُوا	أَبَعَثَ اللَّهُ	بَشَرًا رَسُولًا	
O va- (Neyi?)	Onlara gel- (Neyi?)	Demeleri (Neyi?)	Ancak [men Hidayet (Neyi?)	Peygam- (Neyi?)
قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ	مُطْمَئِنِّينَ			
Şayet olsaydı (Nereden?)	De ki (Neyi?)	Yeryüzünde (Neyi?)	Melekler (Neyi?)	Yürür oldukları (Neyi?)
لَنَرُنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا	قُلْ كَفَى بِاللَّهِ			
Onlar üzerine (Nereden?)	Gökten (Neyi?)	Bir melek (Neyi?)	Gönderilmiş (Neyi?)	De ki Allah (Neyi?)
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا				
Benim (Neyi?)	Sizin (Neyi?)	Muhak- (Neyi?)	Kullarını (Neyi?)	Ziyade (Neyi?)

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ	Onlar için (Ne bulamazsın?) Kesinlikle bulamazsın (Kim için?) Saptırırsa Ve her kimi de Doğru yola ulaşmış olandır İste o Allah Hidayet ederse Her kime
مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَٰ وَبُكْمًا	Dilsiz (Daha?) Kôr (Daha?) Yüzleri üzerinde [yürüyör oldukları halde] (Yine ne oldukları halde?) Kıyamet gününde Biz onları haşrederiz (Ne zaman?) Allah'tan başka
وَصُمًّا مَاؤِيْهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ۚ ذٰلِكَ	İşte bu (Nedir?) Alev Biz onları fazlalattırırız (Ne cihetinden?) Ateşi yavaşladıkça Cehennemdir Onların varacağı yer (Nedir?) Sağır
جَزَائِهِمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا ءَاذَا كُنَّا عِظَامًا	Kemikler (Daha?) Biz olmuş iken mi (Ne olmuş iken?) Ve dediler Ayetlerimizi inkâr ettiler (Neyi?) Şundan dolayı ki onlar Onların cezasıdır (Ne sebebiyle?)
وَرُفَاتًا ءَاثًا لِّمَبْهُوثُونَ خَلَقًا جَدِيدًا ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ	Muhakkak ki Allah Görmedi ki mi ki Yeni (Neyi?) Yarattı (Neyi?) Ve kokuşmuş toprak
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِنْهُمْ	Onların benzerlerini Yaratmaya (Neyi?) Kadirdir (Neyi?) Ve yeryüzünü (O Allah nedir?) Gökleri (Daha?) Yarattı (Neyi?) Öyle Allah ki
وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَآبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُّورًا	Nankörlüğe [ısrar ettiler] Ancak Zalimler Geri durdular [ısrar etmediler] (Kim?) Onda Hiç şüphe yoktur (Nerede?) Bir vakit için (Ne takdir etti?) İnsanlar (Ne takdir etti?) Ve takdir etti (Kim için?)
قُلْ لَّوِ ائْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَّامْسَكْتُمْ	Kesinlikle [elinizi] tutardınız (Niyi?) O zaman Rabbimin rahmet hazinelerine Sahip oluyor olsaydınız (Neyi?) Sayet siz olsaydınız (Ne olsaydınız?) De ki
خَشِيَةَ الْإِنْفَاقِ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَفُورًا ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ	Musa'yı (Ne verdik?) Biz verdik (Kim?) Elbette muhakkak Eli bağlı (Neyi?) İnsan (Ne olmuştu?) Ve olmuştu (Kim?) İnfak etme korkusundan dolayı
تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَلَّ بَنَىٰ إِسْرَآئِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ	Musa'ya Dedi Onlara O vakit ki İsrailoğullarına O halde Açıklar Dokuz mucize ver- sor olan dik (Öyle mucize ki)
فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا مُوسَىٰ مَسْحُورًا ۖ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ	Kesinlikle sen (Neyi?) [Musa] dedi Büyülenmiş Ey Musa Elbette seni Kesinlikle Firavun (Ne dedi?) zannediyorum ben (Ne dedi?)
مَا أَنزَلَ هَؤُلَاءَ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَآثِي	Kesinlikle Ben Basiretler/ Deliller (Onlar ne oldukları halde?) Ve yerin rabbi Göklerin rabbi Ancak indirdi Bunları (Kim indirdi?) İndirmedi (Neyi?)
لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ۖ قَارَادَ أَنْ يَسْتَفْرِهُم مِّنَ الْأَرْضِ	Yeryüzünden Onları sürmeyi (Nereden?) İstedi (Neyi istedi?) Mahvolmuş Ey firavun (Ne olduğunu sanıyorum?) Elbette seni sanıyorum
فَاغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ جَمِيعًا ۖ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنَىٰ إِسْرَآئِيلَ	İsrailoğullarına Onun ardından (Kim?) Ve dedik (Neyin ardından?) Toplu halde Onunla birlikte O kim- Firavun'u boğduk (Daha kimi?)
اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ۖ	Dürülmüş (Ne oldu- nuz halde?) Sizi Biz getiririz (Kim?) Ahiret vaadi Geldiğinde Yeryüzüne Yerleşin (Nereye?)

97. Ve her kime Allah hidayet ederse, o doğru yolu tutar; her kimi de sapıklık içinde bırakırsa, artık onlar için O'ndan başka dostlar bulamazsın. Ve biz onları kıyamet günü, kör, dilsiz, sağır oldukları halde yüzleri üstü bir araya toplarız. Varacakları yer cehennemdir. Ateş her dindikçe, onlar için alevini artırırız.

98. O, onların cezalarıdır. Çünkü onlar âyetlerimizi inkâr ettiler de: "Ya biz, bir yığın kemik olduğumuz ve ufalanıp tozduğumuz zaman mı, biz mi gerçekten yeni bir yaratılışa diriltileceğiz?" dediler.

99. Gökleri ve yeri yaratmış olan Allah'ın, kendilerinin benzerini yaratmaya kâdir olduğunu görmediler mi? (Allah) onlar için de bir ecel belirlemiştir, onda hiç şüphe yok. Fakat zalimlerin gâvurluktan başkasına bak-tıkları yok!

100. De ki: "Rabbimin rahmet hazinelerine siz malik olsaydınız, o zaman elden çıkar korkusuyla (cimrilik edip elinizde) tutardınız. İnsan bir de pek cimridir!"

101. Andolsun ki, Musa'ya açık açık dokuz mucize verdik. Sor İsrailoğullarına, Musa onlara geldiği zaman, Firavun ona dedi ki: "Ey Musa! Kuşkusuz ben seni bir büyüye tutulmuş zannediyorum."

102. Musa da: "Allah biliyor, pek ala bilirsin ki, bunları o göklerin ve yerin Rabbi ancak birer basiret (gerçeği görme aracı) olmak üzere indirdi. Mutlaka ben de, seni, ey Firavun, helak olmuş sanıyorum!" dedi.

103. Derken onları yeryüzünden sürüp çıkarmak istedi. Biz de hem kendisini, hem de beraberindekileri hepsini birden boğuverdik.

104. Arkasından da İsrailoğullarına dedik ki: "Haydi, yeryüzünde yerleşin, sonra ahiret vaadi geldiği zaman hepimizi dürüp bükerek getireceğiz."

105. Bunu da (Kur'an'ı) hak ile indirdik ve hak ile indi. Seni ancak sevabımızın müjdecisi ve azabımızın habercisi olarak gönderdik.

106. Hem onu bir Kur'an olmak üzere âyet âyet ayırdık ki, insanlara dura dura okuyasın, hem de tenzil şeklinde parça parça indirdik.

107. De ki: "İster ona inanın, ister inanmayın. Çünkü bundan önce ilim verilmiş olanlar (Kur'an) kendilerine okununca, çeneleri üstü secdelere kapanıyorlar.

108. Ve diyorlar ki: "Rabbimizin şanı yücedir. Gerçekten Rabbimizin vaadi kesinlikle gerçekleşmiş bulunuyor."

109. Ve ağlayarak çeneleri üstü yere kapanıyorlar, o onların huşuunu da artırıyor.

110. De ki: "Allah deyin, Rahman deyin, hangisini dersiniz, hep O'nundur, o en güzel isimler. Bununla beraber namazında pek bağırma, sesini pek de gizleme. İkisinin arası bir yol tut.

111. Ve şöyle de: "Hamd o Allah'a ki, hiçbir çocuk edinmedi. O'na mülkte bir ortak da olmadı. O'na aczi yüzünden bir yardımcı da olmadı. O'nu tek bir ile büyükle de büyükle!

KEHF SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 110 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hamd o Allah'a ki, kuluna kitap indirdi, hem ona hiçbir yamukluk, eğrilik yapmaksızın,

2. Dosdoğru olarak, tarafından şiddetli bir azap ile korkutmak ve yararlı yararlı işler yapan mü'minlere şunu müjdelemek için: Kendilerine gerçekten güzel bir güzel ecir var.

3. Ebedi olarak orada kalacaklar.

4. Hem: "Allah çocuk edindi." diyenleri uyarmak için.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	Ve uyanıcı olarak	Müjdeleyici olarak	Ancak gönderdik (Ne olarak?)	Ve biz seni göndermedik	İndi	Ve yine hak ile	O'nu biz indirdik (Neyi?)	Hak ile
وَفُرْنَا قُرْآنَهُ لَتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا	Peyderpey indirmekle	Ve biz Onu indirdik (Nasıl?)	Yavaşça	İnsanlara	Onu okuyasın	O'nu ayırdı (Kime?)	Ve	Kuran'ı
قُلْ أَمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ	Bundan evvel	İlim (Neden evvel?)	Kendilerine verildi (Ne?)	Muhakkak o kimseler ki	İnanmayın	Ya da Allah'a	İster inanın (Kime?)	[Ey habibim] söyle
إِذَا يُنْلَى عَلَيْهِمْ يَجْرُونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا	Rabbimizi noksan sıfatlardan tenzih ederiz	Ve derlerdi (Ne derlerdi?)	Secde eder oldukları halde	Çeneleri üzerine (Nasıl?)	Kapanırlardı	Kendilerine	Okundunda (Kime?)	
إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا وَيَجْرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ	Ve onları fazılaştırır (Ne yoldan?)	Ağlar ol-dukları halde	Çeneleri üzerine (Ne oldukları halde?)	Ve kapanırlar (Ne üzerine?)	Gerçekleşmiş	Rabbimizin	Oldu	Muhakkak ki
خُشوعًا قُلْ اذْعُوا لِلَّهِ أَوْ اذْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ	Neticede O'na aittir (Ne?)	Niyaz- nursanız	Hangi- siyle	Rahman'a bulunur	Niyazda Ya da Allah'a	[İster] ni- yazda bulu- nun (Kime?)	[Ey habi- bim] de ki (Ne de?)	Huşu yö- nünden
الْأَسْمَاءَ الْحُسْنَى وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ	Ve tut	Namazda	Ve çok gizli de okuma (Nerede?)	Namazında	Aşikâr okuma (Nerede?)	En güzel isimler		
بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ	Ve yoktur (Kim için?)	Çocuk	Edinmedi (Ne edinmedi?)	O Allah'a	Bütün övgüler Allah ki aittir (Kime aittir?)	Ve de ki	Bir yol	Bu ikisinin ara- sında (Ne tut?)
لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ وَكَبِيرًا	Büyük- lemekle	Ve sen onu büyükle (Nasıl?)	Acizliğin- den dolayı	Bir dost Allah için (Neden dolayı?)	Ve yoktur (Kim için?)	Mülkünde	Bir ortak	Allah için (Ne yaktır?)
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla (başlarımlı)					
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ	Koymadığı halde (Neye?)	Kitab'ı	Kuluna	İndirdi (Kime?)	Öyle Allah ki	Allah'a mahsustur	Bütün	
لَهُ عِوَجًا قِيمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ	Müjdelemek için (Kimi?)	Kendi tara- fından (Daha için indirir?)	Şiddetli (Öyle azap ki?)	Azap ile (Öyle azap ki?)	Uyar- mak için	(O kitap ne olduğu halde?)	Eğriilik	Ona (Ne koyma- dığı halde?)
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا	Güzel	Mükafaat (Öyle mü- kafat ki?)	Muhakkak onlar	Güzel ameller (Şunu müjdele- mek için ki)	Yapıyorlar	O müminler ki	Müminleri	
مَا كَمِينَ فِيهِ أَبَدًا وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا	Çocuk	Allah	Edindi (Ne edindi?)	Dediler ki	O kim- seleri ki	Uyarmak için (Kimi?)	Sonsuza Orada kadar (Nasıl?)	(Onlar ne oldukları halde?) Kalıcı oldukları halde (Nerede?)

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ
Çıkıyor Kelime Ne büyüktür! Atalarının da [o şey] Hiçbir O şey Onlar için
(Nereden?) (Öyle kelime ki?) (Ne bakımından?) hakkında bilgisi yoktur bilgi hakkında (Ne yoktur?) yoktur

مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۖ فَلَعَلَّكَ بَاحِعٌ تَفْسَدُ
Kendini Mahvede- Nereyeşe Yalan Ancak [şöy- Söylemiyorlar Ağızlarından
ceksin (Ney?) sen (Ne söylüyorlar?)

عَلَىٰ أَثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ۖ إِنَّا
Muhakkak ki Üzüntüden Bu söze (Neden İman etmezlerse Onların
biz (Neden helak edeceksin?) (Ney?) arkasından

جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ
Daha Ki onların Onları sına- Yeryüzü Süs O şeyler yeryüzün- O şey- Yaptık
güzelidir hangisi yalım diye için (Neye?) (Ne için?) dedirler (Ne yaptık?) leri ki (Ney?)
(Ne bakımından?) (Nedir?)

عَمَلًا ۖ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۖ
Kupkuru Toprak O şeyler yer- Yapıcılarız Muhak- Amel
(Öyle toprak ki) yüzündedir leri ki (Ney?) kak ki biz bakımından

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا
Bizim ayetleri- İdiler Ashab-ı Muhakkak ki Ashab-ı Kehf Yoksa sanı-
mizden (Ne idiler?) Rakim (Daha) yor musun?

عَجَبًا ۖ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا
Bize ver Ey Ve de- Mağaraya Gençler Sığınmıştı Hani Şaşılacak şey [Şa-
(Nereden?) Rabbi'miz! mişlerdi (Nereye?) (Kimler?) şılacak şey sadece onlar mıydı?]

مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رِسَدًا ۖ فَضَرَبْنَا
Bunun üzerine biz Kurtuluş Durumumuzdan Bize Ve hazırla Rahmet Katından
vurduk (Ne üzerine?) yolu (Ne?) (Neden?) (Kime?) (Daha?) (Ne?)

عَلَىٰ أَدَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۖ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ
Bilelim Sonra onları ayağa kal- Mağarada Kulakları üzerine [on-
diye dırdık/uyandırdık (Neye?) (Ney?) (Ne kadar?) ları uyuttuk] (Nerede?)

أَيُّ الْحَرْزَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ۖ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ
Sana Anlatıyoruz Biz Süre Beklediler O şe- Daha iyi hesap İki gruptan
(Ney?) (Kime?) açısından (Ne açıdan?) yi ki edicidir (Ney?) hangisi (Nedir?)

نَبَأَهُمْ بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۖ
Hidayet Ve biz de onları Rablerine İman Gençlerdi Muhak- Gerçek ol- Onların kis-
yönünden artırdık (Ne yönden?) (Kime?) (Kime?) kak ki onlar (Kimlerdi?) duğu halde salarını (Ne
olduğu halde?)

وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
Ve yerin Göğlerin rabbidir Bizim Ve şöyle Ayağa O va- Kalplerine Ve metanet
(Daha?) Rabbimiz demişlerdi kalkmış- kit ki verdik (Ney?)

لَنْ نَدْعُوًا مِنْ دُونِهِ ۚ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا
Saçma O zaman Konuşmuş Muhak- Bir Ondan başka Kesinlikle
sapan (Ne?) oluruz kak ki ilaha (Kime?) tapmayız

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ لَوْلَا يُاتُونَ عَلَيْهِمْ
Onlar üzerine Getirselerdi ilahlar Ondan başka Edindiler Bizim Şunlar
(Ne getirselerdi?) ya! (Ne üzerine?) (Ne edindiler?) kavmimiz (Kimdir onlar?)

بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ
Yalanı Allaha İftira etti O kişi- Daha Kim Açık Delil
(Ney?) (Kime?) den ki zalimdir? (Kimden?) (Öyle delil ki)

5. Bu hususta ne kendilerinin bir bilgisi vardır, ne de babalarının. O ağızlarından çıkan ne büyük bir söz-dür. Sadece yalan söylüyorlar.

6. Şimdi bu söze inanmazlarsa, bel-ki arkalarından üzülerken kendini tü-keceksin.

7. Biz yeryüzünde olan şeyleri ona bir süs yaptık ki, insanları imtihan edelim: Hangisi daha güzel bir amel yapacak?

8. Bununla beraber şu da kesin ki, biz onun üzerinde ne varsa hepsini bir kuru toprağa çevirmekteyiz.

9. Yoksa sen Ashab-ı Kehf ve Rakim'in, bizim âyetlerimizden şaşı-lacak bir şey olduklarını mı sandın?

10. O zaman o genç yiğitler mağara-ya çekildiler ve şöyle dediler: "Ey Rab-bimiz! Bizlere tarafından bir rahmet ihsan eyle ve bize işimizde bir başa-rı hazırla."

11. Bunun üzerine yıllarca mağara-da kulakları üzerine vurduk, (yani on-ları yatırdık, uyuttuk).

12. Sonra iki gruptan hangisinin kaldıkları süreyi daha iyi hesap etti-gini bilmek için onları uyandırdık.

13. Biz sana onların kıssalarını doğru olarak naklediyoruz: Gerçek-ten bunlar, Rablerine iman eden bir-kaç genç yiğitti. Biz de hidâyetlerini artırdık.

14. Ve kalplerini pekiştirdik. O za-man ayaklandılar da dediler ki: "Bi-zim Rabbimiz göğlerin ve yerin Rab-bidir. Biz ihtimali yok, O'ndan baş-ka bir ilaha tapmayız. Doğrusu o za-man gerçekten saçma sapan konu-şmuş oluruz.

15. Şunlar, şu bizim kavmimiz ola-caklar, tuttular O'ndan başka ilahlar edindiler. Onlara karşı açık bir de-lil getirselerdi ya! Artık bir yalanı Allah'a iftira edenden daha zalim kim olabilir?

16. Mademki onlardan ve Allah'tan başka taptıklarından uzaklaşmayı tercih ettiniz, o halde mağaraya çekilin ki, sizin için Rabbiniz rahmetinden kismet yaysın ve size işinizde bir kolaylık hazırlasın.

17. Güneşi görüyorsun ya, doğduğu zaman mağaralarından sağ tarafa yönelir, battığı zaman da onları sol tarafa makaslar ve onlar onun içinde geniş bir alandadır. İşte bu Allah'ın âyetlerindendir. Allah her kime hidâyet ederse, işte o ermiştir; her kimi de saptırırsa artık ona yol gösterecek bir dost bulamazsın.

18. Bir de onları uyanık zanneder-sin. Hâlbuki uykudadırlar. Ve biz onları sağa sola çeviririz. Köpekleri de girişte iki kolunu uzatmış. Eğer onların durumlarına muttali olsa idin dönüp onlardan kaçardın ve kuşkusuz de-hşete kapılırdın.

19. Böylece biz, aralarında birbirlerine sormaları için onları uyandırdık. İçlerinden bir söyleyen: "Ne kadar durdunuz!" dedi. "Bir gün veya bir günün birazı." dediler. (Bir kısmı da) şöyle dediler: "Ne kadar durduğunuzu Rabbiniz daha iyi bilir. Şimdi siz bir-nizi şu gümüş paranızla şehre gönderin de baksın, hangisi yiyecekçe daha temiz, ondan size bir rızık getirsin. Hem çok kurnaz davransın ve sakın sizi hiç kimseye sezdirmesin.

20. Çünkü ellerine geçirirlerse sizi muhakkak taşılayıp öldürürler veya dinlerine döndürürler. Ve bu takdirde sonsuza kadar kurtuluşa eremez-siniz."

وَإِذْ اَعْتَرَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوَّا إِلَى الْكَهْفِ	Mağaraya	Siğinin	Allah'tan başka	ibadet	Ve o şey-	Onlardan ayrıldınız	O vakit ki
(Nereye?)	(Nereye?)	[batıl ilahlar]	ediyorlar	lerden ki	(Daha neden ayrıldınız?)		
يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ	İşinizde	Sizin için	Ve hazırlasın	Rahmetinden	Rabbiniz	Size	Genişlik
(Ne hazırlasın?)	(Nede?)	(Kim için?)	(Daha?)	(Nerden?)	olan	(Kime?)	versin
مِرْقًا وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَاوُرَّ عَنْ كَهْفِهِمْ	Mağaranın	Yönelir	Doğduğu	Güneşi	Ve görürsün	Kolaylık	
			zaman	(Ne zaman?)	(Neyi?)		
ذَاتِ الْيَمِينِ وَإِذَا عَرَبَتْ تَقَرُّضُهُمْ ذَاتِ الشِّمَالِ وَهُمْ	Onlar oldukları	Sol tarafa	Onları makaslar/	Battığı		Sağ tarafına	
halde (Nereye?)		geçer	(Ne tarafa doğru?)	zaman			
فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ	Hidayete	O	Allah	Hidayet	İşte bu	Mağarada	Geniş bir
ermişti (Nedir?)		ederse	Her	ayetlerindendir	(Nedendir?)	olan	yerde (Öyle
		(Kim?)	kimi				geniş bir yer ki)
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا وَتَحْسَبُهُمْ	Sen onları zanne-	Onu irşad	Yardımcı	O kişi	Kesinlikle bula-	Saptırırsa	Her
derdin (Ne zannederdin?)	edici	(Öyle yar-	dımcı ki)	için (Ne?)	mazsın (Kim için?)		kimi de
أَيْقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقِلَهُمْ ذَاتِ الْيَمِينِ وَذَاتِ الشِّمَالِ	Ve sol tarafa	Sağ tarafa	Biz onları	Uykuda	Onlar olduk-	Uyanık	
			çevirirdik	ları halde	(Ne?)		
وَكَلَبَهُمْ بِاسِطٍ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ	Onları	Şayet görseydin	Eşiğe	İki dirseğini	Uzatmıştı	Onların	köpekleri ise
		(Kim?)		(Nereye?)	(Neyi?)		
لَوَلَيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمَلَيْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا وَكَذَلِكَ	Böylece	Korku	Onlardan dolayı	Ve	Kaçmakla	Onlardan	Kaçardın
			(Ne dolardın?)	dolardın			(Kimden?)
بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ	Kaldınız?	Ne kadar	İçlerinden	Bir sözcük	Dedi	Aralarında	Sorsunlar
	(Ne dedi?)	(Nereden?)	(Kim?)				diye (Nerede?)
قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ	Kaldığınız	En iyi bilen-	Rabbiniz	Dediler	Günün bir	Veya	Bir gün
müddeti	dir (Neyi?)	(Nedir?)	(Ne dediler?)	bölümü kadar			Kaldık
فَاتَّبَعُوا أَحَدَكُمْ يَوْمَئِذٍ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا	Hangisi	Baksın	Şehre	Şu [paranızla]	Paranızla	Birinizi	Şimdi gön-
				(Nereye?)		(Ne ile?)	derin (Kim?)
أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَاتِئَكُمْ بَرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ	Sezdirmesin	Ve dikkatli	Ondan	Rızık	Size getirsin	Yiyecek	Daha temiz
(Kim?)	davransın	(Neden?)			(Ne?)	bakımından	(Ne bakımından?)
بِكُمْ أَحَدًا إِنَّهُمْ	Sizi taşılayarak	Sizin	Farkına varırlarsa	Çünkü	Kimseye	Sizi	(Kime?)
öldürürler			(Kimin?)	onlar			
أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا	Ebediyen	O zaman	Ve kesinlikle	Kendi	Sizi döndürürler	Veya	
		iflah olamazsınız	(Ne zaman?)	dinlerine	(Nereye?)		

وَكَذَلِكَ	اعْتَرْنَا	عَلَيْهِمْ	لِيَعْلَمُوا	أَنَّ	وَعَدَ اللَّهُ	حَقًّا
Haktır	Allah'ın vaadi	Muhakkak ki	Bilsinler diye ki	Onları	Bilgilendirdik	İşte böylece
(Nedir?)	(Neye?)	(Kimi?)				
وَأَنَّ السَّاعَةَ	لَا رَيْبَ فِيهَا	إِذْ يَتَنَزَّعُونَ	بَيْنَهُمْ	أَمْرُهُمْ	فَقَالُوا	
Ve dediler	Onların Aralarında	Tartışıyorlardı	Hani	O Şüphe yoktur	Ve muhakkak ki	
(Ne dediler?)	durumunu	(Neyi?)	(Nerede?)	saatte	(Nerede?)	kiyamet saati (Nedir?)
اِئْتُوا	عَلَيْهِمْ	بُنْيَانًا	رَبُّهُمْ	أَعْلَمُ	بِهِمْ	قَالَ
Vakıf oldu-	O kişi-	Dedi Onları	En iyi bi-	Onların Rabbi	Bina	Onların üs-
lar (Neye?)	ler ki	(Kim?)	lendir (Kimi)	(Nedir?)	Onların üs-	İnşa edin (Neye?)
عَلَى أَمْرِهِمْ	لَنَنْخِجَنَّهُ	عَلَيْهِمْ	مَسْجِدًا	سَيَقُولُونَ	ثَلَاثَةً	رَابِعُهُمْ
Onların dördüncüsü	Üç kişidir	Diyecekler	Mescit	Onların üzerine	Kesinlikle yapacağız	Onların durumuna
(Nedir?)				(Ne yapacağız?)	(Nereye?)	(Ne dedi?)
كَلْبُهُمْ	وَيَقُولُونَ	خَمْسَةً	سَادِسُهُمْ	كَلْبُهُمْ	رَجْمًا	بِالْقَيْبِ
Gayba	Taşladıkları halde	Köpekleridir	Onların altıncısı	Beş kişidir	Ve diye-	Köpekleridir
(Nereye?)			(Nedir?)		cekler ki	
وَيَقُولُونَ	سَبْعَةً	وَتَامِنُهُمْ	كَلْبُهُمْ	قُلْ	رَبِّي	أَعْلَمُ
Onların sayısını	En iyi bilendir	Benim Rabbim	De ki	Köpekleridir	Onların sekizinci	Yedi kişidir
(Neyi?)		(Nedir?)				(Ne diyecekler?)
مَا يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا قَلِيلٌ	فَلَا تُمَارِ	فِيهِمْ	إِلَّا	مِرَّاءَ ظَاهِرًا	
Açık tartışmayla	Ancak tartış	Onlar hakkında	Tartışma	Az kişi	Ancak bilir	Onları bilmez
	(Nası?)		(Kim hakkında?)			
وَلَا تَسْتَفْتِ	فِيهِمْ	مِنْهُمْ	أَحَدًا	وَلَا تَقُولَنَّ	لِشَيْءٍ	إِنِّي
Muhakkak ki ben için	Hiçbir şey	Ve sakın deme	Hiçbirisine	Onlardan	Onlar hakkın-	Ve sorma
	(Ne deme?)	(Ne için?)		da	(Kimden?)	(Kim hakkında?)
فَاعِلٌ	ذَلِكَ	عَدَا	إِلَّا	أَنْ يَشَاءَ	اللَّهُ	وَأَذْكُرْ
Rabbini	Ve hatırla	Allah'ın	Dilemesi	Ancak müstesna	Yarın	Bunu
(Ne zaman?)	(Kimi?)		(Kim?)			Yapacağım (Neyi?)
إِذَا نَسِيتُ	وَقُلْ	عَسَى	أَنْ يَهْدِيَنِي	رَبِّي	لَأَقْرَبَ	مِنْ هَذَا
Hidayet	Bundan	Daha yakına	Rabbimin	Beni erıştır-	Umulur	Ve de ki
cihetinden	(Ne cihetten?)	(Neden?)	(Nereye?)	mesi (Kimi?)	(Ne?)	Unuttuğun zaman
وَلَكِنُّوْا	فِي كَهْفِهِمْ	ثَلَاثَ مِائَةٍ	سِنِينَ	وَأَزْدَادُوا	تِسْعًا	
Dokuz	Ve bunun üzerine	Sene olarak	Üç yüz	Mağaralarında	Ve kaldılar	
(Yıl)	kattılar	(Ne kadar?)	(Ne olarak?)	(Ne kadar?)	(Nerede?)	
قُلْ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا لَيْسُوا	لَهُ	غَيْبُ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
Ve yerin	Göklerin gizli bilgisi	(Daha?)	Ona aittir	Onların ne kadar kaldıklarını	En iyi bilendir	Allah
			(Ne?)		(Neyi?)	(Nedir?)
أَبْصُرْ بِهِ	وَأَسْمِعْ	مَا لَهُمْ	مِنْ دُونِهِ	مِنْ وَلِيِّ	وَلَا يَشْرِكُ	
O ne güzel görür	Ne güzel işitir	Onlar için yoktur	Ondan başka	Veli	Ortak etmez	
			(Ne?)		(Neye?)	
فِي حُكْمِهِ	أَحَدًا	وَأَثَلُ مَا	أَوْحَى	إِلَيْكَ	مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ	
Rabbinin kitabından	Sana	Vahyedildi	O	Oku	Hiç kimseyi	Hükümraniğine
	(Neden?)	(Kime?)	şeyi ki	(Neyi?)		(Kimi?)
لَا مُبَدِّلَ	لِكَلِمَاتِهِ	وَلَنْ تَجِدَ	مِنْ دُونِهِ	مُلْتَحَدًا		
Onun kelimelerini	Değiştirecek kimse yoktur	(Neyi?)	Ondan başka	Ve asla bulamazsın		
			(Ne?)			

21. Bu şekilde de kendilerini haberdar ettik ki, Allah'ın vaadinin hak olduğunu ve kıyamet gününün şüphesiz bulunduğunu bilsinler. O sırada aralarında (bunların) işleri konusunda tartışıyorlardı. Bunun üzerine dediler ki: "Üstlerine bir bina yapın; Rableri onları daha iyi bilir." Onların işi konusunda üstünlük sağlamış olanlar: "Biz mutlaka bunların üzerine bir mescit yaparız." dediler.

22. "Üçtür, dördüncüleri köpekleridir." diyecekler; "Beştir, altıncıları köpekleridir." diyecekler. Bunlar gayb taşlamadır. "Yedidir, sekizincileri köpekleridir." diyecekler. De ki: "Onların sayılarını Rabbim daha iyi bilir. Onları (insanlardan) ancak pek azı bilir." Artık bunlar hakkında açık olarak ortaya konandan başka bir tartışmaya girişme ve bunlar hakkında hiç kimseye bir şey sorma.

23-24. Hiçbir şey hakkında da Allah'ın dilemesine bağlamaksızın: "Ben bunu yarın kesin yaparım deme. Ve unuttuğun zaman Allah'ı an ve şöyle de: "Ola ki, Rabbim beni bundan daha yakın bir zamanda dosdoğru bir başarıya ulaştırır."

25. Onlar mağaralarında üç yüz yıl kaldılar, dokuz da eklediler.

26. De ki: "Allah ne kadar durduklarını daha iyi bilir. Göklerin ve yerin gaybı O'nundur. O, öyle güzel görür, öyle güzel işitir ki!... Bütün onlara, ondan başka dostluk eden yoktur O, hiç kimseyi hükmüne ortak da etmez."

27. Öyle söyle ve Rabbinden sana vahyolunanı oku. O'nun sözlerini değiştirecek yoktur. O'ndan başka bir sığınacak bulamazsın!

28. Kendin de o kullarla beraber sabret ki, sabah akşam (her zaman) Rablerine duâ eder, cemalini (hoşnutluğunu) isterler. Sen dünya süsünü arzu ederek onlardan gözlerini ayırma. Ve o kimseye itaat etme ki, kalbini bizi anmaktan gafil bırakmışız, keyfinin ardına düşmüş ve işi haddini aşmak olmuştur.

29. Ve de ki: “O hak Rabbinizdendir. Artık dileyen iman etsin, dileyen inkâr etsin. Çünkü biz zalimler için öyle bir ateş hazırlamışızdır ki, duvarları kendilerini kuşatmaktadır. Ve eğer yardım isterlerse, yüzleri kavuran erimiş cesed gibi bir su ile yardım edilirler. O ne kötü içki ve o ne kötü kurultay!

30. Ama iman edip iyi işler yapanlar, şüphe yok ki, biz öyle güzel işler yapanların ecrini zayı etmeyiz.

31. İşte onlara Adn cennetleri vardır; altlarından nehirler akar; orada altın bileziklerle süslenecekler; ince ve kalın ipekten yeşil elbiseler giyecekler; tahtlar üzerine dayanıp kurulacaklar. O ne güzel mükâfat ve ne güzel kurultay!

32. Ve onlara iki adamı örnek getir: Birisine her türlü üzümnden iki bağ vermişiz ve her ikisinin de etrafını hurmalarla donatmışız. İkisinin arasına da bir ekinlik yapmışız.

33. İki bağın ikisi de yemişlerini vermiş, hiçbir şey noksan bırakmamış, ikisinin ortasından bir de nehir akıtmışız.

34. Bundan başka geliri de var. Bundan dolayı bu adam arkadaşıyla konuşurken: “Ben senden malca daha zengin, toplulukça daha güçlüyüm.” dedi.

وَاصْبِرْ	نَفْسَكَ	مَعَ الَّذِينَ	يَدْعُونَ رَبَّهُمْ	بِالْعَدْوَةِ	وَالْعَشِيِّ
Sabret/ Hapset	Kendini (Kimle?)	O kişilerle ki	Rablerine (Ne zaman?)	Sabah (Daha?)	Akşam (Ne oldukları halde?)
يُرِيدُونَ	وَجْهَهُ	وَلَا تَعُدُّ	عَيْنَكَ عَنْهُمْ	تُرِيدُ	زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
İstiyor oldukları halde (Ne istiyor?)	O'nun vechini	Ve ayırma (Neyi?)	Gözlerini (Kimlerden?)	İstiyorsun (Neyi?)	Dünya hayatının süsünü
وَلَا تُطِيعْ مَنْ	أَغْفَلْنَا	قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا	وَاتَّبَعَ هَوْيَهُ	وَكَانَ	أَمْرُهُ
Uyma (Kime?)	O kimseye ki	Gafil kıldık (Neyi?)	Onun kalbini (Neden?)	Bizi anmaktan (Neye?)	Hevâsına (Ne?)
فُرْطًا	وَقُلِ الْحَقُّ	مِنْ رَبِّكُمْ	فَمَنْ شَاءَ	فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ	دِئَالًا
Aşırı	Ve de ki	Hak (Nedir?)	Rabbinizdendir	Diledi Her kim ki	Diledi Her kim ki
فَلْيَكْفُرْ	إِنَّا	أَعْتَدْنَا	لِلظَّالِمِينَ	نَارًا	أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا
İnkâr etsin	Muhakkak ki biz	Hazırladık (Kim için?)	Zalimler için (Ne hazırladık?)	Ateş (Öyle ateş ki?)	Kuşatıyor (Kim?)
وَأَنْ يَسْتَغِيثُوا	يَعَاثُوا	بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ	يَشْوِي	الْوُجُوهَ	يُبَسِّسُ الشَّرَابَ
Eğer imdat dileseler	İmdada ko- şulur (Ne ile?)	Bir su ile (Öyle su ki?)	Erimiş maden gibi (Yine öyle su ki?)	Yüzleri (Neyi?)	Ne fena içecekler o!
وَسَاءَتْ	مُزْتَفَقًا	إِنَّ الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
Ve ne kötüdür! (Ne yünden?)	Rahat edilecek yer olma yönünden	Muhakkak o kimseler ki	İman ettiler	Ve işlediler (Ne?)	Salih ameller
لَا نُضِيعُ	أَجْرَ مَنْ	أَحْسَنَ	عَمَلًا	أُولَئِكَ	لَهُمْ
Zayı etmeyiz (Neyi?)	O kişinin ecrini ki	Güzel kıldı (Neyi?)	Amelini (Neden?)	İşte onlar	Onlar için vardır (Ne?)
تَجْرَى	مِنْ تَحْتِهِمْ	الْأَنْهَارُ	يُحَلَوْنَ	فِيهَا	مِنْ أَسَاوِرَ
Akıyor (Nereden?)	Altlarından	Nehirler	Süsenecekler (Neden?)	Orada (Öyle bilezikler ki)	Bileziklerden (Öyle bilezikler ki)
وَيَلْبَسُونَ	ثِيَابًا	خَضِرًا	مِنْ سُنْدُسٍ	وَإِسْتَبْرَقٍ	مُتَّكِنِينَ
Ve giyecekler (Ne?)	Elbiseler (Öyle elbiseler ki)	Yeşil (Yine öyle elbiseler ki?)	İnce ipekten (Daha?)	Kalın ipekten (Ne oldukları halde?)	Kuruldukları halde (Ne üzerine?)
عَلَى الْأَرَائِكِ	نِعَمَ الثَّوَابِ	وَحَسَنَتِ	مُزْتَفَقًا	وَاضْرَبْ	لَهُمْ
Tahtlar üzerine	O ne güzel mükafaattır!	Ve ne güzeldir! (Ne yünden?)	Rahat edilecek bir yer olma yönünden	Ver (Kime?)	Onlara (Ne ver?)
مَثَلًا	رَجُلَيْنِ	جَعَلْنَا	لِأَحَدِهِمَا	جَنَّتَيْنِ	مِنْ أَعْنَابٍ
Misal (Ondan bedel?)	İki adamı (Öyle iki adam ki?)	Biz verdik (Kime?)	Onlardan birine (Ne?)	İki bağ (Neden?)	Üzümnden (Ne ile?)
بِنَخْلٍ	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمَا	زَرْعًا	كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ	أَنْتَ أَكْثَرُ
Hurmalıklarla	Ve bitirdik (Nerede?)	Aralarında (Ne?)	Ekin	İşte o iki bağ	Verdi (Neyi?)
وَلَمْ تَطْلُمِ	مِنْهُ	شَيْئًا	وَفَجَّرْنَا	خِلَالَهُمَا	نَهْرًا
Eksik bırakmamıştı (Ne?)	Ondan (Neden?)	Hiçbir şey	Ve aktıttık (Nereden?)	Ortasından (Ne aktıttık?)	Nehir (Kim için?)
فَقَالَ	لِصَاحِبِهِ	وَهُوَ يَحَاوِرُهُ	أَنَا أَكْثَرُ	مِنْكَ	مَالًا
Ve dedi ki (Kime?)	Arkadaşına (Ne olduğu halde?)	O (Ne dedi?)	Onunla konuşuyor olduğu halde	Ben (Kimden?)	Senden (Ne bakımından?)

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۚ قَالَ مَا أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا

Ebediyen Bunun Helak olacağına (Neyin?) Zannetmiyorum (Ney?) Dedi ki Kendine Zulmedici [olduğu halde] O Bağına Ve girdi (Nereye?)

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَآجِدَنَّ

Elbette bulurum Rabbime Döndürülürsem (Kime?) Şayet Kopacak Kıyameti (Ne zannetmiyorum?) Ve ben zannetmiyorum (Ney?)

خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ۖ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ

İnkâr mı Onunla konuşuyorsun? yor/karşılık veriyor (Kimi) Arkadaşı Ona Dedi Sonuç Bundan Daha hayırlı (Ne dedi?) (Ne olduğu halde) (Neden?)

بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّيْتُكَ رَجُلًا ۙ

Adam Seni düzgünce kıldı (Ne kıldı?) Sonra Nutfeden Sonra Topraktan Seni yarattı O Allah'ı ki (Neden?)

لَٰكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي ۚ إِذْ دَخَلْتَ

Girdiğinde Olmaz mıydı? Hiç Rabbime Ve ortak koşmamam (Kimi?) Benim Allah O Lakin ben ise (Nereye?)

جَنَّتِكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ إِنَّ تَرَىٰ أَنَا أَقَلَّ مِنْكَ

Senden Daha Ben Beni gö-Şayet Allah Ancak Hiçbir kuvvet yoktur Maşallah Deseydin ol- Bağına (Ne yön- azım (Neyim?) (Kimden?) den?) maz mıydı?

مَالًا ۖ وَوَلَدًا ۚ فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ

Ve göndermesi Senin Daha hayır- Bana ver- Rabbim Umulur ki Evlat Mal yö- nünden (Ne üzerine) (Neden?) (Ney?) (Ney?) (Daha?)

عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۚ أَوْ يُصْبِحَ

Veya olurur Dumdüz/ yalçın Toprak Ve oluvermen Gökten Afeti Onun [senin bağı] üzerine (Ne?) (Öyle toprak ki?) (Ney?) (Nereden gönderi?) (Ney?)

مَآوَاهَا غَوْرًا ۚ فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۚ وَأُحِيطَ بِمِمْرِهِ ۖ فَاصْبَحَ

Başladı Ürünleri Ve istila edildi- Aramaya Onu Ve asla güç yeti- Çekilmiş Onun suyu (Ney?) (Neye?) (Ney?) (Ney?) (Ne oluverir?)

بِقَلْبٍ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَتَقَفَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ

Ve şöyle diyordu Çardakları üzerine Çökücü O [bağ] olduğı halde O bağa Harca- mıştı O şeyler Avuçlarını Ovuştur- mayı (Ney?) (Ne üzerine?) (Nereye?) (Ney?)

يَا لَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ بِرَبِّي ۚ أَحَدًا ۚ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ

Ona yardım Topluluk Onun için (Kimden başka?) (Öyle topluluk ki?) (Ney?) Yok idi Hiç kimseyi Rabbime Şirk koşma- saydım (Kime?) Ah ne olaydım

مِن دُونِ اللَّهِ ۚ وَمَا كَانَ مُنْصَرِفًا ۚ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۚ هُوَ

O Hak Allah içindir Velayet İşte burada [Kendine] Ve olmadı da Allah'tan başka (Nedir?) (Öyle Allah ki?) (Kim içindi?) (Ney?) (Ney?) (Ney?)

خَيْرٌ تَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ۚ وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

Dünya hayatı misalini Onlara Misal ver Akıbetçe En hayırlıdır Sevapça En hayırlıdır (Ne cihetten?) (Daha nedir?) (Ney?) (Ney?)

كَمَآ أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ

Ve döndü Yeryüzünün Onunla Ve karıştı Gökten Biz onu indirdik Bir su gibidir (Neye döndü?) (Ney?) (Ne ile?) (Ney?) (Nereden?) (Öyle su ki?)

هَشِيمًا تَذَرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۖ

Güç yetirendir Her şey üzerine Allah Ve olmuş- Rüzgâr Onu sa- vuruyor Çerçöp haline (Nedir?) (Ney?) (Kime?) (Ney?) (Ney?) (Öyle çerçöp ki?)

35. Ve bağına girdi... Kendine yazık ediyordu. Dedi ki: "Asla sanmam ki, bu yok olsun.

36. Ve kıyametin kopacağını da zannetmem. Bununla beraber şayet Rabbime döndürülürsem, mutlaka bundan daha hayırlı bir sonuç bulurum.

37. Arkadaşı da ona karşılık vere- rek dedi ki: "Sen, seni topraktan, sonra bir nutfeden (bir meniden) yaratan, sonra da bir adam seviyesine getiren Rabbini inkâr mı ediyorsun?

38. Lâkin o Allah benim Rabbim ve ben Rabbime kimseyi ortak koşmam.

39. Bağına girdiğin zaman: "Maşallah, güç, kudret ancak Allah iledir." deseydin olmaz mıydı? Eğer malca ve evlatça beni kendinden az görüyorsan,

40. Ne bilirsin belki Rabbim bana senin bağından daha hayırlısını verir. Seninkinin üzerine de gökten bir afet indiriverir de yalçın bir toprak haline gelir.

41. Yahut suyu çekiliverir de bir daha onu aramakla bulamazsın."

42. Derken bütün serveti istila- ya uğradı. Bunun üzerine ona yaptığı harcamalara karşı avuçlarını oğuş- turup kaldı. Bağ, çardakları üzerine çökmüş kalmıştı. "Ââh, diyordu, keş- ke Rabbime hiçbir ortak koşmamış olaydım!"

43. Allah'tan başka kendisine yar- dım edecek bir topluluk da olmadı; kendi kendini de kurtaramadı.

44. İşte burada velâyet gerçekten Allah'ındır. O sevapça da daha hayır- lıdır, sonuçta da daha hayırlıdır.

45. Onlara dünya hayatının misalini de şöyle ver: Sanki bir su, onu gökten indirmişiz, derken onunla yeryüzünün bitkileri birbirine karışmış, derken bir çöp kırıntısı olmuştur, rüzgârlar onu savurur gider... Allah her şeye gücü yetendir.

46. O mal ve oğullar dünya hayatının süsüdür. Baki kalacak iyi işler ise, Rabbinin katında sevapça da hayırlıdır, ümitçe de hayırlıdır.

47. Düşün o gün ki, dağları yürütürüz; yeryüzünü cırlıçıplak görürsün. Onları hep mahşer meydanına toplamışızdır, hiçbir kimseyi bırakmamışızdır.

48. Ve hepsi saf saf Rabbine sunulmuşlardır. (O da şöyle) buyurur: “İşte andolsun ki, ilk önce yarattığımız gibi bize geldiniz. Fakat sizin için, hiç buluşma zamanı belirlemeyeceğimizi sanmıştınız, değil mi?”

49. Defter de (ortaya) konulmuştur. Artık suçluların korku yüzünden heyecan içinde titrediklerini görürsün. Ve şöyle derler: “Eyvah bize! Bu defter de ne enteresan; ne küçük koymuş, ne büyük hepsini kaydetmiş. Ve bütün yaptıklarını hazır bulmuşlardır. Rabbin kimseye zulmetmez.

50. Yine düşün o zamanı ki, meleklerle: “Âdem için secde edin.” demiştik; hemen secde ettiler. Ancak İblis cinden idi de Rabbinin emrinden çıktı. Ya şimdi siz beni bırakıp da onu ve soyunu kendinize dostlar mı ediniyorsunuz? Onlar size öyle düşman iken! Zalimler için ne kötü bedel.

51. Ben onları ne göklerin ve yerin yaratılışına, ne de kendilerinin yaratılışına şahit kıldım. Ve hiçbir zaman yoldan saptıranları yardımcı edinmiş değilim.

52. Ve o gün diyecek ki: “Seslenin bakalım, o iddia ettiğiniz ortaklarıma.” Derken onları çağırılmışlar, yalvarmışlardır. Fakat onlar kendilerine cevap vermemişlerdir. Ve biz aralarına bir uçurum koymuşuzdur.

53. Ve suçlular ateşi görmüş, artık ona düşeceklerini anlamışlardı da ondan savuşacak bir yer bulamamışlardır.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ	زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ		
Mal	Ve oğullar	Dünya hayatının süsüdür	Baki kalanlar	Salih ameller
(Nedir?)	(Nedir?)		(Öyle baki kalanlar ki?)	(Nedir bunlar?)
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا	وَيَوْمَ نُسِيرُ الْجِبَالَ			
Daha hayırlıdır	Rabbinin katında	Daha hayırlıdır	Ümit	Dağları
(Nerede?)	(Ne bakından?)	(Daha nedir?)	(Ne bakından?)	(Neyi?)
وَنَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاَهُمْ فَلَمْ نُعَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا				
Ve görürsün	Yeryüzünü	Ve onları haş- cırlıçıplak	Bırakmamışızdır	Hiç birisini
(Neyi?)	(Ne görürsün?)	retmiş oluruz	(Kimlerden?)	(Kimi?)
وَعَرَّضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ				
Arz edilmiş-lerdir	Rabbine	Andolsun ki	Bize geldiniz	Sizi yarattığımız gibi
(Kime?)	(Ne bakından?)	Sıra	(Ne gibi?)	İlk defa
بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا	وَوُضِعَ الْكِتَابُ			
Siz zannet- miştiniz	Bilakis	Tayin etmedi- ğimizi	Size	Konulmuştur
(Neyi?)		(Kime?)	(Ne tayin etmediğimiz?)	(Ne?)
فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُمْشِقِينَ	مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا			
Ve sen görür- sün	Günahkarları	Tedirginler	İçinde bulu- nuyorlar	Eyvah bize
(Neden?)	(Ne oldukları halde?)	(Neden?)	O şey- den ki	Ve şöyle derler
مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُعَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا				
Bu kitap ne acayip	Bırakmamış	Ne küçük	Ne de büyük	Hepsini say- mış/kaydetmiş
(Ne?)	(Daha)			Ancak
وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظِلُّمُ رَبُّكَ أَحَدًا				
Bulmuş- larıdır	O şey- ler ki	İşlediler	Hazır	Zulmetmez
(Neyi?)		(Ne bul- mışlardır?)		(Kime?)
لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ				
Meleklerle	Secde edin	Hemen secde ettiler	Ancak müstesna	İblis
(Ne demiştik?)	(Kime?)			(İblis) idi
فَقَسَّ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي				
Ve çıktı	Rabbinin emrinden	Onu ediniyor mu- sunuz?	Onun zürri- yetini	Dostlar
(Neden?)		(Daha)	(Ne edi- başka?)	(Neden başka?)
عَدُوٌّ بَيْنَ لِلظَّالِمِينَ	بَدَلًا			
Düşman	[Bu] Ne kötüdür!	Zalimler için	Bedel olma yönünden	Göklerin yaratıl- masına
(Kim için?)	(Kim için?)	(Ne yönden?)		(Daha?)
وَالْأَرْضَ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا				
Ve yerin yaratıl- masına	Kendilerinin yaratılmasına da	Ve ben olmadım	Yoldan çıkaranları edinen	Yardımcı
(Daha?)		(Ne?)	(Ne edinen?)	
وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ	فَدَعَوْهُمْ			
O gün	Der	Çağırın	Öyle ortak- larımı ki	Siz iddia ediyordunuz
(Ne der?)		(Kimi?)		
فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا	وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ			
İcabet etme- mişlerdir	Onlara	Ve koymuş- tuzdur	Aralarına	Ve gördü
		(Nereye?)	(Ne koymuşsuzdur?)	(Kimi?)
النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا				
Ateşi	Ve anla- dılar ki	Muhakkak onlar	Ona düşe- ceklerdir	Ve bulamayacak- larıdır
	(Nedir?)			(Ne?)

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ

Ve olmuştur (Kim?) Her türlü misali İnsanlara (Neyi?) Bu Kuran'da Çok çok açık-ladık (Nerede?) Andolsun ki

الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا ۖ وَمَنْعَ النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ

O va- İman etmele- İnsanları Alıkoymadı Cedel Her şeyin en çoğu İnsan ise her şeyden çok mücadelecidir. (Ne zaman?) (Neden?) (Kim?) (Kime?) (Ne bakımdan?) (Ne olmuştur?)

جَاءَهُمُ الْهُدَى وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ

Evvelkilerin sünneti Onlara gelmesi (Ne gelmesi?) Ancak (alıkoydu?) (Ne alıkoydu?) Rable- Mağfiret talep etmelerinden (Kime?) (Daha neden?) Onlara geldi (Ne?)

أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ فُبُلًا ۖ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا

Ancak (göndeririz) (Ne olduktan halde?) Peygam-berleri Biz göndermeyiz (Kim?) Göz göre göre Azap (Ne olduktan halde?) Onlara gelmesi (Ne gelmesi?) Veya

مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۖ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ

Batilla Kafir oldular (Ne ile mücadele ediyorlar?) O kim-seler ki Mücadele ediyor (Kim?) Uyanıclar olduktan halde Müjdeleyiciler ol-dukdan halde (Daha?)

لِيُذْخِرُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُذِرُوا هُزُومًا

Alaya Uyarıldılar O şey- Benim ayet-leri ki (Neye aldılar?) (Daha?) Ve aldılar (Neyi?) Hakki Onunla Kaydırmak için (Ne ile?)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا

O şey- Ve unuttu O ayet-lerden (Neyi?) (Neden?) Rabbi'nin ayetleri Ona hatırlatıldı O kim-seden ki Daha zalimdir (Kimden?) Kim

قَدَّمَتْ يَدَاہُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ

Onu anlamalarına Perde Onların kalpleri Koyduk Muhak- Onun Yaptı (Neyi?) (Neye perde koyduk?) (Ne koyduk?) (Ne üzerine?) kak ki biz elleri (Ne?)

وَقَىٰ أَدَانِهِمْ وَفَرَّ ۖ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا

Ebediyen O za- Yola gelmezler Hidayete Şayet onları çağırırsan Ağırlik Onların kulakları-na da koyduk (Ne?) (Ne zaman?) (Neyi?)

وَرَبُّكَ الْعَفْوُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا

Onları kazandılar O şey- Şayet onları hesaba Çok rahmet Çok mağfiret Senin rabbin (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Nedir?)

لَعَجَلَ لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ

Ondan başka Asla Bulamazlar Belirlenmiş bir vakit Onlar için Fakat Azabı Onlar için Öne alırdı (Ne bulamazlar?) (Neden başka?) (Ne kadar?) (Ne?) (Neyi?) (Kim için?)

مَوْثِقًا ۖ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا

Ve tayin etmiştik Zulmettikleri zaman Biz onları helak et-mişizdir (Ne zaman?) Ve işte şu memleketler ki Sığınacak yer (Niçin?)

لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۖ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَتْنِيهِ لَا تَرْجُحْ

Durmayaacağım Genç hiz-metçisine (Ne zamana kadar?) (Ne demişti?) Musa (Kime?) Demişti Ve hani Belli bir zaman Onları helak etmek için (Ne tayin etmiştik?)

حَتَّىٰ أَتْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ ۖ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ۖ فَلَمَّا بَلَغَا

O ikisi ulaştı Ne za-man ki Uzun müddet Ben gidinceye Yahut İki denizin birleştiği yere Varıncaya kadar (Nereye?) (Nereye?)

مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيًا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا

Yarığı Denizde Yol edindi Ve edindi Balıklarını Unuttular O iki denizin birleştiği yere (Neyi?) (Nerede?) (Ne?)

54. Andolsun ki, gerçekten biz bu Kuran'da insanlara ibret olacak her türlü misali sayıp dökmüşüzdür. İnsan ise her şeyden çok mücadelecidir.

55. Kendilerine doğru yolu gösteren peygamber geldiğinde insanları iman etmekten ve günahlarının bağışlanmasını istemekten alıkoyan da, başka (bir şey) değil, sadece öncekilerinin başına gelenlerin kendi başlarına da gelmesini veya ahiret azabının gözleri önüne serilmesini beklemek olmuştur.

56. Hâlbuki biz gönderdiğimiz peygamberleri ancak müjdeleyici ve uyarıcı olmak üzere göndeririz. İnkâr edenler ise, hakkı batılla kaydırmak için uğraşıyorlar. Âyetlerimizi ve kendilerine yapılan uyarıyı alaya aldılar.

57. O kimseden daha zalim kim olabilir ki, kendisine Rabbinin âyetleri öğüt verilmiştir de, onlardan yüz çevirmiş ve ellerinin önceden yaptığı şeyleri unutmıştır. Çünkü biz onların kalpleri üzerine onu iyi anlamalarına engel birtakım kabuklar ve kulaklarına bir ağırlık koymuşuzdur. Sen onları doğru yola çağırırsan da o durumda onlar, asla yola gelmezler.

58. Hem o bağışlaması çok, rahmet sahibi Rabbin, onları kazandıkları günahlar yüzünden derhal cezalandırmayacağı olsaydı, haklarında azabı hemen getiriverirdi. Fakat onlar için belirlenmiş bir zaman vardır ki, o gelince hiçbir kurtuluş çaresi bulamazlar.

59. İşte o memleketler ki, biz onları zulmettikleri zaman helak etmişiz ve helaklerine de bir zaman belirlenmiştir.

60. Bir zaman da Musa genç arkadaşına demişti ki: "Durmayaacağım, tâ iki denizin birleştiği yere kadar varacağım veya senelerce gideceğim."

61. Bunun üzerine ikisi de iki denizin birleştiği yere vardıklarında balıklarını unuttular. O zaman o (balık) denizde bir deliğe doğru yolunu tutmuştu.

62. Bu şekilde geçtikleri zaman genç arkadaşına: “Getir kuşluk yemegimizi, gerçekten biz bu yolculuğumuzdan dolayı yorulduk.” dedi.

63. Genç: “Gördün mü, kayaya sığındığımız zaman doğrusu ben balığı unuttum. Ve bana onu söylememi kesinlikle şeytan unutturdu. O şaşılacak bir şekilde denizdeki yolunu tutmuştu.” dedi

64. (Musa da) dedi ki: “İşte aradığımız o ya.” Bunun üzerine izlerini takip ederek gerisin geri döndüler.

65. Derken kullarımızdan bir kul buldular ki, biz ona katımızdan bir rahmet vermiş ve tarafımızdan bir ilim öğretmiştik

66. Musa ona: “Sana öğretilen ilimden bana da öğretmen şartıyla sana tabi olabilir miyim?” dedi.

67. (O): “Doğrusu sen benimle sabredemezsin.” dedi.

68. “Havsalanın almadığı şeye nasıl sabredeceksin.”

69. (Musa): “İnşallah beni sabırlı bulacaksın ve senin hiçbir işine karşı gelmem.” dedi.

70. Dedi ki: “O halde eğer bana uya-caksan, bana hiçbir şey hakkında soru sorma, ta ki ben sana ondan söz açın-caya kadar.”

71. Bunun üzerine ikisi beraber gittiler. Nihâyet gemiye bindiklerinde tuttu (o kul) gemiyi yaraladı. (Musa) dedi ki: “İçindekileri boğmak için mi yaraladın onu? Allah bilir ki, korkunç bir şey yaptın!”

72. “Demedim mi? Doğrusu sen benimle sabredemezsin?” dedi.

73. (Musa): “Unuttuğum şeyle beni suçlama ve bu işimden dolayı bana güçlük çıkarma.” dedi.

74. Yine gittiler, nihâyet bir oğlana rast geldiler. Tuttu onu öldürüverdi. (Musa): “Tertemiz bir canı, bir can karşılığı olmaksızın öldürdün mü? Allah bilir ki, çok kötü bir şey yaptın!” dedi.

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِقَتِيهِ اٰتِنَا عَدَاءَنَا لَقَدْ لَقَيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هٰذَا	Şu seferimizden	Biz uğradık	Andol-	Kuşluk ye-	Bize getir	Genç ar-	Dedi	O ikisi	Ne
	(Neye uğradık?)	(Neden?)	sun ki	meğimizi	(Neyi?)	kadaşına	(Kime?)	geçti	zaman ki
نَصَبًا ۚ قَالَ اَرَاَيْتَ اِذْ اَوْتَيْنَا اِلَى الصَّخْرَةِ فَاَنۡبٰى نَسِيۡتُ	Unuttum	Ben	Kayaya	Biz sığın-	O va-	Gördün mü?	Dedi ki	Yorgunluğa	
	(Neyi?)			miştik	kit ki	(Nereye?)			
اَلْحَوٓثِ وَمَا اَنۡسَانِيۡهُ اِلَّا الشَّيۡطٰنُ اَنۡ اَذۡكُرُهٗ ۚ وَاَتَّخَذَ سَبِيۡلَهٗ	Yol edindi	Edindi	Onu hatırlamamı	Şeytan	Ancak [unut-	Bana onu	Balığı		
	(Nerede?)	(Ne?)		(Neyi unutturdu?)	turdu	(Kim?)	unutturmadı		
فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۚ قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبۡغُ فَارْتَدَّا عَلٰى اٰثَارِهِمَّا	izlerinin üzerine	Ve o ikisi	[Kendisini]	Biz	O şey- iste bu	Dedi	Acayip	Denizde	
	(Ne olduktan halde?)	döndü	Anyor idik	idik	dır ki	(Nedir?)	(Ne dedi?)	(Neyi?)	
فَصَصَا ۚ فَوَجَدَا عَبۡدًا مِّنۡ عِبَادِنَا اٰتٰنَاهُ رَحۡمَةً مِّنۡ عِنۡدِنَا	Katımızdan	Rahmet	Biz ona ver-	Kullarımızdan	Bir kulu	Ve o ikisi	Takip ediyor		
	(Neden?)		miştik	(Ne?)	(Öyle kul ki?)	buldu	(Kimi?)	olduktan halde	
وَعَلَّمَنَاهُ مِنۡ لَّدُنَّا عِلۡمًا ۚ قَالَ لَهُ مُوسٰى هَلۡ اَتَّبِعُكَ	Sana tabi olayım mı?	Musa	Ona	Dedi	İlim	Tarafımızdan	Ve biz ona öğre-		
	(Ne üzerine?)		(Kim?)	(Kime?)		(Ne öğretmiştik?)	miştik	(Neden?)	
عَلٰى اَنۡ تَعَلِّمَنِيۡ مِمَّا عَلَّمْتَنِيۡ رُشۡدًا ۚ قَالَ اِنَّكَ لَنۡ تَسۡتَـطِيۡعَ مَعِيَ	Benimle bir-	Asla güç	Muhak-	Dedi ki	Doğruyu bul-	Sana öğre-	Bana öğretmen		
	likte olduğun	yetiremezsin	kak ki	sen	maya yardım	tilenden	üzerine		
	(Ne?)	(Ne olduğun halde?)			edecek bilgivi	(öğretmen üzere?)			
صَبْرًا ۚ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلٰى مَا لَمۡ تُحِطۡ بِهٖ خُبْرًا ۚ قَالَ سَتَجِدُنِيۡ	Beni bu-	Dedi ki	Bilmek	Onu	Kuşatmıyor-	O şe-	Sabredecek-	Nasıl	Sabretmeye
	lacaksın		açısından	(Ne açı-	sun	ye ki	sin		
				dan?)					
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ صَابِرًا ۖ وَلَا اَغۡصِيۡ لَكَ اَمْرًا ۚ قَالَ فَاِنۡ اَتَّبَعْتَنِيۡ	Bana tabi	Şayet	[Hızır]	Hiçbir	Sana	Karşı da gel-	Sabırlı	İnşallah	
	olacaksan	Dedi ki	konuda	(Ne konuda?)	mem	(Kime?)		(Ne bulacaksın?)	
فَلَا تَسۡـَٔلْنِيۡ عَنْ شَیۡءٍ حَتّٰى اُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۚ فَاٰنۡطَلَقَا	Ve o ikisi	Bir söz	Ondan	Sana	Ben söyleyinceye	Hiçbir şeyden	Bana sorma		
	(Ne?)	(Neden?)	(Neden?)	kadar	(Kime?)	(Ne zamana kadar?)	(Neden sorma?)		
حَتّٰى اِذَا رَكِبَا فِى السَّفِيۡنَةِ خَرَقَهَا ۚ قَالَ اٰخَرَفْتَهَا لِتُغۡرِقَ اَهۡلَهَا	Gemi halkını	Onu deldin mi?	[Musa]	Onu	Gemiye	Bindikleri zaman	Ta ki		
	boğmak için	(Niçin?)	dedi	deldi		(Neye?)			
			(Ne dedi?)						
لَقَدْ جِئْتُ شَيْئًا اَمْرًا ۚ قَالَ اَلَمْ اَقُلۡ اِنَّكَ لَنۡ تَسۡتَـَٔطِيۡعَ	Kesinlikle	Muhak-	Demedim mi?	[Hızır]	Şaşılacak	Sey	Sen yaptın	Andol-	
	dayanamazsın	kak ki sen	(Ne demedim mi?)	Dedi ki		(Öyle şey ki?)	(Ne?)	sun ki	
	(Ne olduğun halde?)								
مَعِيَ صَبْرًا ۚ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِيۡ بِمَا نَسِيۡتُ وَلَا تُرۡهِقْنِيۡ	Ve bana yükleme	Onu	O şeyden	Beni mesul tutma	[Musa]	Sabret-	Benimle bir-		
	(Nede?)	unuttum	dolayı ki	(Neden dolayı?)	dedi ki	meye	likte olduğun		
							halde		
							(Neye?)		
مِّنۡ اَمْرِیۡ عُسْرًا ۚ فَاٰنۡطَلَقَا حَتّٰى اِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهٗ ۚ قَالَ	[Musa]	[Hızır]	Onu	Bir erkek	Karşılaştıktan	Ta ki	Yine yola	Zorluk	İşimde
	Dedi ki	öldürdü	çocukla	zaman	(Kime?)		koyuldular		(Ne öldüğü
									Öyle can ki?)
									(Kime?)
اَقْتَلْتُ نَفۡسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفۡسٍ لَقَدْ جِئْتُ شَيْئًا كُفْرًا ۚ	Kötü	Bir şey	Sen	Muhak-	Bir can karşı-	Masum	Bir cana	Kıydın mı?	
		(Öyle şey ki?)	yaptın	kak ki	ğında olmadığı	halde			

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ إِنْ شَآءَ دEDİ Kİ SABRET- Benimle birlikte Kesinlikle Muhak- Sana Demedim mi? [Hızır]
meyye dayanamazsın kak ki sen (Kime?) Dedi ki
(Neye dayanamazsın?) (Ne olduğun halde?)

سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا ۖ فَلَا تُصَاحِبْنِي ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ فَانْطَلَقَا ۚ حَتَّىٰ إِذَا أَتَبَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَمَا أَهْلَهَا كÖY Yemek istediler KÖY halkına Geldiklerinde Ta ki Yine yola [Son] öze
halkından (Kimden?) (Nereden?) etme Bundan sonra Bir şeyden Sana sorar- sam (Neden?)
(Neye?) (Nereden?) (Ne zaman?)

فَاتَّبَعُوا أَن يَصْصِفُوهُمْ ۖ فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَن يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۚ [Hızır] Hemen Çökmek İstiyor Bir duvar O köyde O sırada O ikisini Kaçındılar
onu doğrulttu (Neye?) (Öyle duvar ki?) (Ne bul- buldular (Nerede?) ağrlamaktan (Neden?)

قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۚ Ve senin Benim aramın İşte bu Dedi ki Ücret Ona karşılık Alırdın [Musa]
aramın [ay- ayrılmasıdır (Daha?) (Nedir?) (Ne alırdın?) (Neye karşılık alırdın?) dileseydin Dedi
rılmasıdır] (Neden?)

سَأْتِيَنَّكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِيعَ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ أَمَّا السَّفِينَةُ ۖ Gemiye gelince Sabretmeye O şeyler Güç yetiremedin O şeylerin Sana haber ve-
üzerine (Neye?) (Ne üzerine?) iç yüzünü ki receğim (Ney?)

فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ ۚ فَأَرَدْتُ أَن أَعْلِيَهَا Onu kusurlu Ben de istedim Denizde Çalışıyorlardı Yoksul kimselerin O idi
kılmak (Ne?) (Nerede?) (Öyle yoksullar ki?) (Kimin idi?)

وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۖ ERKEK ÇOCUĞA Gasp Her gemiyi Alıyordu Kral Onların arka- Ve vardı
gelince ederek (Nasıl?) (Ney?) (Öyle kral ki?) (Kim?) (Nerede?)

فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا ۖ أَن يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا ۖ Azgınlığa Onları sürükle- Korktuk Müminlerdi Onun anne- İdi
mesinden (Neye?) (Neden?) (Neden?) babası (Ne idi?) (Kim?)

وَكُفِّرًا ۖ فَآرَدْنَا أَن يُبَدِّلَهُمَا رُبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ ۖ Ve daha Temiz Ondan Daha Rableri- Onların yerine Biz de istedik Ve küfre
yakını olma baki- (Ne işa- hayırlısını nın (Ne vermesini (Kimin?) (Ney?)

رُحْمًا ۖ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ ۖ Şehirde Yetimler İki erkek çocuğun O idi Duvara gelince Merhamet
(Öyle yetimler ki?) (Öyle çocuklar ki?) (Kimin idi?) bakımından

وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا ۖ وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ ۖ Senin Rabbin Ve istedi Salih O iki erkek çocu- Ve idi O iki erkek Hazine Onun Ve vardı
Rabbini (Kim?) bir zat gün babası (Ne idi?) (Kim?) çocuğa ait olan (Öyle ha- zine ki?) (Ne vardı?) (Nerede?)

أَن يُبَدِّلَ أَسَدَهُمَا ۖ وَيَسْتَخْرِجَا ۖ وَكَانَ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۖ Rabbinden Bir rahmet ol- Hazinelelerini Ve çıkarınsınlar Rüşt çağlarına Ulaşınsınlar
sun için (Kimden?) (Niçin?) (Ney?) (Ney?) (Neye?)

وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ۖ ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِيعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ Sabretmeye O şeyler Takat getiremedin O şeylerin İşte bu Kendi Ben onları
üzerine (Neye?) (Ne üzerine?) iç yüzü ki (Nedir?) reyimden (Neden yapmadım?)

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقَرْنَيْنِ ۖ قُلْ سَأُوتِلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ Bir hatıra/ Ondan Size Anlatacağım De ki Zülkarneyn'den Sana sorarlar
hikaye (Ne anla- tacağım?) (Kimden?) (Kime?) [Ey Muhammed!] (Kimden?)

75. “Doğrusu sen benimle sabrede- mezsın demedim mi sana?” dedi.

76. (Musa) dedi ki: “Eğer bundan sonra sana bir şey sorarsam, artık be- nimle arkadaşlık etme! Doğrusu tara- fından son öze erdin.”

77. Bunun üzerine yine gittiler, so- nunda bir köy halkına vardılar, on- lardan yiyecek istediler. Onlar bun- ları misafir etmekten kaçındılar. Der- ken orada yıkılmak üzere olan bir du- var buldular, tuttu onu doğrultuverdi. (Musa): “İsteseydin bunun karşılığın- da mutlaka bir ücret alırdın.” dedi.

78. Dedi ki: “İşte bu, seninle benim aramın ayrılması (demektir.) Sana o sabredemediğin şeylerin iç yüzünü haber vereyim.

79. Önce gemi, denizde çalışan bir takım çaresiz kimselerindi. Ben onu kusurlu hale getirmek istedim ki, öte- lerinde bir kral vardı, her sağlam ge- miyi el koyarak alıyordu

80. Oğlana gelince, anne-babası mü'min kimselerdi. Onun için bunla- rı azgınlık ve küfür ile sarmasından sakındık.

81. İstedik ki, Rableri onun yerine kendilerine temizlikçe daha hayırlısı- nı ve merhamet bakımından daha ya- kınına versin.

82. Gelelim duvara, o, şehirde iki yetim çocuğun idi. Altında onlar için saklanmış bir define vardı ve babaları iyi bir zat idi. Onun için Rabbin, onla- rın erginlik çağına ermelerini, define- lerini çıkarmalarını diledi. Hep bun- lar, Rabbinden bir rahmet olarak (ya- pılmıştır) ve ben hiçbirini kendi görü- şümle yapmadım. İşte senin sabrede- mediğin şeylerin açıklaması...”

83. Bir de sana Zülkarneyn'den so- ruyorlar. De ki: “Size ondan bir hatıra okuyacağım.”

لِقَاءَ رَبِّهِ	فَلْيَعْمَلْ	عَمَلًا صَالِحًا	وَلَا يُشْرِكْ	بِعِبَادَةِ رَبِّهِ	أَحَدًا
Rabbine	İşlesin	Salih	Ortak	Rabbi'ne ibadetine	Hiçbir
kavuşmayı	(Ne?)	(Öyle amel ki?)	koşmasın	(Kimi ortak koşmasın?)	kimseyi
			(Neye?)		

110. De ki: “Ben sırf sizin gibi bir insanım, ancak bana şöyle vahyolunuyor: İlahınız, ancak bir tek ilahtır. Onun için her kim Rabbinde kavuşmayı arzu ederse, güzel bir amel işlesin ve Rabbinde yaptığı ibadete hiçbir şirk karıştırmasin.”

MERYEM SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
98 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Kâf, Hâ,Yâ, Ayn, Sâd.

2. (Bu) Rabbinin Zekeriyya kuluna olan rahmetini bir anıştır.

3. O zaman ki, Rabbine gizli bir seslenişle seslenmişti.

4. Demişti ki: "Ey Rabbim! İşte ben, artık kemik gevşedi benden ve baş bembeyaz alev aldı. Ve sana dua nedeniyle Rabbim, hiçbir zaman bedbaht olmadım.

5. Ben bu halimle, arkamdan yerime geçecek olan aile ve akrabalarım-dan endişedeyim. Hanımım da kırsırdı, onun için bana bir dost ihsan eyle.

6. Ki hem benim mirasımı, hem de Ya'kub ailesinin mirasını alsın. Hem de onu hoşnutluğuna mazhar kıl Rab-bim.

7. (Allah şöyle buyurdu:) "Ey Zeke-riya! Haberin olsun, biz sana bir oğul müjdeliyoruz, adı Yahya... Bundan önce hiçbir adaş yapmadık ona."

8. (Zekeriya) dedi ki: "Ey Rabbim! Benim için bir oğul nereden olacak? Hanımım kırsırdır. Ben de son derece yaşlandım."

9. Buyurdu ki: "Öyledir. Fakat Rab-bin buyurdu ki: "O bana kolaydır, bun-dan önce de seni yarattım, sen hiçbir şey değildin.

10. (Zekeriya) dedi ki: "Ey Rabbim! Bana bir âlâmet ver." (Allah) buyur-du ki: "Âlâmetin, sapasağlam olduğun halde üç gece insanlara söz söyleye-memendir."

11. Derken, mihrabdan kavminin karşısına çıktı da: "Sabah ve akşam tesbih edin!" diye onlara işaret verdi.

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ مَرْيَمَ	آيَاتُهَا ٩٨
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımız]	
كَهَيَّضٌ ۝ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ۝ إِذْ	Hani Zekeriyya'dır Kuluna [Bu] Rabbinin rahmetini anıştır Kaf, Hâ, Yâ, Ayn, Sâd	
نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ	Kemikler Gevşedi Muhak- Rabbim! Dedi Gizli Bir Rabbine Nida etmişti (Kimde o?) (Kime olan rahmeti?) (Nasıl?) (Kime?)	
مِنِّي وَاشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ	Rabbim! Sana dua etmekte Olmadım Beyazlık cihetinden Baş[ım] Ve tutuştu Benden (Ne olmadım?) (Ne?)	
شَقِيًّا ۝ وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي	Karım Ve oldu Arkamdan Yakınlarımdan Korkmakta Gerçekten Saki/ Mahrum (Ne oldu?) (Kim?) (Kimden?) (Ne?) (Ne?)	
عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۝ يَرْنَى	Bana varis Bir veli Senin tarafından Bana Bağışla Kısır (Daha?) (Öyle veli ki?) (Ne?) (Kime?)	
وَبَرْتُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۝ يَازَكَرِيَّا	Ey Zekeriyya! Razi olunmuş Rabbim! Ve onu yap Yakup ailesine Ve varis olacak (Kime?)	
إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ	Ona Yapmadık Yahya'dır Onun ismi Bir oğul ile ki Seni müjdeli- Gerçek- ten biz (Neden önce?) (Kime?) (Nedir?) (Ne ile ki?) (Ne?)	
مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۝ قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ	Oğul Benim için Olur Nereden Rabbim [Zekeriya] dedi ki: Adaş Bundan önce (Ne?) (Kim için?) (Nedir?) (Ne?) (Ne?)	
وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۝ قَالَ	[Allah Teâlâ] dedi ki Son hadde Yaşlılıktan Ben de ulaştım Kısır Benim eşim Halbuki olmuştur (Kimden?) (Neden?) (Neye?) (Neden?) (Kim?)	
كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ	Bundan önce Seni yarattım Çok Bana O Senin Dedi Bu (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Kim?) (Kim?)	
وَلَمْ تَكُنْ شَيْئًا ۝ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ أَيْتُكَ	Senin alâmetin [Allah] dedi ki Bir Benim Kıl Rabbim, [Zekeriya] dedi ki Hiçbir şey Halbuki değildin (Nedir?) (Nedir?) (Ne?) (Kim için?) (Nedir?) (Nedir?)	
الْأُتُكَلِّمُ النَّاسَ تِلْكَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۝ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ	Kavminin karşısına Çıktı Sapa sağlam Üç gece İnsanlarla Konuşmamandır (Nereden?) (Neye?) (Ne olduğu halde konuşamayacaksınız?) (Kimlerle?)	
مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝	Akşam Sabah Tesbih edin [namaz kılın] Onlara İşaret etti Mabetten (Daha?) (Ne diye?) (Ne zaman?) (Kime?)	

يَا يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا

Çocuk olduğu halde (Daha ne verdik ona?) Hüküm (Ne oldu-ğu halde?) Ve ona verdik (Ne?) Bütün Kitaba Tut/sarılı Ey Yahya! (Ne?)

وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا

Ana Ve çok Takva sahibi Ve o idi Ve bir temiz-lik/nezahet Katımızdan Rahmet/kalp rikkati (Daha ne verdik?) (Öyle rahmet ki?)

وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ

Öleceği günde (Daha) Doğduğu günde (Daha) Ona (Ne zaman?) Selam olsun (Kime?) İsyankâr da [değildi] Zorba (Daha?) Ve değildi

وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّيَبَتْ

Ayrılıp çekildi O va-kit ki Meryem'i Bu kitapta (Kime?) An (Nerede?) Diri olarak (Daha?) Ve kaldırıla-cağı günde (Ne olduğu halde?)

مِّنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا

Örtü Onların önünde (Ne?) Edindi (Nerede?) Doğu tarafında Bir yere (Öyle bir yere ki) Ailesinden (Nereye?)

فَارْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا قَالَتْ

Meryem dedi Düzgün Bir beşer Meryem'e Temessül (Ne olduğu halde?) Ruh-u O Meryem'e (Neyi gönderdik?) Ve biz de gönderdik (Kime?)

إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا قَالَ إِنَّمَا أَنَا

Ben yalnız (Neyim?) [Cibril] dedi Takva sahibi Eğer isen (Ne isen?) Senden Rahman'a (Kimden?) Sığınırım Gerçek-ten ben (Kime?)

رَسُولُ رَبِّكَ لَأَهَبَ لَكَ غُلَامًا زَكِيًّا قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ

Olur (Kim için?) Nereden/nasıl Meryem dedi Tertemiz Bir oğul (Öyle oğul ki) Sana Bağışlamam Rabbimin elçisiyim (Ne?) (Kime?) (Niçin gönderildim?)

لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا قَالَتْ كَذَلِكَ

Öyledir Melek dedi Fahişe Ve ben ol-madım (Ne?) Hiçbir beşer Halbuki bana dokunmadı Çocuk Benim için (Ne?)

قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَلَنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّا

Tarafı-mızdan (Öyle rahmet ki?) Ve bir rahmet (Daha ne?) İnsanlara Bir delil Onu yapma- mız için (Ne?) Kolaydır Bana O Senin Rabbini Dedi (Kime?)

وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا

Uzak Bir yere ki Karındaki Hemen ayrıldı Böylece Meryem ona gebe kaldı Karara bağlanmış Bir iş idi (Öyle iş ki)

فَاجْتَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ

Meryem dedi Hurma ağacının kütüğüne Doğum sancısı Meryem'i sevk etti (Nereye?)

يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْسِيًّا فَنَادَاهَا

Birden Meryem'e seslendi (Nereden?) Tamamen unutulmuş Ve olsaydım (Ne?) Bundan önce Öleydim Ya, ne olaydı ben

مِّنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا

Su arkı Alt yanında (Ne?) Senin Rabbini Muhakkak yaptı (Kime?) Üzülmeye Meryem Aşağısından

وَهَزَى إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُطُ عَلَيْكَ رُطْبًا غِنِيًّا

Olgun-laşmış Taze hurma Üzerine O ağaç dökülsün (Ne cihetinden dökülsün?) Hurma ağacını Kendine doğru (Neyi?) Silkele (Nereye doğru?)

12. “Ey Yahya! Kitabı kuvvetle tut.” (dedik.) ve daha çocuk iken ona hikmet verdik.

13. Hem de katımızdan bir kalp inceliği ve temizlik... O, çok takva sahibi biri idi.

14. Anne babasına iyi davranan biri idi, zorba ve isyankâr değil idi.

15. Selam ona, hem doğduğu gün, hem öleceği gün, hem de diri olarak kaldırılaacağı gün...

16. Kitapta Meryem'i de an. Hani bir zamanlar, ailesinden ayrılıp Doğu tarafında bir yere çekilmişti.

17. Onlardan tarafa bir perde çekti. Derken kendisine ruhumuzu gönderdik de o, düzgün bir insan şeklinde ona görünüyordu.

18. (Meryem) ona dedi ki: “Şüphesiz ben, senden Rahman'a sığınırım, sakınırsın, eğer bir muttaki isen...”

19. (Ruh) dedi ki: “Haberin olsun, ben sana tertemiz bir erkek çocuğu vermek için sırf Rabbinin elçisiyim.”

20. (Meryem) dedi ki: “Benim için bir erkek çocuğu nasıl olur? Bana hiçbir insan dokunmadı, ben bir iffetsiz de değilim!”

21. Dedi: “Öyle, fakat Rabbin buyurdu ki: “O bana göre kolaydır. Hem onu insanlara gücümüzün açık bir delili ve tarafımızdan bir rahmet kılacağı için, hem de o, karara bağlanmış bir iştir.”

22. Bu şekilde ona hamile oldu ve bu karnındakiyle uzak bir yere çekildi.

23. Derken sancı onu bir hurma dalına götürdü ve: “Ây, keşke bundan önce öleydim ve unutulmuş gitmiş olaydım.” dedi.

24. Derken ona altından seslendi: “Sakin üzülme, Rabbin senin altında bir su arkı var etti.”

25. Hurmanın da dalını kendine doğru silkele, üzerine olgun taze hurmalar dökülsün.

26. Artık ye, iç, gözün aydın olsun. Artık bundan sonra insanlardan birini görürsen de ki: “Ben Rahman’a oruç adadım, onun için bugün hiçbir insana söz söylemeyeceğim.”

27. Derken onu yüklenerek kavmine getirdi. Onlar: “Hey Meryem! Sen Allah biliyor ya, yumurcak bir şey getirdin!

28. Ey Harun’un kız kardeşi, baban bir kötülük adamı değildi, anan de ifetsiz değildi.”

29. Bunun üzerine ona işaret etti, “Beşikteki bir bebek ile nasıl konuşuruz.” dediler

30. O (bebek) dedi ki: “Haberiniz olsun, ben Allah’ın kuluym. O bana kitap verdi ve beni bir peygamber yaptı.

31. Ve beni her nerede olursam mübarek kıldı ve hayatta kaldığım müdetçe bana namazı ve zekâtı tavsiye buyurdu.

32. Beni anneme saygılı kıldı, bir zorba isyankâr kılmadı.

33. Ve selam bana, hem doğduğum gün, hem öleceğim gün, hem de diri olarak kaldırılacağım güne.”

34. İşte hakkında tartışıp durdukları Meryem oğlu İsa, hak sözü olarak budur!

35. Allah’ın oğul edinmesi hiçbir zaman olur şey değildir. O, bu gibi şeylerden münezzehtir. O, bir işin olmasını dileyince ona sadece “Ol.” der, olur.

36. Hem o (İsa) dedi ki: “Haberiniz olsun, Allah benim de Rabbiniz, sizin de Rabbinizdir. Onun için hep O’na ibadet ediniz. İşte yegâne doğru yol budur.

37. Sonra gruplar kendi aralarında görüş ayrılığına düştüler. Artık büyük bir günün görülecek dehşetinden dolayı vay kâfirlerin haline!

38. Onlar bize gelecekleri gün neler işitecekler, neler görecekler! Fakat o zalimler bugün açık bir sapıklık içindedirler.

فَكُلِيْ وَاشْرَبِيْ وَقَرِّيْ عَيْنًا فَاَمَّا تَرَيْنِ مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًا	Birini	İnsanlardan (Kim?)	Sayet görürsen (Kimlerden?)	Göz [Gözün Ve hoşnut aydın olsun] ol (Ne açıdan?)	Ve iç (Daha?)	Artık ye (Daha?)		
فَقَوْلِيْ اِنِّيْ نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيًّا	Hiçbir insanla	Bugün (Kime?)	Bu yüzden asla konuşmayacağım (Ne zaman?)	Oruç	Rahman'a	Adadım (Kime?)	Doğrusu ben	
فَاَتَتْ بِهٖ قَوْمَهَا تَحْمِلُهَا قَالُوْا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا	Çok kötü	Bir şey ki	Yemin olsun ki sen yaptın (Ne?)	Ey Meryem!	Dediler ki	Çocuğu kucak-gında taşıyor (Ne olduğu halde?)	Kavmine (Kime?)	Çocuğu Getiriverdi (Kim?)
يَا اُخْتُ هُرُوْنَ مَا كَانَ اَبُوْكَ اِمْرًا سَوِيًّا وَمَا كَانَتْ اُمُّكَ	Senin annen	Ve değildi (Kim?)	Kötü bir kişi	Senin baban değildi (Ne değildi?)	Ey Harun'un kız kardeşi!			
بَغِيًّا ۖ فَاَمْسَارَتْ اِلَيْهٖ قَالُوْا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ	O ol-muştur (Nerede?)	O kim- seyle ki	Konuşuruz	Nasıl	Dediler ki	Çocuğa Ve Meryem işaret etti	Fahişe	
فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۖ قَالَ اِنِّيْ عَبْدُ اللّٰهِ اِنِّي الْكِتٰبُ وَجَعَلَنِيْ	Ve beni yaptı (Ne?)	Kitap	Bana verdi (Ne?)	Allah'ın kuluym	ben (Kimim?)	dedi ki	Çocuk	Beşikte (Ne olduğu halde?)
نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِيْ مُبَارَكًا اَيْنَ مَا كُنْتُ وَاَوْصَانِي بِالصَّلٰوةِ	Namazı (Daha?)	Bana farz kıldı (Neyi?)	Her nerede olursam	Mübarek (Nerede?)	Ve beni kıldı	Peygamber		
وَالزَّكٰوةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَتِيْ وَلَمْ يَجْعَلْنِيْ جَبَّارًا	Zorba (Daha?)	Ve beni yapmadı (Ne?)	Anneme (Daha ne kıldı beni?)	Son derece itaatkar (Kime?)	Diri	Ben olduğum sürece	Ve zekatı (Bu ikisini bana farz kıldı)	
شَقِيًّا ۖ وَالسَّلَامُ عَلٰى يَوْمٍ وُلِدْتُ وَيَوْمَ اَمُوْتُ وَيَوْمَ اُبْعَثُ حَيًّا	Diri	Ve dirileceğim günde (Ne olduğum halde?)	Öleceğim günde (Daha)	Doğduğum günde (Daha)	Bana	Selam olsun (Ne zaman?)	İsyankar	
ۙ ذٰلِكَ عِيْسٰى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيْهِ يَمْتَرُوْنَ	[Hristiştianlar] şüpheye düşüyorlar	Onda	O söz ki	[Ben söylüyorum, Meryem-neyi?] Hak sözü	İsa'dır (Öyle İsa ki?)	İşte bu		
مَا كَانَ لِلّٰهِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحٰنَهٗ اِذَا قَضٰى اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُوْلُ	Der	Ancak	Bir işe	Hükmettiği zaman (Neye?)	Allah bundan münezzehtir	Çocuk	Edinmesi (Ne edinmesi?)	Allah Olacak şey değildir (Ne?) (Kim için?)
لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ هٰذَا	Bu	Şu halde ona ibadet edin	Ve de sizin rabbinizdir	Benim rabbin	Kuşkusuz Allah	O da "Kün" Olur	O da "Kün" Olur	Ona (Ne der?)
صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ۚ فَاخْتَلَفَ الْاَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ	Yazıklar olsun! (Kime?)	Kendi aralarında	Gruplar (Ne oldukları halde?)	İhtilafa düştü (Kim?)	Dosdoğru	Bir yoldur (Öyle yol ki)		
لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ۚ اَسْمِعْ بِهِمْ وَاَبْصُرْ	Ne acayıp görürler! (Ne zaman?)	Ne acayıp işitirler!	Pek büyüktür	O güne şahit olduğ zaman ki	Kafir oldular (Ne zaman yazıklar olsun?)	O kimse- lere ki		
يَوْمَ يَأْتُوْنَآ لَكِنِ الظَّالِمُوْنَ الْيَوْمَ فِيْ صَلٰلٍ مُّبِيْنٍ	Apaçık	Bir sapıklıkta ki	Bugün (Nedirler?)	Zalimler	Lakin	Bize geldikleri gün		

وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ
Gaflettedirler Halbuki onlar İş Karara bağlanmış olur (Ne?) O va- Hasret günüyle Onları uyar (Ne ile?)

وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا
Ancak O yer üzerindedir Ve ol kim-selere ki Yere Varis olaca-ğınız Ancak Kuşku-suz ki biz İman etmezler Ve onlar

يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾
Bir va- Peygam-berdi Sıddık (Daha ne idi?) İdi Zira o İbrahim'i Bu kitapta (Kimi?) An Döndürüleceklerdir

قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ
Senden Ve gidermez (Kimden?) Görmeyen Şeyye (Daha?) İştmez O şey- Niçin taparsın Ey baba- ciğim! Baba- Demişti (Kime?)

شَيْءٌ يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي
O halde bana tabi ol [ki] Sana OI gelmedi ilim ki ilimden (Ne?) Bana Muhak- geldi Ey baba- ciğim! Hiçbir şeyi

أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ
Çünkü şeytan Şeytana İbadet etme (Kime?) Ey Dündüz Yola Seni ulaştır- rayım (Nereye?)

كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٣﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ
Sana dokun- masından (Ne?) Korkuyorum Muhak- kak ki ben Ey baba- ciğim! Asi Rahman'a Olmuştur (Kime?)

عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٤﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ
Sen Yüz çevir- ricisi misin [Azer] dedi Veli Şeytan için Böylece olmaktan Rahman'dan Bir azap ki

عَنِ الْهَيْئَةِ يَا إِبْرَاهِيمُ لَنْ لَمْ تَنْتَهُ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٥﴾
Uzun bir müddet Beni terk et (Ne kadardır?) Elbette seni taşlarım Vazgeç- mezsən Şayet Ey İbrahim! Benim ilahlarımdan

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي
Bana (Ne olmuştur?) Olmuştur Kuşku- Rabbime Senin İstiğfar ede- cğim (Kime?) Sana Selam olsun [İbrahim] dedi (Ne dedi?)

حَفِيًّا ﴿٤٦﴾ وَاعْتَزِلْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي
Rabbime Ve ben niyaz ederim/ibadet ederim (Kime?) Allah'tan başka Niyaz ediyorsunuz/ ibadet ediyorsunuz (Onlar ne oldukları halde?) Ve ol Sizi bırakıp çeki- liyorum (Daha) Çok ikram eden

عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا
OI şey- lerden ki Onlardan ayrıldı (Daha kimden ayrıldı?) Ne za- man ki İsyankar/ Mahrum Rabbime duam ile (Ne olamam?) Olamam Umulur ki

يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا
Yaptık (Ne yaptık?) Her birini Ve Yakup'u İshak'ı (Daha) Ona Biz hibe ettik (Kime?) Allah'tan başka Onlar ibadet edi- yorlar (O ibadet ettik- leri ne olduğu halde?)

نَبِيًّا ﴿٤٨﴾ وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٤٩﴾
Yüksek Doğru bir yad (Öyle yad ki?) Onlara Ve yaptık/ nasip ettik (Kime?) Rahmetimizden Onlara Ve ihsan ettik (Kime?) Peygam- ber

وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٠﴾
Nebi Bir peygam- ber (Daha) Ve idi (Ne idi?) İhlâslı İdi Çünkü Musa'yı o (Niçin?) Bu kitapta (Kimi?) An (Nerede?)

39. Onlar gaflet içinde iken, onlar iman etmezlerken, o pişmanlık günü- nün, o işlerin bitirildiği saatin dehşetini kendilerine haber ver!

40. Kesinlikle yeryüzüne ve bütün üzerindekiyle biz varis olacağız biz. Ve onlar, hep bize döndürüleceklerdir.

41. Kitapta İbrahim'i de an, çünkü o, dosdoğru biri, bir peygamber idi.

42. Bir zaman babasına demişti: "A babacığım, o iştmez, görmez ve sana hiç faydası olmaz şeylere niçin tapıyorsun?"

43. A Babacığım, emin ol, bana ilimden sana gelmeyen hakikat geldi. Gel bana uy da seni bir düz yola çıkarayım.

44. Babacığım, şeytana tapma. Çünkü şeytan Rahman'a isyan etti.

45. Babacığım ben gerçekten korkarım ki, sana o Rahman'dan bir azap dokunur da şeytana dost olursun."

46. (İbrahim'in babası) dedi ki: "Sen benim ilahlarımdan yüz çevirmek mi istiyorsun ey İbrahim? Yemin ederim ki, eğer vazgeçmezsen, seni muhakkak taşlarım. Hem beni sen uzun bir süre bırak git."

47. (İbrahim) dedi ki: "Selam sana... Senin için Rabbime istiğfar edeceğim. Çünkü O, bana karşı çok lütfkârdır."

48. Hem sizi, Allah'tan başka taptıklarınızla baş başa bırakıp çekilirim de Rabbime dua ederim. Umulur ki, Rabbime yaptığım dua sayesinde talihsizlerden olmam."

49. Ne zaman ki, onları ve Allah'tan başka taptıklarını bırakıp çekildi, biz de ona İshak'ı ve Ya'kub'u ihsan ettik ve her birini bir peygamber yaptık.

50. Ve bunlara rahmetimizden lütuflar ihsanlar ettik ve hepsine dillerde yüksek bir doğruluk şanı verdik.

51. Kitapta Musa'yı da an, çünkü o, ihlâslı bir kul idi ve bir elçi, bir peygamber idi.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ	Sabır ol (Neye?)	Şu halde ona ibadet et	Bu ikisinin arasındadır	Ve ol şey-lerin ki (Daha?)	Yerin rabbidir	Göklerin rabbidir (Daha?)
لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۖ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَاتَ	Öldüğüm zaman mı!	İnsan	Der (Kim?)	Adaş	Ona (Ne?)	Bilir misin? (Kime?)
لَسَوْفَ أُخْرِجُ حَيًّا ۖ وَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ	Onu yarattık (Ne zaman?)	Muhakkak ki biz	O insan	Hiç düşünmez mi ki (Kim?)	Diri olarak	İleride çıkartılacağım (Nasıl?)
مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۖ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمُ وَالشَّيَاطِينَ	Şeytanları da	Elbette onları haşr edeceğiz (Daha?)	Evet, Rabbine andolsun ki	Hiç bir şey	Halbuki o değildi (Ne?)	Bundan önce
ثُمَّ لَنَحْضُرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۖ ثُمَّ لَنَنْزَعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ	Her bir firkadan (Kim?)	Elbette çekip ayıracağız (Neden?)	Sonra	Diz çıkmış oldukları halde	Cehennemin etrafında (Ne oldukları halde?)	Sonra
أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۖ ثُمَّ لَنَحْنُ أَغْلَمُ بِالَّذِينَ	O kimse-leri ki	Daha iyi biliriz (Kim?)	Elbette biz	Sonra	İsyankarlık bakımından	Rahman'a karşı (Ne bakımından?)
هُمُ أُولَىٰ بِهَا صِلًا ۖ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ	Rabbine (Ne oldu?)	Bu oldu (Kime?)	Ona uğra-yacaktır	Ancak Sizden	Yoktur Yuvarlamak bakımından	O cehennem- neme (Ne bakımından?)
حَتْمًا مَقْضِيًّا ۖ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ	Zalimleri	Ve bırak- cağız (Kim?)	Sakındılar	O kim- seler ki	Kurtara- cağız (Kimi)	Sonra
فِيهَا جِثِيًّا ۖ وَإِذَا ثُلِيَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ	O kim- seler ki	Dedi (Kim?)	Ayan beyan	Ayetlerimiz (Ne oldukları halde?)	Onlara (Ne?)	Okunduğu vakit (Kime?)
كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدْبًا	Meclis/ toplulukça	Daha gü- zeldir (Ne bakımından?)	Makamca	Daha üstündür (Ne bakımından?)	İki firkadan hangisi?	İman ettiler (Ne dediler?)
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرَعِيًّا ۖ	Ve görünüm itibarıyla	Malca	Daha güzeldir (Nedir?)	Ki onlar	Nesillerden	Onlardan önce (Kimlerden?)
قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا	Gördükle- rinde (Neyi?)	Niha- yetinde vermekle	Mühlet	Rahman	Ona Mühlet versin (Kim?)	Sapıklık içinde (Nerede?)
مَا يُوعَدُونَ إِنَّا الْعَذَابُ وَإِنَّا السَّاعَةُ ۖ فَسِيعَلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ	Daha şer- lidir (Ne ba- kımından?)	O Kim	Artık bileceklerdir (Neyi?)	Veya kıyamet gününü	Ya azabı	Vaat olundukları şeyi (Ondan bedel?)
مَكَانًا ۖ وَأَضَعُفُ جُنْدًا ۖ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى	Hidayete	Ulaştılar	O kim- seleri ki	Allah (Kime?)	Artırır (Kim?)	Taraftarca Ve daha zayıftır (Ne bakımından?)
وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا	Akıbet ba- kımından	Daha hayırlıdır (Ne bakımından?)	Sevap ba- kımından	Rabbinin katında (Ne bakımından?)	Daha hayırlıdır (Nerede?)	Salih ameller

65. O, bütün göklerin, yerin ve aralarında bulunanların Rabbidir. O'na ibadet et ve ibadetine sebatla sabret. Hiç sen O'na bir adaş bilir misin?

66. Böyle iken insan diyor ki: "Her ne zaman ölürsem ileride mutlaka bir canlı olarak çıkarılacak mıyım?"

67. Ya o insan hiçbir şey değil iken, bizim kendisini yaratmış olduğumuzu düşünmez mi?

68. Evet Rabbine yemin ederim ki, biz onları ve o şeytanları mutlaka ve mutlaka mahşere toplayacağız. Sonra da onları kesinlikle ve kesinlikle cehennemin etrafında diz üstü hazır bulunduracağız.

69. Sonra her topluluktan Rahman'a karşı en çok isyan eden hangileri ise muhakkak ve muhakkak onları çekip alacağız.

70. Sonra kuşkusuz biz, o cehennemde yaslanmaya en layık olanların kimler olduğunu daha iyi biliriz.

71. Hem içinizden oraya varmayacak hiçbir kimse yoktur ve bu, Rabbinin yapmayı üstlenmiş olduğu kesin bir hükmüdür.

72. Sonra takva sahiplerine kurtuluş verilir de zalimleri diz üstü bırakılır.

73. Âyetlerimiz kendilerine açık açık "tecvid" üzere okunduğu zaman da, o inkâr edenler iman edenlere: "Bu iki topluluktan hangisi makamca daha iyi ve meclis ve toplulukça daha güzel?" dediler.

74. Oysa biz, kendilerinden önce mal ve görünüş bakımından daha güzel nice nesilleri helâk etmişiz.

75. De ki: "Kim sapıklık içinde ise, çok esirgeyici Allah, ona istediği kadar mühlet versin. Sonunda vaad olundukları şeyi, ya azabı ya da kıyametini gördükleri zaman kimin yeri daha kötü ve iradesinin daha zayıf olduğunu bilecekler.

76. Hidâyeti kabul edenlere ise, Allah daha çok hidâyet verir. Kalıcı olacak olan iyi işler, Rabbinin katında sevap bakımından da, sonuç bakımından da daha hayırlıdır.

77. Şimdi şu inkâr edip de: “Bana muhakkak mal ve evlat verilecektir.” diyen herifi gördün mü?

78. Gaybdan haberdar mı olmuş, yoksa Rahman’ın huzurunda bir söz mü almış?

79. Hayır, biz onun dediğini yazacağız ve kendisine azabı uzattıkça uzatacağız.

80. Ve o söylediği şeyleri hep elinden alacağız da, o bize tek başına gelecektir.

81. Tuttular, kendilerine izzet ve kuvvet sağlasınlar diye, Allah’tan başka ilahlar edindiler.

82. Hayır, (o taptıkları) yarın ibadetlerini inkâr edecekler ve onlara karşı çıkacaklar.

83. Görmedin mi, biz şeytanları o kâfirlerin üzerine salmışız, onları kaynatıp oynatıp kıvrandırıyorlar.

84. Aleyhlerinde acele etme! Biz onlar için yalnızca bir sayı sayıyoruz.

85. Takva sahiplerini bir heyet halinde (bir temsilci olarak) Rahman’ın huzurunda toplayacağımız gün,

86. Suçluları da susuz olarak cehennem sevk edeceğiz.

87. Rahman’ın katında bir söz almış olan kimseden başkaları şefaate etme hakkına sahip olamayacaklardır.

88. “O Rahman, çocuk edindi.” dediler.

89. Andolsun ki, pek ağır, pek çirkin bir iddiaya cüret ettiniz.

90. Az daha o yüzden gökler çatlayacak ve dağlar yıkılıp yerlere geçecek.

91. O Rahman’a çocuk iddiasında bulundular diye.

92. Hâlbuki çocuk edinmek Rahman’a yaraşmaz.

93. Göklerde ve yerde Rahman’a kul olarak gelmeyecek hiçbir kimse yoktur.

94. Andolsun ki, hepsini kuşatmış ve hepsini bir bir saymıştır.

95. Hepsi kıyamet günü O’na tek olarak gelecektir.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي	كَفَرَ بِآيَاتِنَا	وَقَالَ لَأَوْتَيْنَ مَالًا	وَوَلَدًا	Ve çocuk (Daha?)	Mal verilecek (Ne?)	Ve dedi	Ayetlerimizi	İnkâr etti (Ney?)	O kim-seyi ki	Gördün mü?
أَطَّلَعَ الْغَيْبَ	أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ	عَهْدًا	بِرَاحِمٍ	Bir ahid	Rahman’ın katında (Ne?)	Edinmiş mi?	Yoksa	Gayba	Muttali mi olmuş (Ney?)	
كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ	وَنُمِدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ	مَدًّا	وَنُرِيهِ	Ve biz onun varisi olacağız (Neyine?)	Uzatmakla	Azabı (Nasıl?)	Onun için (Ney?)	Diyor Ol şeyi ki	Yazacağız (Ney?)	Asla
مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا	وَآتَحُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ	لِيَكُونُوا	أُولَئِكَ	Onsular diye (Kim için?)	İlahlar	Allah’tan başka (Ne edindiler?)	Edindiler	Tek başına olduğu halde	Ve bize gelecek (Ne olduğu halde?)	Diyor Ol şeyi ki
لَهُمْ عِزًّا	كَلَّا سَيَكْفُرُونَ	بِعِبَادَتِهِمْ	وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ	Onlara karşı (Ne?)	Ve [O batıl ilahlar] olacaklar (Kime karşı?)	Onların ibadetlerini	[Batıl ilahlar] inkâr edecekler (Ney?)	Asla!	İzzet olsunlar diye	Kendileri için (Ne olsunlar diye?)
صِدًّا	أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا	الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ		Kafirlerin üzerine	Şeytanları (Kim üzerine?)	Saldık (Neleri?)	Muhak-kak biz	Görmedin mi ki	Düşman	
تَوْرَهُمْ	أَرَأَيْتَ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ	إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ	عَدًّا	O gün	Saymakla	Onlar için (Nasıl?)	Muhakkak ki biz sayıyoruz (Kim için?)	Onlara karşı	Artık acele etme (Kime karşı?)	Sürüklemekte
نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ	إِلَى الرَّحْمَنِ	وَقَدْ	وَسَوْفَ الْمُجْرِمِينَ	Suçluları	Ve sevk edeceğiz (Kimi?)	Bir heyet halinde	Rahman’ın huzuruna (Ne oldukları halde?)	Takva sahiplerini	Biz toplayacağız (Kime toplayacağız?)	
إِلَى جَهَنَّمَ	وَرَدًّا	لَا يَمْلِكُونَ	الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ	Edindi (Nerede?)	O kim-se ki	Ancak müstesna	Şefaate	Malik olamayacaklar (Ney?)	Susamış yayalar oldukları halde	Cehennem (Ne oldukları halde?)
عِنْدَ الرَّحْمَنِ	عَهْدًا	وَقَالُوا	اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا	Çocuk	Rahman (Ne edindi?)	Edindi (Kim?)	Dediler (Ne dediler?)	Ahid	Rahman’ın katında	
لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا	تَكَادُ السَّمَوَاتُ	يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ		Rahman’a çocuk isnat etmelerinden dolayı	Çatlayacak (Neden dolayı?)	Gökler	Az daha	Çok çirkin	Bir şey ki	Yemin olsun ortaya atmış oldunuz (Ne?)
وَتَنْشُقُ الْأَرْضَ	وَتَحْرُ الْجِبَالَ	هَدًّا	أَنْ دَعَا	İsnat etmelerinden (Kime?)	Yüksek bir ses çıkartarak (Neden yanılacak?)	Dağlar (Nasıl?)	Yıkılıp çökecekti (Ne?)	Yer	Ve yanılacak (Ne?)	
لِلرَّحْمَنِ	وَلَدًا	وَمَا يَنْبَغِي	لِلرَّحْمَنِ	Değildir	Çocuk	Edinmesi (Ne?)	Rahman için (Ne layık olmaz?)	Layık olmaz (Kim için?)	Çocuk	Rahman’a (Ne isnad etmelerinden?)
كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	إِلَّا	أَتَى الرَّحْمَنَ	Kul olduğu halde	Rahman’a gelicidir (Ne olduğu halde?)	Ancak varsa	Yerdedir	Göklersedir (Daha)	Her o kimse ki	(Nerededir?)
لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ	عَدًّا	وَكُلُّهُمْ	أَتِيهِ	Tek olduğu halde	Kıyamet günü (Ne olduğu halde?)	O’nun huzuruna gelicidir (Ne zaman?)	Ve	Saymakla	Ve onları	Yemin olsun Allah hepsini kuşatmıştır (Daha)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
Onlar için Yapacak Salih amelleri Ve yaptılar İman ettiler Kuşkusuz o kimseler ki

الرَّحْمَنُ وَدًّا ۖ فَاَتَمَّا يَسِّرَنَاهُ يَلِيسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ
Onunla Müjdeleyesin Senin lisanın ile Biz onu kolaylaştırdık Bir sevgi Rahman

الْمُتَّقِينَ ۖ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
Onlardan önce Helak ettik Niceleri İnatçı Topluluğu Onunla Ve de uyar- Muttakileri

مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا
Gizli bir Onlar için İşıttiyor musun? Ya da Hiç kimseyi Onlardan Görüyor musun Nesillerden

سُورَةُ طه آيَاتُهَا ١٣٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımlı]

طه ۖ مَا أُنزِلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۖ إِلَّا تَذَكَّرَ لِمَنْ
O kimse- Öğüt olsun Ancak indir- Güçlük çe- Kuran'ı Sana Biz indirmedik Tâ Hâ

بِخَشَى ۖ نُنزِلُكَ مِنَ الْآرَضِ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى
Yüksek olan Ve gökleri Yeri Yarattı O kimse ta- Peyderpey indirmekle Korku- yor

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۖ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
Ol şey- Göklerdedir Ol şey- O'na aittir İstiva etti Arş üzerine O Rahman

فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۖ وَإِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ
Sözü Şayet aşikâr Ve nemli topra- Ol şey- O yer ile gök arasındadır Ol şey- Yeryüzündedir

فَأَنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۖ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
İsimler Yalnız O Ancak Hiçbir ilah Allah Ve daha Gizliyi Bilir Allah

الْحُسْنَى ۖ وَهَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ مُوسَى ۖ إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ
Ve dedi Bir Musa O vakit ki Musa'nın haberi Sana geldi mi? En güzel

لَأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ
Bir O ateşten Size getiri- Belki Bir Müşahade ettim Kesinlik- Bekleyin Ailesine

أَوْ آجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۖ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَامُوسَى
Ey Musa! Kendisine ses- [Musa] ona Ateşin yanında Ya da bulu- rum

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِأَوْدَائِ الْمُقَدَّسِ طَوًى
Tuva'dır Kutsal vadidesin Çünkü Ayakka- Hemen çı- Senin Ben Muhak- kak ki

96. İman edip yararlı işler yapanlar, muhakkak Rahman onlar için bir sevgi verecek, gönüllere sevdirecektir.

97. Biz Kur'an'ı, sadece onunla takva sahiplerini müjdeleyesin ve inat edenleri de uyarasın diye senin dilinle kolaylaştırdık.

98. Hem onlardan önce nice nesilleri helâk ettik. Hiç onlardan birini hissediyor musun veya onların gizli bir seslerini işitiyor musun?

TÂHÂ SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 135 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Tâ, Hâ,
2. Kur'an'ı sana mutsuz olasın diye indirmedik.
3. Ancak saygısı olana bir öğüt ol- ması için.

4. Parça parça olarak indirdik O yaratan Allah'tan ki, O hem yeri yarattı, hem o yüksek yüksek gökleri...

5. O Rahman, Arş'a istiva etti.

6. Bütün göklerdeki, bütün yer- dekiler, bütün bunların arasındaki- ler ve bütün yerin dibindekiler hep O'nundur.

7. Sen bu sözü açıktan söylesen de (bilmelisin ki) O, hem gizli olanı bilir, hem daha gizlisini bilir.

8. Allah, O'ndan başka ilah yok, ancak O. En güzel isimler hep O'nundur.

9. Hem geldi mi, Musa'nın kıssa- sı sana?

10. Bir zaman o bir ateş gördü de ailesine: "Siz durun, benim gözüme bir ateş ilişti, belki size ondan bir kor getiririm veya ateşin yanında bir kılavuz bulurum." dedi.

11. Ne zaman ki ona vardı, kendisi- ne şöyle seslenildi: Ey Musa!

12. Haberin olsun, benim ben, Rab- bin! Hemen pabuçlarını çıkar. Çünkü sen mukaddes vadide, Tuva'dasın!

اِذْ اَوْحَيْنَا اِلَى اُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿١٥﴾ اِنْ اَقْدَفِهٖ فِي التَّائِبِ فَاقْدِفِهٖ	Ve O'nu bırak Sandığa (Nereye?)	O'nu [Musa'yı] koy (Neye?)	Şunu ki Vahye-diliyor	Ol şeyi Annene (Neyi vah-yetmiştik?)	Biz vahyet-miştik (Kime?)	O va-kit ki
فِي النَّيْمِ فَلْيَلْقِهٖ النَّيْمُ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّى وَعَدُوٌّ	Ve yine düş-man olan biri (Kime düşman?)	Bana Düşman olan biri (Kime düşman?)	Ta ki O'nu alsın (Kim?)	Sahile Derya (Nereye?)	Ve peşinden O'nu braksın (Ne?)	Denize
لَهُ وَالْقَبْتِ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّى وَلَوْضَعْتُ عَلَى عَيْنِى ﴿١٦﴾ اِذْ تَمْشِى	Yürüyor- du (Kim?)	O vakit ki (O lütfettiğin vakitten bedel?)	Nezaretimde Yetiştirile-sin diye (Niçin?)	Benim ta-ra-fından (Kim tara-fından?)	Sevgi (Ne koydum?)	Senin üzerine Ve ben koydum (Kim üzerine?)
اُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ اَدْلُكُم عَلَى مَنْ يَكْفُلُهُ فَرَجَعْنَاكَ اِلَى اُمِّكَ	Annene (Neye?)	Böylece seni dön-dürdük (Kime?)	Ona bakacak O kimseyi ki	Size göstere-yim mi (Kim?)	Ve diyordu ki: Kardeşin	
كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ﴿١٧﴾ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ	Üzüntüden	Ve seni kurtardık (Neden?)	Bir kişiye	Ve sen öldür-dün (Kim?)	Ve üzülmesin diye (Daha niye?)	Onun gözü Ferah/aydın olsun diye (Ne?)
وَقَتْنَاكَ فُتُوًّا فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِى اَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَى قَدَرٍ	Bir kadere	Sonra sen geldin (Neye?)	Medyen halkı arasında	Senelerce (Kimin arasında?)	Ve sen kaldın (Ne kadar?)	Musi-ye seni dü-şürdük (Neye?)
يَا مُوسَىٰ ﴿١٨﴾ وَاَصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِى ﴿١٩﴾ اِذْهَبْ اَنْتَ وَاخْوُكَ بِاَيَّاتِى	Mucize-lerimle	Ve kardeşin (Ne ile?)	Sen	Git Kendim için	Seni ayırdım (Kim için?)	Ey Musa!
وَلَا تَنِىَا فِى ذِكْرِى ﴿٢٠﴾ اِذْهَبَا اِلَى فِرْعَوْنَ اِنَّهُ طَغٰى ﴿٢١﴾ فَقُولَا	Ve ikiniz söy-leyin (Kime?)	Haddi aştu	Çünkü O	Firavun'a	Gidin (Kime?)	Beni zikretmek hususunda
لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهٗ يَتَذَكَّرُ اَوْ يَخْشٰى ﴿٢٢﴾ فَلَا رِبَّآ اِنَّا نَخَافُ	Korku-yoruz (Neden?)	Muhak-kak ki biz	Ey Rabbimiz! dedi ki:	İkisi Korksun	Ya da Söz dinlesin	Ta Yumuşak ki O
اَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا اَوْ اَنْ يَطْغٰى ﴿٢٣﴾ قَالَ لَا تَخَافَا اِنِّى مَعَكُمْ	Sizinle birlikteyim	Muhak-kak ki ben	Korkmayın	[Allah] dedi ki:	Ya da haddi aşmasından (Veya neden korkuyorsunuz?)	Bizim üzerimize Şiddetle sal-dırmasından (Kime?)
اَسْمَعْ وَاَرٰى ﴿٢٤﴾ فَاَتَيْنَاهُ فَقَوْلَا اِنَّا رَسُوْلَا رَبِّكَ فَارْسِلْ مَعَنَا	Bizimle (Kimi?)	Artık hemen gönder (Kiminle?)	Senin Rabbinin iki elçisiyiz	Muhak-kak ki biz (Neyiz?)	Ve de-yin ki:	Haydi ona gidin
بَنۢىۤ اِسْرَآءِىْلَ وَلَا تُعَذِّبُهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ	Selam (Kim üzerine olsun?)	Rabbinden	Bir mucize (Kimden?)	Kesinlikle biz sana getirdik (Ne getirdik?)	Ve onlara eziyet etme	İsrailoğullarını
عَلٰى مَنْ اَتَّبَعَ الْهُدٰى ﴿٢٥﴾ اِنَّا قَدْ اَوْحٰى اِلَيْنَا اَنَّ الْعَذَابَ عَلٰى مَنْ	O kimse üzerinedir ki	Elbette azap (Kim üzerinedir?)	Bize (Ne vahyolundu?)	Kesinlikle vah-yolundu (Kime?)	Muhak-kak ki biz	Hidayete Tabi oldu (Neye?)
كَذَّبَ وَتَوَلٰى ﴿٢٦﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسٰى ﴿٢٧﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذٰى	O Bizim zattır ki	Bizim [Musa] dedi ki:	Ey Musa!	Siz ikinizin Rabbi	O halde kimdir	Ve sırt çevirdi
اَعْطٰى كُلَّ شَيْءٍ حَلَقَهٗ ثُمَّ هَدٰى ﴿٢٨﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْاُولٰى ﴿٢٩﴾	Önceki	O halde milletlerin durumu nedir? (Öyle milletler ki)	Dedi (Ne dedi?)	Ulaştırdı	Sonra Yarattışını	Her şeyi (Ne verdi?)

38. O zaman annene, verilen şu il-hamı verdik:

39. “Onu sandığın içine koy, deni-ze bırak, deniz de onu sahile bıraksın, onu hem bana düşman, hem ona düş-man biri alsın! Ve senin üzerine, gö-zetimim altında yetiştirilesin diye, ka-tımdan bir sevgi koydum.”

40. O zaman kız kardeşin (ona) gi-diyor da diyordu ki: “Ona iyi baka-cak birini bulayım mı size?” Böylece, gözü aydın olsun ve üzülmesin diye seni tekrar annene iade ettik. Hem bir adam öldürdün de seni üzüntüden kurtardık. Ve türlü sıkıntılarla seni im-tihan ettik. Bu sebeple yıllarca Med-yen halkı arasında kaldın. Sonra da bir kader üstüne geldin ey Musa!

41. Ben seni kendim için yetiştir-dim.

42. Sen ve kardeşin mucizelerim-le gidin ve beni anmakta gevşeklik et-meyin.

43. Firavun’a gidin; çünkü o, pek azdı.

44. Varın da ona, belki dinler veya korkar diye yumuşak dille söyleyin.

45. “Ey Rabbimiz! Bize şiddetle sal-dırmasından veya azgınlığının artma-sından korkarız!” dediler.

46. (Allah) Korkmayın buyurdu. Çünkü ben sizinle beraberim, iştirim ve görürüm.

47. Haydin, varın da ona deyin ki: “Haberin olsun, biz Rabbinin elçileri-yiz, artık İsrailoğullarını bizimle gön-der ve onlara işkence etme. Biz sana Rabbinden bir mucize ile geldik. Sel-lam da doğruya uyanadır.

48. İnan ki bize şöyle vahyolundu: Kuşkusuz azap, yalanlayıp yüz çevi-renedir.

49. (Firavun): “Sizin Rabbiniz kim-dir, ey Musa?” dedi.

50. (Musa): “Bizim Rabbimiz, her şeye yaratılışını veren, sonra da yolu-nu gösterendir.” dedi.

51. (Firavun): “Ya öyle ise, ilk nesil-lerin durumu nedir?” dedi.

52. (Musa): “Onun bilgisi Rabbimin katında bir kitaptadır. Rabbim şaşmaz ve unutmaz.”

53. O ki, sizin için yeryüzünü bir beşik yaptı ve onda size yollar açtı ve gökten bir su indirdi de bu nedenle çeşitli bitkilerden çiftler çıkarmaktayız.

54. Hem yiyiniz, hem de hayvanlarınizi güdünüz. Gerçekten bunda akıl sahipleri için birçok deliller vardır.

55. Sizi o topraktan yarattık, yine ona döndüreceğiz. Hem de sizi ondan bir defa daha çıkaracağız.

56. Andolsun ki, biz ona mucizele-
rimizin hepsini gösterdik. Öyle iken o, yine yalan dedi ve dayattı.

57. Dedi ki: “Ey Musa! Sen sihrinle bizi yerimizden çıkarmak için mi bize geldin?”

58. O halde bilmiş ol ki, biz de sana onun gibi bir sihir yapacağız. Şimdi sen, seninle aramızda bir buluşma yeri ve zamanı belirle ki, ne senin ne de bizim caymayacağımız denk bir yer olsun.” dedi.

59. (Musa): “Sizinle buluşma zamanı, ziynet günü ve insanların toplanacağı kuşluk vaktidir.” dedi.

60. Bunun üzerine Firavun, tedbir almaya girişti. Bütün hilesini derledi topladı, sonra geldi.

61. Musa onlara: “Yazıklar olsun size, Allah’a yalanı iftira etmeyin. Sonra bir azap ile kökünüzü keser. Gerçekten iftira eden hüsrana uğramıştır.” dedi.

62. Şöyle ki: Onlar aralarında işlerini tartıştılar ve gizlice fısıldaştılar.

63. Dediler ki: “Şüphesiz bunlar, iki sihirbazdır. Sizi yerinizden çıkarmak ve örnek alınacak olan hayat tarzınızı yok etmek istiyorlar.

64. Siz de bütün hilelerinizi birleştirin, sonra sıra halinde gelin. Bugün üstün gelen muhakkak kurtuluş bulur.”

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾	Ve unutmaz	Rabbim (Daha?)	Şaşmaz (Kim?)	Bir kitaptadır	Rabbimin indinde	O öncekilerin bilgisi (Nerede?)	Dedi			
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ	Ve indirdi (Nereden?)	Yollar (Nereden?)	Yeryüzün- de (Ne açtı?)	Sizin için (Nerede?)	Ve açtı (Kim için?)	Beşik yaptı (Daha?)	Yeri (Ne yaptı?)	Sizin için (Neyi yaptı?)	Yaptı (Kim için?)	Öyle zattır ki O
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾	Çeşit çeşit	Bitkilerden (Öyle çiftler ki)	Çiftler (Neden?)	O su sebebiyle (Ne çıkarttı?)	Biz çıkarttık (Ne sebebiyle?)	Su	Gökten (Ne indirdi?)			
كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾	Akil sahipleri için	Elbette hikmetler vardır (Kim için?)	Muhakkak ki bunda vardır (Ne vardır?)	Hayvanlarınızı	Ve otlatınız (Neyi?)	Yiyin (Daha?)				
مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾	Bir defa daha	Sizi çıkaracağız (Nasıl çıkaracağız?)	Ve oradan	Sizi dön- düreceğiz	Ve oraya	Sizi yarattık	O yerden			
وَلَقَدْ آرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا	Sen geldin mi? (Niçin?)	[Firavun] dedi ki:	Ve geri durdu	Fakat O yalanladı	Hepsini	Mucize- lerimizi	Biz O'na gösterdik (Neyi?)	Ve andolsun ki kesinlikle		
لِنُخْرِجَنَّهُ مِّنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٧﴾ فَلَمَّا تَيَسَّنَا	Bir büyü ki	Elbette biz sana getireceğiz (Ne?)	Ey Musa!	Sihrinle	Yurdumuzdan (Ne ile?)	Bizi çıkarasın için (Nereden?)				
مِنْهُ فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلَفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ	Ne de sen (Nerede?)	Ne biz	Ondan cay- mayacağımız	Buluşma zamanı (Öyle buluşma zamanı ki)	Senin aranda (Ne tayin et?)	Bizim aramızla	O halde sen tayin et	Onun benzeri		
مَكَانًا سَوًى ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَن يُحْشَرَ النَّاسُ	İnsanların (Ne zaman?)	Ve toplanma- sızdır (Kimin?)	Ziynet günüdür (Daha nedir?)	Buluşma za- manınız (Nedir?)	Dedi	Denk/düz bir yer	Bir mekânda (Öyle mekân ki)			
صُحًى ﴿٥٩﴾ فَرَعَوْنُ فَجَمَعَ كَعِيدُهُ ثُمَّ آتَى ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُمْ	Onlara (Kim?)	Dedi (Kime?)	Geldi	Sonra	Hilesini	Ve topladı (Neyi?)	Firavun	Bunun üzerine dönüp gitti (Kim?)	Kuşluk vaktinde	
مُوسَى وَيَلَكُمْ لَا تَقْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ	Bir azap ile	Yoksa kökünüzü keser (Ne ile kökünüzü keser?)	Yalanı	Allah'a (Neyi iftira atmayın?)	İftira atmayın (Kime?)	Yazık size	Musa (Ne dedi?)			
وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَى ﴿٦١﴾ فَتَنَّا زُفَرًا فَنَارَاجُوا ﴿٦٢﴾ فَتَنَّا زُفَرًا	Ve gizlediler (Neyi?)	Aralarında	Hallerini (Nerede tartıştılar?)	Bunun üzerine tartıştılar (Neyi?)	İftirada bulundu	O kim- se ki	Muhakkak ziyana uğramıştır (Kim?)			
النَّجْوَى ﴿٦٣﴾ قَالُوا إِنَّ هَٰذَا لَسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُم	Sizi çıkarmayı (Nereden?)	O ikisi istiyor (Neyi?)	Elbette iki sihirbazdır (Öyle iki sihirbaz ki)	Muhakkak ki bu ikisi (Bu ikisi nedir?)	Dediler (Ne dediler?)	Gizli konu- şmalarını				
مِنَ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ﴿٦٤﴾	Örnek	Sizin yolunuzu (Öyle yol ki)	Ve yok etmeyi (Neyi?)	Sihipleriyle (Daha ne istiyorlar?)	Yurdunuzdan (Ne ile?)					
فَاجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَى ﴿٦٥﴾	Üstün geldi	O kim- se ki (Kim?)	Bugün	Kesinlikle fe- laha ermiştir (Ne zaman?)	Saf	Gelin	Sonra	Hilenizi	Öyleyse bir araya getirin (Neyi?)	

315

77. Ve gerçekten Musa'ya şöyle vah-yettik: "Kullarımla geceleyin yürü de, onlara denizde kuru bir yol aç. Yetişil-mekten korkma ve endişe etme."

78. Derken Firavun ordularıyla on-ları takip etti. Denizden kendilerini sarıp kuşatan, sarıp kuşattı.

79. Böylece Firavun kavmini sapıklı-ğa sürükledi ve doğru yola götürmedi.

80. Ey İsrailoğulları! Sizi düşmanı-nızdan kurtardık ve size Tur'un sağ ta-rafında vaatte bulunduk ve üzerinize kudret helvası ve bıldırcın indirdik.

81. Size verdiğimiz rızıkların en hoşlarından yiyin ve hakkında taşkın-lık yapmayın ki, sonra gazabım üzeri-nize iner. Her kimin üzerine de gaza-bım inerse, o uçuruma gider.

82. Bununla birlikte şüphe yok ki, ben tevbe eden ve iman edip iyi iş-ler yapan sonra da doğru giden kim-se için çok bağışlayıcıyım.

83. Hem seni, kavminden daha çabuk gelmeye sevk eden nedir Ey Musa?

84. (Musa): "Onlar, benim izim üze-rindeler ve ben hoşnut olasın diye, sana gelmekte acele ettim ey Rab-bim!" dedi.

85. (Allah): "Ama biz, senin ardın-dan kavmini fitneye düşürdük ve Sa-miri onları şaşırttı." dedi.

86. Musa, öfkeli ve üzüntülü olarak hemen kavmine döndü: "Ey kavmim! Rabbiniz size güzel bir vaatte bulun-madı mı? Zaman mı uzadı, yoksa ba-şınıza Rabbinizden bir gazap inmesi-ni arzu ettiniz de mi, bana verdiğiniz sözünü tutmadınız?" dedi.

87. Dediler ki: "Biz sana verdiğimiz sözünü kendiliğimizden bozmadık. Fa-kat biz, o kavmin ziynet eşyasından bir takım ağırlıklar yüklenmiş idik. Onları ateşe attık, aynı şekilde Sami-ri de attı.

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا	Bir yol Kullarıma Ve peşinden Kullarımı Gece Şunu Musa'ya Biz vahyettik Ve andol-sun ki kesinlikle
فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَحْشَى فَأَنْتَهُمُ	Bunun üzerine onların peşine düştü (Kim?) Ve endişelen-meyeceksin Yetişmesinden Korkmayacaksin Kuru (Yine öyle yol ki?) Denizde (Öyle yol ki?)
فِرْعَوْنُ يُجَادُوهُ فَغَشَّيْهُمْ مِنْ أَلِيمٍ مَا عَشِيَهُمْ وَأَصْلُ	Saptırdı (Kim?) Onları kapladı Ol şey ki Deryadan (Ne?) Ve onları kapla-yıverdi (Neden?) Ordusuyla Firavun (Ne ile?)
فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ	Muhakkak ki biz sizi kurtardık (Kimden?) Ey İsrailoğulları! Ve doğru yolu göstermedi? Kavmini Firavun (Kim?)
مِنْ عَذَابِكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمْ	Sizin üzerinize (Ne indirirdik?) (Kimin indirirdik?) Sağ Tûr'un yanını (Öyle yanı ki) Ve size vaat ettik (Neyi?) Düşmanınızdan (Daha?)
الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا	Ve haddi aşmayın (Ne hususta?) Onu size rızık olarak verdik O şeyin temiz olanlarından ki Yiyin (Neden?) Ve bıldırcın eti Kudret helvası (Daha?)
فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ	Muhakkak ki o mahvolmuştur Benim gazabım Onun üzerine (Ne?) Gerekirse Ve her kim Benim gazabım Sizin üzerinize (Ne gerekir?) Yoksa gerekir (Kim üzerine?) O ri-zıkta
وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ	Doğru yolda ilerledi (Neden?) Sonra Salih amel (Ne?) Ve işledi (Daha?) Ve iman etti (Daha?) Tövbe etti (Daha?) O kim-seyi ki Çok bağışla-yıcıyım (Kim?) Elbette ben
وَمَا أَعْجَلَكُ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَىٰ قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي	Benim ardım (Neden?) İşte bun-lardır (Daha nedirler?) Onlar [Musa] dedi ki: Ey Musa! Kavminden [ayrılmaya] Sen aceleye düşü-ren nedi? (Neden?)
وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ	Senin kavmini imtihana tabi (Neden sonra?) Muhak-kak ki biz (Kim?) Dedi Hoşnut olasın diye Ey Rabbim! Sana Ve ben acele ettim (Kim?)
مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ	Öfkeli Kavmine Musa Ve döndü Samiri Ve onları yoldan çıkardı (Kim?) Senden sonra
أَسِفًا قَالَ يَا قَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمْ	Size Şu halde uza- (Ne?) (Kim?) (Neden?) Bir vaat- Rabbiniz Size söz ver-medi mi? (Kim?) (Neden?) Ey [Musa] Üzüntülü kavmim! dedi ki:
الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ	Ve siz döndünüz Rabbiniz (Neden?) Gazab (Neden?) Üzerinize (Neden?) İnmesini (Neden?) İstediniz mi? Yoksa Zaman (Neyi?)
مَوْعِدِي قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِلْنَا	Yüklenmiştik (Ne yüklenmiştik?) Fakat Kendi irademizle Sana verdi-gimiz sözden (Ne ile dönmedik?) Biz dönmedik Dediler ki: Bana olan vaadinizden
أَوَّارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ	Samiri Attı (Kim?) İşte böylece Sonra da onları [ateşe] attık Kavmin ziynet eşyalarından Bir takım yükler (Neden?)

فَاَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا	Bu (Nedir?)	Ve dediler (Ne dediler?)	Böğürme Onun için vardır (Ne vardır?)	Ceset/heysel olarak (Öyle buzağı ki) (Ne olarak?)	Bir buzağı Onlar için (Ne?)	Derken çıkarttı (Kim için?)
اَلِهٰكُمُ وَاللهُ مُوسٰى فَنَسِىَ ﴿٣٨﴾ اَفَلَا يَرَوْنَ اَلَا يَرْجِعُ اِلَيْهِمْ فَوَلًا	Bir söz Onlara (Ne?)	O çeviremez (Kime?)	Görmeyiz mi? (Neyi?)	Fakat o bunu unuttu (Ne?)	Ve Musa'nın da ilahidir	Sizin ilahınızdır (Daha nedir?)
وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ حَرًّا وَلَا تَفْعًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ	Bundan önce (Ne demişti?)	Harun (Neden önce?)	Onlara (Kim?)	Demişti (Kime?)	Ve andolsun ki kesinlikle	Ne de bir faydaya
يَا قَوْمِ اِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهٖ وَاِنَّ رَبَّكُمْ الرَّحْمٰنُ فَاتَّبِعُونِى	O halde bana tabi olun	Rahman'dır	Ve muhakkak ki Rabbiniz	Bunun sebebiyle	Siz fitneye düştünüz (Ne sebebiyle?)	Ancak Ey kavmim!
وَاطِيعُوْا اَمْرِى ﴿٤٠﴾ قَالُوْا لَنْ نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِيْنَ	İbadete durucular ol- mayaya (Ne zamana kadar?)	Buna	Devam edeceğiz	Dediler ki:	Emrime	Ve itaat edin (Neye?)
حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَيْنَا مُوسٰى ﴿٤١﴾ قَالَ يَا هَرُوْنُ مَا مَنَعَكَ اِذْ	O va- kit ki	Seni ne alıyordu (Ne zaman?)	Ey Harun!	Dedi (Ne dedi?)	Musa	Bize Ta ki dönünceye kadar (Kime?)
رَاَيْتَهُمْ ضَلُّوْا ﴿٤٢﴾ اَلَا تَتَّبِعُنَّ اَمْرِى ﴿٤٣﴾ قَالَ يَبْنَؤُمْ	Ey annemin oğlu!	Dedi (Ne dedi?)	Emrime	Asi mi oldun? (Neye?)	Beni takip etmekten	Sapıtmışlar (Neden alıkoymdu?)
لَا تَاْخُذْ بِلِخَبْرِىٓ وَلَا بِرَأْسِىٓ اِنِّىْ خَشِيتُ اَنْ تَقُوْلَ قَرْنَتْ	Sen ayırdın (Neyi?)	Demenden (Ne demenden?)	Korktum (Neden korktum?)	Muhak- kak ki ben	Ve de başımı	Sakalım! Tutma (Neyi?)
بَيْنَ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ وَلَمْ تَرْفُبْ قَوْلِىْ ﴿٤٤﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ	Senin maksadın nedir?	[Musa] dedi ki:	Sözümü	Ve gözetmedin (demenden) (Neyi?)	İsrailoğullarının arasını (Daha ne demenden?)	
يَا سَامِرِىُّ ﴿٤٥﴾ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْا بِهٖ فَقَبَضْتُ	Ben aldım (Ne?)	Onu	Onlar görmediler	O şe- yi ki	Ben gördüm (Neyi?)	[Samirî] dedi ki: Ey Samirî!
فَبَضَّةٌ مِّنْ اَثَرِ الرَّسُوْلِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذٰلِكَ سَوَّلَتْ لِىْ نَفْسِىْ	Nefsim (Ne?)	Bana (Kime?)	Güzel gösterdi böyle	İşte Ve onu attım	O elçinin izinden	Bir avuç top- rak (Neden?)
﴿٤٦﴾ قَالَ قَاذِمْبُ فَإِنَّ لَكَ فِى الْحَيٰوةِ اَنْ تَقُوْلَ لَا مَسَاسَٓ	[Bana] dokunmak yok? demen (Ne demen?)	Demen (Ne demen?)	Bu hayatta (Ne vardır?)	Muhakkak ki senin için vardır (Nerede?)	O halde git	Dedi (Ne dedi?)
وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تُخْلَفَهُ وَانْظُرْ إِلَى الْاِلٰهِ الَّذِى طَلَتْ	Sen daima oldun	Öyle ilahın ki	İlahına	Ve bak (Neye?)	Ondan cayıl- Bir söz vakti (Öyle söz vakti ki)	Ve muhakkak ki Senin için vardır (Ne vardır?)
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَّنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِى الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٤٧﴾ اِنَّمَا	Doğrusu sadece	Parça parça yapmakla	Denize (Nası?)	Elbette onu par- ça parça atacağız (Nereye?)	Sonra Elbette biz onu yakacağız	İbadete durucu (Ne oldun?)
اَلِهٰكُمُ اللّٰهُ الَّذِى لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٤٨﴾	Bilgi açısından	Her şeyi (Ne ağıdan?)	O kapladı (Neyi?)	O vardır	Ancak Hiçbir ilah yoktur Allah ki	Öyle Allah'tır Sizin ilahınız (Kimdir?)

88. Derken onlara, böğürmesi olan bir buzağı heykeli çıkardı. Bunun üzerine: "İşte bu sizin ilahınız ve Musa'nın ilahıdır. Fakat o, bunu unuttu." dediler.

89. Şu gerçeği görmüyorlar mıydı ki, o onlara bir sözle karşılık veremiyor ve kendilerine ne bir zarar ne de bir yarar sağlayabiliyordu.

90. Andolsun ki, önceden Harun onlara: "Ey kavmim! Siz bununla yalnızca bir fitneye tutuldunuz ve doğrusu sizin Rabbiniz ancak Rahman'dır. Gelin bana uyun ve emrime itaat edin!" demişti.

91. (Onlar): "Biz, Musa bize dönünceye kadar onun başında durmaktan asla ayrılmayacağız!" dediler.

92. (Musa) dedi ki: "Ey Harun! Sana ne engel oldu bunların sapıklığa düş- tüklerini gördüğün zaman?"

93. Peşimden gelmedin, emrime is- yan mı ettin?"

94. (Harun): "Ey anamın oğlu! Saka- lımı başımı tutma! Emin ol ki, "Dedi- ğime bakmadın da İsrailoğulları ara- sına ayrılık düşürdün." dersin diye korktum." dedi.

95. (Musa): "Ya ey Sâmirî, senin derdin ne?" dedi.

96. (Samirî): "Ben onların görmedik- lerini gördüm de, o elçinin izinden bir avuç avuçladım da onu attım ve bana nefsim böyle hoş gösterdi." dedi.

97. (Musa) dedi ki: "Haydi, defol! Çünkü sana hayat boyu şöyle demek var: "Bana dokunmayın!" Hem sana bir tehdit var ki, ondan asla vazgeçil- meyecek. O başımı bekleyip durduğün ilahına da bak! Onu mutlaka yakacağız da yakacağız. Sonra da onu kül edip muhakkak denize dökeceğiz!"

98. Sizin ilahınız ancak o Allah'tır ki, O'ndan başka ilah yoktur. O, ilmi ile her şeyi kuşatmıştır!" dedi.

99. Ya Muhammed, işte sana böyle geçmişin önemli haberlerinden kussa anlatıyoruz. Şüphe yok ki, sana katımızdan bir zikir verdik.

100. Her kim ondan yüz çevirirse, şüphesiz o, kıyamet gününde bir günah yüklenecektir.

101. Sonsuza dek onun altında kalacaklardır. Onlar için kıyamet günü o ne kötü bir yüküttür!

102. O gün ki, sura üfürülecek ve suçluları o gün (gözleri korkudan) gömgök bir halde mahşere toplayacağız.

103. Onlar aralarında: "On günden fazla durmadınız." diye gizli gizli konuşacaklar.

104. Gidişatça en üstün olanları, "Bir günden fazla durmadınız." dediği zaman, ne diyeceklerini biz biliriz.

105. Bir de sana dağlar hakkında soruyorlar. De ki: "Rabbim, onları un ufak edip savuracak da,

106. Yerlerini dümdüz, bomboş bir halde bırakacak.

107. Onda ne bir eğrilik, ne de bir yumruluk göremeyeceksin.

108. O gün davetçiye hiçbir itirazsız uyacaklar. Öyle ki, Rahman'ın heybetinden sesler kısılmıştır. Artık bir hısrıttan başka bir şey işitmezsin.

109. O gün şefaata fayda vermez; ancak Rahmân'ın izin verdiği ve sözüne razı olduğu kimse müstesnâ.

110. O, onların önlerindeki ve arkalarındaki bilir. Onlar ise onu ilimce kuşatamazlar.

111. Ve bütün yüzler, o diri ve her şeyi gözetip durana baş eğmiş ve bir zulüm yüklenen gerçekten hüsrana uğramıştır.

112. Her kim de mü'min olarak güzel işler yaparsa, ne bir zulümden korkar, ne de çiğnenmeden.

113. İşte böylece biz onu Arapça bir Kur'an olarak indirdik ve onda tehditleri türlü şekillerde tekrarladık ki, belki korunur takva yolunu tutarlar veya o onlarda bir düşünme, ibret alma meydana getirir.

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا	Bizim tarafımızdan (Ne verdik?)	Doğrusu sana verdik (Kim tarafından?)	Önceden geçmiştir	Haberlerinden	Sana (Neden?)	Anlatırız (Kime?)	İşte böylece
ذِكْرًا ۝ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا	Bir günah/yük (Onlar ne oldukları halde?)	Kıyamet gününde (Ne yüklenecektir?)	Yüklenecektir	Muhakkak ki O	Ondan	Yüz çevirirse (Neden?)	Her kim Bir zikir (Ne diye?)
خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝ يَوْمَ يُنْفَخُ	Üfürülür	O gün-de ki	Yük açısından	Kıyamet gününde (Ne açısından?)	Onlar için (Nerede?)	O ne kötüdür! (Kim için?)	O gün-nahta Ebedi kalıcılar (Nerede?)
فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرًّا ۝	Gizlice söyleşirler (Nerede?)	[Gözleri korkudan] Gömgök oldukları halde	O günde (Ne oldukları halde?)	Günahkârları (Ne zaman?)	Ve toplarız (Kimi?)	Sura	
بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ	Diyorlar (Ne vakit?)	Ol şeyi ki (Neyi?)	En iyi bilenez (Neyi?)	Biz (Neyiz?)	On gün (Ne kadar?)	Ancak [kaldınız] kalmadınız	Aralarında (Ne diye söyleşirler?)
إِذْ يَقُولُ أَفْلُكُمُ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝ وَيَسْتَلْذِقُونَ	[Reslülüm!] sana soruyorlar (Neden?)	Bir gün (Ne kadar?)	Ancak [kaldınız] kalmadınız	Siz Yol tutma açısından (Ne der?)	Onların olgun olanı (Ne açısından?)	Der	O vakit ki
عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا	Ve bomboş bırakılmış olarak	Dümdüz arazi	Böylece onları bırakır (Ne oldukları halde?)	Ufalayıp savurmamakla (Nası?)	Rabbim Onları ufalayıp savuracak (Kim?)	De ki	Dağlardan
لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ	Çağırana (Kime uyarlar?)	Uyarlar	O günde	Ne de bir çıkış	Bir iniş	O dağlarda (Ne göremezsin?)	Göremezsin (Nerede?)
لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا	Fısıltı (Neyi?)	Ancak [işitirsin]	Bu yüzdendir	Rahman için	Sesler (Kim için?)	Ve kısılmıştır (Ne?)	Onun için Yan çizme yoktur (Kim için?)
يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ	Rahman (Kim için?)	O kişi için (Kim izin veriyor?)	O kim-seye (Kim için?)	Ancak [şefaata fayda verir]	Şefaata Fayda vermez (Ne?)	O gün	
وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ	Halbuki onlar kuşatamazlar (Neyi?)	Arkalarındadır	Ol şeyi ki (Daha neyi bilir?)	Önlerindedir (Neyi?)	Ol şeyi bilir (Neyi?)	Söz cihetinden (Neyi?)	Ondan oldu (Kimden?)
بِهِ عِلْمًا ۝ وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ	Ve kesinlikle perişan olmuştur (Kim?)	Her şeyin hâkimiyeti elinde bulunan	Diri olan zat içindir (Öyle diri zat ki)	Yüzler (Kim için?)	Boyun bükümüştür (Ne?)	Bilgi cihetinden	Onu (Ne cihetinden?)
مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ	Mümindir	Ve de kendisi	İyi işlerden	İşlerse (Neden?)	Ve her kim	Zulmü (Neyi?)	Yükledi O kim-se ki
فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا	Arapça	Kuran olarak (Öyle Kuran ki)	Onu da indirdik (Ne olarak?)	İşte böylece	Ve hakkının çiğnenmesinden	Zulümden (Daha neden korkmayacak?)	O kişi korkmuyacak (Kimden?)
وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝	Öğüt (Ne ortaya koyar?)	Onlar için (Kim için?)	Ortaya koyar	Ya da Sakınsınlar	Ta ki onlar	İkazdan (Neden?)	Onda Ve çoklukla açıkladık (Nerede?)

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ

Kuran'a Acele etme Hak Hükümdar olan Allah Yüce oldu
(Neden önce?) (Neye?) (Olan) (Öyle Allah ki) (Kim?)

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۖ وَلَقَدْ

Ve andol- sun ki ke- sinlikte İlim ci- hetinden Beni artır (Ne cihetinden?) Ey Ve Onun Sana Tamamlanmadan önce
(Kime?)

عَهْدَنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَتَسَىٰ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا

Biz de- miştik (Kime?) Ve hani Bir azim O'nun için (Ne bulamadık?) Ve bulama- dık (Kim için?) Fakat O unuttu Bundan önce Âdem'e (Neden önce?) Biz emret- miştik (Kime?)

لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ

O baş kaldırdı İblis Ancak Onlar da hemen Âdem'e Secde edin (Kime?) Meleklerle (Ne demiştik?)

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَمَا

Sakin sizi çıkarmasın (Nereden?) Ve zevcene Sana Düşmandır Doğrusu Ey Âdem! Biz de dedik ki:

مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ۖ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ

Ve çıplak Cennette Aç kalmamak Muhakkak ki se- Sonra bedbaht Cennetten
kalmamak (Daha ne vardır?) (Nerede?) nin için vardır (Ne?) olursun

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ۖ قُوسُوسَ إِلَيْهِ

Âdem'e Vesvese verdi (Kime?) Ve güneşte yanmazsın Burada Süsüzlük çek- mezsın (Nerede?) Ve sen

الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكُ

Bir saltanatı ki Ebedilik ağacını Sana göstere- yim mi? (Neyi?) Ey Âdem! Dedi ki: Şeytan

لَا يَنْبَىٰ ۖ فَكَلَّا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا

Ayıp yerleri Kendilerine (Ne?) Ve hemen ortaya çıktı O Nihayet ikisi de Sonu gelmez
(Kime?) ağaçtan (Neden?) yedi

وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ

Ve şa- Rabbine Âdem Ve böylece Cennet Kendilerinin Örtmeye Ve dav- randılar
şırdı (Kime?) asi oldu (Kim?) yaprağından üzerine (Neden?)

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ۖ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا

O cen- netten (Ne halde?) İkinci inin [Allah] Ve doğru Adem Tevbe kabulü Rabbi Onu seçti Sonra
(Nereden inin?) dedi ki: yola iletti üzerine lundü (Kim üzerinde?) (Kim?)

جَمِيعًا ۖ بَعْضُكُم لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَأَمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِي هُدًى

Bir hi- Benim tara- Size gelirse Şayet Düşman olduğunuz Diğer bir kis- Sizin bir Toplu halde
dayet fından (Ne?) (Kim tarafından?) halde miniza (Nedir?) kısmınız

فَمَنْ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ۖ وَمَنْ أَعْرَضَ

Yüz çevirirse Ve her kim Ve mutsuz da O sapmaz Benim Uyarsa Her kim
(Neden?) olmaz (Daha?) hidayetime (Neye?)

عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَىٰ

Kör halde Kıyamet gününde Ve onu haşre- Dar Bir hayat Muhakkak ki onun Benim
(Ne olduğu halde?) deriz (Nerede?) (Öyle hayat ki) için vardır (Ne?) zikrimden

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَىٰ وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا

Gören idim Hâlbuki ben idim (Ne idim?) Kör Beni niye haşrettin (Ne olduğum halde?) Ey Der ki:
Rabbim!

114. Demek ki Allah, o gerçek hü- kümdar, yüce, çok yücedir. Bununla beraber sana vahyi tamamlanmadan önce Kur'an'ı (okumakta) acele etme ve: "Rabbim, benim ilmimi artır!" de.

115. Gerçek şu ki, bundan önce Âdem'e bir emir verdik, ama o unuttu ve biz onda bir kararlılık bulmadık.

116. Ve o zaman düşün ki, meleklerle: "Âdem için secde edin!" dedik. He- men secde ettiler, ancak İblis dayattı.

117. Bunun üzerine biz de dedik ki: "Ey Âdem! Haberin olsun, bu sana ve eşine düşmandır. Sakın sizi cennetten çıkarmasın, sonra bedbaht olursun.

118. Çünkü senin acıkmaman ve çıplak kalmaman oradadır.

119. Ve sen orada susamazsın ve güneşte yanmazsın."

120. Derken şeytan ona vesvese verdi: "Ey Âdem! Sana sonsuzluk ağa- cını ve çürümesi olmayan bir saltana- tı göstereyim mi?" dedi.

121. Bunun üzerine ikisi de ondan yediler. Hemen ayıp yerleri kendileri- ne açılıverdi. Üzerlerine cennet yapra- ğından yamamağa başladılar ve Âdem Rabbine asi oldu da şaşkın düştü.

122. Sonra Rabbi onu seçti de tev- besini kabul buyurdu ve yol gösterdi.

123. Buyurdu ki: "İniniz ikiniz de oradan hepiniz, kiminiz kiminize düşman olarak. Sonra ne zaman size benden bir doğru yolu gösterici gelir de her kim benim kılavuzuma uyar- sa, işte o, sapıklığa düşmez ve mut- suz olmaz.

124. Her kim de zikrimden yüz çe- virirse, ona dar bir geçim vardır ve onu kıyamet günü kör olarak haşre- deriz."

125. "Ey Rabbim! Beni niçin kör olarak haşrettin. Oysa ben, gören bir kimse idim?" der.

126. (Allah): “Öyle, sana âyetlerimiz geldi de sen onları unuttun. Bugün de böyle bırakılacaksın.” buyurur.

127. Ve işte Rabbinin âyetlerine inanmayıp aşırı gideni biz böyle cezalandıracağız. Ve elbette o ahiret azabı daha şiddetli ve daha kalıcıdır.

128. Onlardan önce nice nesilleri helâk etmiş olmamız, kendilerini gerçeğe ulaştırmadı mı? Hâlbuki onların yurtlarında yürüyüp duruyorlar. Muhakkak bunda ibret alacak akıl sahipleri için çok âyetler vardır!

129. Eğer Rabbinden önceden verilmiş bir söz olmasaydı, mutlaka azap kaçınılmaz olurdu. Fakat belirlenmiş bir ecel var.

130. O halde onların dediklerine sabret. Güneşin doğmasından ve batmasından önce Rabbinin hamd ile tesbih et ki, Rabbinin rızasına erebilesin.

131. Ve sakın öyle şeye gözlerini dikme ki, biz onun hakkında kâfirleri denemek için, onunla onlardan bir kaç çiftini dünya hayatının cici bicisinden zevklendirmişizdir. Hâlbuki Rabbinin rızıkı hem daha hayırlı, hem daha kalıcıdır.

132. Hem ailene namazı emret, hem de kendin ona sabırla devam et! Biz senden bir rızık istemiyoruz. Biz seni rızıklandırırız ve güzel sonuç takvanındır.

133. Bir de onlar: “Rabbinden bir mucize getirse ya!” dediler. Onlara, daha önceki kitaplardakinin apaçık delili gelmedi mi ki?

134. Eğer biz, onları bundan önce bir azap ile helâk etmiş olsaydık: “Ey Rabbimiz! Ne olurdu bize bir peygamber gönderseydin de biz alçak ve rezil olmadan önce âyetlerine uysaydık.” derlerdi.

135. De ki: “Herkes beklemekte, siz de bekleyin bakalım. Çünkü yakında, doğru yol sahiplerinin ve doğru gidenlerin kimler olduğunu bileceksiniz!”

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى	Sen de unuttursun	Bugün	Ve işte böyle	Ve sen on-ları unuttun	Âyetlerimiz	Sana geldi	Böyledir	[Allah] der ki:
وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ	Rabbinin âyetlerine	Ve inanmadı	Haddi aştı	O kim-Gezalandırız	seyi ki	Ve işte böyle		
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشدُّ وَآبَقَى أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ	Onlar- Helak etmiş	Nice- Onları	[Hakka] ulaştır-	Daha	Daha çetin-	Ve ahiret azabı		
دَانِ أَمَّا نَحْنُ فَأَنزَلْنَاهُ سَبْعِينَ مِائَةً وَأَرْبَعًا قِطْعًا	Onlar ne olduk-ları halde?							
مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى	Akıl sahipleri için	Elbette birçok âyet	Muhakkak ki bunda vardır	Onların oturduğu yerlerde	Gezip doluyor oldukları halde	Nesillerden		
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَاجِبٌ مُّسْمًى	Belirlen-miş olan	Bir ecel/ vakit	[Onlar için] Ka-çınılmaz olurdu	Elbette [he-lak] olurdu	Rabbin tarafından	Önceden sadır olmuş	Şayet söz olmasaydı	
فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ	Güneş doğmadan önce	Rabbine hamd ile	Ve tesbih et	Diyorlar	Ol şeye ki	O halde sabret		
وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ أَتَائِ الثَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ	Ta ki sen	Ve gündüzün iki ucunda	[tesbih et]	Tesbih et	Ve gecenin vakitlerinden bir bölümünde	Ve güneş batmadan önce		
تَرْضَىٰ وَلَا تَمُدَّدَ عَيْنُكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ	Onlardan	Bir zümreyi	O şeyle	Cokça fay-dalandırdık	O şeye ki	iki gözünü	Ve asla dikme	Razi olursun
زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَآبَقَى	Ve daha kalıcıdır	Daha hayırlıdır	Ve Rabbinin rızıkı	O şeyde	Onları imtihana çekmek için	Dünya hayatının süsüyle		
وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا نَحْنُ	Biz asıl	Herhangi bir rızık	Biz senden istemiyoruz	O namaz üzerine	Ve sürekli sebat et	Namazı	Ailene	Emret
نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ وَقَالُوا لَوْلَا بَأْتِنَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ	Rabbi tarafından	Bir mucize	Getirmeli değil miydi?	Ve dediler	Takvaya aittir	[Övgüye layık] önce	Seni rızık-landırırız	
أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَكُنَا هُمْ	Onları helak et-seydik	Şayet biz	İlk kitaplardadır	Ol şeyin apaçık delili ki	Onlara gelme-di mi?			
بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ	Biz de uy-saydık	Bir elçi	Bize	Gönderseydin!	Ey Rabbimiz!	Elbette derlerdi?	O'ndan önce	Bir azapla
آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَذِلَّ وَتَخْزَىٰ قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبِّصُوا	O halde siz de bekleyin	Bekleyicidir	Herkes	[Habibim] söyle	Ve rüsvaylığa düşmemizden önce	Zelliliğe düşmemizden önce	Senin âyetlerine	
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ	Doğru yola ulaşmış olan?	Ve kimdir?	Doğru olan	Yolun yolcuları	Kimdir?	Çok yakında bileceksiniz		



سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ آيَاتُهَا ١١٢ مَكِّيَّةٌ				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]				
اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾	Yüz çeviricidirler Bir gaflet içerisinde Halbuki onlar Onların hesabı İnsanlar için (Ne yaklaştı?) Yaklaştı (Kim için?)			
مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ ﴿٢﴾	Onu dinlerler Ancak Yeni Rablerinden (Öyle uyarı ki) Bir uyarı (Öyle uyarı ki?) Onlara gelmez (Ne?)			
وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٣﴾ لَاهِيَةً قُلُوبِهِمْ وَاسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ	O kim-seler ki Gizli konuşma-larını (Onlardan bedel kim gizledi?) Ve onlar giz-lediler (Neyi?) Kalpleri Daha ne oldukları halde onu dinlerler? Oyunda olduğu halde (Ne?) Eğleniyorlar Onlar			
ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَاءَ وَانْتُمْ	Halbuki siz-ler (Nesiniz?) Sihire? Gidiyor mu-sunuz? (Neye?) Sizin gibi Bir beşerdir Ancak Bu mudur? Zulmettiler (Nedir?) Bu mudur? Zulmettiler			
تُبْصِرُونَ ﴿٤﴾ قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	Ve yerde Semada (Daha?) Sözü (O söz ne olduğu halde?) Bilir Benim rabbim De Görüyorsunuz (Neyi?) (Nedir?)			
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾ بَلْ قَالُوا أَضْغَاتُ أَحْلَامٍ بَلْ	Hayır Karışık rüyalar Dir dediler ki Bilakis Her şeyi bilendir Her şeyi işitendir Ve O (Nedir?)			
اِفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ قَلِيلًا تَنَبَّأَهُ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ	Evvelkiler Gönderilmesi gibi (Kim?) Bir mucize Bize getirsin (Ne?) Şairdir O Hayır Onu iftira etmiştir (Nedir?)			
﴿٦﴾ مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾	İnanacaklar! Onlar mı? Onları helak ettik Hiçbir belde halkı Onlardan İman etmedi (Öyle belde halkı ki) önce (Kim?) (Ne zaman?)			
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا	Sorun (Kime?) Onlara Vahyediyo-rduk (Kime?) Adamları (Öyle adam-ları ki) Ancak [gönderdik] Senden önce Biz göndermedik (Ne zaman?)			
أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا	Ceset Biz onları yapmadık Bilmiyorsunuz Şayet iseniz (Ne iseniz?) Zikir ehline			
لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٩﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمْ	Onlara sadık olduk (Nede?) Sonra Ebediler Ve onlar olmamıştır Yemeği Yemezler (Neyi?)			
الْوَعْدَ فَانْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿١٠﴾	Haddi aşanları Ve helak ettik (Kimi?) Biz O kim-seleri ki Ve onları kur-tardık (Daha kimi?) Sözümlerde			
لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ ﴿١١﴾ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾	Hâlâ akıl etme-yecek misiniz? Sizin şanınız İçinde vardır (Ne?) Bir kitap ki Size (Ne indirdik?) İndirdik (Kime?) Andol-sun ki			

ENBİYÂ SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
112 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. İnsanlara hesap zamanı yaklaştı. Onlar ise hâlâ gaflet içinde aldırıyorlar.

2. Rablerinden kendilerine gelen her yeni uyarıyı ancak alaya alarak dinliyorlar.

3. Kalpleri hep oyunda, hem onlar o zalimler şu gizli fısıltıyı gizlice birbirlerine söylediler: "Bu ancak sizin gibi bir insan! Artık göz göre göre büyüye mi gidiyorsunuz?"

4. Dedi ki: "Rabbim gökte ve yerde söyleneni bilir. O, her şeyi işiten-dir, bilendir."

5. (Onlar) dediler ki: "Bunlar bir takım karışık rüyalar, yok onu kendisi uydurdu, yok o bir şairdir. Öyle değil-se, bize öncekilere gönderilen gibi bir mucize getirsin!"

6. Onlardan önce helâk ettiğimiz hiçbir şehir (halkı) iman etmedi. Şimdi onlar mı iman edecekler?

7. Senden önce de başka değil, ancak kendilerine vahiy gönderdiğimiz bir takım erkekler gönderdik. Haydin, zikir ehline sorun, bilmiyorsanız

8. Biz onları yemek yemez bir ceset yapmadık; hem de ebedi de değildiler.

9. Sonra onlara verdiğimiz sözü yerine getirdik de kendilerini ve dile-diklerimizi kurtardık, aşırı gidenleri helâk ettik.

10. Andolsun ki, size öyle bir kitap indirdik ki, bütün şanınız ondadır. Hâlâ akıllanmayacak mısınız?

11. Oysa biz zulmetmekte olan nice memleketi kırdık geçirdik ve arkasından da diğerlerini başka bir kavim olarak var ettik.

12. Azabımızı hissettikleri zaman, hemen oradan üzengi tepiyorlardı. (Kaçmaya koyuluyorlardı.)

13. "Yok tepinmeyin, dönün içinde şımartıldığınız şeylere ve evlerinize ki, sorguya çekileceksiniz." dedik.

14. (Onlar da): "Vay bizlere! Gerçekten bizler zalimlerdik!" dediler.

15. Artık bütün feryatları bu oldu kaldı. Neticede onları öyle yaptık ki, biçildiler, söndüler.

16. Biz, göğü, yeri ve arasındakileri oyunculuk etmek üzere yaratmadık.

17. Eğer bir eğlence edinmek isteseydik, onu kendi katımızdan edinirdik. Yapacak olsaydık öyle yapardık.

18. Hayır, biz hakkı batılın tepesine fırlatırız da beynini parçalar, bir de bakarsın ki, o anda mahvolmuştur! Vay sizlere de, o yaptığınız nitelemelerden dolayı.

19. Oysa göklerde, yerde kim varsa O'nundur. O'nun huzurundakiler O'na ibadet etmekten ne çekinirler ne de yorgunluk duyarlar.

20. Gece gündüz O'nu tesbih ederler, usanmazlar.

21. Yoksa bir takım ilahlar edindiler de yeryüzünden; dirilişi onlar mı yapacaklar?

22. Yerde, gökte Allah'tan başka ilahlar olsaydı bunların ikisi de bozulmuş gitmişti. O Arş'ın Rabbi olan Allah, onların yakıştırdıkları vasıflardan münezzehdir, beridir.

23. O yaptığından sorumlu olmaz, onlar ise sorumludurlar.

24. Yoksa O'ndan başka ilahlar mı edindiler? De ki: "Haydi getirin delilinizi. İşte benimle beraber onların kitabı ve benden öncekilerin kitabı!" Fakat çokları hakkı bilmezler de onun için yüz çevirirler.

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ	Başkaları olan	Topluluklar (Öyle topluluklar ki)	Onların arkasından (Ne vücuda getirdik?)	Ve vücuda getirdik (Ne zaman?)	Zalim	İdiler (Ne?)	Memleketterden (Öyle memleketter ki)	Kırdık geçirdik (Neden?)	Nicelerini
فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ۚ لَا تَرْكُضُوا	Kaçmayın	Kaçıyorlardı (Ne dedi?)	Oradan (Nedirler?)	Onlar (Nereden?)	O va- kit	Azabımızı	Hissettiler (Neyi?)	Ne zaman ki	
وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أَتَرْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِينَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ۚ	Sorguya çekilesiniz	Ta ki siz	Ve yurtlarınıza (dönün)	Orada (Daha nereye dönün?)	Şımartıldı-	O yere ki	Dönün (Nereye?)		
قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۚ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ	Onların feryatlarıdır	Bu (Nedir?)	Devam etti (Ne?)	Zalimler	İdik (Ne?)	Muhak- kak ki biz	Vay bize!	Dediler ki	
حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ۚ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ	Göğü (Daha)	Biz yaratmadık (Neyi?)	Sönmüş kimseler	Biçilmiş (Ne oldukları halde?)	Onları eyledik (Ne eyledik?)	Ta ki			
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ۚ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهَوًا	Bir eğlence	Edinmek (Ne?)	İsteseydik (Ne?)	Şayet Oynayıcılar ol-duğumuz halde	O ikisinin arasındadır (Ne olduğumuz halde?)	Ol şe- yi ki	Yeri (Daha?)		
لَا تَتَّخِذُهَا مِنْ لَدُنَّا إِنَّ كُنَّا فَاعِلِينَ ۚ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ	Hakkı (Ne üzerine?)	Atarız (Neyi?)	Bilakis	Yapacaklar	Şayet biz olsaydık (Ne?)	Tarafımızdan	Elbette onu edi- nirdik (Nereden?)		
عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهٍ ۚ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ۚ	Vasıflıyor- sunuz	O şeylerden dolayı ki (Neden dolayı?)	Yazıklar (Ne?)	Size olsun Mahvol- muştur (Nedir?)	O Bir de Onu bakarsın	Batıl üzerine			
وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ	Çekinmezler (Neden?)	Onun huzu- runda (Nedirler?)	O kim- seler ki	Ve yerde (Daha kim onundur?)	Göklerde (Daha)	O kimseler ki Onundur (Nerededir?)	(Kim?)		
عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ۚ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ	Ve gündüz (Ne oldukları halde?)	Gece (Daha?)	Tesbih ederler (Ne zaman?)	Ve yorulmazlar	Ona ibadet etmekten (Daha?)				
لَا يَقْتُرُونَ ۚ أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ۚ لَوْ	Şayet	Diriltecekler	Onlar mı?	Yerden	İlahlar Edindiler mi? (Neden?)	Yoksa	Bıkıp usanma- dıkları halde		
كَانَ فِيهِمَا إِلَهًا إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ	Arş'ın rabbi (Neden münezzeh?)	Allah münezzehdir (Öyle Allah ki)	Kesinlikle ikisi de bozulup giderdi	Allah'tan başka (Öyle ilahlar ki)	O yerde ve göklerde (Ne?)	Olsaydı (Nerede?)			
عَمَّا يَصِفُونَ ۚ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۚ أَمْ	Yoksa	Sorgulana- caktır	Halbuki onlar	Yapıyor O şeyler- den ki	O sorumlu tutu- lamaz (Neden?)	Vasıflıyorlar	O şeyler- den ki		
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۚ هَذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ	Benimle be- raberdır (Daha kimin zikridir?)	O kim- senin zikridir ki	İşte bu (Nedir?)	Kesin delilinizi	Getirin (Neyi?)	De ki: İlahlar	Ondan başka Edindiler mi? (Ne edindiler mi?)		
وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ۚ	Yüz çevirenlerdir	Ve onlar	Hakkı	Bilmezler (Neyi?)	Onların çoğu	Bilakis	Benden öncedir	Ve yine o kimşenin zikridir ki	

وَمَا أَرْسَلْنَا	مِّن قَبْلِكَ	مِّن رَّسُولٍ	إِلَّا نُوْحِي	إِلَيْهِ
Biz göndermedik	Senden önce	Hiçbir resülû	Ona vahyolunuyordu	AncaK (Ne?) (Kime vahyolunuyordu?)
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا	فَاعْبُدُونِ	وَقَالُوا	اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ	
Hiçbir ilah yoktur	Ben varım	Edindi	Rahman (Ne edindi?)	Dediler ki: O halde bana ibadet edin
وَلَدًا سُبْحَانَهُ	بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ	لَا يَسْبِقُونَهُ	بِالْقَوْلِ	وَهُمْ
O bundan münezzehtir	Kullardır (Öyle ikullar ki)	İkram olunmuşlar	Söz ile	Halbuki onlar
بِأَمْرِهِ	يَعْمَلُونَ	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
Hep onun emrini	Yaparlar	Bilir (Neyi?)	Onların arkalarındadır	Onların önlerindedir
وَلَا يَشْفَعُونَ	إِلَّا لِمَنِ	ارْتَضَى	وَهُمْ	مِنْ خَشْيَتِهِ
Ve şefaet etmezler	Ancak O kişiye ki	Allah razı oldu	Onun korkusundan	Titrerler (Nedirler?)
وَمَنْ يَقُلْ	مِنْهُمْ	إِنِّي إِلَهُ	مِنْ دُونِهِ	فَذَلِكْ
Onlardan	Derse (Ne derse?)	İlahım (Kimden kak ki ben başka?)	Ondan başka	Cehennem
كَذَلِكَ	نَجْرِي	الظَّالِمِينَ	أَوَلَمْ يَرَ	الَّذِينَ
Cezalandırırız	İşte böyle	Zalimleri	Görmedi mi?	İnkâr ettiler (Ki)
أَنَّ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	كَانَتَا	رَقَّتَا	فَفَقَعْنَاهُمَا
Muhakkak ki gökler	Ve yeryüzü	O ikisi idi	Bitişik	Biz o ikisini ayırdık
مِنَ الْمَاءِ	كُلُّ شَيْءٍ	حَيٍّ	أَفَلَا يُؤْمِنُونَ	وَجَعَلْنَا
Sudan (Neyi yaptık?)	Her şeyi (Öyle şeyler ki)	Canlı olan	Hâlâ inanamıyorlar mı?	Yeryüzünde (Neyi?)
رَوَاسِي	أَنْ تَمِيدَ	بِهِمْ	وَجَعَلْنَا	فِيهَا
Dağları (Niye?)	Sarsmasından dolayı	Onları	Yaptık	Yollar
يَهْتَدُونَ	وَجَعَلْنَا	السَّمَاءَ	سَفْفًا	مَّخْفُوظًا
Ulaşsınlar	Ve biz yaptık	Gökyüzünü	Çatı (Öyle çatı ki)	Gökyüzündeki ayetlerden
مُعْرَضُونَ	وَهُوَ	الَّذِي	خَلَقَ	الَّيْلَ
Yüz çeviricidirler	Ve O	Öyle bir zattır ki	Yaratmış	Güneşi
كُلٌّ فِي فَلَكٍ	يَسْبَحُونَ	وَمَا جَعَلْنَا	لِبَشَرٍ	مِّن قَبْلِكَ
Bir yörüngede	Yüzerler	Biz vermedik	Hiçbir beşere	Senden önce
الْخُلْدِ	أَفَايْنِ مَتَّ	فَهُمْ	الْخَالِدُونَ	كُلُّ نَفْسٍ
Ölüm-süzlük	Sen öldüğün takdirde mi	Onlar	Ebedi kalacaklar!	Ölümü tadıcıdır
وَتَبْلُوكُمْ	بِالشَّرِّ	وَالْخَيْرِ	فِتْنَةً	وَالَّذِينَ
Ve sizi imtihan ederiz	Şer ile	Ve hayır ile	Denemek için?	Döndürüleceksiniz

25. Biz senden önce hiçbir peygamber göndermedik ki, ona şöyle vahyetmiş olmayalım: “Gerçek şu ki, benden başka ilah yoktur, onun için hep bana ibadet edin.”

26. Böyle iken dediler ki: “Rahman çocuk edindi.” Allah bundan münezzehtir. Doğrusu onlar ikram olunmuş kullardır.

27. Onlar Allah’ın sözünün önüne geçmezler, hep O’nun emriyle hareket ederler.

28. Onların önlerindeki de, arkalarındaki da bilir. Ve onlar O’nun razı olacağı kimselerden başkasına şefaet etmezler. Hepsi O’nun korkusundan titrerler.

29. İçlerinden her kim: “Ben O’ndan başka bir ilahım!” derse, biz ona cehennem ceza olarak veririz. Zalimle-ri biz böyle cezalandırırız.

30. Ya o inkâr edenler görmediler mi ki, gökler ve yer bitişik idiler de biz onları ayırdık. Canlı olan her şeyi sudan yaptık. Hâlâ inanmıyorlar mı?

31. Yeryüzünde de onları çalkalar diye, baskılar etturttuk. Doğru gide-bilsinler diye orada bol bol açıklıklar (geniş alanlar, ovalar, yollar) yaptık.

32. Gökyüzünü korunmuş bir tavan yaptık. Onlar ise O’nun âyetlerinden yüz çeviriyorlar.

33. Hâlbuki geceyi, gündüzü, güne-şi ve ayı yaratan O’dur. Bütün o gök ci-simleri, her biri birer yörüngede yü-züyorlar.

34. Bir de biz senden önce hiçbir in-sana ölümsüzlük vermedik. Eğer sen ölürsen onlar sonsuz olarak hayatta mı kalacaklar?

35. Her canlı ölümü tadacaktır. Sizi bir imtihan olarak kötülük ve iyilik ile deneyeceğiz; hepiniz de sonunda bize döndürüleceksiniz.

36. O inkâr edenler seni gördükleri zaman, seni alaya alıyorlar ve: “İlahlarınızı anıp duran bu mudur?” diyorlar. Hâlbuki onlar hep Rahman’ın zikrini inkâr ediyorlar.

37. İnsan aceleden yaratıldı. Yarın ben onlara âyetlerimi göstereceğim, şimdi siz acele etmeyin!

38. Bir de: “Bu vaadedilen ne zaman? Eğer doğru iseniz.” diyorlar.

39. Bir bilseler o inkâr edenler, ne yüzlerinden ne arkalarından ateşi savuşturamayacakları ve hiçbir taraftan yardım edilmeyecekleri o zamanı!

40. Doğrusu o onlara ansızın gelecek de kendilerini dondurakalacak... Artık ne geri çevrilmesine güçleri yetecek, ne de kendilerine mühlet verilecektir.

41. Andolsun ki, senden önce birçok peygamberlerle alay edildi de içlerinden alay edenleri o alay ettikleri şey kuşatıverdi.

42. De ki: “Sizi gece ve gündüz o Rahman’dan kim koruyabilir. Fakat onlar Rablerinin zikrinden yüz çevirmişlerdir.

43. Yoksa onlar için kendilerini bize karşı koruyacak ilahlar mı var? Onlar kendi nefislerini bile kurtaramayacakları gibi bizden yardım da görmezler.

44. Doğrusu biz onları ve atalarını yaşattık, hatta o ömür onlara uzun geldi. Fakat şimdi görmüyorlar mı, o yeryüzünü etrafından eksiltip duruyoruz? O halde üstün gelen onlar mıdır?

وَإِذَا رَأٰكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ يَّتَّخِذُوْكَ اِلَّا هُزُوًا
Alaya Ancak [alı-
yorlar] (Neye?) Seni Kafir O kimseler ki Seni gördüğü
almıyorlar oldular zaman (Kim?)

اٰهٰذَا الَّذِيْ يَذْكُرُ اِلٰهَتِكُمْ وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمٰنِ هُمْ
Onlar Rahman’ın Halbuki İlahlarınızı Anıyor O kim- Bu mu?
(Nedirler?) zikrini onlar (Neyi?)

كَافِرُوْنَ ﴿٦٥﴾ خُلِقَ الْاِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَارِبَكُمْ
Size göstereceğim Aceleden İnsan Yaratıldı İnkâr edenlerdir
(Neyi?) (Neden yaratıldı?) (Kim?)

اٰیٰتِيْ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْنِ ﴿٦٦﴾ وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ
Bu vaat Ne zamandır? Derler ki Benden acele etmemi Ayetlerimi
(Ne?) istemeyin

اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٦٧﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
İnkâr ettiler O kimseler ki Bilseydi Doğru söyleyenler Şayet iseniz
(Neyi bilselerdi?) (Kim?) (Ne?)

حِيْنَ لَا يَكْفُوْنَ عَنْ وُجُوْهِهِمْ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُوْرِهِمْ
Sırtlarından Ve yine sava- Azabı Yüzlerinden Savamayacakları zamanı
(Neden?) mayacakları (Neden?)

وَلَا هُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿٦٨﴾ بَلْ تَأْتِيْهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهُتُوْهُمْ
Ve onları Ansızın Onlara gelir Bilakis Yardım Ve onlar olma-
şaşırtır (Nası?) görürler yacaklar da

فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ اَسْتَهْزِئُ
Alay edildi Andolsun ki Mühlet Ve onlar Onu geri Güç yetiremezler
(Kimle?) veriliyorlar olamazlar da çevirmeye (Neye?)

بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُمْ مَا
O şey ki Onlardan Alaya aldılar O kişileri ki Kuşattı Senden Peygamberlerle
(Ne kuşattı?) (Ne oldukları halde?) (Kim?) öncedirler (Öyle peygamberler ki?)

كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِئُوْنَ ﴿٧٠﴾ قُلْ مَنْ يَّكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
Ve gündüz Gece Sizi koruyacak Kim? De Alaya alıyor O şeyi idiler
(Kimden?) (Daha?) (Ne zaman?) (Ne de?) (Ne idiler?)

مِّنَ الرَّحْمٰنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿٧١﴾ اَمْ
Yoksa Yüz çevirenlerdir Rablerinin zikrinden Onlar Bilakis Rahman’dan

لَهُمْ اِلٰهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُوْنِنَا لَا يَسْتَطِيعُوْنَ
Güç yetiremezler Bizden başka Onları İlahlar Onlar için
(Neye?) koruyacak (Öyle ilahlar ki) var mıdır? (Ne?)

نَضْرَ اَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُوْنَ ﴿٧٢﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هٰؤُلَاءِ
Onları Yaşattık Bilakis Korunurlar Bizden Ve onlar Kendilerine yardım
(Daha?) (Kim?) (Ne olamazlar?) (Ne?) etmeye

وَآبَآءَهُمْ حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْمُمْرُؤُفَا لَا يَرَوْنَ اٰنَا
Muhak- Görmüyor- Ömür Onlara Uzun geldi Ta ki Ve atalarını
kak biz lar mı ki (Ne?) (Kimlere?)

تَاْتِيْ الْاَرْضُ نَنْفُسُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا اَفْهُمْ اَلْغَالِبُوْنَ ﴿٧٣﴾
Galipler Şimdi Etrafından Onu eksiltiyorum Yurtlarına Geliyoruz
onlar mı? (Neden?) (Nereye?)

58. Derken, onları parça parça etti. Ancak büyüklerinden birini bıraktı ki, belki ona müracaat ederler.

59. “Bunu bizim ilahlarımıza kim yapmış? Muhakkak o zalimlerden biridir.” dediler.

60. “Bir delikanlı işittik, bunları dile doluyor... Adına İbrahim deniyormuş.” dediler

61. “Haydin, getirin onu insanların gözleri önüne, belki tanıklık ederler.” dediler.

62. Dediler ki: “Sen mi yaptın bunu ilahlarımıza ey İbrahim?”

63. (İbrahim): “Belki şu büyükleri yapmıştır; sorun bakalım onlara, eğer söylerlerse.” dedi.

64. Bunun üzerine vicdanlarına müracaat ettiler de: “Doğrusu siz haksızsınız!” dediler.

65. Sonra tepeleri üstü ters döndüler: “Sen gerçekten bunların konuşmadığını bilirsin.” dediler.

66. (İbrahim) dedi ki: “O halde Allah’ı bırakıp da size hiçbir fayda veremeyecek, zarar da edemeyecek nesnelere mi tapıyorsunuz?”

67. Yuh size ve Allah’tan başka tapıklarınıza! Hâlâ akıllanmayacak mısınız?”

68. (Onlar): “Siz bunu yakın da ilahlarınızın öcünü alın, eğer bir şey yaparsanız!” dediler.

69. “Ey ateş, İbrahim’e serin ve esenlik ol!” dedik.

70. O’na bir dolap kurmak istediler, biz de kendilerini daha fazla zarara uğrattık.

71. Ve onu Lut ile beraber kurtarıp içinde âlemlere bereketler verdiğimiz yere çıkardık.

72. Ona İshak’ı ihسان ettik, fazla olarak Yakub’u da... Ve her birini iyi kim-seler yaptık.

فَجَعَلَهُمْ	جُذَاءً إِلَّا	كَبِيرًا	لَهُمْ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِ	يَرْجِعُونَ
Ve onları yaptı	Param-parça	Büyükünü	Onların	Belki onlar	Ona	Müracaat ederler
(Ne yaptı?)	(Neyi?)	(Neyin?)				
قَالُوا مَنْ	فَعَلَ	هَذَا	بِالْهَيْتِنَا	إِنَّهُ	لَمِنَ الظَّالِمِينَ	
Dediler ki	Kim	Yaptı	Bunu	Muhakkak	Zalimlerden biridir	
			(Kime?)	O	(Kimdir?)	
قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى	يَذْكُرُهُمْ	يُقَالُ لَهُ	إِبْرَاهِيمُ	قَالُوا		
Dediler ki	İşittik	Bir genci	Onları diline doluyormuş	Deniyor	Ona (Ne deniyor?)	
	(Kimi?)	(Öyle genç ki)		(Kime?)		
قَاتُوا بِهِ	عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْهَدُونَ	قَالُوا		
Getirin	Onu	İnsanların gözü önüne	Belki onlar	Şahitlik ederler	Dediler ki	
(Kimi?)	(Nereye?)					
ءَأَنْتَ	فَعَلْتَ	هَذَا	بِالْهَيْتِنَا	يَا إِبْرَاهِيمُ	قَالَ بَلْ	فَعَلَهُ
Sen mi?	Yaptın	Bunu	İlahlarımıza	Ey İbrahim!	Onu yaptı	Bilakis
	(Neyi?)	(Neye?)			(Ne?)	
كَبِيرُهُمْ	هَذَا	فَسَتَلَوْهُمْ	إِنْ كَانُوا	يَنْطِقُونَ	فَرَجَعُوا	
Şu	Onların büyüğü	Onlara sorun	Şayet iseler	Konuşabiliyorlar	Bunun üzerine döndüler	
	(Öyle büyüğü ki)		(Ne?)		(Neye?)	
إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ	فَقَالُوا	إِنْكُمْ	أَنْتُمْ	الظَّالِمُونَ	ثُمَّ	نُكْسُوا
Kendilerine/vicdanlarına	Ve dediler	Muhakkak ki siz	Sizler	Zalimlersiniz	Sonra	Döndüler
	(Ne?)					(Ne üzerine?)
عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ	لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا هَؤُلَاءِ	يَنْطِقُونَ	قَالَ	
Tepeleri üstlerine	Andolsun	Sen de biliyorsun ki	Bunlar değiller	Konuşabiliyorlar	Dedi ki	
			(Ne değiller?)			
أَفَتَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	مَا لَا يَنْفَعُكُمْ	شَيْئًا	وَلَا يَضُرُّكُمْ		
Öyleyse tapacak mısınız?	Allah’tan başka	O şeylere ki	Hiçbir şeyi	Size zarar da vermiyor	Ve size zarar da vermiyor	
(Kimden başka?)	(Neye?)	(Neyi?)				
أَفَلَا تَعْقِلُونَ	وَلَمَّا تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	أَفَلَا تَعْقِلُونَ			
Size	Tapıyorsunuz	Allah’tan başka	Hala akıl edemeyecek misiniz?	Ve o şeylere ki	Kimden başka?	
(Daha?)						
قَالُوا حَرِّقُوهُ	وَانصُرُوا	الْهَيْتَكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ	فَاعِلِينَ		
Onu yakın	Ve yardım edin	İlahlarınıza	Şayet siz iseniz	Yapıcılar		
	(Neye?)		(Ne?)			
قُلْنَا يَا نَارُ	كُونِي	بَرْدًا	وَسَلَامًا	عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَأَرَادُوا	
Ey ateş!	Ol	Serin	Ve selamet	İbrahim’e	İstediler	
Biz dedik ki	(Ne?)	(Daha?)	(Kime?)		(Kime?)	
بِهِ	كَيْدًا	فَجَعَلْنَاهُمْ	الْأَخْسَرِينَ	وَنَجَّيْنَاهُ	وَلُوطًا	
Ona	Tuzak kurmak	Biz de onları yaptık	En fazla hüsrana uğrayanlar	Ve onu kurtardık	Ve Lut’u	
(Ne istedikler?)		(Ne?)		(Daha kimi?)	(Nereye?)	
إِلَى الْأَرْضِ	الَّتِي بَارَكْنَا	فِيهَا	لِلْعَالَمِينَ	وَوَهَبْنَا		
Bir yere	Öyle yer ki	Bereket verdik	Alemler için	Bahsettik		
	(Nerede?)	(Kim için?)		(Kime?)		
لَهُ	إِسْحَاقُ	وَيَعْقُوبُ	نَافِلَةً	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	صَالِحِينَ
Ona	İshak’ı	Ve Yakub’u	Fazla olarak	Ve hepsini	Eyledik	Salih insanlar
	(Daha?)	(Ne olduğu halde?)			(Ne eyledik?)	

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ
Onlara Ve vahyettik Bizim Ulaştıranlar Önderler Ve biz onları
(Ne vahyettik?) (Kime?) emrimizle (Ne ile?) (Öyle önderler ki) yaptık (Ne?)

فَعَلَّ الْخَيْرَاتِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَكَانُوا لَنَا
Bize Ve onlar Ve zekat vermeyi Namaz kılmayı Hayır işler yapmayı
(Ne idiler?) (Ne idiler?) (Daha?) (Daha?)

عَابِدِينَ ۝ وَلَوْ طَآءُنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ
Ve onu kurtardık İlim Hüküm Ona verdik Lût'a İbadet ediciler
(Neden?) (Daha ne verdik?) (Ne?)

مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوَاءٍ
Kötü bir kavim idiler Muhakkak ki onlar Çirkin işler Yapıyor İdi Öyle mem- Memlekettten
(Öyle kavim ki) (Ne?) (Ne yapıyor idi?) (Ne?) leket ki

فَاسْقِينِ ۝ وَادْخُلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
Salihlerdendir Zira O Rahmetimize Ve onu girdirdik Fâsiklar
(Nereye?)

۝ وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ
Ve ehlini Ve onu kur- Ona Biz de karşılık Bundan Dua etmişti Hani Ve Nuh'u da
(Neden kur- tarmıştık) (Daha kimi?) vermiştik (Neye?) önce (Ne zaman?) [an]

مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا
Yalanladılar Öyle Kavmine Ve ona yardım Büyük Sıkıntıdan
(Neyi?) kavim ki karşı etmiştik (Kime karşı?) (Öyle sıkıntı ki)

بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوَاءٍ ۝ فَاعْرِفْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ
Hep birlikte Biz de onları Kötü bir Idiler Muhakkak ki Ayetlerimiz
boğduk kavim (Ne?) onlar

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ
Yayıldı O va- Ekin hakkında Hüküm veriyorlardı O va- Ve Süley- Ve Davud'u da
(Nerede?) kit ki (O vakitten bedel?) (Ne hakkında?) kit ki man'ı da [an] [an] (Daha?)

فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ۝ فَفَهَّمْنَاهَا
Böylece biz o mese- Görücüler Onların Ve biz idik Kavmin O ekinin
leyi bildirdik (Kime?) [idik] hükümünü (Ne idik?) koyunları içinde
(Ne yayıldı?)

سُلَيْمَانَ ۝ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ
Davud'un (Neyi) Emrine ver- Ve ilim Hüküm Verdik Ve her Süleyman'a
emrine verdik (Kime?) dik (Daha?) (Ne verdik?) birine

الْجَبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرُ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ۝ وَعَلَّمْنَاهُ
Ve ona öğrettik Yapıcılar Ve biz olduk Kuşları da Tesbih ediyor ol- Dağları (Ne
(Ne öğrettik?) (Ne olduk?) dukan halde (Daha?) oldukları halde?)

صَنَعَةَ الْبُيُوتِ لَكُمْ لَتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنتُمْ
Artık siz Şiddetinizden Sizi koruyalım diye Sizin için Zırh yapmayı
(Neden koruyalım diye?) (Niyi?) (Kim için öğrettik?)

شَاكِرُونَ ۝ وَلَسَلَيْنَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ
Onun emriyle Esiyor Şiddetli esici Rüzgarı Ve Süleyman'a da Şükrediciler
(Nereye?) (Ne ile?) (Öyle rüzgar ki) (O rüzgar ne olduğu halde?) [hizmetçi kaldık] (Neyi?)

إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ
Biliciler Her şeyi Ve biz olduk Orayı Bereketli Öyle yer- Yeryüzüne
(Ne olduk?) kıldık (Nereyi?) yüzü ki

73. Ve hepsini emrimizle yol gösteren önderler yaptık ve kendilerine iyilikler yapmayı, namaz kılmayı, zekât vermeyi vahyettik. Ve hep bize kulluk ederlerdi.

74. Lût'a, ona da bir hüküm ve ilim verdik. Ve onu çirkeflilikler işleyen o beldeden kurtardık. Doğrusu onlar kötü ve fasık bir kavim idiler.

75. Onu ise rahmetimizin içine aldık. Çünkü o gerçekten iyi kişilerdendi.

76. Nuh'u da... Zira daha önce dua etmişti. Biz de duasını kabul ettik de kendisini ve ailesini büyük bir sıkıntıdan kurtardık.

77. Âyetlerimize yalanlayan kavimden öcünü aldık. Gerçekten onlar kötü bir kavim idiler. Biz de hepsini birden boğuverdik.

78. Davud ile Süleyman'ı da... O zaman ki, ikisi de ekin hakkında hüküm veriyorlardı. O zaman ki, kavmin koyun sürüsü geceleyin ekin içinde yayılmıştı. Biz de hükümlerine şahit idik.

79. Derhal onu Süleyman'a anlattık. Bununla beraber her birine bir hüküm ve bir ilim vermiştik. Dağları Davud'un emrine amade kılmıştık, kuşlarla beraber tesbih ediyorlardı. Ve biz bunları yaparız!

80. Bir de ona sizin için, sizi savaşınızın şiddetinden korusun diye zırh yapma sanatını öğretmiştik. Şimdi siz şükürünü yerine getiriyor musunuz?

81. Süleyman için de, bereketli kıldığımız yere doğru emriyle esip giden şiddetli rüzgârı verdik. Biz her şeyi biliriz.

82. Şeytanlardan da onun için dalgıcılık yapanları ve daha başka işler için çalışanları emrine vermiştik ve hep onları kontrol altında tutan biz idik.

83. Eyyüb'u da... Zira: "Bana bir dert dokundu. Sen merhametlilerin en merhametlisin." diye Rabbine dua etti.

84. Biz de duasını kabul ettik. Hemen kendisindeki sıkıntıyı giderdik. Tarafımızdan bir rahmet ve kulluk edenlere bir ibret olmak üzere ona ailesini ve onlarla birlikte olanların bir mislini daha verdik!

85. İsmail'i de, İdris'i de, Zülkifl'i de... Hepsi sabredenlerden idiler.

86. Bunları da rahmetimizin içine aldık. Çünkü onlar gerçekten iyi kimselerdendirler.

87. Zünnun'u (Yunus'u) da... Hani öfkelenerek gitmişti de, bizim kendisini asla sıkıştırmayacağımızı sanmıştı. Derken karanlıklar içinde: "Senden başka ilah yoktur, seni tenzih ederim, ben gerçekten zalimlerden oldum." diye seslendi.

88. Biz de duasını kabul ederek cevap verdik, kendisini üzüntüden kurtardık ve işte mü'minleri böyle kurtarıyoruz.

89. Zekeriyya'yı da... Hani Rabbine: "Rabbim! Beni tek başıma bırakma, sen varislerin en hayırlısısın." diye yalvarmıştı.

90. Biz de duasını kabul ederek cevap verdik de, kendisine Yahya'yı verdik ve onun eşini çocuk doğurmaya elverişli hale getirdik. Gerçekten bunlar hayırlı işlerde koşuşturur, bize umut ve korkuyla dua ederlerdi. Bize karşı derin saygı içindeydiler.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا	İş (Öyle iş ki)	Ve yaparlardı (Ne?)	Onun için (Daha?)	Dalgıcılık ederlerdi (Kim için?)	O kimseleri ki	(Daha kimden hizmetçi kıldık?) Şeytanlardan da (Kimi?)
دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ۖ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ	Niyaz etti (Kime?)	O va-kit ki	Eyyüb'u da [an]	Muhafaza edenler	Onları (Ne idik?)	Ve biz idik (Kimi?) Bundan başka
رَبَّهُ ۖ آتَىٰ مَسْنَىٰ الضُّرِّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ	Merhametlilerin en merhametlisi	Ve sen (Kimsin?)	Dert	Bana değdi (Ne?)	Muhakkak ki ben	Rabbine (Ne diyerek niyaz etti?)
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضِرٍّ ۖ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ	Ailesini (Daha kimi?)	Ve ona verdik (Kimi?)	Dertten (Daha?)	Kendisinin dediği (O da neden ibaretti?)	O şeyi ki	Ve açtık (Neyi?) Ona Biz de icabet ettik (Kime?)
وَمِغْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً ۖ مِن عِنْدِنَا ۖ وَذِكْرَىٰ لِلْعَابِدِينَ	Abidlere	Hatıra olsun için (Kime?)	Tarafımızdan (Daha niçin?)	Rahmet için (Öyle rahmet ki)	Onlarla birlikte	Ve onların bir mislini (Ne ile birlikte?)
وَأِسْمَاعِيلَ ۖ وَإِدْرِيسَ ۖ وَذَا الْكِفْلِ ۖ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ	Sabredenlerdendir	Hepsi (Kimlerdendir?)	Ve Zülkifl'i de [an]	İdris'i de [an]	İsmail'i de [an]	
وَأَدْخَلْنَا هُم فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ	Salih kullardandır	Muhakkak ki onlar (Kimlerdendir?)	Rahmetimize	Onları (Nereye?)	Ve girdirdik (Kimi?)	
وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا ۖ فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ	Onun aleyhine	Takdir etmeyece-ğimizi (Kim aleyhine?)	Ve zannet- mişti (Neyi?)	Öfkeli oldu-ğu halde	Gitmişti (Ne olduğu halde?)	O va-kit ki Zünnun'u da [an]
فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ ۖ أَن لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنتَ سُبْحَانَكَ	Seni noksan sıfat- lardan tenzih ederim	Sen varsın	Ancak (Kim?)	Hiçbir ilah yoktur	Şöyle	Karanlıklar içerisinde (Ne diyerek niyaz etti?) Ve niyaz etti (Nerede?)
إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۖ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ	Ve onu kur- tardık (Neden?)	Ona	Biz de icabet ettik (Kime?)	Zalimlerden	Oldum (Kimlerden?)	Muhakkak ki ben
مِنَ الْعَمِّ ۖ وَكَذَلِكَ نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَزَكَرِيَّا إِذْ	O va-kit ki	Zekeriyya'yı da [an]	İnananları	Kurtarıyoruz (Kimi?)	Ve işte böylece	Üzüntüden
نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ	Varislerin en hayırlısısın	Halbuki sen	Tek	Beni bırakma (Ne olduğum halde?)	Ey Rabbim!	Niyaz etmişti (Kime?)
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ ۖ وَأَصْلَحْنَاهُ	Ve elverişli kıldık (Kim için?)	Yahya'yı	Ona (Kimi?)	Ve verdik (Kime?)	Ona	Biz de icabet ettik (Kime?)
لَهُ زَوْجَةٌ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ	Hayır işlerine (Daha ne idiler?)	Koşuyorlar (Nereye?)	İdiler (Ne?)	Muhakkak ki onlar	Eşini	Onun için (Kimi?)
وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۖ وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ	Saygılılar	Bize	İdiler (Ne idiler?)	Korktukları halde	Umutlu olduk- ları halde (Daha ne oldukları halde?)	Bize dua ediyorlar (Ne oldukları halde?)

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا

Onun içine Ve biz de üfledik Namusunu Korudu Ve o kadını da
(Neden?) (Nereye?) (Neyi?) [Meryem'i] an ki

مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَاِبْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝۱۰

Muhakkak ki Alemeler için Ayet Ve oğlunu Ve onu kıldık Ruhumuzdan
(Kim için?) (Ne kıldık?) (Daha?)

هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۝۱۱

O halde bana ibadet edin Sizin Rabbinizim Ve ben Tek Bir üm- Sizin ümmetinizdir Bu
(Ne olduğu halde?) (Nedir?)

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رَاغِبُونَ ۝۱۲

Dönücüdürler Bize Hepsini Aralarında İşlerini Bozdular
(Nerede?) (Neyi?)

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ

Nankörlük yoktur Mümindir Halbuki Salih amellerden Yaparsa Her kim
(Neye?) (Nedir?) (Neden?)

لِسَعْيِهِ وَأَنَا لَهُ كَاتِبُونَ ۝۱۳ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ

Bir beldeye ki [Dünyaya geri dön- Yazıcılar Onu Ve muhak- Onun
meleri] haramdır/ imkansızdır (Neyiz?) kak ki biz çabasına

أَهْلُكُنَّاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝۱۴ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ

Açıldığı zaman Ta ki Geri dönmeyiz Muhakkak ki Onu helak ettik
(Kim?) (Onlara ne haramdır?)

يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝۱۵

Akin eder oldukları halde Her tepeden Onlar Ve Me'cüc Ye'cüc
(Nedirler?) (Ne oldukları halde?) (Daha?)

وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارِ الَّذِينَ

O kişilerin gözleri ki Donakalırdır Birde Gerçek Vaad Ve yaklaştı
(Ne?) (Öyle vaad ki) (Ne?)

كَفَرُوا بِآوَاتِنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا

Bundan Bir gaflet içinde Biz idik Muhakkak ki Vay bize! İnkâr ettiler
(Ne idik?)

بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ۝۱۶ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka Tapıyorsunuz Ve o Muhakkak ki Zulmediciler Biz olduk Bilakis
(Siz ve onlar nelerisiniz?) (Kimden başka?) şeyler ki siz (Daha?) (Ne?)

حَصْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ۝۱۷ لَوْ كَانَ

Olsaydı Şayet Varıcılarınsız O cehen- Siz Cehennem odunu
(Neler?) (Nesiniz?)

هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَا وَرَدُوها وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ۝۱۸

[Ebedi] kalıcıdır O cehen- Hepsini O cehennem ilahlar Onlar
(Nedirler?) (Nereye?) varmazlardı (Ne olsaydı?)

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ۝۱۹ إِنَّ الَّذِينَ

Muhakkak o İstemezler Orada Ve onlar İnmek Orada Onlar için
(Nedirler?) (Ne vardır?) vardır (Nereye?)

سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۝۲۰

Uzaklaştırılmışlardır O cehennem- İşte o kimseler Güzel Bizim tara- Onlar Takdir edildi
(Nedirler?) (Kim için?) (Ne takdir edildi?) tarafından?

91. Ve o kadını (Meryem'i de an) ki, namusunu titizlikle korudu da kendisine ruhumuzdan üfledik ve kendisiye oğlunu âlemlere bir mucize kıldık.

92. İşte bu sizin ümmetiniz bir tek ümmettir. Rabbiniz da bir benim, onun için hep bana kulluk edin.

93. Onlar kumandanlarını (işlerini, idarelerini) aralarında parçaladılar, fakat hepsi bize dönecekler.

94. Şimdi her kim mü'min olarak yararlı işlerden bir iş yaparsa, onun çabasına nankörlük yoktur. Şüphesiz biz bunu onun hesabına yazarız.

95. Helâk ettiğimiz bir memleket için dahi mümkün değil ki, bize döne-meyecek olsunlar.

96. En sonunda Ye'cüc ve Me'cüc (seddi) açılıp da her tepeden saldırdıkları,

97. Ve gerçek vaad yaklaştığı zaman, işte o zaman o inkâr edenler derhal gözlerini dikip kalacaklar: "Eyvah bizlere, biz bundan gafil idik! Hayır, kendimize zulmetmiş olduk!" diyecekler.

98. Haberiniz olsun ki, siz ve Allah'tan başka taptığınız nesneler hep cehennem mermisisiniz, siz oraya varacaksınız.

99. Onlar ilah olsalardı, oraya varmazlardı, hâlbuki hepsi orada ebedi kalacaklar.

100. Onların orada öyle bir iç çekişleri var ki, tapılanlar orada oldukları halde işitmezler.

101. Şüphe yok ki, haklarında bizden güzellik takdir edilmiş olanlar ondan uzaklaştırılmışlardır.

102. Onun hisiltısını bile duymazlar. Bunlar canlarının istediği şeyler içinde sonsuza dek kalacaklardır.

103. O büyük korku bunları mahzun etmeyecek ve bunları melekler söyle karşılayacaklar: “İşte bu size vad edilen gününüzdür.”

104. O gün ki, gökyüzünü kitaplar için defter dürer gibi düreceğiz, yaratmayı ilk başladığımız gibi tekrarlayacağız. Bu vaadimizdir. Şüphe yok ki biz yaparız.

105. Andolsun ki, Tevrat’tan sonra Zebur’da da yazmıştık ki: “Muhakkak yeryüzüne benim iyi kullarım varis olacaktır.”

106. Şüphesiz ki, bunda ibadet eden bir kavim için yeterli bir öğüt vardır.

107. Seni ancak bütün âlemlere rahmet olarak göndermişizdir.

108. De ki: “Bana ancak ilahınızın bir tek ilah olduğu vahyolunuyor. Şimdi siz Müslüman oluyor musunuz?”

109. Bunun üzerine aldırmazlarsa o zaman da de ki: “Size düpedüz açıkladım, tehdit edildiğiniz şeyin yakın mı yoksa uzak mı olduğunu bilmem.”

110. Şüphesiz ki O, söylenenin açığa vurulmasını da bilir, gizlediğinizi de bilir.

111. Ve bilmem belki bu mühlet sizin için bir imtihan ve bir süreye kadar bir yararlanmadır.

112. Dedi: “Ey Rabbim! Hak ile hükmet! Rabbimiz Rahman’dır ancak! İsnad ettiğiniz vasıflarınıza karşı yardımına sığınmılandır.”

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ	Onların canları Arzuluyor O şeyler Ve O cehennemin Duymazlar (O şeyler içinde nedirler?) (Ne?) içindedirler ki onlar uğultusunu (Neyi?)
خَالِدُونَ لَا يَخْرُجُ عَنْهُمْ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّيْهِمْ	Ve onları karşılar En büyük Korku Onları mahzun Ebedi kalıcıdır (Kim?) (Öyle korku ki?) etmez (Ne?)
الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ	(Ne zaman onlar mahzun olmayacaktır?) O günde ki Va’dolunuyor Sizi idiniz Öyle gün ki Sizin İste bu Melekler (Ne idiniz?) gününüzdür (Nedir?)
نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا	Başladığımız gibi Kitaplar için Kağıtların dürülmesi gibi Gökleri Dürreriz (Neye?) (Ne için dürülmesi?) (Ne gibi dürreriz?) (Neyi?)
أَوَّلَ خَلْقٍ نَعْبُدُهُ وَعَدْنَا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ	Yapıcılar Olduk Muhakkak ki biz Bizim Vaad olmakla Onu iade İlk yaratmaya ederiz (Nası?) (Ne olduk?) (Kim üzerine?)
وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ	Muhakkak ki yeryüzü Zikirten sonra Zebur’da Yazmıştık Andolsun ki (Nedir?) (Şunu yazmıştık ki) (Neden sonra?) (Nerede?)
يَرُثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا	Bir öğüt Bunda vardır Muhakkak ki Salihler Kullarım Ona varis olacaktır (Kimler?) (Kim için?) (Ne vardır?) (Öyle kullarım ki)
لِقَوْمٍ عَابِدِينَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ	Alemlere Rahmet olarak Ancak Ve seni göndermedik (Kim?) Abidlerdir Bir kavim için ki (Neye?) [gönderdik]
قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ	Tek İlahtır Sizin ilahınız Ancak Bana Vahyolunuyor Ancak De ki (Öyle ilah ki) (Kimdir?) (Ney?) (Kime?)
فَهَلْ أُنْتُمْ مُسْلِمُونَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ	Eşit olduğumuz halde Size duyurdum O zaman Yüz çevirirlerse Şayet Müslümanlar Artık sizler misiniz?
وَأِنْ أَدْرَىٰ أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ إِنَّهُ يَعْلَمُ	Bilir Muhakkak ki O Vaadolunuyorsunuz O şey ki Uzak mı Yoksa Yakın mıdır? Bilmem (Neyi bilmem?)
الْجَهَرَ مِنَ الْقَوْلِ وَوَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ وَإِنْ أَدْرَىٰ	Bilmem ki Gizliyorsunuz O şeyi ki Ve bilir (Neyi?) Sözden Açık olanı (Neden?)
لَعَلَّهُ فِتْنَةً لِّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ قَالَ رَبِّ احْكُم	Hükmet Ey De ki Bir zamana kadar Bir menfaat Size İmtihandır Belki de o (Ne ile hükmet?) Rabbim! (Ne zamana kadar?) (Daha nedir?) (Kime?) (Nedir?)
بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ	Vasıflıyorsunuz O şeylere karşı ki Yardım umulandır Rahman’dır Ve bizim Rabbimiz Hak ile (Neye karşı?) (Daha nedir?) (Nedir?) (Daha ne de?)

Pieces one

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنِ يُرِيدُ ﴿١٦﴾
 Diliyor O kim-seye ki Hidayet verir (Kime?) Şüphesiz ki Allah Apaçık Ayetler halinde (Öyle ayetler ki) Biz O Kur'an'ı indirdik (Ne olduğu halde?) İşte böylece

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى
 Hristiyanlar Sâbiiler Yahudi oldular O kim- iman ettiler Muhakkak o kimseler ki seler ki (Daha)

وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ
 Aralarında Aynı ayrı hü-küm verecek (Nerede?) Hiç şüphesiz Allah Müşrik oldular O kimseler ki Mecûsiler (Daha)

يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ
 Muhakkak ki Allah Görmedin mi? Şahittir Her şeye (Nedir?) Zira hiç şüphe yok ki Allah Kıyamet günü

يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ
 Güneş Yerde (Daha) Yine o kimse ki Göklerde O kimse ki Ona Secde eder (Nerededir?) (Kime?) (Kime?)

وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ
 Ve çokları Hayvanlar Ağaçlar Dağlar Yıldızlar Ay (Daha?) (Kimden?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?)

مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ
 Allah Hor ve hakir bırakırsa (Kim?) Her kimi ki Azap Üzerine (Ne?) Hak olmuştur Ve bir çokları İnsanlardan

فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَذَانِ خَصْمَانِ
 İki düşmandır (Öyle düşman ki?) Şu ikisi (Nedir?) Dilediğini Yapar (Neyi?) Muhakkak ki Allah Değerli kılaçak bir kimse Artık onun için yoktur (Kim?)

اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ
 Elbiseler Onlara (Ne?) Biçildi (Kime?) Kafir oldular O kim-seler ki Rableri hakkında Birbirleriyle çekiştiler

مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾ يُصَرُّ بِهِ مَا
 O şey ki Onunla Eritilir Kaynar su Başlarının üstünden Dökülür Ateşten (Nerededir?) (Ne?) (Ne?) (Ne?)

فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢٠﴾ كُلَّمَا أَرَادُوا
 Her ne zaman isterlerse Demirden Kamçılar Onlar için vardır (Ne?) Ve derileri Karınlarında (Daha ne eritilir?)

أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا
 Ve tadın bakalım O ateşin içine İade edilirler (Nereye?) İstiraptan dolayı O ateşten Çıkılmalarını (Nereden?)

عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢١﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 Yaptılar iman ettiler O kim-seleri ki Girdirecek Muhakkak ki Allah Yangın azabını (Neyi?) (Daha) (Kimi?) (Nereden?)

الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ
 Ve süslenecikler İrmaklar Altlarından (Ne?) Akıyor Cennetlere Salih amelleri (Nereden?) (Öyle cennetler ki) (Nereye girdirecek?)

فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٢﴾
 İpektir O cennet-lerde (Nedir?) Onların elbiseleri (Nerede?) İncilerle Altından (Daha ne ile süslenir?) Bileziklerle (Öyle bilezikler ki) O cennet-lerde (Ne ile?)

16. Ve işte biz onu böyle apaçık âyetler olarak indirdik. Çünkü Allah istediğine hidâyet eder.

17. Onlar ki iman ettiler ve onlar ki Yahudi oldular ve o Sabiiler ve o Hristiyanlar ve o Mecusiler ve o ortak koşanlar (yok mu) Allah kıyamet günü bunların arasını şüphesiz ayıracaktır. Çünkü Allah her şeye şahittir.

18. Görmedin mi göklerdeki kimseler, yerdeki kimseler, güneş, ay, yıldızlar, dağlar, ağaçlar, bütün hayvanlar ve insanlardan birçoğu hep Allah'a secde ediyorlar. Birçoğunun üzerine de azap hak olmuştur. Allah her kimi de hakir ve zelil ederse artık ona ikram edecek yoktur. Şüphesiz Allah, ne dilerse yapar.

19. Şu ikisi Rableri hakkında tartışmaya girmiş iki hasımdır. Bu yüzden o inkâr edenler için ateşten çamaşırlar biçilmiştir. Başlarının üstünden kaynar su dökülür.

20. Bununla karınlarındaki ve derileri eritilir.

21. Bir de bunlara demirden kamçılar vardır.

22. İzdıraptan dolayı her ne zaman ateşten, onun bir gamından çıkmak isterlerse, yine içine geri döndürülürler. Haydi, tadın yangın azabını!

23. Şüphesiz Allah, iman edip iyi işler yapanları, altından ırmaklar akar cennetlere koyacak, orada altın bilezikler ve inci ile süslenecekler; elbiseleri de orada ipektir.

24. Onlar hem sözün hoşuna erişti-rilmislerdir, hem de övgüye layık olan Allah'ın yoluna iletilmişlerdir.

25. Şüphesiz inkâr edenler, Allah'ın yolundan (alıkoyanlar), yolcu olan, olmayan bütün insanlar için eşit kıldığımız Mescid-i Haram'dan alıkoyanlar (bilmeliler ki) her kim orada zulüm ile haktan saptırmaya yeltenirse, ona can yakıcı bir azap tattırırız.

26. Hem unutmama o zamanı ki, Kâbe'nin yerini İbrahim'e şöyle diyerek hazırlamıştık: "Sakın bana hiçbir şeyi ortak koşma. Evimi tavaf edenler, kıyamda duranlar, rûkû ve secdeye varanlar için tertemiz et!

27. Bütün insanlar içinde hacca ilan et, gerek yaya olarak ve gerekse derin vadilerden gelerek, incelmış binekler üzerinde sana ulaşsınlar.

28. Gelsinler, kendilerine ait bir takım menfaatlara şahit olsunlar. Allah'ın kendilerine rızık olarak verdiği kurbanlıklar üzerine belli günlerde Allah'ın adını ansınlar. Siz de onlardan yiyecek, yoksulu ve fakiri doyurun.

29. Sonra kirlerini atsınlar ve adaklarını yerine getirsinler ve o Beyt-i Atik'i (Ka'be'yi) tavaf etsinler.

30. Emir budur. Her kim de Allah'ın hürmet edilmesini istediği şeylere saygı gösterirse, bu kendisi için Rab-bi katında mutlak hayırdır. Size ise, karşınızda (haramlığı) okunup duranlar müstesna olmak üzere, bütün hayvanlar helal kılındı. O halde o putlardan, o pislikten kaçının ve yalan sözden de kaçının.

وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ	Ziyade övgüye layık olanın yoluna	Ve iletilmişlerdir	Sözden	En temiz olana	İletilmişlerdir
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	Allah'ın yolundan (Daha neden?)	Ve alıkoymaya çalıştılar (Neden?)	Kafir oldular	Muhakkak o kimseler ki	
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً	Eşit (Kim?)	İnsanlar için (Ne olduğu halde?)	Biz onu yaptık	Öyle Mescit ki	Ve Mescid-i Haram'dan
الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ	Zülmü (Arzu ederse)	Haktan sapmayı (Ondan bedel?)	Orada (Neyi?)	Arzu ederse (Nerede?)	Her kim Gelip geçen Orada ikamet eden
نُذِقُهُ مِنْ عَذَابِ آلِيمٍ ۖ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ	Beytullah'ın yerini	İbrahim'e (Neyi?)	Biz hazırlamıştık	O va-kit ki	Can yakıcı azaptan
أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ	Tavaf edenler için (Daha?)	Evimi (Kim için?)	Ve temizle (Neyi?)	Hiçbir şeyi	Bana Ortak koşma (Kime?)
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعَ وَالسُّجُودَ ۖ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ	İnsanlara (Neyi?)	Duyur (Kime?)	Secdeye varanlar için	Rûkûya varanlar için (Daha?)	Orada kıyam duranlar için (Daha?)
بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ	Her bir geniş yoldan (Öyle geniş yol ki)	Geliyorlar (Nereden?)	Ve her zayıf (deve) üzerinde (Öyle zayıf develer ki?)	Yayalar olduk-ları halde (Daha?)	Sana gelsinler Hacci
عَمِيقٍ ۖ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ	Allah'ın ismini (Ne zamanda?)	Ve anmaları için (Neyi?)	Kendileri için (Daha ne için?)	Bir takım menfaatlara şahit olmaları için (Neyi?)	Uzak (Nücin gelsinler?)
فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ	Dört ayaklı kurbanlık hayvanlardan	Onlara rızık olarak verdikleri üzerine (Neden?)		Malum olan günlerde (Ne üzerine anmaları?)	
فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَلْبَاسَ الْفَقِيرِ ۖ ثُمَّ لْيَقْضُوا	Gidersinler (Neyi?)	Sonra	Fakir olan	Şiddetli/aşırı olana (Öyle kimse ki?)	Ve yedinir O hayvan-lardan (Daha?)
تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ	Beyt-i âtik'i	Ve tavaf etsinler (Neyi?)	Adaklarını (Daha?)	Yerine getirsinler (Neyi?)	Kirlerini (Daha?)
ذَلِكَ ۖ وَمَنْ يُعْظَمِ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ	Onun için (Kim için?)	Daha hayırlıdır (Kim için?)	0	Allah'ın hürmetlerini	Tazim ederse (Neyi?)
عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُنْتَلَى عَلَيْكُمْ	Size	Okunuyor (Kime?)	Ol hay-vanlar ki	Ancak müstesna hayvanlar	Bütün Size Helal kılındı (Kime?)
فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۚ	Yalan sözden	Kaçının (Neden?)	Putlardan (Daha?)	Pislikten (O pislik ne olduğu halde?)	Kaçının (Neden?)

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرُ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ
 Allah'a Şirk koşarsa Her Allah'a Şirk koşmayanlar ol- için
 Sanki düşmüştür (Kime?) kim duğunuz halde (Kime?) (Daha?) (Kim için?)

مِنْ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ
 Derin/uzak Bir yere ki Rüzgar Onu Savuru- Yahut Kuşlar Ardından onu Gökten
 (Nereye?) (Ne?) yor (Neyi?) kapışmıştır (Ne?) (Daha?)

ذَلِكَ وَمَنْ يُعِظْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ
 Kalplerin Muhakkak ki o şaiarlar[ta tazim] Allah'ın Tazim ederse Her [Durum] böyle
 takvasındandır (Nedir?) şaiarlarına (Neye?) kim

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحْلُهَا
 Onların varacağı Sonra Belirlenmiş Bir vakte Bir takım Onlarda [o gönde Sizin için
 yer (Nedir?) yor (Nedir?) kadar ki menfaatler larda] (Ne Vardır?) vardır (Nerede?)

إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
 Allah'ın ismini Ansınlar Kurban kesecek Biz yapmı- Her ümmet Beyt-i atik'in
 (Ne Üzerine?) için (Neyi?) bir yer (Niçin?) şızdır (Ne?) için yanadır

عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ
 Tek Bir ilahdır Sizin ilahınız Dört ayaklı Onlara rızık vermiştir Ol şeyler
 (Öyle ilah ki) (Neye?) hayvanlardır (Nedendir o verdiklerimiz?) üzerine ki

فَلَا أَسْلَمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
 Titrer Allah Anıldığı vakit O kimseler ki Mütevazi Ve müjdele Teslim Artık yal-
 (Kim?) Onlar olanları (Kim?) olun nız ona

قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ
 Namazı dosdoğru Onlara isabet Ol şeylere ki Ve sabredenler Kalpleri
 kılanları (Daha kimi?) etti (Neye?)

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ
 Allah'ın şaiarlarından Sizin için Onları kıldık Ve develeri de İnfak Ol şeyler-
 (Neden kıldık?) (Kim için?) ederler rızık verdik den ki

لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ قَاذًا وَجِبَتْ
 Düştüğü Bir eli yahut ayağı Onların İsmi Şu halde zik- Hayır Onlarda Sizin için
 zaman (Ne?) bağli, uç ayağı üzere üzerine (Ne (Ne üzerine?) redin (Neyi?) vardır (Nerede?)
 ayakta duruyor halde (Nedir?)

جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ
 İşte böyle ihtiyacı Kanaatkâra Yedirin Onlardan Artık yeyin Yanları
 gizlemeyene (Daha?) (Daha?) (Neden?)

سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا
 Onların Allah'a Asla ulaşmayacak Şükredesiniz Ta ki Size Onları emre
 etleri (Daha?) (Ne?) (Kime?) siz amade kıldık (Kime?)

وَلَا دِمَائُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ
 Size Onları emre Böylece Sizden Takva Fakat Allah'a ulaşır Ne de
 (Niçin?) amade kıldı (Kime?) (Kimden?) (Ne?) kanları

لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ إِنَّ اللَّهَ
 Muhakkak ki İyilik yapanları Müjdele Sizi hidayete Allah'ı Yüceltesiniz
 Allah (Kime?) erdirmesi üzerine diye (Kimi?)

يُدَافِعُ عَنِ الدِّينِ أَمْثَلُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ
 Nankör olan Hiçbir hâini Sevmez Kuşkusuz İman O kimselerden ki Bertaraf
 (Öyle hâin ki?) (Kimi?) Allah ettiler eder (Kimden?)

31. Allah için, O'na ortak koşmaksızın hanifler (birliğini tanıyan kimse-ler) olun. Her kim Allah'a ortak koşarsa, öyle olur ki, sanki gökten düşmüş de kendisini kuşlar kapışıyor veya rüzgâr kendisini ücra bir yere sürük-lüyordu.

32. Bu budur, her kim de Allah'ın kurbanlıklarına saygı duyarsa şüphesiz o, kalplerin takvasındandır.

33. Sizin için onlarda belli bir za-mana kadar bir takım faydalar vardır. Sonra da en son varacakları yer Beyt-i Atik (Ka'be)'dir.

34. Ve her ümmet için Allah'ın ken-dilerine rızık olarak verdiği dört ayak-lı hayvanlar üzerine (Allah'ın) adını ansınlar diye bir mabed yapmışsıdır. Hepinizin ilahı bir tek ilahdır. Onun için yalnız O'na teslim olan Müslüman olun. İtaat eden alçak gönüllü kimse-leri müjdele!

35. Ki Allah anıldığı zaman, kalp-leri titrer, kendilerine gelen musibe-te sabreder, namaza devamlıdır ve kendilerine verdiğimiz şeylerden har-carlar.

36. Hem o büyükbaş hayvanlar var ya, biz onları Allah'ın işaretlerinden kıldık. Sizin için onlarda hayır vardır. Bu yüzden ön ayaklarının biri bağ-lı olarak bir dizi halinde dururlarken üzerlerine Allah'ın adını anın. Yanları yere yaslandığı zaman da onlardan yi-yin. Kanaat edip istemeyene de, iste-yene de yedirin. O böylece onları sizin emrinize verdi ki, şükredesiniz.

37. Elbette onların ne etleri, ne de kanları Allah'a ulaşmaz. Ancak O'na sizden olan takva ulaşacaktır. Böyle-ce onları sizin emrinize verdik ki, size yolunu gösterdiğinden dolayı Allah'ı tekbir ile büyükleyesiniz. Görevlerini iyi yapan muhsinleri müjdele!

38. Haberiniz olsun ki, Allah iman edenleri koruyacaktır; çünkü Allah, hiçbir hain ve nankörü sevmez.

39. Kendilerine savaş açılan kim-selere (savaş için) izni verildi. Çünkü onlar zulme uğradılar. Şüphesiz Allah onları zafere ulaştırmaya gerçekten kadirdir.

40. Onlar: “Rabbimiz Allah’tır.” demelerinden başka hiçbir haklı gerekçe olmaksızın yurtlarından çıkarıldılar. Allah, insanların bir kısmını bir kısmı ile defetmeseydi, şüphesiz manastırlar, kiliseler, havralar ve içinde Allah’ın adı çok anılan mescitler yıkılıp giderdi. Ve elbette Allah kendine yardım edenlere mutlaka yardım edecektir. Şüphesiz Allah çok güçlüdür, çok izzetlidir.

41. Onlar ki, eğer kendilerini yer-yüzünde iktidar mevkiine getirdiğimiz takdirde, namazı kılarlar, zekâtı verirler, iyilikle emir, kötülükten nehyederler. Bütün işlerin sonu sadece Allah’a aittir.

42. Eğer seni yalanlarsa, emin ol, onlardan önce Nuh kavmi de yalanladı; Ad da, Semud da;

43. İbrahim’in kavmi de, Lût’un kavmi de;

44. Medyen halkı da. Musa da yalanlandı. Ben de o kâfirlere bir süre verdim, sonradan kendilerini tuttum alıverdim. O zaman benim inkârım nasıl oldu?

45. Evet nice memleketler vardı ki, biz onları zulüm yaparlarken helâk ettik. Şimdi onlar damlarının üzerine çökmüş, ıp ıssız yıkıntı halinde-ler. Hem nice kullanılmaz hale gelmiş kuyu ve (bomboş kalmış) muhteşem köşkler vardır.

46. Ya o yerde niye bir dolaşmadılar ki, kendileri için akıllanmalarına sebep olacak kalpler ve işitmelerine sebep olacak kulaklar olsun... Zira gerçek şudur ki, gözler körelmez, ancak sinelerdeki kalpler körelir.

أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾	Kendileri ile savaşıyorlar (Ne sebebiyle izin verildi?)	O kim- selere ki (Kime?)	İzin verildi (Kime?)				
لَقَدْ بَرَأَ اللَّهُ الْإِنسَانَ مِنْ دِبَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا [Şöyle] demelerinden [dolayı çıkarıldılar]	Ancak Haksız yere Yurtlarından (Nasıl?)	Çıkartıldılar (Nerede?)	Öyle kim- selerdir ki Elbette gücü yetendir				
رَبَّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ	Bazısıyla İnsanların bazısını İnsanları (İnsanlardan bedel?)	Eğer Allah'ın defet- mesi olmasaydı (Kimi?)	Allah'tır Bizim Rabbi- miz (Kimdir?)				
لَهُدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا	O mabedlerin içlerinde (Ne?)	Anılıyor (Nerede?)	Ve mescitler (Öyle yerler ki buralar?)	Havralar (Daha?)	Kiliseler (Daha?)	Manastırlar (Daha?)	Elbette param parça olurdu (Ne?)
أَسْمُ اللَّهِ كَثِيرٌ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ	Çok çok güçlüdür	Hiç şüphe- siz Allah	Ona [Allah'ın dinine] yar- dım ediyor	O kim- seye ki (Kime?)	Elbette yardım edecektir (Kimi?)	Çokça	Allah'ın ismi (Nasıl?)
عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ	Namazı (Daha?)	Dosdoğru kılarlar (Neyi?)	Yeryüzünde	Eğer onları mukte- dir kılsak (Nerede?)	O kimseler ki	Pek azizdir	
وَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ	Kötülükten	Ve sakındı- rırlar (Neden?)	İyiliği (Daha?)	Emrederler (Neyi?)	Zekati (Daha?)	Ve verirler (Neyi?)	
وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ	Onlardan önce (Kim?)	Muhakkak yalanlamıştı	Eğer seni yalanlıyorlarsa	Bütün işlerin sonu	Allah'a aittir (Ne?)		
قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾ وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾	Lût'un kavmi (Daha?)	İbrahim'in kavmi (Daha?)	Semüd kavmi (Daha kim yalanlamıştı?)	Ve Ad kavmi (Daha?)	Nuh'un kavmi (Daha kim?)		
وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ	Sonra	Kâfirlere	Ve mühlet verdim (Kime?)	Ve Musa da yalanlandı	Medyen ahali- si de		
أَخَذْنَاهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ﴿٤٤﴾ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا	Biz onları helak ettik	Memleketler vardır	Nice	Benim inkarım	Oldu	Artık nasıl Onları alıverdim	
وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبُئِرَ مُعَطَّلَةٌ	Metruktur	Ve [nice] kuyu- lar da [vardır ki]	Tavanları üzerine	Yıkılmıştır (Ne üzerine?)	Şimdi o memleketler	Zalimdir Halbuki O (Nedir?)	
وَقَصْرِ مَشِيدٍ ﴿٤٥﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُوا لَهُمْ	Onlar için (Ne?)	Olsun (Kim için?)	Yeryüzünde	Gezip dolaş- madılar mı?	Yüksek [ve bomboş]	Ve [nice] köşkler [vardır ki]	
قُلُوبٌ يَغْفُلُونَ بِهَا أَوْ أَذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَاتَّهَا لَا تَعْمَى	Kör olmaz (Ne?)	Hakikat şudur	O kulak- lar ile	İşitiyorlar (Ne ile?)	Kulaklar (Öyle kulaklar ki?)	Yahut O Düşünürler (Ne ile?)	Kalpler (Öyle kalpler ki)
الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾	Sinelerdedir	O kalpler ki	Kalpler	Kör olur (Ne?)	Fakat	Gözler	

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا

Şüphesiz ki Vaadinden Allah Asla caymayacak Azabı Senden acele istiyorlar
(Neden?) (Kim?) (Neyi?)

عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ۖ وَكَانَ مِنْ قَبْلِهِ

Memleketler Nice Siz sayı- O yıllar- Bin yıl gibidir Rabbinin katında
vardır ki yorsunuz dan ki (Neden?) (Nedir?)

أَمَلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ ۚ

Dönüş Ancak ba- Onları Sonra da Zalimdir Onlar Onlara Mühlet ver-
nadır (Ne?) alıverdim (Nedir?) dim (Kim?)

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۚ قَالُوا لَئِنْ

O kimseler ki Apaçık Bir uyarıcıym Sizin Ancak ben Ey insanlar! De ki:
(Öyle uyarıcı ki) (Öyle uyarıcı ki) için (Nedir?)

أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۚ

Cömert/ Ve bir rızık vardır Mağfiret Onlar için Salih Yaptılar İman ettiler
bolca (Öyle rızık ki) (Daha?) vardır (Ne?) amelleri (Neyi?) (Daha?)

وَالَّذِينَ سَعَوْا قَبْلَ آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ

İşte onlar [Bizimle] yarışıyor Ayetlerimiz Koşuşturuldu O kimseler ki
oldukları halde (Ne oldukları halde?) (Ne hakkında?)

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ

Ne de hiçbir Hiçbir resulü Senden önce Biz göndermedik Cehennem
nebiyi (Daha?) (Kim?) haktır

إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ قَبْلَ أَمْنِيَّتِهِ فَيَنْسُخُ اللَّهُ مَا

O şe- Allah Derhal siler Onun te- Şeytan [Vesvese] atmaya Temenni Ancak
yi ki (Kim?) mennisine (Neye?) kalkışır (Kim?) ettiği zaman

يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۚ

Hikmet Her şeyi Allah Ayetlerini Allah Sağlam Sonra da Şeytan Atıyor
sahibidir bilendir (Nedir?) (Neyi?) yapar (Kim?) (Kim?)

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ

Hastalık Kalplerinde O kimseler Bir imtihan Şeytan Birakıyor O şe- Yapması
(Daha kim için?) vardır (Ne?) için ki (Kim için?) (Ne Yapması?) yi ki (Neyi?)

وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۚ

Uzak Bir ayrılık içindedirler Hiç şüphesiz Zalimler Kalpleri Katı olanlar için
(Öyle ayrılık ki) (Ne?) (Ne?)

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا

Ve iman et- Rabbinden Haktır Muhak- İlim (Neyi) Verildiler O kim- Ve bilmesi için
sinler (Neyi?) (Ne olduğu halde?) kak ki o bilmesi için? (Neyi?) seler ki (Daha için?)

بِهِ فَتُخَبِّرَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ

Yola Onlar iman Ol kimse- Şüphesiz ki Kalpleri Ona Böylece saygı Ona
(Öyle yol ki) edtiler (Nereye hidayet edendir?) lere hidayet edenler ki Allah (Ne?) duysun (Neyi?)

مُسْتَقِيمٍ ۚ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ

Ondan Şüphe Kafir oldular O kim- Devam eder Dosdoğru
içerisinde (Nerede?) selerki gider (Kim?)

حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَقِيمٍ

Kısırdır O günün Yahut Ansızın Kıyamet Onlara gelinceye
azabı ki kadar (Ne?) (Ne?) günü (Nasıl?) kadar (Ne?)

47. Bir de senden acele azap istiyorlar. Elbette Allah verdiği sözden dönmeyiz. Bununla beraber Rabbinin katında bir gün, sizin sayacaklarınızdan bin sene gibidir.

48. Zulmedip dururlarken kendilerine süre tanıdığım nice memleket vardı ki, ben onu tutmuş alıvermişim. Bütün dönüş sonunda banadır.

49. De ki: "Ey o bütün insanlar! Ben size sadece açıkça anlatan bir uyarıcıyım."

50. Şimdi iman edip iyi işler yapınlar (var ya), onlar için hem bir mağfiret var, hem de bolca rızık...

51. Ayetlerimizi etkisiz kılmak için koşuşanlar ise, işte onlar cehennemliktirler.

52. Hem biz senden önce ne bir resul ve ne bir nebi göndermedik ki, o bir şey arzu ettiği zaman, şeytan onun arzusuna şüpheler karıştırmış olmasın. Bunun üzerine Allah şeytanın karıştırdığı şüpheyi derhal giderir. Sonra da Allah, ayetlerini sağlamlaştıtır. Allah, her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

53. Bunu, şeytanın karıştıracığı şüpheyi kalplerinde hastalık bulunan ve kalpleri kaskatı olan kimselere bir imtihan vesilesi kılmak için böyle yapar. Çünkü zalimler (haktan) uzak bir ayrılık içindedirler.

54. Bir de kendilerine ilim verilmiş olanlar, Kur'an'ın şüphesiz Rabbinden gelen bir gerçek olduğunu bilsinler ve ona iman etsinler de, kalpleri O'na saygı duysun. Çünkü Allah iman edenleri doğru bir caddeye çıkarır.

55. O inkâr edenler de kendilerine o saat ansızın gelinceye veya o kısır günün azabı gelinceye kadar, ondan şüphe etmekte devam edip giderler.

56. Mülk o gün yalnızca Allah'ındır. Aralarında hükümünü verir. Artık iman edip iyi işler yapmış olanlar Naim cennetlerindedir.

57. İnkâr edip âyetlerimize yalan demiş olanlar ise, işte bunlara aşağılayıcı bir azap vardır.

58. Allah yolunda hicret edip de sonra öldürülmüş veya ölmüş olanlar ise, elbette Allah onları kesinlikle güzel bir rızıkla rızıklandıracaktır. Çünkü Allah elbette rızık verenlerin en hayırlısıdır.

59. O kesinlikle onları hoşnut olacakları bir yere koyacaktır. Çünkü Allah gâyet alîmdir, gâyet halîmdir.

60. Bu böyle... Bir de her kim kendisine yapılan saldırıya benzeriyle ile karşılık verir de, sonra yine kendisine bir saldırı yapılırsa, elbette Allah ona yardım eder. Çünkü Allah çok affedicidir, çok bağışlayıcıdır.

61. Çünkü Allah, geceyi gündüzün içine sokar, gündüzü de gecenin içine sokar. Ve Allah her şeyi işiten ve her şeyi görendir.

62. Çünkü Allah'tır ancak gerçek zat. Onların O'ndan başka yalvarıp çağırdıkları ise hep batıldır. Ve Allah'tır ancak biricik yüksek, biricik büyük.

63. Görmedin mi Allah'ın gökten bir su indirmesiyle ile yeryüzü yemyeşil oluveriyor? Gerçekten Allah lütuf sahibidir, her şeyden haberdardır.

64. Göklerdeki ve yerdeki hep O'nundur. Ve gerçekten Allah, hamd olunacak biricik zengin ancak O'dur.

اَلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۚ فَالَّذِينَ اٰمَنُوا	İman ettiler	O kimseler ki	Aralarında	Hükmeder	Allah'a aittir	O günde	Mülk
وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۖ فِى جَنَّٰتِ النَّعِيْمِ ۝۵۶ وَالَّذِينَ	O kimseler ki	Naim cennetlerindedirler	Salih amelleri	Yaptılar	(Nerededir?)	(Neyi?)	
كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا ۚ فَاولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِىْنٌ	Küçük düşürücü	Bir azap ki	Onlar için vardır (Ne?)	İşte onlar var ya	Ayetlerimizi	Ve yalanladılar	İnkâr ettiler (Neyi?) (Daha?)
وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِى سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ قَتَلُوْا اَوْ مَاتُوْا	Veya öldüler	Öldürüldüler	Sonra	Allah yolunda	Hicret ettiler	O kimseler ki	(Nerededir?)
لَيَرْزُقْنَهُمُ اللّٰهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهٗو خَيْرُ الرَّٰزِقِيْنَ	Rızık verenlerin en hayırlısıdır	Elbette o	Şüphe yok ki Allah	Güzel	Bir rızıkla	Allah	Elbette onları rızıklandıracaktır (Kim?) (Ne ile?)
لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُّدْخَلًا يََّرْضَوْنَ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ	Şüphe yok ki Allah	O yerden hoşnut olacaklar	Girilecek bir yere ki	Elbette onları girdirecektir	(Nereye?)		
لَعَلِيْمٌ ۝۵۷ حَلِيْمٌ ۚ ذٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوْبَ	Kendisine eziyet edildi (Ne ile?)	O şeyin misli ile ki	Eziyet ederse	Her kim	[Durum] böyledir	Halimdir	Her şeyi bilir
ۚ ثُمَّ بُغِىَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرْهُ اللّٰهُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌ غَفُوْرٌ	Çok mağıret edendir	Çok affedicidir	Şüphe yok ki Allah (Nedir?)	Allah	Elbette ona yardım edecektir (Kim?)	Kendi sine lirse (Kime?)	Zulmedi- Sonra Onunla
ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ يُوَلِّى ۤالْاَيَّلَ ۚ فِى النَّهَارِ وَيُوَلِّى	Girdirir (Neyi?)	Gündüze (Daha?)	Geceyi (Neyi?)	Girdirir	Şundandır ki Allah	İşte bu	
النَّهَارَ ۚ فِى الْاَيَّلِ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝۵۸ ذٰلِكَ	İşte bu	Her şeyi görür	Her şeyi işitir	Şüphe yok ki Allah	Geceye	Gündüzü (Neyi?)	
ۚ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ ۚ وَاَنْ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ هُوَ	O	Allah'tan başkası	Ona ibadet ediyorlar (O ibadet ettikleri şey de nedir?)	Ve elbette her ne şey ki	Hakk'tır	Ancak o	Şundandır ki Allah
الْبَاطِلُ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيْمُ الْكَبِيْرُ ۝۵۹ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ	Şüphesiz ki Allah	Görmedin mi?	En büyüktür	En yücedir	Ancak o	Ve şüphe yok ki Allah	Batıldır
اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً ۖ فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً ۚ	Yemyeşil	Yer (Ne?)	Bu sebeple oluyor (Ne?)	Su	Gökten (Ne?)	İndirdi (Nereden?)	
اِنَّ اللّٰهَ لَطِيْفٌ خَبِيْرٌ ۝۶۰ لَهُ مَا فِى السَّمٰوٰتِ	Göklerdedir (Daha neler ona aittir?)	O şeyler ki	Ona aittir	Her şeyden haberdardır	Çok lütfkârdır	Şüphe yok ki Allah (Nedir?)	
وَمَا فِى الْاَرْضِ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهٗو الْغَنِىُّ الْحَمِيْدُ ۝۶۱	Çok övülendir	Zengindir (Daha nedir)	Elbette o (Nedir?)	Şüphe yok ki Allah	Yerdedir	Ol şey ki	

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَأَلْفُلَكَ تَجْرِي
Yüzüyor Gemileri ki Yeryüzündedir Ol şey- Sizin hizmeti- Muhakkak ki Görme-
(Nerede?) (Nereye?) (Daha neyi hiz- metinize verdi?) (Neyi?) Allah (din mi?)

فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ
Yeryüzüne Düşmekten Göğü Tutar/korur Emri ile Denizde (Ne ile hizmetinize verdi?)

إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَؤُفٌ رَحِيمٌ وَهُوَ الَّذِي
Öyle O Çok mer- Çok İnsanlara Şüphe yok ki İzniyle Ancak
Allah tir ki Allah hametlidir şefkatlidir Allah (Kime?) olması müstesna

أَحْيَاكُم ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُم إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ
Çok nankördür Gerçekten insan Sizi Sonra da Sizi Size hayat
diriltilecek öldürecek verdi

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُونَكَ
Öyle ise seninle çe- Onu uy- Onlar Bir ibadet Biz yaptık Her ümmet
kişmesinler (Nerede?) gularlar yolu (Ne?) için

فِي الْأَمْرِ وَاذْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٌ
Dosdoğru Elbette hidayet üye- Şüphesiz Rabbine Sen davet et Bu işte
(Öyle hidayet ki) sen

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ اللَّهُ يَحْكُمُ
Hükme- Allah Yapıyorsunuz Ol şey- En iyi Allah O zaman Eğer seninle mü-
decektir (Nedir?) (Neyi?) bilendir (Nedir?) söyle nakaşa ederlerse

بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ
İhtilaf ediyor Onda Siz O şeyde ki Kıyamet günü Sizin aranızda!
oldunuz (Ne oldunuz) oldunuz (Nerede hükmedecekti?) (Ne zaman?)

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ
Hiç şüphesiz Yeredirler Göktedirler O şeyleri ki Bilir Allah Bilmez misin ki
bu (Nedir?) (Daha) (Nerededir?) (Neyi?)

فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ وَيَعْبُدُونَ
İbadet ediyorlar Çok kolaydır Allah'a Kuşkusuz bu Bir kitaptadır
(Kimden Başka?) (Nedir?)

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ
Onun Onlar Olmadı O şe- Delil (Daha neye ibadet Ona dair [Allah] in- O şe- Allah'tan başka
hakkında için (Ne (Kim için?) ye ki ediyorlar?) (Ne indir- dirmemiştir (Neye dair?) ye ki (Neye?)

عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا
Ayetlerimiz Onlara Okunduğu vakit Hiçbir yardımcı Zalimler için yoktur Bir bilgi
(O ayetler ne oldukları halde?) (Ne?) (Kime?) yoktur (Ne Yoktur?)

بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلْمَنَكُورُ يَكَادُونَ يَسْطُونَ
Saldıracak- Neredeyse Hoşnut- İnkâr ettiler O kimselerin Görürsün Açık açık
lar (Kime?) onlar suzuğu (Neyi görürsün?) yüzlerine ki (Nerede?)

بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَقَاتِبُكُمْ بَشَرًا مِنْ ذِكْمٍ
O inka- Daha şer- Size haber vere- Söyle Ayetlerimizi Onlara Okuyorlar O kim-
rınızdan (Neden?) yim mi? (Neyi?) (Kime?) selere ki

النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشَرًا مِمَّنْ
Varılacak Ne kötü İnkâr ettiler O kimse- Allah Onu vaat işte o ce-
yerdire (Kime?) (Kime?) etti (Kime?) hennemdir

65. Görmedin mi, Allah gerçekten bütün yerdekileri sizin emrinize sundu. Ve emriyle denizde seyredip giden gemileri de... Göğü de izni olmaksızın yere düşmekten o tutuyor. Gerçekten Allah insanlara çok şefkatli, çok merhametlidir.

66. Size hayatı veren de O'dur. Sonra sizi öldürür, sonra sizi yine diriltir. Gerçekten insan çok nankördür.

67. Biz her ümmet için bir ibadet yolu yapmışızdır ki, onlar o yolla ibadet ederler. Öyle ise bu işte seninle asla tartışmasınlar ve sen Rabbine davet et. Çünkü sen muhakkak hakka götüren, doğru bir yol üzerindesin.

68. Eğer seninle tartışılırsa da ki: "Ne yaptığınızı en iyi Allah biliyor."

69. Ve muhalefet edip durduğunuz şeyler hakkında kıyamet günü Allah aranızda hükmünü verecektir.

70. Bilmez misin ki, Allah gökte ve yerde ne varsa bilir. Muhakkak ki bunlar bir kitaptadır. Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır.

71. Onlar, Allah'ı bırakıp, hakkında Allah'ın hiç bir delil indirmedığı, kendilerinin de hakkında bir bilgileri bulunmayan şeylere tapıyorlar. Zalimler için ise bir yardımcı yoktur.

72. Kendilerine karşı âyetlerimiz birer delil olarak okunduğu zaman, o kâfirlerin yüzlerinden inkârlarını anlarsın. Nerdeyse karşılarında âyetlerimizi okuyanlara karşı saldırı verecek gibi olurlar. De ki: "Şimdi size ondan daha kötü olanını haber veriyim mi? Ateş... Allah onu inkâr edenlere vaadetti ki, o ne kötü sondur."

73. Ey insanlar! Bir misal verildi, şimdi ona iyi kulak verin! Haberinizi olsun ki, sizin Allah'tan başka taptıklarınız bir sinek yaratamazlar, hepsi onun için toplansalar bile. Ve şâyet sinek onlardan bir şey kaparsa onu ondan kurtaramazlar. İsteyen de güçsüz, istenen de...

74. Allah'ın kadrini gereği gibi takdir edemediler. Gerçekten Allah yegâne güçlü, yegâne üstündür.

75. Allah hem meleklerden elçiler seçer, hem de insanlardan. Gerçekten Allah her şeyi işiten, her şeyi görendir.

76. Hepsinin önlerindeki ve arkalarındaki bilir ve bütün işler hep Allah'a döndürülür.

77. Ey o bütün iman edenler! Rükû edin, secde edin, Rabbinize kulluk edin; hayır işleyin ki kurtuluşa eresiniz.

78. Allah uğrunda gerçek bir cihad ile cihad edin! Sizi O seçti, üzerinize dinde hiçbir zorluk da yükletmedi. Haydin babanız İbrahim'in milletine! Bundan önce ve bunda size Müslüman adını o Allah verdi ki, peygamber size şahit olsun, siz de bütün insanlara karşı şahitler olasınız. Haydin namazı kılın, zekâtı verin ve Allah'a sıkı tutunun ki, Mevlanız O'dur. Artık O ne güzel Mevla, ne güzel yardımcı...

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ
Muhakkak ki Onu Şimdi dinleyin Bir misal Verildi Ey insanlar!
o kimseler (Neyi?)

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ
Onun için Toplanmış olsunar Velev ki Bir sinek Onlar asla yaratamazlar Allah'tan başka bir şeye Dua ediyorlar (Neye?)

وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْفِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ
Aciz kaldı Sinekten Onu kurtaramazlar Her hangi birşeyi Sinek Eğer onlardan kapsa (Ne?)

الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ ﴿٧٣﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ
Şüphe yok ki Allah Gerçek kadriyle Allah'ı Takir edemediler İbadet İbadet edenler de (Daha)
(Nedir?) (Nası?) (Kimi?) ettikleri de

لَقَوَىٰ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا
Elçiler Meleklerden Seçer Allah Azizdir Çok güçlüdür (Daha Nedir?)

وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
Önlerindedir Ol Bilir Her şeyi Her şeyi işiten- Şüphesiz İnsanlardan da
(Daha) (Neyi?) (Nası?) görendir dir (Daha Nedir?) Allah (Nedir?) [seçer]

وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Ey iman edenler! Bütün işler Döndürülür Ancak Arkalarındadır Ve ol
(Neyi?) (Neyi?) Allah'a şeyi ki

ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ
Hayır İşleyin Rabbinize İbadet edin Secde edin Rükû edin (Daha?)

لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٧٧﴾ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ
Allah Hakki verilmiş Allah yolunda Cihat edin Kurtuluşa ereşiniz Ta ki siz
bir cihat ile (Nası?) (Nerede?)

اجْتَبَيْكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ أَبِيكُمْ
Babanız dinini Hiçbir zorluk Dinde Sizin üzerine Allah yapmadı Sizi seçti
(Kimdir o?) (Hangi dini kastediyorum?) (Ne Yapmadı?) (Nerede?) (Kim üzerine?)

إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمِيكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا
Ve bu Kuran'da Bundan önce "Müslümanlar" Sizi isim olarak O İbrahim'dir
(Niçin?) (Daha) ismini (Ne zaman?) verdi (Neyi?)

لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ
Şahitler Olasınız diye Size Şahit olsun Peygamber Olun için (Kim?)

عَلَى النَّاسِ فَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا
Ve simsıkı sarılın Zekatı Verin Namazı Şu halde İnsanlara
(Kime?) (Daha?) (Neyi?) (Daha?) dosdoğru kılın

بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾
Ve ne güzel Ne güzel Sizin Allah'a
yardımcıdır O! Mevla'dır O! mevlanızdır (Nedir?)



MÜ'MİNÜN SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
118 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gerçekten kurtuluşa erdi o mü'minler...

2. Onlar ki, namazlarında huşu içindedirler.

3. Onlar ki, faydasız işe, boş lafa bakmazlar.

4. Onlar ki, zekât vermek için çalışırlar.

5. Onlar ki, ırzlarını korurlar.

6. Ancak, eşleri ve sahibi bulundukları cariyelerine karşı müstesna... Çünkü onlar (bunlarla ilişkilerden dolayı) kınanmazlar.

7. Kim de bundan ötesini ararsa, işte onlar sınırı aşanlardır.

8. Ve onlar ki, emanetlerine ve verdikleri söze riayet ederler.

9. Onlar ki, namazlarının üzerine titerler.

10. İşte onlardır o mirasçılar.

11. Ki, Firdevs'e varis olacak, orada sonsuza dek kalacaklardır.

12. Andolsun ki, biz insanı süzül-müş bir çamurdan yaratık.

13. Sonra onu, sağlam bir karargâhta bir nutfeyi yaptık.

14. Sonra o nutfeyi bir alaka (dö-lenmiş bir yumurta) yaptık. Derken o alakayı bir parçacık et haline getirdik. Derken o et parçasından bir takım kemikler yaratık. Derken o kemiklere bir et giydirdik. Sonra onu bambaşka bir yaratılışla meydana getirdik. Bak ne şanlı O Allah, yaratana-rın en güzeli!

15. Sonra siz, bunun arkasından mutlaka öleceksiniz.

16. Sonra siz, kıyamet gününde mu-hakkak diriltileceksiniz.

17. Gerçekte biz, sizin üstünüzde yedi yol yaratık ve yaratmaktan habersiz olmadık.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlarım]
Rahman
olan
Rahim
olan

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ
Müminler Felaha kavuşmuşlardır ki
Huşu içindedirler
Namazlarında (Nedirler?) Onlar (Nerede?) Onlar öyle kimselerdir ki

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ
Onlar Onlar öyle kimselerdir ki
Zekâtı (Nedirler?) Onlar (Neyi?) Onlar öyle kimselerdir ki
Yüz çevirici-dirler Boş şeyden (Nedirler?) Onlar (Neden?) Onlar öyle kimselerdir ki

فَاعِلُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٤﴾ إِلَّا
Vericidirler
Ancak müstesna (Kime karşı?) Koruyucudurlar Avret mahallerini/ iftelerini (Nedirler?) Onlar (Neyi?) Onlar öyle kimselerdir ki

عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٥﴾ فَمَنْ
Eşlerine karşı (Daha kime karşı?) Yahut Ol kim-selere karşı ki Sahip oldu (Ne?) Sağ elleri Çünkü onlar Kınanmış değildirler Şu halde kim

ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٦﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
Ararsa (Neyi?) Bunun ötesini İşte onlar Onlar (Nedirler?) Haddi aşıcıdırler Onlar öyle kimselerdir ki Onlar (Neyi?) Onlar karşı?)

لَأَمَانَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ
Emanetlerine karşı (Daha?) Ve sözlerine karşı (Nedirler?) Riayet edicidirler Onlar öyle kimselerdir ki Onlar (Neyi?) Namazlarını

يُحَافِظُونَ ﴿٨﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿٩﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ
Muhafaza ederler İşte onlar Onlar (Kimlerdir?) Varis olanlardır Öyle varis olanlar ki Varis olacaklar (Neyi?)

الْفِرْدَوْسُ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
Firdevs'e Onlar (Nerede?) Firdevs'de (Nedirler?) [Ebedi] kalıcıdırler Ve kesinlikle biz yaratık (Neyi?) İnsanı (Neden?)

مِنْ سَلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١١﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُفْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٢﴾
Çamurdan olan Bir özden (Öyle öz ki) Sonra Çamurdan Onu çevirdik (Neye çevirdik?) Nutfeye Bir yerde (Öyle yer ki) Sağlam

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّفْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً
Yaptık (Neyi?) Nutfeyi (Ne yaptık?) Pihtılaş-mış kan Pihtılaş-mış Peşinden yap-tık (Neyi?) Pihtılaşmış kanı (Ne yaptık?) Bir parça et

فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ﴿١٣﴾ ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ
Sonra da yaptık (Neyi?) O bir parça eti (Ne yaptık?) Kemiklere (Ne giydirdik?) Peşinden giy-dirdik (Neyi?) Et giy-dirdik Sonra Onu yaratık (Nası?)

خَلْقًا آخَرَ فَبَارَكُ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ
Yaratılışla (Öyle yaratılış ki) Başka Yücedir (Kim?) Allah (Öyle Allah ki) Yapıp yaratana-rın en güzeli olan Sonra Kesinlikle siz (Neden sonra?)

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيُّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ
Bundan [yaratıldıktan] sonra Elbette ölü-cülersiniz Sonra Kesinlikle siz (Nerede?) Kıyamet gününde Tekrar diril-tileceksiniz Andolsun ki

خَلَقْنَا قَوْمَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾
Yaratık (Neyi?) Sizin üstünüzde (Ne yaratık?) Yedi yol yaratık (Ne yaptık?) Ve biz değiliz (Neden?) Yaratılardan (Ne değiliz?) Gafiller

18. Gökten bir ölçü ile bir su indirdik ve onun yerde durmasını sağladık. Oysa biz, onu giderme gücüne de sahibiz.

19. Öyle iken durdurduk da onunla sizin için hurmalıklar, üzümlükler türünden bağlar-bahçeler meydana getirdik. Sizin için içlerinde birçok meyveler vardır, onlardan yer ve geçinirsiniz.

20. Ve bir ağaç ki, Tur-i Sina'dan çıkar, yağ olarak ve yiyenler için katık olarak biter.

21. Hayvanlarda da sizin için gerekten bir ibret vardır. Onların karınlarındakilerden size içiriyoruz ve sizin için onlarda hem birçok yararlar vardır, hem de onlardan yersiniz.

22. Ayrıca hem onlar üzerinde, hem de gemiye yüklenip taşınırsınız.

23. Yüceliğime andolsun ki, biz Nuh'u kavmine peygamber gönderdik de dedi ki: "Ey kavmim! Allah'a kulluk edin. O'ndan başka bir ilahınız yoktur. Hâla korunmaz mısınız?"

24. Bunun üzerine kavminden inkâr eden kodaman guruh dediler ki: "Bu, sizin gibi bir insandan başka bir şey değildir, başınıza geçmek istiyor. Eğer Allah dileseydi, elbette bir takım melekler gönderirdi. Biz önceki atalarımız içinde bunu işitmedik.

25. Kuşkusuz o, öyle bir adam ki, kendisinde bir delilik var. Onun için bunu bir süreye kadar gözetleyin!"

26. Nuh: "Ey Rabbim! Beni yalanlamalarına karşı sen bana yardım et." dedi.

27. Biz de ona şöyle vahyettik: "Bizim gözetimimiz altında ve vahyimizle gemiyi yap, sonra emrimiz gelip de tandır kaynamaya başlayınca, hemen ona hepsinden bir iki çifti ve aleyhinde önceden hüküm verilmiş olanların dışındaki aileni bindir. Ve o zulmedenler hakkında bana yakarıшта bulunma. Çünkü onlar kesinlikle boğulacaklardır!"

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا	Muhakkak ki biz (Neye?)	Yeryüzünde (Nerede?)	Ve o suyu yerleştirdik (Nerede?)	Belirli bir miktarda (Kim için?)	Su (Ne ile?)	Gökten (Ne indirdik?)	Biz indirdik (Nereden?)
عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لِقَادِرُونَ ۝ قَانَشَانَا لَكُمْ بِهِ جَنَاتٍ مِنْ تَحِيلٍ	Hurmadan (Daha?)	Bağlar (Neden?)	O su ile (Ne meydana?)	Sizin için (Ne ile meydana?)	Biz meydana getirdik (Kim için?)	Kesinlikle güç yetiricileriz (Neyiz?)	O suyu Gidermeye (Neyi?)
وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَشَجَرَةً	Ve bir ağacı yarıttık (Öyle ağaç ki)	Yersiniz (Neden?)	Ve o meyvelerden (Öyle meyveler ki)	Çok (Neyiz?)	Meyveler (Öyle meyveler ki)	O bağlarda vardır (Ne vardır?)	Sizin için vardır (Nerede?)
تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ۝	Yiyenler için (Kim için?)	Ve katık (Kim için?)	Yağ (Daha ne verir?)	O ağaç verir (Ne verir?)	Turi Sina'dan (Nereden?)	Çıkıyor (Nereden?)	
وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ	Ve sizin için vardır (Nede?)	Onların karınlarındadır (Neden?)	O şeyden ki (Neden?)	Size içiriz (Neden?)	Çok ibret vardır (Neden?)	Hayvanlarda (Ne vardır?)	Muhakkak ki sizin için vardır (Nerede?)
فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ	Ve gemilerin üzerinde (Nede?)	Ve onların üzerinde (Daha?)	Yersiniz (Neden?)	Ve o hayvanlardan (Neden?)	Çok (Neden?)	Faydalar (Öyle faydalar ki)	O hayvanlarda (Ne vardır?)
تُحْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا	İbadet edin (Kime?)	Ey kavmim! (Nede?)	Kavmine (Nede?)	Nuh'u (Nereye?)	Biz gönderdik (Kimi?)	Andolsun, gerçekten (Neden?)	Taşınırsınız (Neden?)
اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ	Öyle ileri gelenler ki (Kim?)	İleri gelenleri (Kim?)	Dedi (Kim?)	Hala sakınmaz mısınız? (Kim için?)	Ondan başka (Neden?)	Hiçbir ilah yoktur (Öyle ilah ki?)	Sizin için yoktur (Ne yoktur?)
كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ	Üstün olmayı (Kime karşı?)	İstiyor (Neyi?)	Sizin gibi (Öyle beşer ki)	Ancak bir beğerdir (Kim gibi?)	Bu değildir (Neden?)	Kavminden (Nede?)	İnkâr ettiler (Kimlerden ileri gelenler?)
عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلْنَا إِلَهُكُم مَلَائِكَةً مَسْمُوعَةً بِهَذَا قَوْلِ آبَائِنَا	Atalarımızdan (Öyle atalarımız ki)	Bunu (Kimden?)	Biz duymadık (Neyi?)	Melekleri (Neden?)	Kesinlikle gönderirdi (Neyi?)	Allah (Neden?)	Sayet dileseydi (Kim?)
الْأَوَّلِينَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فْتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّى حِينٍ	Belirli bir süreye kadar (Neden?)	O'nu (Neden?)	O halde bekleyin (Kimi?)	Delilik (Neden?)	Kendisinin de vardır (Neden?)	Ancak bir adam oldu (Öyle adam ki)	O olmadı Öncekiler (Neden?)
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبْتُ ۝ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ	Yap (Neyi?)	Şöyle (Neden?)	Nuh'a (Neden?)	Biz vahyettik (Kime?)	Beni yalanlamaları sebebiyle (Neden?)	Bana yardım et (Neden?)	Ey Nuh dedi (Neden?)
الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ	Hemen al (Nereye?)	Tandır (Neden?)	Ve fişkırdığı zaman (Neden?)	Emrimiz (Daha?)	Geldiği zaman (Neden?)	Ve vahyimize uydugunumuzla birlikte oldu (Daha?)	Gemiyi (Neden?)
فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ	Söz (Kimler?)	Onun üzerine (Neden?)	Geçti (Kim?)	O kimse ki (Neden?)	Ancak müstesna (Neden?)	Aileni (Neden?)	Erkek ve dişi birer Her cinsden (Neden?)
مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ ۝	Boğulacaklardır (Neden?)	Çünkü onlar (Neden?)	Zulmettiler (Neden?)	O kimseler hakkında ki (Neden?)	Ve bana hitapta bulunma (Neden?)	Onlar (Neden?)	[ailen] arasında (Neden?)

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي	Öyle Allah'a Bütün hamdler De Gemiye Seninle bir-liktedirler Ve o kim-ler ki Sen Bindirdiğinde Allah ki aittir (Kime aittir?) (Ne de?) (Ney?) (Daha?) (Kim?)
تَجْنِيَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا	Mübarek İndirilisle Beni indir Ey Ayrıca Zalimler Kavimden Bizi kurtardı (Öyle indirilgi ki) (Nasıl?) (Ne de?) (Ney?) (Daha?) (Kim?)
وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ	Sınayıcılar Biz daima Hakikaten İbretler Muhakkak ki bunda İndirenlerin en hayırlısıdır Ve sen (Neyiz?) (Nesin?)
ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣٠﴾ فَارْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا	Bir elçi Aralarına Gönderdik Başkaları Bir nesil Onlardan Yeniden mey-dana getirdik Sonra (Kimden?) (Ne gönderdik?) (Nereye?) (Öyle nesil ki) (Neden sonra?)
مِنْهُمْ أَنْ اْعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ وَقَالَ	Dedi (Kim?) Hala korkmaz Allah'tan başka Hiçbir ilah Sizin için yoktur Allah'a ibadet edin Şunu ki Onlardan (Neyi bildirir?)
الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَأَتَرَفْنَاهُمْ	Ve biz onlara refah verdik (Nerede?) Ahirete kavuşmayı Ve yalanladılar İnkâr ettiler Öyle ileri gelenler ki Onun kavminden İleri gelenler (Kimlerden?)
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ	Siz yiyorsu-nuz (Neden yiyorsunuz?) O şey-den ki Yer (Neden?) Sizin Bir beşerdir Ancak Bu değildir Dünya hayatında (Ne dediler?)
مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ	Muhak-kak ki siz Sizin gibi Bir beşere (Öyle beşer ki) Ve şayet uyar-sanız (Kime?) Siz içiyor-sunuz Ol şey-den ki Ve içer (Neden içer?) Ondan
إِذَا لَخَسِرَوْنَ ﴿٣٣﴾ أَيْعِذُكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا	Ve kemik Toprak Ve olduğunuz Öldüğünüz Muhak-kak ki siz Sizi vaat Elbette ziyana uğrayanlar O tak-dirde (Daha ne?) (Zaman (Ne?) zaman (Daha?) (Ne zaman?) (Neyiz?)
أَنْكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٤﴾ هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ هِيَ	O değildir Size vaat ediliyor O şey ki Uzak oldu Uzak oldu Çıkarılacaksınız Muhakkak ki siz
إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ هُوَ	O değildir Tekrar diriltilecek olanlar Ve biz değiliz Ve yaşarız Ölüyoruz Dünya ha-yatımızdır Ancak
إِلَّا رَجُلٌ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٧﴾	İnanıcılar Ona Ve biz değiliz Yalanı Allah'a İftira etti Bir adam- dır ki Ancak (Ne değiliz?) (Kime?) (Neyiz?) (Kime?)
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ﴿٣٨﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحَنَّ	Elbette olacaklar Az bir zaman içinde [Allah] şöyle buyurdu Beni yalanlama-ları sebebiyle Bana yardım Ey [Hud] et (Ne sebebiyle?) rabbim! şunu dedi
تَادِمِينَ ﴿٣٩﴾ فَآخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُرَاءً قَبْعَدًا	Uzak olsun! Sel süp-rüntüsü Ve biz onları Hak/Ada-let ile Çiğlik Derken onları ya-kalayıverdi Pişmanlar (Kim?) (Ne yaptık?) (Ne ile yakaladı?) (Ne?)
لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٤١﴾	Başkaları Nesiller Onlardan Tekrar mey-dana getirdik Sonra Zalimler Kavim (Öyle kavim ki)

28. Sen yanındakilerle birlikte ge-minin üzerine çıktığında de ki: "Hamd o Allah'a ki, bizi o zalim topluluktan kurtardı."

29. Ve de ki: "Ey Rabbim! Beni mü-barek bir yere kondur. konuklayanla-rın en hayırlısı sensin."

30. İşte bunda birçok âyetler vardır ve gerçekten biz, pek imtihancıyızdır.

31. Sonra arkalarından başka bir nesil meydana getirdik.

32. Onların içinde de kendilerinden: "Allah'a kulluk edin, O'ndan başka bir ilahınız yoktur. Artık korunmaz mısı-nız?" diyen bir peygamber gönderdik.

33. Dünya hayatında kendilerine re-fah verdiğimiz halde inkâr edip ahi-rete ulaşmayı yalanlayan kavminden o kodaman guruh ise şöyle dedi: "Bu başka değil, ancak sizin gibi bir in-san, yediğinizden yiyor, içtiğinizden içiyor..."

34. Ve eğer sizin gibi bir insana ita-at ederseniz, kuşkusuz siz o durumda kesinlikle zarardasınızdır.

35. Size, öldüğünüz ve bir toprak, bir yığın kemik olduğunuz zaman, ke-sinlikle çıkarılacaksınız diye mi vaa-dediyor?

36. Heyhat, o vaadolunduğunuz şey ne kadar uzak!

37. O, bizim dünya hayatımızdan başka bir şey değildir, ölürüz ve yaşa-rız, fakat biz diriltilmeyiz.

38. O, sadece Allah hakkında bir ya-lan uyduran bir adamdır, biz ona ina-nacak değiliz."

39. (Nuh) dedi ki: Ey Rabbim! Beni yalanladıkları için, onlardan öcümü al."

40. (Allah) buyurdu ki: "Kısa bir süre içinde pişman olacaklar."

41. Derken, onları gerçekten kor-kunc bir ses alıverdi de kendilerini bir sel süpürüntüsü yapıverdirdi. Artık öyle bir defolmuş oldu ki o topluluk, o zalimler...

42. Sonra arkalarından başka nesil-ler meydana getirdik.

43. Hiç bir ümmet ecelini öne alamaz ve erteleyemezler.

44. Sonra peş peşe peygamberlerimizi gönderdik. Her ümmete peygamberi geldikçe, onu yalanladılar. Biz de onları birbiri ardınca yuvarladık ve onları birer efsane yaptık. Artık imana gelmez topluluk defolsun!

45. Sonra bir takım âyetlerimiz ve açık bir ferman ile Musa'yı ve kardeşi Harun'u gönderdik.

46. Firavun'a ve toplumuna... Fakat bunlar, kibirlerine yediremediler ve zaten dik başlı bir kavim idiler.

47. Onun için: "Biz, bizim gibi iki insana iman mı ederiz? Hâlbuki onların kavmi bize kulluk ediyor." dediler.

48. Bu şekilde onları yalanladılar da helâk edilenlerden oldular.

49. Andolsun ki, berikiler doğru yolu tutabilsinler diye Musa'ya o kitabı da verdik.

50. Meryem'in oğlunu ve annesini bir mucize kıldık ve ikisini yerleşmeye elverişli ve temiz sulu bir tepeye yerleştirdik.

51. Ey peygamberler! Helal ve hoş şeylerden yiye ve güzel işler yapın. Çünkü ben, bütün yaptıklarınızı biliyorum.

52. Ve işte bu sizin ümmetiniz bir tek ümmet ve Rabbiniz de benim. Artık hep benden korkun!

53. Derken kumandalarını (işlerini-idarelerini) aralarında kitap kitap parçaladılar, her grup kendilerinininkine güveniyor.

54. Şimdi sen onları bırak dalgınlıkları içinde, taa bir zamana kadar...

55. Kendilerine verdiğimiz mal ve çocuklar ile sanıyorlar mı ki,

56. Onlara gerçekten hayırlar sağlamaya koşuyoruz. Hayır, anlamıyorlar.

57. Kuşkusuz Rablerinin korkusundan titreyenler,

58. Ve Rablerinin âyetlerine iman edenler,

59. Ve Rablerine hiç ortak koşmayanlar,

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿١٨﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رَسُولَنَا	Peygamberlerimizi (Nasıl?)	Gönderdik (Kimi?)	Sonra	Ve erteleyemezler de	Ecelini	Hiçbir ümmet (Neyi?)	Öne alamaz (Kim?)
تَتَرَّا كَلِمًا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتَيْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا	Bir kısmına (Kime tabi kıldı?)	Onların bir kısmını (Kime tabi kıldı?)	Biz de tabi kıldık (Kimi?)	Onu yalanladılar	O ümmetin peygamberi (Kim gelse?)	Bir ümmete (Kime?)	Gelse Her ne Arka zaman ki arkaya
وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا	Gönderdik (Kimi?)	Sonra	İnanmıyorlar	Kavim (Öyle kavim ki)	Uzak oldu (Kim?)	İbretlik hikâyeler	Ve onları yaptık (Ne yaptık?)
مُوسَىٰ وَآخَاهُ هَارُونَ هَرُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	(Kime gönderdik?)	Apaçık olan	Ve delile (Öyle delil ki)	Ayetlerimizle (Daha ne ile?)	Harun'u (Ne ile?)	Ve kardeşi (Ondan bedel?)	Musa'yı (Daha kimi?)
وَمَلَائِكَةٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٢١﴾ فَقَالُوا أَتُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ	İki beşere (Öyle iki beşer ki)	İman edelim mi! (Kime?)	Ve dediler (Ne dediler?)	Kendilerinin büyük görülen (Öyle kavim ki)	Bir kavim (Ne oldular?)	Ve oldular (Ne oldular?)	Onlar ise kibirlemler (Neleri gelenlerine)
مِثْلَنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ ﴿٢٢﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ	Helak olanlardan	Bu sebeple oldular (Neden?)	Böylece o ikisini yalanladılar	Kölelik edenler	Bize (Ne olduğu halde?)	Onların kavmi (Kime?)	Bizim gibi
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا	Biz kıldık (Kimi?)	Kurtulsunlar	Ta ki onlar	Kitab'ı	Musa'ya (Neyi?)	Biz verdik (Kime?)	Elbette muhakkak
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ وَآدَمَ أَهْلًا عَالِمِينَ ﴿٢٤﴾ وَآتَيْنَاهُمَا إِبْرَاهِيمَ نَبِيًّا وَكَلِيمًا	Ve suyu olan	Yerleşmeye elverişli (Daha?)	Bir tepeye (Öyle tepe ki)	Ve o ikisini yerleştirdik (Nereye?)	Bir mucize kıldık	Ve annesini (Ne kıldık?)	Meryem-oğlu nu (Daha kimi?)
يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ	Yaptıklarınızı (Neyim?)	Muhakkak ki	Salih amel	Ve işleyin (Daha?)	Temiz olan yiyeceklerden (Daha?)	Yiyin (Neden?)	Ey peygamberler!
عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٢٦﴾	Öyleyse benden korkun (Neyim?)	Sizin rabbinizim	Ve ben (Neyim?)	Tek bir ümmet olarak	Sizin ümmetinizdir (Nasıl?)	Muhakkak ki bu (Nedir?)	Ziyade buliciyim
فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٢٧﴾	Sevinçlidirler (Nedirler?)	Yanlarında olanlar	Her fırka (Ne ile?)	Parça parça oldukları halde	Aralarında (O işleri ne olduğu halde?)	İşlerini (Nerede?)	Ama böldüler (Neyi?)
فَذَرُهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٨﴾ أَيْحَسِبُونَ أَنَّمَا مُدَّتْهُمْ بِهِ	O şeyi (Nedir?)	Onlara imdat ediyoruz/veriyoruz (Neyi?)	O şey ki	Onlar sanıyorlar mı ki	Bellir bir vakte kadar	Sapıklıklık içinde (Ne zamana kadar?)	Artık onları bırak (Nerede?)
مِنْ مَالٍ وَنَبِيِّنَ ﴿٢٩﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ	Onlar için aslını farkedemiyorlar	Bilakis	Hayırlara	Onlar için Biz koşuşturuyoruz (Neye?)	Ve çocuklarıdır (Kim için?)	Maldır (Daha?)	
إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٣٠﴾ وَالَّذِينَ هُمْ	Onlar (Neye?)	Ve o kimseler ki	Titreyicidirler	Rablerinin haysetinden (Nedirler?)	Onlar (Neden?)	Muhakkak o kimseler ki	
بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٣١﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٣٢﴾	Ortak koşmazlar	Rablerine	Onlar (Kime?)	Ve o kimseler ki	İnanırlar	Rablerinin âyetlerine	

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ

Rablerine (Nedirler?) Çünkü onlar (Kime?) Titrer (Niyet?) Kalpleri ol- (Neyi?) düğü halde (Neyi?) Verirler (Neyi?) Ve o kim- (Neyi?) seler ki

رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾ أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

Önceden (Nedirler?) O hayırlara (Neye?) Ve onlar (Neye?) Hayırlar (Neyi?) konusunda (Neyi?) Yarışıyorlar (Neyi?) İşte onlar (Neyi?) Dönecek- (Neyi?) lerdir

وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ

Ve onlar (Neyi?) Hak ile (Neyi?) Konuşuyor (Neyi?) Bir kitap (Neyi?) Ve bizim yanı- (Neyi?) mızda vardır (Neyi?) Gücünün (Neyi?) yettiğini (Neyi?) Ancak (Neyi?) [yükleriz] (Neyi?) Hiçbir (Neyi?) nefse (Neyi?) Biz yüklemeyiz (Neyi?) (Kime?)

لَا يَظْلُمُونَ ﴿٦٢﴾ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ

Bir kısım (Neyi?) ameller (Neyi?) Ve onlar (Neyi?) için vardır (Neyi?) Bundan (Neyi?) Bir gaflet için- (Neyi?) dedir (Neyi?) Onların (Neyi?) kalpleri (Neyi?) Bilakis (Neyi?) Zulmedilmezler (Neyi?)

مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ

Azaba (Neyi?) Onların bolluk içe- (Neyi?) risinde olanlarını (Neyi?) Yakaladığı- (Neyi?) mızda (Neyi?) Ta ki (Neyi?) Yapıcıdır (Neyi?) Bu (Neyi?) Onlar (Neyi?) Bundan (Neyi?) başka (Neyi?) amelleri (Neyi?)

إِذَا هُمْ يَخْرُوتُونَ ﴿٦٤﴾ لَا تَجْعَلُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصُرُونَ

Yardım görme- (Neyi?) yeceksiniz (Neyi?) Bizden (Neyi?) Çünkü ke- (Neyi?) sinlikle siz (Neyi?) Bugün (Neyi?) Feryat etmeyin (Neyi?) (O vakit onlara söyle denir:) (Neyi?) Feryatı (Neyi?) basarlar (Neyi?) Bir de bakar- (Neyi?) sin ki onlar (Neyi?) (Ne yaparlar?)

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُنْثَىٰ عَلَيْكُمْ فَاغْلِبْكُمْ عَلَىٰ عَقَائِبِكُمْ تَتَكَبَّرُونَ

Geri dönüyor (Neyi?) Topuklarınız üzerine (Neyi?) Ve siz idiniz (Neyi?) Size (Neyi?) Okunuyor (Neyi?) Benim ayet- (Neyi?) idi (Neyi?) Kesin- (Neyi?) likle (Neyi?)

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٥﴾ أَفَلَمْ يَذَرُوا الْقَوْلَ

Bu kelamı (Neyi?) Düşünmediler mi? (Neyi?) Terk ediyor ol- (Neyi?) duğunuz halde (Neyi?) Gece toplan- (Neyi?) tıları yapan (Neyi?) grup olarak (Neyi?) Ona karşı (Neyi?) (Ne oldunuz halde?) (Neyi?) Kibirliciler (Neyi?) (Neyi?) karşı?)

أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٦﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ

Peygam- (Neyi?) berlerini (Neyi?) Tanımadılar mı? (Neyi?) Yoksa (Neyi?) Öncekiler (Neyi?) Atalarına (Neyi?) Gelmemiştii (Neyi?) O (Neyi?) Onlara (Neyi?) geldi mi? (Neyi?) Yoksa (Neyi?) (Ne?)

فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمْ

O onlara (Neyi?) Bilakis (Neyi?) Delilik (Neyi?) Onda (Neyi?) vardır (Neyi?) [Şunu mu] (Neyi?) Yoksa (Neyi?) İnkârcılardır (Neyi?) O Pey- (Neyi?) bu sebeple (Neyi?) getirdi (Neyi?) (Neyi?) söyliyolar: (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

بِالْحَقِّ وَكَأْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٦٨﴾ وَلَوْ أَتَبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ

Onların kötü (Neyi?) arzularına (Neyi?) Hak (Neyi?) Uysaydı (Neyi?) Şayet (Neyi?) Çirkin gö- (Neyi?) rücüdürler (Neyi?) Hakkı (Neyi?) Hâlbuki onların (Neyi?) çoğu (Neyi?) Hakkı (Neyi?)

لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ

Onlar (Neyi?) Şan ve (Neyi?) şereflerini (Neyi?) Biz onlara (Neyi?) getirdik (Neyi?) Bilakis (Neyi?) Bu ikisi (Neyi?) içerisin- (Neyi?) dedir (Neyi?) O kim- (Neyi?) seler ki (Neyi?) Yer (Neyi?) (Daha?) Gökler (Neyi?) (Daha?) Elbette bozu- (Neyi?) lurdu (Neyi?)

عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٦٩﴾ أَمْ تَسْتَعْلِمُهُمْ خَرْجًا فَخَرَّاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ

Daha (Neyi?) hayırlıdır (Neyi?) Rabbinin karşılığı (Neyi?) Bir (Neyi?) karşılık (Neyi?) Onlardan is- (Neyi?) tiyor musun? (Neyi?) Yoksa (Neyi?) Yüz çevir- (Neyi?) ricidirler (Neyi?) Şan ve şereflerinden/ (Neyi?) Kuran'dan (Neyi?) (Nedirler?)

وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٧٠﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

Dosdoğru (Neyi?) olan (Neyi?) Yola (Neyi?) (Öyle yol ki) (Neyi?) Kesinlikle onları (Neyi?) Çağırıyorsun (Neyi?) Gerçek (Neyi?) şu ki sen (Neyi?) Rızık verenlerin en (Neyi?) hayırlısıdır (Neyi?) O (Neyi?) (Nedir?)

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَّاَكِبُونَ ﴿٧١﴾

Elbette (Neyi?) sapıcıdır (Neyi?) Yoldan (Neyi?) (Nedirler?) Ahirete (Neyi?) İnanmıyorlar (Neyi?) Muhakkak o (Neyi?) kimseler ki (Neyi?)

60. Ve Rablerinin huzuruna varacaklarından yürekleri çarparak vergilerini verenler;

61. İşte bunlar hayırlı işlerde yarışır ve onun için ileri giderler.

62. Bununla beraber biz, kimseyi gücünün yettiğinden başkası ile yükümlü kilmayız ve katımızda bir kitap vardır, hakkı söyler, onlar da haksızlığa uğratılmazlar.

63. Fakat onların kalpleri bundan bir dalgınlık içindedir. Hem onların bundan başka bir takım işleri vardır ki, hep onlar için çalışırlar.

64. En sonunda refah içinde olanların azaba çektiğimiz zaman, hemen feryada başlayacaklardır.

65. Feryat etmeyin bugün. Çünkü siz, bizden kurtarılamazsınız!

66. Karşınızda âyetlerim okunuyor- du da siz arkanızı çeviriyordunuz.

67. Ona kafa tutarak, gece toplan- tıları düzenleyerek saçma şeyler söy- lüyordunuz.

68. Ya hâlâ o sözü düşünmezler mi? Yoksa onlara önceki atalarına gelme- yen bir şey mi geldi?

69. Yoksa peygamberlerini tanıma- dılar mı da, bu yüzden inkâr ediyor- lar?

70. Yoksa onda bir delilik var mı di- yorlar? Hayır, o, onlara gerçek ile gel- di. Fakat onların çoğu gerçekten hoş- lanmıyorlar.

71. Eğer gerçek onların keyiflerine uysaydı, gökler, yeryüzü ve bunlarda- ki kimseler kesinlikle bozulurdu. Ha- yır, biz onlara unutulmaz ders olacak zikirlerini getirdik de onlar, zikirlerin- den yüz çeviriyorlar.

72. Yoksa sen onlardan bir ücret mi istiyorsun? Rabbinin eciri daha hayırlı- dır. O, rızık verenlerin en hayırlısıdır.

73. Doğrusu, sen onları dosdoğru bir yola çağırıyorsun.

74. Fakat ahirete inanmayanlar, yol- dan sapmaktadırlar.



75. Eğer biz onlara acıyıp da sıkıntılarını açıversek, mutlaka azgınlıklarında inat eder, hiçbir şey görmezler.

76. Gerçekten biz, onları azaba tuttuk da yine Rablerine karşı uslanmadılar ve yalvarmıyorlar.

77. Sonunda üzerlerine çetin azaplı bir kapı açtığımız zaman da, onun içinde ümitsizliğe düşüvereceklerdir.

78. Hâlbuki sizin için o kulağı, o gözleri ve o gönülleri yaratan O'dur. Siz, pek az şükrediyorsunuz.

79. Sizi yeryüzünde yaratıp yayan O'dur; hep O'nun huzurunda toplanacaksınız.

80. Ve O, öldüren ve dirilten O, gece ve gündüzün değişmesi de hep O'nun emriyledir. Artık akıllanmayacak mısınız?

81. Hayır, öncekilerin dedikleri gibi dediler.

82. Dediler ki: “Öldüğümüz ve bir toprak, bir yığın kemik olduğumuz zaman mı, gerçekten biz mi mutlaka diriltileceğiz?”

83. Yemin ederiz ki, bize de atalarımıza da bu, bundan önce vadedildi. Bu eskilerin masallarından başka bir şey değil!"

84. De ki: “Yeryüzü ve onda bulunan kimseler kimin, eğer biliyorsanız?”

85. Allah'ın diyecekler. De ki: "O halde düşünmez misiniz?"

86. De ki: “Kim o yedi göğün Rabbi
ve o azametli Arşın Rabbi?”

87. Allah diyecekler. De ki: “O halde korkmaz mısınız?”

88. De ki: “Kim o her şeyin egemenliğini elinde tutan ve o kayırır da, ona karşı kayırılmaz olan, eğer biliyorsanız?”

89. Allah diyecekler. De ki: “O halde nasıl büyüleniyorsunuz?”

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُوا فِي طُغْيَانِهِمْ	Sapıklıkları konusunda (Ne oldukları halde?)	Elbette direnirlerdi (Ne konuda?)	Sıkıntıdır	Onlarda- dır (O şey de nedir?)	O şe- yi ki	Ve gidersey- dik (Neyi?)	Eğer onlara acı- saydık (Daha?)
يَعْمَهُونَ ۖ وَلَقَدْ آخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَاثُوا لِرَبِّهِمْ	Rablerine	Yine boyun eğmediler (Kime?)	Azabla	Onları yakaladı (Neyle?)	Andolsun,	elbette	Körü körüne gider oldukları halde
وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ أَعْيُنُهُمْ أَبَابٌ ذَا عَذَابٍ	Azabı olan	Bir kapı	Onlar üzerine	Açtığımızda (Kim üzerine?)	Ta ki		Ve yalvarıp ya- karmıyorlar da
شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۖ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ سُبُلَ الْوُجُودِ ۚ فَاسْبُحْ لَهُ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۚ إِنَّ رَبَّهُ لَسُبْحَانَهُ ۚ فَسَبِّحْهُ بِحَمْدِهِ ۚ كَمَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ۚ وَلَهُ الْحُكْمُ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ	Sizin için (Neyi?)	Yarattı (Kim için?)	Öyle Allah'tır ki	Hâlbuki Allah	Ümitsizliğe düşenlerdir	Orada Bir de bakar- sın ki onlar	Şiddetli
السَّمْعِ وَالْأَبْصَارِ وَالْأَفْئِدَةِ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Toplanacaksınız	Yalnız onun huzuruna	Yeryüzünde	Meydana getirip türetendir (Nerede?)	Öyle Allah'tır ki	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا ۖ إِن كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ۚ قُلْ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَحْشَرُونَ ۚ قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ	O Allah	Şükrediyorsunuz	Ne de az	Gönülleri	Gözleri (Daha neyi?)	Kulağı (Daha neyi?)	
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۚ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَآَنًا لَمَبْعُوثُونَ ۚ							

بَلْ أَنَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ	Allah (Ne?)	Edinmedi (Kim?)	Gerçekten yalancıdır	Onlar ise (Nedirler?)	Hakki	Biz onlara ge-tirdik (Neyi?)	Bilakis	
مِّنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا	O şey-le ki	Her ilah (Ne ile?)	Elbette gi-derdi (Kim?)	O vakit	Hiçbir ilah	Kendisiyle beraber (Ne olmadı?)	Ve olmadı (Kim ile beraber?)	Hiçbir çocuk
خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٢١﴾	Allah'ı [va-sıflıyorlar]	O şeyden ki	Allah beridir (Neden?)	Diğer bir kısmına	İlahların bir kısmı (Kime?)	Ve üstün gelirdi (Kim?)	Onu yarattı	
عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٢﴾ قُلْ رَبِّ	Ey rabbim!	De ki	Ortak koşuyorlar	O şey-den ki	O Yücedir (Neden?)	Ve görüleni bilen (Öyle Allah ki)	Görülme-yeni bilen (Daha?)	
إِنَّمَا تُرِيدُ مَا يُوعَدُونَ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ	Kavmin içinde (Öyle kavim ki)	Beni kılma (Nerede?)	Ey rabbim!	Onlar tehdit olunuyor	O şe-yi ki	Bana be-he-mahal göstere-cekse (Neyi?)	Şayet	
الظَّالِمِينَ ﴿٢٣﴾ وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُرِيكَ مَا نَعْدُهُمْ لَقَادِرُونَ ﴿٢٤﴾	Kesinlikle gücü yetenleriz	Onları tehdit ediyoruz (Neyiz?)	O şe-yi ki	Sana göstermeye (Neyi?)	Muhakkak ki biz (Neye?)	Zalimlerdir		
ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَغْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٢٥﴾	Vasfılıyorlar	O şey-leri ki	Pekala bil-mekteyiz (Neyi?)	Biz	Kötülüğü	En güzeldir (Neyi def et?)	O (Nedir?)	O şey-le ki
وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٢٦﴾ وَأَعُوذُ بِكَ	Sana	Ve sığınırım (Kime?)	Şeytanların kışkırtmalarından	Sana	Sığınırım (Neden?)	Ey rabbim!	Ve de ki	
رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونَ ﴿٢٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ	Şöyle der:	Ölüm	Onlardan birine (Ne geldiğinde?)	Geldiğinde (Kime?)	Ta ki	Onların yanında bulunmalarından	Ey rabbim! (Neden?)	
رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٢٨﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا	Muhak-kak ki bu (Nedir?)	Hayır	Geride bıraktı-gım [dünya]da	Doğru iş (Nerede?)	Yaparım (Ne?)	Umulur ki ben	Beni geri döndür	Ey rabbim!
كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٢٩﴾	Dirilecekleri güne kadar	Bir berzah vardır (Ne zamana kadar?)	Ve onların gerisinde vardır (Ne vardır?)	Onu söy-leyendir	O kişi	Bir laftır ki		
فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٣٠﴾	Ve birbirlerine de sormazlar	O günde	Aralarında	Artık akrabalık bağ-ları olmaz (Nerede?)	Sûr'a	Üfürüldüğünde (Neye?)		
فَمَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾ وَمَنْ	Her kim ki	Felaha erenlerdir	Onlar (Kimlerdir?)	İşte onlar	Tartıları	Ağır geldi (Ne?)	Her kim ki	
خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ	Cehennem'de (Nedirler?)	Kendilerine (Ve onlar)	Yazık ettiler (Kime?)	Öyle kim-selerdir ki	İşte onlar	Tartıları	Hafif geldi (Ne?)	
خَالِدُونَ ﴿٣٢﴾ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿٣٣﴾	Çirkin bir şekilde sirtıp durucudurlar	O Cehen-nem'de (Nerede?)	Onlar (Nerede?)	Ateş	Yüzlerini (Ne?)	Yakar (Neyi?)	[Ebedi] kalıcıdır	

90. Doğrusu biz onlara gerçeği ge-tirdik, onlar ise şüphesiz yalancılar...

91. Allah asla oğul edinmedi ve be-raberinde bir ilah da yoktur. Öyle ol-saydı, her ilah kendi yarattığı ile gider-di ve elbette biri diğerine karşı büyük-lenirdi. Allah, onların yakıştırdıkları sıfatlardan münezzehtir.

92. O, gaybı ve aşikâr olanı bilendir. Dolayısıyla onların koştukları ortaklar-dan çok yücedir.

93. De ki: "Ey Rabbim! Eğer onlara vaadedilen azabı bana mutlaka göste-recekse,

94. Beni o zalimler sürüsü içinde bulundurma Rabbim!"

95. Şüphesiz ki biz, onlara yaptığı-mız tehdidi sana göstermeye elbette kadiriz.

96. Sen o kötülüğü en güzel olan bir davranışla savuştur. Biz onların nite-lemelerini daha iyi biliriz.

97. Ve de ki: "Ey Rabbim! Şeytanla-rın dürtüştürmelerinden (kışkırtma-larından) sana sığınırım!"

98. Ve huzuruma gelmelerinden sana sığınırım Rabbim!"

99. Sonunda onlardan birine ölüm geldiği zaman diyecek ki: "Rabbim, beni geri döndür."

100. Belki ben, o geride bıraktığım-da (dünyada) iyi bir iş yaparım!" Hayır, hayır! Bu, onun söylediği boş bir söz-dür. Ötelerinde ise yeniden diriltilecek-leri güne kadar bir berzah vardır.

101. Sur'a üfürüldüğü zaman, artık o gün ne aralarında soy sop ilişkisi var-dır, ne de birbirlerini sorarlar.

102. O zaman her kimin tartıları ağır gelirse, işte onlar o kurtuluş bu-lanlardır.

103. Her kimin tartıları hafif gelir-se, işte onlar kendilerine yazık eden-ler ve cehennemde kalanlardır.

104. Orada dişleri sırtırken ateş yüzlerini yalar.

105. (Onlara): Âyetlerimiz size okunuyordu da siz onları yalanlıyordunuz değil mi?" (denilir.)

106. Derler ki: "Rabbimiz, bize azgınlığımız baskın çıktı ve biz sapkın bir kavim idik.

107. Ey bizim Rabbimiz! Çıkar bizi buradan, döner bir daha yaparsak şüphesiz ki biz zalimleriz.

108. Buyurur ki: "Sinin orada, bana bir şey söylemeyin!

109. Çünkü kullarımdan bir kesim vardı: "Ey Rabbimiz, iman ettik. Bizi bağışla, bize acı, sen merhamet edenlerin en hayırlısısın!" diyorlardı.

110. Siz onlarla alay ettiniz, hatta beni anmayı size unutturdular, onlara öyle gülüyordunuz.

111. İşte ben onlara sabretmelerine karşılık bugün bu mükâfâtı verdim. Murada erenler onlardır, onlar.

112. (Allah): "Yeryüzünde kaç yıl kaldınız?" buyurur.

113. (Onlar): "Bir gün veya bir günün bir kısmı, sayanlara sor." derler.

114. (Allah) buyuruyor ki: "Bilmiş olsanız, gerçekten pek az kaldınız."

115. Yoksa siz, bizim sizi boş yere yarattığımızı ve bize döndürülmeyeceğinizi mi sandınız?

116. Demek ki Allah, o hak padişah yüksek, çok yüksek! Başka ilah yoktur. Ancak O vardır. O, şerefli Arş'ın sahibidir.

117. Her kim Allah ile birlikte başka bir ilah olduğunu iddia ederse, onun bu hususta hiçbir delili yoktur ve ancak Rabbinin katında hesabı vardır. Gerçek şu ki, kâfirler kurtuluşa ermezler!

118. Ve de ki: "Rabbim! Beni bağışla, merhamet buyur. Sen merhamet edenlerin en hayırlısısın!"

أَلَمْ تَكُنْ إِبْرَاهِيمَ	تُثْلِي	عَلَيْكُمْ	فَكُنْتُمْ	بِهَا	تُكَذِّبُونَ	قَالُوا
(Onlara denir ki)	Benim	O ayet-	Ve siz olmadı-	Size	Okunur	Benim
Olmadı mı	ayetlerim	leri (Ne?)	niz mi?	(Neyi?)	(Kime?)	Olmadı mı
(Ne?)	(Ne olmadı mı?)					
رَبَّنَا	عَلَيْكَ	عَلَيْنَا	شِفْوَتُنَا	وَكُنَّا	قَوْمًا	ضَالِّينَ
Ey rabbimiz!	Sapmış olanlar	Bir kavim	Ve biz olduk	Kötü	Bize	Galip geldi
rabbimiz!	(Öyle kavim ki)	(Ne olduk?)	halliliğimiz	(Neyi?)	(Kime?)	rabbimiz!
أَخْرَجْنَا	مِنْهَا	فَإِنْ عُدْنَا	فَأَنَّا	ظَالِمُونَ	قَالَ	أَخْسُوا
Orada	Alçalın	Allah onlara	Zalimleriz	Muhak-	Eğer eski hal-	Buradan
Bizi çıkar	(Nerede alçalın?)	şöyle der:	kak ki biz	(Neyiz?)	mize dönersek	(Nereden?)
وَلَا تُكَلِّمُونِ	إِنَّهُ كَأَن	نَافِرِي	مِنْ عِبَادِي	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	أَمَّا
Biz iman	Ey	Diyorlardı ki	Kullarımdan	Bir fırka	Çünkü	Ve benimle
ettik rabbimiz!				(Kimden?)	vardı (Ne?)	konusmayın
فَاغْفِرْ	لَنَا	وَارْحَمْنَا	وَأَنْتَ	خَيْرُ الرَّاحِمِينَ	فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ	
Siz onları aldınız	Acıyanların en hayırlısısın	Sen	Bize acı	Bizi	Bağışla	(Kimi?)
(Neye?)	(Nesin?)					
سَخِرَیَّا	حَتَّى	أَنْسَوْنَا	ذِكْرِي	وَكُنْتُمْ	مِنْهُمْ	تَضَحَّكُونَ
Gülüyor idiniz	Onlara	Ve siz idiniz	Beni yâd	Size unutturdu	Ta ki	Alaya aldınız
(Ne idiniz?)	(Kime?)	etmeyi	(Neyi?)			
إِنِّي	حَزِيتُهُمْ	الْيَوْمَ	بِمَا صَبَرُوا	أَنْهُمْ	هُمْ	الْفَاقِرُونَ
[Allah]	Kurtulucudurlar	Onlar	Muhak-	Sabretmelerinin	Bugün	Onlara karşı-
dedi ki	(Nedirler?)	kak ki onlar		liğini verdim	(Neyin?)	Kesinlikle
				(Ne zaman?)		ben
كَمْ	لَيْنْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	عَدَدَ سِنِينَ	قَالُوا	لَيْسْنَا	يَوْمًا
Ya da	Bir	Biz kaldık	Dediler ki	Senelerin sayısı	Yeryüzünde	Ne kadar kaldınız?
gün	(Ne kadar?)			cihetinden	(Ne cihetinden?)	(Nerede?)
بَعْضَ	يَوْمٍ	فَسْئَلِ	الْعَادِينَ	قَالَ	إِنْ لَيْنْتُمْ	إِلَّا قَلِيلًا
Şayet siz	Az	Ancak	Siz kal-	Buyurdu	Sayanlara	İşte sor
		madınız				Bir günün bir kısmı kadar
كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	أَفَحَسِبْتُمْ	أَمَّا خَلَقْنَاكُمْ	عَنَّا	وَأَنْتُمْ	
Ve siz	Boş	Biz sizi yarattık	Siz sandınız mı ki	Biliyorsunuz	Olsaydınız	(Ne olsaydınız?)
(Kime?)	(Daha ne sandınız?)	(Ne olduğunuz halde?)				
إِنَّا	لَا تُرْجِعُونَ	فَتَعَالَى	اللَّهُ	الْمَلِكُ	الْحَقُّ	لَا إِلَهَ إِلَّا
Ancak	Hiçbir ilah	Hak	Hükümdar	Allah	Yüce oldu	Döndürülmeyeceksiniz
yoktur	olan	(Öyle hü-	(Öyle Allah ki)	(Kim?)		Bize
هُوَ	رَبُّ الْعَرْشِ	الْكَرِيمِ	وَمَنْ يَدْعُ	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ
Başka	Bir ilaha	Allah ile	Taparsa	Her kim	Cömert/	Arşın rabbi
olan	(Öyle ilah ki)	(Neye?)	(Kim ile birlikte?)		şerefli	(Öyle arş ki)
						(Ondan bedel?)
لَا بُرْهَانَ لَهُ	بِهِ	فَأَنَّمَا	حِسَابُهُ	عِنْدَ رَبِّهِ	إِنَّهُ	لَا يَفْلِحُ الْكَافِرُونَ
Kâfirler	Kurtulmaz	Şöyle ki	Rabbi	Onun he-	Ancak	Bunun-
(Kim?)		kesinlikle	katındadır	sabı (Kim ile ilgili?)	la ilgili	Kendisi Ki hiçbir da-
						yanak yok-
						tur (Kim için?)
وَقُلْ	رَبِّ	اغْفِرْ	وَارْحَمْ	وَأَنْتَ	خَيْرُ الرَّاحِمِينَ	
Merhamet edenlerin	en hayırlısısın	Sen	Ve merhamet	et	Mağfiret	Ey
		(Nesin?)				rabbim!
						Ve de ki

NÛR SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
64 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. (Bu) indirdiğimiz ve (ahkâmını) farz kıldığımız ve içinde açık açık âyetler indirdiğimiz bir süredir; umu-
lur ki belleyip tutarsınız.

2. Zina eden kadın ve zina eden er-
kek... İşte bunlardan her birine he-
men yüz değnek vurun. Allah'a ve
ahiret gönüne gerçekten inanıyorsa-
nız, Allah'ın dinini uygulamada bun-
lara bir acıyacağınız tutmasın! Hem
mü'minlerden bir grup cezalandırıl-
malarına şahit olsun!

3. Zina eden erkek, zina eden bir ka-
dın veya müşrik bir kadından başkası-
yla evlenmez. Zina eden kadına (gelin-
ce), onunla da zina eden bir erkek veya
müşrik bir erkekten başkası evlenmez.
Bu, mü'minlere haram kılınmıştır.

4. Namuslu kadınlara zina iftirası
atıp sonra dört şahit getirmeyen kim-
selere de seksen değnek vurun ve ar-
tık ebediyyen onların şahitliklerini ka-
bul etmeyin! Bunlar öyle fasıklardır.

5. Ancak ondan sonra tevbe edip
düzelenler başka. Çünkü Allah çok ba-
ğışlayıcıdır, merhamet sahibidir.

6. Eşlerine zina iftirası atan, kendi-
lerinden başka şahitleri de bulunma-
yan kimselerden her biri, kendisinin
doğru söyleyenlerden olduğuna dair
dört defa Allah'a yemin ederek şahit-
lik etmelidir.

7. Beşincisinde, eğer yalan söyle-
yenlerden ise, Allah'ın lanetinin kendi
boynuna (olmasını ifade etmelidir.)

8. Kadının dört defa: "Allah'a yemin
ederim ki, o muhakkak yalancılardan-
dır!" diye şahitlik etmesi kendisinden
cezaı kaldırır.

9. Beşincisinde ise, eğer o (kocası)
doğru söyleyenlerden ise, Allah'ın ga-
zabının kendi üzerine (olmasını ister.)

10. Ya üzerinizde Allah'ın lütfü ve
rahmeti olmasaydı ve gerçekten Allah
tevbeleri kabul eden ve hikmet sahi-
bi olmasaydı!..

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlıyorum]

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
Ta ki APAÇIK AYETLER O sürede Ve biz indir- Ve onu farz Onu indirdik [Bu] Bir
SİZ APAÇIK (Öyle) (Ne indirdik?) (Nerede?) (Daha?) (Öyle süre ki)

يُزِيحُ الْوَيْلَ عَنْكُمْ وَيَجْزِي السَّيِّئِينَ وَيَجْزِي الْمُحْسِنِينَ
Yüz sopa O ikisinden Her birine Vurun Zina eden Zina eden Öğüt
(Ne kadar vurun?) (Kimlerden?) (Kime?) erkek kadın (Daha?) alarsınız

وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهِدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
Allah'a İnanıyorsanız Şayet siz iseniz Allah'ın dininde Acıma his- O ikisine karşı Sizi tutmasın
(Daha) (Kime?) (Ne iseniz?) (Ne tutmasın?) (Kime karşı?)

إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمٌ
Nikahla- Zina eden Müminlerden Bir grup O ikisinin ceza- Şahit olsun Ahiret
yamaz erkek (Kimlerden?) (Kime?) (Neye?) gününe

ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالَّذِينَ يُرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا
Getirmediler Sonra İffetli Zina suçlamasında O kimseler ki Müminlere Bu
(Ne getirmediler?) kadınlarla bulundular (Kime?) (Kimlere?)

بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا
Hiçbir Şahitliğini Onlardan Ve kabul Seksen Onlara vurun Dört şahit
zaman (Ne zaman?) (Neyi kabul etmeyin?) (Daha?) (Ne chetten?) (Ne vurun?)

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا
Ve hallerini Bundan sonra Tövbe O kim- Ancak hariç Fâsiklardır Asıl onlar Ve onlar
düzelttiler (Ne zaman?) (Ne zaman?) (Neye?) (Kim?) (Nedirler?)

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
Onlar Allah'ın Olmadığı hal- Eşlerine (Ne Zina suçlama- O kim- Çok merha- Çok mağfi- Muhakkak
için (Ne?) de (Kim için?) olduğu halde?) (Kime?) seler ki met edendir ret edendir Allah (Nedir?)

شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ
Allah'a [yemin Dört şahittir Onlardan (eşlerden) her Kendileri Ancak [şahit Şahitler
ederek] ki (Kime?) birinin şahitliği (Nedir?) olarak vardır]

إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ
Yalan söyle- Şayet kendisi Kendi Allah'ın la- Muhak- Beşincisi Doğru söyle- Muhakkak ki
yenlerden ise (Ne ise?) üzerinedir neti (Nedir?) kak ise yenlerendir kendisi
(Kimlerden?) (Kimlerden?)

وَيَذَرُوهَا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ
Muhakkak Allah'a Dört defa şahitlik Şahitlik etmesi Azabı O kadından Kaldırır
o [kocasını] (Kimlerden?) etmekle (Kime yemin (Nası?) (Ne kaldırır?) (Neyi?) (Kimden?)
edererek şahitlik etmesi?)

لَمِنَ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ
Doğru söyle- Şayet kocası Onun Muhakkak ki Allah'ın Beşincisinde Elbette yalancı-
yenlerden ise (Kimlerden?) üzerinedir gazabı (Kim üzerinedir?) de [şahitlik etmesidir ki] lardandır

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ
Hikmet Tövbeleri Ve muhakkak Ve onun Size Allah'ın Şayet olmasaydı
sahibidir çokça kabul Allah (Nedir?) rahmeti (Daha ne olmasaydı?) (Daha ne olmasaydı?) lütfü (Kime?) (Ne olmasaydı?)

11. Haberinizi olsun ki, o iftirada bulunanlar, içinizden bir takımdır. Onu hakkınızda bir şer sanmayın! Belki o, sizin için bir hayırdır. Onlardan her kişiye, o günahın kazandığı şey vardır. Günahın büyüğünü yüklenene de büyük bir azap vardır.

12. Ne vardı, onu işittiğiniz zaman mü'min erkeklerle mü'min kadınlar kendi kendilerine hüsnü zanda bulunsalardı da: "Bu açık bir iftiradır!" deselerdi ya?

13. Ona dört şahit getirselerdi ya, mademki şahit getiremediler, o halde onlar Allah katında yalancıların ta kendileridir.

14. Eğer dünyada ve ahirette Allah'ın lütfu ve rahmeti üzerinizde olmasaydı, o daldığınız yaygarada size mutlaka büyük bir azap dokunurdu.

15. O sırada siz onu dillerinizle bir-birinize yetiştiriyor, ağızlarınızla hiç bir bilgi sahibi olmadığınız bir şeyi söylüyor ve onu kolay sanıyordunuz. Hâlbuki o Allah katında büyük bir günahtır.

16. Onu işittiğiniz zaman: "Bunu söylemek bize yakışmaz, hâşâ bu büyük bir iftiradır." deseydiniz ya!

17. Böyle bir şeye asla tekrar dönmeyesiniz diye Allah size öğüt veriyor, eğer iman etmiş iseniz.

18. Ve Allah, size âyetlerini açıklıyor. Allah, her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

19. Mü'minler arasında edepsizce sözlerin yayılmasını arzu edenler için muhakkak dünyada ve ahirette can yakıcı bir azap vardır. Allah, onları bilir, siz bilemezsiniz.

20. Ya üzerinizde Allah'ın bol nime-ti ve rahmeti olmasaydı ve gerçekten Allah çok şefkatli ve merhametli olmasaydı!..

İِنَّ الَّذِيْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمۡ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ اِمْرٍ مِّنْهُمْ مَا اُخْتَسِبَ مِنَ الْاِثْمِ وَالَّذِيْ تَوَلٰى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝۱۱	Bilakis Sizin Şer Onu sanmayın İçinizden Bir grup-tur (Kimden (Neyi?) O iftirayı Getirdiler Muhakkak o kimseler ki
هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ اِمْرٍ مِّنْهُمْ مَا اُخْتَسِبَ مِنَ الْاِثْمِ وَالَّذِيْ تَوَلٰى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝۱۱	Ve o kişi ki Günahtan Kazandı O Onlardan Her kişi için var-Sizin Hayırdır O için (Kim için?) (Nedir?)
تَوَلٰى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝۱۱	Zannet-mesi Onu O va- Gerekmez miydi? (Ne zaman?) Büyük Azap Onun için Onlar- O günahın Yüklendi dan büyüğünü (Neyi?)
اَلْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرٌ وَقَالُوْا هٰذَا اِفْكٌ مُّبِيْنٌ ۝۱۲	Apaçık Bir iftira-dır (Öyle itira ki) Bu Ve demeleri ge- Hayrı Birbirleri hak- kında (Neyi zannetmesi?) Ve mümin kadın- larin (Kim hakkında?) Mümin erkek- lerin (Daha?)
لَوْلَا جَاءُوْا عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءٍ فَاِذْ لَمْ يَأْتُوْا بِالْشُهَدَآءِ غَرٰبٌ عَلٰىكَ ۝۱۳	Şahitleri Madem ki getire- mediler (Neyi?) Dört şahit Bu konu üzerine Getirmeleri (Ne üzerine?) Gerekmez miydi? (Nedir?)
فَاُولٰٓئِكَ عِنْدَ اللّٰهِ هُمُ الْكَٰذِبُوْنَ ۝۱۴	Size (Daha ne olmasaydı?) Allah'ın lütfu Olmasaydı (Nime?) Yalancıdırlar Asıl onlar (Nedirler?) Allah katında Öyleyse onlar (Nerede?)
وَرَحْمَتُهُ فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِىۤ مَا اَقْسَمْتُمْ فِيْهِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝۱۵	Azap (Öyle azap ki) Ona Daldınız O konu- da ki Elbette size isabet ederdi Ve Ahirette Dünyada Ve onun rah- meti (Nerede?)
عَظِيْمٌ ۝۱۵	O şe- yi ki Ağızlarınızla Ve söylüyor- dunuz (Ne ile?) Dilleriniz ile O iftirayı birbirinize aktarıyordunuz (Ne ile aktarıyordunuz?) Büyük (Ne vakit daldınız?) O vakit ki
لَيْسَ لَّكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُوْهُ هَيِّئًا وَهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ ۝۱۶	Büyüktür/ Önemlidir Allah katın- da (Nedir?) Halbuki O Kolay/ önemsiz Ve onu zannediyor- dunuz (Daha ne ya- pıyordunuz?) Bir bilgi (Daha ne ya- pıyordunuz?) O şey hakkında için (Ne için?) Sizin Yoktur (Kim için?)
لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَا يَكُوْنُ لَنَا اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهٰذَا سُبْحٰنَكَ ۝۱۷	Haşa Bu olayı Konuşmamız (Neyi?) Bize Doğru olma- z (Nime?) Demeniz Onu işittiğiniz zaman (Ne gerekmez miydi?) Gerekmez miydi? (Nedir?)
هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيْمٌ ۝۱۸	Asla Onun Dönmenizden Allah Size öğüt veriyor (Neyi?) Büyük Bir iftiradır Bu (Öyle itira ki) (Nedir?)
اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝۱۹	Hikmet Her şeyi Ve Allah Âyetleri Size (Neyi?) Allah Ve açıklıyor Müminler Şayet iseniz (Ne iseniz?)
اِنَّ الَّذِيْنَ يُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِى الدِّیْنِ اٰمَنُوْا لَهُمْ ۝۲۰	Onlar için iman O kimseler arasında ki O fitnenin (Nerede yayılmasını arzulu-yorlar?) Yayılmasını (Ne yayılmasını?) Arzu edi- yorlar (Neyi?) O kimseler ki
عَذَابٌ اَلِيْمٌ فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝۲۱	Bilmezsiniz Halbuki siz Bilir Allah Ahirette Dünyada Can yakıcı Azap (Daha nerede?) (Nerede?)
وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلٰىكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَاَنَّ اللّٰهَ رَوْفٌ رَّحِيْمٌ ۝۲۲	Merhamet eden (Haliniz nice olurdu!) Şefkat eden Ve muhakkak Allah (olmasaydı) (Nedir olmasaydı?) Ve onun rah- meti (Daha ne olmasaydı?) Size (Daha ne olmasaydı?) Allah'ın lütfu Olmasaydı (Nime?)



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ
Uyarsa Her kim Şeytanın adımlarına Uymayın Ey iman edenler!

خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ
Allah'ın Olmasaydı Hoş görülmeye Kötülüğü Emreder Muhakkak Şeytanın
lütü (Kime?) (Ne?) yen şeyleri (Daha neyi emreder?) (Neyi?) O (Nedir?) adımlarına

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَايَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ
Allah Fakat Asla Hiçbir kimse Sizden Temize çıka- Ve onun Size
(Kimin?) (Kimi temize (Daha ne çıkarır?) (Kimden?) mazdı (Kimden?) rahmeti (Daha ne olmasaydı?)

يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتِلُ أُولُوا الْفَضْلِ
Fazilet sahipleri Yemin etmesin Her şeyi bilendir Her şeyi iştendir Allah Diliyor O kim- Temize
(Kimden?) (Kim?) bilendir iştendir (Nedir?) Diliyor seyi ki çıkarır
(Kimi?)

مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ
Hicret edenlere Yoksullara Yakınlık sahipleri Vermeleri Servet Sahipleri Sizden
(Nerede?) (Daha?) lerine (Daha?) (Kime vermeleri?) (Ne konuda?) (Daha kim?)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ
Allah'ın Bağışlamasını Sevmez mi- Aldırmasınlar Affetsinler Allah yolunda
(Kimi bağış- (Kimin?) siniz? (Neyi?) (Daha?)

لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ
İffetli kadınlara Zina iftirası Muhakkak o Çok merha- Çok mağfi- Allah Sizi
(Öyle kadınlara ki?) atıyorlar (Kime?) kimseler ki met edendir ret edendir (Nedir?)

الْعَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
Azap Ve onlar için Ahirette Dünyada Lanetlenmiş- Mümineler (Nedir) Habersizler
(Öyle azap ki) vardır (Ne vardır?) (Daha nerede?) lerdir (Nerede?) bu iftirayı atanlar?) (Yine öyle kadınlara ki?)

عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ
Ve onların Ve onların Onların dilleri Onların aley- Şahitlik ede- (Ne vakit onlara bü- Büyük
şahitlik edecekler?) elleri (Daha?) (Daha?) hine (Ne şahitlik çek (Kimlerin aleyhine?) gün ki

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ يَوْمَئِذٍ يُؤْفِكُ اللَّهُ دِيَهُمْ الْحَقَّ
Hak Onların ce- Allah Onlara vere- O gün İşliyor idiler İdiler O şey-
olan zalarnı (Öyle cezalarını ki) verecek (Kim?) cek (Kim?) (Neyi?) (Ne idiler?) lere ki

وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾ الْخَبِيثَاتِ لِلْخَبِيثِينَ
Kötü erkekler Kötü kadınlar Apaçık Haktır O Muhakkak ki Ve şunu an-
içindir (Kim içindir?) Allah layacaklar ki

وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتِ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ
Temiz kadın- Temiz erkekler de Temiz erkek- Temiz kadınlar Kötü kadınlar Kötü erkekler de
lar içindir (Kim içindir?) ler içindir ise (Kim içindir?) içindir (Kim içindir?)

أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾
Cömert/bolca Ve rızık Bağışlanma Onlar Diyorlar O şeyler- Uzaklıklar Onlar
(Öyle rızık ki) (Daha ne vardır?) için vardır (Neyi?) den ki (Neden?) (Nedir?)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا
Müsaade isteyinceye Sizin evleriniz- Evlere Girmeyin Ey iman edenler!
kadar (Daha?) den başka olan (Öyle evlere ki) (Nereye?)

وَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾
Düşünürsünüz Ola ki siz Sizin Daha Bu O evin Selam verin-
için hayırlıdır (Kim için?) (Nedir?) halkına ceye kadar
(Kime?)

21. Ey o bütün iman edenler! Şeytanın adımlarına uymayın! Her kim şeytanın adımlarına uyarsa, şunu bilsin ki o, çirkin ve kötü şeyler emreder. Allah'ın size karşı lütü ve rahmeti olmasaydı, içinizden hiçbiri asla temize çıkamazdı. Fakat Allah, dilediğini temize çıkarır. Allah, her şeyi işiten, her şeyi bilendir.

22. Bir de içinizden nimet ve varlık sahibi kişiler, yakınlarına, yoksullara ve Allah yolunda hicret edenlere ve vereceğini vermekte kusur etmesinler, affetsinler, kusurlarına aldırmasınlar! Allah'ın sizi bağışlamasını arzu etmez misiniz? Allah, bağışlayandır, merhamet sahibidir.

23. Şüphe yok ki, namuslu, kötülüklerden habersiz mü'min kadınlara iftira atanlar, dünyada ve ahirette lanetlenmişlerdir ve onlara büyük bir azap vardır.

24. O gün ki, aleyhlerinde dilleri, elleri ve ayakları yaptıklarına şahitlik edecektir.

25. O gün Allah, onlara gerçek cezalarını tamamen verecek ve onlar, Allah'ın apaçık gerçek olduğunu bileceklerdir.

26. Kötü kadınlar kötü erkekler için, kötü erkekler de kötü kadınlar içindir. Ve namuslu kadınlar namuslu erkekler için, namuslu erkekler de namuslu kadınlara içindir. Bunlar (namuslu- lar) onların dediklerinden uzaktırlar. Kendilerine bir bağışlanma ve bolca bir rızık vardır.

27. Ey o bütün iman edenler! Kendi evlerinizden başka evlere sahiplerinden izin almadan ve onlara selam vermeden girmeyin! Bu, sizin için daha hayırlıdır. Ola ki, düşünürsünüz.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ	Cariyelerinizden	Kölelerinizden (Daha kimlerden?)	Salihleri (Kimlerden?)	Sizden (Daha kimi evlendirin?)	Eşsiz olanları	Evlendirin (Kimleri?)
إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ	Her şeyi bilendir	[Lütfu] Geniştir (Nedir?)	Allah Lütfindan	Allah (Neden zenginleştirir?)	Onları zenginleştirir (Kim?)	Fakir iseler (Ne iseler?)
وَلَيْسْتَغْفِرَ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ	Allah (Neden?)	Onları zenginleştirinceye kadar (Kim?)	Ta ki	Bir nikahı	Bulamıyorlar (Neyi?)	O kimseler ki
مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ	Onlarla hemen mükatebe yapın (Ne takdirde?)	Ellerinizi Sahip oldu (Ne?)	O kimselerden ki	Mükatebe yap-mak (Kimlerden olan kimseler?)	İstiyorlar (Ne istiyorlar?)	Ve o kimseler ki
إِنْ عَلمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَأَتَوْهُم مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَيْكُمْ وَلَا تُكْرَهُوا	Zorlamayın (Kim?)	Size verdi	Öyle mal-dan ki	Allah'ın malından	Ve onlara verin (Neden verin?)	Hayır Onlar hak-kında (Ne bildi-giniz takdirde?) (Kim hakkında?)
فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَبِوَةِ الدُّنْيَا	Dünya hayatının geçici varlığını	Elde edecesi-niz diye (Neyi?)	İffetli olmayı	Şayet istiyor-larsa (Neyi?)	Fuhsa	Cariyelerinizi (Neye zorlamayın?)
وَمَنْ يُكْرِهْنَهُ فَانَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ عَفْوٌ رَّحِيمٌ	Çok merha-met edendir	Çok mağfi-ret edendir	Onların zorlamalarından sonra (Nedir?)	Muhakkak Allah (Ne zaman?)	Onları zorlarsa	Her kim
وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَلَائِكَةً مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا	Geçtiler (Ne zaman?)	O kimseler-den ki	Örnekler (Kimden?)	Açıkça beyan edilmiş (Daha ne indirirdik?)	Size (Ne indirirdik?)	Biz indir-dik (Kime?)
مِّن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Ve yerin nurudur	Göklerin nurudur (Daha?)	Allah (Nedir?)	Muttakiler için	Öğüt (Kimler için?)	Sizden evvel (Daha ne indirirdik?)
مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ	Kristal camın içindedir	Işık/lamba da (Nerededir?)	Işık/ lamba	O kandilliğin içinde vardır (Ne vardır?)	Bir kandillik gibidir ki	Onun nurunun misali (Ne gibidir?)
الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ	Zeytin ağacı (Yine öyle ağaç ki)	Mübarek (Öyle ağaç ki)	Ağaçtan ruldu (Öyle ağaç ki)	Tutuştu-ruldu (Neden O ışık/lamba tutuşturuldu?)	İncimsi Yıldızdır (Öyle yıldız ki)	Sanki o (Nedir?)
لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ	Ateş	Ona değmese bile (Ne değmese bile?)	Işık verir	O Zeytin ağacının yağı	Nerdeyse Ve batya da nis-pet edilemeyen	Doğuya nispet edilemeyen (Daha?)
نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ	Çeşitli misalleri (Kim için?)	Allah (Neyi?)	Ve misal ola-rak getirir (Kim?)	Diliyor O kişi-yi ki	Kendi nuruna (Kimi erştirir?)	Allah (Neye?)
لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ	Yükselti-lmesine (Daha neye izin verdi?)	Allah (Neye izin verdi?)	İzin verdi (Kim?)	O evlerde ki	Hakkıyla bilicidir	Her şeyi (Nedir?)
وَيُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْعُدْوِ وَالْأَصَالِ	Akşam vaktinde	Sabah vak-tinde (Daha ne zaman?)	O evler-de (Ne zaman?)	O Allah'ı (Nerede?)	[İnsanlar] Tesbîh eder isminin (Kimi tesbîh eder?)	Kendi içlerinde (Neyin anıl-masına?)

32. Bir de sizden olan dulları ve kölelerinizden, cariyelerinizden iyi olanları evlendirin. Eğer yoksul iseler, Allah onlara fazlından zenginlik verir. Allah, nimeti bol olan, her şeyi bilendir.

33. Evlenme imkânı bulamayanlar, Allah kendilerini lütfindan zenginleştirinceye kadar iffetli kalmaya çalışsınlar. Sahibi bulunduğunuz köle ve cariyelerden, kendi bedellerini ödeyip azad edilmek için mükatebe yapmak isteyenlerle, eğer kendilerinde bir hayır biliyorsanız, hemen mükatebe yapın ve Allah'ın size verdiği maldan onlara verin. Dünya hayatının geçici varlığını kazanacaksınız diye, sakın namuslu kalmayı dileyen cariyelerini fuhuşa zorlamayın. Her kim de onları fuhuşa zorlarsa, şüphesiz ki Allah, onların zorla bu işe sürüklenmesinden sonra, onları bağışlar, merhamet eder.

34. Andolsun ki, size açıklayıcı âyetler, sizden önce geçenlerinki türünden bir örnek ve takva sahipleri için bir öğüt indirdik.

35. Allah göklerin ve yerin nurudur. Nurun örneği, sanki bir kandil-lik, onun içinde bir lamba, lamba da bir sırça içinde, sırça sanki bir inci yıldı- zı ki, mübarek bir ağaçtan tutuştu- rulur. Bir zeytinden ki, o zeytin ağa- cı, ne doğuya özgü, ne batıya, yağı he- men hemen ateş dokunmasa bile ışık verir, nûr üzerine nûr... Allah, nûruna dilediğini hidâyet buyurur ve insanlar için örnekler verir. Ve Allah, her şeyi hakkıyla bilendir.

36. O evlerde ki, Allah onların yüceltilmesine ve kendi adının içlerin- de anılmasına izin vermiştir. Onlar- da sabah ve akşamüstleri O'nu tes- bîh ederler.

37. Nice erler ki, ne ticaret, ne de alışveriş kendilerini Allah'ı anmaktan, namaz kılmaktan ve zekât vermekten alıkoymaz. Onlar kalplerin ve gözlerin kıvranacağı günden korkarlar.

38. Çünkü Allah, kendilerini yaptıkları işlerin en güzeli ile mükâfatlandırarak, onlara lütfünden daha fazlasını da bahşedecektir. Ve Allah, dilediğine hesapsız rızık verir.

39. İnkâr edenlerin yaptıkları ise, engin bir çöldeki serap gibidir. Susayan onu bir su sanır. Nihâyet ona vardığı zaman onu bir şey olarak bulmaz da, yanında vicdanı Allah'ı bulur ve O da onun hesabını tam olarak görüverir. Allah, hesabı çok çabuk görendir.

40. Ya da (inkâr edenlerin yaptıkları) derin bir denizdeki karanlıklar gibidir ki, onu bir dalga bürüyor; üstünde de bir dalga, onun üstünde de bir bulut... Birbiri üstüne karanlıklar... Elini çıkardığı zaman, onu görme ihtimali yok. Allah bir nûr vermemişse artık onun için hiçbir nûr yoktur.

41. Baksana, gerçekten Allah (var ya), o göklerdeki ve yerdeki kimseler, diziler halinde kanat çırpıp süzülen kuşlar hep O'nun için tesbih ediyorlar. Hepsı gerçekten duasını ve tesbihini bilmiştir. Allah da onların bütün yaptıklarını biliyor.

42. Ve bütün o göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır, hem bütün dönüş O'nadır.

43. Baksana şu gerçeğe: Allah bir bulut sevk ediyor, sonra onun açıklığını birleştiriyor, sonra onu üst üste yığıyor da, sen onun içinden yağmurun çıktığını görüyorsun. Bir de o gökten, ondaki dağlardan bir dolu indiriyor ve onu dilediğine isabet ettiriyor, dilediğinden uzaklaştırıyor. Şimşeginin parıltısı da neredeyse gözleri alıverecek.

رَجَالٌ لَا تُلْهِيمُهُمْ تِجَارَةً وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ	Namaz kılmaktan (Daha neden?)	Allah'ı zikretmekten (Daha neden?)	Satım (Neden alıkoymuyor?)	Ticaret/alım (Daha ne alıkoymuyor?)	Onları alıkoymuyor (Ne?)	Adamlar ki
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ	Gözler	Kalpler (Daha?)	O günde (Ne Allah bullak olur?)	Bir gün- Korkar olduktan halde (Neden korkar olduktan halde?)	Zekat vermekten (Onlar ne olduktan halde?)	
لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ	Rızıklandır (Kim?)	Allah (Nedir?)	Lütfundan	Onlara fazlasıyla vermesi için (Neden?)	Yaptıkları (Daha ne için?)	O şeyin en güzeliyle ki Allah (Niçin tesbih ederler?) Onlara karşılık vermesi için (Kim?)
مِّن يَّسَاءٍ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ	Bir serap gibidir (Öyle serap ki)	Onların amelleri (Ne gibidir?)	İnkâr ettiler (Nedir bunlar?)	Ve o kimseler ki	Hesap olmadan	Diliyor (Nasıl?) O kimseyi ki
بِقِيَعَةٍ يَّخْسِبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ	Ve bulur (Kim?)	Hiçbir şey	Orada bula-madı (Ne?)	Ona geldiği zaman	Nihayet	Su Susayan Onu sanıyor (Kim?) Çölde (Yine öyle serap ki)
اللَّهُ عِنْدَهُ قُوَّتُهُ حِسَابُهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ أَوْ كَطُلُمَاتٍ	Karanlıklar gibidir (Nerede olan?)	Veya (Ne gibidir onların amelleri?)	Hesabı çabucak görendir	Allah (Nedir?)	Onun hesabını	Allah ise tamamen görmüştür (Neyi?) Yanında Allah'ı (Nerede bulur?)
فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَّغْشِيهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ	Bulut	Onun üstünde de vardır (Ne vardır?)	Dalga vardır (Öyle dalga ki)	Onun üstünde vardır (Ne vardır?)	Dalga (Öyle dalga ki)	Onu kaplıyor (Ne kaplıyor?) Engin (Yine öyle deniz ki) Denizde (Öyle deniz ki)
طُلُمَاتٍ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكَدْ يَرِيهَا وَمَنْ	Her kim	Onu gör-rebiliyor	Neredeyse olmadı	Elini (Neyi uzattığı zaman?)	Uzattığı zaman	Bazısının üstündedir Onların ba-zısı (Nedir?) Karanlıklardır (Öyle karanlıklar ki)
لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْخِجُ	Tesbih ediyor (Kim?)	Muhakkak ki Allah	Görmez misin?	Bir nur	Onun için yoktur (Ne yoktur?)	Nur (Ne ver-mediyse?) Allah (Kime?) Vermediyse (Kim?)
لَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ	Muhakkak bildi (Neyi?)	Hepsi	Kanatlarını açıp uçtukları halde	Kuşlar (O kuşlar ne oldukları halde?)	Ve yerlerdedir (Daha kim?)	Göklerdedir (Daha nerededir?) O kim- se ki (Kim tesbih ediyor?) O'nu
صَلَاتِهِ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ	Göklerin mülkü (Daha neyin?)	Allah içindir (Ne?)	Yapıyorlar	O şey-leri ki	Hakkıyla bilicidir (Neyi?)	Allah (Nedir?) Ve tesbihini Onun dua-sını (Daha neyini bildi?)
وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا	Bulutları	Sürüyor (Neyi?)	Muhakkak ki Allah	Görmez misin?	Dönüş	Ancak O'nadır (Ne?) Ve yerin
ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ	Aralarından (Neden çıkarıyor?)	Çıkıyor (Neden çıkarıyor?)	Yağmuru (Ne görürsün?)	Sen görür- sün (Neyi?)	Üst üste	Yapıyor Sonra Aralarını (Ne yapıyor?) Bir ara- ya getir- yor (Neyi?) Sonra
وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ	Diliyor (Kim?)	O kişi- yu ki (Kime?)	İsabet ettirir (Neyi?)	Dolu	O gökyü- zünde olan (Ne yağıdırıyor?)	Dağlardan (Öyle dağlar ki) Gökten (Gökten bedel?) Ve yağdır- yor (Nereden?)
وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَن يَشَاءُ يَكَادُ سَنَاقِبُهُ يَدُوبُ بِالْأَبْصَارِ	Gözleri	Alıp götürür (Neyi?)	Onun şimşe- ginin parıltısı	Nerdeyse	Diliyor	O kişiden ki Ve onu uzak tutar (Kimden uzak tutar?)

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٢٤﴾	Basiret sahipleri için	İbret vardır (Kim için?)	Bunda vardır (Ne vardır?)	Muhak- Gündüzü kak ki	Geceyi (Daha neyi?)	Allah (Neyi çevirir?)	Çevirir (Kim?)
وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ	Ve onlardan vardır (Ne?)	Karnı üzerin- de (Daha?)	Yürüyor (Ne üzerinde?)	Öyle- leri ki	Onlardan vardır (Ne?)	Sudan (Neden yaratmıştır?)	Her hayvanı Yarattı Allah (Neyi?) (Nedir?)
مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ	Yaratır (Kim?)	Dört ayak üzerinde	Yürüyor (Ne üzerinde?)	Öyle- leri ki	Ve onlardan vardır (Ne?)	İki ayak üzerinde (Daha?)	Yürüyor (Ne üzerinde?)
اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥﴾	Ayetler (Öyle ayetler ki)	Biz indirdik (Ne indirdik?)	Andol- sun ki	Kadirdir/gücü yetendir	Her şey üzerine (Nedir?)	Muhakkak Allah (Ne üzerinde?)	Diliyor O şe- Allah (Neyi yaratır?)
مُبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٦﴾	Diyorlar (Ne diyorlar?)	Dosdoğru	Bir yola ki	Diliyor (Nereye?)	O kim- seyi ki	Ulaştırır (Kimin?)	Ve Allah Açık seçik bildirir
أَمَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	Bundan sonra	Onlardan Bir grup (Ne zaman?) (Kimlerden?)	Yan çizdi (Kim yan çizdi?)	Sonra	Ve itaat ettik	Peygambere Allah'a (Daha ne diyorlar?)	İman ettik (Kime iman ettik?)
وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾	Hükmetmesi için (Nerede?)	Ve resulüne (Nin çağırıldıklarında?)	Allah'a (Daha?)	Çağırıldıklarında (Kime çağırıldıklarında?)	İman ediciler	Onlar değillerdir (Ne değillerdir?)	
بَيْنَهُمْ إِذَا فَرَيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٨﴾	Gelirler (Neye?)	Hak Onlar için (Ne olur ise?)	Şayet olur ise (Kim için?)	Yüz çeviri- cidirler	Onlardan (Nedirler?)	Birde bakar- sin ki bir grup (Kimlerden?)	Aralarında
إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٢٩﴾	Korkuyorlar mı? (Neden?)	Yoksa Kuşkulandı- lar mı?	Yoksa Hastalık	Kalplerinde var mıdır? (Ne?)	Boyun eğici oldukları halde	O Hakka (Ne oldukları halde?)	
أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٠﴾	Ancak	Zalimdirler	Asıl onlar (Nedirler?)	İşte onlar	Bilakis	Ve resu- lünün Onlara (Daha kimin?)	Allah'ın (Kime?) Haksızlık yap- masından (Kimin?)
كَأَن قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ	Aralarında (Onların sözleri nedir?)	Hükmet- mesi için (Nerede?)	Ve resulüne (Ne için davet edildiklerinde?)	Allah'a (Daha kime?)	Davet edildik- lerinde (Kime?)	Müminlerin sözü (Ne zaman?)	Oldu (Ne oldu?)
أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾	Her kim	Kurtuluşa erenler	Asıl onlar (Nedirler?)	İşte onlar	İtaat ettik	İşittik (Daha?)	Şöyle de- meleridir:
يُطِيعُ اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَى اللَّهَ وَيَتَّقَهُ قَوْلُكَ هُمْ الْقَائِرُونَ ﴿٣٢﴾	Kurtuluşa erenlerdir	Asıl onlar (Nedir?)	İşte onlar	Ondan kokarsa	Allah'a (Daha ne yaparsa?)	Ve saygı duyarsa (Kime?)	Ve resulüne Allah'a (Daha ne yaparsa?)
وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ	De ki	Kesin çıkacaklar	Onlara emredersen	Andolsun ki şayet	Yeminlerinin en kuvvetlisiyle	Allah'a (Nası?)	Yemin ettiler (Kime?)
لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ يَخْبِرُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾	Yapıyorsunuz	O şey- leri ki	Bilendir (Neyi?)	Muhakkak ki Allah (Nedir?)	Bilinen [Bizim işimiz] bir itaattir ki	Yemin etmeyin	

44. Allah gece ile gündüzü evirip çeviriyor. Şüphe yok ki, bunlarda gözük-
tiren için muhakkak bir ibret var-
dır.

45. Hem Allah her canlıyı bir sudan yarattı. Öyle iken kimisi karnı üstü yu-
rüyor, kimisi iki ayak üzerine yürüyor,
kimisi de dört ayak üzeri yürüyor. Al-
lah, ne dilerse yaratır. Şüphesiz Allah,
her şeye kadirdir.

46. Andolsun ki, gerçekten açıklayıcı
ayetler indirdik. Ve Allah kimi diler-
se doğru bir yola iletir.

47. Bir de: "Allah'a ve peygamberine
inandık ve itaat ettik." diyorlar. Son-
ra onlardan bir kısmı bunun arkasın-
dan yan çiziyorlar. Bunlar mü'min de-
ğillerdir.

48. Aralarında hükmetmesi için
Allah'a ve Resulüne çağırıldıklarında
bir de bakarsın bunlardan bir kısmı
çekinirler.

49. Eğer hak kendilerinden yana
ise, baş eğerek ona gelirler.

50. Kalplerinde bir hastalık mı var?
Yoksa Allah ve Resulünün kendileri-
ne haksızlık edeceğinden kuşkulandı-
lar, ya da korktular mı? Hayır, bunla-
rın kendileri zalimler..

51. Aralarında hükmetmesi için
Allah'a ve Resulüne çağırıldıkları za-
man mü'minlerin sözü ancak: "İşittik
ve itaat ettik." demeleridir. İşte bunlar,
kurtuluş bulacak olanlardır.

52. Ve her kim Allah'a ve Resulüne
itaat eder, Allah'tan korkar ve O'ndan
sakınırsa, işte murada erecek olanlar
bunlardır.

53. Ötekiler, Allah'a en kuvvetli ye-
minleri ile yemin ettiler. "Allah'a ye-
min olsun ki, eğer kendilerine emre-
dersen, hemen hiç tereddüt etmeden
çıkardıklarımız!" De ki: "Yemin et-
meyin! Sizininki ancak bilinen bir ita-
attır! Kuşkusuz Allah, bütün yaptık-
larınız ve yapacaklarınızdan haberi-
dardır.

54. De ki: "Allah'a itaat edin, peygambere itaat edin!" Eğer yine dinlemezseniz artık onun yükümlülüğü, kendisine yükletilen görevi yapmak, sizin üstünüze düşen de size yükletilen görevleri yerine getirmektir. Eğer ona itaat ederseniz hidâyete erersiniz. Peygamberin görevi ise yalnızca açık bir tebliğdir.

55. Sizden iman edip iyi işler yapanlara, Allah şöyle söz verdi: "Yemin olsun ki, onlardan öncekileri hâkim kıldığı gibi, kendilerini de yeryüzünde mutlaka ve kesinlikle hâkim kılacak. Hemen onlara, kendileri için razı olduğu dinlerini kuvvetle yürürlüğe koyma gücü verecek ve hemen onları, korkularının arkasından güvene kavuşturacak, hakkımda hiçbir şeyi ortak koşmayarak, hep bana ibadet edecekler. Kim de bundan sonra nankörlük ederse, onlar fasıkların ta kendileridir!

56. Hem namazı kılın, zekâtı verin ve peygambere itaat edin ki rahmete erdirilesiniz."

57. Sakın o inkâr edenleri yeryüzünde (Allah'ı) aciz bırakabileceklerini sanma! Onların varacakları yer ateştir! Şüphesiz o, pek kötü bir gi-dİştir!

58. Ey iman edenler! Sahibi olduğunuz köleleriniz ve henüz erginlik çağına girmemiş olan çocuklarınız, (odanıza girmek için) sizden üç vakitte izin istesinler: Sabah namazından önce, öğle sıcağında elbisenizi çıkardığınız sırada ve yatış namazından sonra. Bunlar, sizin için üç eksikli (tam giyinik olmayabileceğiniz) zamanınızdır. Bunların dışında ne size, ne de onlara bir günah yoktur. Çevrenizde dolaşırlar, birbirinize bakarsınız. İşte böyle Allah size âyetleri açıklıyor. Ve Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ	O yük-letildi	O Onun üzerinedir (Ne?)	Ancak	Yüz çevi-rirsenez	Şayet	Peygamber'e	Ve itaat edin	Allah'a	İtaat edin	De ki
وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ	Peygamber üzerinde yoktur	Hidayete erersiniz	Ona itaat ederseniz (Kime?)	Şayet	Yükletildiniz	O şey ki	Ve sizin üzeri-nizedir (Ne?)			
إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا	Ve işlediler (Ne işlediler?)	Sizden (Daha ne yaptılar?)	İman ettiler (Kimden?)	O kim- selere ki (Kime?)	Allah	Vâdetti (Kim?)	Apaçık	Tebliğ (Öyle tebliğ ki)	Ancak vardır (Ne vardır?)	
الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ	O kimseleri ki	Sahip yaptığı gibi (Kimi?)	Yeryüzünde (Ne gibi?)	Elbette onları sahip yapacağım (Nerede?)	Salih ameller (Şunu vaat etti)					
مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ	Ve elbette on-lara sağlayacak (Ne zaman?)	Onlar için (Ve sunu vaat etti)	Seçti (Kim için?)	Öyle dinleri ki	Onların dinlerini	Onlar için (Neyi?)	Ve elbette yerleştirecek (Kim için?)	Onlardan öncedirler (Ve şunu vaat etti)		
مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمَّا يَعْبُودُونَ لِيُشْرِكُوا بِى شَيْئًا وَمَنْ	Her kim	Hiçbir şeyi (Neyi?)	Bana (Kim için?)	Şirk koşmuyor ol- dukları halde (Kime?)	Bana ibadet eder- ler (Ne oldukları halde?)	Emniyet	Korkularından sonra (Ne sağlayacağımı?)			
كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ	Namazı (Daha?)	Dosdoğru kılın (Neyi?)	Fasıklardır	Asıl onlar (Nedirler?)	İşte onlar	Bundan sonra	Nankörlük ederse (Ne zaman?)			
وَأْتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	Merhamet olunarsınız	Ta ki siz	Peygamber'e	Ve itaat edin (Kime?)	Zekâtı (Daha?)	Ve verin (Neyi?)				
لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ	Onların varış yeri (Nedir?)	Yeryüzünde	[Allah'ı] Aciz bıra- kabilenler (Nerede?)	İnkâr ettiler	O kim- seleri ki	Zannetme (Kimi zannetme?)				
النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ	O kişiler ki	Sizden izin is- tesin (Kimler?)	Ey iman edenler!	Varış yeridir	Ne kötü!	Ateştir				
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ	Üç defa (O üç defadan bedel?)	İçinizden (Ne kadar izin istesinler?)	Ergenlik çağına (Kimden?)	Ulaşmadılar (Neye?)	O kimseler ki	Ellerinizi (Daha kimler?)	Sahip oldu (Ne?)			
مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ	Öğle vakti (Daha ne zaman?)	Elbiselerinizi (Ne vakit?)	Çıkardığınız zaman (Neyi?)	Sabah namazından önce (Daha ne zaman?)						
وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ	Size (Daha?)	Yoktur (Kime?)	Sizin için	Üç mahrem vakittir (Kim için?)	Yatış namazından sonra					
وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ	Sizin bir kısmınız (Nedir?)	Sizin aranızda	Dolaşıcıdırlar (Nerede?)	Bunlardan sonra (Onlar nedirler?)	Günah (Ne zaman?)	Onlara (Ne yoktur?)	Ve yine yoktur (Kime?)			
عَلَىٰ بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	Hikmet sahibidir	Her şeyi bilendir (Nedir?)	Allah	Âyetleri (Neyi?)	Sizin için Allah (Kim için?)	Açıklıyor (Kim?)	İşte böylece	Diğer bir kısmı- nızla iç içedir		

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ

İzin istediği gibi İzin istesinler Ergenliğe Sizlerden Çocuklar Ulaştığında
(Kim?) (Ne gibi?) (Neye ulaştığında?) (Kimlerden?) (Kimler?)

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ

Sizin için Allah (Kim için açıklar?) Açıklar (Kim?) İşte böylece Onlardan Öncedirler O kimseler ki

آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ

Kadınlardan Oturmuş olanlar Hikmet sahibidir Her şeyi bilir Allah (Nedir?) Ayetlerini

الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ

Bir günah Onlara Olmadı (Kim?) Bir nikahı Ummuyorlar O kadınlar ki
(Ne günah olmadı?) (Ne olmadı?) (Kime?) (Neyi?)

أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ

Onların iffetli davranmaları (Nedir?) Zinetlerini Teşhir edici olmaları halde (Neyi?) Elbiselerini Çıkarmaları (Neyi?)

خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى

Âmaya Yoktur (Kime?) Her şeyi bilir Her şeyi işitendir Allah (Nedir?) Onlar Daha hayırlıdır (Kim için?)

حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ

Güçlük (Daha?) Hastaya (Ne yoktur?) Ve yine yoktur (Kime?) Güçlük (Daha?) Topala (Ne yoktur?) Ve yine yoktur (Kime?) Güçlük (Daha?)

وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ

Babalarınızın evlerinden Veya Evlerinizden Yemeniz konusunda (Nereden?) Sizlere (Ne konuda yoktur?) Ve yine yoktur (Kime?)

أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ

Veya Erkek kardeşlerinizin evlerinden Veya Annelerinizin evlerinden Veya

بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ

Halalarınızın evlerinden Veya Amcalarınızın evlerinden Veya Kız kardeşlerinizin evlerinden

أَوْ بُيُوتِ أَخَوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا

O yerlerden ki Veya Teyzelerinizin evlerinden Veya Dayılarınızın evlerinden Veya

مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ

Size Yoktur (Kime?) Arkadaşlarınızın evlerinden Veya Onun anah- Malik oldunuz (Neye?)

جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا

Evlere Girdiğiniz zaman Veya Toplu Yemenizde Sakınca
(Nereye?) (Daha?) (Ne olduğunuz halde?) (Ne konuda?)

فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ

Mübarek olarak Allah tarafından Hoş bir afiyet dileği olarak Kendi nefislerinize Selam verin (Kime?)

طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

Akledesiniz Ta ki siz Ayetleri Size (Neyi açıklar?) Allah (Kime?) Açıklar (Kim?) İşte böylece Pak olarak

59. Sizden olan çocuklar da ergenlik çağına girince kendilerinden öncekilerin izin istediği gibi, izin istesinler. İşte böyle Allah size âyetlerini açıklıyor. Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

60. Evlenme ümidi kalmayan oturmuş kadınların, bir zinet ile gösterişe çıkmamaları şartıyla, çarşaflarını bırakmalarında kendilerine bir günah yoktur. Bununla birlikte iffetlice sakinmaları kendileri için daha hayırlıdır. Ve Allah işitendir, her şeyi bilendir.

61. Köre güçlük yok, topala güçlük yok, hastaya güçlük yok... Size de kendi evlerinizden veya babalarınızın evlerinden veya analarınızın evlerinden veya erkek kardeşlerinizin evlerinden veya kız kardeşlerinizin evlerinden veya amcalarınızın evlerinden veya hâlâlarınızın evlerinden veya dayılarınızın evlerinden veya teyzelerinizin evlerinden veya anahtarlarına sahip olduğunuz yerlerden veya dostunuzun evinden yemenizde bir sakınca yoktur. Gerek topluca, gerekse ayrı ayrı yemenizde de bir sakınca yoktur. O halde evlere girdiğiniz zaman Allah'tan mübarek, hoş bir sağlık dileği olmak üzere birbirinize selam verin! İşte böyle, Allah akıl erdiresiniz diye size âyetlerini açıklıyor.

62. Mü'minler, ancak Allah'a ve peygamberine iman etmiş kimselerdir. Onlar (peygamber ile) topluca yapılması gereken bir işte bulundukları zaman da, ondan izin almadan ayrı-ayrı gitmezler. Gerçekte senden izin isteyenler, Allah'a ve Resulüne inananlardır. Bununla birlikte, bazı işleri için senden izin istediklerinde, sen de onlardan dilediğine izin ver ve Allah'tan bağışlanma isteyiver! Şüphe yok ki, Allah çok bağışlayıcıdır, merhamet sahibidir.

63. Peygamberin çağrısını, aranızda birbirinize yaptığınız çağrı gibi tutmayın. İçinizden birbirini siper ederek sıvışıp sıvışıp gidenleri Allah mutlaka biliyor. Dolayısıyla onun emrine aykırı davrananlar, başlarına bir fitnenin gelmesinden veya can yakıcı bir azabın isabet etmesinden sakınsınlar.

64. Bilin ki! Kuşkusuz göklerde ve yerde ne varsa hep Allah'ındır. Muhakkak O, sizin bulunduğunuz durumu bilir. Hele O'na döndürülecekleri günde ne yaptıklarını kendilerine haber verecektir. Ve Allah, her şeyi bilendir.

FURKAN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 77 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Furkan'ı âlemlere bir uyarıcı olsun diye, kuluna indiren (Allah) ne yücedir!

2. O, göklerin ve yerin hâkimiyeti kendisinin olandır, hiçbir çocuk edinmemiştir ve mülkünde ona hiç ortak da yoktur. Her şeyi yaratmış ve her birini bir takdir ile belirleyip hepsinin mukadderatını hazırlamıştır.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا
Ve oldukları zaman Ve resulüne Allah'a iman ettiler O kimse- Müminler ancak
(Kimle beraber?) (Daha?) (Kime?) lerdir ki (Kimlerdir?)

مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ
Muhakkak o Ondan izin alıncaya Gitmezler (Ne Ortak Bir iş Onunla beraber
kimseler ki kadar (Daha?) zamanı kadar gitmezler?) (Kime?) (Öyle iş ki) (Ne üzerinde
oldukları zaman?)

يَسْتَأْذِنُوكَ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
Ve resulüne Allah'a iman ediyolar O kimse- İşte onlar Senden izin istiyorlar
(Daha?) (Kime?) lerdir ki (Kimlerdir?)

فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ
Ve istigfar et Onlardan Diledin O kişi- izin ver Bazı ihtiyaçları Öyle ise senden izin
(Kim için?) (Kimlerden diledin?) ye ki (Kime?) için istediklerinde (Niçin?)

لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ
Peygamberin çağrısını Yapmayın Çok merha- Çok mağfi- Muhakkak Allah'a Onlar
(Nerede?) (Nere?) met edendir ret edendir Allah (Nedir?) için
(Kime?)

بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
O kimse- Allah Biliyor Muhak- Bazınızı Bazınızın çağrısı gibi Aranızda
leri ki (Kimi biliyor?) kak (Kim?) (Kime?) (Ne gibi yapmayın?)

يَسْتَلُونَ مِنْكُمْ لَوَإِذَا فُلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ
Onun emrine Muhalefet edi- O kim- Sakınsın Sıvışıyor ol- Sizden (Ne Siper edini-
(Neden sakınsınlar?) yorlar (Neye?) seler ki (Kim?) dukları halde oldukları halde?) yorlar (Kimden?)

أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ أَلَا إِنَّ
Muhak- Bilmiş Can yakıcı Azap Onlara isabet Veya Fitne Onlara isabet etmesin-
kak olun ki! (Öyle azap ki) etmesinden (Ne isabet etmesinden?) den (Ne isabet etmesinden?)

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ
O şey üzeri- Siz O şe- Bilir Muhak- Ve yerdedir Göklerde (Daha nerededir?) O şey- Allah
neşiniz (Daha (Nesiniz?) yi ki (Neyi?) kak ki (Daha nerededir?) ler ki (Ne?) içinde (Ne?)

وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
Hakkıyla Her şeyi Allah İşlediler O şey- Onlara haber verir Kendi- Döndürülecekleri
bilicidir (Nedir?) (Neyi?) ler ki (Neyi haber verir?) sine (Ne?) günü (Kime?)

سُورَةُ الْفُرْقَانِ آيَاتُهَا ٧٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا
Uyarıcı Âlemler için Olsun diye Kuluna Furkan'ı İndirdi O zat ki Ne yüce-
(Ne olsun diye?) (Kim için?) (Niye?) (Kime?) (Neyi?) dir! (Kim?)

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا
Çocuk Ve edinmemiştir Ve yerin [hü- Göklerin hükümrânlığı O'na aittir Yine o
(Ne?) (Daha?) kumranlığı] (Ne?) zat ki

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا
Takdir etmekle Ve her şeyi Her şeyi Ve yarat- Mülkünde Bir ortak Kendisi Ve ol-
(Nasıl?) (Neyi?) miştir (Neyi?) (Ne?) (Nerede?) için (Ne mamıştı
olmamıştı?) (Kim için?)

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ	Yaratılıyorlar Bilakis onlar Hiçbir şeyi Yaratamıyorlar ilahlar Ondan başka Edindiler	(Yine öyle ilahlar ki) (Ne edindiler?)
وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا	Ne ölüme Ve güç yetiremiyorlar (Neye?) Ne de bir faydaya (Ve yine öyle ilahlar ki) Ne bir zarara Kendileri için Güç yetiremiyorlar (Kim için?)	
وَلَا حَيَوٰةٌ وَلَا نُشُورٌ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَٰذَا إِلَّا	Ancak Bu değildir Kafir oldular O kim-seler ki Dedi Ne de öldükten sonra diriltmeye Ne de hayata	
إِفْكٌ افْتَرِيهِ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا	Zulme Muhakkak ki bun-lar gittiler (Neye?) Başkaları Bir top- O [Kur'an] Ve ona Onu Bir iftiradır (Öyle ittira ki)	
وَزُورًا وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اٰكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ	Okunuyor Onlar Onları yazdı Bu [Kuran] öncekilerin Ve şöyle dediler: Ve iftiraya	
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ	Gizliyi O biliyor O zat ki Onu indirdi Şöyle de: Akşam Sabah Kendisine	(Neredeki?) (Neyi?) (Kim?) (Daha?) (Ne zaman?)
فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا وَقَالُوا	Ve şöyle dediler: Çok merha-met eden Çok mağ-firet eden Olmuş- Kesinlikle Ve yerdeki Gökllerdeki	
مَا لِهَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ	Çarşılar da Ve geziyor (Nerede?) Yemeği (Daha?) Yiyor (Neyi?) Bu peygambere Ne oluyor? (Kime?)	
لَوْلَا نُزِّلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۚ أَوْ يُلْقَىٰ	Verilmeli değil miydi? Ya da Uyarıcı Onunla beraber Ki o melek olsun Bir melek Ona İndirilmeli değil miydi? (Kime?)	
إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ	Zalimler Ve şöyle dedi (Kim?) O bah-çeden Yiyor Bir bahçe Kendis- Olmalı de-ğil miydi? Veya Bir hazine Kendisine	
إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ۖ أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا	Verdiler Nasıl da Bak Büyülenmiş olan Bir adama Ancak uy-u-yorsunuz Siz uyumu-yorsunuz	
لَكَ الْأَمْثَالُ فَضْلُوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا تَبَارَكَ	Ne yüce oldu! Yol Ve onlar bulamazlar Ve sapıtılar Örnekler Senin için	
الَّذِي أَنْشَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَٰلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي	Akıyor Bahçeler [kıldarı] Bundan Daha iyisini Senin için Kıldarı Şayet o O zat ki	
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ فُصُورًا ۖ بَلْ كَذَّبُوا	Yalanladılar Bilakis Köşkler Sana Ve ihsan ederci Nehirler Altılarından	
بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا	Çok alevli bir ateş Kıyameti (Ne hazırladık?) Yalanladı (Neyi?) O kimse Biz de hazırladık Kıyameti	

3. Böyle iken O'ndan başka bir takım ilahlar edindiler ki, hiçbir şey yaratamazlar; aksine kendileri yaratılıp duruyorlar. Kendi kendilerine ne bir zarar, ne de bir yarar verme gücüne sahiptirler. Ne öldürmeye güç yetirebilirler, ne hayat vermeye, ne de diriltmeye...

4. Ve o İnkâr edenler: "Bu yalnızca onun uydurduğu bir iftiradır. Başka bir topluluk da bu konuda ona yardım etti." dediler. Doğrusu onlar, zulme ve yalana dalıp gittiler.

5. Ve dediler ki: "Bu eskilerin masallarındır, onları yazdırtmış da akşam sabah onlar kendisine okunuyor."

6. De ki: "Onu o göklerdeki ve yerdeki sırrı bilen indirdi. Gerçekten O, çok bağışlayandır, merhamet edendir."

7. Bir de: "Bu peygambere ne oluyor, yemek yiyor ve çarşılarda dolaşıyor? Ona bir melek indirilse de, beraberinde bir yaver, bir uyarıcı olsa ya?"

8. Veya ona bir hazine bırakılıverse, ya da onun güzel bir bahçesi olsa da ondan yese ya!" dediler. Yine o zalimler: "Siz, yalnız büyülenmiş bir adama uyuyorsunuz!" dediler.

9. Bak, senin hakkında ne kıyaslar yaptılar, ne örnekler verdiler de, çıkmaza sapıldılar, artık hiçbir yol bulamazlar.

10. Öyle yücedir O ki, dilerse sana ondan daha hayırlısını verir, altından ırmaklar akar cennetler... Sana köşkler de yapar!

11. Fakat onlar kıyameti yalanladılar ve biz de o kıyameti yalanlayanlara cılgın bir ateş hazırladık.

12. O ateş onları uzak bir yerden gördüğü zaman, ona özgülü bir hışım- lanma ve uğultu duyarlar.

13. Ve çatılıp çatılıp onun dar bir yerine atıldıkları zaman da, orada "helâk"e haykırırlar!

14. Bugün bir helâke haykırmayın, çok helâke haykırın!

15. De ki: "O mu daha hayırlı, yok- sa takva sahiplerine vaadolan son- suzluk cenneti mi? O, kendilerine bir mükâfat ve varacakları yer olarak ha- zırlanmıştır.

16. Onlar için orada ne isterlerse var, hem de orada ebedi kalacaklardır. Bu, Rabbinin yükümlülüğünde yerine getirilmesi istenen bir sözdür.

17. Hele onları ve Allah'tan başka taptıkları şeyleri bir araya toplayıp: "Siz mi saptırdınız kullarımı, yoksa kendileri mi yoldan saptılar?" diye- ceği gün...

18. Onlar: "Seni tenzih ederiz. Sen- den başka dostlar edinmemiz bize ya- kışmazdı. Fakat sen, onları ve atalarını zevke daldırdın. O kadar ki, sonunda zikri unuttular ve yok oluşa giden bir kavim oldular!" diyeceklerdir.

19. Demek sizi sözünüzde yalancı çıkarmışlardır. Artık ne azabı savma- ya, ne de bir yardıma çare bulamaya- caksınız ve içinizden her kim zulme- derse ona büyük bir azap tattıraca- ğız!

20. Biz, senden önce de peygamber- leri başka türlü göndermedik. Şüphesiz onlar hem yemek yiyorlar hem çar- şılarda geziyorlardı. Bir de kiminizi ki- minize bir imtihan aracı yaptık ki, ba- kalım sabredebek misiniz? Bununla birlikte Rabbin, her şeyi hakkıyla gö- rendir.

وَإِذَا رَأَوْهُمْ	مِنْ مَكَانٍ	بَعِيدٍ	سَمِعُوا لَهَا	تَغْطًا	وَزَفِيرًا
[Cehennem ateşi] Onları görünce (Nereden?)	Bir mekândan (Öyle mekân ki)	Uzak	İşitirler (Ne için?)	Öfkeli uğultu (Daha?)	Ve korkunç bir homurtu
وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا	مَكَانًا	ضَبًّا	مُفْرِنِينَ	دَعَا	هُنَالِكَ
Atıldıklarında (Neden?)	Cehen- nenden (Nereye?)	Bir mekâna (Öyle mekân ki)	Elleri boyun- larına bağlı oldukları halde	İsterler (Nerede?)	Orada (Neyi?)
ثُبُورًا	لَا تَدْعُوا	الْيَوْمَ	ثُبُورًا	وَاحِدًا	وَادْعُوا
Yok olmayı	İstemeyin (Ne zaman?)	Bugün	Yok olmayı (Öyle yok olmak ki)	Bir defa olan	Ve isteyin (Neyi?)
كَفِيرًا	قُلْ	أَذِلَّةً	خَيْرٌ	أَمْ	جَنَّةُ الْخُلْدِ
Çok olan	Şöyle söyle onlara:	Bu mu?	Daha iyidir	Yoksa	Ebedilik cenneti mi?
الْمُتَّقُونَ	كَانَتْ	لَهُمْ	جَزَاءً	وَمَصِيرًا	لَهُمْ فِيهَا
Takva sahipleri	O cennet oldu (Kim için?)	Onlar için	Bir mükâ- fat (Daha?)	Ve bir varış yeri	Onlar için var- dır (Nerede?)
مَا يَشَاءُونَ	خَالِدِينَ	كَانَ	عَلَىٰ رَبِّكَ	وَعَدًا	مَسْئُولًا
Diledikleri (Ne oldukları halde?)	[Ebedi] kalıcı oldukları halde	Bu oldu (Kime?)	Rabbine (Ne oldu?)	Bir söz (Öyle söz ki)	İstenilen
يَحْشُرُهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	فَيَقُولُ	ءَأَنْتُمْ
Biz onları toplarız (Daha kimi toplanır?)	Ve ol şeyleri ki	İbadet ediyorlar (Kimden başka?)	Allah'tan başka	Ve Allah şöyle buyurur.	Siz mi?
أَضَلَلْتُمْ	عِبَادِي	هَؤُلَاءِ	أَمْ	هُمْ	صَلُّوا السَّبِيلَ
Saptırdınız (Kimi?)	Kullarımı	İşte şu kullarımı	Yoksa	Onlar mı	Saptılar (Neden?)
سُبْحَانَكَ مَا كَانَ	يَنْبَغِي	لَنَا	أَنْ نَتَّخِذَ	مِنْ دُونِكَ	مِنْ أَوْلِيَاءَ
Seni tenzih ederiz	Olmadı (Ne olmadı?)	Yararış olmadı (Kime?)	Bize (Ne?)	Edinmemiz (Kimden başka?)	Senden başka (Ne edinmemiz?)
وَلَكِنْ	مَتَّعْتَهُمْ	وَأَبَاءَهُمْ	حَتَّىٰ نُسُوا	الذِّكْرَ	
Fakat	Sen onları faydalandırdın (Daha kimi?)	Ve babalarına	Ta ki unuttular (Neyi?)	Zikri	
وَكَانُوا قَوْمًا	بُورًا	فَقَدْ كَذَّبُواكُمْ	بِمَا	تَقُولُونَ	
Ve oldular (Ne oldular?)	Bir topluluk müstahak (Öyle topluluk ki)	Helake	Elbette sizi yalanladılar (Ne konuda yalanladılar?)	Ol şey- lerde ki	Siz diyorsunuz
فَمَا تَسْتَطِيعُونَ	صَرْفًا	وَلَا تَصْرًا	وَمَنْ	يَظْلِمُ	مِنْكُمْ
Güç yetiremezsiniz (Neyey?)	Geri çevir- meye (Daha?)	Ve bir yardım temin etmeye	Her kim	Zulmederse (Kimden?)	Sizden
عَذَابًا	كَبِيرًا	وَمَا أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	مِنَ الْمُرْسَلِينَ	إِلَّا
Azabı (Öyle azabı ki)	Büyük	Biz göndermedik (Kimden önce?)	Senden önce (Kimden?)	Peygamberlerden	Ancak [gön- dermişsek]
إِنَّهُمْ	لَيَأْكُلُونَ	الطَّعَامَ	وَيَمْشُونَ	فِي الْأَسْوَاقِ	وَجَعَلْنَا
Muhakkak ki onlar	Elbette yer- lerdi (Ne?)	Yemek (Daha?)	Ve gezerlerdi (Nerede?)	Çarşılarda	Biz kıldık (Kimi?)
بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	فِتْنَةً	أَنْصَبِرُونَ	وَكَانَ رَبُّكَ	بَصِيرًا
Bir kısmınızı (Kim için?)	Diğer bir kısminiz için (Ne kıldık?)	İmtihan kıldık	Bakalım sabre- decek misiniz?	Ve olmuş- tur (Kim?)	Rabbin (Ne olmuştu?)



وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَفَةُ أَوْ	Ya da Melekler	Bize	İndirilmeli değil miydi?	Bizimle karşılaşmayı	Ummuyorlar	O kim-	Ve dedi
	(Ne?)	(Nası?)	(Kime?)	(Ne dediler?)	(Neyi?)	seler ki	(Kim?)
نَرَى رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا	Büyük	Azlamakla	Ve azdılar	Nefisleri konu-	Onlar kibre ka-	Andolsun Rabbi-	Görmeli değil miydi?
	(Öyle azmak ki)	(Nası?)		sunda (Daha?)	pıldılar (Nerede?)	kesinlikle mizi	(Kimi?)
يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ	Ve o melekler	Suçlulara	O günde	Müjde yoktur	Melekleri	Görecekler	[Hatırla] O günü ki
	diyecekler		(Kime?)	(Ne zaman?)		(Kimi?)	
حَجَرًا مَخْجُورًا وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ	Ve o ameli çe-	Amel-	Yaptılar (Ne-	O şe-	Biz kastede	Yasaklanmış/haram	Yasak/hak-
	viririz (Neye?)	dendir	dendir o şey?)	ye ki	tiz (Neye?)	kılınmış (Yani cennet/rahmet size yasak)	ram (Öyle ya-sak/haram ki?)
هَبَاءً مَنْثُورًا أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ	Ve daha	Oturacağı yer	Daha iyidir	O gün	Cennetlikler	Saçılıp	Toza
	güzeldir (Ne bakımından?)	(Daha nedirler?)	(Ne bakımından?)	(Nedir?)	(Ne zaman?)	savrulmuş	(Öyle toz ki?)
مَقِيلًا وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ	Melekler	Ve indirilir	Beyaz bulutlarla	Gökyüzü	Parçalanır	O gün	Dinleneceği yer cihetinden
	(Nası?)	(Kim?)		(Ne ile?)	(Ne?)		
تَنْزِيلًا أَلْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا	Bir gün ki	Bu oldu	Rahman'a aittir	Gerçek olan	O günde	Hükümrانlık	Peyderpey indirilmekte
	(Ne oldu?)			(Kime aittir?)	(Öyle hükümrانlık ki)	(Ne zaman?)	
عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ	Şöyle der olduğu halde:	Ellerini (Ne olduğu halde?)	Zalim	Isırır	O gün	Pek çetindir	Kâfirlere
		(Neyi isirir?)	(Kim?)				
يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي	Keşke ben	Yazık bana!	Yol tutaydım	Peygamberle bir-	Tutaydım!	Ne olaydı da	ben
				likte (Ne tutaydım?)	(Kim ile birlikte?)		
لَمْ آتَخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي	Bana geldi	O vakitten sonra ki	Zikirden	Elbette beni	Dost edin-	Fılan kim- seyli (Ne edin-	Edinmesey-
			(Neden sonra?)	saptırdı (Neden?)	meseydim	meseydim?)	dim (Kimi?)
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُولًا وَقَالَ الرَّسُولُ	Peygamber	Şöyle dedi:	Onu yüzüstü bırakan sahte dost	İnsan için	Şeytan	Ve olmuştur	
		(Kim?)		(Ne oldu?)	(Kim için?)	(Kim?)	
يَا رَبِّ إِنِّي قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا وَكَذَلِكَ	İşte böyle	Terkedilmiş	Bu Kuran'ı	Edindiler	Muhakkak ki	Ey rabbim!	
			(Ne edindiler?)	(Neyi?)	benim kavmim		
جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا	Yol göste-rici (Daha?)	Rabbini (Ne olarak?)	Yeter	Günahkârlardan	Düşman	Her peygambere	Biz kıldık
			(Kim?)		(Kimden?)	(Ne kıldık?)	(Kime?)
وَنَصِيرًا وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ	Kuran	Ona	İndirilmeli değil miydi?	İnkâr ettiler	O kimseler ki	Şöyle dedi	Ve yardım edici olarak
	(Nası?)	(Ne?)	(Kime?)			(Kim?)	
جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُفِيتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا	Tane tane okumakla	Ve onu tane tane okuduk	Kalbini	Kuran'la Sağlama-	Böyle yaptık	Bir defada	
		(Nası?)		ştırmak için (Neyi?)	[Peyderpey indirdik] (Niçin?)		

21. Bununla beraber karşımıza çıkacaklarını ümit etmeyenler: "O melekler üzerimize indirilse yahut Rab-bimizi görsek ya." dediler. Andolsun ki, doğrusu onlar kendilerini büyük gördüler, büyük azgınlık ettiler.

22. Melekleri görecekları gün, suç-lulara o gün müjde yoktur. Ve (melek-ler): "Yasak yasak!" diyeceklerdir.

23. Hem varmışsınız da, her ne iş yaptılarsa onu saçılıp savrulmuş toz zerreciklerine çevirmişsinizdir.

24. O gün cennetliklerin kaldıkları yer çok iyi, dinlendikleri yer pek güzeldir.

25. Hem o gökyüzünün bulutlar ile yarılacağı meleklerin peş peşe indiril-diği gün,

26. Hükümrانlık o gün, gerçekten Rahman'ındır; kâfirlere ise, o pek zor-luklu bir gün olur.

27. O gün zalim kimse ellerini ısı-racak ve şöyle diyecek: "Eyvah! Keş-ke peygamber ile birlikte bir yol tut-saydım!

28. Eyvah! Keşke falanı dost edin-meseydin!

29. Vallahı zikir bana gelmişken, beni (ondan) saptırdı. Öyle ya, şey-tan, insanı (başı sıkıntıya düşünce) yardımsız bırakıp çekiliverir.

30. Peygamber de dedi ki: "Ey Rab-bim! Kavmim bu Kur'an'ı bir kenara itip bıraktılar."

31. Ve işte biz böyle her peygamber için suçlulardan bir düşman yapmışız-dır. Fakat yol gösterici ve yardımcı ola-rak Rabbin yeter.

32. Yine o inkâr edenler dediler ki: "O Kur'an ona hep birden indirilsey-di ya!" Biz onu gönlüne iyice yerleştiri-mek için böyle indirdik. Ve mükemmel bir okuyuşla ağır ağır okuduk.

33. Hem onlar sana herhangi bir mesel ile gelmezler ki, mutlaka biz sana (ona karşılık) gerçeğin ve yorumun daha güzelini getirmiş olmayalım.

34. O yüzleri üstü cehenneme toplanacaklar, yerleri en kötü, yolları en sapık olanlardır.

35. Andolsun ki, Musa'ya o kitabı verdik, kardeşi Harun'u da yanında ona yardımcı yaptık.

36. "Haydi âyetlerimizi yalan diyen o kavme gidiniz!" dedik. Sonunda o kavmi yerle bir ederek helâk ettik.

37. Nuh kavmini de, peygamberleri inkâr ettikleri zaman, suda boğduk ve kendilerini insanlara bir ibret yaptık. Zalimlere de can yakıcı bir azap hazırladık.

38. Ad'ı da, Semüd'u da, Ress halkını da ve bunlar arasında (gelip geçen) birçok nesilleri de (helâk ettik).

39. Ki her birine öğüt olarak örnekler anlatmıştık ve her birini mahv ve perişan ettik de ettik.

40. Andolsun ki, o felaket yağmuru-na tutulan memlekete de vardılar. Artık onu görüyor değiller miydi? Doğrusu yeniden dirilmeyi ümit etmiyorlar, uyanmak istemiyorlardı.

41. Seni gördükleri zaman da, sadece alaya alıyorlar: "Bu mu Allah'ın peygamber olarak gönderdiği?" diyorlar.

42. "Az kalsın bizi ilahlarımızdan saptıracaktı, eğer onlara tapmakta direnmemiş olsaydık!" diyorlar. Fakat ileride azabı görecekleri gün kimin yolunun daha sapık olduğunu bilecekler.

43. Gördün mü o ilahını hevası edineni? Artık ona sen mi vekil olacaksın?

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا	Ne daha güzelini (Ne bakımdan?)	Daha doğruşunu	Biz sana getiririz (Neyi?)	Ancak [getirirlerse]	Bir misal	Sana getiremezler (Ne getirmezler?)
الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا	En kötü olandır (Ne bakımdan?)	İşte onlar (Nedir?)	Cehennem'e	Yüzleri üzerine (Nereye?)	Toplanırlar (Ne üzerine?)	O kimseler ki
وَجَعَلْنَا مَعَ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا	Bir kavme	İkiniz gidin (Kime?)	Biz söyle dedik:	Vezir kıldık	Harun'u (Ne kıldık?)	Kardeşini (Ondan beder?)
وَقَوْمُ نُوحٍ	Nuh'un kavmini [an]	Yerle bir etmekle	Neticede biz de onları	Ayetle-rimizi (Nası?)	Yalanladılar (Neyi yalanladılar?)	Öyle kavim ki
لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ	İnsanlar için (Ne yaptık?)	Ve yaptık onları (Kim için?)	Biz de onları boğduk	Peygam-berleri	Yalanladılar (Kimi?)	Ne zaman ki
وَعَادًا وَثَمُودًا	Semüd'u (Daha kimi an?)	Âd kavmini de an (Daha kimi an?)	Can yakıcı	Bir azap (Öyle azap ki)	Zalimler için (Ne hazırladık?)	Ve hazırladık (Kim için?)
وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا	Hepsine	Çok	Bunlar arasında bu-lunan (Öyle nesiller ki)	Ve nesilleri	Ress halkını (Daha?)	
وَكُلًّا تَبَرْنَا لَهُ الْأَمَنَاتِ	Geldiler (Nereye?)	Andolsun, muhakkak ki	Yerle bir etmekle	Yerle bir ettik (Nası?)	Ve hepsini	Örnekler
وَلَقَدْ آتَوْنَا	Onlar olmadılar mı?	Felaket yağmuru olarak	Üzerine yağ-dırıldı (Nası?)	Öyle belde ki	Beldeye	
يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَتَذَكَّرُونَ	Seni gördük-lerinde	Öldükten sonra dirilmeyi	Ummaz oldular (Neyi?)	Onlar oldular (Ne oldular?)	Bilakis	Orayı görür
إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا	Muhak-kak	Peygamber olarak	Allah (Ne olarak?)	Gönderdi (Kim?)	Bunu mu?	Alay konusu edinirler (Söyle derler.)
أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّغْرَبُونَ	İleride bilecekler (Ne zaman?)	Onlar üzerine	Sabretmemiz (Ne üzerine?)	Olma-saydı	İlahlarımızdan	Bizi saptıra-Nerdeyse caktı (Neden?)
حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ	Gördün mü? (Kimi?)	Yol baki-mindan	Daha çok sapmıştır (Ne bakımdan?)	Kim	Azabı (Neyi bilecekler?)	Gördüklerinde (Neyi?)
مَنْ اتَّخَذَ إِلَهُهُ هَوًى	Vekil	Onun üzerine (Ne olacağını?)	Olacaksın (Ne üzerine?)	Sen mi?	Kötü ar-zusunu	İlahı edindi (Neyi?)
وَقَالُوا						Edindi O kim-seyi ki

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا	Ancak [oldular] (Ne gibi?)	Onlar olmadı	Akil edecekler	Ya da	[Söz] dinleyecekler	Muhakkak ki onların çoğu	Sen sanıyor musun? (Neyi?)	Yoksa
كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ۝۱۳ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ	Nasıl	Rabbini ki	Görmedin mi?	Yol bakımından	Daha sapıktırlar (Ne bakımdan?)	Onlar Bilakis	Hayvanlar gibi	
مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ	Ona (Ne kıldık?)	Güneşi (Neye?)	Biz kıldık (Neyi?)	Sonra	Sabit kıldık	Elbette gölgeyi kıldık (Ne kıldık?)	Sayet dileseydi	Gölgeyi Uzattı (Neyi?)
دَلِيلًا ۝۱۴ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ۝۱۵ وَهُوَ الَّذِي	Öyle Allah'tır ki	0	Yavaş yavaş	Çekip almakla (Öyle çekip alma ki)	Kendimize (Nasıl?)	Onu çekip aldık (Kime?)	Sonra	Delil kıldık
جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا	Yayılma [zamanı] kıldı	Gündüzi (Ne kıldı?)	Ve kıldı (Neyi?)	İstirahat vesilesi	Uykuyu da yaptı (Ne yaptı?)	Örtü (Daha?)	Geceyi (Ne yaptı?)	Sizin için Yaptı (Kim için?)
وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا	Ve biz indirdik (Nereden?)	Rahmetinin önünde	Müjdeci olarak (Ne önünde?)	Rüzgârları (Ne olarak gönderdi?)	Gönderdi (Neyi?)	Öyle Allah'tır ki	0	
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ۝۱۶ لِنُخْئِي بِهِ بَلَدًا مِّنَّا وَنُسْقِيَهُ	Ve onunla sulayalım diye (Neden?)	Ölü olan (Daha?)	Bir yeri (Öyle yer ki)	Bu suyla Canlandıralım diye (Neyi?)	(Niçin indirdik?) (Ne ile?)	Temiz olan	Su (Öyle su ki)	Gökyüzünden (Ne indirdik?)
مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ۝۱۷ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ	Onların arasında (Nerede?)	Bunu çok kere dağıttık (Niçin?)	Andolsun, kesinlikle	Çok	Ve insanları (Öyle insanları ki)	Hayvanları (Daha?)	Biz yarattık (Neyi?)	Ol şeylerden ki
لِيَذْكُرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۝۱۸ وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا	Elbette gönderirdik (Nereye?)	Sayet dileseydik	Nankörlüğe razı oldu	Ancak	İnsanların çoğu	Yüz çevirdi (Kim?)	Öğüt alınsın diye	
فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرٌ ۝۱۹ فَلَا تُطِيعُ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ	Bununla (Nasıl?)	Ve onlara karşı savaş (Ne ile?)	Kâfirlere	0 halde boyun eğme (Kime?)	Uyarıcı	Her beldeye (Ne gönderirdik?)		
جِهَادًا كَبِيرًا ۝۲۰ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ	Tatlıdır (Öyle tatlı ki)	Onlardan biri (Nedir?)	İki denizi	Saldı (Neyi?)	Öyle Allah'tır ki	0	Çok büyük	Bir savaşla ki
فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا	Ve bir mani (Öyle mani ki)	Bir perde (Daha?)	İkisi arasında (Ne kıldı?)	Ve kıldı (Nerede?)	Acı	Tuzludur (Öyle tuzlu ki)	Ve öteki de	Susuzluğu giderici
مَحْجُورًا ۝۲۱ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا	Bir soy (Daha?)	Ve onu kıldı (Ne kıldı?)	İnsanı	Sudan (Neyi?)	Yarattı (Neden?)	Öyle Allah'tır ki	0	Menedilmiş
وَصِبْهًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ۝۲۲ وَعَبُدُونِ ۝۲۳ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا	0 şey ki	Allah'tan başka (Neye?)	İbadet ederler (Kimden başka?)	Kadir/gücü yeten	Senin rabbin (Nedir?)	Ve ol-muştur	Ve akraba	
لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۝۲۴ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝۲۵	Uğraşıp durucu oldu	Rabbi aleyhine (Ne oldu?)	Kâfir (Kimin aleyhine?)	Daima oldu (Kim?)	Ve onlara zarar da vermiyor	Onlara fayda vermiyor (Daha?)		

44. Yoksa onların çoğunun işittiklerini veya kavradıklarını mı sanıyorsun? Onlar sırf hayvan gibi, hatta gi-dişçe daha sapkındırlar.

45. Rabbinin gölgeyi nasıl uzatmak-ta olduğunu bakmaz mısın? Dileseydi elbette onu hareketsiz de kıldık. Son-ra biz güneşi ona nasıl delil kılmışız?

46. Sonra da tutup onu azar azar nasıl kendimize almaktayız.

47. O'dur O ki, size geceyi bir örtü yaptı, uykuyu bir dinlenme, gündüzi de yeniden bir hayata kalkış kıldı.

48. Yine O'dur O ki, rüzgârları rah-metinin önünde müjdeci olarak gön-dermekte ve biz, gökten tertemiz bir su indirilmekteyiz.

49. Bununla ölü bir beldeyi dirilte-lim diye ve yarattığımız nice hayvan sürülerini ve birçok insan kümelerini sulayalım diye.

50. Andolsun ki, onu aralarında dü-şünsünler ve ibret alsınlar diye evi-rip çevirmekteyiz. Yine de insanların çoğu dayatmakta ve inkarcılıktan baş-kasına yanaşmamaktadır.

51. Dileseydik elbette her ülkeye bir uyarıcı gönderirdik.

52. Mademki, yalnız seni gönder-dik. O halde kâfirlere itaat etme ve bununla (Kur'an ile) onlara karşı ci-had et, büyük cihad!

53. İki denizi birbirine salıveren O'dur. Şu tatlı, yürek tazeler, şu da tuzlu çorak... Aralarına da bir engel ve aşılmaz bir sınır koymuştur.

54. O'dur O ki, sudan bir insan ya-rattı da, ona soy sop ve hısımlık ver-di. Rabbin her şeye kadirdir.

55. Böyle iken Allah'ı bırakıp da kendilerine ne fayda, ne zarar vereme-yecek şeylere tapıyorlar. Ve kâfir, Rab-binin aleyhine uğraşıp duruyor.

56. Hâlbuki seni ancak bir müjdeci ve uyarıcı olarak gönderdik

57. De ki: "Ben, buna karşı sizden bir ücret değil, ancak Rabbine bir yol tutmak isteyen kimseler (olmanızı) istiyorum."

58. Ölümsüz ve daima diri olan Allah'a tevekkül et. O'nu hamd ile tesbih et! Kullarının günahlarından O'nun haberdar olması yeter.

59. O diri ve ölümsüz Allah'a ki, gökleri ve yeri ve aralarındakileri altı günde yarattı. Sonra Arş üzerine istiva etti. O Rahman'dır. Hadi ne dileyeceksen O her şeyden haberdar olana dan dile!

60. Bununla beraber onlara "Rahman'a secde edin!" denildiği zaman, "Rahman da neymiş?" Bize emrediyorsun diye secde mi ederiz?" dediler ve bu daha çok vahşetlerini artırdı.

61. Ne yücedir O ki, gökte burçlar yapmış, hem içlerinde bir kandil, bir de nurlu bir ay asmış...

62. Yine O'dur ki, düşünmek veya şükretmek isteyenler için gece ile gündüzü birbiri ardınca getirmişti.

63. Ve Rahman'ın kulları O kimseler ki, yeryüzünde tevazu ile yürürler ve cahiller kendilerine laf attıkları zaman "Selametle!" derler.

64. Ve onlar ki, Rablerine secdeler, kıyımlar ederek yatarlar.

65. Ve onlar ki: "Ey Rabbimiz! Cehennem azabını bizden uzaklaştır. Gerçekten onun azabı kurtuluşu olmayan bir beladır.

66. Gerçekten o ne kötü bir yerleşme, ne kötü bir ikamet yeridir!

67. Ve onlar ki, harcadıkları zaman israf etmezler, cimrilik de yapmazlar; ikisi arasında dengeli giderler.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٢٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ	Buna karşı (Ne istemiyorum?) Ben sizden istemiyorum (Neye karşı?) Onlara söyle: (Daha?) Ve uyarıcı olarak (Daha?) Müjdeleyici (Daha?) Ancak [gönderdik] (Ne olarak?) Biz seni göndermedik
مِنْ أَجْرِ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٦﴾ وَتَوَكَّلْ	Güven (Kime?) Yol Rabbine (Ne edinmeyi?) Edinmeyi (Kime?) Diledi: O kim-seleri ki [istiyorum] (Neyi?) Ancak Hiçbir ücret
عَلَىٰ النَّحْيِ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ	O'na (Ne yeter?) Yeter (Kime?) Ona hamdetmekle (Ne ile?) Ve tesbih et (Ne ile?) Ölmez (Neyi?) Öyle diri ki (Neyi?) Diri olan zata
يَذُنُّوبَ عِبَادِهِ خَيْرًا ﴿٢٧﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Ve yeri (Daha neyi?) Gökleri (Daha?) Yarattı (Neyi?) Öyle Allah'tır ki (Neyi?) Pek ala bilmesi (Neyi?) Kullarının günahlarını
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ	Rahman (Neyi?) Arşa (Neyi?) İstiva etti (Neyi?) Sonra (Neyi?) Altı günde (Neyi?) Bu ikisinin arasındadır (Neyi?) Ol şey-leri ki
فَسَأَلَ بِهِ خَيْرًا ﴿٢٨﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ	Rahman'a (Neyi?) Secde edin (Kime?) Onlara (Neyi?) Denildiğinde? (Kime?) Bir bilene (Neyi?) Onu (Kime?) O halde sor (Kime?)
قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٢٩﴾	Nefret (Neyi?) Ve onları artırdı (Neyi?) Sen bize emrediyorsun (Neyi?) O şey-ye ki (Neyi?) Secde eder (Neyi?) Rahman da neymiş (Neyi?) Şöyle dediler:
تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا	Bir kandil (Daha ne yarattı?) Orada (Neyi?) Ve yarattı (Neyi?) Burçları (Daha?) Gökte (Neyi?) Yarattı (Neyi?) O zat ki (Neyi?) Yüce oldu (Kime?)
وَقَمَرًا مُّبِينًا ﴿٣٠﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً	Birbirinin ardınca gelen (Kim için böyle yaptı?) Ve gündüzü (Neyi?) Geceyi (Daha?) Yaptı (Neyi?) Öyle O Allah (Neyi?) Aydınlatıcı olan (Neyi?) Ve bir ay (Neyi?) (Öyle ay ki)
لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٣١﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ	Öyle kimseler ki (Neyi?) Rahman'ın kulları (Neyi?) Şükretmeyi (Neyi?) İstedi (Neyi?) Ya da (O kimse için ki) (Neyi?) Düşünmeyi (Neyi?) İstedi O kimse için ki
يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُونَ ﴿٣٢﴾ وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا	Derler (Ne derler?) Cahiller (Neyi?) Onlara muhatap olduğunda ise (Kime?) Tevazu ile (Neyi?) Yeryüzünde (Neyi?) Yürürler (Neyi?)
سَلَامًا ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٣٤﴾ وَالَّذِينَ	Ve öyle kimseler ki (Neyi?) Ve kıyam halinde (Neyi?) Secde halinde (Neyi?) Rableri için (Neyi?) Gecelerini geçirirler (Kim için?) Ve öyle kimseler ki (Neyi?) Selam
يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ	Daima oldu (Neyi?) Muhakkak ki cehennem azabı (Neyi?) Cehennem azabını (Neyi?) Bizden (Neyi?) Sav (Kimden?) Ey rabbimiz! (Neyi?) Derler (Neyi?)
عَرَامًا ﴿٣٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ	Öyle kimseler ki (Neyi?) Ve kalma yeri bakımından (Neyi?) Yerleşme yeri (Neyi?) Ne kötü oldu! (Ne bakımından?) Muhakkak ki o cehennem (Neyi?) Ayrılmaz
إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٣٧﴾	Orta derece/dengeli (Neyi?) Bu ikisi arasında (Neyi?) Ve daima oldu (Neyi?) Ve kısmazlar da (Neyi?) Ölçüyü kaçırmazlar (Daha?) İnfak ettiklerinde

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ
Hiçbir cana **Ve kıymazlar** Başka **Bir ilaha** Allah ile bir- **Yalvarmazlar** Ve öyle
(Neye?) (Daha?) (Öyle ilah ki) likte (Kime?) (Kim ile birlikte?) kimseler ki

الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
Bunu **Yaparsa** Ve her **Ve zina da** Haklı bir sebep- **Ancak** Allah **Haram** kıldı **Öyle**
kim **etmezler** le kıymaları **müstesna** (Kim?) can ki

يَلْقَى أَثَامًا ۖ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ
Orada **Ve ebe-** Kıyamet **Azap** O kişi için **Kat kat artı-** Günahlarını **Bulur**
(Ne olduğu) **di kalır** gününde **(Ne zaman?)** **rılır** (Kim için?) **(Neyi?)** halde kalır?

مُهَانًا ۖ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا
Salih **Bir** Ve işledi **İman etti** Tövbe **O kim- Ancak müs-** Hor ve alçak
ameli ki **(Neyi?)** **(Daha?)** etti **se ki** tesnadır **olduğu halde**

فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۖ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
Çok mağfi- Allah **Ve ol-** İyiliklere **Kötülüklerini** Allah **Çevirir** İşte onlar
ret eden **(Nedir?)** **muştur** **(Neye?)** **(Neyi?)** **(Kim?)**

رَحِيمًا ۖ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ
Döner **Muhak-** Doğru **Ve işlerse** Tövbe **Ve her** Çok merhamet
(Kime?) **kak ki o** ameli **(Neyi?)** eder **kim** eden

إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۖ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ ۖ وَإِذَا مَرُّوا
Uğradıklarında **Yalana** Şahit olmazlar **Ve öyle** Dönmele **Allah'a**
(Neye?) **(Neye?)** **kimseler ki** **(Nasıl?)**

بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۖ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ
Rablerinin **Kendilerine nasihat** Ve öyle **Vakur bir** Geçerler **Boş bir**
ayetleriyle **edildiğinde** (Ne ile?) **kimseler ki** **şekilde** (Ne olarak?) **şeye**

لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ۖ وَالَّذِينَ
Ve öyle **Ve kör olarak** **Sağır** Ayetler üzerine **Yıkılıp durmazlar**
kimseler ki **(Ne olarak?)** **(Ne üzerine?)**

يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
Göz **Ve çocukları-** Eşlerimizden **Bize** Ver **Ey** Derler
aydınlığı **mizdan** (Ne ver?) **(Daha?)** **(Kimden?)** **(Kime?)** **rabbimiz!** (Ne derler?)

وَجَعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۖ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ
Cennetin en yük- **Mükâfatla-** İşte onlar **Önder kıl** Takva sahipleri **Ve bizi kıl**
sek makamı ile **nacaklar** (Ne ile?) **(Ne kıl?)** **(Kim için?)**

بِمَا صَبَرُوا وَيُلْقَوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۖ خَالِدِينَ
(Ne oldukları halde?) **Ve selamla** Esenlik **O cen-** Ve karşıla- **Sabretmelerine**
[Ebedi] kalıcılar olduk- **(Nasıl?)** **nette** cıklar **(Nerede?)** **karşılık** ları halde (Nerede?)

فِيهَا حَسَنَاتٌ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۖ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ
Size **Değer vermez** **Söyle** Ve kalma yeri **Yerleşme** Ne güzel oldu! **O cen-**
(Kim?) **(Kime?)** **(Nasıl?)** **bakımından** **(Ne bakımından?)** **nette**

رَبِّي ۖ لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزِمَامًا
[Azap size] **O halde yakında** **Siz yalan-** Kesinlikle **Şayet sizin iba-** Rabbim
Yapışıcı olacak **olacak** (Ne olacak?) **ladınız** **detiniz olmasa**

68. Ve onlar ki, Allah ile beraber baş-
ka bir ilaha dua etmezler. Allah'ın ha-
ram kıldığı cana haksız yere kıymazlar
ve zina da etmezler. Her kim de bunla-
rı yaparsa ağır bir cezaya uğrar.

69. Kıyamet günü ona azap katla-
nır ve orada ebediyyen hor ve hakir
olarak kalır.

70. Ancak tevbe ve iman edip, iyi
bir iş yapanlar başka. Çünkü bunla-
rın kötülüklerini Allah iyiliklere çevi-
rir. Ve Allah çok bağışlayan ve merha-
met edendir.

71. Ve her kim tevbe edip iyi bir şe-
kilde çalışırsa, muhakkak o tevbesi ka-
bul edilmiş olarak Allah'a döner.

72. Ve onlar ki, yalana şahitlik et-
mezler, anlamsız, boş bir şeye rastla-
dıkları zaman vakar içinde geçer gi-
derler.

73. Ve onlar ki, Rablerinin âyetleri
hatırlatılınca, kör ve sağır üstüne yı-
kılıp yatmazlar.

74. Ve onlar ki: "Ey Rabbimiz! Lüt-
fünle bizlere eşlerimizden, çocukları-
mızdan gözler sevinci ihsan buyur ve
bizi takva sahiplerine önder kıl!" der-
ler.

75. İşte hep bunlar, sabretmelerine
karşılık cennetin en yüksek makamı
ile mükâfatlandırılacaklar, orada sağ-
lık ve selam ile karşılanacaklar.

76. Orada ebedi kalacaklar. (Orası)
ne güzel bir yerleşme, ne güzel bir ika-
met yeri!...

77. De ki: "Duanız olmasa, Rabbim
size ne kıymet verir?" Demek ki, ya-
lanladılar! O halde yarın ceza (yaka-
nıza) yapışacak!

SU'ARÂ SÜRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
227 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ta, Sin, Mim.

2. Bunlar sana o apaçık kitabın âyetleridir!

3. Onlar iman etmeyecekler diye, neredeyse sen kendine kıyacaksın.

4. Dilersek üzerlerine gökten bir âyet indiriveririz de, ona boyunları eğile kalır.

5. Bununla beraber Rahman'dan kendilerine yeni bir öğüt gelmiyor ki, ondan yüz çevirmiş olmasınlar.

6. Evet, yalanlamaktalar, fakat onlara alay edip durdukları şeyin korkunç haberleri gelecek!

7. Yeryüzüne bir bakmadılar mı? Biz onda her güzel çiftten ne kadar da (çok şey) bitirmiştir.

8. Şüphesiz ki, bunda mutlak bir âyet var. Fakat ne var ki, çoğu iman etmedi.

9. Şüphesiz ki, Rabbin, gerçekten güçlü, çok merhametlidir.

10. Bir zaman da Rabbin Musa'ya şöyle dedi: "Git o zalim kavme!"

11. Firavun'un kavmine... Artık sakınmayacaklar mı?

12. (Musa) dedi ki: "Ey Rabbin! Doğrusu korkarım ki, beni yalanlarlar.

13. Ve göğsüm daralır, dilim açılmaz, onun için Harun'a da peygamberlik ver!

14. Hem benim üzerimde onlara karşı işlediğim bir günah da var, ondan dolayı hemen beni öldürürler diye korkarım.

15. (Allah) "Hayır, buyurdu; haydi, ikiniz bir, âyetlerimizle gidin. Muhakkak biz sizinle beraberiz, dinliyoruzdur.

16. Haydin, Firavun'a varın da deyin ki: "İnan ki biz âlemlerin Rabbinin elçisiyiz.

17. İsrailoğullarını bizimle beraber saliver."

18. (Firavun) dedi ki: "A! Biz seni çocukken içimizde büyütmedik mi? Hem aramızda ömründen birçok yıl larca kaldın.

19. Hem de o yaptığın (kötü) işi yaptın. O halde sen o nankör kâfirlersin!"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarımlı]		
طسّم	تِلْكَ	آيَاتُ الْكِتَابِ	الْمُبِينِ	لَعَلَّكَ	بَاحِعٌ	نَفْسَكَ
Kendini (Niye helak edicisin?)	Helak edicisin (Kimi?)	Nerdeyse sen!	Apaçık	Kitabın ayetleridir (Öyle Kitap ki)	Bu (Nedir?)	Ta, Sin, Mim
أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ		إِنْ	نَشَأْ	نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ	مِنَ السَّمَاءِ	آيَةً
Bir mucize	Gökten (Ne indiririz?)	Onlara (Nereden?)	İndiririz (Kime?)	Dilesek	Şayet	İman ediciler
فَطَلَّتْ		أَعْنَاقُهُمْ	لَهَا	خَاضِعِينَ	وَمَا يَأْتِيهِمْ	مِنْ ذِكْرٍ
Bir öğüt (Kimden?)	Onlara gelmez (Ne gelmez?)	Eğiciler	O mucizeye (Ne kalır?)	Onların boyunları	Ve kalır (Ne?)	
مِنَ الرَّحْمَنِ		مُحَدَّثٍ	إِلَّا	كَانُوا عَنْهُ	مُعْرِضِينَ	فَقَدْ كَذَّبُوا
Yalanladılar	Muhakkak ki	Yüz çeviriciler	O öğütten (Ne olurlar?)	Olurlar (Neden?)	Ancak	Yeni
فَسَيَأْتِيهِمْ		أَنْبَاءُ	مَا كَانُوا بِهِ	يَسْتَهْزِئُونَ	أَوَلَمْ يَرَوْا	إِلَى الْأَرْضِ
Yeryüzüne	Bakmadılar mı? (Nereye?)	Alaya alıyorlar	Onu idiler (Ne idiler?)	O şeylerin haberleri ki	Fakat onlara gelecek (Ne?)	
كَمْ أَتَيْنَا فِيهَا		مِنْ كُلِّ زَوْجٍ	كَرِيمٍ	إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَآيَةً	وَمَا كَانَ
Olmadı (Kim?)	Elbet bir âyet	Bunda vardır (Ne vardır?)	Muhakkak	Hoş olan	Her çiftten (Öyle çift ki)	Orada (Neden yetiştirdik?)
أَكْثَرَهُمْ		مُؤْمِنِينَ	وَإِنَّ رَبَّكَ	لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	وَإِذَا نَادَى	
Nida etmişti (Kim?)	Hani	Rahim'dir	Aziz'dir	Elbette	Senin	Ve mu-O (Nedir?)
رَبُّكَ مُوسَى		أَنْ أَتَيْتِ الْقَوْمَ	الطَّالِمِينَ	قَوْمَ فِرْعَوْنَ	أَلَا يَتَّقُونَ	
Hala sakınmayacaklar mı?	[Yani] Firavun'un kavmine git	Zalimler (O kavimden bedel?)	Kavme (Öyle kavim ki)	Git diye (Kime git?)	Musa'ya (Ne diyerek nida etmişti?)	Rabbin (Kime?)
قَالَ رَبِّ		إِنِّي أَخَافُ	أَنْ يُكَذِّبُونِ	وَيَضِيقُ صَدْرِي	وَلَا يَنْطَلِقُ	
Dönüyor (Ne?)	Göğsüm (Daha?)	Ve daralıyor (Ne?)	Beni yalanlamalarından	Korkuyorum (Neden?)	Muhakkak ki ben	Ey Şöyle Rabbin! dedi:
لِسَانِي		فَارْسِلْ إِلَى هَرُونَ	وَلَهُمْ عَلَيَّ	ذَنْبٌ فَاخَافُ	أَنْ يَقْتُلُونِ	
Beni öldürmelerinden	Ve ben korkuyorum (Neden?)	Suç	Benim üzerimde vardır (Kim Ne vardır?)	Onlar için	Harun'a	Bu sebeple peygamberlik ver (Kime?)
قَالَ كَلَّا		فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا	إِنَّا مَعَكُمْ	مُسْتَمِعُونَ	فَاتِيَا	
Haydi ikiniz gidin (Kime?)	İşiticileriz	Sizinle birlikteyiz (Neyiz?)	Muhakkak biz	Ayetlerimizle	İkiniz gidin (Ne ile gidin?)	Asla! Dedi ki
فِرْعَوْنَ فَقُولَا		إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ	أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا	بَنِي إِسْرَائِيلَ		
İsrailoğullarını	Bizimle birlikte (Kimi göndermen?)	Göndermen için (Kiminle birlikte?)	Âlemlerin Rabbinin elçileriyle (Niçin gönderildik?)	Şüphesiz	Ve ikiniz	Firavun'a (Kimiz?) deyin ki
قَالَ أَلَمْ تُرَبِّكْ		فِينَا وَلِيدًا	وَلَبِثْتَ فِينَا	مِنْ عُمْرِكَ		
Ömründen (Ne kadar?)	Bizim aramızda (Neden?)	Ve kalmadın mı? (Nerede?)	Yeni doğmuş olduğun halde (Daha ne dedi?)	Aramızda (Ne olduğun halde?)	Seni büyüttük mi? (Nerede?)	Şöyle dedi:
سَنِينَ		وَفَعَلْتَ فَعَلْتَكَ	الَّتِي فَعَلْتَ	وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ		
	Nankörlerdensin	Ve sen (Nesin?)	Sen	Öyle yaptın	Yaptığını	Ve yaptın (Neyi?)
						Senelerce

قَالَ فَعَلْنَهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ۖ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ

Sizden (Ne zaman?) Ve ben kaçtım (Kimden?) Şaşmışlardan Ben oldu- O zaman O işi Dedi ki: gum halde yaptım

لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۖ

Peygamberlerden (Kimlerden?) Ve beni kıldı (Daha ne yaptı?) Hikmet (Daha ne yaptı?) Rabbim Bana Ve bahsetti (Ne bahsetti?) (Kim?) (Kime?) Sizden korktu- gum zaman

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَدْتَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ قَالَ فِرْعَوْنُ

Firavun Dedi (Kim?) İsrailoğullarını Köleleştir- (Kime?) Benim Onu kaka- (O nimet nedir?) başıma yorsun (Neye?) Öyle bir (Nedir?) nimettir ki Bu

وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۚ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

Ve o ikisi (Kim?) Ve yerin rabbidir (Daha neyin?) Göklerin Rabbidir (Daha neyin?) Dedi ki (Kim?) Alemilerin Rabbi? (Kim?) Nedir?

إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۖ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْمَعُونَ ۖ قَالَ

Musa dedi ki: (Kim?) İşitmiyor musunuz? (Ne dedi?) Onun etrafındakiler O kimse- (Kime?) Dedi Kesin bilenler (Neye?) Şayet iseniz (Nedir?) (Ne iseniz?)

رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۖ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ

Gönderildi (Kime?) O pey- (Kim?) Muhakkak sizin (Kim?) Firavun (Kim?) Öncekiler (Daha neyin?) Atalarınızın Rabbidir (Daha neyin?) O sizin (Daha neyin?) Rabbinizdir (Daha neyin?) Rabbidir

إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ۖ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا

O ikisinin (Kim?) Ve o (Kim?) şeylerin (Daha neyin?) Rabbidir (Daha neyin?) Doğunun Rabbidir (Daha neyin?) Musa dedi: (Daha neyin?) Elbette (Daha neyin?) Size (Daha neyin?) delidir (Nedir?) (Nedir?)

إِنْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ قَالَ لَنْ نَحْدُثَ إِلَهًا غَيْرَ لَآجَعَلَنكَ

Elbette seni ya- (Kimlerden?) Benden (Kimlerden?) Bir (Kimlerden?) Edinirsen (Kimlerden?) Andolsun ki (Kimlerden?) Firavun dedi (Kimlerden?) Akıl edi- (Kimlerden?) Şayet iseniz (Kimlerden?) (Nedir?) yorsunuz (Nedir?) (Nedir?)

مِنَ الْمَسْجُونِينَ ۖ قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ۖ قَالَ قَاتِ بِهِ

Onu (Neyi?) Firavun dedi (Neyi?) Apaçık (Neyi?) Bir şey ki (Neyi?) Sana getirmiş (Neyi?) olsam da mı? (Neyi?) Musa dedi (Neyi?) Zindanlıklardan (Neyi?) (Neyi?)

إِنْ كُنْتُ مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ قَالَ قُلْ هِيَ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَمُوتُ

Apaçık (Neyi?) Koca bir (Neyi?) O (Neyi?) Birden (Neyi?) Asasını (Neyi?) Ve attı (Neyi?) Doğru söyleyenlerden (Neyi?) Şayet isen (Neyi?) (Kimlerden?) (Kimlerden?)

وَتَرَعُ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِنِصَاءٍ لِلنَّاطِرِينَ ۖ قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ

Etrafın- (Neyi?) Seçkinlere (Neyi?) Firavun (Neyi?) Seyredenler (Neyi?) Bembeyaz (Neyi?) O el (Neyi?) Birden (Neyi?) Elini (Neyi?) Ve çıkardı (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ۖ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ

Sihriyle (Neyi?) Yurdundan (Neyi?) Sizi çıkarmak (Neyi?) İstiyor (Neyi?) Bilgili (Neyi?) Gerçekten (Neyi?) sihirbazdır (Neyi?) Muhak- (Neyi?) kak ki bu (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۖ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ

Şehirlere (Kimleri gönder?) Ve gönder (Nereye?) Kardeşini (Daha kimi oyala?) Onu oyala (Daha kimi oyala?) Dediler ki: (Daha kimi oyala?) Buyurursunuz? (Neyi?) Ne (Neyi?)

حَاشِرِينَ ۖ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَابٍ عَلِيمٌ ۖ فَجَمَعَ السَّحَرَةُ

Sihirbazlar (Neyi?) Ve toplandı (Neyi?) Bilgili (Neyi?) Bütün sihirbazları (Neyi?) Sana getirsinler (Neyi?) Tellalları (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ۖ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ۖ

Toplanıcılar (Neyi?) Siz misiniz? (Neyi?) İnsanlara (Neyi?) Ve denildi (Neyi?) Belirlenmiş (Neyi?) Bir günün vakti (Neyi?) için (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

20. (Musa) dedi ki: "O zaman o işi yaptım, şaşkınlardandım.

21. Onun üzerine ne zaman ki, sizden korktum, içinizden kaçtım. Derken Rabbim bana hüküm lütfetti ve beni peygamberlerden kıldı.

22. O başıma kaktığın bir nimet de İsrailoğullarını kul köle edinmiş olmandır!"

23. Firavun: "Alemlerin Rabbi de ne demek?" dedi.

24. (Musa): "Göklerin ve yerin ve bütün aralarındakilerin Rabbidir. Eğer kesin bilgi sahibi kimseler iseniz." dedi.

25. (Firavun) etrafındakilere: "Dinlemez misiniz?" dedi.

26. (Musa): "Sizin Rabbiniz ve daha önceki atalarınızın Rabbi..." dedi.

27. (Firavun): "Size gönderilen elçiniz mutlaka delidir." dedi.

28. (Musa): "Doğu'nun ve Batı'nın ve bütün aralarındakilerin Rabbi... Eğer düşünüyorsanız." dedi.

29. (Firavun): "Yemin ederim ki, eğer benden başkasını bir ilah edinirsen, seni kesinlikle ve kesinlikle zindana atılmışlardan yaparım." dedi.

30. (Musa Firavun'a): "Sana (bunu) apaçık ispat edecek bir şey getirdim-se de mi?" dedi.

31. (Firavun): "Haydi, onu getir bakayım, doğruların isen." dedi.

32. Bunun üzerine (Musa) asasını bırakıverdi, o apaçık bir ejderha kesiliverdi.

33. Bir de elini (koynundan) çekti çıkardı, o da bakanlar için bembeyaz oluverdi.

34. (Firavun) etrafındaki topluluğa dedi ki: "Bu gerçekten bilgiç bir sihirbaz!"

35. Sizi sihriyle yurdundan çıkar-mak istiyor. Şimdi ne emredersiniz?"

36. Dediler ki: "Bunu ve kardeşini alıko! Şehirlere de toplayıcılar gönder."

37. Bütün bilgiç sihirbazları getirsinler!"

38. Bu şekilde bilinen bir gün, buluşma zamanı olarak tayin edilerek sihirbazlar toplandılar.

39. Ve halka: "Siz de toplanır mısınız?" denildi.

40. “Şâyet üstün gelirlerse, herhalde bizler sihirbazlara uyacağız.” dediler.

41. Derken ne zaman ki sihirbazlar geldiler. Firavun'a: “Kuşkusuz biz galip gelirsek, bize kesinlikle bir mükâfat var değil mi?” dediler.

42. (Firavun): “Evet, hem siz o zaman kesinlikle benim en yakınlarımdan olacaksınız.” dedi.

43. Musa onlara: “Atın, siz ne atacaksınız!” dedi.

44. Hemen iplerini ve sopalarını ortaya attılar ve: “Firavun'un yüceliği hakkı için elbette biz galibiz şüphesiz...” dediler.

45. Musa da esasını (yere) koyuverdi, bir de baktılar ki, onlar her ne dolap çeviriyorlarsa yutuyor.

46. Hemen sihirbazlar secdeye kapandılar.

47. Dediler ki: “İman ettik âlemlerin Rabbine,

48. Musa ve Harun'un Rabbine!”

49. (Firavun) dedi ki: “Ben size izin vermeden O'na iman ettiniz! Anlaşıldı ki, o size sihri öğreten büyüğünüzmüş! O halde kesinlikle yakında bileceksiniz. Çaresiz ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama kestireceğim, hem hepinizi muhakkak çarmıha gerdireceğim!”

50. (Büyücüler) dediler ki: “Zararı yok, mutlaka biz Rabbimize döneceğiz.

51. Kuşkusuz biz, mü'minlerin ilki olduğumuzdan dolayı Rabbimizin bize mükâfıret buyuracağını ümit ederiz.

52. Musa'ya şu vahyi verdik: “Kullarımı geceleyin yürüt; çünkü takip edileceksiniz.”

53. Firavun da şehirlere asker toplayıcılar gönderdi.

54. “Şunlar, şüphesiz ki küçük ve önemsiz bir topluluktur.”

55. Fakat hakkımızda çok öfke besliyorlar.

56. Biz ise uyanık ve tedbirli bir topluluğuz.” (Diyordu.)

57. Böylece biz bunları bahçelerden, pınarlardan,

58. Hazinelelerden ve şerefli makamlardan çıkardık.

59. Ve onları İsrailoğullarına miras kıldık.

60. Derken arkalarına düştüler; güneş doğmuştu

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٢٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ	Sihirbazlar Geldi (Kim?)	Ne zaman ki	Galip gelenler	Onlar (Ne olurlarsa?) Şayet olurlarsa	Sihirbazlara Uyarız (Kime?)	Sanırız ki biz
قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَتَنْ لَنَا لَآجِرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٢١﴾ قَالَ نَعَمْ	Evet Dedi ki:	Galip gelenler	Biz (Ne olursak?) Şayet olursak	Büyük bir mükâfat (Ne zaman?) Bize (Ne?) Var değil mi? (Kime?)	Firavun'a Dediler (Ne dediler?) (Kime?)	
وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ	Siz O şey-leri ki	Atın (Neyi?) Musa Onlara Dedi (Ne dedi?) (Kim dedi?) (Kime?)	Elbette bana en yakın kılınarlarsınız	O zaman (Kimler- densiniz?) Muhak- kak ki siz		
مُلْفُونَ ﴿٢٣﴾ قَالِقُوا جَبَالَهُمْ وَعَصِيَهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ	Elbette Muhak- kak ki biz	Firavun'un yüceliği için	Ve dediler Değneklerini (Ne dediler?)	İplerini (Daha neyi attılar?) Ve attılar (Neyi?)	Atıcılar- siniz	
الْغَالِبُونَ ﴿٢٤﴾ فَالْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٢٥﴾	Uydurdular O şey-leri ki	Yutuyor (Neyi?) O Birden Asasını Musa (Neyi attı?) Ve attı (Kim?)	Galip gelenler			
فَالْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿٢٦﴾ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾	Âlemlerin Rabbine (Âlemlerin Rabbinden bedel?) İman ettik Dediler ki:	Secde eder oldukları halde	Sihirbazlar (Ne oldukları halde?) Ve yere atıldı (Kime?)			
رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ أَمْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ	Kesin! Muhak- kak ki o sizin büyü- günüzdür Musa (Kimdir?) Size İzin vermeden Ona İman mı ettiniz? (Kime?) Dedi Ve Ha- run'un [Yani] Musa'nın Rabbine (Daha kime?)					
الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَئِنْ لَمْ تَعْلَمُونَ لَأَقْطِعَنَّ أَيْدِيَكُمْ	Ellerinizi (Daha?) Elbette kestireceğim (Neyi?) Elbet yakında bileceksiniz	Sihri Size öğretti (Neyi?) Öyle büyük ki				
وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلَاْفٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢٩﴾ قَالُوا لَا ضَيْرُ	Zararı yok Dediler ki:	Hepinizi Kesinlikle sizi çar- mıha gereceğim (Daha ne yapacağım?) Ve ayaklarınızı (Nasıf?)				
إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٣٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَاَنَا	Hatala- rımızı (Niçin?) Rabbimizin Bizim Bağışla- masını? (Neyi?) Bağışla- ma- sını (Kimin?) Ümit ediyoruz (Neyi?) Muhak- kak biz	Dönücüleriz Rabbimize Şüphe- siz biz				
أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ	Muhakkak Kullarımı Yürüt diye (Nesiniz?) Musa'ya (Ne diye vahyettik?) Ve biz vah- yettik (Kime?) Müminlerin ilki Olmamızdan dolayı (Ne olma- mızdan dolayı?)					
مُتَّبِعُونَ ﴿٣٢﴾ فَارْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٣﴾ إِنْ هَؤُلَاءِ	Bunlar Muhakkak (Nedirler?) Toplayı- cıları Şehirlere (Kimleri gönderdik?) Firavun (Nereye gönderdik?) Ve gönderdi (Kim?) Takip edileceksiniz					
لَشَرْدِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٣٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَغَائِظُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَادِرُونَ	İhtiyatlılar Elbet bir ce- maatiz (Öyle cemaat ki) Ve muhak- kak ki biz	Örkelediri- cidirler Bizi Ve muhak- kak ki onlar	Azlar Bir toplu- luktur ki			
فَاخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٣٦﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٣٧﴾	Şerefli Makamdan Hazinelelerden (Daha nereden çıkartık?) Pınarlardan Bahçelerden Biz de onları çıkartık (Nereden çıkartık?)					
كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٣٨﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٣٩﴾	Sabaha girer oldukları halde Onların ardına düştüler (Ne oldukları halde?) İsrailoğullarını Ve oralara mirasçı yaptık (Kime?) İşte böylece					

فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ
Yetiştirmişleriz Muhak- Musa'nın arkadaşları Dedi İki Birbirini gördü Ne zaman ki kak biz (Ne dedi?) topluluk (Kim?)

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۖ فَأَوْحَيْنَا

Ve biz vahyettik Beni ulaş- Rabbim Benimledir Şüp- Hayır! Musa dedi (Kime?) tıracaktır (Kim?) hesiz (Ne dedi?)

إِلَى مُوسَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فَرَقٍ

Her parça Ve oldu Deniz he- Denize Asan ile Vur diye Musa'ya (Ne gibi oldu?) (Ne?) men yarıldı (Neye?) (Ne ile vur?) (Ne diye vahyettik?)

كَالطُّودِ الْعَظِيمِ ۖ وَازْلَفْنَا تَمَّ الْآخِرِينَ ۖ وَأَنْجَيْنَا مُوسَى

Musa'yı Ve kurtardık Diğerlerini Oraya Ve yanaştırdık Büyük Dağ gibi (Daha kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Nereye?) (Öyle dağ ki)

وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۖ ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْآخِرِينَ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ

Bunda vardır Muhakkak Diğerlerini Boğduk Sonra Hepsini Onunla O kim-beraberdır ki (Ne vardır?) (Kimi?) (Kimi?)

لَايَةٍ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهْوَ الْعَزِيزِ

Aziz'dir Elbette O Senin Ve mu- İman Onların çoğu Hâlbuki olmadı Bir ders (Nedir?) (Rabbin) hakkak ediciler (Ne olmadı?) (Kim?)

الرَّحِيمِ ۖ وَاثْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأُ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ

Ve Babasına Dedi O va- İbrahim'in Onlara Oku Rahim'dir (Ne dedi?) (Daha kime?) (Kime?) (Neyi oku?) (Kime?)

مَا تَعْبُدُونَ ۖ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَّلُ لَهَا عَافِينَ ۖ قَالَ

Dedi ki: İbadete duranlar O putlara Ve biz Putlara Tapiyoruz Dediler ki: Tapiyor- Neye? (Ne olacağız?) olacağız (Neye?) sunuz

هَلْ يَسْمَعُونَكُم ۖ إِذْ تَدْعُونَ ۖ أَوْ يَنْفَعُونَكُم ۖ أَوْ يَضُرُّونَ

Zarar veri- veya Size fayda veriyorlar mı? veya Sizi yalvarı- yorsunuz O va- Sizi işitiyorlar mı? (Ne zaman?) yorlar mı? (Ne zaman?) kit ki

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۖ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا

Gördü- nüz mü? Dedi ki: Yapıyorlar Böyle Babalarımızı Bulduk Bilakis Dediler ki: (Neyi?) (Neyi?) (Ne bulduk?) (Kim?)

كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۖ أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ۖ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي

Bana Düş- Muhakkak onlar/ Geçmiş Ve atalarınız Siz Tapiyor Oldunuz (Ne zaman?) (Kime?) mandır (Nedir?) olanlar (Öyle atalarınız ki) (Daha?) oldunuz (Ne oldunuz?)

إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ۖ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۖ وَالَّذِي

Yine öyle Beni doğruya O Beni Öyle âlemlerin Âlemlerin Ancak müs- (Rab ki) erıştırir yarattı Rabbi ki Rabbi tesnadır

هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِي ۖ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِي ۖ وَالَّذِي

Yine öyle Bana Ancak Ve hasta olduğum zaman Ve icirir Beni yedirir O (Rab ki) şifa verir O (Daha?)

يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِي ۖ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي

Günahlarımı Benim için Bağışlama- Ümit ediyorum Yine öyle Beni Sonra Beni öldürür (Ne zaman?) (Neyi bağışla- masını?) (Neyi?) (Rab ki) (Rab ki)

يَوْمَ الدِّينِ ۖ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا ۖ وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۖ

Salihlere Ve beni kat Hüküm Bana Ver Ey Hesap (Kimlere?) (Kime?) (Ne ver?) (Kime?) Rabbim! gününde

61. Ne zaman ki iki topluluk birbiri-
rini gördüğünde, Musa'nın arkadaşla-
rı: "Yakalandık." dediler.

62. (Musa): "Hayır! Asla! Rabbim
muhakkak benimledir, bana yolunu
gösterecektir." dedi.

63. Bunun üzerine Musa'ya: "Vur
asan ile denize." diye vahyettik. Vu-
runca hemen yarıldı, her bölük koca
bir dağ gibi oluverdi,

64. Ötekileri de buraya yanaştır-
mıştık.

65. Musa'yı ve beraberindekileri ta-
mamen kurtardık.

66. Sonra da ötekileri boğduk.

67. Şüphesiz bunda gerçekten bir
âyet vardır, öyle iken onların çoğu
mü'min olmadı.

68. Ve şüphesiz ki Rabbin çok güç-
lü ve çok merhametlidir.

69. Onlara İbrahim'in kıssasını da
oku!

70. O bir zamanlar babasına ve kav-
mine: "Siz neye tapıyorsunuz?" dedi.

71. "Bir takım putlara taparız da,
onlar sayesinde toplanırız." dediler.

72. (İbrahim) dedi ki: "Dua ettiğiniz
zaman onlar işitirler mi?"

73. veya size bir yarar sağlar yahut
bir zarar verirler mi?"

74. Dediler ki: "Yok, biz atalarımızı
böyle yaparken bulduk."

75-76. (İbrahim) dedi ki: "Siz ve
sizden önceki atalarınızın neye tap-
tıklarını şimdi gördünüz?"

77. Hep onlar benim düşmanımdır,
ancak o âlemlerin Rabbi başka.

78. O ki, beni yarattı, sonra da bana
o doğru yolu gösterir.

79. Ve O ki, bana o yedirir, o icirir.

80. Hastalandığım zaman da O bana
şifa verir.

81. Ve O ki, beni öldürür, sonra beni
yine diriltir.

82. Ve O ki, ceza günü ben O'nun gü-
nahımı bağışlamasını dilerim.

83. Ey Rabbim! Bana bir hüküm ih-
san et ve beni iyiler arasına kat!"

قَالَ وَمَا عَلِمَىٰ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي	Rabbim üzerinedir	Ancak	Onların hesabı değildir	Yapıyorlar	İdiler	O şey- lere ki	Benim bilgim Dedi ki:
لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ	Uyarıcıyım	Ancak	Ben değilim	İman edenleri kovucu	Ve ben değilim (Ne değilim?)	Düşünü- yorsanız	Şayet
مُتَّبِعِينَ ﴿١١٥﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾	Taşlananlardan	Mutlakla olacak- sın (Kimlerden?)	Ey Nuh!	Sen vaz- geçmezsen	Andolsun ki, şayet	Dedi- ler ki:	Apaçık
قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحًا وَتَجْنِي	Ve beni kurtar (Daha?)	Ayırt etmekle	Onların arasını (Nasıl?)	Benim aramı (Daha?)	Ayırt et (Neyi?)	Beni yalan- lamıştır	Muhakkak kavmim Rabbim! (Ne dedi?)
وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَانْجِنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ	Onunla	Gemide (Öyle gemi ki)	beraberdirlir (Nerede onunla beraberdirlir?)	kimse- lerle ki	Biz de onu kurtar- dık (Kimle beraber?)	Müminlerden	Ve benimle beraber olanları (Kimlerden dir onlar?)
الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً	Bir ders	Bunda vardır (Ne vardır?)	Muhakkak	Kalanları	Bundan sonra (Kim?)	Boğduk (Ne zaman?)	Sonra
وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾	Rahim'dir	Aziz'dir	Elbette	Senin Rabbim	Ve mu- hakkak	İman ediciler	Onların çoğu (Ne olmadı?)
كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾	Korkmaz mısınız?	Hüd	Onların kar- deşleri (O kar- deşlerinin bedel?) dedi?	Onlara (Kim kime?)	Demişti (Kime?)	O va- kit ki	Peygam- berleri
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ	Ve sizden istemiyorum (Ne üzerine?)	Ve bana itaat edin	Allah'tan (Daha?)	Öyleyse kor- kun (Kimden?)	Güvenilir Peygamberim (Öyle peygamber ki)	Sizin için (Neyim?)	Muhak- kak ben
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ﴿١٢٧﴾ إِنَّ أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٨﴾ أَتَيْتُكُمْ	Dikiyor musunuz? (Nereye?)	Âlemlerin Rabbi üzerinedir	Ancak	Benim ücretim değildir	Bir ücret	Bunun üzerine (Ne istemiyorum?)	
بِكُلِّ رِبْعٍ أَيْهٌ تُعْبَتُونَ ﴿١٢٩﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ ﴿١٣٠﴾	Ebedi kalacaksınız	Sanki siz	Köşkler	Ve yapıyorsunuz (Ne yapıyorsunuz?)	Eğleniyor olduğunuz halde	Alamet (Ne olduğu- nuz halde?)	Her tepeye (Ne dikiyor musunuz?)
وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣١﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣٢﴾	Ve bana itaat edin	Allah'tan	Korkun (Kimden?)	Zorbalar oldu- ğunuz halde	Yakalıyorsunuz (Ne olduğunuz halde?)	Yakaladığınız zaman	
وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٣﴾ أَمَدَّكُمْ بِإِنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٤﴾	Oğullar (Daha ne verdi?)	Davarlar (Daha?)	Size verdi (Ne verdi?)	Biliyorsunuz	O şey- leri ki	Size verdi (Neyi?)	O zattan ki Ve korkun (Kimden?)
وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٥﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٦﴾	Büyük	Bir günün azabından ki	Sizin üye- rinize (Neden korkuyorum?)	Korkuyorum (Kim üzerine?)	Muhakkak ben	Pınarlar	Bahçeler
قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٧﴾	Vaaz edenlerden	Olmaman (Kimlerden?)	Veya	Vaaz etmen	Bize (Ne birdir?)	Birdir (Kime?)	Dediler ki:

112. (Nuh) dedi ki: "Benim onların ne yaptıkları hakkında ne bilgim olabilir?"

113. Onların hesabı ancak Rabbime aittir, eğer anlayabilirsiniz!

114. Hem ben iman edenleri kov-
makla görevli değilim.

115. Ben ancak apaçık bir uyarıcıyım."

116. "Yemin ederiz ki, ey Nuh, eğer
vazgeçmezsen, kesinlikle taşlanmış-
lardan olacaksın!" dediler.

117. (Nuh) dedi ki: "Ey Rabbim! An-
laşıldı ki, kavmim beni yalanladılar.

118. Artık benimle onların arasını
nasıl ayırt edeceksen et de, beni ve be-
raberimdeki mü'minleri kurtar!"

119. Bunun üzerine biz de onu ve
beraberindekileri, o dolu gemide kur-
tuluşa erdirdik.

120. Sonra da arkasından geriye ka-
lanları boğduk.

121. Şüphesiz bunda mutlak bir âyet
vardır. Öyle iken çoğu iman etmedi.

122. Ve şüphesiz ki Rabbim, çok
güçlü, çok merhametlidir.

123. Ad (kavmi de) gönderilen pey-
gamberleri yalanladı.

124. Kardeşleri Hud o zaman onla-
ra şöyle demişti: "Siz Allah'tan kork-
maz mısınız?"

125. Haberinizi olsun ki, ben size gön-
derilmiş güvenilir bir peygamberim.

126. Gelin Allah'tan korkun ve bana
itaat edin!

127. Buna karşı ben sizden bir üç-
ret de istemiyorum. Benim mükâfatım
ancak âlemlerin Rabbine aittir.

128. Siz her yüksek yere bir alamet
bina yapıp eğlenir misiniz?

129. Bir takım sağlam yapılar da
ediniyorsunuz, sanki ebedi olarak ka-
lacaksınız.

130. Hem tuttuğunuz zaman, mer-
hametsiz zorbalar gibi tutuyorsunuz.

131. Artık Allah'tan korkun ve bana
itaat edin.

132. O Allah'tan korkun ki, size o bil-
diginiz şeylerle yardımda bulundu.

133-134. Davarlar, oğullar, cennet
gibi bağlar, bahçeler, pınarlar ile size
iyilikte bulunmakta.

135. Gerçekten ben sizin için büyük
bir günün azabından korkuyorum."

136. Dediler ki: "Sen ha öğüt ver-
mişsin, ha öğüt verenlerden olmamış-
sın, bizce birdir.

137. Bu sadece eskilerin âdetidir.

138. Biz azaba uğratılacak değiliz."

139. Diye O'nu yalanladılar. Biz de kendilerini helâk ediverdik. Şüphesiz bunda mutlak bir âyet vardır; öyle iken onların çoğu mü'min olmadı.

140. Ve şüphesiz ki Rabbin, gerçekten O, çok güçlü ve çok merhametlidir.

141. Semüd (kavmi) de gönderilen peygamberleri yalanladı.

142. Kardeşleri Salih o zaman onlara şöyle demişti: "Allah'tan korkmaz mısınız?

143. Haberinizi olsun ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.

144. Gelin Allah'tan korkun ve bana itaat edin.

145. Buna karşı ben sizden bir ücret istemiyorum. Benim mükâfatım ancak âlemlerin Rabbine aittir.

146. Siz burada güven ve huzur içinde bırakılacak mısınız?

147. O cennetler, pınarlar,

148. Salkımları sarkmış hurmalar, ekinler içinde.

149. Ki bir de dağlardan keyifli keyifli evler yontuyorsunuz.

150. Gelin Allah'tan korkun da bana itaat edin,

151. İtaat etmeyin o kimselere,

152. Ki onlar yeryüzünde bozgunculuk yaparlar da ıslah etmezler."

153. Dediler ki: "Sen iyice büyülenmişlerdensin;

154. Sen bizim gibi bir insandan başka nesin ki? Haydi, bir âyet getir, eğer doğrulardan isen!"

155. (Salih) dedi ki: "İşte bir dişî deve! Onun bir su içme hakkı vardır; belli bir günün su içme hakkı da sizindir.

156. Sakın ona bir kötülükle ilişmeyin ki, o yüzden sizi büyük bir günün azabı yakalar."

157. Derken onu vurdular, fakat pişman oldular.

158. Çünkü kendilerini azap yakalayiverdi. Şüphesiz bunda mutlak bir âyet vardır; öyle iken onların çoğu mü'min olmadı.

159. Ve şüphesiz Rabbin gerçekten, O, çok güçlü ve çok merhametlidir.

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ	Ve onu yalanladılar	Azap edilecek kimseler	Ve biz değiliz (Ne?)	Evvelkilerin âdetidir	Ancak (Nedir?)	Bu değildir
فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ﴿١٣٩﴾ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤١﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	İman ediciler	Onların çoğu (Ne olmadı?)	Olmadı (Kim?)	Bir âyet/ ders (Ne vardır?)	Muhakkak	Biz de onları helak ettik
أَمِينَ ﴿١٤٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّهُ يَكُونُ لَكُمْ عَدْنًا يَأْتِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٤٤﴾ وَسَبِّحُوا لِلَّهِ مَا هُوَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١٤٥﴾ أَفَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا كُنْتُمْ تُعْمَلُونَ ﴿١٤٦﴾ فَاصْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ وَلْتَكُنَّ ثِمَتُكُمُ الْيَوْمَ أَن تَحْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ وَلْتَكُنَّ ثِمَتُكُمُ الْيَوْمَ أَن تَحْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ	Peygamberleri	Semüd kavmi (Kim yalanladı?)	Yalanladı (Kim?)	Rahim'dir	Azîz'dir	Elbette
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٧﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٤٨﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Peygamberi	Sizin için (Öyle peygamber ki)	Muhakkak ben (Neyim?)	Korkmaz mısınız? (Ne dedi?)	Salih	Onların kardeşleri (Ondan bedel?)
أَمِينَ ﴿١٤٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّهُ يَكُونُ لَكُمْ عَدْنًا يَأْتِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٥٠﴾ وَسَبِّحُوا لِلَّهِ مَا هُوَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١٥١﴾ أَفَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا كُنْتُمْ تُعْمَلُونَ ﴿١٥٢﴾ فَاصْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ وَلْتَكُنَّ ثِمَتُكُمُ الْيَوْمَ أَن تَحْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ	Bunun üzerine (Ne istemiyorum?)	Ve sizden istemiyorum (Ne üzerine?)	Ve bana itaat edin	Allah'tan (Daha?)	Öyleyse korkun (Kimden?)	Güvenilir
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٥٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Bırakılacak mısınız? (Nerede?)	Âlemlerin Rabbi üzerinedir	Ancak (Kim üzerinedir?)	Benim ücretim değildir	Bir ücret	
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٥﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٥٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Onun salkımları malar içinde (Nedir?)	Ve hur- (Öyle hurmalar ki)	Ve ekin- (Daha?)	Ve pınarlarda (Daha?)	Bahçelerde (Daha?)	Güvende olduğunuz halde (Burada bulunmanın içinde (Ne olduğunuz hakde?)
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٧﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٥٨﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Allah'tan Korkun (Kimden?)	Şimanklar	Evler (Ne olduğunuz halde?)	Dağlardan (Ne yontuyorsunuz?)	Ve yontuyorsunuz (Neden?)	Zariftir
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٦٠﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Bozgunculuk yapıyorlar (Nerede?)	O haddi aşanlar ki	Haddi aşanların emrine	Ve itaat etmeyin (Neye?)	Ve bana itaat edin	
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٦١﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٦٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Büyülenmişlerdensin	Sen (Kimlerdensin?)	Ancak	Dediler ki:	Ve ıslah etmiyorlar	Yeryüzünde (Daha?)
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Doğru söyleyenlerden	Şayet isen (Kimlerden?)	Bir mucize	Getir (Ne getir?)	Bizim gibi	Bir beşer- sin (Öyle beşer ki?)
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٥﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٦٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Belli	Bir günün içme hakkı (Öyle gün ki)	Sizin için de vardır (Ne vardır?)	İçme hakkı (Ne vardır?)	Onun için vardır (Ne vardır?)	Devedir
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٧﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٦٨﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Ve o deveyi boğazladılar	Büyük	Bir günün azabı ki	Yoksa sizi yakalar (Ne?)	Kötülükle	Ve o deveye dokunmayın (Ne ile?)
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٩﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٧٠﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Bir ders	Bunda vardır (Ne vardır?)	Muhakkak	Azap	Ve onları yakaladı (Ne yakaladı?)	Pişmanlar
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧١﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Rahim'dir	Azîz'dir	Elbette	Senin Rabbin	Ve muhakkak	İman ediciler
إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٧٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ	Onların çoğu (Ne olmadı?)	Olmadı (Kim?)				

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ	Lût'un kavmi (Kimi?)	Yalanladı (Kim?)
لَهُمْ أَنْهَارٌ مِنْ عَذْوٍ لَا فِيهَا عُثْوَصٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ	Onların kardeşleri (Kim dedi?)	Onlara (Kim dedi?)
وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ	Benim ücretim değildir (Kim üzerinde?)	Benim ücretim değildir (Kim üzerinde?)
أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ۖ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رُبُّكُمْ ۚ	Älemlerden (Kim yarattı?)	Älemlerden (Kim yarattı?)
مِنْ أَرْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ۚ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُ يَا لُوطُ ۖ	Ey Lût! (Kim yarattı?)	Ey Lût! (Kim yarattı?)
لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ۚ قَالَ إِبْنِي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ۚ	Ötke duyanlardanım (Kimlerdenim?)	Ötke duyanlardanım (Kimlerdenim?)
رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ۚ فَتَجَنَّا وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۚ	Hepsini (Kim yarattı?)	Hepsini (Kim yarattı?)
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ۚ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ۚ وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ	Ve yağdırdık (Kim üzerinde?)	Ve yağdırdık (Kim üzerinde?)
مَطَرًا ۚ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ	Olmadı (Kim?)	Olmadı (Kim?)
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۚ كَذَّبَ	Yalanladı (Kim?)	Yalanladı (Kim?)
أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ۚ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ	Korkmaz mısınız? (Kim dedi?)	Korkmaz mısınız? (Kim dedi?)
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۚ وَمَا أَسْأَلُكُمْ	Ve sizden istemiyorum (Ne üzerinde?)	Ve sizden istemiyorum (Ne üzerinde?)
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ أَوْفُوا الْكَيْلَ	Ölçeği (Kim?)	Ölçeği (Kim?)
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۚ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ ۖ	Doğru (Kim?)	Doğru (Kim?)
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۚ	Fesat çıkarıcılar (Ne oldunuz?)	Fesat çıkarıcılar (Ne oldunuz?)

160. Lût kavmi gönderilen peygamberleri yalanladı

161. Kardeşleri Lut o zaman onlara şöyle demişti: "Siz Allah'tan korkmaz mısınız?"

162. Haberinizi olsun, ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.

163. Gelin Allah'tan korkunda bana itaat edin.

164. Buna karşı ben sizden bir ücret de istemiyorum. Benim mükâfatım ancak âlemlerin Rabbine aittir.

165-166. Rabbinizin sizler için yarattığı eşlerinizi bırakıyorsunuz da, insanlar içinden erkeklere mi gidiyorsunuz? Doğrusu siz insanlıktan çıkmış bir kavimsiniz.

167. (Onlar): "Yemin ederiz ki Ey Lût, vazgeçmezsen, kesinlikle ve kesinlikle sürülüp çıkarılanlardan olacaksın!" dediler.

168. (Lut) dedi ki: "Doğrusu ben sizin yaptığınıza öfke duyanlardanım.

169. Ey Rabbim! Beni ve ailemi bunların yaptıklarının uğursuzluğundan kurtar!"

170. Biz de onu ve ailesini tamamen kurtardık.

171. Ancak bir yaşlı kadın kaldı.

172. Sonra geride kalanların hepsi ni yerle bir ettik.

173. Ve üzerlerine öyle bir yağmur yağdırdık ki, ne kötü idi. O uyarılanların yağmuru!

174. Şüphesiz bunda gerçekten bir âyet vardır. Öyle iken onların çoğu mü'min olmadı.

175. Ve şüphesiz ki Rabbin, gerçekten çok güçlü ve çok merhametlidir.

176. Eyke halkı gönderilen peygamberleri yalanladı.

177. Şuayb o zaman onlara şöyle demişti: "Siz Allah'tan korkmaz mısınız?"

178. Haberinizi olsun, ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.

179. Gelin Allah'tan korkun ve bana itaat edin.

180. Buna karşı sizden bir ücret istemiyorum. Benim mükâfatım âlemlerin Rabbine aittir.

181. Ölçeği tam ölçün de, hak yiyenlerden olmayın.

182. Ve doğru terazi ile tartın!

183. Halkın malını değerini düşürmeyin ve yeryüzünde karışıklıklar çıkarak bozgunculu yapmayın.

184. O sizi ve sizden önceki nesilleri yaratan yaratıcıdan korkun!"

185. Dediler ki: "Sen muhakkak büyülenmişlerdensin.

186. Sen de bizim gibi bir beşerden başka nesin ki? Doğrusu biz seni muhakkak yalancılarıdan olduğunu sanıyoruz.

187. Üzerimize gökten bir parça düşürüver, eğer doğru söyleyenlerden isen."

188. (Şuayb): "Rabbim yaptıklarını en iyi bilendir" dedi.

189. Böylece onu yalanladılar, kendilerini de o gölge gününün azabı alıverdi ki, o gerçekten büyük bir günün azabı idi.

190. Şüphesiz bunda mutlak bir âyet vardır, öyle iken onların çoğu mü'min olmadı.

191. Ve şüphesiz ki Rabbin, gerçekten O, çok güçlü ve çok merhametlidir.

192. Ve gerçekten bu (Kur'an) şüphesiz âlemlerin Rabbinin bir indirmesidir.

193. Onu Ruh'u'l-Emin (Cebrail) indirdi.

194. Senin kalbine ki, o uyarıcılarıdan olası diye,

195. Açık, parlak bir Arapça ile.

196. Hem o, şüphesiz öncekilerin kitaplarında da var.

197. Onu İsrailoğullarının âlimlerinin bilmesi de, onlara bir delil değil mi?

198. Eğer onu Arapça bilmeyenlerin birine indirseydik de,

199. O onlara okusaydı, yine iman etmeyecekerlerdi.

200. Biz onu suçluların kalplerine öyle sokmuşuzdur.

201. Onlar can yakıcı azabı görecekləri zamana kadar ona iman etmezler.

202. Hiç farkında değillerken, ansızın (azap) kendilerine geliverecektir.

203. (O zaman) diyecekler: "Acaba bize bir zaman tanınır mı?"

204. Ya şimdi azabımızı hemen istiyorlar mı?

205. Gördün ya, onları yıllarca zevk ettirsek,

206. Sonra kendilerine vaadolunan gelip çıtsa,

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِيلَ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٠٠﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ	Sen (Kim-lerdensin?)	Ancak	Dediler ki:	Öncekiler	Nesilleri (Öyle nesilleri ki)	Sizi yarattı	O Zattan ki	Ve korkun (Kimden?)
مِنَ الْمُسْحَرِينَ ﴿٢٠١﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَطُنُّكَ	Biz seni sayıyoruz (Kimlerden?)	Ve muhakkak	Bizim gibi	Bir beşerden (Öyle beşer ki?)	Ancak	Sen değilsin	Büyülenmişlerdensin	
لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٠٢﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كَسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ	Şayet isen (Kimlerden?)	Gökten	Bir parça (Nereden düşür?)	Bizim üzerimize (Ne düşür?)	Hadi düşür (Kimin üzerine?)	Elbette yalancılarıdan		
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٠٣﴾ قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٢٠٤﴾ فَكَذَّبُوهُ	Ve onu yalanladılar (Ney?)	Yapıyorsunuz	O şeyleri ki	En iyi bilendir (Ney?)	Benim Rab-bim (Nedir?)	Dedi ki:	Doğru söyleyenlerden	
فَاخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّ	Muhakkak	Büyük	Bir günün azabı ki	Oldu (Ne oldu?)	Muhakkak o	Gölge gününün azabı	Ve onları yaladı (Ne?)	
فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٠٦﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ	Senin Rabbin	Ve muhakkak	İman ediciler	Onların çoğu (Ne olmadı?)	Olmadı (Kim?)	Bir ders	Bunda vardır (Neye vardır?)	
لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٠٧﴾ وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠٨﴾ نَزَلَ	İndirdi (Ney?)	Elbette âlemlerin indirmesidir	Rabbinin	Ve muhakkak O (Nedir?)	Rahim'dir	Azız'dir	Elbette O (Nedir?)	
بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿٢٠٩﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِّنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٢١٠﴾	Uyarıcılarıdan (Ne ile?)	Olasın diye (Kimlerden?)	Senin kalbine (Niye?)	Ruhu'l-Emin (Neye indirdi?)	Onu (Kim indirdi?)			
بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿٢١١﴾ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿٢١٢﴾ أَوَلَمْ يَكُنْ	Olmadı mı? (Kimler için?)	Evvelkilerin kitaplarındadır	Muhakkak O (Nerededir?)	Apaçık	Arapça (Yine öyle lisan ki)	Bir lisan ile		
لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَآئِيلَ ﴿٢١٣﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ	Onu indirseydik (Kimlere?)	Şayet	İsrailoğullarının âlimlerinin	Onu bilmesi (Kimin?)	Bir delil (Ne delil olmadı mı?)	Onlar için (Ne)		
عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿٢١٤﴾ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾	İman ediciler (Ne olmaları?)	Ona (Ne olmaları?)	Olmalardı	Onlara	Ve onu okusaydı (Kime?)	Arapça bilmeyenlerin bazısına		
كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢١٦﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا	Görecekləri (Ney?)	Ona (Ne zamana kadar?)	İman etmezler (Kime?)	Mücrimlerin kalplerine	Onu sokarız (Nereye?)	İşte böylece		
الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢١٧﴾ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢١٨﴾	Farkına varmıyorlar	Halbuki onlar (Nedirler?)	Ansızın (Daha ne zamana kadar?)	Onlara [azap] gelinceye kadar	Can yakıcı	Azabı (Öyle azabı ki)		
فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢١٩﴾ أَقْبِعْ عَذَابَنَا إِنَّا نَاسِعَجُلُونَ ﴿٢٢٠﴾	Acele istiyorlar	Azabımızı mı?	Mühlet verilenler	Biz olur muyuz? (Ne olur muyuz?)	Derler ki:			
أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٢١﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٢٢﴾	Vaat ediliyorlar	Oldular (Ne oldular?)	O şey ki (Ne oldu?)	Onlara Sonra	Senelerce	Şayet onları nimetlendirek (Ne kadar?)	Ne dersin?	

مَا آغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمَتَّعُونَ ﴿١٠﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرَبَةٍ

Hiçbir beldeyi **Ve biz helak etmedik** (Kimi?) Faydalan- Oldular O şey- Onlara Fayda vermedi (Ne oldular?) (Ne?) (Kime?)

إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿١١﴾ وَذِكْرَىٰ ﴿١٢﴾ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٣﴾ وَمَا تَنْزَلُكَ

İndirmedi Zulmediciler Biz olmadık [Onlara] Öğüt Uyarıcılar Onlar için vardır (Ne vardır?) (Kime?)

بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿١٤﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّهُمْ

Muhakkak onlar **Ve onlar buna güç** Şeytanlara **Ve yaraşmaz da** Şeytanlar Onu (Kime?) (Kim?)

عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ

Yoksa olursun (Kimlerden?) **Başka** Bir ilaha (Öyle ilaha ki) Allah ile be- (Kime?) Dua etme (Kimle beraber?) Elbette uzaklaş- tırılmışlardır (Nedirler?)

مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿١٧﴾ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿١٨﴾ وَاخْفِضْ

İndir (Neyi?) En yakın olanları **Akrabânı** (Öyle akraba ki) **Ve uyar** (Kimi?) **Azap edilenlerden**

جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ

De ki: **Sana asi olurlarsa** Şayet **Müminlerden** Sana tabi oldu O kim- seye ki Kanadını (Kimlerden?) (Kime?)

إِنِّي بَرَىٰ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١﴾

Rahim olana **Aziz olana** **Ve tevekkül** Siz yapıyorsunuz O şeyler- den ki Uzağım (Neden?) (Neyim?)

الَّذِي بَرِيكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢٢﴾ وَتَقَلِّبُكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢٣﴾ إِنَّهُ هُوَ

O **Muhak- kak O** Secde edenler arasında **Ve dolaşmanı da** (Nerede?) Kalktığında (Daha neyi görüyor?) **Seni görüyor** (Ne zaman?) O öyle bir zattır ki

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٤﴾ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٥﴾

Şeytanlar **İniyor** (Kimler?) O kişiyi ki **Size haber vere- yim mi?** (Kimi?) Her şeyi bilendir **Her şeyi işitendir**

تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاقٍ آثِيمٌ ﴿٢٦﴾ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٧﴾

Yalancıdır **Onların çoğu** [Meleklerden] **İşittiklerini** (Nedir?) **Günahkâr** Her iftiracıya (Öyle iftiracı ki?) **İner** (Kime?)

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ

Her vadide (Nedirler?) **Muhakkak Görmedin mi ki?** Sapkınlar **Onlara uyar** (Kim?) Şairler

يَهْمُونَ ﴿٢٩﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا الَّذِينَ

O kim- seler ki **Ancak hariç** (Kimi?) Yapmıyorlar **O şeyi ki** Derler **Ve şüphesiz** (Neyi derler?) **onlar** (Nedirler?) Şaşkın şaşkın dolaşırlar

أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ﴿٣١﴾ وَذَكِّرُوا اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٣٢﴾ وَانْتَصَرُوا

Öçlerini aldılar **Çokça** (Daha ne yaptılar?) Allah'ı (Nası?) **Ve zikrettiler** (Kimi?) **Salih amelleri** (Daha?) **Ve işlediler** (Neyi?) **İman ettiler** (Daha?)

مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٣٣﴾

Dönecekler Hangi dönüşle **Zalim oldular** (Neyi bilecekler?) O kimse- ler ki **Bilecek** (Kimi?) Zulme uğradıktan sonra

207. O yaşatıldıkları zevkin kendi-lerine hiç faydası olmayacaktır.

208. Bununla birlikte biz hangi memleketi helâk ettikse, muhakkak onu uyarınlar olmuştur.

209. (Onlara) ihtar edilmiştir ve biz haksızlık etmiş değildiriz.

210. Ve bunu (Kur'an'ı) şeytanlar indirmedir.

211. Bu onlara hem yaraşmaz, hem güçleri yetmez.

212. Onlar (vahyi) işitmekten ke- sinlikle uzak tutulmuşlardır.

213. Bundan dolayı sakın, Allah ile beraber başka bir ilaha çağırma ki, o azap edileceklerden olmayasın.

214. Hem en yakın akrabalarını uyar.

215. Ve sana uyan mü'minlere ka- nadını indir.

216. Bunun üzerine sana isyan ederlerse: "Ben sizin yaptıklarınız- dan uzağım." de.

217. Ve O güçlü ve merhametli ola- na güvenip dayan.

218. O ki, (namaza) kalktığın za- man seni görüyor.

219. Ve secde edenler arasında do- laşmanı da.

220. Çünkü O her şeyi işiten, her şeyi bilendir.

221. Şeytanların kimin üzerine in- diğini size haber vereyim mi?

222. Günaha kendini kaptırmış her bir sahtekâr üzerine inerler.

223. Onlar kulak verirler ve çoğu yalan söylerler.

224. Şairler (e gelince) bunların ar- kasına da çapkınlar, sapkınlar düşer.

225. Görmez misin, bunlar her va- dide şaşkın şaşkın dolaşırlar.

226. Hem de onlar yapmayacakları şeyleri söylerler.

227. Ancak iman edip iyi işler ya- panlar, Allah'ı çokça zikredenler ve kendilerine haksızlık edildikten son- ra ölçlerini alanlar müstesna... O hak- sızlık edenler, nasıl bir yıkılışla yıkıla- cıklarını yarın bilecekler.

NEML SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
93 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ta, Sin. Bunlar sana Kur'an'ın ve apaçık bir kitabın âyetleridir,

2. Birer hidâyet ve müjde olmak üzere o mü'minlere...

3. Ki onlar namazı dürüstçe kılarlar; zekâtı verirler ve ahirete de kesin olarak inanırlar.

4. Çünkü ahirete inanmayanların yaptıklarını, kendilerine süslü göstermişizdir de, onlar ilerisini görmezler; kalpleri körelmiştir.

5. Bunlar o kimselerdir ki, kendilerine azabın kötüsü vardır ve ahirette en çok zarara uğrayacaklar da bunlardır.

6. Ve emin ol ki, sen, bu Kur'an'a, ilminin sonu olmayan bir hikmet sahibi tarafından erdiriliyorsun.

7. Hani bir zamanlar Musa ailesine: "Ben gerçekten bir ateş hissettim. Ondan size bir haber getireceğim yahut bir ateş parçası alıp geleceğim, umulur ki, bir ocak yakar ısınırınız.

8. Derken ona vardıdığı zaman şöyle seslenildi: "Haberin olsun, bu ateşteki kimse ve bunun çevresindekiler mübarek kılınmıştır. Ve münezzeh tir o âlemlerin Rabbi Allah.

9. Ey Musa! Gerçek şu ki, bu benim, O aziz ve hikmet sahibi olan Allah!

10. Ve bırak asanı!" Derken onu çevik bir yılan gibi depreniyor görüverince, dönüp geri kaçtı ve arkasına bakmadı. "Ey Musa! Korkma, çünkü peygamberler benim huzurumda korkmaz."

11. Ancak haksızlık eden, sonra da yaptığı kötülüğün arkasından onu güzelliğe dönüştüren başka. Ona da ben çok bağışlayan, çok merhamet edim.

12. Bir de elini koynuna sok, bembeyaz, kusursuz çıksın, Firavun ve kavmine dokuz mucizeden biri olarak. Çünkü onlar yoldan çıkmış bir kavim oldular.

13. Bu şekilde âyetlerimiz, hakikati gözlerine sokarak onlara vardıdığı zaman: "Bu apaçık bir büyüdür!" dediler.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ									
Rahim olan		Rahman olan		Allah'ın adıyla (başlarımla)					
طَسَّ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ									
Müminler için		Ve bir müjdedir (Kim için?)		Bu bir hidayettir (Daha)		Apaçık		Ve kitabın âyetleridir (Öyle kitap ki)	
Kuran'ın âyetleridir (Daha?)		Bu (Nedir?)		Tâ Sin					
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ									
Onlar		Ahirete		Ve onlar (Neye?)		Zekâtı		Verirler (Neyi?)	
Namazı (Daha?)		Dosdoğru kılarlar (Neyi?)		Onlar o kimselerdir ki					
يُوقِنُونَ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيْنًا لَّهُمْ أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ									
Bu yüzden onlar (Nedir?)		Amel-lerini (Neyi?)		Onlara Süslü gös-terdik (Kime?)		Ahirete		İnanmıyorlar (Neye?)	
Şüphesiz ki o kimseler		Yakinen inanırlar							
يَعْمَهُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سَوَاءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ									
Ahirette		Ve onlar		Azabın en kötüsü		Onlar için O kimse- vardır (Ne?)		İşte onlar var ya	
Körü körüne giderler									
هُمْ الْآخِسْرُونَ وَأَنَّكَ لَتَلَقَّى الْقُرْآنَ مِن لَّدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ									
Her şeyi bilen tarafından		Hikmet sahibi tarafından		Kuran'a (Kim tarafından?)		Elbette ulaştırılıyor- sun (Neye?)		Şüphe yok ki sen	
En çok ziyana uğ- rayacak olanlardır		Onlar (Nedir?)							
إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لَأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ									
Bir haber		Ondan		Size getirece- ğim (Neden?)		Bir ateşi (Neyi?)		Muhak- kak ki ben	
Ailesine		Musa (Kime?)		Hani demişti (Kim?)					
أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ									
Kendisine nida olundu		Ne zaman ki oraya vardı		Isınırınız		Belki de siz		Ateş	
Bir şule ki		Size getiririm (Ne?)		Ya da					
أَنْ بُرِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ									
Âlemlerin rabbi olan		Allah münezzeh tir (Öyle Allah ki)		Bu ateşin etrafındadır		Ve o kimse ki (Nerededir?)		Bu ateş- tedir	
O kim- se ki (Nerededir?)		Mübârek kılınmıştır (Kim?)		Söyle					
يَا مُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَالْقِي عَصَاكَ									
Asanı		Yere bırak (Neyi?)		Hakim olan		Aziz olan (Daha)		Allah'ım Ben	
Durum şu ki		Ey Musa!							
فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَىٰ لَا تَخَفْ									
Korkma		Ey Musa!		Dönüp bakmadı		Arkasını dönerek		Kaçtı (Ne olduğu halde?)	
Bir yılan asa (Nedir?)		Sanki o Hareket Ne zamanki o ediyor asayı gördü (Nasıl?)		(Ne olduğu halde?)					
إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا									
Güzelliğe (Neden sonra?)		Halini değiştir- di (Neye?)		Sonra da Zul- metti		O kim- se ki		Ancak	
Peygamberler		Benim yanımda (Kim?)		Korkmaz Şüphe yok ki ben (Nerede?)					
بَعْدَ سَوْءٍ فَأَبَىٰ عَفْوَرٌ رَحِيمٌ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا									
Bem- beyaz		Çıkıversin (Ne olduğu halde?)		Koynuna		Elini (Nereye?)		Sok (Neyi?)	
Çok merha- met edim		Çok mağfi- ret edim		Artık ben		Kötülükten sonra			
مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا									
Bir ka- vim ki (Ne?)		Oldular Zira kuşku- suz onlar		Ve kavmine		Firavun'a (Daha kime?)		Dokuz mucize olduğı halde (Kime?)	
Kusursuz olarak (Bu mucize ne olduğu halde?)									
فَاسْقِنِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ									
Apaçık		Bir sihirdir (Öyle sihir ki)		Bu (Nedir?)		Dedi- ler ki:		Açık oldu- ğu halde	
Âyetlerimiz (Ne olduğu halde?)		Ne zamanki onlara geldi (Ne?)		Fasıklar					

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ	Bak	Ve kibirlen- dikleri için (Daha)	Onların vicdanları (Niçin inkar ettiler?)	Halbuki o ayetlere kesin inanmıştı (Ne?)	Bu ayetleri (Neyi?)	Ve inkâr ettiler (Neyi?)
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا	İlim	Ve Süleyman'a Davud'a (Ne verdik?)	Biz verdik (Daha kime?)	Andolsun ki, elbette (Kime?)	Bozguncuların sonu	Nasıl oldu (Ne?)
وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ	İnananlar	Kullarından (Öyle kulları ki)	Bir çoğuna (Kimden?)	Bizi üstün kıldı (Kime üstün kıldı?)	Öyle Allah ki (Allah ki)	Bütün hamdler O ikisi de- diler ki (Kim içindir?)
﴿١٥﴾ وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ	Kuş dili (Daha?)	Bize öğretildi (Ne?)	Ey insanlar!	Dedi ki: Davud'a Süleyman (Kime?)	Varis oldu (Kim?)	
وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ	Apaçık	Bir lütuftur (Öyle lütfu ki)	Elbette o (Nedir?)	Kuşkusuz bu (Nedir?)	Her şeyden	Ve bize verildi (Neden?)
﴿١٦﴾ وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ	Ve kuşlardan olan	İnsanlardan (Daha?)	Cinlerden (Daha?)	Orduları (Kimden olan?)	Süleyman için (Kim?)	Toplandı (Kim için?)
فَهُمْ يُورَعُونَ ﴿١٧﴾ حَتَّى إِذَا اتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ	Bir karınca (Ne?)	Dedi (Ne?)	Karınca vadisine	Geldikleri zaman (Nereye?)	Nihayet (Nereye?)	Düzenli olarak sevk ediliyordu
يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ	Süleyman (Daha?)	Sizi kırıp geçirmesin (Kim?)	Yuvalarınıza	Giriniz (Nereye?)	Ey karıncalar!	
وَجُنُودُهُ ۖ وَهُمْ لَا يَعْرِفُونَ ﴿١٨﴾ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ	Dedi ki:	Karınca sözünden	Sonunda gültücü olduğu halde (Neden?)	Süleyman tebessüm etti (Ne olduğu halde?)	Farkında değiller iken (Ne iken?)	Ve orduları
رَبِّ أَوْزَعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ	Bana (Daha?)	İhsanda bulundun (Kime?)	O nimetin ki	Senin nimetine	Şükretmemi (Neye?)	Bana ilham et (Neyi?)
وَعَلَى وَالِدِي ۖ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَذِّنْ لِي بِرَحْمَتِكَ	Rahmetinle (Nereye?)	Beni girdir (Ne ile?)	Sen ondan razı oluyor- sun (Daha?)	Salih ameli (Öyle salih amel ki)	İşlememi (Neyi?)	Anne babama (Daha neyi ilham et?)
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى	Göremiyor- rum (Kimi?)	Bana ne oldu ki?	Dedi ki	Kuşları	Teftiş etti (Neyi?)	Salihler
الْهُدُودَ أَمْ كَانَتْ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾ لَأَعَذَّبَنَّكَ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ أَوْ	Ya da	Şiddetli	Bir ceza ile ki	Yemin olsun ki ya onu cezalan- dıracağım	Kayıplara karışarlardan (Kimlerden?)	Oldu mu? Yoksa Hüdüd'ü
لَأَذِيعَنَّكَ ۖ أَوْ لِيَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢١﴾ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ	Uzun olmayan bir müddet	Bekledi (Ne kadar?)	Açık	Bir delil	Bana getirecek (Ne getirecek?)	Ya da Onu boşgaza- yacağım
﴿٢٢﴾ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ نَحْطُ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ	Sağlam	Bir haber ki	Sebe'den (Ne getirdim?)	Ve sana getirdim (Nereden?)	Onu Sen bilmedin (Neyi?)	Bir Öğrendim (Neyi?)

14. Ve nefisleri kesin onaylamış ol- duğu halde, sırf zulüm ve kibirden dolayı onları inkâr ettiler. Fakat bak o bozguncuların sonu nasıl oldu!

15. Andolsun ki, Davut'a ve Süleyman'a bir ilim verdik. İkisi de: "Bizi mü'min kullarının birçoğundan üstün kılan Allah'a hamdolsun." de- diler.

16. Ve Süleyman Davud'un yerine geçip dedi ki: "Ey insanlar! Bize kuş dili öğretildi ve bize her şeyden verildi. Şüphesiz ki bu, kesinlikle apaçık bir lütuftur."

17. Hem Süleyman için, cinlerden, insanlardan ve kuşlardan oluşa- n orduları toplandı. Hep bunlar sevk ve idare olunuyorlardı.

18. Hatta karınca deresi üzerine vardıklarında bir karınca şöyle dedi: "Ey karıncalar! Haydi, yuvalarınıza gi- rin. Süleyman ve ordusu sizi fark et- mayerek kırıp geçirmesin."

19. O da, onun bu sözünden dolayı gülercesine tebessüm etti ve: "Ey Rab- bim! Beni nefsim hâkim kıl ki, bana ve anama-babama verdiğin nimetlere şükredeyim ve razı olacağım iyi bir iş yapayım ve beni rahmetinle iyi kulla- rın arasına sok!" dedi.

20. (Süleyman) bir de kuşları de- netledi ve dedi ki: "Bana ne oluyor, Hüdüd'ü görmüyorum? Yoksa ka- yıplara mı karıştı?

21. Onu mutlaka ağır bir cezaya çarptırırım veya boynunu keserim yahut da bana muhakkak açık, kesin bir delil getirir."

22. Derken bekledi, çok geçmeden (Hüdüd) geldi ve: "Ben senin bil- mediğin bir şeyi öğrendim ve sana Sebe'den sağlam bir haber getirdim." dedi.

23. Çünkü ben, orada onlara hükümdarlık eden, kendisine her şey verilmiş, görkemli bir tahtı olan bir kadının buldum.

24. Onu ve kavmini, Allah'a değil, güneşe secde ediyorlar gördüm. Şeytan onlara yaptıklarını yaldızlamış ve bu şekilde kendilerini yoldan saptırmış da doğru gidemiyorlar.

25. Göklerde ve yerde gizli olan her şeyi ortaya çıkaran ve sizin gizlediğiniz ve açığa vurduğunuz şeyleri bilen Allah'a secde etmesinler diye.

26. Allah, başka ilah yok, ancak O, o büyük Arşın sahibi O!

27. (Süleyman) dedi ki: "Doğru mu söyledin, yoksa yalancılardan mısın, bakacağız.

28. Şu mektubumu götür onlara bırak. Sonra geri çekil de, ne sonuca varacaklarına bak!"

29. Kadın dedi ki: "Ey ileri gelenler bana çok önemli ve saygıdeğer bir mektup bırakıldı.

30. Süleyman'dan ve O Rahman, Rahim olan Allah'ın adıyla (başlamaktadır.)"

31. Şöyle ki: "Bana karşı baş kaldırmayın ve Müslümanlar olarak gelin bana!"

32. (Melike): "Ey ileri gelenler! Bu işimde bana bir fikir verin, sizin haberiniz olmadan ben hiçbir işi kestirip atmış değilim." dedi.

33. Dediler ki: "Biz bir kuvvet sahibiyiz ve çetin savaşıyoruz; bununla birlikte emir sana aittir. Bak, ne emredersin.

34. (Melike) dedi ki: "Doğrusu, hükümdarlar bir memlekete girdiler mi orayı perişan ederler ve halkının güç ve makam sahibi olanlarını alçaltırlar, evet böyle yaparlar.

35. Ben ise onlara hediye ile bir heyet göndereceğim de bakacağım, elçiler ne ile dönecekler?"

اِنِّى وَجَدْتُ امْرَاَةً تَمْلِكُهُمْ ۖ وَاُوْتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَوَدَّعَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ ۖ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ اَلَا يَسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِى يُخْرِجُ الْخَبْءَ ۖ فَيَهْتَدُونَ ﴿٢٥﴾ اَلَا اِنَّهُمْ لَفِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَعِلْمٌ مَّا تُخْفُوْنَ ۚ وَمَا تُغْلِبُوْنَ ۙ اِلَّا اللّٰهَ ۚ اَمْ كُنْتُمْ مِنَ الْكَٰذِبِيْنَ ﴿٢٦﴾ اِذْهَبْ بِكِتٰبِيْ هٰذَا فَاقْرَءْهُ لِيْهِمْ ۖ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُوْنَ ﴿٢٧﴾ يٰۤاَيُّهَا الْمَلُوْٓا اِنِّى الْاُفْقٰى اِلٰى كِتٰبٍ كَرِيْمٍ ﴿٢٨﴾ اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٰنَ وَاَنَّهُ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۙ اَلَّا تَعْلَمُوْا عَلٰى وَاُتُوْنِ مُسْلِمِيْنَ ﴿٢٩﴾ يٰۤاَيُّهَا الْمَلُوْٓا اَفْتُوْنِىْ فِىْ اَمْرِىْ ۚ مَا كُنْتُ فٰطِعَةً اَمْرًا ۚ حَتّٰى تَشْهَدُوْنَ ﴿٣٠﴾ قَالُوْا نَحْنُ اَوَّلُوْا قُوَّةً ۖ وَاَوَّلُوْا بَاسًا شَدِيْدًا ۖ وَالْاَمْرُ اِلَيْكَ فَانظُرْىْ مَاذَا تَأْمُرِنَ ﴿٣١﴾ قَالَتْ اِنَّ الْمُلُوْكَ اِذَا دَخَلُوْا قَرْيَةً ۙ اَفْسَدُوْهَا وَجَعَلُوْا اَعِزَّةً اَهْلِهَا ۙ اِدْلَةً ۚ وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ﴿٣٢﴾ وَاِنِّىْ مُرْسَلَةٌ اِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ ۚ فَنَاظِرَةٌ ۙ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٣٣﴾	Bir taht (Öyle taht ki) Ve o kadına ait vardır (Ne?) Her şeyden Verilmiş (Neden?) Onlara hükümdarlık ediyor (Öyle kadını ki) (Kim?) Buldum Şüphesiz ben	Allah'tan başka Güneşe (O güneş ne olduğu halde?) Secde ederler halde (Neye?) Ve kavmini (Ne oldukları halde?) O kadını buldum Büyük	Artık onlar Yoldan Böylece onları Yaptıklarını Şeytan (Neyi?) Onlara Söslemiş (Kim?) (Kime?)	Her gizli olanı (O gizli ne olduğu halde?) Çıkarır (Neyi?) Öyle Allah ki Allah'a (O süslediği amellerden bedel?) Secde etmemelerini (şeytan süsledi) (Kime?) Doğru yola giremiyorlar	Allah (Kimdir?) Aşıkâr yapı-yorsunuz O şey-yi ki Siz gizliyor-ol şey-ve bilir Ve yerde Göklerde (Daha?)	Doğru mu söyledin Bakacağız Dedi Yüce Arşın Rabbi (Öyle arş ki) Ancak O vardır (Öyle O ki?) Hiç bir ilâh yoktur	Onlara Ve onu bırak (Kime?) Bu [mektubumla] Mektubumla Götür (Neyi?) Yalancılardan Oldun mu Yoksa (Kimlerden?)	Ey ileri gelenler! Sebe' meliki dedi Varacaklar Neye Bak ki Onlardan Çekil Sonra (Kimden?)	Allah'ın ismiyle başlıyor (Öyle Allah ki) Ve gerkten o mektup Süleyman tarafından (Kim tarafından?) O mektup (Kim tarafından?) Çok değerli Bir mektup ki Bana Bırakıldı (Ne?) (Kime?) Şüphesiz siz	Dedi ki Müslümanlar olarak Ve bana gelin (Nasıl?) Bana Baş kaldırmayın- Rahim olan (Mek- Rahman olan) (Kime?) (Öyle Allah ki) tupta şöyle deniyor: (Öyle Allah ki)	Her hangi bir işi Kesinleştirmiş (Neyi?) Ben olmadım (Ne?) Bu işim hakkında Bana görüş bildir- (Ne hakkında?) Ey ileri gelenler!	Karar (Nedir?) Şiddetli Ve güç sahip- (Öyle güç ki?) Kuvvet sahipleri (Daha?) Biz Onlar dediler ki: Siz şahittik edene kadar Ta ki	Girdikleri vakit (Nereye?) Kuşkusuz hükümdarlar Melike dedi ki: Emredeceksin Neyi Artık bak Sana aittir	Yaparlar İste böyle Zeliller Ahalisinin şeref- (Kime?) Ve yaparlar Orayı perişan ederler Bir memlekete	Gönderilenler Döनेcek (Kim?) Ne ile Ve bakıcı-yım Bir hediye Onlara (Ne?) Göndericiyim (Kime?) Muhakkak ki ben

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنَ قَالَ أَسْمُدُونَنِي بِمَالٍ فَمَا أُتِينِي اللَّهُ خَيْرٌ	Daha hayırlıdır (Neden?) Allah (Nedir?) Bana verdi (Kim?) O şey ki Mal ile Bana yardım mı ediyorsunuz (Ne ile?) Dedi ki: Süleyman'a Ne zamanki geldi (Kime?)
مِمَّا أُتِيكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ۝ اِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ	Elbette onlara Onlara Dön Sevinirsiniz Hediyeyletinizle Siz Bilakis Size verdi Ol şey-den ki
بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ۝	Hakirler Ve onlar oldukları halde Zeliller olarak Oradan (Ne oldukları halde?) Ve şüphesiz onları çıkartacağız orduya karşı Onların (Neye karşı?) Dayanma gücü yoktur (Kime?) Öyle bir ordu ile ki
قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْاْ أَيْكُمُ يَعْرِشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُوْنِي مُسْلِمِينَ	Müslümanlar Onlar bana gelmeden önce (Ne olarak?) Belkis'in tahtını Bana getirecek (Neyi?) Hanginiz Ey ileri gelenler! (Süleyman) dedi ki:
قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ ۚ مِنْ مَقَامِكَ	Makamından/ bulunduğun meclisten Sen kalkmadan önce (Nereden?) Onu Sana getirir- Ben Cinlerden Bir ifrit (Öyle ifrit ki?) Dedi (Kim?)
وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيْ أَمِينُ ۝ قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ	Kitaptan Bir ilim (Neden?) Onun yanında vardır (Ne?) O kim- se ki Dedi Emin Elbette gü- cü yetenim (Neyim?) Ö tahtı getirmeye (Neyim?) Ve şüp- hesiz ben
أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ۚ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ	Yanı başında Yerleşmiş olduğu halde Süleyman onu görünce Gözün Sana (Ne?) Dönmeden Onu Sana getirir- Ben (Neyi?)
قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ۚ أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ ۚ وَمَنْ شَكَرَ	Şükre- derse Her kim Nankör- lük mü edeceğim Yoksa Şükür mü edeceğim Beni imtihan etmek içindir Rabbimin lütfun- dandır (Bu ne içindir?) Bu Dedi ki:
فَأَنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ عَنِّي كَرْيَمٌ ۝ قَالَ نَزْكُوا	Bilemeyeceği Süley- man'ın (Kim için?) dedi ki: Cömerttir İhtiyaç- sizdir Hiç Şüphesiz Rabbim (Nedir?) Nankör- lük ederse Kim de Kendisi için Şükreder (Kim için?) Ancak
لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهْتَدِيْ أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ۝	[Farkına] varamıyorlar O kimse- lerden ki Olacak mı Yoksa [Farkına] Bakalım Tahtını Onun için (Neyi?)
فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا	Bu mucize- den önce Bilgi (Kimden önce?) Bize verildi (Ne?) Odur Sanki bu Dedi ki: Senin Böyle midir Denildi Ne zaman ki Melike geldi
وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ۝ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ	İdi (Kimden idi?) Şüp- hesiz o kadın Allah'tan başka Tapar idi (Neye?) İdi (Ne idi?) O O melikeyi alı şey ki koymuştu (Ne?) Müslümanlar Ve bizler olduk (Ne?)
مِّنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ۚ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۚ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً	Derince bir su birikintisi Onu sandı (Ne?) Ne zaman ki onu gördü Saraya Gir (Nereye?) O ka- Denildi (Kime?) Kafirler Bir kavim- den ki
وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا ۚ قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مَُّرَدُّ ۚ مِنْ قَوَارِيرَ ۚ قَالَتْ رَبِّ	Ey Rabbim! [Belkis] dedi ki: Sırçadan/saf billurdan Düz Bir köşk- tür ki Gerçek- ten o Dedi İki baldırını Açı verdi (Neyi?)
إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ۖ وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَنِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	Alemlerin Rabbi Allah'a (Öyle Allah ki) Süleyman ile Ve teslim oldum Kendime Zulmettim Şüp- hesiz ben

36. Bunun üzerine gönderilen (elçi) Süleyman'a vardığı zaman (Süleyman) dedi ki: "Siz bana mal ile yardım mı etmek istiyorsunuz? Bakın Allah'ın bana verdiği size verdiğinden daha iyidir. Hayır, siz hediyenize güveniyorsunuz.

37. Dön onlara (söyle): "Allah'a ye- min olsun ki, karşı gelemeyecekleri ordularla varırım da, oradan kendile- rini zilletler içinde hor ve hakir olduk- ları halde çıkarırım."

38. (Süleyman): "Ey heyet, kendile- ri teslim olarak bana gelmeden önce, o kadının tahtını bana kim getirir?" dedi.

39. Cinlerden bir ifrit: "Sen maka- mından kalkmadan önce ben onu sana getiririm. Ve gerçekten ben buna karşı güvenilir bir güce sahibim." dedi.

40. Yanında kitaptan bir ilim bu- lunan zat ise: "Ben onu sana gözü- nü kırpmadan önce getiririm." dedi. Derken (Süleyman) onu yanında du- ruyor görünce: "Bu Rabbimin lütfun- dandır, beni imtihan için ki, şükrede- cek miyim, yoksa nankörlük mü ede- çeğim. Her kim şükrederse ancak ken- disi için şükreder, her kim de nankör- lük ederse, şüphe yok ki, Rabbim çok zengindir, çok cömerttir." dedi.

41. (Süleyman) dedi ki: "Tahtını ta- nınmaz duruma sokun, bakalım tanı- yacak mı, yoksa tanımazlardan mı ola- cak?"

42. Bunun üzerine (Melike) geldi- ğinde: "Böyle mi senin tahtın?" denil- di. (O da): "Sanki o! Zaten bize daha önce bilgi verildi ve biz Müslüman ol- duk!" dedi.

43. Daha önce Allah'tan başka tap- tığı şeyler, ona engel olmuştu. Çünkü inançsız bir kavimden idi.

44. Ona: "Köşke gir!" denildi. Derken (Melike) onu görünce derin bir su san- dı ve eteklerini topladı. Süleyman: "O parlak bir köşk, sırçadan!" dedi. Kadın: "Ey Rabbim! Gerçekten ben daha önce nefsimi zulmetmişim, şimdi Süley- man ile birlikte teslim oldum Allah'a, âlemlerin Rabbine..." dedi.

45. Andolsun ki, Allah'a ibadet edin diye Semud'a da kardeşleri Salih'i göndermiştik. Derken birbirleriyle çekişen iki fırka oldular.

46. (Salih) dedi ki: "Ey benim kavimim, iyilikten önce niçin kötülüğe koşuyorsunuz? Ne olur Allah'a istigfar etseniz, belki rahmetine nail olursunuz."

47. (Onlar) dediler ki: "Biz, senin ve beraberindekilerin yüzünden uğursuzluğa uğradık." (Salih) dedi ki: "Sizin uğursuzluğunuzun sebebi Allah tarafından biliniyor. Doğrusu siz imtihan edilen bir kavimsiniz."

48. Şehirde dokuz elebaşı vardı ki, hep yeryüzünde bozgunculuk yapıyorlar, düzeltmeye çalışmazlardı.

49. Allah'a yeminleşerek, birbirlerine şöyle dediler: "Andolsun ki, ona ve ailesine bir gece baskını yapalım, sonra da velişine yemin edelim: Biz onun helâkine şahit olmadık; şüphesiz sözüümüz sözdür, doğru söylüyoruz."

50. (Onlar) böyle bir tuzak kurdular, hâlbuki haberleri yok, biz de bir tuzak kurmuştuk.

51. Şimdi bak! Tuzaklarının sonu nasıl oldu? Kendilerini ve kavimlerini toptan kırıp geçirdik.

52. Daha işte, evleri çökmüş, zulümleri yüzünden bomboş! Şüphesiz bunda bilen bir toplum için ibret alacak bir âyet vardır.

53. Hâlbuki iman edip, takva üzere olanları kurtuluşa erdirdik.

54. Lut'a da peygamberlik verdik. O zaman kavmine şöyle demişti: "Siz göz göre göre o hayâsızlığı yapacaksınız ha!

55. Gerçekten siz, kadınları bırakıp şehvet için mutlaka erkeklere mi gideceksiniz? Doğrusu siz ne yaptığınızı bilmez bir kavimsiniz."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ ۚ
İbadet edin diye Salih'i (Ne Onların karde- Semud kav- Biz gönderdik Andolsun ki,
(Kime?) diye gönderdik?) şini (Ondan bedel?) mine (Kimi?) (Kime?) elbette

اللَّهُ ۖ فَإِذَا هُمْ قَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ يَاقَوْمِ
Ey kavimim! Salih dedi Birbiriyle çekişiyorlar İki ayrı zümre ol- dular (Öyle iki zümre ki) Birde onlar Allah'a (Ne oldukları halde?)

لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ
Mağfiret dileseniz ya! İyilikten önce Kötülüğü Niçin acele istiyorsunuz (Neyi?)

اللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ﴿٤٧﴾ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ
Seninle beraberdirler Ve o kim- selerle ki Seninle Uğursuzluğa Dediler ki Merhamet olunasınız Ta ki Allah'tan siz

قَالَ طَأْثُرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ ۖ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَكَانَ
Vardı İmtihan edi- liyorsunuz Bir top- luluk ki (Kimsiniz?) Siz Bilakis Allah Sizin uğursuzlu- Salih katındadır (Nerededir?) dedi ki:

فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
Yeryüzünde Bozgunculuk ya- pıyorlar (Nerede?) Dokuz kişi (Öyle dokuz kişi ki?) Şehirde (Ne vardı?)

وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ
Onun arka- Mutlaka ona gece Allah'a Yeminleşin Dediler ki: Hiç ıslah etmiyorlardı
daşlarına baskını yapacağız (Daha kime gece baskını yapacağız?) (Neye?)

ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٥٠﴾
Elbette doğru Ve gerçek- ten biz Arkadaşlarının bir çeşit helak edilmesine Biz şahit olmadık Velisine Elbette diyeceğiz (Kime diyeceğiz?) Sonra da

وَمَكْرُوا مَكْرًا ۖ وَمَكْرَتَنَا مَكْرًا ۚ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥١﴾
Farkında değiller iken Onlar iken (Ne iken?) Başka bir çeşit hile ile Biz de hilelerine karşılık verdik (Nasıl?) Bir çeşit hileyle Hile kurdular (Nasıl?)

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ ۚ أَنَا دَمَرْتَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ
Kavimlerini de Onları yok ettik (Daha kimi?) Muhak- kak ki biz Onların hilelerinin sonu Nasıl oldu (Ne?) Şimdi bak

أَجْمَعِينَ ﴿٥٢﴾ فَبَلَكَ بُيُوتَهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا ۚ
Zulmetmeleri Çökmüş olduğu Onların evleri- işte şunlar Top yukun
sebebiyle halde (Ne sebebiyle?) diler (Ne halde?)

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٣﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ
O kimseleri ki Ve biz kurtardık (Kimi?) Biliyorlar Bir toplım için ki Bir ayet/ders vardır (Kim için?) Hiç şüphesiz bun- da vardır (Ne?)

أَمْنُوا وَكَانُوا يُتَّقُونَ ﴿٥٤﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنِّي
İşleyecek mi- Kavmine Dedi O Lut'u da Sakınan Ve onlar idiler İman
siniz? (Neyi?) (Kime?) vakit ki [gönderdik] kişiler (Ne idiler?) ettiler

الْفَاحِشَةَ ۖ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٥﴾ إِنَّا نَكُنُّمُ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ
Erkeklere Yanaşıyorso- Gerçekten Görüyorsunuz Halbuki Fuhşu
(Nasıl?) nuz (Kime?) sizler mi? (Kime?)

شَهْوَةً ۖ مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٦﴾
Cahillik Bir toplum- Siz Bilakis Kadınlardan başkasına Şehvetle
ediyorsunuz sunuz ki (Kime?) (Kime?) (Kime?)

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ
Lut ailesini (Nereden?) Çıkartın (Kim?) Demeleri Ancak [oldu] Kavminin cevabı Artık olmadı (Ne?)

مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ
Ailesini de Biz de onu kurtardık (Daha?) Son derece arınıyorlar Bir takım insanlardan ki onlar Şüphesiz ki Memleketinizden

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا مِنَ الْغَابِرِينَ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ
Onların üzerine (Ne?) Ve biz yağdırdık (Kime?) Geride kalanlardan O hanımını takdir ettik (Kimlerden?) Hanımı Ancak hariç

مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ
Ve selam olsun (Kim üzerine?) Allah'a mahsustur Hamd (Kime mahsustur?) Söyle: Uyarılmış olanların yağmuru Ne fena oldu! Bir yağmur (Ne?)

عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ خَيْرٌ مَّا يُشْرِكُونَ
[Onları] şirk koşuyorlar Yoksa o şeyler midir ki Daha Allah mıdır? Seçti Öyle kulları ki Kulları üzerine

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
Gökten (Ne indirdi?) Sizin için (Nereden?) Ve indirdi Yeri Gökleri (Daha?) Yaratdı Yoksa o zat mı ki?

مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ
Sizin için (Ne?) Yoktur (Kim için?) Güzellik sahibi Bahçeleri (Yine öyle bahçeler ki) (Öyle bahçe ki) O su (Neyi bitirdik?) Ve biz bitirdik Su (Ne ile bitirdik?)

أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ءَالَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ
Şirk koşuyorlar Bir topluluk ki Onlar Bilakis Allah'la birlikte (Kim ile birlikte?) O bahçenin ağacını Bitirmeniz (Neyi?) Yoksa o kimse mi ki?

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ
Ve yarattı Nehirler (Daha?) Onların arasında (Ne?) Ve yaptı (Nereden?) Karargah (Daha?) Yeri (Ne?) Yaptı (Neyi?) Yoksa o kimse mi ki?

لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ءَالَهُ
İlah mı vardır? (Kim ile beraber?) Engel İki denizin arasına (Ne?) Ve yaptı (Nereye?) Sabit dağlar (Daha?) O yer için (Ne?)

مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ءَامَنَ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ
Zorda kalana (Ne zaman?) Karşılık veriyor (Kime?) Yoksa o zat mı ki? Bilmezler Onların çoğu (Nedir?) Bilakis Allah ile beraber

إِذَا دَعَاهُ وَبَكَشِفُ السَّوَاءِ وَبَعْلَكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ
Yeryüzünde hükümdarlar Ve sizi kılıyor (Ne?) Sıkıntısını (Daha?) Ve gideriyor (Neyi?) Kendisine dua ettiği zaman (Daha?)

ءَالَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ءَامَنَ يَهْدِيكُمْ
Size yol gösteriyor (Nereden?) Yoksa o zat mı ki? Düşünüyorsunuz Ne kadar az Allah ile beraber (Kim ile beraber?) İlah mı var?

فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا
Müjdeci olarak (Nerede?) Rüzgarları (Ne olarak?) Gönderiyor (Neyi?) O kimse mi? Ve denizin karanlıklarında Karanın karanlıklarında (Daha?)

بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ءَالَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ
Şirk koşuyorlar Ol şeylerden ki (Neden?) Allah Çok yücedir (Kim?) Allah ile beraber İlah mı var? (Kim ile beraber?) Rahmetinin önünde

56. Buna kavminin cevabı sadece şu olmuştu: “Çıkarın şu Lut ailesini memleketinizden. Çünkü onlar, çok temizlik taslayan kimselerdir.”

57. Bunun üzerine onu ve ailesini kurtardık. Ancak karısını, geride kalanlar arasında olmasını takdir etmiş-tik.

58. Ve onların üzerine öyle bir yağmur yağdırmıştık ki... Ne kötüdür o uyarılanların yağmuru!

59. De ki: “Hamdolsun Allah’a, bir de selam olsun O’nun seçtiği kulları-na! Allah mı hayırlı, yoksa müşrikle-rin ortak koştukları mı?

60. Yoksa gökleri ve yeri yaratıp si-zin için gökten bir su indiren mi? Biz, o su ile gözleri ve gönülleri açan bah-çeler bitirmekteyiz. Siz onların bir ağacını bile bitiremezsiniz. Allah ile beraber bir ilah mı var? Hayır, onlar, sapkınlık ediyorlar.

61. Yoksa yeryüzünü bir karargâh kılıp, aralarında ırmaklar akıtan, onun için sabit dağlar yerleştiren ve iki de-niz arasına bir engel koyan mı? Allah ile beraber bir ilah mı var? Hayır, on-ların çoğu ilim ehli değildir.

62. Yoksa darda kalan kendisine dua ettiği zaman, duasını kabul edip kötülüğü açıp gideren ve sizi yeryü-züne halifeler kılan mı (daha hayırlı)? Allah ile beraber bir ilahı mı var? Siz pek az düşünüyorsunuz!

63. Yoksa o kara ve deniz karanlık-larında size yol gösteren ve rahmeti-nin önünde rüzgârları müjdeci gönde-ren mi? Allah ile beraber bir ilah mı var? Allah, yüksek, çok yüksektir, on-ların ortak koştuklarından...

64. Yoksa halkı önce yaratıp sonra yaratmayı tekrarlayacak olan ve size gökten ve yerden rızık veren mi? Allah ile beraber bir ilah mı var? De ki: “Hayır getirin delilinizi, eğer doğru sözlü kimselerden iseniz!”

65. De ki: “Göklerde ve yerde Allah’tan başka kimse gaybı bilmez. Onlar da ne zaman diriltileceklerini bilmezler.

66. Fakat ahiret hakkında kendilerine peşi peşine bilgi verilmektedir. Fakat onlar bundan bir şüphe içindedirler, daha doğrusu onlar ondan kördürler.

67. Ve o inkâr edenler şöyle dediler: “Biz ve atalarımız toprak olduğumuz zaman mı, gerçekten bizler kesin olarak çıkarılacak mıyız?”

68. Yemin ederiz ki, bu bize de söylenildi, bundan önce atalarımıza da... Bu, eskilerin masallarından başka bir şey değildir.”

69. De ki: “Hele yeryüzünde bir dolaşın da bakın, suçluların sonu nasıl olmuş?”

70. Onlara karşı üzülmeye ve kurdukları tuzaklar yüzünden bir darlığa da düşme!

71. Bir de: “Bu vaad ne zaman, eğer doğru söyleyenlerden iseniz?” diyorlar.

72. De ki: “Belki de çabuk gelmesini istediğiniz o azabın bir kısmı ense-nize binmiş bulunuyor.”

73. Muhakkak Rabbin, insanlara karşı kesin bir lütuf sahibidir, fakat onların çoğu şükretmezler.

74. Hâlbuki Rabbin onların sinele-ri ne gizliyor ve ne açığa vuruyorsa, mutlaka hepsini biliyor.

75. Gökte ve yerde gizli olan hiçbir şey yoktur ki, açık bir kitapta olmasın.

76. Haberinizi olsun ki, bu Kur’an İsrailoğulların’a, ihtilaf edip durdukları şeylerin pek çoğunu anlatır.

أَمْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ	Gökten (Daha nereden?)	Size rızık veriyor (Nereden?)	Ve o kim-se mi ki	Onu iade eden	Sonra da	Mahlukatı	İlk defa yaratan (Neyi?)	Yoksa o zat mı ki?
وَالْأَرْضِ ءَالَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	Doğru sözlü olanlar	Eğer iseniz	Delilinizi	Getirin (Neyi?)	Söyle	Allah ile onlara ki: beraber	İlah mı var? (Kim ile beraber?)	Yerden
قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ	Allah (Bilir)	Ancak	Gaybı	Ve yerde (Neyi bilemez?)	Göklerde (Daha?)	O kimse ki (Nerededir?)	Bilemez (Kim?)	Söyle onlara ki:
وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ بَلْ إِذَا رَأَى عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ	Ahiret hakkındaki	Onların ilimleri (Ne hakkındaki?)	Ard arda olmuştur (Ne?)	Bilakis	Diriltilecekler	Ne zaman	Onlar bilemezler de	
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا	İnkâr ettiler (Ne dediler?)	O kim-seler ki	Dedi (Kim?)	Kördürler	O ahi-retten (Nedirler?)	Onlar Dahası (Neden?)	Bir şüphe içindedirler (Neden?)	Onlar Doğu-rusu
ءَإِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَيْنَا لَمْ نُخْرَجُونَ لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا	Bununla	Vaat olun-duk (Ne ile?)	Andolsun ki, elbette	Elbette çi-kartılacağız	Gerçekten biz mi?	Ve baba-larımız (Daha kim?)	Toprak zaman mı? (Ne?)	Biz olduğumuz
نَحْنُ وَآبَاءُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ قُلْ	Söyle onlara ki:	Eskilerin masallarıdır	Ancak (Nedir?)	Bu	Değildir	Bundan önce	Ve babalarımız (Ne zaman?)	Biz (Daha kim?)
سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ	Suçluların sonu	Nasıl olmuş (Ne?)	Ve bakın	Yeryüzünde	Dolaşın (Nerede?)			
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ	Tuzak kurlarından dolayı	Darlık içinde (Neden dolayı?)	Ve olma (Nerede?)	Onlara	Üzülmeye (Kime?)			
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ قُلْ عَسَى	Umulur (Ne?)	De ki: Doğru söyleyen kimseler	Eğer oldu-y-sanız (Ne?)	Bu vaat	Ne za-mandır?	Ve derler ki:		
أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ وَإِنَّ رَبَّكَ	Şüphesiz senin Rabbin (Nedir?)	Onu acele istiyorsunuz	O şeyin bir kısmı ki	Sizin	Peşine takıl-mış (Kimin?)	Olmaması (Ne olması?)		
لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ وَإِنَّ رَبَّكَ	Ve şüphesiz senin Rabbin	Şükretmezler	Fakat onların çoğu (Nedir?)	İnsanlara	Elbette lütuf sa-hibidir (Kime?)			
لَيَعْلَمَنَّ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ	Hiçbir gaib yoktur ki (Nerede?)	Açığa vuruyorlar	O şe-yi ki (Daha neyi bilir)	Saklıyor (Ne?)	O şe-Elbette bilir (Neyi?)			
فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ إِنْ هَذَا إِلَّا الْقُرْآنُ	Muhakkak ki bu Kuran	Apaçık	Bir kitaptadır (Öyle kitap ki)	Ancak (O gaib nerededir?)	Ve yerde	Gökte (Daha?)		
يَقُصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ	İhtilaf ediyorlar	O şeyde (Nedirler?)	İsrailo-ğulları	O şeylerin çoğunu ki	İsrailoğullarına (Neyi anlatır?)	Anlatır (Kime?)		

وَأَنَّهُ هَدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ بِقُصَىٰ بَيْنَهُمْ	Onlar ara- sında (Ne ile?)	Hükmedecek Şüphesiz senin Rabbin	İnananlara	Ve bir rah- mettir (Kime?)	Elbette bir hidayetir (Daha nedir?)	Şüphesiz Kuran (Nedir?)
بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ	Şüphesiz sen (Ne üzerisin?)	Allah'a	Şu halde teve- kül et (Kime?)	Her şeyi bilendir	Aziz'dir (Daha nedir?)	O Allah (Nedir?)
عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ	Sağırlara (Neyi işıttiremezsin?)	Ve yine ışittiremezsin (Kime?)	Ölülere (Daha?)	İşıttiremezsin (Kime?)	Şüphesiz sen	Apaçık Hak üzeresin (Öyle hak ki)
الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾ وَمَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ	Körleri hidayete erdiren (Neden?)	Sen değilsin (Ne?)	Arkalarını dönücü- ler oldukları halde	Kaçtıkları zaman (Ne oldukları halde?)	Çağrısı (Ne zaman ışıttire- mezsin?)	
عَنْ صَلَاتِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾	Müslü- manlardır (Kimlerdir?)	İşte onlar Bizim ayet- lerimize (Neye?)	İnanıyor O kim- seye ki (Neye?)	Ancak [ışittirsin] (Kime?)	Sen ışıtti- remezsin	Sapıklıklarından
وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ	Onlara söyle söyle:	Yerden (Öyle dabebe ki)	Bir dabebe (Nereden?)	Onlar Biz çıkartırız (Ne?)	Onlara Verilen söz (Kime geldiği zaman?)	Geldiği za- man (Ne?)
أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ	Her ümmetten (Kimi?)	Toplayacağız (Kimden?)	Zikret o günü ki	Kesin inanmaz oldular	Ayetleri- mize karşı (Ne oldular?)	Oldular (Neye karşı?)
فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُ قَالَ	[Allah] der ki	Nihayet geldik- leri vakit	Bir araya getirilip [hesap yerine] sevkedilirler	Artık onlar	Ayetlerimizi Yalanlıyor (Neyi?)	O kimse- lerden ki (Kimden?)
أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عِلْمًا آمَادَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾	Yapar oldu- ğunuz şey (Ne olduğunuz?)	Sizin ol- duğunuz şey (Ne?)	Yoksa ilim baki- mindan	Ayetle- rimi (Ne bakımından?)	Halbuki kuşat- madınız (Neyi?)	Ayetlerimi Yalanla- dınız mı? (Neyi?)
وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا	Görmedi- ler mi ki?	Konuşamazlar	Artık onlar	Zulümleri sebebiyle	Onlara (Ne sebebiyle?)	Verilen söz (Kime?)
أَنَّا جَعَلْنَا آلِيلَ لِنَمُوتَنَّهُمْ فِي النَّهَارِ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ	Hiç şüphesiz bun- da vardır (Ne?)	Gösterici/ aydınlık olarak	Gündüzü de (Ne olduğu halde?)	Önde (Daha neyi yarattık?)	İstirahat etsinler diye (Nerede?)	Geceyi (Niyi?)
لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ	O kim- seler ki	Şiddetli bir korkuya kapılmıştır (Kim?)	Sûra Üfürülecek (Neyi?)	Ve o günü ki	İman ediyorlar (Daha neyi habiri?)	Bir toplum için ki
فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوُهُ	Ona gel- diler (Ne ol- dukları halde?)	Ve Allah hepsi	Diledi (Kim?)	O kimse ki	Ancak müstesna	Yerdedir O kimseler ki
ذَٰلِكُمْ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ	Bulutların geçip gitmisi gibi	Geçer giderler (Ne gibi?)	Halbuki o dağlar	Hareketsiz onları sa- nırsın (Ne?)	Dağları Görürsün (Neyi?)	Boyunlarını bü- müşler oldukları halde
صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلُّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٧﴾	Siz yapıyor- sunuz	Ol şey- leri ki	Bilmekteyiz (Neyi?)	Hiç şüphe- siz O (Nedir?)	Her şeyi	Sağlam yaptı (Neyi?)
					Öyle Allah ki	Allah'ın işisi olarak

77. Ve gerçek şu ki, o doğruyu gös-
teren kesin bir hidâyet ve mü'minler
için sırf bir rahmettir.

78. Elbette Rabbin, aralarında hük-
münü verecektir ve O, güçlüdür, her
şeyi bilendir.

79. O halde Allah'a güven. Sen, şüp-
hesiz açık bir gerçek üzerindesin.

80. Şüphesiz sen, ölülere ışıttire-
mezsin. Arkalarını dönmüş kaçarlara
sağırlara da daveti ışıttiremezsin.

81. Sen o körleri sapıklıklarından
kurtarıp hidâyete erdirecek de de-
ğilsin. Sen, ancak âyetlerimize inana-
cıklara ışıttirirsin de onlar Müslüman
olur, esenliğe ulaşırlar.

82. Söylenen başlarına geleceği za-
man, onlar için yerden bir dabebe çı-
karırız, insanların âyetlerimize kesin
bir şekilde inanmadıklarını kendile-
rine söyler.

83. Ve her ümmetten âyetlerimizi
yalanlayan kimselerden bir grup ya-
parak mahşere süreceğimiz gün, ar-
tık onlar hep denetim ve gözetim al-
tında tutulurlar.

84. Sonunda geldikleri zaman (Allah):
"Siz, benim âyetlerimi, onları ilmen
kavramadığınız halde yalanladınız mı?
Yoksa ne yapıyordunuz?" buyurur.

85. Zulmetmeleri yüzünden aleyh-
lerinde söz gerçekleştirecek (söylenen baş-
larına gelir) de artık dilleri tutulur.

86. Görmediler mi, biz içinde din-
lensinler diye geceyi yaptık, göz aç-
mak üzere de gündüzü! Kesinlikle
bunda iman edecek bir kavim için bir-
çok âyetler vardır.

87. Hele Sur üfürüleceği, üfürölüp
de Allah'ın dilediği kimselerin dışında
bütün göklerdeki kimselerin ve yerde-
ki kimselerin hepsi şiddetli bir korku
ile ürperdiği ve her biri ona hor ve ha-
kir olarak geldikleri gün ne müthiştir!

88. Bir de o dağları görür, onları don-
uk ve hareketsiz sanırsın. Halbuki
onlar, bulut geçer gibi geçer. Bu, her
şeyi yerli yerinde, sağlam yapan Al-
lah'ın sanatıdır. O, şüphesiz bütün yap-
tıklarınızdan haberdardır.

89. Her kim iyilikle gelirse, o zaman ona ondan daha hayırlısı vardır ve onlar o günkü şiddetli korkudan güven içinde kalırlar.

90. Her kim de kötülükle gelirse, artık yüzleri ateşte sürtülür. Başka değil, sırf yaptığınız işlerin cezasını (çekeceksiniz.)

91. Ben, yalnızca bu beldenin, onu saygın kılan ve her şey de kendisinin olan Rabbe ibadet etmekle emrolundum. Ve yine samimi Müslümanlardan olmakla emrolundum.

92. Ve Kuran okuyayım... Bunun üzerine her kim hidayeti kabul ederse, yalnızca kendi lehine kabul etmiş olur. Kim de sapa giderse de ki: "Ben, yalnızca tehlikeyi haber verenlerdenim."

93. Ve de ki: "Hamdolsun Allah'a; O, size âyetlerini gösterecek de onları tanıyacaksınız. Ve Rabbin ne yapacağınıza gafil değildir."

KASAS SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 88 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ta, Sin, Mim.

2. Bunlar, sana o apaçık kitabın âyetleri...

3. Sana Musa ile Firavun kıssasından bir kısmını, iman edecek bir kavim için gerçek olarak okuyacağız.

4. Çünkü Firavun, o yerde baş kaldırmış ve halkını fırka fırka edip arkasına takmıştı. Onlardan bir grubu ezme istiyor, oğullarını boğazlatıyor, kadınlarını sağ bırakıyordu. O kesinlikle bozgunculardandı.

5. Biz de o yerde ezilmekte olanlara lütufta bulunmak, onları öncü imamlar yapmak, hem onları varisler kılmak istiyorduk.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَرَعِ يَوْمِئِذٍ أُمْنُونَ
Emindirler O günün dehşetinden (Nedirler?) Ve Bundan (Neden dolayı?) Onun için iyilikle Gelirse Her kim (Ne ile?)

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ
Cezalanacak mısınız? Ateşte Onların yüzleri Artık sürtülür Kötülükle Gelirse Kim de (Ne ile?)

إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدِ
Bu beldenin Rabbine İbadet etmemle Ben muhakkak emrolundum (Ne ile?) Yapıyorsunuz Siz Ol şey-idiniz lerin cezasıyla ki (Ne?)

الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرُتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
Müslümanlardan Olmamla Ve ben emrolundum (Ne ile?) Herşey Onun içindir (Ne?) Onu hürmetli kılmıştır Öyle Rabb ki

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ ۚ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ
Kendisi için Sadece hidayet bulur (Kim için?) Hidayet bulursa Artık her kim Kuran'ı Okumamla (Neyi?)

وَمَنْ ضَلَّ فَلَهُ قَوْلٌ ۚ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ۚ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
Allah'a Bütün Ve Uyarıcılardanım Ben sadece De Saparsa Her kim de

سَبْرِكُمْ ۚ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ ۚ عَمَّا تَعْمَلُونَ
Yapıyorsunuz O şey-den ki Gafil (Neden?) Senin Rabbin değildir (Ne?) Siz de onları Ayetlerini Yakında size gösterecektir (Neyi?)

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْقَصَصِ آيَاتُهَا ٨٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarını]

طَسْمٌ ۚ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۚ تَتْلُوا عَلَيْكَ
Sana Okuruz (Neden?) (Kime?) Apaçık Kitab'ın ayetleridir (Öyle kitap ki) Bu (Nedir?) Tâ Sin Mim

مِنْ نَبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۚ إِنَّ فِرْعَوْنَ
Muhakkak ki Firavun Onlar inaniyorlar Bir kavim için (Öyle kavim ki) Hak ile (Kim için okuruz?) Ve Firavun'un kıssasından (Ne ile?) Musa'nın kıssasından (Daha kimin?)

عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضَعِفُ طَائِفَةٌ
Bir fırkayı Güçsüz görüyor Bölük bölük Halkını Ve yaptı Yeryüzünde Yücelik tasladı (Nerede?) (Kimden?) (Kim?) (Ne olduğu halde?) (Ne yaptı?)

مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ
Oldu Muhakkak ki o Onların kızlarını Ve sağ bırakıyordu Onların oğullarını Kesiyor (Kim?) Onlardan

مِنَ الْمُفْسِدِينَ ۚ وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا
Güçsüz düşürdükler O kimselere ki Lütüfta bulunmay (Kime?) Biz de istiyorduk (Neyi?) Bozgunculuk yapanlardan

فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ۚ
Varisler kılmayı Ve onları kılmayı Önderler Ve onları kılmayı O yerde (Daha neyi istiyorduk?) (Ne kilmayı?) (Daha neyi istiyorduk?)

وَنُفِخَ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ

Haman'a Firavun'a Ve gösterme- O yerde (Daha) Onlara Ve hâkimiyet vermeyi
(Daha?) (Daha?) mizi (Kime?) neyi istiyorduk? (Nerede?) [istiyorduk] (Kime?)

وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَأَوْحَيْنَا

Biz vahyettik Korkuyorlar Onlar oldular O şe- Onlardan Ve o ikisinin ordularına
(Kime?) (Ne oldular?) yi ki (Neyi?) (Kimden göstermemizi?)

إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيْهِ فَإِذَا خِفْتُ عَلَيْهِ فَإَلْقِيْهِ فِي الْيَمِّ

Denize/ Onu bırak Musa'nın Korktuğunda Onu Şöyle Musa'nın annesine
suya (Nereye?) üzerine (Kim üzerine?) emzir (Neyi vahyettik?)

وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَأَوُہُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوْهُ

Ve onu kılabiliriz Sana Onu geri Muhak- Ve üzülmeye Korkma
(Neden?) (Daha?) döndürücü- kak ki biz (Neyiz?) (Daha?)

مِّنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾ فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا

Düşman Kendilerine Sonunda olsun diye Firavun'un ailesi Onu aldı Peygamberlerden
(Daha ne olsun diye?) (Ne olsun diye?) (Kime?) (Niye?) (Kim?)

وَحَزَنًا إِنْ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ

Yanlış yol tutan- Oldular Ve onların Ve Hâmân Muhakkak ki Ve üzüntü
lar oldular (Ne oldular?) orduları (Daha?) Firavun (Daha?)

﴿٨﴾ وَقَالَتْ امْرِأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ لَا تَقْلُوْهُ

Onu öldürmeyin Ve senin Benim [Bu çocuk] göz fe- Firavun'un karısı Dedi
(Daha ne olsun diye?) için için rahlığı/aydınlığıdır (Ne dedi?) (Kim?)

عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذْهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

Farketmiyorlardı Onlar Evlat Onu edin- Yahut Bize faydalı Umulur
(Ne?) olması

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِعًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ

Bunu Açığa vura- Nerdeyse Muhak- Bomboş Musa'nın annesinin Sabahladı
caktı (Neyi?) kak olarak kalbini (Ne olarak sabahladı?) (Kim?)

لَوْلَا أَنْ رَّبَطْنَاهُ عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

Müminlerden Olsun diye Kalbini Eğer bağlamasaydık/ kuvvetlendirmeseydik
(Kimden?) (Niçin?) (Neyi?)

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيْهِ فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنْبٍ وَهُمْ

Onlar olduk- Uzaktan Onu (Ne O da gözet- Onu Abilasına Annesi dedi
ları halde (Ne oldukları halde?) gözetledi?) ledi (Kim?) takip et (Ne dedi?) (Kime?)

لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاصِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ

Ve [kızkardeş] Bundan Sütanneleri [kabul Musa'ya Biz menettik Farkına varmaz
dedi (Ne dedi?) önce etmesini] (Neden önce?) (Neyi?) (Kime?) oldukları halde

هَلْ أَذِلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُوْهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ

Ona Onlar Sizin Onun bakımini üstü- Bir ev halkını Size göstereyim mi?
oldukları için ne alacak (Kim için?) (Oyle ev halkı ki) (Neyi?)

نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَمَا تَقَرَّرَ عَنْهَا وَلَا تَحْزَنَ

Ve üzüntü Onun gözü Ferah/aydın Annesine Böylece biz Musa'yı İyi davrananlar
duymasın diye (Daha niçin?) olsun diye (Ne?) (Niçin?) geri döndürdük (Kime?)

وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

Bilmezler Onların çoğu Fakat Gerçektir Muhakkak ki Ve şunu bilsin
Allah'ın vaadi (Nedir?) diye ki

6. Ve yeryüzünde onlara kuvvet ve imkân verelim de, Firavun'a, Haman'a ve ordularına onlardan korktukları şeyi göstereyim.

7. O sırada Musa'nın anasına şu vahyi verdik: "Onu emzir. Derken aleyhine bir korku hissettin mi, o zaman onu denize bırakıver. Hem korkma ve üzülmeye! Biz, kesinlikle onu sana geri vereceğiz ve kendisini peygamberlerden biri yapacağız"

8. Bunun üzerine Firavun ailesi onu yitlik olarak aldılar, çünkü o, ilerde kendilerine bir düşman, bir tasa olacaktı. Doğrusu Firavun da, Haman da, askerleri de hep suçlu kimseler idiler.

9. Firavun'un hanımı ise: "Bana da sana da bir göz bebeği, bunu öldürmeyin, belki bize yarar, ya da evlat ediniz." dedi ve onlar farkında değillerdi.

10. Musa'nın annesinin gönlü ise bomboş sabah etti. Şayet inananlardan olması için kalbine kuvvet vermeseydik, az daha onu açığa vuracaktı.

11. Musa'nın ablasına, "İzini takip et." de demişti. O da uzaktan gözetledi, onlar farkında değillerdi.

12. Önceden ona emzikçileri (süt anneleri) haram etmiştik. Bu nedenle (ablası) vardı da: "Sizin için bunun bakımını üstlenecek, hem ona iyi davranacak bir ev halkı size buluvereyim mi?" dedi.

13. Böylece onu anasına geri verdik ki, annesinin gözü aydın olsun da, üzülmesin ve bilsin ki, Allah'ın vaadi kesinlikle gerçektir ve fakat çocukları bilmezler.

14. Ne zaman ki (Musa) kıvamına erip dengini buldu, ona bir hâkimiyet ile bir ilim verdik. İşte biz iyi davrananları böyle mükâfatlandırırız.

15. Bir de, halkının habersiz bulunduğu bir sırada şehre girdi, orada dövüşmekte olan iki adam buldu. Biri kendi tarafından, biri düşmanından... Kendi tarafından olan, düşmanından olana karşı yardım istedi. Musa da ona bir yumruk indirdi, işini bitiriverdi. Bunun üzerine: "Bu, şeytanın işindenidir. O, gerçekten şaşırtıcı belli bir düşmandır." dedi.

16. "Ey Rabbim! Doğrusu ben kendime yazık ettim, artık mağfiretinle benim suçumu ört!" dedi. Allah da onu bağışladı. Gerçekten O, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

17. Ey Rabbim! Bana verdiğin bu nimet hakkı için, artık suçlulara asla arka çıkmam." dedi.

18. Derken şehirde korku içinde, çevreyi gözetleyerek sabahladı ve birden dün kendisinden yardım isteyeninin yine feryad ettiğini gördü ve Musa ona: "Besbelli sen bir yaramazsın!" dedi.

19. (Böyle) deyip de o ikisinin de düşmanı olan adamı yakalayivermek isteyince: "Ey Musa, dün bir adamı öldürdüğün gibi beni de öldürmek mi istiyorsun? Arabuluculardan olmak istemeyip de yeryüzünde bir zorba mı olmak istiyorsun?" dedi.

20. Şehrin öte başından bir adam koşarak geldi de: "Ey Musa! Haberin olsun, ileri gelenler seni öldürmek için hakkında görüşme yapıyorlar; hemen çık, ben gerçekten senin iyiliğini isteyenlerdenim." dedi.

21. Hemen oradan korku içinde, çevreyi gözetleyerek çıktı. Dedi ki: "Ey Rabbim! Kurtar beni bu zalim kavimden!"

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ حُكْمًا وَعَلَّمَهُ نَجْرَهُ	Mükâfatlandırınız (Kimi?)	İşte böyle	Ve ilim verdik (Daha?)	Biz Ona verdik (Ne verdik?)	Ve olgunlaştı	Yiğitlik çağına	Musa ulaştı (Neye?)	Ne zaman ki
الْمُحْسِنِينَ ۝ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا	O şehir halından olan	Bir gaflet anı üzere (Öyle gaflet ki?)	Şehre (Ne olduğu halde girdi?)	Ve girdi (Nereye?)	İyilik yapanları			
فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ	Düşmanı tarafından	Bu da (Kimdendi?)	Kendi kavmindendi (Kimdendi?)	Bu Dövüşüyorlar	İki adam	O şehirde	Ve buldu (Ne buldu?)	(Nerede?)
فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِّنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِّنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ	Musa	Bunun üzerine ona bir yumruk vurdu (Kim?)	Düşmanı tarafından olan	O kimseye karşı ki	Kendi kavminden	O kişi ki	Ve Musa'dan yardım istedi (Kim?)	
فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ	Apaçık	Saptırıcıdır (Öyle saptırıcı ki)	Düşmandır (Daha nedir?)	Muhakkak ki o (Nedir?)	Şeytanın işindendir	Bu Dedi	O kişinin [Hayatına]	son verdi
قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ	O Çün- Onu (Nedir?) kü o	Bunun üzerine affetti (Kimi?)	Beni Affet (Kimi?)	Kendime Zulmettim (Kime?)	Doğrusu ben	Ey Rabbim!	Musa dedi (Ne dedi?)	
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قَالَ رَبِّ بِمَا أَتَعَمْتُ عَلَىٰ فُلَانٍ أَكُونُ ظَهِيرًا	Sırt çıkar (Kime?)	Artık ben kesinlikle olmayacağım (Ne olmayacağım?)	Bana	İyilik etmene karşı (Kime?)	Ey rabbim! (Neye karşı?)	Dedi Çok merha-	Çok mağfiret edendir	Çok mağfiret edendir
لِّلْمُجْرِمِينَ ۝ فَاصْبَحْ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي	O kim- se ki	Bir de ne görsün	Etrafı gözetler oldu- ğu halde (Daha ne olduğu halde?)	Şehirde (Ne olduğu halde?)	Sabahladı (Nerede?)	Suçlulara		
اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ	Apaçık	Elbette Kesin- azgınsınlikle sen (Öyle azgın ki)	Musa Ona Dedi	Kendisinden yine yardım istiyor	Dün	Ondan yardım istemişti (Ne zaman?)		
فَلَمَّا أَن أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسَىٰ	Ey Musa!	Yardım isteyen dedi (Ne dedi?)	İkisine Düşman- dır (Kime?)	O (Nedir?)	O kim- seyi ki	Yakalamayı (Kimi?)	Musa istedi (Neyi?)	Ne zaman ki
أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَنِي نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ	Olmayı (Ne olmayın?)	Ancak [is- tiyorsun]	Sen istemiyorsun	Dün	Bir kişiyi (Ne zaman?)	Öldürdüğün gibi (Kimi?)	Beni de öldür- meyi (Ne gibi?)	Sen istiyor musun? (Neyi?)
جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ۝ وَجَاءَ	Ve geldi (Kimi?)	Düzeltenlerden	Olmayı (Kimlerden?)	Ve sen istemiyorsun (Neyi?)	Bu yerde	Zorba (Nerede?)		
رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ يَأْتِمُرُونَ	Toplantı yapıyorlar (Kim hakkında?)	Muhakkak ki ileri gelenler	Ey Musa!	Dedi (Ne dedi?)	Koşar ol- duğu halde	Şehrin diğer ucundan (Ne olduğu halde?)	Bir adam (Nerden?)	
بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ۝ فَخَرَجَ	Hemen çıkıverdi (Nereden?)	İyilik yapanlardanım	Sana Muhak- mek ki ben (Neyim?)	Derhal çık	Seni öldür- mek için	Senin hakkında (Ne için?)		
مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝	Zalimler	Halktan (Öyle halk ki)	Beni kurtar (Kimden?)	Ey rabbim!	Dedi (Ne dedi?)	Ve gözetler olduğu halde	Korkar oldu ğu den (Ne ol- duğu halde?)	O şehir- duğu halde?)

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي

Beni iletmesi Rabbim'den Umulur Dedi Medyen Yönelirdi Ne zaman ki
(Neye?) (Ne umulur?) (Kimden?) (Ne dedi?) (Nereye?)

سَوَاءَ السَّبِيلِ ۖ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً

Bir O suyun Buldu Medyen Ne zaman ki Doğru yola
topluluk yanında (Nerede?) (Nereye?) (Nereye?)

مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۖ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۚ قَالَ

Dedi [Hayvanlarını su- İki kadın Onlardan başka Ve buldu Suluyorlar İnsanlardan
(Ne dedi?) dan] alıkoyuyorlar (Öyle iki (Ne buldu?) (Neden başka?) (Öyle insan
kadın ki) topluluğu ki)

مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِي ۖ لَأَنَسَقِي ۖ حَتَّىٰ يُصَدَرَ الرَّعَاءُ وَأَبُونَا

Bizim baba- Çobanlar Ta ki ayrılıncaya Sulayamayız Onlar da Sizin derdiniz
mız (Nedir?) kadar (Kim?) (Ne zamana kadar?) dedi ki nedir?

شَيْخٌ كَبِيرٌ ۖ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ

Ey Ve dedi Gölgeye Çekildi Sonra Onlar Bunun üzerine Büyük Yaşlıdır
rabbim! (Ne dedi?) (Nereye?) için Musa sulayıverdi (Kim için?) (Öyle yaşlı ki)

إِنِّي لَمَّا أَتَيْتُكَ مِنَ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۖ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا

Kızlardan biri Ona geldi Muhtacım Hayırdan Bana İndireceğin Muhak-
(Ne olduğu halde?) (Kim?) (Neyim?) (Neden?) (Kime indireceğin?) kak ki ben
(Neye?)

تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ ۖ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ

Sana karşılık olarak Seni Muhakkak ki Dedi Hayâ üzere Yürür olduğu
vermek için (Neyi?) çağırıyor (Ne için?) benim babam (Ne dedi?) halde (Ne üzere?)

أَجْرًا مَّا سَقَيْتَ لَنَا ۖ فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ

Babası dedi Başından Ona Ve anlattı Babasının Ne za- Bizim Sulamanın ücretini
(Ne dedi?) geçen olayı (Neyi?) (Kime?) yanına geldi man ki için (Kim için sulamanın?)

لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا

Kızlardan biri Dedi Zalimler Halktan Kurtuldun Korkma
(Ne dedi?) (Kim?) (Öyle halk ki) (Kimden?)

يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ

Ve güvenilir Kuvvetli Sen ücretle tuta- Çünkü o kimsenin Onu kendine Ey babacığım!
olandır olan (Daha?) caksın (Kimdir?) en hayırlısı ki ücretli tut

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنْكِحَكَ ۖ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ

Şu iki kızımдан İki kızımдан Sana nikâhlayayı İstiyorum Muhak- Dedi
(Neye karşılık?) birini (Kim?) (Kim?) (Neyi?) kak ki ben (Ne dedi?)

عَلَىٰ أَنْ تَأْجُرَنِي ۖ ثَمَانِيَ حِجَجٍ ۖ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا ۖ فَمِنْ عِنْدِكَ

Kendindendir On yıla Eğer bunu tamam- Sekiz yıl Bana çalışmana
larsan (Neye?) larsan karşılık

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَلَيْكَ ۖ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Allah Şayet dilerse Beni bulacaksın Sana Zahmet ver- Ben istemiyorum
(Kimlerden?) (Kim?) (Kim?) meyi (Kime?) (Neyi?)

مِنَ الصَّالِحِينَ ۖ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۖ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ

İki süreden hangisini Senin Benim Bu Dedi İyilerden
arandadır aramla (Nedir?) (Ne dedi?)

قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ

Vekildir Dediklerimize Allah Bana Düşmanlık yoktur Doldurursam
(Nedir?) (Kime?) (Kime?)

22. Ne zaman ki (Musa) Medyen tarafına doğru yöneldi: “Ola ki Rabbim beni düz yola çıkarır.” dedi.

23. Ne zaman ki Medyen suyuna vardı, o su üzerinde bir küme insan buldu, (hayvanlarını) suluyorlar. Ötelelerinde de (hayvanlarını suya gitmekten) alıkoyan iki kadın buldu. (Onlara): “Derdiniz nedir?” dedi. (Onlar): “Biz, çobanlar çekip gitmedikçe sulaamayız ve bizim babamız da yaşlı bir ihtiyardır.” dediler.

24. Bunun üzerine ikisi için hayvanlarını suladı, sonra gölgeye çekildi ve: “Ey Rabbim! Ben gerçekten bana indireceğin her hayra muhtacım!” dedi.

25. Derken o iki kadından biri utana utana yürüyerek ona gelip: “Babam, bize su çekivermenin ücretini ödemek için seni çağırıyor.” dedi. Bunun üzerine varıp ona başından geçenleri anlatınca o: “Korkma, kurtuldun o zalim kavimden!” dedi.

26. O iki kadından biri: “Babacığım, onu ücretle tut. Çünkü tuttuğun ücretlilerin en hayırlısı o, güçlü, güvenilir adam!” dedi.

27. (Baba) dedi ki: “Haberin olsun, ben şu iki kızımдан birini, bana sekiz yıl çalışmana karşılık sana nikâhlamak istiyorum. On yıla tamamlarsan o da kendinden. Bununla birlikte seni zorlamak istemiyorum. İnşallah beni iyi kimselerden bulacaksın.”

28. (Musa): “O, benimle senin aradadır. Bu iki süreden hangisini yerine getirirsem bana karşı bir düşmanlık yok demektir ve Allah anlaşılmamıza kefilidir!” dedi.

29. Musa belirlenen süreyi doldurup ailesiyle yola çıktığı zaman, Tur tarafından bir ateş hissetti. Ailesine: “Durun, ben bir ateş hissettim, ümit ederim ki size ondan bir haber getiririm veya o ateşten bir kor parçası alırım, belki bir ocak yakıp ısınır-sınız.” dedi.

30. Derken ona varınca vadinin sağ kıyısından o mübarek yerde, ağaçtan ona şöyle seslendi: “Ey Musa! Haber-in olsun benim, ben, Allah, âlemlerin Rabbi!

31. Bırak asanı...” Derken onun san-ki bir çevik yılan gibi hareket ettiğini görünce, öyle bir dönüp kaçtı ki, arkasına bile bakmadı. “Ey Musa! Yüzü-nü dön ve korkma. Çünkü sen güven-lik içinde olanlardansın!

32. Elini koynuna sok, çıksın bem-beyaz, kusursuz olarak. Korkudan (açılan) kollarını kendine kavuştur! İşte bu ikisi, Rabbinden Firavun’a ve ileri gelen adamlarına karşı sana iki kesin delil! Çünkü onlar, yoldan çıkan bir topluluk oldular.”

33. (Musa): “Ey Rabbim! Ben on-lardan bir adam öldürdüm, korkarım beni hemen öldürürler.

34. Kardeşim Harun ise konuşma bakımından benden daha düzgündür. Beni tasdik eden bir yardımcı olmak üzere yanımda ona da peygamberlik ver. Doğrusu ben, beni yalanlamala-rından korkuyorum!” dedi.

35. (Allah) buyurdu ki: “ Kardeşin ile gücüne güç katacağız ve sizin için bir saltanat kuracağız da size ulaşma-yacaklar. Âyetlerimizin hakkı için, siz ve size uyanlar galip geleceksiniz!”

فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ	Tür tarafından	Hissetti	Ailesiyle	Ve yola çıktı	Süreyi	Musa	Tamamladı	Ne za-
(Ne hissetti?)	(Nereden?)			(Kim ile?)	(Neyi?)	(Kim?)		man ki
نَارًا قَالِ لَهُ لَآ هِلَهِ امْكُتُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي	Belki	Bir ateş	Hissettim	Muhak-	Bekleyin	Ailesine	Dedi	Bir ateş
ben			(Ne hissettim?)	kak ki ben		(Ne dedi?)	(Kime?)	
أَتَيْكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ	Isınır-sınız	Belki de siz	Ateşten	Bir parça getiririm	Ya da	Bir haber	Oradan	Size getiri-ci-
				(Neden?)			(Ne getiri-rim?)	yim (Nereden?)
فَلَمَّا أَنهَا نُوْدِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ	Sağ tarafta olan	Vadinin kıyısından	Kendisine ses-	Oraya	Ne zaman ki			
(Neredeki vadinin?)	(Öyle kıyısı ki)	lenildi (Nereden?)	geldi					
فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَأْمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا	Ben	Muhak-	Ey Musa!	Şöyle	Bir ağaçtan	Mübarek yerdeki		
(Neyim?)	kak ki ben			(Ne diye seslendi?)		(Ondan bedel nereden seslendi?)		
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۖ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ	Kıvrırdar	Musa o	Ne za-	Asanı	Yere bırak	Ve şöyle	Âlemlerin Rabbi olan	Allah'ım
(Ne gibiy?)	halde	aman ki			(Neyi?)	[seslenildi]	(Daha ne diye seslendi?)	
كَأَنَّهُ جَانٌّ وَلِي مُدِيرٌ وَلَمْ يَعْقِبْ يَأْمُوسَىٰ أَقْبَلَ	Dön	Ey Musa!	Ve gerisine bak-	Arkasına	Kaçtı	Küçük	Sanki o asa	
			maz olduğu halde	döner oldu-ğu halde	(Ne olduğu halde?)	yılandı	(Nedir?)	
وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِ ۖ أَسْلُكَ بَدَكَ فِي جَيْبِكَ	Koynuna	Elini	Sok	Güven içinde	Muhakkak ki sen	Korkma		
		(Nereye?)	(Neyi?)	olanlardansın	(Kimdensin?)			
تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوٍ ۖ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ	Kollarını	Kendine	Ve çek	Bir kusur	Bembeyaz olarak	Çıkacaktır		
	(Neden?)	(Neyi?)	(Kime?)	olmadan	(Ne olmadan?)	(Ne olarak?)		
مِنَ الرَّهْبِ قَدَانِكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ	Muhak-	Ve ileri gelen-	Firavun'a	Rabbini tarafın-	İki apaçık	İşte bu ikisi	Korkudan	
kak ki onlar	lerine karşı	(Daha kime?)	dan	(Kime karşı?)	delildir (Kim tarafından?)	(Nedir?)		
كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا	Bir	Onlardan	Öldürdüm	Muhak-	Ey	Dedi	Fasıklar	Bir topluluk
kimseyi	(Kimi?)	(Kimden?)		kak ben rabbim!		(Ne dedi?)		Oldular
فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۖ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسًا	Dil baki-	Benden	Daha fasihtir	O	Harun	Kardeşim	Beni öldürme-	Bundan dolayı
	mından	(Ne bakından?)	(Kimden?)	(Nedir?)		(Ondan bedel?)	lerinden	korkuyorum
فَارْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۖ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ	Beni yalanla-malardan	Korkuyorum	Zira ben	Beni tasdik ediyor	Bir yardımcı olarak	Benimle beraber	Onu gönder	
		(Neden?)			(Öyle yardımcı ki?)	(Ne olarak?)	(Kim ile beraber?)	
قَالَ سَنَشُدُّ عَضْذَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا	Bir güç	İkiniz için	Ve kılacağız	Kardeşinle	Senin pazına	Kuvvet vere-	Allah bu-	
		(Ne?)	(Kim için?)	(Daha?)	(Kim ile?)	ceğiz (Neye?)	yurdu ki:	
فَلَا يَصْلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا ۖ أَنْتُمَا وَمِنْ أَتْبَعَكُمَا الْغَالِيُونَ	Üstün	Size uydular	Ve o kim-	Siz	Mucizele-	Size	Böylelikle ilişeme-	
gelenlersiniz	(Nesiniz?)	seler ki			rimizle	(Şimdi gidin)	yecekler (Kime?)	

36. Musa bunun üzerine açık açık âyetlerimizle onlara varınca: “Bu uydurma bir büyüden başka bir şey değildir. Biz bunu önceki atalarımızdan dahi işitmedik.” dediler.

38. Firavun ise dedi ki: “Ey ileri gelenler, ben sizin için benden başka bir ilah bilmiyorum. Haydi, benim için çamur üzerine ocağı yak da ey Haman, bana bir kule yap. Belki Musa’nın ilahına çıkarım. Ama ben kesinlikle onun yalan söyleyenlerden olduğunu sanıyorum.”

39. Hem de o ve askerleri yeryüzünde haksızlıkla kibirlenmek istediler ve bize döndürülmeyeceklerini sandılar.

40. Biz de kendisini ve ordularını tuttuk denize fırlatıverdik. Şimdi bak o zalimlerin sonu nasıl oldu?

41. Biz onları ateşe davet eden başkumandanlar yaptık. Kıyamet gününde de yardım olunmazlar.

42. Hem onlara bu dünyada arkalarından bir lanet yağdırmaktayız, hem de kıyamet gününde pek nefret edilenlerden olacaklardır.

43. Andolsun ki, ilk nesilleri helâk ettikten sonra biz Musa'ya o kitabı, insanların vicdanlarını aydınlatıp gözlemlerini açacak deliller ve bir hidâyet ve rahmet olmak üzere verdik, umulur ki öğüt alırlar.

44. Sen ise, Musa'ya o emri verip ulaştırdığımız sırada batı tarafında bulunmuyordun, o şahitlerden de değildin.

45. Fakat biz, birçok nesiller yaratık da ömürleri uzun oldu. Sen Medyen halkı arasında ikamet ederek âyetlerimizi onlardan okuyup öğrenmedin de. Ve fakat peygamberlik verip gönderen biz olduk.

46. Yine biz seslendiğimiz zaman da sen Tur'un yanında da değildin. Fakat senden önce kendilerine bir uyarıcı gelmemiş olan bir topluluğu uyarasın diye, Rabbinden bir rahmet olarak gönderildin, umulur ki düşünüp öğüt alırlar.

47. Ellerinin yaptığı günahlar yüzünden başlarına birer felaket geldiği zaman : "Ey Rabbimiz! Bize bir peygamber gönderseydin de âyetlerine uyup müminlerden olsaydık." diyecek olmasalardı, (seni peygamber olarak göndermezdik.)

48. Fakat şimdi onlara tarafımızdan gerçek geldiği zaman: "Musa'ya verilen gibisi verilse ya!" dediler. Oysa bundan önce Musa'ya verileni inkâr etmediler mi?" "İki sihir birbirini destekledi, sırtladı." dediler. Ve: "Biz, hiçbirisine inanmayız!" dediler.

49. De ki: "O halde, Allah katından bu ikisinden daha doğru bir kitap getirin, ben de ona uyayım, eğer doğru sözlü kimseler iseniz!"

50. Eğer yine çağrına uymazlarsa, artık bil ki, onlar sadece kendi heveslerinin peşinde gidiyorlar. Hâlbuki Allah tarafından bir doğru delil olmaksızın, sırf kendi arzuları peşinde giden kimselerden daha şaşkın kim olabilir? Muhakkak ki Allah, zalimler topluluğunu doğruya iletmez.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ	Bu emri	Musa'ya (Neyi?)	Biz vermiştik (Kime?)	O va-kit ki	Batı tarafında	Sen değildin (Nerede değildin?)
وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا	Nesiller	Meydana getirdik (Ne meydana getirdik?)	Fakat biz	Görenlerden	Ve sen değildin (Kimlerden?)	
فَتَطَاوَلْ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِی أَهْلِ مَدْيَنَ	Medyen halkı arasında (Daha ne oldum?)	Kalıcı (Nerede?)	Ve sen olmadın (Ne olmadın?)	Ömürleri	Onların üze-rine (Ne?)	Ve uzunca geçti (Kim üzerine?)
تَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ	Sen olmadın (Nerede?)	Göndericiler	Olduk (Ne olduk?)	Fakat biz	Bizim âyet-lerimizi (Neyi?)	Onlara Okuyor da ol-madın (Kime?)
بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ	Uyarasın diye (Kimi?)	Rabb'in tarafından (Ne için?)	Bir rahmet olarak (Kim tarafından?)	Fakat [biz seni gönderdik] (Ne olarak?)	Biz seslen-O va-kit ki	Tûr'un yanında (Ne zaman?)
قَوْمًا مِمَّا أَنْهَيْتُمْ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٦﴾ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٧﴾	Düşünsünler	Ta ki onlar	Senden önce	Hiçbir uyarıcı (Neden önce?)	Onlara gelmedi (Ne gelmedi?)	Bir topluluğu (Öyle topluluğu ki)
وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا	Ve bu sebep-le demeleri (Ne demeleri?)	Onların elleri (Daha ne olmasaydı?)	[Onları] yaptı (Ne?)	Oİ şey se-biyle ki (Ne sebebiyle?)	Bir musibet Onlara isabet et-mesi (Ne isabet etmesi?)	Şayet olma-saydı (Ne?)
رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونُ	Ve olalım (Neden?)	Senin âyetlerine	Ki uyalım (Neye?)	Bir pey-gamberi	Bize (Kimi?)	Göndermeli değil miydin? (Kime?)
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا	Dediler (Ne dediler?)	Bizim tara-fımızdan	Hak (Kim tarafından?)	Onlara geldi (Ne?)	Ne za-man ki	İnananlardan [Böyle olmasaydı onları hemen cezalandırdık]
لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ	Musa (Neden önce?)	Verilmişti (Kim?)	O şe-yi ki	İnkâr etmemişler miydi? (Neyi?)	Musa Verilmişti (Kim?)	O şeyin benzeri ki Verilmiş değildi miydi? (Neyin benzeri?)
مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ سِخْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ	İnkâr edicileriz	Her birini	Muhakkak biz (Neyi?)	Ve dediler (Ne dediler?)	Birbirini desteklemiş	Bunlar iki büyüdür (Öyle iki büyü ki)
﴿٤٩﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعْهُ	Ki ona uyayım	Bu iki-sinden	Daha doğruyu göstericidir (Neden?)	O (Nedir?)	Allah katından (Öyle kitap ki)	Bir kitap (Kimin katından?)
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٠﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ	Bil ki	Sana	Eğer cevap veremezlerse (Kime?)	Doğru söyleyenler iseniz	Eğer siz iseniz (Ne iseniz?)	
أَتَمَّا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوِيَهُ	Hevesine (Nasıl?)	Uydu (Neye?)	O kim-seden ki (Kimden?)	Daha sapık Kimdir	Heveslerine Onlar uyarlar (Neye?)	Ancak
بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾	Zalimler	Halkı (Öyle halk ki)	Doğru yola iletmez (Kimi?)	Muhakkak Allah	Allah tarafından	Bir hidayet olma-dan (Kim tarafından?)



وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٠﴾ الَّذِينَ آمَنَّا بِهِمْ	Biz onlara verdik (Ne verdik?)	O kim-seler ki	Düşünsünler	Ta ki onlar	Sözü	Onlara (Neyi?)	Birbiri ardınca getirdik (Kime?)	Andolsun, kesinlikle
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ	Onlara	Okunduğunda (Kime?)	İnanırlar	Bu kitaba (Neyi?)	Onlar	Bundan önce	Kitap verdik (Neden önce?)	
فَالَوْ آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٢٢﴾	Müslüman-lar	Bundan önce (Ne idik?)	İdik (Neden önce?)	Elbette biz	Rabbimiz tarafından	Haktır (Kim tarafından?)	Muhakkak o (Nedir?)	Ona Biz inandık (Neyi?)
أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا ﴿٢٣﴾ وَيَذَرُونَ	Ve onlar sa-varlar (Ne ile?)	Sabretmelerine karşılık	İki defa (Neye karşılık?)	Mükâfatlarını (Nası?)	Verilirler (Neyi?)	İşte onlara		
بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفقُونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا سَمِعُوا	İşittiklerinde (Ne?)	İnfak ederler	Onlara rızık verdik	Ve o şeyden ki	Kötülüğü	İyilikle (Neyi?)		
اللَّغْوَ اعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ	İşleriniz	Ve size aittir (Ne?)	İşlerimiz (Daha?)	Bize aittir (Ne?)	Ve derler (Ne derler?)	Ondan Yüz çevirirler (Neden?)	Boş söz	
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِىَ الْجَاهِلِينَ ﴿٢٥﴾ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ	O kim-seyi ki	Hidayete ilet-mezsın (Kime?)	Muhakkak ki sen	Cahilleri	Biz istemeyiz (Kimi?)	Sizedir	Selam (Kimedir?)	
أَخْبَتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٢٦﴾	Hidayete erenleri	En iyi bilen-dir (Kimi?)	Allah	Diliyor	O kim-seyi ki	Hidayete er-dir (Kimi?)	Allah	Fakat Sevdin
وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ تَنَحَّطَفُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْلَمْ نَمَكِّنْ	Biz yerleştirme-dik mi? (Kimi?)	Yurdumuzdan	Sürülürüz (Nereden?)	Seninle beraber	Doğru yola (Kim ile beraber?)	Eğer biz uyarırsak (Neyi?)	Ve dediler (Ne dediler?)	
لَهُمْ حَرَمًا مِمَّا يُحِبُّونَ ﴿٢٧﴾ إِلَيْهِ تَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رَزَقًا	Bir rızık olarak (Kim tarafından?)	Her şeyin ürünleri (Ne olarak?)	Oraya	Toplanır (Nereye toplanır?)	Güveni (Yine diye Harem ki)	Harem'e (Öyle Harem ki)	Onları	
مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا	Helak ettik (Kimdendir o helak ettiklerimiz?)	Ve nicesini	Bilmezler	Onların çoğu	Fakat	Bizim tarafımızdan		
مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِشَتَهَا قَتَلَتْ مَسَاكِينَهُمْ لَمْ تَسْكَنْ	Oralarda oturul-madı (Neden sonra?)	Onların oturduktan yerlerdir ki	İşte bu	Geçiminden dolayı	Şımarı (Neden dolayı?)	Memleketlerden (Öyle memleketler ki)		
مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانَ	Olmadı (Kim?)	Varisler	Biz (Ne olduk?)	Ve biz olduk	Az müddet hariç	Ancak	Onlardan sonra	
رَبُّكَ مُهْلِكَ الْفَرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمْنَاهَا رَسُولًا يُتْلُوا عَلَيْهِمْ ﴿٣٠﴾	Onlara (Neyi?)	Okuyor (Kime?)	Bir peygamber (Öyle peygamber ki)	Beldelerin merkezine (Kimi?)	Ta ki gönderince-ye kadar (Nereye?)	Beldeleri helak eden (Ne zamana kadar?)	Senin rabbin (Ne olmadı?)	
آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْفَرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٣١﴾	Zalimler	Halkı olduğu (Ne takirdir?)	Ancak [he-lak ediciyiz] olduğu takirdir? (Ne takirdir?)	Beldeleri helak edenler olmadık	Ve biz olmadık (Ne olmadık?)	Ayetlerimizi		

51. Andolsun ki, iyi düşünsünler diye, onlar hakkında sözü birbiri ardınca getirdik.

52. Bundan önce kendilerine kitap verdiklerimiz ona iman ediyorlar.

53. Hem kendilerine okunur okunmaz: “Biz buna iman ettik. Bu şüphesiz Rabbimizden gelen bir gerçektir. Doğrusu biz önceden Müslüman idik.” dediler.

54. İşte bunlar sabretmiş olmalarından dolayı mükâfatları iki kat verileceklerdir. Hem de kötülüğü iyilikle savarlar ve kendilerine verdiğimiz rızıktan hayra harcarlar.

55. Ve boş söz işittikleri zaman ondan yüzlerini çevirirler de: “Bize kendi işlerimiz, size kendi işleriniz, selam size! Allah’a ısmarladık! Biz, cahillik edenleri aramayız.” derler.

56. Doğrusu sen, sevdiğine hidâyet veremezsin. Ve fakat Allah kimi dilerse hidâyet verir ve hidâyete erecekleri o daha iyi bilir.

57. Bir de: “Doğrusun, ama biz o doğru yolu tutup seninle beraber olursak, hemen yerimizden yurdumuzdan olur, çarpılırız.” dediler. Ya biz onlara, katımızdan bir rızık olarak, her şeyin ürünlerinin toplanıp getirildiği, güvenli mukaddes bir yeri mekân kılmadık mı? Fakat çoğu bilmezler.

58. Bununla beraber biz, geçim bolluğu ile sıarmış nice memleketleri helâk ettik. İşte evleri, bir daha arkalarından oturulmadı, ancak pek az... Ve hep biz onlara mirasçı olduk.

59. Hem Rabbin ülkeleri, kendilerine âyetlerimizi okuyan bir peygamberi ana noktalarına göndermedikçe helâk edici değildir. Hem de biz, o ülkeleri hep halkı zulüm ederlerken helâk etmişizdir.

60. Hem size hangi bir şey verilmişse, sırf dünya hayatının geçici malı ve süsüdür. Allah yanındaki ise, hem daha hayırlı hem kalıcıdır, artık akıl etmez misiniz?

61. Kendisine güzel bir vaatte bulunduğumuz ve bundan ötürü de ona erişecek olan kimse, hiç o kendisine dünya hayatının geçici zevkini yaşattığımız, sonra kıyamet gününde huzurumuza getirilecek olan kimse gibi olur mu?

62. Hele onlara haykırıp da: “Nerede o iddia ettiğiniz ortaklarım?” diyeceği gün,

63. Aleyhlerinde hüküm kesinleşmiş olanlar şöyle demektedir: “Ey bizim biricik Rabbimiz! Daha işte şunlar: O azdırdığımız kimseler... Biz onları kendi azdırdığımız gibi azdırdık. Bütün bunlardan uzaklaşıp sana döndük. Zaten onlar bize tapmıyorlardı.

64. Bir de onlara: “Haydin yalvarın o ortak kostuklarınıza!” denilmiştir. Bunun üzerine yalvarmışlardır, fakat onlar, kendilerine cevap vermemişler ve azabı görmüşlerdir. Zamanında gerçeği görselerdi ya!

65. Hele onlara haykırıp da: “Gönderilen peygamberlere ne cevap verdiniz?” diyeceği gün,

66. Artık o gün onlara bütün haberler kör olmuştur. O zaman onlar birbirlerine de sormazlar.

67. Ama tevbe ve iman edip iyi işler yapan kimse, işte o, kurtuluşa erenlerden olmayı umabilir.

68. Rabbin dilediğini yaratır ve seçer. Seçim hakkı onların değildir. Allah, onların ortak kostuklarından münezzeh ve yücedir.

69. Sineleri ne saklıyor ve ne açığa vuruyorlar, Rabbin bilir.

70. Allah O, O’ndan başka ilah yok, ancak O. Önünde sonunda hamd O’nadır. Hüküm O’nundur. Nihayet döndürülüp O’na götürüleceksiniz.

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَزِينَتُهَا
Ve süsüdür Bu dünya hayatının metaidir Şeylerden Size ne verilmişse

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا
Vaadi Biz ona vaat O kimse Hala akıl etmi- Ve daha Daha ha- Allah katında
(Öyle vaat ki) ettik (Neyi?) midir? yor musunuz? kalıcıdır yırılırdır olanlar ise (Nedir?)
(Bu kişi) (Daha?)

حَسَنًا ۖ فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
Dünya hayatının geçici KİM o kimse O vaade kavu- Ki o Güzel
metayla landırdık (Ne ile?) gibidir (Bu kişi) şucudur (Nedir?) olan
(Öyle kimse ki) kim gibi midir?

ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ
Nerede Ve diye- O gün Hazır edilenlerdendir Kıyamet gününde O Sonra
cek (Ne) nida edecek [yâd et] ki (Kimlerdendir?)
diyecek?

شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ
Onlar üze- Gerçek- O kimse- Dedi iddia eder Siz daima Öyle or- Ortaklarım
rine (Ne ger- leşti (Kim) ler ki (Kim?) ediniz oldunuz (Ne
çekleşt?) üzerine?)

الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا ۖ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا
Beraatımızı Kendimiz Biz onları Biz azdırmıştık O kimse- işte onlar Ey Söz (Ne
beyan ettik azdırdığımız gibi (Ne gibi?) azdırmışızdır (İşte o azdırdığımız kimseler nedirler?) lerdir ki rabbimiz! dediler?)
(Kime?)

إِ إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ
Ortaklarınızı Çağırın Denir Tapar Bize (Ne Onlar olma- Sana
(Kimi?) (Ne denir?) olmadılar (Ne olmadılar?) dılar (Kime?)

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ ۚ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا
Olsalardı Keşke Azabı Ve görürler O çağı- Fakat onlar karşılık Onlar da on-
(Ne olsalardı?) onlar (Neyi?) ranlara vermezler (Kime?) ları çağırırlar

يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ
Gönderilen Ne cevap verdiniz? Ve diyecek [Allah]onlara O günü Doğru yola
peygamberlere (Kime?) (Ne diyecek?) nida edecek [yâd et] ki ererler

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ ۖ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٥﴾
Birbirlerine de Onlar O günde Bütün haberler Onlara Artık körleşir
soramazlar (Ne zaman?) (Ne?) (Kime?)

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ فَقَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ
Onun olması Dolayısıyla Doğru Ve işledi Ve iman Tövbe O kimseye
(Neden?) umulur amel (Ne?) etti (Daha?) (Daha?) gelince ki

مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۚ مَا كَانَ لَهُمْ
Onlar için Olmadı Ve dilediğini Diliyor Ol şe- Yaratır Senin Felaha
(Ne olmadı?) (Kim için?) seçer (Daha?) yi ki (Neyi?) Rabbin kavuşanlardan

الْخَيْرَةُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا
Ol şe- Bilir Ve senin Onlar ortak O şey- Ve yücedir Allah münezzehdir Seçim
yi ki (Neyi?) rabbın koşuyorlar den ki (Neden?) (Daha?) hakkı

تُكِنُّ صُدُورُهُمْ ۖ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٨﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
Ancak Ancak Hiçbir Allah'tır O Açığa Ol şe- Onların kalpleri Gizliyor
O [vardır] ilâh yoktur (Nedir?) vururlar yi ki (Daha neyi bilir?) (Ne?)

لَهُ الْحُكْمُ فِي الْأُولَىٰ ۖ وَالْآخِرَةِ ۚ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٦٩﴾
Döndürü- Ve yalnız Hüküm Ve ona aittir Ve sonra- İlkinde Hamd Ona
leceksiniz ona (Ne?) kinde (Daha?) (Nerede?) aittir
(Ne?)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا	Sürekli (Ne zamana kadar?)	Geceyi (Ne kılarsa?)	Size (Neyi?)	Allah (Kime?)	Şayet kılarsa (Kim?)	Ne dersiniz?	De ki
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ	Hala dinlemez misiniz?	Aydınlığı	Size getirecek olan (Neyi?)	Allah'tan başka olan (Yine öyle ilah ki)	İlah (Öyle ilah ki)	Kimdir (Ne?)	Kıyamet gününe kadar
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا	Sürekli (Ne zamana kadar?)	Gündüzü (Ne kılarsa?)	Size (Neyi?)	Allah (Kime?)	Şayet kılarsa (Kim?)	Ne dersiniz?	De ki
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ	Kendi-sinde	Sükûnet buluyorsunuz (Nerede?)	Geceyi (Öyle gece ki)	Size getirecek olan (Neyi?)	Allah'tan başka olan (Yine öyle ilah ki)	İlah (Öyle ilah ki)	Kimdir (Ne?)
أَفَلَا تُبْصِرُونَ	Ve gündüzü (Ne için?)	Geceyi (Daha neyi?)	Sizin için	Yarattı (Kim için?)	O, rahmetinden dolayı	Hala görmez misiniz?	
لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	Şükredesiniz	Ve ta ki siz	Onun lütfundan	Ve arayınız diye (Neden?)	gecede (Daha?)	Dinlenesiniz diye (Nerede?)	
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ	Siz daima oldunuz (Ne oldunuz?)	Öyle ortak-larım ki	Ortaklarım	Nerede	Ve diye-cek ki	[Allah] onlara nida edecek (İyâd et) ki	O günü
تَرْعُمُونَ	Getirin (Neyi?)	Ve deriz (Ne deriz?)	Bir şahit	Her ümmetten (Ne?)	Biz çekip alırsız (Neden?)	iddia eder oldunuz	
بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا	Onlar oldular (Ne oldular?)	O şey ki	Onlardan (Ne?)	Ve kaybolup gitmiştir (Kimden?)	Allah'a aittir (Kime?)	Kesinlikle gerçek (Kime aittir?)	Böylelikle bilirler ki
يَفْتَرُونَ	Onlara	Ve zulmetti (Kime?)	Musa'nın kavminden idi	İdi (Neden idi?)	Muhakkak Karun	Uydurur oldular	
وَأَتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءَ بِالْعُصْبَةِ	Bir topluluğa (Öyle topluluk ki)	Elbette ağır geliyor (Kime?)	Onun anahtarları	O şey ki	Hazinelere (Neyi?)	Biz ona vermiştik (Neden?)	
أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ	Sevmez (Kimi?)	Çünkü Allah	Şımarma	Kavmi (Ne demişti?) (Kime?)	Ona Demişti (Kime?)	Hani	Güç sahibi olan
الْفَرَحِينَ وَابْتَغَ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ	Ve unutma (Neyi?)	Ahiret yurdunu (Daha?)	Allah Sana verdi (Neyi ara?)	O şeyde ki (Kime?)	Ara (Nerede?)	Şımaranları	
نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ	Sana (Kime?)	İyilik yaptığı gibi (Kime?)	Ve iyilik yap (Ne gibi?)	Dünyadan (Daha?)	Nasibini (Neden?)		
وَلَا تَتَّبِعِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُقْسِدِينَ	Bozgunculuk yapanları	Sevmez (Kimi?)	Çünkü Allah	Yeryüzünde (Nerede?)	Bozgunculuğu (Neyi?)	Ve arzulama (Neyi?)	

71. De ki: "Söyleyin bakayım, eğer Allah, geceyi üzerinizde kıyamet gününe kadar sürekli kılarsa, size bir ışık getirecek Allah'tan başka ilah ilah kim? Hâlâ dinlemeyecek misiniz?"

72. De ki: "Haber verin bakayım, eğer Allah gündüzü üzerinizde kıyamet gününe kadar sürekli kılarsa, size içinde dinleneceğiniz bir gece getirecek Allah'tan başka ilah kim? Hâlâ görmeyecek misiniz?"

73. Rahmetinden o sizin için hem geceyi, hem gündüzü yaptı ki, hem içinde dinlenesiniz ve hem çalışıp lüt-fundan isteyesiniz de, şükredesiniz...

74. Ve hele onlara haykırıp da, "Nerede o iddia ettiğiniz ortaklarım?" diyeceği gün!

75. Hem her ümmetten bir şahit çıkarıp da: "Haydi, kesin delilinizi getirin!" dediğimizde artık gerçeğin Allah'ın olduğunu bilmiş olacaklar ve o uydurdıkları şeyler kendilerinden kaybolup gitmiş olacaktır.

76. Doğrusu Karun, Musa'nın kavminden idi ve onlara karşı azgınlık yapmış idi. Ona öyle hazineler vermiştik ki, anahtarları gerçekten güçlü kuvvetli bir bölüğe ağır geliyordu. O zaman kavmi ona şöyle demişti: " (Şımarıp malına) güvenme, çünkü Allah, güvenenleri sevmez.

77. Ve Allah'ın sana bu vergisi için de, ahiret evini ara ve dünyadan nasibini de unutma. Allah'ın sana ihsan ettiği gibi sen de iyilik et ve yeryüzünde bozgunculuk arama. Çünkü Allah, bozguncuları sevmez!"

78. (O): “Ben, ona yalnızca bende-ki bir ilim sayesinde nail oldum.” dedi. Allah’ın ondan önce o nesiller içinden ondan kuvvetçe daha çetin ve taraftarları daha çok nice kimseleri helâk etmiş olduğunu bilmiyor muydu? Suçlulara, günahlarından soru da sorulmaz..

79. Derken, süslenip kavminin karşısına çıktı. Dünya hayatını arzu edenler: “Ah ne olurdu, şu Karun’a verilen gibisi bizim de olsa, o gerçekten büyük bir bahtiyar (varlık sahibi)!” dediler.

80. Kendilerine ilim verilmiş olanlar ise: “Yazıklar olsun size! Allah’ın sevabı, iman edip iyi işler yapanlar için daha hayırlıdır. Ona ise sadece sabredenler kavuşturulur.” dediler.

81. Derken biz onu, hem de sarayı ile birlikte yerin dibine geçiriverdik. O zaman Allah’a karşı yardımına gelecek taraftarları da olmadı, kendini kurtaracaklardan da değildi.

82. Dün onun yerinde olmayı temenni edenler de bu sabah şöyle diyorlardı: “Vay be, demek ki, Allah, nimetini kullarından dilediğine bol veriyor ve (dilediğine) kısıyor. Eğer Allah bize lütufta bulunmasaydı, bizi de batırırmıştı. Aay, demek ki, gerçek bu: Kâfirler kurtuluş bulmayacaklar!”

83. O âhîret yurdu (son yurt), biz onu öyle kimselere veririz ki, yeryüzünde ne bir böbürlenme, ne de bozgunculuk istemezler ve o güzel son korunan takva sahiplerindir.

84. Her kim bir iyilikle gelirse, o zaman ona, ondan daha hayırlısı var. Her kim bir kötülük ile gelirse, kötülük yapanlar, sadece yaptıklarıyla cezalanırlar.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ	Muhakkak Allah	Bilmedi mi ki?	Bende bulunan	Bir ilim üzere olduğum halde (Öyle ilim ki)	O mülk bana verildi (Ne olduğum halde?)	Ancak	Dedi (Ne dedi?)
فَذَاهَلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً	Güç bakımından (Daha?)	Karun’dan (Kimden?)	Daha çetindir (Nedir?)	O seyi ki (Kim?)	Nesillerden (Neden?)	Ondan önce	Elbette helak etmişti (Neden önce?)
وَكَفَرْتُمْ جَمْعًا وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ	Karun çıktı (Kimin karşısına?)	Günahkârlar	Günahlarından (Kim?)	Ve sorulmaz (Neden?)	Cemiyet/taraf-tar bakımından	Ve daha çoktur (Ne bakımından?)	
عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا	Dünya hayatını (Ne dediler?)	Onlar arzulu-yorlar (Neyi?)	O kimseler ki	Dedi (Kim?)	Zinnetleri içinde olduğu halde	Kavminin karşısına (Ne olduğu halde?)	
يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾	Büyük (Daha?)	Bir bahtiyarlık sahibidir (Öyle bahtiyarlık ki)	Gerçek şu ki O (Nedir?)	Karun Verildi? (Kim verildi?)	O şeyin benzeri ki	Bizim de olsaydı (Ne?)	Ne olaydı (Ne?)
وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ تَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ	İman etti (Daha?)	O kimse için ki (Kimin için?)	Daha iyidir (Kimin için?)	Allah’ın mükâfâtı (Nedir?)	Yazık size!	Kendilerine ilim verildi? (Ne dediler?)	O kimseler ki (Kim?)
وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا بِهِ	Onu (Daha neyi?)	Nihayet batırdık (Kim?)	Sabredenler	Ancak [kavuşur] (Kim?)	Ona kavuşamaz	Doğru ameli	Ve işledi (Neyi?)
وَبَدَارِهِ الْأَرْضُ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ	Allah’tan başka	Ona yardım edecek (Kimden başka?)	Bir topluluk (Öyle topluluk ki)	Onun için (Ne olandı?)	Olmadı (Kim için?)	Yere	Ve sarayını (Nereye?)
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ	Onun yerini (Ne zaman?)	İstiyorlardı (Neyi?)	O kimseler ki (Kim?)	Başladı (Kim?)	Kendini kurtaranlardan	Ve o olmadı (Kimlerden?)	
بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ	Diliyor (Kimden?)	O kimseye ki (Kim?)	Rızkı (Kime?)	Yayıyor (Neyi?)	Allah Demek ki	Der olmaya (Ne der olmaya?)	Dün (Neye başladılar?)
مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنُو إِسْرَءِيلَ	Yay! Demek ki	Bizi	Elbette batırırdı (Kim?)	Bize	Allah bulunması (Kime?)	Lütufta (Kim?)	Sayet ol-masaydı
لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ	O kimselere ki	Biz onu veririz (Kime?)	Ahîret yurdu	İşte bu (Ondan bedel?)	İnkâr edenler	Kurtulmaz (Kim?)	
لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فِسَادًا ﴿٨٣﴾ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ	Takva sahiplerine aittir	Güzel son (Kime aittir?)	Ve bozgunculuğu	Yeryüzünde (Daha neyi arzulamıyorlar?)	Büyüklüğü (Nerede?)	Arzulamıyorlar (Neyi?)	
مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ	Kötülüğü (Neyi?)	Getirirse (Neyi?)	Ve her kim de	O iyilikten (Neden?)	Daha iyisi vardır (Ne?)	Onun için iyiliği	Getirirse (Neyi?)
فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾	Yapar oldular (Ne oldular?)	Onlar (Ne oldular?)	O amel-le ki	Ancak [cezalandırılırlar] (Ne ile?)	Kötülükleri	İşlediler (Neyi?)	O kimseler ki

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادِ قُلِّ رَبِّي
Benim De Dönülecek Elbette seni Kuran'ı Sana Farz kıldı O Muhak-
rabbim (Ne de?) yere döndürücüdür (O Allah nedir?) (Neyi?) Allah ki kak

أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
Apaçık olan Sapıklık O (Ne Ve o kim- Hidayeti Getirdi O kimse- En iyi
(Öyle sapıklık ki) içindedir?) (Daha kimi en iyi bilendir?) (Neyi getirdi?) yi ki bilendir (Kimi?)

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
Rabbim Bir rahmet Ancak (vah- Bu Sana Vahyolunma- Umar Sen olmadın
tarafından olarak (Kim tarafından?) (Ne olarak?) kitabın (Neyin?) sını (Kime?) olmadın (Ne olmadın?)

فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ
Allah'ın ayetlerinden Kesinlikle seni alıkoyma- İnkâr Sırt çıkar O halde sakın
(Neden sonra?) masın (Neden alıkoymasın?) edenlere (Kime?) olma (Ne olma?)

بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ
Ve sakın olma Rabbine Ve dua/iba- Sana İndirildi O vakitten
(Kimden?) det et (Kime?) sonra ki

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٩﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
O Ancak Hiçbir ilah Başka Hiçbir ilah Allah'la be- Dua/ibadet etme Şirk koşanlardan
[vardır] yoktur (Yine öyle ilah ki?) (Öyle ilah ki?) raber (Neye?) (Kim ile beraber?)

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾
Döndürüleceksiniz Ve yalnız Hüküm O'na attır Onun Ancak Yok Her şey
O'na (Ne?) zati müs- tesna olucudur (Nedir?)

ANKEBÜT SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
69 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Mim.

2. İnsanlar: “İnadık, demeleriyle bırakılıp da, imtihan edilmeyeceklerini mi sandılar?

3. Andolsun ki, biz onlardan önce-kileri ne fitnelerle imtihan ettik. Yine Allah, elbette doğruluk gösterenleri bilecek ve elbette yalancıları da bilecektir.

4. Yoksa kötülük yapanlar, bizden savuşup kurtulacaklarını mı sandılar? Ne kötü hüküm veriyorlar!

5. Her kim Allah'a kavuşmayı arzu ederse, elbette Allah'ın belirlediği ecel muhakkak gelecektir ve O, ıstıtır, bilir.

6. Cihad eden yalnızca kendi hesabına cihad eder, çünkü Allah zengindir, âlemlere ihtiyacı yoktur.

سُورَةُ الْاَنْكَبُوتِ آيَاتُهَا ٦٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarını]

الَّذِينَ آمَنُوا وَهُمْ
Onlar Oldukları iman Demeleriyle Birakılacaklarını İnsanlar Zannetti mi? Elif Lâim
halde (Ne?) ettik (Ne demeleriyle?) (Ne surette?) (Neyi?) (Kimi?) Mim

لَا يُفْتَنُونَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ
Allah Elbette bilecek Onlardan Öncedirler O kimse- İmtihana Andolsun, İmtihan edil-
(Kimi?) (Kimi?) öncedirler (Neyi?) çektik (Kimi?) kesinlikle meyecekler

الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَافِرِينَ ﴿٧٢﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
Yapıyorlar O kim- Zannetti mi? Yoksa Yalancıları Ve elbette bilecek Doğru O kim-
(Neyi?) seler ki (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) oldular seleri ki

السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَهُ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٧٣﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا
Umuyor Oldu ise Her Hükmediyorlar O Ne kötü Bizden savu- Kötülükleri
(Neyi?) (Ne oldu ise?) kim ki şey ki oldu! (Ne?) şacaklarını (Ne zannetti mi?)

لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٤﴾ وَمَنْ
Her kim ki Her şeyi Her şeyi O Gelicidir Allah'ın vakti Allah'a
bilendir ıstıtır (Nedir?) (Nedir?) kavuşmayı

جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾
Âlemlerden İhtiyaçsızdır Muhakkak Kendi nefsi Cihad eder Ancak Cihad
(Kimden?) Allah (Nedir?) için (Kim için?) ederse

7. Bununla beraber iman edip iyi işler yapanların kesinlikle kötülüklerini örter ve onlara elbette yaptıkları işlere karşılık daha güzelini veririz.

8. Hem insana anne-babası hakkında güzellik tavsiye ettik. Eğer onlar, senin hakkında hiçbir bilgiye sahip olmadığın bir şeyi bana ortak koşman için uğraşırlarsa, o zaman onları dinleme! Dönüşünüz banadır ve ben o zaman size yaptıklarınızı haber veririm.

9. İman edip iyi işler yapanları ise, elbette iyiler arasına katacağız.

10. İnsanlar içinde kimi de vardır ki, "Allah'a iman ettik." der sonra da Allah uğrunda bir eziyete uğradığında, insanların işkencesini Allah'ın azabı gibi tutar. Andolsun ki, Rabbinden bir yardım gelirse, "Gerçekten biz sizinle beraberdik." diyeceklerinde şüphe yoktur. Yoksa Allah, bütün insanların sinelelerindekini en iyi bilen değil midir?

11. Ve elbette Allah, iman etmiş olanları kesin bilecektir ve kuşkusuz münafıkları da kesinlikle bilecek!

12. Bir de inkâr edenler o iman etmiş olanlara: "Bizim yolumuza uyun, sizin günahlarınızı yüklenelim!" dediler. Oysa onlar, onların günahlarından hiçbir şey yüklenecek değiller ve elbette onlar kesinlikle yalancılardır.

13. Bununla birlikte onlar ağırlıklarını ve o ağırlıklarıyla birlikte daha birçok ağırlıkları yüklenecekler ve kesinlikle o ettikleri iftirdan kıyamet gününde sorguya çekileceklerdir.

14. Andolsun ki, Nuh'u kavmine gönderdik de içlerinde elli yılı harîç, bin yıl durdu. Derken onları tufan yakalayiverdi, hep zulmediyorlardı.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ	Onların günah- larını (Daha?)	Onlardan (Neyi?)	Elbette örteriz (Kimden?)	Salih ameller	İşlediler (Ne?)	İman etti- ler (Daha?)	O kim- seler ki
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ٧ وَوَصَّيْنَا	Ve tavsiye/emir etik (Kime?)	Yapıyorlar	Onlar idiler (Ne idiler?)	O şeyin en güzeline ki	Ve elbette onlara karşı- lık olarak veririz (Neyi?)		
الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ	Yoktur (Kim için?)	O şe- yi ki (Neyi?)	Bana Ortak koşman için (Kime?)	Seni zorlar- larsa (Niçin zorlarsa?)	Şayet iyiliği Anne babasına karşı (Neyi emrettik?) (Kime karşı?)	İnsana	
لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ	Siz oldu- nuz (Ne oldunuz?)	O şey- leri ki	Size haber vereceğim (Neyi?)	Dönüşünüz	Sadece banadır (Ne?)	O ikisine Bir bilgi Onda Senin için (Ne yoktur?) (Nerede?)	
تَعْمَلُونَ ٨ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ	Elbette onları katacağız (Nereye?)	Salih ameller	İşlediler (Ne?)	İman etti- ler (Daha?)	O kimseler ki	Yapıyor oldunuz	
فِي الصَّالِحِينَ ٩ وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ	Allah'a	İman ettik (Kime?)	Der (Ne der?)	Öylesi ki	İnsanlardan vardır (Kim?)	Salih kullar arasında	
فَإِذَا أُذِي فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً لِلنَّاسِ كَذَّابِ اللَّهِ وَلَيْسَ جَاءَ	Gelse (Ne gelse?)	Yemin olsun ki şayet	Allah'ın azabı gibi	İnsanların fitnesini (Ne gibi tutar?)	Tutar (Neyi?)	Allah Kendisine eziyet edil- uğrunda diğinde ise (Nerede?)	
نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ	Allah (Ne değil mi?)	Değil mi? (Kim?)	Sizinle be- ber olduk (Kimle beraber?)	Olduk (Kim?)	Şüphesiz biz	Elbet derler (Ne derler?)	Rabbinden Yardım (Kimden?)
بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُورِ الْعَالَمِينَ ١٠ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiller (Daha?)	O kişileri ki	Allah Yemin olsun ki bilir (Kim?)	Âlemlerin sinelelerinde!	O şeyleri ki (o şeyler de nerededirler?)	En iyi bilen (Neyi?)	
وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُتَنَافِقِينَ ١١ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiller (Ne dediler?)	O kim- selere ki	İnkâr ettiller (Kime dediler?)	O kim- seler ki	Dedi (Kim?)	Münafıkları	Ve yemin olsun ki bilir (Kimi?)
اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ وَمَاهُمْ بِحَٰمِلِينَ	Yüklenici (Neden?)	Onlar değiller (Ne değiller?)	Hatalarınızı	Yüklenelim (Neyi?)	Yolumuza	Uyun (Neye?)	
مِنْ خَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكََاذِبُونَ ١٢ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ	Yüklerini (Daha neyi yüklenecekler?)	Yemin olsun yük- lenecekler (Neyi?)	Yalancılardır	Muhakkak onlar (Nedir?)	Hiç bir şeyi	Onların hatalarından (Neyi?)	
وَأَنفَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْتَلْنَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا	İdiler (Ne idiler?)	O şeyler- den ki	Kıyamet gününde (Neden sorguya çekilecekler?)	Ve yemin olsun sorguya çekilecekler (Nerede?)	Kendi yükleriyle beraber olan	Ve yükleri (Öyle yükler ki)	
يَقْفَرُونَ ١٣ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ	Onların ara- sında (Ne kadar?)	Ve kaldı (Nerede?)	Kavmine	Nuh'u (Kime gön- derdik?)	Biz gönderdik (Kim?)	Andolsun, kesinlikle	Uyduyor idiler
أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ١٤	Zalimler	Onlar olduk- ları halde (Ne?)	Tufan	Ve onları yakaladı (Ne?)	Elli yıl	Ancak harîç (Ne?)	Bin sene

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِّلْعَالَمِينَ	Âlemler için	Ders	Ve onları kıldık	Ve gemi arkadaşlarını	Ve biz onu kurtardık
(Kim için?)	(Ne kıldık?)				(Daha?)
وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ	Bu	Ve ondan	Allah'a	İbadet edin	Kavmine Demişti O va-
(Nedir?)	sakinin	(Kime?)	(Ne demişti?)	(Kime?)	ibrahim'i de an
خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ	Allah'tan başka	Tapiyorsunuz	Ancak	Biliyorsunuz	Şayet iseniz
(Neye tapiyorsunuz?)	(Kimden başka?)				Sizin
أَوَنَآ وَتَخْلُقُونَ أَفَكًا	Allah'tan başka	Tapiyorsunuz	Muhakkak o	Yalan	Ve uyduruyorsunuz
(Kim için?)	(Kimden başka?)		şeyler ki	(Ne?)	Putlara
لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرَّزْقَ	Rızkı	Allah'ın katında	Arayın	Bir rızka	Sizin için
(Daha?)	(Neyi?)	(Nerede?)			(Neye malik olamazlar)
وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	Yalanlarsanız	Şayet	Döndürüleceksiniz	Ancak ona	Ona
					Ve şükredin
وَإِنْ تُكَذِّبُوا					Ve Ona ibadet
					edin
فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا	Ancak	Peygamberin görevi	Sizden önce	Ümmetler	Yalanladı
(Nedir?)	değildir			(Öyle ümmetler ki)	(Kim?)
أَن يَتْلَى الْمُبِينُ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ	Sonra	Mahlûkatı	Allah	Yapıyor	Nasıl
			(Neyi?)	(Kim?)	Görmediler mi?
يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde	Gezinin	De ki	Kolaydır	Allah'a
		(Nerede?)			(Nedir?)
فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ	İnşa edecek	Allah	Sonra	Yaratmayı	Allah ilk olarak
(Neyi?)					Nasıl
النَّسَاءَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ	Diliyor	O kişiye ki	O azap	Gücü	Her şeye
			eder	yetendir	(Neyi?)
وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ تَفَكُّونٌ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ	Aciz bırakıcılar	(Nerede)	Siz değilsiniz	Çevrileceksiniz	Ancak ona
	aciz bırakıcı değilsiniz?		(Ne değilsiniz?)		Diliyor
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ	Bir dost	Allah'tan başka	Ve sizin için yoktur	Semada	Yine [aciz bırakıcı] değilsiniz
(Daha ne yoktur?)	(Ne yoktur?)	(Kimden başka?)			(Nerede?)
وَلَا تَصِيرُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ	Ve ona	Allah'ın ayetlerini	İnkâr ettiler	O kimseler ki	Bir yardımcı da
(Daha?)		(Daha?)			yoktur
أُولَئِكَ يَتِيسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	Can yakıcı	Azap	Onlar için vardır	Ve işte onlar	Benim rahmetimden
	(Öyle azap ki)		(Ne vardır?)		Ümit kesiyorlar
					(Neden?)
					İşte onlar

15. Sonunda onu ve gemi arkadaşlarını kurtardık ve o gemiyi âlemlere bir âyet kıldık.

16. İbrahim'i de (peygamber olarak gönderdik.) Hani o kavmine demişti ki: "Hep Allah'a ibadet edin ve O'ndan korunun. Bu sizin için daha hayırlıdır, eğer bilerseniz.

17. Siz Allah'ı bırakıp da sadece bir takım putlara tapiyorsunuz ve yalan uyduruyorsunuz. Haberinizi olsun ki, o sizin Allah'tan başka ilah diye tapıklarınız size bir rızık verme gücüne sahip olamazlar. Onun için rızıkı Allah yanında arayın ve O'na kulluk edip O'na şükredin! Hep döndürülüp O'na götürüleceksiniz!"

18. Ve eğer siz yalanlarsanız, bilin ki, sizden önce bir takım ümmetler de yalanlamışlardır. Peygamberin görevi ise açık bir tebliğden ibarettir.

19. Allah'ın yaratma işini başlangıçta nasıl yapıyor olduğunu, sonra da onu tekrar yapacağını görmediler mi? Şüphesiz bu Allah'a göre kolaydır.

20. De ki: "Yeryüzünde bir gezinin de bakın, yaratmayı başta nasıl yapmış. Sonra da Allah bu yaratmayı tekrarlayacaktır. Şüphesiz Allah, her şeye gücü yetendir."

21. Dilediğine azap eder, dilediğine de rahmet eder. Ve hep O'na döndürüleceksiniz!

22. Siz, ne yeryüzünde, ne de gökte (Allah'ı) aciz bırakacak değilsiniz ve size Allah'tan başka ne bir dost, ne de bir yardımcı yoktur.

23. Allah'ın âyetlerine ve O'na kavuşmaya inanmayanlar ise, hep onlar benim rahmetimden ümidini kesmiş olanlardır ve onlara can yakıcı bir azap vardır.

24. Onun için kavminin ona cevabı sadece şu oldu: “Öldürün onu veya yakın!” dediler. Allah da onu o ateşten kurtardı. Şüphesiz bunda inanacak bir topluluk için âyetler vardır.

25. Ve (İbrahim) dedi ki: “Siz sadece dünya hayatında birbirinizin sevmek için, Allah’ı bırakıp bir takım putlara tutulmuşsunuz. Ama kıyamet gününde birbirinize küfredecek ve birbirinizi lanetleyeceksiniz. Varacağınız yer ateştir ve sizin için yardımcılardan eser de yoktur.

26. Bunun üzerine ona bir tek Lut iman etti. (İbrahim) dedi ki: “Ben Rabbime hicret edeceğim, gerçek şu ki: O, güçlüdür, hikmet sahibidir.”

27. Biz ona İshak ile Yakub’u da ihsan ettik. Peygamberliği ve kitabı onun soyuna verdik. Ve kendisine hem dünyada mükâfatını verdik, hem de şüphesiz o, ahirette iyilerdendir.

28. Lut peygamberi de... Hani o kavmine: “Siz gerçekten o çirkin işi yapıyorsunuz ha! Sizden önce âlemlerden hiçbir kimse bu hayâsızlığı yapmadı!

29. Gerçekten siz hâlâ erkeklere gidecek ve yolu kesecek ve toplantılarınızda edepsizlik yapıp duracak mısınız?” Buna kavminin cevabı ancak şöyle demeleri oldu: “Haydi, getir bize Allah’ın azabını, eğer doğru söyleyenlerden isen!”

30. (Lut): “Ey Rabbim! Ortalığı fesada veren bu kavme karşı bana yardım et!” dedi.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ	Onu yakın	Veya	Onu öldürün	Demeleri	Ancak oldu	Kavminin cevabı	Olmadı
فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	Kavim için	Dersler	Bunda vardır	Muhakkak	Ateşten	Allah	Ve onu kurtardı
وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا	Putlar	Allah’tan başka	Siz ancak edindiniz	Ve dedi	İman ediyorlar		
مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ	İnkâr edecek	Kıyamet gününde	Sonra	Dünya hayatı	Aranızda sevgiden dolayıdır		
بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ	Ve varacağınız yer	Bazınıza	Bazınız	Ve lanet edecek	Bazınızı	Bazınız	
إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	Hikmet sahibidir	Aziz’dir	O	Muhakkak O	Rabbime	Hicret edeci yitim	Muhakkak ben
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ	Peygamberliği	Onun zürriyetinde	Ve biz kıldık	Yakub’u	İshak’ı	Ona	Ve bağışladık
وَالْكِتَابَ وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ	Ahirette	Ve muhakkak ki	Dünyada	Mükâfatını	Ve ona verdik	Kitabı	
لَمِنَ الصَّالِحِينَ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ	Yapıyorsunuz	Siz mi!	Kavmine	Demisti	O va-	Lût’u da an	Salihlerdendir
الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ	Alemlerden	Hiçbir kimse	O işi	Sizden önce yapan	geçmedi	(Neyi yapan?)	Çirkin işi
أَتَيْتُكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ	Ve yapıyorsunuz	Yolu	Kesiyorsunuz	Erkeklerle	Yaklaşıyorsunuz	Siz mi?	
فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرُ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا	Ancak oldu	Kavminin cevabı	Olmadı	O çirkin şeyi	Toplantılarınızda		
اِئْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ	Doğru söyleyenlerden	Şayet isen	Allah’ın azabını	Bize getir	Demeleri		
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ	Fesatçılar	Kavim üzerine	Bana yardım et	Ey	Dedi ki		

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا	Muhakkak Dediler ki	Müjde ile	İbrahim'e	Bizim elçilerimiz	Geldi	Ne zaman ki
	biz		(Ne ile?)	(Kime?)	(Kim?)	
مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۚ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ	Zulmediciler	Oldular	Muhakkak onun halkı	Bu memleketin halkını	helak edicileriz	
قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا تَحْنُ أَغْلَمُ بَمَنْ فِيهَا	Oradadır	O kim- seyi ki	Daha iyi biliriz	Biz	Dediler ki	Lût Orada vardır
			(Kim?)	(Neyiz?)	(Ne dediler?)	(Kim?)
لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَائِبِينَ	Kalanlardan	O oldu	Onun kansını	Ancak [kur- armayacağız]	Ve onun Elbet onu kurtaracağız	ehlini
		(Kimlerden?)	(Kim?)	(Kim?)	(Daha kimi?)	
وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَهَىٰ بَهُمْ وَصَاقَ بِهِمْ	Onlar sebebiyle	Ve daraldı	Onlar	Kederlendi	Lût'a	Elçilerimiz
	(Ne ci- hetten daraldı?)	(Kim sebebiyle daraldı?)		(Kim sebebiyle kederlendi?)		(Kime?)
دَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْزِلُونَ	Ve ehlini	Seni kurtarıcı- yiz	Muhakkak biz	Ve üzülmeye	Korkma	Ve de- dilen ki
		(Daha kimi?)			(Daha?)	Göğüs [tâkat] cihetinden
إِلَّا أَمْرًا تَكُ كَانَتْ مِنَ الْغَائِبِينَ ۚ إِنَّا مُنْزِلُونَ	İndiriciyiz	Muhakkak ki	Kalanlardan	O oldu	Karını	Ancak [kurtarıcı değiliz]
	(Kim üzerine?)	biz	(Neyiz?)	(Kimlerden?)		(Kimi?)
عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا ۖ مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا	Olmaları karşılığında	Gökten	Korkunç ceza	Bu memleket halkı üzerine		
	(Ne olmaları?)	(Ne karşılığında?)	(Nereden?)	(Ne indiriciyiz?)		
يَفْسُقُونَ ۖ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	Aklediyorlar	Bir kavim için	Açık	ibret	Oradan	Bıraktık
		(Öyle kavim için)	(Kim için?)	(Öyle ibret ki)	(Öyle (Ne bıraktık?)	(Nereden?)
وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا	İbadet edin	Ey kavimim!	O dedi ki	Şuayb'dır	Kardeşlerini	Medyen'e de [gön- derdik]
	(Kime?)				(Kimdir o?)	(Kimi?)
اللَّهِ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْبُوا فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde	Karşılıklı çıkarmayın	Ahiret gününe	Ve umut bağ- layın	Allah'a	
	(Ne olduğunuz halde?)	(Nerede?)	(Daha?)	(Neye?)	(Daha ne dedi?)	
مُفْسِدِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَاخْتَرْتُهُمُ الرِّجْفَةَ فَأَصْبَحُوا	Ve oldular	Sarsıntı	Bu yüzden onları yakalayiverdi	Ve onu yalanladılar	Fesat çıkarıcılar	olduğunuz halde
	(Nerede?)		(Ne?)			
فِي دَارِهِمْ جَانِثِينَ ۖ وَعَادًا وَثَمُودًا ۚ وَقَدْ تَبَيَّنَ	Açık oldu	Muhakkak ki	Semud kavmini	Âd kavmini	Diz çökücüler	Yurtlarında
	(Kim için?)		(Daha?)	(Daha?)		(Ne oldular?)
لَكُمْ مِنْ مَسَاكِينِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَغْمَاهُمْ	Amellerini	Şeytan	Onlar için	Süsledi	Onların oturdukları yerlerden	Sizin için
	(Neyi süsledi?)		(Kim?)	(Kim için?)		(Nereden?)
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ	Bakıp görebilecekler	Onlar oldukları halde	Yoldan	Ve onları sapırdı		
	oldukları halde	(Ne oldukları halde?)		(Nereden?)		

31. Ne zaman ki elçilerimiz İbrahim'e müjde ile vardılar: "Habe- rin olsun, biz bu memleketin halkını helak edeceğiz. Çünkü onun halkı hep zalim oldular." dediler.

32. (İbrahim): "Orada Lut var ya!" dedi. (Onlar): "Biz, orada kimin bulunduğunu çok iyi biliriz. Muhakkak onu ve ailesini kurtaracağız. Ancak karısı ötekilerden oldu." dediler.

33. Ne zaman ki elçilerimiz Lut'a geldi, onlar yüzünden fenalaştı ve haklarında eli kolu bağlandı. Onlar da dediler ki: "Korkma ve üzülmeye. Seni ve aileni kurtaracağız; ancak karın öteki- lerden oldu.

34. Haberin olsun, biz bu memleket halkının, yapageldikleri günahları yü- zünden üzerlerine gökten korkunç bir azap indireceğiz."

35. Andolsun ki, biz ondan geriye bir âyet, bir iz bırakmışızdır ki, aklını kullanacak bir topluluk için apaçık bir delil olsun...

36. Medyen'e de kardeşleri Şu'ayb'ı (gönderdik). Vardı dedi ki: "Ey kav- mim! Allah'a ibadet edin de son güne ümit besleyin. Bozgunculukla yeryü- zünü berbat etmeyin!"

37. Buna karşı onu yalanladılar. Derken, onları o sarsıntı tutuverdi de yurtlarında dizleri üstü çöke kaldılar.

38. Ad ve Semud'a da (peygam- berler gönderdik). Ki size bunlar ev- lerinden belli olmaktadır. Şeytan on- lara yaptıklarını güzel göstermişti de kendilerini yoldan çevirmişti. Hâlbuki gözleri açık adamlar idiler.

39. Karun'a, Firavun'a ve Haman'a da... Andolsun ki, Musa onlara apaçık delillerle geldi de onlar, o yerde kibirlenip kafa tuttular. Oysa (azabın) önüne geçecek değillerdi.

40. Özetle, her birini günahı ile yaladık. Kiminin başına bir taş yağdıran gönderdik, kimini korkunç bir ses alıverdi, kimini yerin dibine geçirdik, kimini de boşduk. Allah onlara haksızlık etmiyordu. Fakat onlar kendi kendilerine zulmediyorlardı.

41. Allah'tan başka dostlara tutunanların durumu, kendisine bir yuva yapan örümcek örneği gibidir. Fakat evlerin en çürüğü de örümcek evidir, eğer bilselerdi.

42. Kuşkusuz Allah biliyor ki, onlar O'nu bırakıp nelere, ne gibi şeylere yalvarıyorlar. Hâlbuki güçlü O'dur, hikmet sahibi O.

43. Hem bu örnek verdiğimiz şeyler yok mu, biz onları insanlar için getiriyoruz. Bununla birlikte onlara âlimlerden başkasının aklı ermez.

44. Allah, o gökleri ve yeri (o yüksekleri ve aşağıyı) hak ile yaratmıştır. Kuşkusuz bunda inananlar için bir âyet vardır.

45. Sana vahyedilen kitabı güzel güzel oku ve namazı kıl! Muhakkak doğru namaz edepsizlikten ve uygunsuzluktan alıkoyar. Ve muhakkak Allah'ı anmak en büyük iştir ve Allah, her ne yaparsanız bilir.

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى
Musa Onlara getirdi Ve mu- Hâmân'ı da Firavun'u Karun'u
(Neyi?) (Kim?) hakkak [helak ettik] (Daha?) (Daha?)

بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا
Halbuki onlar olamadılar Yeryüzünde Ve büyüklük tasladılar Delilleri
(Ne olamadılar?) (Nerede?)

سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾ فَكَأَلَا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا
Gönderdik Öyleleri ki Onlardan Günahları Yakaladık Her birini Azabın önüne
(Kime?) vardır (Kim?) sebebiyle (Ne sebebiyle?) geçici olamadılar

عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ
Onlardan vardır Çılgılık Onları yaka- Öyleleri ki Onlardan Taş savuran Onlara
(Kim?) (Ne?) ladi (Ne?) vardır (Kim?) rüzgar (Ne gönderdik?)

مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَقْنَا وَمَا كَانَ
Olmadı Boşduk Öyle- Onlardan vardır Yere Onları Batırdık Öyle-
(Kim?) leri ki (Kim?) (Nereye?) (Kimi?) ler ki

اللَّهُ لِيُظْلَمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾
Zulmediyor Kendi nefes- Onlar oldular Fakat Onlara zulmeder Allah
oldular rine (Ne oldular?) (Kime?) (Ne zulmeder?) (Ne zulmeder?)

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ
Dostlar Allah'tan başka Edindiler O kimselerin
(Ne gibidir?) (Ne edindiler?) (Kimden başka?) misali ki

كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ إِتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ
Halbuki evlerin en çürüğü Bir ev Edindi Örümcek misali gibidir
(Nedir?) (Kim?) (Ne edindi?) (Öyle örümcek ki)

لَبِئْسَ الْعَنْكَبُوتُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا
O şey- Bilir Muhakkak Biliyor Şayet olsalardı Elbette örümceğin
yi ki (Neyi?) Allah (Nedir?) olsalardı (Ne olsalardı?) evidir

يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
Hikmet sahibidir Aziz'dir O Allah Her hangi O'ndan başka İbadet ediyorlar
(Nedir?) (Nedir?) bir şeye (Kime ibadet ettiklerini bilir?) (Kimden başka?)

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِنَاسٍ لِمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا
Ancak [akleder] Onları İnsanlar Biz onları veririz Bu misaller ki
(Kimler?) aklademez için (Kim için?)

الْعَالَمُونَ ﴿٤٢﴾ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ
Muhak- Hak ile ol- Ve yeri (Ne Gökleri Allah Yarattı Bilenler
kak duğu halde olduğu halde?) (Daha?) (Neyi?) (Kim?)

فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾ أَتُلُوا مَا أُوحِيَ إِلَيْكُ
Sana Vahyedildi O şey- Oku İman edenler Ayet Bunda vardır
(Neden?) (Kime?) yi ki (Neyi?) için (Kim için ayet vardır?) (Ne vardır?)

مِّنَ الْكِتَابِ وَاقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
Hayâsızlıktan Nehyeder Muhakkak namaz Namazı Ve dosdoğru Kitaptan
(Daha?) (Neden?) (Nedir?) kıl (Neyi?) (Daha?)

وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْعَعُونَ ﴿٤٤﴾
Yapıyorsunuz O şey- Bilir Allah Daha Elbet Allah'ı Kötü şeylerden
(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) büyüktür (Nedir?)



وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
Ancak [mü- Ehl-i kitapla Mücadele etmeyin
En güzel 0 Öyle cadele edin] (Nedir?) suretle ki (Ne suretle?) (Kimle?)

إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ
İndirildi O şey ki İman ettik Ve deyin Onlardan Zalim oldular O kim- Ancak bundan
(Kime?) (Kime?) (Ne deyin?) (Kimlerden?) seler ki müstesnadır (Kim?)

إِنَّا وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ وَالْهَنَاءَ وَالْهُكْمَ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ
O'na Ve biz Birdir Ve sizin ilahınız Bizim ilahımız Size İndirildi Bize
(Neyiz?) (Kime?) (Nedir?) (Daha?) (Kime?) (Daha?)

مُسْلِمُونَ ﴿٥٦﴾ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ
O kimseler ki Kitab'ı Sana İndirdik İşte böylece Teslim olucularız
(Neyi?) (Kime?)

أَتَيْنَاهُمْ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ
Ona İman edi- Öyle- Şunlardan da Ona İman eder- Kitab'ı (O kim- Onlara verdik
yor (Neye?) leri ki vardır (Kim vardır?) ler (Neye?) seler nedirler?) (Neyi?)

وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٥٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو
Okuyor değil- Sen değildin Kâfirler Ancak Ayetlerimizi İnkâr etmez
din (Ne zaman?) (Ne değildin?) [inkar eder] (Neyi?)

مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُهُ بِمِيمِنِكَ إِذَا لَا رَتَابَ
Kuşku duyar- O zaman Elinle Ve onu yazmazdın Kitab Ondan önce
lardı (Kime?) (Ne ile?) (Daha?) (Ne okuyor değildin?)

الْمُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ
O kimselerin sinelerinde Apaçık (O ne Ayetlerdir O Bilakis Batıla uyanlar
olduğu halde ki olduğu halde?) (Öyle ayetler ki) (Nedir?)

أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالُوا
Ve dediler Zalimler Ancak [inkar eder] Ayetlerimizi İnkâr etmez İlimi Onlar verildiler
(Ne dediler?) (Kim?) (Kim?) (Neyi?) (Neyi?)

لَوْلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْأَيَاتُ
Mucizeler Ancak De ki: Rabbinden Ayetler/ mucizeler Ona (Ne İndirilmeli Değil miydi?
(Nerededir?) (Kimden?) değil miydi?) (Kime?) (Ne değil miydi?)

عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا
İndirdik Muhak- Onlara yetmedi mi? Apaçık Uyarıcıyım Ben Ve ancak Allah'ın
(Kime?) kak ki biz (Ne yetmedi mi?) (Öyle uyarıcı ki) (Neyim?) katındadır

عَلَيْكَ الْكِتَابُ يُثْلَى عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً
Rahmet Bunda vardır Muhak- Onlara Okunuyor oldu- Kitabı (O kitap Sana
(Daha ne vardır?) (Ne vardır?) kak- (Kime?) ne olduğu halde?) (Neyi?)

وَذَكَّرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦١﴾ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
Ve sizin aranızda Benim Allah Yeter De ki: İman Bir Ve öğüt
(Ne olarak?) (Daha?) (Nerede?) (Kim?) ediyorlar (Öyle kavim ki) (Kim için?)

شَهِيدٌ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
İman ettiler O kimseler ki Ve yerdedir Göklerdeki O şey- Bilir Şahit olarak
(Neye?) (Kime?) (Daha?) leri ki (Neyi?)

بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٢﴾
Zarara uğrayanlardır Onlar İşte onlar Allah'ı Ve inkar ettiler Batıla
(Nedirler?) (Kimi?)

46. Ehli Kitap ile, en güzel olan biçimi dışında mücadele de etmeyin! Ancak zulmedenleri başka... Ve deyin ki: "Biz, hem bize indirilene iman ettik, hem size indirilene. Ve bizim ilahımız ile sizin ilahınız birdir. Şu kadar ki, biz yalnız O'na teslim olmuşuzdur."

47. İşte sana böyle kitap indirdik. Onun için kendilerine kitap verdiklerimiz ona iman ederler. Şunlardan da ona iman edenler vardır. Bizim âyetlerimizi ancak kâfirler inkâr eder.

48. Sen bundan önce kitap okur değildin, hâlâ da elinle yazı yazmazsın. Öyle olsaydı batıla uyanlar şüphelenibilirlerdi.

49. Fakat o (Kur'an) kendilerine ilim verilmiş kimselerin sinelerinde parıldayan parlak âyetlerdir. Bizim âyetlerimizi ancak zalimler inkâr eder.

50. Nitekim "Ona Rabbinden mucizeler indirilse ya!" dediler. De ki: "O mucizeler hep Allah'ın katındadır. Ben ise sadece açık bir uyarıcıyım."

51. Karşılarında okunup duran kitabı sana indirmemiz yetmedi mi onlara? Şüphesiz bunda iman edecek bir kavim için elbette bir rahmet ve ilahi bir ihtar vardır.

52. De ki: "Benimle sizin aranızda şahit olarak Allah yeter. O göklerde ve yerde ne varsa bilir. Batıla inanıp Allah'ı inkâr edenler, işte onlardır hep zarara uğrayanlar."

53. Bir de senden acele azap istiyorlar. Eğer belirlenmiş bir süre olmasaydı, o azap onlara muhakkak gelmişti. Ve elbette o kendilerine gelecek, onlar farkında olmaksızın, ansızın gelecek!

54. Senden acele azap istiyorlar, hâlbuki cehennem kâfirleri kuşatıp duruyor.

55. O gün ki, azap onları hem üstlerinden, hem ayakları altından saracak da (Allah): "Tadin bakalım, neler yapıyordunuz." buyuracak.

56. Ey benim iman eden kullarım! Haberinizi olsun ki, benim arzım geniştir, o halde bana ibadet edin, o halde bana!

57. Her can ölümü tadacaktır. Sonra döndürölüp bize getirileceksiniz.

58. Ve iman edip iyi işler yapmış olanlar, elbette onları cennetin atlarından ırmaklar akan köşklere yerleştireceğiz, o halde orada ebedi kalacaklardır. Ne güzeldir mükâfatı o iş görenlerin

59. Ki onlar sabretmişlerdir ve yalnız Rablerine dayanırlar.

60. Öyle ya, nice canlılar var ki, rızıkını (yanında) taşıyamaz. Allah onlara da rızık veriyor, size de! O her şeyi işitendir, bilendir.

61. Andolsun ki, onlara: "Gökleri ve yeri yaratıp, güneş ve ayı emri altında tutan kimdir?" diye sorsan elbette, şüphesiz "Allah" derler. O halde nasıl haktan çevriliyorlar?

62. Allah kullarından dilediğine rızıkı serer de, kısar da ona. Şüphesiz Allah her şeyi bilendir.

63. Andolsun ki yine onlara: "Gökten azar azar su indirip onunla ölümünden sonra yeryüzüne hayat veren kimdir?" diye sorsan elbette, şüphesiz "Allah" diyecekler. De ki: "Hamd Allah'a mahsustur." Fakat onların çoğu akli ermezlerdir.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ	Senden acele istiyorlar (Neyi?)	Azabı (Neyi?)	Olmasaydı (Ne?)	Vade (Öyle vade ki)	Belirlenmiş (Neyi?)	Elbette onlara (Neyi?)
وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۚ يَسْتَعْجِلُونَكَ	Azap (Neyi?)	Elbette onlara gelecek (Neyi?)	Ansızın olduğu halde (Neyi?)	Onlar iken (Neyi?)	Farkında olmu-yorlar (Neyi?)	Senden acele istiyorlar (Neyi?)
بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۚ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ	Azabı (Neyi?)	Muhakkak cehennem (Neyi?)	Kuşatıcıdır (Neyi?)	Kafirleri (Neyi?)	O gün ki (Neyi?)	Onları saracak (Neyi?)
الْعَذَابِ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ	Azap (Neyi?)	Onların üstle-rinden (Daha?)	Ve ayaklarının altından (Neyi?)	Ve [Allah] der (Neyi?)	Tadin (Neyi?)	O şey-leri ki (Neyi?)
تَعْمَلُونَ ۚ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإَيَّايَ	Yapıyor idiniz (Neyi?)	Ey kullarım! (Neyi?)	Onlar kullarım ki (Neyi?)	İman ettiler (Neyi?)	Muhakkak benim yerim (Neyi?)	Geniştir (Neyi?)
فَاعْبُدُونِ ۚ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ	Bana ibadet edin (Neyi?)	Her nefis (Neyi?)	Ölümü tadıcıdır (Neyi?)	Sonra (Neyi?)	Bize (Neyi?)	Döndürüleceksiniz (Neyi?)
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا	O kimseler ki (Daha?)	İman etti-ler (Daha?)	Ve işlediler (Neyi?)	Salih amelleri (Neyi?)	Onları yer-leştireceğiz (Neyi?)	Cennetten (Neyi?)
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ	Akıyor (Neyi?)	Onların atları-ndan (Neyi?)	Nehirler (Neyi?)	[Ebedi] kalıcılar (Neyi?)	O (Neyi?)	İş yapanların mükafatı (Neyi?)
الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ وَكَآيِنٌ مِنْ ذَابَةِ	Öyle kimseler-dir ki onlar (Neyi?)	Sabrettiler (Neyi?)	Ve rablerine de (Neyi?)	Tevekkül ederler (Neyi?)	Niceleri vardır (Neyi?)	Canlılardan (Neyi?)
لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	Taşıyamıyor (Neyi?)	Rızıkını (Neyi?)	Allah (Neyi?)	Onu rızıklan-dırır (Daha kimi?)	O (Neyi?)	Her şeyi bilendir (Neyi?)
وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ	Yemin olsun ki şayet (Neyi?)	Onlara sorsan (Neyi?)	Kim? (Neyi?)	Yaratı (Neyi?)	Gökleri (Daha?)	Ve boyun eğ-dirdi (Neyi?)
وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ۚ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ	Ve Ay'a (Neyi?)	Elbette derler (Neyi?)	Allah, (Neyi?)	Nasıl (Neyi?)	Döndürülüyorlar (Neyi?)	Allah (Neyi?)
يَسْأَلُهُمْ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۚ وَلَيْنَ	Diliyor (Neyi?)	Kullarından (Neyi?)	Kısar (Neyi?)	Ona (Neyi?)	Muhakkak Allah (Neyi?)	Her şeyi (Neyi?)
سَأَلْتَهُمْ مَنْ تَرَاكَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَآخِيَا بِهِ الْأَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا	Onlara sorsan (Neyi?)	İndirdi Kim? (Neyi?)	Gökten (Neyi?)	Suyu (Neyi?)	Onunla (Neyi?)	Yeryüzünü (Neyi?)
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۚ	Elbette derler (Neyi?)	Allah, (Neyi?)	De ki: (Neyi?)	Bütün hamdler (Neyi?)	Allah'a mahsustur (Neyi?)	Bilakis (Neyi?)

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ
Muhakkak ahiret yurdu Ve oyun- Bir eğ- Ancak Dünya hayatı Bu değildir
dur lence'dir (Daha?) [değildir] (Bundan bedel)

لَهُی الْحَيَاةُ الْآخِرَةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ قَادِرًا رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ
Gemiye Bindikleri zaman Biliyorlar Olsalardı Şayet Yaşama Onun için-
(Nereye?) (Ne olsalardı?) dir (Ne?)

دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا
Bir de ba- Karaya Onları çıkar- Ne za- Dini Ona Has kılıcılar Allah'a Yalvarırlar
karsın ki dık (Nereye?) man ki (Neyi?) (Kime?) (Ne oldukları halde?) (Kime?)

هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا
Ve faydalan- Onlara O şey- Nankörlük etsinler Şirk koşarlar Onlar
sınlar diye verdik lere ki diye (Neye?) (Niçin?) (Nedirler?)

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ
Halbuki [kaçı- Emniyetli Harem Yaptık Muhak- Görmедiler mi ki? Yakında bilecekler
rılıp] kapılıyor (Kim?) (Oyle harem ki) (Ne yaptık?) kak biz

النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِالنِّعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ
Nankörlük ediyorlar Ve Allah'ın nimetlerine mi? İman ediyorlar Batıla mı? Çevrelerinden İnsanlar
(Nereden?)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ
Hakki Yalanladı Veya Yalanı Allah'a İftira etti O kişi- Daha zalim Kimdir?
(Ne zaman?) (Neyi?) (Neyi iftira etti?) (Kime?) den ki (Kimden?)

لَمَّا جَاءَهُ الْبَاسُ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾ وَالَّذِينَ
O kimseler ki Kafirler için Yer Cehennemde Yok mu? Ona geldiğinde
(Kim için?) (Ne yok mu?) (Nerede?)

جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٨﴾
Elbette Muhsinlerle Muhakkak Yolla- Elbette onları eriş- Bizim uğ- Cihat ettiler
beraberdir Allah (Nedir?) rımaza tireceğiz (Nereye?) rumuzda (Ne uğrunda?)

RUM SÜRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
60 âyet-i kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lâ, Mim.

2-3. Rumlar (Arapların bulunduğu bir bölgeye) en yakın bir yerde yenilgiye uğradılar. Bununla birlikte onlar bu yenilgilerinin arkasından muhak-
kak üstün geleceklerdir.

4-5. Bir kaç yıl içinde... Önünde de sonunda da emir Allah'ındır ve o gün mü'minler Allah'ın yardımıyla sevineceklerdir. O kimi dilerse muzaffer kılar ve güçlü O'dur, çok merhamet edici olan O.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlıyorum]

الْمِ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿١﴾ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ
Ama onlar O [Arap] bölge[sil]nin [kendilerine] en yakın yerinde Rumlar (Nerede mağlup oldular?) Mağlup oldu Elif Lâ, Mim
(Kim?)

مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٢﴾ فِي بَضْعِ سَنِينَ ۚ اللَّهُ الْأَمْرُ
Emir Allah'ındır Birkaç yıl içinde Muhakkak galip gelecekler (Ne zaman?) Bu mağlubiyetlerinden sonra
(Ne zaman?) (Ne?)

مِنْ قَبْلُ ۚ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾
İnananlar Sevinecektir Ve o gün Bundan sonra da Bundan önce de
(Ne ile sevineceklerdir?) (Kim?)

بَنَصْرَ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤﴾
Çok merhametlidir Aziz'dir Ve o Diliyor O Allah yardım Allah'ın
kimese ki eder (Kime?) yardımıyla

6. Allah'ın vaadi bu, Allah verdiği sözden dönmez. Fakat insanların çoğu bilmezler.

7. Onlar, bu dünya hayatının dış yüzünü bilirler, ahiretten ise hep gafilirdirler.

8. Kendi benliklerinde bir düşünmediler mi? Allah gökleri ve yeri ve ikisi arasındaki şeyleri, başka değil, ancak gerçek bir neden ve belirli bir ecel ile yaratmıştır. Bununla beraber, doğrusu insanlardan birçoğu Rablerine kavuşmayı inkâr ederler.

9. Yeryüzünde gezip bir bakmadılar da mı, kendilerinden öncekilerin sonu nasıl olmuştur? Oysa onlar kuvvetçe kendilerinden daha çetin idiler, yeryüzünü aktarmışlar ve onu bunların imar ettiklerinden daha çok imar etmişlerdi. Peygamberleri de onlara açık deliller ile gelmişlerdi. Demek Allah onlara zulmetmiyordu. Fakat onlar kendilerine zulmediyorlardı.

10. Sonra o kötülük yapanların akıbeti, en kötü akıbet oldu. Çünkü Allah'ın âyetlerini yalanladılar ve onlarla eğleniyorlardı.

11. Allah yaratmayı ilkin yapar, sonra da çevirir onu yeniden yapar. Sonra hep döndürülüp O'na götürüleceksiniz.

12. O kıyamet çatdığı gün, suçlular bütün ümitlerini yitirirler.

13. Ortak koştuklarından kendilerine şefa'at edenler de bulunmaz. Ortak koştuıklarını da hep inkâr etmişlerdir.

14. O kıyamet çatdığı gün (insanlar birbirinden) ayrılırlar.

15. Şimdi iman edip iyi işler yapmış olanlar, o zaman onlar bir bahçede neşelenirler.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	Bilmezler	Ancak insanların çoğu	Vaadinden	Allah (Neden?)	Caymaz (Kim?)	Allah'ın vaadi olarak
يَعْلَمُونَ طَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ	Ahiretten	Ve onlar	Dünya hayatından	Görünen kısmı (Neden?)	Bilirler (Neyi?)	
هُمْ غَافِلُونَ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ	Allah (Neyi?)	Yaratmamıştır (Kim?)	Nefisleri hakkında	Hiç düşünmediler mi? (Ne hakkında?)	Gafilirdirler	Onlar (Nedir?)
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ مُسْمًى	Belirli	Ve bir süreye ki	Hak ile (Daha?)	Ancak	Ve ikisinin arasındakileri	Ve yeri (Daha?)
وَأَنْ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ أَوَلَمْ يَسِيرُوا	Hiç gezmediler mi? (Nerede?)	Elbette inkar edicidirler	Rablerine kavuşmayı	İnsanlardan	Yine de bir çoğu (Kimden?)	
فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	Kendilerinden öncedir	O kimselerin akıbeti ki	Nasıl olmuş (Ne?)	Ve bakmadılar mı?	Yeryüzünde	
كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَكَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا	Ve yeryüzünü imar etmişlerdi (Nasıl?)	Toprağı (Daha?)	Ve sürmüşlerdi (Neyi?)	Kuvvet yönünden	Onlardan	Daha şiddetli (Kimden?)
أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ	Dolayısıyla olmuştur (Kim?)	Apaçık deliller	Peygamberleri (Ne?)	Ve onlara getirmişti (Kim?)	Bunların onu imar ettiğiinden	Daha fazla (Neden?)
اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ثُمَّ كَانَ	Oldu	Sonra	Zulmediyorlar (Ne oldular?)	Onlar oldular	Ancak	Onlara zulmeder Allah (Ne olmuştur?)
عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسَّاءُوا السَّوْءَ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا	Ve olmaları sebebiyle	Allah'ın âyetlerini (Daha ne sebebiyledir?)	Yalanlamaları sebebiyledir (Neyi?)	Pek kötü (Bu ne sebebiyledir?)	Kötülük yaptılar	ol kimselerin akıbeti ki
بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ	Yalnız O'na	Sonra	Onu tekrar yapar	Sonra da	Yaratmayı (Neyi?)	Yekten yapar Allah
يَرْجِعُونَ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ وَلَمْ يَكُنْ	Ve olmadı (Kim için?)	Suçlular	Ümidini keser (Kim?)	Saat	Gelir (Ne?)	O gün ki
لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ	İnkâr ediciler	Ortak koştuıklarını (Ne oldular?)	Ve onlar oldular	Şefa'at ediciler	Ortaklarından (Ne olmadı?)	Onlar için (Kimden?)
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمِدُ يَتَفَرَّقُونَ فَمَا الَّذِينَ	İşte o kimseler ki	Ayrılırlar	İşte o gün	Saat	Gelir (Ne?)	O gün ki
أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ	Neşelenirler	Bir bahçede	İşte onlar	Salih ameller	Ve işlediler (Ne?)	İman ettirler (Daha?)

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ
Ahirete Bizim ayetlerimizi Ve yalanla- inkar ettiler Ama o
kavuşmayı (Daha neyi yalanladılar?) dılar (Neyi?) (Daha?) kimseler ki

فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٧﴾ فَسُبْحَانَ اللَّهِ
O halde tesbih et Allah'ı Hazır ediliyor Azap içinde İşte onlar
(Ne zaman?)

حِينَ تُمَسُونَ وَحِينَ تُضَيَّحُونَ ﴿١٨﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ
Göklerde Bütün hamdlar Ve O'na mah- Ve sabaha Akşama erdiğiniz vakit
(Nerede?) (Neyi?) sustur (Ne?) erdiğiniz vakit (Daha ne zaman?)

وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٩﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ
Diriyi O çıkarır Öğleye erdiğiniz Akşamüstü Ve yerde (Daha ne
(Neden?) (Neyi?) vakit zaman Allah'ı tesbih edin?) zaman Allah'ı tesbih edin?)

مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُخْرِجُ الْأَرْضَ
Toprağı Ve canlandırır Diriden Ölüyü Ve çıkarır Ölüden
(Neden sonra?) (Neyi?) (Neden?) (Neyi?) (Daha?)

بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ نُخْرِجُكَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقْنَا
Sizi yaratmış Ve onun ayetle- Çıkarılacakmış İşte böyle Ölümünden
(Neden?) (Neyi?) rindendir (Ne?) sonra

مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ
Yaratmış Yine onun ayet- Yeryüzüne Bir insansınız Sizler Sonra Topraktan
(Kim için?) lerindendir (Ne?) yayılıyorsunuz (Öyle insan ki?) hemen

لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ
Sizin aranızda Ve koydu Onlarla Sükunet bulası- Eşler Kendi nefisleri- Sizin
(Ne koydu?) (Nereye?) nız diye (Kimle?) (Niye size için için
eşler yarattı?) nızdan (Ne?) (Neden?)

مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾
Düşünüyorlar Bir kavim Elbette ibretler Şüphesiz Ve mer- Bir sevgi
için ki vardır (Kim için?) bunda hamet (Daha?)

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاجْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ
Dillerinizin farklı olması Ve yerin Göklerin yaradılışı Ve yine onun ayet-
(Daha neyin farklı olması?) (Daha nedir onun ayetlerinden?) (Daha?) lerindendir (Ne?)

وَالْوَاوِيكُمُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
Ve yine onun ayet- Bilenler Elbette ayetler/ Şüphesiz Ve renklerinizin
lerindendir (Ne?) için dersler bunda vardır farklı olması

مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ
Onun lütfundan Ve talepte bulunmanız Gece Uyumanız
(Neden?) (Daha ne onun ayetlerinden?) (Ne zaman?)

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ
Size göster- Ve yine onun ayet- İshiyorlar Bir kavim Şüphesiz bunda
(Neyi?) lerindendir (Ne?) için ki vardır (Kim için?)

الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ
O su ile Diriltir Su Gökten Ve indirmesi Ümit Korku için Şimşegi
(Neyi?) (Ne ile?) (Ne?) (Nereden?) için (Daha niçin?) (Niçin?)

الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٥﴾
Akıl ediyorlar Bir kavim Elbette ayetler Şüphesiz Ölümünden Toprağı
(Kim için?) için ki (Kim için?) bunda vardır sonra (Neden sonra?)

16. Ayetlerimize ve ahiret buluşma-
sına yalan deyip de inkâr edenlere ge-
lince, işte bunlar o zaman azap içinde
huzura getirilirler.

17. O halde akşama girdiğiniz za-
man da, sabaha girdiğiniz zaman da
Allah'ı tesbih edin.

18. Hem göklerde ve yerde, ikinci
vaktinde de ve öğleye erdiğiniz zaman
da hamd O'na mahsustur.

19. O ölüden diri çıkarır, diriden de
ölü çıkarır ve toprağa ölümünden son-
ra hayat verir. Sizler de işte öyle çıkarıl-
ılacaksınız.

20. Yine O'nun sizi topraktan ya-
ratması ayetlerindendir. Sonra da siz
şimdi bir beşersiniz, yayılıp duruyor-
sunuz.

21. Yine sizin için nefisleriniz-
den kendilerine ısınırırsınız diye eş-
ler yaratması ve aranızda bir sevgi
ve bir esirgeme yapması da O'nun
ayetlerindendir. Şüphesiz ki bunda dü-
şünecek bir kavim için ayetler vardır.

22. Yine göklerin ve yerin yaratılışı
ile dillerinizin ve benizlerinizin farklı
oluşu da O'nun ayetlerindendir. Şüp-
he yok ki, bunda âlimler için ayetler
vardır.

23. Yine gecede, gündüzde uyuma-
nız ve lütfundan nasip aramanız da
(O'nun) ayetlerindendir. Şüphesiz
ki, bunda işiten bir kavim için ayetler
vardır.

24. Yine size hem korku ve hem de
ümit için şimşegi göstermesi ve gök-
ten bir su indirip de onunla yeryüzü-
ne ölümünden sonra hayat verme-
si, O'nun ayetlerindendir. Şüphesiz
ki bunda düşünecek bir kavim için
ayetler vardır.

25. Yine göğün ve yerin O'nun emriyle durması da O'nun âyetlerindendir. Sonra sizi bir çağırış çağırdığı zaman yerden hemen siz çıkarsınız.

26. Hem göklerde ve yerde kim varsa hepsi O'nundur. Hepsi O'na divan durmaktadır.

27. Hem yaratmayı ilkin yapan, sonra da döndürüp yeniden yapacak olan O'dur. Bu O'na daha kolaydır. Göklerde ve yerde destan olacak en yüksek şân O'nun. Ve aziz O, hikmet sahibi O'dur.

28. (Allah) size kendinizden bir örnek verdi: Hiç size rızık olarak verdiğimiz şeyde elleriniz altındaki kölelerinizden ortaklarınız bulunur da onlarla siz eşit olur, aranızda birbirinizi saydığınız gibi, onları da sayar mısınız? İşte aklını kullanacak bir kavim için âyetleri böyle açıklıyoruz.

29. Fakat zulmedenler bilgisizce heveslerine uydular. Artık Allah'ın şaşırttığını kim yola getirebilir? Onlara yardımcılarından eser de yoktur!

30. O halde yüzünü bir hanif olarak dine tut, O Allah'ın insanları kendisi üzerine yarattığı fıtratına. Allah'ın yaratışında değişme yoktur. Doğru sabit din odur. Fakat insanları çoğu bilmezler.

31. Başkasından geçerek hep O'na gönül verin. Ve O'na (sığınım) korunun. Namaza devam edin de müşriklerden olmayın.

32. Onlardan ki, dinlerini ayırıp öbek öbek olmuşlardır. Her grup kendilerinde güvenmektedir.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهٖ	Onun emriyle	Ve yerin (Ne ile?)	Göğün (Daha?)	Durması (Neyin?)	Ve yine onun ayet- lerindendir (Ne?)		
ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ۚ وَلَهُ مَنۢ فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلُّ لَهٗ قَانِتُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِى يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	O şey- ler ki	Ve O'nun- dur (Ne?)	Çıkırsınız (Nereden?)	Siz hemen	Yerden Bir davetle (Nereden çağırdığında?)	Sonra sizi çağır- dığında (Nası?)	
فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلُّ لَهٗ قَانِتُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِى يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	Öyle bir zâttır ki	Ve O	Boyun eğicilerdir	Ona	Hepsi	Ve yerdedir	Göklerde dir (Daha?)
يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	Ve O'nundur (Ne?)	O'na	Çok kolaydır (Kime?)	Ve bu	Onu tek- rar yapar	Sonra da	Yaratmayı Yekten yapar (Neye?)
الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	Hikmet sahibidir	Azizdir	Ve O	Ve yerdeki	Göklerdeki (Daha?)	En yüce (Neredeki?)	Oı sıfat ki
ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ سَاحِبٌ أَمْ لَكُمْ ۚ سَاحِبٌ							

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَقَهُمْ	Onlara tattırdığında (Kim tarafından?)	Sonra	O'na	Yöneliciler	Rablerine	Dua ederler (Kime?)	Bir zarar	İnsanlara (Ne dokunduğu zaman?)	Dokunduğu zaman (Kime?)
مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝٣٣ لِيَكْفُرُوا	Nankörlük etsinler diye (Neye?)	Şirk koşarlar (Niçin şirk koşarlar?)	Rablerine	Onlardan	Bir grup	Bir de ba-	Bir rahmet	Kendi tara-	findan (Ne?)
بِمَا أَتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا ۝٣٤ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝٣٥ أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ	Onların üzerine (Ne?)	İndirdik mi? Yoksa	Yakında bileceksiniz	Haydi	Onlara	Ol	şeye ki		
سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ۝٣٦ وَإِذَا آذَقْنَا	Ve biz tattırdığı-mızda (Kime?)	Şirk koşarlar	O Allah'a	Olmalarını	Söylüyor mu? (Neyi söylüyor mu?)	O delil	Bir delil		
النَّاسَ رَحْمَةً فَارْحُوا بِهَا ۝٣٧ وَإِنْ تُصْنِئْهُمْ سَيَّئُهُ بِمَا قَدَّمْتَ	Takdim etti (Ne?)	O şey se-bebiyle ki	Bir kötülük (Ne sebebiyle?)	Ama onlara isabet etse	O rah-metle	Sevinirler (Ne ile?)	Bir rahmet	İnsanlara (Ne tattırdığımızda?)	
أَيُّدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ۝٣٨ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ	Rızık (Kime?)	Yayar (Neyi?)	Muhakkak ki Allah	Görmediler mi?	Ümitsizliğe düşüyorlar	Hemen onlar	Onların elleri		
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۝٣٩ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝٤٠ قَاتِ	O halde sen ver (Kime?)	İnanıyorlar	Bir kavim için ki	Elbette ibretler vardır (Kim için?)	Şüphesiz bunda	Ve kısar	Diliyor (Daha?)	O kim-seye ki	
ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۝٤١ ذَلِكَ خَيْرٌ لِّذَيْنِ	O kimse-ler için ki	Daha hayırlıdır (Kim için?)	Bu	Ve yolda kalana	Yoksula (Daha?)	Hakkını (Daha kime ver?)	Yakınlık sahi-bine (Neyi ver?)		
يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝٤٢ وَمَا آتَيْتُمْ	Siz verdiniz (Nedendir o verdiginiz?)	O şey ki	Kurtuluşa erenler	Asıl onlardır (Ne?)	Ve işte onlar	Allah'ın vechini/ rızasını	İstiyorlar (Neyi?)		
مِنْ رَبِّا لِّيَرْبُوَا قِيَّ أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ	Siz verdiniz (Nedendir o verdiginiz?)	Ve ol şey ki	Allah'ın katında	Artmaz (Nerede?)	İnsanların malları arasında	Arttır diye	Fazlalık/faiz (Neye verdiginiz fazlalık?)		
مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ۝٤٣	Kat kat arttıranlar	Onlardır	İşte onlar	Allah'ın vec-hini/rızasını	İstiyor olduğu-nuz halde (Neyi?)	Zekattır (Ne olduğu-nuz halde?)			
اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ	Diriltecektir	Sonra da Sizi öl-dürecek	Sonra da Size rızık verdi	Sonra da Sizi yarattı	O öyle bir zattır ki	Allah			
هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى	Ve yücedir (Neden?)	Allah mü-nezzehdir	Bir şeyi	Bunlardan	Yapar (Neden?)	O kim-se ki	Acaba şirk koştu-klarınızdan var mıdır?		
عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٤٤ طَهَّرَ الْفَسَادَ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ	Kazandı (Ne?)	O şey se-ve bebiyle ki	Ve denizde Karada	Fesat (Nerede?)	Çıktı (Ne?)	Şirk koşu-yorlar	O şey-den ki		
أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضُ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝٤٥	Geri dönsünler	Ta ki onlar	Yaptılar	O şeyin bir kısmını ki	Onlara tattırsın diye (Neyi?)	İnsanların elleri	(Neye fesat çıktı?)		

33. Bununla beraber insanlara bir sıkıntı dokunduğu zaman her şeyden geçerek Rablerine yalvarır, dua ederler. Sonra tarafından bir rahmet tattırırverdiği zaman da, bakarsın onlardan bir kısmı tutar, o Rablerine ortak koşarlar,

34. Kendilerine verdiğimiz nimete nankörlük etsinler diye. Haydi, zevkinizi sürün bakalım, yarın bileceksiniz!

35. Yoksa biz onlara bir ferman indirmişiz de, ona ortak koşmalarını, o mu söylüyor?

36. Bir de biz insanlara bir rahmet tattırdığımız zaman ona güveniyorlar, ellerinin yapıp sunduğu bir şey sebebiyle başlarına bir kötülük gelirse, her ümidi kesiveriyorlar.

37. Görmediler de mi? Allah dilediğine rızık serer, hem de sıkır, şüphesiz bunda iman edecek bir kavim için âyetler vardır.

38. O halde yakınlığı olana da hakkını ver, yoksula da, yolcuya da... Allah'ın yüzünü isteyenler (Allah'ın rızasını arayanlar) için o daha hayırlıdır, kurtuluşa erenler de işte onlardır.

39. İnsanların mallarında artsın diye verdiğiniz riba (faiz), Allah katında artmaz. Allah'ın yüzünü dileyerek (Allah'ın rızasını dileyerek) verdiğiniz zekât ise, (sevabını) katlayanlar işte onlardır.

40. Allah O'dur ki sizi yarattı, sonra da size rızık verdi. Sonra sizi öldürür, sonra sizi diriltir. Hiç sizin ortak koştuklarınızdan, bunlardan birini yapacak var mı? Çok münezzeh ve çok yücedir O, onların koştuqları ortaklardan.

41. (Allah) yaptıklarının bazısını kendilerine tattırsın diye, insanların kendi ellerinin kazandığı şeyler yüzünden karada ve denizde fesat meydana geldi. Belki dönerler.

42. De ki: “Yeryüzünde bir gezin de bakın, bundan öncekilerin akıbeti nasıl olmuş? Onların çoğu müşrik idiler.”

43. (Böyle söyle de), Allah’tan geri çevrilme imkânı olmayan o gün gelmezden önce, yüzünü o doğru ve sabit dine çevir. O gün (insanlar) hep bölük bölük ayrılırlar.

44. Her kim inkâr ederse, inkârı kendi aleyhinedir. Kim de iyilikle çalışırsa sadece kendileri için döşemiş olurlar.

45. Çünkü iman edip de iyi işler yapanlara lütfundan mükâfat verecektir. Çünkü O, kâfirleri sevmez.

46. Hem rahmetinden size tattırmak için, hem emriyle gemiler akması için, hem arayıp lütfundan kazanmanız için, hem de belki şükredersiniz diye, müjdeciler halinde rüzgârlar göndermesi O’nun âyetlerindendir.

47. Andolsun ki, senden önce birçok peygamberleri kavimlerine gönderdik de onlara apaçık delillerle vardılar. Onun üzerine suç işleyenlerden intikam aldık. Mü’minlere yardım etmek ise yükümlülüğümüzde olan bir hak oldu.

48. Allah O’dur ki, rüzgârları gönderir de bir bulut savururlar. Derken onu gökyüzünde nasıl dilerse öyle serer, parça parça da eder. Derken aralarından yağmurun çıktığını görürsün. Derken onu kullarından kimlere diliyorsa döküverdi mi, hemen yüzleri gülüverir.

49. Her ne kadar yağmur kendilerine indirilmeden önce umidi kesmiş, karamsarlığa düşmüş iseler de...

50. Şimdi bak Allah’ın rahmetinin eserlerine! Yeryüzünü ölümünden sonra nasıl diriltiyor? Şüphe yok ki, O mutlaka ölüleri diriltir. Daha da her şeye gücü yetendir O...

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ	O kimselerin sonu ki	Oldu (Ne?)	Nasıl	Bakin	Yeryüzünde [gezin de]	Gezin (Nerede?)	De ki:	
مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ۖ فَقَامَ لِلَّذِينَ	Dosdoğru	Dine (Öyle din ki?)	Yüzünü (Neye?)	Ve tut (Neyi?)	Müşrikler	Onların çoğu	İdi (Ne?)	Bundan önce idiler
الْقِيمَ يَوْمَ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ۗ يَوْمَئِذٍ	Bölük bölük ayrılacaklardır	İşte o gün	Allah'tan	O kimse için	Geri dönüş yoktur (Kim için?)	Bir gün ki	Gelmeden önce	(Ne?)
مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ	Hazırlarlar (o gün niye bölük bölük ayrılacaklardır?)	Kendi nefisleri için	Salih amel	İşlerse (Ne?)	Kim de	Küfrü	Onun aleyhinedir (Ne?)	İnkâr ederse
لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ	Şüphesiz O	Kendi lütfundan	Salih amelleri (Neden mükâfatlandırın?)	Ve işlediler (Neyi?)	İman ettiler (Daha?)	O kimse- lere ki	Mükâfatlandırın diye (Kim?)	
لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۚ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ	Müjdeleyiciler olarak	Rüzgârları (Ne oldukları halde?)	Göndermesi (Neyi?)	Onun ayetlerindendir (Ne?)	Kafirleri	Sevmez (Kimi?)		
وَلِيُدَبِّقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِيَحْجِيَ الْفُلُكَ بِأَمْرِهِ ۚ وَلِيَتَّبِعُوا	Ve de isteyesiniz diye (Neden?)	Onun emriyle	Gemiler (Ne ile?)	Ve de yüzün diye (Neyi?)	Rahmetinden (Daha?)	Ve size tattırsın diye (Neden?)		
مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا	Nice peygamberleri (Kime gönderdik?)	Senden önce (Kim?)	Biz gönderdik (Kimden önce?)	Andolsun ki, şüphesiz	Şükredesiniz	Ve ta ki siz	Onun lütfundan	
إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَبَجَّوْهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ	Ve olmuştur (Ne olmuştur?)	Günah işlediler	O kimse-lerden ki	Biz de intikam aldık (Kimden?)	Apaçık delilleri	Ve onlara getirdiler (Neyi?)	Kavimlerine	
أَجْرُمُوا ۚ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۚ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتَنُفِّرُ	Ve onlar sürer (Neyi?)	Rüzgârları	Gönderir (Neyi?)	Öyle bir zâtır ki O	Allah	İnananlara yardım etmek	Bizim üzerimize (Ne?)	Hak (Kim üzerine?)
سَحَابًا ۚ فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا	Böylece görürsün (Neyi?)	Parça parça	Ve onu yapar (Ne?)	Nasıl diliyorsa öyle	Gökyüzünde (Nasıl?)	Böylece onu yayar (Nerede?)	Bir bulutu	
الْوَدْقَ يَخْرِجُ مِنْ خَلَالِهِ ۚ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ	Kullarından	Diliyor (Kimden?)	O kim- seye ki	Onu (Kime?)	Ve isabet ettir- diğinde (Neyi?)	Onun arasından	Çıkar olduğu halde (Nereden?)	Yağmuru (Nasıl?)
مِنْ عِبَادِهِ ۚ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۚ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ	Ondan önce (Ne idiler?)	Onlara	İndirilmeden önce	Onlar idiler	Ve mu- hakkak ki	Sevinirler	Bir de bakarsın onlar	
عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ ۚ أَلَمْ نَكُنْ لَكُمْ بَرَكَةً ۚ فَانظُرُوا إِلَىٰ	Toprağı (Neden sonra?)	Canladırıyor (Neyi?)	Nasıl	Allah'ın rahmetinin eserlerine bak	Şimdi bak (Neye?)	Ümit kesmişler		
أَفَارْزَحُوا ۚ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيٍ ۚ الْمَوْتَىٰ وَهُوَ	Gücü yetendir	Her şeye	Ve O	Ölüleri	Elbette dirilticidir	Şüphesiz bu	Ölümünden sonra	

وَلَنْ	أَرْسَلْنَا	رِيحًا	قَرَأَهُ	مُضْفَرًا	لَظَلُّوا	مِنْ بَعْدِهِ	يَكْفُرُونَ
Andol-	Göndersek	Bir [zararlı] rüzgar	Ve ekinleri görseler	Sararmış olduğu halde	Elbette baş-larlar/olurlar	Bundan sonra (Ne olurur?)	Nankörlük ediyorlar
فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ	الْمَوْتَى	وَلَا تَسْمِعُ	الصُّمَّ	الدُّعَاءَ	إِذَا وُلُّوا		
Doğrusu sen	İşittiremezsin (Kime?)	Ölülere (Daha?)	Ve yine işittiremezsin (Kime?)	Sağirlara (Neyi?)	Daveti (Ne zaman işit-tiremezsin?)	Gittikleri zaman (Ne oldukları halde?)	
مُذَبِّرِينَ	وَمَا أَنْتَ	بِهَادِ الْعُمَى	عَنْ ضَلَالَتِهِمْ	إِنْ تَسْمِعُ			
Arkalarını dönü-cüler	Ve sen değilsin (Ne?)	Körleri hidayete erdirici (Neden hidayete erdirici?)	Sapıklıklarından	Sen işittiremezsin			
أَلَا	مَنْ يُؤْمِنُ	بِآيَاتِنَا	فَهُمْ	مُسْلِمُونَ	اللَّهُ	الَّذِي	
O kim-seye ki	O kim-ediyo	Ayetlerimize	İste onlar	Müslümanlardır	Allah	O öyle bir zâttır ki	
خَلَقَكُمْ	مِنْ ضَعْفٍ	ثُمَّ جَعَلَ	مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ	قُوَّةً	ثُمَّ جَعَلَ		
Sizi yarattı (Neden?)	Zayıftan	Sonra	Verdi (Neden sonra?)	Verdi (Neden sonra?)	Sonra da Bir kuvvet	Verdi (Neden sonra?)	
مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ	ضَعْفًا	وَسَيِّئَةً	يَخْلُقُ	مَا يَشَاءُ	وَهُوَ	الْعَلِيمُ	
Kuvvetten sonra (Ne verdi?)	Başka bir zayıflık (Daha?)	Ve ihtiyarlık	Yaratır (Neyi?)	Ol şe-yi ki	Diliyor	Her şeyi bilendir	
الْقَدِيرُ	وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُقْسِمُ	الْمُجْرِمُونَ	مَا لَبِثُوا	
Gücü yetendir	Ve o günde ki	Gelir (Ne?)	O an	Yemin eder (Kime?)	Günahkarlar (Neye dair?)	Onlar verildiler (Neyi?)	
غَيْرَ سَاعَةٍ	كَذَلِكَ	كَانُوا	يُؤْفَكُونَ	وَقَالَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	
Bir andan fazla	İşte böylece	İdiler (Ne?)	Döndürülüyorlar	Dedi (Kim?)	O kimse-ler ki	Kendileri-ne verildi (Ne verildi?)	
الْعِلْمُ	وَالْإِيمَانُ	لَقَدْ لَبِثْتُمْ	فِي كِتَابِ اللَّهِ	إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ			
İlmi (Daha?)	Ve iman (Ne dedi?)	Andolsun ki, şüphesiz	Allah'ın yazısında (Ne zamana kadar kaldınız?)	Kaldınız (Nerede?)	Yeniden dirilme gününe kadar		
فَهَذَا	يَوْمُ الْبَعْثِ	وَلَكِنَّكُمْ	كُنْتُمْ	لَا تَعْلَمُونَ	فَيَوْمَئِذٍ		
İşte bu	Yeniden dirilme günüdür	Ancak siz	İdiniz (Ne?)	Bilmiyorsunuz	İşte o gün		
لَا يَنْفَعُ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	مَعْدَرَتُهُمْ	وَلَا هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ		
Fayda vermez (Kime?)	O kimse-lere ki	Zulmettiler (Ne fayda vermez?)	Mazeretleri	Ve onlar değil-dirler de (Ne?)	Geri dönmeleri isteniyorlar		
وَلَقَدْ	ضَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	وَلَنْ		
Andolsun ki, eğer	Biz verdik (Kim için?)	İnsanlar için (Nerede?)	Bu Kuran'da (Neden verdik?)	Her misalden	Andolsun ki, eğer		
جِئْتُهُمْ	بِآيَةٍ	لَيَقُولَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنْ أَنْتُمْ	إِلَّا مُبْطِلُونَ	
Onlara getirsen	Bir mucize	Elbette der (Kim?)	O kimse-ler ki	İnkâr ettiler (Ne derler?)	Ancak Sız değilsiniz	Batılıcılar	
كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ	لَا يَعْلَمُونَ	فَاصْبِرْ		
İşte böyle	Mühür vu-rur (Kim?)	Allah (Neye?)	O kimselerin kalplerine ki	Bilmiyorlar	Artık sen sabret		
إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	وَلَا يَسْتَحْفِظُكَ	الَّذِينَ	لَا يُوقُونَ			
Çünkü Allah'ın vaadi (Nedir?)	Haktır	Seni hafifliğe sevk etmesin (Kim?)	O kimseler ki	Kesin olarak inanmıyorlar			

51. Andolsun ki, bir rüzgâr göndersek de onu - o bitkileri- sararmış gör-seler, mutlaka onun arkasından nan-körlüğe başlarlar.

52. Çünkü sen ölülere işittiremez-sin. O daveti, arkalarını dönmüş gider-lerken sağirlara da duyuramazsın.

53. Körlerin de sapıklıklarından (kurtarıp) doğru yola getiremezsin. Sen ancak âyetlerimize iman edecek-lere duyurabilirsin de onlar İslam'a gelir, selameti bulurlar.

54. Allah o her şeye gücü yetendir ki, sizi bir güçsüzlükten yaratmakta... Sonra güçsüzlüğün arkasından bir kuvvet vermekte; sonra da kuvvetin arkasından bir güçsüzlük ve bir saç aklı (ihtiyarlık) vermekte. Neyi di-lerse yaratıyor. O, öyle her şeyi bilen, her şeye gücü yetendir.

55. O gün saat gelir, kıyamet kopar, suçlular bir saatten fazla durmadıkla-rına yemin ederler. Önce de (haktan) böyle çevriliyorlardı.

56. Kendilerine ilim ve iman veri-lenler de demektedir ki: "Allah bilir ya, Allah'ın kitabınca diriliş gününe kadar kaldınız, işte bu diriliş günü... Fakat siz bilmezler sürüsü idiniz!"

57. Artık o gün zulmedenlere maze-retleri fayda vermez ve dertlerinin ça-resine bakılmaz.

58. Andolsun ki, bu Kur'an'da her türlü örnekten misal getirdik. Yemin ederim ki, sen onlara başka bir âyet de getirsen o inkâr edenler yine diyecekler ki: "Siz ancak batıl şeyleri orta-ya atmaktasınız.

59. İlmin kadrini bilmeyenlerin kalplerini Allah böyle mühürler.

60. Şimdi sen sabret. Çünkü Al-lah'ın vaadi kesin gerçekleşecektir. Ve sakın kesin inanç sahibi olmayanlar, seni hafifliğe sevk etmesinler.

LOKMÂN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
34 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Mim.

2. Bunlar sana, o hikmetli kitabın âyetleri...

3. Hidâyet ve rahmet için o (güzel-lik yapan) muhsinlere...

4. Ki (onlar) namazı kılarlar ve zekâtı verirler, ahirete de onlar kesin olarak inanırlar.

5. İşte bunlar, Rablerinden bir hidâyet üzeredirler, o kurtuluşa erenler işte bunlardır.

6. Bayağı insanlardan kimi de vardır ki, Allah yolundan bilmeyerek sap-tırmak ve onu eğlence yerine tutmak için laf eğlencesi satın alır. İşte bunla-ra alçaltıcı bir azap vardır.

7. Karşısında âyetlerimiz okunduğu zaman da sanki onları iştmemiş, san-ki kulaklarında bir ağırlık varmış gibi kibirlenerek ensesini döner. Sen de onu can yakıcı bir azap ile müjdele!

8. Fakat iman edip de iyi işler ya-panlar, şüphesiz onlara naim cennet-leri vardır.

9. İçlerinde sonsuza kadar kalmak üzere onlar... Gerçekten Allah'ın va-di bu... Ve azız O'dur, hakîm O.

10. O gökleri direksiz yarattı, onları görüyorsunuz. Yeryüzüne de sizi çal-kalar diye ağır baskılar bıraktı ve ora-da her bir canlıdan üretti. Hem gökten bir su indirdik de orada her hoş çeşit-ten yetiştirdik.

11. İşte bu, Allah'ın yarattığı... Hay-di, gösterin bana O'nun dışındakiler ne yaratmış? Fakat o zalimler, apaçık sapıklık içindeler.

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ لُكْمَانَ	آيَاتُهَا ٣٤
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımla]	
الْم ۝ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ هُدًى وَرَحْمَةً	Ve rahmettir (Kime hidayet ve rahmettir?) Hidayettir (Daha) Hikmetli (Daha nedir?) Kitab'ın ayetleridir (Öyle kitap ki) İşte bunlar (Nedir?) Elif Lâ-m Mim	
لِلْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ	Ve onlar Zekatı Ve verirler (Neyi?) Namazı (Daha?) Dosdoğru kı-larlar (Neyi?) Öyle muh-sinler ki Muhsinlere	
بِالْآخِرَةِ ۝ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ	Ve işte onlar Rableri tarafından Hidayet üzeredirler (Kim tarafından?) İşte onlar Kesin olarak iman ederler Onlar Ahirete	
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ	Boş lafı (Nici?) Satın alır (Neyi?) Öyle kimse ki Ve insanlardan vardır (Kim?) Felaha erenler Asıl onlardır	
لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۝ أُولَٰئِكَ لَهُمْ	Onlar için işte onlar Alay konusu Ve o yolu edinmek için (Ne edinmek için?) Bilmeden (Daha niçin satın alır?) Allah'ın yolundan (Nasıl sapırmak için?) Sapırmak için (Neden sapırmak için?)	
عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ وَإِذَا ثُلِيَ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا	Kibirlenerek Sırt çevirir Ayetlerimiz Ona (Ne okun-duğunda?) (Kime?) Ve okunduğunda Aşağılayıcı Bir azap ki	
كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِى أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۝ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ	Can yakan Bir azap ile ki Sen de onu müjdele (Ne ile?) Ağırlık Kulaklarında vardır (Ne?) Sanki Onları iştmemiş Sanki	
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ	Naim cennetleri Onlar için vardır (Ne?) Salih ameller Ve işlediler iman ettiler Muhakkak o kimseler ki	
خَالِدِينَ فِيهَا ۝ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ خَلَقَ	Yarattı (Neyi?) Hikmet sahibidir Azizdir Ve O Hak olarak Allah'ın vaadi olarak (Daha nasıl?) Orada (Nasıl?) Ebedi kalıcılar (Nerede?)	
السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۝ وَالْقَىٰ ۝ فِى الْأَرْضِ رَوَاسِي	Sabit dağlar Yeryüzüne (Ne?) Ve bıraktı Sizin göre- Direk olmaksızın (Öyle direk ki?) Gökleri (Nasıl?)	
أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۝ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	Su Gökten (Ne indirdik?) Ve indirdik (Nereden indirdik?) Her tür canlıdan O yer-yüzünde (Nerede?) Ve yaydı Sizi Yeryüzü sarsar diye (Kimi?)	
فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۝ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِى	Hadi bana gösterin! Allah'ın yarattığıdır İşte bu Hoş Her sınıf canlıdan O yerde (Neden bitirdik?) (Nerede?) Ve bitirdik	
مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ بَلِ الظَّالِمُونَ فِى ضَلَالٍ مُّبِينٍ	Apaçık Bir sapıklık içindedirler ki O zalimler Bilakis Onun dışındadır O kim- Yaratmıştır Ne (Kim?)	

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا

Ancak Şükre- derse Ve her kim Allah'a Şükret (Kime?) Şöyle Hikmet Lokman'a Biz verdik (Kime?) Andolsun ki

يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ١٧ وَإِذْ قَالَ

Demisti O va- Övülmeye Ganidir Şüphesiz Nankörlük Ve her Kendi O şükreder (Kim için?) (Kim?) kit ki layık olandır Allah (Kime?) ederse kim de nefsi için (Kim için?)

لُقْمَنُ لَابْنِهِ وَهُوَ يِعْظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ

Zira şirk Allah'a Şirk koşma Yavru- Oğluna O iken Oğluna Lokman (Kime?) (Kime?) kuşum! (Kime?) nasihat ediyor (Ne demisti?) (Ne iken?) (Kime?)

لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ١٨ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا

Bitkinlik Anası Onu Ana-babasını insana Ve biz tavsiye ettik (Kime?) Büyük Bir zulüm- (Kime?) (Kime?) taşıdı (Ne olduğu?) (Kime?) (Neyi?) (Kime?) dür ki

عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّالَةٌ فِي عَامَتَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلَوْلَا ذَلِكَ لَكُنَّ

Sadece Ve ana- Bana Şükret (Kime?) Şöyle (Kime?) Ve onur (Kime?) Bitkinlik (Ne?) banadır babana (Daha?) (Kime?) (tavsije ettik) (Ne kadar zamandır?) üzerine olan

الْمَصِيرُ ١٩ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ

Senin Yoktur Öyle bir Bana Şirk koşmana Eğer seni zorlarsa Dönüş (Neye dair?) için şeyi ki (Neyi?) (Kime?) (Neye?) (Neye?)

بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ

Ve uy Güzel Dünyada Ve ikisine refakat Onlara itaat Bir Ona dair (Neye?) (Neye?) (Nasi?) (Nerede?) (Nerede?) (Neye?) (Neye?) bilgi (Neye?) (Neye?)

سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

Siz Ben de size haber Dönüşünüz Banadır Sonra Bana Yönelde O kimsenin (Ne?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) yoluna ki

تَعْمَلُونَ ٢٠ يَا بُنَيَّ إِنَّ تَكُ مِنْ خَزْدَلٍ فَتَكُنْ

Ve de olsa Hardaldan Bir tane ağırlığı ka- Olsa da Muhak- Yavrucuğum! Yapıyor- (Nerede?) (Nerede?) (Neden olan tane?) (Ne kadar?) kak ki o sunuz

فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ

Allah Onu Getirir Yerde Veya Göklerde Veya Bir kayanın (Kim?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) içinde

إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ٢١ يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ

İyiliği Ve emret Namazı Dosdoğru Yavrucuğum! Ve haber- Latifir Şüphesiz (Daha?) (Neyi?) (Daha?) (Neyi?) (Neyi?) dardır Allah

وَأَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصِرٌ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

Azmedilmeye değer Zira bu Sana Ol şeye ki Ve sabret Kötülükten Ve sa- (Nerede?) (Neden?) (Neden?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) kındır (Neden?)

وَلَا تُصَيِّرْ خَذَكُ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ

Yeryüzünde Ve yürüme İnsanlara Yanağını Çevirme (Nasi?) (Nerede?) (Daha?) (Kime?) (Neyi?)

مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ٢٢ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ

Yürüyüşünde Mutedil ol Öğünen Hiçbir kibirliyi Sevmez Zira Allah Böbüre- (Daha?) (Nerede?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) nerek

وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ٢٣

Elbette merkeplerin Çünkü seslerin Sesini Ve alçalt (Neyi?) sesidir en çirkini (Neyi?)

12. Andolsun ki, Lokman'a "Allah'a şükret!" diye hikmet verdik. Ve her kim şükrederse, kendi lehine eder. Kim de nankörlük ederse, kuşkusuz Allah hiçbir şeye muhtaç değildir, her türlü övgüye layıktır.

13. Hani Lokman da oğluna öğüt vererek demişti: "Yavrum! Allah'a ortak koşma. Çünkü Allah'a ortak koşmak çok büyük bir zulümdür!

14. Gerçi insana anasına, babasına karşı iyi davranmasını da tavsiye ettik. Anası onu zayıflık üstüne zayıflıkla taşıdı. (Onun) sütten kesimi de iki yıl içindedir. Bana ve anana-babana şükret diye de (tavsiye ettik). Dönüş ancak banadır.

15. Bununla beraber her ikisi de sana, hakkında hiçbir bilgin olmayan bir hiçi bana ortak koşturmaya uğraşırlarsa, o zaman onlara itaat etme ve onlara dünyada iyilikle davran da, bana yönelen yoluna uy. Sonra dönüp bana geleceksiniz; ben de size yaptıklarınızı haber vereceğim.

16. Yavrum! Haberin olsun ki, yaptığın bir hardal tanesi ağırlığında olsa da, bir kaya içinde veya göklerde yahut yerin dibinde gizlense Allah onu getirir, terazine kor. Çünkü Allah en ince şeyleri bilendir, her şeyden haberdardır.

17. Yavrum! Namazı kıl, iyiliği emret, kötülükten sakındır, başına gelece ne sabret. Çünkü bunlar azmedilecek işlerdendir.

18. Hem insanlara karşı avurdu- nu şişirme (böbürlenme), yeryüzünde çalımla yürüme! Çünkü Allah övün- gen kurulganın hiçbirini (kendini be- genen hiçbir kimseyi) sevmez.

19. Yürüyüşünde orta bir yol tut, sesini alçalt! Çünkü seslerin en çirki- ni elbette eşeklerin sesidir.

20. Allah Zülcelâl'in göklerdeki ve yerdeki sizin emrinize verdiğini, nimetlerini açık ve gizli olarak size bolca ihsan ettiğini görmediniz mi? Bununla beraber insanlar içinde kimisi de var ki, ne bir bilgiye, ne bir yol göstericiye, ne de aydınlatıcı bir kitaba dayanmaksızın Allah hakkında tartışıyor.

21. Ve (onlara): "Allah'ın indirdiğine uyun!" denildiği zaman: "Hayır biz atalarımızı neyin üzerinde bulduysak onun ardınca gideriz." diyorlar. Ya şeytan onları kızgın alevli ateşin azabına çağırıyor idiyse de mi?

22. Oysa her kim özü muhsin olarak yüzünü tertemiz Allah'a tutarsa (cevirirse), o gerçekten sağlam kulpa yapılmıştır. Öyle ya, bütün işlerin akıbeti Allah'a dayanır.

23. Kim de inkâr ederse, artık onun inkârı seni üzmesin! Onlar dönüp bize gelecekler, o zaman biz onlara bütün yaptıklarını haber vereceğiz. Muhakkak Allah kalplerde olanı şüphesiz çok iyi bilir.

24. Biz onlara biraz zevk ettiririz de sonra kendilerini şiddetli bir azaba mecbur bırakırız.

25. Andolsun ki onlara: "Gökleri ve yeri kim yarattı?" diye sorsan: "Elbette Allah" diyecekler. De ki: "Hamdolsun Allah'a." Fakat pek çokları bilmezler.

26. Göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. Gerçekten Allah, öyle zengin, öyle her türlü övgüye layıktır.

27. Eğer yeryüzündeki ağaçlar hep kalem olsa, deniz de mürekkep, arkasından da yedi deniz (eklense), Allah'ın sözleri tükenmez. Gerçekten Allah, çok güçlüdür, hikmet sahibidir.

28. Sizin yaratılmanız da, diriltilmeniz de ancak bir tek kişinin yaratılması ve diriltilmesi gibidir. Muhakkak Allah, işitendir, görendir.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	Yederdir Ol şey- lere ki Göklerdedir (Daha neye boyun eğirdi?) Ol şey- Sizin için Boyun eğirdi (Neye boyun eğirdi?) Şüphesiz Allah Görmedi- niz mi ki?
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ	Tartışıyor (Kim hakkında?) Öylesi var ki Yine de insanlardan Ve gizli ol- duğu halde Asikar (Ni- metlerini (Nimetler ne olduğu halde?) Size (Neyi?) Ve yaydı
فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنبِئٍ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ	Ve denildiğinde (Kime?) Aydınlatıcı Ve de bir kitabı ol- madan (Öyle kitap ki) (Daha neyi olmadı?) Bilgisiz (Daha?) Allah hakkında (Nasıl tartışıyor?)
آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ	Alevli ateşin azabına Babalarını davet eder (Nereye?) Şeytan (Ne olsa da?) Olsa bile mi? Babalarımızı
وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ	Muhakkak ki o sarılmıştır (Neyi?) Muhsin O olduğu halde (Ne teslim ederse?) Allah'a (Nasıl teslim ederse?) Yüzünü Teslim ederse Her kim
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ وَمَن كَفَرَ	İnkâr ederse Ve her kim de Bütün işlerin sonu Ve sadece Allah'a varır (Ne?) En sağlam kulpa
فَلَا يَخْزُوكَ كُفْرُهُ إِنِنَّا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ	Şüphesiz Allah Yaptılar Ol şey- ler ki Biz onlara haber vereceğiz (Neyi?) Onların dönüşü Sadece bi- zedir (Ne?) Onun inkarı Seni üzmesin! (Ne?)
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ثُمَّ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ	Onları mecbur ederiz (Neyi?) Sonra da Biraz Onları faydalan- dırırız (Ne kadar?) Sinelerin içindekini Gayet iyi bi- lenderiz (Neyi?)
إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّن خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	Ve yeri Gökleri (Daha?) Yarattı? Kim Onlara Andolsun ki, Katı Bir azaba ki
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	Allah'ındır (Ne?) Bilmezler Onların çoğu Bilakis Allah'a Hamd De ki: Allah Elbette derler (Ne derler?)
مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ وَلَوْ	Sayet olsaydı (Ne?) Övgüye layık olandır Ganidir O Şüphesiz Allah Ve yederdir Göklerdedir (Daha nerededir?) O şey- ler ki (Nerededir?)
أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِن شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِن بَعْدِهِ	O denizden sonra (Ne?) O denizi mü- rekkep olarak dolduruyor (Neden sonra?) Halbuki deniz de (Nedir?) Kalemlemler olsaydı (Daha?) Ağaçlar ne olsaydı? Yeryüzündedir (Nedir o yeryüzünde olan şeyler?) O şey ki
سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَّا نَفَدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	Hikmet sahibidir Azizdir Şüphesiz Allah Allah'ın kelimeleri Yine de tükenmezdi (Ne?) Yedi deniz
مَّا خَلَقْكُمْ وَلَا بَعَثْكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ	Görendir İşitendir Şüphesiz Allah Tek Bir nefis gibidir ki (Nedir?) Ve tekrar di- ritilmeniz de değildir Sizin yaratıl- manız değildir

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ الْبَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ
Gündüzü Ve yine katar Gündüze Geceyi Katar Şüphesiz Görmedin mi?
(Neye?) (Neyi?) (Daha?) (Neyi?) Allah

فِي الْبَلِّ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَجْرَى إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
Belirli Bir süreye Akıp gider Hepsi Ve aya Güneşe Ve boyun eğdir- Geceye
(Neyi?) (Ne zamana kadar ki?) (Nedir?) (Neyi?) (Daha neye?) miştir (Neye?)

وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ
Haktır 0 Şu sebeple- İste bu Bilicidir Siz yapıyor- Ol şey- Ve şüphe-
dir ki Allah (Ne sebeptendir?) (Ne sebeptendir?) sunuz (Nedir?) leri ki siz Allah

وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۖ
Büyüktür Yücedir 0 Ve Allah Batıldır Allah'tan başka Siz niyaz Ve mu-
(Nedir bunlar?) (Nedir?) ediyorsu- hakkak
nuz o şeyler ki

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرَىٰ فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ
Size göstermek Allah'ın insanıyla Denizde Akıp gidiyor Şüphesiz Görmedin
için (Neden göster- mi ki?)
mek için?)

مِنْ آيَاتِهِ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
Ve çok Her çok Elbette ayetler Şüphesiz Ayetlerinden
şükredene sabredene vardır (Kime?) bunda

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَاجٌ كَاطِلٌ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
Dini Ona Has kılıcı ol Allah'a Dua eder- Gölgeler Dalga Ve onları sardığında
(Neyi?) (Neyi?) (Kime?) (Nası?) ler (Kime?) gibi (Ne gibi?) (Ne?)

فَلَمَّا تَجَاهَبُوا إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا
Bizim ayet- Bilerek inkar Orta yolu Onlardan Karaya Ne zaman ki onları
lerimizi etmez (Neyi?) tutucudur bir kısmı çıkardı (Nereye?)

إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٌ ۖ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشَوْا يَوْمًا
Öyle bir Ve korkun Rabbinizden Korkun Ey insanlar! Nankör Her Ancak
günden ki (Neden?) (Daha?) (Kimden?) (Nankör?) hain [inkar eder]

لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا
Hiçbir Babası adına O ödeyici Ve hiçbir Oğlu Hiçbir baba Ödeyemeyecek
şey (Ne?) (Kim adına?) (Kim?) (Kim?) (Kim?)

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ
Ve sakın sizi kandır- Dünya hayatı O halde sakın sizi Haktır Şüphesiz
masın (Kime karşı?) (Kim?) aldatmasın (Ne?) Allah'ın vaadi

بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ
Yağmuru Ve o indirir Kıyamet saatinin Onun yanın- Şüphesiz Çok aldatıcı Allah'a
(Neyi indirir?) (Neyi?) bilgisi dadır (Ne?) Allah [şeytan] karşı (Kim
kandırmasın?)

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ عَدُوًّا
Yarın Kazanacak Ne Hiç kimse Ve bilemez Rahimlerdeki Ol şe- Ve bilir
(Ne zaman?) (Neyi?) (Kim?) (Kim?) yi ki (Neyi?)

وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۖ
Her şeyden Her şeyi Şüphesiz Ölecektir Hangi yerde Hiç kimse Ve yine bilemez
haberdardır bilendir Allah (Neyi?) (Kim?)

29. Görmedin mi Allah geceyi gündüze sokuyor, gündüzü de geceye sokuyor. Güneş ile ayı da emrine boyun eğdirmiş, hepsi belirlenmiş bir ecele doğru akıp gidiyor. Ve gerçekten Allah, biricik yüce, biricik büyüktür.

30. Bunun nedeni şudur: Çünkü Allah, kesinlikle gerçek O... O'ndan başka çağırıklarınız hep batıldır. Gerçekten Allah çok yüce ve çok büyüktür.

31. Size âyetlerinden göstermek için, Allah'ın nimetiyle gemilerin denizde akışına baksana! Şüphesiz ki bunda pek sabırlı ve çok şükredenler için birçok âyetler vardır.

32. Onları kara bulutlar gibi bir dalga sardığı zaman, dini yalnız Allah'a has kılarcak yalvarırlar. Sonra Allah onları karaya çıkardığı zaman içlerinden doğru giden de bulunur. Ve bizim âyetlerimizi ancak gaddar, nankör olanlar inkâr eder.

33. Ey insanlar! Rabbinizden korkun ve öyle bir günden sakının ki, baba, çocuğu adına bir şey ödeyemez. Çocuk, o da babası adına bir şey ödeyemeyecek değildir. Muhakkak Allah'ın vadaı gerçektir. O halde sakın dünya hayatı sizi aldatmasın ve sakın o mağrur (şeytan) sizi Allah'ın affına güvendirerek aldatmasın.

34. Şüphesiz Allah, kıyamete dair bilgi yalnızca O'nun yanındadır. Yağmuru O yağdırır, rahimlerde ne var O bilir. Hiçbir kimse yarın ne kazanacağını bilmez. Hiçbir kimse hangi yerde öleceğini de bilmez. Şüphesiz ki Allah her şeyi bilir, her şeyden haberdardır.

SECDE SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
30 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Elif, Lam, Mim.

2. Kendisinde hiçbir şüphe bulunmayan bu kitabın indirilişi, âlemlerin Rabbi tarafından.

3. Yoksa: "Onu uydurdu mu?" diyorlar. Hayır, gerçektir o, Rabbindendir. Senden önce kendilerine bir gocundurucu (uyarıcı) peygamber gelmemiş olan bir kavmi gocundurarsın (uyararsın) diye... Umulur ki hidâyeti kabul ederler.

4. Allah O'dur ki, gökleri, yeri ve ikisi arasındakileri altı günde yaratmış, sonra Arş üzerine istiva etmiştir. Sizin için O'ndan başka ne bir dost vardır, ne de bir şefaathçi... Artık düşünmez misiniz?

5. Gökten yere (yukarıdan aşağıya) kadar bütün işleri o düzenleyip yönetir, sonra da sizin hesabınıza göre bin yıl kadar olan bir günde O'na yükselir.

6. İşte görülmeyeni de görüleni de bilen O'dur. Her şeye gücü yeter, çok merhametlidir.

7. O ki, yarattığı her şeyi güzel yarattı ve insanı yaratmaya da bir çamurdan başladı.

8. Sonra da onun soyunu süzülmüş bir özden, bayağı bir sudan yaptı.

9. Sonra onu şekillendirip içine ruhundan üfledi ve sizin için iştirmeyi, o görmeleri ve gönülleri yaptı. Siz pek az şükrediyorsunuz!

10. Bir de: "A! Yerde kaybolup gittikten sonra mı, gerçekten biz mi muhakkak yeni bir yaratılışa olacağız?" dediler. Fakat onlar Rablerine kavuşmayı inkâr eden kâfirlerdir.

11. De ki: "Sizin için görevlendirilmiş olan ölüm meleği canınızı alacak, sonra döndürülüp Rabbinize götürüleceksiniz!"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlıyorum]

الَمْ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
Alemlerin Rabbindendir Onda (Bu kitabın indirilişi kiminden?) Hiçbir şüphe yoktur (Nerede?) Bu kitabın indirilişi Elif Lâm Mim

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِنُنْذِرَ قَوْمًا
Bir Uyarman Senin Rabbinden Hakır 0 Bilakis Onu Diyorlar mı? Yoksa kavmi ki için (Kim?) (Niçin indirilmiştir?) (Kimden?) uydurdu

مَا أَنِيهِمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ اللَّهُ الَّذِي
Öyle bir zâttır ki Allah Hidayete ersinler Ta ki onlar Senden önce Hiçbir uyarıcı (Neden önce?) Onlara gelmedi (Kim?)

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
Sonra Altı günde Ve ikisinin arasında- Ve yeri Gökleri Yarattı (Neyi?) (Daha?)

اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ
Ne de bir şefaathçi Ne bir dost Onun dışında Sizin için yoktur Arş üzerine İstiva etti (Ne üzerine?)

أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ
Sonra Yeryüzüne Semadan Bütün işleri Allah düzenleyip yönetir (Neyi?) Hala düşünmeyecek misiniz?

يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ
Siz sayı-yorsunuz Ol şey-lerden ki Bin sene O günün mik- Olmuştur Bir O'na Yükselir (Kime?) (Neden?) (Ne?) (Ne olmuştur?) (Neyi?)

ذَلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ الَّذِي
O öyle bir zâttır ki Çok merhametlidir Azızdır Görüneni de Görülmeyeni de bilen- İşte O (Daha neyi bilendir?)

أَحْسَنَ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ
Çamurdan İnsanı yaratmaya Ve başladı Onu yarattı Her şeyi ki Güzel eyledi (Neden başladı?) (Neyi?)

ثُمَّ جَعَلْ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ
Ve üfledi Onu kıvamına erdirdi Sonra Hakir Bir sudan Bir özden Onun neslini Yaptı Sonra (Kime?) (Daha?) (Öyle su ki) (Öyle bir öz ki) (Neden yaptı?) (Neyi?)

فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ
Ve gönüller Gözler Kulak Size Ve verdi Kendi ruhundan Ona (Daha ne verdi?) (Daha ne verdi?) (Neyi?) (Kime?) (Neden?)

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ وَقَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا
Biz mi olacağız? Toprağın içinde Yok olduğumuz zaman mı? (Nerede?) Ve dediler ki: Şükrediyorsunuz! Ne kadar da az

لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ قُلْ يَتَوَفَّيْكُمْ
Sizi vefat ettirecek (Kim?) De ki: İnkâr edenlerdir Rablerine kavuşmayı Onlar Bilakis Yeni Bir yaratılış içinde ki

مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ
Döndüreleceksiniz Rabbinize Sonra Size Vekil kılınmıştır (Kime?) Ki o Ölüm meleği

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا

Rabbimiz! Rablerinin yanında Başlarını eğicidirler Günahkarlar O vakit ki Bir görsen (Şöyle yakardıkları halde?) (Nerede?)

أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

Artık kesin ola- Çünkü Salih Ki yapalım Artık bizi geriye Ve işittik Biz gördük rak inananlarız biz ameli (Neyi?) döndür

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي

Benden Şu söz Hak oldu Fakat Hidayetini Her bir nefse Elbette verirdik Şayet di- (Kimden?) (Ney?) (Neyi?) (Kime?) leseydik

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾ فَلَوْ شِئْنَا

Hadi tadın! Hepsinden Ve insanlardan Cinden Cehennemi Elbette doldu- (Ne sebebiyle?) (Daha?) (Neden dolduracağım?) racağım (Neyi?)

بِمَا تَسِئْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُقُوا

Ve tadın Sizi unuttuk Doğrusu Bu gün- Gününüze Unutmuş olmanız sebebiyle (Neyi?) kavuşmanızı

عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ

Öyle kim- Bizim ayetle- İman eder Sadece Yapiyor- Siz oldunuz O şeye Sonsuz azabı seler ki rimize (Kim?) (Neyi?) sunuz (Ne oldunuz?) (Neye karşılık?)

إِذَا دُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ

Ve onlar Rablerinin hamdiyle Ve tesbih ederler Secde ediciler Yere ka- O ayet- Kendilerine öğüt panırlar (Ne verildiğinde (Ne ile?)

لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ تَتَخَفَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ

Dua ederler Yataklardan Yanları Uzaklaşıp Büyüklük taslamazlar (Kime?) (Nereden?) (Ne?)

رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ

Bilemez İnfak ederler Ve bizim onlara verdiğimiz rızaktan Ve ümit ederek Korkarak Rablerine (Kim?) (Daha nasıl dua ederler?) (Ne oldukları halde?)

نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Yapiyorlar idiler O şe- Karşılık Göz aydınlığın- Onlar için Saklandı Ol şe- Hiç kimse (Ne idiler?) (Neye?) (Nin için böyle şeyler (Nedendir o (Kim için?) (Neyi?)

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٧﴾

[Bunlar] eşit olamazlar Fasık Olan kişi gibi midir? Mü'min Hiç olan kişi (Ne olan?) (Ne olan?)

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ

Me'va cennetleri Onlar için Salih amelleri Ve işlediler İman ettiler O kimselere (O cennetler ne olduğu halde?) vardır (Neyi?) (Daha?) gelince ki

زُكْرًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوِيَّهُمْ

Onların varacağı yer Fasıklık ettiler Ve o kimselere Yapiyorlar idiler O şeye Konukluk oldu- (Ne idiler?) (Neyi?) (Nin için böyle şeyler (Nedendir o (Kim için?) (Neyi?)

النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ

Ve denilir Oraya Döndürülürler Oradan Çıkmayı Her istediklerinde Ateştir (Kime?) (Nereye?) (Neyi?)

لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٩﴾

Yalanlıyor- Onu Siz Öyle Ateş Tadın Onlara (Kime?) (Ne idiniz?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Ne denilir?)

12. O suçluların, Rableri huzurunda başlarını öne eğecekleri, "Rabbimiz! Gördük dinledik, şimdi bizi (dünyaya) geri çevir de, iyi bir iş yapalım, artık kesin olarak inandık." diyecekleri zamanı bir görsen!

13. Eğer dilemiş olsaydık, her nefse hidayetini verirdik. Fakat benden şu söz hak oldu: "Elbette ve elbette cehennemi bütün cinlerle insanlardan dolduracağım!"

14. O halde bu gününüzün gelip çatmasını unuttuğunuz için tadın azabı. İşte biz de sizi unuttuk. Yapıp durduğunuz işler yüzünden tadın ebedi azabı!

15. Bizim âyetlerimize öyle kimse- ler iman ederler ki, onlarla kendilerine öğüt verildiği zaman, secdelere kapanırlar ve Rablerine hamd ile tesbih ederler de kibirlenmezler.

16. Yanları yataklardan uzaklaşıp, korku ve ümit içinde Rablerine dua ederler ve kendilerine verdiğimiz rızıklardan hayra harcarlar.

17. Şimdi kimse yaptıkları işlere bir mükâfat olarak, onlar için gizlenmiş olan göz aydınlığı olacak şeyleri bilemez.

18. Öyle ya, mü'min kimse fasık olan gibi olur mu? Onlar eşit olamazlar.

19. Evet, iman edip de o salih amelleri yapan kimselerin yaptıklarına karşılık konukluk olarak kendilerine Me'-va cennetleri vardır.

20. Ama fasıklık etmiş olanların sığınacakları yer ateştir. Oradan her çıkmak istediklerinde oraya geri çevrilirler ve kendilerine: "Haydi tadın o ateşin yalanlayıp durduğunuz azabını!" denilir.

21. Şu da muhakkak ki, onlara en büyük azaptan önce, o yakın azaptan da tattıracağız, belki dönerler.

22. Rabbinin âyetleriyle kendisine öğüt verilip de sonra onlardan yüz çeviren kimseden daha zalim kim olabilir? Şüphesiz biz suçlulardan intikam alırız.

23. Andolsun ki bir zamanlar Musa'ya kitap vermiştik. Şimdi de sen ona kavuşmaktan şüpheye düşme. Ve onu İsrailoğulları için bir hidâyet rehberi kılmıştık.

24. Ve içlerinden, sabrettiklerinde emrimizle doğru yolu gösteren öncül imamlar yetiştirmiştik. Onlar âyetlerimize kesin bir inançla sarılmışlardı.

25. Şimdi görüş ayrılığına düşüp durdukları şeylerde, hiç şüphesiz ki Rabbin kıyamet günü aralarında hüküm verecektir.

26. Hâlâ doğru yola iletmedi mi onları ki, kendilerinden önce nice nesiller helâk etmişiz, yerlerinde yurtlarında geziyorlar? Şüphesiz bunda âyetler var. Hâlâ kulak vermeyecekler mi?

27. Ya hiç görmediler de mi, biz kır bir yere suyu salıveriyoruz da onunla bir ekin çıkarıyoruz, ondan hayvanları da yiyor, kendileri de? Hâlâ gözlerini açmayacaklar mı?

28. Bir de: "Ne zaman o fetih, eğer doğru söylüyorsanız?" diyorlar.

29. De ki: "O fetih günü inkâr edenlere, iman etmeleri fayda vermez ve onlara göz açtırılmaz.

30. Şimdi onlardan yüz çevir de gözet, çünkü onlar da gözetiyorlar.

وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَذَى	En büyük	Azaptan önce	En yakın (Neden önce onlara yakın azabı tattıracağız?)	Azaptan	Ve elbette onlara tattıracağız (Neden?)			
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ	Sonra	Rabbinin ayetleri	Kendisine ha- tırlatıldı (Ne?)	O kimse- den ki	Daha zalim (Kimden?)	Kimdir?	Dönsünler	Ta ki onlar
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٧﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا	Biz verdik (Kime?)	Andolsun ki, kesinlikle	İntikam alıcılarız	Günahkarlardan	Muhak- kak ki biz	O ayet- lerden	Yüz çevirdi (Neden?)	
مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ	Ve onu kıldık (Ne kıldık?)	Ona kavuş- maktan	Şüphe içinde (Neden?)	Sakin sen olma (Nerede?)	Kitabı	Musa'ya (Neyi verdik?)		
هُدًى لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا	Bizim emrimizle (Ne zaman onlardan imamlar tayin ettik?)	Doğru yola iletiyorlar	İmamlar (Öyle imamlar ki)	Onlardan (Ne?)	Ve tayin ettik (Kimden?)	İsrailoğullarına	Hidayet (Kime?)	
لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ	0	Muhakkak ki Rabbin	Kesin olarak inanıyorlar	Bizim ayet- lerimize (Ne oldukları zaman?)	Ve oldukları (zaman)	Sabrettikleri zaman (Daha ne zaman onlardan imamlar tayin ettik?)		
يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٠﴾	İhtilaf ediyorlar	O konuda (Ne idiler?)	Onlar idiler	O konuda ki	Kıyamet günü (Hangi konuda?)	Aralarını (Ne zaman?)	Ayrılacaklar (Neyi?)	
أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ	Gezip dolaşıyorlar (Oldukları halde) (Nerede?)	Nesillerden (Ne oldukları hakte doğru yola sevk etmedi mi?)	Onlardan önce? (Kimden nicelelerini?)	Helak etmemiz (Neden önce?)	Nice- lerini	Onları (Ne?)	Doğru yola sevk etmedi mi? (Kimi?)	
فِي مَسَاكِينِهِمْ ﴿١١﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿١٢﴾	Hala dinlemeyecekler mi?	Elbette ayetler vardır	Muhakkak ki bunda	Onların yurtlarında				
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ	Ve çıkarıyoruz (Ne ile?)	Çorak	Yere (Öyle yer ki)	Suyu (Nereye?)	Sevk ediyo- ruz	Şüphe- siz	Görmediler mi ki	
بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ	Hala görme- yecekler mi?	Ve kendileri	Hayvanları (Daha?)	Ondan (Ne?)	Yiyor (Neden?)	Bir ekin ki	O suyla (Ne?)	
﴿١٣﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤﴾	Doğru söyleyenler	Eğer iseniz (Ne iseniz?)	Bu hüküm	Ne zaman? (Ne?)	Ve diyorlar			
قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ	Ve onlar	İmanları	İnkâr ettiler (Ne fayda vermez?)	O kimse- lere ki	Fayda vermez (Kime?)	Hüküm gününde	De ki:	
يُنْتَظَرُونَ ﴿١٥﴾ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ ﴿١٦﴾ وَانْتَظَرُوا	Bekleyicidirler	Çünkü onlar da	Ve bekle	Onlardan	Artık sen yüz çevir (Kimden?)	Mühlet veril- mezler de		



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlarım]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
Ve münafıklara Kafirlerle Allah'tan Kork Ey peygamber!
(Daha?) (Kime?) (Kimden?)

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ
Sana Vahyediliyor Ol şe- Ve tâbi ol Hikmet Her şeyi Daima Muhak-
(Kimden?) (Kime?) ye ki (Neye?) sahibidir bilendir kak ki
(Ne olarak?) Allah

مِنْ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ وَتَوَكَّلْ
Ve güven Haberdar Yaptıklarınızdan Olmuş- Muhakkak ki Rabbinden
(Kime?) (Ne olmuş?) tur Allah

عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ
Bir adam için Allah Yarattı Vekil olarak Allah Ve yeter Allah'a
(Ne yarattı?) (Kim için?) (Kime?) (Ne olarak?) (Kim?)

مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۖ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي تَظَاهَرُونَ
Zihar yapıyor- Öyle eş- Eşlerinizi Ve yapmadı İçinde İki kalp
sunuz (Kime zihar yapılırsınız?) leriniz ki (Kimi?) (Nerede?)

مِنْهُمْ أُمَّهَاتِكُمْ ۖ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ
Bu Sizin çocuk- Evlatlıklarınızı Ve Allah yapmadı Anneleriniz Onlara
(Ne olarak?) larınız (Ne yapmadı?) (Kimi?) (Allah eşlerinizi ne yapmadı?)

فَقُولُكُمْ بِأَفْوَهِكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي
Ulaştırır Ve O Gerçeği Söyler Allah Ağzınızla Sizin söylemiş oldu-
(Nereye?) (Neyi?) nuz sözdür (Ne ile?)

السَّبِيلَ ۚ اذْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ ۖ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا
Şayet bilmiyorsanız Allah Daha O Babaları Onları çağırın Doğru yola
(Kimi?) katında (Nerede?) (Nedir?) namına (Kimin namına?)

أَبَاءَهُمْ ۖ فَأَخَوَاتُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
Sizin üzerinize Ve yoktur Ve dostlarınız Dinde Öyleyse onlar sizin Babalarını
(Ne yoktur?) (Kim üzerinde?) (Daha nedir?) (Nerede?) (Onlar nedir?)

جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ
Ve daima Kalpleriniz Kastetmiştir O şey ki Ancak O şeyde Yanıldınız O şey- Bir günah
(Kime?) (Ne?) [günahı] (Nerede?) de ki (Nerede?)

اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ
Kendi Müminlere (Ne- Daha yakın- Peygamber Çok merha- Çok mağfi- Allah
canlarından den daha yakındır?) dır (Kime?) met eden ret eden (Daha (Ne ol-
(Ne olmuş?) muştur?)

وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ أَوْلَىٰ بِغَضَبِهِمْ
Diğer bir kis- Daha Onların bir Akriba olanlar Onların Ve onun eşleri
mina (Nerede?) yakındır (Kime?) kısmı anneleridir (Nedirler?)

فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ ۖ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا
Yapmanız müs- Ancak Ve muhacirlerden Diğer müminlerden Allah'ın kitabında
(Kime?) (Kime?) (Daha?) (Kimden daha yakındır?)

إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝
Yazılı Kitapta Bu Olmuştur İyilik Dostlarınıza
(Ne?) (Ne olmuş?) (Ne?)

AHZÂB SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
73 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey peygamber! Allah'tan kork, kâfirlere ve münafıklara itaat etme. Muhakkak ki, Allah bilendir, hikmet sahibidir.

2. Rabbinden sana ne vahyolunuyorsa onun ardınca git, muhakkak ki, Allah ne yapıyorsanız haberdardır.

3. Ve Allah'a tevekkül et, vekil olarak Allah yeter!

4. Allah bir adam için, içinde iki kalp yapmamıştır. Kendilerinden zihar yaptığınız eşlerinizi analarınız kılmamıştır. Evlatlıklarınızı da oğullarınız kılmamıştır. O sizin ağzınızdaki lafınızdır. Allah ise hakkı söylüyor ve doğru yola hidâyet ediyor.

5. Onları babalarına nisbet ederek çağırınız. Allah yanında o daha doğrudur. Eğer babalarınızı bilmiyorsanız dinde kardeşleriniz ve dostlarınızdır. Bununla beraber hata ettiklerinizde üzerinize bir günah yoktur. Fakat kalplerinizin kasıtlı olarak yaptığında (günah) vardır. Allah çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edendir.

6. Peygamber, mü'minlere nefislerinden daha yakındır; hanımları da analarınızdır. Akriba da (miras bakımından) Allah'ın kitabına göre birbirlerine, öteki mü'minlerden ve muhacirlerden daha yakındırlar. Ancak dostlarınıza uygun bir vasiyet yapmanız müstesnadır. Kitapta o yazılı bulunuyor.

7. Ve unutma o peygamberlerden misaklarını (kesin sözlerini) aldığımız zamanı! Hele senden, Nuh, İbrahim, Musa, Meryem oğlu İsa'dan ki, onlardan ağır bir söz aldık.

8. (Allah) doğrulara doğruluklarından soracağı için... Kâfirler için ise can yakıcı bir azap hazırladık.

9. Ey o bütün iman edenler! Allah'ın üzerinizdeki nimetini anın. Hani o zaman size ordular gelmişti de, üzerlerine bir rüzgâr ve sizin görmediğiniz ordular salıvermiştik. Ve Allah ne yaptığınızı görüyordu.

10. O zaman ki, onlar hem üst tarafınızdan gelmişlerdi, hem aşağı tarafınızdan ve o zaman gözler kaymış, yürekler gırtlaklara dayanmıştı. Allah'a türlü türlü zanlarda bulunuyordunuz.

11. İşte burada mü'minler imtihan edilmiş ve şiddetli bir surette sarsılmışlar da sarsılmışlardı.

12. Ve o zaman ki, münafıklar ve kalplerinde bir hastalık bulunanlar: "Allah ve Resulü bize bir aldanıştan başka bir vaad yapmamış." diyorlardı.

13. Ve o zaman ki, bunlardan bir grup: "Ey Yesrip (Medine) halkı! Sizin için duracak yer yok, hemen dönün." diyorlardı. Yine onlardan bir kısmı da peygamberden izin istiyor, "Evlerimiz gerçekten açıktır." diyorlardı. Hâlbuki açık değildi, sırf kaçmak istiyorlardı.

14. Ve eğer onların her tarafından üzerlerine girilse de, sonra kendilerinden fitne çıkarmaları istenilse hemen onu yapacaklardı. Onunla da pek az duracaklardı.

15. Hâlbuki bundan önce Allah'a söz vermişlerdi. Arkalarını dönmeyeceklerdi. Allah'a verilen sözün ise sorumluluğu vardır, mutlaka sorulur.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ	ibrahim'den (Daha?)	Nuh'dan (Daha?)	Ve senden (Daha?)	Sözlerini (Daha kimden almıştık?)	Peygamberlerden (Ne?)	Biz almıştık (Kimden?)	O va- kit ki
وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا	Ağır (Niye?)	Bir söz ki	Onlardan (Ne?)	Ve almıştık (Kimlerden?)	Ve Meryem oğlu İsa'dan [da söz almıştık]	Musa'dan (Daha?)	
لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا	Can yakıcı	Bir azap ki	İnkâr edenlere (Ne hazırladı?)	Ve Allah hazırladı (Kime?)	Doğruluklarından	Doğru kimselere (Neden sorsun!)	Sorsun diye
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ	Size gelmişti (Ne?)	O va- kit ki	Sizin üzerinize	Allah'ın nimetini (Kimin üzerine?)	Hatırlayın (Neyi?)	Ey iman edenler!	
جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ	Allah	Ve olmuş- tur (Kim?)	Siz onları görmediniz	Ve ordular ki (Daha?)	Bir rüzgâr	Onların üzeri- ne (Ne?)	Biz de göndermiştik (Kimin üzerine?)
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۚ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ	Sizden	Ve de aşağıdan (Kimden aşağıdan?)	Yukarıınızdan (Daha?)	Size gelmişlerdi (Nereden?)	O va- kit ki	Hakkıyla gören	Siz yapıyor- sunuz (Ne olmuştur?)
وَأِذْ زَاغَتْ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَطُوتُونَ	Ve tahminlerde bulunuyordunuz (Kim hakkında?)	Gırtlaklara	Yürekler (Nereye?)	Ve gelmişti (Ne?)	Gözler (Daha?)	Kaymıştı (Ne?)	Ve o va- kit ki
بِاللَّهِ الظُّنُونَا ۚ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَدُلُّوا	Ve sarsılmışlardı (Nasıl?)	Müminler (Daha?)	İmtihan edil- mişti (Kim?)	İşte orada	Çeşit çeşit tahminlerle	Allah hakkında (Nasıl?)	
زُلْزَالًا شَدِيدًا ۚ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ	Hastalık (Ne diyorlardı?)	Kalplerinde vardır (Ne?)	Ve o kim- seler ki	Münafıklar (Daha?)	Diyordu (Kim?)	Ve o va- şiddetli	Bir sarsın- tyıla ki
مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۚ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ	Onlardan (Ne demiş- lerdi?)	Bir grup (Kimden?)	Demişti (Kim?)	Ve o va- kit ki	Aldanış [vaat etmiş]	Ve Resulü Allah (Ne vaat etmemiş?)	Meğer bize vaat etmemiş (Kim?)
يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا ۚ وَيَسْتَأْذِنُ قَرِيبٌ مِنْهُمْ	Onlardan (Kimden izin istiyordu?)	Bir grup (Kimlerden?)	Ve izin istiyordu (Kim?)	Artık geri dönün	Sizin için	Duracak yer yok (Kim için?)	Ey Yesrib halkı!
النَّبِيِّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِلَّا يُرِيدُونَ	Onlar istemiyorlar	Açık	Halbuki evleri değildir (Ne?)	Açıktır	Gerçekten bi- zim evlerimiz	Diyorlar iken	Peygamber- den (Nasıl izin istiyorlardı?)
إِلَّا فِرَارًا ۚ وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ آفَاطِهَا ثُمَّ سُلِوا	Fitne çı- karmaları	Onlardan istenseydi (Ne?)	Sonra	Medine'nin etrafından	Onların üzeri- ne (Nereden?)	Şayet varılmış olsaydı	Kaçmayı (Ancak [istiyor- lardı])
لَا تُوهَا ۚ وَمَا تَلَبَّوْا بِهَا إِلَّا بَسِيرًا ۚ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا	Söz vermişler (Kime?)	Onlar idiler (Ne idiler?)	Andolsun ki, kesinlikle	Azcık	Ancak [kalırlardı]	Orada	Ve kalmazlardı (Nerede?)
اللَّهُ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤُولُونَ ۚ وَالْأَذْبَارُ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ	Sorulmuş	Allah'a verilen söz (Ne olmuştur?)	Ve olmuştur (Ne?)	Arkalarını	Çevirmeye- cekler (Neyi?)	Bundan önce	Allah'a (Neye dair söz vermişlerdi?)

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ قَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا

Ve o Öldürül- Veya Ölümünden Şayet kaçarsanız Kaçmak Size asla fayda De ki: takdirde mekten (Neden?) vermeyecek (Ne?)

لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ

Allah'tan Sizi koruyacak O kimse ki Kimdir? De ki: Az Ancak [yaşatı- Yaşatıl- mazsınız]

إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ

Kendileri Ve bulamazlar Bir rahmet Size Dilerse Veya Bir kö- Size Şayet diler- için (Kimin için?) (Kim için?) (Ne dilerse?) (Kime?) tülük (Ne dilerse?) se (Kime?)

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۖ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ

Sizin Savaştan alıko- Allah Elbette biliyor Ne de bir Ne bir Allah'ın dışında içinizden yanları (Kimden?) (Kimi?) yardımcı dost (Ne bulamazlar?) (Daha kim?)

وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلَمْ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا

Çok az Ancak Zora Ve onlar gel- Bize Gelin, katılın Kardeşlerine Ve diyenleri (Ne olduktan [gelirler] (Neye?) (Kime?) (Ne diyenleri?) (Kime?) halde gelirler?)

أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ

Sana Bakıyorlar Onları Korku Ve geldiğinde Size Kıskançlık duya- (Ne halde?) (Kime?) görürsün ki (Ne?) karşı rak (Kime karşı?)

تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَىٰ كَالَّذِي عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَإِذَا ذَهَبَ

Gittiğinde ise Ölümünden Onun üze- Baygınlık O kimse Gözleri Dönüyor ol- (Ne?) sebep rine (Neden (gelir?) gibi ki (Kim gibi?) duğu halde (Ne?)

الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالْأَسِنَّةِ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَٰئِكَ

İşte onlar Hayra Kıskançlık du- Keskin Öyle Sizi incitirler Korku (Ne?) yarak (Neye?) (Ne olduktan [halde gelirler]) dillerle ki (Ne ile?)

لَمْ يُؤْمِنُوا فَاحْصَبُوا اللَّهَ أَعْمَالَهُمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

Kolay Allah'a Bu Ve olmuş- Onların Allah Bu sebeple bo- iman (Ne olmuştur?) tur (Ne?) amellerini (Neyi?) şa çıkardı (Kim?) etmediler

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ۖ وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابَ يَوَدُّو

İsterler Düşman Şayet gelecek Gitmediler Düşman ordularını Sanıyorlar (Ne?) orduları (Ne?) (Kimi?)

لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْتَأْذِنُونَ عَنْ أَسْبَابِكُمْ وَلَوْ كَانُوا

Şayet olsalardı Sizin Sorar oldukları Bedevilerin içinde Çölde Yaşayanlar Onlar olsa- (Nerede?) haberlerinizden halde (Neden?) (Ne oldukları halde?) (Kimi içinde?) lardı (Ne?)

فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ۖ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ

Bir örnek Allah Resulünde Sizin için Vardır Andolsun ki, Az Ancak [sava- Savaş- içinizde (Öyle örnek ki) (Ne vardı?) (Kime?) (Kim için?) kesinlikle şırtardı] mazlardı

حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۖ وَذَكَرَ اللَّهُ كَثِيرًا

Çokça Allah'ı Ve zikretti Ahiret gününü Allah'ı Umar Oldu O kimse Güzel (Nasıf?) (Kimi?) (Daha?) (Daha neyi (Neyi?) (Ne oldu?) için ki (Sizden bedel kim için güzel örnek vardır?)

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ

Allah Bize vaat etmiştir Ol şey- Bu Dediler ki: Düşman Müminler Ve görünce (Daha?) (Kimi?) dir ki (Neyi?) (Kime?)

وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا

Ve teslimiyet iman Ancak Ve onları Ve Rasûlü Allah Ve doğru Ve Rasûlü (Daha?) yönünden (Daha?) (arttırdı) arttırmadı (Daha?) söyledi (Kime?)

16. De ki: “Eğer ölümden veya öldürılmekten kaçırıyorsanız, kaçmak size asla fayda vermez. Faraza verdiği takdirde de, ancak pek az faydalandırır-sınız.”

17. De ki: “Şayet size bir felaket dilerse veya size bir rahmet dilerse, sizi Allah'tan saklamak kimin haddine?” Allah'tan başka kendilerine bir dost da bulamazlar, bir yardımcı da.

18. Şüphesiz, Allah içinizden o savsaklayanları ve kardeşlerine: “Bize gelin!” diyenleri biliyor. (Onlar) savaşa pek az geliyorlardı.

19. Size karşı kıskançlık ediyorlardı. Derken o korku hali gelince, onları gördün, ölümden baygınlık sarmış kimse gibi gözleri dönerek sana bakıyorlardı. Derken o korku gidince, size keskin keskin diller sıyırdılar, iyiliğe karşı kıskançlık ediyorlardı. İşte bunlar iman etmediler de Allah yaptıklarını boşa çıkardı. Bu Allah'a göre önem-sizdir.

20. Onlar düşman birliklerinin gitmediğini sanıyorlar. Eğer o birlikler bir daha gelecek olsa, çölde bedevi Araplar içine çıkıp, sizin haberleri-nizden sormayı arzu ederler, içinizde kalacak olsalar da savaşmazlar, ancak çok az...

21. Yemin ederim ki, kuşkusuz sizin için, Allah'a ve son güne ümit besleyip de Allah'ı çokça anan kimseler için, Allah'ın Resulünde pek güzel bir örnek vardır!

22. Mü'minler o düşman birilikleri-ni gördükleri zaman: “İşte bu, Allah'ın ve Resulünün bize vaad ettiği... Allah ve Rasulü doğru çıktı.” dediler ve bu, onların imanını ve teslimiyetini artırmaktan başka bir şey yapmadı.

23. Mü'minlerden öyle yiğitler vardır ki, Allah'a verdikleri sözü yerine getirdiler. Kimi adağını ödedi, kimi de beklemektedir; (verdikleri sözü) hiçbir şekilde değiştirmediler.

24. Çünkü Allah doğrulara, doğrulukları ile mükâfat verecek, münafıklara da dilerse azap edecek veya tevbe nasip edecek. Şüphe yok ki Allah, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

25. Hem Allah o kâfirleri elleri hiçbir hayra ermeksizin öfkeleriyle defetti. Ve bu şekilde Allah'ın (yardımı), mü'minlere savaş hususunda yetti. Allah çok güçlüdür, üstündür.

26. Hem de kitap ehlinde onlara arka çıkıp destekleyenleri, kalplerine korku düşürerek kulelerinden indirdi, (siz onların) bir kısmını öldürüyordunuz, bir kısmını da esir alıyordunuz.

27. (Allah onların) arazilerini ve yurtlarını ve mallarını size miras kıldı. Bir de henüz ayak basmadığınız bir yeri de... Allah her şeye kadirdir.

28. Ey peygamber! Hanımlarına şöyle söyle: "Eğer dünya hayatını ve süsünü istiyorsanız, haydi geliniz, sizi donatayım ve güzellikle bırakıp salıvereyim.

29. Yok eğer Allah ve Resulünü ve ahiret yurdunu istiyorsanız, haberiniz olsun ki, Allah içinizden güzellik edenlere pek büyük bir ecir hazırlamıştır."

30. Ey peygamberin hanımları! Sizden her kim açık bir terbiyesizlik ederse, ona azap iki kat katlanır. Bu Allah'a kolaydır.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ	Onun	Allah'la	Anlaştılar	Ol şe-	Yerine getir-	Öyle	Müminlerden
onlardan vardır	üzerine	(Ne üzerine?)	(Kimine?)	yi ki	diler (Neyi?)	adamlar ki	vardır
مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا	Hiçbir	değişiklikle	Ve hallerinde	Sözünü yerine	Öyle	Ve on-	Sözünü
(Tüm bunlar neydi?)	madılar (Nasıl?)	değiştiriyor	bekliyor	kimse-	ler ki	lardan	Yerine
						vardır	getirmişti
							(Neyi?)
لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ	Münafıkları	Ve cezalandırsın	Doğruluklarına kar-	Doğruları	Allah	Mükafatlandırın	
	diyecek (Kimi?)	şılık (Daha neydi?)	(Neye karşılık?)	(Kimi?)	diyecek (Kimi?)	diyecek (Kimi?)	
إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	Ve geri	Çok merha-	Çok mağfiret	Daima	Süphe-siz	Tevbe etme-	Yahut
çevirdi (Kimi?)	met eden	eden (Daha ne olmuştur?)	olmuştur	Allah	Onların	lerini sağla-sın	dilerse
						diyecek (Kimi?)	
اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يَأْتُوا خَيْرًا وَكَفَىٰ اللَّهُ	Allah	Ve yetti	Hiçbir	Ede edemedik-	Kinleriyle birlikt-	İnkâr ettiler	O kimse-
(Kime?)	(Kimi?)	yarar	leri halde (Ne?)	(Ne olmuştur?)	(Ne halde geri çevirdi?)	(Ne ile geri çevirdi?)	leri ki
							Allah (Kimi?)
الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالِ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا وَأَنْزَلَ الَّذِينَ	O kimse-	Ve Allah indirdi	Aziz	Gülü	Allah	Ve daima ol-	Savaşta
leri ki	(Kimi?)	(Kimi?)	(Daha ne olmuştur?)	(Ne olmuştur?)	muştur (Kimi?)	muştur (Kimi?)	Müminlere
							(Nerede?)
ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِبِهِمْ وَقَذَفَ	Ve attı	Kalelerinden	Ehl-i kitaptan	Onlara arka çıktılar			
(Nereye?)			(Nereden indirdi?)	(Kimden?)			
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ قَرِيبًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ قَرِيبًا وَأَوْرَثَكُمْ	Ve sizi varis	Diğer bir	Ve esir ediyor-	Öldürüyor-	Bir	Korku	Onların kalp-
etti (Neye?)	kısmını	dunuz (Kimi?)	dunuz	kısmını			lerine (Ne?)
أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطُوهَا وَكَانَ اللَّهُ	Allah (Ne olmuştur?)	Ve daima olmuştur	Ona ayak basmadınız	Ve öyle bir yere ki	Mallarına	Yurtlarına	Onların yerle-
	(Kimi?)	(Kimi?)			(Daha?)	(Daha?)	rine (Daha?)
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ	Eğer siz ol-	Eşlerine	Söyle de:	Ey peygamber!	Gücü	Her şeye	
duysanız (Ne?)	(Kime?)				yeten		
ثُرْدُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ	Ve sizi salıve-	Size boşanma	Öyleyse	Ve onun	Dünya hayatını	İstiyorsu-	
reyim (Nasıl?)	mütası vereyim	gelin	ziynetini	(Daha neyi?)	nuz (Neyi?)		
سَرَاحًا جَمِيلًا وَإِنْ كُنْتُنَّ ثُرْدُنَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ	Ve ahiret	Resulünü	Allah'ı	İstiyor-sunuz	Ve eğer siz	Güzel	Bir sal-
yurdunu	(Daha?)	(Daha?)	(Kimi?)	olduysanız (Ne?)			mayla ki
فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا	Büyük	Bir	Sizden	Güzel davrananlara	Hazırladı	Muhakkak ki	
	ecir ki	(Allah onlara ne hazırladı?)		(Kimden?)	(Kime?)	Allah	
يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ يُضَاعَفْ	Katlanır	Açık	Bir haya-	Sizden	Gelirse	Kim	Ey peygamberin
(Kim için katlanır?)		sızlık ki	(Ne ile?)	(Kimden?)			hanımları!
لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا	Çok kolay	Allah'a	Bu	Ve daima ol-	İki katına	Azap	Onun için
	(Ne olmuştur?)			muştur (Ne?)		(Kaça katlanır?)	(Ne?)



وَمَنْ يَنْتُ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا تُوْتَهَا	Ona da veririz (Neyi?)	Salih amel	Ve işlerse (Ne?)	Ve Resûlüne Allah'a	Sizden (Kime?)	Boyun eğe	Ve kim (Kimden?)
أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ	Ey peygamberin hanımları!	Bir rızık ki	Hoş	Onun için (Ne?)	Ve hazırlamışızdır (Kim için?)	İki kere	Mükafatını (Kaç kere?)
لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنَّ أُنْقِشَنَّ فَلَا تَخْصَعْنَ	Şu halde inceltmeyin (Neyi?)	Takva sahibi olmanız takdirinde	Kadınlardan (Ne takdirde?)	Herhangi biri gibi (Kimden?)	Siz değilsiniz (Kim gibi?)		
بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا	Güzel	Bir söz ki	Ve söyleyin (Ne?)	Hastalık	Kalbinde O kimse ki	Yoksa ümide kapılır (Kim?)	Sözü
وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى	Önceki	Cahiliyedeki açılıp saçılma gibi (Öyle cahiliye ki?)	Ve açılıp saçılma- yın (Nasıl açılmayın?)	Evlerinizde (Daha?)	Ve oturun (Nerede oturun?)		
وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَاطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	Ve Resûlüne Allah'a	Ve itaat edin (Kime?)	Zekati	Verin (Neyi?)	Namazı (Daha?)	Dosdoğru kılın (Neyi?)	
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ	Ey ehl-i beyt! (Allah daha ne istiyor?)	Kiri	Sizden (Neyi?)	Gidermeyi (Kimden?)	Allah (Neyi?)	Muhakkak ki istiyor (Kim?)	
وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ۝ وَادْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ	Sizin evlerinizde (Nedir o okunan şey?)	Okunuyor Ol şeyi ki	Ve hatırlayın (Neyi?)	Temizle- mekle	Ve sizi temizlemeyi (Nasıl?)		
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا	Haberdar	Latif (Daha ne olmuştur?)	Daima olmuştur (Ne olmuştur?)	Şüphesiz Allah	Ve hikmettir	Allah'ın ayetleridir (Daha nedir?)	
إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	Ve mümin kadınlar (Daha?)	Mümin erkekler (Daha?)	Ve müslüman kadınlar (Daha?)	Şüphesiz müslüman erkekler (Daha?)			
وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ	Ve sadık kadınlar (Daha?)	Sadık erkekler (Daha?)	Ve itaat eden kadınlar (Daha?)	İtaat eden erkekler (Daha?)			
وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ	Ve huşu sahibi kadınlar (Daha?)	Huşu sahibi erkekler (Daha?)	Ve sabreden kadınlar (Daha?)	Sabreden erkekler (Daha?)			
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ	Ve oruç tutan kadınlar (Daha?)	Oruç tutan erkekler (Daha?)	Ve sadaka veren kadınlar (Daha?)	Sadaka veren erkekler (Daha?)			
وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا	Çokça Allah'ı (Daha?)	Zikreden er- kekler (Kimi?)	Ve [iffetlerini] muhafaza eden kadınlar (Daha?)	Edep yerle- rini (Daha?)	Muhafaza eden erkekler (Neyi?)		
وَالذَّاكِرَاتِ ۗ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا	Çok büyük	Ve bir ecir ki	Bir mağ- firet	Onlar için Allah (Ne?)	Hazırladı (Kim için?)	Ve Allah'ı zikreden kadınlar	

31. Yine sizden her kim Allah ve Resûlüne divan durup iyi bir iş yaparsa, ona da ecrini iki kere veririz. Ayrıca onun için bol bir rızık hazırlamışızdır.

32. Ey peygamberin hanımları! Siz kadınlardan herhangi biri gibi değilsiniz. Eğer korunur, takva sahibi olursanız, konuşurken kırtımayın da, kalbinde bir hastalık bulunan ümide kapılmasın. Güsgüzel, dosdoğru söz söyleyin!

33. Hem vakarınızla evlerinizde durun da, önceki cahiliyyet devri çıkışı gibi süslenip çıkmayın. Namaz kılın, zekât verin, Allah'a ve peygamberine itaat edin. Allah sırf şunu istiyor: Sizden kiri uzaklaştırsın da, ey ehli beyt, sizi tertemiz, pampâk etsin!

34. Oturun da, evlerinizde okunan Allah'ın ayetlerini ve hikmeti anın. Şüphe yok ki, Allah latifdir, herşeyden haberdardır.

35. Bütün müslüman erkekler ve müslüman kadınlar, mü'min erkekler ve mü'min kadınlar, itaat eden erkekler ve itaat eden kadınlar, doğru sözlü erkekler ve doğru sözlü kadınlar, sabreden erkekler ve sabreden kadınlar, alçak gönüllü erkekler ve alçak gönüllü kadınlar, sadaka veren erkekler ve sadaka veren kadınlar, oruç tutan erkekler ve oruç tutan kadınlar, ırzlarını koruyan erkekler ve ırzlarını koruyan kadınlar, Allah'ı çok anan erkekler ve Allah'ı çok anan kadınlar (var ya), işte hep bunlara, Allah bir bağışlama ve büyük bir ecir hazırlamıştır.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۖ وَاعَدَ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٣٣﴾
 Çok değerli/ cömert Bir ecir ki Onlara (Ne?) Ve Allah hazırladı (Kime?) Selamdır Ona kavuşacakları gün Onların esenlik dileği (Ne zaman?)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٣٤﴾ وَدَاعِيًا
 Ve davet edici olarak (Kime?) Ve uyarıcı olarak (Daha ne olarak gönderdik?) Ve müjdeleyici olarak (Daha ne olarak?) Şahit olarak (Daha ne olarak?) Seni gönderdik (Ne olarak?) Şüphesiz Ey peygamber! biz

إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٣٥﴾ وَبَشِيرًا لِّلْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّهُمْ
 Allah'a (Ne ile davet edici olarak?) Onun izniyle (Daha ne olarak?) Bir kandil ki Onun izniyle Allah'a (Ne ile davet edici olarak?) Elbette onlar için olmasıyla (müjdele) Müminleri (Şununla) Ve müjdele (Kime?) Işık saçan

مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٣٦﴾ وَلَا تُطِيعُوا الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
 Değerli/ cömert Bir lü-tuf ki Allah'tan (Ne vardır?) Ve uyma (Kime?) Kâfirlere (Daha kime?) Ve münafıklara

وَدَعِ أَهْلَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣٧﴾
 Ve bırak (Neyi?) Onların ezi-yetini (Daha?) Ve güven (Kime?) Allah'a Ve yeter (Kime?) Allah Vekil olarak (Ne olarak?) Allah

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ
 Ey iman edenler! Onları boşadığınız zaman (Neden önce?) Sonra da Mümin kadınları Onları boşadığınız zaman (Kime?) Ey iman edenler!

مِّن قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَةٍ تَعْتَدُونَهَا
 Onu sayıyorsunuz Bir iddet ki Onlar üzerine (Ne yoktur?) Sizin için yoktur (Kim üzerine?) Onlara dokunmadan önce

فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٣٨﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ
 Bu durumda onlara mütâ verin (Daha?) Ve onları salıverin (Nasıl?) Bir salıver-mekle ki Güzel Ey peygamber!

إِنَّا أَخْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا
 Biz helal kıldık (Kime?) Sana (Kime?) Eşlerini Sana (Kime?) Ücretlerini (Daha neyi helal kıldık?) Sen verdin (Neyi?) O kadın-ları ki

مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ
 Sahip oldu (Neyi?) Sağ elin (Sağ elinin sahip olduğu kimdendir?) O kadın-lardan ki Ganimet olarak verdi (Kime?) Allah (Kime?) Sana (Daha kimi helal kıldık?) Amca kızlarını (Daha?)

وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ
 Hala kızlarını (Daha?) Dayı kızlarını (Daha?) Teyze kızlarını Hicret ettiler (Kiminle birlikte?) Ki bunlar

مَعَكَ وَامْرَأَةً مُّؤْمِنَةً إِن وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ
 Seninle birlikte (Daha kimi helal ettik?) Ve bir kadını ki Mümine Şayet hibe ederse (Kime?) Kendisini Şayet isterse (Kime?) Peygambere

النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
 Peygamber (Neyi?) Onu nikahlamayı (Bunu nasıl helal kıldık?) Mahsus olduğu halde (Kime?) Sana (Daha ne olduğu halde?) Diğer müminlere olmaksızın

فَدَعَلِمْنَا مَا قَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فَيَ أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
 Ol şeye Muhakkak biz bildik (Neyi?) Biz farz kıldık (Kime?) Onlara (Kim hakkında farz kıldığımızı bildik?) Eşleri hakkında (Daha kim hakkında farz kıldığımızı bildik?) O kadın-lar ki Sahip ol-muştur (Neyi?) Sağ elleri (Niye bunları helal kıldık?)

لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٣٩﴾
 Güçlük Senin üzerine (Ne?) Olmasın diye (Kimin üzerine olmasın diye?) Ve daima olmuştur (Kime?) Allah Çok mağ-firet eden (Daha?) Çok merhamet eden

44. O'na kavuşacakları gün, birbirlerine esenlik dileği selamdır. Onlar için çok şerefli bir mükâfat hazırlamıştır.

45. Ey peygamber! Biz seni hakka bir şahit, hem bir müjdeci, hem bir gocundurucu (uyarıcı) olarak gönderdik.

46. Hem Allah'a izniyle bir davetçi ve aydınlık saçan bir ışık olarak...

47. Mü'minlere müjdele, onlara Allah'tan bir büyük lütuf var.

48. Kâfirlere ve münafıklara itaat etme, onların eziyetlerine aldırma da, Allah'a tevekkül et. Allah vekil olunca hepsine yeter!

49. Ey iman edenler! Mü'min kadınları nikâhlayıp da kendileriyle ilişkide bulunmadan onları boşadığınız zaman, onların üzerinde sayacağınız bir iddet hakkınız yoktur. Hemen müt'alarını verin (biraz geçimlik verip memnun edin), onları güzel bir şekilde salıverin!

50. Ey peygamber! Biz özellikle sana şunları helal kıldık: Mehirlerini vermiş olduğun eşlerini, ve Allah'ın sana ganimet olarak verdiklerinden sahibi olduğun cariye, ve amcanın kızlarından, halalarının kızlarından, dayının kızlarından, teyzelerinin kızlarından seninle birlikte hicret etmiş olanları; birde inanan bir kadın eğer kendisini peygambere bağışlar da, peygamber de onunla evlenmek ister ise, (işte) onu, sadece sana, diğer mü'minlere değil. Onlara eşleri ve cariyele hakkında neleri farz kıldığımızı biliyoruz. Bunlar, sana bir darlık olmaması içindir. Allah çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

51. Onlardan dilediğini geri bırakırsın, dilediğini yanına alırsın. Bıraktıklarından da arzu ettiğinde sana günah yoktur. Onların gözlerinin aydın olması, üzülmemeleri ve kendilerine verdiğinle hepsinin hoşnut olmaları için en elverişli olan budur. Allah, kalplerinizdeki bilir. Allah hem âlimdir, hem halimdir.

52. Bundan başka kadınlar sana helal olmaz. Bunları başka eşlerle değiştirmek de olmaz, isterse güzellikleri çok hoşuna gitsin. Ancak sahip olduğun cariye müstesna... Allah, her şeye gözcüdür.

53. Ey iman edenler! Vaktine bakmaksızın, size yemeğe izin verilmedikçe peygamberin evlerine girmeyin. Ancak davet edildiğiniz zaman da girin. Yemeği yediğinizde hemen dağılın. Sohbet için de izinsiz girmeyin. Çünkü bu hareketiniz peygambere rahatsızlık veriyor. Fakat o (size bunu söylemekten) utanıyor. Ama Allah gerçeği söylemekten sıkılmaz. Hem hanımlarına gerekli bir şey soracağınız zaman, perde arkasından sorun. Bu, hem sizin kalpleriniz, hem de onların kalpleri için daha temizdir. Ve sizin Allah'ın Resûlünü incitmeniz doğru olamaz. Arkasından hanımlarını nikâhlananız da asla olamaz. Çünkü bu günah, Allah katında çok büyüktür.

54. Eğer bir şey açıklar veya gizlerseniz, şüphe yok ki, Allah her şeyi bilir.

ثُرَجِي	مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ	وَتُؤْتِي	إِلَيْكَ	مَنْ تَشَاءُ	وَمَنْ
Gerî bira- kersin (Kimi gerî bırakırsın?)	O kim- seyi ki	İstiyorsun	O kadın- lardan	İstiyorsun	O kim- seyi ki
Her kimde	Yanına	Ve alırsın	(Nereye?)	(Kimden?)	(Kimi?)
أَبْتَغِي	مِمَّنْ عَزَلْتَ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْكَ	ذَلِكَ	أَذْنَى
İstersen	O kimse- lerden ki	Azlettin	Bir günah yoktur	Senin	Bu
(Kimden?)	(Kimin üzerine?)			(Neye?)	(Neyi?)
أَعْمَهُنَّ	وَلَا يَحْزَنُ	وَيَرْضَيْنَ	بِمَا	أَتَيْنَهُنَّ	كُلَّهُنَّ
O kadınların gözlerini	Ve üzülmeme-	Ve razı olma- larına	O şe- ye ki	Sen onlara	Allah
(Daha ne yakındır?)	(Daha?)	(Neye razı olmalarına?)		verdin	Hepsinin
مَا فِي قُلُوبِكُمْ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَلِيمًا	لَا يَحِلُّ
Ol şey- lerinizde	Ve daima ol- muştur	Allah	(Ne ol- muştur?)	Her şeyi bilen	Halal olmaz
(Kim?)	(Kim?)			(Daha ne olmuştur?)	(Kime helal olmaz?)
النِّسَاءِ	مِنْ بَعْدُ	وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ	بِهِنَّ	مِنْ أَزْوَاجٍ	وَلَوْ أَغْبَجَكَ
Kadınlar	Bundan sonra	Değiştirmen de	O kadınları	Başka eşlerle	Senin hoşuna gitse bile
(Neden sonra?)	(Daha ne helal olmaz?)	olmaz (Kimi değiştirmen helal olmaz?)	(Kimiyle?)		(Neyi?)
حُسْنُهُنَّ	إِلَّا مَا	مَلَكَتْ	بِمِمْكُتْ	وَكَانَ	اللَّهُ
Güzellikleri	Ancak	Sahip oldu	Sağ elin	Ve daima ol- muştur	Allah
	harîc ki	(Neyi?)		(Kim?)	Her şey üzerine
					(Ne olmuştur?)
رَقِيبًا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَدْخُلُوا	بُيُوتَ النَّبِيِّ		
Gözetleyici	Ey iman edenler!	Girmeyin	Peygamberin evlerine		
		(Nereye?)			
إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ	لَكُمْ	إِلَى طَعَامٍ	غَيْرِ نَاطِرِينَ	إِنَّهُ	وَلَكِنْ
Ancak müstesna	Size	Yemeğe	Gözetleyiciler	Onun	Fakat
	(Neye izin verilirmesi?)	(Ne halde girmeyin?)	olmaksızın	bıkkınlığını	
إِذَا دُعِيتُمْ	فَادْخُلُوا	فَإِذَا طَعِمْتُمْ	فَانْتَشَرُوا	وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ	
Davet edildiğinizde	Girin	Yemeği yediğinizde de	Hemen dağılın	Dalıcılar olmadığınız halde	
			(Daha ne halde girmeyin?)	(Neyi?)	
لِحَدِيثٍ	إِنْ ذُلِكُمْ	كَانَ	يُؤْذَى	النَّبِيُّ	فَيَسْتَحْيِي
Söze	Çünkü bu	Olmuştur	Eziyet verir	Peygam- bere	Sizden
	(Ne?)		(Kime?)	yordu	(Kimden?)
لَا يَسْتَحْيِي	مِنَ الْحَقِّ	وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ	مَتَاعًا	فَسْأَلُوهُنَّ	
	Hakkı söy- lemekten	Ve onlardan istediğinizde	Bir eşya	Onlardan isteyin	
		(Ne istediğinizde?)		(Nereden?)	
مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ	ذَلِكَ	أَطْهَرُ	لِقُلُوبِكُمْ	وَقُلُوبُهُنَّ	وَمَا كَانَ
Perdenin arkasından	Bu	Daha temiz- dir	Sizin kalpleriniz için	Ve onların kalpleri için	Olmadı
	(Niçin?)		(Daha?)		(Kimi için?)
لَكُمْ	أَنْ تُؤْذُوا	رَسُولَ اللَّهِ	وَلَا	أَنْ تَنْكَحُوا	أَزْوَاجَهُ
Sizin için	Üzmeniz	Allah'ın Resûlünü	Ve yine olmadı	Nikahlamanız	O peygamberin eş- lerini
(Ne?)	(Kimi?)	(Sizin için daha ne olmadı?)	(Kimi?)	(Kimi?)	(Kimden sonra?)
مِنْ بَعْدِهِ	أَبَدًا	إِنْ ذَلِكُمْ	كَانَ	عِنْدَ اللَّهِ	عَظِيمًا
Ondan sonra	Hiçbir zaman	Çünkü elbette bu	Olmuştur	Allah katında	Büyük
				(Ne olmuştur?)	
إِنْ تُبْدُوا	شَيْئًا	أَوْ تُخْفُوهُ	فَإِنَّ اللَّهَ	كَانَ	بِكُلِّ شَيْءٍ
Eğer açıklar- sanız	Bir şey	Yahut	Onu giz- lerseniz	Allah	Muhakkak ki
(Ne?)					Her şeyi
					(Ne olmuştur?)
					Hakkıyla bilen

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِى آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ

Erkek kardeşleri husu- Oğulları hakkında da Babaları husu- Onlar üzerine Bir günah yoktur
sunda da yoktur (Daha?) yoktur (Daha?) sunda (Daha?) (Kim hakkında?) (Kim üzerine?)

وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَاءَهُنَّ وَلَا مَا

Ve ol kimseler Ve kadınları Kız kardeşlerinin oğulları Erkek kardeşlerinin oğulları
hakkında da hususunda da hususunda da yoktur (Daha?) hususunda da yoktur (Daha?) hususunda da yoktur (Daha?)

مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

Her şeye Olmuştur Çünkü Allah'tan Sakının Onların Sahip olmuştur
(Ne olmuştur?) Allah (Kimden?) sağ elleri (Ne?)

شَهِيدًا ۝ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ

Peygambere Salat ediyorlar Ve melekleri Şüphesiz Allah Şahit
(Kime?) (Daha?)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ

Şüphesiz o Selam Ve selam Ona Siz de salat Ey iman edenler!
kimseler ki etmekle edin (Nasıl?) (Daha?) edin (Kime?)

يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ

Ve hazır- Ve ahirette Dünya Allah Onları lanet- Ve Allah'a Eziyet
lamıştır (Kim için?) (Daha?) lemiştir (Kim?) Resulüne (Daha?) ediyorlar
(Kime?)

لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ۝ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

Ve mümin kadın- Mümin erkek- Eziyet edi- O kimseler ki Alçaltıcı Bir Onlar için
lara (Ne sebebiyle?) lere (Daha?) yorlar (Kime?) azap ki (Ne?)

بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ۝

Apaçık Ve bir Bir iftira Şüphesiz yüklen- Yapmadıkları bir şey
günah ki (Daha?) mişlerdir (Ne?) sebebiyle

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

Ve müminlerin kadınlarına Kızlarına Hanımlarına De Ey peygamber!
(Ne de?) (Daha?) (Daha?) (Kime?)

يُذْنِبْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَاسِيهِنَّ ذَٰلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَعْرِفَنَّ

Tanınmalarına Daha yakındır Bu Cilbablarını Üzerlerine Salsınlar
(Neye?) (Nedir?) (Neyi?) (Neye?)

فَلَا يُؤْذِينَ ۝ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ لَنْ لَمْ يَنْتَه

Vazgeçmezse Andolsun ki, Çok merha- Çok mağfi- Allah (Ne Daima Ve böylece eziyet
(Kim?) eğer met eden ret eden olmuştur (Kim?) görmemelerine

الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجَفُونَ فِي الْمَدِينَةِ

Şehirde Ve yalan haber Hastalık Onların kalpe- Ve o kim- Münafıklar (Daha
yayanlar (Nerede?) (Daha kim?) rinde vardır (Ne?) seler ki kim vazgeçmezse?)

لَنُعَذِّبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ۝

Az Ancak [ya- Orada Sana yakınlaşa- Sonra da Onlarla Muhakkak seni müca-
kınlaşırlar] mazlar (Nerede?) (Neye?) deleye davet ederiz
(Kiminle?)

مَلْعُونِينَ ۝ أَيْنَمَا تَقِفُوا تُقْفُوا خَلَائِفَ الَّذِينَ فِي الْمَدِينَةِ

Öldürülmekle Ve öldürü- Yakalanır Ele geçer- Nerede Lanetlenmiş oldukları
lürler (Nasıl?) (Daha?) lerse (Ne zaman?) halde

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝

Bir değişiklik Allah'ın kanunu Ve asla Bundan Geçtiler O kimseler Allah bunu kendi ka-
için (Ne bulamazsın?) bulamazsın önce (Ne zaman?) hakkındaki nunu olarak vaz' et-
(Niçin?) miştir (Kim hakkında?)

55. O hanımlar için şunlarda günah yoktur: Ne babaları, ne oğulları, ne erkek kardeşleri, ne erkek kardeşlerinin oğulları, ne kızkardeşlerinin oğulları, ne kendi kadınları (mü'min kadınlar), ne de sahip oldukları kölelerinde... Bununla beraber Allah'tan korkun (ey peygamberin hanımları), çünkü Allah her şeye şahittir.

56. Muhakkak ki, Allah ve melekleri, peygamberi hep salat ile yüceltirler. Ey o bütün iman edenler! Haydi, ona teslimiyetle salât ve selam getirin!

57. Çünkü Allah ve Resulüne eziyet edenler, muhakkak ki, Allah onları dünyada ve ahirette lanetlemiş (rahmeti alanından kovmuş) ve onlara pek aşağılayıcı bir azap hazırlamıştır.

58. İnanan erkeklere ve inanan kadınlara hak etmedikleri bir biçimde eziyet edenler de şüphesiz bir iftira ve açık bir günah yüklenmişlerdir.

59. Ey o peygamber! Hanımlarına, kızlarına ve mü'minlerin kadınlarına söyle: Dış elbiselerinden (cilbablarından) üzerlerini sıkı örtünler! Bu onların tanınmalarına, tanınip da eziyet edilmemelerine en elverişli olanıdır. Bununla beraber Allah çok bağışlayıcıdır, merhamet edicidir.

60. Andolsun ki, o münafıklar, kalplerinde hastalık bulunanlar ve şehirde dedikodu yayan, çeşitli tahriklerde bulunanlar eğer bundan vazgeçmezlerse, mutlak ve muhakkak seni kendilerine musallat ederiz. Sonra orada, çevrene pek az yanaşabilirler.

61. Lanetlenmiş olarak... Nerede ele geçirilirlerse, yakalanırlar ve öldürülürler de öldürülürler.

62. Allah'ın bundan önce geçenler hakkında kanunu budur. Allah'ın kanununu değiştirmeye asla çare bulamazsın.

63. O insanlar, sana kıyametten soruyorlar. De ki: "Onun ilmi ancak Allah'ın yanındadır ve ne bilirsin, belki de o kıyamet yakında olur.

64. Şu muhakkak ki, Allah kâfirleri lanetlemiş ve onlara bir cılgın ateş hazırlanmıştır.

65. Onda ebedi kalırlar ve ne bir dost bulabilirler, ne de bir yardımcı!

66. O gün yüzleri ateşte çevrilirken: "Ah ne olurdu bizler Allah'a itaat etseydik, peygambere itaat etseydik!" derler

67. "Ey Rabbimiz! Doğrusu biz, beylerimize ve büyüklerimize itaat ettik de bizi yanlış yola götürdüler." demektedirler.

68. Ey Rabbimiz! Onlara azabın iki katını ver ve kendilerini büyük bir lanet ile lanetle!"

69. Ey o bütün iman edenler! Sizler o Musa'ya eziyet edenler gibi olmayın! Eziyet ettiler de Allah onu, onların dediklerinden temize çıkardı. O, Allah yanında itibar sahibiydi.

70. Ey o bütün iman edenler, Allah'tan korkun ve sağlam söz söyleyin.

71. Ki işlerinizi yoluna koysun ve günahlarınızı bağışlasın. Her kim de Allah'a ve peygamberine itaat ederse, o gerçekten büyük murada ermiştir

72. Evet biz, o emaneti göklere, yere ve dağlara sunduk da onlar onu yüklenmeye yanaşmadılar, ondan korktular da onu insan yükledi. O gerçekten çok zalim, çok cahildir.

73. Çünkü Allah, münafık erkeklerle ve münafık kadınlara, müşrik erkeklerle ve müşrik kadınlara azap edecek, mü'min erkekler ve mü'min kadınların da tevbelarını kabul buyuracak. Allah çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ	Allah katındadır	Onun ilmi sadece	De ki:	Kıyamet saatinden	İnsanlar	Sana soruyor
وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ	Kafirlerle	Lanet etti	Muhakkak ki	Yakın	Olur	O vakit
وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۖ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا	Ne bir dost	Bulamayacaklar	Sonsuza	Orada	Kalıcılar oldukları	Alevli ateş
وَلَا تَصِيرُ إِلَّا يَوْمَ نُقَلِّبُ وُجُوهَهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا	Keşke biz	Ah!	Derler ki:	Ateşte	Yüzleri	Çevrilir
أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۖ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا	İtaat ettik	Doğrusu	Ey	Ve dediler	O Rasüle	Ve itaat etseydik
سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَصْلَحُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ رَبَّنَا ۖ إِنَّهُمْ	İki kat	Onlara	Ey Rabbimiz!	Yolu	Bize saptırdılar	Ve büyük-
مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَتُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَكُونُوا	Olmayın	Ey iman edenler!	Büyük	Bir la-	Ve onlara lanet	Azaptan
كَالَّذِينَ آدَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ	Allah'ın katında	Ve Musa idi	Dediler	O şey-	Allah	Ve onu te-
وَجِهًا ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَاقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	Doğru	Bir	Ve söyleyin	Allah'tan	Korkun	Ey iman edenler!
يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۖ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ	Allah'a	İtaat	Her	Günahlarınızı	Sizin için	Ve bağışla-
وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۖ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ	Emaneti	Teklif ettik	Şüphesiz	Büyük	Bir kurtu-	Muhakkak ki
عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ	Ve korktular	Onu yüklen-	Onlar da	Ve dağlara	Yere	Göklere
مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۖ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ	Allah	Sonunda azap	Çok cahil	Çok zalim	Oldu	Doğrusu
الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ	Ve tevbelarını	Ve müşrik kadınlara	Müşrik erkeklerle	Münafık kadınlara	Münafık erkeklerle	
اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا	Çok merha-	Çok mağfi-	Allah	Ve daima	Ve mümin	Mümin erkekle-

سُورَةُ سَبَأٍ		مَكِّيَّةٌ		آيَاتُهَا ٥٤	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlanım]					
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ Yerdedir Ve ol şey-ler ki Göklerde (Daha?) Ol şey-ler ki Onundur (Ne?) O öyle bir zâtı ki Allah'adır Bütün hamdler (Kimdir?)					
وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝١ يَعْلَمُ مَا يَلْجِ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ Bilir (Neyi?) Herşeyden haberdardır Hikmet sahibidir Ve o Ahirette Bütün hamdler (Nerede?) Ve ona mahsustur (Ne?)					
وَمَا يَرْجِعُ فِيهَا ۝٢ وَالرَّحِيمُ الْعَفُورُ ۝٣ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا Gökten (Daha neyi bilir?) İniyor (Nereden?) Ol şey-ler ki Ondan (Daha neyi bilir?) Çıkıyor (Nereden?) Ol şey-ler ki Yere (Daha neyi bilir?) Giriyor (Nereye?) Ol şey-ler ki					
لَا تَأْتِيَنَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ۝٤ لَّا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ İnkâr ettiler (Ne dediler?) O kimseler ki Ve dedi (Kim?) Çok mağfiret edendir Çok merhametlidir Ve o Oraya Yükseliyor (Nereye?) Ol şey-ler ki					
وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝٥ Gaybi bilen Elbette size gelecektir (Öyle Rabbim ki) Rabbime andolsun ki Hayır! De ki: O zaman / Bize gelmeyecek kıyamet (Ne?)					
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ Bir bağışlanma Onlar için vardır (Ne?) Onlar İşte onlar Salih amelleri Ve işlediler (Neyi?) İman ettiler (Daha?) O kimseleri ki					
وَرِزْقٍ كَرِيمٍ ۝٦ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ ۝٧ وَبَرَىٰ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ İşte onlar Aciz bırakmaya çalışanlar olarak Bizim ayetlerimiz uğrunda (Ne oldukları halde?) Koşullar (Ne uğrunda?) Ve o kimseler ki Değerli/cömert Ve bir rızık ki					
يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ كُلَّ مُمَرِّقٍ ۝٩ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝١٠ O şeyi ki ilimi Onlar verdiler (Neyi?) O kimseler ki Ve görür (Kim?) Can yakıcı (Yine öyle azab ki) Pislikten (Öyle bir azap ki) Onlar için vardır (Ne?)					
أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ Aziz olanın Yoluna (Kimin?) Ve erdirir (Daha nedir?) Hakır (Daha nedir?) O Rabbinden (Ne olarak görür?) Sana indirildi (Kimden?) (Kime?)					
الْحَمِيدِ ۝٨ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ Bir adamı ki Size göstereyim mi? (Kim?) İnkâr ettiler (Ne dediler?) O kimseler ki Ve dedi (Kim?) Hamid olanın					
يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ كُلَّ مُمَرِّقٍ ۝٩ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝١٠ Yenidir Bir yaratılış içinde olacaktır ki Muhakkak siz Tamamen dağılarak Paramparça olduğunuz zaman (Nasıl?) Size bildiriyor (Şunu bildiriyor ki)					

SEBE' SÜRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
54 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hamd O Allah'a aittirki, göklerde ve yerde ne varsa hep O'nundur, ahirette de hamd O'nun. O, hikmet sahibidir, her şeyi bilendir.

2. Yere ne giriyor ve ondan ne çıkıyor, gökten ne iniyor ve ona ne çıkıyorsa hepsini bilir. O, çok merhametli, çok bağışlayıcıdır.

3. İnkâr edenler ise: "Bize o kıyamet gelmez." dediler. De ki: "Hayır, gaybi bilen Rabbime andolsun ki, o size kesinlikle gelecektir. O'ndan göklerde ve yerde zerre kadar bir şey kaçmaz, ne ondan daha küçüğü, ne de daha büyüğü, hepsi apaçık bir kitaptadır.

4. Çünkü iman edip iyi işler yapanlara mükâfat verecektir. İşte onlar için bir bağışlama ve bol bir rızık vardır.

5. Âyetlerimizi hükümsüz bırakmak için yarısanlar (var ya), onlar için de pislikten can yakıcı bir azap vardır.

6. Kendilerine ilim verilmiş olanlar ise, sana Rabbinden indirileni görüyorlar ki, o salt gerçek... Ve o (Kur'an), gücünün sonu olmayan ve her türlü övgüye sahip olanın yolunu gösteriyor.

7. Böyle iken o inkâr edenler şöyle dediler: "Size, tamamen parçalayıp didik didik didiklendiğiniz zaman, muhakkak siz yeni bir yaratılış içinde bulunacaksınız diye, size peygamberlik (iddiasında bulunan) bir adam gösterebilir mi?"

8. Bir yalanı Allah'a iftira etmekte mi, yoksa kendisinde bir delilik mi var?" Hayır, doğrusu o ahirete inmayanlar, derin bir sapıklıkla azap içindedirler.

9. Ya gökten ve yerden önlerindeki ve arkalarındaki bir bakmazlar mı? Dilersek kendilerini yere geçiriveririz veya gökten üzerlerine parçalar düşürürüz. Gerçekten onda hakka gönül verecek bir kul için, şüphesiz bir âyet vardır.

10. Andolsun ki, Davud'a tarafımızdan bir üstünlük verdik: "Ey dağlar! Çınlayın onunla beraber ve ey kuşlar..." dedik ve ona demiri yumuşattık.

11. Geniş geniş zırhlar yap ve iyi biçim ver diye... Siz de iyi şekilde çalışın, daha iyi işler yapın. Çünkü ben, her yapacağınızı gözetiyorum."

12. Süleyman'ın emrine de rüzgârı verdik. Sabah gidişi bir aylık, akşam dönüşü bir aylık yol idi. Erimiş bakır kaynağını da ona sel gibi akıttık. Rabbinin izniyle elinin altında cinlerden de çalışan vardı. Onlardan da her kim emrimizden sapsarsa, ona ateş azabını tattırırız.

13. Onlar ona mihraplar, heykeller, havuz benzeri çanaklar ve sabit kazanlardan her ne isterse yaparlardı. Çalışın ey Davud hanedanı, şükür için çalışın! Kullarım içinde şükreden azdır.

14. Sonra ne zaman ki, ona (Süleyman'a) ölümü hükmettik, onlara onun ölümünü sezdiren olmadı, yalnız bir güve böceği dayandığı asasını yiyordu. Bu nedenle (Süleyman) yere yıkıldığı zaman ortaya çıktı ki, eğer cinler gaybı bilselerdi, o alçaltıcı azap içinde bekleyip durmazlardı.

أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	Ahirete (Onlar ne-rederdir?)	İnanmıyor-lar (Neye?)	Doğrusu o kimseler ki	Bilakis Cinnet	Orda var mı? (Ne?)	Yoksa Bir yalanı	Allah'a (Neyi?)	İftira mı etti? (Kime?)
فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	Ellerinin arasında-dır/yukanlarındadır (Daha neye bakmadılar mı?)	O şey-lere ki	Bakmadılar mı? (Neye?)	Uzak	Sapıklık içindedirler (Öyle sapıklık ki?)	Azaptadırlar (Daha nerederler?)		
وَمَا خَلَفَهُم مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ﴿٩﴾ إِنَّ نَاشَأَ تَخْشَفُ بِهِمُّ	Onları (Nereye?)	Geçiririz (Kimi?)	Şayet dilersek	Ve yerdir	Göklerdir (Daha nedir?)	Arkalarındadır/altılarındadır (O şeyler nedir?)	Ve o şeye ki	
الْأَرْضِ أَوْ نُسْفِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ ﴿١٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ	Muhakkak ki bunda vardır	Gökten	Bir parça (Nereden bir parça düşürürüz?)	Onların üzerine (Ne?)	Düşürürüz (Kim üzerine?)	Yahut	Yere	
لَايَةٍ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنبِئٍ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا يَاجَبَالُ	Ey dağlar! (Bir fazilet)	Bizden (Ne verdik?)	Davud'a (Kimden verdik?)	Biz verdik (Kime?)	Andolsun ki kesinlikle	Yönelen	Her kul için ki	Elbette bir âyet (Kim için?)
أَوْبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرِ ﴿١٢﴾ وَالنَّارُ لَهُ الْحَدِيدُ ﴿١٣﴾ أَنْ اْعْمَلْ سَابِغَاتٍ	Geniş zırhlar	Yap (Ne yap?)	(Biz ona emrettik) Şöyle	Demiri	Ona (Neyi?)	Ve yumu-şattık (Kime?)	Ve kuşlar [siz de birlikte]	Onunla Tekrarla-yın (Kimle?)
وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	Görüçüyüm	Siz yapı-yorsunuz	Ol şey-leri ki	Çünkü ben	Salih amel	Ve işleyin (Ne işleyin?)	Yapımında	Ve ölçülü Ol (Nerede?)
﴿١٤﴾ وَلَسْلِمْنَا مِنَ الرِّيحِ غُدُوها وَعَصِيها شَهْرٌ وَرَوَاحُها شَهْرٌ وَأَسْلَمْنَا لَهُ	Onun (Neyi?)	Ve sel için gibi akıttık (Kim için?)	Bir aydır	Akşam gidişi	Bir aydır	Sabah gidişi	Rüzgâr (Öyle rüzgâr ki?)	Ve Süleyman için de [emre amade kıldı] (Neyi?)
عَيْنَ الْفِطْرِ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَن	Ve kim	Rabbinin izniyle	Onun önünde (Ne ile?)	Çalışıyor (Nerede?)	O kim- se ki	Ve cinlerden de vardı	Bakır kaynağını	
يَرْغُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُدْفِعْهُ مِنَ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٥﴾ يَعْْمَلُونَ لَهُ	Süleyman için (Ne ya-parlardı?)	Onlar yaparlardı (Kim için?)	Alevli ateşin azabından	Ona tattırırız (Neden?)	Bizim em-rimizden	O cinlerden (Neden çıkarsa?)	Çıkarsa (Kimden?)	
مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَتَمَائِيلٍ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ	Havuzlar gibi (Daha?)	Ve çanaklar (Öyle çanaklar ki)	Ve heykeller (Daha?)	Kuleler (Daha?)	Diliyor (Nedendir o dilediği şeyler?)	Ol şe-yi ki		
وَقُدُورٍ رَّاسِيَاتٍ اْعْمَلُوا أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ	Kullarımdan (Kim?)	Ve azdır O'na şükret-mek için	Ey Davud ailesi (Niçin?)	Çalışın	Sabitlerdir	Ve tencereler/ kazanlar ki		
الشُّكُورُ ﴿١٦﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ	Öldüğünü (Ne?)	Onlara göster-medi (Neyi?)	Ölümü	Onun üze-rine (Neyi?)	Hükmettik (Kim üzerine?)	Ne zaman ki	Şükreden	
إِلَّا دَابَّةَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَنْ	Şüphesiz Cinler	Anladı (Kim?)	Ne zaman ki (Süleyman yere) yıkıldı	Asasını	Yiyordu (Neyi?)	Yer güvesi (Öyle güve ki)	Ancak [gösterdi]	
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾ الْغَيْبِ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٨﴾	Alçaltıcı	Azapta (Öyle azap ki?)	Kalmazlardı (Nerede?)	Gaybı	Biliyor (Neyi?)	Şayet olsalardı (Ne olsalardı?)		

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ	Sebe'liler Vardı Andolsun kesinlikle	Bir âyet (O âyetten bedel?)	İki bahçe	Sağdan	Ve soldan
كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ	Yiyin (Neden?)	Rabbinizin rızından (Daha?)	Ve şükredin (Kime?)	Ona	Bir belde ki
فَاَعْرِضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ	Ve yüz çevirdiler	Biz de gönderdik (Kim üzerine?)	Onların üzerine (Neyi?)	Arim selini	Ve onlara verdik (Neye karşılık?)
جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أَكُلٍ خَمْطٌ وَأَقْلٌ وَشَيْءٌ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ	İki bahçe (Öyle ki bahçe ki?)	Yemiş sahibi (Öyle yemiş ki?)	Buruk (Yine öyle ki?)	İlgili bittisi (Neden?)	Sedir ağacından ki
ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ نُجَازِي إِلَّا الْكَفُورَ	Bu	Onları cezalandırdık (Ne sebebiyle?)	Nankörlük etmeleri	Biz hiç cezalandırır mıyız? (Kimi?)	Kâfirlerden/Nankörlerden başkasını
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ الْوَادِيَّ الْفَرَىٰ وَبَيْنَ أَلْفَيْ سَاحِلٍ فِيهَا قَرْيٌ طَاهِرَةٌ	Ve var ettik (Nerede?)	Onların arasıyla	Şehirler arasında	Öyle şehirler ki	Biz bereket verdik (Nereye?)
وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سَبْرُوا فِيهَا لَيَالِيًا وَآيَامًا أَمِينٍ	Ve takdir ettik (Nerede?)	O şehirlerde (Ne?)	Seyahat imkanı	Seyahat edin (Nereye?)	O şehirlerde
فَقَالُوا رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ	Fakat onlar dediler ki	Ey Rabbimiz! (Neyi uzaklaştı?)	Uzaklaştırdık	Ve zulmettiler (Kime?)	Kendilerine
أَحَادِيثَ وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَرِّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ	İbretli haberlere	Ve onları dağıttık (Nasıl?)	Bütünü dağıtarak	Muhakkak ki	Bunda vardır (Ne?)
لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝ وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ	Her çok sabreden	Ve çok şükreden için	Andolsun ki kesinlikle	Doğru çıkarttı (Kim hakkında doğru çıkarttı?)	Onlar hak kında (Kim?)
إِلَّا قَرِيبًا ۝ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ	Ancak müstesna	Bir grup (Kimden?)	İnananlardan	Halbuki olmadı (Kim için?)	Onun üzerinde için (Kim (Ne olmadı?) üzerinde?)
إِلَّا لَنَعْلَمَ مَنْ يُوْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا	Ancak	[Ayırt edip] bilelim diye (böyle takdir ettik)	O kim-seyi ki	Ahirete (Kim-den ayrıldım?)	O kimse-den ki
فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ ۝ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ	Şüphe içindedir	Ve senin Rabbin	Her şeyi	Koruyup Gözetendir	De ki onlara
رَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْفَالِ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ	[İlah olduğunu] zannettiniz (Kimden başka?)	Allah'tan başka	Onlar sahip değildirler (Neye?)	Zerre miktarınca bir şeye (Nereye?)	Ne göklerde
وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ	Ne de yerde	Ve onların yoktur (Nereye?)	O ikisinde (Neyi?)	Hiçbir ortaklığı	Ve onun da yoktur (Kimden?)

15. Andolsun ki, Sebe kavmi için yurtlarında gerçekten bir âyet vardı: Sağ ve soldan iki bahçe. (Onlara demiştik ki:) "Yiyin Rabbinizin rızından da, O'na şükredin, ne güzel, hoş bir belde ve bağışlayıcı bir Rab!"

16. Fakat onlar yüz çevirdiler. Biz de üzerlerine Arım selini salıverdik ve o güzelim iki bahçelerini buruk yemişli, ılgınlık ve içinde biraz da sidir ağacı bulunan iki harap bahçeye çevirdik.

17. Bunu, onlara nankörlüklerinin cezası yaptık ve biz, hep öyle çok nankör olanları cezalandırırız.

18. Biz onlarla, o bolluk ve bereket verdiğimiz memleketler arasında sırt sırta şehirler meydana getirmiştik. Ve o şehirlerde düzenli gidiş geliş takdir etmiştik, "Gezin oralarda, geceleri ve gündüzleri güvenlik içinde!" demiştik.

19. Buna karşı onlar: "Ey Rabbimiz! Yolculuklarımızın arasını uzaklaştırdık!" dediler ve kendilerine zulmettiler. Biz de onları efsanelere çevirdik ve tamamen didik didik dağıttık. Şüphesiz ki, bunda çok şükredecek her sabırlı (kul) için elbette âyetler vardır.

20. Yine andolsun ki, İblis onlar aleyhindeki zannını gerçekten doğru çıkarttı da, içlerinde müminlerden ibaret bir gruptan başkası ona uydular.

21. Hâlbuki onun, onların üzerinde hiçbir hâkimiyet gücü yoktu. Fakat biz ahirete imanı olanı belli edecek, ondan şüphe içinde bulunandan ayırt edecektik. Öyle ya, Rabbin her şeyi koruyup gözetendir.

22. De ki: "Allah'tan başka ilah olduğunu iddia ettiklerinize istediğiniz kadar yalvarın. Onların ne göklerde, ne de yerde zerre miktarına güçleri yetmez. Onların, bunlarda bir ortaklığı da yoktur. O'nun onlardan bir yardımcısı yoktur.

23. O'nun huzurunda, izin verdiği kimselerden başkasının şefaati fayda da vermez. Nihâyet kalplerinden dehşet giderildiği zaman: "Rabbimiz ne buyurdu?" derler. (Şefaathçılar da): "Hakkı." derler. O, öyle yüce, öyle büyüktür.

24. (Onlara) de ki: "Size göklerden ve yerden kim rızık veriyor?" De ki: "Allah! Şüphesiz biz veya siz kesinlikle bir hidâyet üzerindeyiz veya açık bir sapıklık içinde..."

25. De ki: "Siz, bizim suçlarımızdan sorumlu tutulmazsınız, biz de sizin yaptıklarınızdan sorumlu olmayız."

26. De ki: "Rabbimiz, hepimizi bir araya toplayacak, sonra da aramızı hak hükmü ile ayıracaktır. O, öyle hüküm veren, öyle her şeyi bilendir."

27. De ki: "O'na ortak diye takıştırdıklarınızı bana gösterin bakayım! Hayır, öyle şey yok. Doğrusu şu ki: Allah biricik aziz, biricik hâkimdir."

28. Seni de başka değil, ancak bütün insanları kapsayan bir elçilikle, rahmetimizin müjdecisi, azabımızın habercisi olarak gönderdik! Fakat insanların çoğu bilmezler.

29. Ve: "Eğer doğru söyleyenler iseniz, ne zaman bu vaad?" diyorlar.

30. De ki: "Size vaad edilen öyle bir gündür ki, ondan bir saat geri de kalamazsınız, ileri de geçemezsiniz."

31. Bununla beraber, o inkâr edenler: "Biz ne bu Kur'an'a inanırız, ne de önündekine." dediler. Fakat o zalimler yakalanıp Rablerinin huzurunda durduruldukları zaman birbirlerine laf atarken bir görsen! Ki bir taraftan zayıf düşürölüp ezilenler, o büyükölük taslayanlara şöyle diyorlardır: "Siz olmasaydınız kesinlikle biz mü'min olurduk!"

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ	Sonunda korkuları giderilince (Nereden?)	Kendi-sine (Kime?)	O kim-seye ki	Ancak (Fayda verir?)	Onun katında	Şefaath (Nerede?)	Fayda vermez (Ne?)
عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ	Pek yücedir	Ve O	Hakkı	Derler ki: Rabbiniz	Dedi (Kim?)	Ne	Derler
الْكَبِيرُ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ	De ki:	Ve yerden	Göklerden (Daha?)	Size rızık veriyor (Nereden?)	Kim	De ki:	Pek büyüktür
اللَّهُ وَإِنَّا أَوْيَاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْفَىٰ ضَلَالٍ مُّبِينٍ	Apaçık	Veya bir sapıklık içindeyiz ki	Elbette hidayet üzerinde	Ya da siz	O halde Allah'tır ya biz		
قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَخْرَجْنَا وَلَا تُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ	Sizin yaptıklarınızdan	Sorumluyuz (Neden?)	Bizim işlediğimiz suçlardan	Sorumluzsınız (Neden?)	De ki:		
قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ	Ve o	Hak ile	Aramızı (Ne ile?)	Sonra da ayırır Rabbimiz (Nerede?)	Aramızı (Kim?)	Toplar (Neyi?)	De ki:
الْفَتْحُ الْعَلِيمُ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ	Ortaklar	O'na	Kattınız (Kime?)	O kim-seleri ki	Bana gösterin (Kim?)	De ki:	Gayet iyi bilendir
كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ	Biz seni göndermedik	Hikmet sahibi	Çok güçlü	Allah'dır (Öyle Allah ki)	O	Bilakis	Hayır!
إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ	Fakat insanların çoğu	Ve uyarıcı olarak	Müjdeleyici (Daha?)	İnsanların (Ne olarak gönderdik?)	Ancak hepsine gönderdik (Kimin hepsine?)		
لَا يَعْلَمُونَ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ	Doğru söyleyenler	Eğer siz iseniz (Ne?)	Bu vaat	Ne zamandır? (Ne?)	Ve diyorlar ki:	Bilmezler	
قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً	Bir an	Ondan (Ne kadar?)	Geri kalamazsınız (Neden?)	Vaat edilen bir gün ki	Sizin için vardır (Ne?)	De ki:	
وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنُؤْمِنَ بِهِذَا الْقُرْآنَ	Ne bu Kur'an'a	Asla inanmayız (Neye?)	İnkâr ettiler (Ne dedi?)	O kimseler ki	Ve dedi: (Kim?)	Ve öne de alamazsınız	
وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ	Durdurulmuşlardır (Nerede?)	Zalimler	O za-manı ki	Bir görsen! (Neyi?)	Onun [Kur'an] önündedir	Ve ne de o şeye ki	
عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلُ يَقُولُ الَّذِينَ	O kimseler ki	Der (Kim?)	Lafı	Diğer kısmına (Neyi?)	Bir kısmı	Çevirir (Kim?)	Rablerinin huzurunda
اسْتُضِعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ	İman edenler	Elbette biz olurduk (Ne?)	Şayet siz olmasaydınız	Büyükölük tasladılar	O kimselere ki	Zayıf görüldüler (Kime derler?)	

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ	Büyük- lük tasla- dılar (Kime dediler?)	O kim- seler ki	Dedi: (Kim?)
عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ وَقَالَ	O vakitten sonra ki	Hidayetten	Dedi (Kim?)
الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ النَّيْلِ وَالتَّهَارِ	O kimse- lere ki	Zayıf görüldüler (Kime dediler?)	O kim- seler ki
إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ	İnkâr etme- mizi (Kime?)	Allah'ı (Daha?)	Bize emre- diyordunuz (Neyi?)
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا	Azabı	Ve takarız (Ne?)	Gördükle- rinde (Neyi?)
هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ	O şeye karşılık ki	İdiler (Ne idiler?)	Ancak (ceza lan- dınırlar)
مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ	Hiçbir uyarıcı ki	Demistir (Kim?)	Ancak (gönderdi- gimizde)
وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ قُلْ	Biz	Daha çoğuz (Ne yönden?)	Ve dedi- ler ki:
إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	Genişletir (Neyi?)	Şüphesiz be- nim Rabbim	Fakat insanların çoğu bilmezler.
لَا يَعْلَمُونَ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقْرَبُونَ	Bilmezler	Sizin mallarınız değildir (Daha?)	Sizin çocuklarınız da değildir (Ne?)
عِنْدَنَا ذُلٌّ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلُوْنًا لَهُمْ	Ancak Yaklaştı- makla	O kim- se ki	Bizim katı- mızda (Nasıl?)
جَزَاءُ الضَّعِيفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْفُرْقَاتِ آمِنُونَ وَالَّذِينَ	Kat kat mükafat (Neye karşılık?)	Yaptıklarına karşılık	Ve onlar
يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ	Koşuyorlar (Ne hakkında?)	Ayetlerimiz hakkında (Ne halde?)	Aciz bırakmaya çalışanlar olarak
قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ	Şüphesiz be- nim Rabbim	Genişletir (Neyi?)	Rızık (Kime?)
لَهُ وَمَا أَفْقَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ	O ki- şiyi	Ne şeyi	İnfak eder- seniz (Neden?)

32. Diğer taraftan büyüklük taslayanlar, zayıf düşürülenlere şöyle demektedir; “Ya, size hidâyet geldikten sonra sizi ondan biz mi çevirdik? Hayır, siz kendiniz suçluydunuz!”

33. O zayıf düşürülenler de büyüklük taslayanlara şöyle demektedir: “Hayır işiniz gece gündüz dolap çevirmektir. Çünkü sizler, bizlere hep Allah’ı inkâr etmemizi ve O’na eşler koşmamızı emrediyordunuz.” Ve böylele atışırken, hepsi azabı gördükleri o zaman, içlerinden pişmanlık duy- maktadırlar. Biz de hep o inkâr edenlerin boyunlarına tomrukları geçirmi- şizdir de yalnızca yaptıklarının cezası- nı çekiyorlardır.

34. Biz herhangi bir memlekete bir uyarıcı, tehlikeyi haber veren bir elçi gönderdikse, kesinlikle onun refah ile şımartılmış olanları: “Biz, sizin gönde- rildiğiniz şeyleri tanımayız.” dediler.

35. Ve dediler ki: “Biz malca da daha çoğuz, evlatça da... Ve bize azap edilmez.”

36. De ki: “Rabbim, rızık dilediğine döşer (bol verir), dilediğine de sıkır. Fakat insanların çoğu bilmezler.

37. Oysa sizi huzurumuza yaklaş- tıracak olan ne mallarınız, ne de ev- latlarınızdır. Ancak iman edip iyilikle iş görenler (var ya), işte onların yap- tıklarına karşılık, kendilerine kat kat mükâfat vardır. Ve onlar, cennet köşk- lerinde güvenlik içindedirler.

38. Âyetlerimizi hükümsüz bırak- mak için yarışarak çalışanlar ise, on- lar hakkın huzuruna azap içinde geti- rileceklerdir.

39. De ki: “Gerçekten Rabbim, rız- kı kullarından dilediği kimseye hem döşer (bol verir), hem sıkır. Her neyi hayır için harcarsanız, O, onun yerine başkasını verir. O, rızık verenlerin en hayırlısıdır.

40. O gün ki, onları hep birlikte mahşere toplayacak, sonra meleklerle: “Şunlar size mi tapıyorlardı?” diyecek.

41. (Onlar da): “Yüceler yücesi zatını tenzih ederiz. Sensin onlara karşı bizim sığınacak velimiz! Hayır, onlar cinlere tapıyorlardı, çoğu onlara inanmışlardı!” diyeceklerdir.

42. İşte o gün birbirinize ne bir yarar, ne de bir zarar vermeye gücünüz yeter. Ve o zulmedenlere: “Tadin bakalım, o yalan deyip durduğunuz ateşin azabını!” deriz.

43. Karşılarında açık deliller halinde âyetlerimiz okunduğu zaman o zalimler dediler ki: “Bu başka değil, sırf sizi atalarımızın taptığı ilahlardan engellemek isteyen bir adamdır!” Ve: “Bu (Kur’an), uydurulmuş bir iftiradan başka birşey değil!” dediler. Ve o inkâr edenler gerçek kendilerine geldiği zaman: “Bu apaçık bir büyüden başka birşey değildir!” dediler.

44. Hâlbuki biz onlara öyle ders alacakları kitaplar vermedik ve kendilerine senden önce bir uyarıcı da göndermedik.

45. Onlardan öncekiler de yalanlamışlardı. Hem de bunlar, onlara verdiklerimizin onda birbirine ermediler. Peygamberlerimi yalanladılar da nasıl oldu inkârım?

46. De ki: “Size sadece bir tek öğüt vereceğim: Allah için ikişer, üçer ve teker teker kalkarsınız, sonra da iyi düşünürsünüz, arkadaşınızda delilikten eser yoktur. O, yalnız şiddetli bir azap gelmeden önce sizi sakındıracak bir peygamberdir.”

47. De ki: “Ben, sizden herhangi bir ücret istersem, o sizin olsun. Benim ecrim ancak Allah’a aittir ve Allah, her şeye şahittir.”

48. De ki: “Gerçekten Rabbim, hakkı fırlatır (dilediğinin kalbine indirir.) O, gaybı hakkıyla bilendir.”

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا	Oldular	Size	Bunlar mı?	Meleklerle	Diyecek	Sonra	Hep	Onları toplar-	Ve [zikret]
(Ne oldular?)				(Kime?)			birlikte	yacak	(Nasıl?) o günü ki
يَعْبُدُونَ ﴿٤١﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلَيْسَ مِن دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا	Oldular	Bilakis	Onlar değil	Bizim velimizsin	Sen	Seni tenzih ederiz	Derler ki:	Tapıyorlar	
(Ne oldular?)									
يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤٢﴾ قَالِيَوْمَ لَا يَمْلِكُ	Sahip	olamaz	İşte o gün	İman edicilerdir	O cinlere	Onların çoğu	Cinlere/ şeytanlara	Tapıyorlar	(Kime?)
(Kim?)									
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا	Tadin	Zulmettiler	O kimselere ki	Ve deriz	Ne de bir zarara	Ne bir faydaya	Kiminiz için	Kiminiz	(Kim için?)
(Ney?)		(Ne deriz?)		(Kime?)			(Neye sahip olamaz?)	(Kim için?)	
عَذَابِ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٣﴾ وَإِذَا تُثْلَىٰ عَلَيْهِمْ	Onlara	Ve okunduğunda	Yalanlı-yorsunuz	O ateşi	Siz idiniz	Öyle ateş ki	Ateş azabını		
(Ne?)		(Kime?)							
أَيُّنَا يَبْنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصَدَّكُمْ عَمَّا	O şey-	Sizi saptırmayı	İstiyor	Bir adam-	Ancak	Bu de-	Dediler ki	Açık	Âyetlerimiz
den ki	(Neden?)	(Ney?)	dır ki			ğildir		açık	(Nasıl?)
كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا أَفْكٌ مَّفْتَرٍ وَقَالَ الَّذِينَ	O kim-	Ve dedi	Uydurul-	Bir iftiradır	Ancak	Bu de-	Ve dedi-	Babalarının	Tapar idi
seler ki	(Kim?)		muştur	(Öyle iftira ki?)		ğildir	ler ki:		(Kim?) (Ne idi?)
كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ﴿٤٤﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٤٥﴾	Apaçık	Bir si-	Ancak	Bu değildir	Onlara geldiği	Hakka	İnkâr ettiler		
		hirdir ki			zaman (Ne dediler?)	(Ne zaman?)	(Neye dediler?)		
وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ	Hiçbir	Senden önce	Onlara	Ve göndermedik	Onları okuyorlar	Kitaplar ki	Halbuki biz onlara	vermedik	(Ne?)
uyarıcı	(Ne göndermedik?)		(Ne zaman?)	(Kime?)					
وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ﴿٤٦﴾ وَمَا بَلَّغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ	Onlara verdik	Ol şeyin onda birine ki	Halbuki erişme-miştir	(Neye?)	Onlardan öncedir	O kimseler ki	Ve yalanladı		(Kim?)
فَكَذَّبُوا رَسُولِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّمَا أَعْطِيكُمْ بِوَاحِدَةٍ	Bir şeyle	Ben size sadece öğüt	De ki:	Benim inkarım	Olmuştu	Nasıl	Benim gönder-diğim peygamberleri	Ve yalanladılar	(Kimi?)
(O da)		(Neyle?)			(Ne?)				
أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِيَ مَنًى وَفِرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا ﴿٤٨﴾ مَا بِصَاحِبِكُمْ	Arkadaşınızda yoktur	Düşünme-nizdir ki	Sonra da	Ve birer birer	İkişer ikişer	Allah için	Kalkmanızdır		(Kim için?)
	(Ne yoktur?)					(Nasıl?)			
مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٩﴾ قُلْ مَا	Ne şey	De:	Şiddetli	Bir azabın ki	Önünde	Size	Bir peygamberdir	Ancak	O de-ğildir
						(Nerede?)	(Kime?)		Bir cinnet
سَأَلْتُكُمْ مِنْ آخِرِ فَهَوَ لَكُمْ إِنْ آخِرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	Her şeye	Ve O	Allah'a aittir	Ancak	Benim ücretim değildir	Sizin	O	Herhangi bir	Sizden ücret olarak istersem
شَهِيدٌ ﴿٥٠﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَٰمَ الْغُيُوبِ ﴿٥١﴾	O gaybı çok iyi bilendir	Hakkı	Ortaya koyar	Şüphesiz Rabbim	De ki:	Şahittir			
			(Neyi?)						

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ إِلَّا ضُلَالًا ۚ وَمَا يُعِيدُ ۚ قُلْ إِنَّ ضَلَّاتِ
Eğer saptıysam De ki: Hiçbir şeyi geri de Batıl Artık hiçbir şeyi mey- Hak Geldi De ki:
getiremez (Daha?) dana getiremez (Ne?) (Ne?)

فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۖ وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي
Rabbimin Bana Vahyediliyor Ol şey- Ve eğer doğru Nefsimin Sadece saparım
(Kimin?) (Kime?) ledir ki yolda isem aleyhine (Ne aleyhine?)

إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ۖ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَزَعُوا فَفَاقُوا ۖ فَلَاقُوا ۖ وَأَخَذُوا
Ve yakalanmış- Artık kaçış Korkmuş- O Bir görsen! Yakındır İşıktendir Çünkü
lardır (Nereden?) yoktur lardır vakti ki 0

مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَاقُشُ
[İmana] kavuşmak Onlar Ve artık Biz iman Ona Ve dediler ki Yakın Bir yerden ki
(Nereden kavuşmak?) (Ne?) (Kim için?) (Kime?) ettik (Kime?)

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ
Gayba Ve taş atıyorlardı Bundan Onu (Ne Oysa inkar etmişlerdi Uzak Bir yerden ki
(Nereden?) (Neye?) önce zaman?) (Neyi?)

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ ۖ كَمَا فُعِلَ
Tıpkı yapıldığı Arzu O şeyler Onların Artık set çekil- Uzaktır Bir yerden
gibi (Kime?) ediyorlar arasına ki arasıyla mıştır (Neyi?) ki

بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ۖ
Kuşku Bir şüphe İdiler Çünkü Bundan Benzerlerine
uyandıran içinde ki (Nerede?) onlar önce (Ne zaman?)

سُورَةُ فَاطِرٍ مَكِّيَّةٌ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim Rahman Allah'ın adıyla
olan olan (başlarım)

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكَةِ رُسُلًا
Elçiler Melekleri kılan Ve yeri de [yaratan] Göklere Allah'a mahsus- Bütün
(Öyle melekler ki) (Ne kulan?) (Yine öyle Allah ki) yaratan tur (Öyle Allah ki) hamdler

أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَفْنَىٰ ۖ وَتَلَتْ وَرَبَاعٌ يَرْبُدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ
Şüphesiz Diliyor Ol şe- Yarattığında Allah artırır Ve Üçer İkişer Kanatlı
Allah yi ki (Neyi artırır?) (Nerede?) dörder (Daha?) (Daha?) (Öyle kanatlar ki?)

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ
Tutacak yoktur Rahmetten İnsanlara Allah Açarsa Neyi Gücü Her şeye
(Neyi?) (Neden?) (Kime?) (Kim?) yetendir

لَهَا ۖ وَمَا يُمْسِكُ ۖ فَلَا يُرْسِلُ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ
Hikmet Aziz'dir Ve o Ondan Onu Salacak yoktur Tutarsa Neyi de O rah-
sahibidir (Neyi?) sonra (Neyi?) meti

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۖ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ
Allah'tan Hiçbir yaratıcı var mıdır? Size Allah'ın nimetini Hatırlayın Ey insanlar!
(Öyle yaratıcı ki?) (Kime?) (Neyi?)

يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَآتَىٰ نُفُوكُمْ
[Haktan] döndü- Öyleyse O Ancak Hiçbir ilah Ve yerden Gökten Sizi rızıklandırıncı
rülüyörsünüz? nasil [vardı] yoktur (Daha?) (Nereden?)

49. De ki: "Hak geldi, artık batılın önü de kalmaz, sonu da..."

50. De ki: "Eğer ben yanılırsam, yalnız kendime kalarak yanılırim ve eğer doğru yolu bulmuşsam, bilmeli ki; Rabbimin bana vahiy vermesiyledir. Çünkü O, yakındır, işitir, işittirir."

51. Telaşa düştükleri zaman onları bir görsen! Artık kaçamak yoktur, ya- kın yerden yakalanmışlardır.

52. Ve: "O'na iman ettik!" demektedirler. Fakat onlar için uzak yerden el sunmak neredel!"

53. Hâlbuki daha önce O'nu inkâr etmişlerdi, uzak yerden gaybe taş atıyorlardı.

54. Artık kendileriyle arzularının arasına set çekilmiştir, tıpkı bundan önce emsallerine yapıldığı gibi. Çünkü hepsi işkilli bir şüphe içinde bulunuyorlardı.

FÂTİR SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 45 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hamd Allah'a, o gökleri ve yeri yaratan ve melekleri ikişer üçer, dörder kanatlı elçiler kılan o Fatır'a mahsustur. O yaratmada dilediği kadar artırır. Gerçekten Allah, herşeye gücü yetendir.

2. Allah insanlara rahmetinden her neyi açarsa, artık onu tutacak, kısacak yoktur. Her neyi de tutar, kısarsa onu da ondan sonra salacak yoktur. O, öyle güçlüdür, öyle hikmet sahibidir.

3. Ey insanlar! Allah'ın üzerinizdeki nimetini anın! Allah'tan başka bir yaratıcı mı var? Size gökten ve yerden O rızık verir. Başka ilah yok, ancak O... O halde (haktan) nasıl çevrilirsiniz?

4. Ve eğer seni yalanlıyorsa, bundan önce birçok peygamberler de yalanlandı. Bütün işler Allah'a döndürülür.

5. Ey insanlar! Haberinizi olsun ki, Allah'ın vaadi muhakkak gerçektir; sakın o dünya hayatı sizi aldatmasın ve sakın o aldatici (şeytan) sizi, Allah'a karşı da aldatmasın!

6. Haberinizi olsun ki, şeytan size düşmandır, siz de onu düşman tutun, Çünkü o, etrafına toplanan taraftarlarını ancak cehennemliklerden onsunlar diye davet eder.

7. İnkâr edenlere gelince, onlar için şiddetli bir azap vardır. İman edip iyi işler yapanlar, onlar için de bir mağfiret ve büyük bir mükâfat vardır.

8. Ya kötü işi kendisine allanmış pullanmış da, onu güzel gören kimse de mi (iman edip iyi iş yapan gibi olacak)? Şüphe yok ki, Allah dilediğini şaşırtır, dilediğini doğru yola çıkarır. O halde canın onlara karşı üzüntülerle sıkılıp gitmesin. Çünkü Allah onların bütün yaptıklarını bilir.

9. Allah O'dur ki, rüzgârları göndermiştir, derken bir bulut kaldırır... Derken onu ölmüş bir beldeye sevk etmişsinizdir, derken onunla yere ölümünden sonra hayat vermekteyizdir. İşte (ölümden sonra) diriliş böyledir.

10. Her kim izzet istiyorsa, bilsin ki, izzet tamamıyla Allah'ındır. O'na hoş kelimeler yükselir, onu da salih amel yükseltir. Kötülükler kuranlara gelince, onlara şiddetli bir azap vardır ve onların tuzakları da hep darmadağın olur.

11. Hem Allah sizi bir topraktan, sonra bir nutfeden (bir meniden) yarattı, sonra da sizi çiftler kıldı. O'nun bilgisine bağlı olmaksızın ne bir dişi gebe kalır, ne de doğurur. Bir yaşatılana çok ömür verilmesi de, ömründen kısaltılması da kesinlikle bir kitapta yazılıdır. Şüphe yok ki, bu Allah'a göre çok kolaydır.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ	Bütün işler	Döndürülecektir (Ne?)	Yalnızca Allah'a	Senden önce	Birçok peygamber (Ne zaman?)	Yalanlandı (Kim?)	Muhakkak ki	Eğer seni yalanlıyorsa!
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	Dünya hayatı	Sakin sizi aldatmasın (Ne?)	Gerçektir	Şüphe yok ki Allah'ın				Ey insanlar!
وَلَا تَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخَذُوهُ	Siz de onu edinin (Ne?)	Bir düşmandır (Ne?)	Sizin için (Ne?)	Şüphesiz şeytan	Şeytan	Allah'ın rahmeti ile (Kim kandırmazın?)	Ve sizi kandırmasın (Ne ile?)	
عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنَ أَصْحَابِ السَّعِيرِ الَّذِينَ	O kimseler ki	Alevli ateşin halkından	Olmaları için	Taraftarlarını (Kimden?)	O sadece çağırır (Kim?)			Düşman
كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ	Onlar için vardır	Salih amelleri	Ve işlediler (Ne?)	İman ettiler	Ve o kimseler ki	Şiddetli	Bir azap ki	Onlar için inkâr ettiler
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سَوَاءُ عَمَلِهِ قَرَأَ حَسَنًا	Güzel (Allah'ın doğru yola ulaştırdığı kimse gibi midir?)	Ve onu görmüştür (Ne görmüştür?)	Kötü işi	Ona Süslenmiş (Ne?)	O kimse midir ki	Büyük	Bir ecir ki	Mağfiret (Daha?)
فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَنْهُمْ	Onlara karşı (Neye kapılımsın?)	Nefsini (Kime karşı?)	Öyleyse kapılmasın (Ne?)	Diliyor O kim- seyi ki	Ve hidayete erdirir (Kim?)	Diliyor O kim- seyi ki	Saptırır (Kim?)	Zira Allah
حَسْرَاتٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۚ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ	Gönderdi (Ne?)	Öyle bir zâttır ki	Ve Allah	Yapıyorlar	Ol ş- Gayet iyi bi- yi ki	Çünkü lendir (Ne?)	Allah	Üzüntülere
الرِّيَّاحَ فَتُغَيِّرُ سَحَابًا فَنُفِثْنَاهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَيِّتٍ فَآخِيتَنَا بِهِ الْأَرْضُ	O yeri (Neden sonra?)	Onunla (Ne?)	Ve diriltmi- şizdir (Neyle?)	Ölü	Bir bel- deye ki	Biz de onu sevk etmi- şiz (Nereye?)	Bir bulutu	O da sü- Rüzgârları rüyör (Ne?)
بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ۚ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ	[Bilsin ki] Allah'a mahsustur (Ne?)	İstiyor (Ne?)	Olduysa (Ne olduysa?)	Kim	Diriliş	İşte böyledir	Ölümünden sonra	
الْعِزَّةَ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ	O sözü yükseltir	Salih amel de	Güzel	Söz (Öyle söz ki?)	Yükselir (Ne?)	Ona	Bütünyle	İzzet (Nasıl?)
وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ	O	Ve bunların kurdukları	Şiddetli	Bir azap ki	Onlar için vardır (Ne?)	Kötülükleri	Kuruyorlar (Ne?)	O kimse- ler ki
يَبُورُ ۚ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا	Çiftler	Sizi yaptı (Ne?)	Sonra da	Bir nut- feden	Sonra da	Bir topraktan	Sizi yarattı (Neden?)	Allah Boşa çıkar
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ	Hiçbir yaşa- tilana (Daha?)	Ömür verilmez (Kime?)	Onun ilmiyle	Ancak	Ve de doğurmaz	Hiçbir dişi	Gebe kalmaz (Ne?)	
وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمْرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ	Kolaydır	Allah'a (Ne?)	Şüphesiz bu	Kitaptadır	Ancak [bütün bunlar]	Onun ömründen	Ve kısaltılmaz (Neden?)	

وَمَا يَسْتَوِي	الْبَحْرَانِ هَذَا	عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا	Diğeri ise	İçimi	Kolaydır (Ne?)	[Susuzluğu] kandırır (Daha?)	Tatlıdır (Daha?)	Onlardan biri	İki deniz	Eşit değildir (Ne?)
مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ نَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِبًا وَتَسْتَخْرِجُونَ	Ve çıkarırsınız (Ne çıkarırsınız?)	Taze	Bir et ki	Yersiniz (Ne?)	Ve her birinden	Yakar, Tuzludur (Daha?)				
حَلِيقَةٍ تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ	Aramanız içindir (Neden?)	Suları yararken (Neden?)	O denizde (Nasıl görürsün?)	Gemileri (Nerede?)	Ve görürsün (Neyi?)	Onları giyersiniz	Süs eşyası ki			
مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	Gündüze (Daha?)	Geceyi (Nereye?)	Girdirir (Neyi?)	Şükredesiniz	Ve ta ki siz	Onun lütfundan				
وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتَخْرَجُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلُّ	Her biri	Ve ayı	Güneşi (Daha?)	Ve emre amade kılmıştır (Neyi?)	Geceye	Gündüzü (Nereye?)	Ve girdirir (Neyi?)			
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ	Ve o kimseler ki	Mülk	O'na aittir	Sizin rabbiniz	Allah'tır	İşte bu	Belirli	Bir süreye kadar ki	Akıp gider (Ne zamana kadar?)	
تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ	Şayet onları çağırırsınız	Çekirdek zarına bile	Sahip değildirlir (Neyi?)	Ondan başka	Dua ediyorsunuz (Kimden başka?)					
لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ	Size	Karşılık veremezler (Kime?)	İşitseler bile	Çağırınızı	İşitmezler (Neyi?)					
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بِشْرِكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِنْ خَيْرٍ	Her şeyden haberdar olan (Allah) gibi	Ve sana haber veremez (Kim?)	Sizin şirk koşmanızı	İnkâr ederler (Neyi?)	Ve kıyamet günü					
يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ	Zengindir/kimsesizdir	0	Allah ise	Allah'a	Muhtaçsınız (Kime?)	Sizler	Ey insanlar!			
الْحَمِيدُ	Ve bu değildir	Yeni	Bir mah-lukat ki	Ve yerinize getirir (Ne?)	Sizi yok eder (Daha?)	Şayet dilerse	Övgüye layık			
عَلَى اللَّهِ بَعِزٌ	Ve şayet çağırır (Kim?)	Bir diğerinin günahını	Hiçbir gü-nahkar (Neyi?)	Ve yüklenmez (Kim?)	Güç	Allah'a (Ne değildir?)				
مُنْقَلَةٌ إِلَى حِمْلِهَ لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ	Ona yakınlık sahibi	Olsa bile (Ne olsa bile?)	Hiçbir şey	Ondan (Ne?)	Yüklenilmez	O yükün taşınmasına	Yük altında ezilen (Neyi çağırır?)			
إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ	Namazı	Ve dosdoğru kıldılar (Neyi?)	Gaib oldu-ğu halde	Rablerinden (O rableri ne olduğu halde?)	Korkuyorlar (Kimden?)	O kimse-leri ki	Sen sadece uyarırsın (Kimi?)			
وَمَنْ تَرَكِيَ	Dönüş	Ve sadece Allah'adır (Ne?)	Kendisi için	Ancak arınır (Kim için?)	Anırsa	Ve her kim				

12. Hem iki deniz birbirine eşit olmaz. Şu tatlı, hararet keser, içerken kayar, şu da tuzludur, yakar kavurur. Bununla beraber her birinden bir taze et yersiniz ve bir süs çıkarır giyinirsiniz. Allah'ın lütfundan nasip arayasınız diye, gemilerin de onda (o denizde), suyu yara yara gittiğini görürsünüz. Umulur ki, şükredersiniz.

13. Geceyi gündüze sokuyor, gündüzü de geceye sokuyor. Güneşi ve ayı emrine boyun eğdirmiştir. Her biri (belirlenmiş bir ecele), takdir edilmiş bir amaca doğru akıp gidiyor. İşte bu gördüklerinizi yapan Allah, Rabbinizdir, mülk O'nundur. O'ndan başka çağırıklarınız ise, bir çekirdek zarını bile idare edemezler.

14. Kendilerine dua ederseniz, duanızı işitmezler. İşitseler bile size cevabını veremezler. Kıyamet günü de, kendilerini Allah'a ortak koştüğunu inkâr ederler. Sana herşeyden haberdar olan (Allah) gibi, haber veren olmaz.

15. Ey insanlar! Sızsınız hep Allah'a muhtaç fakirler... Allah ise, zengin O, hamd ile övülecek nimetler veren O.

16. Dilerse sizi giderir ve yeni bir kavim getirir.

17. Ve bu Allah'a göre zor birşey değildir.

18. Hem günah çeken bir can, başkasının günahını çekmeyecek. Yükü ağır basan, onun (başkasına) yüklenmesi için çağrıda bulunsa da, ondan bir şey (alınıp) yüklenmeyecektir, isterse her yakını olsun. Fakat sen ancak gıyaben Rablerinin korkusunu duyanları ve namazı dürüst kılanları sakındırırsın. Temizlenen de sırf kendisi için temizlenir. Nihayet gidiş Allah'adır.

19. Ne kör ile gören eşit olur,
20. Ne karanlıklar ile aydınlık,
21. Ne de gölge ile sıcaklık.
22. Ölüler de eşit olmaz, diriler de... Gerçi Allah her dilediğine işittirirse de, sen kabirdekilere işittirecek değilsin.
23. Sen sadece bir uyarıcısın.
24. Kuşkusuz biz seni gerçek ile hem bir müjdeci, hem bir uyarıcı olarak gönderdik. Hiçbir ümmet de yoktur ki, içlerinden bir uyarıcı geçmiş olmasın.
25. Seni yalanlıyorsa, bunlardan öncekiler de yalanlamışlardı. Onlara peygamberleri apaçık delillerle, sayfalarla ve nurlu kitap ile gelmişlerdi.
26. Sonra ben, o inkâr edenleri tutum alıverdim. O zaman inkârım nasıl oldu?
27. Görmedin mi, Allah yukarıdan bir su indirdi de, onunla renkleri başka başka birçok meyveler çıkardı. Dağlardan da yollar var, beyazlı kırmızı, renkleri çeşitli, hem de simsiyah.
28. İnsanlardan, hayvanlardan ve davarlardan da aynı şekilde çeşitli renklerde olanlar vardır. Ancak Allah saygısını, kullarından bilenler duyar. Haberiniz olsun ki, Allah güçlüdür, bağışlayıcıdır.
29. O Allah'ın kitabını okuyup arınca gidenler, namazı kılıp kendilerine rızık olarak verdiğimiz şeylerden gizli ve açık harcamakta olanlar, kesinlikle hiç batma ihtimali olmayan bir ticaret umarlar.
30. Çünkü Allah, ecirlerini kendilerine tamamen ödedikten başka, lütundan onlara fazlasını verecektir. Çünkü O hem bağışlayan, hem de şükürün karşılığını bol verendir.

وَمَا يَسْتَوِي	الْأَعْمَى	وَالْبَصِيرُ	وَلَا الظُّلُمَاتُ	وَلَا النُّورُ
Eşit olmaz (Kim?)	Kör ile	Gören	Ne de karanlıklarla	Aydınlık
وَلَا الظُّلُ	وَلَا الْحَرُّ	وَمَا يَسْتَوِي	الْأَحْيَاءُ	
Ne de gölgeyle	Sıcak	Ve eşit olmaz (Ne?)	Diriler	
وَلَا الْأَمْوَاتُ	إِنَّ اللَّهَ	يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ	وَمَا أَنْتَ	بِمُسْمِعٍ مَنْ
Ve ne de ölüler	Şüphesiz Allah	İşittirir (Kim?)	O kişiye ki	Diliyor Ama sen değilsin (Ne?)
فِي الْقُبُورِ	إِنْ أَنْتَ	إِلَّا نَذِيرٌ	إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ
Kabirde dirler	Sen değilsin	Ancak Uyarıcı	Şüphesiz biz	Hak ile (Nasıl?) Seni gönderdik (Ne ile?)
بَشِيرًا	وَنَذِيرًا	وَأَنْ مِنْ أُمَّةٍ	إِلَّا خَلَا	فِيهَا نَذِيرٌ
Müjdeleyici olarak (Daha?)	Ve uyarıcı olarak	Ve hiçbir ümmet	Ancak	O ümmet içinde (Kim?) Geçmiştir (Nerede?)
وَأَنْ يَكْذِبُونَ	فَقَدْ كَذَبَ	الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	جَاءَهُمْ	رُسُلُهُمْ
Eğer seni yalanlıyorsa	Şüphesiz yalanlamıştı (Kim?)	O kimseler ki	Onlardan öncedir	Onlara getirmişti (Kim?) Peygamberleri (Ne?)
بِالْبَيِّنَاتِ	وَبِالزُّبُرِ	وَبِالْكِتَابِ	الْمُنِيرِ	ثُمَّ أَخَذْتُ
Açık deliller (Daha?)	Sahifeler	Ve o kitap ki	Nurlu	Sonra ben yakaladım (Kim?)
الَّذِينَ كَفَرُوا	فَكَيْفَ	كَانَ	تَكْبِيرٌ	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ
İnkâr ettiler O kimseleri ki	Nasıl	Oldu	Benim inkârımı/ karşı koyuşum	Görmedin mi ki? (Nereden?) Şüphesiz Allah
مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِ	ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا
Gökten (Ne?)	Su	Ve çıkardık (Ne ile?)	O su ile	Meyveler ki (Ne?) Çeşit çeşit Renkleri
وَمِنَ الْجِبَالِ	جُدُ	بَيْضٌ	وَحُمْرٌ	مُخْتَلِفٌ
Dağlardan da vardır (Ne?)	Yollar	Beyaz	Ve kırmızı	Farklı tonlar- (Ne?) (Yine öyle yollar ki?)
وَمِنَ النَّاسِ	وَالدَّوَابِّ	وَالْأَنْعَامِ	مُخْتَلِفٌ	أَلْوَانُهُ
İnsanlardan	Hayvanlardan	Ve davarlardan da vardır (Ne?)	Farklı olan (Ne?)	Renkleri (Nasıl?) Yine böyle
إِنَّمَا يَخْشَى	اللَّهَ	مِنْ عِبَادِهِ	الْعُلَمَاءُ	إِنَّ اللَّهَ
Korkar (Kimden?)	Allah'tan	Kullarından (Kimler korkar?)	Alimler	Aziz'dir (Ne?) Çok mağfi-ret edendir
إِنَّ الَّذِينَ	يَتْلُونَ	كِتَابَ اللَّهِ	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ
Şüphesiz o kimseler ki	Okuyorlar (Ney?)	Allah'ın kitabını (Daha?)	Ve dosdoğru kıldılar (Ney?)	Namazı (Neden?) Ve infak ettiler
مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً	يَرْجُونَ
O şeyden ki	Biz onları rızıklandırdık (Nasıl infak ettiler?)	Gizli (Daha?)	Ve açık olarak	Umabilirler (Ne?) Bir ticaret ki
لِيُؤْفِقَهُمْ	أُجُورَهُمْ	وَيَزِيدَهُمْ	مِنْ فَضْلِهِ	إِنَّهُ
Ta ki onlara tam olarak versin (Ney?)	Mükâfatlarını (Daha?)	Ve onlara arttır-sın (Neden?)	Lütundan	Çünkü o Çok mağfi-ret edendir
				Bol bol karşılık verendir

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا
Doğrulayıcı ol- Haktır O Kitap Sana Biz vahyettik O şey ki
duğu halde (Neyi?) (Ne olduğu halde?) (Nedir o şey?) (Kime?)

لَمَّا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ثُمَّ أَوْرَثْنَا
Miras Kıldık Sonra Görendir Elbette Kullarını Şüphesiz Kendinden Ol şe-
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ
Nefsine Zulmeden İşte on- Kullarımızdan Seçtik O kimselere ki Kitabı
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُاذِنُ اللَّهُ ذَلِكَ
İşte bu Allah'ın izniyle Hayırlarla Önde olan Ve yine Orta halli Ve onlardan
(Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?)

هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ
Süslenirler Oraya Adn cennetleri Büyük Bir lü- Asıl bu
(Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?) (Nerede?)

فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ
İpektir Orada Ve elbiseleri Ve incilerle Altın Bileziklerle Orada
(Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?) (Nedir?)

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا
Gerçekten Hüznü Bizden Giderdi Ki O Allah'a Hamd Ve şöyle
Rabbimiz (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

لَغَفُورٌ شَكُورٌ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ
Fazlından Oturulacak yurda Bizi yerleştirdi Ki O Ve bolca karşılık Çok mağfi-
(Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?) (Nasıl yerleştirdi?)

لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ وَالَّذِينَ
O kimseler ki Bıkkınlık Orada Ve değmez Yorgunluk Orada Bize değmez
(Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?)

كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَمَوْئِدًا
Ki ölsünler Onlara Hükm edilmez Cehennem Onlar için İnkâr ettiler
(Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?)

وَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ وَهُمْ
Ve onlar Her kafiri Cezalandırırız İşte Cehennem Onlardan Ve hafifletil-
(Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?)

يَصْطَرِّحُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي
O amelden Salih amel İşleyelim Bizi çıkar Ey Orada Feryat ederler
başka ki (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

كُنَّا نَعْمَلْ أَوْ لَمْ نُعْمَرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرْ وَجَاءَكُمُ
Ve size gelmişti de Düşün- O kim- Orada Düşünür O ka- Sizi yaşatmadık mı? Yapıyor Biz idik
(Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?) (Kimi?)

النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ إِنَّ اللَّهَ
Şüphesiz Hiçbir Zalimler için yoktur Artık azabı Uyarıcı
Allah (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?) (Nasıl?)

عَالِمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
Sinelerin özünü Gayet iyi Doğrusu Ve yerin de Göğlerin gaybını bilendir
(Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

31. Kitaplar içinde o sana vahyetti-
ğimiz kitap da, önündekileri (kendi-
sinden öncekileri) doğrulayıcı olmak
üzere, hak ancak odur. Muhakkak ki
Allah kullarından haberdardır, herşe-
yi görüp gözetendir.

32. Sonra biz, o kitabı kullarımız-
dan süzüp seçtiklerimize miras kıldık.
Onlardan da nefislerine zulmedenler
var, orta bir yol tutan var, Allah'ın iz-
niyle hayırlarda ileri geçenler var. İşte
büyük lütuf odur.

33. Adn cennetleri, ona girecekler,
orada altın bileziklerle, hem de inci-
lerle süslenecekler. Elbiseleri de ora-
da ipektir.

34. Ve şöyle demektedirler: "Ham-
dolsun Allah'a, bizden o üzüntüyü gi-
derdi. Gerçekten Rabbimiz çok bağış-
layıcı ve şükrün karşılığını bolca ve-
rendir.

35. Lütfundan bizi durulacak yur-
da kondurdu. Burada bize yorgunluk
gelmeyecek, burada bize usanç gelme-
yecektir."

36. İnkâr edenlere gelince, onlara
cehennem ateşi vardır. Hüküm veril-
mez ki, ölsünler, kendilerinden biraz
azap da hafifletilmez. İşte her nankö-
rü böyle cezalandırırız.

37. Ve onlar orada şöyle feryad
ederler: "Ey Rabbimiz! Bizleri çıkar
da, yapa geldiklerimizden başka yar-
arlı bir iş yapalım. (Onlara şöyle de-
nir): "Ya size orada düşünecek olanın
düşüneceği kadar ömür vermedik mi
ki? Hem size peygamber de geldi. O
halde tadın, çünkü zalimleri kurtara-
cak yoktur!"

38. Şüphe yok ki Allah, göklerin ve
yerin gaybını bilendir. Elbette O, sine-
lerin özünü bilir.

39. Sizi yeryüzünde halifeler yapan O'dur. O halde kim inkâr ederse inkârı kendi aleyhinedir. Kâfirlere inkârları, Rableri katında gazaptan başka birşey artırmaz. Kâfirlere inkârları, zarardan başka birşey artırmaz.

40. De ki: "Gördünüz ya, O Allah'tan başka yalvardığınız ortaklarınızı! Gösterin bana onların bu yeryüzünün hangi parçasını yarattıklarını!" Yoksa onların göklerde mi bir ortaklığı var, ya da kendilerine bir kitap vermişiz de, ondan açık bir delil üzerinde mi bulunuyorlar? Hayır, o zalimler, birbirlerini aldatmadan başka bir vadede bulunmuyorlar!

41. Doğrusu gökleri ve yeri, yok oluvmelerinden Allah tutup koruyor. Andolsun ki, eğer yok oluverseler, onları O'ndan başka kimse tutamaz. O, gerçekten çok halim, çok bağışlayandır.

42. Onlar kendilerine uyarıcı bir peygamber gelirse, kesinlikle ilerideki ümmetlerin en birincisinden daha kabiliyetli olacaklarına, daha iyi yola gideceklerine dair Allah'a en ağır yeminleriyle yemin etmişlerdi. Fakat kendilerine uyarıcı bir peygamber geldiği zaman, bu onların yalnızca ürkekliklerini artırdı.

43. Bu, yeryüzünde (kurdukları) bir büyüklenme ve bir suikast düzenidir. Oysa kötü düzen, ancak sahibinin başına geçer. O halde öncekilerin kanunundan (onlara uygulanan ilahi kanundan) başka ne gözetirler! Sen Allah'ın kanununda asla bir değişiklik bulamazsın, Allah'ın kanununda asla bir sapma da bulamazsın!

44. Ya yeryüzünde gezip bir bakmadılar mı, kendilerinden öncekilerin sonu nasıl olmuş? Oysa onlar, kendilerinden daha kuvvetli idiler. Allah'ı, ne göklerde ve ne de yerde, O'nu, hiçbir şeyin aciz bırakma imkânı ve ihtimali yoktur. O, hiç şüphesiz, herşeyi bilen, herşeye gücü yetendir.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ	İnkârı	Onun aleyhinedir (Ne?)	İnkâr ederse	Her kim	Yeryüzünde	Halifeler (Nerede?)	Sizi kıldı (Ne?)	Öyle bir zâttr ki	0
وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا مُقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ	İnkâr edenleri (Ne?)	Ve arttırmaz (Kimi?)	Hinç yönünden [arttırır]	Ancak	Rablerinin katında	İnkârları (Nerede?)	İnkâr edenleri (Ne?)	Ve arttırmaz (Kimi?)	
كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ	Dua ediyorsunuz (Kimden başka?)	Öyle ortaktaklar ki	Ortaklarınızı	Gördünüz mü? (Kimi?)	De ki	Kaybetme yönünden [arttırır]	Ancak	İnkârları	
مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرْوْنِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ	Bir ortaklık (Nerede?)	Onlar için var mı? (Ne?)	Yoksa	Yeryüzünden	Yaratmışlar (Nereden?)	Ne şey	Bana gösterin	Allah'tan başka	
فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِنْهُ بَلْ إِنَّ يَعِدُ	Vaat etmi- yor (Kim?)	Bilakis O ki- taptan diler mi (Neden?)	Bir delil üzere-	Onlar da	Bir kitap	Onlara ver- dik de (Ne?)	Yoksa	Göklerde	
الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ۝ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ	Gökleri	Tutuyor (Ney?)	Şüphesiz Allah	Aldanışı [vaat ediyor]	Ancak	Diğer bir kısmına	Bir kısmı	Zalimler (Onlardan bedel?)	
وَالْأَرْضِ أَنْ تَرُودَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ	Ondan sonra	Hiç kimse (Kimden sonra?)	O ikisini tutamaz (Kim tutamaz?)	Yok olurlarsa	Andolsun ki	şayet	Yok olmaktan	Ve yeri (Neden tutuyor?)	
إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ	Andolsun ki şayet	Var güçleriyle	Allah'a (Nasıl?)	Ve yemin ettiler (Kime?)	Çok mağfiret eden	Halim	Daima ol-	Şüphe- muştur (Ne?)	siz o
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَيْكُونُ أَهْدَىٰ مِنَ الْإِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ	Uyarıcı	Onlara geldi (Ne?)	Ne zaman ki	Ümmetlerin [her- hangi] birinden	Daha doğru yolda (Kimden?)	Elbette ola- caklar (Ne?)	Bir uyarıcı	Onlara gelirse (Kim?)	
مَا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝ اسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ	Ve kötü plan- ladıkları için	Yeryüzünde (Bu ne için böyleydi?)	Kibirlendikleri için	Kaçma yönünden [arttırdı]	Ancak	Onları arttırmadı			
وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ	Öncekilerin kanununu	Ancak [bekliyorlar]	Onlar bek- lemiyorlar	Ehlini	Ancak [kuşatır]	Kötü	Tuzak (Öyle tuzak ki?)	Halbuki ku- şatmaz (Ne?)	
فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا	Bir çevirme	Allah'ın kanunu için	Ve asla bula- mazsın (Ne için?)	Bir değişiklik	Allah'ın kanunu için	Asla bulamazsın (Ne için?)			
۝ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ	O kimselerin sonu ki	Olmuş (Ne?)	Nasıl	Ve görmediler mi? (Ney?)	Yeryüzünde	Gezmediler mi? (Nerede?)			
مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ	Onu aciz bira- kacak (Ne?)	Allah (Ne olma- mıştır?)	Ve olmamıştır (Kim?)	Kuvvet yönünden (Kimden?)	Bunlardan	Daha şiddetli idi (Ne?)	Ve onlar	Onlardan önceydiler	
۝ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا	Her şeye gücü yeten	Her şeyi bilen (Daha olmuştur ne olmuştur?)	Daima	Doğru- su o (Ne?)	Ne de yerde	Ne göklerde (Daha?)	Hiçbir şey (Nerede?)		

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ

Bırakmazdı (Ne üzerinde?) Kazandıkları sebebiyle İnsanları Allah Eğer cezalandıracak olsaydı (Kim?)

عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخَّرُهُمْ إِلَى آجَلٍ مُّسَمًّى

Belirli Bir vakte kadar ki Onları ertelemektedir Fakat Hiçbir canlı Yerin üstünde (Ne bırakmazdı?)

فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا

Gören Kullarını Daima olmuştur Şüphesiz Allah Vakitleri Artık geldiğinde (Ne?)

آيَاتِهَا ٨٣

سُورَةُ يَاسِينَ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlıyorum]

يَسْ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

Elbette resullerden sin Muhakkak sen (Kimdensin?) Hakim olan Kuran'a yemin olsun (Öyle Kuran ki) Yâ Sîn

عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ تَنْزِيلَ الْغَزِيرِ الرَّحِيمِ لِيُنذِرَ

Uyarman için Pek merhametli olan (Niçin indirildi?) (Allah onu indirmiştir, nası?) Aziz olan zatın indirilmesiyle Dosdoğru olan Yol üzerine (Öyle yol ki)

قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ

Söz (Kime Hak olmuş- Andolsun Habersiz- Bu yüzden onlar da Uyarılmadı Bir topluluğu (Öyle topluluk ki) olan söz?) tur (Ne?) kesinkilik derler (Nedirler?) Onların babaları (Kim?) Onların çoğunun aleyhine olan

عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ إِنَّا جَعَلْنَا قِيَ أَعْقَابَهُمْ غُلَاةً

Zincirler Onların boyun- larına (Ne geçirdik?) Geçirdik Muhakkak ki biz İman etmezler Bu sebeple Onların çoğunun aleyhine olan

فَقِي إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ

Önlerinden Biz meydana getirdik (Nereden?) Başları Bu sebeple Çenelerine Onların elleri (Nereye toplanmıştır?)

سَدًّا وَمَنْ خَلْفَهُمْ سَدًّا فَأَعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

Göremezler Onlar bu sebeple Ve onları örtük Bir set Ve arkalarından (Ne meydana getirdik?) Bir set (Daha nereden?)

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Onlar inanmazlar Onları uyarmaman Ya da Uyarman Onlara Ve eşittir (Ne?) (Kime?)

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ

İşte onu müjdele Görmeyi halde Rahman'dan (Ne halde korktu?) Ve korktu Zikre (Daha?) O kim- seyi ki Ancak sen uyarırsın (Kim?)

بِمَغْفِرَةٍ وَآخِرٍ كَرِيمٍ إِنَّا تُخِ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ

Ve yazarız Ölülerini Diriltiriz Biz Muhak- Çok değerli/ cömertçe Ve bir mükâfât ile (Daha ne ile?) Bir mağ- firet ile

مَا قَدَّمُوا وَأَنَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ قَبْلَ إِمَامٍ مُّبِينٍ

Apaçık olan Bir kitapta (Öyle kitap ki) Onu saydık/ kaydettik (Nerede?) Ve her şeyi Ve onların izlerini Takdim O şey- ettiler/ ler ki yaptılar

45. Bununla beraber Allah, insanla- rı kendi işledikleri yüzünden hemen cezalandıracak olsa, yeryüzünde bir deprenen (canlı) bırakmazdı. Fakat onları belirlenmiş bir süreye kadar erteler. Nihâyet ecelleri geldiği zaman, işte o zaman şüphe yok ki, Allah kul- larını görür.

YÂSİN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 83 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yasin.

2. Hikmetli Ku'ran'a andolsun ki,

3. Emin ol ki sen, o risaletle gönde- rilen peygamberlerdensen!

4. Bir dosdoğru yol üzerindesin.

5. Güçlü ve çok merhametli Allah'ın azar azar indirdiği vahyi ile.

6. Babaları uyarılmamış, bu yüz- den kendileri de gaflet içinde kalmış bir kavme korkunç sonu haber vere- sin diye...

7. Andolsun ki, pek çoklarına karşı söz hak olmuştur da, artık onlar ima- na gelmezler.

8. Çünkü biz onların boyunlarına kelepçeler geçirmişiz, onlar çenele- rine dayanmıştır da burunları yukarı, gözleri aşağı somurtmaktadırlar.

9. Hem önlerinden bir set ve arkada- rından bir set çekmişiz, kendilerini sar- mışızdır da, baksalar da görmezler.

10. Ve onlar için birdir, ha uyar- mışsın kendilerini, ha uyarmamışsın, inanmazlar

11. Ancak zikre (Kur'an'a) uyan ve görmediği halde Rahman'a karşı kor- ku besleyen kimseyi sakındırırsın. İşte onu hem bir bağışlama, hem de değeri- li bir mükâfatla müjdele!

12. Gerçekten biz, biziz, ölüleri di- riltiriz ve önceden yapıp gönderdik- leri şeyleri ve bıraktıkları eserleri ki- taba geçiririz. Zaten herşeyi açık bir kütükte, bir İmam-ı Mübin'de sayımı- şızdır.

وَمَا أَنزَلْنَاهُ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ
Gökten Bir ordu Ondan sonra Onun kavmine Biz indirmedik
(Nereden?) (Ne indirmedik?) (Kimden sonra?) (Kime?)

28. Arkasından ise kavminin üzerine ne gökten bir ordu indirmedik, indirerek de değildik.

وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۚ إِنَّ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ
Birden bire Tek Çığlık oldu Ancak Olmadı İndiriciler Ve biz değiliz de
(onlar) (Öyle çığlık ki) (Ne değiliz?)

29. (Onları helâk eden) yalnızca korkunç bir ses oldu; hemen sönüverdiler.

حَامِدُونَ ۚ يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ
Bir peygamber Onlara gelmedi Kullara Ya ne yazık Sönüvericilerdir
(Kim gelmedi?) (Kime?)

30. Yazıklar olsun o kullara ki, kendilerine gelen her peygamberle mutlaka alay ediyorlardı.

إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۚ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
Onlar Onları O peygamberle Onlar Onları Ancak
dan önce (Neden?) Helak ettik (Neden önce?) Nicesini Bilmediler mi? (Neyi?) Dalga geçerler (Ne oldular?) (Kim ile?)

31. Baksalar ya, kendilerinden önce ne kadar nesiller helak etmişiz. Onlar hiç kendilerine geri dönüp gelmiyorlar...

مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ۚ وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٍ
Toplan- mişlardır Ancak Onların hiç biri Dönmezler Bunlara Elbette onlar Nesillerden
(Nerede?) (Kime?)

32. Ancak hepsi toplanıp bizim huzurumuza getirilmişlerdir.

لَدَيْنَا مُمْخَضُونَ ۚ وَأَيُّ لَهْمٍ الْأَرْضُ أَلْمِئَةً أَحْيَيْنَاهَا
Biz ona can verdik (Daha?) Ölü olan Yer Onlar için Bir delildir Huzura getirilmişlerdir Yanımızda
(Daha nedir?)

33. Hem ölü toprak onlara bir delildir. Biz ona hayat verdik ve ondan taneler çıkardık da, ondan yiyip duruyorlar.

وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ۚ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ
Bahçeler O yerde Ve meydana getirdik (Nerede?) Yerler İşte Dane Ondan Ve çıkarttık
(Neden?) (Ne meydana getirdik?) (Nerede?) (Ne çıkarttık?) (Neden?)

34. Ve onda (yeryüzünde) bahçeler yaptık, hurma bahçeleri, üzüm bağları, neler neler... İçlerinde pınarlar akıttık.

مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۚ لِيَأْكُلُوا
Yesinler diye Pınarlar Yeryüzünde Ve fıskırtık Ve üzüm bağ- Hurma ağaç-
(Neden?) (Niçin bahçeler meydana getirdik?) (Ne fıskırtık?) (Nerede?) larından (Daha?) larından (Daha?)

35. Ürününün ve kendi elleriyle ürettiklerinden yesinler diye... Hâlâ şükretmeyecekler mi?

مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۚ سُبْحَانَ الَّذِي
O zat ki Münezzehdir Hala şükretmezler mi? Elleri Onu Ol şey- Onların mey-
(Kim?) (Ne?) (Ne?) yapmıştır (Ne?) vesinden (Daha neden yesinler diye?)

36. Yerin bitirdiklerinden ve kendi nefislerinden ve daha bilemeyecekleri nice şeylerden bütün o çiftlerin hepsini yaratan (Allah) münezzehdir.

خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا
Ve o şey- Ve kendilerinden Yer (Daha ne- Bitiriyor O şeyler- Tamamını Çiftleri Yarattı
(Daha nedendir?) (Daha nedendir?) (Ne?) den ki (O çiftler nedendir?) (Neyi?)

37. Gece de onlara bir delildir, ondan gündüzü soyarız, bir de bakarlar ki, karanlığa dalmışlar.

لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَأَيُّ لَهْمٍ اللَّيْلُ تَسْلُخٌ مِنْهُ النَّهَارُ فَإِذَا هُمْ
Bir de bakar- Gündüzü Geceden Sıyrıp çekeriz Gece Onlara Bir delildir Bilmiyorlar
sin ki onlar (Nedir?) (Neyi?) (Neden?) (Ne delildir?) (Kime?)

38. Güneş de bir delildir, kendisine mahsus bir yörünge için akıp gidiyor. O işte, O güçlü ve herşeyi bilen Allah ın takdirdir.

مُظْلَمُونَ ۚ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَٰلِكَ
İşte bu Kendisine Yörüngede Akıp gider Güneş Karanlığa
(Nedir?) (Neye ait olan?) (Neye ait olan?) (Nerede akıp gider?) gömülmüştür

39. Aya da, ona da konak konak miktarlar biçmişizdir. Nihâyet dönmüş, eski hurma salkımının eğri çöpü gibi (ipince) olmuştur.

تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۚ وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ
Ta ki döner Bir takım Onu tayin Ay Her şeyi İzzet sahibi zat'ın takdi-
(Neye döner?) konaklama yerlerinde etmişizdir (Nerede?) (Ne?) bilen ridir (Öyle izzet sahibi zat ki?)

40. Ne güneşin aya (yetişi) çatması yaraşır, ne de gece gündüzü geçer; herbiri birer yörüngede yüzerler.

كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ۚ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
Ulaşması Güneşe Yaraşır de- Güneş değildir Eski [kuru- Eğri hurma
(Neye ulaşması?) (Ne?) ğildir (Neye?) (Ne değildir?) muş] olan dalı gibi olmaya
(Öyle hurma dalı ki?)

الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ
Yüzüp giderler Bir yörüngede Her biri Gündüzün önüne Ve gece de Aya
(Nerede?) geçer değildir (Ne değildir?) ulaşması

41. Onlara bir delil de o dolu gemi-
de zürriyetlerini taşımamız,

42. Ve kendilerine onun gibi bine-
cekleri şeyler yaratmamızdır.

43. Dilersek onları (suda) boğarız
da, o zaman onlar için ne feryat eden
vardır, ne de onlar kurtarılırlar.

44. Ancak tarafımızdan bir rahmet
ve bir zamana kadar yaşatmak için
başka.

45. Durum böyle iken onlara: “Önü-
nüzdekini ve arkanızdakini gözetip
korunun ki, rahmete erişesiniz.” de-
nildiği zaman,

46. Kendilerine Rablerinin
âyetlerinden her hangi bir âyet de
gelse, mutlaka ondan yüz çevire gel-
diler.

47. (Onlara): “Allah’ın size rızık ola-
rak verdiği şeylerden hayra harcayın”
denildiği zaman da, o kâfirler iman
edenler için şöyle dediler: “Biz hiç ye-
dirirmiyiz o kişiye ki, Allah dilese ona
yiyeceğini verirdi. Siz apaçık bir sapık-
lık içinde değil de nesiniz?”

48. Ve onlar: “Ne zaman bu vaad,
doğru sözlü iseniz?” diyorlar.

49. Başka değil, sadece bir tek kor-
kunç sese bakıyorlar, bir korkunç ses
ki, onlar çekişip dururlarken kendile-
rini yakalayiverir.

50. O zaman bir vasiyete bile güç
yetiremezler; ailelerine de dönecek
değillerdir.

51. Sur üfürülmüştür, bir de ne bak-
sınlar, kabirlerinden Rablerine doğru
akın ediyorlar.

52. Derler ki: “Eyvah başımıza gel-
lenlere, bizi uyuduğumuz yerden kim
kaldırdı? Bu işte O Rahimin’in vaad et-
tiği... O gönderilen peygamberler doğ-
ru söylemişler.

53. Başka değil, sadece tek bir kor-
kunç ses olmuş, derhal hepsi toplan-
mış huzurumuza getirilmişlerdir.

54. Artık bugün hiç kimseye zerre-
ce zulmedilmez. Ancak yaptıklarınızın
cezasını çekeceksiniz.

وَاِيَّاهُمْ لَهْمُ اَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ	Bir delildir (Kime?)	Onlara	Muhak- kak ki biz (Ne delildir?)	Taşidik (Neyi?)	Onların zürriyet- lerini (Nerede?)	Gemide (Öyle gemi ki)	Dopdolu olan
وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ	Yaratattık (Kim için?)	Onlar için	Bunun benzerin- den (Ne yaratattık?)	O şey ki	Biniyorlar	Şayet dileyeydik	Onları boğardık
فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا	O zaman hiç imda- da koşan olamazdı (Kim için?)	Onlar için	Ve onlar olamazdı da (Ne olamazdı?)	Kurtarırlar	Ancak harîç	Bir rah- met (Kim tarafından?)	Bizim tarafı- dımızdan harîç (Ne zamana kadar?)
إِلَىٰ حِينٍ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ	Belli bir süreye kadar	Denildiğinde (Kime?)	Onlara (Ne denil- diğinde?)	Korkun den ki (Neden?)	O şey-	Sizin önünüzdendir (Daha neden korkun?)	Ve arkada bıraktığınızdan
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ	Ta ki siz	Merhamet olunasınız	Gelmemiştir (Ne gelmemiştir?)	Herhangi bir âyet (Neden?)	Rablerinin âyetlerinden		
إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ	Onlar oldular (Neden?)	O âyetten oldular (Neden?)	Yüz çe- viriciler (Ne oldular?)	Denildiğinde (Kime?)	Onlara (Ne denildiğinde?)	İnfak edin den ki (Neden?)	O şey- den ki (Neden?)
اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ	Allah (Böyle söy- lendiğinde?)	O kim- dedi (Kim dedi?)	O kim- seler ki (Kime dedi?)	Onlar iman ettiler (Ne dediler?)	O kim- mi? (Kim?)	O kim- seyi ki (Kim dileyeydi?)	Şayet dileyeydi (Kim dileyeydi?)
أَطَعَمَهُ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ	Onu do- yururdu	Siz de- gilsiniz	Ancak (Öyle sapıklık ki)	Bir sapıklık içindediniz (Öyle sapıklık ki)	Apaçık olan	Derler (Ne derler?)	Ne zamandır? (Ne?)
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيَّحَةً وَاحِدَةً	Eğer iseniz (Ne iseniz?)	Doğru söyleyenler	Onlar beklemiyorlar	Ancak [bek- liyorlar] (Neyi?)	Çığlık (Öyle çığlık ki)	Tek (Yine öyle çığlık ki)	
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً	Onları yakalaya- cak olan	Onları iken (Ne iken?)	Çekişiyorlar	İşte o zaman ne güç yetirebilirler (Neye?)	Vasiyet etmeye		
وَلَا إِلَىٰ آلِهِمْ يَرْجِعُونَ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ	Ne de ailelerine	Dönebilirler	Ve üfürülmüş- tür (Neye?)	Sura	Bir de bakarsın ki onlar (Nereden?)	Kabirlerden (Kime?)	
إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا	Rablerine	Akıp giderler	Dediler (Ne dediler?)	Vay bize!	Kim (Nereden?)	Bizi kaldırdı yerden	Uyuduğumuz yerden
هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ إِنْ كَانَتْ إِلَّا	Bu (Nedir?)	O şey- dir ki (Nedir?)	Vaat etmiş- tir (Kim?)	Ve doğru söyle- miştir (Kim?)	Peygamberler	Olmadı (Ne oldu?)	Ancak (Ne oldu?)
صَيَّحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ قَالِيَوْمَ	Bir çığlık (Öyle çığlık ki)	Tek	Birden bire onlar	Toplanmış- lardır (Nerede?)	Yanımızda (Onlar daha nedirler?)	Huzura getirilmişlerdir	O gün
لَا تَنْظَلُمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُعْجَزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	Haksızlığa uğramaz (Kim?)	Hiçbir can (Ne miktar haksız- lığa uğramaz?)	En ufak bir miktar	Ve karşılığını almazsınız	Ancak yin ki (Karşılığını alırsınız)	O şe- yin ki (Ne oldunuz?)	Siz oldunuz (Ne oldunuz?)

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكُهُونَ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ

Ve onları eşleri Onlar Zevk-i sefa Meşguliyet içinde Bugün Muhakkak ki cennetlikler

فِي ظِلٍّ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكُونَ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ

Ve onlar için vardır Yemiş/ Orada Onlar için Kurulucudurlar Tahtlar üzerine Gölgededirler

مَا يَدْعُونَ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ وَأَمْتَارُوا الْيَوْمَ

Bugün Ayrılın Çok merha- Rab ta- Söz olarak Selam İstiyorlar Ol şey ki

أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ

Şöyle Ey âdemoğulları Size? Ahit vermedim mi? Ey günahkârlar

لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ وَإِنْ اغْبُوثُوا

Bana ibadet Ve şöyle Ayaçık Düşman- Sizin için Çünkü o Şeytana ibadet etmeyin

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِبَلًا كَبِيرًا

Çok olan Nesilleri Sizden Saptırdı Andolsun Dosdoğru olan Yoldur İste bu

أَقْلَمُ تَكُونُوا تَعْقُلُونَ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

Tehdit edi- Siz Cehen- İste bu Anlıyorsunuz Hala olmadınız mı?

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ الْيَوْمَ نَخْتِمُ

Mühürleriz O gün İnkâr edi- Olmanız sebebiyle Bugün (Ne Oraya girin

عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا

Onlar oldular O Ayakları (Neyi Ve şahitlik eder Eleri Ve bize konuşur Ağızlarını

يَكْسِبُونَ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا

Hemen koşuşurlardı Gözlerini Kesinlikle silip kör ederdik Şayet dileseydik Kazanır oldular

الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ

Elbette onların şekillerini Sayet dileseydik Göreceklerdi Ama Yola

عَلَى مَكَاتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ وَمَنْ

Ve her kime Ve dönmeyenlerdi İleri Böylece güçleri Yetmezdi Yerlerinde

نُعَمِّرُهُ نُنَكِّسُهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ وَمَا عَلَّمْنَاهُ

Biz ona öğretmedik Hala düşünmezler mi? Yarattıışta Onu tersine çeviririz Ona uzun Ömür verirsek

الشَّعَرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ

Ayaçık (Onu Ve Kuran'dır Bir öğüttür Ancak O de- Ona Ve yaraşmaz da Şiiri

لِيُنْذَرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ

Kâfirler aleyhine olan Söz Ve gerçekle- Canlı oldu Oldu O kim- Uyarsın

55. Gerçekten cennetlikler bugün bir uğraş içinde zevk etmektedirler.

56. Kendileri ve eşleri gölgelikler içinde koltuklar üzerinde kurulmuşlardır.

57. Onlara orada bir meyve vardır. Hem onlara orada ne isterlerse var...

58. (Ayrıca onlara) Rahîm olan Rab'den bir "selam" sözü de vardır.

59. Ve haydi, ayrılın bugün ey suçlular!

60. Ey Âdemoğulları! Ben size şeytana kulluk etmeyin, o size açık bir düşmandır diye and vermedim mi?

61. Ve bana kulluk edin, doğru yol budur, diye.

62. Böyle iken, yüceliğime karşı o içinizden birçok nesilleri yoldan çıkardı. Ya o zaman sizin akıllarınız yok muydu?

63. Bu işte vaad olunup durduğunuz cehennem...

64. Bugün yaslanın ona bakalım, inkâr ettiğiniz için.

65. Bugün ağızlarını mühürleriz de neler kazandıklarını bize elleri söyley, ayaklar şahitlik eder.

66. Hem dilessek gözlerini, üzerinden silme kör ediverirdik de yola dö-külürlerdi. Fakat nereden görecekler.

67. Daha dilessek kendilerini oldukları yerde, kılıklarını değiştirip dondu-ruverirdik de ne ileri gidebilirlerdi, ne dönebilirlerdi.

68. Bununla beraber kimin ömrünü uzatıyorsak, yaratılıştta onu tersine çeviriyoruz. Hâlâ akıllanmayacaklar mı?

69. Biz ona şiir öğretmedik. Bu ona yaraşmaz da... O sadece bir öğüt ve parlak bir Kur'an'dır.

70. (Bu) diri (aklı, duygusu) olanı uyandırmak, kâfirlerde de o azap hükmünün kesin olarak gerçekleşmesi içindir.

71. Şunu da görmediler mi? Biz onlar için ellerimizin yaptıklarından bir takım yumuşak hayvanlar yaratmışız da, onlara sahiptirler.

72. Ve onları kendilerinin emrine vermişiz de hem onlardan binekleri var, hem de onlardan yiyorlar.

73. Onlarda daha birçok yararları ve türlü içecekleri de var. Hâlâ şükretmeyecekler mi?

74. Tuttular da Allah'tan başka bir takım ilahlar edindiler. Güya yardım olunacaklar.

75. Onların onlara yardıma güçleri yetmez. Kendileri ise, onlar için hazırlanan askerlerdir.

76. O halde onların sözleri seni üzmesin. Biz onların içlerini de biliriz, dışlarını da...

77. Görmedi mi o insan, biz onu bir nutfeden (bir meniden) yarattık da şimdi o çeneli bir çekişken kesildi.

78. Yaratılışını unutarak bize bir de örnek getirdi: “Çürümüşken o kemikleri kim diriltir?” dedi.

79. De ki: “Onları ilk defa yaratan diriltir ve O, her yaratmayı bilir.”

80. O ki, size yeşil ağaçtan bir ateş yaptı da şimdi siz ondan tutuşturup duruyorsunuz.

81. Gökleri ve yeri yaratan, onlar gibisini yaratmaya kadir değil midir? Elbette kadirdir. Yaratana O, her şeyi bilen O!

82. O'nun emri, birşeyi dileyince ona sadece “Ol!” demektir. O olur verir.

83. Artık tesbih edilmez mi, öyle herşeyin hükümrânlığı elinde bulunan yüce Allah! Hep de döndürülüp O'na götürüleceksiniz.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا	Hayvanlar	Ellerimiz (Ne yarattık?)	Yaptı (Ne yaptı?)	O şey-den ki	Onlar için (Neden yarattık?)	Yarattık (Kim için?)	Muhak-kak ki biz	Görmediler mi ki?
فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ	Ve onlardan bir kısmını da	Onların bineğidir	Hayvanlar-dan bir kısmı (Nedir?)	Onların	Bu hayvanlar buyruğuna verdik (Kimin?)	Sahiptirler	Bu hay- vanlara (Nedirler?)	Bu saye- de onlar (Neye?)
يَاكُلُونَ فِيهَا مِنْهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ أَفَلَا يَشْكُرُونَ	Hala şükretmezler mi?	Ve içecekler vardır	Birçok menfaat (Daha ne vardır?)	O hay- vanlarda (Ne vardır?)	Ve onlar için vardır (Nede?)	Yerler		
وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ لَا يَسْتَطِيعُونَ	Güç yetiremezler (Neye?)	Yardım görecekler	Güya onlar	ilahlar	Allah'tan başka (Ne edindiler?)	Ve edindiler (Kimden başka?)		
نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُنْخَصَرُونَ فَلَا يَخْزُوكَ قَوْلُهُمْ	Onların sözleri	Seni üzmesin (Ne?)	[Cehennemde kendileriyle beraber] hazır edilmişler	Bir ordudur (Öyle ordu ki)	Bunlar için (Nedir?)	Onlar (Kim için?)	Onlara yardım etmeye	
إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ	İnsan	Görmedi mi ki? (Kim?)	Açığa vuruyorlar	Ol şe- yi ki	Gizliyorlar	Ol şe- yi ki (Neyi?)	Biliyoruz	Muhak- kak ki biz
أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ وَضَرَبَ لَنَا	Bize (Ne getir- miştir?)	Ve getirmiş- tir (Kime?)	Apaçık	Bir düşmandır (Öyle düşman ki)	Bir de bakar- sın ki o (Nedir?)	Bir nutfeden	Onu yarattık (Neden?)	Muhak- kak ki biz
مَلَكًا وَنَسَى خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ	Çürümüş	Onlar iken (Ne iken?)	Kemik yığını	Diriltecek (Neyi?)	Kim	Dedi ki	Yaratı- lışını	Ve unutmuş- tur (Neyi?)
قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ	Ziyade bilicidir (Onları beder?)	Her yaratılışı (Nedir?)	O (Neyi?)	İlk defa olarak	Onları yok- tan var etti (Ne olarak?)	O zat ki	Onları di- riltir (Kim?)	Ey habibim söyle
الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ	Şimdi siz (Neden?)	Ateşi	Yeşil olan (Neyi yarattı?)	Ağaçtan (Öyle ağaç ki)	Sizin için (Neden?)	Yarattı (Kim için?)	O öyle zattır ki	
مِنْهُ تُوقَدُونَ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	Ve yeri (Ne olmadı mı?)	Gökleri (Daha neyi?)	Yarattı (Neyi?)	O zat ki	Olmadı mı? (Kim?)	Tutuştur- yorsunuz	O ağaçtan	
بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ	Ziyade bilendir	Her şeyi yaratandır (Daha nedir?)	Allah (Nedir?)	Evet oldu	Onların benzerlerini	Yaratmaya (Neyi yaratmaya?)	Güç yetirici (Neye?)	
إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	O da hemen olur verir	“Ol” de- mesidir	O şeye (Ne deme- sidir?)	Demesidir (Neye?)	Bir şeyi (Nedir?)	İstediğinde (Neyi?)	Onun işi (Ne zaman?)	Ancak
فَسُبْحَانَ الَّذِي يَبْدِئُ مَلَكُوتَ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	Döndürüle- ceksiniz	Ve yalnız ona	Her şeyin hükümrânlığı	Elindedir (Ne?)	O zat ki	Münezzehir (Kim?)		

SÂFFÂT SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
182 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Andolsun o kuvvetlere, o saf dizip duranlara,

2. O haykırıp da sürenlere,

3. Ve o yolda zikir okuyanlara,

4. Ki, ilahınız birdir sizin.

5. Hep o göklerin, yerin ve aralardakilerin Rabbi ve bütün doğulardan Rabbidir.

6. Bakınız, biz o yakın göğü bir süsle, yıldızlarla donattık.

7. Hem itaata yanaşmaz her şeytandan koruduk.

8-9. Onlar mele-i a'lâyî (yüce melekler meclisini) dinleyemezler. Kovulmak için her taraftan mermilere tutulurlar. Onlara ayrılmaz bir azap vardır.

10. Ancak bir çalıp çarpan olur, onun da peşine gökten yere doğru delip geçen bir alev takılır.

11. Şimdi sor onlara: "Yaratılışça kendileri mi daha çetin, yoksa bizim yarattıklarımız mı?" Biz kendilerini bir civık çamurdan yarattık.

12. Fakat sen (Allah'ın kudretine ve onların inkârına) hayret ettin, onlar ise alay ediyorlar.

13. Uyarıldıklarında da, düşünmüyorlar.

14. Bir mucize gördükleri zaman da, alaya alıyorlar.

15. Ve diyorlar ki: "Bu apaçık bir shirden başka bir şey değildir.

16. Öldüğümüz ve bir toprakla bir yığın kemik olduğumuz zaman mı, biz mi tekrar dirilecek miyiz?

17. Önceki atalarımız da mı?"

18. De ki: "Evet... Hem siz çok kınanmış ve aşağılanmış olarak..."

19. Çünkü o, zorlu bir kumandanın ibaretidir, hemen gözleri açılır.

20. "Eyvah bizlere! Bu o hesap günü." derler.

21. İşte bu, o sizin yalan dediğiniz ayırt etme gündür.

22-24. O zulmedenleri, eşlerini ve Allah'tan başka tapttıkları şeyleri mahşere toplayın, toplayın da götürün onları Sırat'a, cehennem köprüsüne doğru ve tutuklayın onları, çünkü sorguya çekilecekler.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımla]

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ۝ فَالْزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ۝ فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا ۝
Okumakla Okuyanlara Sürmekle [Bulutları] sürenlere (Nasıl?) Saf saf dizilmekle Saf saf dizilenlere yemin olsun

إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝
O ikisinin arasındadır (Daha nedir?) Ve o şeylerin ki Ve yerin de (Daha?) [O] Göklerin Rabbidir (Daha?) Elbette Sizin ilahınız Muhakkak ki (Nedir?) tektir

وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِرَبِّينَا الْكَوَاكِبِ ۝ وَحِفْظًا ۝
Ve [koruduk] (Kimden?) Yıldızlarla Süslelerle (Ondan bedeli?) Dünya göğünü Süsledek (Neyi?) Muhakkak biz Doğuların Rabbidir

مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ۝ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّبُونَ ۝
Ve atılırlar (Nereden?) Mele-i Âlâ'ya Kulak veremezler (Nereye kulak veremezler?) İsyankar Her şeytandan (Öyle şeytanı ki)

مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝ دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝ إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ۝ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهَمْ أَمْ لَا ۝
Kaptı Birisi ki Ancak harîç (Kim?) Sürekli Azap vardır (Öyle azap ki) Onlar için vardır (Ne vardır?) Uzaklaştırılmak için Her taraftan (Niçin atılırlar?)

أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۝ بَلْ عَجِبْتَ ۝
Yaratma (Daha şiddetlidir) (Ne mindan) Onlar mı? Onlara sor Delici Ateş (Öyle ateş ki) Onu takip eder (Ne?) Bir defa kapmakla

وَيَسْخَرُونَ ۝ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۝
Alay ederler Bir mu-cizeyi (Neyi?) Gördüklerinde (Neyi?) Öğüt almazlar Ve öğüt verdiklerinde [Bununla] Alay ediyorlar

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ عَادَا مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۝ وَعِظَامًا ۝
Kemik Toprak (Daha?) Ve olduğumuz mu? (Ne?) Öldüğümüz-de mi? (Daha?) Apaçık Sihirdir (Öyle sihir ki) Ancak Bu de-gildir (Ne derler?) Ve derler

عَنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝ أَوَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝ قُلْ نَعَمْ وَانْتُمْ دَاخِرُونَ ۝
Hakirler Siz olduğunuz halde (Daha?) Evet (Ne olduğunuz halde) De ki Evvelkiler Atalarımız da mı? (Öyle atalarımız ki) Diriltilecekler olacağız (Daha kim?) Biz mi?

فَأَنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝ وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا ۝
Eyvah Dediler ki Beklerler Onlar Birden Tek Çıgıktır (Öyle çıgık ki) O Ancak

هَذَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝
Yalanlıyorsunuz O günü (Ne oldunuz?) Siz olduğunuz (Neyi?) Öyle Ayırma günüdür Bu (Nedir?) Ceza günüdür Bu (Nedir?)

أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۝
Allah'tan başka İbadet ediyorlar (Kimden başka?) İdiler Ve o şeyleri ki (Ne idiler?) Ve onların eşlerini (Daha Kimi?) Zulmettiler (Daha Kimi?) O kimse-leri ki Toplayın (Kim?)

فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝ وَقَفَّوهُمْ أَنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۝
Sorguya Muhakkak Onları Cehennemin köprüsüne Onları eriştirin (Nereye?) çekileceklerdir onlar (Nedir?) tutuklayın



25. “Ne oldu sizlere, yardımlaşmıyorsunuz?”

26. Hayır, bugün onlar teslim olmuşlardır.

27. Birbirlerine dönmüş soruyorlardır:

28. “Siz, bize sağdan gelip dururdunuz.” diyorlardır.

29. (Bunlar da): “Yok, siz inanmamıştınız.” diyorlardır.

30. Ve bizim size karşı zorlayacak bir gücümüz de yoktu. Fakat siz azmış bir kavimdiniz.

31. Onun için üzerimize Rabbimizin sözüz hak oldu. Kuşkusuz (onu) hepimiz tadacağız.

32. Evet biz sizi kışkırttık, çünkü biz azgındık!”

33. O halde hepsi o gün azapta ortaklırlar.

34. İşte biz suçlulara böyle yaparız.

35. Çünkü onlar kendilerine: “Allah’tan başka ilah yoktur.” denildiği zaman kafa tutuyorlardı.

36. Ve: “Biz, hiç deli bir şair için ilahlarımızı bırakır mıyız?” diyorlardı.

37. Hayır, o hak ile geldi ve bütün peygamberleri doğruladı.

38. Elbette siz o can yakıcı azabı tadacaksınız.

39. Bununla beraber başka değil, hep yaptığınız işlerinizle cezalandırılacaksınız.

40. Ancak Allah’ın ihlâsa erdirilmiş kulları müstesnadır.

41. Onlar için belli bir rızık var:

42. Meyveler... Ve onlara hep ikram olunur.

43. Naim Cennetlerinde,

44. Karşılıklı tahtlar üzerinde...

45-46. İçenlere lezzet veren, kaynaktan doldurulmuş bembeyaz bir kadehle onların çevrelerinde dolanırlar.

47. Onda ne bir zarar verme özelliği vardır, ne de başlarına vurur.

48. Yanlarında iri gözlü, bakışlarını onlardan ayırmayan güzeller...

49. Sanki onlar saklı yumurtalar gibidirler.

50. Derken birbirlerine dönmüş soruyorlardır:

51. İçlerinden bir sözcü dedi ki: “Benim bir arkadaşım vardı.”

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٦٥﴾ بَلْ هُمْ	اَلْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٦٦﴾ وَاقْبَلْ	Döner (Kim?)	Teslim olmuşlardır (Nedirler?)	Bugün (Ne zaman?)	Onlar (Ne zaman?)	Bilakis	Yardımlaşmıyorsunuz	Size ne oluyor?
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا	إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا	Bize geliyor (Nereden?)	Olmuştu- nuz (Ne?)	Muhakkak SİZ (Nesiniz?)	Derler (Ne derler?)	Soruyor oldukları halde	Bazısına	Onların bazıı (Kime?)
عَنِ الْيَمِينِ ﴿٦٨﴾ قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا	مُؤْمِنِينَ ﴿٦٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا	Bizim için (Kim üzerine?)	Olmadı (Kim için?)	İman ediciler	Siz olmadınız (Ne olmadınız?)	Bilakis	Dediler ki	Sağdan
عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا	طَٰغِينَ ﴿٧٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا	Bize (Ne gerçek oldu?)	Ve gerçek oldu (Kime?)	Azgınlar	Bir kavim (Öyle kavim ki) (Ne oldunuz?)	Bilakis	Bir güç	Sizin üzerinize (Ne olmadı?)
قَوْلَ رَبِّنَا إِنَّا لَذَٰقُونَ ﴿٧١﴾ فَاعْوِزْنَا	كَمَا عَاوَيْنَ ﴿٧٢﴾ فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ	0 günde (Nerede?)	Muhakkak onlar	Azgınlar (Ne olduk?)	Çünkü biz	Sizi azdırdık	[Azabı] Muhakkak Rabbimi- Tadicılarız biz (Neyiz?)	zin sözü
فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٧٣﴾ إِنَّا كَذَلِكْ	نَفْعُلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٧٤﴾	Mücrimlere	Yaparız (Kime?)	Aynı şekilde	Muhakkak ki biz	Ortaklırlar	Azapta (Nedirler?)	
إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا	اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٧٥﴾ وَيَقُولُونَ	Ve şöyle diyorlardı	Kibirliyor idiler	Allah [vardır]	Ancak Hiç bir ilah (Ne denildiği zaman?)	Onlara	Denildiği za- idiler (Kime?)	Muhakkak (Ne zaman?) (Nedir?)
أَنَّا لَتَارِكُوا آلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٧٦﴾ بَلْ جَاءَ	بِالْحَقِّ وَصَدَقَ	Ve doğru- ladi (Kimi?)	Gerçeği (Daha?)	O getirdi (Neyi?)	Bilakis	Mecnun	Bir şair için (Öyle şair ki)	İlahlarımızı terk edicileriz (Kim için?)
الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّكُمْ لَذَٰقُوا الْعَذَابِ	الْأَلِيمِ ﴿٧٨﴾ وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا	Ancak	Cezalandırıl- mayacaksınız	Can yakıcı	Azabı tadicılarınız (Öyle azabı ki)	Muhakkak ki siz (Nesiniz?)	Peygamberleri	
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٩﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٠﴾ أُولَٰئِكَ لَهُمْ	Onlar için vardır (Ne vardır?)	İşte onlar	Kendilerine ihlas verilmişler	Allah’ın kullan (Öyle kulları ki)	Ancak	Yapıyor- sunuz	Siz idiniz O şey- lerden ki
رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٨١﴾ قَوَائِمٌ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٨٢﴾ فِي	جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٨٣﴾	Naim cennetlerinde dirler (Daha nedirler)	İkram olunmuş- lardır (Daha nedirler?)	Onlar (Nedirler?)	Yemişler/ meyveler vardır	Belli (O rızıktan bedel?)	Rızık (Öyle rızık ki)	
عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٨٤﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ	بِكَاسٍ مِنْ مَّعِينٍ ﴿٨٥﴾ بَيْضَاءَ	Bembeyaz (Yine öyle kadeh ki?)	Pırdan (Yine öyle kadeh ki?)	Kadeh (Öyle kadeh ki?)	Onlar üzeri- ne (Ne dolatılır?)	Dolaştırılır (Kim üzerine?)	Karşılıklı otur- ucular halde	Tahtlar üzerindedirler (Ne oldukları halde?)
لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٨٦﴾ لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ	عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٨٧﴾ وَعِنْدَهُمْ	Onların ya- nında vardır	Sersemiyyor	Ondan dolayı (Ne değildir?)	Onlar Sarhoşluk (Neden dolayı?)	Onda yok- tur (Ne?)	İçenler için	Lezzettir (Kim için?)
قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٨٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ	مَكْنُوءٌ ﴿٨٩﴾ فَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ	Onların bazıı (Kime?)	Döner (Kime?)	Saklı	Yumurtadır (Öyle yumurtası ki) (Nedir?)	Sanki o kadınlar (Nedir?)	İri göz- lüler	Gözlerini tahsis etmiş kızlar (Öyle kızlar ki)
عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٩٠﴾ قَالَ قَائِلٌ	مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٩١﴾	Arkadaş	Benim için (Ne?)	Var idi	Muhakkak ben	Onlardan (Ne der?)	Bir sözcü (Kim?)	Der (Kimden?)
						Soruyor ol- dukları halde	Bazısına (Ne olduğu halde?)	

يَقُولُ أَتِنَّكَ لِمَنِ الْمَصْدَقِينَ ﴿٥٠﴾ عَادًا مِّنَّا وَكُنَّا ثُرَابًا

Toprak Ve olduğumuz- Oldüğümüz- Tasdik Sen de mi? Derdi
(Daha?) da mi? (Ne?) edenlerdensin (Kimlerdensin?)

وَعِظَامًا ءِآئًا لَّمَدِينُونَ ﴿٥١﴾ قَالَ هَلْ أَنتُمْ مَطْمَعُونَ ﴿٥٢﴾ فَاطْلَعْ

Ve bakar Biliciler Siz misiniz? Der Cezalandırılacağız Biz mi? Kemik
(Ne?) (Ne der?)

فَرَأَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥٣﴾ قَالَ تَاللَّهِ إِن كُذِّتْ لَنُرْدِيَنَّ ﴿٥٤﴾

Beni de mah- Az daha Allah'a yemin Der Cehennemin Ve onu görür
vedecektin sen olsun ki (Ne der?) ortasında (Nerede?)

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٥﴾ أَقَمَّا نَحْنُ

Biz olmayacağız [Cehennemde] Elbet olacaktım Rabbimin Şayet olma-
öyle mi? (Ne?) Hazır edilenlerden (Kimlerden?) nimeti saydı (Ne?)

بِمِيتَتَيْنِ ﴿٥٦﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٧﴾

Azap edilmişler Ve biz değiliz de Birinci Ölümümüz Ancak hariç Ölüler
(Ne değiliz?) (Öyle ölümümüz ki) (Ne?)

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٨﴾ لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ

Çalışanlar Çalışsın Bunun gibisi Büyük Kurtuluştur Elbet o Muhak-
durlar (Kim?) için (Öyle kurtuluş ki) (Nedir?) kak ki bu

أَذْلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّؤْمِ ﴿٥٩﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً

Fitne Onu yaptık Muhak- Zakkum ağacı mı? Yoksa Ziyafet Daha Bu mu?
(Kim için?) (Ne yaptık?) kak ki biz (Öyle ağaç ki) (Ne olarak?) (Nedir?)

لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٠﴾ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦١﴾

Cehennemin dibinde Çıkar Bir ağaçtır Muhakkak Zalimler
(Nerede?) (Öyle ağaç ki) O (Nedir?)

طَلَعَهَا كَأَنَّهٗ رُؤُوسَ الشَّيَاطِينِ ﴿٦٢﴾ فَإِنَّهُمْ لَأَكَلُونَ مِنْهَا فَمَا لَوْ

Doldurucu- Ondan Yiyicidirler Muhakkak Şeytanların Sanki o Onun to-
durlar (Neden?) onlar başlarıdır (Nedir?) murcukları

مِنْهَا الْبُطُونُ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ

Sonra Kaynar Karışım Onun Muhakkak Sonra Karınlarını Ondan
sudan (Neden?) (Ne vardır?) üzerine onlar için vardır (Neyi?)

إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَآلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٥﴾ إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٦﴾

Sapık Babalarını Buldular Muhakkak Elbette Muhakkak onların
kimseler (Ne buldular?) (Kimi?) onlar cehennemidir dönüşü (Nedir?)

فَهُمْ عَلَىٰ أَثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

Evvelkilerin Onlardan Sapıttı Andolsun ki Koşturuyorlar Onların izleri Onlar
çoğu önce (Kim?) (Ne zaman?) (Ne vardır?) (Nedirler?) (Ne üzerine?)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٦٩﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ

Oldu Nasıl Bak Uyarıcı İçlerine Gönderdik Andolsun
(Ne?) (Nereye?) keskinlikle

عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٠﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ نَادَيْنَا

Bize nida Andolsun Kendilerine ihlas Allah'ın kulları Ancak Uyarılanların akibeti
etti (Kim?) kesinlikle verilmişler (Öyle kulları ki) hariç

نُوحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٧٢﴾ وَجَعَلْنَا وَاهِلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٣﴾

Büyük Sıkıntıdan Ve ehlini Ve onu İcabet Ne güzeldir Nuh
(Öyle sıkıntı ki) (Neden?) kurtardık (Daha kimi?) edenler (Kim?)

52. Derdi ki: "Sen gerçekten inananlardan mısın?"

53. Öldüğümüz ve bir toprakla bir yığın kemik olduğumuz zaman, gerçekten biz cezalanacak mıyız?"

54. Der ki: "Siz (onun şimdi ne durumunda olduğunu) biliyor musunuz?"

55. Derken bakmış, onu cehennem in ta ortasında görmüştür.

56. Ve der ki: "Allah'a yemin olsun ki, doğrusu sen az daha beni helak edecektin.

57. Rabbimin nimeti olmasaydı, ben de bu getirilenlerden olacaktım.

58-59. Nasılmış bak? Biz ilk ölümümüzden başka ölecek değiliz ve biz azaba uğrayacak da değiliz.

60. Bu işte, hiç şüphesiz o büyük murad, büyük kurtuluş..."

61. Böyle bir murad için çalışsın, çalışan erler.

62. Nasıl, konmak için bu mu hayırlı, yoksa o zakkum ağacı mı?

63. Ki biz onu zalimler için bir fitne kılmışdır.

64. O bir ağaçtır ki, cehennemin kökünde çıkar.

65. Tomurcukları şeytanların başları gibidir.

66. Mutlaka onlar ondan yiyeceklerdir. Yiyecekler de ondan karınlarını dolduracaklardır.

67. Sonra üzerine, onlar için kaynar su karıştırılmış bir içecek vardır.

68. Sonra da dönüşleri şüphesiz cehennemidir.

69. Çünkü onlar babalarını sapıklık içinde buldular.

70. Şimdi de onların izlerince koşuturuluyorlar.

71. Gerçekten onlardan önce, eskilerin çoğu sapıklıkta idi.

72. Andolsun ki, içlerinde uyarıcı peygamberler de gönderdik.

73. Sonra da bak, o uyarılanların sonu nasıl oldu?

74. Ancak Allah'ın ihlâs ile seçilen kulları başka.

75. Andolsun ki, Nuh bize seslenmişti. Biz de gerçekten ne güzel cevap verimiz.

76. Hem onu ve ailesini o büyük sıkıntıdan kurtardık.

77. Hem soyunu baki kalanlar kıldı.
 78. Hem de sonrakiler içinde namını bıraktık.
 79. Bütün âlemler içinde Nuh'a selam!
 80. İşte biz iyi davrananları böyle mükâfatlandırırız.
 81. Çünkü o bizim mü'min kullarımızdandır.
 82. Sonra da diğerlerini suda boğduk.
 83. Şüphesiz İbrahim de onun izin-den gidenlerdendir.
 84. Çünkü Rabbine tertemiz bir kalb ile geldi.
 85. Çünkü babasına ve kavmine şöyle dedi: "Siz nelere tapıyorsunuz?"
 86. Yalancılık etmek için mi Allah'tan başka ilahlar istiyorsunuz?
 87. Siz âlemlerin Rabbini ne zannediyorsunuz?"
 88. Derken yıldızlara bir bakış baktı da:
 89. "Ben hastayım." dedi.
 90. O zaman arkalarını dönerek başından kaçıverdiler.
 91. Derken bir kurnazlıkla onların ilahlarına vardı da: "Buyursanıza ya, yemez misiniz?" dedi.
 92. Neyiniz var, söylemiyorsunuz!
 93. Diyerek, yaklaşıp onlara kuvvetli bir darbe indirdi.
 94. Bunun üzerine birbirlerine girerek ona yöneldiler.
 95. (İbrahim) dedi ki: "Siz kendi yonttuğunuz şeylere mi tapıyorsunuz?"
 96. Hâlbuki sizi ve yaptıklarınızı Allah yarattı."
 97. "Haydin, bunun için bir bina yapın ve bunu ateşe atın!" dediler.
 98. Böylece ona bir tuzak kurmak istediler. Biz de tuttuk kendilerini daha alçak düşürdük.
 99. Bir de dedi ki: "Ben Rabbime gidiyorum, O bana yolunu gösterir.
 100. Rabbim, bana iyilerden (bir evlat) ihsan et!"
 101. Biz de ona uslu bir oğul müdeledik.
 102. Ne zaman ki yanında koşma çağına erdi: "Yavrum, ben seni rüyamda boğazladığımı görüyorum. Artık bak ne düşünürsün?" dedi. (Çocuk da) "Babacığım ne emrediliyorsa yap! Beni inşaallah sabredenlerden bulacaksın!" dedi.

وَجَعَلْنَا دُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٣٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٣٨﴾	Sonrakiler arasında (Nerede?)	Onun üzerine (Kim üzerine?)	Ve terk ettik (Kim üzerine?)	Kalanlardır (Nedir?)	Onlar (Nedir?)	Onun soyunu	Ve kıldı (Neyi?)
سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٠﴾	Muhsinleri	Mükafatlandırırız (Kim?)	Böylece	Muhakkak biz	Âlemler içinde	Nuh üzerine (Nerede?)	Selam olsun (Kim üzerine?)
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٤٢﴾	Diğerlerini	Boğduk (Kim?)	Sonra	Müminler	Kullarımızdandır (Öyle kullarımızdan ki)	Muhakkak O	(Kimlerdendir?)
وَأَنْ مِّنْ شَيْعَتِهِ لِإِبْرَاهِيمَ ﴿٤٣﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٤٤﴾	O de-mişt (Kim?)	Hani	Temiz	Kalb ile	Rabbine Geldi	Çünkü İbrahim	Muhakkak ki Onun tarafındandı (Kim?)
لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٤٥﴾ أَفُفْكَ اللَّهُ دُونَ اللَّهِ تَرْيُدُونَ ﴿٤٦﴾	İstiyorsunuz	Allah'tan başka	İlahları (Kimden başka?)	Yalancılık et-mek için mi?	Tapıyorsunuz	Neye?	Ve kav-babasına (Daha kime?)
فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٤٨﴾	Yıldızlara	Bir bakışla (Nereye?)	Ve baktı	Âlemlerin Rabbi hakkında?	Görüşünüz	Nedir?	(Kim hakkında?)
فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٤٩﴾ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٥٠﴾ فَرَاغَ إِلَى آلِهَتِهِمْ ﴿٥١﴾	Onların ilahlarına	Vardı (Nereye?)	Arkalarını dönücüler	Ondan (Ne halde?)	Ve yüz çevirdiler (Kimden?)	Hastayım	Muhakkak ki Ve ben (Neyim?) dedi ki
فَقَالَ آلَا تَأْكُلُونَ ﴿٥٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٥٣﴾ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ صَرْبًا ﴿٥٤﴾	Vurmakla (Ne ile?)	Onların üze-rine (Nasıl?)	Ve yöneldi (Kim üzerine?)	Konuşmuyorsunuz	Size ne oldu?	Yemez misiniz?	Ve dedi (Ne dedi?)
بِالْيَمِينِ ﴿٥٥﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزُفُونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ اتَّعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٥٧﴾	Yontuyorsunuz	O şey-lere ki (Neye?)	Tapıyor mu-sunuz?	Dedi (Ne dedi?)	Koştukları halde	Ona (Ne oldukları halde?)	[Putperestler] Yöneltiler (Kime?) Sağ eliyile
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٨﴾ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَاءً فَأَلْفُوهُ ﴿٥٩﴾	Hemen Onu atın (Nereye?)	Bir yapı	İbrahim için (Ne inşa edin?)	İnşa edin (Kim için?)	Dediler ki	Yapıyorsunuz	O şey-leri ki Sizi yarat-mıştır (Daha neyi yaratmıştır?) Allah (Nedir?)
فِي الْجَحِيمِ ﴿٦٠﴾ فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ	Dedi (Ne dedi?)	Alçaklar	Biz de onları kıldık (Ne kıldık?)	Tuzak kurmak	Ona (Ne istedikler?)	Ve istediler (Kime?)	Ateşe
إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَتَهْدِيَنِي رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٦٢﴾	Salihlerden	Bana	İhsan et (Kime?)	Ey Rabbim!	O beni maksada ulaştırarak	Rabbime	Gidiciyim (Kime?) Muhakkak ben (Neyim?)
فَبَشِّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿٦٣﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ	Ey oğlum! (Dedi ki)	Koşma çağına	Onunla beraber (Neye erdi?)	Erdi (Kime?)	Ne za-man ki	Yumuşak huylu	Bir çocukla (Öyle çocuk ki)
إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ﴿٦٤﴾	Dedi (Ne dedi?)	Düşünü-yorsun?	Ne	Bak bakalım	Seni kurban ediyorum	Ben	Rüyada Görüyorum ki Muhakkak ben (Nerede?)
يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمُرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٥﴾	Sabredenlerden	İnşallah (Kimlerden?)	Beni bulacaksın	Emir olu-	O şe-nuyorsun	Yap (Neyi?)	Ey babacığım!

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿٣٦﴾ وَتَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٣٥﴾
Ey İbrahim Şöyle Ona nida ettik Bir yanı üzerine Ve onu yıktı O ikisi teslim Ne zaman ki

103. Ne zaman ki ikisi de bu şekilde (Allah'a) teslim oldular, (İbrahim) onu tuttu şakağının üstüne yıktı.

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾
İyilik yapanları Mükafatlandırırız İşte böyle Biz Rüya'yı Tasdik ettin Muhakkak ki

104. Ve ona şöyle seslendik: "Ey İbrahim!

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٣٨﴾ وَقَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿٣٩﴾
Apaçık İmtihandır Elbette Muhakkak ki bu Büyük Bir kurbanlık (Öyle kurbanlık ki) Ve biz ona fide olarak verdik (Ne verdik?)

105. Rüya'yı gerçekten doğrulukla yerine getirdin, işte biz güzel davrananları böyle mükafatlandırırız."

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿٤١﴾
İbrahim'e Selam olsun Sonrakiler arasında Onun Ve [namını] bıraktık (Kimin?)

106. Şüphesiz ki bu açık ve kesin bir imtihan (dedik.)

107. Ve ona büyük bir kurbanlık fide verdik.

108. Sonrakiler içinde namını bıraktık.

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٢﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾
Müminler Kullarımızdandır Muhakkak ki İyilik yapanları Mükafatları Böylece

109. Selam İbrahim'e...

110. İşte iyi hareket edenleri böyle mükafatlandırırız.

وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٤﴾ وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ ﴿٤٥﴾
Ona Ve bereketler Salihlerden Peygamber oldu-İshak'la (Ne Onu müjdeledik (Daha kime?) verdik (Kime?) O (Kimlerdedir?) O (Kimlerdedir?) O (Kimle?)

111. Çünkü o bizim mü'min kullarımızdandır.

112. Bir de onu, iyilerden bir peygamber olmak üzere İshak ile müjdeledik.

وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِن دُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ ﴿٤٦﴾ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿٤٧﴾
Apaçık Kendine Ve zulmeden İyilik eden Her ikisinin neslinden Ve İshak'a (Öyle zulmeden ki) (Kime?) (Daha?) de vardır (Kim vardır?)

113. Hem ona, hem İshak'a bereketler verdik. İkinin soyundan da hem güzel davrananlar var, hem de açıkça kendine açık zulmedenler var.

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا ﴿٤٩﴾
O ikisinin kavmini Ve o ikisini kurtardık (Daha?) Ve Harun'a Musa'ya İyilikte bulunduk (Kime?) Andolsun ki

114. Andolsun ki, Musa ile Harun'a da nimetler verdik.

مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٥٠﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٥١﴾
Galip gelenler Onlar Ve oldular (Ne oldular?) Ve onlara yardım ettik Büyük Sıkıntıdan (Öyle bir sıkıntıdan ki)

115. Hem kendilerini ve kavimlerini o büyük sıkıntıdan kurtardık.

116. Hem yardım ettik onlara da, galip gelenler onlar oldular.

وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿٥٢﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ ﴿٥٣﴾
Yola Ve o ikisini ulaştırdık (Nereye?) Beyanında belifi olan Kitab'ı (Öyle Kitab'ı ki) O ikisine verdik (Neyi?)

117. Hem kendilerine o belli kitabı verdik.

الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥٤﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿٥٥﴾ سَلَامٌ ﴿٥٦﴾
Selam olsun Sonrakiler arasında O ikisinin üzerine (Nereye?) Ve terk ettik (Kim üzerine?) Dosdoğru

118. Ve kendilerini doğru yola çıkardık.

119. Sonrakiler içinde adlarına şunu bıraktık:

عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٥٧﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾
Muhsinleri Mükafatlandırırız İşte böyle Muhakkak ki biz Ve Harun'a Musa'ya (Daha?)

120. Selam Musa ile Harun'a...

121. İşte biz güzel davrananları böyle mükafatlandırırız.

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾ وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٠﴾
Elbette peygamberlerdendir Muhakkak İlyas da Müminler Kullarımızdandır (Öyle kullarımızdan ki) O ikisi (Kimlerdendir?)

122. Çünkü ikisi de bizim mü'min kullarımızdandır.

123. Şüphesiz İlyas da gönderilen peygamberlerdendir.

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦١﴾ أَتَدْعُونَ بَغَاً ﴿٦٢﴾ وَتَذَرُونَ ﴿٦٣﴾
Ve bırakıyor mu-Ba'le? Tapiyor mu-Korkmaz mısınız? Kavmine Demişti Hani (Ne demişti?) (Kime?)

124. Zira kavmine şöyle demişti: "Siz Allah'tan korkmaz mısınız?"

125. O en güzel yaratını bırakıp da bir Ba'le mi yalvarıyorsunuz?

أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿٦٤﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ رَبَّ آبَائِكُمْ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٥﴾
Evvelkiler Ve atalarınızın da Rabbidir (Öyle atalarınız ki) Sizin Rabbinizdir Allah'ı (Kimdir o?) Yaratıcıların en güzelini (Ondan bedel)

126. O Rabbiniz ve önceki atalarınızın da Rabbi olan Allah'ı."

127. O zaman onu yalanladılar: Şüphesiz ki onlar da huzura getirildiler.

128. Allah'ın ihlâşlı kulları müstesna.

129. O'na da, sonrakiler içinde şunu bıraktık:

130. Selam İlyas'a...

131. İşte biz güzel davrananları böyle mükâfatlandırırız.

132. Çünkü o bizim mü'min kullarımızdandır.

133. Şüphesiz Lut da gönderilen peygamberlerdendir.

134. Zira onu ve bütün ailesini kurtardık.

135. Batanlar içinde kalan bir kaddın hariç.

136. Sonra diğerlerini yerle bir ettik.

137. Ve siz elbette sabahları onlara uğrar ve üzerinden geçersiniz,

138. Ve geceleyin... Ya akıl edip düşünmez misiniz?

139. Şüphesiz Yunus da gönderilen peygamberlerdendir.

140. Hani bir zaman dolu gemiye kaçmıştı.

141. Kura çekişmişti de, (gemiden) kaydırılanlardan olmuştu.

142. Derken kendisini balık yuttu, kendini kınıyordu.

143. Eğer çok tesbih edenlerden olmasaydı,

144. Muhakkak diriltilecekleri güne kadar onun karnında kalırdı.

145. Hemen biz onu alana attık, hasta idi.

146. Üzerine kabak cinsinden bir ağaç bitirdik.

147. Ve onu (Yunus'u) yüzbin kişiye peygamber olarak gönderdik ve hatta artıyorlardı.

148. O zaman iman ettiler de, onları bir zamana kadar yararlandırıdık.

149. Şimdi sor o seninkilere: "Kızlar Rabbinde, oğullar onlara öyle mi?"

150. Yoksa biz melekleri dişi yaratmışız da, onlar şahit mi bulunuyorlarmış?"

151. Ha!.. Onlar şüphesiz ki iftiralarından dolayı derler ki:

152. "Allah doğurdu." Ve elbette bunlar yalancıdır.

153. (Allah) kızları oğullara tercih mi etmiş?

فَكَذَّبُوهُ فَأَنهٖمۙ لَمُحْضَرُونَۙ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَۙ	Kendilerine ihlâs verilmişler	Allah'ın kulları (Öyle kulları ki)	Ancak hariç (Kim?)	Huzura getirilmişlerdir	Muhakkak ki onlar (Nedir?)	Ve Onu yalanladılar
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِۙ فِي الْآخِرِينَۙ سَلَامٌ عَلَىٰٓإِلْيَاسَۙ إِنَّا مُهَٰكِكُوكُۢمۙ	Muhakkak ki biz	İlyas'a	Selam olsun (Kime?)	Sonrakiler arasında	Onun (Nerede?)	Ve [namin] bıraktık (Kimin?)
كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَۙ إِنَّهُۥ مِنۢ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَۙ	Müminler	Kullarımızdandır (Öyle kullarımızdan ki)	O (Kimlerdendir?)	Muhsinleri	Mükâfatlandırınız (Kimleri?)	İşte böyle
وَإِنَّ لُوطًا لِّمِنَ الْمُرْسَلِينَۙ إِذۢ جَنَيْنَاهُ وَآهْلَهُۥ أَجْمَعِينَۙ	Hepsini	Ve ehlini	Onu kurtardı (Daha?)	Zira	Peygamberlerdendir	Lût (Kimlerdendir?) Muhakkak ki
إِلَّا عَجُوزًاۙ فِي الْغَابِرِينَۙ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَۙ وَآئِكُمْۙ	Muhakkak siz	Diğerlerini	Yerle bir ettik (Kimi?)	Sonra	Geride olanlardan	Yaşlı bir kadını (Öyle kadın ki)
لَتَمُرُّوۙ عَنْهُمْۙ مُصْبِحِينَۙ وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَۙ	Düşünmeyecek misiniz?	Ve	Sabahlayıcılar (Daha ne zaman?)	Onlara (Ne olduğunuz halde?)	Elbette uğruyorsunuz (Kime?)	
وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَۙ إِذۢ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِۙ	Dolu	Gemiye (Öyle gemi ki)	Kaçtı (Nereye?)	Hani	Elbette	Muhakkak ki Yunus (Kimlerdendir?)
فَسَاھَمَۙ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَۙ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُۙ	Bir balık (Ne halde?)	Onu yuttu (Ne?)	Kaybedenlerden	Ve o oldu (Kimlerden?)	Kura çekiştiler	
وَهُوَ مُلِيمٌۙ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَۙ لَلَّيْتُۙ	Elbette kalırdı (Nerede?)	Tesbih edenlerden	Şayet o olmasaydı (Kimlerden?)	Kınanacak bir iş yapmış	O olduğu halde	
فِي بَطْنِهِۦ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَۙ فَذَرْنَاهُ بِالْعَرَاءِۙ وَهُوَ سَقِيمٌۙ	Hasta	O olduğu halde	Ağaçsız bir alana (Ne halde?)	Onu attık (Nereye?)	Diriltilecekleri güne kadar	Onun karnında (Ne zamana kadar?)
وَأَنْتَبْنَا عَلَيْهِۙ شَجَرَةًۙ مِنۢ يَقْطِيعِۙ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍۙ	Yüz bin kişiye	Onu gönderdik (Kime?)	Kabak türünden	Ağaç (Ne türden?)	Onun üzerine (Ne bitirdi?)	Ve biz bitirdik (Kim üzerine?)
أَوْ يَزِيدُونَۙ فَاٰمَنُواۙ فَمَتَّعْنَاهُمْۙ إِلَىٰ حِينٍۙ فَاسْتَفْتِهِمْۙ	Onlara sor ki	Bir zamana kadar	Biz de onları faydalandırdık (Ne zamana kadar?)	Ve iman ettiler	Artıyorlardı	Veya
أَلَرَبُّكَ الْبَنَاتُۙ وَلَهُمۙ الْبَنُونَۙ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَٰٓئِكَةَ إِنَاثًاۙ	Kızlar olarak	Melekleri (Ne olarak?)	Yarattık mı? (Kimi?)	Yoksa	Erkekler	Ve onların [öyle mi?] (Kimler?)
وَهُمۙ شَٰهِدُونَۙ أَلَاۤ اِنَّهُمْۙ مِنۢ اِفْكِهِمْۙ لَيَقُولُونَۙ وَلَدَۙ	Doğurdu (Kim?)	Elbette diyorlar ki	İftiralarından dolayı	Muhakkak onlar	Dikkat edin!	Şahitler
اللَّهُۥ وَآِنَّهُمْۙ لَكَٰذِبُونَۙ أَصْطَفَىٰۙ الْبَنَاتُۙ عَلَى الْبَنِينَۙ	Erkekleri	Kızları (Kime?)	Tercih mi etmiş? (Kimi?)	Yalancıdır	Muhakkak Allah onlar (Nedirler?)	

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٤٥﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٤٦﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ ﴿١٤٧﴾	Nasıl hükme- diyorsunuz?	Size ne oluyor?	Hiç düşünmez misiniz?	Yoksa	Sizin için var mı? (Ne?)	Delil (Öyle delil ki)	Apaçık
فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٨﴾ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ	Kitabınızı	Getirin (Neyi?)	Şayet iseniz (Ne iseniz?)	Doğru söyle- yenler	Ve uydurdular (Nerede?)	Onun arasıyla (Daha?)	Cinler arasında (Ne uydurdular?)
نَسَبًا وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّ أَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٤٩﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا	Bilir (Kim?)	Andolsun	Cinler (Neyi bilirler?)	Muhakkak onlar (Nedirler?)	[Cehenneme] Hazır edileceklerdir	Allah arasiyla münezzehdir (Neden münezzehdir?)	O şey- lerden ki
يَصِفُونَ ﴿١٥٠﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٥١﴾ فَانْكُم وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٥٢﴾	Ancak hariç	Vasıflıyolar	Allah'ın kulları (Öyle kulları ki)	Kendilerine ihlâs verilmişler	Çünkü siz	Ve o şeyler ki	Tapiyorsunuz
مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِينَ ﴿١٥٣﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٥٤﴾ وَمَا مِنَّا	[Kimseyi] baş- tan çıkarıcı	Siz değil- karşı (Ne siniz (Kime değilsiniz?) karşı?)	Ancak [baş- tan çıkara- biirsiniz]	O kim- seyi ki (Nedir?)	O Cehenneme giricidir	Cebraîl peygambere şöyle dedi:	Bizden hiç kimse yoktur
إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿١٥٥﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّائُونَ ﴿١٥٦﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ	Belli	Bir makamı (Öyle makam ki)	Muhak- kak ki biz	Elbette biz (Kimleriz?)	Saf saf dizilenleriz	Ve muhak- kak ki biz	Elbette biz (Kimleriz?)
الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٥٧﴾ وَإِن كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٥٨﴾ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥٩﴾	Muhak- kak ki	Tesbih edenleriz	İdiler (Ne idiler?)	Diyorlardı (Ne diyorlardı?)	Şayet yanımızda olsaydı (Ne olsaydı?)	Zikir (Kimlerden?)	Evvelkilerden
لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾ فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ وَلَقَدْ	Allah'ın kulları (Öyle kulları ki)	Olurduk (Kim?)	Kendilerine ihlâs verilmişler	Ve inkâr ettiler (Neyi?)	O kitabı	ileride	Bilecekler kesinlikle
سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٢﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٦٣﴾	Sözümüz (Kim için?)	Geçmiştir (Ne?)	Kullarımız için (Öyle kullarımız ki)	Peygamber olarak gönderilmişler	Muhakkak onlar	Şüphesiz on- lar (Nedirler?)	Yardım olunanlardır
وَإِن جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٦٤﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٦٥﴾ وَأَبْصُرْهُمْ	Elbette onlar (Nedirler?)	Ve muhakkak bizim ordularımız	Galip olanlardır	Yüz çevir (Kimlerden?)	Onlardan (Ne zamana kadar?)	Bir zamana kadar	Onları gör
فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٦٦﴾ أَفَبِعَدَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٦٧﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ	Görecekler	ileride	Azabımızı mı?	Acele istiyorlar	İndiği zaman (Nereye?)	Onların yurtlarına	
فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٦٨﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٦٩﴾ وَأَبْصُرْ	Ne kötüdür!	Uyanılanların sabahı	Yüz çevir (Kimlerden?)	Onlardan (Ne zamana kadar?)	Bir zamana kadar	Onları gör	
فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٠﴾ سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٧١﴾	Görecekler	ileride	Rabbin münezzehdir (Öyle Rabbin ki)	İzzet sahibi (Neden münezzehdir?)	O şey- lerden ki	Vasıflıyolar	
وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٢﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧٣﴾	Ve selam olsun (Kime?)	Peygamberler üzerine	Ve bütün hamdler (Kim için?)	Allah içindir (Öyle Allah ki)	Âlemlerin Rabbidir		

154. Ne oldu sizlere! Nasıl hükmediyorsunuz?

155. Hiç de mi düşünmezsiniz!

156. Yoksa sizin için açık bir ferman mı var?

157. O halde getirin kitabımızı, doğru söylüyorsanız?

158. Bir de O'nunla (Allah ile) cinler arasında bir soy bağı uydurdular. Andolsun ki, cinler bilirler ki, onlar huzura getirileceklerdir.

159. Allah onların isnad ettikleri vasıflardan münezzehdir.

160. Fakat Allah'ın ihlâs ile seçilen kulları başka.

161. Çünkü siz veaptıklarınız,

162. O'na karşı kimseyi fitneye düşüremezsiniz.

163. Ancak cehenneme yaslanacak olanlar müstesna.

164. (Melekler derler ki): "Bizden ise, her birimiz için belli bir makam vardır.

165. Ve biz, elbette biz o saf dizilenleriz,

166. Ve biz elbette biz, o tesbih edenleriz."

167. Ve gerçek (şu ki, daha) önce şöyle diyorlardı:

168. Eğer yanımızda öncekilerden bir zikir (ilahî bir kitap) olsaydı,

169. Kesinlikle Allah'ın ihlâs ile seçilmiş kullarından olurduk."

170. Fakat şimdi O'nu inkâr ettiler, artık ileride bilecekler.

171. Andolsun ki, peygamberlik göreviyle gönderilen kullarımız hakkında şu sözümüz geçmiştir:

172. Onlar, elbette onlar muhakkak muzafer olacaklardır.

173. Ve elbette bizim askerlerimiz, mutlaka onlar galip geleceklerdir."

174. Onun için bir zamana kadar onlardan yüz çevir.

175. Gör onları... Yakında görecekler.

176. Ya şimdi bizim azabımızı acele mi istiyorlar?

177. Ama onların sahasına indiği zaman, o acı haber verilenlerin sabahı ne kötüdür!

178. Yine sen bir zamana kadar onlardan yüz çevir.

179. Gör... Yakında görecekler.

180. Güç ve kuvvet sahibi Rabbin, onların isnat etikleri vasıflardan münezzehdir.

181. Selam peygamberlere...

182. Ve hamd âlemlerin Rabbi Allah'a...

SÂD SÛRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
88 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Sâd. Bu zikirle dopdolu Kur'an'a bak.

2. Fakat o inkâr edenler bir onur, bir ayrılık içindeler.

3. Kendilerinden önce nicelerini helak ettik. Feryat ettiler; fakat kurtulma zamanı değildi.

4. İçlerinden kendilerine uyardırıcı bir peygamber geldiğine şaştlar da kâfirler dediler ki: "Bu bir sihirbaz, bir yalancı..."

5. İlahları bir tek ilah mı kılmış? Bu gerçekten şaşılacak bir şey, çok tuhaf!

6. İçlerinden o heyet de fırladı. (Şöyle diyerek): "İlahlarınız üzerinde sabır ve sebat edin? Bu gerçekten arzu olunur bir şey, bir istek..."

7. Biz bunu diğer dinde işitmedik, bu mutlakla bir uydurmadır.

8. O zikir (Kur'an) aramızdan ona mı indirilmiş? Doğrusu onlar benim zikrimden bir kuşkulu şüphe içindeler. Doğrusu henüz azabımı tatmadılar.

9. Yoksa sana onu veren, güçlü ve sonsuz lütuf sahibi olan Rabbinin rahmet hazineleri onların yanında mıdır?

10. Yoksa göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunanların hükümlanlığı onların elinde midir? Öyle ise haydi, sebepler içinde yükselsinler!

11. Onlar burada hiziplerin döküntülerinden, (çeşitli gruplardan) kalma bozuk bir ordudur.

12. Onlardan önce Nuh kavmi, Ad kavmi ve o kazıkların sahibi Firavun da peygamberleri yalanlamıştı.

13. Semud kavmi, Lut kavmi ve Eykeliler... Bunlar işte o hizipler...

14. Başka değil, hepsi gönderilen elçileri (peygamberleri) yalanladılar da, öyle hak oldu azabım.

15. Onlar başka değil, sadece bir korkunç sese bakıyorlar. Öyle ki, onun gecikmesi de yoktur.

16. Bir de: "Ey Rabbimiz! Hesap gününden önce bizim azap payımızı acele ver!" dediler.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarımlar] Rahman olan Rahim olan									
ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۚ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ Ve bir muhalefet içindeler Bir büyükleme içindeler İnkâr ettiler O kim- Bilakis Öğüt sahibi Kuran'a yemin Sâd [Daha nedirler?] [Onlar nedirler?] seler ki									
كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلَوْلَا حِينَ مَنَاصٍ Kurtulma vakti Hâlbuki [vakit] değildi Feryat ettiler Birçok nesli Onlardan önce Helak ettik Nicesini [Ne değildi?] [Neyi helak ettik?] [Kimden önce?]									
وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ Bir büyü- cüdür [Öyle büyüci ki] Bu Kâfirler Ve dedi İçle- Bir uyarıcının Kendilerine Şaştlar [Öyle bir şey ki] [Ne dediler?] [Kim?] rinden [Kimden olan uyarıcı?] [Kimin gelmesine?] [Neye?]									
كَذَّابٌ ۖ أَجْعَلِ الْإِلَهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ Tuhaf olan Bir şeydir Kesinlikle Tek olan İlah İlahları Yaptı mı? Pek yalancı olan [Öyle bir şey ki] [Ne?] [Öyle ilah ki] [Ne yaptı mı?] [Neyi?]									
وَإِطْلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى إِلِهَيْكُمْ إِنَّ هَذَا Muhakkak ki İlahlarınıza Ve sabredin Yürüyün Onlardan İleri Ayrılıp gitti bu [Ne?] [Neye?] [Ne söyleyerek?] [Neyi söyleyerek?] [Kimden?] [Kim?]									
لَشَيْءٍ يُرَادُ ۖ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا Ancak Bu değildir Son dinde Bunu Biz duymadık İsteniliyor Kesinlikle [Ne?] [Nerede?] [Neyi?] [Öyle bir şey ki]									
اِخْتِلَافٌ ۖ ءَأُنْزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ۚ بَلْ فِي شَكٍّ Şüphe içeri- sindirler Onlar Bilakis Aramızdan Bu zikir Ona İndirildi mi? Bir uydurmadır [Neden?] [Nedendirler?] [Neye?] [O ne olduğu halde?] [Ne?] [Kime?]									
مِنْ ذِكْرِي ۚ بَلْ لَمَّا يَدُفُّوْا عَذَابٍ ۖ أَمَ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ Rabbinin rahmet ha- zineleri Yanlarında Yoksa Azabımı Henüz tatmadılar Bilakis Zikrimden/ Benim Kuran'ımdan [Öyle rabbin ki?] [Ne?] [Neyi tatmadılar?]									
الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۖ أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا O ikisinin Ol şey- arasındadır Ve yerin Göklerin hüküm- ranlığı Onlara mı Yoksa Çokça Aziz [Daha?] [Daha?] [Daha?] [Daha?] [Ne?] [Yine öyle rabbin ki]									
فَلْيَرْتَفِعُوا فِي الْأَسْبَابِ ۖ جُنْدًا مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ [Senden önceki peygam- berleri de yalanlayan] Topluluklardan bir topluluk Hezime- te uğramışlardır Şuracıkta Önemssiz bir ordudur [Göklerin] Haydi yüksel- sinler [Yine öyle topluluk ki] [Neyi tatmadılar?]									
كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ۖ وَثَمُودُ Semud kavmi Kazıklar sahibi Ve Firavun Ad kavmi Nuh kavmi Onlardan Yalanladı [Daha kim yalanladı?] [Daha kim yalanladı?] [Öyle firavun ki] [Daha kim yalanladı?] [Daha kim yalanladı?] [Kim yalanladı?] [Ne zaman?]									
وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ ۚ أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابُ ۚ إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَّبَ Yalanladı Ancak Hiçbirisi olmadı Bu gruplardır işte onlar Ve Eyke halkı Lut kavmi [Kim?] [Daha kim yalanladı?]									
الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابٌ ۖ وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَا لَهَا Kendisi Tek Çılgık Ancak [beklerler] işte Beklemez Azabım Bu sebeple Peygam- berleri [Ne yoktur?] [Öyle] [Çılgık ki] [Neyi beklerler?] [Kim?]									
مِنْ فَوَاقٍ ۖ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْعًا ۖ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ Hesap gününden önce Payımızı Bize Çabucak Rabbimiz Ve dediler Azıcık bir gecikme [Neden önce ver?] [Neyi?] [Neye?] [Ne dediler?]									

اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٧٧﴾

Devamlı Muhakkak ki Kuvvet Davud'u Kulumuzu Ve hatırla Diyorlar O şeye ki Sabret (Neyi?) (Nedir?) (Nedir?) (Onda bedel?) (Kim?) (Neye?)

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿٧٨﴾

Ve sabah Akşam Tesbih eder olduk Onunla Dağları Emrine ver- Muhak- (Daha neyi emrine (Daha?) (Ne zaman?) (Ne kim ile birlikte?) (Neyi?) kak ki biz (verdik?)

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَّهُ أَوَّابٌ ﴿٧٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ

Hikmet Ve ona verdik Onun hü- Ve kuvvet- Yönelicidir Ona Tamamı Toplu olduk Ve kuşları (Daha ne verdik?) (Ne verdik?) (Neyi?) (Nedir?) (Kim?) (Neye?) (Nedir?) (Neyi?) (Neye?)

وَفَضَّلَ الْخُطَابَ ﴿٨٠﴾ وَهَلْ أَتَيْكَ نَبَأُ الْخَضَمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿٨١﴾

Mabede? (O davacı- Tırman- Hani Davacının Sana geldi mi? Ve hitabı [hakla (Nedir?) (Neyi?) (Neye?) (Nedir?) (Kim?) (Neye?) (Neye?)

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصِمَانِ بَغْيَ

Hakka te- cavüz etti İki davacıyı Korkma Onlardan Davud'un Girmişlerdi Hani (Kim?) (Öyle iki davacı ki) (Biz neyi?) (Ne dediler?) (Kimden?) (Neye?) (Neye?)

بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا

Ve bizi ilet Ve haksızlık Hak ile Aramızda O halde sen Diğerimizin Birimiz (Neye?) (yapma) (Daha?) (Ne ile?) (Nerede?) (Kimin?) (Kimin?) (Neye?)

إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٨٢﴾ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً

Koyun Doksan dokuz Ona ait Benim kar- Muhakkak ki Doğru yola (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَلِي نَعْجَةً وَاحِدَةً فَقَالَ أَكْفَلْنَهَا وَعَزَّنِي فِي الْخُطَابِ ﴿٨٣﴾ قَالَ

Davud dedi Konuşmada Ve bana galip Onu bana Böyle iken dedi Bir tane Koyun Ve bana ait (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ

Karışmışlardan Kesinlikle çoğu Kendi koyunları Sana zulmet- Elbette (Neden?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

Salih amelleri Ve işlediler iman O kim- Ancak [harictir] Diğerinin Onlardan Elbette hadde (Neyi işlediler?) (Neyi işlediler?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?) (Kim?)

وَقَبِيلٌ مَا هُمْ وَطَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا

Rükû Ve yere Rabbin- Ve hemen Onu Elbette Davud Ve bildi Onlar Ne de azdır (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

وَأَتَابَ ﴿٨٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ

Ve güzel bir Güzel bir Katımızda Muhakkak ki Bundan Onu Sonra bağış- Ve yöneldi (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ

İnsanlar arasında O halde hük- Veryüzünde Halife kıldık Seni kıldık Muhak- Ey Davud! (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَصْلُونِ

Sapiyorlar Muhakkak o Allah'ın Yoksa seni saptırır Hevâya Ve uyma Hak ile (Neden?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا

Hesap gününü Unutmaları Pek çetin Bir azap Onlar için Allah'ın (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?) (Neye?)

17. Şimdi sen onların dediklerine sabret de kuvvetli kulumuz Davud'u an! Çünkü o daima Allah'a yönelirdi.

18. Çünkü biz, onun beraberinde dağları emre boyun eğdirmiştik. Akşamleyin ve ısrak vakti onunla birlikte tesbih ederlerdi.

19. Kuşları da toplu olarak (onun emrine boyun eğdirdik.) Hepsinin nağmesine katılır, ahenk ile tesbih ederlerdi.

20. Hem mülkünü güçlendirmiştik, hem de kendisine hikmet ve hakkı batıldan ayıran söz yeteneği vermiştik.

21. Bir de davacıların kıssası geldi mi sana? Hani duvarı aşarak köşke ulaşmışlardı.

22. O zaman Davud'un yanına girdiler de, onlardan dolayı telaşa düştü. "Korkma!" dediler. Biz (birbirine davalı) iki hasımız, birbirimizin hakkını çiğnedik. Şimdi sen aramıza hak hükmet ve aşırı gitme de bizi doğru yolun ortasına çıkar.

23. Şu benim kardeşim, onun doksan dokuz dişi koyunu var. Benim ise bir tek dişi koyunum var. Böyle iken, "Onu da bana bırak" dedi. Ve beni söylemede yendi."

24. (Davut) dedi ki: "Doğrusu senin bir koyununu kendi koyunlarına katmak istemesiyle sana zulmetmiştir. Gerçekten karışıkların (bir toplum içinde yaşayanların) çoğu birbirlerine haksızlık ediyorlar. Ancak iman edip de iyilik isteyenler başka... Onlar da pek az... Ve sanmıştı ki Davud, bunu sırf kendisini imtihan için yaptık. Hemen Rabbe istiğfar etti ve rükû ederek yere kapandı, tevbe ederek (Allah'a) yöneldi.

25. Biz de onu kendisine bağışladık. Ve gerçekten ona yanımızda kesin bir yakınlık ve akibet güzelliği vardır.

26. Ey Davut! Gerçekten biz seni yeryüzünde bir halife kıldık. Şimdi insanlar arasında hak ile hükmet de, (keyfe) arzuya uyma ki, seni Allah yolundan sapıtmasın. Çünkü Allah yolundan sapanlar, hesap gününü unutukları için, kendilerine pek şiddetli bir azap vardır.

27. Hem o göğü, yeri ve araların-dakileri biz boşuna yaratmadık. O, o inkâr edenlerin zannı... Onun için ce-hennem ateşinden dolayı vay o inkâr edenlerin hâline!

28. Yoksa iman edip de iyi iyi işler yapanları biz o yeryüzündeki bozgun-cular gibi yapar mıyız? Yoksa o takva sahiplerini, arsız çapkınlar gibi yapar mıyız?

29. Bu çok mübarek kitabı sana, te-miz özlüler âyetlerini düşünsünler ve ibret alsınlar diye indirdik.

30. Bir de Davud'a Süleyman'ı ihsan ettik. Ne güzel kul! O gerçekten daima Allah'a yönelirdi.

31. Ona bir akşamüstü, çalımı, cins koşu atları sunulmuştu.

32. Dedi ki: "Ben o malı ve atı Rab-bimin zikrinden dolayı sevdim." Nihâyet (bu atlar) perde ile gizlendi. (Ahırlara çekildi ya da koşup gözden kaçboldu).

33. "Geri getirin onları bana." (Dedi.) Ve tuttu bacaklarını, boyunla-rını silmeye başladı.

34. Andolsun ki, Süleyman'ı imtihan da ettik ve tahtının üzerine bir ceset bıraktık, sonra tevbe ile döndü.

35. "Ya Rab! Beni bağışla ve bana öyle bir mülk ihsan et ki, arımdan kimseye yaraşmasın. Şüphesiz sensin bütün dilekleri veren, sonsuz lütfkâr sen." dedi.

36. Bunun üzerine rüzgârı onun emrine verdik. Emriyle istediği yere yumuşak bir şekilde akıp giderdi.

37. Bütün duvar ustası ve dalgıçlık yapan şeytanları da (emrine verdik.)

38. Ve daha zincirlerde birbirine bağlı diğerlerini de (emrine verdik.)

39. "Bu işte bizim ihsanımız. Artık dilersen kerem et, ihsan eyle. Dilersen tut, hesabı yok." dedik.

40. Şüphesiz ki, ona yüce huzuru-muzda bir yakınlık ve bir akibet gü-zelliği vardır.

41. Kulumuz Eyyub'u da an, o za-man Rabbine şöyle seslenmişti: "Bak bana, sıkıntı ve acı ile bana şeytan do-kundu!"

42. "Ayağını yere vur! İşte serin bir yıkanacak ve içecek (su)." dedik.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ	O kimselerin zannıdır ki	İşte bu (Nedir?)	Boş yere	Bu ikisi arasında (Ne için yaratmadık?)	Ol şe- (Daha?)	Yeri (Neyi?)	Göğü (Daha neyi?)	Biz yaratmadık (Neyi?)
كَفَرُوا قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiler (Daha?)	O kimse-leri ki	Yapar mıyız? (Kim?)	Yoksa	Cehennemden	Onlar inkar ettiler (Neden olan şey?)	O kimseler içindir ki (Kim içindir?)	Veyl Onlar inkar ettiler
وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ	Allah'tan korkanları (Kim gibi?)	Yapar mıyız? (Kim?)	Yoksa	Yeryüzünde	Bozgunculuk çıkaranlar gibi (Nerede?)	İyi amelleri (Kim gibi?)	Ve işlediler (Neyi?)	
كَالْفُجَّارِ ۚ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ	Ve öğüt alsın diye (Kim?)	Âyetlerini (Daha ne için indirir?)	Düşünsünler (Neyi düşün-sünler diye?)	Mübarektir (Ne için indirir?)	Sana (Daha nedir?)	Onu indirdik (Kime?)	[Bu] Kitaptır	Günahkârlar gibi
أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ وَوَهَبْنَا لِذَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ	Daima yönelicidir	Doğrusu	Bu kul	Ne güzel Süleyman'ı oldu (Kim?)	Davud'a (Kimi verdik?)	Ve verdik (Kime?)	Halis akıl sahipleri	
إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْغِيَادُ ۚ فَقَالَ أَتَيْتُ أَحَبَّتْ	Sevdim/geri kaldım (Niçin?)	Muhak-kak ki ben	Ve dedi (Ne dedi?)	Cins koşu atları	Üç ayağı üzerine basan, dördüncüsünü tırnağı üze-rinde tutan atlar (Öyle atlar ki?)	Öğleden sonra (Ne zaman?)	Kendisine edilmişti (Kime?)	Arz Hani
حُبِّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۚ رُدُّوهَا عَلَيَّ	Bana	Onları getirin (Kime?)	Perde ile (Daha ne dedi?)	Ta ki [güneş] gizlendi (Ne ile?)	Rabbimin zikrinden	At sevgisinden dolayı (Neden geri kaldım?)		
فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ۖ وَأَلْقَيْنَا	Ve bıraktık (Ne üzerine?)	Süleyman'ı	Biz sinadık (Kimi?)	Andolsun elbette	Ve boyunlarını	Bacaklarını Sivazlamaya (Daha neyi?)	Ve başla-dı (Neyi?)	
عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۚ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا	Bir hü-kümrân-lık (Öyle hü-kümrânlık ki)	Bana (Ne ver?)	Ve ver (Kime?)	Beni affet	Ey Rabbim! (Ne dedi?)	Dönü-verdi	Sonra Bir ceset	Tahtı üzerine (Ne bıraktık?)
لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۚ فَسَخَرْنَا لَهُ	Onun (Neyi?)	Biz emrine (Kimin?)	Ziyade verensin	Sen (Nesin?)	Muhak-kak ki sen	Benden sonra (Kimden sonra?)	Hiç kimseye Yaraşmaya-cak (Kime?)	
الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ۚ وَالشَّيَاطِينُ كُلُّ بَنَاءٍ	Her bina yapanı	Şeytanları (Öndan bedel?)	Dilediği tarafa (Daha neyi onun emrine verdik?)	Kolayca (Nereye esiyor?)	Onun emriyle	Esiyor (Nası?)	Rüzgâr (Öyle rüzgâr ki)	
وَعَوَاصٍ ۚ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۚ هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ	İster ver	Bizim ba-gışımızdır	İşte bu (Nedir?)	Bukağılara	Bağlanmışlar (Neye?)	Ve diğerlerini (Ne oldukları halde?)	Ve her dalgı-cı (Daha neyi emrine verdik?)	
أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ ۚ	Ve güzel bir varış yeri vardır	Elbette güzel bir makam vardır (Daha ne vardır?)	Katımızda (Ne diye?)	Muhakkak ki onun için vardır (Nerede?)	Hesapsızca	Tut	Yahut (Nası?)	
وَاذْكُرْ عَبْدًا أَيُّوبَ إِذِ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ	Şeytan (Ne ile dokundu?)	Bana dokundu (Kim dokundu?)	Muhak-kak ki ben	Rabbine Yakarmıştı (Kime?)	Hani Eyyüp'tür	Kulumuzu (O da kimdir?)	Ve hatırla (Kimi?)	
بُئْسَ وَعَذَابٌ ۚ أَرْكَضَ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ	Ve içecektir	Soğuk (Daha nedir?)	Yıkanılacak sudur (Öyle su ki?)	İşte bu (Nedir?)	Ayağını	Yere vur (Neyi?)	Ve eziyetle Bir yorgunluk (Daha neyle dokundu?)	

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِنْهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى

Ve ibret olarak Bizim Bir rahmet Onlara bir- Ailesini Ona Biz bağışladık
(Kim için?) (Kimlikte?) (Ne olarak?) (Ne olarak?) (Daha neyi?) (Kimi ba-?) (Kime?)
(Daha ne olarak?) (tarafından?) (bağışladık?) (bağışladık?) (bağışladık?) (ğışladık?)

43. Ve ona bütün ailesini ve beraberlerinde bir o kadarını daha tarafımızdan bir rahmet olarak bahsettik. Hem de bir ibret dersi temiz akıllılar için...

لأُولَى الْأَلْبَابِ ۚ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ إِنَّا

Muhak- Ve yeminin Onunla Sonra vur Bir demet Eline Ve al Akıl sahipleri için
kak ki biz de durma- (Ne ile?) (Ne ile?) (Neye?)
mazlık etme

44. Bir de: "Eline bir demet al, onunla vur, yemininde durmamazlık etme." (dedik.) Gerçekten biz onu sabırlı bulduk, ne güzel kul! Gerçekten o daima Allah'a yönelirdi.

وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝ وَإِذْ ذُكِّرُوا عَبْدًا ۖ إِبْرَاهِيمَ

İbrahim'i Kullarımızı Ve hatırla Çok Gerçekten Bu Ne güzel Sabredici Onu bulduk
(Daha?) (Ondan bedel?) (Kimi?) (yönelicidir) O (Nedir?) kul oldu (Kim?) olarak (Ne olarak?)

45. Kullarımız İbrahim'i, İshakı, Ya'kub'u da an... Eller ve gözler sahipleri idiler.

وَاسْحَقْ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۝ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ

Onları ihlâslı kimse- Muhak- Ve basiret Kuvvet sahibi Ve Yakub'u İshak'ı
ler yaptık (Ne ile?) kak ki biz sahibi (Daha ne sahibi?) (Öyle kullarım ki) (Daha?)

46. Çünkü biz onları temiz bir hasletle, hâlis yurt (ahiret) düşüncesi ile has kullarımızdan kılmışızdır.

بِخَالِصَةٍ ۖ ذِكْرَى الدَّارِ ۖ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ

Seçilmişlerdendir Bizim katımızda Ve doğrusu Ahiret yurdunu düşünmektir Bir özellikle
(Öyle seçilmişler ki) (Kimdendir?) onlar (Nedir o?)

47. Çünkü onlar, gerçekten katımızda seçilmiş iyi kimselerdendir.

الْأَخْيَارِ ۖ وَادْذُكِّرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ

Bunların hepsi Ve Zülkifl'i Elyesa'yı İsmail'i Ve hatırla İyi olanlar
(Kimdendir?) (Daha kimi hatırla?) (Daha?) (Kimi?)

48. İsmail'i de, Elyesa'yı ve Zülkifl'i de an! Hepsi de iyi kimselerdendir.

49. İşte bu bir zikirdir. Şüphesiz korunan müttakiler için kesinlikle güzel bir gelecek (bir güzel dönüş yeri) vardır.

مِنَ الْأَخْيَارِ ۖ هَذَا ذِكْرٌ ۖ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ۖ جَنَّاتٍ عِدْنٍ

Adn cennetleri Kesinlikle güzel bir Takva sahipleri için vardır Gerçek Bir hatırla İşte bu İyi kimse-
(Ne olduktan halde?) yerinden bedel ne vardır? (Ne vardır?) şu ki latmadır (Nedir?) lerdendir

50. Bütün kapıları kendilerine açılmış olan Adn cennetleri vardır.

مُفْتَحَةٍ لَهُمْ ۖ الْأَبْوَابُ ۖ مُتَكَبِّرِينَ فِيهَا يَدْخُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ

Yemişler O cennet- İster ol- O cennetlerde Yaslanıcılar Kapılar (Onlar Açılmış ol-
meyveler lerde (Ne ister) duktan hal- (Nerede?) ne olduktan halde?) dukları halde
olduktan halde? de (Nerede?) halde yaslanırlar?) (Kime?)

51. İçlerine kurularak orada birçok yememiş bambaşka bir içki isteyeceklerdir.

كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ۖ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَثَرَابٌ ۖ هَذَا

İşte bu Hep bir Gözlerini (sadece eşlerine) Ve onların yan- Çok olan
(Nedir?) yaşıt olan dikmiş kızlar vardır larında vardır (Ne vardır?) (Daha ne ister
olduktan halde?)

52. Yanlarında da bakışlarını onlara dikmiş, hep bir yaşıt güzeller...

مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ۖ إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ۖ

Bitme Onun için Bizim Muhakkak ki Hesap günü Siz vaat ol- Ol şey-
tükenme olmadığı halde rızıkımızdır bu (Nedir?) için nuyorsunuz dir ki

53. İşte bu, o hesap günü için size vaadedilenlerdir.

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ ۖ لَشَرَّ مَآبٍ ۖ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ

Bu konak Ne kötü Ona yas- Cehennem vardır Elbette kötü Muhakkak ki haddi İşte bu
oldu (Ne?) lanacaklar (Öyle cehennem ki) bir varış yeri aşanlar için vardır (Ne vardır?)

54. İşte bu bizim rızıkımızdır. Şüphesiz ki, ona hiç tükenme yok.

هَذَا ۖ فَلْيَذُقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ۖ وَآخِرُ مِنْ شَكْلَةٍ ۖ أَزْوَاجٌ

Türlü Onun benze- Ve başka (azaplar) Ve indirir Kaynar sudur Onu tatsınlar İşte bu
türldür rinden olan (Neden olan?) (Daha nedir?) (O nedir?)

55. Bu böyle, şüphesiz azgınlar için de kötü bir gelecek (kötü bir dönüş yeri) vardır.

هَذَا فَوْجٌ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ۖ

Cehenneme Gerçekten on- Onlara Rahat yok Sizinle bera- Dalan Bir toplu- İşte bu
gidicilerdir lar (Kimlerdir?) (Kime?) ber (Ne derler?) (Kiminle bera- luktur (Öyle topluluk ki) (Nedir?)
ber dalan?)

56. Cehennem... Ona yaslanacaklar... Fakat o ne çirkin döşektir!

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ ۖ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ

Bu yer Ne kötü Bize Onu sundunuz Siz Size Rahat yok Siz Bilakis Derler
(Kime?) (Kime?) (Kime?) (Ne derler?)

57. İşte kaynar su ve irin, artık tatsınlar onu.

58. Ve o şekilden çift çift bir dileri.

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرَدَّاهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ۖ

Cehennemdeki İki kat Azap ba- İşte onu Bunu Bize Sun- Her Ey Derler
(Nerede?) (Nasıl?) (Ne bakımdan?) (Neyi?) duysa kim Rabbimiz! (Ne derler?)

59-60. (Şöyle denilir): Şu bir alay insan, sizinle birlikte zorluğa göğüs germiş, onlara merhaba yok. Çünkü onlar cehenneme gireceklerdir. Derler ki: "Hayır, size merhaba yok. Onu bize siz sundunuz, bakın ne kötü yatak..."

61. "Ey Rabbimiz! Bize bunu sunana cehennemde azabı hemen kat kat artır." derler.

62. Bir de derler ki: "Biz kötülerden saydığımız o adamları niçin görmüyoruz?"

63. Onları eğlence yerine tuttuk ya! Yoksa bu gözler onlardan kaydı mı?"

64. Şüphesiz ki, bu gerçektir. Cehennemliklerin birbirine düşmanlığı muhakkak olacaktır.

65. De ki: "Ben ancak korkuyu haber veren bir peygamberim. O tek ve ezici güç sahibi Allah'tan başka bir ilah da yoktur."

66. O göklerin, yerin ve ikisi arasındakilerin çok güçlü, çok bağışlayan Rabbi.

67. De ki: "Bu bir büyük haberdır.

68. Siz ondan yüz çeviriyorsunuz.

69. Benim mele-i âla (yüce topluluk, melekler âlemi) hakkında ne bilgim olurdu, onlar tartışırken.

70. Fakat ben, açık bir uyararı bir peygamber olduğum içindir ki, o bilgi bana vahyolunuyor."

71. Hani Rabbin meleklerle demişti ki: "Haberiniz olsun, ben bir çamurdan bir insan yaratmaktayım.

72. Ona şekil verdiğim ve ruhumdan ona üflediğim zaman, derhal ona secdeye kapanın!"

73. Bunun üzerine meleklerin hepsi toptan secde ettiler.

74. Yalnız İblis kibirlenmek istedi ve kâfirlerden oldu.

75. (Allah) buyurdu ki: "Ey İblis! O benim iki elimle yarattığıma secde etmene sana ne engel oldu? Kibirlenmek mi istedin? Yoksa yücelerden misin?" dedi.

76. (İblis) dedi ki: "Ben ondan hayırlıyım. Beni bir ateşten yarattın, onu ise bir çamurdan yarattın."

77. (Allah) buyurdu ki: "Hemen çık oradan, çünkü artık sen kovulmuş birisin.

78. Ve kuşkusuz lanetim, ceza gününe kadar üzerindedir."

79. (İblis) dedi ki: "Ya Rab! O halde diriltilecekleri güne kadar beni geri bırak."

80. (Allah) buyurdu ki: "Haydi, geri bırakılanlardansın.

81. Bilinen zaman gününe kadar.

82. (İblis) dedi ki: "Öyle ise yüceliğine yemin ederim ki, ben onların hepsini kesin aldatır saptırırım.

83. Ancak içlerinden ihlâs ile seçilmiş has kulların müstesna."

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رَجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ۖ أَتَّخَذْنَاهُمْ	Biz onları ediniş- tik (Ne ediniştik?)	Kötülerden	Onları sayar idik (Neden sayardık?)	Biz idik	Adamları (Öyle adamları ki)	Görmüyoruz	Bize ne oluyor	Ve derler (Ne derler?)
سَخِرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ۖ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ	Cehennemliklerin birbirleriyle tartışması	Gerçektir	Muhakkak ki	Gözler	Onlardan	Kaçtı mı?	Yoksa	Alay konusu?
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مُّذِرٌ وَمِمَّنْ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۚ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ	Ve galip gelen (Yine öyle Allah ki)	Tek olan	Allah [var]	Ancak	Hiçbir ilah yoktur	Uyarıcıyım	Ben	Ancak Söyle ki (Neyim?)
رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۖ قُلْ هُوَ	O	De ki (Nedir?)	Ve çok mağ- firet eden	Aziz	Bu ikisi arasındadır	Ol şey- lerin ki	Yerin rabbi olan	Göklerin rabbi olan (Daha neyin rabbi?)
نَبَأٌ عَظِيمٌ ۖ أَنتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ۚ مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ	Hiçbir bilgi (Neye dair?)	Benim için	Yoktur	Yüz çeviren- lersiniz	Ondan	Siz	Büyük	Bir haberdır (Öyle haber ki?)
بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۚ إِنَّ يُوْحَىٰ إِلَىٰ آتَمَّا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ	Apaçık	Uyarıcı- yım (Öyle uyarıcı ki)	Ben	Ancak	Ancak [vahye- diliyor ki]	Bana	Vahye- dilmiyor	Tartışıyorlardı
ۚ اذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ۖ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ	Onu tesviye ettiğimden (Daha?)	Çamurdan	Bir beşer	Yaratıcı- yım (Ne yaratıcıym?)	Elbette ben	Meleklerle	Rabbin	Demişti Hani
وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي ۖ فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ۚ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ	Bütün melekler	Bunun üzerine secde etti (Kim?)	Secde edenler	Onun için	Hemen ye- re kapanın (Kim için?)	Ruhumdan	Ona	Ve üfledi- ğimde (Kime?)
كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۖ إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ	Kâfirlerden	Ve oldu (Kimden oldu?)	O kibirlendi	İblis	Ancak hariç	Toplu halde	Tamamı	
قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي ۖ اسْتَكَبَرْتَ	Sen böbü- r- lendin mi?	Kudretimle	Yarattığıma	Secde etmen- den (Neye secde etmenden?)	Seni ne alı- koydu (Neden?)	Ey iblis!	Allah dedi	
أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ۖ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ	Ve onu yarattın (Neden?)	Ateşten	Beni yarat- tın (Neden?)	Ondan	Daha ha- yırlıyım (Kimden?)	Ben	[İblis]	Yücelerden
مِنْ طِينٍ ۖ قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَأَنْظِرْتَنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ	Benim lanetim (Ne zamana kadar?)	Elbette senin üzerindedir (Ne?)	Kovulmuşsun	Çünkü artık sen (Nesin?)	Oradan	O halde çık	[Allah]	Çamurdan
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۖ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْتَنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ	[Allah] buyurdu	Onların diriltilecekleri güne kadar	O halde bana mühlet ver (Ne zamana kadar?)	Ey Rabbim!	[İblis] dedi	Din gününe kadar		
فَأَنْتَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۖ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۖ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ	Senin izzet ve şe- refine andolsun ki	[İblis] dedi (Ne dedi?)	Belli olan	O vaktin gününe kadar (Öyle vakit ki)	Mühlet verilenlerden- sin (Ne zamana kadar?)	Haydi	elbette sen	
لَأُعَوِّنَهُمْ لَاجِبِيًّا ۖ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ	Kendilerine ihlas verilmiş olanlar	Onlardan (Öyle kulların ki?)	Senin kulların	Ancak hariç	Tamamını	Elbette onları aldatacağım		

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿١٨﴾ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ
Sana uydular (Kimden?) Ve o kim- Seninle Cehennemî "Elbette doldu- Ben söy- Ki doğruyu Bu [Allah] doğru buyurdu
(Daha kiminle?) (Kiminle?) racağım (Neyi?) lerim

مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٩﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ
Olduğundan başka türlü görünenlerden (Kimlerden?) Ve ben değilim (Neyi?) Hiçbir ücret (Neyi?) Buna karşı- Ben sizden istemiyorum (Neyi?) [Ey re- Topluca" Onlardan (Ne oldu- nuz halde?) söyle

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾ وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٢١﴾
Bir müddet sonra (Neyi?) Onun haberini (Neyi?) Ve and olsun ki bileceksiniz (Neyi?) Âlemler için (Neyi?) Bir zi- Ancak O değildir kirdir

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الزُّمَرِ آيَاتُهَا ٧٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla [başlarla] Rahman olan Rahim olan

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢٢﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ
İndirdik (Kime?) Şüphesiz ki biz (Neyi?) Hikmet sahibi olan (Neyi?) Âziz olan (Neyi?) Allah tarafındandır (Öyle Allah ki) Bu kitabın indirilişi (Kim tarafındandır?)

إِنَّكَ الْكِتَابُ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢٣﴾
Dini (Neyi?) Allah'a (Neyi?) Halis kılarak Allah'a (Neyi?) O halde ibadet et (Neyi?) Hakk ile (Neyi?) Kitap'ı (Neyi?) Sana (Neyi?)

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
Veliler [Onlar Ondan başka- Edindiler O kimseler ki (Neyi?) Halis olan (Neyi?) Din (Neyi?) Yalnız Allah'a iyi bili- nize ki (Neyi?)

مَا تَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَخْصُمُ
Hükmedecektir (Nerede?) Şüphe yok ki Allah (Neyi?) Daha yakın bir yaklaşırmakla (Neyi?) Allah'a (Neyi?) Bizi yaklaş- Ancak ibadet ederiz (Neyi?) O ilahlara ibadet etmeyiz (Neyi?)

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ
O O kim- Hidayete er- Muhakkak ki (Neyi?) Allah (Neyi?) İhtilaf ediyorlar (Neyi?) O hu- Onlar O şey hu- Onların ara- (Neyi?)

كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٢٤﴾ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ
Elbette seçerdi (Kimden seçerdi?) Bir çocuk (Neyi?) Edinmeyi (Neyi?) Allah Şayet istese (Neyi?) idî (Neyi?) Çokça nankördür (Neyi?) Yalancıdır (Daha nedir?)

مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ
Mutlak gâlip (Neyi?) Birdir (Neyi?) Allah'tır (Neyi?) O (Neyi?) O Allah bundan münezzehtir (Neyi?) Diliyor O kim- Yarattıyor O kimse- (Neyi?) lerden ki

﴿٢٥﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ
Geceyi (Neyi?) Dolayıp sarar (Neyi?) Hak ile (Neyi?) Yeri (Neyi?) Gökleri (Neyi?) O yarattı (Neyi?)

عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
Ayı (Neyi?) Güneşi (Neyi?) Emre amade kılmiştir (Neyi?) Gecenin üzerine (Neyi?) Gündüzü (Neyi?) Ve dolayıp sarar (Neyi?) Gündüzün üzerine (Neyi?)

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٢٦﴾
Çok mağfiret edendir (Neyi?) Âzizdir (Neyi?) O (Neyi?) Haberinizi Belirli (Neyi?) Bir zama- na kadar (Neyi?) Akıp gitmek- tedir (Neyi?) Her biri (Neyi?)

84. (Allah) buyurdu ki: "O doğru ve ben hep doğruyu söylerim.

85. Andolsun ki, cehennemî mut- laka senden ve onların sana uyanla- rından, topunuzdan tıkabasa doldu- racağım."

86. De ki: "Buna karşı sizden bir üc- ret istemiyorum ve ben kendiliğim- den, zorlamayla yükümlülük getiren- lerden de değilim.

87. O (Kur'an) bütün âlemler için sırf bir zikir, bir öğüttür.

88. Ve kesinlikle onun haberini bir zaman sonra bileceksiniz."

ZÜMER SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 75 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Bu kitabın indirilişi, o âzîz, hakîm olan Allah tarafındandır.

2. Emin ol, biz sana kitabı hakkıyla indirdik. Onun için dini yalnız O'na ha- lis kılarak Allah'a ibadet ve kulluk et!

3. İyi bil ki, halis din ancak Allah'ındır. O'ndan başka bir takım dostlara tutunanlar da şöyle demekte- dirler: "Biz onlara sadece bizi Allah'a daha çok yaklaşırsın diye ibadet ediyoruz. Şüphesiz Allah, onların ara- larında görüş ayrılığına düştükleri konuda hükmünü verecektir. Yalancı, nankör olan kimseyi Allah kesinlikle doğru yola çıkarmaz.

4. Allah bir çocuk edinmek istesey- di elbette yaratacağından, dileyceği- ni seçecekti. O bundan münezzehtir. O tek ve ezici güç sahibi olan Allah'tır.

5. O gökleri ve yeri hak ile yarattı, geceyi gündüzün üstüne sarıyor, gün- düzü de gecenin üstüne sarıyor. Ay ve güneşi emrine boyun eğdirmiş, her biri belirlenmiş bir süreye doğru akıp gidiyor. Uyan, O öyle âzîzdür, öyle çok başşlayıcıdır.

6. O sizi tek bir nefisten yarattı. Onun eşini de ondan meydana getirdi. Ve sizin için yumuşak başlı hayvanlardan sekiz çift de indirdi. Sizleri analarınızın karınlarında üç karanlık içinde, yaratılıştan yaratılışa yaratıp duruyor. İşte Rabbiniz Allah O'dur, mülk O'nundur, O'ndan başka ilah yok... O halde nasıl çevrilirsiniz?

7. Eğer inkâr ederseniz, şüphe yok ki Allah'ın size ihtiyacı yoktur. Bununla beraber kulları adına küfre razı olmaz. Ve eğer şükrederseniz, sizin adınıza ona razı olur. Bir günahkâr da diğerinin günahını çekecek değildir. Sonra dönüşünüz Rabbinizedir. O zaman O size bütün yaptıklarınızı haber verecektir. Çünkü o bütün sinelelerin özünü bilir.

8. İnsana bir sıkıntı dokunduğu zaman bütün gönlünü O'na vererek Rabbine dua eder. Sonra kendisine tarafından bir nimet lütfettiği zaman da önceden O'na dua ettiği hali unuttur da, yolundan sapıtmak için Allah'a ortaklar koşmaya başlar. De ki: "Küfrünle biraz eğlen, zevklen. Çünkü sen, o ateşliklerdensin."

9. Yoksa o gece saatlerinde kalkan, secdeye kapanıp ayakta durarak daima görevini yapan, ahireti hesaba katan ve Rabbinin rahmetini uman kimse gibi olur mu? De ki: "Hiç bilenlerle bilmeyenler bir olur mu?" Ancak temiz akıllı olanlar anlar.

10. Tarafımdan söyle: "Ey iman eden kullarım! Rabbinizden korkun! Bu dünyada güzellik yapanlara bir güzellik vardır. Ve Allah'ın arzı geniştir. Ancak sabredenler mükâfatlarına hesapsız erdirilir."

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَآَنَزَلَ لَكُمْ	Sizin için (Neden?)	Ve indirdi (Kim için?)	Onun eşini (Kimi?)	Ondan (Neden?)	Yarattı (Neden?)	Sonra da (Neden?)	Tek (Neden?)	Öyle (Neden?)	O sizi yarattı (Neden?)
مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا	Bir yaratmakla (Öyle yaratmak ki)	Annelerinizin karınlarında (Nasıl?)	Ve sizi yaratıp duruyor (Nerede?)	Sekiz çift	Davarlardan (Ne indirdi?)				
مِنْ بَعْدِ خَلْقِ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثُ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ	Mülk (Ne?)	O'na aittir (Ne?)	Sizin Rabbiniz (Allah ki)	Allah'tır (Öyle Allah ki)	İşte bu (Kimdir?)	Ç	Karanlıklarda (Öyle karanlıklar ki?)	Yaratmaktan sonra (Nerede?)	
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَاتِي تُصْرُفُونَ ۖ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ	Mustağnidir (Kimden?)	Şüphesiz ki Allah (Nedir?)	Eğer inkâr ederseniz	Döndürülü-yorsunuz	Artık nasıl oluyor da (vardır)	0	Ancak	Hiç bir ilah yoktur	
عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ	Sizin için (Kim için)	Eğer şükrederseniz	Küfre	Kulları için (Neye?)	Razı olmaz (Kim için?)	Sizden (Daha?)			
وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ	Artık o size bildirir (Neyi?)	Dönüşünüz	Sonra ancak Rabbinizedir (Ne?)	Başkasının günahını	Hiçbir günahkâr (Neyi?)	Yüklenemez (Kim?)			
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ وَإِذَا مَسَّ	Dokunduğu zaman (Kime?)	Sinelerde olanları	Ziyade bilen-dir (Neyi?)	Şüphe yok ki Allah (Nedir?)	İşliyor-sunuz	Siz oldunuz (Ne?)	0 şeyi ki		
الْإِنْسَانَ ضُرُّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ	Kendini-Bir nimet (Kimden?)	Ona lütfettiği zaman (Ne?)	Sonra da Allah'a	Yönelici ol-duğu halde (Ne olduğu halde?)	Rabbine Yalvarır (Kime?)	Bir zarar	İnsana (Ne?)		
نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوهُ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا لِيُضِلَّ	Saptırmak için (Neden?)	Ortaklar (Nici?)	Allah için (Ne?)	Kılar (Kim için?)	Bundan önce (Ne vakit?)	Yalvarıyor (Kime?)	İdi (Ne?)	0 unuttur şeyi ki (Neyi?)	
عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۚ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ	Cehennem halkından (Kimlerdensin?)	Hiç şüphe yok ki sen	Azıcık	Küfrün ile (Ne kadar?)	Faydalan (Ne ile?)	De ki	Allah'ın yolundan		
أَمِنْ هُوَ قَانِتٌ آتَاءَ الثَّلَاثِ سَاجِدًا وَقَانِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ	Ahi-retten (Neden?)	Sakınır ol-duğu halde (Neden?)	Kıyamda bu-lunucu olduğu halde (Daha?)	Secde edici olduğu halde (Daha?)	Gece saatlerinde (Ne olduğu halde?)	İbadet edendir (Ne zaman?)	0	Yoksa [ası kullar gibi olur mu] o kimse ki	
وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ	0 kimselerle ki	Biliyorlar (Kiminle?)	0 kim-seler ki	Eşit olur mu (Kim?)	De ki	Rabbinin Rahmetini	Umar (Neyi?)		
لَا يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ	Öyle kullar ki	Ey kullarım!	De ki	Akal sahipleri	Ancak düşünür (Kim?)	Bilmiyorlar			
أَمُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ	Güzellik	Bu dünyada (Onlar için ne vardır?)	Onlar iyilik yap-tılar (Nerede?)	0 kimseler Rabbinizden korkunuz için vardır ki	İman ettiler				
وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۚ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ	Hesapsızca	Mükâfatları (Nasıl?)	Sabredenler (Neyi verilecektir?)	Şüphesiz verilecektir (Kim?)	Geniştir	Allah'ın yeryüzü (Nedir?)			

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ وَأُمِرْتُ	Ben emrolundum (Ne?)	Dini	Ona (Neyi?)	Halis kılıcı olduğum halde (Kime?)	Allah'a ibadet etmemle (Ne olduğum halde?)	Emrolundum (Ne ile?)	Süphesiz De ki ki ben
لَأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۚ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي	Rabbime (Neden korkarım?)	İsyan edersem (Kime?)	Korkarım	Muhakkak ki ben	De ki	Müslümanların ilki	Olmanla (Ne?)
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ قُلْ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۚ فَاعْبُدُوا	Artık siz de ibadet edin (Neye?)	Dinimi	Ona (Neyi?)	Halis kılıcı ibadet ettiğim rim (Ne olduğum halde?)	Ancak De ki	Büyüktür	Bir günün azabından ki
مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ	Kendilerine (Daha?)	Yazık ettiler (Kimi?)	O kimse-lerdir ki	Süphe yok ki uğrayanlar (Kimdir?)	De ki	Ondan	Dilediniz O şe-başka (Neden başka?) ye ki
وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۚ لَهُمْ	Onlar için var-dır (Nereden?)	Apaçık	Ziyandır (Öyle ziyarı ki)	O	İşte bu	Haberiniz olsun	Kıyamet gününde Ve ailelerine (Ne zamanda?)
مِنْ قَوْعِهِمْ ۚ ظُلُلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلُلٌ ۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ	Bununla Allah (Kimi?)	Korkutu-yor (Kime?)	İşte	Taba-kalar	Alt taraflarından da vardır (Ne?)	Ateşten (Daha?)	Tabakalar Üst tarafla-rından (Ne?)
عِبَادَهُ ۖ يَاعِبَادُ ۚ فَاتَّقُونِ ۚ وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا	Ona ibadet etmekten ka-çındılar (Daha?)	Taguttan (Ondan bedet)	Kaçındılar (Neden?)	O kimseler ki	Benden korkunuz	Ey kullarım!	Kullarını
وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ ۖ فَبَشِّرْ عِبَادَ ۚ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ	Dinlerler (Neyi?)	Öyle kullar ki	Kullarını	Artık müj-dele (Kimi?)	Müjde	Onlar için vardır	Allah'a Ve yönel-diler (Kime?)
الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَيْتُمْ ۚ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ	Ancak onlar	Ve işte onlar	Allah Onları hida-yete erdirdi (Kime?)	O kimse-lerdir ki	İşte onlar	En güzeline	Ve tabi olurlar (Neye?) (Daha?)
أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ	Kurtara-caksın (Kimi?)	Sen mi	Azab kelimesi	Onun üye-rine (Ne?)	Hak oldu (Kim üzerine?)	O kim-seyi mi?	Akil sahipleridir
مَنْ فِي النَّارِ ۚ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا	Onların üst tarafında (Öyle odalar ki?)	Odalar	Onlar için vardır (Ne?)	Rable-rinden (Kimden?)	Sakındılar	Lakin o kimseler ki	Ateş içindedir O kim-seyi ki (Nerededir?)
غُرَفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ	Allah (Neden?)	Dönmez (Kim?)	Allah'ın vaadi olarak	Irmaklar	Altlarından (Ne?)	Akıyor (Nereden?)	Bina edilmiştir (Öyle odalar ki) Odalar (Nedir?)
الْمِيعَادَ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَسَلَكَهُ يَنَابِيعُ	Kaynaklara (Nerede?)	Onu indirdi (Nereye?)	Su	Gökten (Ne?)	İndirdi (Nereden?)	Kuşkusuz Allah	Görmedin mi? Vaadinden
فِي الْأَرْضِ ۖ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا ۚ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ	Artık onu gö-rüyorsun (Ne olduğu halde?)	Kuru-Sonra	Renkleri	Muhtelif (Ne?)	Ekinler O su ile (Öyle ekinler ki) (Neyi?)	Çıkartıyor	Sonra Yeryüzünde
مُضْفَرًا ۖ ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ	Halis akıl sahipleri için	Bir öğüt (Kim için?)	Kuşkusuz bunda vardır (Ne?)	Çöp	Onu yapı-veriyor (Ne?)	Sonra Sararmış olduğu halde	

11. De ki: "Ben Allah'a, dini yalnız O'na özgü kılarak ibadet edeyim diye emrolundum.

12. Hem O'nun birliğine teslim olan Müslümanların ilki olayım diye emrolundum."

13. De ki: "Rabbime isyan edersem, büyük bir günün azabından korkarım."

14. De ki: "Ben dinimi O'na özgü kı-larak yalnız Allah'a kulluk ederim.

15. Siz de O'ndan başka dilediğinize kul olun." De ki: "Asıl zarara uğrayan-lar, kıyamet günü kendilerine ve men-suplarına zarar verenlerdir. Evet, işte asıl açık hüsrân budur."

16. Onlara üstlerinden ateş çatılır, altlarından çatılır. Duydunuz ya, işte Allah kullarını bundan sakındırıyor: "Ey kullarım! Onun için bana sığınıp korunun."

17. Tağut'tan, ona kulluk etmekten kaçınıp da tam gönülle Allah'a yöne-lenlere gelince, müjde onlarındır. Hay-di, müjde ver o kullarıma.

18. Onlar ki, sözü dinlerler, son-ra da en güzelini uygularlar. İşte on-lar Allah'ın kendilerine hidâyet ver-diği kimselerdir. İşte onlardır o temiz akıllılar...

19. Ya üzerine azap hükmü kesin-leşmiş olan kimse de (böyle) mi? Ar-tık o ateşteki kimseyi sen mi çıkar-a-caksın?

20. Fakat o Rablerine sığınarak ko-runanlar (var ya), onlar için üst üste bina edilmiş odalar var, altlarından ır-maklar akar. Bu Allah'ın vaadidir. Al-lah vaadinden dönmez.

21. Allah'ın gökten bir su indirip de, onu bir yoluyla yeryüzündeki kaynak-lara koyduğunu görmedin mi? Sonra onunla türlü renklerde bir ekin çıkar-ır. Sonra o kurur, bir de onu sararmış görürsün, sonra da onu bir çöpe çevi-rir. Elbette bunda temiz akıllı olanlar için bir ihtar vardır.

22. Demek ki, Allah kimin bağrını İslam'a açmış ise işte o, Rabbinden bir nur üzerinde değil midir? O halde vay kalpleri Allah'ın zikrinden (boş kalıp) kaskatı olanlara. Onlar, açık bir sapıklık içindedirler.

23. Allah sözün en güzelini, ikizli ahenkli bir kitap olarak indirdi. On-
dan Rablerine saygısı olanların deri-
leri ürperir. Sonra derileri de kalpleri
de Allah'ın zikrine karşı yumuşar. İşte
bu Allah'ın rehberidir. Allah onunla di-
lediğini doğru yola çıkarır. Her kimi de
Allah şaşırtırsa, artık ona hidâyet ede-
cek yoktur.

24. O halde kıyamet günü zalimlere:
"Tadin bakalım kazanıp durduklarını-
zı!" denilirken yüzü ile o kötü azaptan
korunacak kimse ne olur?

25. Onlardan öncekiler de yalanla-
dılar; yalanladılar da kendilerine hat-
ırlarına gelmeyen yönden azap geli-
verdi.

26. Geliverdi de, Allah onlara dünya
hayatında zilleti tattırdı. Ahiret azabı
ise elbette daha büyüktür. Keşke bil-
selerdi.

27. Yemin ederim ki, öğüt alsınlar
diye bu Kur'an'da insanlar için her
tür-lüsünden örnekler getirdik.

28. Pürüzsüz bir Arapça Kur'an ola-
rak, gerek ki korunsunlar.

29. Allah şunu bir örnek olarak ver-
miştir: Bir adam (bir köle) var. Onun
üzerinde bir takım ortaklar var, hırçın
hırçın çekiştirip duruyorlar. Bir adam
da (bir köle de) tek başına bir adam-
mın. Hiç bu ikisinin durumu bir olur
mu? Hamd Allah'ındır, fakat pek çok-
ları bilmezler.

30. Kuşkusuz sen öleceksin ve kuş-
kusuz onlar da öleceklerdir.

31. Sonra siz muhakkak Rabbinizin
huzurunda birbirinizden davacı ola-
caksınız.

أَقَمْنِ شَرَحَ	اللَّهُ صَدْرَهُ	لِلْإِسْلَامِ	فَهُوَ عَلَى نُورٍ	مِنْ رَبِّهِ
Rabbinden	Bir nur üzerine bu- lunmaktadır (Kimden?)	0	İslamiyet için	Göğsünü Allah Genişletti (Neyi?) (Kim?)
فَوَيْلٌ	لِّلْقَاسِيَةِ	قُلُوبُهُمْ	مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ	أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
Apaçık	Sapıklıktadır (Öyle sapıklık ki)	İşte onlar var ya (Nerededir?)	Allah'ın kitabına karşı	Kalpleri Kaşkati kesilmiş olanlar (Neyi?) (Kimin?)
اللَّهُ نَزَّلَ	أَحْسَنَ الْحَدِيثِ	كِتَابًا	مُتَشَابِهًا	مَعَانِي تَقْشَعِرُّ
Kabarır (Neden?)	ikişerli	Ayetleri bir- biryle uyumlu (Öyle kitap ki)	Kitap'ı indirdi (Öyle kitap ki)	Sözün en güzelini (Ondan bedel?)
إِنَّهُ	جُلُودَ الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
Kalpleri (Neyi?)	Onların derileri (Daha?)	Yumuşar (Ne?)	Sonra Rable- rinden (Kimden?)	Korkuyorlar O kimselerin derisi ki (Neyi?)
إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ	ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ	يَهْدِي بِهِ	مَنْ يَشَاءُ	وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ
Allah Saptırırsa (Kim?)	Her kimi ki	Diliyor O kim- seyi ki (Kim?)	Bununla Hidayete erdirir (Ne ile?)	Allah'ın zikrine
فَمَا لَهُ	مِنْ هَادٍ	أَقَمْنِ	يَتَقَى	بُوجْهِهِ سَوَاءَ الْعَذَابِ
Azabın en şiddetlisinden (Ne zaman?)	Yüzünü (Neden?)	Korumaya çalışıyor (Neyi?)	O kimse [cennette güven içindeki kimse gibi] midir ki o	Hidayete erdirici
يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَقِيلَ	لِلظَّالِمِينَ	ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ	تَكْسِبُونَ
Yalanladı (Kim?)	Kazanıyordunuz	Siz idiniz	O şe- yi ki	Tadin ba- kalım (Neyi?)
الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَأَنبَهُمْ	الْعَذَابُ	مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ
Fark edemiyorlar	O yerden ki	Azap (Nereden?)	Bunun üzerine geliverdi (Ne?)	Onlardan önce yaşadılar
فَإِذَا فَهِمُ	اللَّهُ	الْحِزَى	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
Elbette ahiret azabı (Nedir?)	Dünya hayatında	Zilleti (Nerede?)	Allah (Neyi?)	Böylece onlara tattırdı (Kim?)
أَكْبَرُ	لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ
Bu Kuran'da (Neden?)	İnsanlar için (Nerede?)	Andolsun biz ge- tirdik (Kim için?)	Biliyorlar	Şayet olsalardı (Ne olsalardı?)
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ	فَرَأَانَا	عَرَبِيًّا	
Arapça	Kuran olarak (Öyle Kuran ki)	Düşünsünler	Ta ki onlar	Her türlü misalden
غَيْرِ ذِي عِوَجٍ	لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ	ضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا
Onda vardır (Ne?)	Bir adam (Bir köle)	Bir misal (Misalden kasıt)	Allah (Ne verdi?)	Verdi (Kim?)
شُرَكَاءُ	مُتَشَاكِسُونَ	وَرَجُلًا	سَلَمًا	لِرَجُلٍ
Durum ba- kiminden	Bu ikisi eşit olur mu? (Ne bakımından?)	Bir adama	Ait (Kim?)	Ve bir adam (Öyle adam ki)
أَلْحَمْدُ لِلَّهِ	بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	إِنَّكَ	مَيِّتٌ	وَأَنَّهُمْ
Ve kuşku- suz onlar da (Nedir?)	Ölüm- lülüs	Şüphe yok ki (Nesin?)	Bilmiyorlar	Fakat onların ekserisi (Nedir?)
مَيِّتُونَ	ثُمَّ إِنَّكُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	عِنْدَ رَبِّكُمْ	تَخْتَصِمُونَ
Davalaşacaksınız	Rabbinizin divanında	Kıyamet gününde (Nerede?)	Muhak- kak ki sizler	Sonra Ölümlüler

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ
Doğruyu Ve yalanladı Allah'a karşı Yalan söyledi O kimse- Daha zalim Kimdir
(Ne zaman?) (Neyi?) (Daha?) (Kime karşı?) (Kimden?)

إِذْ جَاءَهُ النَّاسُ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۚ وَالَّذِي
O kimse ki Kafirler için İkamet edecek yer Cehennemde Yok mudur? Kendisi- O va-
(Kim için?) (Neyi?) (Nerede?) ne geldi kit ki

جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝
Takva sahipleri Ancak on- İşte onlar Onu Ve doğruladı Doğruyu Getirdi
lardır (Kim?) (Kimi?) (Daha?) (Neyi?)

لَهُمْ مَا يَشَاؤُونَ ۚ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۝
Muhsin kulların İste bu Rablerinin Diliyorlar O Onlar için
mükafatıdır (Nedir?) katında (Nerede?) şey ki vardır (Neyi?)

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ
Mükafatlarını Ve onlara karşılık Yaptılar Ol şeyin en Onlardan Allah Ta ki örtsün
(Neye karşılık?) (Neyi?) (Kimden?) (Kim?)

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ النَّاسُ لِلَّهِ بِكَافٍ
Kâfi Allah Değil mi Yapıyor Oldular O şeyin en
(Kime?) (Ne?) (Kim?) (Ne oldular?) güzeline ki

عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ
Allah Saptırırsa Kimi ki Allah'tan O şeylerle ki Seni korkutuyorlar Kuluna
(Kim?) (Neyi?) (başka?) (Ne ile?)

فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۚ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ
Saptırıcı Artık onun Hidayete Kimi de Hidayete Artık onun için
için de yoktur (Neyi?) erdirirsen (Kim?) erdirecek yoktur (Neyi?)

النَّاسُ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۚ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
Yarattı Kim Onlara sorar- Aziz Allah Değil midir
(Neyi?) san (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Kim?)

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
İbadet edi- O O halde ne De ki Allah, Elbette derler Yeri Gökleri
yorsunuz şey ki dersiniz? derler (Ne derler?) (Daha?)

مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ إِنَّ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّي
O sıkıntıyı kaldırabilecek Acaba onlar Bir sıkıntı Allah Eğer bana murad Allah'tan
kimseleler midir? (Nedir?) [hastalık ve fakirlik] (Neyi?) ederse (Kim?) başka

أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ
Onun rahmetini tutabilecek Acaba onlar Bir rahmeti Bana murad Ya da
kimseleler midir? (Neyi?) ederse (Neyi?)

قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۚ قُلْ يَا قَوْمِ
Ey kavmim! De ki Tevekkül Tevekkül Ancak Allah Bana yeter De ki
kavmim! edenler eder (Kim?) O'na (Kim?)

اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَاتِبِكُمْ ۚ إِنِّي عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝
Bileceksiniz İleride Amel Şüphesiz ki Haliniz/konumunuz üzere Amel edin
(Kim?) ediciyim ben de (Neyi?) (yani elinizden geleni ardınıza koymadığınız halde) (Ne olduğunuz halde?)

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ
Kalıcı Bir azap Onun üye- Ve incek Onu rezil Bir azap Ona gele- O kim-
(Öyle azap ki) rine (Neyi?) (Kim üzerine?) edecek (Öyle azap ki) cek (Neyi?) seyi ki

32. Allah'a karşı yalan söyleyen ve doğruyu da kendisine geldiği zaman yalanlayan kimseden daha zalim (daha haksız) kim olabilir? Kâfirlerin yeri cehennemde değil midir?

33. Doğruyu getiren ve onu tasdik edenlere gelince, işte onlar korunan muttakileridir.

34. Onlara Rablerinin katında ne dilerlerse vardır. İşte O, güzel davrananların mükâfatıdır.

35. Çünkü Allah, onların önceden yaptıkları işlerin en kötüsünü bile kefaretle örtüp bağışlayacak ve yapmakta oldukları güzel işlerin en güzeline göre mükâfatlarını kendilerine ihsan edecektir.

36. Allah kuluna kâfi değil mi? Durmuşlar da seni O'ndan başkalarıyla korkutuyorlar. Her kimi Allah şaşırtır, artık ona hidâyet edecek yoktur.

37. Her kime de Allah hidâyet verir, onu da şaşırtacak yoktur. Allah, intikam sahibi, çok güçlü değil midir?

38. Andolsun ki, onlara: "O gökleri ve yeri kim yarattı?" diye sorsan kesinlikle şüphesiz "Allah'tır" diyeceklerdir. De ki: "O halde gördünüz ya, o Allah'tan başka çağırdıklarınızı... Eğer Allah bana bir üzüntü dilerse, onlar O'nun verdiği üzüntüyü açabilirler mi? Ya da O, bana bir rahmet dilerse onlar O'nun rahmetini tutabilirler mi?" De ki: "Allah bana yeter! Hep O'na dayanır, tevekkül edenler..."

39. De ki: "Ey kavmim! Haliniz üzere çalışın, şüphesiz ben de çalışıyorum. Artık ileride bileceksiniz;

40. Kime kendini rezil edecek bir azabın geleceğini ve kalıcı bir azabın kimin üstüne ineceğini..."

41. Biz, insanlar için sana hak ile kitap indirdik. O halde kim yola gelirse kendi lehinedir, her kim de saparsa yalnızca kendi aleyhine olarak sapar. Sen onların üzerine vekil değilsin!

42. Allah alır o canları, öldükleri zaman, ölmeyenleri de uyuduklarında... Sonra haklarında ölüm hükmü verdiklerini alıkor da, diğerlerini belirlenmiş bir süreye kadar salıverir. Şüphesiz ki, bunda düşünecek bir kavim için âyetler vardır.

43. Yoksa Allah'tan başka şefaathçılar mı edindiler? De ki: "Hiçbir şey güc yetiremeseler ve akıl erdiremeseler de mi?"

44. De ki: "Bütün şefaath Allah'a aittir. Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Sonra hep döndürölüp O'na götürüleceksiniz!"

45. Böyle iken Allah bir olarak anıldığı zaman, ahirete inanmayanların yürekleri burkulur da, O'ndan başkaları anıldığı zaman hemen yüzleri güler.

46. De ki: "Ey gökleri ve yeri yaratan, görülmeyeni ve görüleni bilen Allah'ım! Kullarının arasında o görüş ayrılığına düşüp durdukları şeyler hakkında sen hüküm vereceksin!"

47. Ve eğer bütün yeryüzündekiler ve onunla birlikte bir misli daha o zulmedenlerin olsa, kıyamet günü azabın kötülüğünden kurtulmak için onu mutlaka feda ederlerdi. Ama onların hiç hesaba katmadıkları şeyler, Allah'tan kendileri için açığa çıkmıştır.

اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَیْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ اِهْتَدٰی	اِهْتَدٰی	فَمَنْ	بِالْحَقِّ	النَّاسِ	الْكِتَابَ	اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَیْكَ
Hidayete ererse (Kimin lehinedir?)	Artık kim	Hak ile	insanlar için	Kitap'ı	Sana	İndirdik Şüphesiz ki biz
فَلَنْفُسهٖ وَمَنْ ضَلَّ فَانَّمَا يَضِلُّ عَلَیْهَا وَمَا اَنْتَ عَلَیْهِمْ	فَلَنْفُسهٖ	وَمَنْ ضَلَّ	فَانَّمَا	يَضِلُّ	عَلَیْهَا	وَمَا اَنْتَ عَلَیْهِمْ
Onların üzerine (Ne değilsin?)	Ve sen değilsin	Kendi aleyhine	O delalet düşmüş olur (Kimin aleyhine?)	Muhakkak ki	Dalalet düşerse	Ve kendi lehinedir
یَوْكِلَ ۙ اللّٰهُ یَتَوَكَّلْ ۙ الْاَنْفُسَ حَیْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِی	یَوْكِلَ ۙ	اللّٰهُ	یَتَوَكَّلْ ۙ	الْاَنْفُسَ	حَیْنَ مَوْتِهَا	وَالَّتِی
O nefisleri de [alır] ki	Ölümleri esnasında	Nefisleri	Tamamen alır (Neyi?)	Allah	(Nedir?)	Vekil
لَمْ تَمُتْ فِی مَمَامَہَا فِیْمَسُكُ الْاَلَّتِی قَضٰی عَلَیْهَا الْمَوْتُ	لَمْ تَمُتْ	فِی مَمَامَہَا	فِیْمَسُكُ	الْاَلَّتِی	قَضٰی	عَلَیْهَا الْمَوْتُ
Ölümü	Onun üzerine (Neyi hükmetti?)	Hükmetti O nefsi ki	Artık tutuverir (Neyi?)	Uykularında	Ölmediler	(Nerede alır?)
وَبُرُسِلُ الْاٰخَرٰی اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّی اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ	وَبُرُسِلُ	الْاٰخَرٰی	اِلٰی اَجَلٍ	مُّسَمًّی	اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ	لَاٰیٰتٍ
Deliller vardır (Kim için?)	Hiç şüphesiz ki bunda vardır	Belirlenmiş	Bir zamana kadar (Öyle bir zaman ki)	Diğerini (Ne zamana kadar?)	Ve salıverir	(Neyi?)
لِقَوْمٍ یَّتَفَكَّرُوْنَ ۖ اَمْ اَتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ شُفَعَاۗءَ قُلْ	لِقَوْمٍ	یَّتَفَكَّرُوْنَ ۖ	اَمْ اَتَّخَذُوا	مِنْ دُونِ اللّٰهِ	شُفَعَاۗءَ	قُلْ
De ki	Şefaathçiler	Allah'tan başkasını	Edindiler mi	Yoksa	Düşünüyorlar	Bir kavim için (Öyle kavim ki)
اَوَلَوْ كَانُوْا لَا یَمْلِكُوْنَ شَیْئًا وَلَا یَعْقِلُوْنَ ۗ قُلْ لِلّٰهِ	اَوَلَوْ كَانُوْا	لَا یَمْلِكُوْنَ	شَیْئًا	وَلَا یَعْقِلُوْنَ ۗ	قُلْ	لِلّٰهِ
Ancak Allah'a aittir (Ne?)	De ki	Akl erdiremeyenler	Hiçbir şeye	Malik olamayanlar	Olsalar da mı [şefaathçi edineceksiniz] (Ne olacaktı?)	
الشَّفَاعَةُ جَمِیْعًا لَّہٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ثُمَّ اِلَیْہِ	الشَّفَاعَةُ	جَمِیْعًا	لَّہٗ	مُلْكُ السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	ثُمَّ اِلَیْہِ
Ancak O'na	Sonra	Yerin mülkü	Göklerin mülkü	O'na aittir	Hepsi	Şefaath
ثُمَّ رَجَعُوْنَ ۚ وَاِذَا ذُکِّرَ اللّٰهُ وَحْدَہٗ اَشْمَازَتْ قُلُوْبُ الدّٰیْنِ	ثُمَّ رَجَعُوْنَ ۚ	وَاِذَا ذُکِّرَ	اللّٰهُ	وَحْدَہٗ	اَشْمَازَتْ	قُلُوْبُ الدّٰیْنِ
O kimselerin kalpleri ki	Ürker	Tek	Allah (Ne olduğu halde?)	Zikredildiği zaman	(Kim?)	Döndürüleceksiniz
لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ ۚ وَاِذَا ذُکِّرَ الدّٰیْنِ مِنْ دُوْنِہٖ اِذَاھُمْ	لَا یُؤْمِنُوْنَ	بِالْاٰخِرَةِ ۚ	وَاِذَا ذُکِّرَ	الدّٰیْنِ	مِنْ دُوْنِہٖ	اِذَاھُمْ
O vakit onlar	Allah'tan başka	O ilahlr ki	Zikredildiği zaman	(Ne?)	Ahirete	İman etmiyorlar (Neyi?)
یَسْتَبْشِرُوْنَ ۗ قُلِ اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ عَالِمُ الْغَیْبِ	یَسْتَبْشِرُوْنَ ۗ	قُلِ	اللّٰهُمَّ	فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	عَالِمُ الْغَیْبِ
Gaybı bilen	Ve yeri	Gökleri yaratan	Ey Allah'ım!	De ki	Ferahlanırlar	
وَالشَّہَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَیْنَ عِبَادِکَ فِیْمَا کَانُوْا	وَالشَّہَادَةِ	اَنْتَ	تَحْكُمُ	بَیْنَ عِبَادِکَ	فِیْمَا	کَانُوْا
Oldular	O hu-	Kullarının arasında	Hükmedersin	Sen	Ve aşkar olanı bilen	
فِیْہِ یَخْتَلِفُوْنَ ۚ وَلَآ اَنْ لِلّٰذِیْنَ ظَلَمُوْا مَا فِی الْاَرْضِ	فِیْہِ	یَخْتَلِفُوْنَ ۚ	وَلَآ اَنْ	لِلّٰذِیْنَ	ظَلَمُوْا	مَا فِی الْاَرْضِ
Yerdedir	O şey ki	Zulmettiler	O kimseler için ki	Eğer olsaydı	İhtilaf eder oldular	O konuda (Ne oldular?)
جَمِیْعًا وَمِثْلُہٗ مَعُہٗ لَا تَقْدُوْا بِہٖ مِنْ سَوَءِ الْعَذَابِ	جَمِیْعًا	وَمِثْلُہٗ	مَعُہٗ	لَا تَقْدُوْا	بِہٖ	مِنْ سَوَءِ الْعَذَابِ
Azabın fenalığından dolay (Ne zaman?)	Onu (Neden dolay?)	Mutlaka fidye verirdiler	Yerde olanların hepsi ile birlikte	Bir o kadarı da [olsaydı]	Hepsi	(Daha?)
یَوْمَ الْقِیْمَةِ وَبَدَا لَھُمْ مِنَ اللّٰهِ مَا لَمْ یَكُوْنُوْا یَحْتَسِبُوْنَ	یَوْمَ الْقِیْمَةِ	وَبَدَا	لَھُمْ	مِنَ اللّٰهِ	مَا لَمْ یَكُوْنُوْا	یَحْتَسِبُوْنَ
Hesaba katar olmadılar	Olmadılar	O şey ki	Allah tarafından	Onlar	Ve ortaya çık- mış olacaktır	Kıyamet gününde

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ	Onunla idiler O Onlara Ve kavuşmuş Kazandılar O şeylerin Onlara Ortaya çıkmış olacaktı (Ne diler?) (Neyle?) şey ki (Ne?) olacaktır (Kime?) (Ne?)
يَسْتَهْزِئُونَ ۖ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا نُوهُ إِذَا حَوْلُنَا	Ona verdiği-miz vakit (Ne?) Sonra Bize dua eder Bir sıkıntı İnsana Fakat dokunduğu zaman (Kime?) Alay eder idiler
نِعْمَةً مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ	Bir fitnedir O Bilakis Bir bilgi Bu bana verildi Ancak Der ki Tarafı-mızdan Bir nimet (Nereden?) (Ne üzerine?)
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ	Onlardan öncedirlir O kimse-ler ki Muhakkak ki onu söylemişti (Kim?) Bilmiyorlar Onların birçoğu Velakin (Nedir?)
فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ فَاصْبِرْ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا	O şeylerin Ve onlara isabet Kazanıyorlar idiler O Onlardan Fakat [azab] gidermedi (Kimden?) (Ne?) (Ne?) şey ki (Ne?)
كَسَبُوا ۖ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن هَٰؤُلَاءِ سَيَّئَاتُ مَا	O şeylerin Yakında onlara da Bunlardan Zulmettiler O kimseler ki Kazandılar (Ne?) (Kime?) (Kimden?) (Ne?)
كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۖ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ	Bol verir Şüphesiz Ve bilmediler mi ki Azabı bertaraf ediciler Ve onlar değildir (Ne?) Kazandılar (Neyle?) (Ne?)
الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ	Bir kavim için Elbette ibretler vardır (Öyle kavim ki) (Kim için?) Şüphe yok ki bunda vardır (Ne?) Ve [dilediğine de] darlaştırır Diliyor (Daha?) O kim-seye ki Rızık (Kime?)
يُؤْمِنُونَ ۖ قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا	Ümit kesmeyin Nefislerine karşı Aşırı gittiler Öyle Ey kullanımlı De ki İman ediyorlar (Neden?) (Neyle karşı?) (Neyle?) kullar ki
مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ	Çok mağfi-ret edendir O Muhak- Hepsini Günahları Bağışlar Şüphesiz ki Allah Allah'ın rahmetinden (Daha nedir?) (Nedir?) kak ki o (Neyle?) (Neyle?)
الرَّحِيمُ ۖ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمْ	Size gelmeden önce Ona (Neden önce?) Ve teslim olun (Kime?) Rabbinize (Daha?) Dönün Çok merhamet edendir
الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۖ وَأَتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ	İndirildi O şeyin en güzeline ki Tabi olunuz Yardım Sonra Azap (Kime?) (Neyle?) (Neyle?) olunmazsınız
إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ بِغَتَّةٍ	Ansızın Azap (Nasıl?) Size gelmeden önce Rabbinizden (Neden önce?) Size (Kimden?)
وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۖ أَنْ تَقُولَ نَفْسُ يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا	O şey üzerine ki Eyvah, bana yazıklar olsun! Her bir nefis Diyeceğinden dolayı Farkına var-mıyorsunuz Siz oldu-ğunuz halde (Ne üzerine?) (Ne üzerine?) (Ne üzerine?)
فَرَطْتُ فِي حَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّاحِرِينَ ۖ	Alay edenlerden İdim Muhakkak Allah'ın hakkı konusunda Kusur ettim (Ne konuda?)

48. Öyle ki, yaptıkları işlerin kötülükleri karşlarına çıkmış ve alay edip durdukları şeyler kendilerini sarmıştı.

49. Fakat insana bir sıkıntı dokunur verince bize yalvarır, sonra kendisine tarafımızdan bir nimet bahsettiğimiz zaman da: "O bana bir bilgi sayesinde verildi." der. Doğrusu o bir imtihandır, fakat pek çokları bilmezler.

50. Onu bunlardan öncekiler de söyledi, fakat o kazandıkları kendilerini kurtaramadı.

51. Sonunda kazandıklarının kötülükleri başlarına geçti. Şunlardan o zulmedenlerin de kazandıklarının kötülükleri başlarına geçecektir. Onlar da (bunu) atlatacak değillerdir.

52. Hâlâ bilmediler mi ki, Allah rızık dilediğine açar; kısar da... Şüphesiz ki bunda, iman edecekler için âyetler vardır.

53. De ki: "Ey nefisleri aleyhine haddi aşmış kullarım! Allah'ın rahmetinden ümidi kesmeyin! Çünkü Allah, bütün günahları bağışlar. Şüphesiz ki O, çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir."

54. Onun için ümidi kesmeyin de, başınıza azap gelmeden önce tevbe ile Rabbinize sığının ve O'na halis Müslümanlık yapın, sonra kurtulamazsınız.

55. Haberiniz olmayarak ansızın başınıza azap gelmeden önce, samimi Müslüman olun da, Rabbinizden size indirilenin en güzeline uyun ve uygulayın!

56. Bir kimsenin: "Eyvah, Allah'ın huzurunda yaptığım kusurlardan dolayı vay bana! Doğrusu ben, eğlenenlerdendim." diyeceği (gün)...

57. Yahut: "Allah bana yolunu gösterseydi, kesinlikle ben takva sahiplerinden olurum." diyeceği (gün)...

58. Ya da azabı gördüğü zaman: "Bana bir daha geri dönüş (imkân) olsaydı da, iyi davrananlardan olsaydım!" diyeceği (gün)...

59. (Ona): "Hayır, sana âyetlerim geldi de onlara yalan dedin, kibirlenmek istedin ve kâfirlerden oldun!" (denir.)

60. Hem o kıyamet günü, Allah'a karşı o yalan söyleyenlerin yüzlerini kararmış olduğunu görürsün. Böbürlenenenlerin yeri cehennemde değil mi?

61. Korunan takva sahipleri ise, Allah muratlarınca kurtuluşa erdirecektir. Onlara kötülük dokunmaz, onlar üzülecek de değildir.

62. Allah her şeyin yaratıcısıdır. Her şey üzerinde vekil de O'dur.

63. Bütün göklerin ve yerin kilitleri O'nundur. Allah'ın âyetlerini inkâr edenlere gelince, işte onlar, kendilerine yazık edenlerdir.

64. De ki: "Böyle iken, şimdi O Allah'tan başkasına mı kulluk etmemi emrediyorsunuz bana, ey cahiller!"

65. Andolsun ki, sana da senden öncekilere de: "Yemin ederim ki, eğer (Allah'a) ortak koşarsan, bütün çalışman boşa gider ve mutlaka kendine yazık eden zarardakilerden olursun!" diye vahyolundu.

66. Hayır, onun için yalnızca Allah'a kulluk et ve şükredenlerden ol!

67. Onlar, Allah'ı gerektiği gibi takdir edemediler. Hâlbuki bütün yeryüzü kıyamet günü O'nun bir avucudur. Gökler de O'nun sağ eline dürülmüş olacaktır. O, onların ortak koştuklarından münezzehtir ve çok yücedir.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾	Müttakilerden	Elbette olurum	Bana hidayet verseydi	Eğer Allah	Diyeceğin-Ya da den dolayı
أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ ﴿٦٨﴾	Ben de olsaydım (Kimlerden?)	Bir kere daha dönme hakkım	Sayet benim olsa idi (Ne?)	Azabı	Gördüğü zaman Diyeceğin-Ya da den dolayı
مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَ ثَلَاثُ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا ﴿٧٠﴾	Onları (Daha?)	Sen ise yalancısın (Neyi?)	Benim ayetlerim	Muhakkak sana geldi (Ne?)	Bilakis iyilik yapanlardan
وَاسْتَكْبَرْتَ ﴿٧١﴾ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٢﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى ﴿٧٣﴾	Görürsün (Kimi?)	Ve kıyamet gününde	Kafirlerden	Ve oldun (Kimlerden?)	Ve böbürlendin (Daha?)
الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ وَجُوهُهُمْ مَسْوَدَةٌ أَلْيَسَ فِي جَهَنَّمَ ﴿٧٤﴾	Cehennemde (Ne?)	Yok mudur (Nerede?)	Siyahlaştı	Onların yüzleri Allah'a karşı	Yalan söylediler (Kime karşı?)
مَتَّوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٥﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمِيقَاتِهِمْ ﴿٧٦﴾	Kurtuluşları sebebiyle (Nası?)	Sakındılar (Ne sebebiyle?)	O kim-seleri ki	Allah (Kimi?)	Kurtarı (Kim?)
لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٧﴾ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ﴿٧٨﴾	Her şeyin yaratıcısıdır	Allah (Nedir?)	Üzülecekler	Ve onlar değil (Ne?)	Kötülük Onlara dokunmaz (Ne?)
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٧٩﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ ﴿٨٠﴾	Göklerin anahtarları (Daha?)	O'na mah-sustur (Ne?)	Vekildir	Her şeye (Nedir?)	Ve o
وَالْأَرْضِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٨٢﴾	Hüsrana uğrayanlardır	Onlar (Kimlerdir?)	İşte onlar var ya	Allah'ın ayetlerini inkâr ettiler (Neyi?)	O kimseler ki Yerin
قُلْ أَفَعَبَّرَ اللَّهُ تَأْمُرُوَنِي بِعِبَادَةِ إِيَّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٨٣﴾	Ey cahiller!	İbadet edeyim	Bana emrediyorsunuz	Allah'tan başkasına mı?	Söyle
وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ ﴿٨٤﴾	Eğer şirk koşarsan	Senden öncedirler	Ve o kimselere ki	Sana (Daha kime?)	And olsun ki vah-yolundu (Kime?)
لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾ بَلِ اللَّهُ	Yalnız Allah'a	Bilakis	Hüsrana uğrayanlardan	Ve elbette olursun (Kimlerden?)	Amelin (Daha?)
فَاعْبُدْ ﴿٨٦﴾ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٨٧﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ﴿٨٨﴾	Hak olan kıymetince	Allah'ı (Nası?)	Takdir edemediler (Kimi?)	Şükredenlerden	Ve ol (Kimlerden?)
وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ﴿٨٩﴾ وَالسَّمَوَاتُ	Gökler de (Nedir?)	Kıyamet günü	Onun bir avucudur (Ne zaman?)	Tamamı (Nedir?)	Yer
مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ﴿٩٠﴾ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩١﴾	Ona ortak koşuyorlar	O şey-den ki	Ve yücedir (Neden?)	O münezzehtir	Sağ eliyile Dürülmüşlerdir (Ne ile?)

وُنْفَخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ

Ve o kimse ki Göklerde dir O kimse ki Ölüvermiştir Sûr'a Ve üfürülmüştür
(Nerededir?) (Daha?) (Nerededir?) (Kim?) (Nereye?)

فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ

O vakit Başka Sur'a Üfürülmüştür Sonra Allah Diledi O kim- Ancak Yeredir
onlar bir kez (Nereye?) (Kim?) se ki müstesna

قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ۚ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ

Kitap Ve konulmuştur Rabbinin Yer Parlamaya baş- Bakıyorlar Ayakta-
(Ne?) nuru ile (Ne ile?) lamıştır (Ne?) dırlar

وَجَاءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ ۖ وَطُغِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ

Ve onlar Hak ile Aralarında Ve hüküm veril- Şahitler Peygamberler Ve getiril-
(Ne ile?) miştir (Nerede?) miştir (Kim?)

لَا يُظْلَمُونَ ۚ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا

O şey- Çok iyi O Allah İşledi O şey ki Her nefise Ödenmiştir Zulme
yi ki bilendir (Nedir?) (Ne ile?) miştir (Kime?) uğramazlar

يَفْعَلُونَ ۚ وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا

Bölük Cehenneme Kafir oldular O kim- Ve sevk edil- Yapiyorlar
bölük (Ne olduktan halde?) (Nereye?) seler ki miştir (Kim?)

حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ

Size gelmedi mi Cehennem bekçileri Onlara Dedi Cehennem Açılır Geldiklerinde Nihayet
(Kim?) (Ne dedi?) (Kim?) (Kime?) kapıları (Ne?)

رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتْلُونَ ۚ عَلَيْكُمْ آيَاتُ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ

Ve sizi uyarıyorlar Rabbinizin Size Okuyorlar İçinizden Peygamberler
(Ne ile?) ayetlerini (Neyi?) (Kime?) (Öyle pey-
gamberler ki)

لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ

Azap kelimesi Hak oldu Velakin Evet Dediler ki Bu gün- Gününüze
(Kim üzerine?) (Ne?) geldi nünüze kavuşacağınızla

عَلَى الْكَافِرِينَ ۚ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

Orada Ebedi kalcılar Cehennem kapılarına Giriniz Denildi ki Kafirler üzerine
(Nerede?) (Ne olduğunuz halde?) (Nereye?)

فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۚ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

Rablerinden Korktular O kim- Ve sevk edildi Böbürlenelerin Ne kötüdür!
(Nereye?) (Kimden?) seler ki (Kim?) varacağı yer (Ne?)

إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ

Ve dedi Cennetin Açıldığı halde Oraya var- Nihayet Zümre Cennete
(Kime?) kapıları (Ne?) dıklarında zümre (Ne oldukları halde?)

لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ

Ebedi kalcılar Artık bunlara Tertemiz Size Selam Cennet bekçi- Onlara
oldüğünüz halde giriniz (Ne ol- oldunuz (Neyi?) Allah'a (Kime mah-
sustur?) seler ki)

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ

Bu yere Ve bizi varis Vaadini Bize doğ- Öyle Allah'a Hamd
kıldı (Nereye?) ruladı (Neyi?) Allah ki mahsustur (Kime mah-
sustur?) dediler ki

نَتَّبَعُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

Amel edenlerin Artık ne gü- Diliyoruz Ol yere ki Cennetten İkamet ederiz
mükafatı zeldir! (Ne?) (Nereye?) (Nereden?)

68. Ve Sur üflenmiştir. Göklerde kim var ve yerde kim varsa çarpılıp yıkılmıştır. Ancak Allah'ın dilediği müstesnâ... Sonra ona bir daha üflenmiştir. Bu defa da onların hepsi kalkmışlar bakıyorlardı.

69. Ve yeryüzü Rabbinin nuru ile parlamıştır. Kitap konmuş, peygamberler ve şahitler getirilmiş, onlara hiçbir haksızlık yapılmadan, aralarında hak ile hüküm verilmektedir.

70. Ve her nefis ne iş yaptı ise, (karşılığı) tamamen ödenmiştir ve her ne yapıyorlarsa O, en iyi bilendir.

71. Ve inkâr edenler bölük bölük cehenneme sevkedilmektedir. Nihâyet ona vardıklarında kapıları açılır ve bekçileri onlara şöyle der: "İçinizden sizlere Rabbinizin âyetlerini okuyan ve sizi bugünün buluşmasından korutan peygamberler gelmedi mi?" "Evet, geldi." derler. Fakat azap sözü kâfirler üzerine hak oldu.

72. (Onlara): "Girin cehennem kapılarına, sonsuza dek içinde kalmak üzere..." denir. Bak, büyüklük taslayanların yeri ne kötü!

73. Rablerine sığınıp korunmuş takva sahipleri de bölük bölük cennete sevkedilmektedir. Nihâyet oraya vardıkları ve kapıları açıldığı zaman bekçileri onlara derler ki: "Selam sizlere, ne hoşsunuz! Haydin girin onlara, sonsuza dek kalmak üzere..."

74. Onlar da: "Hamdolsun o Allah'a ki, bize verdiği sözü gerçekleştirdi ve bizi bu yere varis kıldı. Cennette istediğimiz yerde makam tutuyoruz." dedikleri zaman, bak artık o iş yapanların mükâfatı ne güzeldir!

75. Melekleri de görürsün, Arş'ı etrafından donatmışlar, Rablerine hamd ile tesbih ediyorlardı. Ve aralarında hak ile hüküm verilmiştir. Ve "Elhamdülillahi Rabbi'l-âlemîn." (âlemlerin Rabbi Allah'a hamdolsun!) denilmektedir.

MÜ'MİN SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 85 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ha, Mim.

2. Bu kitabın indirilişi, O çok güçlü, herşeyi bilen Allah'tandır.

3. O günahkârları bağışlayan, tevbeyi kabul eden, cezalandırması şiddetli, bol lütuf sahibi Allah'tan ki, O'ndan başka tapılacak yoktur. Hem dönüş O'nadır.

4. Allah'ın âyetleri hakkında yalnızca nankörlük eden kâfirler mücadele eder. Şimdi onların memleketler içinde dönüp dolaşmaları seni aldatmasın!

5. Onlardan önce Nuh kavmi, arklarından da çeşitli gruplar yalanlamışlardı ve her ümmet kendi peygamberlerini yakalamaya kalkıştı. Onlar, hakı batıl ile gidermek için boşuna mücadele ettiler de, ben onları tuttum alıverdim. O zaman nasıl oldu cezalandırmam?

6. Ve işte o nankörlük eden kâfirlerle, Rabbinin kelimesi öyle hak oldu. Şüphesiz yok ki, onlar cehennemliklerdir.

7. Arşı taşıyanlar ve onun çevresindekiler Rablerini hamd ile tesbih ederler. O'na iman ederler ve iman etmiş olanlar için şöyle bağışlanma dilerler: "Ey Rabbimiz! Senin rahmet ve ilmin her şeyi kuşatmıştır. Hemen o tevbe edip yoluna uyanları bağışla ve onları cehennem azabından koru!"

وَرَبِّ الْمَلَائِكَةِ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ	Melekleri (Ne oldukları halde?)	Kuşatıcılar (Nereden?)	Arşın etrafından (Ne oldukları halde kuşatıcıdır?)	Tesbih ediyorlar (Ne ile?)	Rablerine hamd etmekle
وَقَضَىٰ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	Hükmedilmiştir (Nerede?)	Hakk ile	Hamd olsun (Kime?)	Allah'a (Öyle Allah ki)	Alemlerin rabbi olan
سُورَةُ الْمُؤْمِنِ آيَاتُهَا ٨٥ مَكِّيَّةٌ					
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Allah'ın adıyla [başlarım]	Rahman olan	Rahim olan		
حَمْ هَمْ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ غَافِرِ الذَّنْبِ	Hâ, Mim	Kitab'ın indirilişi (Kimdendir?)	Allah'tandır (Öyle Allah ki)	Aziz olan (Öyle Allah ki)	Her şeyi bilen (Yine öyle Allah ki)
وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	Tövbe kabul edici olan (Yine öyle Allah ki)	Cezası şiddetli olan (Yine öyle Allah ki)	Lütuf sahibi olan	Hiçbir ilah yoktur (Kim vardır?)	Ancak vardır (Kim vardır?)
إِلَيْهِ الْمَصِيرُ مَا يَجَادِلُ قِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	O'nadır (Ne?)	Dönüş	Mücadele etmez (Ne hakkında?)	Allah'ın ayetleri hakkında	Ancak (mücadele eder) (Kim?)
فَلَا يَغْرُرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ	Onların dolaşmaları (Nerede?)	Şehirlerde	Yalanladı (Ne zaman?)	Onlardan önce	Nuh'un kavmi (Daha?)
وَالْأَخْرَابِ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ	Ahzap da yalanladı (Ne zaman?)	Onlardan sonra	Ve kastetti (Kim?)	Her ümmet	Resullerini (Niçin kastetti?)
وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ	Ve mücadele ettiler (Ne ile?)	Batılla (Niçin mücadele ettiler?)	Gidermeleri için (Ne ile?)	Hakkı	Ben de onları yakaladım
كَانَ عِقَابٌ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ	Azabım Oldu (Ne?)	İşte böylece	Hak oldu (Ne?)	Rabbinin kelimesi (Kim üzerine hak oldu?)	O kimseler üzerine ki
كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشِ	İnkâr ettiler (O kelimeden bedel?)	Muhakkak onlar (Nedir?)	Cehennem ehlidir	O kimseler ki	Arşı (Daha kim?)
وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ	Onun etrafında (Ne ile tesbih ederler?)	Onun etrafında (Ne ile tesbih ederler?)	Rablerine hamd ile (Daha ne yaparlar?)	İman ederler (Kime?)	O'na (Kim için?)
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ	O kimseler için ki	İman ettiler	Ey rabbimiz! (Neyi?)	Sen kuşat-tın (Neyi?)	Her şeyi (Ne bakımından?)
لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ	O kimseler (Daha ne yaptılar?)	Tevbe ettiler	Ve tabi oldular (Neyi?)	Senin yoluna	Ve onları koru (Neden?)

رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ

Ve o kim- Onlara vaat ettin Öyle Adn Adn cennetlerine Onları koy Ey rabbimiz!
(Daha kimi koy?) cennetlerine ki (Neye?)

صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ

Azızsın Sen Muhak- Onların zürri- Onların eşle- Onların baba- İyi kimse
(Kimsin?) kak ki sen yetlerinden rinden (Daha?) larından (Daha?) oldu (Kimler-
dendir onlar?)

الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ

O gün Kötülüklerden Sen koru- Her Kötülüklerden Ve onları koru Hikmet
(Neden?) kim ki (Neden?) sahibisin

فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۝ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

Muhakkak o Büyük Kurtuluştur Bu Ve bu Muhakkak ona
(Öyle kurtuluş ki) (Nedir?) rahmet etmişindir

كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ

Kendinize Sizin buğ etme- Daha büyüktür Allah'ın buğ Onlara nida İnkâr
(Neden daha büyüktür?) edilmesi (Nedir?) edilir (Ne diye nida edilir?) ettiler

إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَقْفِرُونَ ۝ قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا

Bizi öldürdün Ey Derler ki İnkâr edi- İmana Çağırılıyordu- Çünkü
(Kaç kere?) rabbimiz! yordunuz nuz da (Neye?)

اِثْنَتَيْنِ وَأَخْيَرْتَنَا اِثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ

Çıkma var mıdır? Günahlarımızı Biz de itiraf İki kere Ve bizi dirilttin İki kere
(Ne var mıdır?) ettik (Neyi?) (Kaç kere?) (Daha?)

مِنْ سَبِيلٍ ۝ ذَلِكُمْ بَأْتَهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ

Tek olduğu Allah Çağırıldığı Muhakkak o şu Bu (Ne se- Bir yol
halde (Ne olduğu halde?) zaman (Kim?) sebebledir ki bebiyledir?)

كَفَرْتُمْ ۝ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ

Kebir Ulu Allah'ındır Hüküm İman O'na Şirk koşulsun İnkâr
olan olan (Öyle Allah ki) (Kimindir?) ederdiniz (Kim?) (Kime?) ettiniz

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُزِيلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا

Rızık Gökten Sizin için Ve indiriyor Delillerini Size' gösteriyor O zattır ki O
(Neyi indiriyor?) (Nereden?) (Kim için?) (Daha?) (Neyi?) (Kimdir?)

وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ۝ فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ

Has kılıcılar oldu- Allah'a Dua edin Şirkten O kişi ki Ancak Öğüt almaz
nuz halde (Kime?) nuz halde?) (Kime?) dönüyor (Kim?) (Kim?)

لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ

Arşın sahibidir Dereceleri yükseltendir Kâfirler Çirkin görse bile Dini Ona
(Daha nedir?) (O nedir?) (Kim?) (Neyi?)

يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ

Uyarsın/haber Kullarından Diliyor (o Kimse Kendi emrinden Vahyi (o İndirir
versin diye olduğu halde kimse neden olduğu halde vahiy neden olduğu halde?) (Neyi?)

يَوْمَ التَّلَاقِ ۝ يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ

Allah'a Gizli kalmaz Meydana Onlar O gün Kavuşma gününü
(Kimden?) (Kime?) çıkıcıdırlar (Nedirler?)

مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝

Kahhar olan Tek Allah'ındır Bugün Mülk Kimindir? Hiçbir Onlardan
(Neyi?) olan (Öyle Allah ki) (Ne zaman?) (Ne?) şey (Ne gizli kalmaz?)

8. Ey Rabbimiz! Onları o kendileri-ne vaad buyurduğun Adn cennetlerine koy. Atalarından, eşlerinden ve soylarından iyi hali olanları da... Şüphesiz sen O güç sahibi, hikmet sahibisin."

9. Ve onları kötülüklerden koru. Sen her kimi kötülüklerden korursan, o gün mutlaka onu rahmetinle yarlığamışındır. İşte asıl büyük kurtuluş da budur!"

10. O inkâr edenlere muhakkak şöyle bağırılacaktır: "Elbette Allah'ın gazabı, sizin kendinize karşı olan kızgınlığınızdan daha büyüktür. Çünkü siz imana çağırılıyordunuz da, inkâr ediyordunuz."

11. Diyecekler ki: "Ya Rab! Bizi iki kere öldürdün, iki kere de dirilttin. Şimdi günahlarımızı anladık; acaba çıkmanın bir yolu var mı?"

12. İşte bu size şu yüzdendir: "Siz tek Allah'a çağırıldığınız zaman, inkâr ettiniz. O'na ortak koşulunca ise, (o ortak koşulanlara) inanıyordunuz. İşte hüküm O ulu, O büyük Allah'ındır."

13. Size âyetlerini gösteren, sizin için gökten bir rızık indiren O'dur. Fakat ancak gönül veren anlar.

14. O halde siz, dini Allah'a özgü kılarak hep O'na çağırın. İsterse kâfirler hoşlanmasınlar.

15. O dereceleri yüksek Arş'ın sahibi, karşılaşma gününün dehşetini haber vermek için kullarından dilediği kimseye emrinden ruh (melek) indiriyor..

16. O gün onlar (kabirlerinden) meydana fırlarlar, kendilerinden hiçbir şey Allah'a karşı gizlenmez. "Bugün mülk kimindir?" (buyurulur). "Bir olan, ezici güç sahibi Allah'ındır." (denir.)

17. Bugün her nefis kazandığı ile cezalanacak. Zulüm yok bugün. Şüphesiz ki Allah'ın hesabı çok hızlıdır.

18. Hem o yaklaşan felaket gününü onlara haber ver. O zaman ki, yürekler gırtlaklara dayanmış, yutkunur da yutkunurlar. Zalimler için ne ısınacak bir hısım vardır, ne de sözü dinlenecek bir şefaathçi...

19. Gözlerin hain bakışını da bilir, gönüllerin gizlediğini de.

20. Allah hakkı yerine getirir. Onların O'ndan başka yalvardıkları ise, hiçbir şeyi yerine getiremezler. Çünkü Allah'tır hakkıyla işiten, gören.

21. Yeryüzünde bir gezmediler de mi? Bakslar ya, kendilerinden öncekilerin sonu nasıl olmuş? Onlar gerek kuvvet, gerekse yeryüzündeki eserleri bakımından kendilerinden daha çetin idiler. Öyle iken Allah onları günahları yüzünden tututtu aliverdi. Ve kendilerine Allah'tan bir koruyucu da bulunmadı.

22. Bu şundan dolayı idi: Onlara peygamberleri apaçık delillerle geliyorlardı da, inkâr ettiler. Allah da tuttu kendilerini aliverdi. Çünkü O'nun kuvveti çok, cezalandırması şiddetlidir.

23. Andolsun ki, Musa'yı âyetlerimizle ve açık bir delil ile gönderdik.

24. Firavun'a, Haman'a ve Karun'a da... Dediler ki: "(Bu) bir sihirbaz, bir yalancı."

25. Bunun üzerine kendilerine tarafımızdan hakkı getirince de: "Onunla beraber iman etmiş olanların oğullarını öldürün, kadınlarını diri bırakın!" dediler. Kâfirlerin düzeni de hep boşa çıkmıştır.

اَلْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ اِنَّ اللهَ	Muhakkak Allah	Bu günde	Zulüm yoktur	Kazandı	O şeylerin ki	Her nefis	Karşılık görür	O gün
سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝۷۰ وَانْذَرَهُمْ	Yüreklere	Hani	Yaklaşan günü	Onları uyar/bildir	Hesabı süratli görendir			
لَذَى الْحَنَاجِرِ ۝۷۱ كَاطِمِينَ مَالٍ لِلظَّالِمِينَ	Bir dost	Zalimler için	Yutkunuyorlar	Boğazının yanındadır				
وَلَا شَفِيعَ يَطَاعُ ۝۷۲ يَعْلَمُ	Gizliyor	O şeyleri ki	Gözlerin hainliğini	Bilir	Sözü dinleniyor	Bir şefaathçi		
الصُّدُورِ ۝۷۳ وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ	Dua ediyorlar	Ve o kimseler ki	Hak ile	Hükmeder	Allah	Kalpler		
مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ اِنَّ اللهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝۷۴	Her şeyi görendir	Her şeyi işitendir	O	Muhakkak Allah	Hiçbir şey ile	Hükmedemezler	Ondan başkasına	
اَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ	Oldu	Nasıl	Ve görmediler mi ki?	Yeryüzünde	Gezmediler mi?			
عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً	Kuvvet	Onlardan	Daha şiddetli	Oldular	Onlardan önce	İdiler	O kimselerin akıbeti ki	
وَاَنَارًا فِي الْاَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللهُ يَذْنُوبُهُمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللهِ	Allah tarafından	Onların için	Ve olmadı	Günahları sebebiyle	Allah	Onları yakaladı	Yeryüzünde	Ve eserler bakımından
مِنْ وَاٰى ۝۷۵ ذَلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	Açık delilleri	Onların peygamberleri	Onlara getirmişti	İdi	Şu sebeplerdir ki	Bu	Koruyucu	
فَكَفَرُوا فَآخَذَهُمُ اللهُ اِنَّهٗ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۷۶ وَلَقَدْ	Andolsun, kesinlikle	Azabı pek şiddetlidir	Pek kuvvetlidir	Muhakkak Allah	Bunun üzerine onları yakaladı	Onlar da inkâr etmişlerdi		
اَرْسَلْنَا مُوسٰى بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝۷۷ اِلٰى فِرْعَوْنَ	Firavun'a	Apaçık	Ve delille	Âyetlerimizle	Musa'yı	Biz gönderdik		
وَهَامٰنَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذٰبٌ ۝۷۸ فَلَمَّا جَاءَهُمْ	Onlara getirdi	Ne zaman ki	Yalancı	Bu bir sihirbazdır	Onlar dediler ki	Ve Kârûn'a	Hâmân'a	
بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا اَبْنَاءَ الَّذِينَ اٰمَنُوا مَعَهُ	Onunla beraber	İman ettiler	O kimselerin oğullarını ki	Öldürün	Dediler	Tarafımızdan	Hakkı	
وَاَسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۝۷۹ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ	Ziyanda oldu	Ancak [oldu]	Kâfirlerin tedbiri	Onların kadınlarını	Ve sağ bırakan			

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ	Korku-yorum (Neden?)	Muhak-kak ki ben	Rabbine (Kime?)	Yalvarsın (Kime?)	Musa'yı (Kimi?)	Öldüreyim (Kimi?)	Beni bırakın	Firavun (Ne dedi?)	Ve dedi (Kim?)
أَنْ يَبْدَلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ۖ وَقَالَ	Ve dedi (Kim?)	Fesat (Neyi?)	Yeryüzünde (Ne çıkarmasından?)	Çıkarmasın- dan (Nerede?)	Yahut (Daha neden korkuyorum?)	Dininizi (Daha neden korkuyorum?)	Değiştirme- sinden (Neyi?)		
مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ	İman etmiyor (Neye?)	Her kibirliden (Öyle kibirli ki)	Ve rabbinize (Kimden sığındım?)	Rabbime (Daha?)	Sığındım (Kime?)	Muhak-kak ki ben (Ne dedi?)			
بِیَوْمِ الْحِسَابِ ۖ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ	Gizliyor (Neyi?)	Firavun'un ailesinden (Yine öyle adam ki)	Mümin (Yine öyle adam ki)	Bir adam (Öyle adam ki)	Ve dedi (Kim?)	Hesap gününe			
إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ	Size getirdiği halde (Neyi?)	Allah'tır (Ne olduğu halde?)	Benim rabbim (Kimdir?)	Demesinden dolayı (Ne deme- sinden dolayı?)	Bir adamı ki (Ne diye?)	Öldürecek mi- sinizi? (Kimi?)	İmanını (Ne dedi?)		
بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكْ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكْ	Eğer ise	Yalanı	Onun aley- hinedir (Ne?)	Yalan söy- lüyor ise	Şayet o ise (Ne ise?)	Rabbinizden	Delilleri (Kimden?)		
صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ	O kim- seyi ki	Hidayete er- dirmez (Kimi?)	Muhakkak ki Allah	Size vaat ediyor	O şeylerin bir kısmı ki	Size isabet eder (Ne?)	Doğru söy- lüyor ise		
هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ۖ يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ	Zahir/üstünler oldu- ğu halde (Nerede orta- ya çıktı olduğunuz halde?)	Bu gün (Ne olduğunuz halde?)	Mülk (Ne zaman?)	Sizin içindir (Ne?)	Ey kavmim!	Yalancıdır	Haddi aşandır (Nedir?)	0	
فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ	Dedi (Kim?)	Şayet gelirse	Allah'ın azabına karşı (Ne zaman?)	Bize yardım ede- bilir (Neye karşı?)	Kim?	Yeryüzünde			
فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا	Ancak [göste- riyorum] (Neyi?)	Ve size gös- termiyorum	Görü- yorum	O şe- yi ki	Ancak [gös- teriyorum] (Neyi?)	Size göster- miyorum	Firavun (Ne dedi?)		
سَبِيلَ الرَّشَادِ ۖ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ	Korkuyorum (Kim üzerine?)	Muhak- kak ki ben	Ey kavmim!	İman etti (Ne dedi?)	O kim- se ki	Ve dedi (Kim?)	Doğru yolu		
عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ۖ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ	Ve Semud kavminin (Daha?)	Ve Âd kavminin (Daha?)	Nuh'un kavminin durumu gibi (Daha?)	Ahzab günleri gibi bir günden (Ondan bedel?)	Sizin üzerinize (Neden korkuyorum?)				
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ۖ وَيَا قَوْمِ	Ey kavmim!	Kulları için	Zulmü (Kim için?)	İstiyor de- ğildir (Neyi?)	Allah değildir (Ne değildir?)	Onlardan sonradır	Ve o kişilerin ki		
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۖ يَوْمَ تُثَوِّلُونُ مَذْبِرَ	Arkanızı dönücüler olduğunuz halde	Kaçacaksınız (Ne olduğunuz halde kaçacağınız?)	O gün- den ki	Çağırma/kıyamet gününden (O çağırma gününden bedel?)	Sizin üzeri- nize (Neden korkuyorum?)	Korkuyorum (Kim üzerine?)	Muhak- kak ki ben		
مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ	Hidayete erdirici	Onun için Allah yoktur (Ne yoktur?)	Saptırırsa (Kim?)	Her kim ki	Bir koruyucu	Allah'tan (Ne yoktur?)	Sizin için yoktur (Kimden?)		

26. Bir de Firavun: "Bırakın beni, öldüreyim Musa'yı da, o Rabbine dua etsin! Çünkü ben, onun dininizi değiştirmesinden veya yeryüzünde bir bozgunculuk çıkarmasından korkuyorum." dedi.

27. Musa da: "Muhakkak ben, hesap gününe inanmayan her büyüklük taslayan Rabbime ve Rabbimize sığındım!" dedi.

28. Firavun ailesinden mü'min bir adam da –ki imanını saklıyordu–: Siz bir adamı "Rabbim Allah..." diyor diye öldürecek misiniz? Size Rabbinizden açık delillerle gelmiş iken... Hem o bir yalancı ise, çok sürmez yalanı boynuna geçer. Fakat doğru ise size yaptığı tehditlerin bir kısmı olsun başınıza gelir. Şüphe yok ki, Allah aşırı giden bir yalancıyı doğru yola çıkarmaz.

29. Ey benim kavmim! Bugün mülk sizindir, yeryüzünde üstünsünüz. Fakat Allah'ın hüsmünden bizi kim kurtarır, eğer bize gelirse?" dedi. Firavun: "Ben size kendi görüşümden başkasını göstermem ve kuşkusuz ben size doğru yolu gösteriyorum." dedi.

30. O iman etmiş olan kişi de dedi ki: "Ey kavmim! Doğrusu ben sizin için Ahzap günleri gibi bir günden korkuyorum.

31. Nuh kavminin, Ad'ın, Semud'un ve daha sonrakilerin maceraları gibi ki, Allah kullarına bir haksızlık istemez.

32. Hem ey kavmim! Gerçekten ben sizin için o bağışma gününden korkarım.

33. O arkanızı dönüp gideceğiniz gün, sizi Allah'tan bir koruyacak da yoktur. Her kimi de Allah şaşırtırsa, artık onu doğru yola iletecek biri yoktur!"

34. Bundan önce size apaçık delillerle Yusuf gelmişti. O zaman da onun size getirdiği gerçek konusunda şüphe edip durmuştunuz. Sonunda öldüğü zaman da: “Bundan sonra Allah asla peygamber göndermez!” dediniz. İşte aşırı şüpheci olanları Allah böyle şaşırtır.

35. Onlar ki, kendilerine gelmiş bir delil olmaksızın Allah’ın ayetleri hakkında mücadele ederler. Allah yanında ve imanı olanların yanında kin beslenmesi için ne büyük huy! İşte Allah, her zorba, böbürlenene kimsenin kalbini öyle bir tabiat ile mühürler.

36. Firavun da: “Ey Haman! Bana bir kule yap, belki ben erişirim o yollara.

37. Göklerin yollarına da, Musa’nın ilahının ne olduğunu öğrenirim ve kesinlikle ben onu yalancı sanıyorum.” dedi. İşte bu şekilde Firavun’a kötü işi süslendirildi de yoldan çıkarıldı. Firavun’un düzeni hep zarardadır.

38. O iman eden kişi ise dedi ki: “Ey kavmim! Gelin ardımca size doğru yolu göstereyim.

39. Ey kavmim! Bu dünya hayatı, ancak bir kazançtan ibarettir, ahiret ise durulacak yurttur.

40. Her kim bir kötülük yaparsa, ona onun gibi kötülükten başka karışık olmaz. Gerek erkekten, gerek kadından her kim de mü’min olarak iyi bir iş yaparsa, işte onlar cennete girerler. Orada hesapsız rızıklanırlar.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ
Siz sürekli (Neredeydiniz?) Açık delilleri Bundan önce (Neyi getirdi?) Yusuf (Ne zaman?) Size getirdi (Kim?) Andolsun, kesinlikle

فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ
Dediniz Vefat ettiği zaman Ta ki Onu Size getirdi (Neyi?) O şey-den ki Bir şüphe içindeydiniz (Neden?)

لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنِ
O kim-seyi ki Allah Saptırır (Kim?) İşte böylece Peygamber Bundan sonra Allah Asla gönderir- (Ne göndermez?) (Ne zaman?) meyecek (Kim?)

هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ۚ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ
Allah’ın ayetleri Mücadele ediyorlar (Ne hakkında?) O kim-seler ki Kuşkucudur Aşırı gidiçidir O (Nedir?)

يَغْيِرُ سُلْطَانٍ أَتَيْهِمْ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ
Ve o kimselerin Allah’ın indinde (Daha kimin indinde?) Buğz bakımından (Nerede?) Ne büyüküktür! Onlara gelen (O kimseler nedir?) [Ellerinde] delil olmadığı halde (Öyle delil ki)

أَمَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٌ
Zorba Her böbürlenene kimsenin Allah (Neye mühür vurur?) Mühür vurur (Kim?) İşte böylece iman ettiler

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَامَانُ ابْنِ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ
Erişirim Umulur ki ben Kule Bana Bina et Ey Hâmân! Firavun (Ne dedi?) Ve dedi (Kim?)

الْأَسْبَابَ ۚ ۚ سَبَابَ السَّمَوَاتِ فَاطَّلَعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي
Ve muhak-kak ben Musa’nın rabbine Böylece muttali olurum Göklerin yollarına (O yollardan bedel?) Yollara

لَأُظَنَّهُ كَاذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ رُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدِّ
Ve çıkarıldı (Neden?) Kötü ameli Firavun’a Süslü gösterildi (Kime?) İşte böylece Yalancı Onu zannediyorum (Ne zannediyorum?)

عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۖ وَقَالَ
Ve dedi (Kim?) Helakta Ancak [oldu] Firavun’un hilesi olmadı Doğru yoldan

الَّذِي آمَنَ يَأْقُومُ ۖ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۖ
Doğru yola Sizi ulaştırayım (Nereye?) Bana uyun Ey kavmim! İman etti (Ne dedi?) O kimse ki

يَأْقُومُ ۖ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ مَتَاعٌ ۖ وَإِنَّ الْآخِرَةَ
Muhakkak Ahiret Geçici bir menfaattir Dünya hayatı (Nedir?) Bu (Bundan bedel?) Ancak Ey kavmim!

هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۖ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا
Ancak [ce-zalandırılır] (Neyle?) Cezalandırılmaz Kötülük İşlerse (Ne işlerse?) Her kim Ebedi kalınacak yurttur O (Nedir?)

مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
Mü’min-dir O Kadın olduğu halde (Daha ne olduğu halde?) Veya Erkek Salih amel İşlerse (O kişi ne olduğu halde?) Her Onun (Ne işlerse?) kim de misliyle

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ
Hesapsız olarak Orada Kendilerine rızık veriliyor olduğu halde (Nerede?) Cennete Gireceklerdir (Nereye?) İşte onlar (Nedir?)



وَيَا قَوْمِ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَىٰ وَتَدْعُونَنِي

Siz ise beni çağırı-
yorsunuz (Neyi?)

Kurtuluşa

Sizi çağırıyorum
(Neyi?)

Nedir başı-
ma gelen

Ey
kavmim!

إِلَى النَّارِ ۚ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا

O şey-
leri ki

Ona
(Neyi?)

Ve şirk koş-
maya (Kime?)

Allah'ı
(Daha?)

İnkâr etmeye
(Kimi?)

Beni çağırıyo-
sunuz (Neyi?)

Ateşe

لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِنِّي أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ

Çok mağfiret
edene

Aziz olana

Sizi davet edi-
yorum (Kime?)

Ve ben Bilgi

O şeyler
hakkında

Benim Yoktur
için (Ne
(Ne yoktur?) hakkında?)

Yoktur

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا

Dünyada

Duaya kar-
şılık verme
(Nerede?)

Onun için
(Neyi?)

Yoktur

Kendisine

Beni ibadet etme-
ye davet ediyor-
sunuz (Neyi?)

Muhakkak
o şey ki

Hakikaten

وَلَا فِي الْآخِرَةِ ۚ وَأَن مَّزِدْنَا إِلَى اللَّهِ ۖ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ

Onlar
(Nedirler?)

Aşırı
gidenler

Ve mu-
hakkak

Allah'adır

Ve dönüşümüz
(Kime?)

Ahirette

Ve yine yok-
tur (Nerede?)

Yoktur

أَصْحَابِ النَّارِ ۖ فَسْتَدْعُرُونَنِي مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَوْفُؤْ

Ben havale edi-
yorum (Neyi?)

Size

Söylüyö-
rum (Kime?)

O şey-
leri ki

Hatırlayacaksınız
(Neyi hatırlayacaksınız?)

Ateş ehli dirler

Ateş ehli dirler

أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۖ فَوَقِئَهُ اللَّهُ

Allah
(Neden?)

Ve onu korudu
(Kim?)

Kullarını

Görendir
(Kimi?)

Muhakkak
Allah (Nedir?)

Allah'a

İşimi
(Kime?)

İşimi

سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا ۖ وَحَاقَ بِالْفِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۖ

Kötü azap

Firavun ailesini
(Ne?)

Ve kuşattı
(Kimi?)

Tuzak
kurdular

O şeylerin kötü-
lüğünden ki

O şeylerin kötü-
lüğünden ki

O şeylerin kötü-
lüğünden ki

O şeylerin kötü-
lüğünden ki

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ۖ

Kıyametin kopacağı
günde de

Akşam
(Daha?)

Sabah
(Daha?)

O ateşe
(Ne zaman?)

Arz olunurlar
(Kime?)

Ateş
(Nedir?)

Ateş

Ateş

أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۖ وَإِذْ يَتَحَاوُونَ

Onlar çekişirler
(Nerede?)

Ve o
vakit ki

En şiddetli azaba

Firavun ailesini
(Nereye sokun?)

Sokun
(Kimi?)

Sokun

Sokun

Sokun

فِي النَّارِ ۖ يَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا

Olduk
(Kime?)

Muhak-
kak ki biz

Büyüklik tasla-
dılar (Ne derler?)

O kim-
selere ki

Zayıf olanlar
(Kime?)

Der
(Kimi?)

Ateşte

Ateşte

لَكُمْ تَبَعًا ۖ قَهْلَ أَنتُمْ مُعْتُونَ ۖ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ۖ

Ateşten

Bir parçayı
(Öyle parçayı k?)

Bizden
(Neyi?)

Savıcılar
(Kimden?)

Siz olur mu-
sunuz? (Ne?)

Tabiler
olduk

Size
(Ne olduk?)

Size

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ

Muhakkak
Allah

Ateşteyiz

Hepimiz
(Neredeyiz?)

Muhak-
kak ki biz

Büyüklik tasla-
dılar (Ne derler?)

O kim-
seler ki

Der
(Kimi?)

Der

قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ

Ateştedirler
(Kime derler?)

O kimseler ki
(Nerededirler?)

Der
(Kimi?)

Kullar
arasında

Şüphesiz hükmetmiştir
(Nerede?)

Şüphesiz hükmetmiştir

Şüphesiz hükmetmiştir

Şüphesiz hükmetmiştir

لِحَزْرَةِ جَهَنَّمَ ۖ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ۖ

Azaptan

Bir günü
(Neden?)

Bizden

Hafifletsin
(Kimden?)

Rabbimize

Dua edin
(Kime?)

Cehennem bekçi-
lerine (Ne derler?)

Cehennem bekçi-
lerine (Ne derler?)

41. Hem ey kavmim! Neden ben sizi kurtuluşa çağırırken, siz beni ateşe çağırıyorsunuz?

42. Siz beni Allah'ı inkâr etmeye ve bence hiç ilimde yeri olmayan şeyleri O'na ortak koşmaya çağırıyorsunuz. Ben ise sizi o çok güçlü, çok bağışlayıcıya çağırıyorum.

43. Hiç inkâr edilebilir değildir ki, gerçekte sizin beni davet ettiğinizin ne dünyada ne de ahirette bir davet hakkı yoktur. Hepimizin varacağı Allah'tır ve bütün haddi aşanlar cehennemde yanacaktır.

44. Siz benim söylediklerimi sonra anlayacaksınız. Ben işimi Allah'a havale ediyorum. Kuşkusuz Allah, kullarını görür, gözetir."

45. Onun için Allah onu, onların kurdukları tuzağın kötülüklerinden korudu da, Firavun'un ailesini o kötü azap kuşattı.

46. Ateş, onlar sabah akşam ona sunulur dururlar. Kıyamet kopacağı gün de, "Tıkın Firavun ailesini en şiddetli azaba!" (denilir.)

47. Ve hele ateş içinde birbirlerini protesto ederlerken, o zaman zayıf olanlar o büyüklik taslayanlara: "Hani bizler size tabi olmuş idik. Şimdi siz bizden bir ateş nöbetini savabiliyor musunuz?" diyorlardı.

48. Büyüklik taslayanlar ise şöyle demektedirler: "Evet, hepimiz onun içindeyiz. Çünkü Allah kulları arasında hükümünü verdi."

49. Ve hep o ateştekilere cehennem bekçilerine derler ki: "Rabbimize dua ediverin, bir gün bizden azabı biraz hafifletsin!"

50. (Bekçiler): “Ya size peygamberlerinizin apaçık delillerle gelmiyorlar mıydı ki?” derler. (Onlar): “Evet.” derler. (Bekçiler): “Öyle ise kendiniz dua edin.” derler. Kâfirlerin duası ise hep çıkmazdadır.

51. Elbette biz peygamberlerimize ve iman edenlere hem dünya hayatında, hem de şahitlerin dikileceği günde yardım edeceğiz.

52. O gün ki, zalimlere özür dilemeleri fayda vermez. Onlara lanet vardır ve onlara yurdun kötüsü vardır.

53. Andolsun ki, biz Musa'ya o hidâyeti verdik ve İsrailoğullarına o kitabı miras kıldık.

54. Akı selim sahiplerine bir yol gösterici ve bir ihtar olması için...

55. O halde sabret, çünkü Allah'ın vaadi haktır. Günahının bağışlanmasını dile ve akşam-sabah Rabbini hamd ile tesbih et!

56. Kendilerine gelmiş kesin bir delil olmaksızın Allah'ın âyetleri hakkında mücadele edenler (var ya), kuşkusuz onların göğüslerinde ancak yetişemeyecekleri bir kibir vardır. Sen hemen Allah'a sığın, çünkü O, işiten O'dur, gören O!

57. Elbette göklerin ve yerin yaratılması o insanların yaratılmasından daha büyüktür. Fakat insanların çoğu bilmezler.

58. Kör de gören ile eşit olmaz. İman edip iyi işler yapan kimseyle kötülük yapan da (eşit olmaz). Siz pek az düşünüyorsunuz!

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا	Derler ki	Delillerle	Peygamberleriniz	Size geliyor	Olmadı mı?	Derler
			(Ne ile?)	(Kim?)	(Ne olmadı mı?)	(Ne derler?)
بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاؤُ الْكَافِرِينَ إِلَّا	Ancak oldu	Kâfirlerin duası	Dua edin	Derler	Evet	
	(Nerede oldu?)	olmadı		(Ne derler?)		
فِي صَلَٰلٍ ۖ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالدِّينَ أَمْنُوا	İman ettiler	Ve o	Resullerimize	Elbette yardım	Muhak-	Dalalette oldu
	(Nerede yardım ederiz?)	kimselere ki	(Daha kime?)	ederiz (Kime?)	kak ki biz	
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۚ يَوْمَ لَا تَنْفَعُ	Fayda vermez	O gün ki	Şahitler	Ve ortaya çıktığı	Dünya hayatında	
	(Kime fayda vermez?)		(O günden bedel?)	günde (Kimler?)	(Daha nerede?)	
الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ	Yurdun kötüsü	Ve onlar	Lanet	Ve onlar	Onların ma-	Zalimlere
		içindir (Ne?)		içindir (Ne?)	zeretleri	(Ne fayda vermez?)
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَٰئِيلَ	İsrail oğullarına	Ve miras	Hidayeti	Musa'ya	Biz verdik	Andolsun ki
	(Neyi?)	kıldık (Kime?)	(Daha?)	(Neyi?)	(Kime?)	
الْكِتَٰبَ ۚ هُدًى وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ فَاصْبِرْ	Sabret	Akı selim sahiplerine	Ve zikir olduğu	Hidayet olduğu	Kitab'ı (O kitap	
			halde (Kime?)	halde (Daha?)	ne olduğu halde?)	
إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ	Rabbini hamd ile	Tesbih et	Günahın	Ve bağışlanma-	Haktr	Allah'ın
	(Ne zaman?)	(Ne ile?)	için	nı iste (Niçin?)		vaadi
						(Nedir?)
بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۖ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ	Mücadele ediyorlar	Muhakkak o	Ve akşam	Sabah		
	(Ne hakkında?)	kimseler ki		(Daha ne zaman?)		
فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ ۖ أَنِihُمْ إِن فِي صُورِهِمْ إِلَّا	Ancak vardır	Onların	Yoktur	Onlara	Ellerinde delil olma-	Allah'ın âyetleri hakkında
	(Ne vardır?)	kalplerinde	(Nerede yoktur?)	geldi	dığı halde (Öyle delil ki)	(Ne olduğu halde?)
كَبِيرٌ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ	Her şeyi	O	Muhak-	Allah'a	Sığın	Ona
	işitendir	(Nedir?)	kak O		(Kime?)	erişiciler
						Onlar değildir
						(Ne değildir?)
الْبَصِيرُ ۖ لَخَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ	Daha büyüktür	Ve yerlerin yara-	Göklerin yaratılması	Her şeyi görendir		
	(Neden?)	tilması (Nedir?)	(Daha?)			
مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	Bilmezler	İnsanların çoğu	Fakat	İnsanların		
		(Nedir?)		yaratılmasından		
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا	Ve işlediler	İman ettiler	O kimseler ki	Gören	Kör	Eşit olmaz
	(Neyi?)	(Daha?)		(Daha kim eşit olmaz?)	(Daha?)	(Kim?)
الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ	Düşünüyorsunuz	Ne kadar az	Kötülük yapanla	Salih amelleri		
			eşit olmaz	(Kime eşit olmaz?)		

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

İnsanların çoğu (Nedir?) Fakat O kıyamet Kuşku yoktur Elbette Muhakkak kıyamet vakti (Nedir?)

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

Size İcabet edeyim (Kime?) Bana ibadet Rabbiniz (Ne dedi?) Dedi İman etmezler (Kim?)

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ

Cehenneme (Ne oldukları halde?) Gireceklerdir (Nereye?) Bana ibadet etmekten Kibirliyorlar (Neden?) Muhakkak o kimseler ki

دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْيَلَّ لَتَسْكُنُوا

Dinlenesiniz için (Nerede?) Geceyi (Niçin yarattı?) Sizin için (Neyi yarattı?) Yarattı O zattır ki Allah (Kimdir?) Aşağılanıcı oldukları halde

فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

İnsanlar üzerine (Kim üzerinde?) Lütuf sahibidir (Ne oldu?) Muhakkak Görücü (Kimdir?) Ve gündüzü (Daha neyi yarattı?) Orada

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

Sizin Allah'tır (Kimdir?) İste O (Kimdir?) Şükretmezler (Nedir?) İnsanların çoğu Fakat

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَىٰ تُوَفَّقُونَ ﴿٦٢﴾

Çeviriliyorsunuz (Nasıl oluyor da) Ancak o vardır (Hiçbir ilah yoktur) Her şeyin yaratıcısıdır

كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

İnkâr ediyorlar (Allah'ın ayetlerini (Ne oldular?) Oldular (Neyi?) O kim- seler ki Döndürülür (Kim?) İste böyle

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

Bina (Daha?) Ve semayı (Daha neyi kıldı?) Yerleşim alanı (Ne kıldı?) Sizin için (Neyi?) Kıldı (Kim için?) O'dur ki Allah (Kimdir?)

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

Temiz şeylerden (Daha?) Ve sizi rızıklandırdı (Neden?) Suretlerinizi (Daha?) Ve güzelleştirdi (Neyi?) Ve size suret verdi (Daha?)

ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾ هُوَ

O (Nedir?) Âlemlerin Rabbi (Allah (Öyle Allah ki) Ne yücedir! (Kim?) Sizin Allah'tır (Kimdir?) İste O (Kimdir?)

الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

Dini (Neyi?) Ona (Neden?) Has kılıcılar oldu- (Kimde?) Günüz halde (Kime?) O'na dua edin (Ne oldu?) O (Neyi?) Ancak (Hiçbir ilah yoktur) Diridir

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ

Tapmaktan (Kimde?) Nehy edildim (Neden?) Muhak- (De ki) Âlemlerin Rabbi (Allah'a mahsustur (Öyle Allah ki) Bütün hamdler (Kime mahsustur?)

الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ

Açık deliller (Kimden?) Ne zaman ki bana (Ne geldi?) Allah'tan başka (Ne zaman?) Dua ediyorsunuz (Kimden başka?) O şeylere ki

مِنْ رَبِّي وَأَمَرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

Âlemlerin Rabbine (Kime?) Teslim olmamla (Neyi?) Ve ben emro- (Neyi?) Rabbinden

59. Kuşkusuz o saat (kıyamet) ke- sin gelecektir, onda şüphe yoktur. Fa- kat insanların çoğu inanmazlar.

60. Oysa Rabbiniz buyurdu ki: “Bana yalvarın ki, size karşılık vere- yim. Çünkü bana ibadet etmeyi kibir- lerine yediremeyenler, yarın aşağılan- mış ve alçaltılmış olarak cehenneme gireceklerdir.”

61. Allah O'dur ki, içinde dinlenesi- niz diye sizin için geceyi yaptı, göz açı- cı olarak da gündüzü... Gerçekten Al- lah, insanlara karşı bir lütuf sahibidir. Fakat insanların çoğu şükretmezler.

62. İste O Allah'tır Rabbiniz, her şeyi yaratan, başka ilah yok ancak O. O halde nasıl çevrilirsiniz?

63. İste Allah âyetlerini inkâr eden- ler öyle çeviriliyorlar.

64. Allah O'dur ki, sizin için yeri bir yerleşim yeri, göğü de bir bina yapı- tı. Size biçim verdi, sonra da biçimle- rinizi güzelleştirdi, hoş nimetlerden sizi rızıklandırdı da... İste o Allah'tır Rabbiniz! Ne yücedir O, âlemlerin Rabbi...

65. Diri ancak O... O'ndan başka ta- pılacak yok... Bundan dolayı dini özgü kılarak O'na, hep O'na yalvarın! Hamd o âlemlerin Rabbi olan Allah'ındır.

66. De ki: “Bana Rabbinden açık deliller geldiği zaman, ben o sizin Allah'tan başka yalvardıklarınıza iba- det etmekten kesinlikle men edildim ve O âlemlerin Rabbine teslim olma- la emrolundum.”

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ

Sana Anlattık Öyle Onlardan Senden Peygamber- Gönderdik Andolsun, keslilikle (Kime?) (Kimleri?) (Kim?) (Kimleri?) (Kimleri?)

وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ

Getirmesi Hiçbir peygamber için Ve olmadı Sana Anlatmadık Öyle- Ve onlardan yine vardır (Neyi?) (Ne olmadı?) (Kim için?) (Kime?) (Kimleri?) (Kim?)

بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فَصِى بِالْحَقِّ

Hak ile Hükmolunur Allah'ın Geldiği zaman Allah'ın Ancak Bir ayeti (Ne ile hükmolunur?) emri (Ne?) izniyle oldu

وَحَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ۖ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

Sizin için Yarattı O zattır ki Allah Batıl yanlıları Orada Ve hüsrana uğrar (Nerede?) (Neyi?) (Kim için?) (Kimdir?) (Kim?) (Nerede?)

الْأَنْعَامَ لَتَرَكُّبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ وَلَكُمْ فِيهَا

Onlarda Sizin için Yersiniz Ve onlardan bir Onlardan Binmeniz için Hayvanları (Ne vardır?) (Neyi?) (Kim için?) (Neye?) (Niçin yarattı?)

مَنَافِعَ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا

Ve onun üzerinde Kalplerinizde Bir ihtiyaca Onların üye- Ulaşmanız için Faydalar (Daha ne için yarattı?) (Daha?) (Neye?) (Ne üzerinde?)

وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۖ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَاتَى آيَاتِ اللَّهِ

Allah'ın hangi Ayetlerini Size gösteriyor Taşınırsınız Ve gemiler üstünde ayetlerini (Neyi?)

تُنْكِرُونَ ۖ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

Oldu Nasıl Ve bakmadılar mı? Yeryüzünde Gezmediler mi? İnkâr ediyorsunuz (Ne?) (Nerede?)

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً

Kuvvet bakımından (Daha ne bakımından?) (Daha) (Daha şiddetli) Onlardan Daha çok Onlar idiler Onlardan Öncedir O kimselerin akıbeti ki (Daha ne bakımından?) (Kimlerden?) (Ne idiler?)

وَأَنَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا آغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Kazanıyorlar idiler O şey ki Onlardan Azabı gideremedi Yeryüzündeki Ve eserler bakımından (Nerede?) (Neyi?) (Kimden?) (Nerede?)

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ

Onların yanındadır (O şey ne den olduğu halde?) O şey- Şımarıldılar Açık delilleri Peygamberleri Onlara getirdi (Kim?) Ne zaman ki (Neyi?) (Ne ile?)

مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۖ فَلَمَّا رَأَوْا

Gördüler Ne Alaya alıyorlar Onu idiler O Onları Ve kuşattı İlimden (Neyi?) zaman ki (Ne idiler?) (Neyi?) şey ki (Ne?) (Kim?)

بِأَسْنَاءَ قَالُوا أَمَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ

Ortak ko- O şeyleri Biz O şey- Ve inkâr Tek olduğu Allah'a İman Dediler ki Azabımızı şanlar (Ne idik?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَاءَ سُنَّتِ اللَّهُ

Allah'ın âdeti Azabımızı Gördükleri Onların imanı Onlara fayda Olmadı (Ne olmakla?) zaman (Neyi?) (Ne zaman?) verir olmadı (Ne?) (Ne olmadı?)

الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَحَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ

Kâfirler Orada Ve hüsrana uğradı Kulları hakkında Süregeldi Allah'ın öyle âdeti ki (Kim?) (Nerede?) (Neyi?) (Kimler hakkında?) (Kim?)

78. Andolsun ki, biz senden önce nice peygamberler gönderdik. Onlardan kimini sana anlatmışız, kimini de anlatmadık. Hiçbir peygamber, Allah'ın izni olmadan bir mucize getiremez. Allah'ın emri gelince de, hak yerine getirilir ve batıl yanlıları, işte zarara burada düştüler.

79. Allah O'dur ki, sizin için o yumuşak başlı hayvanları yarattı, onlardan binit edinesiniz diye, hem onlardan yersiniz.

80. Size onlarda daha birçok yararlar vardır. Gönüllerinizdeki bir arzuya onların üzerinde ulaşırsınız. Hem onlar üzerinde hem de gemiler üzerinde taşınırsınız.

81. Ve size âyetlerini gösterir, şimdi Allah'ın âyetlerinin hangisini inkâr edersiniz?

82. Daha yeryüzünde gezip de bir bakmazlar mı, kendilerinden öncekilerin sonu nasıl olmuştur? Onlar kendilerinden hem daha çok, hem de kuvvetleri bakımından ve yeryüzündeki eserleri bakımından daha çok idiler. Öyle iken o elde ettikleri şeyler kendilerini kurtaramadı.

83. Çünkü onlara peygamberleri açık delillerle geldiği zaman, kendilerinde bulunan ilme güvendiler de, alay ettikleri şey kendilerini kuşatıverdi.

84. O zaman hışmımızı gördüklerinde: "Allah'ın birliğine inandık ve ona ortak koştığımız şeyleri inkâr ettik!" dediler.

85. Dediler ama, hışmımızı gördükleri zamanki imanları kendilerine fayda verecek değildi. (Bu) Allah'ın kulları hakkındaki süregelen kanunu... Ve işte zarara bu noktada düştü kâfirler!

FUSSİLET SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
54 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ha, Mîm.

2. O Rahman ve Rahim tarafından indirilmiştir.

3. Öz Arapça bir Kur'an olmak üzere, bilecek bir kavim için âyetleri ayrintılı olarak açıklanmış bir kitaptır.

4. Hem müjdeci olarak, hem uyarıcı... Onun için çokları başını çevirmiştir de, onlar işitmezler.

5. Ve şöyle demektedirler: "Kalplerimiz senin bizi çağırdığın şeye karşı örtüler içinde, kulaklarımızda da bir ağırlık var ve seninle bizim aramıza bir perde çekilmiştir. Haydi, yap yapacağın, çünkü biz yapıyoruz!"

6. De ki: "Ben, sadece sizin gibi bir insanım. Ancak bana, ilahınızın bir tek ilah olduğu vahyolunuyor. Onun için hep O'na yönelin ve O'nun mağfiretini isteyin. Ve vay haline o müşriklerin.

7. Ki zekâtı vermezler ve onlar ahi-reti inkâr ederler.

8. Şüphesiz iman edip, iyi iyi işler yapanlar için başa kakılmayacak bir ecir vardır.

9. De ki: "Siz gerçekten inkâr edip duracak mısınız, o yaratıcıyı ki, yeri iki günde yarattı? Bir de O'na ortaklar mı koşuyorsunuz? O, bütün âlemlerin Rabbidir.

10. Hem o yere üstünden ağır bas-kılar yaptı. Orada bereketler meydana getirdi. Ve orada araştıranlar için, azıklarını dört gün içinde bir seviye-de takdir etti.

11. Sonra göğe doğruldu da o bir duman iken ona ve yeryüzüne: "İki-niz de, ister istemez gelin!" dedi. İkisi de: "İsteye isteye geldik." dediler.

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ فُصِّلَتْ	آيَاتُهَا ٥٤
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan
Allah'ın adıyla [başlarımla]		
حَمْ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ	Ayetleri (Açı-lanan bu kitap ne olduğu halde?)	Açıklan-mıştır (Ne?) (Öyle kitap ki?)
Ar Rahman tarafından	[Bu Kuran] indirilmiştir (Kim tarafından?)	Hâ Mîm
فُرَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٢ بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ	Onların çoğu	Fakat yüz çevir- Uyarıcıdır (Kim?)
Müjdeleyicidir (Yine öyle Kuran ki)	Biliyorlar (Öyle Kuran ki)	Bir kavim (Öyle Kuran ki)
Arapça (Kim için açık- duğu halde)	Bir Kuran ol- (Öyle Kuran ki)	
فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ٣ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِى أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ	Ona	Bizi davet ediyorsun (Neye?)
O şeye karşı ki	Örtüler içindedir (Neye karşı?)	Kalplerimiz (Nedir?)
Dediler ki	İşitmezler	Artık onlar
وَقَىٰ أَدَانَا وَقُرْ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاغْمَلْ إِنَّا	Şüphesiz	Artık sen (Ne vardır?)
Bir (Kim ile bizim aramızdan?)	Ve bizim kulak- larımızda da vardır (Ne?)	
عَامِلُونَ ٤ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُم	Sizin ilahınız (Nedir?)	Bana (Nedir?)
Vahy edili- yof (Kime?)	Sizin (Öyle beşer ki?)	Beşerim (Nedir?)
Şüphe yok (Neyim?)	De ki	Amel edenleriz
إِلَهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ٥ وَيَلُ لِلْمُشْرِكِينَ	Müşriklerle	Veyl olsun! (Kime?)
Ve O'ndan mağ- firet isteyin	O'na (Daha?)	Şu halde doğ- rulun (Kime?)
Tek Bir ilah- tır ki		
الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ٦	İnkâr edenlerdir (Nedir?)	Ahireti (Nedir?)
Ve onlar (Nedir?)	Zekâtı (Nedir?)	Vermezler (Nedir?)
O müşrikler ki		
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٧ قُلْ	De ki	Asla başa kakılmayan (Nedir?)
Mükafat (Öyle mükafat ki)	Onlar için (Nedir?)	Salih amelleri (Nedir?)
İşlediler (Neyi?)	İman ettiler (Daha?)	Muhakkak ki o kimseler
أَنتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فَبِى يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ	Ve siz kılıyorsu- nuz (Kim için?)	İki günde (Nedir?)
Yeri (Ne kadar zamanda?)	Yarattı (Neyi?)	O zâtı ki (Nedir?)
İnkâr ediyor- sunuz (Kime?)	Hakikaten siz mi	
لَهُ أَتَدَادُ ٨ ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٩ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي	Sabit dağlar (Nereden?)	Yeryüzünde (Ne?)
O yarattı (Nerede?)	Alemlerin Rabbidir (Nedir?)	İşte o (Kimdir?)
Ortaklar (Nedir?)	O'nun için (Nedir?)	
مِنْ قَوَّهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فَبِى أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءٌ	Eşit olarak (Kim için?)	Dört günde (Nedir?)
Gıdalarını (Ne kadar zamanda?)	Orada (Nedir?)	Takdir etti (Nerede?)
Orada (Nerede?)	Ve bereket mey- dana getirdi (Nerede?)	Yerin üstünden
لِلسَّائِلِينَ ١٠ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ	Ardından buyurdu (Neyi?)	Bir du- mandır (Nedir?)
Halbuki o semâ (Nedir?)	Semâya (Nedir?)	İstiva etti (Nedir?)
Sonra da (Nedir?)	Soranlar için	
لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ١١	İtaat ediciler (Ne olduğu- muz halde?)	Biz geldik (Nedir?)
Yer ve sema (Nedir?)	İsteme- yerek (Nedir?)	Ya da (Nedir?)
İsteyerek (Nedir?)	İkiniz gelin (Nedir?)	Ve yer- yüzüne (Nedir?)
Semaya (Nedir?)		

فَقَضَيْتُمْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ

Her gökte
(Neyi vahyetti?)

Vahyetti
(Nerede?)

İki günde
(Daha?)

Yedi kat semaya
(Ne zamanda?)

Böylece onları
tamamladı (Neye?)

أَمْرَهَا وَزَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ

İşte bu
(Nedir?)

Ve korumakla
[koruduk]

Kandillerle

Dünya semasını
(Ne ile?)

Biz süsledik
(Neyi?)

Göklerin
vazifelerini

تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً

Yıldırımla
(Öyle yıldırım ki)

Ben sizi uyar-
dım (Ne ile?)

De ki:

Şimdi eğer onlar
yüz çevirirse

Her şeyi
bilen

Aziz Allah'ın tak-
diridir (Öyle aziz ki)

مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ۚ إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَنِي آيِدِيهِمْ

Önlerinden
(Daha)

Peygamberler
(Nereden?)

Onlara
gelmişti
(Kim?)

O vakit ki

Semud
kavmine

Ad kavmine gelen yıl-
dırım gibi (Daha kime?)

وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ

Elbette
indirirdi
(Ne indirirdi?)

Rabbimiz
Eğer dile-
seydi (Kim?)

Dediler ki

Allah'tan
başkasına

İbadet et-
meyin diye

Arkalarından
(Ne diye geldikleri vakit?)

مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۖ فَاثْبَرُوا

Kibirlendiler
(Nerede?)

Ad kavmine
gelince

İnkâr
edenleriz

Onunla

Gönderildi-
niz (Ne ile?)

O şe-
yi ki

Bu yüzden
Melek-
leri

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ

Hiç kusku-
suz Allah

Düşünme-
dikler mi ki

Kuvvet
Bizden
(Ne baki-
mindan?)

Daha
Kim-
siddetli
dir ki?

Ve de-
dikler ki

Haksız oldukları
halde

Yeryüzünde
(Ne halde?)

الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

İnkâr
ederler

Ayetlerimizi
(Ne oldular?)

Ve onlar
oldular
(Neyi oldular?)

Kuvvet
baki-
mindan?

Onlardan
(Ne baki-
mindan?)

Daha şid-
detlidir

O

Onları
yaratı
(Nedir?)

Öyle
Allah ki

فَإَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فَبِئْسَ الْيَوْمِ الْجَزَاءُ ۖ فَاذْكُرُوا

Onlara tattıra-
lım için (Neyi?)

Uğursuz
(Niçin?)

Günlerde
(Öyle günler ki?)

Soğuk
(Ne zamanda?)

Bir rüzgar
(Öyle rüzgar ki)

Onların
üzerine
(Neyi?)

Artık biz de gön-
derdik (Kim üzerinde?)

عَذَابِ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ

Ve onlar
Daha ziya-
de zilletlidir

Elbette ki Ahiret
azabı (Nedir?)

Dünya hayatında

Zillet azabını
(Nerede?)

لَا يُنصَرُونَ ۖ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ

Körlüğü
(Neye?)

Onlar ise tercih
ettiler (Neyi?)

Biz onlara doğru
yolu gösterdik

Semud kavmine
gelince

Yardım
olunmazlar

عَلَى الْهُدَىٰ فَآخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Kazanıyorlar
İdiler
(Ne?)

O şey se-
bebiyle ki

Aşağılayıcı
Azap yıldırımını
(Öyle azap ki?)

Onun için onları
yakalıyordu (Ne?)

Hidayete

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۖ وَيَوْمَ يُحْشَرُ

Haşır olunur
(Kim?)

Zikret o
günü ki

Takva sahibi
oldular
(Ne oldular?)

İman
ettiller

O kimseleri ki

Ve biz kurtardık
(Kim?)

أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاؤَهَا شَهِدَ

Şahitlik
edecektir
(Kim üzerine?)

Nihayet oraya
geldikleri zaman

Sevk
olunurlar

Artık
onlar

Ateşe

Allah'ın düş-
manları (Nereye
haşır olunur?)

عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ

Yapıyorlar
(Ne?)

Oldular O şöyle ki
(Ne?)

Ve derileri
(Ne ile şahadet
edecektir?)

Gözleri
(Daha?)

Kulakları
(Daha?)

Onların üze-
rine (Ne?)

12. Bu şekilde onları iki günde yedi gök olmak üzere yerine koydu ve her göğe işini vahyetti. Ve dünya gökyüzünü kandillerle donattık ve koruduk. İşte bu, hep o çok güçlü ve herşeyi bilen takdirdir.

13. Bunun üzerine yine başlarını çevirirlerse, o zaman de ki: "Size Ad ve Semud yıldırımını gibi bir yıldırım haber veriyorum.

14. Onlara: "Allah'tan başkasına tapmayın!" diye önlerinden ve arkalarından peygamberler geldiği zaman: "Rabbimiz dileseydi Melekler gönderirdi. Onun için biz sizin gönderildiği-niz şeylere inanmayız!" dediler.

15. Sonra Âd, yeryüzünde haksız yere kibirlenmek istediler ve: "Bizden daha kuvvetli kim var?" dediler. Ya kendilerini yaratmış olan Allah'ın onlardan daha kuvvetli olduğunu bir düşünmediler de mi? Fakat âyetlerimizi inkâr ediyorlardı.

16. Biz de kendilerine dünya hayatında aşağılanma azabını tattırmak için, uğursuz günlerde üzerlerine sarsar rüzgârı (dondurucu veya çok gürültülü bir kasırğa) gönderdik. Elbette ki, ahiret azabı daha aşağılayıcıdır. Hem de onlar kurtarılamayacaklardır.

17. Semud'a gelince, biz onlara yolu gösterdik de, onlar hidâyete karşı kör-lüğü sevmek istediler. Derken kazan-dıkları şeyler yüzünden kendilerini o alçaltıcı azap yıldırımını alıverdi.

18. İman edip de korunanları ise kurtardık.

19. Allah düşmanlarının toplanıp ateşe sevkolunacakları gün ise, onlar baştan sona hep tutuklanırlar.

20. Hatta ona vardıklarında kulak-ları, gözleri ve derileri neler yaptık-ları konusunda aleyhlerine şahitlik ederler.

21. Derilerine: “Niçin aleyhimizde şahitlik ettiniz?” derler. “Bizi her şeyi söyleten Allah söyledi. Sizi de ilk defa O yarattı, yine O’na götürülüyorsunuz.” derler.

22. Önce kulaklarınızın, gözlerinizin ve derilerinizin aleyhinize şahitlik edeceğinden sakınmazdınız. Fakat Allah’ın yaptıklarınızdan birçoğunu bilmeyeceğini zannetmiştiniz.

23. İşte Rabbinize beslediğiniz o zannınız, sizi helâka sürükledi de, zarara uğrayanlardan oldunuz.

24. Artık sabredebilirlerse ateş kendilerine bir kalma yeridir. Yok, eğer hoşnutluğa dönmek isterlerse, hoşnut edileceklerden değildirlir.

25. Hem onlara bir takım arkadaşlar sardırmanızdır da, onlar kendilerine önlerekindini ve arkalarındakini süsleyivermişlerdir. Cinlerden ve insanlardan kendilerinden önce geçen ümmetler içinde onların aleyhine de söz hak olmuştur. Çünkü hep kendilerine yazık etmişlerdir.

26. Bir de o inkâr edenler: “Şu Kur’an’ı dinlemeyin ve ona yaygara yapın, belki bastırırsınız,” dediler.

27. İşte biz de onun için o inkâr edenlere şiddetli bir azap tutturacağız ve kendilerine yaptıkları işlerin en kötüsünün cezasını vereceğiz.

28. O işte cezası Allah düşmanlarının, o ateş... Onlar için, ondadır ancak sonsuzluk evi... (Bu) âyetlerimizi bile bile inkâr etmelerinin cezası...

29. Ve o inkâr edenler muhakkak diyecekler ki: “Ey Rabbiniz göster bize, cinlerden ve insanlardan bizi saptıranların ikisini de, ki onları ayaklarımızın altına alalım, en aşağılıklardan olsunlar!”

وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي	Öyle Allah Bizi söyleti Derler ki Bizim Niçin şahitlik etti Derilerine Ve derler (Neye?)
أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	Döndürüleceksiniz Yine O'na İlk defasında Sizi yarattı O Allah Her şeyi Konuştu (Neye?)
وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَعِيرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ	Gözlerinizin de Kulaklarınızın Sizin aleyhinize (Neyin?) Şahitlik etmesinden (Kimin aleyhine?) Saklanıyorsunuz (Neden?) Ve siz olmadınız (Ney?)
وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ	İşliyorsunuz O şeylerden bir çoğunu ki Bilmez (Neyi?) Allah Zannetmiştiniz ki Fakat Ve derilerinizin de
وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ	Artık oldunuz Sizi helake düşürdü Rabbinize karşı (Kime karşı?) Öyle zannınız ki Sizin
مِنَ الْخَاسِرِينَ فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا	Eğer hoşnut olmak isterlerse Onlar için İkametgâhtır Ateş (Nedir?) Şimdi eğer dayanabilirlerse Hüsrana uğrayanlardan
فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ	Onlar için Onlar da süslediler Arkadaşları Onlara Ve musallat kıldık (Kime?) Hoşnut edilecek kimselerden Artık onlar değildir (Kimlerden?)
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فَنَادَاهُمُ	Ümmetler İçerisinde (Öyle ümmetler ki?) Söz Onlar üzerine (Ne?) Hak oldu (Kim üzerine?) Arkalarındadır (Nerededir?) O şeyi ki Onlerindedir (Daha neyi?) O şeyi ki (Nerededir?)
فَذَخَلْتُ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ	Hüsrana uğra Oldular Süphe yok ki onlar Ve insanlardan Cinlerden Onlardan önce (O geçener de kimlerden olduğu halde?) Geçmiş (Kimden önce?)
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ	O'nun Ve gürtlü kuraati esnasında (Ne zaman?) Şu Kuran'ı Dinlemeyiniz İnkâr ettiler O kimseler ki Dedi (Kim?)
لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ فَلَنْذِرَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا	Çok şiddetli Bir azabı Kafir oldular O kimselere ki İşte elbette tattıracağız (Kime?) Galip gelesiniz Ta ki siz
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْرَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ذَلِكُمْ جَزَاءُ أَغْدَاءِ اللَّهِ	Allah'ın düşmanlarının Bu İşler oldular Oldular O şeyin en kötüsü ile ki Ve onları cezalandıracağız (Ne ile?)
النَّارِ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءَ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ	İnkâr ediyorlar Ayetlerimizi Olmalan sebebiyle (Neyi?) Ceza olarak (Ne sebebiyle ceza?) Ebedilik diyarı Orada Onlar için Ateştir (Nereye?)
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَنَا الَّذِينَ أَصْلَأْنَا مِنَ الْجِنَّ	Cinlerden O ikisi bizi saptırdı (Onlar kimlerden?) O ki kim-Bize göster Ey Rabbiniz! Kâfir olduk (Ne der?) O kimseler ki Der (Kim?)
وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَفْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ	En aşağı olanlardan Ta ki o ikisi olsunlar (Kimlerden?) Ayaklarımızın altına Ki onları alalım (Nereye?) İnsanlardan

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمْ
Onların üze- İnecektir İstikamet Sonra da Allah'tır Bizim Muhakkak ki
rine (Kimler?) (Kim üzerine?) üzere oldular Rabbimiz o kimseler
(Kimdir?)

الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
Cennet ile Sevinin Ve üzülmeyin Şöyle:Korkmayın Melekler
(Ne ile?) (Daha?) (Daha?) (Ne diyecekleri halde?)

الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
Dünya hayatında Sizin dostlarınız Biz Vaat olunuyorsunuz Oldunuz Öyle
(Daha?) (Nerede?) (Kimiz?) [diyecekleri halde] (Ne?) cennet ki

وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ
Ve sizin için Nefisleriniz Arzuluyor O şey- Orada Sizin için vardır Ahirette de
vardır (Nerede?) ler ki (Ne?) (Nerede?)

فِيهَا مَا تَدْعُونَ نُزُلًا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ وَمَنْ
Kimdir? (Ne?) Çok merhamet eden Çok mağ- (Nasıl?) İstiyorsunuz O Orada
[Allah tarafından, diyecekleri halde] firet eden Bir konuk- [diyecekleri halde] şey ki (Ne?)
luk olarak

أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي
Kuşkusuz Ve Salih ameli İşledi Allah'a Çağırdı O kişi- Söz bakmın- Daha
ben (Kim- lendenim?) dedi (Neyi?) (Daha?) (Kime?) den ki- dan (Kimden?) (Ne
bakımından?)

مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ
Kötülükle [eşit] İyilik (Ne ile eşit olmaz?) Eşit olamaz Müslümanlarımdır
olmaz

إِذْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ قَادًا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ
Onun Senin aranda O kimse ki O En güzeldir O O şey- [Kötülüğü] ber-
arasında vardır (Daha?) vakit (Nedir?) le ki taraf et (Ne ile?)

عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ
O kim- Ancak ka- Buna kavuş- Bir dosttur Sanki o Düşmanlık
seler ki- vuşturulur turulmaz (Öyle dost ki) (Nedir?)

صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ وَإِنَّمَا يَنْزِعُكَ
Seni dürtcek olur- Eğer Büyük Nasıplı olanlar Ancak Ve buna ka- Sabrettiler
sa (Kim tarafından?) (Kim?) [kavuşturulur] (Öyle nasıp ki?) vuşturulmaz

مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
Her şeyi Her şeyi Ancak Şüphe Allah'a Hemen sığın Bir ves- Şeytan tarafından
bilendir işitendir O (Nedir?) yok ki O (Kime?) vese (Ne?)

وَمِنْ آيَاتِهِ الْيَلُّ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا
Secde etmeyin Ve ay Güneş Gündüz Gece O'nun ayetle-
(Neye?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) rindendir (Ne?)

لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ
Onları yarattı Öyle Allah'a Secde edin Aya da [secde] Ne güneşe
Allah ki (Kime?) etmeyin (Daha?)

إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ
O kimseler ki Eğer büyüklük İbadet Sadece o Eğer iseniz
(Nerededirler?) tasarlarsa ediyorsunuz Allah'a (Ne?) (Kime?)

عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ
Usanmazlar/ Ve onlar Gündüz Gece O'na Tespihte bulu- Rabbinin
bıkamazlar (Nedir?) (Daha?) (Ne za- nurlar (Kime?) katındadırlar
man?)

30. Haberiniz olsun ki "Rabbimiz Allah'tır." deyip de sonra doğru gi- denler yok mu, onların üzerine me- lekler şöyle iner: " Korkmayın, üzül- meyin, vaadolunup durduğunuz cen- net ile sevinin.

31. Bizler sizin hem dünya hayatın- da, hem de ahirette dostlarınızı. Ve size orada nefislerinizin hoşlanacağı şeyler vardır. Hem size orada ne ister- seniz vardır.

32. Bağışlamasına ve merhameti- ne sınır olmayan Allah'tan konukluk olarak.

33. Ben şüphesiz Müslümanlar- danım deyip iyi iş yapan, Allah'a ça- ğıran kimseden daha güzel sözlü de kim olabilir?

34. İyilikle kötülük bir olmaz, kötü- lüğü en güzel olan iyilik ile savuştur. O zaman bakarsın ki, seninle arasın- da düşmanlık bulunan kimse, candan bir dost gibi olmuştur.

35. O rütbeye ise ancak sabredenler kavuşturulur ve o rütbeye ancak bü- yük bir pay sahibi olan kavuşturulur.

36. Şâyet seni şeytandan (gelen) bir dürtüş dürtcek olursa, hemen Allah'a sığın. Çünkü O'dur ancak işi- ten, bilen...

37. Gece ile gündüz ve güneş ile ay, O'nun (kudretinin) delillerindendir. Güneşe ve aya secde etmeyin de, onla- rı yaratan Allah'a secde edin, gerçek- ten O'na ibadet edecekseniz!

38. Buna karşı kibirlenmek isterler- se, haberleri olsun ki, Rabbinin huzu- rundakiler gece ve gündüz O'nu tesbih ederler, hem onlar usanmazlar.

39. Senin yeryüzünü (kuraklıktan) boynu bükük, kupkuru perişan bir halde görmene de, O'nun âyetlerindendir. Derken üzerine suyu indiriverdik mi, hareketlenir ve kabarıp. Şüphe yok ki, ona o hayatı veren, elbette ölüleri dirilticidir. Doğrusu O, herşeye gücü yetendir.

40. Âyetlerimiz hususunda doğruluktan sapanlar, elbette bize gizli kalmazlar. O halde ateşe atılan mı hayırlıdır, yoksa kıyamet günü güven içinde gelecek olan mı? Düşünün de istediğinizi yapın, çünkü o her ne yaparsanız görür.

41. Onlar, o zikir kendilerine geldiği zaman, onu inkâr edenlerdir. Hâlbuki o, benzeri bulunmaz bir kitaptır.

42. Ona ne önünden, ne ardından batıl yaklaşamaz. O, bütün kaniatın övdüğü bir hikmet sahibi tarafından indirilmiştir.

43. Sana senden önceki peygamberlere denilenden başkası denilmiyor. Ve şüphe yok ki, Rabbin hem bir bağışlama sahibidir, hem de can yakıcı bir azap.

44. Ve eğer biz onu yabancı dilde bir Kur'an yapsaydık, diyeceklerdi ki: "Âyetleri ayrıntılı açıklansaydı ya! Arap'a yabancı dil (öyle) mi?" De ki: "O iman edenler için bir hidâyet ve şifadır. İman etmeyenlerin ise kulaklarında bir ağırlık vardır ve o, onlara karşı körlüktür. Onlara uzak bir yerden haykırılır.

45. Andolsun ki, Musa' ya o kitabı verdik de, onda görüş ayrılığına düştü. Eğer Rabbinden bir kelime geçmiş olmasaydı, aralarında iş bitirilirdi. Ve kesinlikle onlar, onun hakkında kuşkulu bir şüphe içindedirler.

46. İyi iş yapan kendine yapmıştır, kötü yapan da yine kendine... Yoksa Rabbin kullara zulmeden değildir.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْتَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا	Yeryüzü üzerine (Neyi?)	Ne zaman ki biz indiririz (Ne üzerine?)	Boynu bükümüş	Yeryüzünü Görürsün (Neyi?)	Muhakkak ki sen	O'nun âyetler-rindendir ki
الْمَاءَ اهْتَرَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتِ إِنَّهُ	Şüphe-siz O	Elbette ölüleri dirilticidir	Ona hayat ver-miştir (O zat nedir?)	Muhakkak o zat ki	Kabarmaya başlar	Hareketlen-meye başlar
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِنَّ الَّذِي يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا	Ayetlerimizde	Haktan sapı-yorlar (Nerede?)	Şüphe yok o kimseler ki	Gücü yetendir	Her şeye (Nedir?)	
لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي	Gelecek (Ne olduğu halde?)	Şu kim-se mi ki	Yoksa Hayırlıdır	Ateşe (Nedir?)	Atılıyor (Nereye?)	O kim-se mi ki
أَمِنَّا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ إِغْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ	Yapıyorsunuz (Nedir?)	O şe-yi ki	Muhakkak ki Allah	Dilediniz	O şe-yi ki	Yapın (Neyi?)
بَصِيرٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ	Elbette bir kitaptır (Öyle kitap ki)	Muhakkak o Kur'an (Nedir?)	Kendilerine geldiği zaman (Onların cezasını vereceğiz)	Kuran'ı (Ne zaman?)	İnkâr etti-ler (Neyi?)	Şüphesiz o kimseler ki
عَزِيزٌ ۝ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ	İndirilmiştir (Kim tarafından?)	Ne de ardından (O kitap nedir?)	Ne önünden (Daha?)	Batıl bir şey	Ona gelemez (Ne?)	Aziz olan
مِنْ حَكِيمٍ ۝ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ	Peygamber-lere (Kimden önce olan?)	Kuşkusuz bunlar söy-lendi (Kime?)	O Ancak söy-leniyor (Ne?)	Sana Söylenmiyor (Kime?)	Ziyade övgüye layık zat tarafından	Hikmet sahi-bi tarafından (Daha?)
مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ ۖ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ۝ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ	Şayet biz onu yap-saydık (Ne yapsaydık?)	Can yakan	Azap sahibidir (Öyle azap ki?)	Elbette mağ-firet sahibidir (Daha nedir?)	Hiç şüphesiz senin Rabbin (Nedir?)	Senden önce olan
قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۖ أَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ	De ki	Halbuki Arap'tır	Yabancı dil olur mu?	Onun âyetleri	Tafsiilatlı anlatılmalı değil miydi (Ne?)	Elbette derlerdi ki
هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ قَبِي أَدَانِهِمْ	Onların kulakla-rında vardır (Ne?)	İman etmezler	O kimseler ki	Şifadır	Bir hidayetdir (Daha nedir?)	İman ettiler (Nedir?)
وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ۝	Uzak	Bir mekandan (Öyle bir mekan ki?)	Çağırılırlar (Nereden?)	İşte onlar	Kapalıdır	Onlara (Nedir?)
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ	Geçmiş (Kimden?)	Ve eğer bir söz olmasaydı (Ne?)	Onda	İhtilaf edildi (Nerede?)	Kitabı	Musa'ya (Neyi?)
مِنْ رَبِّكَ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ وَأَنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٌ ۝ مَنْ عَمِلَ	Yaparsa Kim (Ne?)	Kuşku uyandırıcı	O Kuran'dan (Öyle şüphe ki)	Elbette bir şüphe içerisin-he yok ki dedirler (Neden?)	Onların aralarında	Elbette hü-küm verildi (Nerede?)
صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۝	Kullara	Zulmedici (Kime?)	Senin rabbin değildir (Ne?)	Kendi aley-hinedir	Kötü iş yaparsa	Ve kim Kendisi içindir

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا

Tomurcuklarından Meyvelerden Çıkmaz Kıyamet bilgisi Brakılır [Yanılızca] O'na

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ

Onlara şöyle nida edeceği gün: Allah'ın ilmi ile Ancak [bunlar olur] Ve doğuramaz Hiçbir dişi Gebe kalmaz

أَيْنَ شُرَكَاؤِي قَالُوا أَذُنَاكَ مَا مِمَّا مِنْ شَهِيدٍ وَضَلَّ عَنْهُمْ

Onlardan Kayboluverdi Hiçbir Bizden Sana Derler ki Nerede benim ortaklarım

مَا كَانُوا يَذْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَطَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ

Sığınılacak bir yer Kendileri için yoktur Ve anladılar ki Evvelce Tapıyorlar İdiler O şey ki

لَا يَسْأَلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوسٌ

Yeis hâlin-dedir Bir Eğer kendisine Hayır istemekten İnsan Usanmaz

قَتُوبٌ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّهُ

Ona dokundu Bir sıkıntıdan sonra Tarafımızdan Bir rahmeti Ona Yemin Ümitsizliğe kapılmıştır

لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ

Döndürülürsem Yemin Dikilecek/olsun eğer Kopyacak Kıyamet Ve zannetmem ki Benim Bu Elbette

إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا

O şeyi ki Küfre düştüler O kim-selere ki Fakat yemin olsun haber vereceğiz Elbette iyilik vardır Onun katında Benim için Şüphesiz Rabbime

عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ وَإِذَا أَنْعَمْنَا

Nimet verdiğimiz zaman Pek ağır Bir azaptan onlara tattıracağız Yaptılar

عَلَىٰ الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ

Artık duacıdır Bir kötülük Ve ona dokunduğu zaman Yanı Uzaklaşır Yüz çevirir İnsan

عَرِيضٌ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ

Onu Sonra inkar etmiş Allah tarafından Eğer o olmuş ise Bana haber De ki Geniş/bolca

مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ سَتَرْنَاهُمْ

Ayetlerimizi Yakında onlara Çok uzak/derin Ayırlıktadır O O kimse-den ki Daha sapık Kimdir

فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ

Haktır Muhakkak ki Onlar Ta ki ortaya çıksın ki Kendi nefislerinde olan Alemde olan

أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ أَلَا إِنَّهُمْ

Şüphesiz ki onlar Dikkat et Şâhittir Her şey üzerine Muhakkak ki O Rabbin Yetmez mi

فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ

Kuşatıcıdır Her şeyi Muhakkak ki o İyi Rablerine kavuşmaktan Kuşku içerisindedir

47. O saati (kıyameti) bilme O'na bırakılır. O'nun bilgisi olmaksızın ne meyvelerden biri tomurcuklarından çıkar, ne bir dişi gebe kalır, ne de doğurur. (Allah): "Ortaklarım neredeymiş?" diye onlara haykıracığı gün, (onlar): "Bizden hiçbir şahit olmadığımızı huzuruna arz ederiz." diyeceklerdir.

48. Önceden tapıp durdukları şeyler, onlardan kaybolup gitmişler ve onlar kendileri için kaçacak bir yer kalmadığını anlamışlardır.

49. İnsan hayır istemekten usanmaz da, kendisine bir kötülük dokunursa hemen ümidi keser, ümitsizliğe düşer.

50. Ve eğer kendisine dokunan bir sıkıntıdan sonra, ona tarafımızdan bir rahmet tattırırsak mutlaka der ki: "Bu benim hakkım... Kıyametın başıma dikileceğini de sanmıyorum. Faraza Rabbime döndürülecek olursam, muhakkak benim için O'nun yanında daha güzeli vardır." Fakat o zaman, biz o inkâr edenlere ne yaptıklarını haber vereceğiz ve onlara muhakkak yoğun bir azap tattıracağız.

51. Evet insana bir nimet verdiğimiz zaman yan büker, başının tuttuğuna gider. Kendisine bir kötülük de dokunurdu mi, artık enine boyuna duaya dalar.

52. De ki: "Söyleyin bakayım, eğer o Kur'an Allah tarafından (gelmiş olup) da sonra siz onu inkâr etmişseniz, o uzak ayrılığa düşenden daha şaşkın kim olabilir?"

53. İleride biz onlara hem ufuklarda, hem kendi nefislerinde âyetlerimizi öyle göstereceğiz ki, sonunda onun gerçek olduğu kendilerine açıkça belli olacak. Rabbinin herşeye şahit olması kâfi değil mi?

54. Uyan! Onlar Rablerine kavuşma konusunda şüphe içindedirler. Uyan ki, O her şeyi kuşatmıştır.

ŞURÂ SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
53 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1-2. Ha, Mim, Ayn, Sîn, Kâf.

3. O güçlü, hikmet sahibi Allah sana, senden öncelilere de, işte böyle vahy ediyor.

4. Bütün göklerdeki ve yerdeki O'nundur ve O, öyle ulu, öyle yücedir.

5. Ki gökler, hemen hemen üstlerinden çatlayacak gibi titreşiyorlar. Melekler Rablerine hamd ile tesbih ediyorlar ve yerdeki kimseler için mağfiret ediyorlar. Uyan! Allah'tır ancak öyle bağışlayıcı, öyle merhamet eden!

6. O'ndan başka dostlara tutunanlara gelince, Allah onların üzerinde gözcüdür. Sen üzerlerine vekil değilsin.

7. Ve işte böyle, sana Arapça bir Kur'an vahyetmekteyiz ki, Şehirlerin Anası'nı (Mekke'yi) ve çevresindekileri sakındırasın ve hakkında şüphe olmayan o toplama gününün dehşetini haber veresin. Bir grup cennette, bir grup cehennemde...

8. Allah dileseydi, elbette hepsini bir tek ümmet de yapardı. Fakat dilediğini rahmetine koyuyor. Zalimlere gelince, onlara ne bir dost vardır, ne de bir yardımcı.

9. Yoksa O'ndan başka dostlar mı edindiler? Fakat Allah'tır ancak dost... Ölüleri O diriltir ve her şeye gücü yeten de O'dur

10. Herhangi birşey hakkında da, görüş ayrılığına düştüğünüzde, hüküm Allah'a aittir. De ki: "İşte O Allah benim Rabhim, ben O'na dayanmaktayım ve hep O'na sığınırım."

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الشُّورَى	آيَاتُهَا ٥٣
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarını]	
حَمْدٌ ۝ عَسَىٰ ۝ كَذَٰلِكَ يُوحَىٰ ۝ إِلَيْكَ ۝ وَإِلَىٰ الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ ۝	Senden evveldirler O kimselere ki Sana Vahyediyor işte böyle Ayn, Sîn, Hâ, Mim (Kim vahyediyor?) (Daha kime?) (Kime?)	
اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝	Verdedir O şeyler ki Göklerdedir (Daha) O şey-ler ki O'na aittir (Ne?) Hikmet sahibi Azîz olan (Yine öyle Allah ki) Allah (Öyle Allah ki)	
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ ۝	Üstlerinden Çatlayacaklar (Nereden çatlayacak?) Gökler Nereyeşe Pek bü-yüktür Çok yücedir O Allah (Daha nedir?) (Nedir?)	
وَالْمَلَائِكَةُ يَسْبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَن فِي الْأَرْضِ ۝	Yeryüzündedir O kimse için ki (O nerededir?) Ve mağfiret dili-yorlar (Kim için?) Rablerine hamd eder oldukları halde (Ne oldukları halde?) Tesbih ediyorlar Melekler de	
أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ	Allah'tan başka Edindiler O kimseler ki Çok merhamet Çok mağfi-ret edendir O Hiç şüphe- Dikkat (Ne edindiler?) (Kimden başka?) edendir siz Allah edin	
أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِظْتُ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ۝ وَكَذَٰلِكَ	İşte böyle Vekil değilsin Onların üzeri-ne (Ne değilsin?) sîn (Kim üzerine?) Onların Gözetleyicidir Allah (Kim üzerine?) (Nedir?) Dostlar	
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا	Onun etra-fındadır (Daha niçin indirdik) O kimse-leri ki (Nerededir?) Şehirlerin anasını (Daha?) Uyarman Arapça olan (Niçin?) Kuran'ı Sana Biz vahyettik (Kime?) (Öyle Kuran ki)	
وَنُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ	Bir fırka da Cennettedir Bir fırka Onda Şüphe yoktur Toplanma günü (Öyle gün ki?) Ve korkutan/bildirmen için (Neyi?)	
فِي السَّعِيرِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَن	O kim-seyi ki Girdirir Ancak Tek bir ümmet Ümmet Elbette on-ları yapardı Allah Şayet dile-seydi (Kim?) Cehennemdedir	
يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ أَمْ	Yoksa Ve hiçbir yardımcı Hiçbir dost (Daha?) Onlar için olmadı (Ne?) Zalimler Rahmetine Diliyor (Nereye?)	
اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ هُوَ الْأَوْلَىٰ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ	Ölüleri Diriltir Allah Veli olan O'dur Allah Veliler Ondan başkasını Edindiler mi (Kim?) (Nedir?)	
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِن شَيْءٍ	Herhangi birşey olduğunda (O şey ne ol-duğu halde?) O şeyde ihtilafa düştünüz (Nerede?) Hangi Gücü ziyadesiyle Her şey üzerine (Nedir?) Ve O	
فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝	Yönelirim Ancak O'na Tevekkül ettim Ancak Benim Allah'tır işte bu Allah'adır Onun hükmü (Kimdir?) (Kimdir?)	

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا	(Daha nedir O?) Gökləri yaratandır (Daha?)	Yeryüzünü yaratandır	(Kim için?) Yarattı	Sizin için (Neden?)	Kendi cinsinizden (Ne yarattı?)	Eşler
وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ	Hayvanlardan da yarattı (Ne?)	Çiftler	Sizi yaratır (Nerede?)	Orada	Olmadı	Onun gibi (Ne?)
وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	O her şeyi işitendir (Nedir?)	Her şeyi görendir (Daha nedir?)	O'na aittir (Ne?)	Göklərin anahtarları (Daha?)	Yeryüzünün de [anahtarları]	
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	Açar (Neyi?)	Rızkı (Kime?)	O kim-seye ki (Daha?)	Diliyor (Daha?)	Ve [dilediği-ne de] kısar	Şüphesiz ki Allah
شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا	Kanun kıldı (Kim için?)	Sizin için (Ne olduğu halde?)	Dinden (Neyi?)	O şey ki	[Allah] emretti (Neyi?)	Onu
إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا	Sana (Daha neyi kanun kıldı?)	O şeyi ki	Emrettik (Ne ile?)	Onunla (Kime?)	İbrahim'e (Daha?)	Musa'ya (Daha?)
الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ	Dini (Daha?)	Tefrikaya düşmeyin (Nerede?)	Onda	Ağır geldi (Kime?)	Müşriklere (Ne?)	O şey ki
إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ	Allah Ona	Seçer (Neyi?)	O kim-seyi ki (Kimi?)	Ona/tevhide (Kimi?)	Diliyor (Neye?)	Ulaştırır (Kimi?)
وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ	Ayrılığa düşmediler	Ancak [ayrılığa düştüler] (Ne vakit?)	Onlara geldikten sonra (Ne?)	Bilgi (Neden dolayı?)	Çekememezlikten dolayı (Öyle çekememezlik ki?)	Kendi aralarındaki
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَقُضِيَ	Eğer kelime olmasaydı (Öyle kelime ki?)	Geçti (Kimden?)	Rabbinden (Ne zamana kadar?)	Bir vakte kadar (Öyle vakit ki?)	Malum	Elbette hüküm verilir (Nerede?)
بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ	Aralarında	Muhakkak ki o kimseler	Varis kıldılar (Neyi?)	Kitab'a (Ne vakit?)	Onlardan sonra (Nedirler onlar?)	Elbette şüphe-dedirler (Neden?)
مِنْهُ مُرِيبٌ ۚ فَلَذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ	Ondan (Öyle şüphe ki)	Kuşkuya düşüren	İşte budan dolayı	Davet et (Nası?)	Ve istikamet üzere ol	Emrolunduğun gibi
أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ أَمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ	Onların hevalarına	Ve söyle	Ben iman ettim (Neyi?)	O şey ki	İndirdi (O indirildiği nedir?)	Allah
بَيْنَكُمْ اللَّهُ رُبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ	Allah Aranızda	Bizim Rabbi-mizdir (Daha?)	Sizin de (Nedir?)	Bizim için vardır (Ne?)	Sizin için de (Daha?)	Sizin yaptıklarınız vardır
لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝	Tartışma yoktur (Nerede?)	Bizim aramızla (Daha?)	Sizin aranızda	Allah (Nedir?)	Aramızı Toplayacaktır (Neyi?)	Ancak O'nadır (Ne?)

11. O gökləri ve yeri yaratandır. Size kendilerinizden eşler yapmış, hayvanlardan da çiftler... Sizi o şekilde ürettiriyor. O'nun benzeri gibi bir şey yoktur. Allah işitendir, görendir.

12. Göklərin ve yerin kilitleri O'nun... Rızkı dilediğine açar ve kısar. Çünkü O, her şeyi bilir.

13. Dinden Nuh'a tavsiye ettiğini, sana vahyettiğimizi ve İbrahim'e ve Musa'ya ve İsa'ya tavsiye ettiğimizi sizin için kanun kıldı. Söyle ki: Dini doğru tutun ve onda ayrılığa düşmeyin. Bu davet ettiğin iş, müşriklere ağır geldi. Allah ona dilediklerini seçecek ve kendine yönelenleri doğru yola erdirecektir.

14. Kendilerine ilim geldikten sonra ayrılığa düşmeleri, sırf aralarında ki azgınlık ve ihtirastan dolaydır. Ve eğer Rabbinden "belirlenmiş bir zamana kadar" diye bir söz geçmemiş olsaydı, aralarında verilen hüküm mutlaka yerine getirilir, iş bitirilirdi. Arkalarından kitaba mirasçı kılınanlar da, ondan kuşkulu bir şüphe için dedirler.

15. Bunun için sen durma çağır ve emrolunduğun gibi doğru git. Onların arzularına uyma ve de ki: "Ben Allah'ın indirdiği her kitaba iman getirdim ve aranızda adalet yapayım diye emrolundum. Allah bizim Rabbimiz, sizin de Rabbiniz... Bize yaptıklarımız, size de yaptıklarınız... Aramızda tartışmaya gerek yoktur. Allah hepimizi bir araya getirecek ve hep O'na gidecektir.

16. Bu kabul edildikten sonra Allah hakkında tartışmaya kalkışacakların delilleri Rableri yanında geçersizdir. Üzerlerine bir gazap ve kendilerine şiddetli bir azap vardır.

17. O Allah'tır ki, hakka dair kitap ve mizan indirdi. Ve ne bilirsin, belki de kıyamet yakındır.

18. Onu, inanmayan imansızlar acele isterler. İman edenler ise gerçek olduğunu bilirler de ondan korkar, sakınırlar. İyi bil ki, o kıyamet hakkında tartışanlar, kesinlikle uzak bir sapıklık içindedirler

19. Allah kullarına çok lütfkârdır. Dilediğine rızık verir. Ve O çok kuvvetli, çok güçlüdür.

20. Her kim ahiret ekini isterse, onun ekini artırırız. Her kim de dünya ekini isterse, ona da ondan veririm. Ama ahirette ona hiç bir nasib yoktur.

21. Yoksa onların ortakları var, onlara din konusunda Allah'ın izin vermediği şeyleri meşru kıldılar, öyle mi? Eğer o ayırt edici söz olmasaydı aralarında hüküm verilir, iş bitirilirdi. Ve şüphesiz zalimler için can yakıcı bir azap vardır.

22. Göreceksin o zalimleri kazandıklarından dolayı titrerlerken... O (azap) ise tepelerine inmekte... İman edip güzel güzel işler yapanlar ise, cennetlerin hoş hoş bahçelerindedirler. Onlara Rablerinin yanında her istedikleri vardır, işte bu o büyük lütuf.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ	O kim-seler ki	Tartışmaya giriyorlar (Nerede?)	Allah hakkında (Neden sonra?)	O şeyden sonra ki	İcabet edildi (Kim için?)	O Allah için	Onların delilleri (Nedir?)
دَاحِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ	Boştur/geçersizdir (Nerede?)	Rablerinin katında	Onların üzerine vardır (Ne?)	Bir gazap	Onlar için vardır (Ne?)	Bir azap (Öyle bir azap ki)	Çok şiddetli
اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۖ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۖ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ	Allah	Öyle Allah'tır ki	İndirdi (Neyi?)	Kitabı (Nasıl?)	Hak ile (Daha neyi indirdi?)	Mizan'ı da	Ne şey?
كَلَّا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۖ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۖ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ	O kimseler ki	O kıyameti (Kim?)	Acele ister (Neyi?)	Yakındır	Belki kıyamet (Nedir?)	Sana bildirir	O kimseler ki
لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۖ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ	Ve bilirler ki	Kıyamet gününden	Korkucudurlar (Neden?)	İman ettiler	O kimseler ki	O kıyamete	İman etmiyorlar (Neye?)
أَنَّهَا الْحَقُّ ۖ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ	Şüphesiz ki o kıyamet (Nedir?)	Haktır	İyi bilin ki	Muhakkak o kimseler ki	Tartışıyorlar (Ne hakkında?)	Kıyamet hakkında (Bunlar nedir?)	Kıyamet hakkında
لَفِي ضَلَالٍ بِعِيدٍ ۖ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ	Uzak	Elbette sapıklıkta-dırlar (Öyle sapıklık ki?)	Allah	Çok lütfedicidir (Kime?)	Kullarına	Rızıklandırır (Kimi?)	O kim-seyi ki
وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۖ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ	O (Nedir?)	Ziyade gücü yetendir (Daha nedir?)	Azizdir	Her kim	İse (Ne?)	İstiyor (Neyi?)	Ahiret ekini
نَزِدَ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۖ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ	Onun için (Nerede?)	Artırırız (Kim için?)	Ekininde	Her kim de	Olursa (Ne?)	İstiyor (Neyi?)	Dünya ekini
مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۖ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ	O dün-yadan	Ve onun için	Ahirette (Ne yoktur?)	Hiçbir nasib	Yoksa	Onlar için var mıdır? (Ne?)	Ortaklar ki
شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ	Meşru kıldılar (Kime?)	Onlara (Neden?)	Dinden (Neyi?)	O şey-yi ki	O şey- (Neye?)	Allah Ona izin vermedi (Kim?)	Eğer o fasıl kelimesi/erteleme sözü olmasaydı
لَفُضِّي بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	Elbette hüküm verilir (Nerede?)	Onların aralarında	Şüphesiz ki zalimler	Onlar için vardır (Ne?)	Bir azap (Öyle azap ki)	Can yakıcı	Can yakıcı
تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَاقِعٌ	Göreceksin (Kim?)	Zalimleri (Ne oldukları halde?)	Korkar oldukları halde (Neden?)	O şey-den ki	Kazandılar (Nedir?)	O (Kime?)	Gerçekleş-cek (Kime?)
بِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ	O kim-se-ler ki	İman ettiler (Daha?)	Ve işlediler (Neyi?)	Salih amelleri (Nerededir?)	Cennetlerin bahçelerindedirler	Onlara	Onlar
لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ	O Onlar için şey ki (Ne?)	Diliyorlar (Nerede?)	Rablerinin katında	İşte bu	Bu	Lütuftur (Öyle lütuf ki?)	Büyük

ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهَ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	Salih amelleri	Ve işlediler	İman ettiler	Öyle	Kullarına	Allah	Müjde verir	Odur ki	İşte bu
(Neyi?)	(Daha?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)
قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ	Kazanırsa	Her kim	Akrabalıkta olan	Sevgiyi (Öyle sevgi ki)	Ancak [is- tiyorum]	Bir ücret	Bunun üzerine (Ne istemiyorum?)	Sizden	Söyle
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
حَسَنَةً نَّرْزُ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝٢٠ أَمْ يَقُولُونَ	Derler	Yoksa	Şükürün karşı- lığını verendir	Çok mağfi- ret edendir	Şüphesiz ki	Bir gü- zellik	O iyi- likte (Ne artırırsınız?)	Ona	Artırınız
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)
اِفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِن يَشَأْ اللَّهُ يَخْنَمْ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ	Allah (Neyi?)	Mahveder (Kime?)	Senin kalbin üzerine	Mühür basar (Nereye?)	Allah	Eğer dilerse	Yalan yere	Allah'a karşı	İftirada bulundu
(Neyi?)	(Kime?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Kime?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Kime karşı?)
الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝٢١	Sinelerin özünü	Bilendir (Neyi?)	Muhakkak ki	Kelime- lerle	Hakkı (Ne ile?)	Ve gerçek- leştirir	Batılı		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)		
وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ	Ve bilir (Neyi?)	Günahlardan	Ve affeder (Neden?)	Kullarından	Tövbeyi	Kabul eder	Öyle	O	
(Neyi?)	(Daha?)	(Neden?)	(Daha?)	(Kime?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	
مَا تَفْعَلُونَ ۝٢٢ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	Salih amelleri	Ve işlediler	İman ettiler	O kim- selere ki	İcabet eder	Yapıyorsunuz	O şe- yi ki		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Daha?)	(Daha?)	(Neyi?)	(Kime?)	(Kime?)	(Kime?)		
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝٢٣ وَلَوْ بَسَطَ	Eğer yayacak olsa idi (Kime?)	Çok şiddetli	Bir azap (Öyle azap ki)	Onlar için vardır	Kafirler ise	Lütfundan	Onlara artırır		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)		
اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَا فِي الْأَرْضِ وَلَكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ	Diliyor	Bir ölçü ile ki	İndiriyor	Velakin	Yeryüzünde	Elbette had- di asarlardı	Kullarına	Rızık	Allah
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Kime?)	(Neyi?)
إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝٢٤ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ	Yağmuru	İndiriyor	Öyle	O	Onları hakıyla görücüdür	Bilendir	Kullarını	Şüphesiz ki	
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Daha?)	(Neyi?)	(Kime?)	
مِّن بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝٢٥	Övülmeye layıktır	Dosttur	Ve O	Rahmetini	Yayar	Ümitsizliğe düşüler	O şeyden sonra ki		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)		
وَمِن آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ	Her bir canlıdan	Yer ve göklerde	Yaydı	O şe- yin ki	Yeryüzünün ya- rı tılışı	Göklerin yaratılışı	Onun ayetle- rindendir		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Daha neyin?)	(Daha?)	(Neyi?)		
وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝٢٦ وَمَا أَصَابَكُمْ مِّن مُّصِيبَةٍ	Musibetten	Size isabet etti	Ne	Gücü yetendir	Dilediği zaman	Onları toplamaya	Ve O		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)		
فَبِمَا كَسَبَتْ آيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۝٢٧ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ	Aciz bırakıcılar	Siz değilsiniz	Bir çoğundan	Ve affeder/ geçer	Ellerinizi	Kazandı	O sebep- ledir ki		
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)		
فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝٢٨	Ve hiçbir yardımcı	Hiç bir dost	Allah'tan başka	Sizin için yoktur	Yeryüzünde				
(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)	(Neyi?)				

23. İşte bu müjdedir ki, Allah, iman edip iyi işler yapan kullarına müjdeliyor. De ki: "Buna karşı sizden yakınlıkta sevgiden başka bir ücret istemem." Ve her kim çalışır da bir güzellik kazanırsa, ona orada daha fazla bir güzellik veririz. Çünkü Allah, çok bağışlayıcıdır, çokça şükürün karşılığını verendir.

24. Yoksa, "Allah'a karşı bir yalan uydurdu mu?" diyorlar. Allah dilerse senin de kalbini üstünden mühürleyiverir. Allah batılı yok eder, sözleriyle hakkı gerçekleştirir. Şüphe yok ki O, bütün sinelerin içyüzünü bilir.

25. Hem O'dur ki O, kullarının tevbesini kabul eder ve kötülükleri affeder ve her ne yaparsanız bilir.

26. Ve iman edip salih ameller yapanlara icabet buyurur, lütfundan onlara fazla da verir. Kâfirlere gelince, onlara şiddetli bir azap vardır.

27. Bununla beraber Allah kullanna bol bol rızık seriverseydi, yeryüzünde azar ve taşkınlak ederlerdi. Fakat dilediği kadar bir ölçü ile indiriyor. Şüphesiz ki O, kullarından haberdardır, onları görendir.

28. Ve öyledir ki O, ümidi kesmişlerken yağmur indirir ve rahmetini yayar. O, öyle dost, öyle övülmeye layık olandır.

29. O göklerin ve yerin yaratılışı ve onlarda ürettiği her canlının üretilişi de O'nun âyetlerindendir. Ve O dileyceği zaman onları toplamaya da kadirdir.

30. Başınıza ne musibet geldiyse kendi ellerinizin kazancı iledir. Hâlbuki birçoğunu başlıyıyor.

31. Hem siz yeryüzünde (O'nu) aciz bırakacak değilsiniz. Ve size Allah'tan başka kurtaracak ne bir koruyucu, ne de bir yardımcı yoktur.

32. Denizde dağlar gibi akıp giden (gemiler) de O'nun âyetlerindendir.

33. Dilerse o rüzgârı durduruverir de, sırtı üzerinde durakalırlar. Şüphesiz ki bunda çok sabreden, çok şükreden herkes için nice âyetler vardır.

34. Yahut da onları, içindekilerin kazançlarıyla helâke sürükler; birçoğunu da bağışlar.

35. Hem bilsinler diye o âyetlerimizle mücadele edenler ki, kendileri için kaçacak bir yer yoktur.

36. Özetle, size verilmiş bulunan şeyler hep bu dünya hayatının geçici menfaatidir. Allah'ın yanındaki ise, iman edip sadece Rablerine güvenen kimseler için daha hayırlı ve daha kalıcıdır.

37. Ve onlar ki, günahın büyüklere ne ve açık çirkinliklere uzak bulunurlar ve her öfkelenedikleri zaman da, onlar kusur örterler.

38. Ve onlar ki, Rablerinin davetini kabul etmekte ve namazı kılmaktadırlar. İşleri aralarında danışıklıdır (işlerini aralarında danışarak çözerler), kendilerine verdiğimiz rızıklardan onlar harcarlar.

39. Ve onlar ki, kendilerine karşı azgınlık (haklarına saldırı) olduğu zaman birbirleriyle yardımlaşır, onlar ölçlerini alırlar.

40. Kötülüğün cezası da onun gibi bir kötülüktür. Fakat her kim affedip islah ederse, onun da mükâfatı Allah'adır. Şüphesiz o zalimleri sevmez.

41. Ve elbette her kim zulme uğradıktan sonra öcünü alırsa, artık onlar üzerine (ceza için) yol yoktur.

42. Yol, ancak haksızlıkla yeryüzünde azgınlık ederek, insanlara zulmedenler üzerinedir, işte onlara can yakıcı bir azap vardır.

43. Her kim de sabreder, suç örterse işte o, azmolunacak işlerdendir.

44. Her kimi de Allah şaşırtırsa artık ondan sonra ona hiçbir dost yoktur. Ve göreceksin o zalimleri azabı gördükleri zaman diyecekler ki: Var mı geri dönmeye bir yol?

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾	رُزْغَارٍ	دۇرۇدۇر (Neyi?)	ﺃﻏﻪﺭ ﺩﯨﻠﻪﻳﻪﭼﻪﻙ ﺍﻟﺴﺎ	ﺩﺎﻏﻼﺭ ﮔﯩﺒﻲ	ﺩﻩﻧﯩﺰﺩﻩ (Ne gibi?)	ﺁﻛﯩﭗ ﮔﯩﺪﯨﻨﻠﻪﺭ (Nerede?)	ﻭﻩ ﺍﻭﻧﯘﻥ ﺁﻳﻪﺕ-ﻟﻪﺭﯨﻨﺪﻩﻧﺪﯨﺮ (Ne?)
فَيُظِلُّنَّ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ﴿٣٣﴾	ﺷﯘﻛﻮﺭ	ﺯﯨﻴﺎﺩﻩ ﺷﯘﻛﺮﻩﺩﻩﻥ	ﻫﻪﺭ ﺯﯨﻴﺎﺩﻩ ﺳﺎﺑﺮﻩﺩﻩﻥ ﺍﭼﯩﻦ (Öyle sabreden ki)	ﻋﯩﻠﺒﯩﺘﺘﻪ ﺁﻳﻪﺕﻟﻪﺭ ﺩﯞﺭﺩﯗﺭ (Kim için?)	ﺷﯘﭘﻪ ﻳﻮﻕ ﻛﻲ ﺑﯘﻧﺪﺍ ﺩﯞﺭﺩﯗﺭ (Ne vardır?)	ﻭﻧﯘﻥ ﺳﯩﺮﺗﻰ ﯞﻩﺭﯨﻨﻪ	ﺩﯗﺭﺍﻧﻼﺭ (Nerede?) ﺁﺭﺗﯩﻚ ﺍﻭﻟﯘﺭﻻﺭ (Ne?)
أَوْ يُوقِنُ أَنَّ هَٰؤُلَاءِ إِنْ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٌ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٤﴾	ﺍﻟﺰﯨﻦ	ﻭ ﻛﯩﻢ-ﺳﻪﻟﻪﺭ ﻛﻲ	ﺑﯩﻠﺴﯩﻦ (Kim?)	ﺑﯩﺮ ﭼﻮﻏﯘﻧﺪﺍﻥ	ﻭﻩ ﺁﻓﻔﻪﺩﯗﺭ-ﮔﻪﭼﻪﺭ (Neden?)	ﻛﺎﺯﺍﻧﺪﯨﻼﺭ ﻭ ﺷﻪﻳ ﺳﻪ-ﺑﻪﺑﯩﻴﻠﻪ ﻛﻲ	ﻭﻧﻼﺭﻯ ﻫﻪﻟﺎﻙ ﻋﺪﻩﺭ (Ne sebebiyle?) ﻳﺎﻫﯘﺕ
يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾	ﻫﻪﺭﻫﺎﻧﮕﻲ ﺑﯩﺮ ﺷﻪﻳ (O nedir?)	ﺳﯩﺰﻩ ﻭﻩﺭﯨﻠﺪﯨ? (Ne verildi?)	ﻧﻪ ﺷﻪﻳ ﻛﻲ	ﻛﯘﺭﺗﯘﻟﯘﺵ ﻳﻪﺭﻯ	ﻭﻧﻼﺭ ﺍﭼﯩﻦ ﺍﻟﻤﺎﺩﯨﻐﯩﻨﻰ (Ne?)	ﺑﯩﺰﯨﻢ ﺁﻳﻪﺕﻟﻪﺭﯨﻤﯩﺰﺩﻩ (Neyi bilsinler?)	ﻣﯘﭼﺎﺩﻩﻟﻪ ﺩﻩﺩﯗﺭﻟﺎﺭ (Nerede?)
فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا ﴿٣٦﴾	ﺍﻣﻨﻮﺍ	ﺇﻣﺎﻥ ﻋﺘﯩﻠﻪﺭ	ﻭ ﻛﯩﻤﺴﻪﻟﻪﺭ ﺍﭼﯩﻦ ﻛﻲ	ﻭﻩ ﺩﺍﻫﺎ ﻛﺎﻟﯩﻐﯩﺪﯗﺭ (Kim için?)	ﺩﺍﻫﺎ ﻫﺎﻳﯩﺮﻟﻰ (Daha hayırlı?)	ﺁﻟﻼﻫ ﻛﺎﺗﯩﻨﺪﺍﺩﯨﺮ (O nedir?)	ﺩﯗﻧﻴﺎ ﻫﺎﻳﺎﺗﯩﻨﯩﻦ ﻣﻪﺗﺎﺩﯨﺮ
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٧﴾	ﻭﻩ ﭼﯩﺮﻛﯩﻦ ﺇﺷﻠﻪﺭﺩﻩﻥ	ﺑﯘﻳﯘﻙ ﮔﯘﻧﺎﻫﻼﺭﺩﺍﻥ	ﻛﺎﭼﯩﻨﻴﻮﺭﻻﺭ (Neden?)	ﺩﺍﻫﺎ ﻛﯩﻢ ﺍﭼﯩﻦ ﻫﺎﻳﯩﺮﻟﻰ ﻭﻩ ﻛﺎﻟﯩﻐﯩﺪﯗﺭ? (Daha kim için hayırlı ve kalıcıdır?)	ﻭ ﻛﯩﻤﺴﻪﻟﻪﺭ ﺍﭼﯩﻦ ﻛﻲ	ﺗﻪﻭﻛﻜﯘﻝ ﻋﺪﻩﺭﻟﻪﺭ	ﻭﻩ ﺁﻧﻌﺎﻙ ﺭﺍﺑﻠﻪﺭﯨﻨﻪ
وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٨﴾	ﻭﻩ ﺩﻭﺳﺪﻭﻏﯘﺭﻟﺎﺭ ﻛﯩﻠﺪﯨﻼﺭ (Neyi?)	ﺭﺍﺑﻠﻪﺭﯨﻨﻪ (Daha?)	ﺇﻋﺎﺑﻪﺕ ﻋﺘﯩﻠﻪﺭ (Kime?)	ﺩﺍﻫﺎ ﻛﯩﻢ ﺍﭼﯩﻦ ﻫﺎﻳﯩﺮﻟﻰ ﻭﻩ ﻛﺎﻟﯩﻐﯩﺪﯗﺭ? (Daha kim için hayırlı ve kalıcıdır?)	ﺑﺎﻏﯩﺸﻼﺭﻻﺭ	ﻭﻧﻼﺭ	ﮔﺎﺯﺍﺑﺎ ﮔﻪﻟﺪﯨﻜﻠﻪﺭﻯ ﻭﺍﻛﯩﺖ ﺩﻩ
الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٩﴾	ﺩﺍﻫﺎ ﻛﯩﻢ ﺍﭼﯩﻦ ﻫﺎﻳﯩﺮﻟﻰ ﻭﻩ ﻛﺎﻟﯩﻐﯩﺪﯗﺭ? (Daha kim için hayırlı ve kalıcıdır?)	ﺇﻧﻔﺎﻛﺘﺎ	ﻭﻧﻼﺭﺍ ﺭﯨﺰﻙ ﺑﯘﻟﯘﻧﯘﺭﻻﺭ	ﻭ ﺷﻪﻳ-ﺍﺭﺍﻟﺪﺍﻧﺪﺍ ﺩﻩﻥ ﻛﻲ	ﻣﯘﺷﺎﻭﻩ-ﺭﻩ ﺇﻟﻪﺩﯨﺮ (Nerede?)	ﻭﻧﻼﺭﻧﯩﻦ ﺇﺷﻠﻪﺭﻯ	ﻧﺎﻣﺎﺯﻯ
إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٤٠﴾	ﻭﻧﯘﻥ ﻣﯩﺴﯩﻞ ﻛﺎﺩﺍﺭ	ﺑﯩﺮ ﻛﯚﺗﯜﻟﯜﻙﺗﯜﺭ (Öyle kötülük ki)	ﺑﯩﺮ ﻛﯚﺗﯜﻟﯜﻏﯘﻥ ﻛﺎﺭﺷﯩﻠﯩﻐﻰ (Nedir?)	ﻳﺎﺭﺩﯨﻤﻼﺷﯩﭗ ﻛﺎﺭﺷﻰ ﻛﻮﻳﺎﺭﻻﺭ	ﻭﻧﻼﺭ	ﺯﯗﻟﯘﻡ	ﻭﻧﻼﺭﺍ ﺇﺳﺎﺑﻪﺕ ﻋﺘﺘﯩﻐﻰ ﺯﯗﻣﺎﻥ (Ne?)
فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾	ﺯﺍﻟﯩﻤﯩﺮﻯ	ﺳﻪﻭﻣﻪﺯ (Kimi?)	ﺷﯘﭘﻪﺳﯩﺰ ﻛﻲ	ﺁﻟﻼﻫ'ﺍ ﺁﺗﺘﯩﺮ	ﻭﻧﯘﻥ ﻣﯘﻛﺎﻓﺎﺗﻰ (Kime aittir?)	ﺩﯗﺯﻩﺗﯩﺮﺳﻪ	ﺁﻓﻔﻪﺩﯨﺮﺳﻪ ﻓﺎﻛﺎﺕ ﻛﯩﻢ ﻛﻲ (Daha?)
وَلَمَنِ اتَّقَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَاعَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٢﴾	ﺑﯩﺮ ﻳﻮﻝ	ﻭﻧﻼﺭﻧﯩﻦ ﺍﻟﻪﻳﻬﯩﻨﻪ ﻳﻮﻗﺘﯘﺭ	ﺇﺷﺘﻪ ﻭﻧﻼﺭ	ﺯﯗﻟﻤﻪ ﯞﯨﺮﺍ-ﺩﯨﻜﺘﺎﻥ ﺳﻮﻧﺮﺍ	ﻫﺎﻛﻜﯩﻨﻰ ﺁﻟﯩﺮﺳﺎ (Neden sonra?)	ﻋﯩﻠﺒﯩﺘﺘﻪ	ﻛﯩﻢ ﻛﻲ
إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلُمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ ﴿٤٣﴾	ﻳﻪﺭﻳﯜﺯﯗﻧﺪﻩ (Nasıl?)	ﻭﻩ ﺁﺯﻏﯩﻨﻠﯩﻘﺘﺎ ﺑﯘﻟﯘﻧﯘﭘﻮﺭﻻﺭ (Nerede?)	ﺇﻧﺴﺎﻧﻼﺭﺍ (Daha?)	ﺯﯗﻟﻤﻪﺩﯨﻴﻮﺭﻻﺭ (Kime?)	ﻭ ﻛﯩﻤﺴﻪﻟﻪﺭﻧﯩﻦ ﺍﻟﻪﻳﻬﯩﻨﻪﺩﯨﺮ ﻛﻲ	ﻳﻮﻝ ﺁﻧﻌﺎﻙ (Kimin aleyhinedir?)	
بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٤﴾	ﻣﯘﻫﺎﻛﻜﺎﻙ ﻛﻲ ﺑﯘ (Nedir?)	ﻭﻩ ﺑﺎﻏﯩﺶ-ﻟﺎﺭﺳﺎ	ﺳﺎﺑﺮﻩ-ﺩﻩﺭﺳﻪ (Daha?)	ﻋﯩﻠﺒﯩﺘﺘﻪ ﻫﻪﺭ ﻛﯩﻢ ﻛﻲ	ﻛﺎﻥ ﻳﺎﻛﯩﻘﻰ (Öyle azap ki)	ﺑﯩﺮ ﺁﺯﺍﭖ ﻭﻧﻼﺭ ﺍﭼﯩﻦ ﺇﺷﺘﻪ ﻭﻧﻼﺭ ﻳﺎﺭ ﻳﺎ	ﻫﺎﻛﺴﯩﺰ ﻳﻪﺭﻩ
لَمَنْ عَزَمَ الْأُمُورَ ﴿٤٥﴾	ﮔﻮﺭﻩﻛﻪﻛﺴﯩﻦ (Kimi?)	ﻭ'ﻧﺪﺍﻥ ﺳﻮﻧﺮﺍ	ﺑﯩﺮ ﻭﻩﻟﻰ (Kimden sonra?)	ﺁﺭﺗﯩﻚ ﻭﻧﯘﻥ ﺍﭼﯩﻦ ﻳﻮﻗﺘﯘﺭ (Ne?)	ﺁﻟﻼﻫ ﺳﺎﭘﺘﯩﺮﯨﺮﺳﺎ (Kim?)	ﻫﻪﺭ ﻛﯩﻤﻲ	ﻋﯩﻠﺒﯩﺘﺘﻪ ﺁﺯﻣﻪﺩﯨﻠﻪﻥ ﺇﺷﻠﻪﺭﺩﻩﻧﺪﯨﺮ
الظَّالِمِينَ ﴿٤٦﴾	ﺑﯩﺮ ﻳﻮﻝ	ﺁﻗﺎﺑﺎ ﮔﻪﺭﻯ ﺩﻭﻧﻤﻪﻙ	ﺩﯨﻴﻪﭼﻪﻛﻠﻪﺭﺩﯨﺮ ﺇﭼﯩﻦ ﻭﺍﺭ ﻣﻰ? (Ne var mı?)	ﺁﺯﺍﺑﻰ	ﮔﻮﺭﺩﯗﻛﻠﻪﺭﻯ ﺯﯗﻣﺎﻥ (Neyi?)	ﺯﺍﻟﯩﻤﯩﺮﻯ (Ne zaman?)	

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الذَّلِّ يَنْظُرُونَ	Bakarak oldukları halde (Nereden?)	Zilletten (Daha ne oldukları halde)	Boyunları bükükler olduğu halde (Neden?)	Ateşe (Ne oldukları halde?)	Arz olunuyorlar (Neye?)	Ve onları görecekisin ki
مِنْ طَرَفٍ خَفِئٍ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ	O kimse-lerdir ki	Şüphe yok ki hüsrana uğrayanlar	İman ettiler	O kimse-ler ki	Diyecektir (Kim?)	Gizlice Göz ucundan (Öylesine ki)
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ	Şüphesiz zalimler (Nerededirler?)	İyi bilin ki	Kıyamet gününde	Ailelerini (Ne zamanda?)	Kendilerini (Daha?)	Hüsrana uğratırlar (Kimi?)
فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ	Onlara yardım edecekler (Kimden başka?)	Dostlardan (Öyle dostlar ki)	Onlar için (Kimden?)	Olmadı (Kim için?)	Kalıcı	Bir azaptadırlar (Öyle azap ki)
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ اسْتَجِيبُوا	İcabet edin (Kime?)	Bir yol	Artık onun için yoktur (Ne?)	Allah Saptırırsa (Kim?)	Ve her kimi	Allah'tan başka
لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُم	Sizin için yoktur (Ne?)	Allah'tan O gün için (Kimden?)	Geri çevrilme- yoktur (Öyle gün ki)	Bir gün (Öyle gün ki)	Gelmeden önce (Ne?)	Rabbimize (Neden önce?)
مِنْ مَلَجًا يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُم مِّنْ نَّكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا	Artık yüz çevirirlerse	İnkara bir imkan	Ve sizin için yoktur (Ne?)	O günde	Siğınacak bir yer (Ne zaman?)	
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا	Şüphe yok ki biz	Tebliğ etmek [vardır]	Ancak [vardır]	Senin üzerine	Yoktur (Kim üzerine?)	Bir muhafız olarak (Ne olarak?)
إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً مِّنَّا فَخَمَّ فَرَحَ بِهَا وَإِنْ نُّصِيبُهُمْ	Bir kötülük (Ne sebebiyle?)	Eğer onlara isabet ederse (Ne?)	Onunla (Ne ile?)	Sevinir (Kim?)	Bir rahmet (Ne tattırdığımız zaman?)	İnsana (Nereden?)
سَيِّئَةً بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيَهُمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾	Allah'a aittir (Ne?)	Nankördür	Artık şüphe yok ki insan (Nedir?)	Onların elleri	İşledi (Ne?)	O sebeple ki
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لِمَنْ يَشَاءُ	Diliyor (Neyi bağışlar?)	O kim-seye ki	Bağışlar (Kime?)	Diliyor	O şe-yi ki	Yaratır (Neyi?)
إِنَّا وَهَبْنَا لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا	Erkekler (Daha?)	Onları çift eder (Ne olarak?)	Yahut	Erkek çocukları	Diliyor (Neyi bağışlar?)	O kim-seye ki
وَأَنَّا وَهَبْنَا لِمَنْ يَشَاءُ عَقِبًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٤٩﴾	Her şe-yi gücü yetendir (Daha nedir?)	Her şe-yi bilendir (Daha nedir?)	Şüphesiz ki Allah (Nedir?)	Kısır	Diliyor (Ne yapar?)	O kim-seyi ki
وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ حِجَابٍ أَوْ	Veya	Bir hicap arkasından	Veya Vahiyle	Ancak Allah'ın [bu olur]	Onunla konuşması (Kimin?)	Hiçbir beşer (Ne?)
يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِأُذُنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾	Çok hikmet sahibidir	Pek Şüphesiz ki Allah (Nedir?)	O şe-yi diliyor (Daha nedir?)	O'nun izniyle (Neyi vahiyeder?)	Böylece elçi vahiyeder (Ne ile?)	Bir elçi Gönderme- siyle olur (Ne göndermesiyle?)

45. Sen onları, o ateşe sunulurlarken aşağılanmadan dolayı boyunlarını bükerek göz altından bakarlarken görecekisin! İman etmiş olanlar da şöyle demekte: "Gerçek zarara uğrayanlar kıyamet günü kendilerine ve ailelerine zarar veren kimselermiş." Bakın zalimler gerçekten sürekli bir azap içindedirler.

46. Ve onlara, Allah'ın önünden kendilerini kurtaracak dostlar da yoktur. Her kimi de Allah saptırırsa, artık onun için yol yoktur.

47. Allah'tan geri çevrilmesine çare olmayan bir gün gelmezden önce, Rabbinizin davetine icabet ediniz. O gün sizin için ne sığınacak bir yer vardır, ne de inkâr etmeye bir çare.

48. Yine de aldırıyorlarsa biz de seni üzerlerine bekçi göndermedik ya! Sana düşen ancak tebliğdir. Fakat biz insana tarafımızdan bir rahmet tattırdığımız zaman onunla sevinir ise de, kendi ellerinin yaptıkları yüzünden başlarına bir kötülük gelirse, o zaman da insan hepsini unutan bir nankördür.

49. Bütün göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Dilediğini yaratır, dilediği kimseye dişiler bahşeder, dilediği kimseye de erkekler bahşeder.

50. Yahut da onları erkekli dişili ikizler olarak verir, dilediğini de kısır yapar. Şüphesiz O'nun ilmi çok, kudretine son yoktur.

51. Bununla beraber hiçbir insan için mümkün değildir ki, Allah ona başka şekilde söz söylesin... Ancak vahiy ile veya bir perde arkasından yahut bir elçi gönderip de, izniyle ona dilediğini vahiyetmesi müstesna... Çünkü O, çok yüksek ve çok hikmet sahibidir.

52. Ve işte sana da böylece emrimizden bir ruh vahyettirdik. Sen kitap nedir, iman nedir bilmiyordun. Ama biz onu bir nur kıldık. Onunla kullarımızdan dilediğimize hidâyet vereceğiz. Ve emin ol sen kesinlikle doğru bir yola çağırıyorsun.

53. O Allah'ın yoluna ki, göklerde ne var, yerde ne varsa hep O'nundur. Uyan! Bütün işler döner dolaşır Allah'a varır.

ZÜHRUF SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 89 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hâ, Mim.
2. Bu parlak kitabın değerini bilin.
3. Gerçekten biz onu Arapça olarak okunacak bir Kur'an yaptık ki, akıl erdiresiniz.
4. Ve gerçekten o, bizim katımızdaki ana kitapta, çok yüksek, çok hikmetlidir.
5. Siz aşırı giden bir kavim olduğunuz için, şimdi sizden o öğüdü bir kenara mı atacağız.
6. Hâlbuki öncekiler içinde biz nice peygamber gönderdik.
7. Kendilerine hiçbir peygamber de gelmiyordu ki, onunla mutlaka eğlenmesinler.
8. Onun için biz onlardan daha sert pençelileri helak ettik. Ve öncekilerin örneği geçti.
9. Andolsun ki onlara: "Gökleri ve yeri kim yarattı?" diye sorsan, kesinlikle diyecekler ki: "Onları O çok güçlü ve her şeyi bilen yarattı."
10. O ki, yeryüzünü sizin için bir beşik yaptı ve doğru gidesiniz diye size yollar açtı.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ

Kitap nedir (Daha neyi?) Bilir (Neyi?) Sen değildin (Ne?) Emrimizden (Nereden bir ruh?) Sana (Ne?) Biz vahyettik (Kime?) Böylece

وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا

Kullarımızdan (Kimden?) Biz dileriz (Kim?) O kim- Onunla (Kim?) Hidayete (Ne ile?) Bir nur (Nereye) Biz onu (Ne yaptık?) Velakin (Ne yaptık?) İmanı da bilmezdin

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ

O'na aittir (Ne?) Öyle Allah'ın yolu (Ne?) Dosdoğru (O yoldan bedel?) Bir yola (Öyle yola ki) Elbette rehberlik edersin (Nereye rehberlik edersin?) Ve şüphe yok ki sen

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْآ إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

Bütün işler (Ne?) Varır (Ne?) Ancak Allah'a (İyi biliniz ki) Yeryüzündedir (O şey ki) Göklerdedir (Daha?) O şey ki (Nerededir?) O şey ki (Nerededir?)

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الزُّحُرِفِ آيَاتُهَا ٨٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan (Rahman olan) Allah'ın adıyla (başlarını)

حُمٌ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا

Arapça (Öyle Kur'an ki) Kuran (Ne yaptık?) Muhakkak ki (Ne yaptık?) Apaçık (Öyle kitap ki) Kitabaya yemin olsun (Hâ, Mîm)

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي

Pek yücedir (Daha nedir?) Katımızda (Daha nedir?) Ana kitapta [levh-i mahfuzda] (Ondan bedel?) Şüphe yok ki o [sabittir] (Nerede?) Akledesiniz (Ta ki siz)

حَكِيمٌ أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ

Oldunuz diye (Ne?) Vazgeçerek (Ne diye geri çeker miyiz?) Kuran'ı (Nasıl?) Sizden (Neyi?) Geri çeker miyiz? (Hikmet sahibidir)

قَوْمًا مُّسْرِفِينَ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ

Önceki kavimler (Nerede?) Peygamberlerden (Kimden?) Gönderdik (Neyi?) Nicelerini (Haddi aşanlar) Bir kavim (Öyle kavim ki)

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤْنَ

Alaya alıyorlar (Ne oldular?) O peygamberi (Neyi?) Onlar oldular (Kimle?) Bir peygamber ki (Onlara gelir olmadı (Ne?))

فَاهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَى مَثَلُ الْأَوَّلِينَ

Öncekilerin misali (Ne?) Geçti (Neyi?) Kuvvet bakımından (Onlardan) Daha şiddet- lisini (Kimden daha şiddetlisini?) Biz de helak ettik (Kim?)

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ

Elbette derler ki (Yeri) Gökleri (Daha?) Yarattı [diye] (Neyi?) Kim (Onlara soracak) And olsun, (Ne diye?) şayet

خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

Yeryüzünü (Ne yaptı?) Sizin için (Neyi?) Yaptı (Kim için?) O Allah ki (Her şeyi bilen [Allah]) Aziz olan (Onları yarattı (Kim?))

مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

[Gideceğiniz yere] (Ta ki siz) Yollar (Orada (Ne?) Sizin için (Nerede?) Yaptı (Kim için?) Beşik yaptı (Daha?))

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا
Ölü Bir bel- Onunla Ve biz hayat Belli Su (Ne Gökten İndirdi O Allah ki
deye (Öyle Neye hayat verdiğimiz bir miktar kadar?) (Ne?) (Nereden?)

كَذَلِكَ نُفَخِّرُكُمْ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلْ
Ve yaptı Hepsini Çiftleri Yarattı O Allah Ki Çıkartılacaksınız İşte böyle
(Kim için?)

لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۚ لَسْتُمْ
Ta ki yerleşesiniz Biniyorsunuz O şeyi ki Hayvanlardan Gemilerden Sizin için
(Nerede?) (Ne yaptı?) (Daha) (Neden?)

عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا
Ve diyesiniz Onun Yerleştiğiniz Rabbiniz'in nimetini Düşüne- Sonra Sırtlarında
üzerine zaman (Neye?) (Ne zaman?) (Neyi?)

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۚ وَإِنَّا
Şüphesiz ki Güç yetire- Buna Halbuki biz Bunu Bizim Emre amade O Allah'ı ki
biz (Kime?) bilenler (Ne de- gildik?) değildik (Neye?) (Kim için?) tenzih ederiz ki

إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۚ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا
Cüz/evlat Kullarından Allah için Yaptılar Dönüp Yalnız Rabbiniz'e
(Ne yaptılar?) (Kimden?) (Kim için?) (Neyiz?)

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۚ مُبِينٌ ۚ أَمْ اتَّخَذَ مِنْ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ
Kızlar Yarattıklarından Allah edindi mi? Yoksa Apaçık Çok nankördür Muhakkak ki insan
(Ne?) (Neden?) (Öyle nankör ki) (Nedir?)

وَاصْفِيكُمْ بِالْبَيْنِ ۚ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ
İsnat etti O şeyle ki/kız Onlardan Halbuki müjdelen- Erkek Ve size mi ayırdı
kime? çocukla ki biri (Ne ile?) (Kim?) çocukları (Neyi?)

لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا ۖ وَهُوَ كَظِيمٌ ۚ
[Demek Allah'a Pek öfkeli O ne Simsiyah Yüzü Dönüşür Benzer Rahman'a
isnat ediyorlar] olduğu halde olma döndürü olarak (Ne olarak isnat etti?)
öyle mi? (Kimi?)

مَنْ يُنْشِئُوا فِي الْحَلِيِّ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرَ مُبِينٍ ۚ
[Dellilini] ortaya Mücadele husu- Halbuki o/kız Süs içinde Yetiştiriliyor O kimseyi/
koyamayandır (Nedir?) (Ne hususunda?) (Nerede?) kızları ki

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا شَهِدُوا
Şahit mi Dişiler Rahman'ın kulları- Onlar Öyle me- Melekleri Ve yaptılar
oldular? dırlar (Ne yaptılar?) (Kimdir?) lekler ki (Kimi?)

خَلَقَهُمْ سَخَتْبُ ۚ سَخَتْبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْتَلُونَ ۚ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ
Eğer dileseydi Dediler ki Onlara Onların Elbette yazılacak Onların
(Kimi?) sorulacaktır şahadeti (Ne?) yaratılışına

الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۚ
Yalan söy- Ancak Onlar Hiçbir Buna Onlar için Biz onlara Rahman
luyorlar değildir bilgi dair yoktur (Neye dair?) tapmazdık

أَمْ أَتَيْنَاهُمْ كِتَابًا ۚ مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۚ بَلْ
Bilakis Tutunuculardır O kitaba Artık onlar Bundan Bir kitap Onlara ver- Yoksa
(Nedir?) (Neye?) önce (Neden önce?) dik mi (Ne?)

قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ ۚ
Uyanırlar Onların Ve muhakkak Bir din Atalarımızı Bulduk Kuşku- Dedi-
izlerine bizler (Ne üzerine?) (Kimi?) suz biz ler ki

11. Ve O ki, yukarıdan bir ölçü ile su indirmekte ve onunla ölü bir beldeye hayat yaymaktayız. İşte siz de (kabirlerden) öyle çıkarılacaksınız.

12. Ve O ki, bütün çiftleri yarattı ve sizin için gemilerden ve yumuşak başlı hayvanlardan bineceğiniz şeyler yaptı.

13. Ki sırtlarına kurulasınız, sonra üzerlerine yerleştiğinizde Rabbinizin nimetini anıp şöyle diyesiniz: “Münezehtir O yüce Allah ki, bunu bizim emrimize vermiş; yoksa biz bunu (kendimize) yanaştıramazdık.

14. Ve kesinlikle biz dönüp dolaşıp Rabbinize varacağız.”

15. Öyle iken tuttular kullarından bir kısmını O'nun parçası saydılar. Gerçekten insan çok nankör, açık bir küfürbazdır.

16. Yoksa O, yaratıp durduğu mahlûklarından kendine kızlar edindi de, oğullarla imtiyazı size mi verdi?

17. Oysa içlerinden biri o Rahman'a nispet ettiği şeyin benzeri (yakıştırdığı kız çocuğu) ile kendisi müjdelendiği zaman yüzü simsiyah kesiliyor da, üzüntüsünden yutkunup yutkunup duruyor.

18. Ya, o süs içinde yetiştirilecek de, mücadeleye gelince beceremeyecek olanı (Allah'a nispet) öyle mi?

19. Rahman'ın kulları olan melekleri de diş yaptı. Yarattılışlarına şahit mi idiler? Şahitlikleri yazılacak ve sorguya çekilecekler.

20. Bir de dediler ki: “Rahman dileseydi biz onlara tapmazdık.” Bu hususta onların bir bilgileri yoktur, sadece atıyorlar.

21. Yoksa biz onlara bundan önce bir kitap vermişiz de, ona mı tutunuyorlar?

22. Hayır, şöyle dediler: “Bizler atalarımızı bir din üzerinde bulduk, biz de onların izlerince giderek murada ereriz.”

23. Yine böyle senden önce hangi memlekette bir uyarıcı gönderdikse, onun refah içindeki takımı demişti ki: "Bizler atalarımızı bir din üzerinde bulduk, biz de onların izlerine uyarız."

24. Dedi ki: "Ya, size atalarınızı üzerinde bulduğunuzdan daha doğrusunu getirdimse de mi?" Dediler ki: "Biz sizin gönderildiğiniz şeylere inanmıyoruz."

25. Bunun üzerine biz de onlardan intikamını aldık. Bak o yalanlayanların sonu nasıl oldu?

26. Bir zaman İbrahim, babasına ve kavmine dedi ki: "Haberiniz olsun, ben o sizin taptıklarınızdan uzağım."

27. O beni yaratandan başka... Çünkü O beni doğru yola erdirecektir."

28. Ve bu sözü ardında (soyunda) kalıcı bir söz yaptı ki (insanlar Allah'a kulluğa) dönsünler.

29. Fakat şunları ve atalarını ta kendilerine o gerçek ve apaçık bir peygamber gelinceye kadar yararlandı-
rıp yaşattım.

30. Yaşattım da, kendilerine gerçek gelince: "Bu bir sihiridir, biz buna inanmayız." dediler.

31. Ve: "Ne olurdu şu Kur'an iki memleketten bir büyük adama indirilseydi?" dediler.

32. Rabbinin rahmetini onlar mı paylaşıyorlar? Onların dünya hayatındaki geçimlerini aralarında biz paylaştırdık. Ve bir kısmını diğerinin üstüne derecelerle çıkardık ki, bir kısmı diğer kısmını tutsun, çalıştırsın. Rabbinin rahmeti ise onların toplayıp durduklarından daha hayırlıdır.

33. Eğer insanlar hep (inkâra sapa-
cak) bir ümmet olacak olmasaydı, biz o Rahmanı inkâr eden kimselerin muhakkak evlerine gümüşten tavanlar ve üzerlerinde çıkacakları asansörler yapardık.

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا	Onların refah içinde yaşayanları	Dedi (Kim?)	Ancak (gön-derdiysek)	Bir uyarıcı	Hiçbir şehre (Ne göndermedik?)	Senden önce (Nereye?)	Biz göndermedik (Kimden önce?)	Ve böylece
إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿٣٣﴾ قَالَ	[Uyarıcı onlara] dedi ki?	Uyan kimseleriz	Onların izlerine	Ve muhakkak ki biz	Bir din üzerine	Atalarımızı (Ne üzerine?)	Bulduk Şüpheli (Kim?)	siz ki biz
أَوَلَوْ جِئْتَكُمْ بِآهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا	Şüphesiz ki biz (Neyi?)	Dediler ki	Babalarının Onun üzerine (Kim?)	Buldunuz	O şey-den ki	Daha doğru-sunu (Neden?)	Size getirdim-se de mi (Neyi?)	
بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْزَلْنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ	Oldu (Ne?)	Nasıl	İşte bak! Onlardan	Bunun üzerine biz de intikam aldık (Kimden?)	İnkâr edenleriz	Onunla (Ne ile?)	Siz gön-derildiniz (Ne ile?)	O şey-ye ki
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي	Şüphesiz ki ben (Şunu demişti)	Kavmine	Babasına (Daha)	İbrahim (Kime?)	Dedi (Kim?)	Ve o vakit ki	Yalanlayanların sonu	
بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٣٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٣٧﴾	Beni doğru yola ileticektir	Şüphesiz ki O	Beni yarattı	Ancak O müstesna ki	Siz tapı-yorsunuz	O şey-lerden ki (Neden?)	Uzağım	
وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣٨﴾ بَلْ مَتَّعْتُ	Faydalan-dırdım (Kim?)	Bilakis	Dönsünler	Ta ki onlar	Zürriyeti arasında	Kalıcı (Nerede?)	Bir kelime (Öyle kelime ki)	Ve bu sözü yaptı
هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُبِينٌ ﴿٣٩﴾	Apaçık	Ve bir peygamber (Öyle peygamber ki)	Hak (Daha?)	Ta ki onlara geldi (Ne?)	Ve atalarını	Onları (Daha?)		
وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٤٠﴾ وَقَالُوا	Ve de-diler ki	İnkâr edenleriz	Bunu (Neleriz?)	Ve şüphesiz ki biz (Neyi?)	Bir si-hirdir (Nedir?)	Bu Dediler ki	Hak	Ne zaman ki on-lara geldi (Ne?)
لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٤١﴾ أَهْمُ	Onlar mı	Büyük	İki beldeden birinden (Öyle adam ki)	Bir adama (Kimden olan?)	Bu Kuran (Kime?)	İndirilmeli de-ğil miydi (Ne?)		
يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ	Onların geçimlerini (Nerede?)	Onların arasında (Neyi?)	Taksim ettik (Kim arasında?)	Biz	Rabbinin rahmetini	Taksim ediyorlar (Neyi?)		
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ	Ta ki yapsın diye (Kim?)	Derecelerle (Niçin?)	Bazısının üstüne (Nasıl?)	Bazılarını	Ve yükselttik (Kim?)	Dünya hayatındaki		
بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ	Topluyorlar	O şey-lerden ki	Daha hayırlıdır (Neden?)	Rabbinin rahmeti ise (Nedir?)	İş görücü/ Hizmetçi	Diğer bazılarını (Ne yapsın?)	Bazıları (Kim?)	
وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ	İnkâr ediyor (Kim?)	O kimse için ki	Elbette biz yapardık (Kim için?)	Bir tek (Öyle ümmet ki)	Ümmet (Ne?)	İnsanlar (Ne?)	Eğer olmasaydı (Kim?)	
بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتِيَهُمْ سُقْفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٤٣﴾	Çıkıyorlar	O merdivenler üzerinde (Öyle merdivenler ki?)	[Gümüşten] Merdivenler (Daha ne yapardık?)	Gümüşten	Tavanlar (Neden?)	Onların evleri için yapardık (O kimseden kasıt?)	Rahman'ı	



وَلَبِئْسَ مَا يَكُونُ ۚ وَزُخْرُفًا ۚ وَإِنْ	Muhakkak Ve altın yaldızlı nakışlar [yapardık]	Yaslanıyorlar Onlar [Gümüsten] koltuklar ki	[Gümüsten] Kapılar [Daha ne yapardık] (Ne?)	Ve odaları için de [yapardık] (Ne?)
كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۚ	Takva sahiplerine mahsustur Rabbinin katında (Kime mahsustur?) Ahiret ise (Nerede?) Dünya hayatının aldatıcı metaidir Elbette Bunların tamamı			
وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ ۖ نُقِضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ	Onun Artık o şeytan (Nedir?) (Kim için?) Şeytanı Ona (Neyi?) Musallat ki- larız (Kime?) Rahman'ın zikrinden/ Kuran'dan Yüz çevirirse Kim ki (Neden?)			
قَرِينٌ ۖ وَإِنَّهُمْ لَيُصْلُونَهُم عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ	Şüphesiz ken- dileri (Nedir?) Onlar da zannederler ki Doğru yoldan Onları çıkarırlar (Neden?) Ve hiç şüphesiz o şeytanlar Arkadaştır			
مُهْتَدُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَأْتِيَتُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ	Senin aranda Benim aramla Keşke olsaydı Der ki Nihayet onlar bize geldiği zaman Hidayete ermiş kimselerdir			
بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ۖ وَلَنْ يَنْفَعَكُم الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ	Siz zulmet- tiniz (Niçin fayda vermez?) O va- Bugün (Bugünden bedel?) Asla size fayda ver- meyecektir (Ne zaman?) Sen ne kötü yoldaşmışsın! Doğu ile batı arası kadar uzaklık			
أَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۖ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي	Hidayete erdirecek- sin (Kimi?) Ya da Sağır- lara İştittireceksin (Kime?) Artık sen mi! Ortaklaşırsınız Azapta (Nesinin?) Çünkü siz			
الْعُمَىٰ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ فَأِمَّا نَذْهَبَنَّ	Götürsek de/vafat ettirsek de (Kimi?) Eğer Apaçık Sapıklıkta (Öyle sapıklık ki) Oldu (Nerede?) O kimse- yi ki Körleri (Daha)			
بِكَ فَأَنَا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ۖ أَوْ تُرِيكَ الَّذِي وَعَدْتَاهُمْ	Onlara vaad etmiştik O azabı ki Sana gös- tersek de (Neyi?) Veya İntikam alıcılar Onlardan (Neyiz?) Şüphe yok ki biz (Kimen?) Seni			
فَأَنَّا عَلَيْنَاهُمْ مَقْتَدَرُونَ ۖ فَاسْتَمْسِكَ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ	Sana Vahyolundu (Kime?) O şeye ki Artık sen sarıl (Neye?) Güç yetirenleriz Onların (Kimleriz?) Muhakkak (Kimen?) Muhalu- karda biz			
إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ	Kavmin Senin için (Daha?) Pek büyük bir öğüttür/şereftir (Kim için?) Ve şüphe- siz ki o Kur'an Dosdoğru Bir yol üzeresin (Öyle yol ki) Muhak- kak ki sen (Ne üzeresin?)			
وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ۖ وَسْئَلٌ مِّنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُّسُلِنَا	Elçilerimizden (Neyi sor?) Senden önce (Kimlerden olan zat?) Gönderdik (Kimden önce?) O zata ki Sor (Kime?) Sorulacaksınız Ve ileride			
أَجَعَلْنَا مِنَ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا	Andolsun ki biz gönderdik (Kimi?) Tapınılıyorlar İlahlar (Öyle ilahlar ki) Rahman'dan başka (Ne?) Biz yaptık mı?			
مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۖ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ	Alemlerin Rabbinin bir elçisiyim Muhakkak ki ben (Kimi?) Ve Onun (Daha?) Firavun'a (Daha?) Ayetlerimiz (Kime?) Musa'yı (Ne ile?)			
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَاهُمْ مِنْهَا يَصْحَكُونَ ۖ	Gülüyorlardı Ayetlerimize O zaman onlar Ayetlerimizle Ne zaman ki onlara vardı (Ne ile?)			

34. Ve odalarına kapılar ve üzerle- rine kurulacakları koltuklar, kanepeler...

35. Ve altın süsler yapardık... Doğ- rusu bütün bunlar dünya hayatının geçici yararıdır. Ahiret ise, Rabbinin katında takva sahipleri içindir.

36. Ve her kim Rahman'ın zikrinden körlük edip görmezlikten gelirse, biz ona bir şeytan sardırırız, artık o ona arkadaşır.

37. Ve muhakkak o şeytanlar onları yoldan çıkarırlar, onlar ise onları doğ- ru sanırlar.

38. Sonunda bize geldiği zaman: "Ah! Keşke benimle senin aranda iki doğu arası kadar uzaklık olsaydı; sen ne kötü arkadaşmışsın!" der.

39. Böyle söylemek bugün size hiç de fayda vermez, çünkü zulmettiniz, hepiniz azapta ortakısınız.

40. O halde sen mi iştittireceksin o sağirlara yahut sen mi hidayet edecek- sin o körlere ve açık bir sapıklık için- de bulunanlara?

41. Şu halde eğer biz seni alıp gö- türürsek, kuşkusuz onlardan intikam alacağız.

42. Yahut onlara yaptığımız tehdi- di sana gösteririz. Şüphe yok ki, bizim ona da gücümüz yeter.

43. Sen hemen o sana vahyedilene tutun. Muhakkak ki sen doğru bir yol üzerindesin.

44. Ve muhakkak ki o hem senin için, hem kavmin için bir şereftir ve ileride ondan sorumlu olacaksınız.

45. Senden önce gönderdiği- miz peygamberlerimizden sor, biz Rahman'dan başka ibadet olunacak ilahlar yapmış mıyız?

46. Andolsun ki, Musa'yı mucize- lerimizle Firavun'a ve topluluğuna gönderdik. (Musa) vardı: "Haberiniz olsun, ben bütün âlemlerin Rabbinin elçisiyim." dedi.

47. Ne zaman ki onlara böyle muci- zelerimizle vardı, onlar hemen bunla- ra gülüyorlardı.

48. Her ne mucize de gösteriyor-sak onlara, kesinlikle o mucizeler bir-birinden büyüktü. Dönsünler diye tut-tuk onları azaba da çektik.

49. Bu halde diyorlardı ki: “Gel ey büyücü! Sana verdiği söz hürmetine, bizim için Rabbine bir dua et. Çünkü biz artık yola gideceğiz.”

50. Bunun üzerine kendilerinden azabı açtığımız zaman da, hemen cayıverdiler.

51. Ve Firavun kavminin içinde şöyle bağırdı: “Ey kavmim! Mısır krallığı benim değil mi? Ve altımdan akıp du-ran şu nehirler benim değil mi? Artık gözünüzü açsanıza ya!”

52. Yoksa ben şundan daha hayırlı değil miyim ki, o hem zavallı, hem de meramını anlatamıyor.

53. Eğer o dediği gibi ise, üzerine altın bilezikler atılsa ya veya yanında melekler dizilse gelse ya!”

54. Bu şekilde (Firavun) kavmini küçümsedi, onlar da ona itaat ettiler. Çünkü dinden çıkmış günahkâr bir ka-vim idiler.

55. Böyle ne zaman ki bizi öfkelen-dirdiler, biz de kendilerinden intikam aldık, hepsini birden boğuverdik.

56. Boğuverdik de, böylece onları sonrakiler için hem geçmiş bir ibret, hem de bir örnek kıldık.

57. Ve ne zaman ki Meryem’in oğlu bir örnek olarak ortaya atıldı, hemen kavmin ondan dolayı çığııştılar

58. “Ya, bizim ilahlarımız mı daha hayırlı, yoksa o mu?” dediler. Bunu sana sırf bir tartışma olsun diye orta-ya attılar. Doğrusu onlar çok kavgacı bir kavimdirler.

59. Hayır, o ilâh değil, halis bir kul-dur. Biz ona nimet verdik ve kendisini İsrailoğulları için bir örnek yaptık.

60. Ve dilersek sizlerden de melek-ler yaparız, yeryüzünde sizin yerini-ze geçerler.

وَمَا تُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ	Ne onları yakaladık (Ne ile?)	Kardeşinden/ diğerinden	Daha büyüktür (Neden?)	O ayet [mucize] (Nedir?)	Ancak [gös- terdiyse] (Nedir?)	Ayet- lerden	Onlara göster- medik (Neden?)
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا آيَةُ السَّاحِرِ ادْعُ لَنَا	Bizim için (Kime?)	Dua et (Kim için?)	Ey büyücü!	Ve dediler ki	Geri dönsünler	Ta ki onlar	Azap ile
رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا	Ne zaman ki biz kaldırdık	Hidayete ermiş oluruz	Şüphe yok ki böylece biz de	Senin yanında (Kim yanında?)	Ahid verdi	O şeye binaen ki (Neye binaen?)	Rabbine
عَنْهُمْ الْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَنْتَكِبُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ	Kavminin arasında	Firavun	Nida etti (Kim?)	Sözlerinden dönüverdiler	O zaman onlar	Azabı	Onlardan (Neyi?)
قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي	Akıyor (Nereden?)	Ve bu nehirler (Öyle nehirler ki)	Mısır'ın mülkü (Daha?)	Benim için (Ne?)	Yok mudur? (Nedir?)	Ey kavmim!	Dedi ki
مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي	Öyle kimse ki	Şu kim- seden	Daha hayırlıyım (Kimden?)	O halde ben	Yoksa görü- yor musunuz?	Hala görmüyor musunuz?	Altımdan
هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ	Bilezikler (Neden olan?)	Musa'ya (Ne?)	Verilmeli (Kime?)	Değil miydi?	Meramını anlatabiliyor	Ve neredeyse değildir	Hâkirdir O (Nedir?)
مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَكُ الْمُفْتَرِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ	Küçümsedi/ aldı (Kime?)	Birbirlerine yakın oldukları halde	Melekler (Ne oldukları halde?)	Onunla beraber (Kimler?) (Kim ile beraber?)	Gelmeli de- ğil miydi	Ya da	Altından
قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا أَسْفَوْنا	Ne zaman ki bizi öfkelendirtiler	Fasıklar	Bir topluluk (Öyle topluluk ki)	İdiler (Ne?)	Şüphe yok ki onlar da ona	Kavmini itaat ediverdiler	
انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ	Artık onları yaptık (Ne?)	Hepsini	Ve hemen onları boğduk	Onlardan	İntikam aldık (Kimden?)		
سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا	Misal olarak	Meryem oğlu (Ne olarak verildi?)	Ne zamanki verildi (Kim?)	Sonrakiler için	Bir ibret (Kim için?)	Geçmişler (Daha ne yaptık?)	
إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونُ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا ءَالِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ	O Yoksa (Meryem oğlu)mu?	Daha hayırlıdır	Bizim ilahla- rımız mı (Nedir?)	Ve de- diler ki	Sevinip çığıışıyorlar	O misalden	O zaman kavmin
مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ	O Değildir (Kim?)	Aşırı düş- manlar olan	Bir kavimdir (Öyle kavim ki)	Onlar Bilakis (Nedir?)	Cedel olsun diye	Ancak [verdiler]	Sana Bu misali ver- mediler (Kime?)
إِلَّا عَبْدٌ أُنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَآئِيلَ ﴿٥٩﴾	İsrailoğulları için	Bir işaret (Kim için?)	Ve onu yaptık (Ne yaptık?)	Ona	Nimet verdik (Kime?)	Bir kuldur	Ancak (Öyle kul ki)
وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾	Yerinize geçerlerdi	Yeryüzünde (Öyle melekler ki?)	Melekler (Nerede?)	Sizden (Ne yaratırdık?)	Elbette yaratırdık (Kimden?)	Eğer dileyecek olsaydık	

وَأَنذَرْتُكُمْ لَئِلْمُ السَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا	Bu (Nedir?)	Ve bana tabi olunuz	O kıyamet hakkında	Artık şüpheye düşmeyin (Ne hakkında?)	Kıyamet için	Bir bilgidir/ala-mettir (Ne için?)	Ve şüphe yok ki o (Meryem oğlu) (Nedir?)
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ وَلَا يَصُدَّنَّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ	Sizin için (Nedir?)	Şüphe yok ki o	Şeytan	Sakin sizi alı koymasın (Ne?)	Dosdoğru	Bir yoldur (Öyle yoldur ki)	
عَدُوٌّ مُّبِينٌ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ	Muhakkak ben size geldim (Ne ile?)	Dedi ki	Açık mucizeleri	İsa (Neyi?)	Ne zamanki getirdi (Kim?)	Apaçık	Düşmandır (Öyle düşman ki)
بِالْحِكْمَةِ وَلَا يَبِينَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاقْتُوا	Artık korkun (Kimden?)	Onda	İhtilaf ediyorsunuz (Nerede?)	O şeyin bir kısmını ki	Size (Neyi?)	Açıklayayım için (Kim?)	Hikmet ile (Daha niçin geldim?)
اللَّهُ وَاطِيعُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا	Bu (Nedir?)	Öyleyse ona ibadet edin	Ve sizin Rabbinizdir (Daha?)	Benim Rabbinizdir (Nedir?)	O	Ve şüphe siz ki Allah	Ve bana itaat edin Allah'tan
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ	Yazık! (Kime?)	Kendi aralarında	O taifeler (Nerede?)	İhtilafa düştü (Kim?)	Dosdoğru	Bir yoldur (Öyle yol ki)	
لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا	Ancak [bekliyorlar]	Bekliyorlar mı?	Can yakıcıdır	O günün azabından ki	Zulmettiler (Neden dolayı?)	O kimse-lere ki	
السَّاعَةِ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ الْآخِلَاءُ	Dostlar	Farkına varmıyorlar	Halbuki onlar iken	Ansızın Onlara gelmesini (Nasıl?)	Kıyameti (Kıyametten bedel?)		
يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ يَا عِبَادِ	Ey kullarım!	Takva sahipleri	Ancak Düşmandır Diğer bazılarını	Bazıları (Nedir?)	O gün		
لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ الَّذِينَ	Onlar öyle kullarımdır ki	Üzülecekler	Ve siz değilsiniz (Ne?)	Bugün	Size (Ne zaman?)	Hiçbir korku yoktur (Kime?)	
أَمُّوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ	Siz (Daha?)	Cennete	Giriniz (Nereye?)	Müslümanlar	Oldular (Ne?)	Ayetlerimize iman ettiler (Neye?)	
وَأَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَفَافٍ مِنْ ذَهَبٍ	Altından (Daha?)	Tabaklarla (Neden olan?)	Onların etra-fında (Ne ile?)	Dolaşılır	Yüzü gülenler olduğunuz halde (Ne olduğunuz halde?)	Eşleriniz olduğunuz halde (Ne olduğunuz halde?)	
وَكَوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ	Ve siz (Nerede?)	Gözler	Ve lezzet alıyor (Ne?)	Canlar (Daha)	Arzuluyor (Ne?)	O şey-ler ki (Ne?)	Orada vardır Kadehlerle (Ne?)
فِيهَا خَالِدُونَ وَلَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا	O şey se-bebiyle ki	Ona varis kilin- (Ne sebeple?)	O cennettir ki	İşte bu cennet	[Ebedi] kalıcılarınsınız	Orada (Nesiniz?)	
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ	Yersiniz	Onların bazısından	Çok	Meyveler (Öyle meyveler ki)	Orada (Ne?)	Sizin için vardır (Nerede?)	Amel edi-yorsunuz

61. Gerçekten o (İsa) saat (kıyamet) için bir ilimdir. Onun için sakın o saatin geleceğinden şüpheye düşmeyin de bana uyun, işte bu biricik doğru yoldur.

62. Ve sakın sizi şeytan çelmesin. Çünkü o, size açık bir düşmandır.

63. İsa da o apaçık delillerle geldiği zaman şöyle dedi: "Ben size hikmet ile ve anlaşmazlığa düşüğünüz şeylerin bir bölümünü size açıklayayım diye geldim. Onun için Allah' tan korkun ve bana itaat edin.

64. Haberiniz olsun, Allah benim Rabbidir. Sizin de Rabbiniz ancak O'dur. Onun için hep O'na ibadet edin. İşte bu biricik doğru yoldur."

65. Sonra o gruplar kendi aralarında (İsa hakkında) görüş ayrılığına düştüler. Onun için can yakıcı bir günün azabından dolayı vay o zulmedenlere!

66. Hep o saate, hiç farkında değilken onun ansızın başlarına gelivermesine bakıyorlar.

67. O gün takva sahipleri hariç, dostlar birbirlerine düşmandırlar.

68. Ey benim kullarım! Bugün size hiç korku yoktur ve siz üzülmeyeceksiniz de.

69. Benim âyetlerime iman edip de samimi Müslüman olan kullarım.

70. Girin cennete, siz ve eşlerinizin sevinç ve mutluluklar içinde..."

71. Altından tepsiler ve küplerle ile üzerlerine dönülür dolaşılır. Nefeslerin hoşlanacağı, gözlerin lezzet alacağı şeyler hep oradadır. Ve siz orada ebedi kalacaksınız

72. Ve işte bu, sizin yaptığınız amel-ler nedeniyle mirasçı kıldığınız cen-net!

73. Sizin için orada çok meyveler vardır, onlardan yiyeceksiniz.

DUHÂN SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
59 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hâ, Mim.

2. Hem apaçık kitaba yemin olsun ki,

3. Kuşkusuz biz onu gerçekten mübarek bir gecede indirdik. Çünkü biz uyarıcı gönderiyorduk.

4. Bir gece ki, her hikmetli iş onda ayırt edilir.

5. Tarafımızdan bir emirle... Çünkü biz peygamber gönderiyorduk,

6. Rabbinden bir rahmet olarak... Gerçekten O öyle işiten, öyle bilendir.

7. O, göklerin, yerin ve bütün aralardakilerin Rabbidir, eğer kesin inanıyorsanız.

8. O'ndan başka ilah yoktur. Hem dirlir, hem de öldürür. Hem sizin Rabbiniz, hem de önceki atalarınızın Rabbidir.

9. Fakat onlar şüphe içinde oynuyorlar.

10. O halde o göğün açık bir duman ile geleceği günü gözetle.

11. Ki insanları saracaktır; bu can yakıcı bir azaptır.

12. "Ey Rabbimiz! Bizden bu azabı aç, çünkü biz inanıyoruz." diyecekler.

13. Onlara düşünmek, ibret almak nerede? Kendilerine apaçık anlatan bir peygamber geldi de,

14. Sonra ondan döndüler. "Öğretilmiş bir deli..." dediler.

15. Biz o azabı biraz açacağız, fakat siz yine döneceksiniz.

16. Ama o büyük şiddetle sıkıvereceğimiz gün, muhakkak biz intikam alacağız.

17. Andolsun ki, onlardan önce Firavun'un kavmini imtihan ettik. Onlara da değerli bir peygamber gelmişti.

18. (Onlara demişti ki): "Allah'ın kullarını bana teslim edin. Çünkü ben size (gönderilmiş) güvenilir bir peygamberim.

مَكِّيَّةٌ		سُورَةُ الدُّحَانِ		آيَاتُهَا ٥٩	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]		
حَمْ	Hâ, Mim	وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ	Apaçık	إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ	Bir gecede (Öyle gece ki)
مُبَارَكَةٍ	Mübarek	كُنَّا مُنْذِرِينَ	Uyarı	فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ	Hükme bağlanmış (Nasıl ayırt edilir?)
أَمْرٍ	Bir emir	مِنْ عِنْدِنَا	Tarafımızdan	مُرْسِلِينَ	Gönderenler (Ne olarak gönderenler olduk?)
أَمْرٍ	Bir emir	مِنْ عِنْدِنَا	Tarafımızdan	مُرْسِلِينَ	Gönderenler (Ne olarak gönderenler olduk?)
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	O Doğrusu o	رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Göklerin Rabbi	وَالْأَرْضِ	Her şeyi işitendir (Daha nedir?)
وَمَا يَنْبَهُمَا	Ve ikisi arasında bulunanların Rabbi	إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ	Eğer iseniz (Ne iseniz?)	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ	Her öldürür (O kimdir?)
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ	Sizin Rabbinizdir (Daha?)	وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ	Öncekiler	بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ	Eğlenirler (Bir şüphe içinde)
فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُبِينٍ	O halde şimdi bekle	يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُبِينٍ	Göğün	يَعْشَى	Kaplayacak (Apaçık olan)
النَّاسُ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ	Bir azaptır (Öyle azap ki)	رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا نَعْتَذِرُ	Bizden (Ne?)	بِزِدْنَاهُمْ مِنْهُنَّ أَسْمَاءً	Bizden (Ne?)
مُؤْمِنُونَ	İnananlar	أَتَى لَهُمُ الذِّكْرَى	Öğüt almak	وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ	Peygamber (Öyle peygamber ki)
تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ	Ondan (Daha?)	وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ	O belletilmiştir (Daha nedir?)	إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ	Azabı kaldıracağız (Ne kadar?)
قَلِيلًا	Az bir süre	إِن كُنْتُمْ عَائِدُونَ	[Eski küfrünüze] dönerseniz	بِزِدْنَاهُمْ مِنْهُنَّ أَسْمَاءً	Bizden (Ne?)
مُنْتَقِمُونَ	İntikam alıcılar	وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ	Onlardan önce (Kimi sınamıştık?)	وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ	Peygamber (Öyle peygamber ki)
كَرِيمٌ	Pek değerli	أَنْ أَدَّوْا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ	Bana Görevlerinizi yerine getirin (Ne diye gelmişti?)	لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ	Güvenilir (Öyle peygamber ki)

19. Ve Allah'a karşı baş kaldırmayın. Çünkü ben size açık bir delil ile geliyorum.

20. Ve haberinizi olsun ki ben, sizin beni taşlamanızdan Rabbim ve Rabbinize sığınmışımdır.

21. Eğer bana iman etmezseniz, bari beden uzak durun.

22. Sonra Rabbine dua etti: "Bak bunlar suçlu bir kavimdir!" dedi.

23. (Allah buyurdu ki): "Hemen kullarımı geceleyin yürüt, çünkü siz takip edileceksiniz.

24. Ve denizi açık bırak, çünkü onlar ordu halinde gelip boğulacaklar."

25. Neler bırakmışlardı, ne bahçeler, ne pınarlar;

26. Ne çiftlikler, ne değerli makamlar;

27. Ve içinde sefa sürdürdükleri ne nimet ve refah...

28. Evet öyle ve hep onları başka bir kavme miras kıldık.

29. Sonuçta ne gök ağıladı üzerlerine, ne yer... Ne de kendilerine zaman tanındı.

30. Andolsun ki, İsrailoğullarını o alçaltıcı azaptan kurtarmıştık.

31. Firavun'dan... Çünkü o üstün idi, aşırı gidenlerden idi.

32. Andolsun ki, biz onları bir ilim üzere, bütün âlemlere karşı seçmiştik.

33. Ve onlara mucizelerden öylesini vermiştik ki, onda açık bir nimet ile imtihan vardı.

34. Fakat şu berikiler diyorlar ki:

35. "İlk ölümümüzden ilerisi yok ve biz, yeniden diriltilecek değiliz.

36. Haydi getirin babalarımızı, doğru (söyleyen kimseler) iseniz..."

37. Ya onlar mı hayırlı, yoksa Tubba kavmi ve onlardan öncekiler mi? Hep onları helak ettik, çünkü suçlu idiler.

38. Biz gökleri, yeri ve aralarındaki-leri oyun olsun diye yaratmadık.

39. İkisini de ancak gerçek neden-lerle yarattık ve fakat pek çokları bilmez-ler.

وَأَنْ لَا تَعْلُوا	عَلَى اللَّهِ	إِنِّي	أَتِيكُمْ	بِسُلْطَانٍ	مُبِينٍ	وَإِنِّي
Ve de büyüklük taslamayın diye	Allah'a karşı	Çünkü ben	Size getiriciyim	Bir delil	Apaçık	Muhakkak ki ben
(Kime karşı?)			(Ne getiriciyim?)	(Öyle delil ki)		
عُذْتُ بِرَبِّي	وَرَبِّكُمْ	أَنْ تَرْجُمُونُ	وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا	لِي	فَاعْتَرِلُونِ	
Benim Rabbime sığındım	Ve sizin Rabbinize	Beni taşlamazdan	Eğer inanmazsanız	Bana	O halde ben-den uzak olun	
(Neden sığındım?)			(Kime?)			
فَدَعَا رَبَّهُ	أَنْ هُوَ لَا	قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ	فَاسْرِ	بِعِبَادِي	لَيْلًا	
Bunun üzerine dua etti	Rabbine	Muhakkak ki bunlar	Öyleyse yola	Kullarımı	Geceleyin	
(Ne diye dua etti?)	(Neden sığındım?)	(Daha?)		(Ne zaman?)		
إِنِّكُمْ مُّتَّبِعُونَ	وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ	رَهْوَ	إِنَّهُمْ	جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ		
Siz takip edileceksiniz	Ve bırak denizi	(Ne olarak bırak?)	Çünkü onlar	Bir ordu	Boğulmuşlar	
(Neyi?)			(Nedir?)	(Öyle ordu ki)		
كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ	وَعُيُونٍ	وَزُرُوعٍ	وَمَقَامٍ كَرِيمٍ	وَتَعَمَّةٍ		
Nicesini	Bahçelerin	Pınarların	Ekinlerin	Pek değerli	Ve nimetlerin	
(Neyin?)	(Daha?)	(Daha?)	(Öyle konaklar ki)	(Öyle nimetler ki)		
كَانُوا فِيهَا	فَاكِهِينَ	كَذَلِكَ	وَأَوْرَثْنَاهَا	قَوْمًا	آخِرِينَ	
Onlar idiler	O nimetler içinde	İşte durum böyledir	Ve biz onları miras bıraktık	Bir topluma	Başkalar	
(Nereye?)	(Ne idiler?)		(Kime?)	(Öyle toplum ki)		
فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ	السَّمَاءُ	وَالْأَرْضُ	وَمَا كَانُوا	مُنْظَرِينَ	وَلَقَدْ	
Onlara ağıladı	Gök	Ve yer	Ve onlar olmadılar da	Mühlet verilmişler	Andolsun kesinlikle	
(Ne?)	(Daha ne?)		(Ne olmadılar?)			
نَجِّنَا	بَنَىٰ إِسْرَآئِيلَ	مِنَ الْعَذَابِ	الْمُهِينِ	مِنْ فِرْعَوْنَ	إِنَّهُ	
Biz kurtardık	İsrailoğullarını	Azaptan	Alçaltıcı	Firavun	Çünkü o	
(Kimi?)	(Neden kurtardık?)	(Öyle azap ki)	(o azaptan bedel?)	[azabın]dan		
كَانَ عَالِيًا	مِنَ الْمُسْرِفِينَ	وَلَقَدْ	اخْتَرْنَا	هُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ		
Oldu	Haddi aşanlardan	Andolsun kesinlikle	Biz onları/İsrailoğullarına iman edenleri seçtik	Bir bilgi üzerine		
(Ne oldu?)	(Öyle zorba ki?)		(Ne üzerine?)	(Neye karşı seçtik?)		
عَلَى الْعَالَمِينَ	وَأَتَيْنَاهُمْ	مِنَ الْآيَاتِ	مَا فِيهِ	بَلَاؤٌ مُّبِينٌ		
Âlemlere karşı	Ve onlara verdik	Mucizelerden	O şeyi ki	Apaçık Bir nimet/ Onda vardır		
	(Neden?)	(Neyi?)		(Ne vardır?)		
إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ	إِنْ هِيَ إِلَّا	مَوْتُنَا	الْأُولَىٰ	وَمَا نَحْنُ		
Muhakkak ki bunlar	Bu değildir	Bizim ölümümüzdür	İlk olan	Ve biz değiliz		
(Mekke kafirleri)	(Ne diyorlar?)	(Öyle ölümümüz ki)		(Ne değiliz?)		
بِمُنْشَرِينَ	فَأَنؤَا	بِإِنْتَا	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	أَهُمْ خَيْرٌ	
Tekrar dirilecekler	O halde getirin	Babalarımızı	Eğer iseniz	Doğru söyleyenler	Bunlar mı?	
(Yine diyorlar ki)	(Kimi?)		(Ne iseniz?)			
أَمْ قَوْمٌ تُبِعَ	وَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	أَهْلَكْنَاهُمْ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	مُجْرِمِينَ
Yoksa	Tubba kavmi mi?	Onlardan öncekiler	Ki onları yok ettik	Çünkü onlar	Suçlular	
(Daha kim?)				(Ne idiler?)		
وَمَا خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَمَا بَيْنَهُمَا	لَاعِبِينَ		
Biz yaratmadık	Gökleri	Ve yeri	Ve bu ikisi arasındaki	Oynayanlar olduğumuz halde		
(Neyi?)	(Daha?)	(Daha?)	(Ne olduğumuz halde?)			
مَا خَلَقْنَا	هَٰمًا	إِلَّا بِالْحَقِّ	وَلَكِنْ	أَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ	
Biz yaratmadık	Bu	Hak ile	Fakat	Onların çoğu	Bilmiyorlar	
(Neyi?)	(Neyi?)					

إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ يَوْمَ لَا يُغْنِي
Gideremeyeceği gün Hepsinin Onların belirlen- Şüphesiz hüküm günü
(Kimin?) (O günden bedel?) miş vaktidir

مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ إِلَّا مَنْ
O kimse- Ancak [böyle Yardım Ve onlar Hiçbir Kendi dostundan Hiçbir dostun
ler ki değildir] (Kim?) görürler (Ne olmazlar?) şeyi (Neyi gideremeyeceği (Kimden?) gün?)

رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ
Şüphesiz zakkum ağacı Çok merha- Aziz'dir Sadece Şüphe- Allah [Ona] merha-
(Bu ağaç nedir?) metlidir (Daha nedir?) O (Nedir?) Siz ki o met etti (Kim?)

طَعَامُ الْأُنْثَى كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ
Karınlarda Kaynar Erimiş maden Günahkârların yiyeceğidir
(Ne gibi kaynar?) (Nerede?) gibidir ki (Bu ağaç ne gibidir?)

كَغَلِيِّ الْحَمِيمِ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ
Cehennemin ortasına Ve sürükleyin Onu alın Kaynar suyun
(Nereye sürükleyin?) kaynaması gibi

ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ
Tat bakalım! Kaynar su azabından Başının üstünden Dökün Sonra da
(Neden dökün?) (Nereden?)

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ
Ona dair Siz O şey- Muhakkak ki Şerefliydin Üstündün Bizzat Hani kesin-
(Ne odunuz?) (Neye dair?) dir ki bu (Nedir?) (Daha neydin?) (Neydin?)likle sen

تَمْتَرُونَ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ فِي جَنَّاتٍ
Bahçelerdedirler Güvenilir Bir yerdedir Muhakkak ki takva Şüpheye düşer
(Daha nerededirler?) (O yerden bedel?) (Öyle yer ki) sahipleri (Nerededir?)

وَعُيُونٍ يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ
Karşılıklı oturuyor Ve parlak atlanan İnce ipekten Giyerler Ve pınar baş-
(Ne oldukları halde?) (Neden giyerler?) larındadırlar

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ يَدْعُونَ فِيهَا
Orada İsterler İri Hurilerle Ve onları evlen- İşte durum
(Neyi?) (Nerede?) gözülü (Öyle huriler ki) dirdik (Kimin?) böyledir

بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ
Ölümünden başka Ölümü Orada Tatmazlar Güven için- Her tür meyveyi
(Öyle ölüm ki?) (Neden başka?) (Neyi tatmazlar?) (Nerede?) deler iken (Ne halde iken?)

الْأُولَى وَوَفَّيْهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ فَضَلًا مِنْ رَبِّكَ
Rabbın Bir lütuf olarak Cehennem aza- Ve [Allah] onları Birinci
tarafından (Kim tarafından bir lütuf olarak?) bından (Nasıl?) korumuştur (Neden?)

ذَلِكَ هُوَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ فَإِنَّمَا يَسْرَنَاهُ بِلِسَانِكَ
Senin Biz onu/Kuran'ı Doğrusu Çok büyük Kurtuluştur Asıl bu İşte bu
(Ne ile?) (Ne ile?) (Öyle kurtuluş ki?) (Nedir?)

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ
Gözetiyorlar Çünkü onlar da O halde artık Düşünsünler Ta ki onlar
gözetle

40. Haberinizi olsun ki, o ayırım günü hepinizin buluşma zamanıdır.

41. O gün ki, dost dosttan bir şey savuşturamaz ve bir taraftan yardım da olunmazlar.

42. Ancak Allah'ın rahmetiyle merhamet ettiği başka... Çünkü O, öyle güçlü, öyle merhametlidir.

43. Şüphesiz o zakkum ağacı,

44. Çok günah yüklenenin yemeğidir.

45. Erimiş maden gibi karınların-da kaynar.

46. Kaynar suyun kaynaması gibi.

47. Tutun onu da, yaka paça doğru cehennemin ortasına sürükleyin

48. Sonra da başının üstüne kaynar su azabından dökün.

49. "Tat bakalım, deyin. Çünkü (hani) sen çok güçlüydün, şerefli idin."

50. İşte o sizin şüphe ve mücadele edip durduğunuz şey budur.

51. Kuşkusuz müttakiler güvenli bir makamdadırlar.

52. Cennetlerde, pınar başlarında,

53. İnce ve kalın ipekten elbiseler giyerek karşı karşıya (otururlar.)

54. Evet böyle, hem onları iri gözlü hurilerle evlendirmişsiniz de.

55. Orada güvenler içinde, her tür-lü yemişi isteyip getirirler.

56. İlk ölümden başka ölüm tatmazlar, (Allah) onları o cehennem azabın-dan korumuştur.

57. Hepsini Rabbinden bir lütuf ola-rak... İşte budur ancak büyük kurtu-luş...

58. Biz onu sadece senin dilinle ko-laylaştırdık. Umulur ki, iyi düşünüp öğüt alırlar.

59. O halde gözet, çünkü onlar da gözetiyorlar.

CÂSİYE SÛRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
37 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hâ, Mim.

2. Kitap indirilmesi o güçlü ve hikmet sahibi Allah'tandır.

3. Kuşkusuz göklerde ve yerde mü'minler için âyetler vardır.

4. Canlıları çeşit çeşit üreterek sizi yaratmasında da, kesin olarak inanan bir kavim için çok âyetler vardır.

5. Gece ile gündüzün biribiri arkasından gelmesinde ve Allah'ın gökten rızık indirip de onunla yeryüzünü ölümünden sonra diriltmesinde ve rüzgârları evirip çevirmesinde aklı olan bir kavim için bir çok âyetler vardır.

6. İşte bunlar Allah'ın âyetleridir. Sana onları hakkıyla okuyoruz. Artık Allah'ın âyetlerine inanmadıktan sonra hangi söze inanırlar.

7. Yazıklar olsun, o her bir günah yüklü sahtekâra!

8. Allah'ın âyetleri karşısında okunurken işitir de, sonra kibrinden hiç işitmemiş gibi diretir. İşte onu can yakıcı bir azap ile müjdele!

9. Âyetlerimizden birşey öğrendiği zaman, onu alaya alır. İşte onlar için alçaltıcı bir azap vardır.

10. Peşlerinde de cehennem var. Ve onlardan ne kazandıkları (azaptan) bir şey savuşturabilir, ne de Allah'tan başka dostlar edindikleri şeyler... Hem onlara büyük bir azap vardır.

11. Bu bir hidâyettir. Rablerinin âyetlerini inkâr edenlere ise, onlara en kötüsünden can yakıcı bir azap vardır.

12. Allah O'dur ki, sizin için denizi emre boyun eğdirdi, emriyle orada gemiler seyredip gitsinler diye; hem de lütfundan isteyesiniz diye... Ve umurlar ki şükredersiniz.

13. Hem göklerde ne var, yerde ne varsa hepsini kendinden olarak, sizin için emre boyun eğdirdi. Şüphesiz bunda düşünecek bir kavim için âyetler vardır.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]
حَمْ ١ تَنْزِيلِ الْكِتَابِ ٢ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ٣	Hikmet sahibi olan	Aziz olan (Yine öyle Allah ki)	Allah'tandır (Öyle Allah ki)
وَمَا ٤	Ve o şey de ki	Sizin yaratılmanızda da vardır (Daha nerede?)	Müminler için Ayetler (Kim için âyetler vardır?) (Ne vardır?)
إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ٥	Yeryüzünde	Muhakkak göklerde	Yayıyor (Onlar da neredir?)
يَبْتُ ٦ مِنْ دَابَّةٍ ٧	Canlılardan	Yayıyor (Onlar da neredir?)	Yayıyor (Onlar da neredir?)
وَمَا ٨	Ve o şeyde ki	Gündüzün (Daha nerede vardır?)	Ve gecenin değişmesinde de vardır (Daha neyin değişmesinde?)
وَمَا ٩	Ve o şeyde ki	Gündüzün (Daha nerede vardır?)	Ve gecenin değişmesinde de vardır (Daha neyin değişmesinde?)
أَنْزَلَ اللَّهُ ١٠	Ölümünden sonra	Yeryüzünü Onunla	Ve diriltti Rızaktır Gökten Allah indirdi (Nedir o şey?) (Nereden?) (Kim?)
وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ ١١	Onları okuyoruz (Kim?)	Allah'ın âyetleridir (Öyle âyetler ki)	İşte bu Aklediyorlar Bir kavim için Ayetler (Öyle kavim ki) (Kim için?)
بِالْحَقِّ قَبَائِي حَدِيثٍ ١٢	Günahkâr Her iftiracıya (Öyle iftiracı ki)	Yeyl olsun İnanırlar	Ve onun âyetlerinden sonra Allah'tan sonra Hangi söze Hak ile
بَسْمِعُ ١٣	Onu duymamış gibi	Sanki Kibirlenici olduğu halde	Sonra ısrar eder (Ne olduğu halde?) Kendi Okunuyor ol-dukları halde Allah'ın âyetlerini (Kim?) O ki işitir (Neyi?)
فَبَشِّرْهُ ١٤	Alay	Onu edindir (Ne edindir?)	Bir şey Ayetlerimizden (Ne öğrendiği zaman?) Öğrendiği zaman
أُولَئِكَ لَهُمْ ١٥	O şey-ler ki	Onlardan Defedemez Cehennem Onların ötelelerinde Alçaltıcı Azap Onlar için	İşte onlar
كَسَبُوا ١٦	Büyük Azap (Öyle azap ki)	Onlar için vardır (Ne vardır?)	Dostlar Allah'tan başka (Ne edindiler?) Edindiler O şey-ler ki
هَذَا ١٧	Can yakıcı	Azaptan (Öyle azap ki)	Bir pay vardır (Neden?) Onlar için vardır (Ne vardır?) Rablerinin inkâr ettikleri (Neyi?) O kimseler ki
اللَّهُ ١٨	Arama-nız için (Neden?)	Onun emriyle (Daha neyin boyun eğdirdi?)	Ö de-nizde (Ne ile?) Gemiler (Nerede?) Yüzmesi (Ne?) Denizin (Neyi?) Sizin için (Neyin boyunu eğdirdi?) Boyun eğdirdi (Kim için?) O Allah zattır ki (Kimdir?)
مِنْ فَضْلِهِ ١٩	Ve o şeyleri ki (Neredir?)	Göklere (Daha neyi boyun eğdirdi?)	O şey-Size (Neyi?) Ve boyun eğdirdi (Kim?) Şükredersiniz
فِي الْأَرْضِ ٢٠	Düşünüyorlar	Bir kavim için Ayetler (Öyle kavim ki)	Bunda vardır (Ne vardır?) Muhakkak Ondan olduğu halde Hepsini Yeryüzündedir

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ	Allah karşılığını versin diye (Kime?)	Allah'ın günlerini (Neye bağışlayın?)	Ummuyorlar (Neyi ummuyorlar?)	O kimse-leri ki (Kimi?)	Bağışlasınlar (Kimi?)	İman ettiler (Şunu söyle ki)	O kimse-lere ki (Kime?)	Söyle (Kime?)
قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٠﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ	Kendi içindir	Salih ameli	İşlerse (Neyi?)	Her kim	Kazanıyorlar	İdiler (Ne idiler?)	O şey-lerle ki (Neyi?)	Bir kavme (Ne ile karşılığını versin?)
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا	Biz verdik (Kime?)	Andolsun ki kesinlikle	Döndürüleceksiniz	Rabbinize	Sonra	Kendi aleyhinedir	Kötülük yaparsa	Kim de
بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ	Ve onları rızıklandırdık (Neden?)	Peygamberliği	Hükümü (Daha ne verdik?)	Kitab'ı	İsrailoğullarına (Neyi?)			
مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٢﴾ وَأَتَيْنَاهُم بَيِّنَاتٍ	Açık delilleri (Öyle delilleri ki)	Ve onlara verdik (Neyi?)	Âlemlerin üzerine	Ve onları üstün kıldık (Neyin üzerine?)	Temiz şeylerden (Daha?)			
مِنَ الْأَمْرِ ﴿١٣﴾ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ	İlim (Ne yüzünden ihtilafa düştüler?)	Onlara geldi (Ne?)	O zamandan sonra ki	Ancak düştüler (Ne zaman düştüler?)	İhtilafa düşmediler	Bu emirden olan		
بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا	O şeyler hakkında ki	Kıyamet gününde (Ne hakkında?)	Onların aralarında (Ne zaman hüküm verecek?)	Hüküm verecek (Nerede?)	Muhakkak ki Rabbin	Arala-rındaki	Çekememezlik yüzünden (Nere-deki çekememezlik?)	
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ	Bu emirden olan	Bir şeriat/yol üzerine (Öyle yol ki)	Seni kıldık (Ne üzerine kıldık?)	Sonra	Çekişiyorlar	O şey hakkında (Ne idiler?)	İdiler (Ne hakkında?)	
فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا	Asla defede-mezler (Kimden?)	Muhakkak onlar	Bilmiyorlar	O kişilerin isteklerine ki	Uyma (Neye?)	Ona uy		
عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ	Bazılarının dostlarıdır	Onların bazıları (Nedir?)	Zalimler	Ve muhak-kak ki	Hiç bir şeyi	Allah'tan [gelecek]	Senden	
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٦﴾ هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ	Ve rahmettir (Kim için?)	Ve hidayettir (Daha nedir?)	İnsanlar için (Daha nedir?)	Delillerdir (Kim için?)	Bu (Nedir?)	Muttakilerin dostudur	Allah ise (Nedir?)	
لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١٧﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ	Kötülükleri (Ne zannetti mi?)	İşlediler (Neyi?)	O kimseler ki	Zannetti mi? (Kim?)	Yoksa	Kesin ina-nyıyorlar	Bir kavim için (Öyle kavim ki)	
أَنْ نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَخِإَهُمْ	Onların hayat-ları (Daha?)	Eşit	Salih amelleri (Ne yapacağımızı zannittiler?)	Ve işlediler (Neyi işlediler?)	İman ettiler (Daha?)	O kimseler gibi ki	Onları yapaca-ğımızı (Kim gibi yapacağımızı?)	
وَمَمَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٨﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	Yeryüzünü (Ne ile yarattı?)	Gökleri (Daha?)	Allah (Neyi?)	Ve yarattı (Kim?)	Ne kötü hükmediyorlar!	Ve ölümleri konusunda		
بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾	Zulme uğramazlar	Onlar (Nedirler?)	Kazandı	O şey-lerin ki	Her nefis (Neyin karşılığı?)	Ve karşılığını görmesi için (Kim?)	Hak ile	

14. İman edenlere söyle ki: Allah'ın (ceza) günlerinin (geleceğini) ümit etmeyen kimselere, bağışlayarak davransınlar. Çünkü (Allah) her kavmi kazandıkları ile cezalandıracaktır.

15. Her kim iyi bir iş yaparsa kendi yararınadır, her kim de kötü yaparsa kendi aleyhinedir. Sonra hep döndürölüp Rabbimize götürüleceksiniz.

16. Andolsun ki, biz bir zamanlar İsrailoğullarına kitap vermiş, hüküm vermiş, peygamberlik vermiştik. Ve kendilerini temiz rızıklardan rızıklandırmıştık, hem de onları âlemlere üstün kılmıştık.

17. Bu emirden onlara açık deliller de vermiştik. Şimdi ayrılığa düşmeleri sırf kendilerine ilim geldikten sonra, aralarındaki azgınlık ve ihtirastan dolaydır. Muhakkak ki Rabbin, onların anlaşmazlığa düşüp durdukları şeyde kıyamet günü aralarında hükümünü verecektir.

18. Sonra emirden bir şeriat ile seni görevlendirdik. Onun için sen o şeriatı uy da, bilgisi olmayanların arzularına uyma!

19. Çünkü onlar, Allah'tan gelecek hiçbir şeyi senden savuşturamazlar. Ve çünkü zalimler birbirlerinin dostlarıdır. Allah ise, muttakilerin dostudur.

20. Bu (Kur'an) insanlara basiret nurları ve kesin inanç edinecek bir kavim için salt hidâyet ve rahmettir.

21. Yoksa o kötülükleri yapıp duran kimseler, kendilerini o iman edip salih ameller yapan kimseler gibi yapacağız, hayat ve ölümlerini eşit kılacağız mı sandılar? Ne kötü hüküm veriyorlar.

22. Hâlbuki Allah, o gökleri ve yeri hak ile yarattı. Hem de her nefsi, hakları hiç yenilmeksizin, kazandığı ile cezalandırmak için...

23. Ya şimdi baksana o kimseye ki, ilâhını arzusu edinmiş, Allah da onu bir bilgi üzerine şaşırtmış, kulağını ve kalbini mühürleyip gözüne de bir perde çekmiştir. Artık onu Allah'tan sonra kim yola getirir? Hâlâ da düşünmez misiniz?

24. Hem dediler ki: "O hayat sırf bizim dünya hayatımızdan ibarettir. Ölüyoruz ve yaşıyoruz. Bizi ancak zaman helâk eder." Hâlbuki buna dair bir bilgileri yoktur. Onlar sadece zanda bulunurlar.

25. Karşılarında âyetlerimiz açık açık deliller halinde okunurken, şöyle demekten başka bir tutunacakları yoktur: "Doğru iseniz, haydi babalarımızı getirin!"

26. De ki: "Size Allah hayat veriyor, sonra sizi O öldürür. Sonra da hiç kuşku olmayan kıyamet gününde toplayacaktır. Fakat insanların çoğu bilmezler."

27. Bütün göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Kıyamet saati gelecek, işte o gün batıla sapanlar hep zarara uğrayacaklardır.

28. Ve her ümmeti diz çökmüş görürsün. Her ümmet kendi kitabına çağırılıyordu: "Bugün o yaptığınız işlerin karşılığı verilecek."

29. İşte kitabımız, yüzünüze karşı gerçeği söylüyor. Çünkü biz sizin yaptıklarınızı hep kaydediyorduk.

30. İşte iman edip de yaraşık işler yapmış olan kimselere gelince, o zaman Rableri onları rahmeti içine koyacaktır. İşte apaçık kurtuluş budur.

31. İnkâr edenlere gelince (onlara): "Benim âyetlerim karşınızda okunurdu da, kibirlenmek isterdinizdi ve suçlu bir kavim idiniz, değil mi?" (denilir.)

32. Hem "Allah'ın vaadi gerçektir ve o kıyametin geleceğinde şüphe yoktur." denildiğinde, demiştiniz ki: "Bilmiyoruz, kıyamet nedir? Yalnız bir zandır, zann ediyoruz. Fakat biz kesin bir bilgi edinmiş değiliz!"

وَحَتَمَ	عَلَى عِلْمٍ	اللَّهُ	وَاصَلَّهُ	هَوِيَهُ	اَتَّخَذَ	اِلَهُهُ	مَنْ	اَفَرَأَيْتَ
Ve mühür vurdu (Ne üzerine?)	Bir ilim üzerine (Daha?)	Allah (Ne üzerine?)	Ve onu saptırdı (Kim?)	Hevâsını	İlahı edindi (Neyi ilah edindi?)	Edindi (Ne edindi?)	O kim- seyi ki (Kimi?)	Gördün mü?
عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ عِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ								
Allah'tan sonra	Onu hidayete eriştirecek (Kimden sonra?)	Artık kim	Bir perde	Gözü üzerine (Ne yaptı?)	Ve yaptı (Ne üzerine?)	Ve kalbine	Kulağına (Daha?)	
أَفَلَا تَذْكُرُونَ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا								
Ve yaşıyoruz	Ölüyoruz	Dünya ha- yatı/peşin hayat	Hayatımızdır	Ancak (Öyle hayat ki?)	(Nedir?)	O hayat değildir	Ve derler ki	Düşünmez misiniz?
وَمَا يَهْدِيكُمْ إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ								
Zann ediyorlar	Ancak (Nedirler?)	Onlar değiller	Bir bilgi yoktur	Bu konu hakkında (Ne yoktur?)	Onlar için yoktur (Ne hakkında?)	Zaman	Ancak he- lak eder (Ne?)	Ve bizi helak edemez
وَإِذَا ثُلِيَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ حُجَّتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّنُوا								
Getirin (Kimi?)	Demeleri oldu (Ne demeleri?)	Ancak oldu (Ne oldu?)	Onların delilleri	Olmadı (Ne?)	Apaçık	Âyetlerimiz (O âyetler ne olduğu halde?)	Onlara (Ne okunduğu zaman?)	Okunduğu (Kime?)
بِآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ قُلِ اللَّهُ يُخَيِّبُكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ								
Sizi toplar	Sonra da	Sizi öl- dürür	Sonra Sizi diriltir	Allah	De ki	Doğru söy- leyenler	Şayet iseniz (Ne iseniz?)	Atalarımızı
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ								
Bilmezler	İnsanların çoğu (Nedirler?)	Fakat	O günde	Kuşku yoktur (Nerede?)	Kıyamet gününe (Kıyamet günü ne olduğu halde?)			
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُخْسِرُ								
Hüsrana uğrar (Kim?)	O gün	Kıyamet	Kopacak (Ne?)	Ve o gün ki	Ve yerin mülkü	Göklerin mülkü (Daha?)	Allah'a aittir (Ne?)	
الْمُطْلُونَ وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ إِلَى كِتَابِهَا								
Kitabına	Çağırılır (Nereye?)	Her ümmet (Nedir?)	Diz çökmüş	Her ümmeti (Ne görürsün?)	Görürsün (Neyi?)	Batıla sapanlar		
أَلْيَوْمَ تُجْرَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ								
Hakkı	Sizin aleyhi- nizde (Neyi konuşuyor?)	Konuşuyordu olduğu halde (Kimin aleyhinde?)	Kitabımızdır	Bu	Yapıyor- sunuz	Siz idiniz	O şey- ler ki	Cezalandır- ırsınız (Ne ile?)
إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ فَاَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا								
Ve işlediler (Neyi?)	İman ettiller	O kimselere gelince ki	İşliyorsunuz	Siz idiniz (Ne idiniz?)	O şey- leri ki	Kaydediyor- duk (Neyi?)	İdik (Ne idik?)	Muhak- kak ki biz
الصَّالِحَاتِ فَيَدْخُلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْقَوْمُ الْمُبِينُ								
Apaçık	Kurtuluştur	Asıl bu	İşte bu	Rahmetine	Rableri (Nereye?)	Onları sokar (Kim?)	Salih amelleri	
وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آتَيْنَا عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ								
Ve oldu- nuz (Ne?)	Ve siz büyüklük tasladınız	Size	Okunuyor	Âyetlerim (Kime?)	Olmadı mı? (Ne olmadı mı?)	(Ne?)	İnkâr ettiller	Ve o kimselere gelince ki
قَوْمًا مُّجْرِمِينَ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا								
Onda	Kuşku yoktur (Nerede?)	Ve kıyamet (Nedir?)	Hakir	Muhakkak Allah'ın vaadi (Nedir?)	Denildiği zaman (Ne denildiği zaman?)	Suçlular	Bir kavim (Öyle kavim ki)	
قُلْتُمْ مَا نَذَرِى مَا السَّاعَةُ إِنْ تَطْنُوْا إِلَّا طَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَغْفِرِيْنَ								
Kesin bilgi sahipleri	Ve biz değiliz (Ne değiliz?)	Bir zan- Ancak [zan- netmekle (Nası?)	Zannet- miyoruz	Kıyamet nedir?	Bilmiyoruz (Neyi?)	Dediniz		

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٣﴾
 Alaya alıyorlar O şeyi idiler O Onları Ve kuşattı Yaptılar O şeylerin Onlara Ve gö-
 (Ne idiler?) şey ki (Neyi?) (Kimi?) kötülükleri ki (Ne gö-
 ründü?) (Kime?)

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسَفْنَا لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوِيكُمُ النَّارُ
 Ateştir Sizin yeriniz Şugün Gününüzü unuttuğunuz Sizi unutuyorum Bugün Ve de-
 (Nedir?) kavuşmayı (Öyle gün ki) gibi (Neyi?) (Ne gibi?) nildi ki

وَمَا لَكُمْ مِنْ تَاصِرِينَ ﴿٣٤﴾ ذَلِكُمْ بِأَنكُمُ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا
 Alay Allah'ın ayetlerini Edindiniz Muhak- Bu (Şu se- Yardım Ve sizin için yok-
 (Ne edindiniz?) (Neyi?) kak ki siz bepledirdi ki edenler tur (Ne yoktur?)

وَعَرَّيْتُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَإِنَّكُمْ لَا تَخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
 (Rablerini) hoşnut Ve onlar Oradan Çıkarılmaya Bugün Dünya hayatı Ve sizi aldattı
 edecek şeye dön- değillerdir (Neden?) (Nereden?) (Ne?) meleri isteniyor

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 Âlemlerin rabbine Ve yerin Rabbi Göklerin Rabbi Hamd Allah'a mah-
 mahsustur (Yine öyle Allah ki?) (Öyle Allah ki?) (Ne?)

وَلَهُ الْكِبَرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٥﴾
 Hikmet Azîz'dir Ve o Ve yerde ol- Göklerde olduğu Büyüklük Ona mahsus-
 sahibidir (Neyi?) duğu halde (Daha?) olduğu halde? tur (Ne?)

بَكَّةٌ سُورَةُ الْأَحْقَافِ آيَاتُهَا ٣٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Rahim Rahman Allah'ın adıyla
 olan olan [başlıyorum]

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٣٦﴾ مَا خَلَقْنَا
 Biz yaratmadık Hikmet Yüce olan Allah'tandır Bu kitabın indirilişi Hâ Mîm
 (Neyi?) sahibi olan (Yine öyle Allah ki) (Öyle Allah ki) (Kimdendir?)

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى
 Belirli Ve bir Hak ile ya- Ancak Ve ikisi arasında Yeri Gökleri
 müddetle ki (Daha ne ile yarattık?) bulunanları (Daha?) (Daha?)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
 Yalvarıyor- O Ne De ki Yüz çeviri- Uyarıldılar O şey- Kafir O kim-
 sunuz (Kim- den başka?) şey ki dersiniz? cidirler (Nedirler?) den ki oldular seler ki

مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ
 Bir Onlar için Yoksa Yeryüzünden Yarattılar Neyi Bana Allah'tan başka
 ortaklık var mıdır? (Neyi?) (Neden?) gösterin (Nedir?)

فِي السَّمَوَاتِ إِيْتُونِي بِكِتَابٍ مِمَّنْ قَبْلَ هَذَا أَوْ آثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ
 İlimden Bir eser/ kırıntı Ya da Bundan önce Bir kitap Bana getirin Göklerde
 (Neden?) (Ne getirin?) (Neden önce?) (Ne getirin?)

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ
 O kim- Allah'tan başka Yakarıyor O kimse- Daha Doğru söyle- Eğer iseniz
 seye ki (Kime yakarıyor?) (Kimden başka?) den ki sapık olan (Kimden?) yenler (Ne iseniz?)

لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٣٩﴾
 Habersizdirler Onların yaka- Onlar Kıyamet gününe Kendisine Karşılık veremez
 (Nedirler?) (Neden?) [taptıkları] kadar (Ne zamana kadar?) (Kime?)

33. Derken onlara yaptıkları işle-
 rin kötülükleri yüz göstermiş ve o alay
 edip durdukları şey kendilerini kuşa-
 tırmıştır.

34. Ve denilmiştir ki: "Bugün biz
 sizi, sizin bu gününüzün geleceğini
 unuttuğunuz gibi unutacağız. Yatağı-
 nız ateştir ve sizin için yardımcılardan
 bir eser de yoktur."

35. Bunun sebebi, çünkü siz, Ala-
 lah'ın ayetlerini eğlence konusu yap-
 tınız ve dünya hayatı sizi aldattı. Onun
 için bugün ateşten çıkarılmazlar ve
 kendilerinden özür dilemeleri de ka-
 bul edilmez.

36. Dolayısıyla hamd, o gökle-
 rin Rabbi, yerin de Rabbi ve bütün
 âlemlerin Rabbi olan Allah'adır.

37. Göklerde ve yerde büyüklük
 O'na aittir. O, öyle güçlüdür, öyle hik-
 met sahibidir.

AHKAF SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
 35 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ha, Mâm.

2. Bu kitabın parça parça indi-
 rilmesi çok güçlü ve hikmet sahibi
 Allah'tandır.

3. Biz gökleri, yeri ve aralarındaki-
 leri ancak hak ile ve belirlenmiş bir
 ecel ile yarattık. İnkâr edenler ise uya-
 rıldıkları şeylerden yüz çeviriyorlar.

4. De ki: "Şimdi baksanıza, şu sizin
 Allah'tan başka yalvarıp durdukları-
 nıza... Gösterin bana, onlar yeryüzün-
 den hangi parçayı yaratmışlar? Yok-
 sa onların göklerde bir ortakları mı
 var? Haydin, bana bundan önce (indi-
 rilmiş) bir kitap veya eskiden kalmış
 küçücük bir bilgi kırıntısı getirin, eğer
 doğru söylüyorsanız!"

5. Hem Allah'ı bırakıp da kendisi-
 ne kıyamete kadar cevap veremeye-
 cek kimselere dua edenden daha şaş-
 kın kim olabilir? Onlar ise, onların du-
 alarından habersizdirler.

6. İnsanlar toplanıp bir araya getirdiği zaman da (dua ettikleri bu şeyler) onlara düşman olurlar ve ibadetlerini inkâr ederler.

7. Karşılarında ayetlerimiz açık açık, parlak parlak okunurken de o inkâr edenler hak için, kendilerine geldiği zaman: “Bu parlak bir büyüdür.” dediler.

8. Yoksa: “Uydurdu.” mu diyorlar? De ki: “Ben onu uydurduysam, siz beni Allah’tan kurtaracak hiçbir şeye sahip olamazsınız ve O, sizin niye yaygara edip durduğunuzu en iyi bilir. Benimle aranızda şahit olarak ona O yeter. Hem de çok bağışlayıcıdır, çok merhamet sahibidir O...”

9. De ki: “Ben Peygamberler içinden bir türedi değilim, bana ve size ne yapılacağını da bilmiyorum. Yalnız bana gönderilen vahye uyuyorum. Ben başka değil, sadece açık bir uyarıcıyım.”

10. De ki: “Şuna vicdanınızda bir görüş edindiniz mi: Eğer bu Allah tarafından (geldi) de siz onu inkâr et-tiyerseniz ve İsrailoğullarından bir şahit de onun benzerine şahitlik edip iman getirdi de, siz kibirlenmek istediye-siniz (o zaman ne yapacaksınız)? Şüphesiz yok ki, Allah zalimleri doğru yola çıkarmaz.”

11. Bir de inkâr edenler, iman edenler hakkında dediler ki: “Eğer o bir hayır olsaydı, bizden önce ona koşmazlardı.” Bununla başarılı olamayınca da şöyle diyecekler: “Bu, eski bir yalan...”

12. Ondandır önce de bir yol gösterici ve rahmet olarak Musa’nın kitabı var. Bu da zulmedenleri uyarmak için, güzel davrananlara da bir müjde olarak Arap diliyle gelmiş doğrulayıcı bir kitaptır

13. Rabbimiz Allah deyip de sonra doğru gidenler var ya, onlara kesinlikle hiçbir korku yoktur ve onlar üzül-meyeceklerdir.

14. Onlar cennetliktir, yaptıkları işlerin mükâfâtı olarak sonsuza dek orada kalacaklardır.

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ	İnkâr ediciler	Onların ibadetini (Ne olurlar?)	Ve olurlar (Neyi?)	Düşma-nlar	Onlara (Ne olurlar?)	Olurlar (Kime?)	İnsanlar	Toplandığında (Kime?)
وَإِذَا تَنَلَّسْتُمْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ	Hak için der (Ne zaman?)	Kafir oldular (Ne için der?)	O kim-seler ki (Neyi?)	Der (Kime?)	Apaçık ol-duğu halde (Neyi?)	Ayetlerimiz (Ne olduğu halde?)	Onlara (Ne okunduğunda?)	Okunduğunda (Kime?)
لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ	Eğer ben onu uydurduysam	De ki	Onu uydurdu (Ne diyorlar mı?)	Yoksa	Apaçık	Bir büyüdür (Öyle büyü ki)	Bu	Kendilerine geldiği zaman (Nedir?)
فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ	Yeter (Kime?)	Kuran hakkında (Ne hakkında?)	Siz taşkınlık yapıyorsunuz (Neyi?)	O şe-yi ki (Neyi?)	En iyi bilendir (Kime?)	O bir şeye (Neyi?)	En ufak Allah’tan (Neye güç ye-tiremezsiniz?)	Benim için (Kime için?)
بِهِ شَهِيدٌ	Ben olmadım (Ne olmadım?)	De ki	Çok merha-met edendir (Neyi?)	O (Nedir?)	Sizin aranızda	Benimle	Şahit ola-rak (Kim (Ne olarak aranızda?) yeter?)	O
بَدْعًا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَى مَا يُفْعَلُ بِهِ وَلَا بَكُمْ إِنْ أَتَّبِعَ الْآلَ	Ancak (uyarım) (Neye?)	Ben uymam (Neyi?)	Size de [ne yapılacağını] bilmem (Neyi?)	Bana (Daha kime?)	Yapılacak (Kime?)	Ne şey	Ve ben bil-mem de (Neyi?)	Peygamberlerden ilki (Neden?)
مَا يُوحَىٰ إِلَىٰ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ	Eğer Kuran ise (Kimden ise?)	Ne der-siniz?	De ki	Apaçık	Bir uyarı-cıyım (Öyle uyarıcı ki?)	Ancak	Ve ben de-gilim	Bana (Neyi?)
قَاتِنٌ وَاسْتَكَبَرْتُمْ	Bunun bir benzerine	İsrailoğullarından (Neye şahit olmuşsa?)	Bir şahit (Kimden?)	Ve şahit olmuşsa (Kime?)	Onu	Ve siz inkar et-mişseniz (Neyi?)	Allah’tan	ise
فَأَنزَلَ الْظَّالِمِينَ	Zalimlerdir	Halkı (Öyle halk ki)	Hidayete erdir-mez (Kime?)	Muhakkak ki Allah	Ve siz de böbürlenmiş-seniz (Bu durumda siz zalim-lerden olmuş musunuz?)	Hemen	inanmışsa	
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا	Bizi geçemezlerdi (Ne konuda?)	İyi birşey olsaydı (Neyi?)	İman ettiler (Neyi?)	O kimse-lere ki (Neyi?)	İnkâr ettiler (Kime?)	O kimse-ler ki (Neyi?)	Ve dedi (Kime?)	
إِلَيْهِ وَادَّلَمْ يَهْتَدُوا بِهِ	Bundan önce de vardı (Ne vardı?)	Eski	Uydurmadır (Öyle uydurma ki)	Bu	Hemen diyecek-ler (Neyi?)	Bununla	Hidayete ereme-diklerinde ise (Neyi?)	Ona ulaşma ko-nusunda
كِتَابٌ مُّوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً	Arapça	Bir li-sanla ki	Doğrulayıcı olan (Ne olduğu halde doğrulayıcı olan?)	Bir kitap (Öyle kitap ki)	İşte bu Kuran (Neyi?)	Ve bir rahmet olarak	Bir rehber (Daha?)	Musa’nın kitabı (Ne olarak?)
لِيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ	Bizim rabbimiz (Kime?)	Dediler (Ne dediler?)	Muhakkak o kimseler ki	İyilik yapanlara	Müjdedir (Kime?)	Onlar zulmettiler (O Kuran daha nedir?)	O kim-seleri ki	Uyarması için (Kime?)
اللَّهُ ثُمَّ اسْتَغَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	İşte onlar (Kimlerdir?)	Üzülecekler	Ve onlar değiller- (Ne değillerdir?)	Onlara	Korku yoktur (Kime?)	Dosdoğru	Sonra Allah’tır	oldular
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً	Yaparlar	Onlar (Onlar tam) bir	O şe-olmalar ye kar- (Ne oldular?)	O şe-olmalar ye kar- (Ne oldular?)	Orada	Ebedi kalıcılar (Nerede?)	Cennetliklerdir	(Ne oldukları halde?)

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ

Ve onu doğur- Zahmetle Annesi Onu taşı- iyilik Ana baba- insana Biz emrettik
muştur (Nasıl?) miştir (Kim?) yapmayı (Neyi emrettik?) (Kime karşı?) (Kime?)

كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفَصَالُهُ تَلْتُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ

Ve ulaştı- Rüst Ulaştığında Ta ki Ay cihe- Otuzdur Ve süttten Ve onun Zahmetle
ğında (Neye?) çağına (Neye?) tinden (Ne cihetinden?) kesilmesi (Ne kadardır?) taşınması (Daha?)

أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ

Sen ihsan O nimetin ki Senin Şükretmemi Bana ilham Ey Der ki Sene Kırkına
ettin (Kime ihsan ettin?) O nimetine (Neye şükretmemi?) et (Neyi?) rabbim! cihetinden (Ne cihe- tinden?)

عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَتِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي

Benim Ve salih kıl Sen ona razı Doğru amel İşlememi Ve ana babama Bana
için (Neyi?) (Kim için?) oluyorsun (Öyle doğru amel ki) (Ne işlememi?) (Daha neyi ilham et?)

فِي دُرَيْتِي إِنِّي نَبْتُ إِيَّاكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٠١﴾

İşte onlar Müslümanlarımdım Ve elbette ben Sana Yöneldim Muhak- Soyumu
(Kimdir?) (Kimlerdenim?) (Kime?) kak ki ben

الَّذِينَ نَقَبُلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ

Kötülüğlerinden Ve geçeriz Yaptılar O şeyin en Onlardan Biz kabul O kimse-
(Ne oldukları halde?) (Neden?) güzelini ki (Neyi?) edeceğiz (Kimden?) lerdir ki

فَإِصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٠٢﴾

Dedi O kimse ki Kendilerine söz Onlar Öyle doğru Doğru bir Cennetlikler oldukları
(Kime?) verilmişler oldular (Ne oldular?) söz ki söz olarak halde (Nasıl?)

لِوَالِدَيْهِ أَتَىٰ لَكُمْ أَبْعَدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلْتُ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي

Benden önce Nesiller Geçmiş iken Kabirden Beni tehdit mi edi- Size Öf Ana
(Ve kabirlerinden (Kimden önce?) (Ne?) çıkartılmakla yorsunuz (Ne ile?) (Kime öf?) babasına
(çıkartılmamış iken) (Ne dedi?)

وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَذَا

Bu diriliş Bunun Gerçektir Muhakkak ki iman Yazıklar Allah'tan Yardım diler- Ve anne
değildir (Ne der?) üzerine der Allah'ın sözü et olsun sana! (Ve ona şöyle derler?) ler (Kimden?) babası

إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠٣﴾ أَوَّلِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فَمِنْ أُمَّمٍ

Ümmetler Azap Onlar Hak O kimse- İşte onlar Eskilerin Ancak
içinde (Öyle (Nerede?) (Ney?) olmuştu (Kim üzerine?) lerdir ki (Kimdir?) masallardır

فَدَخَلْتُ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ الْجَنَّةِ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٠٤﴾

Ziyana Oldular Gerçekten Ve Cinlerden Onlardan önce Geçmişti
uğrayanlar (Ne oldular?) onlar insanlardan (Daha?) (Kimlerdendir onlar?) (Kimden önce?)

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُؤْيِيَهُمْ أَعْمَالُهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Zulüm Ve Yaptıklarının Onlara karşılığı- Yaptılar O şey- Dereceler Herkes
görmeyiz onlar ni vermesi için (Neye böyledir?) (Neyden derece- için vardır
(Ne vardır?)

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَدْهَبْتُمْ طِبْيَاتِكُمْ

Güzelliklerinizi Harcadınız Cehenneme inkâr ettiler O kimseler ki Arz olunacağı gün
(Nerede harcadınız?) (Neyi?) (Ne deneyecek?) (Neye arz olunacağı?) (Kim?)

فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ

Alçak bir azapla Cezalandırılacaksınız Fakat Bu güzel- Ve zevk sürdünüz Dünya hayatınızda
(Neye karşılık?) (Neye?) bugün liklerle (Ne ile zevk sürdünüz?)

بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿١٠٥﴾

Fasıklık Ve olmanıza Haksız yere Yeryüzünde Böbürleniyor- Olmanıza
ediyorsunuz karşılık (Ne?) (Daha neye karşılık?) (Nasıl?) sunuz (Nerede?) karşılık (Ne?)

15. Hem biz o insana ana-babası hakkında iyilik tavsiye ettik. Annesi onu zahmetle taşıdı ve zahmetle doğurdu. Onun taşınması ile süttten kesilmesi otuz ay sürer. En sonunda olgunluk çağına ulaşır kırk yaşına girdiği zaman: "Ey Rabbim, beni öyle yönlendir ki, bana ve anama-babama verdiğin nimetine şükredeyim ve hoşnut olacağın iyi bir iş yapayım. Soyum hakkında da benim için iyilik nasip eyle. Çünkü ben, gerçekten tevbe ile sana yöneldim ve ben gerçek Müslümanlarımdım." dedi.

16. İşte bunlar, cennetlikler içinde o seçkin kimselerdir ki, kendilerinden yaptıkları işlerin en güzelini kabul edeceğiz ve günahlarından geçip affedeceğiz. Bu onlara vaad edilmiş şaşmaz doğru vaaddir.

17. O kimse ki, anasına-babasına: "Of size" dedi. "Bana (diriltip) çıkarılacağımı mı vaad ediyorsunuz? Hâlbuki benden önce nice kuşaklar gelip geçmiş!" Bu ikisi (ana ve babası) ise, Allah'a sığınarak: "Yazık sana, iman et, kuşkusuz Allah'ın vaadi gerçektir." diyorlar da, o yine diyor ki: "Bu eskilerin masallarından başka bir şey değildir!"

18. İşte bunlar, cinlerden ve insanlardan kendilerinden önce gelip geçmiş ümmetler içinde, aleyhlerine (azap) sözü hak olmuş olan kimselerdir. Çünkü bunlar, hep zarara uğrama-ya mahkûm olmuşlardır.

19. Her biri için de yaptıkları işlerden dereceler vardır. Bu da hiç hakları yenmeyerek, bütün yaptıklarını kendilerine tamamen ödemek içindir.

20. Ve inkâr edenler ateşe sunulacağı gün (onlara şöyle denir): "Siz, bütün güzel şeylerinizi dünya hayatınızda (tüketip) giderdiniz ve onlarla zevklendiniz, alacağınızı aldınız. Artık bugün, yeryüzünde haksız yere büyüklük tasladığınız ve dinden çıkıp fasıklık yaptığınızdan dolayı aşağılanma azabıyla cezalandırılacaksınız!"

21. Bir de Ad'ın kardeşini (Hüd'u) an. Ahkaf'ta kavmini uyardığı zamanı ki, önünden ve ardından nice uyarıcılar gelip geçmiştir. (Demişti ki): "Allah'tan başkasına kulluk etmeyin. Çünkü ben, sizin için büyük bir günün azabından korkuyorum"

22. Dediler ki: "Sen bizi tapındıklarımızdan çevirmek için mi geldin bize? Haydi, getir o bize vaad edip durduğün azabı; eğer doğru söyleyenlerden isen!"

23. (Hud) dedi ki: "O bilgi yalnızca Allah yanındadır. Ben size gönderdiğim şeyi tebliğ ediyorum ve lâkin sizi cahillik eden bir kavim olarak görüyorum."

24. Derken, ne zaman ki onu vadilerine doğru gelen bir bulut halinde gördüler: "Bu, bize yağmur yağdıracak ufukta beliren bir buluttur." dediler. "Hayır, o, sizin çabuk gelmesini istediğiniz şeydir: Bir rüzgâr ki, onda can yakıcı bir azap var.

25. Rabbinin emriyle her şeyi yerle bir eder. Derken öyle oluverdiler ki, evlerinden başka hiçbir şey görünmez oldu. İşte öyle, suçlu bir kavme biz böyle ceza veririz.

26. Yeminle söylerim, doğrusu biz onlara öyle şeyler vermiş idik ki, size o kuvvet ve imkânı vermemişizdir. Hem onlar için kulaklar, gözler ve gönüller yapmış idik ki, ne kulakları, ne gözleri ve ne de gönülleri kendilerine bir yarar sağlamadı. Çünkü Allah'ın âyetlerini inkâr ediyorlardı. O alay ettikleri şey de kendilerini kuşatıverdi.

27. Andolsun ki, gerçekten çevrenizdeki memleketleri helâk etmişizdir. Belki dönerler diye, âyetleri çeşitli şekillerde açıklamıştık.

28. O zaman, Allah'tan başka, O'na yakınlık sağlamak için ilah edindikleri kimseler onları kurtarsalardı ya! Tersine onlardan savuşup yittiler-gittiler. Ki işte onların sapıtmalarının ve uydurup durdukları iftiraların sonucu budur.

وَاذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ	Uyarıcılar (Nereden?)	Geçmiş iken (Kimi?)	Ahkaf'daki (Ne halde iken?)	Kavmini (Neredeki kavmini?)	O uyar-mıştı (Kimi?)	Hani Ad'ın kardeşini/ Hud'u (Kimi?)	Ve hatırla (Kimi?)
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ	Korkuyorum (Kim üzerine korkuyorum?)	Muhak- kak ki ben (Kim üzerine korkuyorum?)	Allah'a (tapın]	Ancak	Tapmayın diye	Ve ardından	Önünden (Daha?)
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ قَالُوا أَجِئْنَا لِنَتَّكِفَ عَنْ الْهَيْئَةِ	İlahlan- mızdan	Bizi alıkoymak için (Neden?)	Sen bize geldin mi? (Ne için?)	Dediler (Ne dediler?)	Pek bü- yük olan	Günün azabından (Öyle gün ki)	Sizin üzerinize korkuyorum (Neden korkuyorum?)
فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ	Bilgi (Nerededir?)	Ancak	Dedi (Ne dedi?)	Doğru söyleyenlerden	Eğer isen (Neden?)	Bizi tehdit ediyorsun	O şe- o halde (Neyi?)
عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرِيكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ	Cahillik edi- yorsunuz (Öyle topluluk ki)	Bir toplu- luk olarak (Ne olarak?)	Sizi gö- rüyorum (Öyle olarak?)	Fakat ben	Ben gön- derildim (Ne ile?)	O şe- ve ben size tebliğ ediyorum (Neyi?)	Allah ka- tından
فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ	Yayılmış buluttur (Öyle ki)	Bu (Nedir?)	Dediler (Ne dediler?)	Vadilerine yönelmiş olan	Yayılmış bir bulut olarak (Öyle yayılmış bulut ki)	Onu/azabı gördüler (Ne olarak gördüler?)	Nihayet
مُمْطِرًا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ	Can yakıcı (Yine öyle rüzgâr ki)	Bir azap (Öyle azap ki)	Onda vardır (Ne vardır?)	Bir rüz- gârdır (Öyle rüzgâr ki)	Kendisini (Ondan) istediniz (bedel?) (Neyi?)	O şey- dir ki	Bize yağ- mur yağdı- racak olan
تُدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا بَرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ	Evleri	Ancak hariç	Görülmez oldular	Böylelikle oldular (Ne oldular?)	Rabbinin emriyle	Her şeyi (Ne ile mahveder?)	Mahveder (Neyi?)
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ وَلَقَدْ مَكَنَّاهُمْ فِيمَا	O şeyi ki	Onlara ver- miştik (Neyi?)	Andolsun kesinlikle	Suçlular	Kavmi (Öyle kavmi ki)	Cezalandırırız (Kimi?)	İşte böyle
إِنْ مَكَنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَفَعَدْنَا فَمَا آغَى	Fakat sava- madı (Kimden?)	Ve kalpler	Gözler (Daha?)	Kulak (Daha?)	Onlar için (Ne yarattık?)	Onu (Kim için?)	Size vermedik (Neyi vermedik?)
عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْعَدْتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا	Onlar oldular (Ne oldular?)	Zira (Daha?)	En ufak bir şeyi bile (Niçin savamadı?)	Ne de kalpleri (savmadı?) (Neyi savamadı?)	Ne görmeleri (Daha?)	Ne işit- meleri (Daha?)	Kendilerinden (Ne savamadı?)
يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَفْزِفُونَ	Alay ederler	Onunla (Ne idiler?)	Onlar idiler	O şey ki (Ne indi?)	Onlara (Kime?)	Ve indi (Kime?)	Allah'ın âyetlerini inkâr ederler (Neyi?)
وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوَّلْتُمْ مِنْ الْفُرَى وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ	Ta ki onlar	Ayetleri (Nedendir onlar?)	Ve tekrar tekrar açıkladık (Neyi?)	Beldelerden	Sizin etrafınızdır (Nedendir onlar?)	Ol şe- yi ki	Biz yok ettik (Neyi?)
يَرْجِعُونَ قُلْ لَا تَصْرَهُمْ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا	Yakınlık sağlayan (Ondan bedel?)	Allah'tan başka (Ne edindiler?)	Onlar edindiler (Kimden başka?)	O kim- seler ki	Onlara yardım etmeli değil miydi (Kimi?)	Dönerler	
إِلَهُهُ بَلْ صَلُّوا عَلَيْهِمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ	Uyduruyorlar (Ne oldular?)	Onlar idiler (Ne oldular?)	Ve o şey- dir ki	Onların uy- durmasıdır (Daha nedir?)	İşte bu (Nedir?)	Onlardan	Kaybo- lup gittiler (Kimden?)

505

MUHAMMED SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
38 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Onlar ki, inkâr etmekte ve Allah yolundan yüz çevirmektedirler. Allah, onların yaptıklarını boşa çıkarmaktadır.

2. İman eden ve iyi işler yapan ve Muhammed'e indirilene Rablerinden gelen bir gerçek olarak iman edenlere gelince, (Allah) onların kusurlarını örtmekte, durumlarını ve şanlarını düzeltmektedir.

3. Bunun sebebi şudur: Çünkü inkâr edenler kendilerini batıla uydurmakta, iman edenlerin ise Rablerinden gelen gerçeğe uymaktadırlar. İşte Allah, insanlara kılıkclarını böyle tanıtır.

4. Onun için inkâr edenlerle savaşta tutuştunuz mu, hemen boyunlarını vurmaya bakın, ta kuvvetlerini derinden kırıp tepeleyinceye kadar. O zaman da bağı sıkı basın! Ondan sonra da savaş ağırlıklarını bırakıp da sona erinceye kadar ya karşılıksız, ya da fidye karşılığı salverin. Bu böyle... Eğer Allah dilese kesinlikle onlardan öç alır. Ve fakat sizi birbirinizle imtihan edecek. Allah yolunda öldürülenlere gelince, onların yaptıklarını asla boşa çıkarmaz.

5. İleride onları muratlarına erdirir, ruhlarını şad eder.

6. Ve kendilerini cennete koyar. Onu (cenneti) onlar için güzel kokularla donatmaktadır.

7. Ey o bütün iman edenler! Eğer siz Allah'a yardım ederseniz, O size yardım eder ve ayaklarınızı kaydırmaz.

8. İnkâr edenler ise, yıkım onlara! (Allah) ne yapacaklarını şaşırtmaktadır.

9. Öyle, çünkü onlar, Allah'ın indirdiğinden hoşlanmamışlardır. O da onların bütün yaptıklarını boşa çıkarmaktadır.

10. Ya yeryüzünde bir gezmediler mi? Baksalar ya, kendilerinden öncekilerin sonları ne olmuş? Allah yerle bir eylemiş onları, o kâfirlere de öylesi yaraşır.

11. Öyle, çünkü Allah iman edenlerin dostudur, kâfirlere gelince, onlar için dost yoktur.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlıyorum]
Rahman olan
Rahim olan

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا
İman ettiriler Ve o kimseler ki Onların amellerini Allah boşa çıkarmıştır Allah'ın yolundan Ve alıkoy- inkâr ettiriler O kimseler ki
(Daha?) (Neden?) (Daha?)

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
Rablerinden Haktr Ve O Muhammed indirildi O şey- Ve iman Salih amelleri Ve işlediler
(Kimden?) (Nedir?) üzerine (Kime?) lere ki ettiriler (Neye?) (Daha?) (Ney?)

كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۖ ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا
Tabi oldular İnkâr Muhakkak o Bu (Su se- Onların Ve düzeltir Günahlarını Onlardan Ört-
(Neye?) ettiriler kimseler ki bepeleir ki?) durumlarını (Ney?) (Daha?) (Ney?) (Kimden?)

الْبَاطِلَ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ
Allah Anlatır İşte Rablerinden Hakka Tabi ol- İman Ve muhakkak Batıla
(Kime?) (Kim?) böyle olduğu halde (Ney?) muşlardır ettiriler o kimseler ki

لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ۖ فَأَذَّا لَئِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضْرَبَ الرِّقَابُ
Boyunlarını vurmakla İnkâr O kimselerle ki Karşılaştığınız Misallerini İnsanlara
[vurun] ettiriler zaman (Kimlerle?) (Ney?)

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ فَإِمَّا مَنًّا بَعْدَ ذَآءٍ ۖ وَأِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ
Atıncaya Fidyeye karşılığı Ya da Daha Ya karşılıksız Bağlı Bağlayın Onları iyice zayıf Ta ki
kadar salmakla salın sonra (Ne zaman?) düşürdüğünüzde

الْحَرْبُ أَوْ زَارََهَا ۚ ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرْنَا مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِيَبْلُوَا
Denemek Fakat Onlardan Elbette intikam alırdı Allah Dileseydi Şayet Budur Yüklerini Savaş
için (Kim?) (Niçin?) (Kimden?) (Kim?) (Ney?)

بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ ۚ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ
Onların amellerini Elbette boşa çıkarmayacak Allah'ın yolunda Öldürülüyorlar O kimse- Bazısıyla Bazınızı
(Ney?) (Ney?) (Nerede öldürülüyorlar?) ler ki (Ney?) (Kime?)

سَيَهْدِيهِمْ وَيُضِلُّهُمْ بِالْهَمِّ ۖ وَيُذْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ۖ
Onlara Onu tarif Cennete Onları koyar Durumlarını Ve düzelterek Onları erdirecek
(Kime?) (Öyle cennet ki) (Ney?) (Ney?) (Daha?)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ وَيُخْلِفْ أَقْدَامَكُمْ ۖ
Ayaklarınızı Sabit tutar Size yardım eder Allah'a Yardım ederseniz Şayet Ey iman edenler!
(Ney?) (Daha ne yapar?) (Kime?)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ وَأَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۖ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا
Beğenme- Çünkü Bu (Ne Onların Ve boşa çıkart- Yıkım İnkâr Ve o
diler (Ney?) onlar sebebiyledir?) amellerini miştir (Ney?) onlarıdır ettiriler kimseler ki

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَخْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۖ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
Ki görsünler Yeryüzünde Gezmediler mi? Onların Ve iptal etti Allah indirdi O şey-
(Ney?) (Nerede?) amellerini (Ney?) (Kim?) yi ki

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ ذَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا
Onun gibisi Kâfirler için de Onlara Allah Helak yağdırdı Onlardan Önceden O kimselerin Oldu Nasıl
(Kime?) (Kime?) (Kim?) (Ney?) (Ney?) (Ne?)

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۖ
Onlar için Sahip yoktur Muhakkak kâfirler İman ettiriler O kimselerin Çünkü Allah Bu (Ne se-
(Kim için?) (Nedir?) (Ney?) bebiyledir?)



507

20. İman edenler: “Keşke cihad hakkında bir sure indirilseydi?” diyorlar. Derken hükmü kesin bir sure indirilip, onda savaş anılınca, kalplerinde bir hastalık bulunanların tıpkı ölüm baygınlığında olan kimsenin bakışı misali, sana baktıklarını görürsün. O da onlara pek yakındır.

21. Fakat bir itaat ve bir güzel söz, sonra emir kesinleşince, Allah’a verdikleri sözde dursalardı, elbette kendileri için daha hayırlı olurdu.

22. Nasıl, döner de yeryüzünde bozgunculuk yapar ve yakınlarınızı doğratabilir misiniz?

23. Onlar öyle kimselerdir ki, Allah onları lanetlemiş de, duygularını almış ve gözlerini kör etmiştir.

24. Öyle olmasa, Kur’an’ı iyice bir düşünmezler mi? Yoksa kalpler üzerinde üst üste kilitleri mi var?

25. Haberinizi olsun ki, o kendileri için hak iyice ortaya çıktıktan sonra gerisin geri irtidada (dinden dönmeye) doğru gidenlere şeytan fit vermiş ve onları uzun uzun emellere düşürmüştür.

26. Öyle... Çünkü bunlar Allah’ın indirdiklerinden hoşlanmayanlara demişlerdir ki: “Biz size bazı işlerde itaat edeceğiz.” Allah ise, onların o gizli konuşmalarını bilip duruyor.

27. O halde melekler onların yüzlerine ve arkalarına vura vura canlarını alırlarken, nasıl olacak bakalım!

28. Öyle... Çünkü onlar Allah’ın öfkelenmesine sebep olan şeylerin ardına düştüler de onun hoşnutluğunu istemediler. O da onların bütün işlerini boşa çıkarmıştır.

29. Yoksa o kalplerinde bir hastalık bulunanlar, Allah’ın kinlerini asla meydana çıkarmaz mı sandılar?

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ	Bir süre (Öyle süre ki)	İndirildiği zaman (Ne?)	Süre (Ne indirilseydi?)	İman ettiler (Ne derler?)	O kim-seler ki	Der (Kim?)	
مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ	Onların kalp-lerinde vardır (Ne vardır?)	O kim-seleri ki	Sen görürsün (Kim?)	Cihad (Ne zikredildiği zaman?)	Onda (Ne zikredildiği zaman?)	Ve zikredildiği zaman (Nerede?)	Muhkem (Daha ne zaman?)
مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ	Ölümden	Kendisine	Baygınlık gelmiş gibi (Kime?)	Sana (Ne gibi?)	Bakıyorlar (Kime?)	Hastalık (Onlar ne ol-dukları halde?)	
قَاوُلَىٰ لَهُمْ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرَ قَلَوْا	Şayet	İş	Kesinleştiği zaman (Ne?)	Güzel (Öyle söz ki)	İtaattir (Daha?)	Onlar için (Nedir evla olan?)	En evla olan (Kim için?)
صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۖ فَهَلْ عَسَيْتُمْ	Eğer dönerseniz (Ne?)	Yoksa sizin için umulur mu?	Onlar için	Daha hayırlı (Kim için?)	Elbette olurdu (Ne olurdu?)	Allah'a Sadakat göster-seldi (Kime?)	
أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ ۖ أُولَٰئِكَ	İşte onlar (Kindir?)	Akrabalık bağlarınızı?	Ve kesmeniz (Neyi?)	Dünyada (Daha?)	Fesat çıkarmanız (Nerede?)		
الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَاصْمَهُمْ وَأَعْمَىٰ أَبْصَارَهُمْ	Onların gözlerini	Kör etti (Neyi?)	Ve onları sağır kıldı (Daha?)	Allah (Daha?)	Onları lanetledi (Kim?)	O kimselerdir ki	
أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۚ إِنَّ الَّذِينَ	O kimseler ki	Kilitleri	Kalpleri üzerinde Yoksa var mı? (Ne var mı?)	Kurani	Düşünmüyorlar mı? (Neyi?)		
ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ	Hidayet	Onlara (Ne belli oldu?)	Belli oldu (Kime?)	O şeyden sonra ki	Arkalarına (Ne zaman?)	Döndüler (Nereye döndüler?)	
الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا	Dediler (Kime?)	Çünkü onlar	Bu (Ne se-bebiyledir?)	Onları	Ve uzun emel-lere düşür-müştür (Kim?)	Onlara Güzel gösterdi (Daha?)	Şeytan (Kime?)
لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۚ وَاللَّهُ	Allah (Nedir?)	Bazı hususlarda	Size uyacağız (Nerede?)	Allah (Ne dediler?)	İndirdi (Kim?)	O şey-Çirkin gör-ler (Neyi?)	O kim-selere ki
يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۖ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ	Vuruyor oldukları	Melekler (Melekler ne oldukları halde?)	Onların canlarını alırken (Kim?)	Nasıldır? (Ne zaman?)	Onların gizlediklerini	Bilir (Neyi?)	
وَجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا	Gazaplandırdı (Kim?)	O şe-Tabi oldular (Neye?)	Çünkü onlar	Bu (Ne se-bebiyledir?)	Arkalarına	Yüzlerine (Daha nereye?)	
اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَخْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۚ أَمْ حَسِبَ	Zannetti mi? (Kim?)	Yoksa	Onların amellerini	Ve heder etti (Neyi?)	Onun rızasını	Ve çirkin gördüler (Neyi?)	Allah'ı (Daha ne sebebiyledir?)
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ۖ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَصْعَابَهُمْ	Onların kinlerini	Allah (Neyi?)	Çıkarmayacağını (Kim?)	Hastalık (Ne zannetti mi?)	Onların kalplerinde	O kim-seler ki	

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِمَتِهِمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ	Şayet dilessek	Elbette onları sana gösterirdik	Sen de onları tanırdın (Ne ile?)	Simalarıyla	Yemin olsun ki sen onları tanırsın (Nereden tanırsın?)
فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى	Konuşma tarzından	Allah (Nedir?)	Bilir (Neyi?)	Onların amellerini	Sizi imtihan edeceğiz Ta ki
نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَتَبْلُوا أَخْبَارَكُمْ	Bilelim (Kimi bilelim?)	Cihad edenleri (Kimden?)	Sizden (Daha kimleri?)	Sabredenleri (Daha ne diye?)	Sizin haberlerinizi İlan edelim diye (Neyi?)
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ	Muhakkak o kimseler ki	Kâfir oldular (Daha?)	Ve alıkoydular (Neden?)	Allah'ın yolundan (Daha?)	Karşı geldiler Peygamber'e (Ne zaman?)
مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ	Açık olduktan sonra (Kime?)	Onlara (Ne açık olduktan sonra?)	Hidayet (Kime?)	Asla zarar vere-mez (Kime?)	Allah'a (Nasıl?)
أَعْمَالَهُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا	Onların amellerini	Ey iman edenler!	İtaat edin (Kime?)	Allah'a (Daha ne yapın?)	Ve itaat edin (Kime?)
الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا	Peygamber'e (Daha?)	Ve heder etmeyin (Neyi?)	Amellerinizi	Muhakkak seler ki	O kim-inkâr ettiler (Daha ne yaptılar?)
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ	Allah'ın yolundan	Sonrada (Ne oldukları halde?)	Öldüler (Nedir?)	Onlar (Kim?)	Kâfirlerdir Asla affetmeyecek (Kim?)
فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْآغْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ	Gevşemeyin (Daha?)	Ve yalvarmayın (Neye?)	Barışa (Ne olduğunuz halde?)	Siz (Nesiniz?)	En üstün olansınız Allah (Nedir?)
وَلَن يَتَرَكُمُ أَعْمَالَكُمْ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ	Size azaltmayacaktır (Neyi?)	Amellerinizi	Ancak	Dünya hayatı (Nedir?)	Oyundur (Daha nedir?)
وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْتَلْكُمْ أَمْوَالُكُمْ	Şayet iman ederseniz (Daha?)	Ve korkarsanız (Neyi?)	Size verir	Ecirlerinizi	Ve sizden istemez (Neyi?)
إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُخْفِكُمْ تَبَخَّلُوا وَبُخْلُكُمْ هَآ أَنتُمْ	Şayet onları sizden isteseydi	Ve size üsteleseydi	Cimrilik ederdiniz	Ve çıkartırdı (Neyi?)	Kinlerinizi
هَؤُلَاءِ يُدْعَوْنَ لِيُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ	Çağırılıyor-Şu kimseler (Nesiniz?)	İnfak etmeye (Nerede?)	Allah'ın yolunda (Kim?)	Sizden vardır (Kim?)	O kim- Cimrilik ediyor se ki
يَبْخُلُ فَإِنَّمَا يَخِلُّ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ	Cimrilik ediyor	Ancak (Kime?)	Cimrilik eder	Kendine (Nesiniz?)	Hâlbuki sizler (Nesiniz?)
وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ	Şayet yüz çevirerseniz	Getirir (Kimi?)	Bir kavmi (Öyle kavim ki)	Sizden başka	Olmazlar (Ne gibi?)

30. Dilesek biz onları sana gösteririrdik de, kendilerini bütün simaları ile tanırdın ve kesinlikle sen onları sözlerinin üslûbundan tanırsın, Allah ise bütün yaptıklarınızı bilir.

31. Andolsun ki sizi, içinizden cihat edenleri ve sabredenleri ortaya çıkaralım ve haberlerinizi imtihan alanına örnek yapalım diye imtihan edeceğiz.

32. Haberinizi olsun ki, o inkâr edip Allah yolundan alıkoyanlar ve gerçek kendilerine iyice belli olduktan sonra peygambere karşı gelenler, hiç bir zaman Allah'a zerre miktarı zarar verecek değildir. O, onların işlerini boşa çıkaracaktır.

33. Ey o bütün Odsaiman edenler! Allah'a itaat edin ve peygambere itaat edin de amellerinizi boşa çıkarmayın!

34. Haberinizi olsun ki, inkâr edip Allah yolundan sapan sonra da kâfir oldukları halde ölenleri, Allah hiç bir zaman bağışlamaz.

35. Onun için gevşeklik etmeyin de sizler daha üstün olacakken barış için yalvarmayın! Allah sizinledir ve asla sizin amellerinize kıymaz.

36. Dünya hayatı, bir oyun ve eğlen-ceden ibarettir. Hâlbuki siz, iman eder de iyi korunursanız, size hem ecirlerinizi verir, hem de sizden bütün mallarınızı istemez.

37. Eğer sizden onların hepsini ister de sizi çıplak bırakacak olursa, cimrilik edip dayatırsınız. O da bütün kinlerinizi meydana çıkarır.

38. İşte siz öyle kimselersiniz ki, Allah yolunda infak etmeye (gerekten harcamayı yapmaya) çağırılıyorsunuz da, yine içinizden kimi (malını) kıskanıp cimrilik ediyor. Oysa kim kıskanır ise, kendine kıskanmış olur. Allah zengindir, yoksul sizsiniz, (ihtiyaç sizin)... Ve eğer tersine giderseniz, başka bir kavmi tutar yerinize getirir, sonra onlar sizin gibi olmazlar.

FETH SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
29 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gerçekten biz sana apaçık bir fetih açtık.

2. Ki Allah, senin günahından geçmişini ve geleceğini bağışlayıp, üzerindeki nimetini tamamlayacak ve seni dosdoğru bir yola çıkaracak.

3. Ve benzersiz bir zafer ile sana Allah yardım edecek ve üstün kılacaktır.

4. O, O'dur ki, mü'minlerin kalplerine o güveni indirdi, imanları üstüne iman artırsınlar diye... Öyle ya, Allah'ındır bütün o göklerin ve yerin orduları ve Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

5. (Bu) mü'min erkekleri ve mü'min kadınları ebedi olarak içinde kalmak üzere, altından ırmaklar akar cennetlere koymak ve kusurlarını onlardan silip örtmek içindir. Allah katında bu, büyük bir kurtuluştur.

6. Ve Allah hakkında kötü zanda bulunan münafık erkekleri, münafık kadınları, müşrik erkekleri ve müşrik kadınları, o kötülük girdabı başlarına dönesiceleri azaba uğratmak için ki, Allah, onlara gazap etmiş, lanet etmiş ve kendilerine cehennemi hazırlamıştır. Ona gidiş de ne kötüdür!

7. Allah'ındır evet, o göklerin ve yerin bütün orduları ve Allah güçlüdür, hikmet sahibidir.

8. Şüphesiz biz seni hem bir şahit olarak gönderdik, hem bir müjdeleyici, hem de bir uyarıcı...

9. Ki böylece Allah'a ve peygamberine iman edersiniz de, onu destekleyip saygı gösterebilirsiniz, O'nu sabah akşam tesbih edersiniz diye...

مَدِينَةُ سُورَةُ الْفَتْحِ آيَاتُهَا ٢٩									
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ									
Rahim olan		Rahman olan		Allah'ın adıyla [başlarını]					
إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۖ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ									
Önceden yaptığını (Neden?)	Allah (Neyini bağış-lasın diye?)	Sana (Kim?)	Nihayetinde ba-gışlasın için (Kime?)	Apaçık (Niçin fetih ihsan ettik?)	Fetih ihsan etmekle (Öyle fetih ki)	Sana (Nasıl?)	Fetih ih-san ettik (Kime?)	Muhak-kak ki biz	
مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا									
Yola (Öyle yol ki)	Ve seni iletisin diye (Neye?)	Senin üzerine (Daha niçin)	Nimetini (Kim üzerine)	Ve tamam-lasın diye (Neyi)	Ve sonradan yapacağını (Daha niçin fetih ihsan ettik?)	Günahları (Daha neyini)			
مُسْتَقِيمًا ۖ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ۖ هُوَ الَّذِي أَتَزَلَّ									
İndirdi (Ne indirdi?)	O zattır ki (Kimdir?)	O	Pek izzetli olan	Yardım etmekle (Öyle yardım ki)	Allah (Nasıl?)	Ve sana yardım etsin diye (Kim?)	Dosdoğru olan (Daha niye fetih ihsan ettik?)		
السَّكِينَةَ ۖ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ									
İmanlarıyla birlikte	İman açısından (Ne ile birlikte?)	Fazlaştırsınlar diye (Ne açıdan?)	Müminlerin kalplerine (Niçin?)	Güven indirdi (Nereye?)					
وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا									
Her şeyi bilen (Daha ne olmuştur?)	Allah (Ne ol-muştur?)	Ve daima olmuştur (Kim?)	Ve yerin orduları	Göklerin orduları (Daha?)	Ve Allah'a aittir (Ne?)				
حَكِيمًا ۖ لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا									
Altlarından (Ne akıyor?)	Akıyor (Nereden?)	Cennetlere (Öyle cennetler ki)	Ve mümin kadınları (Nereye?)	Mümin erkekleri (Kim?)	Girdirmek için (Niçin cihadi emretti?)	Hikmet sahibi			
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ									
Allah katında (Ne oldu?)	Bu	Ve olmuştur (Ne?)	Günah-larını	Onlardan (Neyi?)	Ve bağış-laması için (Kimden?)	Orada (Daha niçin)	Ebedi kalıcılar ol-dukları halde	İrmaklar akıyor (Ne oldukları halde?)	
فَوْزًا عَظِيمًا ۖ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ ۖ وَالْمُشْرِكِينَ									
Ve müşrik erkek-ler (Daha?)	Ve münafık ka-dınlara (Daha?)	Münafık erkek-ler (Daha?)	Ve azap etmesi için (Kime?)	Pek büyük (Daha niçin)	Bir kurtuluş (Öyle kurtuluş ki)				
وَالْمُشْرِكَاتِ ۖ وَالطَّاغُوتِ ۖ إِنَّهُ طَغَى السُّوءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السُّوءِ									
Kötülük çemberi	Onların üzerine olsun (Ne?)	Kötü zanla	Allah hakkında (Nasıl?)	Zanda bulunan (Kim hakkında?)	Ve müşrik kadınları (Öyle münafık müşrik kadın ve erkekler ki)				
وَعَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ ۖ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا									
Varış yeri olarak	Orası ne kötüdür (Ne olarak?)	Cehennemi	Onlar için (Neyi?)	Ve hazır-lamıştır (Kim için?)	Ve onlara la-net etmiştir	Onlara (Daha?)	Allah (Kime?)	Ve gazap et-miştir (Kim?)	
وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا									
Ve hikmet sa-hibi olmuştur	Aziz (Daha?)	Allah (Ne ol-muştur?)	Ve daima	Ve yerin orduları	Göklerin orduları (Daha?)	Ve Allah'a aittir (Ne?)			
إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۖ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ									
Allah'a (Daha?)	Ta ki inansınlar (Kime?)	Ve uyarıcı olarak (Niçin?)	Ve müjdeleyici olarak (Daha ne olarak gönderdik?)	Şahit olarak (Daha ne olarak gönderdik?)	Seni gönderdik (Ne olarak?)	Muhak-kak ki biz			
وَرَسُولِهِ ۖ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ ۖ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا									
Ve akşam	Sabah (Daha?)	Ve onu tenzih etsinler diye (Ne zaman?)	Ve ona saygı gösterebilirsiniz	Ve onu destek-lesinler diye (Daha?)	Ve elçisine (Daha niçin?)				

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
Onların elinin Allah'ın eli Allah'a Sana biat ediyorlar Muhakkak o
üzerindedir (Nerededir?) etmişlerdir (Kime?) kimseler ki

فَمَنْ نَكَتْ فَإِنَّمَا يَنْكُثْ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ
Ahit verdi O se- Yerine Ve her Kendi aleyhine Caymış olur Ancak Cayarsa Her
(Ne üzerine?) yi ki (Neyi?) kim (Kime?) kim (Kime?) kim (Kime?) kim

عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ
Geride kalanlar Sana Diyecek Pek büyük Mükâfat Allah ona verecektir Allah'a Onun üze-
(Kimden?) (Kim diyecek?) (Kime?) olan (Öyle mükâfat ki) (Ne verecektir?) rine (Kime
ahit verdi?)

مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا
Bizim için Artık mağfiret Ve ailelerimiz Mallarımız Bizi alıyordu Bedevilerden
(Ne buyurdu?) dile (Kim için?) (Daha?) (Ne?) (Ne diyecekler?)

يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ
Güç yetirecek Kimdir De ki Kalplerinde Yoktur Ol se- Dilleriyle Diyorlar
olan (Kim için?) (Ne ile diyorlar?) (Ne diyecekler?)

لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ
Size isterse Ya da Bir Sizin hakkınızda Eğer isterse En ufak Allah'tan Sizin için
(Ne isterse?) (Kime?) zarar (Ne isterse?) (Kime?) bir şeye (Neye güç yetirecek?) (Kimden?)

نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا بَلْ ظَنَنْتُمْ
Siz sandınız Doğrusu Bilici oldu Yaptıklarınızı Allah Daima oldu Doğrusu Bir
(Ne sandınız?) (Ne oldu?) (Neyi?) (Kim?) fayda

أَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيْنَ ذَلِكَ
Bu Ve güzel Ebediyen Ailelerine Ve müminlerin Peygamberin Kesinlikle dö-
(Neye?) göründü (Ne?) (Ne surette?) (Nereye dönmeyeceğini?) (Daha kimin?) nemeceğini
(Kimin?)

فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَ السَّوْءِ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا وَمَنْ
Ve her Yok Bir topluluk Ve oldunuz Kötu Ve zanda bulun- Sizin
kim olan (Öyle topluluk ki) (Ne oldunuz?) zanla (Nası?) gönüllerinize

لَمْ يُؤْمِنِ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا
Çılgın bir ateş Kâfirler için Hazırlamışsınız Şüpheli- Ve elçisine Allah'a İman etmezse
(Ne?) (Kim için?) siz ki biz (Daha?) (Kime?)

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ
Ve azaba Diliyor O Bağışlar Ve yerin Göklerin hüküm- Ve Allah'a
uğrattır (Kim?) kimseyi ki (Kim?) hükümleri (Daha?) aittir (Ne?)

مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ
Geride kalanlar Diyecek Çok merha- Çok mağfiret Allah Ve daima Diliyor O kim-
(Ne zaman?) (Kim?) met eden eden (Daha?) (Ne oldu?) oldu (Kim?) seyi ki

إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَعَانِمِ لَتَأْخُذْهَا ذُرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ
Onlar istiyorlar Sizi takip Bizi Onları almak için Ganimetlere Gittiğinizde
(Ne istiyorlar?) edelim bırakın (Ne diyecekler?) (Ne için gittiğinizde?) (Nereye?)

أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ
Bundan Allah Buyurdu Böyle Asla bizi takip De ki Allahın Çevirmeyi
önce (Neden önce?) (Kim?) etmeyeceksiniz (Ne?)

فَسَيَقُولُونَ بَلْ نَحْنُ خَيْرُ نَبَاتٍ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا
Azı Ancak Anlamaz Onlar Bilakis Siz bizi kıska- Hayır Bunun üzerine
hariç oldular (Ne oldular?) niyorsunuz doğrusu diyecekler (Ne diyecekler?)

10. Şüphesiz sana biat edenler sırf Allah'a biat etmiş olurlar. Allah'ın eli onların ellerinin üstündedir. Onun için her kim cayarsa, yalnızca kendi aleyhine cayar. Her kim de Allah'a verdiği sözü yerine getirirse, O da ona, yarın büyük bir mükâfat verecektir.

11. Bedevilerden (savaştan) geri bırakılanlar yakında sana: "Bizleri mallarımız ve ailelerimiz oyaladı, onun için bizim bağışlanmamızı dile!" diyeceklerdir. Kalplerinde olmayan şeyi ağızlarıyla söyleyecekler. De ki: "Şimdi eğer Allah sizi bir zarara uğratmayı dilerse veya size bir yarar sağlamayı dilerse, Allah'a karşı kim bir şeye güç yetirebilir? Doğrusu Allah, bütün yaptıklarınızdan haberdardır.

12. Doğrusu siz, peygamberin ve mü'minlerin ebedi olarak ailelerine dönmeyeceklerini sandınız. Ve bu, kalplerinizde allandı pullandı, kötü zanna düştünüz de yıkıma uğramış bir kavim oldunuz ya!

13. Her kim Allah'a ve peygambere inanzmasa, bilsin ki, biz kâfirler için çılgın bir ateş hazırlamışızdır.

14. Göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır, dilediği kimseyi bağışlar, dilediğine de azap eder. Allah, çok bağışlayandır, çok merhamet edendir.

15. Sizler bir takım ganimetleri almak için koştüğünüz zaman o geri bırakılanlar yakında diyecekler ki: "Bırakın bizi, arkanızdan gelelim!" Onlar Allah'ın sözünü değiştirmek isteyecekler. De ki: "Siz bizim arkamızdan asla gelmeyeceksiniz. Hakkınızda bundan önce Allah böyle buyurdu." Ona da diyecekler ki: "Hayır, bizi kıskanıyorsunuz!" Hayır, onlar ince anlayıştan yoksun, anlayışları az kimselerdir.

16. O (savaşta) geri bırakılan bedevilere de ki: “Siz, ileride çok zorlu savaşçı bir toplulukla savaşmaya çağırılacaksınız. Onlarla savaşırsınız yahut Müslüman olurlar. Eğer itaat ederseniz, o zaman Allah size güzel bir ecir verir ve eğer bundan önce yaptığınız gibi aksine giderseniz sizi can yakıcı bir azap ile cezalandırır.

17. Köre sorumluluk yoktur, aksağa sorumluluk yoktur, hastaya da sorumluluk yoktur. Bununla beraber, her kim Allah'a ve peygamberine itaat ederse, onu altından ırmaklar akan cennetlere koyar. Ve her kim aksine gidersen, onu da can yakıcı bir azap ile cezalandırır.

18. Gerçekten Allah, o ağacın altında sana biat ederlerken, o mü'minlerden razı oldu. Onların kalplerindeki bildi de, üzerlerine o güveni indirdi ve kendilerini bir yakın fetih ile ödüllendirdi.

19. Ve onları alacakları birçok ganimetlerle de ödüllendirdi. Allah, çok güçlüdür, hikmet sahibidir.

20. Allah size birçok ganimetler vaad buyurdu, onları alacaksınız. Şimdilik bunu size peşin verdi ve sizden o insanların ellerini çekti ki, mü'minlere bir delil olsun ve sizi doğru bir yola çıkarsın.

21. Bir diğer (ganimet) daha ki, ona henüz eliniz ermedi. Fakat Allah onu kuşatmıştır. Allah her şeye kadirdir.

22. Eğer o inkâr edenler sizinle çarpışsa idiler, mutlaka arkalarını döneceklerdi, sonra da ne bir dost bulabileceklerdi, ne de bir yardımcı...

23. Allah'ın öteden beri süregelen kanunu (budur). Allah'ın o kanunun da bir değişiklik de bulamazsın.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سُدُّوعُونَ إِلَى قَوْمِ أُولَى بَأْسٍ	Savaş ehli olan Bir topluluğa karşı Siz yakında Bedevilerden Geride kalan- [Ey habibim] (Öyle savaş ehli ki) (Öyle topluluk ki) (Ne söyle?) (Kimden?) (Kime karşı?) söyle (Kime?)
شَدِيدٍ يُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا	Mükâfat Allah Size verir Eğer itaat Boyun Ya da Onlarla sava- Pek çetin (Ne olduğunuz halde (Öyle mü- (Ne verir?) (Kim?) ederseniz eğecekler şacaksınız çağınlacaksınız?)
حَسَنًا وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا	Can yakıcı Azaba uğratmakla Sizi azaba uğrattır Bundan Yüz çevirdiğiniz Eğer yüz çevi- Güzel olan (Öyle azap ki) (Ne olmakla?) (Ne zaman?) rirsiniz (Ne gibi?)
لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا	Ve Yoktur Bir Köre Yoktur (Kime?) (Kime?) (Ne yoktur?) (Kime?) zorlama (Ne yoktur?) zorlama
عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ	Cennetlere Onu girdi- Ve resulüne Allah'a İtaat eder- Her Bir zorlama Hastaya (Öyle cen- (Nereye girdirir?) se (Kime?) kim (Ne yoktur?)
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا	Can yakıcı Azaba uğ- Onu azaba Yüz çe- Ve her Irmaklar Altlarından Akiyor (Öyle azap ki) (Öyle azap ki) uğrattır virirse kim (Ne yoktur?) (Nereden?)
لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ	O ağacın altında Sana biat ediyor- Hani Müminlerden Allah Razi ol- Andolsun (Nerede?) (Ne zaman?) (Kimden?) olmuştur kesinlikle
فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا	Fetihle Ve onları Onlar Güven duygusunu Böylelikle Kalplerindedir Ol şe- Ve bildi (Öyle fetih ki) (Neyle?) (Kim üzerine?) (Ne indirdi?) (Ne indirdi?) yi ki (Neyi bildi?)
قَرِيبًا وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا	Ve hikmet Aziz Allah Ve daima Onları Pek çok Ve ganimetlerle Yakın olan (Kime?) (Ne oldu?) (Kim?) alacaklar olan (Yine öyle (Öyle ganimetler ki) (Daha neyle (Öldürdük?)
وَعَدُكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ	Bunu Size Ve hemen Onları Pek çok olan Ganimetleri Allah Size vaat et- (Neyi?) (Neyi?) (Kime?) (Öyle ganimetler ki) (Neyi vaat etmiştir?) miştir (Kim?)
وَكَفَّ أَيْدِي النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ	Ve sizi iletin Müminler için Bir Ve olsun diye Sizden İnsanların ellerini Ve ali- (Neyle?) (Daha ne diye?) (Kim için?) (Ne olsun diye?) (Neden?) koymuştur (Neyi?)
صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۖ وَآخِرَى لَمْ يُقَدِّرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ	Elbette kuşat- Onları Siz henüz elde Başka olan Dosdoğru Yola (Kime?) edemediniz (Neyi?) (Yine öyle (Öyle ki) olan (Öyle yol ki)
اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۖ وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ	O kim- Şayet sizinle sa- Güç yetirici Her şeye Allah Ve daima Onları Allah (Neyi?) seler ki vaşsaydı (Kim?) (Kim?) (Ne oldu?) oldu (Kim?) (Neyi?)
كَفَرُوا لَوْلَا الْأَذْبَارُ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۖ سُنَّةَ اللَّهِ	Allah'ın kanunu Ne de bir Ne bir Bulamazlardı Sonra Arkalarını Elbette inkâr (Öyle kanunu olarak yardımcı dost (Ne bulamazlardı?) (Neyi?) dönerlerdi etiler (Neyi?)
الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا	Bir değiştirme Allah'ın kanunun- Ve kesinlikle bula- Önceden Süregeldi Öyle (Ne bulamazsın?) mazsın (Nede?) beri (Ne zamandan beri?) kanun ki

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ

Mekke'nin içinde Onlardan Ve sizin elle- Sizden Onların elle- Alıkoydu O zattır ki O
(Neden sonra?) (Nerede?) rinizi (Kimden?) (Daha neyi alıkoydu?) rini (Kimden?) (Neyi?) (Kimdir?)

مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا

Gören Siz yapıyor- Ol şe- Allah Ve daima Onlara Sizi muzaffer kıldıktan
nuz (Ne olmuştu?) yi ki oldu (Kim?) karşı sonra (Kime karşı?)

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

Mescidi haramdan Ve sizi alıkoydular İnkâr O kimse- Onlar
(Daha neyi alıkoydu?) (Neden alıkoydular?) ettiler lerdir ki (Kimdir?)

وَالْهَدْيَ مَعَكُمْ أَلْأَنْبِيَاءُ أَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ

Müminler Şayet erkekler Yerlerine Ulaşmasından Durdurulmuş Ve kurbanları
(Öyle erkekler ki) (Olmasaydı) (Nereye?) (Ondan bedel neden alıkoydular?) (Ne olduğu halde o kurbanlıkları?)

وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ فِتْصِيبَكُمْ مِنْهُمْ

Onlardan Ve bu sebeple size İlişmesi olmasaydı Onları çiğ- Onları tanımıyorsunuz Mümineler Ve kadınlar
(Ne ilişmesi?) (Kimden?) nemeniz (Onlardan bedel ne olmasaydı?) (Öyle kadınlar ki) [olmasaydı]

مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

Diliyor Ol kim- Rahmetine Allah Girdirmesi Bilgisizce Bir üzüntü
seyi ki (Kim?) (Nereye?) için (Kim?) (Niçin böyledir?) (Ne ile?)

لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

Can yakıcı Azaba Onlardan İnkâr ettiler O kim- Elbette azaba Şayet birbirin-
(Ne vakit azaba uğrattırdık?) (Öyle azap ki) (Nasıl?) (Kimden?) seleri ki uğrattırdık (Kim?) den ayrılmış olsalardı

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ

Cahiliye taassubunu Taassubu Kalplerine Onlar küfrettiler O kim- Koydu O va-
(Taassuptan bedel?) (Neyi koymuşlardı?) (Nereye koymuştu?) seler ki (Kim?) kit ki

فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْزَمَهُمْ

Ve onlara yükledi Ve müminler üzerine Elçisi üzerine Güven duygusunu Allah Sonra
(Neyi yükledi?) (Neyi yükledi?) (Daha?) (Kim?) (Neyi indirdi?) (Kim?) indirdi

كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

Her şeyi Allah Ve daima Ve buna Buna Daha la- Ve zaten on- Takva
(Neyi yükledi?) (Neyi?) oldu (Kim?) ehil idiler idiler (Daha ne idiler?) (Neyi?) lar da idiler (Neyi?) kelimesini

عَلِيمًا لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّعْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ

Elbette girecek- Hakkiyla Rüyasını Elçisine Allah Doğru çı- Andolsun Pek ala
siniz (Nereye?) (Nasıl?) (Neyi?) (Kime?) karmıştır (Kim?) kesinlikle bilici oldu

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمِينٌ مُحَلَّقِينَ رُؤُسَكُمْ

Başlarınızı Tıraş ediciler Güvende kim- Allah Şayet diler- Mescidi harama
(Daha?) olduğunuz seler olarak (Ne halde?) se (Kim?)

وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ

Bundan önce Ve kılmıştır Siz bil- Ol şe- Dolayısıyla Korkmadı- Ve kısıltıcılar ol-
(Ne kılmıştı?) (Neden önce?) mediniz yi ki [Allah] bil- miştiniz (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

فَتْحًا قَرِيبًا هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى

Hidayetle Elçisini Göndermiştir O zattır ki O Pek yakın Bir fetih
(Daha ne ile?) (Ne ile?) (Kim?) (Kimdir?) olan (Öyle fetih ki)

وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا

Şahit olarak Allah Ve yeter Bütün dinler Dinler Onu üstün kılmak Hak dinle
(Ne olarak?) (Kim?) üzerine üzerine için (Ne üzerine?) (Ne için göndermiştir?)

24. Ve O, Mekke deresinde onlara karşı size zafer vermişken, onların ellerini sizden, sizin ellerinizi de onlardan çekendir. Hem Allah, her ne yaparsanız görendir.

25. Onlar, o inkâr edip de sizi Mescidi Haram'dan alıkoyanlar ve durdurulmakta olan kurbanlıkları yerine varmaktan engelleyen kimselerdir. Eğer kendilerini bilmediginiz bir takım mü'min erkekler ve mü'min kadınları bilmeyerek çiğneyip de o yüzden şanınıza bir leke gelecek olmasaydı (ellerinizi onlardan çekmezdi). Allah dilediğini rahmetine koyacağı için, eğer onlar çekilebilselerdi elbette içlerinden o inkâr edenleri can yakıcı bir azaba uğrattırdık.

26. O inkâr edenler, kalplerinde o bağnazlığı, cahiliye bağnazlığını kaynattığı sıradaydı ki, işte o zaman Allah, peygamberinin ve mü'minlerin üzerine iç huzuru ve güvenini indirdi, onların takva sözünü tutmalarını sağladı. Zaten onlar, buna layık ve ehliyetli kimseler idiler. Allah her şeyi bilir.

27. Andolsun ki, Allah gerçekten peygamberine o rüyayı hakkiyla doğru gösterdi. Allah'ın yüceliğine yemin olsun ki, inşaallah Mescid-i Haram'a güvenlik içinde, başlarınızı kazıtarak, kırkarak korkusuzca kesin olarak gireceksiniz! Fakat Allah, sizin bilmediğiniz şeyleri bildi de, ondan önce yakın bir fetih verdi.

28. O, O'dur ki, peygamberini hidayet rehberi ve hak dini ile gönderdi, onu her dinin üstüne çıkarmak için... Şahit olarak da Allah yeter!

16. Andolsun ki, gerçekten insanı biz yarattık, nefsinin ona ne vesveseler vermekte olduğunu biliriz ve biz ona şah damarından daha yakınızdır.

17. İki kayıt memuru (melek), sağda ve solda oturmuş kayıt tutarlarken...

18. (İnsan) her ne söylerse, mutlaka yanında hazır bir gözcü vardır.

19. Ve ölüm sarhoşluğu gerçekten geldiğinde: "İşte (ey insan) bu senin öteden beri kaçıp durduğun şeydir, (denir).

20. Ve Sûr'a üfürüldüğünde, işte o tehdit günüdür.

21. Ve her nefis yanında bir sevk memuru ve bir şahit olduğu halde gelmiştir.

22. "Andolsun ki, sen bundan bir gaflette idin, şimdi senden perdeni açtık. Artık bugün gözün keskindir." (denir).

23. Ve arkadaşı demiştir ki: "İşte bu, yanımda hep hazırdır.

24. (Buyrulur ki): "Atın atın cehenneme her inatçı nankörü!"

25. Hayra engel, haşarı, şüpheli kâfiri!

26. Ki, Allah'ın yanında başka ilah edinmiştir. Haydi, ikiniz atın onu şiddetli azabın içine!

27. Arkadaşı der ki: "Ey Rabbimiz! Onu ben azdırmadım, fakat kendisi derin bir sapıklık içindeydi!"

28. Buyurur ki: "Huzurumda çekişmeyin, ben size önceden uyarı göndermiş iken..."

29. Benim katımda söz değiştirilmez ve ben kullara zulmedici değilim."

30. O gün ki, cehenneme: "Doldun mu?" diyeceğiz. O da: "Daha var mı?" diyecek.

31. Cennet de takva sahiplerine uzak olmayarak, yaklaştırılmış olacak.

32. İşte bu, o size söz verilen, her bir tevbe-kâra, görevine riayet edene...

33. Görmediği halde Rahman'dan korkup, O'na yönelen bir kalple gelen kimselere...

34. Girin ona bir selam ile, bu işte o ebedilik günüdür...

35. Orada onlara ne dilerlerse var, bizim katımızda ise daha fazlası vardır.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ	İnsana	Daha	Ve biz	Nefsi	Kendi-	Fısıldıyor	Ol şe-	Halbuki	İnsanı	Biz yarattık	Andolsun
Neden daha	yakınız	(Neyiz?)	(Kime?)	sine	(Ne?)	(Kime?)	yi ki	biz bili-	kesinlikle	(Kimi?)	kesinlikle
مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۖ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ	Ve solundadır	Sağındadır	İki zabıtcı	Zabıt tutar	Hani	Şah damarından					
(Kimi?)	(Nerededir?)	(Kimi?)									
قَعِيدٌ ۖ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۚ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ	Ölüm sarhoşluğu	Ve getirir	Hazır	Bir gözet-	Yanında	Ancak	Hiçbir	[İnsan]	Oturamlar		
(Neyi getirir?)	(Ne getirir?)	bulunan	leyici (öyle	vardır	(söylerse)	söz	(Ne söylemez?)	(Ne söylemez?)			
بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۚ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ	İşte bu	Sura	Ve üfürülür	Kaçar	Bundan	Sen sürekli	O şey-	İşte	Gerçeği		
(Nedir?)		(Neye?)	oldun	(Ne oldu?)	oldun	(Neden?)	dir ki	bu			
يَوْمَ الْوَعِيدِ ۚ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۚ لَقَدْ كُنْتَ	Sen idin	(Ne denir?)	Bir sevk	Kendisiyle bir-	Her kişi	Ve gelir	Tehdit edilen				
(Ne içinde idin?)	Andolsun	ve şahit	eden	likte var olduğu	(Nasil gelir?)	(Kim gelir?)	gündür				
(Daha kimi?)	kesinlikle	(Kimi?)									
فِي عَقْلَةٍ ۖ مِنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ	Keskindir	Bugün	Artık senin gözün	Perdeni	Senden	Derhal biz kal-	Bundan	Bir gaflet içinde			
(Nedir?)	(Ne zaman?)	(Neyi kaldırdık?)	dıldık	(Kimen?)				idin	(Neden?)		
وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ۖ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ	Her kâfiri	Cehenneme	(Ne denir?)	Hazırdır	Yanımda	O ki	İşte bu	Yanımdaki ar-	Ve der		
(Öyle kâfir ki)	(Kimi atın?)	Atın atın	(Nereye?)	olan	(Nedir?)			kadaşı	(Ne der?)	(Kimi?)	
عَبِيدٌ ۖ مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٌ ۖ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا	Bir ilah	Allah'la bir-	Kıldı	O kimse ki	Şüpheli	Haddi aşan	Hayrı	Çokça engel-	İnatçı olan		
(Öyle ilah ki)	likte	(Ne kıldı?)	(Kim ile birlikte?)			(Yine öyle kâfir ki)	(Yine öyle kâfir ki)	leyen	(Neyi?)	(Yine öyle kâfir ki)	
آخَرَ ۚ قَالِقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۖ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَمْتُهُ	Ben onu	Ey	O kişinin ar-	Der	Şiddetli olan	Azaba	Onu atın	Başka			
azdırmadım	rabbimiz	kadaşı	(Ne der?)	(Kimi?)		(Öyle azap ki)	(Neye?)	olan			
وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۖ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ	Ve kesinlikle ben	Huzu-	Çekışmeyin	Dedi	Derin	Sapıklık içinde	Kendisi	Fakat			
sunmuştum	(Kime?)	rumda	(Nerede?)	(Ne?)		(Öyle sapıklık ki)	(Ne içinde oldu?)				
إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۖ مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۖ	Kullara	Zulmedici	Ve ben	Huzu-	Söz	Değiştirilmez	Tehdidimi	Size			
(Ne vakit ben za-	lim değilimdir?)	(Kime?)	(Ne değilim?)	rumda	(Nerede?)	(Ne?)		(Neyi?)			
يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأَتْ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ۖ وَأُزْلِفَتْ	Ve yakınıştırılır	Daha fazla	var mı?	Ve o da der	Doldun mu?	Cehenneme	Biz deriz	O gün-			
(Ne?)				(Ne der?)		(Ne deriz?)	(Neye deriz?)	de ki			
الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۖ هَٰذَا مَا تُوْعَدُونَ ۖ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِظٌ	Buyruklarını	Çokça yönelen	Siz vaat	Ol şe-	(Ne denir?)	Uzak	Takva sahiplerine	Cennet			
gözetin	inçindir	(Öyle çokça	ediliyor-	dir ki	İşte bu	olmadığı	(Ne olduğu halde o cennet?)	(Kime?)			
(Ondan bedel?)	yönelen ki)		dunuz	(Nedir?)		halde					
مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ۖ ادْخُلُوهَا	(Ne denir?)	Oraya girin	Yönelmiş	Kalple	Ve geldi	Gayb olduğu/	Rahmandan	Korktu	O kimse ki		
(Ne ile?)		(Öyle kalp ki)	olan	(Ne ile geldi?)		halde	(Ne olduğu halde?)	(Kimen?)			
بِسَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمَ الْخُلُودِ ۖ لَهُمْ مَا يَشَاؤُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ	Fazlası	Ve katımız-	Orada	Diliyorlar	Ol şe-	Onlar için	Ebedilik	İşte bu	Selâmetle		
	da vardır	(Ne vardır?)		yi ki	vardır	(Ne vardır?)	günüdür	(Nedir?)			

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا
Güç baki- Bunlardan Daha getindir Onlar Nesillerden Onlardan Helak ettik Ve
mindan (Ne bakımdan?) (Kimden?) (Nedir?) (Öyle nesiller ki) önce (Neden?) (Kimden önce?) nicesini

فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ
Elbette ders Muhakkak ki bunda Kaçacak yer var mı? Beldelerde Ve dolaşıp
vardır (Kim için?) vardır (Ne vardır?) durdular (Nere- de dolaşıp durdular?)

لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝ وَلَقَدْ
Andolsun Şahittir Halbuki Kulağını Vermişti Ya da Kalp Kendisi Olmuştur O kimse
kesinlikle o (Nedir?) (Nasıl?) (Neyi?) için (Kim için?) için ki

خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا
Ve bize iliş- Altı günde Ve ikisi arasındakileri Yeri Gökleri Biz yarattık
medi (Ne?) (Ne sürede yarattık?) (Daha?) (Daha?) (Neyi?)

مِنْ لُغُوبٍ ۝ فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
Rabbine hamdetmekle Ve tesbih et Diyorlar Ol O halde sabret Hiçbir yorgunluk
birlikte (Neden önce?) (Ne ile birlikte?) şeylere ki (Neye sabret?)

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۝ وَبِالنَّيْلِ فَسَبِّحْهُ
Onu tesbih et Ve gecenin bir Ve güneş Güneş doğmadan önce
tesbih et? bölümünde batmadan önce (Daha neden önce?)

وَأَذِّنَا السُّجُودِ ۝ وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ۝
Yakın olan Bir yerden Çağırının Çağıracağı Kulak ver Secdelerin ardından
(Çağıracağı günden bedel?) (Öyle yer ki) (Nereden çağıracağı?) (Neye kulak ver?)

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۝ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ ۝ إِنَّا نَحْنُ
Biz Muhak- Çıkış İste bu Hak ile Çığılı İşitirler O gün ki
kak ki biz günüdür (Nedir?) (Ne ile?) (Neyi işitirler?)

نَحْنُ وَنُحْيِيهِ وَالْإِنَّا الْمَصِيرُ ۝ يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ
Onlardan Yer Yarılır O gün ki Dönüş (o Ve yalnız Ve öldürürüz Diriltiriz
(Onlar ne oldukları hâlde çıkarlar?) (Kimden?) (Ne yarılır?) günden bedel?) bizedir (Ne?)

سِرَاعًا ۝ ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ
Diyorlar Ol şe- En iyi Bizim Bizim Bir top- İste bu Acele edici
yi ki bileniz biz kolay olan üzerimize lamadır (Nedir?) oldukları
(Neyi?) (Öyle toplama ki) hâlde

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۝ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ۝
Tehdidimden Korkuyor O kim- Kuran'la O halde Bir zor- Onların üzerine Ve sen
(Neden korkuyor?) seye ki (Kime?) öğüt ver (Ne ile?) layıcı (Ne olmadın?) (Kim üzerine?)

بَيِّنَةُ سُوْرَةُ الدَّارِيَاتِ آيَاتُهَا ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla (başlarım)

وَالذَّارِيَاتِ ذُرُوءًا ۝ فَالْحَامِلَاتِ وُجُوًّا ۝ فَالْجَارِيَاتِ يُسْرًا ۝
Kolaylıkla Akanlara Yük Taşıyanlara Savurmakla Yemin olsun
(Daha kime yemin olsun?) (Nasıl akıyor?) (Daha neye yemin olsun?) (Ne taşıyan?) (Daha neye yemin olsun?) (Ne olmadıkça?)

فَالْمَقْسِمَاتِ أَمْرًا ۝ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ ۝ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۝
Gerçekleşecektir Muhakkak ki Doğrudur Muhakkak size ya- İşi Taksim edenlere
pılan vaat (O nedir?) (Neyi?)

36. Hem onlardan önce, kendilerinden daha güçlü, kuvvetli ve beldele-ri delik deşik etmiş olan nice nesilleri helâk ettik, var mı bir kaçamak?

37. Şüphesiz bu söylenende kalbi olan yahut şahit olarak kulak veren kimse için uyandıracak bir öğüt vardır.

38. Andolsun ki, biz o gökleri, yeri ve aralarındakileri altı günde yarattık. Bize bir yorgunluk da dokunmadı.

39. O halde onların sözlerine karşı sabret ve Rabbini güneş doğmadan önce ve batmadan önce hamd ile tesbih et!

40. Geceden (bir vakitte) de onu tesbih et, hem de secdelerin ardından da...

41. Ve o seslenenin yakın bir yerden bağıracağı günü dinle.

42. Hakka çağıran o haykırışı işitecekleri gün, işte o (kabirlerden) çıkış günüdür.

43. Şüphesiz ki biz, biziz! Hem diriltiriz, hem öldürürüz ve dönüş de bizedir.

44. O gün ki, yeryüzü onlardan ayrılır, hızlıca koşarlar! O bir haşırdir ki, ancak bize kolaydır.

45. Biz onların ne söylediklerini çok iyi biliyoruz. Bununla beraber sen onlara karşı bir zorba değilsin. Şimdi sen benim tehditlerimden korkacaklara bu Kur'an ile öğüt ver!

ZÂRİYÂT SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 60 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O tozdurup savuranlara,

2. Derken bir ağırlık taşıyanlara,

3. Derken (gemiler, trenler, otomobiller gibi) bir kolaylıkla akıp gidenlere,

4. Derken bir iş bölümü yapanlara yemin olsun ki,

5. Kuşkusuz o size vaat edilen kesinlikle doğrudur.

6. Ve muhakkak ki, ceza kesinlikle gerçekleşecektir.

7. O sağlam ve düzgün dokunmuş hâreli kumaş gibi olan, o güzel ve yüksek göğse yemin ederim ki,

8. Siz pek çelişkili bir söz içinde bulunuyorsunuz.

9. Ondan çevrilen çevrilir.

10. O kahrolası yalancılar!

11. Ki onlar, bir sarhoşluk içinde ne yaptığını bilmezler.

12. Soruyorlar: "Ne zaman o ceza günü?"

13. Ateş üzerinde kıvranacakları gün...

14. Tadın azabınızı... Bu işte o sizin acele istediğiniz şey...

15. Şüphesiz ki, takva sahipleri, cennetlerde pınar başlarındadırlar.

16. Rablerinin kendilerine verdiğini alarak... Çünkü onlar, bundan önce güzel şeyler yapmayı adet edinmişlerdi.

17. Geceden pek az uyuyorlardı.

18. Ve seher vakitlerinde hep istişfar ederlerdi.

19. Ve mallarında isteyen ve muhtaç olan kimseler için bir hak vardı.

20. Yeryüzünde de kesin inanç sahipleri için birçok âyetler vardır.

21. Nefislerinizde de... Hâlâ görmeyecek misiniz?

22. Gökte de rızkınız ve o size söylenilen şey (var).

23. İşte o göğün ve yerin Rabbine andolsun ki, o şüphesiz gerçektir, tıpkı sizin konuşmanız gibi.

24. İbrahim'in ikram olunan misafirlerinin kıssası geldi mi sana?

25. Yanına girdikleri zaman: "Selam!" dediler. O da: "Selam! Görülmelik bir kavim!" dedi.

26. Hemen bir bahane ile ailesine gitti, semiz bir dana (keserek pişirip) getirdi de,

27. Onu yakınlarına koydu: "Yemeğe buyurmaz mısınız?" dedi.

28. O zaman onlardan ötürü içine bir korku düştü. "Korkma!" dediler ve kendisine âlim bir oğul müjdelediler.

29. Bunun üzerine karısı bir çılgılık içinde döndü, elini yüzüne çarptı ve: "Kısır bir kocakarı (çocuk mu doğurur)?" dedi.

30. (Onlar) dediler ki: "Öyle... Rabbin buyurdu. Şüphesiz hikmet sahibi O, her şeyi bilen O."

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ۝٦٠ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝٦١ يُؤَفَّكُ ۝٦٢	Döndürülür (Kimden?)	Muhtelif (Öyle söz ki)	Bir sözdesiniz siz (Neredesiniz?)	Muhakkak ki	Yollar/yörün-geler sahibi	Göğse yemin olsun (Öyle gök ki)
عَنْهُ مِنْ أَفْكَ ۝٦٣ قَتَلَ الْخَرَّاصُونَ ۝٦٤ الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝٦٥	Gafildirler (Nedirler?)	Cehalet içinde	Onlar O kimseler ki	Yalancılar	Gebersin/ kahrolsun (Kim?)	Döndü- rüldü O kim- se ki (Kim?)
يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ۝٦٦ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۝٦٧	İşkence edilirler (Ne denilir?)	Ateş üzerinde	Onlar O gün ki	Ceza günü?	Ne zamandır? (Ne?)	Soruyorlar (Neyi?)
دُؤُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝٦٨ إِنَّ الْمُتَّقِينَ ۝٦٩	Şüphesiz mutta- kiler (Nerededir?)	Acele isti- yordunuz	Onu Siz idiniz (Ne idiniz?)	O şey- dir ki	Bu Azabınızı (Nedir?)	Tadın (Neyi?)
فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝٧٠ اخْذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ ۝٧١	Bundan önce /Ne idiler? (Ne zaman?)	idiler (Ne zaman?)	Muhak- kak ki onlar (Nedir?)	Rableri Onlara verdi (Kim?)	O şey- leri ki (Neyi?)	Alicılar Ve pınarlar- Cennetler- de/bahçe- lerdedirler
مُحْسِنِينَ ۝٧٢ كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝٧٣ وَبِالْأَسْحَارِ ۝٧٤	Seher vaktinde de	Uyurlardı	Geceden (Ne idiler?)	Az (bir süre) (Neden?)	idiler	İyilik yapan kimseler
هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝٧٥ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝٧٦	Ve yoksul için	İsteyen kimse için (Daha?)	Hak vardı (Kim için?)	Onların mallarında vardı (Ne vardı?)	İstişfar ederlerdi	Onlar (Nedir?)
وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ۝٧٧ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝٧٨	Hala görmeyecek misiniz?	Nefislerinizde de vardır	Kesin olarak inananlar için	Ayetler (Kim için?)	Yerde vardır (Ne vardır?)	
وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ۝٧٩ قُورَبَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۝٨٠	Ve yerin Rabbine andolsun ki	Göğün Rabbine (Daha?)	Siz vaat edi- liyorsunuz	Ve ol Sizin rızkınız	Semadadır (Ne?)	
إِنَّهُ لَحَقُّ مَثَلٍ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ۝٨١ هَلْ آتَيْكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ۝٨٢	İbrahim'in misafirlerinin haberi (Öyle misafirleri ki)	Sana geldi mi? (Ne geldi mi?)	Konuşu- yorsunuz	Sizin olmanız gibi (Ne?)	Elbette Muhak- hak o (Öyle hak ki) (Nedir?)	
الْمُكْرَمِينَ ۝٨٣ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۝٨٤ قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ ۝٨٥	Bir ka- vim (Öyle kavim ki)	Selam Dedi (Ne dedi?)	Selam (dediler)	Ve dediler Onun huzuruna (Ne dediler?)	Girmişlerdi Hani (Nereye?)	İkram edilmişler
مُنْكَرُونَ ۝٨٦ قَرَأَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ ۝٨٧ سَمِينٍ ۝٨٨ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ ۝٨٩	Onlara	Onu yaklaştırdı (Kime?)	Semiz Bir buzağı? (Öyle buzağı ki)	Ve getirdi (Ne?)	Ailesine Gitti (Kime?)	Görülmemişler
قَالَ لَا تَأْكُلُونَ ۝٩٠ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۝٩١ قَالُوا لَا تَحْزَنْ وَبَشِّرُوهُ ۝٩٢	Ve onu müjde- lediler (Ne ile?)	Korkma	Dediler ki Korku (Ne gizledi?)	Onlardan (Kimden?)	Yemez misiniz? (Kimden?)	Dedi ki
بِغَلَامٍ عَلِيمٍ ۝٩٣ فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ ۝٩٤	Ve dedi ki	Yüzüne (Neye?)	Ve vurdu Çılgılık içinde	Hanımı (Ne olduğu halde döndü?)	Döndü (Kim?)	Bilgili Bir oğlan çocuğu ile (Öyle çocuk ki)
عَجُوزٌ عَقِيمٌ ۝٩٥ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝٩٦	Her şeyi bilendir	Hikmet sahibidir (Nedir?)	O Muhak- kak o	Rabbin Dedi (Kim?)	İşte böyle Dediler ki	Kısır Kocakarı (Öyle koca- karı ki)



قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ

Bir kavme Gönderil- Muhak- Dediler ki Ey elçiler Göreviniz nedir? Dedi ki
(Öyle bir kavme ki) dik (Kime?) kak ki biz

مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِن طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُسَوَّمَةً

Damgalanmış Çamurdan Taş (Öyle taşlar ne olduğu halde?) Onların üstüne (Niçin gönderildik?) Suçlular
(Nerede?) Salmak için (Kime?)

عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

Müminlerden Orada İdi O kim- Ve çıkardık Aşırı gidenler Rabbinin katında
(Kimlerden?) (Nerede?) seleri ki (Kimi?) için (Kim için damgalanmış?)

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً

Alamet Orada Bıraktık Müslümanlardan Bir ev dışında Orada Bulamadık
(Kim için?) (Ne bırakık?) (Nerede?) (Kimlerden?) (Ne bulamadık?) (Nerede?)

لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ

Onu gönder- Hani Musa'da da Can yakıcı Azaptan (Öyle azap ki) Korkuyor O kimseler
dik (Kime?) için ki

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ سُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَتَوَلَّىٰ بِرُكْنِهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ

Delidir Ya da Sihir- Ve dedi Erkânıyla Yüz çevirdi Apaçık Delille Firavun'a
bazdır (Nedir?) birlikte (Ne ile?) (Öyle delil ki) (Ne ile?)

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٣٩﴾ وَفِي عَادٍ

Âd kavmin- de de vardır [Kendi kendini] O olduğu halde (Ne Deryaya/ suya Ve onları attık Onun ordu- Ve onu yakaladık
kınayıcı (Nerede?) (Öyle şey ki) (Neyi?) (Öyle rüzgâr ki) (Nereye?) sunu da (Daha kimi?)

إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤٠﴾ مَا تَذَرُ مِن شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ

Üzerinden Geçti Hiçbir şeyi Brakmıyordu Kasıp Rüzgârı Onlara Göndermiş- O va-
(Nereden?) (Öyle şey ki) (Neyi?) (Öyle rüzgâr ki) (Neyi gön- dermişik?) tik (Kime?) kit ki

إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٤١﴾ وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُم تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ

Bir zamana Faydalanın Onlara Denilmişti Hani Semud kavmin- Onu ya- Ancak
kadar (Ne zamana kadar?) (Ne denil- mişti?) de de vardır pıyordu (Ne gibi?)

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٢﴾

Bakıyorlar Halbuki onlar Yıldırım Böylece onları Rablerinin Azgınlık edip
(Nedirler?) yakaladı (Ne?) emrinden çıkıtlar (Neden?)

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَنَبِّرِينَ ﴿٤٣﴾ وَقَوْمُ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ

Bundan Nuh'un kavmini de Yardım Ve olmadılar Ayağa Güç yetiremediler
önce [helak ettik] (Ne zaman?) edilenler (Ne?) kalmaya (Neye?)

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٤٤﴾ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسُونَ

Genişlet- Ve muhak- Güçle Onu bina Göçü Fasıklar Bir ka- İdiler Çünkü
mekteyiz kak ki biz ettik (Ne ile?) (Kime?) vım ki (Ne?) onlar

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴿٤٥﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا

Yaratık Her şeyden Yayıncılarız [Biz] ne Onu yaydık Yeri de
(Ne yaratık?) güzel

زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾ فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ

Uyarıcı- Ondan Sizin Muhak- Allah'a O halde kaçın Düşünesiniz Ta ki siz İki çift
yım (Öyle (Neyim?) için kak ki ben (Kime?) diye (Öyle beraber (Ne (Kimle beraber?) ilah ki) uydurmayın?)

مُبِينٌ ﴿٤٧﴾ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٨﴾

Apaçık Uyarıcıyım Ondan Sizin Muhak- Başka İlah Allah ile Ve uydurmayın Apaçık
(Öyle uyarıcı ki) (Neyim?) için kak ki ben (Kime?) (Öyle beraber (Ne (Kimle beraber?) ilah ki) uydurmayın?)

31. İbrahim: "O halde asıl göreviniz nedir ey elçiler?" dedi.

32. Dediler ki: "Biz suçlu bir kavme gönderildik,

33. Üzerlerine çamurdan taşlar salmak için...

34. (Bu taşlar) aşırı gidenler için Rabbinin katında damgalanmışlardır."

35. Sonuçta orada bulunan mü'minleri çıkardık.

36. Fakat orada bir evden başka Müslüman da bulmadık.

37. Ve orada can yakıcı bir azaptan korkacaklar için bir âyet bıraktık.

38. Bir de Musa'da (ibret verici deliller vardır) ki, onu açık bir delille Firavun'a gönderdik de,

39. O (Firavun) bütün gücüyle tersine gitti: "Bu bir sihirbaz veya delidir!" dedi.

40. Bunun üzerine biz de tuttuk kendisini ve ordularını denize fırlattırdık, alçaklık ederken o aşağılık herif...

41. Bir de Ad (kavminde de...) Ki üzerlerine o köklerini kesen rüzgârı salıvermiştik.

42. (O rüzgâr) uğradığı hiçbir şeyi bırakmıyor, mutlaka onu çürütüp kül gibi ediyordu.

43. Bir de Semud'da da... Ki onlara: "Bir zamana kadar istifade edin." denilmişti de,

44. Rablerinin emrine karşı azgınlık ettiler. Bu yüzden bakınıp dururlarken o yıldırım kendilerini yakalayverdi.

45. O zaman ayağa kalkmaya güç yetiremediler, bir yardım da görmediler.

46. Daha önce de Nuh kavmini (helâk ettik). Çünkü onlar hep yoldan çıkmış birer kavim idiler.

47. Bir de göğe bakın, biz onu kuvvetle bina ettik ve şüphe yok ki, biz çok genişleticiyiz.

48. Yeryüzünü döşedik, bakınız biz ne güzel döşeriz.

49. Hem her şeyden iki çift yaratık ki, düşünesiniz.

50. O halde hemen Allah'a kaçın, haberiniz olsun ki, ben size ondan gelen açık bir uyarıcıyım.

51. Ve Allah'la beraber başka bir ilah uydurmayın, haberiniz olsun ki, ben size ondan gelen açık bir uyarıcıyım.

52. Böyle, bunlardan öncekiler bir peygamber gelince (onun hakkında): "Ya sihirbaz, ya delidir." dediler.

53. Hep bunu birbirlerine tavsiye mi ettiler! Hayır, hep onlar azgın kavimler.

54. Onun için onlardan yüz çevir, artık sen kınanacak değilsin!

55. Bununla beraber öğüt ver-meye devam et, çünkü öğüt mü'minlere fayda verir.

56. Ve ben cinleri ve insanları ancak bana kulluk etsinler diye yarattım.

57. Ben onlardan bir rızık istemiyorum. Bana yemek yedirmelerini de istemiyorum.

58. Şüphesiz Allah bol rızık veren-dir, sarsılmaz kuvvet sahibi O'dur.

59. Onun için muhakkak o zulmedenlere arkadaşlarının payı gibi, dolgun bir pay vardır, şimdi onu acele istemesinler!

60. Artık o kendilerine vaadolan o günlerden ötürü vay o inkâr edenlere!

TÛR SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 49 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yemin olsun o Tur'a,
2. Ve yazılmış bir kitaba,
3. Yayılmış bir sayfada,
4. Ve Beyt-i Ma'mûr'a,
5. Yükseltilmiş tavana,
6. Ve kaynatılmış denize ki,
7. Rabbinin azabı muhakkak ola-cak.

8. Yoktur onu hiçbir savuşturacak.

9. O gün gök bir çalkaşıla çalkalanır,

10. Dağlar da bir yürüyüş yürür...

11. Vay artık o gün, o yalan diyenlere,

12. Ki onlar, daldıkları bir bataktay oynayp duruyorlar.

13. O gün ki, cehenneme itilip atılırlar:

14. "İşte bu sizin o yalan deyip durduğunuz ateş!" diye.

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ
Sihirbazdır Dediler ki Ancak Bir pey- Onlardan öncedir O kimse- Gelmedi İste böylece
gamber (Kim gelmedi?) lere ki (Kime?) (Neyi?)

أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥١﴾ أَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٢﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ
Onlardan Artık yüz çe- Azgın- Bir kavimdir Onlar Bilakis Onu Vasiyetleştiler mi? Delidir Veya
Vil (Kimden?) lar (Öyle kavim ki) (Nedir?) (Neyi?)

فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٌ ﴿٥٣﴾ وَذَكَرْ فَإِنَّ الدِّكْرَىٰ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٤﴾
Müminlere Fayda verir Zira öğüt Öğüt ver Kınanacak Sen değilsin
(Kime?) (Nedir?) (Nedir?) (Ne değilsin?)

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٥﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ
Onlardan İstemiyorum Bana ibadet Ancak Ve insanları Cinleri Ben yaratmadım
(Ne istemiyorum?) (Kimden?) (Neye yaratırım?) (Nedir?) (Daha?) (Kimi?)

مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٦﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ
Kuvvet sahi- Rızık veren- O Muhakkak Beni yedir- Ve istemiyorum Hiçbir rızık
bidir (Daha?) dir (Daha?) Allah melerini (Ne istemiyorum?)

الْمَتِينُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ
Arkadaşlarının suçu gibi Suçlar Zulmettiler O kimseler Muhak- Metindir
(Ne gibi?) (Ne vardır?) için vardır ki (Ne istemiyorum?)

فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٨﴾ قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٥٩﴾
Vaat edi- Öyle O gün- Kâfir oldular O kim- Yazıklar olsun Acele
liyorlardı gün ki lerinde (Ne zaman?) selere ki (Kime?) etmesinler

نَجِيَّةٌ سُوْرَةُ الطُّورِ آيَاتُهَا ٤٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımlı]

وَالطُّورِ ﴿١﴾ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾ فِي رَقٍّ مَنشُورٍ ﴿٣﴾ وَالنَّبِيِّ
Eve Yayılmış olan İnce bir deride Yazılı olan Ve kitaba yemin Tura yemin ol-
(Öyle ev ki) (Daha neye yemin olsun?) (Öyle deri ki) (Nerede yazılı olan?) olsun (Öyle kitap ki) sun (Daha neye yemin olsun?)

الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾
Doldurulmuş Denize Yükseltilmiş Semaya Mamur olan
(Öyle deniz ki) (Daha neye yemin olsun?) (Öyle sema ki) (Daha neye yemin olsun?)

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾ يَوْمَ تَمُورُ
Çalkalanır O Hiçbir engelleyici O kişi Meydana Muhakkak ki rabbinin
(Neyi?) gün ki zaman meydana gelecektir? (Ne yoktur?) gelicidir azabı (Nedir?)

السَّمَاءِ مَوْرًا ﴿٩﴾ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾ قَوْلٌ يَوْمَئِذٍ
O gün Veyl vardır Yürümekle Dağlar Ve yürür Çalkalanmakla Gök
(Kime?) (Ne zaman?) (Nasıl?) (Neyi?) (Nasıl?)

لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يُدْعَوْنَ
İtilip atılırlar O gün ki Oynayıp O cehen- Cehen- İtilip Cehennem ateşine
(Nereye?) (O günden bedel?) (Nedir?) (Neyi?) (Nedir?) atılmakla (Nasıl?)

إِلَىٰ نَارٍ جَهَنَّمَ دَعَا ﴿١٣﴾ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾
Yalanlı- O cehen- Siz devamlı O cehen- Cehen- (Ne denir?) İtilip Cehennem ateşine
yorsunuz nemi (Ne oldunuz (Neyi?) nem ki nemdir (Nedir?) atılmakla (Nasıl?)

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٦﴾ إِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ

Ya da İster Oraya girin Görmüyor musunuz? Siz Yoksa Bu Sihir mi? (Ne?)

لَا تُصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

Yapıyorsunuz Siz oldunuz Ol şeyin ki Siz karşılıklarını alacaksınız Kesinlikle ancak Size Eşittir Sabretmeyin (Nedir?)

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿٨﴾ فَكَاهِنٍ ﴿٩﴾ بِمَا أَتَيْهِمْ رَبُّهُمْ

Rableri (Daha ne ile sefa sürer oldukları halde?) Onlara vermesiyle (Kimin vermesiyle?) Sefa sürer oldukları halde (Ne ile?) Ve nimet içindedirler (Ne halde?) Cennetlerde Muhakkak ki takva sahipleri (Nerededir?)

وَوَقِيهِمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا

Afiyet içinde ol- duğunuz halde (Ne sebebiyle?) Ve için (Ne oldu- nuz halde?) Yiyecek Cehennem azabından Rableri (Neden ko- rumasıyla?) Ve onları koru- masıyla (Kimin?)

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾ مُتَكَبِّرِينَ عَلَى سُرُرٍ مَصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ

Ve biz onları eş yaptık (Kim ile?) Sıra sıra dizilmiş olan Tahtlara (Öyle tahtlar ki) Yaslanıcılar Yapıyorsunuz Olmanız se- bebiyle (Ne?)

بِحُورٍ عِينٍ ﴿١٢﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا

Biz kattık (Kime?) İmanlı oldukları halde Onların soylan (O zürriyetler ne olduğu halde?) Onlara tabi oldu (Kim?) İman ettiler (Ve yine o kimseler ki) O kim- seler ki İri (Öyle huriler ki) Hurilerle

بِهِمْ ذُرِّيَّتُهُمْ وَمَا أَلْتَنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ

Her kişi En ufak bir şey Amellerinden Ve onları eksiltme- dik de (Neden?) Soylarını Onlara (Neyi?)

بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ﴿١٣﴾ وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ

Onların can- O şey- leri çekiyor (Kimden ki) Ve et (Neden?) Meyve (Daha?) Onlara verdik de verdik (Ne verdik?) Bağlıdır Kazandığına (Nedir bu kişi?)

يَتَنَزَّعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْنِيْمٌ وَيَطُوفُ

Dönüp dolaşır (Nerede?) Ve de günaha sokma Orada (Daha ne yoktur?) Saçmalama yoktur (Nerede?) Kadehleri Orada (Neyi?) Birbirleriyle alıp verirler (Nerede?)

عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ﴿١٤﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ

Onların bazıları Döner (Kim?) Saklı olan İncidirler (Öyle inci ki) Sanki onlar Kendilerine Hizmetçiler (Kim altan?) Onların etrafında (Kim dolaşır?)

عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ

Korkanlar Ailemiz arasında (Ne idik?) Bundan önce idik (Nerede?) den önce? Muhak- kak ki biz (Ne derler?) Derler Sorar oldukları halde Diğer bazısına (Ne oldukları halde?)

فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَيْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿١٦﴾ إِنَّا كُنَّا

Devamlı olduk (Neden önce?) Muhak- kak ki biz Kavurucu azaptan Ve bizi korudu (Neden korudu?) Bize Allah (Daha?) (Kime?) Dolayısıyla iyi- lik yaptı (Kim?)

مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿١٧﴾ فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ

Sen değilsin O halde sen nasihat et (Ne ile?) Esirge- yendir İyilik yapandır (Daha kimdir?) O Çünkü (Kimdir?) Ona yalva- nır olduk (Ne olduk?) Bundan önce

بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿١٨﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ

Bekliyoruz Bir Diyorlar mı? Yoksa Ve bir deli Bir kâhin Rabbinin lütfuyla (Kim hakkında?) şairdir (Nedir?) (Daha ne değilsin?) (Ne değilsin?)

بِهِ رَبِّ الْمُنُونِ ﴿١٩﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٢٠﴾

Bekleyicilerdenim Sizinle birlikte (Kiminle birlikte?) Çünkü ben de Bekleyin De ki Zamanın felaketlerini Onun hak- kında (Neyi bekliyoruz?)

15. Bu da mı sihir, yoksa siz görmü- yor musunuz?

16. Yaslanın ona bakalım, ister sab- redin, ister etmeyin, artık hepsi bir- dir. Hep yaptıklarınızın cezasını çeke- ceksiniz.

17. Fakat korunan muttakiler, cen- netler, nimetler içindedirler.

18. Rablerinin kendilerine verdiği ile zevklenmektedirler. Rableri onları o cehennem azabından korumuştur.

19. Yaptıklarınıza karşılık yiyecek için, afiyetler olsun,

20. Sıra sıra dizilmiş çok güzel kol- tuklara yaslanarak... Kendilerine gü- zel, iri gözlü hurileri de eş etmişizdir.

21. İman edenleri ki, nesilleri de iman ile arkalarından gelmiş, (işte biz de) onların nesillerini de kendilerine katmışızdır. Bununla beraber kendile- rine, yaptıklarından hiçbir şey de ek- siltmemişizdir. Herkes kazandığı kar- şılığında rehindir.

22. Bir de onlara bir meyve ve iç- lerinin çekeceği bir et yetiştirmekte- yizdir.

23. Orada bir kadeh tokuştururlar ki, onda ne bir saçmalama vardır, ne de bir günaha sokma!

24. Kendilerine ait hizmetçiler, san- ki sedef içinde saklı inciler gibi onla- rın etrafında pırıl pırıl dönerler.

25. Birbirlerine dönmüş soruyor- lardır.

26. Demektedirler ki: "Evet biz bun- dan önce ehlimiz (ailemiz, ilimiz, oba- mız) içinde korkular içindeydik.

27. Bakınız, Allah bize lütfetti ve bizleri o iliklere kadar işleyen azap- tan korudu.

28. Evet biz bundan önce O'na dua ediyor, korumasını istiyorduk. Gerçek- ten O, öyle iyiliği bol, öyle merhamet- li olandır."

29. O halde öğüt vermeye ve hatırlatmaya devam et. Çünkü sen, Rabbi- nin nimetine andolsun ki, ne kâhinsin ne de deli...

30. Yoksa: "O bir şairdir, biz onun zamanın felaketlerine uğramasını gö- zetiyoruz." mu diyorlar?

31. De ki: "Gözetin, çünkü ben de si- zinle beraber gözetendenim.

32. Yoksa onlara bunu (bu çelişkiyi) akılları mı emrediyor. Yoksa onlar azgın bir kavim midirler?

33. Yoksa "Onu (o Kur'an'ı) kendisi uydurmakta mı?" diyorlar? Hayır, kendileri inanmazlar.

34. Haydi, onun gibi bir söz getirsinler, eğer doğru iseler!

35. Yoksa kendileri hiçbir şeysiz (yaratıcısız) mı yaratıldılar? Yoksa yaratan onlar mıdır?

36. Yoksa gökleri ve yeri mi yaratıldılar? Hayır, onlar kesin inanç sahibi değiller.

37. Yoksa Rabbinin hazineleri onların yanında mıdır? Yoksa (Allah'ın egemenliğini) onlar mı istila etmişler?

38. Yoksa onlara mahsus bir merdiven var da ondan (çıkıp) dinliyorlar mı? Öyleyse dinleyicileri, açıklayıcı bir delil getirsin.

39. Yoksa kızlar O'na, oğullar size, öyle mi?

40. Yoksa kendilerinden bir ücret istiyorsun da, onlar ağır bir borç altında ezilmekteler mi?

41. Yoksa gayb onların yanında da, onlar mı yazıyorlar?

42. Yoksa bir tuzak mı kurmak istiyorlar? Fakat o inkâr edenler, kendileri o tuzağa düşeceklerdir.

43. Yoksa onların Allah'tan başka bir ilahları mı var? Allah onların ortak koşmasından münezzehdir.

44. Hem onlar gökten bir parçayı düşerken görseler: "Üst üste yığılmış bir bulut." diyecekler.

45. O halde bırak onları, ta o çarpılacakları günlerine kadar.

46. O gün ki, hiç bir önlemlerinin kendilerine zerre kadar faydası olmayacaktır ve hiçbir şekilde kurtarılmayacaklardır.

47. O zulmedenlere bundan başka da bir azap vardır. Fakat pek çokları bilmezler.

48. Hem Rabbinin hükmüne sabret. Çünkü sen bizim gözetimimiz altındasın, kalktığında Rabbin hamd ile tesbih et.

49. Gecenin bir kısmında ve yıldızların batmaya yaklaştığı sırada da O'nu tesbih et.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ ﴿٣٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ Onu uy- Diyorlar mı? Yoksa Azgın- Bir toplu- Onlar Ya da Bunu Onların Onlara emre- Yoksa durdu (Ne diyorlar mı?) lar luktur? (Nedir?) (Neyi?) diyor mu? (Ne?)	بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾ فَلْيَاثُوا بِحَدِيثٍ مِثْلَهُ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾ Doğru söyleyenler Eğer iseler Ona Bir söz O halde getirsin- Onlar Hayır, inanmazlar doğrusu (Ne iseler?) benzeyen (Öyle söz ki) ler (Ne getirsinler?)
أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ Gökleri Yarattılar mı? Yoksa Yarati- Onlar Yoksa Hiçbir şey [ya- Onlar yaratıl- Yoksa (Daha?) (Neyi?) cılar mı? ratıcı] olmadan dılar mı? (Ne oldukları halde?)	وَالْأَرْضِ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ Onlar mı-Yoksa Rabbinin Onların yanın-Yoksa Onlar kesinkes Hayır Ve yeri dır? (Ne?) hazineleri da mıdır? (Ne?) inanmıyorlar doğrusu
الْمُصِطْرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ Onların dinleyenleri Öyleyse ge- Onda Dinliyorlar Merdiven Onlar için Yoksa Hâkim olanlar (Ne getirsin?) tirsin (Kim?) (Nede?) (Öyle merdiven ki?) (Ne var mıdır?)	بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ Sen onlar- Yoksa Erkek Size aitken Kız go- Ona mı Yoksa Apaçık Bir delil dan istiyor musun? (Ne?) çocukları (Ne?) cukları aittir? (Ne?) olan (Öyle delil ki)
أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَعْرَمٍ مُمْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ Yazıyorlar Ve onlar Gayb Onların yanın-Yoksa Ezilip Borçtan Bu sebeple Bir da mıdır? (Ne?) da mıdır? (Ne?) kalıyorlar dolayı onlar (Neden?) ücret	أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ لَهُمْ Onlar için Yoksa Hileye düşe- Onlar inkar ettiler O kim- Hile İstiyorlar mı? Yoksa Ne var mıdır? (Ne var mıdır?) cek olanlar (Kimlerdir?) seler ki yapmayı (Neyi?)
إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا Bir kütle Şayet görseler Onlar ortak O şeyden ki Allah münezzehdir Allah'tan Bir ilah (Nereden?) (Ne görseler?) koşuyorlar (Neden?) başka olan (Öyle ilah ki)	مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٣﴾ قَدْ رَهُمُ حَتَّى يَلَاقُوا Ta ki karşılaş- Onları bırak Üst üste Bir buluttur Derler Düşen Gökten caya kadar (Neye?) (Ne zamana kadar?) yığılmış (Öyle bulut ki) (Nedir?) (Öyle kütle ki?)
يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٤﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا En ufak Onların Kendile- Gideremez O gün ki Çarpılacaklar O günde O günlerine ki birşeyi hileleri (Neyi) rinden (Ne gideremez?) (Kimden gideremez?) (O günden bedel?)	وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ Bundan Bir azap vardır Onlar zul- Muhakkak o kim- Yardım Ve onlar olmazlar da başka olan (Öyle azap ki) mettiler (Ne vardır?) seler için vardır ki görürler (Ne olmazlar?)
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ Ve tesbih Nezarati- Çünkü sen Rabbinin Sabret Bilmezler Fakat onların et (Nasıl?) mizdesin (Neredesin?) hükmüne (Neye?) çoğu	بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٧﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٨﴾ Yıldızların Onu tesbih et Ve gecenin bir Kalkacağın Rabbine hamdederek batışından sonra (Daha ne zaman tesbih et?) kısmında zaman (Ne zaman?)

NECM SÜRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
62 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla
1. İnmekte olan yıldızla yemin ederim ki,

2. Arkadaşınız şaşırmadı, azıtmadı da...

3. Ve arzusuna göre söylemiyor.

4. O yalnızca bir vahiydir, ancak vahyolunur.

5. Ona kuvvetleri çok güçlü olan öğretti.

6. Bir kuvvet sahibi, hemen doğruldu.

7. Ve o en yüksek ufukta idi.

8. Sonra yaklaştı da sarkıverdi.

9. Aradaki mesafe iki yay boyu, hat-ta daha yakın oldu da,

10. Kuluna verdiği vahyi verdi.

11. Gözün gördüğünü kalp yalanlamadı.

12. Şimdi siz onunla, o gördüğü şey hakkında tartışıyor musunuz?

13. Andolsun ki, o onu bir kez de inişinde gördü,

14. Sidre-i Muntaha'nın yanında.

15. Ki "Cennetü'l-Me'va" onun yanındadır.

16. O zaman ki, o Sidre'yi bürüyen bürüyordu.

17. Göz ne şaşıtı, ne (de sınırı) aştı.

18. Andolsun ki, Rabbinin âyetlerinden en büyüğünü gördü.

19. Siz de gördünüz değil mi, Lât ve Uzza'yı?

20. Üçüncü olarak da diğerini, Menat'ı?

21. Size erkek, O'na dişi, öyle mi?

22. Öyle ise, bu haksızca bir paylaşım....

23. Onlar hiçbir şey değil, sırf sizin ve babalarınızın taktığı kuru isimlerdir. Allah onlara öyle bir saltanat indirmedir. Onlar yalnız zanna ve nefislerinin sevdasına uyuyorlar. Oysa Rablerinden kendilerine doğru yolu gösteren geldi.

24. Yoksa her umduğu şey insanın midir?

25. Ama ahiret ve dünya Allah'ındır.

26. Göklerde nice melekler vardır ki, Allah'ın dileyip razı olduğuna izin vermezden önce, şefaatleri hiçbir işe yaramaz.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımız]

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝ وَمَا يَنْطِقُ
Konusmuyor Azıtmadı da Arkadaşınız Şaşırmadı Battığı zaman Yıldızla yemin olsun (Ne zaman?)

عَنِ الْهَوَىٰ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝
Kuvvetleri şiddetli Ona öğretti Vahyediliyor Bir vahiydir Ancak O değildir Arzusundan (Öyle melek ki?) (Nedir?)

دُومِرَةً ۝ فَاسْتَوَىٰ ۝ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝
Ve iniverdi Yaklaştı Sonra En yüksek Ufuktadır O Doğruldu (Ne güçlü sahibi (Öyle ufuk ki) (Nerededir?) (Neyi gördü?) (Neyi yalanlamadı?) (Ne?)

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ ۖ أَوْ أَدْنَىٰ ۖ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۖ
Vahyetti O şeyleri ki Kuluna Ve vahyetti Daha Veya İki yay mesafesi Ve oldu (Neyi?) (Kime?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?) (Ne oldu?)

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۖ أَفَتُمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۖ وَلَقَدْ رَآهُ
Onu Andolsun Görüyor O şeyler hakkinda ki Onunla tartışıyor musunuz? Gördü O şeyi ki Gönülü (Neyi yalanlamadı?) Yalanlamadı (Ne?)

نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۖ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۖ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۖ
Cennetü'l-Me'vâ vardır Onun yanında Sidretü'l Muntaha'nın yanında Bir kez daha (Nerede?)

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۖ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۖ
Aşmadı da Gözü Şaşmadı (Ne?) Bürüyor O şey ki O ağacı Bürüyordu O va-kit ki (Neyi?)

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۖ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۖ
Ve Uzza'yı (Daha?) Lat'ı Gördünüz mü? Büyüğünü Rabbinin âyetle- rinden (Neyi gördü?) Gördü Andolsun (Neden?) kesinlikle

وَمَنْوَةَ الْغَالِغَةِ الْأُخْرَىٰ ۖ أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۖ تِلْكَ إِذًا
O zaman Bu Dişiler Ve onun Erkekler Sizin öyle mi? Öteki Üçüncü olan Ve Menat'ı (Kim?) (Daha?) (Kim?) (Öyle üçüncü ki) (Öyle Menat ki)

قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ۖ إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ
Ve babalarınız Siz Onları isimler Ancak O de- gildir Haksız Bir taksimdir (Daha?) (Taktınız) (Öyle isimler ki) (Öyle taksim ki)

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ
Nefisler Arzulu-Ve o şey- Zanna (Tabi olu- yorsunuz) Ancak Tabi olmu- yorsunuz Bir delil Onlar hak- Allah indirme- kindi (Ne hak- indirmedir?) (Kim?)

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۖ أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ۖ
Arzu ediyor O İnsan için var mı- Yoksa Yol gös- terici Rablerinden Onlara geldi Andol- sun ki (Ne geldi?) (Kimden?)

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۖ وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي
Yaramaz Göklerde olan! Meleklerden Nicesi Ve ilki Ahiret Allah içindir (Ne?) (Öyle Melekler ki) (Kimden?) (Neyi?)

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ۖ
Ve razı oluyor Diliyor O kim- Allah izin verdikten sonra Ancak Hiçbir Onların şefaati (Daha?) seye ki (Kime?) (Kim?) seye (Neyi?)

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ مِن نُّطْفَةٍ ۖ

Nutfeden Dişiyi Erkeği İki eşi Yarattı Muhakkak ki o

إِذَا تُمْنَىٰ ۖ وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةُ الْآخِرَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ

Zengin edendir Muhakkak ki o Son Diriltme Ona aittir Muhakkak ki [O nutfeye] Atıldığında

وَأَقْنَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ۖ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا

Âd kavmini Helak etti Muhakkak ki o Şi'ra'nın rabbi O Muhakkak ki O Ve sermaye veren

الْأُولَىٰ ۖ وَتَمُودًا ۖ فَمَا أَبْقَىٰ ۖ وَقَوْمُ نُوحٍ ۖ مِن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ

Muhakkak onlar Daha önce Nuh'un kavmini de (Ne zaman?) Bırakmadı Semud'u da Önceki (Daha kimi helak etmiştir?)

كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ ۖ وَاطْغَىٰ ۖ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ۖ فَغَشَّيْهَا

Onlara sardırdı Yerle bir etti Mü'tefike'yi de Ve çok azgın Çok zalim Onlar idiler

مَا عَشَىٰ ۖ فَبَيَّ الْأَ رِبِّكَ ۖ تَتَمَارَىٰ ۖ هَذَا نَذِيرٌ

Uyarıcıdır Bu Kuşku Rabbinin nimetlerinin hangisine dair Sardırdı O şeyi ki

مِنَ النَّذِيرِ ۖ الْأُولَىٰ ۖ أَزَقْتَ الْأَرْقَةَ ۖ لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka [bir Onun Yoktur Yaklaşan Yaklaştı İlk olan Uyarıcılardan

كَاشِفَةٌ ۖ أَقِمْنَ هَذَا الْحَدِيثِ ۖ تَعَجَّبُونَ ۖ وَتَضَحَّكُونَ

Gülüyorsunuz Şaşıyorsunuz Bu söze mi? Ortaya çıkaran

وَلَا تَبْكُونَ ۖ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ۖ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ ۖ وَاعْبُدُوا

Ve [ona] ibadet edin Allah'a Secde edin Gafillersiniz Siz Ağlamıyorsunuz

سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ ۖ آيَاتُهَا ٥٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

أَقْرَبَتِ السَّاعَةُ ۖ وَانشَقَّ الْقَمَرُ ۖ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا

Ve derler ki Yüz çevirirler Bir mu- Şayet görseler Ay Ve yarıldı O vakit Yaklaştı

سِحْرٌ مُّسْتَمَرٌّ ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۖ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ

Ulaşıcıdır Hâlbuki her iş Heveslerine Ve uydular Ve yalanla- Kuvvetli/ Bir büyüdür

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ۖ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ

Yeterli Bir hikmettir [Kötülüğün] engelleme Onda vardır Ol şey ki Olaylardan Onlara gelmiştir Andolsun

فَمَا تُغْنِ النَّذْرُ ۖ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعُ إِلَىٰ شَيْءٍ نَّكِرٍ

Bilinmeyen Bir şeye Çağırının Çağırdığı Onlardan O halde Uyarılar Fakat fayda

45. Gerçekten erkeği, dişiyi iki eş yaratan O'dur.

46. Bir nutfeden ekildiği zaman...

47. Şüphesiz sonraki yaratış da O'na aittir.

48. Gerçekten zengin eden, sermaye veren de O'dur.

49. Ve gerçekten Şi'ra yıldızının Rabbi de O'dur.

50. Ve gerçekten O helâk etti, önceki Ad kavmini.

51. Ve Semud'u da hiç bırakmadı.

52. Daha önce de Nuh kavmini (helâk etmişti). Çünkü onlar pek zalim ve pek azgın idiler.

53. Mü'tefike'yi (Lut kavminin yaşadığı şehirleri) de havaya kaldırıp yerin dibine geçirdi.

54. Sardırttı da onlara o sardırdığını.

55. Şimdi Rabbinin hangi nimetlerinden kuşku duyarsın!

56. Bu işte, o önceki uyarılardan bir uyarıdır.

57. Yaklaşan yaklaştı.

58. Ona Allah'tan başka açıcı yoktur.

59. Şimdi siz bu söze mi şaşıyorsunuz?

60. Ve gülüyorsunuz da ağlamıyorsunuz.

61. Siz mi kafa tutuyorsunuz ey gafil?

62. Haydi secdeye kapanın ve kuluk edin!

KAMER SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 55 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yaklaştı kıyamet, ay yarıldı.

2. Hâlâ bir mucize görseler, yüz çevirip derler ki: "Süregelen bir büyü."

3. Yalan dediler, arzularına uydular. Hâlbuki her iş (Allah'ın takdirinde) yerini almıştır.

4. Andolsun ki, onlara (kötülüklerden) vazgeçirici haberleri içeren kısırsalar geldi.

5. Sağlamlığın ve hedefe ulaşmanın en yüksek derecesine ermiş bir hikmet... Fakat uyarılar fayda vermiyor.

6. Sen de onlardan yüz çevir, o gün ki, çağırıcı görülmedik korkunç bir şeye çağırır.

7-8. Gözleri dalgın dalgın, çekirgeler gibi yayılmış, o çağırana koşarak kabirlerden çıkarlar. Kâfirler derler ki: "Bu çok çetin bir gündür!"

9. Onlardan önce Nuh'un kavmi de yalanladı. O kulumuza "Yalancı." dediler, "Delî." dediler, çok incittiler.

10. O da sonunda Rabbine dua etti: "Ben yenildim, hemen bana yardımını ver!" dedi.

11. Bunun üzerine göğün kapılarını şakır şakır dökülen bir su ile açtı.

12. Yeri de kaynaklar halinde fışkırttı, derken sular önceden takdir edilmiş bir iş için birleşti.

13. Onu ise tahtalardan yapılmış, çivilerle çakılmış bir gemide taşıdık.

14. Gözetimimiz altında giderdi, o nankörlük edilen zata bir mükâfat olarak...

15. Andolsun ki, o gemiyi bir âyet olarak bıraktık. Fakat düşünen mi var?

16. Ki nasıl azabım ve uyarılarım?

17. Andolsun ki, Kur'an'ı düşünmek için kolaylaştırdık, fakat düşünen mi var?

18. Ad kavmi de yalanladı, azabım ve uyarılarım nasıl oldu?

19. Çünkü üzerlerine, uğursuzluğu devamlı bir günde, sarsan bir soğuk rüzgâr salverdik.

20. İnsanları, kökünden devrilen hurma kütükleri gibi yolar.

21. Bak nasılmış azabım ve uyarılarım?

22. Andolsun ki, Kur'an'ı düşünmek için kolaylaştırdık, fakat düşünen mi var?

23. Semud da o uyarıları yalanladılar.

24. Şöyle dediler: "İçimizden bir insana mı uyacağız? Şüphesiz biz o zaman şaşkınlık içinde kalır, ateşlere yaranız.

25. O vahiy aramızdan ona mı bırakıyor? Hayır, o bir şımarık yalancıdır!

26. İleride bilecekler, o şımarık yalancı kimdir?

27. İşte biz onları imtihan etmek için o dişi deveyi salıyoruz. Onun için onları gözet ve sabırlı ol.

حُشْعًا أَنْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ	Yayılmış (Nasıl çıkarlar?)	Çekirgelerdir (Öyle çekirgeler ki)	Sanki onlar (Nedir?)	Mezarlarından	Çıkarlar (Nereden?)	Gözleri	Düşkün olarak (Nesi düşmüş?)
مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ۖ كَذَّبَتْ	Yalanladı (Kimden önce?)	Zor olan	Bir gündür (Öyle gün ki)	Bu (Nedir?)	Kâfir olanlar (Ne derler?)	Der (Kim?)	Çağırana (Kime?)
قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَخْنُونٌ وَازْدُجِرَ ۖ فَدَعَا	Bunun üzerine yalvardı (Kime?)	Ve o bezdirilmiş idi	Delidir	Ve dediler	Kulumuzu (Ne dediler?)	Ve yalanladılar (Kim?)	Nuh'un kavmi (Onlardan önce (Kim yalanladı?)
رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ ۖ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ	Boşanan	Su ile (Öyle su ki)	Göğün kapılarını (Ne ile?)	Sonra biz açtık (Neyi açtık?)	Yardım et	Yenik düştüm	Elbette ben (Rabbine (Ne diye yalvardı?)
وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ۖ	Takdir edilmiş olan	Bir iş üzerine (Öyle iş ki)	Su (Ne üzerine?)	Ve birleşti	Kaynakları (Ney?)	Yeryüzünde	Ve fışkırttı (Nerede?)
وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسْرٍ ۖ تَجْرِ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً	Bir mükâfat olsun diye (Kime?)	Nezareti-mizde (Niçin?)	Akıp gidiyordu (Nerede?)	Ve kenetli olan	Tahtadan yapılmış [gemi] üzerine (Daha?)	Onu bindirdik	(Ne üzerine?)
لِمَن كَانَ كُفْرًا ۖ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً ۖ فَكَيْفَ كَانَ	Nasıl oldu (Ne?)	Fakat düşünen var mı?	Bir ibret olarak (Nasıl?)	Onu terk ettik	Andolsun kesinlikle	İnkâr edilmiş	O oldu O kim (Ne oldu?) seye ki
عَذَابِي وَنُذِرٍ ۖ وَلَقَدْ يَسْرَنَّا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدْكِرٍ ۖ	Fakat düşünen var mı?	Öğüt alınsın diye	Kuran'ı (Ne için?)	Biz kolay ettik (Ney?)	Andolsun kesinlikle	Ve uyarılarım	Benim azabım (Daha?)
كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ۖ إِنَّا آرَسْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا	Bir rüzgâr (Öyle rüzgâr ki)	Onlara (Ne gönderdik?)	Gönderdik (Kime?)	Muhakkak ki biz	Ve uyarılarım	Benim azabım	Oldu (Ne?)
صَرَصَرًا ۖ فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ۖ تَنْزِعُ النَّاسُ أَنفُسَهُمْ فِى هَؤُلَاءِ نُجُجٍ	Hurma kütükleridir (Öyle hurma kütükleri ki)	Sanki onlar (Onlar nedir?)	İnsanları (Ne gibi savuruyordu?)	Savuruyordu (Kim?)	Devamlı olan	Uğursuz bir günde (Öyle uğursuz gün ki)	Şiddetli olan (Ne zaman gönderdik?)
مُنْقَعِرٍ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ۖ وَلَقَدْ يَسْرَنَّا الْقُرْآنَ	Kuran'ı (Ne için?)	Biz kolay ettik (Ney?)	Andolsun kesinlikle	Ve uyarılarım	Benim azabım	Oldu (Ne?)	Bak nasıl Sökülmüş olan
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدْكِرٍ ۖ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ۖ فَقَالُوا أَبَشَرًا	Bir beşere mi? (Kimden?)	Ve dediler (Ne dediler?)	Uyarıları	Semud kavmi	Ve yalanladı	Fakat düşünen var mı?	Öğüt alınsın diye
مِنَّا وَاحِدًا نَّبِئُهُ ۖ إِنَّا إِذَا لَفَى ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۖ أَلْتَقَى الذِّكْرُ	Zikir (Kime?)	Verildi mi? (Ne verildi mi?)	Ve delilik içinde oluruz	Bir sapkınlık içinde	O takdirde (Ne içinde oluruz?)	Muhakkak ki biz	Ona uya- Tek içimizden (Öyle beşer ki)
عَلَيْهِ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ۖ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَّنَ الْكَذَّابُ	Yalancı olan (Öyle yalancı ki)	Kimmiş (Ne?)	Yarın (Neyi bilecekler?)	Bilecekler (Ne zaman?)	Küstah olan	Bir yalancıdır (Öyle yalancı ki)	O Hayır Aramızdan Ona (Nereden?)
الْأَشِرُّ ۖ إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَبِعْهُمْ وَاضْطَبِرْ ۖ	Ve sabret	O halde sen gözetle	Onlara	Bir bela olarak (Kime?)	Dişi deveyi göndereniz (Ne olarak?)	Muhakkak ki biz (Neyiz?)	Küstah

وَنَبِّئَهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرْبٍ مُّحْتَضَرٌ ۖ فَتَادُوا
Bunun üzerine Hazır bulunmuş olacaklar Her su hakkı Aralarında Taksim edilmiştir Kesinlikle Su (Nedir?) Ve onlara haber ver (Neyi haber ver?)

صَاحِبُهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۚ إِنَّا
Muhakkak ki biz Arkadaşlarını Ve uyarılarım Benim azabım Oldu Bak nasıl Ve kesti O da aldı Arkadaşlarını

أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُخْتَطِرِ ۖ وَلَقَدْ
Andolsun kesinlikle Ağıcının dökülen kuru otu gibi Ve hemen oluverdiler Tek Çılgılık Onlara (Ne gönderdik?) Gönderdik (Kime?)

يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۖ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّذْرِ ۖ
Uyarıları Lût'un kavmi Yalanladı (Neyi yalanladı?) (Kime?) Fakat düşünün var mı? Öğüt alınsin Kuran'ı Biz kolay ettik (Neyi?)

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا ۖ إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَيْنَاهُمْ بِسَخِرَ ۖ نِعْمَةً
Bir nimet olarak Bir şehir vaktinde? (Ne olarak kurtardık?) Onları kurtardık (Ne zaman?) Ancak Lut'un ailesi hariç Taş yükü bir rüzgâr Onlara (Ne gönderdik?) Gönderdik Muhakkak ki biz

مِنْ عِنْدِنَا ۖ كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۖ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا
Şiddetli azabımızla Onları uyardı (Ne ile uyardı?) Andolsun kesinlikle Sükretti Ol kimseyi kimse? Mükâfâtlan- İşte böyle Katımızdan

فَتَمَارَوْا بِالنَّذْرِ ۖ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ صَيْفِهِ ۖ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ
Onların gözlerini Hemen sili-verdik (Neyi?) Misafirlerini Ondan kötü-lük niyetiyle istediler (Neyi?) Andolsun kesinlikle Uyarıları Fakat onlar şüpheyle karışıldılar (Neyi?)

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۖ
Onlara ulaşsın onlarda kalan Bir azap (Öyle azap ki) Bir sabah vakti (Ne çatıverdi?) Onlara çatıverdi (Ne zaman?) Andolsun kesinlikle Ve uyarılarımı Benim azabımı Ve şimdi tadın bakalım (Neyi?)

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ
Fakat düşünün Öğüt alın- Kuran'ı Biz kolay ettik (Neyi?) Andolsun kesinlikle Ve uyarılarımı Benim azabımı Şimdi tadın bakalım (Neyi?)

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذْرُ ۖ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَآخَذْنَاهُمْ
Fakat biz onları yakala-yıverdik (Nası?) Tamamını Ayetle- Yalanladılar Uyarılar Firavunun halkına (Ne gelmişti?) Gelmişti Andolsun kesinlikle

أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۖ أَكْفَارُهُمْ خَيْرٌ مِنْ أَوْلَئِكَ ۖ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ
Bir kur-tuluş (Nerede?) Sizin için Yoksa Bunlardan Daha iyidir Sizin kâfirleri- Kudret Yüce olan zatın (Öyle yüce zat ki)

فِي الزُّبُرِ ۖ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ۖ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ
O top-Yakında bozguna Birbirleriyle yardımlaşan- galip olan Bir topluluğuz Biz Diyorlar mı? Yoksa Kitaplarda

وَيُؤْلَوْنَ الدُّبْرَ ۖ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمَرٌ ۖ
Ve daha acıdır Daha belalı Ve o saat Onlara vaat edilen saatir Kıyamet Bilakis Arkalarına Ve dönüp kaçacaklar (Nereye?)

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۖ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ
Cehenneme Sürüldükleri gün Ve ateş içindedirler Sapkınlık içindedir- Muhakkak ki günah- (Ne oldukları halde?) (Nereye?) (Daha ne içindedirler?) kârlar (Ne içindedirler?)

عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ دُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ۖ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۖ
Belirlenmiş olduğu halde Onu yaratmış Her şeyi Muhakkak ki biz (Neyi?) Cehennemin dokunuşunu Tadın (Neyi?) Yüzleri üzerinde oldukları halde (Ne denir?)

28. Onlara haber ver ki, su aralarının da nöbetleşe taksim edilmiştir. Ve herkes suyu sırasına göre alacaktır.

29. Bunun üzerine arkadaşlarına bağırıldılar, o da silaha sarıldı da, ayaklarını biçip yere devirdi.

30. Fakat bak nasıl oldu azabım ve uyarılarım?

31. Çünkü biz üzerlerine tek bir nara salıverdük. Hemen hayvan ağılındaki çalı çırpı gibi kırılıp döküle kaldılar.

32. Andolsun ki, Kur'an'ı düşünmek için kolaylaştırdık, fakat düşünmen mi var?

33. Lut'un kavmi o uyarılara yalan dediler.

34. Biz de üzerlerine taşlar yağdıran (kasırga) gönderdik. Yalnız Lut ailesini bir şehir vakti kurtardık.

35. Tarafımızdan bir nimet olarak... İşte şükredeni böyle karşılıyoruz.

36. Andolsun ki, (Lut) tutuşumuzun şiddetini kendilerine ihtar da etmişti. Fakat o ihtarları kavga ve şüphe ile karışıldılar.

37. Ve onun konuklarından murad almaya kalkıştılar. Biz de gözlerini siliverdik (kör ettik) de: "Tadın bakalım azabımı ve uyarılarımı." dedik.

38. Ve andolsun ki, kendilerini kalıcı bir azap bir sabah bastırverdi.

39. Tadın bakalım azabımı ve uyarılarımı!

40. Andolsun ki, Kur'an'ı düşünmek için kolaylaştırdık, fakat düşünmen mi var?

41. Andolsun ki, Firavun'un ailesi-ne de uyarıcı peygamberler geldi.

42. Ayetlerimizin hepsini yalanladılar. Biz de onları üstün ve güçlü birine karşı bir tutuşla alıverdük.

43. Sizin kâfirleriniz onlardan hayırlı mı? Yoksa (kutsal) kitaplarda size ilişkin bir suçsuzluk belgesi mi var?

44. Yoksa: "Biz yardımlaşan bir topluluğuz." mu diyorlar?

45. Kuşkusuz o topluluk bozulacak ve arkalarını dönüp gidecekler.

46. Daha doğrusu onların asıl buluşma zamanları kıyamettir. Kıyamet ise daha acı ve daha bela ve beterdirdir.

47. Muhakkak ki, suçlular şaşkınlık ve çılgınlıklar içindedirler.

48. O gün yüz üstü ateşe sürüklenecekler! "Tadın, neymiş cehennemin dokunması!" diye.

49. Haberinizi olsun ki, biz her şeyi bir kaderle yaratmışızdır.

50. Emrimiz de başka değil, birdir, bir göz kırpması gibidir.

51. Andolsun ki, benzerlerinizi hep helâk da ettik, fakat hani düşünen?

52. Bununla beraber işledikleri her şey defterlerdedir.

53. Ve küçük, büyük hepsi satıra geçmiştir.

54. Şüphesiz takva sahipleri cennetlerde nur içindedirler.

55. Sadakat meclisinde ve kudretine sınır olmayan bir Padişahlar Padişahı'nın yüce huzurunda...

RAHMÂN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 78 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Rahmân,
2. Kur'an'ı öğretti,
3. İnsanı yarattı,
4. Ona o güzel beyanı belletti.
5. Güneş ve ay hesap iledir.
6. Çimen ve ağaç secde ederler.
7. Bak şu güzel göğe, onu yükseltti, mizanı koydu,
8. Ki mizanda taşmayasınız.
9. Ve tartıyı adaletle doğru tutun da, teraziyi aksatmayın.
10. Yere de canlılar için bir alçak gönüllülük verdi.
11. Orada meyveler ve tomurcuklarıyla duran hurma ağaçları vardır.
12. Ve o çimli taneler ve hoş kokulu bitkiler...
13. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?
14. O insanı pişmiş çamur gibi kuru bir balçıktan yarattı.
15. Cinleri de halis ateşten yarattı.
16. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ ۖ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ۖ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا	Biz helak ettik (Neyi?)	Andolsun kesinlikle	Göz kırpması gibi	Bir şeydir (Ne gibi?)	Ancak	Bizim emrimizi değildir
أَشْيَاعَكُمْ ۖ فَهَلْ مِنْ مَّدَكِرٍ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ ۖ فِي الزُّبُرِ	Kitaplardadır	Onu yaptılar (Nedir?)	Her şey (Öyle her şey ki)	Hiç düşünen var mı?	Sizin benzerlerinizi	
وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ۖ إِنَّ الْمُتَّقِينَ	Muhakkak ki takva sahipleri (Nerededir?)	Satıra geçirilmiştir	Ve büyük (Nedir?)	Ve her ufak (Daha?)		
فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۖ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ	Kadir olan	Hükümdarın huzurundadır (Öyle hükümdar ki)	Doğruluk makamındadır (Daha nerededir onlar?)	Ve nehirlerdedir (Daha nerededir onlar?)	Bahçelerdedir (Daha?)	
سُورَةُ الرَّحْمَنِ ٧٨ آيَاتُهَا						
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla (başlarım)			
الرَّحْمَنُ ۖ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۖ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۖ عَلَّمَهُ	Ona öğretti (Neyi öğretti?)	İnsanı Yarattı (Neyi?)	Kuran'ı Öğretti (Neyi?)	Rahman		
الْبَيَانَ ۖ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۖ بَحُوبَانِ ۖ وَالنَّجْمُ	Bitkiler (Daha?)	Bir hesaba göredir	Ve ay (Neye göredir?)	Güneş (Daha?)	Açıklamayı	
وَالشَّجَرُ ۖ يَسْجُدَانِ ۖ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ	Dengeyi (Neye?)	Ve koydu (Neyi?)	O onu yük-seltti (Daha?)	Ve göğü	Secde ederler	Ve ağaçlar
الْقِسْطَ ۖ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۖ وَأَقِيمُوا	Dengeyle/adaletle	Tartıyı (Ne ile?)	Ve dosdoğru yapın (Neyi?)	Ölçüde	Aşırıya gitmeyez diye (Nede?)	
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۖ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ	Canlılar için	Onu yaratmıştır (Ne için?)	Ve yeri	Tartıyı	Ve eksik tutmayın (Neyi?)	
فِيهَا فَاكُهُ ۖ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۖ وَالْحَبُّ	Daneler (Öyle daneler ki)	Salkımlı olan (Daha ne vardır?)	Ve hurma ağaçları (Öyle hurma ağaçları ki)	Meyveler (Daha ne vardır?)	Orada vardır (Ne vardır?)	
دُو الْعَصْفِ ۖ وَالرِّيحَانُ ۖ قَبَائِلُ آلَاءِ رَبِّكُمْ ۖ تُكَذَّبَانِ	Yalanlıyorsunuz [ey İnsanlar ve Cinler]	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ve reyhan vardır	Saplı (Daha ne vardır?)		
خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۖ وَخَلَقَ	Cinleri (Neden?)	Ve yaratmıştır (Neyi?)	Pişmiş çamur gibi	Kurumuş balçıktan (Ne gibi?)	İnsanı (Neden?)	Yaratmıştır (Kim?)
مِنْ مَارِجٍ مِنْ تَارٍ ۖ قَبَائِلُ آلَاءِ رَبِّكُمْ ۖ تُكَذَّبَانِ	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ateşin	Halisinden (Neyin?)		

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ ۚ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿٧﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ				
Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ve iki batının Rabbidir	İki doğunun Rabbidir (O kimdir?)	
مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿٨﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٩﴾				
Birbirlerine karışmazlar	Bir perde vardır	Aralarında vardır (Ne vardır?)	Kavuşuyorlar	İki deniz Salvermiştir (O iki deniz ne olduğu halde?) (Ney?)
فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٠﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ				
Ve mercan	İnci (Daha?)	Onlardan (Ne çıkar?)	Çıkar (Nereden?)	Yalanlıyorsunuz O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini
فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١١﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ				
İnşa edilmiş (Neredeki gemiler?)	Gemiler (Öyle gemiler ki)	Ve ona (Ne?)	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini
فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿١٢﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾ كُلُّ مَنْ				
O şeylerin tamamı ki	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Yüce dağlar gibi	Denizde (Ne gibi gemiler?)
عَلَيْهَا قَانٍ ﴿١٤﴾ وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿١٥﴾				
Ve ikram sahibi olan	Celal sahibi olan (Daha?)	Rabbinin vechi (Öyle Rabbin ki)	Ve kalır (Ne?)	Yok olucudur Onun üzerindedir
فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ				
Ve yeryüzündedir	Göklerde (Daha?)	O kim- Ondan ister (Kim?)	Yalanlı- yorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini
كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿١٧﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ				
Size Yakında fâriğ olacağız/geleceğiz (Kim için?)	Yalanlı- yorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Bir haldedir	O Her gün (Nedir?)
أَيُّهَا النَّفْلَانِ ﴿١٩﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٠﴾ يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ				
Ey cin topluluğu (Daha?)	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini		Ey iki topluluk
وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ				
Ve yerin	Göklerin çevrelerinden (Daha neyin?)	Çıkıp gitmeye (Nereden?)	Eğer gücünüz yetiyorsa (Neye?)	Ve insan topluluğu
فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٢١﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٢﴾				
Yalanlı- yorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Bir kuvvet/ ferman ile	Ancak Çıkıp gide- meziniz	O halde derhal çıkın
يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٢٣﴾				
Ve böylelikle birbirinize yardım edemezsiniz	Ve bir duman	Ateşten (Daha ne gönderilir?)	Bir alev (Neden?)	Sizin üzerinize (Ne gönderilir?) (Kime?)
فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٤﴾ فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ				
Ve olduğunda (Ne gibi?)	Gök	Yarıldığında (Ne?)	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini
وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٢٥﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ				
İşte o gün	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Kızarmış yağ gibi	Gül (Öyle gül ki)
لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ﴿٢٧﴾ فَبَيِّتِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾				
Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ne de cin	Ne insan	Günahın Sorulmaz (Kim sorulmaz?) (Neden sorulmaz?)

17. Hem iki doğunun Rabbi, hem iki batının Rabbidir.

18. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

19. Salmış iki denizi, her zaman çatırlar.

20. Aralarında bir engel vardır, (birbirlerine karşı) hiçbir an taşkınlık etmezler.

21. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

22. Onlardan inci ile mercan çıkar.

23. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

24. Hem denizde akıp giden o dağlar gibi gemiler O'nundur;

25. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

26. Üzerindeki herkes fanidir.

27. Celâl ve ikram sahibi olan Rabbinin zâtı ise bâki kalacaktır.

28. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

29. Göklerde ve yerde olanlar O'ndan dilenirler. O, her gün bir iştedir.

30. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

31. Yarın sırf size kalacağız ey insan ve cin!

32. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

33. Ey cin ve insan topluluğu! Göklerin ve yerin sınırlarından aşır geçmeye gücünüz yeterse geçin gidin; (Allah tarafından bahşedilen bir kuvvet) bir ferman olmazsa geçemezsiniz.

34. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

35. Üstünüze ateşten bir alev, bir zehir duman salınır, aman dileseniz de kurtulamazsınız.

36. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

37. Gök yarılp, yağ gibi eriyen, kızarayan yanan bir gül gibi olduğu zaman...

38. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

39. O gün artık ne bir insana, ne de bir cine suçundan sorulmaz.

40. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

41. Suçlular yüzlerinden tanınır, perçemleriyle ayaklarından tutulur.

42. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

43. İşte bu, suçluların yalan dedikleri cehennem...

44. Onlar, cehennemle kaynar su arasında dolaşır dururlar.

45. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

46. Rabbinin makamından korkan kimseye iki cennet vardır.

47. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

48. Her birinde çeşitli bostanlar, çeşitli dallar vardır.

49. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

50. Onlarda akıp giden iki kaynak vardır.

51. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

52. Onlarda her meyveden çift çift vardır.

53. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

54. Astarları kalın ipekten minderlere yaslanırlar. Her iki cennetin meyvelerinin toplanması da yakındandır.

55. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

56. O cennetlerde gözlerini yalnız eşlerine çevirmiş öyle güzeller var ki, onlara eşlerinden önce ne insan ne de cin dokunmamıştır.

57. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

58. Onları yakut ve mercan sanırsın.

59. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

60. İhsanın karşılığı elbette ihsan...

61. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

62. O iki cennetin ötelinde de, iki cennet daha vardır.

63. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

64. Bu cennetler yemyeşildirler.

65. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

66. İkisinde de fıskıran iki kaynak vardır.

67. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمِهِمْ فُؤُخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامُ ﴿٥١﴾	Ve ayaklarından	Perçemlerinden (Daha?)	Ve yakanları	Sımarlarıyla (Nereden?)	Günahkârlar (Ne ile tanınır?)	Tanınır (Kim?)
فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٣﴾ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ أَنْ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا ﴿٥٤﴾	Bunu (Kim?)	Yalanlıyordun (Neyi?)	O cehennem ki	Cehennemdir (Ne denir?)	Yalanlı-yorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini
يُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا ﴿٥٦﴾	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Çok fazla	Kaynar su	Cehennem	Dolaşır dururlar (Nerede?)	Suçlular
يُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾ ذَوَاتَا أَفْنَانٍ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٨﴾	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Dallara	Sahip olan (Neye sahip olan?)	Yalanlıyorsunuz	(Öyle iki cennet ki)
فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٩﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٠﴾	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Akıp giden	İki pınar (Öyle iki pınar ki)	İkisinde de vardır (Ne?)	
فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زُوجَانِ ﴿٦١﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٢﴾	Yalanlıyorsunuz (Ne halde ordadırlar?)	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	İki tür vardır	Her türlü meyveden (Ne vardır?)	İkisinde de vardır (Neden?)	
مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَّا الْجَحَّتَيْنِ دَانِ ﴿٦٣﴾	Yakındır	Ve her iki cennetin meyvelerinin toplanması	Atlandırlar	Onların örtüleri (Nedendir?)	Döşeklere (Öyle döşekler ki)	Yaslanıp oldukları halde (Neye yaslanıp oldukları halde?)
فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٤﴾ فَاصْرَاُتِ الطَّرْفِ	Bakışlarını [yalnız kocalarına] hapsedmiş güzeller vardır (Öyle güzeller ki)	Oralarda vardır (Ne vardır?)	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini		
لَمْ يَطْمِئِنُّوا قَبْلَهُمْ وَلَا جَانِ ﴿٦٥﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٦﴾	Yalanlı-yorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ne de bir cin	Kendilerinden önce	Onlara dokunmamıştır (Kimden önce) (Kim dokunmamıştır?)	
كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٦٧﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٨﴾	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Ve mercandılar	Yakutturlar (Daha nedirler?)	Sanki onlar (Nedirler?)	
هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٩﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٠﴾	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	İyiliktir	Ancak	İyiliğin karşılığı değildir		
تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٌ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٢﴾	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	İki cennet daha	Bu ikisinden başka vardır (Ne vardır?)	Yalanlıyorsunuz		
تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾ مُدْهَمَّتَانِ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٤﴾	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Yem yeşildirler/ koyu yeşildirler	Yalanlıyorsunuz (Bu cennetler nedirler?)		
فِيهِمَا عَيْنَانِ مُضَّاخَتَانِ ﴿٧٥﴾ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٦﴾	Yalanlıyorsunuz	O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini	Durmadan fıskıran	İki pınar vardır (Öyle iki pınar ki)	İkisinde de vardır (Ne vardır?)	

فِيهِمَا فَاكْهَةٌ وَتَخْلُ وَرُمَّانٌ ۝ فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝
 İkinde vardır (Ne vardır?) Meyveler (Daha?) Hurma (Daha?) Ve nar vardır O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini Yalanlıyorsunuz

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ۝ فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝
 Hayırlı kadınlar Oralarda vardır (Ne vardır?) Güzel (Daha ne vardır?) O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini Yalanlıyorsunuz Huriler (Öyle huriler ki)

مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ۝ فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝
 Gizlenmiş/saklanmışlar olan (Nerede?) Cihinliklerde O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini Yalanlıyorsunuz

لَمْ يَطْمِئِنَّهُنَّ أَنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۝ فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝
 Onlara dokunmamıştır (Kim?) Ne bir insan (Neden önce?) Onlardan önce (Daha kim?) Ne de bir cin O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini Yalanlıyorsunuz (Ne halde oradadırlar?)

مُتَكَبِّرِينَ عَلَى رُقُرْفٍ خَضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ۝ فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝
 Yaslanırlar (Ne üzerine?) Yeşil olan (Daha ne üzerine yaslanı?) Yastıklar üzerine (Öyle yastıklar ki) Ve yaygılar/halılar üzerine (Öyle yaygılar/halılar ki) Güzeller O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini Yalanlıyorsunuz

تُكَذِّبَانِ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝
 Yalanlıyorsunuz Yüce oldu (Ne?) Rabbinin ismi (Öyle Rabbin ki) Celal sahibi Ve ikram sahibi

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ ۙ مَكِّيَّةٌ ۙ آيَاتُهَا ٩٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Allah'ın adıyla [başlarımlı] Rahim olan Rahman olan

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ لَيْسَ لَوْفَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۝ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ۝
 Olan Olduğu zaman (Ne?) Yoktur Onun oluşunu (Ne yoktur?) Yalanlayıcı Alçaltıcıdır Yükselticidir

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۝ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ۝ فَكَانَتْ دُخَانًا ۝
 Sarsıldığı zaman (Ne?) Yer (Nasıl?) Sarsılmakla Ve parçalandığı zaman (Ne?) Dağlar (Nasıl?) Parçalanmakla Ve olduğu zaman (Ne olduğu zaman?) Fırtınalı

هَبَاءٌ مُنَبِّئًا ۝ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝ فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝
 Toz duman Dağılmış (Öyle toz ki) Ve olduğunuz zaman (Ne olduğunuz zaman?) Gruplar Üç olan Sağ tarafın ashabi

مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝
 Ne mutlu o sağ tarafın ashabına! Ne mutlu o sol tarafın ashabına! Ne mutsuzdur o sol tarafın ashabi! Sol tarafın ashabi

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۝ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۝
 Öncü olanlar Öncü olanlardır İste onlar (Kimdir?) Yaklaştırmış olanlardır (Nerededirler?)

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝ ثُلَّةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۝
 Naim cennetlerinde (Ne cennetlerinde?) Çoğu (Ne oldukları halde?) Evvelkilerden Biraz da (Ne oldukları halde?) Sonrakilerden (Nedirler onlar?)

عَلَى سُرُرٍ مَوْضُوعَةٍ ۝ مُتَكَبِّرِينَ عَلَيْهَا ۝ مُتَقَابِلِينَ ۝
 Tahtlar üzerindedirler (Öyle tahtlar ki) İşlenmiş (Ne oldukları halde?) Yaslandıkları (Ne üzerine?) Onlar üzerine (Ne oldukları halde?) Karşı karşıya oldukları halde

68. Bunlarda bir meyve, bir başka hurma, bir başka nar vardır.

69. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

70. İçlerinde iyi huylu, güzel kadınlar vardır.

71. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

72. Cihinliklerde gizlenmiş/saklanmış huriler vardır.

73. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

74. Onlara eşlerinden önce insan ve cin dokunmamıştır.

75. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

76. Yeşil yastıklara ve güzel işlemeli yaygılara/halılara kurulmuşlardır.

77. Şimdi Rabbinizin hangi lütuflarına yalan dersiniz?

78. Ululuk ve ikram sahibi Rabbinin adı yüce, çok yücedir!

VAKIA SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 96 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Kıyamet koptuğu zaman,
 2. Onun kopmasına yalan diyen dil olmaz.

3. İndirir, bindirir.

4. Yer bir sarsılış sarsıldığı,

5. Dağlar bir serpilş serpildiği,

6. Hepsi dağılıp toz duman haline geldiği,

7. Siz de üç sınıf olduğunuz zaman...

8. Ki sağdakiler, ne mutlu o sağdakilere!

9. Soldakiler, ne bahtsızdır o soldakiler!

10. İyilik işlemekte önde olanlar, karşılıklarını almakta da önde olanlardır.

11-12. Naim cennetlerinde (Al-lah'a) en yakın olanlardır.

13. Birçoğu öncelerden,

14. Biraz da sonrakilerden...

15. Mücevherlerle işlenmiş tahtlar üstünde,

16. Karşı karşıya kurulmuşlar.

17. Çevrelerinde ölümsüzlüğe ulaşmış genç hizmetçiler dolaşırlar.

18. Küpler ve ibrikler ile, kaynağın-
dan içki dolu bir kadeh ile...

19. Ne başları ağırtılır ondan dola-
yı, ne de tükenir.

20. Meyve beğendiklerinden,

21. Kuş eti, istediklerinden,

22. İri gözlü hûriler,

23. Saklı inciler gibi,

24. Yaptıkları işlere karşılık mükâfat
için...

25. Orada ne bir boş laf işitirler; ne
de onlara: "Bir günah işlediniz." deni-
lir.

26. Ancak bir söz: "Selam, selam..."

27. Sağdakiler, ne mutlu o sağda-
kiler!

28. Dalbastı kirazlar,

29. Salkımları sarkmış muz ağaçları,

30. Uzanmış bir gölge,

31. Çağlayan bir su,

32. Birçok meyve,

33. Ne eksilir, ne de yasaklanırlar,

34. Yüksek döşekler...

35. Gerçekten biz onları yeni bir ya-
ratılışla yarattık.

36. Onları bakire kılmışızdır,

37. Eşlerine düşkün hep bir yaşıt
olarak...

38. Sağdakiler için,

39. Birçoğu öncekilerden,

40. Ve birçoğu da sonrakilerdendir.

41. Soldakiler ise, ne bahtsızdır onlar!

42. İçlerine işleyen bir ateş ve kay-
nar su,

43. Ve kapkara boğucu dumandan
bir gölge içindedirler.

44. Ne serindir, ne de faydalı...

45. Çünkü onlar bundan önce ke-
yiflerine düşkün, şımarık, aşırı giden
kimseler idiler.

46. Büyük günah işlemeye ısrar edi-
yorlardı.

47. Ve diyorlardı ki: "Biz ölüp, top-
rak ve kemik yığını olduğumuz zaman
mi, gerçekten biz mi, mutlaka dirilti-
leceğiz?"

48. Ya önceki atalarımız da mı?

49. De ki: "Muhakkak ki, bütün ön-
cekiler ve sonrakiler,

50. Hiç kuşkusuz bilinen bir gü-
nün, belli vaktinde mutlaka toplana-
caklardır.

يُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ	وَلَدَانِ مُخَلَّدُونَ	بِأَكْوَابٍ	وَأَبَارِيقَ	وَكَاْسٍ		
Onların etrafında dolaşır (Nerede?)	Ölümsüzler (Ne ile dolaşırlar?)	Testilerle (Daha?)	Ve ibriklerle (Daha?)	Ve kadeh ile (Nereden dol- durulmuş?)		
مِنْ مَعِينٍ	لَا يَصْذَعُونَ عَنْهَا	وَلَا يَنْزِفُونَ	وَفَاكِهَةً	مِمَّا		
Beğeniyorlar (Daha ne ile dolaşırlar?)	Kuş etlerinden (Kuş etleri ne oluyor halde?)	O kuş etle- rinden ki	O meyve- lerden ki	Ve meyvelerle (Neden olan?)	Akılları da tükenmez (Daha ne ile dolaşırlar?)	Ondan (Daha?)
يَتَحَيَّرُونَ	وَلَحْمٍ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ	وَحُورٍ عِينٍ	كَامْنَالِ اللَّؤْلُؤِ			
İstiyor (Daha ne vardır?)	Ve huriler (Daha ne vardır?)	İri gözlü (Ne gibidir onlar?)	İnciler gibi (Öyle inciler ki)			
الْمَكْنُونِ	جَزَاءَ	بِمَا كَانُوا	يَعْمَلُونَ	لَا يَسْمَعُونَ	فِيهَا	
Saklanmış (Bütün bunlar ne içindir?)	O şey- lerin ki	İdiler (Ne idiler?)	Yapıyorlar (Nerede?)	İşitmezler (Nerede?)	Orada (Ne işitmezler?)	
لَفَوْا	وَلَا تَأْتِيهِمْ	إِلَّا قِيلًا	سَلَامًا	سَلَامًا	وَأَصْحَابِ الْيَمِينِ	
Boş söz (Daha ne işitmezler?)	Günaha soka- cak söz de	Ancak (Ne işi- tirler?)	Söz (Sözden bedel ne işitirler?)	Sağ tarafın ashabı	Selam	Selam
مَا أَصْحَابِ الْيَمِينِ	فِي سِدْرٍ	مَخْضُودٍ	وَطَلْحٍ	مَنْصُودٍ		
Ne mutlu o sağ tarafın ashabına (Onlar nerededirler?)	Kiraz ağaçlarındadır- lar (Öyle kiraz ağaçları ki)	Düzgün/ dikensiz (Daha nerededirler?)	Muz ağaç- larındadır (Öyle muz ağaçları ki)	Salkım salkım (Daha nerededirler?)		
وَزَلِيٍّ	مَمْدُودٍ	وَمَاءٍ	مَسْكُوبٍ	وَفَاكِهَةً	كَثِيرَةً	لَا مَقْطُوعَةً
Gölgelerinde- dirler (Öyle gölgeler ki)	Uzamış (Daha nere- dedirler?)	Sulardadır (Öyle sular ki)	Çağlayan (Daha nere- dedirler?)	Meyveler- dedirler (Öyle meyveler ki)	Çok olan (Yine öyle meyveler ki)	Kesilmemiş (Daha?)
وَلَا مَمْنُوعَةً	وَفُرْشٍ	مَرْفُوعَةٍ	إِنَّا	أَنْشَأْنَاهُنَّ	إِنْشَاءً	
Ve yasaklan- mamış (Daha nerededirler?)	Yataklardadır (Öyle yataklar ki)	Yükseltilmiş (Daha nerededirler?)	Muhak- kak ki biz	Onları yarattık (Nasıl?)	Yaratmakla	
فَجَعَلْنَاهُنَّ	أَبْكَارًا	عُرْبًا	أَنْرَابًا	لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ		
Ve onları yaptık (Ne yaptık?)	Bakireler (Daha ne yaptık?)	Sevgililer (Daha ne yaptık?)	Yaşıtlar (Bunları kim için yaptık?)	Sağ tarafın ashabı için		
ثُلَّةٌ	مِنَ الْأَوَّلِينَ	وَثُلَّةٌ	مِنَ الْآخِرِينَ	وَأَصْحَابِ الشِّمَالِ		
Çoğudur (Kimden?)	Evvelkilerden	Ve çoğudur (Kimden?)	Sonrakilerden	Sol tarafın ashabı		
مَا أَصْحَابِ الشِّمَالِ	فِي سَمُومٍ	وَحَمِيمٍ	وَزَلِيٍّ	مِنْ يَحْمُومٍ		
Ne mutsuzdur o sol taraf ashabı! (Onlar nerededirler?)	İçlerine işleyen bir ateştedirler (Daha nerededirler?)	Kaynar su içindedirler (Daha nerededirler?)	Gölgededirler (Neden olan?)	Kapkara dumandan olan (Öyle gölge ki)		
لَا بَارِدٍ	وَلَا كَرِيمٍ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَبْلَ ذَلِكَ	مُتْرَفِينَ	وَكَانُوا
Hoş da değildir (Daha?)	Serin değildir (Daha?)	Muhakkak ki onlar	İdiler (Ne zaman?)	Bundan önce (Ne idiler?)	Bolluk içinde yaşıyorlardı	Ve idiler (Ne idiler?)
يُصْرُونَ	عَلَى الْحِنْتِ	الْعَظِيمِ	وَكَانُوا	يَقُولُونَ	أَنَذَا مِتًّا	وَكُنَّا
İsrar ediyorlardı (Neye?)	Günaha (Öyle günah ki)	Büyük	Ve idiler (Ne idiler?)	Diyorlardı (Ne diyorlardı?)	Öldüğümüzde (Ne müdde mi?) (Daha?)	Ve olduğumuzda (Daha?)
ثُرَابًا	وَعِظَامًا	ءَانَا	لَمَبْعُوثُونَ	أَوَابَاؤُنَا	الْأَوَّلُونَ	فُلٌ
Toprak (Daha?)	Ve kemik	Biz mi?	Diriltilmiş olacağız	Atalarımız da mı? (Öyle atalarımız ki)	Evvelkiler olan	De ki
إِنَّ الْأَوَّلِينَ	وَالْآخِرِينَ	لَمَجْمُوعُونَ	إِلَى مِيقَاتٍ	يَوْمَ مَعْلُومٍ		
Muhakkak evvelkiler (Daha?)	Sonrakiler de	Toplanacaklardır (Nerede?)	Belirlenmiş bir günün vaktinde			

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ۚ لَا كُيْلَ مِنْ شَجَرٍ
Ağaç'tan Elbette yiyicilersiniz Yalanlayıcılar! Ey sapkınlr! Sizler Sonra
(Öyle ağaç ki) (Neden?)

مِنْ رَقُومٍ ۖ فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ۖ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ
Kaynar Onun üzerine Ve içicisiniz Karınlarınızı Ondan Ve doldurur- Zakkum'dan
sudan (Neden içeceksiniz?) (Ne üzerine?) (Neyi?) sunuz (Neden?) olan

فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ۚ هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۚ نَحْنُ
Biz Ceza Onların konukluk- İşte bu Súsamış develerin İçicileriniz
gününde landır (Ne zaman?) (Nedir?) içiyle (Nasıl?)

خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ۚ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ۚ ءَأَنْتُمْ
Siz mi? Akıtıyorsunuz O şe- Gördünüz mü? Tasdik etmeye- Sizi yarattık
yi ki (Neyi?) cek misiniz?

تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۚ نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ
Ölümü Aranızda Takdir ettik Biz Yaratanlarız Biz mi? Yoksa Onları yara-
(Neyi?) (Neyi?) tiyorsunuz

وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوبِينَ ۚ عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا
O yer- Ve sizi diriltmek Sizin benzerlerinizi Getirmek üzere Önüne geçilmiş Ve biz değiliz
de ki üzere (Nerede?) (Daha ne üzerine ölümlü takdir ettik?) (Kimi getirmek üzere?) olanlar (Ne üzerine ölümlü takdir ettik?) (Ne değiliz?)

لَا تَعْلَمُونَ ۖ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ ۖ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ۚ
Düşünmeyecek misiniz? Birinci Yarattılışı Siz biliyor- Andolsun Bilmiyorsunuz
olan (Öyle yaratılış ki) sunuz (Neyi?) kesinlikle

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۚ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ۚ
Bitirenler Biz miyiz? Yoksa Onları biti- Siz mi? Ekiyorsunuz O şe- Gördü-
yorsunuz yi ki (Neyi?) nüz mü?

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ فَطَكُوهَ ۚ إِنَّا لَمُعْرِمُونَ ۚ
Zarara Muhak- Şaşıyor Ve olurdunuz! Ot kırın- Elbette onu Dile- Şayet
uğramışlar kak ki biz olurdunuz (Ne olurdunuz?) tısına çevirdik (Neye çevirdik?) seydik

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۚ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ۚ ءَأَنْتُمْ
Siz mi? İçiyorsunuz Öyle suyu ki Suyu Gördünüz mü? Mahrumlarız Biz Bilakis
(Neyi?) (Neyi?)

أَنْزَلْنَاهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۚ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ
Onu yapardık Dileseydik Şayet İndirenler Biz miyiz? Yoksa Buluttan Onu indiriniz
(Ne yapardık?) (Nereden?)

أَجَاغًا ۖ فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۚ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۚ
Tutuşturu- Öyle Ateşi Gördünüz mü? Şükretmez misiniz? Tuzlu
yorsunuz ateşi ki (Neyi?)

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۚ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا
Onu kıldık Biz Yaratanlar Biz miyiz? Yoksa Onun Yarattınız Siz mi?
(Ne kıldık?) (Neyi?) ağacını (Neyi?)

تَذَكِّرُهُ وَنَمَاتًا لِلْمُؤْمِنِينَ ۖ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
Büyük olan Rabbinin ismini Tesbih et Gelip geçenler Bir fayda Bir ibret
(Öyle Rabbin ki) (Neyi?) için (Kim için?) (Daha ne kıldık?)

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ۖ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ۚ
Büyük Şayet bilseniz Elbette Muhakkak ki Yıldızların Yemin olsun ki Hayır!
(Öyle kase mi) (Neyi?) o (Nedir?) yerlerine (Neye yemin olsun?)

51. Sonra siz, ey sapkın yalancılar!
52. Mutlaka bir ağaçtan, zakkumdan yersiniz.

53. Karınlarınızı ondan doldurursunuz.

54. Üstüne de o kaynar sudan içerirsiniz.

55. Hüyam hastalığına tutulmuş (içtikçe susayan, kanmak bilmeyen) develerin içişi gibi içersiniz.

56. İşte ceza gününde onların ağır lanışları böyledir!

57. Biz yarattık sizi, hâlâ tasdik etmeyecek misiniz?

58. Şimdi gördünüz mü o döktüğünüz meniyi?

59. Siz mi yaratıyorsunuz onu, yoksa yaratan biz miyiz?

60. Aranızda o ölümü biz takdir ettik ve bizim önümüze geçilmez.

61. Kılıklarınızı değiştirmek ve sizi bilemeyeceğiniz bir yaratılışta var etmeye gücümüz yeter.

62. Kuşkusuz ilk yaratılışı biliyorsunuz. O halde düşünsenize ya!

63. Şimdi gördünüz mü o ektiğiniz tohumu?

64. Onu siz mi bitiriyorsunuz, yoksa bitiren biz miyiz?

65. Dilesek onları elbette bir çöpe çevirirdik de, ağzınızda şöyle geveler dururdunuz.

66. "Kuşkusuz biz çok zarardayız.

67. Daha doğrusu büsbütün mahrumuz!"

68. Şimdi gördünüz mü o içtiğiniz suyu?

69. Buluttan onu siz mi indiriyordunuz, yoksa biz miyiz indiren?

70. Dileseydik onu tuzlu yapıverirdik. O halde şükretseniz ya!

71. Bir de o çakıp yaktığınız ateşi gördünüz mü?

72. Onun ağacını siz mi yarattınız, yoksa biz miyiz yaratan?

73. Biz onu hem bir uyarı, hem de çölde konup göçenler için bir fayda yaptık.

74. O halde Rabbini yüce ismiyle tesbih et.

75. Artık yok! O yıldızların yerlerine yemin ederim.

76. Ve gerçekten o, bilirsiniz çok büyük bir yemindir.

77. Şüphesiz o, çok değerli ve şerefli bir Kur'an'dır.

78. Öyle bir kitapta ki, (o kitap) korunur.

79. Ona tertemiz temizlenmiş olanlardan başkası el süremez.

80. Âlemlerin Rabbi tarafından indirilmedi.

81. Şimdi bu söze siz yağ mı süreceksiniz?

82. Nasibinizi yalanlamanızdan ibaret mi kılacaksınız?

83. O halde can boğaza geldiği zaman,

84. Siz o zaman bakar durursunuz.

85. Biz ise ona sizden yakınızdır ve fakat göremezsiniz!

86-87. Evet, haydi, eğer dine boyun eğmeyecek, ceza çekmeyecek iseniz, o canı geri çevirsenize ya, iddianızda doğru iseniz!

88. Ama o, Allah'a yakın kılınarlardan ise,

89. Artık ona rahatlık, güzel rızık ve Na'im cenneti vardır.

90. Eğer o sağdakilerden ise,

91. Artık selam sana, sağdakilerden.

92. Ama o yalanlayan sapkınlarından ise,

93. Kesinlikle konukluğu kaynar su,

94. Ve yaslanacağı cehennemdir.

95. Hiç şüphesiz işte budur, kesin gerçek.

96. Haydi Rabbinin yüce ismiyle tesbih et!

HADİD SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
29 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Göklerde ve yerde bulunan her şey Allah'ı tesbih etmektedir. O öyle güçlüdür, öyle hikmet sahibidir

2. Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Hem diriltir, hem öldürür, hem O her şeye kadirdir.

3. Evvel'dir O, (başlangıcı yoktur); Âhir'dir O, (sonu yoktur); Zâhir'dir O, (her şeyden apaçıktır); Bâtın'dır O, (gözlerden gizlenmiştir). Hem O, her şeyi bilendir.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٥٧﴾	فِي كِتَابٍ مَكُونٍ ﴿٥٨﴾	لَا يَمَسُّهُ إِلَّا		
Ancak Ona doku- [dokunur] namaz	Korunan Bir Kitapta (Öyle Kitap ki)	Değerli Elbette (Nerededir?) Kuran'dır (Öyle Kuran ki)	Muhakkak O (Nedir?)	Muhakkak O (Nedir?)
الْمُطَهَّرُونَ ﴿٥٩﴾ تَنْزِيلٌ ﴿٦٠﴾ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾ أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ				
Bu sözü mü?		Âlemlerin Rabbinden	İndirilmedi (Kimden?)	Temizlenmiş olanlar
أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٦٢﴾ وَتَجْعَلُونَ ﴿٦٣﴾ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٦٤﴾ فَلَوْلَا				
Hele	Yalanlı- yorsunuz	Muhakkak ki sizin olmanız (Ne olmanız?)	Rızınızı (Ne yapı- yorsunuz?)	Yapıyorsunuz Hor görüyorsunuz Siz (Neyi?)
إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٦٥﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٌ ﴿٦٦﴾ تَنْظُرُونَ ﴿٦٧﴾ وَتَحْنُ أَقْرَبُ				
Daha yakı- nız (Kime?)	Biz (Neyiz?)	Bakarsınız	O zaman (Nesiniz?)	Halbuki siz (Ne zaman?)
Boğaza (Ne olduğunuz halde?)		Dayandığı zaman (Neye dayandığı zaman?)		
إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٦٨﴾ فَلَوْلَا ﴿٦٩﴾ إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٧٠﴾				
Cezalandırılma- yacak iseniz	Şayet iseniz (Ne iseniz?)	Hadî!	Göremezsiniz	Fakat Sizden Ona (Kimden da- ha yakınız?)
تَرْجِعُونَهَا ﴿٧١﴾ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧٢﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٧٣﴾				
Mukarreblerden	Ama şayet ise (Kimlerden?)	Sadıklar	Şayet iseniz (Ne iseniz?)	Onu döndürsenize
فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٧٤﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٧٥﴾				
Sağ tarafın ashabından	Ve ama şayet ise (Kimden?)	Naim Cennet'i	Güzel rızık (Daha?)	Rahatlık (Daha?)
فَسَلَامٌ لَكَ ﴿٧٦﴾ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٧٧﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكْذِبِينَ ﴿٧٨﴾				
Ve ama şayet ise (Neden?)	Sağ taraf ashabından	Sana (Kimden?)	Selam olsun (Kime?)	
الضَّالِّينَ ﴿٧٩﴾ فَنُزِّلٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٨٠﴾ وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ﴿٨١﴾				
Ve cehenneme atılmak	Kaynar sudan	Konukluk vardır (Neden?)	Sapkınlar olan	Yalanlayıcılardan (Öyle yalanlayıcılar ki)
إِنَّ هَذَا لَهَوٌ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٨٢﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٨٣﴾				
Büyük olan	Rabbinin ismini (Öyle Rabbin ki)	Tesbih et (Neyi?)	Kesin gerçektir	Şüphesiz işte bu (Nedir?)
سُورَةُ الْحَدِيدِ آيَاتُهَا ٢٩ مَدَنِيَّةٌ				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ				
Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarımlı]		
سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ لَهُ				
Ona aittir (Ne?)	Ve hikmet sahibi olandır	Aziz olandır	Allah (Nedir?)	Ve yeredir
Göklerdedir (Daha?)		O şeyler Allah'ı (Nerede bulunan?)	Tesbih et- ki (Neyi?)	mektedir (Kimi?)
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾				
Gücü yetendir	Her şeye	Ve o	Ve öldürür	Hayat verir (Daha?)
Ve yerin		Göklerin hüküm- ranlığı (Daha?)		
هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾				
Gayet iyi bilendir	Her şeyi (Nedir?)	Ve O	Ve batındır	Zahirdir (Daha nedir?)
Ve sondur (Daha nedir?)		İktir (Daha nedir?)	O (Nedir?)	

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ	İstiva etmiştir (Ne üzerine?)	Sonra	Altı günde	Ve yeri (Ne sürede?)	Gökleri (Daha?)	Yaratmıştır (Neyi?)	Öyle	0
عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ	İniyor Ol şeye- yi ki	Yerden	Çıkıyor Ol şeye- yi ki	Yere (Daha?)	Giriyor Ol şeye- yi ki (Nereye?)	Bilir (Neyi?)	Arş üzerine	
مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَخْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ	Yaptıklarınızı (Nedir?)	Allah	Nerede olursanız	Sizinle birlikte (Nedir?)	Ve o Göğe (Nereye?)	Çıkıyor/ yükseliyor Ol şeye- yi ki (Neyi?)	Gökten (Daha?)	
بَصِيرٌ ۚ لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالِىَ اللَّهُ تَرْجِعُ الْأُمُورُ	Bütün Döndürülecektir işler (Ne?)	Ve yalnız Allah'a	Ve yerin	Göklerin mülkü (Daha?)	Ona aittir (Ne?)	Görendir		
يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ	Gayet iyi bilendir (Neyi?)	Ve o Geceye (Nedir?)	Gündüzü (Neye?)	Ve yine katar (Neyi?)	Gündüze (Neye?)	Geceyi (Neyi?)	Katar (Neyi?)	
بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ	Sizi kıldı (Ne kıldı?)	O şeyden ki	Ve infak edin (Neden infak edin?)	Allah'a İman edin (Daha?) (Kime iman edin?)	Kalplerde olanı			
مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ	Büyük (Öyle ecir ki)	Bir ecir Onlar için vardır (Ne vardır?)	Ve infak ettiler (Neye?)	Sizden İman ettiler (Daha?) (Kimden?)	Neticede o O şeyde (Nede?)	Vekiller (Nede?)		
وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لَتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ	Rabbimize (Size karşı nedir?)	İnanasınız Sizi davet ediyor diye (Kime?)	Halbuki peygamber (Niye davet ediyor?)	Allah'a İnanmıyorsunuz (Kime inanmıyorsunuz?)	Size ne oluyor ki			
وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ هُوَ الَّذِي يَنْزِلُ عَلَى عَبْدِهِ	Kuluna (Ne indirir?)	İndirir (Kime?)	Öyle Allah'tır ki (Nedir?)	O İnananlar (Ne iseniz?)	Sizin sözünüzü (Neyi?)	Halbuki almıştı (Neyi?)		
آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ	Size karşı (Size karşı nedir?)	Şüphesiz Allah	Aydınlığa	Karanlıklardan (Neye?)	Sizi çıkarmak için (Neden?)	Apaçık (Niçin indirir?) (Öyle ayetler ki)	Ayetler	
لَرُؤْفٌ رَحِيمٌ ۚ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ	Halbuki Allah'a aittir (Ne?)	Allah yolunda	İnfak etmiyorsunuz (Nerede?)	Size ne oluyor	Ve pek merhametlidir	Kesinlikle pek müşfik		
مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ	Fetihten önce (Daha kim eşit olmaz?)	İnfak etti	O kimse ki	Sizden (Kim eşit olmaz?)	Eşit olmaz (Kimden?)	Ve yerin	Göklerin mirası	
وَقَاتِلْ أُولَئِكَ أَكْثَرُ عَظُمَ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتِلُوا	Ve savaştlar (Daha kimse ki)	Fetihten sonra	İnfak ettiler (Neden sonra?)	O kimse-lerden ki	Derece bakımından (Kimden daha büyüktür?)	Daha İste onlar (Neyi?)	Ve savastı [o kimse ki]	
وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۚ مَنْ ذَا	Kimdir	Bilendir	Siz yapıyorsunuz (Nedir?)	Ol şeye- yi ki	Allah	En güzeli (Neyi vaat etmiştir?) (Kim?)	Vaat etmiştir Her birine	
الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۚ	Pek cömert/ değerli	Bir mü- kafat (Öyle için mükatat ki)	Ve onun Kendisi için (Ne vardır?)	Ki onu artırsın (Kim için artırsın?)	Güzel Ödünç vermekle (Öyle ödünç ki)	Allah'a Ödünç veriyor (Nasıl ödünç veriyor?)	Ödünç O kimse ki	

4. O'dur ki, gökleri ve yeri altı günde yarattı. Sonra arş üzerine istiva buyurdu. Yere gireni, ondan çıkını, gökten ineni ve ona yükseleni, hepsini bilir ve her nerede olursanız sizinle beraberdir. Hem Allah her ne yaparsanız görür.

5. Bütün göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Ve bütün işler Allah'a döndürülür.

6. Geceyi gündüze sokar, gündüzü geceye sokar. Ve bütün sinelerin özünü bilir.

7. Allah'a ve Resulüne iman edin, sizi üzerine vekil kıldığı şeylerden harcayın. İman edip de (Allah yolunda) harcayanlarınız için, büyük bir ecir vardır.

8. Hem niçin Allah'a iman etmeyesiniz ki, peygamber sizi Rabbinize iman edesiniz diye davet edip duruyor? Oysa sizden kesin söz de aldı, eğer gerçek mü'min olacaksınız.

9. Sizi karanlıklardan aydınlığa çıkarın diye kuluna parlak parlak ayetler indiren O'dur. Muhakkak ki Allah, size karşı çok esirgeyici, çok merhametlidir.

10. Niçin Allah yoluna harcama yapmayasınız ki, göklerin ve yerin mirası zaten Allah'ındır, (hepsi O'na kalacaktır). Fetihten önce (Allah yolunda) harcamada bulunup çarpışanlarınız, diğerlerine eşit olmaz. Onlar, sonradan harcamada bulunup, çarpışanlardan derece bakımından daha büyüktür. Bununla beraber Allah hepsine de en güzeli vaad etti. Allah her ne yaparsanız haberdardır!

11. Hani kim o, Allah'a güzel bir borç sunacak kimse ki, Allah da onun (ecrini) ona kat kat artırsın? Hem onun için çok hoş bir ecir de vardır.

12. O gün mü'min erkeklerle, mü'min kadınları önlerinden ve sağ taraflarından nurları koşarken göreceksin: (Onlara): "Bu gün müjdeniz altlarından ırmaklar akan cennetlerdir. İçlerinde ebedi olarak kalacaksınız." (denilir). İşte büyük kurtuluş budur!

13. O gün münafık erkeklerle münafık kadınlar, iman edenlere şöyle diyecek: "Bize bakınız, nurunuzdan biraz alalım!" Denilecek ki: "Arkanıza dönün de bir ışık araştırın." Derken aralarına bir sur çekilmişti, bir kapısı vardır. (O surun) içi, rahmet onda, dışı ise, o yönden azaptır.

14. (Münafıklar) onlara şöyle bağırırlar: "Bizler sizinle beraber değil miydik?" (Mü'minler): "Evet, ama siz kendilerinize kötülük ettiniz, fırsat beklediniz, şüpheye düştünüz ve Allah'ın emri gelinceye kadar kuruntular sizi aldattı. Hem o aldatıcı şeytan sizi (günahın zararı yoktur diye) Allah'a güvündirdi.

15. Artık bugün ne sizden, ne de inkâr edenlerden fidye kabul edilmez, sığınacağınız yer ateştir. Size yaraşan odur, ona gidiş de ne kötüdür!"

16. O iman edenler için hâlâ zamanı gelmedi mi? Ki kalpleri Allah'ın zikrine ve inen gerçek aşkına saygı ile coşsun ve bundan önce kendilerine kitap verilmiş, sonra üzerlerinden uzun zaman geçip de kalpleri katılaşmış ve çoğu da günaha dalmış bulunanlar gibi olmasınlar.

17. İyi biliniz ki, Allah yeryüzünü ölümünden sonra diriltir! İşte size anlayasınız diye ayetleri açıkladık.

18. Şüphesiz sadaka veren erkekler ve sadaka veren kadınlar ve Allah'a öyle güzel ödünç sunanlara, verdikleri kendileri hesabına kat kat artırılır, bir de onlara pek hoş bir ecir vardır.

يَوْمَ تَرَى	وَالْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	يَسْعَى	نُورُهُمْ	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
Göreceğin günü (Kimi?)	Mümin erkekleri (Daha?)	Ve mümin kadınları (Öyle mümin erkek ve kadınlar ki)	Gidiyor (Ne gidiyor?)	Nurları (Nerede gidiyor?)	Önlerinde
وَبِأَيْمَانِهِمْ	بُشْرِيكُمْ	الْيَوْمَ	جَنَاتٌ	تَجْرَى	مِنْ تَحْتِهَا
Ve sağ taraflarında (Ne denir?)	Müjdeniz (Ne zaman?)	Bugün	Cennetlerdir (Öyle cennetler ki)	Akıyor (Nereden?)	Onların altlarından (Ne akıyor?)
خَالِدِينَ	فِيهَا	ذَلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ
Ebedi kalıcılar oldukları halde (Nerede?)	O cennetlerde	İşte bu	Bu	Kurtuluşur (Öyle kurtuluş ki)	Büyük (Öyle büyük ki)
وَالْمُنَافِقَاتُ	لِلَّذِينَ	أَمَنُوا	انظُرُونَا	نَقْتِسِمَ	مِنْ نُورِكُمْ قَبِيلَ
Ve münafık kadınların (Kime diyeceği?)	O kimselere ki	İman ettiler (Ne diyecekler?)	Bizi bekleyin	Nurunuzdan (Neden?)	Dönün (Nereye?)
وَرَأَى	كُنْ	فَالْتَمَسُوا	نُورًا	فَضْرَبَ	بَيْنَهُمْ
Arkanıza	Ve arayın (Ne arayın?)	Bir nur	Ve nihayet çekilir (Nereye?)	Onların arasına (Ne çeker?)	Bir sur (Öyle sur ki)
بَاطِنُهُ	فِيهِ	الرَّحْمَةُ	وَضَاهِرُهُ	مِنْ قِبَلِهِ	الْعَذَابُ
Onun içi	Onda vardır (Ne vardır?)	Rahmet	Ve onun dışı da	Dış tarafından (Ne vardır?)	Azap
أَلَمْ تَكُنْ	مَعَكُمْ	قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَكِنَّكُمْ	فَقَنْتُمْ
Ve gelmesini beklediniz	Sizinle Biz değil miydik (Kim ile beraber?)	Onlar derler	Evet	Fakat siz	Fitneye düşürdünüz (Kim?)
وَارْتَبْتُمْ	وَعَرَّيْتُمْ	الْأَمَانِي	حَتَّىٰ جَاءَ	أَمْرُ اللَّهِ	وَعَرَّيْتُمْ
Ve şüpheye düştünüz	Ve sizi aldattı (Ne?)	Kuruntular	Ve sonunda geldi (Ne?)	Allah'ın emri	Allah ile (Kim?)
قَالِيَوْمَ	لَا يُؤْخَذُ	مِنْكُمْ	فِدْيَةٌ	وَلَا مِنَ	الَّذِينَ كَفَرُوا
Bugün	Alınmaz (Kimden?)	Sizden	Hiçbir bedel (Ne alınmaz?)	Ve o kimselerden alınmaz ki	Onlar inkar ettiler (Nedir?)
النَّارُ	هِيَ	مَوْلِيكُمْ	وَبِئْسَ	الْمَصِيرُ	أَلَمْ يَأْنِ
Cehen-nemdir	O ise (Nedir?)	Size yaraşandır	Ve ne kötü	Varış yeridir	İman ettiler (Ne vakti?)
أَنْ تَخْشَعَ	قُلُوبُهُمْ	لِذِكْرِ اللَّهِ	وَمَا تَزَلْ	مِنَ الْحَقِّ	وَلَا يَكُونُوا
Kalplerinin Üperme vakti (Neyin?)	Üperme vakti (Neyin?)	Kalplerinin zikrine (Daha neye?)	Ve indirildiğine (Neden indirildi?)	Haktan	Ve olmasınlar (Kim gibi olmasınlar?)
أَوْثُوا	الْكِتَابَ	مِنْ قَبْلِ	قَطَالٍ	عَلَيْهِمْ	الْأَمَدُ
Onlara verildi (Ne verildi?)	Kitap	Bundan önce	Uzayıp geçti	Onlar üzerine (Ne?)	Uzun zaman
مِنْهُمْ	فَاسْقُونَا	عِلْمًا	أَنَّ اللَّهَ	يُحْيِي	الْأَرْضَ
Onlardan (Nedirler?)	Fasıklardır	Bilin ki	Kesinlikle Allah	Canlandırır (Neden sonra?)	Ölümünden sonra (Neyin?)
لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	إِنَّ	الْمُصَدِّقِينَ
Size (Neyin?)	Ayetleri (Neye?)	Taki siz	Düşünesiniz	Muhakkak ki sadaka veren erkekler	Ve sadaka veren kadınlar
وَأَقْرَضُوا	اللَّهَ	قَرْضًا	حَسَنًا	يُضَاعَفُ	لَهُمْ
Ve borç verdiler (Kime?)	Allah'a (Nasıl?)	Borç vermekte (Öyle borç ki)	Güzel olan	Onlara Kat kat verilir (Kime?)	Ve onlar için vardır (Ne vardır?)
وَلَهُمْ	أَجْرٌ	كَرِيمٌ	مُكَافَأَتٌ	وَلَهُمْ	أَجْرٌ
Pek cömert (Öyle mü-kafat ki)	Mükafat	Ve onlar için vardır (Ne vardır?)	Onlara Kat kat verilir (Kime?)	Güzel olan	Borç vermekte (Öyle borç ki)

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ
Siddıklardır (Daha kimdirler?) Onlar (Kimdir?) İste onlar Ve peygamberlerine Allah'a (Daha kime?) İman ettiler O kimseler ki

وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
İnkâr ettiler (Daha?) Ve o kimseler ki Ve nurları Mükafatları Onlar için vardır (Ne vardır?) Rableri katında Ve şehitlerdir (Kim katında?)

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝۱۹
Bilin ki Cehennem halkıdır İste onlar (Kimdir?) Ayetlerimizi Ve yalanladılar (Neyi?)

أَتَمَّا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وِزْنُهُ وَتَفَاحُرُ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرُ
Ve çoğalmadır (Nede?) Aranızda (Daha nedir?) Bir böbürlenmez (Nerede?) Bir süstür (Daha?) Bir eğlencidir (Daha?) Bir oyundur (Daha?) Şüphesiz dünya hayatı sadece

فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ
Sonra Bitkisi Çiftçileri (Ne hayrete düşürüyor?) Hayrete düşürdü (Kim?) Tıpkı bir yağmur gibidir (Öyle yağmur ki) Ve evlatlarda Mallarda (Daha?)

يَهْبِجُ قَتَرَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ
Şiddetli bir azap (Daha ne vardır?) Ve ahirette de vardır (Ne vardır?) Çer çöp Olur (Ne olur?) Sonra Kıpırdır (Nasıl?) Ve sen onu görürsün (Nasıl?) Kurur

وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ
Aldatıcı bir metadır Ancak Dünya hayatı değildir (Ancak nedir?) Ve [Allah'ın] rızası Allah tarafından (Daha ne vardır?) Ve bağışlama (Kim tarafından?)

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّنَ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
Onun genişliği (Ne gibidir?) Ve cennete (koşuşun) (Öyle cennet ki) Rabbiniz tarafından (Daha neye?) Mağfirete (Kim tarafından olan?) Koşuşun (Neye?)

كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ
Ve peygamberlerine Allah'a (Daha kime?) İman ettiler (Kime?) O kimseler için ki O hazırlanmıştır Ve yerin Göğün genişliği gibidir (Daha?)

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
Büyük Lütuf sahibidir (Öyle lütuf ki) Allah (Nedir?) Diliyor O kim- Onu verir seye ki (Kime?) Allah'ın lütfudur İste bu (Nedir?)

مَا أَصَابَ مِمَّنْ ضَلَّ إِلَّا أَنفُسُهُمْ ۚ إِنَّهُمْ عَنِ اللَّهِ يَسِيرُونَ
Ancak Ve kendinizdeki Yeryüzündeki Hiçbir musibet (Nerede?) İsalet etmemiştir (Ne?)

فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝۲۰
Çok kolaydır Allah'a (Nedir?) Muhakkak ki bu Biz onu yaratmadan önce Bir kitaptadır (Neden önce?)

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ
Allah Allah'ın size verdiği Ve sevinmeyiniz diye (Neye sevinmeyiniz?) Kaybettiğinize Üzülmeyiniz diye (Neye?)

لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَخُورٌ ۝۲۱
Ve emrediyorlar (Kime?) Cimrilik ediyorlar O kimseler ki Övünen Her kendisini beğeneni (Öyle kendini beğenen ki?) Sevmez (Kimi?)

النَّاسُ بِالْبُخْلِ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝۲۲
Övülendir İhtiyaçsızdır O Şüphesiz ki Allah Yüz çevirirse Ve her kim Cimriliği İnsanlara (Neyi?)

19. Hem Allah'a ve peygamberlerini iman edenler, hep onlar, Rableri yanında tıpkı siddıklar ve şehitler gibidirler. Onlara, onların (siddıkların ve şehitlerin) ecirleri ve nurları vardır. Ayetlerimizi yalanlayanlara gelince, işte onlar, hep cehennemliklerdir.

20. Biliniz ki dünya hayatı bir oyun, bir eğlence, bir süs ve aranızda bir övünme, mal ve evlat konusunda bir çokluk yarışından ibarettir. Bu tıpkı bir yağmur örneği gibidir ki, (o yağmurun bitirdiği) ot, çiftçileri imrendirmiştir. Sonra (o ot) heyecana gelir, coşar; bir de görürsün sararmıştır. Sonra da bir çer çöp olur! Ahirette ise şiddetli bir azap, bir de Allah'tan bir bağışlama ve hoşnutluk vardır. Dünya hayatı aldatıcı bir yararlanmadan başka bir şey değildir!

21. Siz Rabbinizden bir bağışlama-ya ve eni, yerle göğün eni gibi bir cennete yarışın ki (bu), Allah'a ve peygamberlerine iman edenler için hazırlanmıştır. İste bu, O Allah'ın lütfudur, onu dilediği kimselere verir ve Allah çok büyük lütuf sahibidir!

22. Ne yeryüzünde ve ne de nefislerinizde bir musibet başa gelmez ki, biz onu yaratmamızdan önce, bir kitapta yazılmış olmasın. Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır!

23. Şunun için ki, kaybettiğinize üzülmemeyiniz ve Allah'ın size verdiği de güvenmemeyiniz! Allah çok övünen, böbürlenilen kimselerin hiçbirini sevmez.

24. Onlar ki, hem cimrilik ederler, hem de insanlara cimriliği emrederler. Her kim de yüz çevirir ise, (Allah yolunda harcamaktan kaçınırsa), bilsin ki Allah, zengin ve övgüye layık olan ancak O'dur.

25. Andolsun ki, biz peygamberlerimizi açık delillerle gönderdik. Beraberlerinde kitap ve ölçü indirdik ki, insanlar adaletle doğrulsunlar. Bir de demiri indirdik ki, onda hem çetin bir sertlik, hem de insanlar için birçok faydalar vardır. Çünkü Allah kendisine ve peygamberlerine gıyabında yardım edenleri belli edecektir. Şüphesiz Allah çok güçlüdür, üstündür.

26. Andolsun ki, Nuh'u ve İbrahim'i gönderdik. Soylarına da peygamberlik ve kitap verdik. Öyle iken içlerinden bazıları hidayeti kabul etmiş, çoğu ise yoldan çıkmışlardır.

27. Sonra onların izleri üzerinde, peygamberlerimizi art arda gönderdik. Arkasından Meryem oğlu İsa'yı gönderdik. Ona İncil'i verdik ve ona uyanların kalplerinde bir şefkat ve merhamet yarattık. Bir de ruhbanlığı ki, onu onlar uydurdular. Biz onu üzerlerine yazmamıştık (onunla sorumlu tutmamıştık). Ancak Allah'ın rızasını aramak için yaptılar. Sonra da ona gereği gibi uymadılar. Biz de içlerinden iman etmiş olanlara mükâfatlarını verdik, çokları ise yoldan çıkmış kimselerdir.

28. Ey o bütün iman edenler! Allah'tan korkun ve peygamberine iman edin ki, sizlere rahmetinden iki pay versin. Size bir nur bahşetsin ki, onunla (yolunuzu görüp) yürüyesiniz, hem de sizi bağışlasın. Allah çok bağışlayan, çok merhamet endendir.

29. Çünkü kendilerine kitap verilenler bilmeyecekler mi ki, Allah'ın lütfundan bir şeye güç yetiremezler ve gerçekten lütuf Allah'ın elindedir, onu dilediğine verir. Allah çok büyük lütuf sahibidir.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ	Kitabı	Onlarla birlikte	Ve indirdik	Açık delillerle	Elçilerimizi	Biz gönderdik	Andolsun
	(Ne indirdik?)	(Daha?)	(Ne ile?)	(Kim?)			kesinlikle
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ	Ki onda vardır	Demiri	Ve indirdik	Adaleti	İnsanlar	Yerine getirsin	Ve mizanı
	(Ne vardır?)		(Neyi?)		(Neyi?)	diye	(Neye indirdik?)
بَأْسٍ شَدِيدٍ وَمَنَافِعٍ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ	Kendisine yardım ediyor	O kim-seyi ki	Allah (Kimi bilsin?)	Ve bilsin diye	İnsanlar için	Ve faydalar vardır	Şiddetli Bir sertlik ki
	(Daha kime?)			(Kim?)	(Daha ne için indirdik?)	(Kim için?)	(Daha?)
وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا	Nuh'u	Biz gönderdik	Ve andolsun kesinlikle	Ve azizdir	Pek kuvvetli	Şüphesiz ki Allah	Gıyabında
	(Kim?)						Ve Peygamberlerine yardım ediyor
وإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ	Onların bir kısmı	Ve Kitabı	Peygamberliği	Onların nesillerine	Ve verdik	Ve İbrahim'i	
				(Neyi verdik?)	(Kime?)		
مُهْتَدٍ وَكَبِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم	Onların peşi sıra	Gönderdik	Sonra	Fasıklardır	Onlardan	Çoğu	Doğru yolu bulmuş
	(Kimi gönderdik?)				(Nedirler?)	(Kimden?)	
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَاتَّبَنَاهُ الْإِنجِيلَ	İncil'i	Ve ona verdik	Meryem'in oğlu	İsa'yı	Ve gönder-Peygamberlerimizi		
		(Neyi?)			(Kimi?)		
وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً	Ve bir ruhbanlık ki	Ve merhamet	Şefkat	Ona tabi oldular	O kimselerin kalplerine ki	Ve koyduk	
			(Daha?)	(Ne koyduk?)		(Neyi?)	
ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ	Allah'ın rızasını kazanmak için	Ancak	Onlara	Biz onu	Onu uydurdular		
		(Ne için?)		yazmamıştık	(Kime?)		
فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ	Mükâfatlarını	Onlardan	İman ettiler	O kim-Biz de verdik	Hakkınca riayetle	Fakat buna da riayet	
	(Ne verdik?)	(Kimden?)	selere ki	(Kime?)		etmediler	(Nası?)
وَكَبِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ	Allah'tan	Korkun	Ey iman edenler	Fasıklardır	Onlardan	Çoğu	
	(Kimden?)				(Nedirler?)	(Kimden?)	
وَأْمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ	Size	Ve ihsan etsin	Rahmetinden	İki kat	Ki size versin	Resulüne	Ve iman edin
	(Neyi?)	(Kime?)	(Daha?)	(Neden?)	(Ne?)		(Kime?)
ثُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ لِّئَلَّا يَعْلَمَ	Bilsin için	Çok merhamet endendir	Çok mağfi-ret endendir	Allah	Sizi	Ve ba-Onunla Yürürsünüz	Bir nur
	(Kimi?)					ğışlasın	(Ne ile?) (Öyle nur ki)
أَهْلَ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِنَ فَضْلِ اللَّهِ	Allah'ın lütfundan	Hiçbir şeye	Güç yetiremezler	Ehli kitap			
	(Daha neyi bilsin?)	(Neden?)	(Neye?)				
وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ	Büyük	Lütuf sahibidir	Allah	Diliyor	O kim-Onu verir	Allah'ın elindedir	Şüphe yok ki lütuf
	(Öyle lütuf ki)		(Nedir?)	seye ki	(Kime?)		(Nerededir?)

سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ آيَاتُهَا ٢٢ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlarım]
Rahman
olan
Rahim
olan

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي
Muhakkak ki işitti Allah (Neyi?) O kadının sözünü ki Allah (Kimde?) Seninle tartışıyor! (Daha?) Kocasını hakkında (Kime?) Ve şikâyet ediyor

إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
Allah'a Allah'ın işitmektedir (Neyi?) Oysaki Allah'ın işitmektedir (Neyi?) İkisinin konuşmasını Çünkü Allah Her şeyi görür Her şeyi işitendir (Kime?) O kim-seler ki

يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا
Zihar yapıyorlar (Kime?) Sizin (Kime?) Kadınlara Kadınlara O kadınlar Onların anneleri Onların anneleri Ancak Onların anneleri değildir

الَّتِي وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ
O kadın-lardır ki Onları do-ğurdular (Kime?) Ve doğru-su onlar Elbette söylemek-tedir (Neyi?) Çirkin olanı (Neden?) Sözden (Daha?) Ve yalan oları Ve şüphesiz Allah

لَعَفُوٌّ غَفُورٌ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
Elbette çok affedici O kim-seler ki Çok mağfi-ret eder (Kime?) Zihar yapıyorlar Kadınlara Sonra da Kadınların dönerler (Neyi?) Dönüyorlar

لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَلِكَمُ تُوْعَطُونَ
Söylediklerini (Neyi?) Bir köle azat etmek (Neden önce?) Birbirlerine temas etmeden önce (Neyi?) Siz öğüt verili-yorsunuz (Neyi?) İşte bu

بِهِ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
Ve Bununla Allah (Neyi?) Yaptıklarınızdan Haber dardır (Neyi?) Ve her kim Bulamazsa (Neyi?) İki ay oruç (Öyle iki ay ki?)

مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا
Peş peşe (Neden önce?) Birbirlerine temas etmeden önce (Neyi?) Ve her kim de (Neyi?) Güç yeti-remezse (Neyi?) Altmış doymak (Neyi?) Fakir ci-hetinden

ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
İşte bu (Neyi?) İnanasınız Allah'a Allah'ın Resûlüne Allah'ın sınırlarıdır (Neyi?) Ve bu

وَاللَّكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
Ve inkâr eden-ler için vardır (Neyi?) Bir azap ki Can yakıcı Muhakkak o kimseler ki Allah'a Karşı geli-yorlar (Daha?) Ve Resûlüne

كُتِبُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
Alçaltıldılar (Neyi?) Tıpkı alçal-tıldığı gibi (Neyi?) O kim-seler ki Onlardan önce idiler Halbuki biz indirdik (Neyi?) Ayetler (Öyle ayetler ki?) Açık-tırlar

وَاللَّكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ يَوْمَ يَنْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَنْبُتُهُمْ
Ve inkâr edenler için vardır (Neyi?) Bir azap ki O gün-de ki Aşağılayıcı Allah Onları di-riltecektir (Neyi?) Hep birlikte Allah'ın verecektir (Neyi?) Ve onlara haber

بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
Yapmış olduklarını (Neyi?) Onu saymış Allah Ama onlar onu unuttu Ve Allah Her şeye Şahittir

MÜCÂDELE SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
22 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Evet işitti Allah, o kadının dediği-ni ki, kocası hakkında seninle tartışıyor ve Allah'a şikâyetle bulunuyordu. Allah da konuşmanızı dinliyordu, çünkü Allah işitir, görür.

2. İçinizden zihar ile (sen, bana ananın sırtı gibisin, demekle) kadınların-dan ayrılmaya kalkışan kimseler bil-melidirler ki, o kadınların onların ana-ları değildirler. Anaları ancak onla-rı doğurmuş olanlardır. Üstelik onlar gerçekten pek çirkin ve asılsız bir söz söylüyorlar. Bununla birlikte Allah'ın affının ve mağfiretinin çok olduğunda da kuşku yoktur.

3. Ve öyle kadınlarından zihar ile ayrılmaya kalkıp da, sonra dedikleri-ni geri alacak olanlar, onun için bir-birleriyle cinsel ilişkide bulunmadan önce bir köle azat etmeleri gerekir. Bunu duyduunuz ya, işte size bununla öğüt verilmektedir. Ve Allah her ne ya-parsanız haberdardır.

4. Ona gücü yetmeyen de, birbirle-riyle cinsel ilişkide bulunmadan önce, art arda iki ay oruç tutsun. Ona da güç yetiremeyen altmış yoksul doyursun. Bunlar, Allah'a ve peygamberine ina-nasınız diyer ve bunlar Allah'ın çiz-diği sınırlardır. Kâfirler için ise can ya-kıcı bir azap vardır.

5. Muhakkak ki, Allah ve peygam-berine sınır çizme yarışına (onların koyduğu sınırlardan başka sınırlar koymaya) kalkanlar, tıpkı onlardan öncekilerin çarpıldıkları gibi çarpıl-dılar. Oysa biz açık açık ayetler de in-dirmiştik. Kâfilere ise aşağılayıcı bir azap vardır.

6. O gün ki, Allah onları hep dirilte-cek de, bütün yaptıklarını kendileri-ne haber verecektir. Allah, onu bir bir saymış, onlar ise onu unutmuşlardır. Allah, her şeye şahittir.

7. Görmez misin, Allah göklerdeki ni ve yerdekini hep bilir? Herhangi üç kişinin gizli konuşması durumunda mutlaka dördüncüleri O'dur, beş kişinin de altıncısı mutlaka O'dur. Gerek daha az, gerek daha çok her neredede olsalar, mutlaka O, beraberlerindedir. Sonra bütün yaptıklarını kıyamet günün kendilerine haber verir. Haberiniz olsun ki, Allah her şeyi tamamiyla bilir.

8. Bakmaz mısın şunlara: Gizli konuşmaları yasaklandı da, sonra dönüp yasaklandıkları o şeyi yapıyorlar, günah, düşmanlık ve peygambere karşı gelme hususunda fısıldaşıyorlar. Yanına geldikleri zaman da seni Allah'ın selamlamadığı bir şekilde selamlıyorlar ve kendi içlerinden de: "Allah bize söylediklerimiz yüzünden azap etse ya!" diyorlar. Cehennem onlara yeter, ona yaslanacaklardır. Artık o ne kötü sondur!

9. Ey o bütün iman edenler! Sizler fısıldaştığınız zaman, aranızda günah, düşmanlık ve peygambere isyan konusunda fısıldaşmayın; iyilik ve takva (konusunda) fısıldaşın! Allah'tan korkun ki, O'nun huzurunda toplanacaksınız.

10. O gizli konuşmalar (o fiskos) yalnızca şeytandandır, inananları üzme için... Hâlbuki Allah onlara bir zarar verecek değildir, ancak Allah'ın izniyle olursa o başka... Mü'minler de bundan dolayı hep Allah'a dayansınlar.

11. Ey o bütün iman edenler! Sizlere meclislerde: "Yer açın!" denildiği zaman yer açın ki, Allah da size genişlik versin! "Kalkın!" denildiği zaman da kalkıverin ki, Allah da iman edenlerinizi yükseltsin ve kendilerine ilim verilenleri ise derecelerle yükseltsin. Ve Allah, her ne yaparsanız haberdardır.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ	Olmaz (Ne?)	Yerdedir	Ve ol şeyi ki	Göklerde	Ol şeyi ki	Bilir (Neyi?)	Şüphesiz Allah	Görmedin mi ki?
مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ	Altıncıdır O (Nedir?)	Ancak [ol-duğunda]	Beş kişinin [konuşması da olmaz]	Dördüncüleri	O (Nedir?)	Ancak [ol-duğunda]	Üç kişinin gizlice konuşması	
وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ	Sonra da	Nerede olursa olsunlar	Onlarla birlikte	Ancak [olduğunda]	Ve çoğu da	Bundan	Azı da olmaz (Neden?)	
يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ أَلَمْ تَرَ	Görmedin mi? (Kime?)	Hakkıyla bilendir	Her şeyi	Muhakkak ki Allah	Kıyamet gününde	Yapmış olduk-larını (Ne zaman haber verir?)	Onlara haber verir (Neyi?)	
إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ	Ve fısıldaşı-yorlar (Ne ile?)	Ondan	Nehye-dildiler ye ki (Neden?)	Dönü-yorlar (Neye?)	Sonra da	Fısıldaşmaktan	Men edil-diler (Neden?)	O kim-seler ki
بِالْأَنفِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاؤُكَ حَيَّوكَ بِمَا	O şey-le ki	Seni selam-lar! (Ne ile?)	Ve sana gel-diklerinde	Ve peygambere karşı gelmekle	Ve düşmanlıkla	Günah (Daha?)	Günah (Daha?)	
لَمْ يَحِثَّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ قَى أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ	Söyledikleri-miz sebebiyle!	Allah (Ne sebe-biyle?)	Bize azap etse (Kim?)	Kendi içlerinde	Ve diyor- lar (Nasıl?)	Allah Onunla	Seni selamla-madı (Ne ile?)	
حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler!	Varış yeridir	Ne kötü	Ona gire-ceklerdir	Cehennem	Onlara ye-ter (Ne?)		
إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَجَّوْا بِالْأَنفِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ	Ve Resüle karşı gelmekle	Ve düşmanlıkla	Günah ile (Daha?)	Fısıldaşmayın (Ne ile?)	Gizlice konu-ştuğunuz zaman			
وَتَنَاجَوْا بِالْبَرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	Toplanacaksınız	Sadece ona	Öyle Allah ki (Kimden?)	Ve korkun	Ve takva ile	İyilikle (Daha?)	Ve fısıldaşın (Ne ile?)	
إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ	Onlara zarar verici (Neyi?)	Ama değildir (Ne değildir?)	İman ettiler	O kim-seleri ki (Kim?)	Üzme içindir (Kim?)	Şeytandandır (Bu niçindir?)	Gizli konuşmak ancak (Kimdendir?)	
شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	İnananlar	Güvensin (Kim?)	Ve sadece Allah'a	Allah'ın izniyle	Ancak	Hiçbir şeyi		
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا	Yer açın ki	Meclislerde	Yer açın (Nerede?)	Size	Denildiği zaman (Kime?)	Ey iman edenler		
يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	İman ettiler (Kimden?)	O kimse-leri ki (Kim?)	Yükseltsin	Kalkın ki (Kim?)	Kalkın	Ve denildiği zaman (Ne?)	Size Allah Yer açsın (Kime?)	
مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	Haberdardır	Yaptıklarınızdan	Allah	Derecelerle	İlmi (Nasıl yük-seltsin?)	Onlar verildiler (Neyi?)	Ve o kim-seleri ki	Sizden

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَاجَعْتُمْ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ تَجْوِيعُكُمْ

Gizlice konuşmanızın **Takdim edin** Peygamberle **Gizlice konuştuğunuz zaman** Ey iman edenler! önünde (Ne takdim ediniz?) (Nerede?) (Kiminle?)

صَدَقَهُ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Çok mağfi- Muhakkak ki Şayet bulamazsanız Ve daha Sizin için Daha hayırlıdır Bu Bir sadaka ret edendir Allah (Kim için?)

سَدَاكَا رَحِيمٌ عَآشَفَقْتُمْ أَنْ تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ تَجْوِيعُكُمْ صَدَقَاتٌ

Sadakalar Gizlice konuşmanızın ön- Takdim etmekten Yoksa korktu- Çok merhamet cesinde (Ne takdim etmekten?) (Nerede?) nuz mu? (Neden?) edendir

فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

Zekati Verin Namazı Öyleyse dosdoğru kılın Size Allah Ve döndü Ve madem ki yapmadınız (Neyi?) (Daha?) (Neyi?) (Kime?) (Kim?)

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ

O kim- Görmedin mi? Siz yapı- Ol şey-Bilendir Allah Ve Re- Allah'a Ve itaat seleri ki (Kime?) yorsunuz (Neyi?) Allah'ı edin (Kime?)

تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَخْلَفُونَ

Ve yemin eder- Onlardan da Sizden Onlar değildir Onlara Allah Gazap etmiştir Bir top- Dost edin- ler (Ne üzere?) değildir (Daha?) (Kimden değildir?) (Kime?) lumu ki diler (Kim) dost edindiler?

عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْمَلُونَ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ

Ne kötü- Gerçek- Şiddetli Bir Onlar için Allah Hazırla- Bilmek- Halbuki Yalan üzere- dür (Ne?) ten onlar azap ki (Kim) mıştır (Kime?) onlar (Nasıl yemin ederler?)

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ إِنْ تَخَذُوا آيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

Allah'ın Ve çevirdiler Kalkan Yeminlerini Edindiler Yapıyorlar Oldular O şey ki yolundan (Neden?) (Ne edindiler?) (Neyi?) (Ne?)

فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ لَنْ تُعْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ

Ne de çocukları Ne malları Onlara Asla sağlamaz Aşağılayıcı Bir Artık onlar için azap ki vardır (Ne?) (Kime karşı?) (Kime?)

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ

Onları yeni- [Yâd et] [Ebedi] Orada Onlar Cehennem İşte onlar Hiçbir Allah'a karşı- cektir (Kim?) o günü kalıcıdır (Kim?) halkıdır şey (Ne sağlamaz?)

اللَّهُ جَمِيعًا فَيَخْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَخْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ

Onlar Ve zannederler ki Size Yemin ettikleri Ona Onlar da yemin Hep Allah- (Nasıl yemin edeceklerrdi?) (Kime?) edeceklerrdi birlikte (Nasıl?)

عَلَى شَيْءٍ آلا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَافِرُونَ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ

Şeytan Onları Etkisi altına Yalancılardır Onlar Şüphesiz iyi Bir şey- üzerinedir (Kim?) aldı (Kim?) onlar bilin ki

فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ

Şüphesiz şeytanın İyiyi Şeytanın İşte onlar Allah'ı Ve onlara unut- yandaşları biliniz ki yandaşlarıdır onlar zikretmeyi turdu (Neyi?)

هُمُ الْخَاسِرُونَ إِنَّ الَّذِينَ يَحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ

İşte onlar Ve Resûlüne Allah'a Karşı geliyorlar Muhakkak o Hüsranı Onlar kimseler ki (Kime?) kimseler ki uğrayanlardır

فِي الْأَذْلَلِينَ كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَبَنَّ إِنَّا لِلَّهِ قَوِيٌّ عَزِيزٌ

Aziz'dir Güçlüdür Şüphesiz Ve peygamberim Ben Andolsun ki Allah Yazdı En aşağılıklar arasında Allah (Daha?) Allah'ın (Ne diye?) (Kim?)

12. Ey iman edenler! Peygambere gizli bir şey arzedeceğiniz zaman, gizli konuşmanızdan önce bir sadaka verin. Bu sizin için hem bir hayır, hem de daha çok temizdir. Fakat gücünüz yetmezse, şüphe yok ki, Allah bağışlayıcıdır, esirgeyicidir.

13. Yoksa gizli konuşmanızdan önce sadakalar vermekten korktunuz mu? Mademki yapmadınız, Allah da size tevbe lütfetti. Artık namaza devam edin, zekâtı verin ve Allah'a ve peygamberine itaat edin. Allah her ne yaparsanız haberdardır.

14. Allah'ın kendilerine gazap ettiği bir topluluğu dost edinenleri görmez misin? Onlar ne sizdendirler, ne de onlardandır ve bile bile yalan yere yemin ederler.

15. Allah onlar için şiddetli bir azap hazırladı. Gerçekten onlar ne kötü işler yapıyorlar!

16. Yeminlerini bir siper edindiler de Allah yolundan engellediler. Onun için onlara aşağılayıcı bir azap vardır.

17. İhtimali yok, onları ne malları, ne de çocukları hiçbir şekilde Allah'tan kurtaramaz. Onlar cehennemliktirler. Hep onun içinde kalacaklardır.

18. O gün Allah onları toplayarak diriltecek, size yemin ettikleri gibi O'na da yemin edecekler ve bir şey yaptıklarını sanacaklardır. İşte onlar hep o yalancılardır.

19. Şeytan onlara egemen olmuştur da kendilerine Allah düşüncesini unutturmuştur. İşte onlar şeytanın taraftarıdır. Uyanık ol ki, şeytanın taraftarı hep zarara uğrayanlardır.

20. Allah'a ve peygamberine sınıır çizme yarışına kalkanlar, en alçak kimseler içindedirler.

21. Allah: "Andolsun ki, kuşkusuz ben yenerim, ben ve peygamberlerim..." diye yazmıştır. Şüphe yok ki, Allah güçlüdür, daima üstün gelendir.

22. Allah'a ve ahiret gününe iman eden hiçbir kavmi, Allah'a ve peygamberine karşı sınır çizme yarışına kalkışan kimseleri sever bulamazsın, babaları veya oğulları veya kardeşleri veya akrabaları olsalar bile... İşte Allah'ı öyle kimseleri sevmeyen bir kavmin kalplerine imanı yazmış ve kendilerini tarafından bir ruh ile desteklemiştir. Ve onları içlerinde sonsuza dek kalmak üzere altından ırmaklar akan cennetlere koyacaktır. Öyle ki, Allah onlardan hoşnut olmuş, onlar da Allah'tan hoşnut olmuşlardır. İşte onlar, Allah'ın taraftarıdır. Uyanık ol ki, Allah'ın taraftarı hep kurtuluşa erenlerdir.

HAŞR SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 24 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Göklerdeki ve yerdeki her şey Allah'ı tesbih etmektedir. O, üstündür, hikmet sahibidir.

2. O ki, ehli kitaptan o inkâr edenleri ilk haşir için yurtlarından çıkardı. Siz onların çıkacaklarını sanmamıştınız, onlar da kalelerinin kendilerini Allah'tan koruyacak engelleri olduğunu sandılar. Fakat Allah onları hesap etmedikleri bir yönden bastırdı ve kalplerinin içine korku düşürdü. Öyle ki, evlerini bir yandan kendi elleriyle, bir yandan da mü'minlerin elleriyle yıkıyorlardı. Düşünün de ibret alın, ey görececek gözleri olanlar!

3. Ve eğer Allah onlara sürgünü yazmamış olsaydı, mutlaka dünyada kendilerine azap edecekti. Ahirette ise onlara ateş azabı vardır.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ	Allah'a Karşı geldi (Daha?)	O kim-seyi ki (Kime?)	Severler-ken (Kimi?)	Ve ahiret gününe (Nasıl bulamazsın?)	Allah'a inanıyorlar (Daha?)	Bir toplu- luğu ki (Kime?)	Bulamaz- sını (Kimi?)
وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ	Akrabaları	Veya	Kardeşleri	Veya	Çocukları	Veya	Babaları Olsalar dahi Ve Resûlüne (Kim olsalar dahi?)
أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ	Ve onları gir- dirir (Nereye?)	Kendi- sinden (Öyle ruh ki?)	Bir ruhla	Ve onları des- tekledi (Ne ile?)	İmanı (Daha?)	Onların kalp- lerinde (Neyi?)	[Allah] yazdı İşte onlar (Nerede?)
جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ	Onlardan Allah (Kimden?)	Razi ol- mustur (Kimi?)	Orada	Ebedî kalıcılar (Nerede?)	Nehirler (Ne oldukları halde?)	Onların altın- dan (Ne akar?)	Akar Cennet- lere ki (Nerede?)
وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	Felaha erenlerdir	Onlar	Şüphesiz Allah'tan	İyi yana olanlar	Allah'tan yana bilen ki olanlardır	İşte onlar	Ondan Onlar da ra- zı olmuştur (Kimden?)
سُورَةُ الْحَشْرِ آيَاتُهَا ٢٤ مَدَنِيَّةٌ							
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]				
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ	Aziz'dir	Ve o	Yerdedir	Ol şey- ler ki	Göklerdeki (Daha?)	Ol şey- ler ki	Allah'ı Tesbih etmiştir (Ne?) (Kimi?)
الْحَكِيمُ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا	İnkâr ettiler (Kimden?)	O kimseleri ki	Çıkardı (Kimi?)	Öyle bir zattır ki	O	Hikmet sahibidir	
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ	Siz sanmamıştınız (Neyi?)	İlk sürgün için	Yurtlarından (Niçin çıkardı?)	Ehli kitaptan (Nereden çıkardı?)			
أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ	Ama onlara geliverdi (Kim?)	Allah'tan	Kaleleri (Kimden?)	Onların koruyucu- sudur (Ne?)	Muhak- kak ki onlar (Nedir?)	Onlar da san- mışlardı ki	Onların çı- kacaklarını
اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ	Korkuyu	Onların kalplerine (Neyi attı?)	Ve attı (Nereye?)	Hiç hesap etmemişlerdi	Öyle bir yerden ki	Allah (Nereden geliverdi?)	
يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِ الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا	İbret alın	Ve inananların elleriyle	Kendi elleriyle (Daha kimin elleriyle?)	Evlerini (Ne ile yıkıyorlardı?)	Yıkıyorlardı (Neyi yıkıyorlardı?)		
يَا أُولِي الْأَبْصَارِ وَلَوْ لَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ	Sürülmeyi (Neyi yazması olmasaydı?)	Onların üzerine (Kim üzerine?)	Allah'ın Yazması (Kimin?)	Şayet olmasaydı (Ne?)	Ey basiret sahipleri!		
لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ	Cehennem azabı	Ahirette (Ne?)	Ve onlar için vardır (Nerede?)	Dünyada	Elbette onlara azap edecekti (Nerede?)		

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ	Muhakkak ki Allah'a Allah karşı ge- Allah (Kim?)	Ve her kim (Kim?)	Ve Re- sülüne (Daha kim?)	Karşı geldi- ler (Kim?)	Onlar Bu [şu se- beplerdir] ki
شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ مَا فَطَعْتُمْ مِنْ لَبَنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً	Durur halde (Ne üzerine?)	Bıraktığınız (Nasıl?)	Veya Hurma ağacından	Sizin kestikleriniz! (Neden?)	Azabı çok şiddetlidir
عَلَى أَصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْرِزَ الْفَاسِقِينَ ۝ وَمَا آفَاءَ	Fey olarak verdi (Kim?)	Ve her ne şey ki (Kim?)	Fasıkları (Kim?)	Ve de rezil etmesi için- dir (Kim?)	İşte o Allah'ın izniyledir
اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ	Ne at (Kim?)	Ona (Ne sürmediniz?)	Siz sürmediniz! (Neye?)	Onlardan Peygamberine (Kimden alıp verdi?)	Allah (Kim?)
وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ	Ve Allah (Kim?)	Diliyor O kimse üzerine ki	Peygamber- lerini (Kimin üzerine?)	Gönderir (Kim?)	Fakat Allah Ne de deve
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى	Memleketter ahali- sinden (Kim için?)	Peygamberine (Kimden verdi?)	Allah (Kim?)	Fey ola- rak verdi (Kim?)	Her ne şey ki Gücü yetendir Her şeye
فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَلِذِي الْحَرَمِ ۝ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ	Yoksullar (Daha?)	Yetimler (Daha?)	Yakınlık sahibi (Daha?)	Peygamberi (Daha?)	Allah içindir (Daha kim için?)
وَأَيْنَ السَّبِيلِ كُنْ لَا يَكُونُ دُولُهُ بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا أَنْتُمْ	Size ne verdiyse (Kim?)	Sizden Zenginler arasında (Kimden?)	Dolaşan Olmasın diye bir servet (Ne olmasın diye?)	Ve yolcular içindir (Niye böyle bölüşülür?)	
الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَيْكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ	Çünkü Allah'tan Allah (Kimden?)	Ve korkun (Kimden?)	Ondan sakının	Ve sizi neden men ettiyse	Onu alın Peygamber
شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا	Çıkarıldılar (Nereden?)	Onlar ki Muhacirler	Fakirlere (Diyale fakirler ki?)	Azabı çok çetin olandır (O yakınlık sahiplerinden bedel?)	
مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ	Ve yardım ederler oldukla- rı halde (Kim?)	Ve rıza (Daha ne halde?)	Allah'tan (Daha ne ister oldukları halde?)	Bir lütuf ister oldukları halde (Ne?)	Ve mallarından Yurtlarından (Daha?)
اللَّهُ وَرَسُولُهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُا الدَّارَ	Yurda Yerleştiler (Nereye?)	Ve o kim- seler ki	Sadıklardır	Onlar İşte onlar	Ve Resûlüne Allah'a (Daha?)
وَالْأَيْمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يَحْبُونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِلُّونَ	Ve bulmazlar (Nerede?)	Kendilerine Hicret etti (Kim?)	O kim- seyi ki	Severler (Kim?)	Onlardan önce Ve imana (Neden önce?)
فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ	Olsa bile (Ne?)	Kendilerine	Ve [onları] tercih ederler (Neye?)	Onlar verildiler (Daha?)	Ol şeyden Rahatsızlık Kalplerinde (Ne?)
بِهِمْ خِصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَحْنُ نَفْسِهِ فَوَلَّكَ اللَّهُ	Kurtuluşa erenlerdir	Onlar İşte onlar	Nefsinin cimrilikinden	Korunursa (Neden?)	Ve her kim Zaruret Kendi- lerinde (Ne?)

4. Çünkü onlar, Allah'a ve peygamberine cephe almaya kalkıştılar. Her kim de Allah'a karşı cephe alırsa, şüphe yok ki Allah, cezalandırması çetin olandır.

5. Herhangi bir hurma ağacı kestiniz, ya da kökleri üzerinde dikili bıraktıysanız, hep Allah'ın izniyledir ve o fasıkları perişan edeceği içindir.

6. Allah'ın peygamberine onlardan alıp verdiği "fey"e gelince, siz onun için ne at sürdünüz, ne de deve... Fakat Allah, peygamberlerini dilediği kimselere musallat kılar. Allah, her şey gücü yetendir.

7. Allah'ın (fethedilen) ülkeler halından peygamberine alıp verdiği fey de Allah için, peygamber için, akrabalar, yetimler, yoksullar ve yolda kalmış kimseler içindir. Ki (bu fey), sadece içinizden zenginler arasında dolaşan bir servet olmasın diyer. Bir de peygamber size her ne emir verirse tutun, yasakladığından da sakının ve Allah'tan korkun. Çünkü Allah, cezalandırması çetin olandır.

8. Bir de (fey) yoksul muhacirler içindir ki, yurtlarından ve mallarından (uzaklaştırılıp) çıkarıldılar. Allah'tan bir lütuf ve hoşnutluk ararlar. Allah'a ve peygamberine hizmet ederler. İşte onlardır doğru olanlar!

9. Ve şunlar ki, onlardan önce yurdu hazırlayıp imana sahip oldular. Kendilerine hicret edenlere sevgi beslerler, onlara verilenlerden dolayı içlerinde bir kaygı duymazlar. Kendileri ihtiyaç içinde olsalar bile, onları kendilerine tercih ederler. Her kim de nefsinin cimrilikinden korunursa, işte onlardır o kurtuluşa erenler.

10. Ve şunlar ki, onların arkalarından gelmişlerdir. Şöyle derler: “Ey Rabbimiz! Bizleri ve önceden iman ederek bizleri geçmiş olan kardeşlerimizi bağışla ve gönüllerimizde iman etmiş olanlara karşı kin tutturma! Ey Rabbimiz! Şüphe yok ki, sen çok şefkatlisin, çok merhametlisin.”

11. Bakmaz mısın şu münafıklık yapanlara? Kitap ehlinde o inkâr eden kardeşlerine şöyle diyorlar: “Yemin ederiz ki, eğer siz (yurdunuzdan) çıkarılırsanız kesinlikle biz de sizinle beraber çıkarız. Ve sizin aleyhinizle asla kimseye itaat etmeyiz ve şayet size karşı savaş açılırsa muhakkak size yardım ederiz.” Allah şahitlik ediyor ki, onlar kesinlikle yalancılardır.

12. Andolsun ki, eğer çıkarılırlarsa, onlarla beraber çıkmazlar. Ve eğer onlara savaş açılırsa onlara yardım etmezler. Ve eğer yardım edecek olsalar, mutlaka arkalarını dönerler. Sonra da kurtarılmazlar.

13. Kesinlikle onların yüreklerindeki sizin korkunuz, Allah’a karşı olan korkularından daha fazladır. Bu, onların anlayışsız bir kavim olmalarındandır.

14. Onlar, sizinle hepsi toplanarak savaş yapamazlar, ancak savunması sağlam şehirlerde veya duvarlar, siperler arkasından savaşabilirler. Aralarındaki çekişmeleri şiddetlidir. Sen onları toplu sanırsın. Hâlbuki kalpleri dağınıktır. Bu onların aklını kullanmayan bir kavim olmalarındandır.

15. (Onların durumu), yakın zamanda kendilerinden önce geçen, yaptıklarının cezasını tatmış kimselerin durumu gibidir. Ayrıca onlara can yakıcı bir azap vardır.

16. Tıpkı şeytanın durumu gibi ki, insana: “İnkâr et!” dedi de, inkâr edince: “Ben senden uzağım. Çünkü ben âlemlerin Rabbi olan Allah’tan korkarım!” dedi.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا	Ve kardeşlerimizi	Bizi	Bağışla	Rabbimiz!	Derler ki	Onlardan sonra	Geldiler	Ve o kimseler ki
(Daha?)	(Kime?)						(Ne zaman?)	
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ	O kimselere ki	Kin	Kalplerimize	Ve koyma	İman ile	Bizi geçtiler	Öyle kardeşlerimiz ki	
(Kime kin?)	(Ne?)		(Nereye?)					
أَمْوَالُ رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ۖ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ	O kimseleri ki	Görmedin mi?	Çok merhametlisin	Çok şefkatlisin	Şüphesiz sen	Rabbimiz	İman ettiler	
(Kimi?)								
نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	Ehli kitaptan	İnkâr etttiler	Öyle kardeşleri ki	Kardeşlerine	Diyorlar	Münafıklık ettiler		
(Ne diyorlar?)	(Kimden olan kardeşleri?)				(Kime?)			
لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا	Hiç	Sizin hakkı-	Ve itaat etmeyiz	Sizinle	Elbette çıkarız	Çıkarılırsanız	Andolsun ki	
kimseye	nızda	(Kime?)	(Kim hakkında?)		(Kiminle?)		şayet	
أَبَدًا ۚ وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ	Yalancılardır	Şüphesiz onlar	Şahitlik ediyor ki	Allah	Elbette size yardım edeceğiz	Ve şayet öldürülürseniz	Asla	
لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا	Öldürülürlerse	Ve andolsun ki eğer	Onlarla	Çıkmazlar	Çıkarılırlarsa	Andolsun ki eğer		
				(Kiminle?)				
لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُؤْتِلْنَ الْأَذْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ	Yardım olunmazlar	Sonra da	Arkalarını	Elbette dönerler	Onlara yardım ederlerse	Ve andolsun ki eğer	Onlara yardım etmezler	
				(Neyi?)				
لَآئِنْ لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ	Şu sebeple ki onlar	Bu	(Ne sebebiyledir?)	Allah’tan	Onların kalplerinde	Dehşet yönünden	Daha şiddetli-	Elbette siz
							(Ne yünden?)	
فَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۖ لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَىٰ مُحْصَنَةٍ	Korunmuş olan	Ancak o şehirlerde ki	Toplu olarak	Sizinle savaşmazlar	Anlamazlar	Öyle bir toplumdur ki		
				(Nasıl savaşmazlar?)				
أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا	Birlik halinde	Onları sanırsın	Şiddetlidir	Aralarında çekişmeleri	Duvarların arkasından	Ya da		
		(Ne?)		(Nedir?)	(Nerede?)			
وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۖ كَمَثَلِ الَّذِينَ	(Bu durum ne gibidir?)	O kimselerin durumu gibidir ki	Akl etmezler	Öyle bir toplumdur ki	Şu sebeple ki onlar	Bu	(Ne sebebiyledir?)	Dağınıktır
								Halbuki kalpleri
مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	Can yakıcı	Bir azap ki	Ve onlar için vardır	Yaptıklarının vebalini	Tattılar	Yakin bir zaman önce	Kendilerinden önce geçmiştir	
			(Ne?)		(Neyi?)		(Ne kadar önce?)	
كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ	İnkâr etti	Ve o ne zaman ki	İnkâr et	İnsana	Demisti	Hani	(Bu durum ne gibidir?)	Şeytanın durumu gibidir
					(Kime?)			
قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ	Âlemlerin Rabbi olan	Allah’tan	Korkuyorum	Çünkü ben	Senden	Uzağım	Muhak-	Dedi ki
		(Öyle Allah ki)	(Kimden?)			(Kimden?)	kak ki ben	

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ
 Ve işte bu O Ebedi kalıcı olduk- Ateşte Muhakkak iki- ikisinin de sonu Ve böylece
 ateşte ları halde (Nerede?) (Ne halde?) si de (Nerededir?) (Ne onların sonu oldu?) oldu (Ne oldu?)

جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
 Allah'tan Korkun Ey iman edenler! Zalimlerin cezasıdır
 (Kimden?)

وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ
 Haberdardır Çünkü Allah'tan Korkun Yarın Ne gönderdiğine Her bir ne- Ve baksın
 (Neden?) Allah (Kimden?) için (Niçin?) fis (Neye?) (Kim?)

بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ
 O da onlara Allah'ı Unuttular O kimseler Ve olmayın Yaptığınız şeylerden
 unutturdu (Neyi?) Allah (Kim?) gibi ki (Kimler gibi?)

أَنفُسُهُمْ أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦١﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ
 Ateş ehliyle Bir olmaz Fasıklardır Onlar İşte onlar Kendilerini
 (Daha?) (Kim?)

وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٦٢﴾
 Kurtuluşa erenlerdir Onlar Cennet ehli Cennet ehli

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا
 Paramparça olmuş bir halde Baş Elbette sen Bir dağ Bu Kuran'ı Şayet biz indir-
 (Neden ötürü?) eymiş onu görürdün (Nasıl?) üzerine (Ne üzerine?) seydidik (Neyi?)

مِنْ حَشِيَّةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
 Taki onlar İnsanlara Onları veriyoruz İşte bu misaller Allah korkusundan
 (Neye veriyoruz?) (Kime?) ötürü

يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٣﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ
 Gaybı bilendir O Ancak ilah Öyle ki Allah'tır O Düşünsünler
 (Daha neyi bilendir?) (Nedir O?) vardır yoktur diye

وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٦٤﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ
 ilah Öyle ki Allah'tır O Ve Rahim'dir Rahman O Görüleni
 yoktur

إِلَّا هُوَ أَلَمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ
 Aziz Gözeten Mümin Selam Kuddüs Melik O Ancak
 (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Daha?) (Nedir O?) vardır

الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ هُوَ اللَّهُ
 Allah'tır O Şirk koşuyorlar Ol şey- Allah münezzehdir Büyüktür Cebbar
 (Öyle Allah ki) lerden ki (Neden?) (Daha?)

الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ
 Onu Tesbih etmektedir En güzel isimler Onundur Şekil Var edendir Yaratan
 (Ne?) (Ne?) verendir (Daha?) (Daha?)

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٦﴾
 Hikmet sahibidir Aziz'dir Ve o Ve yerdedir Göklerdeki Ol şey-
 (Daha?) ler ki

17. Sonra ikisinin de sonu, sonsuza dek ateşte kalmaları oldu. Ve işte zalimlerin cezası budur.

18. Ey iman edenler! Hep Allah'tan korkun ve her nefis yarın için önceden ne sunduğuna baksın. Hem Allah'tan korkun, çünkü Allah, her ne yaparsanız şüphesiz haberdardır.

19. Allah'ı unutmuş, Allah'ın da onlara kendilerini unuttuğu kimseler gibi olmayın! Onlar, hep yoldan çıkmış kimselerdir.

20. Cehennemliklerle cennetlikler eşit olmaz. Cennetlikler, hep muratlarına ermişlerdir.

21. Biz bu Kur'an'ı bir dağın üzerine indirseydik, şüphesiz sen onu Allah korkusundan başını eğmiş, çatlamış görürdün. O misaller yok mu, işte biz onları düşünsünler diye insanlara veriyoruz.

22. O, öyle Allah'tır ki, O'ndan başka ilah yok, görülmeyeni de bilir, görüleni de. O rahmandır, rahimdir.

23. O, öyle Allah'tır ki, kendisinden başka ilah yoktur, mülkün sahibidir, son derece mukaddestir, selamet verir, emniyete kavuşturandır, gözetip koruyandır, üstündür, istediğini zorla yaptıran, büyüklükte eşi olmayandır. Allah müşriklerin ortak koştukları şeylerden münezzehdir.

24. O, öyle Allah ki, yaratan, var eden, varlıklara şekil veren O. En güzel isimler (Esmâ-i hüsnâ) O'nundur. Bütün göklerdekilere ve yerdekilere O'nu tesbih ederler. O, öyle üstündür, öyle hikmet sahibidir.

MÜMTAHİNE SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
13 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey iman edenler! Düşmanımı ve düşmanınızı dostlar edinmeyin. Onlar size gelen gerçeği inkâr etmişken, siz onlara sevgi gösteriyorsunuz. Onları Rabbiniz olan Allah'a iman ettiğiniz için, peygamberi ve sizi (yurdunuzdan) çıkarıyorlardı. Eğer sizler, benim yolumda ve rızam uğrunda savaşta çıktıysanız (böyle yapmazsınız). Siz sevgi göstererek onlara sır veriyorsunuz, hâlbuki ben sizin gizlediklerinizi de açıkladıklarınızı da, hepsini bilirim

2. Eğer onlar size karşı bir zafer elde ederlerse, hepinize düşman kesilirler ve sizlere ellerini ve dillerini kötülükle uzatır, hepinizin kâfir olmasını isterler.

3. Ne yakınlarınızın, ne de çocuklarınızın size asla yararı olmaz. O, kıyamet gününde aranızı ayırır. Ve Allah, bütün yaptıklarınızı gözetir.

4. Sizin için güzel bir örnek de İbrahim ile beraberindekilerde vardı. Bir zamanlar onlar kavimlerine şöyle dediler: "Biz sizlerden ve Allah'tan başka taptıklarınızdan uzağız ve siz Allah'ın birliğine iman edinceye kadar sizi tanımıyoruz. Sizinle aramızda sonsuz bir kin ve düşmanlık başladı." Ancak İbrahim'in babasına: "Elbette senin için bağışlanma dileyeceğim. Bununla beraber senin için Allah'tan (gelecek) hiçbir şeyi önlemeye gücüm yetmez." demesi başka." Dediler ki: "Ey Rabbimiz! Biz ancak sana güvendik, sana gönül verdik ve bütün gidiş sanadır!"

5. Ey Rabbimiz! Bizi o inkâr edenlerin fitnesi kılma ve bizleri bağışla ey Rabbimiz! Çünkü sensin ancak öyle üstün olan, öyle hikmet sahibi olan!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ																	
Rahim olan		Rahman olan		Allah'ın adıyla (başlarım)													
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ																	
Haber salıyor-sunuz (Kime?)		Dostlar ve sizin düşman-nızı (Ne edinmeyin?)		Benim düşmanımı		Edinmeyin (Kimi?)		Ey iman edenler!									
إِنَّهُمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ																	
Peygamberi (Daha?)		Çıkarıyorlar (Kimi?)		Haktan		Size geldi (Nedenidir o gelen de?)		O şe-yi ki inkar ettiler (Neyi?)		Halbuki onlar		Sevgi se-bebiyle		Onlara (Ne sebebiyle haber salıyorsunuz?)			
وَأَيَّاكُمْ أَنْ تَتُومِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي																	
Benim yolumda (Daha neye çıktıysanız?)		Cihada (Nerede?)		Çıkmış (Neyi?)		Eğer ol-duysanız (Ne?)		Sizin Rabbinizdir		Allah'a (Kimdir o?)		İman edi-yorsunuz diye (Kime?)		Ve sizi (Neye çıkarıyorlar?)			
وَأَتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ																	
Siz gizlediniz (Daha?)		Ol şe-yi ki		Oysaki ben bi-liyorum (Neyi?)		Sevgi se-bebiyle		Onlara (Ne se-bebiyle?)		Gizlice bildi-riyorsunuz (Kime?)		Ve rızamı kazanmaya (Ne olduğunuz halde?)					
وَمَا أَغَلَنْتُمْ وَمَنْ يَقَعُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾																	
Doğru yoldan		Muhakkak o sap-mıştır (Neden?)		Sizden		Bunu yaparsa (Kimden?)		Her kim		Siz açığa vurdunuz		Ol şe-yi ki					
إِنْ يَتَّقَوْكُمْ يُكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم																	
Ve dillerini (Ne ile?)		Ellerini (Daha neyi uzatırlar?)		Size (Neyi?)		Ve uzatırlar (Kime?)		Düşmanlar (Daha?)		Size (Neyi?)		Olurlar (Kime?)		Eğer sizi ele geçirirlerse			
بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ																	
Ne de çocuklarınız		Ne yakınlarınız (Daha?)		Size asla fayda veremez (Kim?)		Kafir olmanızı		Ve istediler (Neyi?)		Kötülükle							
يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾ قَدْ كَانَتْ																	
Muhakkak ki vardır (Kim için?)		Görendir		Yapmakta olduklarınızı		Allah		Sizin aranız		Ayrılr (Ne ayrılır?)		Kıyamet günü					
لَكُمْ أَسْوَةٌ خَسَنَةٌ فَمِنْ إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ																	
Kavim-lerine		Demis-lerdi (Kime?)		O va-Onunla		Ve o kim-kit ki birlikte dir		İbrahim'de (Daha kimde vardır?)		Güzel (Kimde güzel bir örnek vardır?)		Bir örnek için (Öyle örnek ki?)					
إِنَّا بُرَءُؤَا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا																	
Bizimle		Ve baş gösterdi (Nerede?)		Sizi		İnkâr ettik		Allah'tan başka		Siz tapı-yorsunuz		Ve ol şe-y-lerden ki		Sizden (Daha neden?)		Uzak kim-siz biz seleriz (Neyi?)	
وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ																	
Tek başına olduğu halde		Allah'a (Ne olduğu halde?)		Siz iman edince-ye kadar (Kime?)		Ebedi olarak (Ne zamana kadar bu düşmanlık ve öfke baş göstermiştir?)		Ve öfke (Nası?)		Düşmanlık (Daha?)		Sizin aranızda (Neyi?)					
إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ																	
Hiçbir şe-ye		Allah'tan [gelecek]		Senin için (Neyi?)		Ama gü-cüm yetmez (Kim için?)		Senin için		Andolsun ki mağfiret isteye-ceğim (Kim için?)		Babasına (Ne demesi?)		Sadece İbrahim'in de-mesi hariç [onda güzel bir örnek yoktur] (Kime demesi?)			
رَبَّنَا عَلَيْنِكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا																	
Bizi kılma (Neyi?)		Rabbimiz!		Dönüş		Ve sadece sanadır (Neyi?)		Yönelidik		Ve yalnız sana		Güvendik		Sadece Rabbi-miz!			
فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾																	
Hikmet sahibisin		Aziz'sin		Sen		Muhak-kak ki sen		Rabbimiz		Bizi bağışla		İnkâr ettiler		O kim- Bir fitne selere ki (Kime?)			

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
 Ve ahiret Allah'ı Umuyordu Olan kişi Güzel Bir ör- Onlarda Sizin için! Andolsun ke-
 gününü (Kimî?) (Kimî?) (Ne olan kişi için?) nek ki (Ne vardır?) (Kimde vardır?) sinlikle var-
 dir (Kim için?)

وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ عَسَىٰ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ
 Sizin Yerleştirmesi Allah Umulur ki Övgüye la- İhtiyacı O Hiç şüphe- Yüz Her
 aranızla (Nereye?) (Ne?) yık olandır olmayandır siz Allah çevirirse kim

وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝
 Çok merha- Çok mağfi- Allah Gücü Allah Bir Onlara (Ne Düşmanlık O kimseler
 met edendir ret edendir yetendir sevgi yerleşmesi?) ettiniz (Kime?) arasına ki

لَا يَنْهَيْكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ
 Ve sizi çıkarmadılar Din uğrunda Sizinle savaşmadılar O kimse- Allah Sizi men
 (Nereden?) (Daha?) (Ne uğrunda savaşmadılar?) lerden ki (Kimden?) etmez (Kim?)

مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝
 Adaletli davrananları Sever Çünkü Onlara Ve adaletli davranmanız- Yurtlarınızdan
 (Kimî?) Allah dan (Kime?) (Daha neden men etmez?) (Yani neden men etmez?)

إِنَّمَا يَنْهَيْكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ
 Ve sizi çıkardılar Din uğrunda Sizinle savaştlar O kimse- Allah Sizi men Sadece
 (Nereden?) (Daha?) (Ne uğrunda?) lerden ki (Kimden?) eder (Kim?)

مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ
 İşte Onları dost Her Onlara dostluk Çıkarılmanıza (Yani Ve arka çık- Yurtlarınızdan
 onlar edinirse kim etmenizden sizi neden men eder?) tılar (Neye?) (Daha?)

هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا حُجَّاءُكُمْ ۖ الْمُؤْمِنَاتُ
 İman eden kadınlar Size geldiğinde Ey iman edenler! Zalimlerdir Onlar
 (Ne oldukları halde?) (Kim?)

مُّهَاجِرَاتٌ ۖ فَاٰمَتِحْنَهُنَّ ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۚ فَإِن عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ
 İman etmiş Şayet onları bilerseniz Onların Daha iyi Allah Onları imtihan Muhacir ka-
 kadınlar (Ne bilerseniz?) imanını bilir (Neyi?) edin dinlar olarak

فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ۚ لَّأَهْنٌ حِلٌّ لَّهُنَّ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۚ وَابْنَهُنَّ
 Ve onlara O ka- Helal O kâfirler O ka- Helal O kadınlar Kâfirlere Artık onları çevir-
 verin (Neyi?) dınlara (Daha?) (Ne değildir?) firlere (Kime?) değildir (Ne değildir?) meyin (Kime?)

مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْنَا أَن نَّكِيحُوهُنَّ إِذَا آتَيْنَهُنَّ أَجُورَهُنَّ
 Ücretlerini Onlara verdiğiniz Onları nikahlama- Sizin üzerinize Günah yoktur Sarf
 zaman (Neyi?) nızda (Ne zaman?) (Nede günah yoktur?) (Kimin üzerine?) ettiklerini

وَلَا تُنْسِكُوا بِعَصَمِ الْكَوَافِرِ ۚ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا أَنْفَقُوا
 Sarf ettiklerini O kâfirler de istesinler (Neyi?) Sarf ettiğinizi Ve isteyin (Neyi?) Kafir kadınların Ve tutmayın
 nikahını (Neyi?) tutmayın?)

ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَخَكِّمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِن قَاتَلْتُمْ
 Eğer sizden Hikmet Her şeyi Allah Aranızda Hükmediyor Allah'ın İşte bu
 kaçarsa (Ne?) sahibidir bilendir (Kime?) (Nerede?) hükmüdür

شَيْءٌ مِّنْ أَرْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ ۚ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ
 Gitti O kim- Verin Ve siz de acısını Kâfirlere Eşlerinizden Bir şey
 (Kimî?) selere ki alırsanız (Kime?) (Kimden?) (Kime?)

أَرْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝
 Müminlersiniz Ona Siz O Allah'tan ki Ve sakının Sarf ettiklerinin Eşleri
 (Nesiniz?) (Kimden?) mislini (Ne verin?)

6. Gerçekten onlarda sizin için, Allah'a ve ahiret gününe ümit besleyenler için güzel bir örnek vardır. Her kim de aksine giderse haberi olsun ki, Allah çok zengindir, her hamd yalnız O'nundur.

7. Umulur ki Allah, sizinle onlar içinden düşmanlaştıklarınız arasında bir dostluk meydana getirir. Allah gücü yetendir. Allah çok bağışlayandır, merhamet edendir.

8. Allah size, din hakkında sizinle savaşmayan ve sizi yurtlarınızdan çıkarmayan kimselere iyilik etmenizi ve kendilerine adaletli davranmanızı yasaklamaz. Çünkü Allah, adalet yapanları sever.

9. Allah size, ancak sizinle din hakkında savaşan, sizi yurtlarınızdan çıkaran ve çıkarılmanıza arka çıkan kimselere dostluk etmenizi yasaklıyor. Her kim de onlara dostluk ederse, işte onlar, kendilerine yazık eden zalimlerdir.

10. Ey o bütün iman edenler! Mü'min kadınlar hicret ederek size geldikleri zaman kendilerini imtihan edin. Allah onların imanlarını daha iyi bilir. İmtihan sonucu onların mü'min kadınlar olduklarını bilerseniz, artık onları kâfirlere geri göndermeyin. Mü'min kadınlar kâfirlere helal değildir. Kâfirler de mü'min kadınlarla helal olmazlar. Bununla beraber kâfirlerin harcadıkları mehri onlara (geri) verin. Kendilerine mehirlerini verdiğiniz takdirde o mü'min kadınlarla evlenmeniz de size bir günah yoktur. Kâfir kadınların da ismetlerine yapışmayın (onları nikâhınızda tutmayın) ve harcadığınızı isteyin. Kâfirlerde harcadıklarını istesinler. Bunlar size Allah'ın hükmüdür. Aranızda O hükmediyor. Allah bilendir, hikmet sahibidir.

11. Eğer eşlerinizden biri kâfirlere kaçarsa, siz de onlardan bunun acısını çıkarırsanız, eşleri gitmiş olanlara harcadıkları kadarını veriniz ve Allah'tan korkunuz, eğer siz O'na iman etmiş mü'minlerseniz.

12. Ey o peygamber! Mü'min kadınlar Allah'a hiçbir şeyi ortak koştumaları, hırsızlık yapmamaları, zina etmemeleri, çocuklarını öldürmemeleri, elleriyle ayakları arasında bir iftira uydurup getirmemeleri ve sana hiçbir iyi işte karşı gelmemeleri şartıyla sana biat etmeye geldikleri zaman, bu şekilde onların biatlarını kabul et ve kendileri için Allah'tan bağışlanma dile. Çünkü Allah çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

13. Ey o bütün iman edenler! Allah'ın kendilerine gazap ettiği bir kavmi dost tanımayın. Çünkü bunlar âhiretten ümitlerini kesmişlerdir. Tıpkı, kabir halkından olan inkârcıların, ümitlerini kestikleri gibi...

SAFF SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 14 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Göklerdeki ve yerdeki her şey Allah'ı tesbih etmektedir. O, öyle üstündür, öyle hikmet sahibidir.

2. Ey o iman edenler! Niçin yapmayacağınız şeyi söylersiniz?

3. Yapmayacağınız şeyi söylemeniz, Allah katında büyük gazaba sebep olur.

4. Haberiniz olsun ki, Allah kendi yolunda kurşunlu bir bina gibi saf bağlayarak çarpışanları sever.

5. Hani bir zaman Musa kavmine şöyle demişti: "Ey kavmim! Benim size (gönderilmiş) Allah'ın peygamberi olduğumu bildiğiniz halde, niçin bana eziyet ediyorsunuz?" Sonra onlar ne zaman ki yamukluk ettiler, Allah da kalplerini yamulttu. Öyle ya, Allah fasıklar güruhunu doğru yola çıkarmaz!

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعُكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ	Şirk koştumak üzere (Kime?)	Sana biat ederek (Ne üzerine?)	Mümin kadınlar (Ne halde?)	Sana geldiği zaman (Kim?)	Ey peygamber!
بِاللهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِفْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ	Çocuklarını (Daha?)	Öldürmek üzere (Kimi?)	Zina etmek üzere (Daha?)	Hırsızlık yapma-mak üzere (Daha?)	Hiçbir şeyi Allah'a (Neyi?)
وَلَا يَأْتِينَ بِيْهْتَانٍ يُقْتَرِبُهُ بَيْنَ أَيْدِيْهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ	Ve sana karşı gel-mek üzere (Nede?)	Ve ayakları arasında	Elleri (Daha?)	Onu uyduruyorlar (Nerede?)	Bir iftira ki Getirmemek üzere (Ne?)
فِي مَعْرُوفٍ قَبَايِعُهُنَّ وَاسْتَغْفِرَ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ	Çok mağfi-ret edendir	Çünkü Allah	Allah'tan (Kimden?)	Onlar için dile (Kim için?)	Ve mağfired Artık onlarla biat yap
رَحِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ	Onlara Allah (Kime?)	Gazap et-miştir (Kimi?)	Bir top-lumu ki meyin (Kimi?)	Dost edin-Ey iman edenler!	Çok merha-metlidir
قَدْ يَسْأَلُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَتَّخِذُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ	Kabir hihinden	Kafirler (Kimden?)	Ümidini kestiği gibi (Kim?)	Âhiretten (Nasıl ümit kesmişlerdir?)	Kuşkusuz onlar ümitlerini kesmişlerdir (Neden?)
مَدْيَنَةُ سُورَةُ الصَّفِّ آيَاتُهَا ١٤					
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarını]		
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ	Aziz'dir	Ve o	Yerdedir	Ol şey-ler ki (Daha?)	Göklerdedir (Nasıl ümit kesmişlerdir?)
الْحَكِيمُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ	Niçin söylüyorsunuz (Neyi söylüyorsunuz?)	Ey iman edenler!	Hikmet sahibidir		
مَا لَا تَفْعَلُونَ كَبِرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا	Demeniz (Neyi demeniz?)	Allah'ın ka-tında (Ne?)	Gazap yönünden (Nerede büyük oldu?)	Büyük oldu (Ne yünden?)	Yapmıyor-sunuz
مَا لَا تَفْعَلُونَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا	Saf Kendisinin yolunda (Nasıl savaşıyorlar?)	Savaşıyorlar (Nerede?)	O kim-seleri ki (Kimi sever?)	Sever Muhakkak ki Allah	Siz yapmı-yorsunuz Ol şeyi ki
كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ	Ey kavmim!	Kavmine (Kime?)	Ve hani demişti (Kimi?)	Kurşundan Bir bina ki	Sanki onlar
لِمَ تُؤْذَوْنَ وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا	Onlar sapınca	Size Allah'ın resûlüyüm (Kime gönderdiği?)	Muhak-kak ki ben sunuz ki	Biliyor-şüphesiz	Niçin bana eziyet ediyorsunuz!
أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ	Fasıklar	Kavmi ki	Doğru yola erdirmez (Kimi?)	Allah	Kalplerini Allah Saptırdı (Neyi?)

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ	Size Allah'ın reslölüyüm Muhak- Ey İsrailoğulları! Meryem oğlu İsa Demişti Hani (Ne halde?) (Kime gönderdiği?) (kak ki ben) (Öyle İsa ki?) (Kim?)
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي	Benden Gelecek Bir pey- Ve müjdeleyici Tevrat'ı İki elimin Tasdik edici sonra (Ne zaman?) gambiri ki olduğum halde (Daha?) arasında olan halde (Neyi?)
اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ وَمَنْ	Kimdir? Apaçık Sihirdir Bu Dediler ki Apaçık Ama onlara Ahmed'dir İsmi de (Ne?) delillerle gelince (Ne ile?)
أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ	Allah İslam'a Davet ediyor Ve hal- Yalan Allah'a karşı İftira attı O kim- Daha (Neye?) bukî o (Ne uyduran?) (Kime?) seden ki zalim (Kimden?)
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ	Tamam Allah Ağızla- Allah'ın nu- Söndürmeyi İstiyorlar Zalimlerdir O kav- Doğru yola layıcıdır runu (Ne ile sö- (Neyi?) erdirmez (Neyi?)
نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ	Ve hak din ile Hidayet Resulünü Gönderdi Öyle bir O Kafirler Hoş görme- Nurunu (Niçin gönderdi?) ile (Daha?) (Ne ile?) (Kimi?) zattır ki se de (Kim?)
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler! Müşrikler Hoş görme- Hepsine Din[er]e Onu üstün kıl- mak için (Neye?) se de (Kim?)
هَلْ أَذِلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ	Ve Re- Allah'a İman eder- Can Bir azap- Sizi kurtarır Bir ticaret Size rehberlik sülüne (Daha?) sizin (Kime?) yakıcı tan ki (Sizi neden kurtarır?) üzerine ki yapayım mı? (Ne üzerine?)
وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ	Eğer siz Sizin hayırlıdır İste Ve canlarınızla Mallarınızla Allah yolunda Ve cihad eder- iseniz (Ne?) için (Kim için?) (Neye?) (Daha?) (Ne ile?) sizin (Nerede?)
تَعْلَمُونَ ۝ يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا	Onların altla- Akiyor Cennet- Ve sizi koysun Günah- Sizin için Ki bağış- Biliyorsunuz rından (Ne?) (Nereden?) lere ki (Nereye?) larınızı (Neyi?) lasın (Kim için?)
الْأَنْهَارِ وَمَسَاكِينٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَأُخْرَى	Ve başka ki Büyük Bir kurtu- İste bu Adn cennetlerinde Hoştur Ve ol mes- Nehirler (Daha nereye?) (Nereye?) luştur ki (Nerede?) lan (Kim için?) koysun?)
تُحِبُّونَهَا نَصْرَ مِنَ اللَّهِ وَقَتْنِ قَرِيبٍ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	Ey iman edenler! İnananları Müjdele Ve yakın Allah'tan Siz onu seviyor- sunuz (Nedir o?)
كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّنَ مَنْ أَنْصَارِي	Benim yardım- Kimdir Havarilere Meryem oğlu İsa Dediği Allah'ın yardımcısı Olunuz cılarım (Kime?) (Ne dedi?) (Öyle İsa ki?) gibi (Kim?) (Kim gibi Allah'ın yardımcısı olunuz?) (Ne?)
إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ تَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَتَتْ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ	Beni İsrail'den Bir zümre Bunun üzerine Allah'ın yar- Biz Havariler Dedi Allah'a (Kimden?) iman etti (Kim?) dimcılarınız (Kim?)
وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ۝	Üstün gelenler Böylece olu- Düşmanlarına İman O kim- Biz de des- Diğer bir Ve inkar (Kim?) verdiler (Ne?) karşı ettiler seleri ki tekledik zümre etti (Kim?) (Kim?)

6. Bir zaman da Meryem oğlu İsa şöyle dedi: "Ey İsrailoğulları! Ben size Allah'ın elçisiyim. Benden önceki Tevrat'ın doğrulayıcısı ve benden sonra gelecek, adı Ahmed olan bir peygamberin müjdecisi olarak geldim." Sonra o, onlara apaçık delillerle gelince: "Bu apaçık bir büyüdürl!" dediler.

7. İslam'a davet edilirken Allah'a karşı yalan uydurandan daha zalim de kim olabilir? Allah da zalimler sü-rüsünü başarılı kılmaz.

8. Onlar, Allah'ın nurunu ağızlarıyla la söndürmek istiyorlar. Allah ise nu-runu tamamlayacaktır, isterse kâfirler hoşlanmasınlar!

9. O Allah'tır ki, o dini bütün dinle-re üstün kılmak için peygamberini hi-dayet kanunu ve hak dini ile gönderdi, isterse müşrikler hoşlanmasınlar!

10. Ey o bütün iman edenler! Sizleri can yakıcı bir azaptan kurtaracak bir ticareti, size göstereyim mi?

11. Allah'a ve Resulüne iman edip, mallarınız ve canlarınızla Allah yolun-da cihad edersiniz. Eğer bilerseniz bu sizin için çok hayırlıdır.

12. Günahlarınızı bağışlar ve sizi al-tından ırmaklar akan cennetlere, Adn cennetlerinde hoş hoş meskenlere ko-yar. İşte büyük kurtuluş odur.

13. Seveceğiniz diğer bir (nimet) daha var, Allah'tan yardım ve yakın bir fetih! Hem mü'minleri müjdele!

14. Ey o bütün iman edenler! Allah yardımcısı olunuz! Nitekim Meryem oğlu İsa havarilere: "Allah yolunda benim yardımcılarım kimdir?" dedi. Ha-variler: "Biz Allah (yolunun) yardımcılarınız." dediler. Bunun üzerine İsrailoğullarından bir grup iman etti, bir grup inkâr etti de biz de iman edenle-ri düşmanlarına karşı destekledik, o şekilde onlar üstün geldiler.

CUMA SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
11 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Göklerdeki ve yerdeki her şey, o Melik, o Kuddûs, o Azîz, o Hakîm Allah'ı tesbih eder.

2. Ümmiler içinde, kendilerinden bir peygamber gönderen O'dur. Onlara O'nun âyetlerini okuyor ve onları temizleyip parlatıyor, onlara kitap ve hikmet öğretiyor. Hâlbuki bundan önce açık bir sapıklık içindeydiler.

3. Ve (onu) onlardan başkalarına da (peygamber olarak gönderdi) ki, henüz onlara yetişemediler. O öyle güçlü, öyle hikmet sahibidir.

4. İşte o Allah'ın lütfudur, onu dilediğine verir. Allah çok büyük lütuf sahibidir.

5. Kendilerine Tevrat yükletilip de sonra onu taşımayan kişilerin durumu, ciltlerle kitap taşıyan eşeğin durumuna benzer. Allah'ın âyetlerini yalanlayan topluluğun durumu ne çirkin! Allah, zalimler sürüsünü doğru yola çıkarmaz.

6. De ki: "Ey Yahudi olanlar! Siz diğer insanların değil de yalnız kendinizin Allah'ın dostları olduğunuzu iddia ediyorsanız, haydi ölmeyi temenni edin, eğer iddianızda samimi iseniz, öyle yapın.

7. Hâlbuki onlar, ellerinin sunduğu günahlar yüzünden onu asla temenni etmezler. Allah zalimleri bilir.

8. De ki: "Haberiniz olsun, o kaçıp durduğunuz ölüm, mutlaka gelip size çatacaktır. Sonra O, bütün görünmeyeni ve görüneni bilene döndürüleceksiniz de O size neler yaptığınızı haber verecektir."

مَدِينَةُ سُورَةِ الْجُمُعَةِ آيَاتُهَا ١١									
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ									
Rahim olan			Rahman olan		Allah'ın âdiyla [başlarımlı]				
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ									
Kuddûs	Melik	Yerdedir	Ol şey-ler ki	Göklerde-dir (Daha?)	Ol şey-ler ki	Allah'ı (Ne?)	Tesbih eder (Kimi?)		
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا مِنْهُمْ									
Onlardan	Bir peygamberi (Öyle peygamber ki?)	Ümmiler içinde (Kimi gönderdi?)	Gönderdi (Nerede?)	Öyle bir zattır ki	O	Hikmet sahibi	Aziz		
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ									
Kuşkusuz onlar	Ve hikmeti	Kitabı (Daha?)	Ve onlara öğretiyor (Neyi?)	Ve onları anıdırıyor	Onun âyetlerini	Onlara (Neyi?)	Okuyor (Kime?)		
وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ									
Henüz erişme-diler (Kime?)	Onlardan (Öyle diğerleri ki)	Ve [sonradan gelecek olan] diğerlerine (Kime?)	Apaçık (Daha kime gönderdi?)	Elbette bir sap-kınlık içindedir (Öyle sapkınlık ki?)	Bundan önce	İdiler (Nerede?)	(Ne zaman?)		
Diliyor	O kim-seye ki (Kime?)	Onu verir	Allah'ın lütfudur	Bu	Hikmet sahibidir	Aziz'dir	Ve o	Onlara	
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَا يُحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ									
Sonra da	Tevratı	Onları yüklenildiler (Neyi?)	O kimselerin hali ki	Büyük	Lütf sahibidir (Öyle lütuf ki?)	Allah			
فَلَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ									
Toplunun hali (Hangi toplu?)	Ne fenadır (Ne?)	Ciltlerle kitap	Taşıyor (Ne?)	Bir merkebin hali gibidir ki	Onu yüklenmediler (Bunların hali ne gibidir?)				
فَلَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ									
Zalimlerdir	Bir kavmi ki	Doğru yola er-dirmez (Kimi?)	Ve Allah	Allah'ın âyetlerini	Yalanladılar (Neyi?)	Onlar ki			
قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادَوْا إِن زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ									
Bütün insanlar bir yana	Allah'ın dostları olduğunuzu	Sizin Şayet iddia ediyorsanız (Neyi?)	Yahudi oldular	Ey o kim-seler ki	De ki				
فَقَمِّنُوا مَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ وَلَا تَمْنُنْهُ									
Ama onu dileyemeyiz	Doğru sözlüler	Eğer iseniz (Ne?)	Ölümü	Öyleyse dileyin (Neyi?)					
أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ قُلْ									
De ki	Zalimleri	Hakkıyla bilendir (Kimi?)	Allah	Ellerinin	Takdim ettiği şeyler sebebiyle (Neyin takdim ettiği?)	Ebediyen (Ne sebebiyle?)			
إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ									
Döndürüleceksiniz (Kime?)	Sonra da	Size kavu-şacaktır	Mutlaka o	Ondan	Siz kaçıyor-sunuz (Neden?)	Öyle ölüm ki	Doğrusu ölüm		
إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ									
Yapıyorsunuz	Siz idiniz	Ol şey-leri ki	O da size bildi-recektir (Neyi?)	Ve görüneni	Gaybi bilene (Daha neyi bilene?)				

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا
Koşun Cuma günü Namaz için Ezan okunduğu Ey iman edenler!
(Neye koşun?) (Ne zaman?) (Niçin?)

إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
Biliyor- Eğer oldu Sizin Daha İste bu Alışverişi Ve bırakın Allah'ın zikrine
sunuz iseniz (Ne?) için (Kim için?) (Neyi?) (Daha?)

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا
Ve isteyin Yeryüzünde Yayılın Namaz Ve bittiğinde
(Neden?) (Nerede?) (Ne?)

مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
Felaha Ta ki siz Çokça Allah'ı Allah'ın fazlından
kavuşasınız (Nasıl?) (Kimi?) (Neden?)

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ
De ki Ayakta Ve seni terk Ona Dağılıp giderler Veya Bir ticaret Ve gördükleri
ederler (Nasıl?) (Neye?) eğlence zaman (Ne?)

مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
Rızık verenlerin Ve Allah Ve ticaretten Eğlence Daha hayır- Allah'ın
en hayırlısıdır (Daha neden?) (Neden) katında olan (Daha hayırlıdır?)

مَدْيَنِيَّةٌ سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ آيَاتُهَا ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ
Allah da Elbette Allah'ın Şüphesiz Şahitlik Derler Münafıklar Sana geldiğinde
Resülüsün sen eder ki (Kim?)

يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ
Elbette yalancıdır Şüphesiz Şahitlik Ve Allah Elbette onun Şüphe- Biliyor ki
münafıklar eder ki Resülüsün siz sen

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا
Ol Ne ka- Şüp- Allah'ın yolundan Ve böylece Kalkan Yeminlerini Onlar
şey ki tüdür (Ne?) onlar (Nereden?) (Ne edindiler?) (Neyi?)

كَانُوا يَعْمَلُونَ ذَلِكُمْ بِأَيْمَانِهِمْ أَمَّا تُمْ كَفَرُوا فَطَبَعَ
Ve böylece mü- İnkâr Son- İman Şu sebeple- İste bu Yapıyorlar İdiler
üzüne mühür vuruldu (Ne) ettiler ra da ettiler dir ki onlar

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ
Endamları Seni hayrete düşürür (Ne?) Onları gördüğün zaman Anlamazlar Artık onlar Kalpleri üzerine

وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسْنَدَةٌ يَخْسَبُونَ
Sanırlar Dayandırılmış Kütüklerdir (Öyle kütükler ki) Sanki Sözlerini Dinlersin Eğer konu- şurlarsa

كُلِّ صَبِيحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ أَتَىٰ يَوْمُكُونَ
Çevrili- Nereden Allah Onları kah- Onlardan Düş- Onlar Kendi Her bağırışı
yorlar (Kim?) retsin sakın mandır aleyhlerine (Her bağırışı ne sanırlar?)

9. Ey iman edenler! Cuma günü namaz için çağrı yapıldığında hemen Allah'ın zikrine koşun ve alım satımı bırakın. Eğer bilerseniz, o sizin için daha hayırlıdır.

10. Sonra namaz kılındı mı, yeryüzüne dağılın, Allah'ın lütundan nasip arayın ve Allah'ı çok zikredin ki, kurtuluş erebilesiniz.

11. Böyle iken, bir ticaret veya eğlence gördüklerinde ona fırladılar ve seni ayakta bırakıverdiler. De ki: "Allah'ın katındaki, eğlenceden de, ticaretten de hayırlıdır ve Allah rızık verenlerin en hayırlısıdır."

MÜNÂFİKÜN SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 11 âyet-i kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Münafıklar sana geldiklerinde: "Şahadet ederiz, gerçekten sen Allah'ın Resülüsün." dediler. Allah da biliyor ki, gerçekten sen O'nun peygamberisin. Bununla beraber Allah şahitlik ediyor ki, doğrusu münafıklar kesinlikle yalancıdır.

2. Yeminlerini bir kalkan edinip de Allah yolundan yan çizmektedirler. Gerçekten bunlar ne kötü yapıyorlar.

3. Bu şundan dolayıdır: Çünkü onlar önce imana gelmişler, sonra küfre gitmişlerdir de o kalplerine mühürlenmiştir, artık anlamaz olmuşlardır.

4. Sen onları gördüğün zaman cisimleri (fiziki görüntüleri) hoşuna gider, konuşurlarsa dediklerine kulak verirsin. Sanki onlar dayanmış keresteler gibidirler. Her bağırışı aleyhlerine sanırlar. Onlar düşmandırlar, onun için onlardan sakın. Allah gebertsin onları, nereden çevriliyorlar!

5. Onlara: "Gelin Allah'ın Resülü sizin için bağışlanma dilesin." denildiği zaman da başlarını bukerler ve görürsün ki büyüklük taslayarak yan çizip giderler.

6. Onlar için bağışlanma dilesen de dilemesen de onlar aynıdır. Allah, onları asla bağışlamaz ve Allah fasıklar sürüsünü doğru yola çıkarmaz.

7. Onlar: "Allah'ın Resulünün yanındakiler için hiçbir şey harcamayın ki, dağılsınlar." diyorlar. Oysa göklerin ve yerin hazineleri Allah'ındır ve fakat münafıklar anlamazlar.

8. Diyorlar ki: "Eğer Medine'ye dönersek, kuşkusuz en güçlü, en şerefli olan, en zayıf, en alçak olanı oradan çıkaracaktır." Oysa şeref ve üstünlük Allah'ın, Resulünün ve mü'minlerindir. Ve fakat münafıklar bilmezler.

9. Ey o bütün iman edenler! Ne mallarınız, ne de evlatlarınız sizleri Allah'ı anmaktan alıkoymasın. Ve her kim öyle yaparsa, işte onlar, zarara uğrayanlardır.

10. Her birinize ölüm gelip de: "Rabbim beni yakın bir süreye kadar geciktirsen de sadaka versem ve iyilerden olsam!" demesinden önce size rızık olarak verdiğimiz şeylerden harçayın.

11. Hâlbuki Allah, bir canı eceli geldiği zaman asla ertelemez ve her ne yaparsanız Allah haberdardır.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّا	Çevirirler (Neyi çevirirler?)	Allah Resülü (Kim?)	Sizin için (Kimin için?)	Mağfiret dilesin (Kimin için?)	Gelin Onlara (Ne?)	Ve denildiği zaman (Kime?)
رُؤُسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۖ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ	Onlara (Ne?)	Eşittir	Büyüklük taslayanlardır	Hem de Yüz çeviriyor- onlar (Ne halde?)	Ve onları görürsün ki	Başlarını
أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ	Allah (Kimi?)	Asla bağışlama- yacaktır (Kim?)	Onlar için	Mağfiret dileme- miş olman (Kim için?)	Ya da Onlar için	Mağfiret dilemen (Kim için?)
لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۖ هُمُ الَّذِينَ	Öyle kim- selerdir ki	Onlar	Fasıklar	Bir kavmi ki	Doğru yola erdirmez (Kimi?)	Çünkü Allah Onları
يَقُولُونَ لَا تَنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا	Aynısınlar diye	Allah Resulünün yanın- dadırlar (Niye infak etmeyin?)	O kimselere ki	İnfak etmeyin (Kime?)		Diyorlar
وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ	Fakat münafıklar		Ve yerin	Göklerin hazineleri (Daha?)	Oysaki Allah'ındır (Ne?)	
لَا يَقْضُونَ ۖ يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ	Elbette çıkaracak (Kim?)	Medine'ye	Andolsun ki eğer dönersek (Nereye?)	Diyorlar ki	[Bunu] anlamazlar	
الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلُّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ	Ve müminlerindir	Ve Resülü- nündür (Daha?)	Şeref (Daha?)	Halbuki Allah'ındır (Ne?)	En al- çakları	Oradan (Kimi çıka- racak?)
وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ	Sizi alıkoymasın (Ne?)	Ey iman edenler!	Bilmezler	Fakat münafıklar		
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ	Bunu	Yaparsa (Neyi?)	Ve her kim	Allah'ı zikirden	Ne de çocuklarınız (Neden?)	Ne mallarınız
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۖ وَأَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ	Size rızık olarak verdik (Neden önce infak edin?)	Ol şey- lerden ki	Ve infak edin (Neden infak edin?)	Hüsranı uğrayanlar	Onlardır	İşte onlar
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي	Beni ertele- sen de (Ne zamana kadar?)	Keşke Rabbim	Ve demeden [önce] (Kim?)	Ölüm	Sizden birine (Ne?)	Gelmeden önce (Kime?)
إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ فَاصْدَقْ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۖ وَلَنْ يُؤَخَّرَ	Hâlbuki asla tehir etmez (Kim?)	Salihlerden	Ve olsam (Kiminden?)	Ben de sadaka versem	Yakın bir süreye kadar	
اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۖ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ	Yapar olduklarınızdan (Neden?)	Haberdardır	Ve Allah	Eceli Geldiği zamanda (Ne?)	Bir canı (Ne zaman?)	Allah (Neyi?)

TEGÂBÜN SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
75 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Göklerdeki ve yerdeki her şey Allah'ı tesbih eder. Mülk O'nun, hamd O'nun ve O, her şeye gücü yetendir.

2. O'dur sizi yaratan, öyle iken içinden kimi kâfir, kimi de mü'mindir. Bununla beraber Allah her ne yaparsanız görür.

3. O ki, gökleri ve yeri hak ile yarattı ve size biçim verdi, biçimlerinizi güzel de yaptı. Sonunda gidiş de O'nadır.

4. O göklerde ve yerde ne varsa bilir ve sizler her ne sır tutar ve her ne açıklarsanız hepsini bilir. Allah bütün sinelerin özünü bilir.

5. Bundan önce inkâr edenlerin haberi gelmedi mi size? İşte onlar yaptıklarının cezasını tattılar, ayrıca onlara can yakıcı bir azap var.

6. Çünkü onlara peygamberleri apaçık delillerle geliyordu da onlar: "Bizi bir insan mı yola getirecek?" deyip inkâr etmişler ve aksine gitmişlerdi. Allah da hiçbir şeye muhtaç olmadığı gösterdi. Öyle ya; Allah zengindir, her türlü övgüye layıktır.

7. Inkâr edenler asla diriltilmeyeceklerini iddia ettiler. De ki: "Hayır, Rabbim hakkı için, mutlaka diriltileceksiniz, sonra da kesinlikle yaptıklarınız size anlatılacaktır ve o Allah'a göre kolaydır.

8. Onun için siz Allah'a, Resulüne ve indirdiğimiz nûra iman ediniz. Ve Allah, her ne yaparsanız haberdardır.

9. Sizi o toplanma gününe derip toplayacağı gün ki, işte o gün Tega-bün (kâr ve zarar) günüdür. Her kim Allah'a iman eder de iyi iş yaparsa, Allah onun kabahatlerini örter ve onu, ebedi olarak onlarda kalmak üzere, altından ırmaklar akan cennetlere koyar. İşte büyük kurtuluş odur!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla (başlarını)

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ

Mülk Ona aittir Yeredir Ol şeyler ki Göklerde Ol şeyler ki Allah'ı (Ne?) Tesbih eder (Kimi?)

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ

Ve sizden Sizi yarattı Öyle bir zâttır ki O Gücü yetendir Her şeye Ve o Hamd Ona aittir

كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

Gökleri Yarattı (Neyi?) Görendir Yapar oldu- Allah Mümindir Ve yine sizden bir kısmı Kafirdir

وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

Dönüş Ve sadece Şekillerinizi Ve de güzel Ve size şekil Hak ile/yerli yerce Ve yeri

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ

Ve Allah Açığa vuruyor- Ol şeyler ki Siz gizliyorsunuz Ol şeyler ki Ve bilir Ve yeredir Göklerde Ol şeyler ki Bilir (Neyi?)

عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ

Bundan önce İnkâr etmişler- O kimselerin Size gelmedi mi? Sinelerin özünü Hakıyla bilendir (Neyi?)

فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ

Onlara geliyordu Şu sebepler ki İşte bu Can yakıcı Bir Ve onlar için İşlerinin vebalini Ve tatmışlardı (Neyi?)

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى

Mustağni olduğunu gösterdi (Kim?) Ve yüz Böylece Bizi doğru yola Bir be- Ve de- Beyy- Peygamber- (Neyi?)

اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعْصُوا قُلْ

De ki Asla diriltilemeyeceklerini İnkâr ettiler O kimseler ki İddia etti Hamid'dir Gani'dir Allah Allah

بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَنَّ ثُمَّ لَتَنْبُوْنَ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

Pek kolaydır Allah'a Ve bu Yaptıklarınız Elbette size bildirilecek (Neyi?) Sonra da Elbette diriltileceksiniz Rabbime Hayır andolsun ki

فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنَّبِيِّ الَّتِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

Yapar oldu- Ve Allah Ki onu indirdik Ve nura Resulüne Allah'a Öyleyse iman (Daha?) (Daha?) edin (Kime?)

خَبِيرٌ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِن

İman ederse Ve her kim Aldanma günüdür İşte o Toplanma günü için Sizi bir araya getirecek (Neyi?) Öyle bir günün an ki Haber- dardır

بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي

Akıyor Öyle cen- Ve onu koyar Kötülük- Ondandır [Allah] örter Salih amel Ve işlerle Allah'a (Neyi?) (Daha?)

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Büyük Öyle bir kur- İşte bu Ebedi Orada Kalıcılar Nehirler (Neyi?) (Daha?) Onların altından (Neyi?)

10. İnkâr edip ayetlerimizi yalayanlar ise, onlar cehennemliklerdir, orada ebedi kalacaklardır. Orası ne kötü varılacak yerdir.

11. Allahın izni olmadan hiç bir musibet isabet etmez. Her kim de Allah'a iman ederse, O, onun kalbine hidayet verir. Allah her şeyi bilir.

12. İman edin de Allah'a itaat edin, peygambere de itaat edin. Eğer aksine giderseniz, peygamberimize düşen sadece açık bir tebliğden ibarettir.

13. Allah'tan başka ilah yoktur. Onun için mü'minler hep Allah'a dayansınlar!

14. Ey o bütün iman edenler! Haberiniz olsun ki, eşlerinizden ve çocuklarınızdan size düşman olan vardır. Onun için onların sakınılması gereken hallerinden sakının. Bununla beraber affeder, kusurlarına bakmaz, öterseniz, şüphe yok ki Allah, çok bağışlayandır, çok merhamet edendir.

15. Şüphesiz mallarınız ve çocuklarınız bir imtihandır. Büyük ecir ise O'nun yanındadır.

16. Onun için gücünüz yettiği kadar Allah'tan korkun, dinleyin, itaat edin ve harcayın, kendiniz için hayır yapın. Her kim de nefsinin hırsından korunursa işte onlar kurtuluşa erenlerdir.

17. Eğer Allah'a bir güzel borç sunarsanız, onu sizin için katlayıverir ve sizi bağışlar. Allah iyilik edenlere fazlasıyla mükâfat verir, cezalandırmada acele etmeyendir.

18. Görünmeyi de, görüneni de bilir, güçlüdür, hikmet sahibidir!

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ	Ateş halkıdır (Ne halde?)	İşte onlar	Bizim ayetlerimi	Ve yalanladılar (Neyi?)	İnkâr ettiler (Daha?)	Ve o kimseler ki
خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَيَسْأَلُ الْمَصِيرُ ۖ مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ	Hiçbir musibet	İsabet etmemiştir (Ne?)	Dönüş yeridir	Ve ne kötü	0	Kalıcılar oldukları halde (Nerede?)
أَلَا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ	Ve Allah	Onun kalbine	[Allah] hidayet eder (Neye?)	Allah'a iman ederse	Ve her kim	Ancak Allah'ın izniyle
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ	Peygambere de	Ve itaat edin (Kime?)	Allah'a	İtaat edin (Kime?)	Hakkıyla bilendir	Her şeyi
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ	Apaçık	Tebliğdir (Öyle tebliğ ki?)	Peygamberimize düşen	Eğer yüz çevirseniz		
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللَّهِ قَلْبَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	Müminler	Güvensin (Kim?)	Ve sadece Allah'a	Ondan başka	İlah yoktur	Allah (Nedir?)
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ	Ve çocuklarınızdan vardır	Şüphe yok ki eşlerinizden		Ey iman edenler!		
عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا	Ve bağışlarsanız	Ve kusurları ötersiniz	Ama siz affedersiniz	Onlardan sakının	Size	Düşman (Kime?)
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ	Bir imti-handır	Ve çocuklarınız	Doğrusu mallarınız	Çok merhamet edendir	Çok mağfi-ret edendir	Şüphe yok ki Allah
وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ	Gücünüzün yettiği kadar	Allah'tan (Ne kadar?)	Artık sakının (Kimden?)	Büyük	Bir mü-kafat ki	Onun katın-dadır (Ne?)
وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا ۚ وَأَنْفِقُوا خَيْرًا ۚ لَأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ	Korunursa (Neden?)	Ve her kim	Kendiniz için	Hayır (Kim için?)	Ve infak edin (Neyi?)	İtaat edin Dinleyin
شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ إِنَّ تُقْرَضُوا بِاللَّهِ	Allah'a (Nasıl?)	Eğer ödünç ver-rirseniz (Kime?)	Felaha kavuşanlar	Onlardır	İşte onlar	Nefsinin cimriliğinden
قَرْضًا حَسَنًا ۚ يُضَاعَفُ لَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ شَكُورٌ	Şekûr'dur	Allah	Sizin için	Ve bağışlar (Kim için?)	Sizin için	Onu kat kat arttırır (Kim için?)
حَلِيمٌ ۚ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	Hikmet sahibidir	Aziz'dir	Ve görüleni	Gaybı bilendir (Daha?)	Bilendir (Neyi?)	Halimdir



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlarım]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا
Ve sayın İddet zamanı Onları boşayın Kadınları Boşadığınız zaman Ey peygamber!
(Neyi?) (Ne zaman?) (Kim?)

TALÂK SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
12 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey o peygamber! Kadınları boşadığınız zaman, onları iddetlerine doğru boşayın ve iddeti sayın. Ve Rabbiniz Allah'tan korkun, kendileri de çıkmayın. Açık bir terbiyesizlik yapmış olurlarsa o müstesna... Bunlar, Allah'ın belirlediği sınırlardır. Her kim Allah'ın sınırlarını aşarsa, kendisine zulmetmiş olur. Bilmezsin, belki Allah, onun arkasından bir iş çıkarır.

2. Sonra sürelerini doldurmaya yaklaştıklarında, onları güzellikle tutun veya güzellikle ayırın ve içinizden adalet sahibi iki erkeği şahit tutun, şahitliği de Allah için doğru yerine getirin. Bu size söylenenleri duyduunuz ya... Bununla Allah'a ve ahiret gününe iman eden kimselere öğüt verilir. Her kim de Allah'tan korkarsa, Allah ona bir çıkış yolu nasip eder.

3. Ve onu hatır ve hayaline gelmez bir yönden rızıklandırır. Her kim Allah'a tevekkül ederse, O, ona yetiştir. Kuşkusuz Allah emrini yerine getirir. Allah, her şey için bir ölçü tayin etmiştir.

4. Adetten kesilmiş olan kadınları hakkında şüpheye düşerseniz, onların iddeti de üç aydır, adet görmeyenler de öyledir. Hamile olanların süresi ise doğum yapmalarıdır. Her kim Allah'tan korkarsa, Allah onun işine bir kolaylık verir.

5. İşte bu (anlatılan hükümler) Allah'ın emridir, onu size indirdi. Ve her kim Allah'tan korkarsa, Allah onun kabahatlerini örter ve ecrini büyütür.

الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ
Ve onlar da Evlerinden Onları çıkarmayın Sizin Allah'tan Ve İddeti
çıkmasınlar Rabbinizdir (Kimdir O?) sakının

إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ
Aşarsa Ve her Allah'ın Ve bunlar Açık Bir hayasızlık Ancak yapma-
(Neyi?) kim sinirlardır (Öyle hayasızlık ları hariç (Ne?)

حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَذَرَى لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ
Bundan sonra Ortaya çıkarverir Belki de Bilemezsin Kendisine Kuşkusuz zul- Allah'ın
(Ne?) (Ne zaman?) Allah Allah metmiştir (Kim?) sınırlarını

أَمْرًا ۖ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
Ya da İyilikle Onları tutun Sürelerinin Ve onlar vardı- Bir durum
(Ne?) (Ne ile tutun?) sonuna ğında (Nereye?)

فَارْقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهَدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا
Ve yerine getirin Sizden İki adil kişiyi Ve şahit tutun Yine iyilikle Onlardan ayırın
(Neyi?) (Kimden?) (Kim?) (Nasıl?)

الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
Allah'a inanıyor Olan kişiye Bununla Öğüt alır İşte bu Allah için Şahitliği
(Daha?) (Kim?) (Ne?) (Kim?)

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَيَرْزُقْهُ
Ve onu rızıklandırı Çıkış O kişiye Yapar/ Allah'tan Sakınırsa Ve her Ve ahiret gününe
dınır (Nereden?) yolu (Ne?) kılar (Kimden?) kim

مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۚ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ
Şüphesiz Ona O [Allah] Allah'a Tevekkül ederse Ve her Hiç ummadığı Öyle bir
Allah yeter (Kim?) (Kim?) kim

بَالِغِ أَمْرِهِ ۚ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۚ وَاللَّهُ يَتَسَّنَّ
Kesilmiştir Ve o ka- Bir ölçü Her şey için Allah Gerçekten koy- Emrini yerine
(Neden?) dınlar ki (Ne?) (Ne koymuştur?) (Niçin?) muştur (Kim?) getirendir

مِنَ الْمَحِيصِ ۚ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّهُ
Ve o ka- Üç aydır Onların Şayet şüpheye Kadınlarınızdan Adetten
(Neden?) dınlar ki (Daha kimin iddeti üç aydır?) iddeti düşerseniz (Kimlerden?)

لَمْ يَحْضُنْ وَأُولَاثُ الْأَخْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ وَمَنْ
Ve her Yüklelerini Koymalarıdır Onların Yüklü olanlar Henüz adet
kim (Neyi?) (Neyi?) süresi görmemişlerdir

يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۚ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ
Onu indirdi Allah'ın Bu Kolaylık İşinde Ona verir Allah'tan Sakınırsa
(Kim?) emridir (Neyi?) (Ne?) (Nerede?) (Kimden?)

إِلَيْكُمْ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ ۚ وَيُعْظِمَ لَهُ أَجْرًا
Mükafaatı Ona Ve büyütür Günah- O kişiden Örtür Allah'tan Sakınırsa Ve her Size
(Neyi?) (Neyi?) larını (Neyi?) (Kimden?) (Kimden?) kim

6. O kadınları, gücünüzün yettiğinden oturmakta olduğunuz yerin bir bölümünde oturtunuz ve onlara baskı yapmak için kendilerine zarar vermeye kalkışmayın. Eğer hamile iseler, doğumlarını yapıncaya kadar nafakalarını verin. Sonra sizin için çocuğu emzirirlerse o zaman ücretlerini verin ve aranızda uygun bir şekilde anlaşın. Eğer zorlaşıyorsanız, bu durumda çocuğu baba hesabına başka bir emzikli kadın emzirecektir.

7. Eli geniş olan, kendi genişliğine göre nafaka versin, rızıkı dar olan da Allah'ın kendisine verdiğiinden nafaka versin. Allah bir kişiyi ona verdiğiinden başkasıyla sorumlu tutmaz. Allah bir zorluğun arkasından bir kolaylık yapar.

8. Nice memleket var ki, Rabbinin ve peygamberlerinin emrinden çıkıp azdı da, biz onu şiddetli bir biçimde hesaba çektik ve görülmedik bir azaba uğrattık.

9. O şekilde yaptığının cezasını tattı ve işinin sonu bir hüsrân oldu.

10. Allah onlar için çetin bir azap hazırlamıştır. O halde Allah'tan korkun da korunun, ey özü temiz, akılselim sahibi olanlar, ey iman edenler! İşte Allah size bir öğüt indirdi.

11. İman edip salih amel işleyenleri karanlıklardan aydınlığa çıkarsın diye, Allah nurlar saçan, yollar açan ayetlerini sizlere karşı okuyan bir peygamber gönderdi. Ve her kim Allah'a iman edip yararlı iş yaparsa, onu içinde ebedi kalmak üzere altından ırmaqlar akan cennetlere koyacaktır. Öyle ki Allah ona, gerçekten güzel bir rızık vermiştir.

12. O Allah ki, yedi gök yaratmıştır, yerden de onların bir mislini... Allah'ın her şeye kadir olduğunu ve Allah'ın, bilgisiyle her şeyi kuşattığını bilirsiniz diye, (bunların) aralarından emir inip duruyor.

اَسْكِنُوهُمْ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُمْ لَنْ يُضَيِّقُوا عَلَيْكُمْ	Onlara	Dar etmek/ Baskı yapmak için (Kime?)	Onlara zarar vermeyin (Niçin?)	Gücünüzün yettiğine	Siz [oraya] yerleştiniz (Ondan bedeli?)	Öyle bir yere ki	Onları oturtun
وَإِنْ كُنْ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ	Yüklerini	Ta ki doğuruncaya kadar (Neyi?)	Onlara (Ne zamana kadar?)	Nafaka verin (Kime?)	Hamile	Ve eğer iseler (Neyi?)	
فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأَتَمُّوا بِبَيْنِكُمْ بِمَعْرُوفٍ	İyilikle	Aranızda (Ne ile?)	Ve anlaşın (Nerede?)	Ücretlerini	Onlara verin (Neyi?)	Sizin için	Şayet emzirirlerse (Kim için?)
وَأِنْ تَعَاسَرْتُم فَاسْتَرْضِعْ لَهُ أٰخَرٰى ۖ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ	Ve her kim	İmkandan	İmkân sahibi (Nereden nafaka versin?)	Nafaka versin (Kim?)	Başka bir kadın	Onun he- sabına (Kim emzirecektir (Kim hesabına?)	Eğer güçlkle karşılaşırsanız
قَدَرٍ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتٰهُ اللّٰهُ لَا يَكْلِفُ اللّٰهُ نَفْسًا	Hiçbir kimseyi	Allah (Kim?)	Sorumlu tutmaz (Kim?)	Allah'ın Ona verdiğiinden	O da nafaka versin (Neden?)	Rızıkı Kendisine Kısılmışsa (Kime?)	
اِلَّا مَا آتٰهَا سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۖ وَكَآيِنٌ مِنْ قَرِيَةٍ عَثَتْ	Çıktı (Neden çıktı?)	Memleket	Ve nice	Kolaylık	Zorluktan sonra (Ne?)	Allah (Neden sonra?)	Elbette ihsan edecektir (Kim?)
عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلُهُ فَحَاسِبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا تَكَرَّرَ	Görülmemiş	Bir azap ki	Ve onları azaba çalıştırdı (Nasıl?)	Şiddetli	Bir hesap ki	Biz de onları hesaba çektik (Nasıl hesaba çektik?)	Ve onun peygamberlerinin emrinden (Daha?)
فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۖ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ	Onlara Allah (Ne?)	Hazırladı (Kime?)	Hüsrân	İşlerinin sonu (Ne oldu?)	Ve oldu (Ne?)	İşlerinin vebalini	Ve böylece tattılar (Neyi?)
عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللّٰهَ يَا اُولِي الْاَلْبَابِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قَدْ اَنْزَلَ اللّٰهُ	Allah (Kime?)	Muhakkak ki indirdi (Kim?)	İman ettirler	Öyle akıl sahipleri ki	Ey akıl sahipleri!	Allah'tan Artık korkun (Kimden?)	Şiddetli Bir azap ki
اِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۖ رَّسُوْلًا يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰیٰتِ اللّٰهِ مُبَيِّنٰتٍ لِّیُخْرِجَ	Çıkarmak için (Kim?)	Açıkça bildirdiği halde (Niçin indirdi?)	Allah'ın ayetlerini (Ayetler ne olduğu halde?)	Size (Neyi?)	Okuyor (Kime?)	Bir peygamber [gönderdi] (Öyle peygamber ki)	Zikir Size (Neyi?)
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۖ وَمَنْ	Ve her kim	Nura	Karanlıklardan (Nereye çıkarmak için?)	Salih ameller (Nereden çıkarmak için?)	Ve işlediler (Ne?)	İman ettirler (Daha?)	O kimse-leri ki
يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صٰلِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ	Nehirler (Ne oldukları halde onları cennetlere koyar?)	Onların al- tından (Ne?)	Akıyor (Nereden?)	Öyle cen- netler ki	[Allah] onu koyar (Nereye koyar?)	Salih amel	Ve işlerse Allah'a İman eder (Neyi?)
خَالِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ۖ قَدْ اَحْسَنَ اللّٰهُ لَهُ رِزْقًا ۖ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ	Yaratdı (Neyi?)	Öyle bir zâtı ki	Allah	Güzel bir rızık	Ona (Ne?)	Allah Gerçekten ihsan etmiştir (Kim?)	Ebedi Olarda Kalıcılar oldukları halde (Nerede?)
سَبْعَ سَمٰوٰتٍ وَمِنَ الْاَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْاَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِيَتَعْلَمُوْا	Bilirsiniz diye (Neyi?)	Bunların arasında	Buyruk (Nerede?)	İner (Ne?)	Onların bir o kadarını	Ve yerden de	Yedi kat göğü (Daha neyi yarattı?)
اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۖ وَاَنَّ اللّٰهَ قَدْ اَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا	İlim yönünden	Her şeyi (Ne yönden?)	Kuşatmış (Neyi?)	Ve Allah'ın olduğuunu	Gücü yetendir (Daha neyi bilirsiniz diye?)	Her şeye	Allah'ın

8. Ey o bütün iman edenler! Allah'a öyle tevbe edin ki, nasûh (gayet ciddi, etkili, öğüt verici) bir tevbe olsun! Ola ki Rabbiniz sizden kusurlarınızı örter de, sizleri altından ırmaklar akan cennetlere koyar. O gün ki, Allah peygamberini ve onun beraberinde iman edenleri utandırmayacak. Onların nurları, önlerinde ve sağ yanlarında koşacak, şöyle diyecekler: "Ey Rab-bimiz! Bizlere nurumuzu tamamla ve bizleri mağfiretinle bağışla. Şüphesiz ki sen, her şeye gücün yetensin."

9. Ey o peygamber! Kâfirlerle ve münafıklarla cihad et ve onlara karşı sert davran! Onların varacakları yer cehennemdir. Ona gidiş de ne kötü gidiştir!

10. Allah inkâr edenlere Nûh'un karısı ile Lût'un karısını bir örnek olarak verdi. O iki kadın kullarımızdan birer salih kulun nikâhı altında idiler de onlara hıyanet ettiler. O yüzden o iki salih kul da onları Allah'ın azabından zerrece kurtaramadılar ve o iki kadına: "Girin ateşe, girenlerle beraber!" denildi.

11. Allah iman edenlere de Firavun'un hanımını bir örnek olarak verdi. O zaman o hanım şöyle demişti: "Ey Rabbim! Benim için yüce katında cennette bir ev yap ve beni Firavun'dan ve onun (kötü) işlerinden kurtar, beni o zalimler topluluğundan kurtar."

12. Bir de iffetini pek sağlam korumuş olan İmran kızı Meryem'i (örnek olarak verdi). Fakat biz ona ruhumuzdan üfledik. Hem Rabbinin sözlerini ve kitaplarını tasdik etmişti, hem gönülden bağlı olanlardan idi.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ	Umulur ki	Nasuh tövbesi ile	Allah'a (Nasıl?)	Tövbe ediniz (Kime?)	Ey iman edenler!
رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ	Cennetlere ki	Ve sizi girdirir	Günahlarınızı (Daha?)	Sizden (Neyi?)	Örter (Kimden?) Rabbiniz
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ	Peygamberi (Daha?)	Allah (Kimi?)	Utandırmaz (Kim?)	O günde ki	Nehirler (Ne zaman girdirir?) Onların altından (Ne?) Akıyor (Nereden?)
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ	Sağ tarafında	Ellerinin arasında (Daha nerede?)	Koşar/gelir (Nerede?)	Onların nuru	Onunla İman ettiler (Kiminle?) Ve o kim-seleri ki
يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	Her şeye	Çünkü sen	Bizi	Ve bağışla! (Kimi?)	Nuru- muzu (Neyi?) Bize Tamamla (Kime?) Ey Derler Rabbimiz!
قَدِيرٌ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ	Ve münafıklarla	Kafirlerle (Daha kiminle savaş?)	Savaş (Kiminle?)	Ey Peygamber!	Gücü yetensin
وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوِيَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۖ	Getirmiştir (Kim?)	Dönüş yeridir	Ve ne kötü	Cehennemdir	Onların vara- cakları yer (Kime karşı?) Onlara Ve sert davran (Kime karşı?)
اللَّهُ مَلَأَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطَ كَانَتَا	O ikisi idiler (Nerede?)	Ve Lut'un karısını	Nuh'un karısını	İnkâr ettiler (Kimi misal olarak getirmiştir?)	O kimse- lere ki Misal olarak (Ne olarak?) Allah (Kimden?)
تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَاتَمَهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا	Ama savamadılar (Kimden?)	Ve o ikisine ihanet ettiler	Her ikisi de salih	Bizim kullarımızdan (Öyle iki kul ki)	İki kulun [nikahı] altında (Kimden iki kul?)
عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ	Girenlerle beraber	Ateşe (Kiminle beraber?)	Girin (Nereye?)	Ve denildi	Hiçbir şeyi Allah'tan (Neyi sava- madılar?) O ikisinden
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ	Hani demişti	Firavun'un karısını	İman ettiler (Kimi misal olarak getirmiştir?)	O kimse- lere ki Misal olarak (Kime?)	Allah (Ne olarak?) Ve getirmiştir (Kim?)
رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ	Firavun'dan	Ve beni kurtar (Kimden?)	Cennette	Bir ev ki	Senin ka- tında (Ne?) Benim için Rabbim! (Nerede?)
وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ	İmran'ın kızı	Ve Meryem'i	Zalimler	O kavimden ki	Ve beni kurtar (Kimden?) Ve onun işinden
الَّتِي أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا	Ruhumuzdan	Ona (Neden?)	Biz de üfledik (Kime?)	İffetini	O ki korudu (Neyi?)
وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا مِنَ الْقَوَاتِينِ ۖ	İtaat edenlerden	Ve idi (Kimlerden?)	Ve kitaplarını	Rabbinin kelimelerini	Ve tasdik etti (Daha?) (Neyi?)

۱۷
كَبِيرٌ **وَأَجْرٌ** **لَهُمْ** **بِالْغَيْبِ** **رَبَّهُمْ** **يَخْشَوْنَ** **إِنَّ الَّذِينَ**
۱۸

Büyük Ve bir Bir Onlar için Gıyaben Rablerinden Korkarlar Şüphesiz o kimseler ki
 ecir ki mağfiret vardır (Ne?) (Kimden?)

13. Sözüünüzü ister gizli tutun, ister açığa vurun. Çünkü O, bütün sinelerin özünü bilir.

14. Bilmez mi O Yaratan ki, O öyle lütfkâr, öyle haberdar olandır?

15. O, yeryüzünü size boyun eğdiren Yaratıcıdır. Haydi, o yerin omuzlarında yürüyün de O lütfkâr ve haberdar Yaratıcının rızından yiyin. Dönüş yalnızca O'nadır.

16. Gökte olanın, sizi yere batırıvermeyeceğinden emin misiniz? O zaman bakarsın ki, o yer çalkalanıyor!

17. Yoksa gökte olanın üzerinize mermiler yağdıran birini göndermesinden emin misiniz? O zaman uyarımın nasıl olduğunu bilirsiniz!

18. Gerçekten onlardan öncekiler de yalanladılar, fakat nasıl oldu inkârım?

19. Bakmazlar mı üstlerinde uçan kuşlara, kanat süzerlerken ve yumarlarken? Rahman'dır ancak onları (hava-da) tutan! Şüphesiz O, her şeyi görür.

20. Yoksa kimdir O Rahman'dan başka şu sizin ordularınız ki, sizi kurtaracak? Kâfirler başka değil, ancak bir aldanış içindedirler.

21. Yoksa kimdir şu sizlere rızık verecek olan, O rızınızı keserse? Hayır, bir ürküntü ve azgınlık içinde inada dalmışlar.

22. Şimdi yüz üstü kapanarak giden mi daha doğru, yoksa dosdoğru bir cadde üzerinde dümdüz giden mi? Düşünmeli bir!

23. De ki: "O'dur ancak sizi yaratan, size dinleyecek kulak, görececek gözler, duyacak gönüller veren! Fakat sizler pek az şükrediyorsunuz!"

24. De ki: "O'dur sizi yeryüzünde nesiller halinde yaratıp yayan! Sonunda da hep toplanıp O'na götürüleceksiniz."

25. Böyle iken diyorlar ki: "Ne zaman bu vaad? Eğer doğru söyleyen kimselerseniz?"

26. De ki: "O ilim ancak Allah'ın katındadır. Ben, yalnızca açıkça anlatan bir uyarıcıyım."

وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ أَوْ أَجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٧﴾ أَلَا يَعْلَمُ	Bilmez mi? (Kim?)	Sinelerin özünü	Hakkıyla bilendir (Neyi?)	Şüphe yok ki o	Onu Açığa Yahu Sözüünüzü	Ve [ister] gizleyin! (Neyi?)
مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿٣٨﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ	Yeri (Nasıl yarattı?)	Sizin için (Neyi?)	Yarattı (Kim için?)	Öyle bir zâttır ki	O Habir'dir Latifir	Halbuki Yarattı O zat ki
ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿٣٩﴾	Diriliş	Ve sadece onadır (Ne?)	Onun rızından	Ve yeyin (Neden?)	Yerin omuzlarında	Öyleyse yürü-yün (Nerede?)
بُيُوتُكُمْ مِنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ	Çalkalanıp duruyor O yer	Birde	Yerin dibine (Nereye?)	Sizi Geçirivermesinden (Kim?)	Göktedir O zattan ki	Emin mi oldunuz? (Kimden?)
أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ	Artık yakında bileceksiniz (Neyi?)	Taş yağdıran bir fırtına	Sizin üzerinize (Ne?)	Göndermesinden (Kimin üzerine göndermesinden?)	Göktedir O zat-tan ki	Emin mi oldunuz? (Kimden?)
كَيْفَ نَذِيرٍ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَيْتُمْ كَأَن تَكْبِرُ	İnkârım (Ne?)	Fakat nasıl	Onlardan öncedir	O kim-seler ki (Kim?)	Yalanladı Andolsun Uyarı-mam	Nasılmış (Ne?)
أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ قَوْفَهُمْ صَوَافِتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ	Onları tutmuyor	Ve [kanatlarını] kapatmış halde	[Kanatlarını] açmış halde (Daha ne halde?)	Üstlerindeki Kuşları (Ne haldeki kuşları?) (Nerede?)	Görmediler mi? (Neyi?)	
إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿٤١﴾ أَمِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ	O ordudur (Kime?)	O kimse ki	Şudur Yoksa kim	Görendir	Her şeyi Doğrusu	Sadece Rahman [tutuyor]
لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٤٢﴾	Ancak bir aldanış içindedirler	Kafirler değildir	Rahman'dan başka	Size yardım edecek (Nasıl yardım edecek?) (Öyle oldu ki)		
أَمِنْ هَذَا الَّذِي يَزُوقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوا فِي غُرُورٍ وَفُورٍ	Ve nef-rette	Azgınlıkta	Bilakis ısrar ettiler (Nede?)	Rızınızı Şayet kesse (Neyi?)	Size rızık verecek	Şu kişidir ki Yoksa kim
أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا ﴿٤٣﴾	Düzgünce (Ne üzerinde?)	Yürü-yor	Yoksa o kimse mi ki	Daha doğru yoldadır	Yüzü üzerine	Kapanmış bir Yürüyor O kimse mi ki
عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٤﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ	İşitme duyusu	Size (Ne verdi?)	Ve derdi (Kime?)	Sizi var etti	Öyle bir zâttır ki	O De ki Dosdoğru Bir yol üzere ki
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٤٥﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ	Sizi yaydı (Nerede?)	Öyle bir zâttır ki	O	De ki Şükrediyorsunuz	Ne kadar da az!	Ve gönüller ve gözler
فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ	Eğer olduy-sanız (Ne?)	Şu vaat	Ne zamandır? (Ne?)	Ve di-yorlar	Toplanacaksınız	Ve sadece Yeryüzünde ona
صَادِقِينَ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٨﴾	Apaçık	Bir uyarı-cıyım ki	Ve ben sadece	Allah'ın katındadır	İlim sadece	De ki Doğru sözölür

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا
Bu Ve denildi inkâr O kimselerin yüzleri ki Kötüleştî Yaklaşmış Ve ne zaman ki onu gördüler (Ne gördüler?)

الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ
Benimle Ve o kim- Allah Şayet beni Gördünüz De ki İddia edi- Onu Siz O şey- beraberdîr se ki (Daha kimi?) helak etse (Kim?) mü? yordunuz (Ne idiniz?) idiniz dir ki

أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۚ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ
O Rahman'dır De ki Can Bir Kafirleri Kurtarır Kim Veya bize mer- hamet etse yakıcı azaptan ki (Neden?) (Kimi?) hamet etse

أَمَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۚ
Apaçık Bir sapıklık O Kim Artık yakında Güvendik Ve sadece İman ettik (Kime?) içindedir (Öyle sapıklık ki?) bileceksiniz ona ona (Kime?)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ۚ
Kaynar/ O su- Size getirir Artık Çekili- Suyunuz Şayet olursa Gördü- De ki akar yu ki (Ne?) kim vermiş (Ne olursa?) (Ne?) nüz mü?

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ٥٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ۚ مَا أَنتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ
Deli Rabbinin nimeti sa- Sen Ve onların/meleklerin Andolsun ka- Nûn yesinde (Ne değilsin?) değilsin! yazdıklarına leme (Daha?)

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مُمْتُونٍ ۚ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ
Pek Öyle bir ahlak Ve hiç şüphesiz Tükenmez Öyle bir Ve hiç şüphesiz se- nin için vardır (Ne?) büyük üzerinesin ki sen şüphesiz ecir ki

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ۚ بِأَيِّكُمُ الْمَفْتُونُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ
Şüphesiz Delilik? Hanginizdeymiş Onlar da Yakında görecekler Rabbin görecekler

هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۚ
Erenleri En iyi bilendir Ve o Yolundan Saptı O kim- En iyi O bilendir (Kimi?) (Ne?) seyi ki bilendir

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ۚ وَدُّوا لَوْ يُدْهِنُ فَيْدُهُنَّ ۚ وَلَا تُطِعِ
Uyma Böylece yumuşak Yumuşak İstediler Yalanlayanlara Öyleyse uyma (Kime?) davranşınlar davranmanı (Neyi?) (Kime?)

كُلِّ حَلَاFٍ مَهِينٍ ۚ هَمَّازٌ مَشَاءٌ بِنَهْيٍ ۚ مَنَاعٌ لِّلْخَيْرِ
İyiliği hep Durmadan söz Çokça Aşağılıktır Her yemin edip engelleyendir gezdiren ayıplayandır (Öyle ki?) durana

مُعْتَدٍ آثِمٍ ۚ عُثْلٌ بَعْدَ ذَلِكَ رَنِيمٌ ۚ أَنْ كَانَ
Olmuş diye Soysuzdur Tüm bunlardan Kabadır Mücrimdir Saldırgandır (Ne?) sonra da

ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ۚ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ
Eskilerin masallarıdır Dedi ki Bizim Ona Okunduğu Ve oğullar Mal sahibi (Daha?) ayetlerimiz (Ne?) zaman (Kime?) sahibi

27. Derken zamanı gelip de onu ya- kından gördüklerinde o inkâr edenle- rin yüzleri kötüleşiverdi ve denildi ki: "İşte o sizin kendinize davet edip dur- duğunuz budur!"

28. De ki: "Gördünüz mü? Allah beni ve beraberimdekileri yok etse ya da bize merhamet buyursa, iki takdir- de de kâfirleri can yakıcı azaptan kur- taracak kimdir?"

29. De ki: "O, öyle Rahman'dır. İşte biz O'na iman ettik ve O'na dayanmaktayız. İleride sizler de kimin açık bir sapıklık içinde bulunduğunu bileceksiniz!"

30. De ki: "Gördünüz mü, eğer saba- ha kadar suyunuz çekilecek olsa, size kim bir akar su getirebilir?"

KALEM SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 52 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Nûn, Kalem ve kalem ehlinin sa- tra dizdiklerine ve dizeceklerine ye- min olsun ki,

2. Sen Rabbinin nimeti sayesinde, deli değilsin.

3. Ve muhakkak senin için tüken- mez bir ecir var.

4. Ve kuşkusuz sen, pek büyük bir ahlâk üzerindesin.

5. Yakında göreceksin ve görecekler.

6. O fitne, o delilik hanginizdeymiş?

7. Şüphesiz Rabbindir, yolundan sa- panı en iyi bilen, yine O'dur hidayete erenleri en iyi bilen.

8. O halde tanıma o yalan diyenleri.

9. Arzu ettiler ki, sen (onları) yağ- lasan, o zaman onlar da sana yağ ya- pacaklardı.

10. Tanıma şunların hiç birini: çok yemin eden, değersiz,

11. Gammaz, kovuculukla gezen,

12. Hayrı engelleyen, saldırgan, gü- nah yüklü,

13. Kaba, sonra da soysuz, alçak.

14. Mal sahibi olmuş ve oğulları var diye,

15. Karşısında ayetlerimiz okunur- ken: "Eskilerin masalları." dedi.

16. Yakında biz onu o hortumunun üze-
rinden damgalayacağız

17. Haberiniz olsun ki, biz onlara bela
vermişizdir, o bağ sahiplerine bela verdiğ-i
miz gibi. O sırada ki, sabah olunca mutlaka
onu devşireceklerine yemin etmişlerdi.

18. (Allah izin verirse diye) bir istisna
da yapmıyorlardı.

19. Derken onlar uyurken, Rabbin tara-
fından bir dolaşan (afet) onun üzerinden
dolaşıverdi.

20. Sabaha kadar o bağ sırıma (ekini bi-
çilmiş tarlaya) dönüvermişti.

21. Derken sabaha yakın birbirlerine
seslendiler:

22. "Haydi, kesecekseniz ekininize er-
kence koşun!" dediler.

23. Hemen fırladılar, söyle fısıldıyor-
lardı:

24. "Sakin bugün aranızda bir yksul so-
kulmasını!" diyorlardı.

25. Sırf engellemeye güçleri yeterek er-
kenden gittiler.

26. Ne zaman ki bağı gördüler, dediler
ki: "Biz her halde yanlış gelmişiz.

27. Yok, biz mahrum edilmişiz."

28. Ortancaları (en adaletlileri): "Ben
size (Rabbinizi) tesbih etseydiniz deme-
dim mi?" dedi

29. (Onlar): "Sen (her türlü eksiklikten)
münezzehsin ey Rabbimiz! Bizler doğru-
su zalimlirmişiz." dediler.

30. Sonra döndüler, kendilerini kınıyor-
lardı:

31. "Yazıklar olsun bizlere, bizler doğru-
su azgınlarmışız.

32. Ola ki Rabbimiz bize onun yerine
daha hayırlısını verir, kuşkusuz biz bütün
istek ve arzumuzu Rabbimize çeviriyoruz."

33. İşte böyledir azap ve elbette ahiret
azabı daha büyüktür, fakat keşke bilselerdi.

34. Şüphesiz ki, takva sahipleri için
Rabbinin katında nimetleri bol cennet-
leri vardır.

35. Ya artık, Müslümanları suçlular gibi
kılar mıyız?

36. Neyiniz var, nasıl hükmediyorsunuz?

37. Yoksa size ait bir kitap var da, onda
şu dersi mi okuyorsunuz:

38. "Siz âlemde neyi seçerseniz, o ke-
sinlikle sizin olacak diye (mi yazıyor o ki-
tapta).

39. Yoksa size karşı üzerimizde kıyamet
gününe kadar süreç yeminler, verilmiş
sözler mi var ki, siz her ne hüküm verir-
seniz mutlaka öyle olacak diye?

40. Sor bakalım onlara, içlerinden ona
kefil olacak hangisi?

41. Yoksa onların ortakları mı var? O
halde ortaklarını getirsinler, doğru sözlü
iseler...

42. O gün ki, baldır açılır (gerçek bütün
çıplaklığıyla ortaya konulup iş büyümeye
başlar) ve secdeye davet edilirler, o zaman
(secdeye) güçleri yetmez.

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ۝۵۸	İTÂ Bَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ	Bahçe sahiplerini Denediğimiz gibi Şüphesiz biz bunları Hortumunun/Bur- (Kimi?) denedik (Nasıl denedik?) nunun üzerine	Yakında ona mühür vuracağız (Ne üzerine?)
إِذَا قَسَمُوا لِيَصْرَمُهَا مُضْجِينَ ۝۵۹ وَلَا يَسْتَنْتُونَ ۝۶۰ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ	دولانان O bahçe Fakat do- (bir afet) üzerinde lanıverdi	İstisna da Sabahlayıcılar Elbette onu topla- (Kim tarafından?) (Ne?) (Ne üzerinde?) etmiyorlardı İken yacaklardı (Ne halde?)	Hani onlar yemin et- mişlerdi ki
مِنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ۝۶۱ فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ۝۶۲ فَتَنَادَا مُضْجِجِينَ	Sabahlarken Ve seslendiler Simsiyah kesilmiş Ve döndü Uyuyorlardı Halbuki Rabbin (Ne diye seslendiler?) (Nasıl?) gibi bir hale (Neye?) onlar tarafından		
أَنْ اَعْدُوا عَلَى خَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ ۝۶۳ فَانطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ	Fısıldaşıyor- Halbuki Hemen yola Toplayıcılar Eğer olduy- Mahsullerinizin Hadi erken lardı (Ne diye?) onlar koyuldular Sanız (Ne?) başına gidin (Neye?)		
أَنْ لَا يَدْخُلْنَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ۝۶۴ وَغَدُوا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ	Kadrlar ol- Menetmeye Ve erkenden Herhangi Sizin yanınıza Bugün Aman orada sokul- dukları halde yola düştüler bir yksul (Kime?) masın (Ne zaman?)		
فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَصَالُونَ ۝۶۵ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝۶۶ قَالَ أَوْسَطُهُمْ	Ortancaları Dedi Mahrum Yok doğrusu Doğrusu biz Dediler ki Ne zaman ki (Kim?) edilmişsizleriz biz tesbih ederiz (Kim?) onu gördüler		
أَنَّمْ أَقْلُ لَكُمْ لَوْ لَا تَسْبَحُونَ ۝۶۷ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝۶۸	Zalimler Olduk Doğrusu Rabbimizi Dediler ki Tesbih etmeniz! Size Ben (Ne?) biz tesbih ederiz (Kim?) demedim mi? (Size?)		
فَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ تَبَلَاوُمُونَ ۝۶۹ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ ۝۷۰	Azgınlardık Doğru- Yazıklar Dediler ki Birbirlerini kınar Diğer bir Bir kısmı Ve yönel- (Ne?) su biz olsun bize oldukları halde (Ne halde?) (Kime?) (Kim?)		
عَسَى رَبَّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ۝۷۱ كَذَلِكَ الْعَذَابُ	Azap İşte böy- Yönelenleriz Rabbimize Şüphe- Bundan daha Bize karşılık Belki ledir (Ne?) yazıklarınız hayırlısını siz hayırlısını (Ne veriyor?) olarak verir Rabbimiz		
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝۷۲ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ	Rableri Şüphesiz takva Biliyorlar Eğer olsalardı Daha Ve elbette ahiret katında sahipleri için (Ne?) büyüttür azabı		
جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ۝۷۳ أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۝۷۴ مَا لَكُمْ كَيْفَ	Nasıl Size ne Günahkârlar Müslümanları Biz hiç kılار- Nimet cennetleri oluyor? gibi? (Kim gibi?) mıyız? (Kimi?) vardır		
تَحْكُمُونَ ۝۷۵ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ۝۷۶ إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ	Beğendiğiniz Orada Muhakkak Okuyor- Onu Bir kitap mı Sizin Yoksa Hükmedi- (Ne vardır?) vardır (Nerede?) sunuz var? (Öyle kitap ki) için (Kimi?) yorsunuz?		
أَمْ لَكُمْ آيَمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۝۷۷ إِنْ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ۝۷۸ سَلُّهُمْ	Sor onlara Hükmettiğiniz Muhakkak Kıyamet gü- Geçerli Bizim üye- Verilmiş ye- Yoksa şey sizindir (Ne?) nüne kadar rimizde minler mi var? sizin (Öyle sözler ki) (Kimi üzerinde?) için		
أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ۝۷۹ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ	Doğru Eğer iseler Ortaklarını O halde Ortakları mı Yoksa Savunucudur Bunu Onların sözlüler (Ne?) getirsinler (Kimi?) var? onları hangisi		
يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۝۸۰	Ama güç yetiremezler Secde etmeye Ve davet edilirler Baldır O gün açılır O günü (Nasıl davet edilirler?) (Neye?) an ki		

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ
Hem de Secde Davet ediliyor Halbuki idiler Bir Onları bürür Gözleri Öne eğik oldu-
onlar etmeye (Neye?) (Ne idiler?) (Bir zillet (Ne?) (Ne?) (Ne?)

سَالِمُونَ ﴿٣٣﴾ قَدَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
Onları yavaş yavaş Bu sözü O yalanlı- O kimseyle Artık Sapasağlamdılar
[azaba] yaklaştıracamız (Nereden yaklaştıracamız?) yof (Ney?) beraber ki (Kiminle bırak?)

مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَأَمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣٥﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ
Onlardan isti- Yoksa Sağlamdır Çünkü benim Onlara Ve süre veri- Bilmiyorlar Öyle bir
yor musun? (Ne?) tuzağım yorum (Kime?) yerden ki

أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ مُقْبِلُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٣٧﴾
Yazıyorlar Onlar da Gayb Yoksa onların ya- Ezilmişler Borçtan Onlar da Bir
nında mı? (Ne?) ötürü ücret

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْخُوْبِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٣٨﴾
Öfkeliydi Halbuki O Hani seslen- Balık sahibi Ve olma Rabbinin O halde sab-
o (Kim gibi?) gibisi (Kim gibi?) hükmüne ret (Neye?)

لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٣٩﴾ فَاجْتَبَيْهِ رَبُّهُ
Rabbi Böylece onu Kınanmıştır Halbuki Sahile Elbette Rabbinden Bir nimet Şayet ona ulaşmış
seçti (Kim?) o (Ne halde?) atılacaktı (Kimden?) olmasaydı (Ne?)

فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ
Gözleriyle Seni devirecekler/ inkâr O kim- Ve gerçekten nere- Salihlerden Ve onu kıldı
(Ne zaman?) (Ne ile devirecekleri?) olacaktı? (Kim?) seleri ki deye olacaktı (Kim?) (Kimden?)

لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٤١﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾
Tüm Sadece bir Oysa o Bir O ger- Ve diyorlar Zikri İştiklikleri za-
alemlere öğüttü (Kime?) değildir delidir çekten (Ne diyorlar?) man (Ney?)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim Rahman Allah'ın adıyla
olan olan [başlarım]

الْحَقَّاهُ ﴿٤٣﴾ مَا الْحَقَّاهُ ﴿٤٤﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَقَّاهُ ﴿٤٥﴾ كَذَّبَتْ
Yalanladı Gerçekleşecek Sana ne bildirdi? Nedir gerçek- Gerçekleşecek
(Kim?) olan nedir? leşecek olan? olan!

تَمُودُ ﴿٤٦﴾ وَعَادُ ﴿٤٧﴾ بِالْقَارِعَةِ ﴿٤٨﴾ فَأَمَّا تَمُودُ فَأَهْلِكُوا ﴿٤٩﴾ بِالطَّاغِيَةِ ﴿٥٠﴾
Zorlu [bir Semüd'a Semüd
felaket] ile Helak edildiler gelince [Kapılarını] çalan felaketi Ve Âd (Ney?)

وَأَمَّا عَادُ فَأَهْلِكُوا ﴿٥١﴾ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٥٢﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ
Onların üzerine Onu estirdi Azgın Uğultulu Bir fırtına Helak edildiler Âd'a gelince
(Ne kadar zaman?) (Kimin üzerine?) ile ki (Ne ile?)

سَبْعَ لَيَالٍ وَتَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى
Yere serilmiş Orada O kavmi Bir de görür- Ardı Ve sekiz gün Yedi gece
oldukları halde (Nasıl?) (Nerede?) sün (Ney?) ardına (Nasıl estirdi?)

كَانَتْهُمْ أَعْجَارُ تُخَلِّ خَاوِيَةً ﴿٥٣﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ﴿٥٤﴾
Geri kalan Onlar için Şimdi görüyor İçi boş Hurma kütükleridir Sanki
birini? (Ne?) musun? (Kim için?) (Öyle kütükler ki) onlar

43. Gözleri düşmüş, kendilerini bir aşağılanmışlık sarar. Hâlbuki o secdeye onlar, sağ salim iken davet ediyorlardı.

44. O halde bana bırak bu sözü yalanlayanları! Biz onları bilmeyecekleri yönden derece derece azap uçurumuna yuvarlarız.

45. Ve ben onların iplerini uzatırım, çünkü tuzağım sağlamdır.

46. Yoksa sen onlardan bir ücret istiyorsun da, bu yüzden onlar ağır bir borç vermekten mi ezilmişler?

47. Yoksa gayb yanlarında da, onlar mı yazıyorlar?

48. O halde Rabbinin hükmüne sabret de o balık sahibi (Yunus peygamber) gibi olma. Hani o öfkeye boğulmuş da, seslenmişti.

49. Ona Rabbinden bir nimet yetişmiş olmasaydı, elbette kınanacak bir halde ıssız bir yere atılacaktı.

50. Fakat Rabbi onu seçti de iyilerden kıldı.

51. Ve gerçekten o inkâr edenler o zikri (Kur'an'ı) işittikleri zaman, az daha seni gözleriyle kaydıracaklardı. Bir de durmuşlar: "O kesinlikle bir deli." diyorlar.

52. Hâlbuki o aklı olan herkes için halis bir öğüttü.

HAKKA SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 123 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gerçekleşecek olan,

2. Nedir o gerçekleşecek olan?

3. Ve gerçekleşecek olan (kıyamet)'in ne olduğunu sana ne bildirdi?

4. Semud ve Âd (beyinlerinde) o patlayacak olanı (kıyameti) yalanladı.

5. Ama Semud o korkunç ses ile yok edildi.

6. Ve Âd ise uğultulu, kasıp kavuran bir rüzgâr, azgın bir fırtına ile yok edildi.

7. Allah, köklerini kesmek için onu, yedi gece, sekiz gün aralıksız onların üzerine musallat etmişti. Bir de görürsün o kavmi ki, o süre zarfında içleri kof hurma kütükleri gibi yıkılıp kalmışlar.

8. Bak şimdi görebilir misin onlardan bir kalıntı?

9. Firavun, ondan öncekiler ve altı üstüne getirilen beldeler halkı (Lût kavmi) hep o suçu işlediler.

10. Hep Rablerinin peygamberine karşı geldiler. O da onları şiddeti git-tikçe artan bir yakalayışla yakaladı.

11. Oysa biz, (Nuh tufanı zamanın-da) o su kabardığı zaman sizi akan ge-mide taşıdık.

12. Onu sizler için bir öğüt ve ib-ret yapalım ve belleyici kulaklar bel-lesin diye...

13. Çünkü Sur'a bir tek defa üflen-diği,

14. O yer ve dağlar yükletilip arka-sından da bir çarpılış çarpıldılar mı bir kere,

15. İşte o gün (en büyük bela olan) o kıyamet kopmuştur.

16. Ve gök yarılmış, o da o gün sar-kı-mıştır.

17. Öyle ki, melekler de kenarları üzerindedir ve üstlerinde o gün Rab-binin Arş'ını sekiz melek taşır.

18. O gün (huzura) arz olunursu-nuz. Öyle ki, gizli bir haliniz kalmaz.

19. İşte o zaman, kitabı sağından verilmiş olan der ki: "Alın okuyun ki-tabımı!"

20. Çünkü ben hesabıma kavuşaca-ğımı sezmiştim."

21. Artık o hoşnut bir hayattadır.

22. Yüksek bir cennettedir.

23. Devşirilecek meyveleri yakın-dadır.

24. "Yiyin, için, afiyet olsun, geçmiş günlerde yaptıklarınıza karşılık olarak."

25. Fakat kitabı sol tarafından veri-len der ki: "Eyvah! Keşke kitabım ver-ilmeseydi!"

26. Ve hesabımın ne olduğunu öğ-renmeseydim!

27. Ne olurdu, o ölüm her şeyi bi-tirmiş olsaydı!

28. Malım benden yana hiç bir şeye yaramadı.

29. Yok olup gitti benden saltana-tım, zenginliğim!"

30. Tutun onu, hemen bağlayın onu!

31. Sonra ancak şiddetle köpüren o büyük ateşe yaslayın onu!

32. Sonra da boyu yetmiş arşın bir zincirde yollayın onu!

33. Çünkü o, şanı yüce Allah'a inan-mıyordu.

34. Ve yoksulların yiyeceğine hiç bakmıyordu.

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ ۖ فَعَصَوْا	Ve asi oldular (Kime?)	Bu hatayı	Alt üst edilen beldeler (Neyi yapı geldiler?)	Onda öncedir (Daha?)	Ve o kimseler ki (Daha?)	Firavun (Daha?)	Ve yapı-geldi (Kim?)	
رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ ۖ أَخَذَهُمْ رَابِيَةً ۖ إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ	Sizi taşıdık (Sizi nerede taşıdık?)	Su	Ne zaman ki bastı (Ne?)	Şüphesiz biz	Artan	Bir yakalama ile ki (Nasıl?)	O da onları yakalay-verdi (Nasıl?)	Rablerinin peygamberine
فِي الْجَارِيَةِ ۖ لَنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً ۖ وَتَعِيَهَا أَذُنٌ وَأَعْيَةٌ ۖ فَإِذَا نُفِخَ	Artık üflendi-ginde (Neye?)	Belleyen (Öyle kulaklar ki?)	Ve onu belle-sin diye (Ne?)	Bir ibret (Ne yapalım?)	Sizin için	Onu yapalım diye (Kim için yapalım?)	Yüzten de (Niye böyle yaptık?)	
فِي الصُّورِ ۖ نَفْحَةً وَاحِدَةً ۖ وَخُحِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا	Ve birbirlerine çarpıldığına (Nasıl?)	Ve dağlar	Yer (Daha?)	Ve taşındığında (Ne?)	Bir üfürüş		Sur'a (Ne?)	
دَكَّةً وَاحِدَةً ۖ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ	Ve artık o	Gök	Ve yarılmıştır (Ne?)	Olan	Olmuştur (Ne?)	İşte o gün	Bir kere çarptırmakla	
يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۖ وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ	Onların üzerinde olduğu halde (Ne zaman?)	Rabbinin arşını (Ne halde?)	Ve taşır (Neyi?)	Onun etrafındadırılar	Melek	Çökmeye yüz tutmuştur	O gün	
يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ ۖ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۖ فَأَمَّا مَنْ	Artık o kimse ki	Hiçbir gizli hal	Sizden	Gizli kalmaz	Arz olunur-sunuz	O gün	Sekiz tane	O gün (Ne taşıyor?)
أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ مَا أُرْوُوا كِتَابِيَةً ۖ إِنِّي ظَنَنْتُ	Çünkü ben zannetmiştim ki	Kitabımı	Okuyun (Neyi?)	Alın	Der	Sağ tarafından	Kitabı Kendi-sine verilmiştir (Neyi?)	
أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَةٍ ۖ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۖ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۖ	Yüksek	Cennettedirler (Öyle cennet ki?)	Hoştur	Bir hayat içindedir ki	Artık o	Hesabıma	Gerçekten ben kavuşacağım (Neyi?)	
فُتُوهُنَّ دَانِيَةً ۖ كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ	Geçmiş günlerde	Pesşinen yaptıklarınıza karşılık	Afiyetle	İçiniz (Nasıl?)	Yiyiniz (Daha?)	Devşirimi	Meyveleri yakındır	
وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ۖ فَيَقُولُ يَالَيْتَنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيَةً ۖ	Kitabım	Bana veril-me-seydi (Ne?)	Ah! Keşke ben	O da der ki	Sol tarafından	Kitabı Kendisine ve-rilmiştir (Neyi?)	Ama o kişi ki	
وَلَمْ أَذَرَ مَا حِسَابِيَةٍ ۖ يَالَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنِّي	Bana	Fayda vermedi (Kime?)	[Her şeyi] bitiren	Olsaydı (Ne?)	Ah! Keşke o	Hesabım nedir?	Ve bilmeseydim	
مَالِيَةَ ۖ هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيَةً ۖ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ۖ ثُمَّ الْجَحِيمَ	Sonra da alevli ateşe	Hemen bağ-layın onu	Tutun onu	Gücüm	Benden	Yok olup gitti (Kimden?)	Malım	
صَلُّوهُ ۖ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ۖ ذَرْعُهَا سَبْغُونَ ذِرَاعًا ۖ فَاسْلُكُوهُ ۖ إِنَّهُ	Çünkü o	Sokun onu	Yetmiş arşındır	Boy	Bir zincire ki	Sonra da	Atın onu	
كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۖ وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۖ	Yoksulu doyurmaya	Ve teşvik etmezdi (Neyi?)	Yüce Allah'a	İnanmıyor	Olmuştu (Ne olmuştu?)			

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَهُنًا ۖ حَمِيمٌ ۚ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۚ لَا يَأْكُلُهُ ۚ

Onu yemez Ancak irinden vardır Yemek de yoktur Sıcak bir dost Burada Bugün Bu sebeple onun için yoktur (Ne zaman?)

إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۚ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ۚ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۚ إِنَّهُ

Hiç şüphesiz o Ve görmediklerinize Gördüklerinize Yemin ederim Artık yok Ancak günahkârlar yer

لَقَوْلِ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۖ وَمَا هُوَ يَقُولُ شَاعِرٌ ۖ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ۚ

İnanıyorsunuz Ne kadar da az Şair sözü Ve o değildir Çok değerli Bir peygamberin sözüdür (Öyle peygamber ki?)

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ ۖ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ۚ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ

Alemlerin Rabbi tarafından İndirilmiştir (Kim tarafından?) Düşünüyorsunuz Ne kadar da az Kâhin sözü değildir

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۚ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۚ ثُمَّ

Sonra da Yemin ile Ondan Elbette alırdık Bazı sözler Bizim aleyhimize (Ne?) Sayet uydur saydı (Kimin aleyhine?)

لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۚ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ۚ وَإِنَّهُ

Ve hiç şüphesiz o Siper duranlar Kişiden Hiç kimse Ve sizden olmazdı Şah Ondan Elbette koparırdık (Kimden?)

لَتَذْكُرُهُ لِلْمُتَّقِينَ ۚ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ۚ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ

Elbette üzünüdür (Kime?) Ve hiç şüphesiz o Yalanlayanlar var Şüphesiz sizden! Elbette bil-mekteyiz ki Ve doğru-su biz Takva sahiplerine öğretti (Kime?)

عَلَى الْكَافِرِينَ ۚ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ۚ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ

Yüce Rabbinin ismini (Öyle Rabbin ki?) Öyleyse tesbih et (Neyi?) Elbette kesin gerçektir Ve hiç şüphesiz o Kâfirlere

سُورَةُ الْمَعَارِجِ ۚ مَكِّيَّةٌ ۚ آيَاتُهَا ٤٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla (başlarım)

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۚ لِلْكَافِرِينَ ۚ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۚ

Defedecek! Onu Yoktur Kâfirlere Vaki olacak Bir Bir istekte bulunuştü (Kim?) (Kimden gelen azap?) (Ne?) (Öyle azap ki) (Kime?) (Azap ne zamanda gelir?) (Neyi istedi?) (Kim?)

مِنْ اللَّهِ ۚ ذِي الْمَعَارِجِ ۚ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ

Bir günde ki Ona Ve ruh Melekler Yükselir Yükselme dereceleri Allah'tan (Öyle Allah ki) (Azap ne zamanda gelir?) (Kime?) (Daha?) (Kim yükselir?) (Sahibi)

كَانَ مِقْدَارُهُ ۚ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۚ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ۚ إِنَّهُمْ

Çünkü onlar Güzelce sabrederek Öyleyse sabret (Nasıl sabret?) Elli bin sene Onun miktarı Olmuştur (Ne?) (Ne?)

يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۚ وَتَرَاهُ قَرِيبًا ۚ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ

Erimiş maden gibi Gökyüzü Olur O gün Yakın Biz ise onu görüyoruz (Ne görüyorsunuz?) Onu görüyorlar (Ne görüyorlar?)

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۚ وَلَا يَسْتَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۚ

Hiçbir sıcak dostu Hiçbir sıcak dost (Kimi?) Ve sormaz (Kim?) Atılmış renkli yün gibi Dağlar (Ne gibi?) Ve olur (Ne?)

35. Bugün de ona burada candan bir hısım, bir yakın yoktur.

36. Ne de bir irinden başka bir yiyecek de...

37. Ki onu, günahkâr canilerden başka kimse yemez.

38. Artık yok, yemin ederim ki gördüklerinize,

39. Ve görmediklerinize,

40. O, hiç şüphesiz şanlı bir peygamberin getirdiği sözdür.

41. Ve o, bir şair sözü değildir, siz pek az inanıyorsunuz!

42. Bir kâhin sözü de değildir, siz pek az düşünüyorsunuz!

43. O, âlemlerin Rabbi tarafından indirilmedi.

44. O, bize isnat ederek bazı laflar uydurmaya kalkışsaydı,

45. Elbette biz onu, o yüzden yemi-niyle yakalardık (kuvvetle tutar hıncını alırdık).

46. Sonra da onun iliğini (şah damarını) keser atardık.

47. O zaman sizden hiçbiriniz ona siper de olamazdınız.

48. Ve o, hiç şüphesiz takva sahipleri için unutulmayacak bir öğüttür.

49. Bununla beraber biz biliyoruz ki, sizden inanmayanlar var.

50. Ve kesinlikte o, kâfirler için bir pişmanlık vesilesidir.

51. Ve o, hiç şüphesiz, kesin gerçektir.

52. Haydi, Rabbinin yüce ismi ile tesbih et!

ME'ÂRİC SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 44 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. İsteyen biri, olacak bir azabı istedi.

2. Kâfirler için onu engelleyecek yoktur.

3. O, miracların (cıkılacak dereceler, mertebeler) sahibi Allah'tandır.

4. Ki ona melekler ve Ruh, süresi elli bin yıl tutan bir günde, ona yük-selip çıkarlar:

5. O halde sabret biraz, güzel bir sa-bir ile...

6. Çünkü onlar, onu uzak görürler.

7. Biz ise onu yakın görürüz.

8. O gün ki, gök erimiş bir maden gibi olur...

9. Dağlar da atılmış rengârenk yün gibi...

10. Ve hiçbir hısım, hısıma halini sormaz.

11. Birbirlerine gösterilirlerken, suçlu o günün azabından kurtulmak için fidye vermek ister, oğullarını,

12. Ve karısını, kardeşini,

13. Ve kendisini barındıran kavmini,

14. Ve yeryüzünde bulunanların hepsini de (verip), sonra kendisini kurtarsa.

15. Hayır, çünkü o, alevli salgın bir ateştir.

16. Derileri kavurur, soyar.

17. Çağırır arkasını dönüp tersine gideni.

18. Ve toplayıp toplayıp kasaya yığanı.

19. Gerçekten insan hırslı ve huy-suz yaratılmıştır.

20. Kötülük dokundu mu mızıkçı,

21. İyilik dokundu mu kıskançtır.

22. Ancak namaz kılanlar bunun dışındadır.

23. Onlar ki, namazlarına devam ederler.

24. Onlar ki, mallarında belli bir hak vardır.

25. Hem isteyene ve hem de (isteyemediği için) mahrum kalana...

26. Ve onlar ki, ceza gününü tasdik ederler.

27. Ve onlar ki, Rablerinin azabından korkarlar.

28. Çünkü Rablerinin azabından emin olunmaz.

29. Ve onlar ki, ırzlarını korurlar.

30. Ancak eşlerine ve sahibi bulundukları cariyelelere karşı olursa o başka... Çünkü bundan dolayı kınanmazlar.

31. Fakat ondan ötesini arayanlar, işte onlar haddi aşan taşkınlardır.

32. Ve onlar ki, emanetlerine ve verdikleri sözlerle riayet ederler.

33. Ve onlar ki, şahitliklerinde dürüsttüler.

34. Ve onlar ki, namazları üzerine muhafızlık ederler.

35. İşte onlar, cennetlerde ikram olunanlardır.

36. Şimdi ne oluyor o inkâr edenlere ki, sana doğru boyunlarını uzatarak koşuyorlar?

37. Sağdan ve soldan bölük bölük...

38. Onlardan her biri, nimet cennetine sokulacağını mı ümit ediyor?

39. Yağma yok... Biz onları o bildikleri şeyden yarattık.

يُبْصِرُونَهُمْ ۖ يَوْمَ الْمَجْزِمِ ۖ لَوْ يَفْتَدِي ۖ مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ ۖ بَيْنِهِ ۖ	Oğullarını (Daha?)	O günün azabına karşılık (Kimi fideye vermek ister?)	Fidye vermeyi (Neye karşılık fideye vermeyi ister?)	Suçlu (Neyi?)	İster (Kim?)	Birbirlerine gösterilirler			
وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۖ وَقَصِيلَتِهِ ۖ الَّتِي تُتَوْبَةُ ۖ وَمَنْ ۖ فِي الْأَرْضِ ۖ	Yeryüzündedir (Onları nasıl fideye vermek ister?)	O kim-seyi ki	Onu barındırmak-tadır (Daha kimi fideye olarak vermek ister?)	Öyle (Daha kimi fideye olarak vermek ister?)	Ve aşiretini (Daha?)	Kardeşini (Daha?)	Eşini (Daha?)		
جَمِيعًا ۖ ثُمَّ يُنْجِيهِ ۖ كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَأُتَىٰ ۖ نَزَاعَةٌ ۖ لِلشَّوَىٰ ۖ تَدْعُوا ۖ مَنْ ۖ	O kim-seyi ki	Çağırır (Kimi?)	Derileri	Soyar ol- (Neyi?)	Salgın alevli duğu halde (Neyi?)	Şüphe-siz o	Hayır-asla! (Neyi?)	Onu kurtar-sın [ister]	Sonra da Hep birlikte
أَدْبَرَ ۖ وَتَوَلَّىٰ ۖ وَجَمَعَ ۖ فَأَوْعَىٰ ۖ	Pek huysuz olarak	Yaratıldı (Nasıl?)	Doğrusu insan	Ve yığdı	Ve topladı	Ve yüz çevirdi	Arkasını döndü		
إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جُرُوعًا ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۖ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۖ	Sadece namaz kılanlar [bunun dışındadır]	Cimri/esir-geyen olur	İyilik	Ve ona dokun-duğunda (Ne?)	Feryat eden olur	Fenalık	Ona dokun-duğunda (Ne?)		
الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۖ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۖ	Belirli (Kim için?)	Bir hak ki	Onların mallarında vardır (Ne?)	Ve o kim-seler ki	Devam ederlerdir	Namazlarına	Onlar	O kim-seler ki	
لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۖ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ ۖ بِيَوْمِ الدِّينِ ۖ وَالَّذِينَ ۖ	Ve o kim-seler ki	Din gününü	Tasdik ederler (Neyi?)	Ki onlar	Ve mahrum için	Dilenen için (Daha?)			
هُمْ ۖ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۖ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۖ	Emin olunmaz	Çünkü Rablerinin azabı	Korkarlar	Rablerinin azabından	Onlar				
وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۖ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ ۖ أَوْ مَا مَلَكَتْ ۖ	Veya sahip olduğuna karşı (Neyin sahip olduğuna?)	Yalnız eşlerine karşı	Korurlar	Mahrem yerlerini	Onlar	Ve o kim-seler ki			
أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۖ فَمَنْ ۖ ابْتَغَىٰ ۖ وَرَاءَ ذَلِكَ ۖ فَأُولَٰئِكَ هُم ۖ	Onlar	İşte onlar	Bundan ötesini	Ararsa (Neyi?)	Artık her kim	[Bundan dolayı] kınanmazlar	Zira onlar	Sağ ellerinin [sahip olduğuna]	
الْعَادُونَ ۖ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۖ وَالَّذِينَ هُمْ ۖ	Onlar	Ve o kim-seler ki	Riayet ederler	Ve sözlerine (Daha?)	Emanetlerine	Onlar	Ve o kim-seler ki	Haddi aşanlardır	
بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ ۖ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۖ	Korurlar	Namazlarını	Onlar	Ve o kim-seler ki	Yerine getirirler	Şahitliklerini			
أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ۖ فَمَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ ۖ	Sana doğru	İnkâr ettiler	O kimse-lere ki	Şimdi ne oluyor? (Kime?)	Ağırılanlardır	Cennetlerde	İşte bunlar		
مُطَهَّرِينَ ۖ عَنِ الْيَمِينِ ۖ وَعَنِ الشِّمَالِ ۖ عِزِينَ ۖ أَيَطْمَحُ ۖ كُلُّ أَمْرِي ۖ	Her bir kimse	Ümit mi ediyor? (Kim?)	Topluluklar halinde	Ve soldan	Sağdan	Gözlerini dikeyor ol-dukları halde (Nasıl?)			
مِنْهُمْ ۖ أَنْ يُدْخَلَ ۖ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۖ كَلَّا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ ۖ مِمَّا يَعْلَمُونَ ۖ	Bildikleri şeyden	Şüphesiz biz onları yarattık (Neden?)	Asla!	Nimet cennetine	Sokulacağını	Onlardan (Nereye?)			

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ

Elbette gücü Muhak- Ve batıların Doğuların Yemin ederim Asla!
yetenleriz (Neye?) kak ki biz Rabbine Rabbine (Kime?)

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۖ قَدْ زُهِمَ يَخْرُجُوا

Dalsınlar O halde onları Özüne Ve biz değiliz Onlardan Daha hayırlısını Değiştirmeye
bırak da geçilmişler (Ne?) (Kimden?) (Ney?)

وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ۖ يَوْمَ يَخْرُجُونَ

Çıkarlar O gün Vaat ediliyorlar O günlerine ki Karşılaşınca Ve oynasınlar
(Neden?) kadar (Neye?) (Ne zamana kadar?)

مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُوفُصُونَ ۖ خَاشِعَةً

Öne eğik ol- Kosuyorlar Dikili Sanki Süratle Kabirlerden
duğu halde (Ne halde?) şeylere onlar (Nasıl?)

أَبْصَارُهُمْ تَرَفُّعُهُمْ ذَلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ

Vaat ediliyorlar Onlar idiler O gündür ki İşte bu Bir Onları bürür Gözleri
zillet (Ne?)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim Allah'ın adıyla
olan Rahman olan [başlarını]

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Can Bir Onlara gelmeden Kavmini Uyar diye Kavmine Nuh'u Şüphesiz
yakıcı azap ki ÖNCE (Ne gelmeden önce?) (Neden önce?) (Kimi?) (Ne diye?) (Kime?) biz gönder-
dik (Kime?)

قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا

Ve bana Ve ondan Allah'a Kulluk edin Apaçık Bir uya- Sizin Şüphesiz Ey Dedi ki
itaat edin ki sakının (Kime?) rıcıym ki için ben kavmim

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ دُؤُوبِكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ۖ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ

Şüphesiz Allah'ın Belirli Bir vakte Ve sizi ertele sin Günahlarınızı Sizin için Ki bağış-
[takdir ettiği] süresi kadar (Ne zamana kadar ertele sin?) lasın

إِذَا جَاءَ لَا يُوَخَّرُونَ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا

Ve Gece Kavmimi Çağırdım Doğru- Rabbim (Nuh) Biliyor- Eğer olsay- Erte- Geldiğinde
gündüz (Ne zaman?) (Kimi?) su ben Dedi ki sunuz dınız (Ne?) lenmez

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ۖ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ

Onları Bağışla- Onları her ne zaman Ve doğru- Kaçmaktan Benim çağırmam Fakat onlara
man için çağırdıysam (Niçin?) su ben başka bir şey (Ne artırmadı?) artırmadı (Ne?)

جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا

Ve kibirlendiler Ve ısrar Elbiselerine Ve büründüler Kulaklarına Parmaklarını Tıkadılar
(Nasıl kibirlendiler?) (Ney?) (Neye?) (Nasıl?) (Ney?)

اسْتَكْبَرُوا ۖ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۖ ثُمَّ إِنِّي أَغْلَثْتُ لَهُمْ

Onlara Açıkça duyur- Sonra doğ- Açıkça Onları çağırdım Sonra doğ- Kibirlenmekle
dum (Kime?) rusu ben (Nasıl?) rusu ben

وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۖ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

Çok ba- Daima Çünkü Rabbi- Mağfiret dile- Ve dedim ki Gizli Onlara Ve gizlice
gışlayan olmuştur o nızden yin (Kimden?) gizli (Nasıl?) söyledim
(Ne?) (Kime?)

40. Artık o doğuların ve batıların Rabbi için yemin etmeye ne gerek, şüphesiz ki, bizim elbette gücümüz yeter!

41. Onları, kendilerinden daha hayırlısıyla değiştirebiliriz ve bizim önümüze geçilmez.

42. O halde bırak onları, kendilerine vaad olunan güne çatacakları zamana kadar dalsınlar ve oynaya dursunlar.

43. O gün ki, kabirlerden hızlı hızlı çıkacaklar, sanki çantalarıyla putlara gidiyorlarmış gibi fırlayacaklar.

44. Gözleri yerde, kendilerini bir zillet saracak da saracak. Odur işte onların vaad olunup durdukları gün!

NÜH SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
28 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Haberiniz olsun ki, biz Nuh'u: "Kendilerine can yakıcı bir azap gelmeden önce kavmini uyar!" diye kavmine gönderdik.

2. Dedi ki: "Ey kavmim! Haberiniz olsun, ben size açık bir uyarıcıyım."

3. Şöyle ki, "Allah'a kulluk edin ve O'ndan korkun ve bana itaat edin ki,

4. (O Allah) günahlarınızı bağışlasın ve sizi belirli bir zamana kadar ertelesin. Kuşkusuz, Allah'ın takdir ettiği ecel gelince ertelenmez, eğer bilseydiniz!"

5. Dedi ki: "Ey Rabbim! Ben kavmi- mi gece gündüz davet ettim.

6. Fakat benim çağırmam, onların kaçışlarını artırmaktan başka bir işe yaramadı.

7. Ve ben, onları bağışlayan için her davet ettiğimde onlar, parmaklarını kulaklarına tıkadılar, elbiselerine büründüler, ısrar ettiler ve kibirlendikçe kibirlendiler.

8. Sonra ben onları yüksek sesle çağırdım.

9. Sonra hem ilan ederek söyledim onlara, hem gizli gizli söyledim."

10. "Gelin, Rabbinizin bağışlamasını isteyin, çünkü O, bağışlaması çok bir bağışlayandır!" dedim.

11. Bol hayır (yağmur) ile göğü üzerinize salsın.

12. Ve size mallar ve oğullarla yardım etsin ve sizin için bahçeler yapsın, sizin için ırmaklar yapsın.

13. Neden Allah'a büyüklüğü yakıştıramıyorsunuz?

14. Yaratmış iken O sizi, merhale merhale bu aşamaya kadar...

15. Görmediniz mi, Allah'ın yedi göğü nasıl birbirine uygun tabaka tabaka yarattığını?

16. Ayı içlerinde bir nur, güneşi de bir lamba yapmıştır.

17. Ve Allah, yerden bitki bitirir gibi, sizi yetiştirdi.

18. Sonra sizi oraya geri çevirecek ve sizi bir çıkarış daha çıkaracak!

19. Ve Allah, yeryüzünü sizin için bir sergi yapmıştır.

20. Ondan (açılan) geniş geniş yollarda gidesiniz diye.

21. Nuh dedi ki: "Ey Rabbim! Biliyorsun onlar, bana isyan ettiler, malı ve çocuğu kendisi için zarardan başka bir şey artırmayan kimsenin ardınca gittiler.

22. Büyük büyük tuzaklar kurmaya giriştiler.

23. Ve: "Sakın ilahlarınızı bırakmayın ve sakın bırakmayın ne Vedd'i, ne Suva'ı, ne de Yağus'u, ve Yeuk'u ve Nesr'i." dediler.

24. Ve çoğunu şaşırttılar. Sen de o zalimlerin ancak şaşkınlıklarını artır!"

25. Birçok günahları yüzünden suda boğuldular da ateşe atıldılar ve kendilerine Allah'tan başka yardımcıları bulamadılar.

26. Nuh demişti ki: "Ey Rabbim! Yeryüzünde kâfirlerden hiç kimseyi bırakma!"

27. Çünkü sen, onları bırakırsan, kullarını yoldan çıkarıyorlar ve nankör günahkârdan başka da (çocuk) doğurmuyorlar.

28. Ey Rabbim! Beni, babamı, anamı, mü'min olarak evime gireni, bütün mü'min erkekleri ve mü'min kadınları başışla! Zalimlerin ise ancak helâkini artır!"

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝ وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ	Ve çokluklarla	Mallar (Daha?)	Ve sizi desteklesin (Ne ile?)	Bol bol	Sizin üzerinize (Nasıl göndersin?)	Semayı (Kimin üzerine?)	Ki göndersin (Neyi?)
وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ	Ummuyorsunuz (Kimden?)	Size ne oluyor ki	Nehirler	Sizin için (Ne?)	Ve var etsin (Kim için?)	Bahçeler	Sizin için (Ne?)
لِلَّهِ وَقَارًا ۝ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ	Allah (Neyi?)	Yaratmış (Kim?)	Nasıl	Görmediniz mi?	Aşama aşama	Oysaki sizi yarattı (Nasıl?)	Bir değer Allah'tan (Ne?)
سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ	Güneşi (Ne?)	Ve yapmış (Neyi?)	Bir nur	O göklerin içinde (Ayı ne yapmış?)	Ayı (Nerede?)	Ve yapmış (Neyi?)	Kat kat Yedi göğü (Nasıl?)
سِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ آتَيْتُكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا	Oraya	Sonra sizi yine döndürecek (Nereye?)	[Mükemmel bir] yetiştirmekle	Yerden (Nasıl?)	Sizi yetiştirdi (Neden?)	Allah	Bir kandil
وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝	Bir yaygı (Neye böyle yaptı?)	Yeri (Ne yaptı?)	Sizin için (Neyi?)	Yaptı (Kim için?)	Ve Allah	Yeniden bir çıkışla	Ve sizi çıkaracak (Nasıl çıkaracak?)
لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي	Bana isyan ettiler	Doğrusu onlar	Rabbim! Nuh	Dedi (Kim?)	Geniş	Yollarda (Öyle yollar ki)	O yerden (Nerede?)
وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ۝ وَمَكَرُوا	Ve kurdular (Ne kurdular?)	Ziyandan başka bir şey	Ne de çocukları (Ne artırmamış?)	Ne	Ona arttır-mamış (Ne?)	O kim-seye ki	Ve tabi oldular (Kime?)
مَكْرًا كُبَرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا	Ne Suva'ı	Ne Vedd'i	Ve asla terk etmeyin (Neyi?)	ilahla-rınızı	Sakın bırak-mayın (Neyi?)	Ve dediler	Büyük Bir tuzak ki
وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ	Bu zalimlere (Ne arttırma?)	Sen de arttır-ma (Kime?)	Birçok-larını	Ve muhakkak sapdırdılar (Kim?)	Ve ne de Nesr'i	Ne Yeu'k'u	Ne Yegüs'u
إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِمَّا خَطَبْتَهُمْ أَغْرَفُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا	Ve bulamadılar (Kime?)	Ateşe	Ardında da sokuldular (Neye?)	Boğuldular	Günahlarından sebep	Sapıklıktan başka birşey	
لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ	Yeryüzünde (Ne?)	Bırakma (Nerede?)	Rabbim! Nuh	Ve dedi (Kim?)	Yardımcılar	Allah'tan başka (Ne bulamadılar?)	Kendilerine (Kimden başka?)
مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ إِن تَذَرُهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا	Ve doğur-mazlar	Senin kullarını	Saptırır-lar (Kimi?)	Onları bı-rakırsan	Çünkü sen	Hiç kimseyi	Kafirlerden
إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي	Evime (Nasıl giren?)	Ve girene (Nereye?)	Ve anababama	Bana Mağfiret Rabbim! eyle (Kime?)	Çok inkarcı [çocuklar doğururlar]	Ahlaksız	Ancak
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝	Ancak helakı	Zalimlere	Ve arttırma (Kime?)	Ve mümin kadınlara	Ve mümin erkeklerle (Daha kime mağfiret eyle?)	Mümin olarak	

CİNN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
28 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. De ki: "Cinlerden bir topluluğun (Kur'an'ı) dinleyip de şöyle dedikleri bana vahyolundu: "Kuşkusuz biz, hay-ran bırakıcı bir Kur'an dinledik."

2. Doğru yola iletiyor. Biz de ona iman ettik, Rabbimize hiç kimseyi ortak koşmayacağız.

3. Ve doğrusu Rabbimizin şanı çok yüksektir, ne bir arkadaşı edinmiş, ne de bir çocuk.

4. Ve doğrusu bizim beyinsiz, Allah'a karşı saçma şeyler söylüyormuş.

5. Ve doğrusu biz insanları ve cinleri Allah'a karşı asla yalan söylemez sanmışız.

6. Ve doğrusu insanlardan bazı adamlar cinlerden bazı adamlara sığınarlardı da onların azgınlıklarını artırıyorlardı.

7. Ve doğrusu onlar sizin sandığınız gibi sanmışlardı ki, Allah, hiç bir kimseyi kesinlikle peygamber olarak göndermeyecek.

8. Ve doğrusu biz o göğü yokladık da onu kuvvetli bekçiler ve alevlerle doldurulmuş bulduk.

9. Ve doğrusu biz dinlemek için göğün bazı yerlerinde otururduk. Fakat şimdi her kim dinleyecek olursa, kendisini gözetleyen bir alev buluyor.

10. Ve doğrusu biz bilmeyiz, o yeryüzündeki kimselere bir kötülük mü istendi, yoksa Rableri onlar için bir hayır mı dilemiştir.

11. Ve doğrusu bizler, bizlerden iyi olanlar da var, olmayanlar da var. Dilim dilim yollar olmuşuz.

12. Ve doğrusu biz anladık ki, Allah'ı yeryüzünde aciz bırakmamıza imkân yok. Kaçmakla da O'nu asla aciz bırakamayız.

13. Ve doğrusu biz o hidayet rehberini dinlediğimizde ona iman ettik. Her kim O Rabbine iman ederse, artık ne hakkının eksik verilmesinden, ne de kendisine haksızlık yapılmasından korkar.

سُورَةُ الْجِنِّ

آيَاتُهَا ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlarımlı]
Rahman
olan
Rahim
olan

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا
Bir Muhakkak ki Ve de- Cinlerden Bir topluluk İştimsiz Haki- Bana Vahyolundu De ki
Kuran ki biz işittik (Ne?) mişler (Kimden?) (Kim?) kat ki (Kime?)

عَجَبًا ۖ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ ۚ فَآمَنَّا بِهِ ۚ وَلَنْ نُشْرَكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۚ
Hiç kimseyi Rabbimize Ve asla şirk koş- Ona Biz de Gerçeğe İletiyor Harikulade
(Kimi?) mayacağız (Kime) şirk koşmayacağız (Kime) iman ettik (Neye?)

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۚ وَأَنَّهُ
Ve hakikat ki Ne de bir Ne bir eş Edinmedi Rabbimizin Çok yücedir Ve haki-
cocuk (Ne?) şanı (Neye?) kat ki

كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۚ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسَ
İnsanlar Asla demez Doğrusu biz Haddi aşan Allah karşı Bizim [içimiz- Diyordu
(Kim?) (Kime?) sanmıştık ki şeyler (Ne diyordu?) deki] akılsız (Kim?)

وَالْجِنِّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ
Sığınıyorlardı İnsanlardan Bazı erkekler İdi Şu da Yalan Allah'a karşı Ve cinler
(Kime?) (Ne idiler?) (Kimden?) (Kim?) gerçek ki (Ne demez?)

بِرِّجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۚ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ
Sizin zannetti- Zannettiler Ve şüphesiz Azgınlık Ve böylece Cinlerden Bazı erkek-
ğiniz gibi (Nası?) onlar yönünden (Ne yoldan artırırdı?) leri (Kimden?)

أَن لَّنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۚ وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مَلِئَتْ
Doldurulmuş Ve onu bul- Göğü Yokladık Ve doğrusu Hiç Allah Asla diriltemez
(Ne le?) duk (Nası?) (Neyi?) biz kimseyi (Kimi?) (Kim?)

حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ۚ وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ
Dinlemek Oturulacak O Otururduk Ve doğrusu Alevlerle Sert (Daha ne ile doldurul- Bekçilerle
için yerlere (Niçin otururduk?) gökten (Nereye?) biz idik (Ne idik?) mu bulduk?) (Öyle bekçiler ki)

فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا ۚ وَأَنَّا لَا نَدْرَى أَشَرٌّ
Şer mi? Bilmiyoruz Ve doğ- Gözetleyen Bir Kendisi Buluyor Şimdi Dinlerse Fakat
(Neyi?) rusu biz (Neyi?) alev ki için (Kim için?) (Ne zaman?) her kim

أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۚ وَأَنَّا مِنَّا
Bizden var Ve doğru- Doğruluk Rableri Onlara Diledi mi? Yoksa Yeryü- O kim- Murad edildi
(Kim?) su bizler (Ne?) (Kim?) (Kime?) zündedir selere ki (Kimlere şer murad edildi?)

الصَّالِحُونَ ۖ وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قَدَدًا ۚ وَأَنَّا ظَنَنَّا
Anladık ki Ve doğ- Dilim Yollar ki Biz olduk Bundan aşağı Ve yine biz- Salih
(Kim?) rusu biz dilim (Ne?) (Ne?) olanlar den var (Kim?) olanlar

أَن لَّنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ۚ وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا
Ne zaman ki Ve doğ- Kaçmakla Ve onu asla aciz Yeryüzünde Allah'ı Asla aciz bira-
(Neyi?) rusu biz bırakamayız (Nası?) (Nereye?) (Kime?) kamayız (Kimi?)

الْهُدَى ۖ آمَنَّا بِهِ ۚ فَمَنْ يُؤْمِنْ بِرَبِّهِ فَلَا يَحَافُ بَخْسًا ۖ وَلَا رَهَقًا ۚ
Ve haksızlık Ya- Eksiltilmesin- O korkmaz Rabbine iman Artık Ona iman O hidayeti
pılmasından da den (Daha?) (Neden korkmaz?) ederse her kim (Kime?) ettik

14. Ve doğrusu bizler, bizlerden Müslümanlar da var, bizlerden haksızlar da var. Müslüman olanlar, işte onlar doğruyu ve gerçeği arayanlardır.

15. Ama haksız olanlar, cehenneme odun olmuşlardır!”

16. Ve gerçekten o yol üzere dos-doğru gitselerdi, elbette kendilerini bol bir su ile suvarırdık.

17. Ki onları onun içinde imtihan edelim diye... Her kim de Rabbinin anmaktan yüz çevirirse, O, onu gittikçe yükselen bir azaba sokar.

18. Ve gerçekten mescitler hep Allah içindir. O halde Allah ile birlikte başka birine dua etmeyin.

19. Gerçek şu ki, O Allah'ın kulu kalkmış, O'na dua ederken neredeyse onun etrafında keçeler gibi birbirlerine geçeceklerdi.

20. De ki: “Ben ancak Rabbime dua ederim ve O'na hiçbir ortak koşmam.”

21. De ki: “Haberiniz olsun, ben size kendiliğimden ne bir zarar verebilirim, ne de bir yol gösterebilirim.”

22. De ki: “Allah'tan beni kimse kurtamaz ve ben, O'ndan başka bir sığınacak bulamam.

23. Ancak Allah'tan ve elçilik görevlerinden bir tebliğ yapabilirim. Her kim de Allah'a ve onun elçisine isyan ederse, muhakkak ona içinde ebedi kalacakları cehennem ateşi vardır.

24. En sonunda o vaad olundukları şeyi gördükleri zaman, artık bileceklerdir ki, kimmiş yardımcısı en yayıf ve sayıca en az olan!

25. De ki: “Ben çok iyi bilemem, o size vaad olunan yakın mı, yoksa Rabbinin onun için bir uzun süre mi belirler?”

26. O bütün gaybı bilir. Fakat gaybı ni kimseye açıkça bildirmez.

27. Seçtiği bir elçiden başka... Çünkü onun önünden ve ardından gözetleyiciler dizer.

28. Rablerinin mesajlarını hakkıyla ulaştırmış olduklarını, onlarda bulunan her şeyi kuşattığını ve her şeyi bir saymış olduğunu bilsin diye.

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ	İşte onlar	Müslüman olursa	Artık her kim	Haksızlar	Ve yine bizden var (Kim?)	Müslümanlar da	Bizden var (Kim?)	Ve doğrusu biz
تَحَرَّوْا رَشَدًا ۖ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝١٥	Odun	Cehenneme	Onlar oldular (Ne oldular?)	Haksızlara gelince	Doğruyu	Aramışlardır (Neyi?)		
وَأَن لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ ۚ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَّاءً غَدَقًا ۝١٦	Bol (Niçin?)	Bir su ki	Elbette onlara içirdik (Ne?)	O yol üzerinde	Eğer dosdoğru yürüselerdi (Ne üzerinde?)			
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَمَن يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝١٧	Yükselen	Bir azaba ki	Onu sokarız (Neye?)	Rabbinin zikrinden	Yüz çevirirse (Neden?)	Ve her kim	O su	Onları sınavı yapalım diye (Hangi konuda?)
وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝١٨	Ne zaman ki kalktı (Kim?)	Ve şu da kimseye	Hiç kimseye	Allah'la birlikte (Kime ibadet etmeyi?)	O halde ibadet etmeyin	Allah'ındır	Ve şüphesiz mescidler	
عَبُدُوا اللَّهَ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝١٩	Sadece ibadet ederim (Kime?)	De ki	Keçe gibi bir-birine girmiş	Onun etrafında (Ne olacaktı?)	Olaçaktı	Nere-deyse	Ona dua eder	Allah'ın kulu olduğu halde (Ne halde kalktı?)
رَبِّي ۖ وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝٢٠	Ne de bir doğruluğa	Ne bir zarara	Sizin için (Neye?)	Güç yetiremem (Kim için?)	Doğrusu ben	De ki	Hiç kimseyi	Ona
قُلْ إِنِّي لَن يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَن أَجِدَ مِن دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝٢١	Bir sığınak	Ondan başka (Ne bulamam?)	Ve asla bulamam	Hiç kimse (Kim kurtaramaz?)	Allah'tan	Asla kurtaramaz (Kimden?)	Gerçekten	De ki
إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ ۚ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	Ve Resûlüne	Allah'a (Daha?)	İsyan ederse (Kime?)	Ve her kim	Ve elçilik görevlerinden	Allah'tan (Daha? neden?)	Ancak tebliğ	[güç] yetirebilirim (Kimden?)
فَأَن لَّهُ تَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝٢٢	Vaat olu- nuyorlar	Ol şe- yi ki	Sonunda gördük- leri zaman (Neyi?)	Ebedi olarak	O cehennemde	Kalıcılar oldukları halde (Nerede?)	Cehennem ateşi (Ne oldukları halde?)	Muhakkak onun için vardır (Ne?)
فَسَيَعْلَمُونَ مَن أَضَعَفَ نَاصِرًا ۖ وَقُلْ عَدَدًا ۝٢٣	Bilmiyorum	De ki	Sayı yö- nünden?	Ve daha azdır (Ne yünden?)	Yardımcı yönünden	Daha zayıftır (Ne yünden?)	Kim	Artık bileceklerdir (Neyi?)
أَقْرَبُ مَا تُوْعَدُونَ ۖ آمَ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝٢٤	Gaybı bilendir	Bir süre (Rabbinin nedir?)	Rabbinin Onun (Ne tayin edecek mi?) (Kime?)	Tayin için edecek mi? (Ne için?)	Yoksa	Vaat olu- nuyorsunuz	Ol şe- yi ki	Yakın mıdır? (Ne?)
فَلَا يَطْهَرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝٢٥	Çünkü [Allah]	Bir resûldür	[Allah ondan] razı olmuştur (O kişi de kindir?)	Ancak o kişi müstesna ki	Hiç kimseyi	Gaybı üzerine (Kimi?)	Fakat muttali kıl- mız (Ne üzerinde?)	
يَسْأَلُكَ مِّن بَيْن يَدَيْهِ ۖ وَمَن خَلْفَهُ رَصَدًا ۝٢٦	Hakkıyla	Tebliğ ettiler	Bilsin diye ki (Neyi?)	Gözcüler (Neye gözcüler salar?)	Ve arkasından (Ne salar?)	Onun önünden (Daha?)	Salar (Nereden?)	
رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ ۖ وَأَخَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَخْصَىٰ ۝٢٧	Adet yönünden	Her şeyi (Ne yünden?)	Ve saymıştır/ zaptetmiştir (Neyi?)	Onların ya- nında olanı	Ve çepecevre kuşatmıştır (Neyi?)	Rabbinin elçiliklerini		

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْمُرَّمِلِ آيَاتُهَا ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Allah'ın adıyla
 [başlıyorum]

يَا أَيُّهَا الْمَرْمِلُ	قُمْ	الَّيْلُ	إِلَّا قَلْبًا	نُصْفَهْ	أَوْ انْقُصْ	مِنْهُ
Ey [örtüsüne] büürüne	Kalk (Ne zaman?)	Gece	Birazi harîc (Ondan bedel?)	Yarısı [harîc]	Yahut eksilt (Neden?)	Ondan (Ne kadar?)

قَبِيلًا ﴿١٠﴾ اَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرِثَی الْقُرْآنِ تَرْتِیْلًا ﴿١١﴾ اِنَّا سَنُقِیْ عَلَیْكَ

Senin *üzerine* Yakında ataca- *Zira* Yavaş yavaş *Kuran'ı* Ve yavaş *Ona* Veya ilave *Biraz*
(*üzeri*) *ğiz* (*Kürin üzerine?*) *biz* (*Nasıl?*) *oku* (*Neyi?*) *et* (*Neye?*)

فَقُولَا **ثَقِيلًا**  إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ **هِيَ** أَشَدُّ **وَطَاءً** وَأَقْوَمُ **قِيلًا** 

Söyleyiş bakımından Ve daha sağlamdır (Ne bakımdan?) Uyum bakımından Daha elverişlidir (Ne bakımdan?) 0 Şüphesiz gece kalkışı Ağır Bir söz için

إِلَيْهِ	اسْمُ رَبِّكَ	وَإِذْكُرْ	طَوِيلًا	سَبِّحَا	فِي النَّهَارِ	إِنَّ لَكَ
Ona	Rabbinin	Ve an!	Uzun	Bir meş-	Gündüz	Çünkü senin
(Nasıl?)	adını	(Neyi?)		guliyet ki	vakti	icin vardır
					(Ne?)	(Ne zaman?)

تَبْتِيلًا ﴿٥﴾ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

Vekil O halde onu Ancak O ilah yoktur Doğunun ve batının [Bütün benliğine] yönelerek Rabbidir

وَصَبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا وَذَرْنِي

Ve sabret (Neye?) Onların söylediklerine Ve onları terk et (Nasıl?) Güzel Bir terk ediş ki (Daha?)

وَالْمُكَذِّبِينَ **أُولَى النَّعْمَةِ** وَمَهْمُهمْ **قَلِيلًا** إِنَّ لَدَيْنَا **أَنْكَالًا**

Bukağılar Hiç şüphesiz bizim Az Ve onlara mülhet Nimet Yalanlayanları

(Daha ne var?) yanımızda var (Ne?) ver (Ne kadar?) sahipleri (Öyle yalanlayanları ki)

وَجَحِيمًا ﴿١٠﴾ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ ﴿١١﴾ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٢﴾ يَوْمَ تَرْجُفُ

Sarsılır O gün-de Can Boğazı tıkanak Ve bir Cayır cayır yanan
(Ne?) O gün-de Can yakıcı (Daha ne var?) (Daha ne var?) bir ateş (Daha ne var?)

الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتْ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٧﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا

Yer Ve dağlar Ve olmuştu Dağlar Kumbirler (Nez?) Akıd giden Kum yığını (Öyle kum yığını ki) Süphesiz biz gönderdik (Kime?)

	رَسُولًا Bir peygamber	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ Firavnu'a (Ne?)	كَمَا أَرْسَلْنَا Gönderdiğimiz gibi (Ki-me?)	عَلَيْكُمْ Sizin aley- hinize (Nasıl)	شَاهِدًا Sahitlik edecek (Kim)	رَسُولًا Bir peygamber (Oyle peygamber ki)	إِلَيْكُمْ Size

فَعَصَى	الرَّسُولَ	فَأَخَذْنَاهُ	وَبِئْسَ	فَكَيْفَ	تَتَّقُونَ
Ama karsı gelmişti	O peygambere	Biz de onu yakalamıştık	Ağır	O halde nasil	Korunur-sunuz?

يَوْمًا	يَجْعَلُ	الْوِلْدَانَ	شِبَابًا	السَّمَاءُ	مُنْطَرٌ	بِهِ	كَانَ
Bir günün	Çeviri? (Kimi?)	Çocukları (Kime çevirir?)	Ak saçlı ihtiyarlar (Ve yine diyle gün ki)	Gök	Çatlar (Ne so-	Onun se-	Olmuş- (Ne?)
					beviye		

وَعَدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ ﴿١٩﴾ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٠﴾

Onun vaadi (Ne) Yerine getirilimsi Şüphesiz bu Bir öğütür Artık her kim Dilerse Tutar (Neye?) Rabbinde Bir yol (Seyil)

_____ (omogućiti)

20. Gerçekten Rabbin biliyor ki sen, kuşkusuz gecenin üçte ikisine yakın, (bazen) yarısı ve (bazen de) üçte biri süresinde kalkıyor (ibadet ediyorsun), beraberindekilerden de bir grup (böyle yapıyor). Oysa geceyi, gündüzü Allah takdir eder. Sizin bundan ötesini başaramayacağınızı bildi, bundan dolayı size lütfu ile yeniden baktı. Bundan böyle Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun. (Yine O) bildi ki, içinizden hastalar olacak, diğer bir takımları Allah'ın lütfundan bir kâr aramak üzere yeryüzünde yol tepecekler, diğer bir takımları da Allah yolunda çalışacaklar. O halde ondan kolayınıza geleni okuyun ve namazı kılın, zekâtı verin ve Allah'a karz-ı hasen sunun! Kendi hesabınıza hayır olarak ne sunarsanız, onu Allah yanında daha hayırlı ve mükâfat olarak daha büyük bulacaksınız. Hem de Allah'tan bağışlanma dileyin! Şüphesiz ki Allah, çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

MÜDESSİR SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 56 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ey (sarılıp) bürünen!
2. Kalk artık uyar,
3. Ve Rabbinin artık büyükle,
4. Ve elbiseni artık temizle,
5. Ve o pislikleri artık terk et.
6. Yaptığın iyiliği çok görerek başa kakma.
7. Ve Rabbin için sabreyle.
8. Çünkü o boru öttürüldü mü bir,
9. İşte o gün çok zorlu bir gündür.
10. Kâfirlere hiç kolay değildir!
11. Tek olarak yarattığım o kimseyi bana bırak.
12. Hem ona uzun boylu mal verdim.
13. Hem göz önünde oğullar...
14. Hem kendisine bir döşeyiş döşedim (şeref ve itibar verdim).
15. Sonra da umar ki daha artırayım!
16. Hayır, çünkü o bizim ayetlerimize karşı bir inatçı kesildi.
17. Ben onu dimdik bir yokuşa sarp sardıracağım...

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ
 Ve bir topluluk **Ve üçte biri** **Ve yarısı** **Gecenin üçte ikisine** **Yakın bir süre** **Kalkıyorsun** **Muhak- Biliyor ki** **Şüphesiz**
 (Kimden?) **kadar** **(Daha ne kadar?)** **sine** **(Daha ne kadar?)** **yakın?** **(Ne kadar?)** **kak sen** **senin** **Rabbin**

مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يَقْدَرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصَوْهُ فَتَابَ
 Onun için **Onu hesap ede-** **Bildi** **Ve** **Geceyi** **Tayin et-** **Allah** **Seninle** **O kimse-**
 (af ile) dön- **meyeceğinizi** **gündüzü** **(Daha?)** **mektedir** **beraberdir** **lerden ki**
 ü **(Kime?)**

عَلَيْكُمْ فَاقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ
 Hastalar **Sizden** **Yakında olacağını** **Bildi** **Kuran'dan** **Kolay olanı** **Bundan böyle** **Size**
 (Daha kimler **(Kimler** **(Kimden?)** **(Neden?)** **okuyun** **(Neyi?)**
 olacak?) **olacaktır?**

وَأَخْرَوْا يُضْرَبُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ
 Savaşacaklar **Bir diğer** **Allah'ın fazlından** **Aryorlar** **Veryüzünde** **Dolaşacaklar** **Diğer bir**
 (Nerede?) **kısım ki** **(Daha kimler olacak?)** **(Neden?)** **(Nasıl?)** **(Nerede?)** **kısım ki**

فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَاقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
 Zekatı **Ve verin** **Namazı** **Ve dos-** **Ondan** **Kolay olanı** **O halde oku-** **Allah yolunda**
 (Neyi?) **doğru kılın** **(Neden?)** **yun** **(Neyi?)**

وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ
 Onu bu- **Hayırdan** **Nefisleriniz için** **Ve ne takdim** **Güzel bir şekilde** **Allah'a** **Ve ödünç**
 lursunuz **(Nerede?)** **(Neden?)** **ederseniz** **ödünç vererek** **veriniz?** **verin** **(Kime?)**

عِنْدَ اللَّهِ ۚ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ ۚ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 Çok merha- **Çok mağrı-** **Çünkü** **Allah'tan** **Mağfirret** **Sevap** **Ve daha** **Onu daha** **Allah'ın**
 met edendir **ret edendir** **Allah** **(Kimden?)** **dileyin** **yönünden** **büyük** **(Daha)** **hayırlı** **katında** **(Ne**
bulursunuz?)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Rahman **Rahim** **Allah'ın adıyla**
 olan **olan** **[başlarım]**

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنْذِرْ ۚ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۖ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۚ
 Temiz tut **Ve elbiseni** **Tekbir et** **Ve Rabbinin** **Ve uyar** **Kalk** **Ey (örtüsüne)**
bürünen

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۖ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ۖ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۚ
 Sabret **Ve Rabbin** **Daha çok istekte buluna-** **İyilik yapma** **Terk et** **Ve pisliliği**
 için **rak/yaptığını çok görerek** **(Nasıl?)**

فَإِذَا تُقَرَّ فِي النَّاقُورِ ۖ فَذَلِكَ يَوْمُ عَسِيرٍ ۖ عَلَى الْكَافِرِينَ
 Kâfirlere **Zordur** **Bir gün-** **O gün** **İşte bu** **Boruya** **Zira üfürüldü-**
dür ki **(Ondan bedel)** **günde** **(Neyi?)**

غَيْرِ يَسِيرٍ ۖ دَرَبٍ ۚ وَمَنْ حَقَّقْتُ ۖ وَحِيدًا ۖ وَجَعَلْتُ لَهُ
 Ona **Ve ben** **Tek başına** **Ben** **O kim-** **Beni bırak** **Hiç de kolay**
 (Ne?) **verdim** **yarattım** **seyle ki** **(Kimine?)** **değildir**

مَالًا مَمْدُودًا ۖ وَبَيْنَ شُهُودًا ۖ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ۖ ثُمَّ يَطْمَعُ
 Umu- **Sonra da** **Serdikçe** **Kendisi** **Ve önüne** **Hazır** **Oğullar** **[Alabiliğine]**
 yor **(Neyi?)** **[serdiğim?]** **için** **(Nası tüm imkânları]** **bulunan** **(Öyle** **mal** **(Daha ne verdim?)**
(Neyi?) **serdiğim?** **(Kim için?)**

أَنْ أَرِيدُ ۖ كَلَّا ۖ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۖ سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا ۖ
 Sarp bir **Yakında onu** **Son derece** **Bizim** **Zira o oldu** **Asla** **Arttırmamı**
 yokuşa **sardıracağım** **inatçı** **ayetlerimize** **(Ne oldu?)** **[ummasın]**
 (Neye?)

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۖ فَقَتَلَ كَيْفَ ۚ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ ۚ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ نَظَرَ ۚ	Sonra bakıverdi	Ölçtü biçti	Nasıl	Sonra canı çıkısa	Ölçtü biçti	Nasıl	Canı çıkısa	Ve ölçtü biçti	Düşündü taşındı	Çünkü o
ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ ثُمَّ أَدْبَرَ ۖ وَاسْتَكْبَرَ ۖ فَفَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ۖ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۚ لَا تُبْقَى وَلَا تَذَرُ ۖ لَوَاحُةٌ لِلْبَشَرِ ۖ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۖ	Sadece bir sihirdir ki	Bu değildir	Ve dedi	Ve büyüklük tasladı	Sonra da sırt çevirdi	Ve kaşını çattı	Sonra surat astı			
وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً ۖ لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَوِينَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَبِزَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا ۖ وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ۖ	Sana ne bildirdi ki	Sekar'a	Onu yaslayacağım	Ancak beşer sözüdür	Bu değildir	Nakledile gelen				
وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي ۖ	On dokuz	Onun üzerinde vardır	İnsana	Susayandır	Ne de terk eder	Ne bırakır	Sekar nedir?			
مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ ۚ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ۖ	Sadece bir fitne	Onların sayılarını	Ve yapmadık	Sadece melekler	Cehennem muhafızlarını	Biz eylemedik				
كَلَّا وَالْقَمَرَ ۖ وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ ۖ وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ۖ إِنَّهَا لَإِحْدَى الْكُبَرِ ۖ نَذِيرٌ ۖ لِلْبَشَرِ ۖ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۖ	İman yonunden	İman ettirir	O kim-sin diye	Ve de art-sin diye	Kitabı	Onlar verir-	O kim-sin diye	Kesin bilgi edinsin diye	İnkâr etti-	O kim-selere ki
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهينَةٌ ۖ إِلَّا أَصْحَابُ الدِّمِينِ ۖ فِي جَنَاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Hastalık vardır	Onların kalplerinde	O kim-sin diye	Ve desin diye	Ve mü-minler	Kitabı	Onlar verir-	O kim-sin diye	Hem de şüphe-ye düşmesin diye	O kim-selere ki
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Ve hidaye-te ulaştırır	Diliyor	O kim-seyi ki	Allah	Saptırır	İşte böylece	Misal olarak	Bu şekilde	Allah	Murad
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Beşere	Sadece bir öğüttür	O değildir	Ancak o	[bilir]	Rabbinin ordularını	Ve bilemez	Diliyor	O kim-seyi ki	
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Muhakkak ki o	Ağardığı zamanda	Ve sabaha	[andol-sun]	Dönüp gittiği zaman	Ve geceye	Andolsun aya	Hayır!		
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Veya geri kalmayı	İlerlemeyi	Sizden	Dileyen kimse için	Beşer için	Uyancı olduğu halde	Elbette büyüklükten biridir			
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Cennetlerde	Ancak sağ tarafın ehli başka	Bir rehindir	Kazancına karşılık	Her nefis					
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Biz değildik	Dediler ki	Sekar'a	Sizi sokan nedir?	Suçlulardan	Sorusur dururlar				
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّينِ ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Dalar	Ve olduk	Yoksulu	Yedirir	Ve de değildik	Namaz kılanlardan				
يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۖ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۖ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بَيُّومَ الدِّIN ۖ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ	Kesin gerçek/ölüm	Sonunda bize geldi	Din gününü	Yalanlar	Ve olduk	Dalanlarla birlikte				

18. Çünkü o bir düşündü, ölçtü biçti.
 19. Kahrrolası, nasıl ölçüp biçti!
 20. Sonra kahrrolası nasıl ölçüp biçti!
 21. Sonra baktı.
 22. Sonra kaşını çattı ve ekşiyerek surat astı.
 23. Sonra ardına dönüp büyüklük tasladı da,
 24. Dedi ki: "Bu, başka değil, sadece öteden beri aktarıla gelen bir sihirdir.
 25. Başka değil, bir insan sözü!"
 26. Onu Sekar'a (cehenneme) yaslayacağım.
 27. Bilir misin hem nedir o Sekar?
 28. O geride ne bir şey kor, ne de bırakır.
 29. İnsana susamış bir susuzdur.
 30. Üzerinde on dokuz (melek) vardır.
 31. Hem biz o ateşin bekçilerini hep melekler yaptık. Sayılarını da sadece inkârcılar için bir imtihan vesilesi kıldık ki, kitap verilenler kesin inanç sahibi olsun, inananların imanını arttırsın, kitap verilenlerle mü'minler şüphelenmesin, kalplerinde bir hastalık bulunanlarla kâfirler desinler? "Allah bununla mesela ne demek istiyor?" İşte böyle, Allah dilediğini şaşırtır, dilediğini de yola getirir. Ve Rabbinin ordularını ancak kendisi bilir. Ve o ancak düşünmek için insanlara bir öğüttür.
 32. Hayır, hayır! O ay'a,
 33. Ve döndüğü zaman o geceye,
 34. Ve açtığı sıra o sabaha andolsun ki,
 35. Kuşkusuz büyük belalardan biridir o Sekar.
 36. İnsanları uyarmak için,
 37. İcinizden ileri gitmek veya geri kalmak isteyen kimseleri...
 38. Her nefis kazancına bağlıdır.
 39. Ancak amel defterleri sağından verilenler hariç.
 40. Cennetlerdedir onlar, soruşur dururlar,
 41. Suçlulardan...
 42. Nedir sizi o yakıcı ateşe sokan? (diye).
 43. (Onlar) derler ki: "Biz namaz kılanlardan değildik.
 44. Ve fakirlere yemek yedirmedik.
 45. Batıla dalanlarla dalar giderdik.
 46. Ve ceza gününe yalan derdik.
 47. Bize o kesin gerçek (ölüm) gelinceye kadar."

48. Fakat o zaman şefaathçilerin şefaati fayda vermez.

49. Ya şimdi o öğütten yüz çevirirlerken şimdi ne gerekçeleri var?

50. Sanki ürkmüş yaban eşekleri,

51. Aslandan kaçmaktalar!

52. Hayır, onlardan her kişi kendisine ayrı ayrı dağıtılan sayfeler halinde öğütler verilmesini istiyor.

53. Hayır, doğrusu ahiretten korkuyorlar.

54. Hayır, hayır, o kesinlikle bir öğüttür.

55. Dileyen onu düşünür.

56. Bununla beraber Allah dilemeyince, düşünmezler. Koruyacak da O'dur, bağışlayacak da...

KİYÂMET SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde imniştir, 40 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yemin ederim o kalkım gününe (kiyâmet gününe)!

2. Yine yemin ederim o pişman cana (kendini kınayan nefse)!

3. İnsan sanır mı ki, kemiklerini derleyemeyiz?

4. Evet derleriz, parmak uçlarını bile düzeltmeye gücümüz yeter.

5. Fakat insan ileride günah işlemek ister.

6. Sorar: "O kıyâmet günü ne zaman?" diye.

7. Ne zaman ki o göz şimşek çakar.

8. Ve ay tutulur.

9. Ve güneş ve ay toplanır.

10. O gün insan: "Nereye kaçmalı?" der.

11. Hayır, hayır! Yok, bir siper (sığınacak yer).

12. O gün sığınma ancak Rabbinedir.

13. O gün insana, önce ve sonra yaptıkları haber verilir.

14. Doğrusu insan kendine karşı bir şahittir.

15. Mazeretlerini ortaya dökse de...

16. Onu acele ile okumak için dilini kırırdatma.

17. Çünkü onu toplamak ve okutmak bize aittir.

18. Biz okuduk mu, o zaman takip et O Kur'an'ı...

19. Sonra onun açıklaması da yine bize aittir.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٥٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ	Öğütten	Onlara ne oluyor da?	Şefaathçilerin şefaati	Artık onlara fayda vermez (Ne?)
مُعْرِضِينَ ﴿٥٩﴾ كَانَهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ﴿٦٠﴾ قَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٦١﴾	Aslandan	Kaçmış (Neden kaçmış?)	Ürkmüşler (Öyle eşekler ki?)	Eşeklerdir Sanki onlar Yüz çeviriciler
بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُنَشَّرَةٌ ﴿٦٢﴾ كَلَّا	Asla!	Açılmış Sahifeler (Öyle sahifeler ki?)	Kendisine vermesini (Ne?)	Onlardan (Ne istiyor?) Her biri (Kimden?) Bilakis istiyor (Kim?)
بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٦٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٦٤﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٦٥﴾	Onu düşünür	Dilerse Artık her kim	Öğüttür Muhakkak ki o	Asla! Ahiretten Doğrusu korkuyorlar (Neden?)
وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَنْسَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٦٦﴾	Mağfirete layık olan da odur	Sakinilmaya layık olandır	O Allah'ın	Ancak dilemesi hariç (Kimin?) Ama düşünemezler
مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْقِيَمَةِ آيَاتُهَا ٤٠				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarımlı]	
لَا أَفْسِسُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ﴿١﴾ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾ أَيَحْسَبُ	Zannediyor mu? (Kim?)	Kendini kınayan nefse	Yemin ederim (Ney?)	Hayır Kiyâmet gününe Yemin ederim (Ney?)
الْإِنْسَانُ أَلَّنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾ بَلَىٰ قَادِرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾	Parmak uçlarını	Düzeltmeye (Ney?)	Gücümüz yetenler (Ney?)	Evet! Kemiklerini Asla bir araya getiremeyeceğimizi (Ney?)
بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾	Kiyâmet günü	Ne zaman-Dir? (Ne?)	Soruyor Önünü Yalanlamayı (Ney?)	İnsan (Ney?) Fakat istiyor (Kim?)
فَادْبِرْهُ الْبَصَرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ	Der (Kim?)	Ve ay (Daha?)	Güneş Ve bir araya getirdiğinde (Ney?)	Ay Ve tutulduğunda (Ney?) Göz Artık kamaştığında (Ney?)
الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرَقُ ﴿١٠﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾	Varılıp durulacak yer	O gün (Ney?)	Sadece Rabbinedir (Ney?)	Siper yok Hayır! Kaçacak Nerededir O gün (Ney?) İnsan (Ne der?) (Ne zaman?)
يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ	Kendi aleyhine	Doğrusu insan	Ve geri bıraktığı	Takdim ettiği (Ne bildirir?) İnsan (Ne zaman?) Bildirilir (Kim?)
بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾ وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِرَهُ ﴿١٥﴾ لَا تُحْرَكَ بِهِ ﴿١٦﴾ لِسَانَكَ لَتَعَجَّلَ بِهِ ﴿١٧﴾	Onu	Çarçabuk almak için (Ney?)	Dilini Onunla Kimildatma (Ney?)	Mazeretlerini Öne sürse de (Ney?) Tanıktır
إِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُ وَقُرْآنُهُ ﴿١٨﴾ فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَنْبَغُ قُرْآنَهُ ﴿١٩﴾ ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿٢٠﴾	Onun beyanı	Bizim (Ney?)	Şüphe Sonra Onun okunuşunu (Ney?)	Onun kalbinde toplaması (Daha?) Şüphesiz bizim üzerimizdedir (Ney?)

İNSÂN SÛRESİ

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

5. Haberiniz olsun hayır sahibi iyi insanlar, öyle dolgun bir kadehten içeceklerdir ki, karışımı kâfur olmuştur.

6. Bir çeşme ki, ondan Allah'ın kulları içer, güzel yollar açarak akıtırlar da onu akıtırlar...

7. Adaklarını yerine getirirler ve kötülüğü yaygın olan bir günden korkarlar.

8. Yoksula, yetime ve esire seve seve yemek yedirirler.

9. "Size ancak Allah rızası için yediyoruz, sizden ne bir karşılık isteriz, ne de bir teşekkür..."

10. Çünkü biz Rabbimizden korkarız, bir suratsız kara günden..." (derler.)

11. Allah da onları o günün şerrinden korur ve kendilerini bir parlaklıkla bir sevince erdirir.

12. Sabretmelerine karşılık onlara bir cennet ve bir ipek verir.

13. Orada koltuklar üzerine yaslanmışlardır. Orada ne (yakıcı) güneş görürler, ne de şiddetli soğuk.

14. Üzerlerine o cennet gölgeleri sarkmış ve (o cennetin) derilmiş meyveleri de önlerine bol bol konmuştur.

15. Hem gümüş kaplar ve billur küplerle çevrelerinde dolaşılır.

16. Gümüşten billurlar... Onları türlü türlü biçime koymuşlardır.

17. Ve orada katkısı zencefil olan bir kadeh sunulur.

18. Selsebil denilen bir çeşme...

19. Ve etraflarında ölümsüzlüğe erdirilmiş evlatlar dolaşır. Onları görünce saçılmış inciler sanırsın.

20. Gördüğün zaman orada, bir nimet ve pek büyük bir saltanat görürsün.

21. Üzerlerinde ince ve kalın ipekten yemyeşil elbiseler vardır. Gümüşten bileziklerle süslenmişlerdir. Rableri onlara tertemiz bir içki sunmaktadır.

22. İşte bu, sizin için hazırlanmış bir mükâfat idi. Ve sizin gayretiniz şükranla karşılanmıştır.

23. Gerçekten biz Kur'an'ı sana parça parça indirdik.

24. O halde Rabbinin hükmünü vermesi için de sabret. Onlardan bir günahkâra veya nanköre itaat etme.

25. Rabbinin ismini hem sabah, hem akşam an.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ٦ يُؤْفُونَ بِالَّذِ ٦ وَيَخَافُونَ	Ve korkarlar (Neden?)	Verdikleri sözü (Neyi?)	Yerine getirirler (Neyi?)	Akittikçe Onu akıtırlar (Nasıl?)	Allah'ın has kulları (Neden?)	Ondan içer (Neden?)	Bir pınar ki
يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ٧ وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَيْهٍ مَسْكِينًا	Miskine (Daha?)	Onu sevmelerine rağmen (Neyi?)	Yemeği (Neye?)	Ve yedirirler (Neyi?)	Yaygın (Neden?)	Onun fenalığı (Neden?)	Olmuş- Bir günden ki (Neyi?)
وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ٨ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً	Ne bir karşılık (Neyi?)	Sizden Beklemiyoruz (Kimden?)	Allah'ın cemali için (Neyi?)	Sizi ancak yediyoruz (Neyi?)	Ve esire (Neyi?)	Yetime (Daha?)	
وَلَا شُكُورًا ٩ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ١٠ فَوَقَّيْهِمُ	Böylece onları korumuştur (Kim?)	Şiddetli (Neyi?)	Asık suratlı bir günde (Öyle gün ki)	Rabbimizden Korkarız (Neyi?)	Muhak- kak ki biz (Kimden?)	Ne de bir teşekkür?	
اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّيْهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ١١ وَجَزَّيْهِم بِمَا صَبَرُوا	Sabretmelerine karşılık (Neyi?)	Ve onları mükâfatlandırmıştır (Neyi?)	Ve neşe (Daha?)	Parlaklık Ve onlara sun- muştur (Neyi?)	Bu günün fenalığından (Neden?)	Allah (Neden?)	
جَنَّةً وَحَرِيرًا ١٢ مُتَكَبِّينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا	Ne (yakıcı) güneş (Neyi?)	O cen- nette (Neyi?)	Görmez ol- dukları halde (Neyi?)	Tahtlara (Daha?)	O cen- nette (Neyi?)	Yaslanıcılar olduk- ları halde (Neyi?)	Ve ipek ile Cennetle (Daha?)
وَلَا زَمْهَرِيرًا ١٣ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ أَفْطُوفُهَا تَذَلِيلًا ١٤	Eğdirildikçe (Neyi?)	Cennetin mey- veleri (Neyi?)	Ve eğdiril- miştir (Neyi?)	Cennetin gölgeleri (Neyi?)	Onların üzeri- ne (Onların üze- rine ne sarkmıştır?)	Ve sarkmış ol- ları halde (Neyi?)	Ne de dondurucu soğuk (Daha?)
وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِانِيَةٍ مِنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ١٥ قَوَارِيرٌ مِنْ فِضَّةٍ	Gümüşten (Neyi?)	Billurlar ki (Neyi?)	Billurlar (Neyi?)	Olmuştur (Neyi?)	Ve kâseler (Neyi?)	Gümüşten (Neyi?)	Kaplar (Neyi?)
فَقَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ١٦ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ١٧ عَيْنًا	Bir pınar ki (Neyi?)	Zencebil (Neyi?)	Onun karışımı (Neyi?)	Olmuştur (Neyi?)	Bir ka- deh ki (Neyi?)	O cen- nette (Neyi?)	Ve onlara (Neyi?)
فِيهَا تَسْمَىٰ سَلْسَبِيلًا ١٨ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ	Onları gör- düğünde (Neyi?)	Ölüm- süzler (Neyi?)	Genç hiz- metçiler ki (Neyi?)	Onların etra- fında (Neyi?)	Ve dolaşır (Neyi?)	<Selsebil> diye (Neyi?)	İsimlendirilir Cennet- tedir (Neyi?)
حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنْثُورًا ١٩ وَإِذَا رَأَيْتَ ثُمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ٢٠	Büyük (Neyi?)	Ve bir mülk ki (Neyi?)	Bir nimet (Daha?)	Görürsün (Neyi?)	Orada (Neyi?)	Ve gördüğün zaman (Neyi?)	Dağılmış inci- ler ki (Neyi?)
عَالِيَهُمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوْا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَّيْهِمُ	Ve onlara içirmiştir (Neyi?)	Gümüşten (Neyi?)	Bileziklerle (Neyi?)	Ve süslen- mişlerdir (Neyi?)	Parlak atlas[ta]n elbiseler vardır (Neyi?)	Yeşil (Neyi?)	İnce ipekli elbise- ler (Neyi?)
رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ٢١ إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ٢٢	Teşekkürü layık (Neyi?)	Çalışmanız (Neyi?)	Ve olmus- tur (Neyi?)	Bir mü- kafat (Neyi?)	Sizin için (Neyi?)	Olmuştur (Neyi?)	Şüphesiz bu Tertemiz (Neyi?)
إِنَّا نَخْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ٢٣ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ	Rabbinin hükmüne (Neyi?)	Artık sabret (Neyi?)	Parça parça indirerek (Neyi?)	Kuran'ı (Neyi?)	Sana (Neyi?)	İndirdik (Neyi?)	Biz Muhak- kak ki biz
وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آئِمًا أَوْ كُفُورًا ٢٤ وَادْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ٢٥	Ve akşamüstü (Neyi?)	Sabah (Neyi?)	Rabbinin ismini (Neyi?)	Ve zikret (Neyi?)	Kafire (Neyi?)	Veya Günah- kâra (Neyi?)	Onlardan (Neyi?)

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝۱۰ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ

Seviyorlar (Neyi?) Şüphesiz bunlar Uzun uzun Geceleyin (Nasıl?) Ve onu tesbih et (Ne zaman?) Ona Secde et Geceden de

الْعَاجِلَةَ وَيَذْرَوْنَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۝۱۱ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ

Onları yarattık Biz Ağır Bir Önlerindeki (Önlerindeki- den bedel?) Ve bırakıyorlar (Neyi?) Acil olanı

وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۝۱۲ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمَنَاتِهِمْ تَبْدِيلًا ۝۱۳

Değiştirerek Benzerlerini Değiştiririz Ve dilersek Bağlarını Ve pekiştirdik (Nasıl?) (Neyi?)

إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ ۝۱۴ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۱۵ وَمَا تَشَاوُنَ

Ve siz dile- yemezsiniz Bir yol Rabbinde (Ne tutar?) Tutar Dilerse Artık Bir Şüphesiz bu

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۝۱۶ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۱۷ يُدْخِلُ

Girdirir (Kimi?) Hikmet sahibi Her şeyi bilen (Daha ne olmuştur?) Daima olmuştur (Ne olmuştur?) Muhakkak ki Allah'ın Ancak dile- mesi hariçtir (Kimin dilemesi?)

مَنْ يَشَاءُ ۝۱۸ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۹

Can yakıcı Bir azap ki (Ne?) Onlar için Hazırladı (Kim için?) Zalimlere Rahmetine Diliyor (Nereye?) O kim- seyi ki

مَدِينَةُ سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ آيَاتُهَا ٥٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝۱ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ عُرْفًا ۝۲ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ عُرْفًا ۝۳

Yaydıkça Yayanlara (Nasıl?) Estikçe Esenlere (Nasıl?) Birbiri ardınca Andolsun gönderilenlere (Nasıl?)

قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ قَالُوهُنَّ

Veya uyarmak için ikaz için Bir öğüt (Niçin?) Sonra da ile- tenlere (Ne?) Ayırdıkça Ayıranlara (Nasıl?)

إِنَّمَا تُوَعَّدُونَ ۝۴ لَوْ أَقْبَعُ ۝۵ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝۶ وَإِذَا السَّمَاءُ

Gök Ve o za- man ki Söndürülmüştür Yıldızlar O zaman ki Elbette ge- çekleşecek Şüphesiz size vaat edilen şey

فُرِجَتْ ۝۷ وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ۝۸ وَإِذَا الرُّسُلُ اقْتَتَتْ ۝۹

Bir vakitle Peygamberler Ve o za- man ki Savrulmuştur Dağlar Ve o za- man ki Yanılmıştır

لَا يَلِيَّ يَوْمَ أُجِّلَتْ ۝۱۰ لِيَوْمِ الْفَصْلِ ۝۱۱ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۝۱۲

Hüküm gününün ne olduğunu? Sana ne bildirdi? (Neyi?) Hüküm gününe Ertelendiler (O günden bedel) Hangi güne?

وَيَلِيَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝۱۳ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمُ الْآوَلِينَ ۝۱۴ ثُمَّ تَتَّبِعُهُمُ الْآخَرِينَ ۝۱۵

Diğer- lerini Onların pe- şine takarız (Kimi?) Sonra da Öncekileri Biz helak etme- dik mi? (Kimi?) Yalanlayanların O gün Vay haline (Ne zaman?)

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝۱۶ وَيَلِيَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝۱۷

Yalanlayanların O gün Vay haline (Ne zaman?) Suçlulara Yaparız (Kime?) İşte böyle

26. Gecenin bir kısmında da O'na secde et ve gece O'nu uzun uzun tesbih et!

27. Çünkü onlar peşini severler ve önlerindeki ağır bir günü (kıyameti) bırakırlar.

28. Onları biz yarattık, kundakları- nı biz bağladık. Dilediğimiz zaman da kılıklarını değiştiririz.

29. İşte bu bir öğüttür, dileyen Rab- bine bir yol tutar.

30. Bununla beraber Allah dileme- yince, siz dilemezsiniz. Çünkü yegâne âlim, hikmet sahibi ancak Allah'tır.

31. O dilediğini rahmeti içine kor, zalimlere ise can yakıcı bir azap ha- zırlamıştır.

MÜRSELÂT SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 50 âyet-i kerimdir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Andolsun o birbirini ardınca gön- derilenlere,

2. Derken büküp devirenler,

3. Ve neşrederek yayanlara,

4. Derken seçip ayıranlara,

5. Sonra bir öğüt bırakanlara,

6. Gerek özür için olsun, gerek uya- rı için...

7. Kuşkusuz size vaad olunan şey muhakkak olacaktır.

8. Hani o yıldızlar silindiği zaman.

9. Ve o gök açıldığı zaman,

10. Ve o dağlar savrulduğu zaman,

11. Ve o elçiler (ümmetleri hakkın- da şahitlik edecekleri) vakte erdiril- dikleri zaman,

12. Onlar hangi güne ertelendi?

13. Ayırım ve hüküm gününe...

14. Ayırım gününün ne olduğunu bilir misin?

15. Vay haline o gün, yalan diyen- lerin!

16. Öncekileri helâk etmedik mi?

17. Sonra arkalarına takacağız ge- ridekileri...

18. Biz suçluları öyle yaparız.

19. Vay haline o gün, yalan diyen- lerin!

20. Yaratmadık mı sizi bayağı bir sudan?

21. Onu sağlam bir yere yerleştirdik.

22. Belirli bir süreye değin.

23. Demek ki ölçmüşüz, demek ki biz ne güzel kadiriz.

24. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

25. Ve yeryüzünü bir toplanma yeri kılmadık mı?

26. Gerek diriler, gerekse ölüler için.

27. Ve orada, yüksek yüksek sabit dağlar oturtup da size tatlı bir su sunmadık mı?

28. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

29. (İnkârcılara o gün şöyle denilir:) Haydi, o yalan dediğiniz şeye gidin!

30. Haydi, gidin üç çatallı bir gölgeye.

31. Ne gölgelendirir, ne alevden korur.

32. Çünkü o öyle kıvılcımlar atacaktır ki, her biri bir saray gibi.

33. Sanki sarı sarı erkek deve sürüleri gibi.

34. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

35. Bugün dillerinin tutulacağı gündür.

36. Onlara izin de verilmez ki, özürlerini açıklasınlar.

37. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

38. Bu, işte o ayırt etme ve hüküm günü ki, topladık sizi ve öncekileri.

39. (Azaptan kurtulmanız için) bir hileniz varsa, atlatın beni!

40. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

41. Şüphesiz ki takva sahipleri, gölgelerde pınar başlarında,

42. Ve canlarının istediğinden meyveler içindedirler.

43. (Onlara): “Yaptığınız işlere karşılık yiyecek için, afiyet olsun.” (denilir).

44. İşte biz iyi güzel iş yapanları böyle karşılarız!

45. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

46. Yiyin, zevklenin biraz, çünkü siz suçlu kimselersiniz...

47. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

48. Yerler, içerler de onlara: “Rükû edin!” denildiği zaman, rükû etmezler.

49. Vay haline o gün, yalan diyenlerin!

50. Artık bundan sonra hangi söze inanacaklar?

﴿١﴾	﴿٢﴾	﴿٣﴾	﴿٤﴾	﴿٥﴾	﴿٦﴾
اَلَمْ تَخْلُقْهُمْ	مِنْ مَّاءٍ	مَّهِينٍ	فَجَعَلْنَاهُ	فِي قَرَارٍ	مَكِينٍ
Biz sizi yaratmadık mı?	Bir sudan ki	Değersiz	Ve onu yerleştirdik	Bir yere ki	Sağlam
﴿٧﴾	﴿٨﴾	﴿٩﴾	﴿١٠﴾	﴿١١﴾	﴿١٢﴾
اِلَىٰ قَدَرٍ	مَعْلُومٍ	فَقَدَرْنَا	فَنِعْمَ	الْقَادِرُونَ	وَيَلَّ
Belirli	Bir zamana kadar ki	İşte biz güç yetirdik	Güç yetirenleriz	Vay haline	Ö gün
﴿١٣﴾	﴿١٤﴾	﴿١٥﴾	﴿١٦﴾	﴿١٧﴾	﴿١٨﴾
اَلَمْ تَجْعَلِ	الْاَرْضَ	كِفَافًا	اَحْيَاءَ	وَامَوَاتًا	وَجَعَلْنَا
Biz kılmadık mı?	Yeryüzünü	Toplayan	Dirileri	Ve ölüleri	Ve yaratmadık mı?
﴿١٩﴾	﴿٢٠﴾	﴿٢١﴾	﴿٢٢﴾	﴿٢٣﴾	﴿٢٤﴾
رَؤَاسِي	شَامِخَاتٍ	وَأَسْفَيْنَاكُمْ	مَاءً	فَرَاتًا	وَيَلَّ
Sabit dağlar ki	Yüksek	Ve size içirmedi mi?	Tatlı	Vay haline	Ö gün
﴿٢٥﴾	﴿٢٦﴾	﴿٢٧﴾	﴿٢٨﴾	﴿٢٩﴾	﴿٣٠﴾
اِنۡطَلِقُوا	اِلَىٰ مَا	كُنْتُمْ	بِهٖ	تُكَذِّبُونَ	اِنۡطَلِقُوا
Gidin	O şeye ki	Siz	İdiniz	Yalanlıyordunuz	Bir gölgeye ki
﴿٣١﴾	﴿٣٢﴾	﴿٣٣﴾	﴿٣٤﴾	﴿٣٥﴾	﴿٣٦﴾
ذِي ثَلَاثِ	شُعَبٍ	لَا ظَلِيلٍ	وَلَا يُغْنِي	مِنَ اللَّهَبِ	اِنَّهَا
Üç parçaya sahiptir	Öyle gölge ki	Ne de korur	Ne gölgeliktir	Alevden	Atar
﴿٣٧﴾	﴿٣٨﴾	﴿٣٩﴾	﴿٤٠﴾	﴿٤١﴾	﴿٤٢﴾
كَالْقَصْرِ	كَأَنَّهُ	جَمَالَتْ	صُفْرًا	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ
Saray gibi	O kıvılcımlar sanki	Birer devedir	Sarı renkli!	Vay haline	Ö gün
﴿٤٣﴾	﴿٤٤﴾	﴿٤٥﴾	﴿٤٦﴾	﴿٤٧﴾	﴿٤٨﴾
هَٰذَا	يَوْمٌ	لَّا يَنْطُقُونَ	وَلَا يُؤَدُّ	لَهُمْ	فَيَعْتَدِرُونَ
Bu gündür	Konuşamayacakları	İzin de verilmez	Ki özür beyan etsinler	Vay haline	Ö gün
﴿٤٩﴾	﴿٥٠﴾	﴿٥١﴾	﴿٥٢﴾	﴿٥٣﴾	﴿٥٤﴾
لِلْمُكَذِّبِينَ	هَٰذَا	يَوْمُ الْفَضْلِ	جَمَعْنَاكُمْ	وَالْأَوَّلِينَ	فَإِنْ كَانَ
Yalanlayanların	İşte bu	Hüküm günüdür	Sizi topladık!	Ve öncekileri	Eğer varsa
﴿٥٥﴾	﴿٥٦﴾	﴿٥٧﴾	﴿٥٨﴾	﴿٥٩﴾	﴿٦٠﴾
لَكُمْ	كَيْدٌ	فَكِيدُونِ	وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ
Sizin için	Bir hile	Hemen bana hilenizi yapın	Vay haline	Ö gün	Yalanlayanların
﴿٦١﴾	﴿٦٢﴾	﴿٦٣﴾	﴿٦٤﴾	﴿٦٥﴾	﴿٦٦﴾
فِي ظِلَالٍ	وَعُيُونٍ	وَقَوَاصِ	مِمَّا يَشْتَهُونَ	كُلُوا	وَأَشْرَبُوا
Gölgelerde	(Takva sahipleri daha nerededirler?)	Ve pınar [baş- ların]dadırlar	Ve meyveler [içinde- dirler]	Canlarının çektiğinden	Yeyin
﴿٦٧﴾	﴿٦٨﴾	﴿٦٩﴾	﴿٧٠﴾	﴿٧١﴾	﴿٧٢﴾
هَبْتِ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّا	كَذَلِكْ
Afiyetle	(Neye karşılık yeyin ve için?)	O şeye karşı ki	İdiniz	Yapıyorsunuz	Şüphesiz biz
﴿٧٣﴾	﴿٧٤﴾	﴿٧٥﴾	﴿٧٦﴾	﴿٧٧﴾	﴿٧٨﴾
وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	كُلُوا	وَتَمَتَّعُوا	قَلِيلًا
Vay haline	Ö gün	Yalanlayanların	Ve zevklenin	Yeyin	Çünkü siz
﴿٧٩﴾	﴿٨٠﴾	﴿٨١﴾	﴿٨٢﴾	﴿٨٣﴾	﴿٨٤﴾
وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	وَإِذَا قِيلَ	لَهُمْ	اِزْكُوا
Vay haline	Ö gün	Yalanlayanların	Ve denildiği zaman	Rükû edin	Rükû etmezler
﴿٨٥﴾	﴿٨٦﴾	﴿٨٧﴾	﴿٨٨﴾	﴿٨٩﴾	﴿٩٠﴾
وَيَلَّ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ	حَدِيثٍ	بَعْدَهُ
Vay haline	Ö gün	Yalanlayanların	Artık hangi söze	Ondan sonra	İnanacaklar



NEBE' SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
40 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Hangi şeyden birbirlerine soruyorlar?

2. O büyük peygamberlik haberinden...

3. Ki onlar, onda görüş ayrılığına düşüyorlar.

4. Hayır, ileride bilecekler!

5. Hayır, hayır, ileride bilecekler!

6. Değil mi ki biz, yeryüzünü bir döşek yaptık.

7. Ve dağları da birer kazık.

8. Ve sizleri çift çift yarattık.

9. Ve uykunuzu bir dinlenme yaptık.

10. Ve geceyi bir örtü yaptık.

11. Ve gündüzü bir geçim zamanı yaptık.

12. Ve üstünüze yedi sağlam bina çattık.

13. Ve içlerine gösterişli parıl parıl bir kandil astık.

14. Ve o yoğun bulutlardan şarıl şarıl bir su indirdik.

15. Onunla taneler ve otlar çıkaram diye...

16. Ve sarmaş dolaş bağlar bahçeler...

17. Şüphesiz ki, o ayırt etme günü belirlenmiş bir vakit olmuştur.

18. O gün ki, sur üfürülür, derken bölük bölük gelirsiniz.

19. Gök de açılmış, kapı kapı oluşmuştur.

20. Ve dağlar yürütölmüş, bir serap olmuştur.

21. Şüphesiz ki, cehennem bir gözetleme yeri olmuştur.

22. Azgınlar için bir son durak...

23. İçinde devirlerce kalacaklardır.

24. Orada ne bir serinlik tadacaklar, ne de bir içecek.

25. Yalnızca bir kaynar su ve irin.

26. Bir ceza ki, tam ona uygun...

27. Çünkü onlar, hiçbir hesap ummazlardı.

28. Ayetlerimizi yalanlaya yalanlaya büşbütün yalancı kesilmişlerdi.

29. Biz ise her şeyi tek tek sayıp bir kitaba geçirmişiz.

30. Artık tadınız, artık size azab artırmaktan başka bir şey yapacak değiliz!

سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlarım]
Rahman
olan
Rahim
olan

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۚ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ۗ نَدَبًا
Soruşup Neden
duruyorlar
Haberden mi?
(Öyle haber ki?)
Büyük
Öyle kim-
seler ki
Onlar
O haber
hakkında
Ayrılaşa
düşmek-
tedirler

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۖ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۖ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ ۖ
Hayır! Hayır!
Yakında
bilecekler
Yakında
bilecekler
Hayır! Sonra
Yakında
bilecekler
Biz yapmadık mı?
(Neyi?)
Yeryüzünü
(Ne?)
Seyilmeyen

مِهَادًا ۖ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۖ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ۖ وَجَعَلْنَا
Bir döşek
Ve dağları
Birer kazık
Ve sizi yarattık
Çift çift
Yaptık
(Neyi?)
Meydan

تَوَكُّمًا سُبَاتًا ۖ وَجَعَلْنَا النِّيلَ لِبَاسًا ۖ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۖ
Uygunuz
Dinlenme
Yaptık
(Neyi?)
Geceyi
(Ne?)
Bir örtü
Yaptık
(Neyi?)
Gündüzü
(Ne?)
Geçim
zamanı
Tömür

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۖ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۖ
Bina ettik
Üstünüze
(Neyi?)
Yedi
(Öyle yedi ki?)
Sağlam
Yaptık
(Ne?)
Kandil
(Öyle kandil ki?)
Parıl parıl
parlayan

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً نَّجَاجًا ۖ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۖ
İndirdik
(Neden?)
Yoğunlaşmışlardan
(Ne indirdik?)
Bir
su ki
Şarıl şarıl
akan
Çıkartalım
diye
(Ne ile?)
Taneler
(Daha?)
Ve bitkiler
(Daha ne çıkaralım diye?)

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۖ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۖ يَوْمَ يُنفَخُ
Ve bahçeler
(Öyle bahçeler ki?)
Sarmaş
dolaş
Şüphesiz
günü
(Nedir?)
Olmuştur
(Ne?)
Belirlenmiş
bir vakit
O
gün ki
Üfürölür
(Neyi?)
Yüksek

فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۖ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۖ
Sûr'a
Siz de gelirsiniz
(Nasıl gelirsiniz?)
Cemaat
cemaat
Ve açılmıştır
(Ne?)
Gökyüzü
Ve olmuştur
(Ne olmuştur?)
Kapı
kapı

وَسِيرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۖ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۖ
Dağlar
Ve yürütölmüştür
(Ne?)
Ve olmuştur
(Ne olmuştur?)
Serap
Şüphesiz
cehennem
Olmuştur
(Ne?)
Gözetler
(Kimi gözetler olmuştur?)

لِلطَّاغِينَ مَابًا ۖ لَا يَبْقَىٰ فِيهَا خَلْقًا ۖ لَا يَذُقُونَ فِيهَا
Azgınları
(Daha ne olmuştur?)
Varılacak bir
yer [olmuş-
tur]
(Nasıl?)
Kalıcılar oldukları
halde
(Nerede?)
O cehen-
nemde
(Ne kadar?)
Çağlar
boyunca
Tatmazlar
(Nerede?)
O cehen-
nemde
(Ne?)

بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۖ إِلَّا حَمِيمًا وَعَسَاقًا ۖ جَزَاءً ۖ وَفَاقًا ۖ
Ne bir
serinlik
Ne de içecek
bir şey
Sadece
Kaynar su
(Daha?)
Ve irin [içerler]
(Niçin?)
Bir karşılık
olarak ki
Uygun

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۖ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۖ
İdiler
(Ne ummazlardı?)
Hiçbir
hesap
Ve yalanlamış-
lardı
(Neyi?)
Ayetlerimizi
(Nasıl yalanladılar?)
Yalanlamakla

وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۖ
Ve her şey
(Nasıl?)
Onları saydık
Yazarak
Tadin!
Bundan böyle size
arttırmayacağız
(Ne?)
Ancak azabı
[arttıracağız]

31. Süphesiz, takva sahipleri için bir kurtuluş ve istediğine kavuşma var.

32. Bahçeler var, bağlar var.

33. Ve turunc göğüslü, aynı yaşta genç kızlar var.

34. Ve dopdolul bir kadeh var.

35. Orada ne boş bir laf işitirler, ne de bir yalanlama...

36. Bir karşılık ki, Rabbinden bağış, yeter mi yeter...

37. O, göklerin, yerin ve aralarındaki-lerin Rabbidir; Rahman'dır. O'na bir hi-
tapta bulunma gücüne sahip olamazlar.

38. O gün ki, ruh ve melekler saf saf kıyama duracak. Rahman'ın izin ver-
diğinden başka hiç kimse konuşamaz, o (konuşan) da doğruyu söyler.

39. O gün gerçektir, o halde dileyen Rabbine varacak bir yol tutsun!

40. Çünkü biz sizi yakın bir azabı ile uyardık. O gün kişi ellerinin ne yapıp sunduğuna bakacak ve kâfir ise: "Ah ne olurdu ben bir toprak olsaydım!" diyecektir.

NAZİ'ÂT SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
46 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O daldırıp şiddetle çekip çıkar-
ranlara,

2. Ve usulcacık çekenlere,

3. Ve yüzüp yüzüp gidenlere,

4. Derken yarışıp geçenlere,

5. Derken bir iş yürütenlere yemin olsun ki, (kıyamet var).

6. O gün ki, şiddetli sarsıntı sarsar.

7. Onu diğer bir sarsıntı izler.

8. O gün yürekler kaygıdan oynar.

9. Gözler kalkmaz saygıdan...

10. Diyorlar ki: "Biz gerçekten eski halimize döndürülecek miyiz?"

11. Yâ, ufulanmış kemikler olduğumuz zaman öyle mi?"

12. Dediler ki: "Öyleyse o zararlı bir dönüş!"

13. Fakat o bir tek haykırıdır.

14. Bakarsın uyanmışlar, hepsi mey-
dandadır.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۝ وَكَوَاعِبَ أَزْرَابًا ۝
Yaşit kızlar Ve tomurcuk göğüslü Ve üzüm bağları Bahçeler (Daha?) Kurtuluş (Kurtuluşun bedeli?) Süphesiz takva sahipleri için vardır (Ne?)

وَكَأْسًا دِهَاقًا ۝ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدَابًا ۝ جَزَاءُ ۝
Bir mükâfat olarak (Kimden?) Ne de bir yalan Ne bir boş söz Orada İşitmezler (Nerede?) Dopdolul Ve kadeh ki

مِنْ رَبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۝ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝
Ve ikisi arasında bulunanların Ve yerin (Daha?) Göklerin Rabbi (Daha?) Yeterince Bir bağış ola- Rabbinden (Öyle rabbin ki?) rak (Öyle bağış ki) (Ondan bedel)

الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۝ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۝
Saf halinde Ve melekler (Nasıl dururlar?) Ruh (Daha?) Durur O gün Bir hitaba O'na Sahip olamazlar Rahman olan (Neye?) (Kime?)

لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۝ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۝
Hak gündür İşte bu Doğruyu Ve kişi söyler (Neyi?) Rahman Ona izin ver- Ancak o mistir kimse [ko- nuşu- mazlar] (Daha kim?) (Kim?) (Kime?)

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا ۝ إِنَّا أَنذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ ۝
O gün Yakın Bir Sizi uyardık! Doğrusu Bir yol Rabbine Tutar Dilerse Artık (Ne?) (Neyi?) her kim

يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ ثَرِيًّا ۝
Toprak! Olsaydım Keşke ben Ah! Kafir Ve de der (Kim?) Onun Takdim Ol şe- Kişi Bakar (Neyi?) (Kim?)

سُورَةُ النَّازِعَاتِ ۝ آيَاتُهَا ٤٦ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ۝ وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ۝ وَالسَّايِحَاتِ ۝
Yüzlenlere (Nasıl?) Yavaşça çekerek Çekenlere (Nasıl?) Boğarcasına Andolsun söküp çıkaranlara (Nasıl?)

سَبْحًا ۝ فَالسَّايِحَاتِ سَبْحًا ۝ فَالْمُزِيدَاتِ ۝
İşi İdare edenlere (Neyi?) Yarıştıkça Yarışanlara (Nasıl?) Yüzdükçe

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝ تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ ۝ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ ۝
O gün Bir takım kalpler Onun peşin- den gelen (Öyle kalpler ki) Ve onu izler (Ne?) Sarsan Sarsar O günde (Neyi?)

وَاحِدَةً ۝ أَبْصَارًا ۝ خَاشِعَةً ۝ يَقُولُونَ ءَإِنَّا لَمَرْدُودُونَ ۝
Döndürüleceğiz Biz mi? Hâlbuki diyorlar ki Korkudan eğilecektir Onların gözleri Pek endişelidir

فِي الْحَافِرَةِ ۝ إِذَا كُنَّا عِطَامًا نَخِرَةً ۝ قَالُوا بَلْكَ إِذَا كَرَّةٌ ۝
Dönüştür O zaman Bu Dediler ki Unufak olmuş Kemikler ki Olduğumuz Eski hale? (Nasıl?) (Ne?)

خَاسِرَةً ۝ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝
Meydandadırlar Birdenbire onlar Sadece bir kere Bir haykırıdır Doğrusu o sadece Zararlı (Öyle haykırış ki)

هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۖ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى	Tuva'da	Kutsal vadiye (Ondan bedel?)	Rabbi	Ona hitap (Nerede?)	Hani	Musa'nın haberi (Kim?)	Sana geldi mi?
اِذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ۖ	Anırmaya	Niyetin var mı? (Neye?)	Ve de ki	Çok azdı	Çünkü o	Firavun'a	Git (Kime?)
وَأَهْدِكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخَشَّىٰ ۖ فَارَبُّهُ الْآيَةُ الْكُبْرَىٰ ۖ فَكَذَّبَ	Fakat yalanladı	En büyük mucizeyi	Ve ona gösterdi (Neyi?)	Böylece korkasın	Rabbine	Seni ulaştırıyım (Kime?)	
وَعَصَىٰ ۖ ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَىٰ ۖ فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ۖ فَقَالَ أَنَا	Ben	Ve dedi ki	Seslendi	Ve derhal topladı da	Koşarak	Sonra sırt çevirdi (Nasıl?)	Ve isyan etti
رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۖ فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأُخْرَىٰ وَالْأُولَىٰ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	Şüphesiz ki bunda	Ve ilkinin	Sonuncusunun cezası olarak	Allah (Ne olarak cezalandırdı?)	Böylece onu yakaladı (Kim?)	Sizin en yüce rabbinizim	
لَعِبْرَةٌ لِّمَن يَخْشَىٰ ۖ ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَيْنَهُمَا ۖ رَفَعَ	Yükseltti (Neyi?)	Onu bina etti	Gökyüzü mü?	Yoksa	Yaratılış cihetinden	Daha zor (Neyi?)	Siz mi?
سَمَكُهَا فَسَوَّيْهَا ۖ وَاعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَيْهَا ۖ وَالْأَرْضُ	Yeri de	Gündüzünü	Çıkardı (Neyi?)	Gecesini	Kararttı (Neyi?)	Ve ona düzen verdi	Boyunu
بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحِهَا ۖ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعِيهَا ۖ وَالْجِبَالُ	Ve dağları	Otlakını	Suyunu (Daha neyi çıkardı?)	O yerden (Neyi?)	Çıkardı (Neden?)	Döşedi	Bundan sonra
أَرْسِيهَا ۖ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِإِنْعَامِكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْكُبْرَىٰ	Büyük felaket	Her şeyi basan	Fakat geldiğinde (Ne?)	Ve hayvanlarınıza	Size	Fayda olsun (Daha?)	Yerleştirdi (Niye böyle yaptı?)
يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ۖ وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ	Görüyor	O kimse için ki (Kim için?)	Cehennem	Ve ortaya çıkardı (Ne?)	Peşinde koştu	Ol şey ki (Neyi?)	İnsan (Neyi?)
فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۖ وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ	O	Kuşkusuz cehennem	Dünya hayatını	Ve tercih etti (Neyi?)	Azgınlık etti (Daha?)	O kimseye gelince ki	
الْمَأْوَىٰ ۖ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَهَيَّ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ	Tutkularından	Nefsi (Neden?)	Ve alıkoydu (Neyi?)	Rabbinin makamından (Daha?)	Korktu (Neden?)	Ve o kimseye gelince ki	Varılacak yerdir
فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِيهَا ۖ	Onun gerçek-leşmesi?	Ne zaman-dır? (Ne?)	Kıyametten (Ne diye?)	Sana soruyorlar (Neden?)	Varılacak yerdir	O	Kuşkusuz cennet
فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۖ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهِيهَا ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ	Uyarıcısın (Kim?)	Sen sadece	Onun sonu	Rabbine varır (Ne?)	Onu anlatmaktan	Sen	Nerdesin (Neden?)
مَنْ يَخْشِيهَا ۖ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوُّهَا لَمْ يَلْبَتُوا إِلَّا عَشِيَةً أَوْ ضُحَيْهَا ۖ	Bir kuşluk vakti kadar [kalmışlardır]	Yahut	Sadece bir gece	Kalmamışlar	Onu görecekları gün	Sanki onlar	Kıyametten korkar O kimseyi ki

15. Sana Musa'nın kıssası geldi ya?

16. O zaman ki, Rabbi ona o mukaddes vadi Tuva'da seslenmişti:

17. "Haydi git Firavun'a, çünkü o pek azdı."

18. De ki: "İster misin temizlenesin?"

19. Ve sana Rabbini nasıl tanıyacağını öğreteyim de, (O'nun gazabından, cezalandırmasından korkup) saygı duyasın.

20. Vardı ona, o büyük mucizeyi de gösterdi.

21. Fakat o, yalanladı ve isyan etti.

22. Sonra koşarak gerisin geri gitti.

23. Derken kalabalığını toplayıp bağdı!

24. "Benim en yüce Rabbiniz." dedi.

25. Allah da onu tuttu, ahiret ve dünya azabıyla cezalandırdı.

26. Şüphesiz ki, bunda saygı duyacaklar için bir ibret vardır.

27. Siz mi yaratılışta daha çetinsiniz, yoksa gökyüzü mü? O Allah onu bina etti.

28. Boyuna yükseklik verdi, düzeni-ne koydu.

29. Gecesini kararttı, kuşluğunu çıkardı.

30. Ondan sonra da yeryüzünü döşedi.

31. Ondan suyunu ve otlakını çıkardı.

32. Ve dağlarını oturttu.

33. Sizin ve hayvanlarınızın yararlanması için.

34. Fakat o en büyük belâ (kıyamet) geldiği zaman,

35. O insanın neye koştuğunu anlayacağı gün,

36. Ve gören kimseler için cehennem hortlatıldığı zaman,

37. Artık her kim azgınlık etmiş,

38. Dünya hayatını tercih etmişse,

39. Kuşkusuz onun varacağı yer cehennemdir.

40. Her kim de Rabbinin makamından korkmuş, nefsinin kötü arzulardan engellemişse,

41. Kuşkusuz onun varacağı yer cennettir.

42. Sana o saatten soruyorlar: "Ne zaman demir atması?" (diye).

43. Onu anlatmak senin görevin değildir.

44. Rabbine aittir onunla ilgili bütün bilgi.

45. Sen, ancak O'ndan korkacaklar için bir uyarıcısın!

46. Onu (kıyameti) görecekleri gün onlar, (dünyada) sanki bir akşam veya bir kuşluğundan başka durmamışa döneceklerdir.

ABESE SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
42 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O yüzünü ekşitti ve döndü.
2. Çünkü ona âmâ geldi.
3. Ne bilirsin, o belki temizlenecek.
4. Veya öğüt belleyecek de, o öğüt kendisine fayda verecek.
5. Ama ihtiyaç duymayana gelince,
6. Sen ona yöneliyorsun.
7. Onun temizlenmemesinden sana ne!
8. Ve fakat sana can atarak gelen,
9. Derin bir saygı duyarak gelmiş-ken,
10. Sen ona ilgi göstermiyorsun.
11. Hayır, hayır, sakın! Çünkü o (Kur'an) bir öğüttür.
12. Şimdi onu, dileyen iyice düşün-sün.
- 13-14. (O) değer verilir, yüksek tutulur temiz sayfalardadır,
- 15-16. Şerefli, takva sahibi yazıcı-ların ellerinde.
17. O kahrolası insan ne nankör şey!
18. O yaratan, onu hangi şeyden yarattı?
19. Bir damla sudan yarattı da, ona biçim verdi.
20. Sonra onu yolunu kolaylaştırdı.
21. Sonra onu öldürdü de kabre gömdürdü.
22. Sonra dilediği zaman onu diril-tecektir.
23. Hayır, hayır... Doğrusu o, hiç O'nun emrini tam yerine getirmede.
24. Bir de o insan yediğine baksın!
25. Biz o suyu, bir döküş dökmek-teyiz.
26. Sonra o yeryüzünü bir yarış (iyi-den iyiye) yarmaktayız.
27. Bu şekilde orada daneler,
28. Üzümler, yoncalar,
29. Zeytinlikler ve hurmalıklar,
30. Ufukları kaplamış güzel bahçeler,
31. Meyveler, çayırılar (ve daha) ne-ler yetiştirmekteyiz.
32. Sizin ve hayvanlarınızın yarar-lanması için.
33. Ama kulakları sağır edecesine haykıracak olan o ses, (o gürültüsün dinletecek bela) geldiği zaman,

مَكِّيَّةٌ		سُورَةُ عَبَسَ		آيَاتُهَا ٤٢	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]			
عَبَسَ	وَتَوَلَّى	أَنْ جَاءَهُ	الْأَعْمَى	وَمَا يُدْرِيكَ	لَعَلَّهُ
Belki de o	Sana ne bildiriyor?	Kör biri	Ona geldi diye Kim?	Ve sırtını döndü (Niyi?)	Yüzünü ekşitti
يَرْكَبُ	أَوْ يَذْكُرُ	فَتَنْقَعُهُ	الدَّكْرَى	أَمَّا مَنْ	اسْتَغْنَى
İstiğna etti	Ama o kimseye gelince ki	Öğüt	Ve ona fayda verecek (Ne?)	Öğüt Ya da alacak	Arınacak
فَأَنْتَ لَهُ	تَصَدَّى	وَمَا عَلَيْكَ	أَلَّا يَرْكَبُ	وَأَمَّا مَنْ	
Ama o kimseye gelince ki	Onun anınma- masından	Senin aleyhine olan nedir? (Neden?)	Yöneliyorsun	Ona	Sen
جَاءَكَ	يَسْعَى	وَهُوَ	يَخْشَى	فَأَنْتَ عَنْهُ	تَلْهَى
Hayır! Aldırmıyorsun	Sen ona	Korkuyor	Hem de o	Koşarak (Nasıl koşuyor?)	Sana geldi (Nasıl?)
إِنَّهَا	تَذْكِرَةٌ	فَمَنْ	شَاءَ	ذَكَرَهُ	فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ
Çok değerli	O sayfalardadır (Öyle sayılar ki)	Onu düşünür	Dilerse	Artık her kim	Bir öğüttür Çünkü o
مَرْفُوعَةٍ	مُطَهَّرَةٍ	بِأَيْدِي سَفَرَةٍ	كَرَامٍ	بَرَّةٍ	فُتِلَ
Kahrolası	Çok iyi	Değerli	Kâtiplerin ellerindedir (Öyle kâtipler ki?)	Tertemiz tutulmuş	Yükseltiilmiş
الْإِنْسَانُ	مَا أَكْفَرَهُ	مِنْ أَيِّ شَيْءٍ	خَلَقَهُ	مِنْ نُطْفَةٍ	
Bir damla meniden	Onu yarattı?	Hangi şeyden	Onu küfre ne götürdü?	İnsan!	
خَلَقَهُ	فَقَدَرَهُ	ثُمَّ السَّبِيلَ	يَسَّرَهُ	ثُمَّ أَمَاتَهُ	فَأَقْبَرَهُ
Kabre koydurdu	Sonra onu öldürdü de	Onu kolay-laştırdı	Sonra da yolu	Ve onu takdir etti	Onu yarattı
ثُمَّ إِذَا شَاءَ	أَنْشُرَهُ	كَلَّا	لَمَّا يَقْضِ	مَا	أَمَرَهُ
Ona emrettiği	Ol şeyki	Yerine getirmede	Hayır!	Onu diriltir	Sonra dilediği zaman
فَلْيَنْظُرِ	الْإِنْسَانُ	إِلَى طَعَامِهِ	أَنَّا صَبَبْنَا	الْمَاءَ	صَبًّا
Döktükçe	Suyu (Nasıl?)	Doğrusu biz döktük (Neyi?)	Yemeğine	İnsan (Neye?)	Bir baksın! (Kim?)
ثُمَّ شَقَقْنَا	الْأَرْضَ	شَقًّا	فَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	حَبًّا
Üzümler	Taneli ekinler	Orada (Ne bitirdik?)	Böylece bitirdik	Yardıkaç	Yeri (Nasıl?)
وَقَضَبًا	وَزَيْتُونًا	وَنَخْلًا	وَحَدَائِقَ	غُلْبًا	وَفَاكِهَةً
Ve çayırılar (Tüm bunları niye bitirdik?)	Ve meyveler	İri ve sık ağaçlı	Ve bah-çeler ki	Ve hurmalıklar	Zeytinlikler
وَمَعَازًا	لَكُمْ	وَلَا تَعْمِيكُمْ	فَإِذَا جَاءَتْ	الصَّاحَّةُ	
O sayha	Artık geldiğinde (Ne?)	Ve hayvanlarınıza	Size (Daha?)	Fayda olsun diye (Kime?)	

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ
 Ve oğullarından Eşinden Babasından Annesinden Kardeşinden Kişi Kaçar O günde

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ
 O gün Bir takım yüzler Ona Bir durum/ iş ki O gün Onlardan Herkes için vardır (Kimden?)

مُسْفِرَةٌ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا
 Üzerinde O gün Bir takım yüzler de Ve sevinçlidir Güleç (Daha?) Parlaktır (Daha nedir?)

غَبْرَةٌ تَرَاهُهَا قَتَرَةٌ أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ
 Günahkârlardır Kafirler Onlar İşte bunlar Bir katran Onları bürür (Ne?) Toz vardır

سُورَةُ التَّكْوِيْرِ آيَاتُهَا ٢٩ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımlı]

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ
 Bulandığında Yıldızlar Dürüldüğünde Güneş

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ وَإِذَا الْعُشَارُ عُطِّلَتْ وَإِذَا الْوُحُوشُ
 Vahşi hayvanlar Başboş bırakıldığında On aylık gebe develer Yürütüldüğünde Dağlar

حُشِرَتْ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ وَإِذَا النُّفُوسُ
 Ruhlar Kaynatıldığında Denizler Bir araya toplandığında

رُوجَتْ وَإِذَا الْمَوْءُدَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
 Öldürüldü Hangi günah sebebiyle Sorulduğunda Ve diri diri gömülen kızı Çiftleştirildiğinde

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ
 Sınıldığında Gökyüzü Açıldığında Ve defterler

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ عَلِمَتْ نَفْسٌ
 Kişi Bilir Yaklaştırıldığında Ve cennet Kızıştırıldığında Ve cehennem

مَا أَخْضَرَتْ فَلَا أَفْسِمُ بِالْخُنُوسِ أَلْجَوَارِ الْكُنُوسِ
 Yuvasına girenlere Akıp akıp Gizlenen yıldızlara Artık yemin ederim (Neye yemin ederim?) Ne hazırladığı

وَالنَّيْلِ إِذَا عَسَسَ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ إِنَّهُ
 Muhakkak ki o Nefeslendiğinde/ ağarmaya başladığında Ve sabaha Yönelindiğinde Ve geceye

لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ
 Pek itibarlıdır Arş sahibinin yanında Kuvvet sahibi Değerlidir Öyle bir elçinin sözüdür ki

34. O kaçacağı gün, kişinin kardeşinden,

35. Ve anasından, babasından,

36. Ve eşinden ve oğullarından...

37. Onlardan her kişinin o gün başından aşan bir işi vardır.

38 Yüzler vardır o gün ışıları,

39. Güler, sevinir.

40. Yüzler de vardır, o gün üzerini toz toprak kaplamıştır.

41. Onu bir kara sarar.

42. İşte onlar, o kâfirler ve günahkârlardır.

TEKVİR SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 29 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O güneş dürüldüğü zaman,

2. Ve yıldızlar bulandığı zaman,

3. Ve dağlar yürütüldüğü zaman,

4. Ve kıyılmaz mallar bırakıldığı zaman,

5. Ve vahşi hayvanlar bir araya toplandığı zaman,

6. Ve denizler ateşlendiği zaman,

7. Ve canlar eşleştirildiği zaman.

8-9. Ve: "O diri gömülen (kız çocuğu), hangi günahla öldürüldü?" (diye) sorulduğu zaman,

10. Ve defterler açıldığı zaman,

11. Ve gök sıyrıldığı zaman,

12. Ve cehennem kızıştırıldığı zaman,

13. Ve cennet yaklaştırıldığı zaman,

14. (İşte o zaman) her bir nefis ne hazırladığını anlar.

15. Şimdi yemin ederim o sinenlere,

16. O akıp akıp yuvasına girenlere,

17. Ve yöneldiği zaman o geceye,

18. Ve nefeslendiği zaman o sabaha ki,

19. Kuşkusuz o (Kur'an), şerefli bir elçinin getirdiği sözdür.

20. Bir elçi ki, pek kuvvetli, pek sağlam, Arş'ın sahibinin katında itibarlıdır.

21. Orada itaat olunandır, güvenilendir.

22. Yoksa arkadaşınız deli değildir.

23. Vallahi onu (Cebrail'i) açık ufukta gördü.

24. Ve o, gayb üzerine kiskanılır değildir.

25. Ve o (Kur'an), kovulmuş şeytanın sözü değildir.

26. Siz nereye gidiyorsunuz?

27. O, ancak akıl sahibi herkes için bir öğüttür,

28. İçinizden dosdoğru olmayı dileyenler için.

29. Fakat o âlemlerin Rabbi olan Allah dilemeyince, siz dileyemezsiniz.

İNFİTÂR SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
19 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gök çatladığı zaman,
2. Ve yıldızlar döküldüğü zaman,
3. Ve denizler akıtıldığı zaman,
4. Ve kabirler deşildiği zaman,
5. Her nefis neyi sunduğunu ve neyi ertelediğini bilir.

6. Ey insan! O ihsanı bol olan Rab-bine karşı seni ne aldattı?

7. Ki seni yarattı, düzenine koydu, dengeli ve ölçülü kıldı.

8. Dilediği herhangi bir şekilde seni oluşturdu.

9. Hayır, hayır! Doğrusu siz dini ya-lanlıyor, cezaya inanmıyorsunuz.

10. Hâlbuki üzerinizde gözcüler var.

11. Şerefli yazıcılar...

12. Her ne yaparsanız, biliyorlar.

13. Şüphesiz ki iyiler, nimet içindir.

14. Ve şüphesiz kötüler de cehen-nemdedirler.

15. Din günü ona yaslanacaklardır.

16. Ve ondan çıkacak da değillerdir.

17. Ve bildin mi nedir din günü?

18. Evet, bildin mi nedir din günü?

19. O gün ki, kimse, kimse için bir şey yapma gücüne sahip olamaz ve o gün emir yalnız Allah'ındır.

مُطَاعٌ ثُمَّ آمِنٌ ۝ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَحْجُونٍ ۝ وَلَقَدْ رَآهُ	Andolsun ki onu gördü (Nerede gördü?)	Deli	Arkadaşınız değildir	Güvenilendir	Orada ona itaat edilir
بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ۝ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ	Şeytanın sözü (Öyle şeytan ki?)	Ve o değildir (Ne değildir?)	Kıskanç/ esirgeyici	Gayb hakkında (Ne değildir?)	O değildir
رَجِيمٍ ۝ فَإِنَّ تَذَهُبُونَ ۝ أَن هُوَ إِلَّا أَذْكُرُ لِلْعَالَمِينَ ۝ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ	Sizden (Ne diledi?)	Diledi (Kimden?)	O kimse için ki	Alemler için (Ondan bedel?)	Sadece bir öğüttür (Kim için?)
أَن يَسْتَقِيمَ ۝ وَمَا تَشَاؤُنَ ۝ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ ۝ رَبُّ الْعَالَمِينَ	Älemlerin Rabbi	Allah	Ancak dilerse [olur] (Kim?)	Fakat siz dileyemezsiniz	Dosdoğru olmayı
مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْإِنْفِطَارِ آيَاتُهَا ١٩					
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlıyorum]		
إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝	Döküldüğünde	Yıldızlar	Çatladığında	Gökyüzü	
وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعِثَتْ ۝ عِلِمْتُ نَفْسٌ	Kişi (Neyi bilir?)	Bilir (Kim?)	Deşildiğinde	Kabirler	Akıtıldığında
مَا قَدَّمْتُ وَآخَرْتُ ۝ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَّكَ رَبِّكَ الْكَرِيمُ ۝	Ihsanı bol Rabbinne karşı	Seni ne aldattı (Kime karşı?)	Ey insan!	Ve geciktirdiğini	Takdim ettiğini (Daha?)
الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوِّكَ فَعَدَلَكَ ۝ فَيَا أَيُّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ	Seni terkip etti birleştirdi	Diledi	Herhangi bir surette (Öyle suret ki?)	Ve seni dengeli hale getirdi	Ve sana düzgün bir şekil verdi
كَلَّا ۝ بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ ۝ وَإِنَّا عَلَيْنَا لِحَافِظِينَ ۝ كِرَامًا	Çok değerliler	Gözcüler var	Halbuki sizin üzerinizde	Dini	Doğrusu siz yalan-lıyorsunuz (Neyi?)
كَاتِبِينَ ۝ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝	Elbette nimet içindedirler	Şüphesiz iyiler (Nedirler?)	Sizin yaptıklarınızı	Bilirler (Neyi?)	Katipler
وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَمَا هُمْ عَنْهَا	O cehen-nemden	Ve onlar değildir (Neden?)	Din günü	Oraya girerler (Ne zaman?)	Elbette cehen-nemdedirler
بِعَاقِبِينَ ۝ وَمَا أَذْرِيكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ ثُمَّ مَا أَذْرِيكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ	Din günü nedir?	Sonra sana ne bildirdi?	Din günü nedir?	Sana ne bildirdi?	Kaybolacaklar
يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۝ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ	Allah'a aittir	O gün	Emir	Hiçbir şeye için (Neye?)	Hiç kimse (Kim için?)

MUTAFFİFİN SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
36 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Ölçü ve tartıda hile yapanların
vay haline!

2. Onlar insanlardan bir şey ölçüp
aldıkları zaman ölçüyü tam yaparlar.

3. (Kendilerinden) onlara ölçtükleri
veya tarttıkları zaman ise eksiltirler.

4-5. Onlar, büyük bir gün için diril-
tileceklerini sanmıyorlar mı?

6. O gün ki, insanlar âlemlerin Rab-
bi için (kabirlerinden) kalkacaklar.

7. Hayır, hayır! Çünkü günahkârların
yazısı, muhakkak "Siccîn"dedir.

8. Bildin mi Siccîn nedir?

9. Açık açık yazılmış bir kitaptır.

10. Vay haline o gün, o yalan diyen-
lerin!

11. O din gününü yalanlayanların.

12. Ki, onu ancak her bir haddini
aşkın, günaha düşkün yalanlar.

13. Karşısında ayetlerimiz okundu-
ğunda: "Öncekilerin masalları!" dedi.

14. Hayır, hayır! Fakat onların ka-
zançları, kalplerinin üzerinde pas
oluşturmuştur!

15. Hayır, hayır! Muhakkak onlar, o
gün Rablerini görmekten mahrum ka-
lacaklardır.

16. Sonra onlar, mutlaka cehenne-
me yaslanacaklar.

17. Sonra da onlara: "İşte bu, sizin
yalanlayıp durduğunuz!" denilecek.

18. Hayır, hayır! Çünkü iyilerin ya-
zısı İlliyyûn'dadır.

19. Bildin mi nedir İlliyyûn?

20. Açık açık yazılmış bir kitaptır.

21. Ki ona, (Allah'a) yaklaştırılmış
(melekler) şahit olurlar.

22. Haberinizi olsun ki, iyiler mu-
hakkak nimet içindedir.

23. Koltuklar üzerinde bakarlar.

24. Yüzlerinde nimet ve mutluluğun
parıltısını tanırırsın.

25. Onlara, (ağzı) mühürlü halis bir
içkiden sunulur.

26. (İçildiği zaman) onun sonu bir
misk (gibi) kokar. İşte ona imrensin,
artık imrenenler!

آيَاتُهَا ٣٦

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla
[başlarımlı]
Rahman
olan
Rahim
olan

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ١ ۝ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ٢ ۝

Tam yaparlar İnsanlardan Ölçüp aldıklarında Ki onlar Eksik tar-
(Kimden?) tanların (Kimin vay haline?)

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ٣ ۝ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ٤ ۝

Diriltilecek- Şüphesiz Bunlar Yoksa sanmı- Eksik Onlara Ya da Onlara
lerdir (Neyin?) kendileri (Neyi?) yor mu? (Kim?) tutarlar tıklarında ölçtüklerinde

لَيَوْمٍ عَظِيمٍ ٥ ۝ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ٦ ۝ كَلَّا ٧ ۝

Hayır Alemrin Rabbi için İnsanlar (Kim için kalkacaklar?) Kalkar O günde Büyük Bir gün için ki

إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سَجِّينَ ٨ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِّينٌ ٩ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ١٠ ۝

Bir Siccîn'in nedir? Sana ne bildirdi? Şüphesiz Siccîn'dedir Muhakkak ki
kitaptır ki (Neyi?) günahkârların yazısı

وَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَمُودُونَ ١١ ۝ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ١٢ ۝ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بَيُّومَ الدِّينِ ١٣ ۝

Din gününü Yalanlarlar Ki onlar Yalanlayanların O günde Vay Yazılmış
(Neyi?) haline?) haline!

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ١٤ ۝ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ ١٥ ۝

Der ki Ayetle- Ona Okunduğunda Günahkar Her haddi Ancak O Halbuki yalan-
rimiz (Ne?) (Kime?) aşan (Öyle [yalanlar] günü) aşan (Neyi?) lamaz

أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ١٦ ۝ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ١٧ ۝

Kazanıyorlar idiler O Kalplerini Kararttı Bilakis Hayır! Eskilerin masalları
şey ki (Ne?) (Neyi?)

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ١٨ ۝ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ١٩ ۝

Elbette alevli Onlar Sonra Mahrum kalmış O Rable- Şüphesiz Hayır
ateşe girenlerdir şüphesiz kimselerdir günde rinden onlar

ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ٢٠ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ ٢١ ۝

Şüphesiz iyilerin Hayır Yalanlıyor- Onu Siz oldu- Öyle bir İşte Denile- Sonra
kitabı sunuz nuz (Ne?) azaptır ki bu cektir

لَفِي عَلَيْهِينَ ٢٢ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْهِونَ ٢٣ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ٢٤ ۝ يَشْهَدُهُ ٢٥ ۝

Ona şahitlik eder (Kim?) Yazılmış Bir kitaptır ki İlliyyîn'in Sana ne bildirdi? Elbette İlliyyîn'dedir
(Neden?) (Neyi?)

الْمُقَرَّبُونَ ٢٦ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ٢٧ ۝ عَلَى الْأَرَائِكِ يَتَطَرَّوْنَ ٢٨ ۝

Seyrederler Tahtlar üzerinde Elbette nimet içindedirler Şüphesiz iyiler [Allah'a] yaklaştırılmışlar

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ٢٩ ۝ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ ٣٠ ۝

Halis içkiden ki Onlara içirilir Nimetin parıltısını/ yüzlerinde Tanrı görürsün
(Neden?) neşesini (Neyi?) (Nerede?)

مَخْتُومٌ ٣١ ۝ خِتَامُهُ مِسْكٌ ٣٢ ۝ وَفِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ٣٣ ۝

Yarışanlar Yarışsın İşte bunda Misktir Onun sonu Mühür vu-
(Kim?) rumluştur

27. Hem karışımı Tesnim'dendir.
28. Bir çeşme ki, (Allah'a) yaklaştı-
rılmış olanlar (yalnız) onu içerler.
29. Evet, o günah işleyenler, iman
edenlere gülüyorlardı.
30. Ve onlara uğradıkları zaman
birbirlerine göz kırpyorlardı.
31. Ve evlerine döndükleri zaman
zevklenerek dönüyorlardı.
32. Ve onları gördükleri zaman:
"Haa, işte bunlar sapıklar!" diyorlardı.
33. Hâlbuki bunlar, onların üzerine
gözcü olarak gönderilmemişlerdi.
34. İşte bugün de iman edenler,
kâfirlere gülecekler.
35. Koltuklar üzerinde bakıp sey-
redecekler.
36. Nasıl, kâfirler yaptıklarının ce-
zasını buldular mı?

İNSİKÂK SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
25 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gök yarıldığı,
2. Ve Rabbini dinleyip O'na yaraşır
şekilde boyun eğdiği zaman,
3. Ve yer uzatıldığı,
4. Ve içindekini atıp boşaldığı,
5. Ve Rabbini dinleyip O'na yaraşır
şekilde boyun eğdiği zaman,
6. Ey insan, sen gerçekten Rabbine
doğru çabalar da çabalar ve sonunda
O'na kavuşursun.
7. O zaman kitabı sağ eline verilen,
8. Kolay bir hesap ile hesaba çekilir.
9. Ve sevinçli olarak ailesine gider.
10. Ama kitabı "arkasında" veri-
len ise,
11. "Helâk!" diye çağırır.
12. Ve alevli ateşe yaslanır.
13. Çünkü o (dünyada iken), ailesi
içinde sevinçli idi.

وَمَزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ۚ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ

Şüphesiz o [Allah'a] yakınla- İçer Bir kaynak ki Tesnim'dendir Onun
kimseler ki tırılmış olanlar (Neyi?) karışımı

أَجْرَمُوا ۖ كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٨﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ

Onlara Ve uğradığında Gülüyorlardı İman ettiler O kim- İdiler Günah
(Kime?) (Ne idiler?) selere ki işlediler

يَتَغَامَزُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣٠﴾

Keyifli oldukları Dönerlerdi Ailelerine Ve döndüklerinde Birbirlerine kaş
halde (Nasıl?) (Kime?) göz ederlerdi

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣١﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

Onlar üzerine Onlar gönde- Elbette sap- Şüphesiz Derlerdi ki Ve onları gör-
(Ne olarak gön- rilmedi kindirlar bunlar düklerinde

حَافِظِينَ ﴿٣٢﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٣﴾

Gülerler Kâfirlere İman ettiler O kimseler ki İşte Gözeticiler
(Nasıl?) olarak

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٤﴾ هَلْ تُوْبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٥﴾

Yapıyorlar İdiler O şe- Kâfirler Cezasını buldu Bakarlarken Tahtlar üzerinde
(Ne idiler?) yin ki (Neyin?) mu? (Kim?)

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ آيَاتُهَا ٢٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim Rahman Allah'ın adıyla
olan olan [başlarım]

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۖ

Ve ona hak olduğunda Rabbini Ve dinlediğinde Yarıldığında Gök
(Kimi dinlediğinde?)

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ

Ve dinlediğinde Ve boşaldığında İçindekileri Ve attığında Uzatılıp düzlendiğinde Ve yer
(Kimi dinlediğinde?)

لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۖ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ

Rabbine kadar Çalışırsın (Ne zamana kadar?) Şüphesiz sen Ey insan! Ve ona hak olduğunda Rabbini

كَدَحًا ۖ فَمُلَاقِيهِ ۖ فَمَّا مَن ۖ أَوْتَىٰ كِتَابَهُ بِمِمينه ۖ

Sağ eline Onun kitabı O verildi O kimseye Sonunda da ona Çaba üstüne ça-
(Neye verildi?) (Neyi?) gelince ki kavuşursun ba sarf ederek

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ۖ وَنَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

Sevinerek Ailesine (Nasıl?) Ve dönecektir (Kime?) Kolay Bir hesapla ki İşte o hesaba çeki-
(Neyi?) lecektir (Nasıl?)

وَأَمَّا مَنْ أَوْتَىٰ كِتَابَهُ ۖ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ يَدْعُوا

O da çağıracaktır Sırtının arkasından Kitabı O verildi O kimseye
(Neyi çağıracaktır?) (Nereden?) gelince ki

نُيُورًا ۖ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۖ إِنَّهُ كَانَ قَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

Sevinçli Ailesinin arasında Çünkü o idi (Nerede?) Alevli ateşe Ve girecektir Ölümlü!
(Neye?)

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ۚ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۝
Gören Onu (Ne olmuştur?) Daima olmuştur (Ne?) Çünkü Rabbi Hayır! Asla dönmeyecek Zira o zannetti ki

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۖ وَاللَّيْلِ ۖ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ ۖ إِذَا اتَّسَقَ ۖ
Dolunay olduğunda Ve aya (Ne zamanda?) Ve barındırdığına Geceye Şafağa (Daha ne-ye yemin ederim?) Yemin ederim (Ne?e yemin ederim?)

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۖ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا قُرِئَ
Okunduğu zaman (Kime?) İman etmiyorlar Öyleyse onlara ne oluyor da Halden hale Elbette bineceksiniz [geçecek-siniziz]! (Ne?e gireceksiniz?)

عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۖ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ۖ
Yalanlıyorlar İnkâr ettiler Aksine o kimseler ki Secde etmiyorlar Kuran Onlara (Ne?)

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۖ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ إِلَّا
Ancak Can yakıcı Bir azabı ki Artık onlara müjdele (Ne?y?) Onların topladıkları şeyleri Çok iyi bilmek- tedir (Ne?y?) Oysaki Allah

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۖ
Bitip tükenmeyen Bir mü-kafat ki Onlar için Salih amelleri Ve işlediler İman ettiler O kim-seler ki (Ne?y?) (Daha?)

بَكَّةٌ سُورَةُ الْبُرُوجِ آيَاتُهَا ٢٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۖ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۖ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۖ
Ve şahitlik edilene Ve şahitlik edene (Daha?) Vaat edilen güne Burçlar sahibi Andolsun gökyü-züne (Öyle gökyüzü ki)

فُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ۖ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۖ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۖ
Oturmuş-lardı O ateşin üzerine O va- kitte ki Cıralı (Ne zaman lanetlendirler?) Ateş [sahipleri] Hendek sahipleri Katledildi (Hendekten bedel)

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۖ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا ۖ
Sadece iman ettikleri için Onlardan İntikam alma- dılar (Kimden?) Şahittirler İnananlara Yaptıklarına Ve onlar (Kime?)

بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۖ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ
Oysaki Allah Ve yerin Göğlerin mülkü Ona Öyle Övgüye layık Azız olan Allah'a (Öyle Allah ki?) (Öyle Allah ki?)

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا
Tövbe etmediler Sonra da Ve mümin kadınlara Mümin erkeklerle İşkence etti- Şüphesiz o kimseler ki Şahittir Her şeye

فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
Ve işlediler İman ettiler (Ne?) Şüphesiz o kimseler ki Yakıcı azap vardır Ve onlar için Cehennem azabı vardır İste onlar için

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ۖ
Büyük Kurtuluş İste bu Nehirler Onların al- tından (Ne?) Akıyor Cennetler ki Onlar için Salih ameller (Ne?)

14. Çünkü o, asla Rabbine dönme-yeceğini sanmıştı.

15. Hayır, çünkü Rabbi, onu göze-tiyordu.

16. Şimdi yemin ederim o şafağa,

17. Geceye ve derlediğine,

18. Dolunay halindeki aya ki,

19. Sizler binip binip elbette taba- kadan tabakaya (halden hale) geçe- ceksiniz!

20. O halde onlara ne oluyor ki, iman etmezler?

21. Ve karşılarında Kur'an okundu-ğu zaman secde etmezler?

22. Hatta o inkâr edenler yalanlarlar.

23. Oysa Allah, içlerindeki biliyor.

24. Onun için onlara can yakıcı bir azap müjdele!

25. Ancak iman edip iyi işler ya- panlar başka, onlara tükenmez bir ecir vardır.

BÜRÜC SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 22 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O burçlara sahip gökyüzüne,

2. Ve o vaad edilmiş güne,

3. Ve şahit olana ve şahitlik edilene yemin olsun ki,

4. O hendek sahipleri lanetlendi,

5. O cıralı ateş sahipleri.

6. O zaman ki, çevresine oturmuş- tular,

7. Mü'minlere yaptıklarını seyredi- yorlardı.

8. Onlara, sadece güçlü ve övgüye layık Allah'a iman etmeleri yüzünden kızıyorlardı.

9. Ki, bütün göğlerin ve yerin mülkü O'nundur ve Allah, her şeye şahittir.

10. İnanan erkeklerle ve inanan ka- dınlara eziyet edip de sonra tevbe et-meyenlere kesinlikle cehennem azabı vardır ve de yangın azabı!

11. İman edip iyi işler yapanlara ise muhakkak altından ırmaklar akan cennetler vardır, işte bu, o büyük kur- tuluştur.

12. Gerçekten Rabbinin tutuşu çok çetindir.

13. Çünkü O, hem ilk yaratan, hem tekrar yaratacak olandır.

14. Bununla beraber, çok bağışlayandır, çok sevendir.

15. Arş'ın sahibidir, şanı yücedir.

16. Dilediğini yapandır.

17. O orduların kıssası sana geldi di ya:

18. Firavun'un ve Semud'un!

19. Fakat o inkâr edenler hâlâ bir yalanlama içindeler.

20. Oysa Allah, onları arkalarından kuşatmıştır.

21. Fakat o, şanlı bir Kur'an'dır,

22. Bir Levh-i Mahfuz'dadır.

TÂRİK SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
17 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yemin olsun o gökyüzüne ve Tarık'a...

2. Bildin mi Tarık ne?

3. O karanlığı delip geçen yıldızdır.

4. Hiçbir nefis yoktur ki, üzerinde bir gözetleyici olmasın.

5. Onun için insan düşünsün, neden yaratıldığını!

6. Bir atılğan sudan yaratıldı.

7. Ki, (erkeğin) arka kemiği ile (kadının) göğüs kemikleri arasından çıkar.

8. Elbette O, onu döndürmeğe kadirdir.

9. Bütün sırların ortaya döküleceği gün,

10. O zaman onun için ne bir kuvvet vardır, ne de bir yardımcı.

11. Andolsun o dönüşlü göğe,

12. Ve o (bitkiler ile) yarılan yere,

13. Ki o, kuşkusuz keskin bir hükümdür.

14. Şaka değildir!

15. Haberin olsun ki, onlar hep hile kuruyorlar.

16. Ben de hilelerine kaşı hile kurarım.

17. Onun için o kâfirlere mühlet ver, biraz daha süre tanı onlara!

إِنَّ يَطْشَنَّ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ۝ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ۝ وَهُوَ
Ve o Ve tekrar diriltir O yaratır Muhakkak ki o Çok şiddetlidir Şüphesiz Rabbinin yakalaması

الْغَفُورُ ۝ الْوَدُودُ ۝ ذُو الْعَرْشِ ۝ الْمَجِيدُ ۝ فَعَالٌ
Mutlaka yapandır Çok yücedir Arşın sahibi Çok sevendir Çok mağfiret edendir

لِمَا يُرِيدُ ۝ هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۝ فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ
Firavun ve Semud'un Orduların haberi Sana geldi mi? Dilediği şeyi

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ
Onların arkalarından Oysa ki Allah Bir yalanlama içindedirler İnkâr ettiler (Nedirler?) Doğrusu o kimseler ki

مُحِيطٌ ۝ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ۝ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ
Korunmuş Bir levhada ki Şerefli Kur'an'dır Bilakis o [ya Kuşatmıştır (Öyle Kur'an ki?) lanladıkları]

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الطَّارِقِ آيَاتُهَا ١٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ النَّاقِبُ
Delen Yıldızdır ki Tarık nedir? Sana ne bildirdi? Ve Tarık'a andolsun Gökyüzüne andolsun

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝
Acaba neden yaratılmış? İnsan Öyleyse baksın Bir gözetleyici Elbette onun üzerinde vardır (Ne?) Şüphesiz her nefis

خُلِقَ ۝ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝
Ve kaburga kemikleri arasından Bel kemiğinin arası ile Ki [o su] çıkar Atılğan Bir sudan ki Yaratıldı (Neden?)

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ
Onun için yoktur Sırlar Yoklanır O günde Elbette Kâdir'dir Onu döndürmeye Hiç şüphesiz o

مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٌ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ
Yere de andolsun Ki dönüş sahibidir Andolsun göğe Hiçbir yardımcı-cısı da yoktur Hiçbir kuvvet

ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ۝ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۝ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ
Kuruyorlar Gerçekten onlar Şaka O değildir Ayırıcı Bir Hiç şüphesiz o Ki çatlama sahibidir

كَيْدًا ۝ وَآكِيدٌ كَيْدًا ۝ فَمَهْلٌ الْكَافِرِينَ ۝ أَمْهَلُهُمْ رُودًا ۝
Kısa bir süre Onlara süre tanı! Kâfirlere Öyleyse mühlet ver! (Kime?) Bir hile Ben de kurmak-tayım (Ne?) Bir hile tuzak

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْأَعْلَى آيَاتُهَا ١٩

A'LÂ SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
19 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Rabbinin yüce ismini tesbih et.
2. O Rabbin ki yarattı da, düzenine koydu

3. O Rabbin ki takdir etti de, doğru yolu gösterdi.

4. O Rabbin ki, o otlağı çıkardı.

5. Sonra onu kapkara, bir sel artığı-na çevirdi.

6. Bundan böyle sana Kur'an okutaca-ğız da unutmayacaksın.

7. Yalnız Allah'ın dilediği başka, çün-kü O, açığı da bilir, gizliyi de.

8. Ve seni en kolay yola muvaffak kı-lacağız.

9. Onun için öğüt ver, eğer öğüt fay-da verirse.

10. Saygısı olan öğüt alacaktır.

11. Pek bedbaht olan da ondan kaç-ı-nacaktır.

12. O ki, en büyük ateşe yaslanacaktır.

13. Sonra ne ölecek onda, ne de ha-yat bulacaktır.

14. Doğrusu kurtuluş buldu, kendini arındıran,

15. Ve Rabbinin ismini anıp da na-maz kılan.

16. Fakat siz, dünya hayatını tercih ediyorsunuz.

17. Oysa ahiret daha hayırlı ve daha kalıcıdır.

18. Haberinizi olsun ki, bu önceki sa-hifelerde vardı.

19. İbrahim'in ve Musa'nın sahifele-rinde.

GAŞİYE SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
26 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O her şeyi, her yandan sarıp kapla-yacak olanın haberi sana geldi mi?

2. Bir takım yüzler o gün eğilmiş, zil-lete düşmüştür.

3. Çalışmış, fakat boşuna yorulmuştur.

4. Kızışmış bir ateşe yaslanırlar.

5. Kızgın bir kaynaktan sulanırlar.

6. Yiyecekleri yok, bir "darı"den baş-ka.

7. Ne besler, ne açlıktan kurtarır.

8. Bir takım yüzler de o gün mutlu-dur,

9. Çalıştıklarından dolayı hoşnutlar.

10. Yüksek bir cennettedirler.

11. Orada boş sözlerden bir tek keli-me işitilmez.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الْأَذَى خَلَقَ فَسَوَّى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ
Takdir etti O Allah ki Ve düzgün bir şekil verdi O ki yarattı En yüce olan Rabbinin ismini Tesbih et (Öyle Rabbin ki) (Neyi?)

فَهَدَى ۝ وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝
Karaması Çerçöpe ki Ve onu çevirdi Yeşillikleri Çıkardı O Allah ki Ve erişirdi (Neye çevirdi?) (Neyi?)

سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَى ۝ إِلَّا مَشَاءَ اللَّهِ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝
Ve de gizli kalanı Aşkar olanı Bilir Çünkü Allah'ın Ancak dilediği Ve unutma- Bundan böyle yacaksın sana okutacağız (Neyi?) o Allah'ın hariç (Kimin?)

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝ فَذَكِّرْ ۝ إِنَّ نَفْعَ الْذِكْرِ ۝ سَيَذَكِّرُ ۝
Öğüt alacaktır Öğüt Fayda verse de O halde öğüt ver Kolay olana Ve seni muvaffak kılaçağız (Neye?) (Neyi?)

مَنْ يَخْشَى ۝ وَتَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝
Büyük Ateşe Girecektir O ki Kötü kimse Ve o öğütten uzaklaşacaktır Korkuyor O kim-se ki (Öyle ateş ki?) (Neye?) (Kimin?)

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا ۝ وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ ۝
Ve zikretti Arındı O kim- Kuşkusuz felah Yaşamayacak da Orada Ölmeyecek Sonra (Neyi?) (Kimin?) (Nerede?)

اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝ بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ ۝ وَأَبْقَى ۝
Ve kalıcıdır Daha hayırlı Oysa ahiret Dünya hayatını Bilakis tercih ediyorsunuz Ve kıldı Rabbinin ismini (Neyi tercih ediyorsunuz?)

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝
Ve Musa'nın İbrahim'in sahifelerinde Elbette ilk sahifelerde vardır Şüphesiz bu (Daha?) (Ondan bedel?)

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ آيَاتُهَا ٢٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ وَجُوهُ يُومِئُذٍ ۝ خَاشِعَةً ۝ عَامِلَةً ۝ نَاصِبَةً ۝
Ve bit-kindir Çalışmıştır Öne eğiktir O günde Bir takım yüzler Kaplayanın haberi Muhakkak ki sana geldi (Ne?)

تَصَلَّى ۝ نَارًا ۝ حَامِيَةً ۝ تُسْقَى ۝ مِنْ عَيْنٍ ۝ أَنْبِيَاءُ ۝ لَيْسَ ۝ لَهُمْ طَعَامٌ ۝
Yiyecek Onlar için Yoktur Kaynar Bir göze- İçirilirlir Kızgın Bir ateşe ki Yaslanırlar (Neden başka?) (Neyi?) (Nereye?)

إِلَّا مِنْ ضَرَبٍ ۝ لَا يُسْمِنُ ۝ وَلَا يُغْنِي ۝ مِنْ جُوعٍ ۝ وَجُوهُ يُومِئُذٍ ۝ نَاعِمَةً ۝
Pırlı O günde Bir takım yüzler de Açlığı Ne de giderir Ne besler Kuru dikenden başka

لَسَعِيهَا ۝ رَاضِيَةً ۝ فِي جَنَّةٍ ۝ عَالِيَةٍ ۝ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِأَغْيَةٍ ۝
Boş söz O cennette İşitmezler Yüksek Bir cennette- dirler ki Razıdır Çalışmasından (Nerede işitilmez?)

12. Orada akan bir kaynak,
13. Orada yüksek tahtlar,
14. Konulmuş küpler,
15. Dizilmiş koltuklar, yastıklar,
16. Serilmiş nefis döşemeler vardır.
17. Ya hâlâ bakmazlar mı o deveye, nasıl yaratılmış?
18. Ve o göğe, nasıl yükseltilmiş?
19. Ve o dağlara nasıl dikilmiş?
20. Ve o yeryüzüne, nasıl döşenmiş?
21. Haydi öğüt ver, sen şimdi sırf bir öğütçüsün!
22. Onlar üzerinde bir zorba de-
ğilsin!
23. Ancak tersine giden ve inkâr
eden başka...
24. Allah onu, en büyük azap ile ce-
zalandıracaktır.
25. Kuşkusuz onlar, döne dolaşa
bize geleceklendir.
26. Sonra da kesinlikle bize hesap
vereceklerdir.

FECR SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
30 âyet-i kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yemin olsun fecre,
2. Ve on geceye,
3. Ve çifte ve teke,
4. Ve geçeceği sıra geceye,
5. Nasıl, bunlarda bir akıl sahibi için
bir yemin var, değil mi?
6. Görmedin mi Rabbin nasıl yaptı
Ad kavmine?
7. Sütunların sahibi İrem'e,
8. Ki, o ülkeler içinde bir benzeri ya-
ratılmamıştı.
9. Ve vadilerde kayaları kesen Se-
mud kavmine,
10. O kazıkların sahibi Firavun'a.
11. Onlar ki, o memleketlerde azıt-
mışlardı da,
12. Oralarda bozgunculuğu çoğalt-
mışlardı.
13. Onun için de Rabbin de üzerle-
rine bir azap kamçısı yağdırıverdi.
14. Şüphesiz ki Rabbin, har an gö-
zetleyip durmaktadır.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ وَأَكْوَابٌ	Kâseler (Öyle kâseler ki)	Yüksek	Tahtlar ki	Orada	Akar	Bir	O cennette göze ki vardır (Ne?)
مَوْضُوعَةٌ وَتَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ وَزَرَائِي مَبْنُوتَةٌ	Serilmiş	Halılar ki	Sıra sıra dizilmiş	Minderler ki	Konulmuş		
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ	Nasıl	Ve gökyüzüne	Yaratılmış? (Daha neye bakmazlar mı ki?)	Nasıl	Deveye	Bakmazlar mı? (Neye?)	
وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ لَسْتَ عَلَيْهِمْ	Nasıl	Ve yeryüzüne	Dikilmişler?	Nasıl	Ve dağlara	Yükseltilmiş?	
بُصْصِيطٍ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ فَيَعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ	Allah (Nasıl?)	Ona azap eder (Kim?)	Ve inkâr ederse	Sırtını döner	Her kim	Ancak	Zor kullanan biri
وَالْفَجْرِ وَلَيَالٍ عَشْرٍ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ وَاللَّيْلِ	Onların hesabı	Şüphesiz bizim üzerimizdir (Ne?)	Sonra	Onların dönüşü	Şüphesiz bizidir (Ne?)	En büyük azapla	
إِذَا يَسِرُّوا هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا	Onun gibisi (Nerede?)	Yaratılmamıştır (Ne?)	O İrem ki	Sütunlar sahibi	İrem'e (Öyle İrem ki?)	Ad'a	Rabbin (Kime?)
فِي الْبِلَادِ وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ وَفِرْعَوْنَ فِي الْأَوْتَادِ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ فَاكْفَرُوا فِيهَا الْفُسَادِ	Ve Firavun'a (Öyle Firavun ki?)	Vadide (Daha kime yaptı?)	Kayaları	Yonttular (Neyi?)	Onlar ki	Ve Semud'a	Hiçbir beldede (Daha kime yaptı?)
ذِي الْأَوْتَادِ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ فَاكْفَرُوا فِيهَا الْفُسَادِ	Bozgunculuğu	O bel- delerde (Neyi?)	Ve arttırdılar (Nerede?)	Beldelerde	Azımsıldırı (Nerede?)	Onlar ki	Kazıklar sahibi
فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ	Hep gözetlemedi	Şüphesiz Rabbin	Azap kırbacını	Rabbin (Neyi?)	Onların üzerine (Kim?)	Bu yüzden döktü (Kime?)	

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي
Rabbim Der ki Ve ona bol ni- Ve ona ikram Rabbi Onu imtihan ettiğinde Ama insan
met verdiğinde ettiğinde (Kim?)

أَكْرَمَنِي ۖ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَيَقُولُ رَبِّي
Rabbim Der ki Rızıkını Ona Ve kısıtladığında Fakat onu Bana ikram etti
denediğinde değer verdi (Neyi?) (Kime?)

أَهَانَنِ ۖ كَلَّا ۚ بَلْ لَا تَكْرُمُونَ ۖ الْيَتِيمَ ۖ وَلَا تَحَاضُّونَ
Ve teşvik etmiyorsunuz Yetime Doğrusu ikram et- Hayır! Beni önemsemedi
miyorsunuz (Kime?) (Neye?)

عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ۖ وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ۖ وَتُحِبُّونَ
Ve seviyor- Toplayarak Öyle bir Birakılan Ve yiyorsunuz Yoksulu doyurmaya
sunuz (Neyi?) yemekle ki mali (Nasil?) yiyorsunuz?

الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۖ كَلَّا ۚ إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۖ وَجَاءَ
Ve geldiğinde Parça Parça Yeryüzü parçalandığında Hayır! Çok Öyle bir Mali
sevgiyle ki (Nasil?) (Nasil?)

رَبُّكَ ۖ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۖ وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ
İşte o gün Cehennem O gün Ve getirildiğinde Saf saf Ve melekler Rabbin
Rabbim (Daha?) (Nasil?) (Nasil?) (Nasil?)

يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ ۖ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ۖ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ
Göndermiş ol- Keşke Ah! Der Hatırlamak Onun Fakat İnsan Hatırlar
saydım (Neyi?) ben (Nasil?) için nerede? (Kim?)

لِحَيَاتِي ۖ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۖ وَلَا يُوثِقُ وِقَافَهُ
Onun bağ- Bağlayamaz Hiç Onun azabı Azap edemez Artık o gün Şu hayatım için
laması gibi (Nasil?) (Nasil?) (Nasil?) (Nasil?) (Nasil?)

أَحَدٌ ۖ يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۖ اِزْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ
Rabbine Dön Mutmain olan Ey nefis Hiç kimse
(Nasil?) (Kime?) (Nasil?) (Nasil?)

رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۖ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۖ وَادْخُلِي جَنَّاتِي
Cennetime Ve gir Kullarıma Haydi katıl Ve razi olun- Razi olarak
(Nereye?) (Nereye?) (Nereye?) (Nereye?)

بَكَّةُ ۖ سُورَةُ الْبَلَدِ ۖ آيَاتُهَا ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla
[başlarımlı]

لَا أَفْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۖ وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۖ وَوَالِدٌ وَمَا وَلَدٌ
Ve doğur- Ve doğurana Bu beldede Helalsin Ki sen! Bu beldeye Yemin ederim
duğuna babaya (Daha neye yemin ederim?) (Nerede?) (Neyi?)

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۖ أَيْحَسِبُ أَنْ لَّنْ يُقَدَّرَ عَلَيْهِ
Kendisine Asla güç yeti- Sanıyor mu? Sıkıntı içinde İnsanı Gerçekten biz yarattık
remez (Kime?) (Kime?) (Kime?)

أَحَدٌ ۖ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۖ أَيْحَسِبُ أَنْ لَّمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۖ
Hiç kimse Onu görme- Sanıyor mu ki? Yığın Yığın Bir Harcadım Diyor ki Hiç kimse
diğini (Kim?) (Neyi?) (Neyi?) (Neyi?)

15. Ama insan, Rabbi onu her ne zaman imtihan edip de ona ikram eder, ona nimetler verirse o zaman: “Rabbim bana ikram etti.” der.

16. Ama her ne zaman da, imtihan edip rızıkını daraltırsa, o zaman da: “Rabbim bana ihanet etti.” der.

17. Hayır, hayır! Doğrusu siz yetime ikram etmiyorsunuz.

18. Ve birbirinizi yoksulu doyurmayla teşvik etmiyorsunuz.

19. Hâlbuki mirası öyle bir yiyiş yiyorsunuz ki...

20. Ve malı öyle bir seviş seviyorsunuz ki, yığmacasına.

21. Hayır, hayır! Yeryüzü ard arda sarsıntılarla, çarpıla çarpıla yıkılıp düzlendiği zaman,

22. Rabbinin emri gelip melekler saf saf dizildiği zaman,

23. Cehennem de o gün getirilmiştir, o insan o gün anlar, fakat o anlamadan ona ne fayda?

24. Der ki: “Ah ne olurdu, ben daha önce bu hayatım için (sağlığında hayırlar) göndermiş olsaydım.”

25. Artık o gün, O'nun ettiği azabı kimse edemez.

26. Ve O'nun vurduğu bağı gibi kimse vuramaz.

27. Ey Rabbine itaat eden huzura ermiş nefis!

28. Dön Rabbine, hem sen O'ndan hoşnut, hem O senden hoşnut olarak!

29. Gir kullarım içine,

30. Gir cennetime.

BELED SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 20 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yo... Yemin ederim bu beldeye,

2. Sen bu beldeye bulunurken,

3. Ve bir baba ile çocuğuna ki,

4. Gerçekten biz insanı bir sıkıntı içinde yarattık.

5. O, kendisine karşı kimse güç yetiremez mi sanıyor?

6. (O): “Ben yığın yığın mal tükettim.” diyor.

7. Onu bir gören olmadı mı sanıyor?

8. Biz ona iki göz vermedik mi?
 9. Ve bir dil ve iki dudak.
 10. Ona iki de tepe gösterdik.
 11. Fakat o, sarp yokuşa göğüs veremedi.
 12. Bildin mi, nedir o sarp yokuş?
 13. Esir bir boyun kurtarmak (bir köle azad etmek),
 14. Veya salgın bir açlık gününde yemek yedirmektir.
 15. Yakınlığı olan bir yetime,
 16. Veya yerlerde sürünen bir yoksula...
 17. Sonra da o, iman edip de birbirlerine sabrı tavsiye eden ve birbirlerine merhameti tavsiye edenlerden olmadı.
 18. Ki, onlardır işte amel defterleri sağ taraflarından verilecek uğurlu kimseler.
 19. Ayetlerimizi inkâr edenler ise, onlardır işte, amel defterleri sol taraflarından verilecek uğursuz kimseler.
 20. Üzerlerine bir ateş bastırılıp, kapıları kapanacak.

ŞEMS SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
 15 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Andolsun o güneşe ve parlıtısına,
 2. Ve ona uyduğunda aya,
 3. Ve onu açıp ortaya çıkardığı zaman gündüze,
 4. Onu sardığında geceye,
 5. Göge ve onu bina edene,
 6. Ve yere ve onu döşeyene,
 7. Ve bir nefse ve onu düzenleyene,
 8. Sonra da ona kötülük ve iyilik kabiliyeti verene ki,
 9. Gerçek kurtuluş bulmuştur onu temizlikle arındıran.
 10. Ve onu kirletip gömen de zarar etmiştir.
 11. Semud kavmi azgınlığından dolayı inanmadı.
 12. O en yaramazları ileri atıldığı zaman,
 13. Allah'ın elçisi onlara: "Allah'ın devesini ve onun sulanışını gözetin" demişti.
 14. Fakat ona inanmadılar da, onu (deveyi) devirdiler. Rableri de günahlarını başlarına geçiriverdi de o yeri dümdüz ediverdi.
 15. Öyle ya, O, o işin sonundan korkacak değil ki...

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۚ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۚ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۚ	İki tepeyi Ve ona göstermedik mi? (Neyi?)	Ve iki dudak Bir dil (Daha?)	İki göz (Daha ne vermedik mi?)	Ona (Ne verdik mi?)	Vermedik mi? (Kime?)
فَلَا أَفْتَحَمُ الْعُقْبَةَ ۚ وَمَا أَذْرِيكَ مَا الْعُقْبَةُ ۚ فَكُ رَقَبَةً ۚ	Bir boyun/köle salmak	Sarp yokuş nedir?	Sana ne bildirdi?	Sarp yokuşu	Fakat o geçemedi (Neyi?)
أَوْ إِطْعَامُ فِى يَوْمٍ ذِى مَسْغَبَةٍ ۚ يَتِيمًا ۚ ذَا مَقْرَبَةٍ ۚ	Yakınlık sahibi	Bir yetimi ki	Kıtlık bulunan (Kimi yedirmek?)	Bir günde ki	Veya yedirmek (Ne zaman?)
أَوْ مِسْكِينًا ۚ ذَا مِثْرَةٍ ۚ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	Sabret-meyi	Ve birbirlerine tavsiye ettiler (Neyi?)	İman ettiler	O kimse-lerden ki (Kimden oldu?)	Sonra da oldu
وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمِمْنَةِ ۚ وَالَّذِينَ	Ve o kimseler ki	Sağ tarafın ehli	İşte bunlar (Nedirler?)	Merhameti	Ve birbirlerine tavsiye ettiler (Neyi?)
كَفَرُوا بِآيَاتِنَا ۚ هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۚ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۚ	Simsıkı kapatılmış	Bir ateş ki	Onlara vardır	Sol tarafın ehlidir	Onlar Bizim ayet-lerimizi
نَكَتُهُ ۚ سُوْرَةُ الشَّمْسِ ۚ آيَاتُهَا ١٥					
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]		
وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۚ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلٰٓيَا ۚ وَالنَّهَارِ	Ve gündüze (Ne zaman?)	Ona uyduğu zaman (Daha neye andolsun?)	Ve aya (Ne zaman?)	Ve aydınlığına (Daha?)	Güneşe andolsun (Daha?)
إِذَا جَلِيهَا ۚ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشٰٓيَا ۚ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنٰٓيَا ۚ	Ve onu bina edene (Daha neye andolsun?)	Göge	Onu bürrüdüğünde (Daha neye andolsun?)	Ve geceye (Ne zaman?)	Onu ortaya çıkardığında (Daha neye andolsun?)
وَالْأَرْضِ وَمَا طَحٰٓيَهَا ۚ وَنَفْسٍ وَمَا سَوٰٓيَهَا ۚ فَالْهَمَهَا	Sonra da ona ilham edene (Neyi?)	Ve onu şekillendirip düzenleyene (Daha neye andolsun?)	Nefse (Daha neye andolsun?)	Ve onu döşeyene (Daha neye andolsun?)	Yere (Daha neye andolsun?)
فُجُورَهَا ۚ وَتَقْوٰٓيَهَا ۚ قَدْ أَفْلَحَ ۚ مَنْ رَّكَبَهَا ۚ وَقَدْ خَابَ	Ve elbette ziyana uğramıştır (Kim?)	Nefsini arındırdı	O kim-Elbette kurtulmuştur se ki (Kim kurtuluşa ermiştir?)	Ve takvasını	Günahını (Daha?)
مَنْ دَسَّيَهَا ۚ كَذَّبَتْ ۚ تَمُودُ ۚ بَطْغُوٰٓيَهَا ۚ إِذْ اٰتٰٓبَعَتْ ۚ اَشْقٰٓيَهَا ۚ	En azgınları	Atıldığında (Kim?)	Azgınlıklarıyla (Ne zaman?)	Semud kavmi Yalanladı (Nasıl?)	Onu O kim-gömdü se ki
فَقَالَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ ۚ نَاقَةَ اللّٰهِ وَسُقْيٰٓيَهَا ۚ فَكَذَّبُوْهُ ۚ فَعَقَرُوْهَا ۚ	Ve deveyi kestiler	Onu yalanladılar	Ve onun sulanmasına (Daha neye dokunmayın?)	Allah'ın devesine [dokunmayın?] Allah'ın Resülü (Ne demişti?)	Onlara Ve demişti (Kim?)
فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ فَسَوٰٓيَهَا ۚ وَلَا يَخَافُ عُقْبٰٓيَهَا ۚ	Bu işin sonundan	Ve korkmaz (Neden?)	Ve onu eşitledi	Günahları sebebiyle (Daha ne yaptı?)	Rableri (Ne sebebiyle?) Onların Bunun üzerine rine indirdi (Kim?) (Kimin üzerine?)

Darılmadı da Rabbin Seni bırakmadı!
(Kim?) Çöktüğü zaman Ve geceye de Kuşluk vaktine
(Ne zaman?) andolsun

4. Ve kuşkusuz senin için sonu, önünden daha hayırlı...

5. İleride Rabbin sana verecek, öyle verecek ki, hoşnutluğa ereceksin.

6. O, seni bir yetim iken barındırmadı mı?

7. Ve seni yol bilmez iken, doğru yolu göstermedi mi?

8. Ve seni bir yoksul iken, zengin etmedi mi?

9. Öyle ise, yetimi incitme!

10. Ve isteyeni azarlama!

11. Fakat Rabbinin nimetini anlat da anlat!

İNSİRÂH SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 8 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Senin için göğsünü açmadık mı?

2. Ve indirmedik mi senden o yükünü?

3. Ki belini bükmüştü.

4. Senin şanını yüceltmedik mi?

5. Demek ki, zorlukla beraber bir kolaylık var.

6. Evet, o zorlukla beraber bir kolaylık var!

7. O halde boşaldın mı, yine kalk yorul!

8. Ve ancak Rabbine rağbet et (her ne umarsan O'dan um), hep O'na doğrul!

TİN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir, 109 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Andolsun o incire, o zeytine,

2. Ve o Sina Dağı'na,

3. Ve bu güvenli beldeye ki,

4. Biz insanı en güzel biçimde yarattık.

5. Sonra da onu aşağıların en aşağısına çevirdik.

وَلَا أُخِرُهُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأُولَى ۚ وَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
Rabbin Sana verecektir (Kim?) Ve elbette çok yakında İkten/dünyadan Sana Daha hayırlıdır (Kime?) Ve gerçekten de son/ahiret

فَتَرْضَىٰ ۚ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۖ وَوَجَدَكَ ضَالًّا
Şaşırmış bir halde Ve seni bulup da (Nası?) Ve barındırmadı mı? Yetim olarak Seni bulmadı mı? (Nası?) Ve sen de hoşnut olacaksın

فَهَدَىٰ ۖ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۚ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ
Sakin ezme Öyleyse yetimi Zenginleş-tirdi mi? Muhtaç halde Ve seni bu-lup da (Nası?) [Doğru yola] erdirdi mi?

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۚ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۚ
Durmadan anlat Rabbinin nimetine gelince Sakin azarlama [El açıp] isteyeni de

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْإِنْشِرَاحِ آيَاتُهَا ٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۖ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ
Yükünü Senden Ve indirmedik mi? Senin göğsünü Sana Genişletmedik mi? (Kime?)

۝ أَلَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۚ
Şanını Sana Ve yüceltmedik mi? Belini O ki bükmüştü (Neyi?)

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۚ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۚ
[Başka] bir kolaylık [daha] vardır Gerçekten zorlukla beraber [Büyük] bir kolaylık vardır Muhakkak ki zorlukla beraber

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۚ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۚ
Rağbet et Ve sadece Rabbine Hemen giriş koyul Öyleyse boş kaldığında

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ التِّينِ آيَاتُهَا ٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ ۚ وَطُورِ سِينِينَ ۚ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۚ
Ve mubarek Sina dağına Ve zeytine Andolsun incir (Daha?)

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۚ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
İnsanı Muhakkak ki biz yarattık Ve bu güvenli beldeye (Neyi?)

فَبِأَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۚ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۚ
Aşağıların aşağısına Onu çevirdik Sonra da En güzel kıvamda (Nereye?)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

Kesintisiz Bir ecir ki İşte onlar için vardır Salih amelleri Ve işlediler (Neyi?) İman ettiler O kim- Ancak seler ki hariç!

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ﴿٧﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

Hakimler en hâkimi Allah Değil midir? (Neyi?) Dini? Bundan sonra? (Neyi?) Sana yalan- latan nedir? (Neden sonra?)

سُورَةُ الْمَلَقِ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ١٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ الْإِنْسَانَ

İnsanı Yarattı O ki yarattı Rabbinin ismiyle Oku! (Ne ile?)

مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

Kalem ile O ki öğretti Sonsuz kerem sahibidir Halbuki senin Oku! Kan pıhtısından Rabbin (Nedir?) Öğretti (Kime?)

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ

Doğrusu insan Hayır! Bilmedi O şeyi ki İnsan Öğretti (Neyi?) (Kime?)

لَيَطْغَىٰ ﴿٦﴾ أَن رَّاهُ اسْتَغْنَىٰ ﴿٧﴾ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ

Sadece Rabbinidir! Şüphesiz İhtiyaçsız oldu Kendisini gördüğü için (Ne gördüğü için?) Elbette azar (Niçin?)

الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾ أَرَأَيْتَ أَزَىٰ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾

Namaz kıldığında Bir kulu (Ne zaman?) Men ediyor O kim- şeyi ki Gördün mü? Dönüş

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

Takvayı Emrettiyse Veya Doğru yolda ise Şayet o Gördün mü?

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ

Şüphesiz Allah Bilmiyor mu? (Neyi?) Ve yüz çevirdiyse Şayet yalanladıysa Gördün mü?

بَرِيءٌ ﴿١٤﴾ كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

Onun perçemini Elbette tutacağız Vazgeçmezse Andolsun ki şayet Hayır! Görüyor!

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾ سَنَدْعُ

Biz de çağıracağız Meclisini O hemen ça- gırsın (Neyi?) Ve günahkâr Yalancı O perçem ki

الرِّبَانِيَّةَ ﴿١٨﴾ كَلَّا لَا تُطَعُّهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾

Ve yaklaş Secde et! Ona uyma! Hayır! Zebanileri

سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ٥

6. Ancak iman edip yararlı işler yapan kimseler başka, onlar için kesilmez bir ecir vardır.

7. O halde artık sana dini ne yalanlatabilir?

8. Allah hâkimlerin hâkimi değil mi?

ALAK SÜRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir, 19 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Oku ismiyle O Rabbinin ki, yarattı.

2. İnsanı bir alakadan (yapışkan bir madden), yarattı!

3. Oku! O, cömertliğine sınır olmayan Rabbindir!

4. Kalem ile öğreten de...

5. O, insana bilmediği şeyleri öğretti.

6. Sakın okumamazlık etme! Çünkü insan, muhakkak azar,

7. Kendini ihtiyacı yokmuş gibi görerek.

8. Kuşkusuz, sonunda Rabbinedir dönüş...

9. Baksana o engelleyene,

10. Bir kulu, namaz kıldığında...

11. Baksana, ya (o kul) hidayet üzere giderse,

12. Veya takva ile emrederse, fena mı?

13. Baksana, yalanlar ve tersine giderse, iyi mi?

14. Allah'ın görmekte olduğunu bilmiyor mu?

15. Sakın! Andolsun ki, eğer (akıllanıp) vazgeçmezse, muhakkak biz sü-rükleyeceğiz o alnı!

16. Yalancı, cânî bir alnı!

17. O zaman çağırsın kurultayını, meclisini!

18. Biz de, çağıracağız zebanileri!

19. Hayır, sakın onu dinleme de, secde et ve yaklaş!

KADR SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
5 âyet-i kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Kuşkusuz biz onu Kadir Gecesi indirdik.

2. Kadir gecesinin ne olduğunu, ne bildirdi ki sana?

3. Bin aydan hayırlıdır o Kadir Gecesi...

4. Onda melekler ve Ruh, Rablerinin izniyle her bir iş için inerde inerler.

5. Bir esenliktir o gece, tâ tan atana kadar.

BEYYİNE SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
8 âyet-i kerimeditir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Kitap verilmiş olanlardan ve müşriklerden o inkâr edenler, kendilerine apaçık delil gelinceye kadar (bulundukları o hallerinden) ayrılacak değillerdir.

2. (İşte o apaçık delil,) Allah tarafından gönderilen bir peygamberdir, onlara azar azar tertemiz sayfeler okur.

3. O sahilelerde en doğru hükümler vardır.

4. Böyle iken, o kitap verilmiş olanlar, ancak kendilerine o apaçık delil geldikten sonra ayrılığa düştüler.

5. Oysa onlar ancak şununla emrolunmuşlardır: "Hakka tapan ve O'nun birliğine inanan kimseler olarak, dini Allah'a özgü kılıp yalnızca Allah'a ibadet etsinler, namazı dosdoğru kılınlar ve zekâtı versinler... Ve budur dosdoğru din!"

6. Gerek kitap verilenlerden, gerekse müşriklerden inkâr edenler, muhakkak cehennem ateşindedirler, orada ebedi kalacaklardır. Onlardır bütün yaratılmışların en kötülere.

7. İman edip yararlı işler yapanlar, bütün yaratılmışların en iyileridir.

8. Onların mükâfatı, Rableri katında altından ırmaklar akan Adn cennetleridir. Onlar o cennetler içinde ebedi kalacaklardır. Allah onlardan hoşnut, onlar da O'ndan hoşnutlardır. Bu mükâfat, işte Rabbine derin saygı ve sevgi duyanlara aittir!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımla]

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ Kadir gecesinin ne olduğunu Sana ne bildirdi? Kadir gecesinde Onu indirdik Şüphesiz biz

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا Orada Ruh Melekler İner Bin aydan Daha hayırlıdır Kadir gecesi

يَاذُنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ هِيَ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ Ta fecrin doğuşuna kadar O gece (Ne zamana kadar selamettir?) Selamettir Her bir iş sebebiyle Rablerinin izniyle (Ne sebebiyle inerler?)

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ آيَاتُهَا ٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarımla]

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُتَفَكِّينَ أَيْنِمْ أَيْنِمْ Ve müşriklerden (Ne olmadılar?) Ehli kitap (Daha?) İnkâr ettiler O kimseler ki Olmadı

حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً فِيهَا كُتِبَ Yazılı O sayfa- Tertemiz Bir takım Okuyor Allah Bir resûl Beyyine Ta ki onlara gelin- ceye kadar (Ne?)

قِيمَةٌ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ APAÇIK Onlara geldikten sonra Ancak (ayn- liğa düştüler) Kitapları Onlar veril- O kim- Ayrılığa düşmedi Doğru

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا DOSDOĞRU Hanifler ola- Dini (Daha nasil Ona Hâs kâlıcılar Allah'a (Nasıl İbadet Ancak (em- Oysaki onlara emredilmemişti)

الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا İnkâr ettiler Şüphesiz o Doğru dindir Ve işte bu Zekâtı Ve vermeleri Namazı

مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ Onlar İşte Onlar Ebedi kâlıcılar Cehennem ateşin- Ve müşriklerden Ehli kitaptan

شَرُّ الْبَرِيَّةِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ Yaratılanların Onlar İşte Onlar Salih amelleri Ve işlediler İman Şüphesiz O Yaratılanların

حَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ Ebedi kâlıcılar Nehirler O cennetlerin Akar Adn cennetleridir Rablerinin Onların mükâfatı

فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَوَرَّضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشَى رَبَّهُ Rabbinden Kork- O kimse İşte Allah'tan Onlar da ra- Onlardan Allah Razi ol- Ebedi Orada

ZİLZÂL SÛRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir,
8 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yer o sarsıntıyla sarsıldı,ğı,
2. Ve yer ağırlıklarını (ortaya) çıkardı,ğı,
3. İnsan: "Buna ne oluyor?" dediğı zaman,
4. O gün, (yer) bütün haberlerini anlatır.
5. Çünkü Rabbin ona vahyetmiştir.
6. O gün insanlar, yaptıklarının kendilerine gösterilmesi için bölük bölük fırlayıp çıkacaklardır.
7. Her kim zerre miktarı bir hayır yaparsa, onu görecektir.
8. Her kim de zerre miktarı bir kötülük yaparsa, onu görecektir.

ÂDİYÂT SÛRESİ

Mekke-i Mukerreme döneminde inmiştir,
11 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O harıl harıl koşular koşanlara,
2. (Tırnaklarıyla yerden) çıkararak da ateşler saçanlara,
3. Ve sabahleyin baskın basanlara,
4. Derken savurup da toz dumana katanlara,
5. Derken bir topluluğun ortasına dalanlara yemin ederim ki,
6. O insan Rabbine karşı pek nankördür.
7. Ve kendisi de şahittir buna.
8. Ve o, mal sevgisine de aşırı derecede düşkündür.
9. Fakat bilmeyecek mi, deşilip çıkarıldığı zaman o kabirdekiler,
10. Ve o göğüslerdeki derilip toplandığı zaman.
11. O gün, O Rableri onlardan elbette haberdardır!

آيَاتُهَا ٨

سُورَةُ الزَّلْزَالِ

مَدْيَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla [başlarım]
Rahman olan
Rahim olan

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۖ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ
Sarsıldığında (Ne?) Yer (Neyi?) Ve çıkardığında (Ne?) Kendisine has sarsıntısıyla

أَنْقَالَهَا ۖ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ تُخَدِّثُ
Ağırlıklarını (Kim?) Ve dediğinde (Kim?) İnsan (Ne dediğinde?) Bu yeryüzüne ne oluyor? İşte o gün Söyler (Neyi?)

أَخْبَارَهَا ۚ بَانَ رَبُّكَ ۚ أَوْخَىٰ لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ يُصْدُرُ
Haberlerini (Ne sebebiyle bildirir?) Doğrusu Senin Rabbin O yer- Vahyetmiştir (Kim?) İşte o gün Çıkarlar (Kim?)

النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّرُّوَا أَعْمَالَهُمْ ۖ فَمَنْ يَعْمَلْ
İnsanlar (Nasıl?) Bölük bölük Gösterilmeleri için (Neyin?) Amellerinin Öyleyse her kim Yaparsa (Ne kadar?)

مِنْقَالًا ذَرَّةً خَيْرًا ۖ يَرَهُ ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْقَالًا ذَرَّةً شَرًّا ۖ يَرَهُ ۖ
Zerre miktarı (Ne yaparsa?) Hayır Onu görür Her kim de Onu görür Zerre miktarı (Ne yaparsa?) Kötülük Onu görür

آيَاتُهَا ١١

سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allah'ın adıyla [başlarım]
Rahman olan
Rahim olan

وَالْعَادِيَّاتِ صَبْحًا ۖ قَالْمُورِيَّاتِ فَدَحًا ۖ
Andolsun koşanlara (Nasıl?) Soluk soluğa Kivılcım saçanlara (Nasıl?) Vurarak

قَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ۖ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ۖ فَوَسَطْنَ بِهِ
Baskın yapanlara (Ne zaman?) Sabahleyin Ve kattılar (Nerede?) Orada (Ne kaldırdılar?) Toz Ve onunla ortaladılar

جَمْعًا ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۖ وَإِنَّهُ
Bir topluluğu Doğrusu insan Rabbine karşı Pek nankördür Ve doğrusu kendisi de

عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۖ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۖ
Buna Pek de güzel şahittir Ve doğrusu o Hayır sevgisine Çok düşkündür

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۖ وَحُصِّلَ
Bilmez mi? Deşilip dışa atıldığı vakit (Ne?) Kabirdekiler Ve ifraz edildiği (vakit) (Ne?)

مَا فِي الصُّدُورِ ۖ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ شُفْهِسَ رَبْلَرِي ۖ سِينَلَرَكِي
Sinelerdeki Şüphesiz Rableri Onlardan İşte o gün Elbette haberdardır

KÂRİ'A SÛRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
11 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O karia (o çarpacak bela, yani kiyamet)...

2. Nedir o karia?

3. Ne bildirdi ki sana, nedir o karia?

4. O gün insanlar çırpınıp yayılan pervaneler gibi olacak.

5. Dağlar da, didilmiş renkli yünler gibi atılacaktır.

6. İşte o zaman tartıları ağır basan kimse,

7. O artık hoşnut olacağı bir hayat içindedir.

8. Fakat tartıları hafif gelen kimse,

9. O zaman onun (kucağına sığınaçağı) anası Haviye'dir.

10. Ve bildin mi, Haviye nedir?

11. Kızıymış bir ateştir!

TEKÂSÛR SÛRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir,
8 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. O çokluk kuruntusu sizleri oyaladı,

2. Tâ ziyaret edişinize kadar kabirleri...

3. Öyle değil, ileride bileceksiniz!

4. Sonra öyle değil, ileride bileceksiniz!

5. Öyle değil, kesin olarak bilseniz,

6. Andolsun ki, o cehennemi çaresiz göreceksiniz!

7. Sonra andolsun ki, onu gözünüzle kesin olarak göreceksiniz.

8. Sonra andolsun ki, o gün o nimetten muhakkak sorulacaksınız!

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْقَارِعَةِ	آيَاتُهَا ١١
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarım] Rahman olan Rahim olan		
الْقَارِعَةُ ١ مَا الْقَارِعَةُ ٢ وَمَا أَذْرِكُ ٣ مَا الْقَارِعَةُ ٤	[Kalpleri korkuyla] çalan felaket Sana ne bildirdi? Nedir [kalpleri korkuyla] çalan felaket [Kalpleri korkuyla] çalan felaket	
يَوْمَ ٥ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ٦	O gün Olur (Kim?) İnsanlar (Ne gibi?) Pervaneler gibi (Öyle pervaneler ki?) Yayılmış	
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ٧	Ve olur (Ne?) Dağlar (Ne gibi?) Yünler gibi (Öyle yünler ki?) Didilmiş renkli yünler	
فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٨ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ٩	O kimseye gelince ki Ağır gelmiştir (Ne?) Mizanı İşte o Bir yaşam içindedir (Öyle yaşam ki?) Hoş	
وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ١٠ فَأَمَّهُ ١١	O kimseye gelince ki Hafif gelmiştir (Ne?) Mizanı İşte onun anası/barınağı	
هَآوِيَةً ١٢ وَمَا أَذْرِكُ ١٣ مَا هِيَ ١٤ نَارٌ ١٥ حَامِيَةٌ ١٦	Haviyedir Sana ne bildirdi? (Neyi?) Onun ne olduğunu? Bir ateştir ki Kızgın	
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ التَّكْوِيْنِ	آيَاتُهَا ٨
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarım] Rahman olan Rahim olan		
الْهَيْكُمُ ١ التَّكْوِيْنُ ٢ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ٣ كَلَّا ٤	Sizi alıkoymdu Çokluk kuruntusu Sonunda ziyaret ettiniz (Neyi?) Kabirleri Hayır!	
سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٥ ثُمَّ كَلَّا ٦ سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٧ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ ٨	Yakında bileceksiniz Sonra Yine Yakında bileceksiniz Şayet bilseydiniz Hayır! (Nasıl?) Yakında bileceksiniz	
عِلْمَ الْيَقِيْنِ ٩ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيْمَ ١٠ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا ١١	Yakini bilgi ile Andolsun ki göreceksiniz (Neyi?) Cehennemi Sonra Andolsun ki onu göreceksiniz (Nasıl göreceksiniz?)	
عَيْنَ الْيَقِيْنِ ١٢ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ ١٣	Gözle kesin olarak Sonra Andolsun ki he-saba çekileceksiniz (Neden hesaba çekileceksiniz?) O gün Her nimetten	
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْعَصْرِ	آيَاتُهَا ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

ASR SÛRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
3 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Asra yemin olsun ki,
2. İnsan mutlaka bir zarardadır.
3. Ancak o kimseler başka ki, iman edip salih ameller işlediler ve hep birbirlerine hakkı tavsiye ettiler ve birbirlerine sabrı tavsiye ettiler.

وَالْعَصْرِ ۝١ إِنَّ الْإِنْسَانَ ۝٢ لَفِي خُسْرٍ ۝٣ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا ۝٤ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۝٥ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۝٦ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٧

İman ettiler O kim-seler ki Ancak başkadır Gerçekten de ziyandadır Muhakkak ki insan Asra andolsun ki

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۝٥ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۝٦ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٧

Sabır Ve birbirlerine tav-siye ettiler (Neyi?) Hakkı Ve birbirlerine tav-siye ettiler (Neyi?) Salih amelleri Ve işlediler (Neyi?)

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْهُمَزَةِ آيَاتُهَا ٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

HÜMEZE SÛRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
9 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Vay haline arkadan çekiştirenle-rin, kaş göz işareti yapıp alay edenle-rin tümüne!
2. Ona ki, bir mal toplamış ve onu saymaktadır.
3. Malının kendisini ebedi kılaca-ğını sanır.
4. Hayır, andolsun ki, o Hutame'ye (cehenneme) atılacaktır!
5. Ve bildin mi Hutame ne?
6. Allah'ın tutuşturulmuş ateşi...
7. Ki gönülleri üstüne çıkar.
8. O (ateş) onların üstüne kapatı-lacaktır,
9. Uzatılmış sütunlarda...

وَيْلٌ ۝١ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ ۝٢ لُّمَزَةٍ ۝٣ الَّذِي جَمَعَ ۝٤ مَالًا ۝٥ وَعَدَّدَهُ ۝٦

Ve onu saymıştır Mal O ki toplamıştır (Ne toplamıştır?) Yüze karşı eğlenenin Her arkadan çekiştirenin Vay haline! (Kimin vay haline?)

يَحْسَبُ ۝٧ أَنَّ مَالَهُ ۝٨ أَخْلَدَهُ ۝٩ كَلَّا ۝١٠ لَيَنْبَذَنَّ ۝١١

Andolsun ki atılacaktır Hayır! Onu ebedileştirdi Elbette mali Zannediyor ki

فِي الْحُطْمَةِ ۝١٢ وَمَا أَذْرِيكَ ۝١٣ مَا الْحُطْمَةُ ۝١٤

Hutame'nin ne olduğunu? Sana ne bildirdi? (Neyi?) Hutame'ye

نَارُ اللَّهِ ۝١٥ الْمُوقَدَةُ ۝١٦ الَّتِي تَطَّلِعُ ۝١٧ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۝١٨

Yüreklere O ki yükselir (Neyi?) Tutuşturulmuş Allah'ın ateşidir (Öyle ateş ki)

إِنَّهَا ۝١٩ عَلَيْهِمْ ۝٢٠ مُّوَصَّدَةٌ ۝٢١ فِي عَمَدٍ ۝٢٢ مُّمَدَّدَةٍ ۝٢٣

Upuzun Sütunlar içinde Kapatılmıştır Onların üze-rine (Niçin?) Şüphesiz o ateş

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْفِيلِ آيَاتُهَا ٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]

FİL SÛRESİ

Mekke-i Mükerrreme döneminde inmiştir,
5 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Görmedin mi, Rabbin nasıl yaptı fil sahiplerine?
2. Düzenlerini boşa çıkarmadı mı?
3. Üzerlerine sürü sürü kuşlar saldı.
4. Onlara çamurdan sertleşmiş taş-lar atıyorlardı.
5. Derken onları yenilmiş bir ekin yaprağı gibi kılıverdi.

أَلَمْ تَرَ ۝١ كَيْفَ ۝٢ فَعَلَ رَبُّكَ ۝٣ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝٤ أَلَمْ يَجْعَلْ ۝٥

Çıkarmadı mı? Fil sahiplerine Senin Rabbin Yaptı? Nasıl Görmedin mi?

كَيْدَهُمْ ۝٦ فِي تَضَلُّيلٍ ۝٧ وَأَرْسَلَ ۝٨ عَلَيْهِمْ ۝٩ طَيْرًا ۝١٠ أَبَابِيلَ ۝١١

Sürü sürü Kuşlar ki Onların Ve gönderdi (Kimin üstüne?) Boşa Onların kötü planlarını (Nereye çıkarmadı mı?)

تَرْمِيَهُمْ ۝١٢ بِحِجَارَةٍ ۝١٣ مِنْ سِجِّيلٍ ۝١٤ فَجَعَلَهُمْ ۝١٥ كَعَصْفٍ ۝١٦ مَأْكُولٍ ۝١٧

Yenilmiş Ekin gibi Sonunda onları Balıktan Taşlar (Neden?) Onlara atıyorlardı (Ne?)

KUREYŞ SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
4 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Kureyş'i alıştırıp ısındırdığı için,
2. Onları kışın ve yazın yaptıkları yolculuğa alıştırıp ısındırdığı için,
3. Hiç olmazsa, bundan dolayı bu Beyt'in (Kâbe'nin) Rabbine kulluk etsinler!
4. Ki onları açlıktan doyurdu ve korkudan emin kıldı.

MÂ'UN SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
7 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Gördün mü o dini yalanlayanı?
2. İşte yetimi itip kakan odur.
3. Ve kayırmaz doyurmak üzere yoksulu!
4. Fakat vay haline o namaz kılanlara ki,
5. Namazlarında yanılmaktadırlar.
6. Onlar ki, gösteriş yaparlar.
7. Ve yardımlığı sakınırlar (zekâtı vermezler).

KEVSER SÜRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
3 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Biz verdik sana gerçekten Kevser'i...
2. Sen de Rabbin için namaz kıl ve kurban kesiver.
3. Doğrusu sana kin besleyendir, soyu kesik olan.

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ قُرَيْشٍ	آيَاتُهَا ٤
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]		
لَا يَلَافُ قُرَيْشٌ ۖ إِبِلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۚ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۚ ۝۱	Kureyş alıştırıldığı için [Evet] alıştırıldığı için (Neye alıştırıldığı için?)	Ve yazın Kışın sefere
فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۚ ۝۲	İbadet etsinler (Kime ibadet etsinler?)	Şu evin Rabbine
وَأَمْنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ۝۳	Ve onları emin eylemiştir (Neden?)	Korkudan
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْمَاعُونِ	آيَاتُهَا ٧
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]		
أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدينِ ۚ ۝۱	Gördün mü? (Kimi?)	O kim-seyi ki
يَدْعُ الْيتِيمَ ۚ وَلَا يَحْضُ ۚ ۝۲	İter kakar (Kime?)	Yetimi
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۚ ۝۳	Yazıklar olsun (Kime?)	O namaz kılanlara
أَلَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۚ ۝۴		Yanılmaktadır
أَلَّذِينَ هُمْ يَرَاؤُنَ ۚ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۚ ۝۵	Ki onlar	Ve esirgerler (Neyi?)
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْكَوثرِ	آيَاتُهَا ٣
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Rahim olan Rahman olan Allah'ın adıyla [başlarım]		
إِنَّا آغْطَيْنَاكَ الْكَوثرَ ۚ ۝۱	Kevser'i	Sana verdik! (Neyi?)
فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۚ ۝۲	Rabbin için	Öyleyse namaz kıl (Kim için?)
إِنَّ شَانِئَكَ ۚ ۝۳	Doğrusu sana kin besleyen	Asıl kesik olan odur

سُورَةُ الْكَافِرُونَ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ٦				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]	
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَلَا أَنْتُمْ سِز DE DEĞİLSİNİZ (Ne?)	Sizin taptığınıza	Tapmam (Neye?)	Ey kafirler!	De ki
عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ وَلَا أَنْتُمْ سİZ DE DEĞİLSİNİZ (Ne?)	Sizin taptığınıza	Ve ben tapınan değilim	Benim taptığımı	Tapınanlar (Neye?)
عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينٌ Dinim	Ve banadır (Ne?)	Dininiz	Sizedir (Ne?)	Benim taptığımı
تَپَانَانلَار				
سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ آيَاتُهَا ٣				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]	
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ الْيَمِينَ	Girerlerken (Neye?)	İnsanları (Nasıl?)	Ve gördüğünde (Kimi?)	Fetih
فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا	Allah'ın dinine (Nasıl?)	Allah'ın yardımına (Daha ne geldiğinde?)	Geldiğinde (Ne?)	
فَاسْتَعِذْ بِرَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ	Ve ondan mağfiret dile	Rabbine hamdederek	Hemen tesbih et (Nasıl?)	Cemaat cemaat
إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا	Tevbeleri çokça kabul eden	Daima olmuştur (Ne olmuştur?)	Zira o	
سُورَةُ تَبَّتْ مَكِّيَّةٌ آيَاتُهَا ٥				
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	Rahim olan	Rahman olan	Allah'ın adıyla [başlarım]	
تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ	Ne de kazandığı	Ne mali	Ona (Ne?)	Fayda vermedi (Kime?)
سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ	Odon taşıyıcısı olarak (Ne halde yanacaktır?)	Ve karısı da	Alevli (Daha kim girecektir?)	Ateşe (Öyle ateş ki)
فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ	Mesedden/ liften	[Bükülmüş] bir ip (Neden?)	Gerdanında olduğu halde (Ne?)	

KÂFİRÜN SÜRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir, 6 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. De ki: "Ey kâfirler!
2. Tapmam o taptıklarınıza;
3. Siz de tapanlardan değilsiniz, benim Mabud'uma.
4. Hem ben tapıcı değilim sizin taptıklarınıza.
5. Hem de siz, tapıcılardan değilsiniz benim Mabud'uma
6. Size dininiz, bana dinim.

NASR SÜRESİ

Medine-i Münevvere döneminde inmiştir, 3 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Allah'ın yardımı ve fetih gelip de,
2. İnsanları bölük bölük Allah'ın dine girerlerken gördüğün zaman,
3. Artık Rabbini hamd ile tesbih et ve mağfiretini dile. Muhakkak ki O, tevbeleri çokça kabul edendir!

TEBBET SÜRESİ

Mekke-i Mükerrerme döneminde inmiştir, 5 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. Yuh oldu iki eli Ebu Leheb'in, kende yuh (oldu.)
2. Ne malı fayda verdi ona, ne kazandı,
3. O, bir alevli ateşe yaslanacak,
4. Karısı da... Odun hamalı olarak;
5. Gerdanında fitillisinden bir ip (olduğu halde.)

İHLÂS SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
4 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. De ki: "O, Allah, tek birdir.
2. Allah, o eksiksizdir, sameddir.
3. Doğurmadı ve doğurulmadı.
4. O'na bir denk de olmadı!"

FELAK SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
5 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. De ki: "Sığınırım o sabahın Rab-bine,
2. Şerrinden yarattığı şeylerin,
3. Ve karanlığı bastığı zaman bir ge-cenin şerrinden,
4. Ve o düğümlere üfleyen, üfürük-çülerin şerrinden,
5. Ve hased ettiği zaman, bir hased-çinin şerrinden..."

NÂS SÛRESİ

Mekke-i Mükerreme döneminde inmiştir,
6 âyet-i kerimedir

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

1. De ki: "Sığınırım Rabbine insan-ların,
2. Hükümdarlar hükümdarına in-sanların,
3. İlahına insanların,
4. O sinsi vesvesecinin şerrinden,
5. Ki insanların sinelerinde vesve-se verir durur.
6. Gerek cinlerden, gerekse insan-lardan (olsun)."

مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْإِحْلَاصِ	آيَاتُهَا ٤
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarım] Rahman olan Rahim olan		
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝	De ki O Allah'tır Birdir Allah Samed'dir	
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝	Doğurmamıştır Ve doğmamıştır Ona Ve olmamıştır Hiç kimse Denk (Kim olma-mıştır?) (Ne olma-mıştır?) (Kime?)	
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ الْفَلَقِ	آيَاتُهَا ٥
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarım] Rahman olan Rahim olan		
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝	De ki Sığınırım Felak'ın Rabbine Yarattıklarının şerrinden (Daha neden sığınım?) (Neden?)	
وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ	Ve bir gecenin şerrinden (Ne zamanki şerrinden) Karanlığı çıktığı zaman (Daha neden sığınım?) Üfürenlerin şerrinden (Neye?)	
فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝	Düğümlere (Daha neden sığınım?) Haset edenin şerrinden (Ne zamandaki şerrini?) Haset ettiği zaman	
مَكِّيَّةٌ	سُورَةُ النَّاسِ	آيَاتُهَا ٦
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Allah'ın adıyla [başlarım] Rahman olan Rahim olan		
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝	De ki Sığınırım İnsanların Rabbine İnsanların melikine İnsanların ilahına (Neden sığınım?) (Neden sığınım?)	
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ	Vesvese verenin şerrinden (Öyle şeytan ki) Sinsi Ki o vesvese verir (Nerede?)	
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝	İnsanların sinesinde (Kimlerdendir o şeytan?) Cinler ve insanlardan	
تَمَّ الْمُصْحَفُ الشَّرِيفُ		